

Digitized by the Internet Archive  
in 2024 with funding from  
University of Toronto

<https://archive.org/details/31761119731305>











# Retail trade

January 1985



# Commerce de détail

Janvier 1985





### Data in Many Forms...

Statistics Canada disseminates data in a variety of forms. In addition to publications, both standard and special tabulations are offered on computer print-outs, microfiche and microfilm, and magnetic tapes. Maps and other geographic reference materials are available for some types of data. Direct access to aggregated information is possible through CANSIM, Statistics Canada's machine-readable data base and retrieval system.

### How to Obtain More Information

Inquiries about this publication and related statistics or services should be directed to:

Retail Trade Section,  
Merchandising and Services Division,

Statistics Canada, Ottawa, K1A 0T6 (Telephone: 990-9665) or to the Statistics Canada reference centre in:

St. John's (772-4073)	Sturgeon Falls (753-4888)
Halifax (426-5331)	Winnipeg (949-4020)
Montréal (283-5725)	Regina (359-5405)
Ottawa (990-8116)	Edmonton (420-3027)
Toronto (966-6586)	Vancouver (666-3691)

Toll-free access is provided in all provinces and territories, for users who reside outside the local dialing area of any of the regional reference centres.

Newfoundland and Labrador	Zénith 0-7037
Nova Scotia, New Brunswick and Prince Edward Island	1-800-565-7192
Québec	1-800-361-2831
Ontario	1-800-268-1151
Manitoba	1-800-282-8006
Saskatchewan	1(112)800-667-3524
Alberta	1-800-222-6400
British Columbia (South and Central)	112-800-663-1551
Yukon and Northern B.C. (area served by NorthwestTel Inc.)	Zénith 0-8913
Northwest Territories (area served NorthwestTel Inc.)	Zénith 2-2015

### How to Order Publications

This and other Statistics Canada publications may be purchased from local authorized agents and other community bookstores, through the local Statistics Canada offices, or by mail order to Publication Sales and Services, Statistics Canada, Ottawa, K1A 0T6.

### Des données sous plusieurs formes...

Statistique Canada diffuse les données sous formes diverses. Outre les publications, des totalisations habituelles et spéciales sont offertes sur imprimés d'ordinateur, sur microfiches et microfilms et sur bandes magnétiques. Des cartes et d'autres documents de référence géographiques sont disponibles pour certaines sortes de données. L'accès direct à des données agrégées est possible par le truchement de CANSIM, la base de données ordiolinguage et le système d'extraction de Statistique Canada.

### Comment obtenir d'autres renseignements

Toutes demandes de renseignements au sujet de cette publication ou de statistiques et services connexes doivent être adressées à:

Section du commerce de détail,  
Division du commerce et des services,

Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6 (téléphone: 990-9665) ou au centre de consultation de Statistique Canada à:

St. John's (772-4073)	Sturgeon Falls (753-4888)
Halifax (426-5331)	Winnipeg (949-4020)
Montréal (283-5725)	Regina (359-5405)
Ottawa (990-8116)	Edmonton (420-3027)
Toronto (966-6586)	Vancouver (666-3691)

Un service d'appel interurbain sans frais est offert, dans toutes les provinces et dans les territoires, aux utilisateurs qui habitent à l'extérieur des zones de communication locale des centres régionaux de consultation.

Terre-Neuve et Labrador	Zénith 0-7037
Nouvelle-Écosse, Nouveau-Brunswick et Île-du-Prince-Édouard	1-800-565-7192
Québec	1-800-361-2831
Ontario	1-800-268-1151
Manitoba	1-800-282-8006
Saskatchewan	1(112)800-667-3524
Alberta	1-800-222-6400
Colombie-Britannique (sud et centrale)	112-800-663-1551
Yukon et nord de la C.-B. (territoire desservi par la NorthwestTel Inc.)	Zénith 0-8913
Territoires du Nord-Ouest (territoire desservi par la NorthwestTel Inc.)	Zénith 2-2015

### Comment commander les publications

On peut se procurer cette publication et les autres publications de Statistique Canada auprès des agents autorisés et des autres librairies locales, par l'entremise des bureaux locaux de Statistique Canada, ou en écrivant à la Section des ventes et de la distribution des publications, Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6.

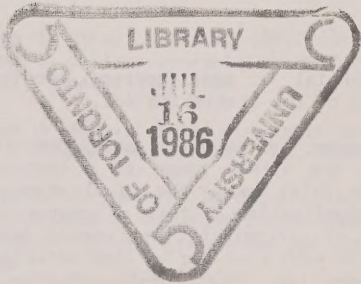


Retail  
trade

January 1985

Commerce  
de détail

Janvier 1985



Published under the authority of  
the Minister of Supply and  
Services Canada

© Minister of Supply  
and Services Canada 1985

April 1985  
5-3406-506

Price: Canada, \$14.00, \$140.00 a year  
Other Countries, \$15.00, \$150.00 a year

Payment to be made in Canadian Funds or Equivalent

Catalogue 63-005, Vol. 57, No. 1

ISSN 0380-6146

Ottawa

Publication autorisée par  
le ministre des Approvisionnements et  
Services Canada

© Ministre des Approvisionnements  
et Services Canada 1985

Avril 1985  
5-3406-506

Prix: Canada, \$14.00, \$140.00 par année  
Autres pays, \$15.00, \$150.00 par année

Paiement en dollars canadiens ou l'équivalent

Catalogue 63-005, vol. 57, n° 1

ISSN 0380-6146

Ottawa

## SYMBOLS

The following symbols are used in this Statistics Canada publication:

- .. figures not available.
- ... figures not appropriate or not applicable.
- nil or zero.
- amount too small to be expressed.
- P preliminary figures.
- P revised figures.
- x confidential to meet secrecy requirements of the Statistics Act.
- \* The reader is asked to note that the data are either based on a response which falls below the usual standard for publication or have a greater degree of variability than normal associated with them due to list structure changes i.e., birth/death adjustments and classification changes, and should therefore be used with caution.

## NOTE

Components may not add to totals due to rounding.

## A NOTE ON CANSIM

All current and historical statistics on Retail Trade (Matrix Nos. 78,227,287, 2300/17, 2320, 2321, 2431), as well as many other series, are available to the public from Statistics Canada's computerized data bank CANSIM (Canadian Socio-Economic Information Management System) via terminal, on computer printouts, or in machine readable form. For further information, contact the Cansim staff, Statistics Canada, Ottawa, K1A 0Z8 (telephone 613-990-8200), or the regional advisors at the Statistics Canada offices located across Canada.

This publication was prepared under the direction of:

- A.R. Tanner, Chief, Merchandising and Services Division, Retail Trade Section
- J. Brunette, Unit Head
- J. Svab, Systems Operations Officer

## SIGNES CONVENTIONNELS

Les signes suivants sont employés uniformément dans cette publication de Statistique Canada:

- .. nombres indisponibles.
- ... n'ayant pas lieu de figurer.
- néant ou zéro.
- nombres infimes.
- P nombres provisoires.
- P nombres rectifiés.
- x confidentiel en vertu des dispositions de la Loi sur la statistique relatives au secret.
- \* Le lecteur est prié de noter que les données sont fondées sur des réponses qui ne satisfont pas à la norme habituelle exigée pour la publication ou que celles-ci ont une plus grande marge d'inconsistance que l'on devrait normalement obtenir, et ce, à cause de la structure de la liste, c'est-à-dire des ajustements dus aux créations et aux disparitions et des changements dans le classement; elles doivent par conséquent être utilisées avec circonspection.

## NOTA

Les chiffres ayant été arrondis, les totaux ne correspondent pas toujours.

## NOTE AU SUJET DE CANSIM

La banque de données informatisées de Statistique Canada CANSIM (système canadien d'information socio-économique) fournit au public toutes les statistiques actuelles et historiques sur le Commerce de détail (matrice nos 78,227,287, 2300/17, 2320, 2321, 2431), et sur de nombreuses autres séries, par le biais d'un terminal, d'imprimés d'ordinateur ou de supports ordinolingués. Pour plus de renseignements, s'adresser au personnel de CANSIM, Statistique Canada, Ottawa, K1A 0Z8 (téléphone 613-990-8200), ou aux conseillers régionaux des bureaux de Statistique Canada situés à travers le Canada.

Cette publication a été rédigée sous la direction de:

- A.R. Tanner, chef, Division du commerce et des services, Section du commerce de détail
- J. Brunette, chef de sous-section
- J. Svab, officier des systèmes d'opération



**TABLE OF CONTENTS**

	Page
<b>Introduction</b>	vii
<b>Chart</b>	
Monthly Retail Trade Unadjusted and Seasonally Adjusted Canada, 1982-1984	ix
Monthly Retail Trade Seasonally Adjusted, in Current and Constant (1971) Dollars, Canada, 1982-1984	ix
Retail Trade, Cumulative Total by Kind of Organization, Canada, 1982-1984	x
Distribution of Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Region and Selected Metropolitan Areas	xi
<b>Highlights</b>	xii
<b>PRELIMINARY ESTIMATES - CURRENT MONTH</b>	
Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business	

**Table**

1. Newfoundland	2
2. Prince Edward Island	4
3. Nova Scotia	6
4. New Brunswick	8
5. Québec	10
6. Metropolitan Montréal	12
7. Ontario	14
8. Metropolitan Toronto	16
9. Manitoba	18
10. Metropolitan Winnipeg	20
11. Saskatchewan	22
12. Alberta	24
13. British Columbia	26
14. Metropolitan Vancouver	28
15. Yukon and Northwest Territories	30
16. Canada	32

**TABLE DES MATIÈRES**

	Page
<b>Introduction</b>	vii
<b>Graphique</b>	
Commerce de détail mensuel, non-désaisonnalisé et désaisonnalisé, Canada, 1982-1984	ix
Commerce de détail mensuel, désaisonnalisé, estimé en dollars courants et constants (1971), Canada, 1982-1984	ix
Commerce de détail, total cumulatif par type d'entreprise, Canada, 1982-1984	x
Répartition du commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, par région et certaines zones métropolitaines	xi
<b>Points saillants</b>	xii
<b>ESTIMATIONS PRÉLIMINAIRES - LE MOIS EN COURS</b>	
Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce	

**Tableau**

1. Terre-Neuve	3
2. Île-du-Prince-Édouard	5
3. Nouvelle-Écosse	7
4. Nouveau-Brunswick	9
5. Québec	11
6. Zone métropolitaine de Montréal	13
7. Ontario	15
8. Zone métropolitaine de Toronto	17
9. Manitoba	19
10. Zone métropolitaine de Winnipeg	21
11. Saskatchewan	23
12. Alberta	25
13. Colombie-Britannique	27
14. Zone métropolitaine de Vancouver	29
15. Yukon et Territoires du Nord-Ouest	31
16. Canada	33

## TABLE OF CONTENTS - Continued

	Page
Table	
REVISED ESTIMATES - PREVIOUS MONTH	
Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business	
17. Newfoundland	34
18. Prince Edward Island	35
18. Nova Scotia	36
18. New Brunswick	37
19. Quebec	38
19. Metropolitan Montréal	39
20. Ontario	40
20. Metropolitan Toronto	41
21. Manitoba	42
21. Metropolitan Winnipeg	43
22. Saskatchewan	44
22. Alberta	45
23. British Columbia	46
23. Metropolitan Vancouver	47
24. Yukon and Northwest Territories	48
24. Canada	49

## SUPPLEMENTARY DATA, RETAIL TRADE

25. Retail Trade, Seasonally Adjusted, Canada	52
26. Retail Trade, MCD and Combined, Seasonal and Trading Day Factors	54
27. Retail Trade, Canada, Current and Constant Dollar Estimates, 1982-1984	55
28. Retail Trade, by Kind of Business and by Kind of Business Group, Canada	56
29. Yukon	58
30. Northwest Territories	59

## Appendix

I. Definitions	63
Classification	64
II. Methodology	65
Sample	66
III. Components of the Survey Universe	67
The Survey Master File	67
Chain and Department Store Component	67
Area File Component	68

## TABLE DES MATIÈRES - suite

	Page
Tableau	
ESTIMATIONS RÉVISÉES - LE MOIS PRÉCÉDENT	
Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants suivant le genre de commerce	
17. Terre-Neuve	34
17. Île-du-Prince-Édouard	35
18. Nouvelle-Écosse	36
18. Nouveau-Brunswick	37
19. Québec	38
19. Zone métropolitaine de Montréal	39
20. Ontario	40
20. Zone métropolitaine de Toronto	41
21. Manitoba	42
21. Zone métropolitaine de Winnipeg	43
22. Saskatchewan	44
22. Alberta	45
23. Colombie-Britannique	46
23. Zone métropolitaine de Vancouver	47
24. Yukon et Territoires du Nord-Ouest	48
24. Canada	49

## DONNÉES SUPPLÉMENTAIRES SUR LE COMMERCE DE DÉTAIL

25. Commerce de détail, désaisonnalisé, Canada	52
26. Commerce de détail, MDC et coefficients combinés de correction des variations saisonnières et des jours commerciaux	54
27. Commerce de détail, Canada, estimations en dollars courants et constants, 1982-1984	55
28. Commerce de détail par genre de commerce et par groupes de genres de commerce, Canada	56
29. Yukon	58
30. Territoires du Nord-Ouest	59

## Appendice

I. Définitions	63
Classification	64
II. Méthodologie	65
Échantillon	66
III. Éléments de l'univers de l'enquête	67
Fichier principal de l'enquête	67
Élément magasins à succursales et grands magasins	67
Élément fichier géographique (aériolaire)	68



TABLE OF CONTENTS - Concluded

	Page
Appendix	
IV. Data Reliability	69
Sampling and Non-sampling Errors	69
Measures of Sampling and Non-Sampling Errors	70
Measures of Reliability, by Kind of Business and by Region	72
V. Seasonal Adjustment	75
Revision Procedures	77
Number of Shopping Days	77
VI. Constant Dollar Estimates	79
Data Confidentiality	79
VII. Kind of Business Composition used in Tables 1 to 26	81
VIII. Grouping of Kinds of Business used in Tables 29 and 30	85
Selected Publications	

TABLE DES MATIÈRES - fin

	Page
Appendice	
IV. Fiabilité des données	69
Erreurs d'échantillonnage et autres erreurs	69
Évaluation de l'erreur d'échantillonnage et de l'erreur non liée à l'échantillonnage	70
Mesure de la fiabilité, selon le genre de commerce et la région	72
V. Désaisonnalisation	75
Procédures de révision	77
Nombre de jours commerciaux	77
VI. Estimations en dollars constants	79
Confidentialité des données	79
VII. Composition par genre de commerce utilisé dans les tableaux 1 à 26	81
VIII. Groupes de genres de commerce utilisés dans les tableaux 29 et 30	85
Choix de publications	





## INTRODUCTION

Of the major monthly surveys conducted by Statistics Canada, the Retail Trade Survey is one of the most important, not only because of the large number of respondents who take part in the survey each month (over 17,000), but also because of its purpose and the nature of the information it yields. While the manufacturing industry for example, provides the community with a vast array of products, it is through the trade sector that all of its products are marketed, bought and sold by the various levels of the domestic economy and finally reach the Canadian consumer. The development of modern economic theories has focused mainly on the concept of (national) demand for goods and services in an effort to understand and explain the various economic relationships that make up the economic system. Moreover, in recent decades, management of national demand for the whole economy, largely based on these theories, has become a priority in the short and medium term economic policies of governments of the industrialized countries. The current measure of retail trade is, therefore, one of the key components used by statisticians and economists to estimate consumption levels and final consumer demand, as shown in the national accounts and the many economic indicators derived from them.

This monthly publication contains the latest results from the survey of retail sales of goods by merchants, traders, dealers and retailers operating within Canada's borders. For the purposes of this survey, industries included in retail trade are, according to the Standard Industrial Classification, (1) those whose establishments are "primarily engaged in(...) buying commodities for resale to the general public for personal or household consumption and in providing related services". The estimates are broken down according to the Classification by Kind of Business (a refinement of the 1971 Standard Industrial Classification), by regions and for four metropolitan areas. These data are obtained from a statistical survey that combines both sampling and census procedures. Survey respondents

(1) See Division J of the 1980 Standard Industrial Classification Manual, Catalogue 12-501E.

## INTRODUCTION

Des grandes enquêtes statistiques couramment administrées par Statistique Canada, l'enquête mensuelle sur le commerce de détail est l'une des plus importantes. Non seulement en raison du nombre de répondants qui à chaque mois collaborent à l'enquête (plus de 17,000 enquêtés) mais aussi par son objet et la nature de l'information qui en découle. Car si l'activité de production par exemple, permet à la collectivité de se procurer une vaste gamme de produits, c'est toutefois grâce au commerce que cette multitude de biens est transigée et échangée sur des marchés entre les différents agents économiques pour finalement parvenir jusqu'au consommateur canadien. Or le développement des théories économiques contemporaines a largement mis l'accent sur le concept de la demande (nationale) de biens et services afin de mieux comprendre et expliquer les diverses relations économiques qui articulent le système économique. Par surcroît, la gestion de la demande nationale de toute une économie, en grande partie inspirée de ces théories, est devenue au cours des dernières décennies, l'une des priorités des grandes politiques économiques de court et moyen termes des gouvernements de pays industrialisés. La mesure courante du commerce de détail constitue par conséquent l'une des principales composantes qui permet aux statisticiens et aux économistes d'estimer le niveau de la consommation de biens et d'évaluer la demande finale des consommateurs telle que présentée dans les comptes nationaux et les nombreux indicateurs économiques qui en sont dérivés.

Cette publication mensuelle présente donc les plus récents résultats de l'enquête sur les ventes au détail de biens par des marchands, des commerçants, des concessionnaires ou des détaillants opérant à l'intérieur des limites du territoire canadien. Aux fins de cette enquête, les industries considérées comme appartenant au commerce de détail sont, d'après la classification type des industries (1), celles dont les établissements ont comme "activité principale (...) l'achat de marchandises dans le but de les revendre au public pour usage personnel ou ménager et offrent des services qui s'y rattachent." Les estimations sont ventilées suivant la Classification par genre de commerce (une extension plus fine de la Classification des activités économiques de 1971) de même que par région ainsi que pour quatre zones métropolitaines. Ces données sont obtenues à partir d'une enquête statistique

(1) Voir la division J du manuel de la Classification type des industries, 1980, n° 12-501F au catalogue.

are divided into two broad categories, **independent and chain stores**, on the basis of their structure, and then each category is surveyed to obtain their monthly sales (see Appendix 1 for more details).

The information provided by this survey is not only important to the various levels of government but is equally valuable to businesses that regularly carry on or are involved in retail trade in some form. Market analysts in particular will find this publication to be of great interest. Other retail trade statistics (new motor vehicle sales, department store sales and stocks, merchandising inventories and so on) are also disseminated to the general public and published regularly in other monthly bulletins.<sup>(2)</sup> For more information on this survey or the Merchandising and Services Division's statistical survey program in general, please contact the Retail Trade Section, Merchandising and Services Division, Statistics Canada, Ottawa, K1A 9Z9, Tel: (613) 990-9665.

<sup>(2)</sup> The publication entitled Retail Trade, Historical Statistics 1972-1979 (Catalogue No. 63-538) not only contains historical time series, but is also a valuable source of detailed information. See the selected publications section at the back of this bulletin for other references.

qui est l'amalgame d'un échantillonnage et d'un recensement. Suivant leur structure, les répondants à l'enquête sont divisés en deux grandes catégories, **les magasins indépendants et à succursales** et chaque catégorie est par la suite enquêtée afin d'estimer leurs ventes mensuelles respectives (voir l'appendice 1 pour plus de détails).

L'information fournie par cette enquête est tout aussi utile aux intervenants qui, de façon ponctuelle, opèrent ou sont impliqués d'une manière ou d'une autre dans le commerce au détail qu'aux différents paliers de gouvernements. Les analystes de marché tout spécialement, seront intéressés par le contenu de cette publication. D'autres statistiques reliées au commerce de détail (les ventes de véhicules automobiles neufs, les ventes et stocks des grands magasins, les stocks commerciaux, etc...) sont également disponibles et diffusées au grand public en plus d'être régulièrement publiées dans différents bulletins mensuels.<sup>(2)</sup> Pour obtenir plus d'information sur cette enquête ou sur le programme d'enquêtes statistiques de la Division du commerce et des services en général, communiquer avec la Section du commerce de détail, Division du commerce et des services, Statistique Canada, Ottawa, K1A 9Z9, tél: (613) 990-9665.

<sup>(2)</sup> La publication intitulée Commerce de détail, statistiques historiques 1972-1979, (catalogue n<sup>o</sup> 63-538) constitue une source très intéressante de renseignements détaillés en plus des séries chronologiques qui y sont présentées. Pour d'autres références, consulter la section du choix des publications à la fin du présent bulletin.



Chart — 1

Monthly Retail Trade, Unadjusted and Seasonally Adjusted, Canada, 1983-1985

Graphique — 1

Commerce de détail mensuel, non désaisonné et désaisonné, Canada, 1983-1985

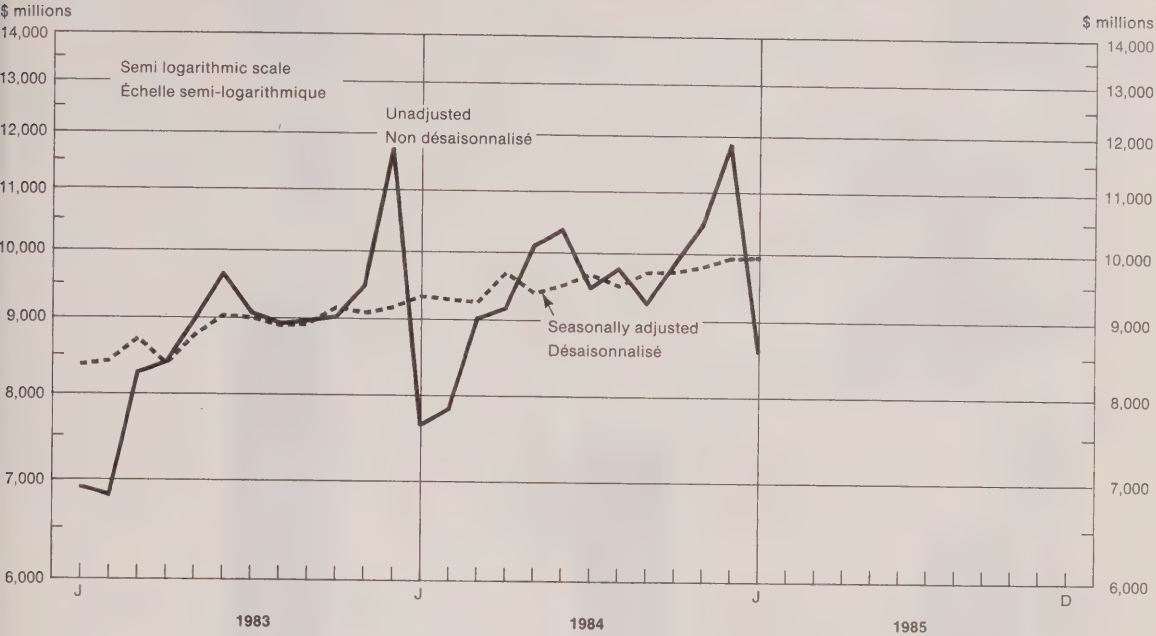


Chart — 2

Monthly Retail Trade, Seasonally Adjusted, in Current and Constant (1971) Dollars, Canada, 1983-1985

Graphique — 2

Commerce de détail mensuel, désaisonné, estimé en dollars courants et constants (1971), Canada, 1983-1985

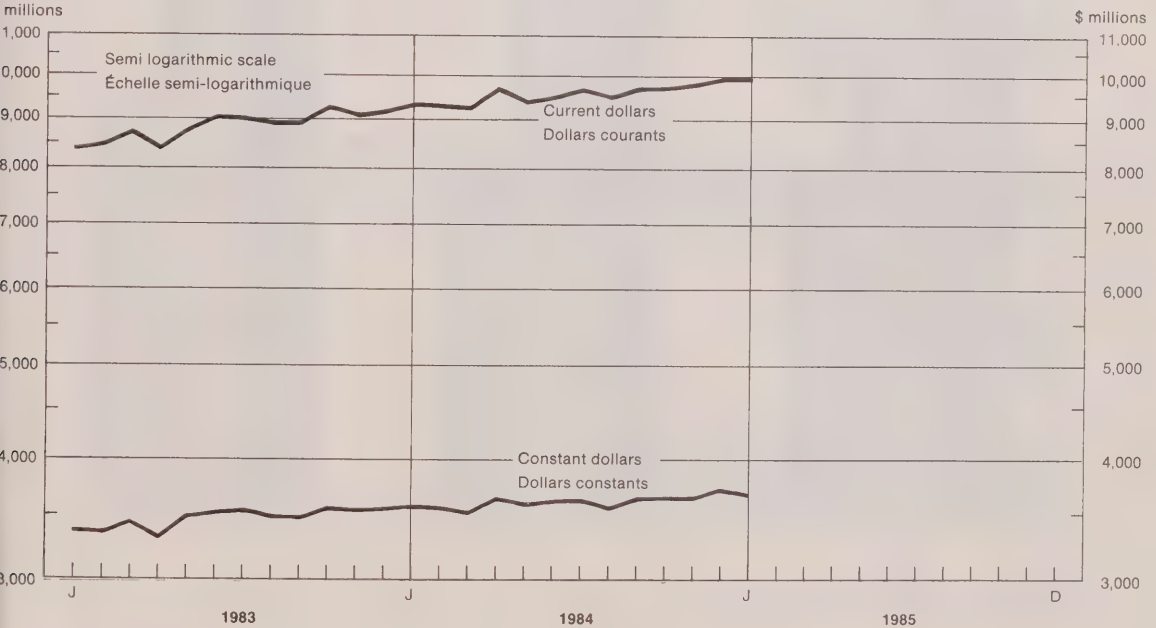
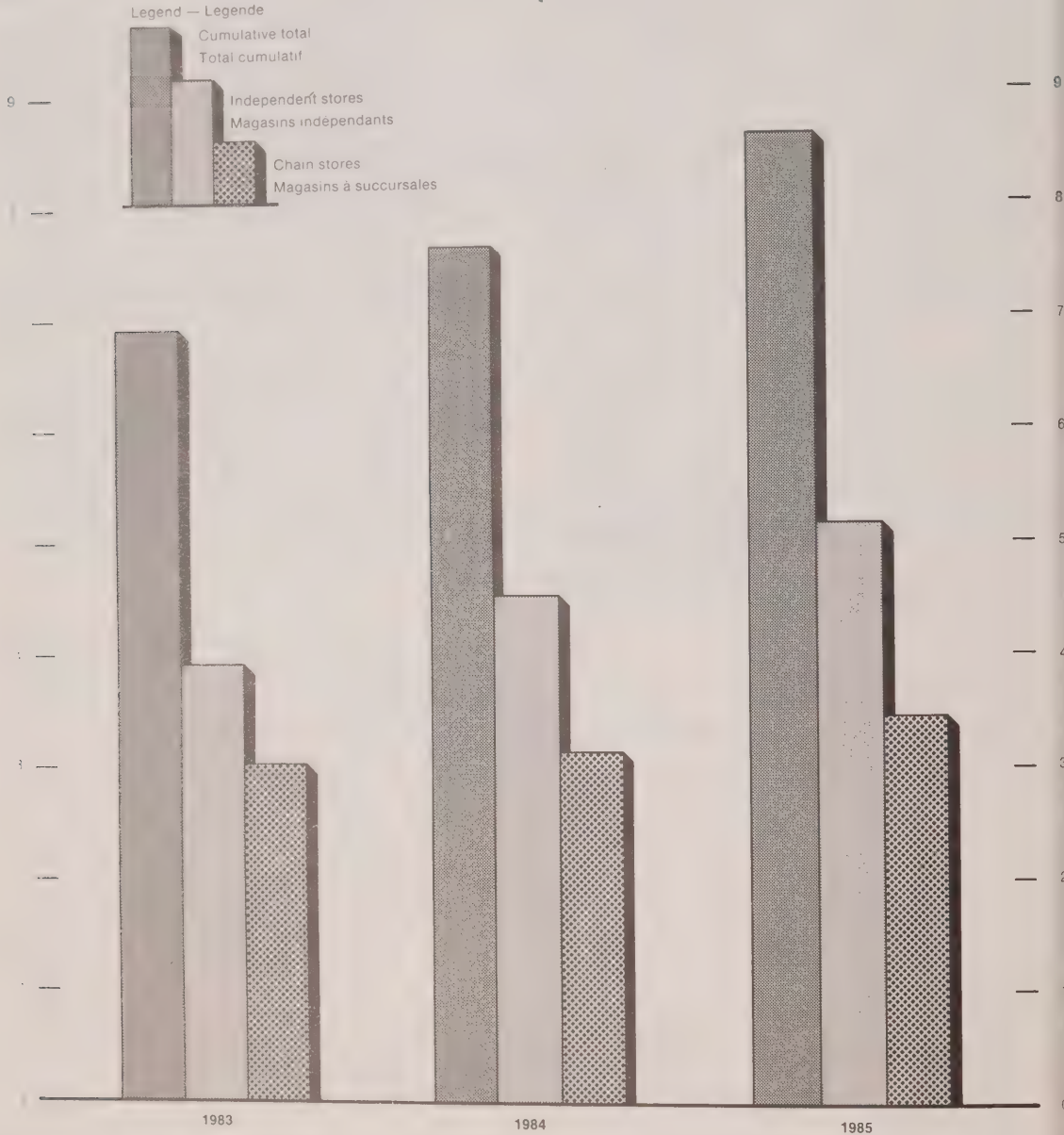


Chart — 3  
Retail Trade, Cumulative Total by Kind of Organisation, Canada, 1983-1985<sup>(1)</sup>  
Commerce de détail, total cumulatif par type d'entreprise, Canada, 1983-1985<sup>(1)</sup>

January —  
Janvier —

\$ millions

\$ millions  
— 10



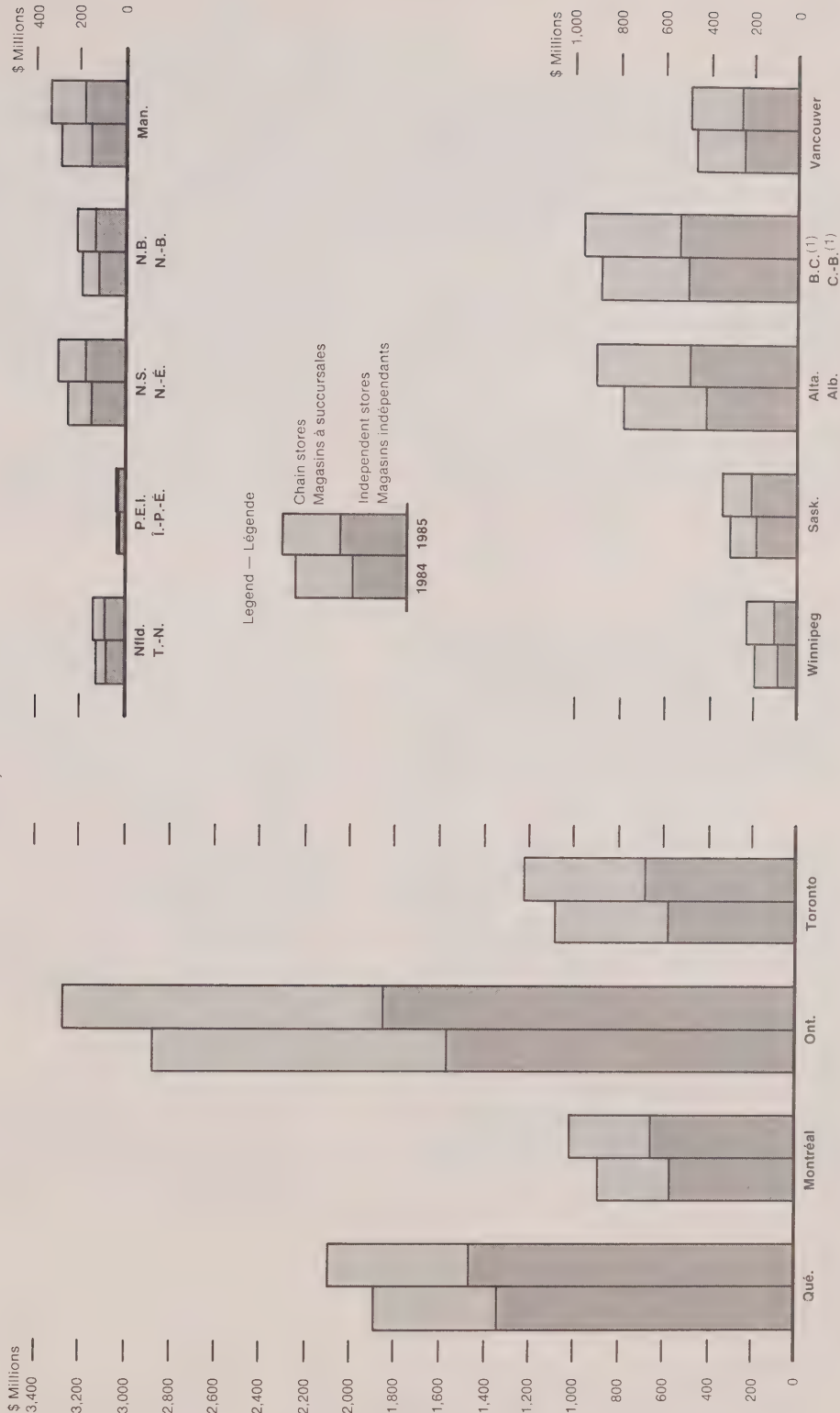
(1) Based on preliminary estimates

(1) D'après des estimations préliminaires

# Distribution of Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Region and Selected Metropolitan Areas

## Répartition du commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, par région et certaines zones métropolitaines

January — Janvier  
1984, 1985



(1) B.C. will now include sales from Yukon and Northwest Territories.

(1) C.-B. inclut dorénavant les ventes du Yukon et des Territoires du Nord-Ouest.



## HIGHLIGHTS

### Unadjusted Sales

- Preliminary estimates of total retail trade for January 1985 increased 12.6% over the January 1984 level and totalled \$8,613.1 million in current dollars (not adjusted for inflation). The most notable gains were reported in men's clothing stores (+ 24.3%), motor vehicle dealers (+ 20.1%) and all other food stores (+ 20.0%). The only sales decreases were in furniture, T.V., radio and appliance stores (- 14.1%) and household appliance stores (- 8.5%).
- All provinces and territories reported higher sales in January 1985 in comparison with the previous year with gains ranging from 8.1% in both Newfoundland and British Columbia to 19.9% in Nova Scotia. In the metropolitan areas, sales increased in Montréal (+ 13.6%); Toronto (+ 12.6%); Winnipeg (+ 15.1%) and Vancouver (+ 7.0%).
- The revised sales estimates for December 1984 were \$11,805.5 million, a 0.9% gain over the December 1983 sales. Total retail trade in 1984 reached \$114,868.8 million, up 8.1% over the 1983 level of \$106,243.0 million.

### Seasonally Adjusted Sales

- Adjusted for seasonal fluctuations, holidays and the number of trading days, retail trade estimates for January 1985 were \$9,967.3 million, 0.6% higher than the previous month's revised sales of \$9,904.6 million. Major gains were registered in January by hardware stores (+ 4.0%), used car dealers (+ 3.7%) and motor vehicle dealers (+ 3.6%). By comparison, major decreases were posted by household furniture stores (- 15.3%), furniture, T.V., radio and appliance stores (- 13.3%) and personal accessories stores (- 4.9%).
- Lower sales were reported in Newfoundland (- 0.3%), Prince Edward Island (- 0.3%) and Québec (- 0.5%) in January 1985 compared to December 1984; the remaining regions had sales increases ranging from 0.3% in both Saskatchewan and the Yukon and Northwest Territories to 3.2% in both Nova Scotia and New Brunswick. Sales were higher in Montréal (+ 0.2%), Toronto (+ 0.6%) and Winnipeg (+ 2.5%), however, they declined in Vancouver (- 0.7%).

### Constant Dollar Estimates

- Deflated with an implicit price index (273.9), retail sales not seasonally adjusted for January 1985 increased 8.1% over the same month a year ago and totalled \$3,144.6 million in 1971 constant dollars. The seasonally adjusted value recorded a 0.8% decrease in January 1985 over the December 1984 sales to \$3,671.8 million in 1971 constant dollars.

## POINTS SAILLANTS

### Ventes non désaisonnalisées

- L'estimation préliminaire du commerce de détail s'est accrue de 12.6% en janvier 1985 par rapport au mois correspondant l'an passé et a totalisé \$8,613.1 millions en dollars courants (non ajustés en fonction de l'inflation). Les gains les plus notables ont été signalés par les magasins de vêtements pour hommes (+ 24.3%), les concessionnaires d'automobiles (+ 20.1%) et tous les autres magasins d'aliments (+ 20.0%). Les seules baisses ont été enregistrées par les magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires (- 14.1%) et les magasins d'appareils ménagers (- 8.5%).
- Toutes les provinces et tous les territoires ont signalé des hausses de leurs ventes au détail en janvier 1985 par rapport à janvier 1984. Les gains s'échelonnaient de 8.1% à Terre-Neuve et en Colombie-Britannique à 19.9% en Nouvelle-Écosse. Toutes les régions métropolitaines enquêtées ont enregistré des augmentations de ventes. Celles-ci ont haussé à Montréal (+ 13.6%), à Toronto (+ 12.6%), à Winnipeg (+ 15.1%) et à Vancouver (+ 7.0%).
- Les ventes estimées pour le mois de décembre 1984 ont été révisées et se chiffrent maintenant à \$11,805.5 millions, soit une hausse de 0.9% par rapport au mois de décembre 1983. Les estimées révisées de toutes les ventes au détail en 1984 se chiffrent maintenant à \$114,868.8 millions, en hausse de 8.1% par rapport aux estimées de 1983 (\$106,243.0).

### Ventes désaisonnalisées

- L'estimation des ventes au détail, corrigée en fonction des variations saisonnières, des congés et du nombre de journées d'affaires, a augmenté de 0.6%, en janvier 1985, par rapport à l'estimation révisée des ventes de décembre 1984 (\$9,904.6 millions) et a totalisé \$9,967.3 millions. Les hausses les plus fortes ont été signalées en janvier par les quincailleries (+ 4.0%), les vendeurs d'automobiles d'occasion (+ 3.7%) et les concessionnaires d'automobiles (+ 3.6%). D'autre part, les baisses de ventes les plus marquées ont été observées par les magasins de meubles (- 15.3%), les magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires (- 13.3%) et les magasins d'accessoires personnels (- 4.9%).
- À l'exception de Terre-Neuve, de l'Île-du-Prince-Édouard et du Québec qui ont connu des baisses de ventes en janvier 1985 par rapport à décembre 1984 de l'ordre de 0.3%, de 0.3% et de 0.5% respectivement, toutes les autres régions ont indiqué des augmentations de ventes s'échelonnant de 0.3% en Saskatchewan et au Yukon et Territoires du Nord-Ouest à 3.2% en Nouvelle-Écosse et au Nouveau-Brunswick. Les ventes se sont accrues de 0.2% à Montréal, 0.6% à Toronto et 2.5% à Winnipeg. Elles ont, par contre, diminué de 0.7% à Vancouver.

### Estimations en dollars constants

- Dégonflées à l'aide d'un indice des prix (273.9), les ventes au détail, non désaisonnalisées, pour janvier 1985 ont haussé de 8.1% par rapport au mois correspondant l'an passé et ont totalisé \$3,144.6 millions en dollars constants de 1971. La valeur désaisonnalisée des ventes de janvier 1985 a enregistré une baisse de 0.8% par rapport aux ventes de décembre 1984 et s'est chiffrée à \$3,671.8 millions en dollars constants de 1971.

## Statistical Tables

Retail Trade,  
Unadjusted, by  
Region and  
Kind of Business

## Tableaux statistiques

Commerce de détail  
données brutes, par  
région et genre de  
commerce

**PRELIMINARY ESTIMATES**  
**TABLE 1. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business**  
**Newfoundland**

January - 1985 - Janvier

No	Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales		Independent Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins	
		Sales Ventes	Change 1985/1984 Variation	Sales Ventes	Change 1985/1984 Variation	Sales Ventes	Change 1985/1984 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat) .....	x	x	x	x	27,373	+ 10.2
2	Grocery confectionery and sundries stores .....	x	x	x	x	20,824	+ 24.5
3	All other food stores .....	x	x	x	x	1,040	- 5.9
4	Department stores .....	6,895	+ 13.0	-	-	6,895	+ 13.0
5	General merchandise stores .....	x	x	x	x	7,822	+ 8.0
6	General stores .....	x	x	x	x	6,091	- 3.9
7	Variety stores .....	x	x	x	x	2,728	+ 17.1
8	Motor vehicle dealers .....	x	x	x	x	16,780	- 1.1
9	Used car dealers .....	-	-	x	x	x	x
10	Service stations .....	x	x	x	x	17,480	+ 2.5
11	Garages .....	-	-	1,182	- 2.2	1,182	- 2.2
12	Automotive parts and accessories stores .....	-	-	3,124	- 2.7	3,124	- 2.7
13	Men's clothing stores .....	x	x	x	x	674	+ 31.7
14	Women's clothing stores .....	1,271	+ 4.8	157	+ 15.3	1,428	+ 5.8
15	Family clothing stores .....	1,675	+ 22.6	1,574*	...	3,249*	+ 33.2
16	Specialty shoe stores .....	-	-	x	x	x	x
17	Family shoe stores .....	472	- 5.6	215	+ 11.6	687	- 0.8
18	Hardware stores .....	x	x	x	x	738	+ 27.4
19	Household furniture stores .....	-	-	1,680	+ 7.2	1,680	+ 7.2
20	Household appliance stores .....	-	-	260	+ 0.1	260	+ 0.1
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores .....	-	-	849	+ 20.1	849	+ 20.1
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores .....	x	x	x	x	7,758	- 1.7
23	Book and stationery stores .....	x	x	x	x	179	+ 4.1
24	Florists .....	x	x	x	x	331	+ 18.1
25	Jewellery stores .....	383	+ 21.2	126	+ 25.5	509	+ 22.3
26	Sporting goods and accessories stores .....	x	x	x	x	627	+ 21.1
27	Personal accessories stores .....	235	+ 11.6	395	+ 25.8	630	+ 20.1
28	All other stores .....	4,908	+ 2.4	3,975	+ 14.2	8,883	+ 7.4
29	All stores .....	50,672	+ 16.8	89,279	+ 3.8	139,951	+ 8.1



# ESTIMATIONS PRÉLIMINAIRES

**TABLEAU 1. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce**  
**Terre-Neuve**

January- 1985 - Janvier

Chain stores Magasins à succursales		Independent stores Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins		Kind of business Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
<p>Cumulative figures will appear here in subsequent issues</p> <p>Les chiffres cumulatifs paraîtront ici dans les numéros ultérieurs</p>						Épiceries - Boucheries . . . . .	1
						Épiceries, confiseries et articles divers . . . . .	2
						Tous les autres magasins d'aliments . . . . .	3
						Grands magasins . . . . .	4
						Magasins de marchandises diverses . . . . .	5
						Magasins généraux . . . . .	6
						Bazars . . . . .	7
						Concessionnaires d'automobiles . . . . .	8
						Vendeurs d'automobiles d'occasion . . . . .	9
						Stations-service . . . . .	10
						Garages . . . . .	11
						Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles . . . . .	12
						Magasins de vêtements pour hommes . . . . .	13
						Magasins de vêtements pour dames . . . . .	14
						Magasins de vêtements pour la famille . . . . .	15
						Magasins de chaussures spécialisées . . . . .	16
						Magasins de chaussures pour la famille . . . . .	17
						Quincailleries . . . . .	18
						Magasins de meubles . . . . .	19
						Magasins d'appareils ménagers . . . . .	20
						Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires . . . . .	21
						Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté . . . . .	22
						Librairies et papeteries . . . . .	23
						Fleuristes . . . . .	24
						Bijouteries . . . . .	25
						Magasins d'articles de sport et d'accessoires . . . . .	26
						Magasins d'accessoires personnels . . . . .	27
						Tous les autres magasins . . . . .	28
						<b>Ensemble des magasins . . . . .</b>	<b>29</b>

**PRELIMINARY ESTIMATES**  
**TABLE 2. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business**  
**Prince Edward Island**  
January - 1985 - Janvier

No	Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales		Independent Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins	
		Sales Ventes	Change 1985/1984 Variation	Sales Ventes	Change 1985/1984 Variation	Sales Ventes	Change 1985/1984 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat) .....	x	x	x	x	7,410	+ 15.3
2	Grocery confectionery and sundries stores .....	x	x	x	x	1,334	- 0.6
3	All other food stores .....	-	-	158	+ 13.8	158	+ 13.8
4	Department stores .....	4,074	+ 9.1	-	-	4,074	+ 9.1
5	General merchandise stores .....	x	x	x	x	x	x
6	General stores .....	-	-	547	- 6.8	547	- 6.8
7	Variety stores .....	x	x	x	x	x	x
8	Motor vehicle dealers .....	-	-	5,913	- 9.2	5,913	- 9.2
9	Used car dealers .....	-	-	x	x	x	x
10	Service stations .....	x	x	x	x	x	x
11	Garages .....	-	-	x	x	x	x
12	Automotive parts and accessories stores .....	x	x	x	x	x	x
13	Men's clothing stores .....	x	x	x	x	x	x
14	Women's clothing stores .....	152	+ 12.7	374	+ 9.2	526	+ 10.2
15	Family clothing stores .....	x	x	x	x	293*	...
16	Specialty shoe stores .....	-	-	x	x	x	x
17	Family shoe stores .....	x	x	x	x	x	x
18	Hardware stores .....	-	-	187*	...	187*	...
19	Household furniture stores .....	x	x	x	x	x	x
20	Household appliance stores .....	-	-	x	x	x	x
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores .....	-	-	x	x	x	x
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores .....	x	x	x	x	1,733	+ 3.1
23	Book and stationery stores .....	x	x	x	x	x	x
24	Florists .....	-	-	x	x	x	x
25	Jewellery stores .....	x	x	x	x	x	x
26	Sporting goods and accessories stores .....	-	-	202	- 13.5	202	- 13.5
27	Personal accessories stores .....	x	x	x	x	252	+ 3.9
28	All other stores .....	x	x	x	x	4,339	+ 29.7
29	All stores .....	12,366	+ 17.0	23,058	+ 5.3	35,424	+ 9.1

# ESTIMATIONS PRÉLIMINAIRES

**TABLEAU 2. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce**  
**Île-du-Prince-Édouard**

January- 1985 - Janvier

Chain stores Magasins à succursales		Independent stores Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins		Kind of business Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
						Épiceries - Boucheries .....	1
						Épiceries, confiseries et articles divers .....	2
						Tous les autres magasins d'aliments .....	3
						Grands magasins .....	4
						Magasins de marchandises diverses .....	5
						Magasins généraux .....	6
						Bazars .....	7
						Concessionnaires d'automobiles .....	8
						Vendeurs d'automobiles d'occasion .....	9
						Stations-service .....	10
						Garages .....	11
						Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles .....	12
						Magasins de vêtements pour hommes .....	13
						Magasins de vêtements pour dames .....	14
						Magasins de vêtements pour la famille .....	15
						Magasins de chaussures spécialisées .....	16
						Magasins de chaussures pour la famille .....	17
						Quincailleries .....	18
						Magasins de meubles .....	19
						Magasins d'appareils ménagers .....	20
						Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires .....	21
						Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté .....	22
						Librairies et papeteries .....	23
						Fleuristes .....	24
						Bijouteries .....	25
						Magasins d'articles de sport et d'accessoires .....	26
						Magasins d'accessoires personnels .....	27
						Tous les autres magasins .....	28
						<b>Ensemble des magasins</b> .....	29

Cumulative figures will appear here in subsequent issues

Les chiffres cumulatifs paraîtront ici dans les numéros ultérieurs



**PRELIMINARY ESTIMATES**  
**TABLE 3. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business**

Nova Scotia

January - 1985 - Janvier

No	Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales		Independent Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins	
		Sales Ventes	Change 1985/1984 Variation	Sales Ventes	Change 1985/1984 Variation	Sales Ventes	Change 1985/1984 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat) .....	x	x	x	x	77,901	+ 27.9
2	Grocery confectionery and sundries stores .....	x	x	x	x	11,979	+ 14.1
3	All other food stores .....	x	x	x	x	3,073*	...
4	Department stores .....	18,630	+ 14.5	-	-	18,630	+ 14.5
5	General merchandise stores .....	x	x	x	x	9,549	+ 7.7
6	General stores .....	-	-	3,127	+ 18.3	3,127	+ 18.3
7	Variety stores .....	x	x	x	x	4,079	+ 10.6
8	Motor vehicle dealers .....	-	-	49,700	+ 22.7	49,700	+ 22.7
9	Used car dealers .....	-	-	1,462*	...	1,462*	...
10	Service stations .....	x	x	x	x	38,888*	...
11	Garages .....	-	-	1,908	+ 6.8	1,908	+ 6.8
12	Automotive parts and accessories stores .....	x	x	x	x	5,640	+ 15.3
13	Men's clothing stores .....	1,001	+ 32.3	1,844	- 16.3	2,845	- 3.8
14	Women's clothing stores .....	2,701	+ 7.5	2,179*	...	4,879*	+ 23.8
15	Family clothing stores .....	677*	...	3,131	+ 26.3	3,807*	...
16	Specialty shoe stores .....	x	x	x	x	202	- 10.3
17	Family shoe stores .....	x	x	x	x	1,293	+ 8.1
18	Hardware stores .....	-	-	2,164	+ 4.9	2,164	+ 4.9
19	Household furniture stores .....	800	- 0.6	1,261	+ 16.3	2,061	+ 9.1
20	Household appliance stores .....	x	x	x	x	717	- 8.3
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores .....	x	x	x	x	3,085	- 10.2
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores .....	x	x	x	x	16,748	+ 13.8
23	Book and stationery stores .....	861	+ 4.9	1,124	- 4.6	1,984	- 0.7
24	Florists .....	x	x	x	x	741	+ 3.6
25	Jewelry stores .....	1,012	- 0.6	265*	...	1,278*	- 7.7
26	Sporting goods and accessories stores .....	x	x	x	x	2,227*	...
27	Personal accessories stores .....	489	+ 3.4	1,278	+ 17.2	1,767	+ 13.0
28	All other stores .....	15,287	+ 0.7	11,910	+ 0.3	27,197	+ 0.6
29	All stores .....	122,150	+ 19.1	176,780	+ 20.5	298,930	+ 19.9

# ESTIMATIONS PRÉLIMINAIRES

**TABLEAU 3. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce**  
**Nouvelle-Écosse**

January- 1985 - Janvier

Chain stores Magasins à succursales		Independent stores Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins		Kind of business Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
						Épiceries - Boucheries .....	1
						Épiceries, confiseries et articles divers .....	2
						Tous les autres magasins d'aliments .....	3
						Grands magasins .....	4
						Magasins de marchandises diverses .....	5
						Magasins généraux .....	6
						Bazars .....	7
						Concessionnaires d'automobiles .....	8
						Vendeurs d'automobiles d'occasion .....	9
						Stations-service .....	10
						Garages .....	11
						Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles .....	12
						Magasins de vêtements pour hommes .....	13
						Magasins de vêtements pour dames .....	14
						Magasins de vêtements pour la famille .....	15
						Magasins de chaussures spécialisées .....	16
						Magasins de chaussures pour la famille .....	17
						Quincailleries .....	18
						Magasins de meubles .....	19
						Magasins d'appareils ménagers .....	20
						Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires .....	21
						Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté .....	22
						Librairies et papeteries .....	23
						Fleuristes .....	24
						Bijouteries .....	25
						Magasins d'articles de sport et d'accessoires .....	26
						Magasins d'accessoires personnels .....	27
						Tous les autres magasins .....	28
						<b>Ensemble des magasins .....</b>	<b>29</b>

Cumulative figures will appear here in subsequent issues  
 Les chiffres cumulatifs paraîtront ici dans les numéros ultérieurs

## PRELIMINARY ESTIMATES

TABLE 4. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

New Brunswick

January - 1985 - Janvier

No	Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales		Independent Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins	
		Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation	Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation	Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat) .....	x	x	x	x	45,222	+ 19.8
2	Grocery confectionery and sundries stores .....	x	x	x	x	10,222	- 5.5
3	All other food stores .....	x	x	x	x	3,174	+ 18.0
4	Entertainment stores .....	13,017	+ 7.7	-	-	13,017	+ 7.7
5	General merchandise stores .....	x	x	x	x	5,551	+ 13.9
6	General stores .....	-	-	8,492	+ 21.2	8,492	+ 21.2
7	Variety stores .....	x	x	x	x	4,526	+ 20.8
8	Motor vehicle dealers .....	x	x	x	x	35,529	+ 13.9
9	Used car dealers .....	-	-	1,443*	...	1,443*	...
10	Service stations .....	x	x	x	x	27,068	+ 22.6
11	Garages .....	-	-	1,140	+ 13.8	1,140	+ 13.8
12	Automotive parts and accessories stores .....	x	x	x	x	3,987	+ 8.3
13	Men's clothing stores .....	774	+ 14.1	1,020	+ 6.8	1,794	+ 9.8
14	Women's clothing stores .....	2,391	+ 23.8	1,396	+ 31.7	3,787	+ 26.6
15	Family clothing stores .....	1,087	+ 30.8	1,211	+ 7.8	2,298	+ 17.6
16	Specialty shoe stores .....	x	x	x	x	91*	...
17	Family shoe stores .....	x	x	x	x	1,589	+ 11.1
18	Footwear stores .....	-	-	2,041	+ 8.9	2,041	+ 8.9
19	Home furnishings stores .....	x	x	x	x	2,445	+ 15.3
20	Household appliance stores .....	-	-	794	- 19.8	794	- 19.8
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores .....	x	x	x	x	1,208	+ 29.8
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores .....	886*	...	10,929	+ 20.7	11,815*	+ 13.9
23	Book and stationery stores .....	692*	...	344	+ 12.8	1,036*	+ 28.1
24	Florists .....	x	x	x	x	601	+ 2.9
25	Jewellery stores .....	851	+ 1.9	555*	...	1,406*	+ 19.4
26	Sporting goods and accessories stores .....	x	x	x	x	984	- 19.2
27	Personal accessories stores .....	348	- 2.7	683	+ 3.7	1,031	+ 1.4
28	All other stores .....	10,979	+ 10.4	8,802	+ 0.1	19,782	+ 5.6
29	All stores .....	77,319	+ 9.7	134,756	+ 16.8	212,075	+ 14.1



# ESTIMATIONS PRÉLIMINAIRES

**TABLEAU 4. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce**  
**Nouveau-Brunswick**

January- 1985 - Janvier

Chain stores Magasins à succursales		Independent stores Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins		Kind of business Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
						Épiceries - Boucheries .....	1
						Épiceries, confiseries et articles divers .....	2
						Tous les autres magasins d'aliments .....	3
						Grands magasins .....	4
						Magasins de marchandises diverses .....	5
						Magasins généraux .....	6
						Bazars .....	7
						Concessionnaires d'automobiles .....	8
						Vendeurs d'automobiles d'occasion .....	9
						Stations-service .....	10
						Garages .....	11
						Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles .....	12
						Magasins de vêtements pour hommes .....	13
						Magasins de vêtements pour dames .....	14
						Magasins de vêtements pour la famille .....	15
						Magasins de chaussures spécialisées .....	16
						Magasins de chaussures pour la famille .....	17
						Quincailleries .....	18
						Magasins de meubles .....	19
						Magasins d'appareils ménagers .....	20
						Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires .....	21
						Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté .....	22
						Librairies et papeteries .....	23
						Fleuristes .....	24
						Bijouteries .....	25
						Magasins d'articles de sport et d'accessoires .....	26
						Magasins d'accessoires personnels .....	27
						Tous les autres magasins .....	28
						<b>Ensemble des magasins .....</b>	<b>29</b>

Cumulative figures will appear here in subsequent issues

Les chiffres cumulatifs paraîtront ici dans les numéros ultérieurs

PRELIMINARY ESTIMATES

TABLE 5. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

Quebec

January - 1985 - Janvier

No	Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales		Independent Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins	
		Sales Ventes	Change 1985/1984 Variation	Sales Ventes	Change 1985/1984 Variation	Sales Ventes	Change 1985/1984 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat) . . . . .	192,999	+ 12.2	259,158	+ 2.6	452,157	+ 6.5
2	Grocery confectionery and sundries stores . . . . .	3,572	+ 16.9	138,107	+ 15.8	141,678	+ 15.9
3	All other food stores . . . . .	2,377	+ 22.3	57,639	+ 16.8	60,017	+ 17.0
4	Department stores . . . . .	130,436	+ 8.2	-	-	130,436	+ 8.2
5	General merchandise stores . . . . .	x	x	x	x	21,000	+ 3.0
6	General stores . . . . .	x	x	x	x	15,693	- 1.0
7	Variety stores . . . . .	x	x	x	x	19,338	+ 4.1
8	Motor vehicle dealers . . . . .	-	-	320,645	+ 9.6	320,645	+ 9.6
9	Used car dealers . . . . .	-	-	13,294	+ 26.1	13,294	+ 26.1
10	Service stations . . . . .	27,606	+ 13.3	209,806	+ 13.2	237,412	+ 13.2
11	Gas stations . . . . .	-	-	49,943	- 1.5	49,943	- 1.5
12	Automotive parts and accessories stores . . . . .	1,574	- 0.4	29,838	+ 2.0	31,412	+ 1.9
13	Men's clothing stores . . . . .	8,564	+ 25.3	13,032	+ 14.3	21,596	+ 18.4
14	Women's clothing stores . . . . .	21,361	+ 14.3	19,473	- 0.3	40,834	+ 6.8
15	Family clothing stores . . . . .	21,242	+ 31.8	18,037	+ 10.4	39,279	+ 21.0
16	Specialty shoe stores . . . . .	2,646	+ 30.4	935*	...	3,581*	+ 7.0
17	Fabric store stores . . . . .	16,425	+ 9.0	5,895	+ 12.3	22,320	+ 9.8
18	Furniture stores . . . . .	x	x	x	x	21,346	+ 10.0
19	Household furniture stores . . . . .	7,720*	...	33,420	- 3.7	41,141*	+ 4.5
20	Household appliance stores . . . . .	-	-	6,294	- 13.1	6,294	- 13.1
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores . . . . .	x	x	x	x	16,476	+ 13.7
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores . . . . .	24,557	+ 23.6	61,698	+ 23.3	86,255	+ 23.4
23	Book and stationery stores . . . . .	6,322	+ 19.1	6,814	+ 18.8	13,136	+ 18.9
24	Florists . . . . .	-	-	6,570	+ 16.9	6,570	+ 16.9
25	Jewellery stores . . . . .	3,140	+ 2.2	5,233	+ 7.6	8,374	+ 5.5
26	Sporting goods and accessories stores . . . . .	5,536	+ 26.9	27,624	+ 4.4	33,160	+ 7.6
27	Personal accessories stores . . . . .	7,378*	...	26,291	- 3.0	33,669*	+ 5.0
28	All other stores . . . . .	90,839	+ 18.3	108,858	+ 17.1	199,697	+ 17.6
29	All stores . . . . .	622,794	+ 13.8	1,463,958	+ 9.2	2,086,752	+ 10.5

# ESTIMATIONS PRÉLIMINAIRES

**TABEAU 5. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce**  
**Québec**

January- 1985 - Janvier

Chain stores Magasins à succursales		Independent stores Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins		Kind of business Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
						Épiceries - Boucheries .....	1
						Épiceries, confiseries et articles divers .....	2
						Tous les autres magasins d'aliments .....	3
						Grands magasins .....	4
						Magasins de marchandises diverses .....	5
						Magasins généraux .....	6
						Bazars .....	7
						Concessionnaires d'automobiles .....	8
						Vendeurs d'automobiles d'occasion .....	9
						Stations-service .....	10
						Garages .....	11
						Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles .....	12
						Magasins de vêtements pour hommes .....	13
						Magasins de vêtements pour dames .....	14
						Magasins de vêtements pour la famille .....	15
						Magasins de chaussures spécialisées .....	16
						Magasins de chaussures pour la famille .....	17
						Quincailleries .....	18
						Magasins de meubles .....	19
						Magasins d'appareils ménagers .....	20
						Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires .....	21
						Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté .....	22
						Librairies et papeteries .....	23
						Fleuristes .....	24
						Bijouteries .....	25
						Magasins d'articles de sport et d'accessoires .....	26
						Magasins d'accessoires personnels .....	27
						Tous les autres magasins .....	28
						<b>Ensemble des magasins .....</b>	<b>29</b>

Cumulative figures will appear here in subsequent issues

Les chiffres cumulatifs paraîtront ici dans les numéros ultérieurs



PRELIMINARY ESTIMATES

TABLE 6. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

Metropolitan Montreal

January - 1985 - Janvier

No	Kind of business Genre du commerce	Chain stores Magasins à succursales		Independent Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins	
		Sales Ventes	Change 1985/1984 Variation	Sales Ventes	Change 1985/1984 Variation	Sales Ventes	Change 1985/1984 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat) .....	x	x	x	x	242,141	+ 14.6
2	Grocery confectionery and sundries stores .....	x	x	x	x	59,495	+ 18.3
3	All other food stores .....	1,398	+ 26.8	35,493	+ 23.6	36,890	+ 23.7
4	Department stores .....	77,471	+ 5.9	-	-	77,471	+ 5.9
5	General merchandise stores .....	x	x	x	x	4,775	- 13.6
6	General stores .....	-	-	563	- 13.9	563	- 13.9
7	Variety stores .....	x	x	x	x	6,032	+ 1.9
8	Motor vehicle dealers .....	-	-	153,488	+ 11.5	153,488	+ 11.5
9	Used car dealers .....	-	-	5,665	+ 20.6	5,665	+ 20.6
10	Service stations .....	18,541	+ 5.1	87,290	+ 16.2	105,831	+ 14.1
11	Garages .....	-	-	17,322	+ 25.7	17,322	+ 25.7
12	Automotive parts and accessories stores .....	x	x	x	x	11,491	+ 8.7
13	Men's clothing stores .....	5,990	+ 22.6	5,007	+ 26.0	10,997	+ 24.1
14	Women's clothing stores .....	10,887	+ 12.9	7,863	- 10.2	18,750	+ 1.9
15	Family clothing stores .....	10,674	+ 22.7	4,691	- 4.4	15,365	+ 12.9
16	Specialty shoe stores .....	1,986	+ 31.2	518*	...	2,504*	+ 11.9
17	Family shoe stores .....	9,106	+ 4.9	2,805	+ 23.9	11,911	+ 8.9
18	Hardware stores .....	x	x	x	x	11,048	+ 10.2
19	Household furniture stores .....	5,121*	...	8,583*	...	13,704*	- 2.7
20	Household appliance stores .....	-	-	2,357	+ 6.6	2,357	+ 6.6
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores .....	x	x	x	x	4,438	+ 9.9
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores .....	16,703	+ 31.9	33,252	+ 23.3	49,954	+ 26.0
23	Book and stationery stores .....	4,885	+ 16.6	2,141	+ 5.4	7,026	+ 13.0
24	Florists .....	-	-	2,878	+ 6.2	2,878	+ 6.2
25	Jewellery stores .....	2,187	+ 1.0	2,275	+ 2.6	4,462	+ 1.8
26	Sporting goods and accessories stores .....	2,096	+ 31.9	8,172	+ 18.0	10,268	+ 20.6
27	Personal accessories stores .....	4,757	+ 28.6	10,681	- 8.8	15,438	+ 0.1
28	All other stores .....	62,662	+ 19.9	48,465	+ 13.7	111,127	+ 17.1
29	All stores .....	366,025	+ 13.2	647,367	+ 13.8	1,013,392	+ 13.6

# ESTIMATIONS PRÉLIMINAIRES

**TABLEAU 6. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce**

**Zone métropolitaine de Montréal**

January- 1985 - Janvier

Chain stores Magasins à succursales		Independent stores Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins		Kind of business Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
						Épicerie - Boucheries . . . . .	1
						Épicerie, confiseries et articles divers . . . . .	2
						Tous les autres magasins d'aliments . . . . .	3
						Grands magasins . . . . .	4
						Magasins de marchandises diverses . . . . .	5
						Magasins généraux . . . . .	6
						Bazars . . . . .	7
						Concessionnaires d'automobiles . . . . .	8
						Vendeurs d'automobiles d'occasion . . . . .	9
						Stations-service . . . . .	10
						Garages . . . . .	11
						Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles . . . . .	12
						Magasins de vêtements pour hommes . . . . .	13
						Magasins de vêtements pour dames . . . . .	14
						Magasins de vêtements pour la famille . . . . .	15
						Magasins de chaussures spécialisées . . . . .	16
						Magasins de chaussures pour la famille . . . . .	17
						Quincailleries . . . . .	18
						Magasins de meubles . . . . .	19
						Magasins d'appareils ménagers . . . . .	20
						Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires . . . . .	21
						Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté . . . . .	22
						Librairies et papeteries . . . . .	23
						Fleuristes . . . . .	24
						Bijouteries . . . . .	25
						Magasins d'articles de sport et d'accessoires . . . . .	26
						Magasins d'accessoires personnels . . . . .	27
						Tous les autres magasins . . . . .	28
						<b>Ensemble des magasins . . . . .</b>	<b>29</b>

Cumulative figures will appear here in subsequent issues

Les chiffres cumulatifs paraîtront ici dans les numéros ultérieurs

## PRELIMINARY ESTIMATES

TABLE 7. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

Ontario

January - 1985 - Janvier

	Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales		Independent Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins	
		Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation	Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation	Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat) .....	497,495	+ 5.3	193,527	+ 26.1	691,023	+ 10.4
2	Grocery confectionery and sundries stores .....	83,926	+ 12.3	82,650	+ 17.9	166,575	+ 15.0
3	All other food stores .....	6,346	+ 5.7	65,209	+ 34.9	71,555	+ 31.6
4	Department stores .....	248,907	+ 7.6	-	-	248,907	+ 7.6
5	General merchandise stores .....	56,189	+ 8.5	13,634	+ 25.1	69,823	+ 11.4
6	General stores .....	x	x	x	x	11,475	+ 1.9
7	Variety stores .....	18,137	+ 14.0	5,094	+ 22.6	23,231	+ 15.8
8	Motor vehicle dealers .....	-	-	639,360	+ 24.2	639,360	+ 24.2
9	Used car dealers .....	-	-	15,979	+ 2.5	15,979	+ 2.5
10	Service stations .....	97,086	+ 11.1	205,780	+ 6.7	302,866	+ 8.1
11	Garages .....	-	-	52,170	+ 14.1	52,170	+ 14.1
12	Automotive parts and accessories stores .....	3,975	- 7.3	72,123	+ 10.3	76,098	+ 9.2
13	Men's clothing stores .....	19,643*	...	18,887	+ 15.1	38,529*	+ 30.6
14	Women's clothing stores .....	39,828	+ 19.8	29,640	+ 23.8	69,468	+ 21.5
15	Family clothing stores .....	16,066	+ 13.4	6,626	- 19.3	22,692	+ 1.3
16	Specialty shoe stores .....	3,324	+ 19.9	2,843	+ 21.8	6,168	+ 20.8
17	Family shoe stores .....	20,064	+ 13.9	7,007	+ 15.4	27,071	+ 14.3
18	Hardware stores .....	x	x	x	x	22,346	+ 11.7
19	Household furniture stores .....	17,968	+ 6.1	26,322	+ 12.0	44,291	+ 9.6
20	Household appliance stores .....	1,989*	...	11,266*	...	13,256*	...
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores .....	x	x	x	x	6,935*	...
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores .....	40,272	+ 12.5	104,509	+ 12.8	144,781	+ 12.7
23	Book and stationery stores .....	8,890	+ 10.3	6,474	+ 5.9	15,364	+ 8.4
24	Florists .....	x	x	x	x	12,877	+ 25.2
25	Jewellery stores .....	9,529	+ 32.3	10,530*	...	20,059*	+ 35.7
26	Sporting goods and accessories stores .....	8,068	+ 14.8	25,329	+ 22.0	33,397	+ 20.2
27	Personal accessories stores .....	18,384	+ 19.5	29,344	+ 16.8	47,728	+ 17.8
28	All other stores .....	199,607	+ 12.1	176,230	+ 15.4	375,837	+ 13.6
29	All stores .....	1,425,104	+ 9.0	1,844,758	+ 17.9	3,269,862	+ 13.8



# ESTIMATIONS PRÉLIMINAIRES

**TABEAU 7. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce**  
**Ontario**

January- 1985 - Janvier

Chain stores Magasins à succursales		Independent stores Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins		Kind of business Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
						Épicerie - Boucheries .....	1
						Épicerie, confiseries et articles divers .....	2
						Tous les autres magasins d'aliments .....	3
						Grands magasins .....	4
						Magasins de marchandises diverses .....	5
						Magasins généraux .....	6
						Bazars .....	7
						Concessionnaires d'automobiles .....	8
						Vendeurs d'automobiles d'occasion .....	9
						Stations-service .....	10
						Garages .....	11
						Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles .....	12
						Magasins de vêtements pour hommes .....	13
						Magasins de vêtements pour dames .....	14
						Magasins de vêtements pour la famille .....	15
						Magasins de chaussures spécialisées .....	16
						Magasins de chaussures pour la famille .....	17
						Quincailleries .....	18
						Magasins de meubles .....	19
						Magasins d'appareils ménagers .....	20
						Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires .....	21
						Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté .....	22
						Librairies et papeteries .....	23
						Fleuristes .....	24
						Bijouteries .....	25
						Magasins d'articles de sport et d'accessoires .....	26
						Magasins d'accessoires personnels .....	27
						Tous les autres magasins .....	28
						<b>Ensemble des magasins .....</b>	<b>29</b>

Cumulative figures will appear here in subsequent issues

Les chiffres cumulatifs paraîtront ici dans les numéros ultérieurs

PRELIMINARY ESTIMATES

TABLE 8. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

Metropolitan Toronto

January - 1985 - Janvier

No	Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales		Independent Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins	
		Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation	Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation	Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat) .....	191,377	+ 3.2	54,326	+ 18.7	245,703	+ 6.3
2	Grocery confectionery and sundries stores .....	19,406	+ 7.6	34,687	+ 16.6	54,093	+ 13.2
3	All other food stores .....	1,861	- 0.5	34,512	+ 12.1	36,373	+ 11.4
4	Department stores .....	99,553	+ 8.3	-	-	99,553	+ 8.3
5	General merchandise stores .....	15,267	+ 0.2	4,597	+ 14.6	19,864	+ 3.2
6	Clothing stores .....	-	-	180*	...	180*	...
7	Variety stores .....	4,106	+ 10.8	380*	...	4,486*	+ 5.3
8	Motor vehicle dealers .....	-	-	240,667	+ 33.8	240,667	+ 33.8
9	Used car dealers .....	-	-	4,434	+ 12.6	4,434	+ 12.6
10	Service stations .....	40,068	+ 12.4	65,336	+ 1.7	105,404	+ 5.6
11	Garages .....	-	-	13,386	+ 4.7	13,386	+ 4.7
12	Automotive parts and accessories stores .....	2,084	+ 27.7	23,036	+ 7.8	25,119	+ 9.2
13	Men's clothing stores .....	10,358*	...	8,296	+ 15.7	18,654*	+ 33.5
14	Women's clothing stores .....	18,762	+ 24.4	12,450	+ 26.1	31,211	+ 25.1
15	Family clothing stores .....	7,957	+ 7.8	1,353*	...	9,310*	+ 0.4
16	Specialty shoe stores .....	2,186	+ 32.9	1,775	+ 11.7	3,961	+ 22.5
17	Family shoe stores .....	10,362	+ 14.6	2,928	+ 26.5	13,290	+ 17.0
18	Hardware stores .....	x	x	x	x	8,820	+ 21.3
19	Household furniture stores .....	11,203	- 3.3	4,306	+ 17.3	15,509	+ 1.6
20	Household appliance stores .....	1,308*	...	4,794*	...	6,102*	...
21	Furniture, TV, radio and appliance stores .....	x	x	x	x	2,951*	...
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores .....	9,953	+ 0.6	45,862	+ 8.7	55,815	+ 7.2
23	Book and stationery stores .....	4,375	+ 3.4	3,433	+ 1.1	7,808	+ 2.4
24	Flowers .....	x	x	x	x	5,166	+ 21.5
25	Jewellery stores .....	3,536	+ 14.2	4,437*	...	7,973*	+ 35.4
26	Sporting goods and accessories stores .....	4,013	+ 9.7	7,671	+ 16.9	11,683	+ 14.3
27	Personal accessories stores .....	10,057	+ 12.8	17,803	+ 16.2	27,860	+ 14.9
28	All other stores .....	73,373	+ 15.6	69,102	+ 6.3	142,475	+ 10.9
29	All stores .....	543,837	+ 7.6	674,010	+ 17.0	1,217,847	+ 12.6

# ESTIMATIONS PRÉLIMINAIRES

**TABLEAU 8. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce**  
**Zone métropolitaine de Toronto**

January- 1985 - Janvier

Chain stores Magasins à succursales		Independent stores Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins		Kind of business Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
						Épiceries - Boucheries .....	1
						Épiceries, confiseries et articles divers .....	2
						Tous les autres magasins d'aliments .....	3
						Grands magasins .....	4
						Magasins de marchandises diverses .....	5
						Magasins généraux .....	6
						Bazars .....	7
						Concessionnaires d'automobiles .....	8
						Vendeurs d'automobiles d'occasion .....	9
						Stations-service .....	10
						Garages .....	11
						Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles .....	12
						Magasins de vêtements pour hommes .....	13
						Magasins de vêtements pour dames .....	14
						Magasins de vêtements pour la famille .....	15
						Magasins de chaussures spécialisées .....	16
						Magasins de chaussures pour la famille .....	17
						Quincailleries .....	18
						Magasins de meubles .....	19
						Magasins d'appareils ménagers .....	20
						Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires .....	21
						Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté .....	22
						Librairies et papeteries .....	23
						Fleuristes .....	24
						Bijouteries .....	25
						Magasins d'articles de sport et d'accessoires .....	26
						Magasins d'accessoires personnels .....	27
						Tous les autres magasins .....	28
						<b>Ensemble des magasins .....</b>	<b>29</b>

Cumulative figures will appear here in subsequent issues

Les chiffres cumulatifs paraîtront ici dans les numéros ultérieurs



PRELIMINARY ESTIMATES

TABLE 9. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

Manitoba

January - 1985 - Janvier

No	Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales		Independent Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins	
		Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation	Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation	Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
	Combination stores (groceries and meat) .....	60,886	+ 18.9	14,356	+ 18.0	75,243	+ 18.7
	Grocery confectionery and sundries stores .....	4,544	- 7.6	10,073	+ 17.9	14,617	+ 8.5
	All other food stores .....	x	x	x	x	4,263	+ 15.1
	Department stores .....	34,415	+ 5.8	-	-	34,415	+ 5.8
	General merchandise stores .....	5,973	+ 1.8	1,277*	...	7,250*	+ 10.1
	General stores .....	x	x	x	x	10,212	+ 12.0
	Various stores .....	1,925	+ 6.6	196	+ 27.8	2,121	+ 8.2
	Motor vehicle dealers .....	-	-	62,358	+ 21.3	62,358	+ 21.3
	Used car dealers .....	-	-	1,267	+ 24.6	1,267	+ 24.6
	Auto repair shops .....	7,498	+ 1.3	25,392	+ 25.3	32,889	+ 18.9
	Campers .....	-	-	2,413	+ 29.9	2,413	+ 29.9
12	Automotive parts and accessories stores .....	x	x	x	x	4,345	+ 2.9
13	Men's clothing stores .....	1,599	+ 32.3	1,134	+ 19.3	2,733	+ 26.6
14	Women's clothing stores .....	4,438	+ 23.2	1,131	- 7.6	5,569	+ 15.4
15	Family clothing stores .....	3,045	+ 34.2	843	- 15.2	3,889	+ 19.1
16	Specialty shoe stores .....	123	+ 35.6	253*	...	376*	...
17	Family shoe stores .....	1,215	+ 26.3	312	+ 2.6	1,527	+ 20.6
18	Hardware stores .....	-	-	2,087	+ 12.6	2,087	+ 12.6
19	Refrigerator furniture stores .....	-	-	4,098	- 10.9	4,098	- 10.9
20	Household appliance stores .....	x	x	x	x	1,312	+ 23.6
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores .....	1,682	- 6.0	1,765	- 7.3	3,447	- 6.6
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores .....	2,336	+ 1.5	11,473	+ 6.4	13,809	+ 5.6
23	Book and stationery stores .....	660	+ 18.6	512	+ 32.0	1,172	+ 24.1
24	Florists .....	x	x	x	x	791	+ 10.1
25	Jewellery stores .....	1,196	- 3.2	1,065	+ 3.5	2,260	- 0.1
26	Sporting goods and accessories stores .....	339	- 5.6	2,199*	...	2,538*	...
27	Personal accessories stores .....	1,099	+ 34.2	1,994	+ 10.2	3,093	+ 17.7
28	All other stores .....	16,110	+ 27.2	22,055	+ 34.5	38,165	+ 31.3
29	All stores .....	154,276	+ 13.5	183,984	+ 19.1	338,260	+ 16.5

# ESTIMATIONS PRÉLIMINAIRES

**TABLEAU 9. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce**  
**Manitoba**

January- 1985 - Janvier

Chain stores - Magasins à succursales		Independent stores - Magasins indépendants		All stores - Ensemble des magasins		Kind of business - Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
						Épicerie - Boucheries .....	1
						Épicerie, confiseries et articles divers .....	2
						Tous les autres magasins d'aliments .....	3
						Grands magasins .....	4
						Magasins de marchandises diverses .....	5
						Magasins généraux .....	6
						Bazars .....	7
						Concessionnaires d'automobiles .....	8
						Vendeurs d'automobiles d'occasion .....	9
						Stations-service .....	10
						Garages .....	11
						Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles .....	12
						Magasins de vêtements pour hommes .....	13
						Magasins de vêtements pour dames .....	14
						Magasins de vêtements pour la famille .....	15
						Magasins de chaussures spécialisées .....	16
						Magasins de chaussures pour la famille .....	17
						Quincailleries .....	18
						Magasins de meubles .....	19
						Magasins d'appareils ménagers .....	20
						Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires .....	21
						Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté .....	22
						Librairies et papeteries .....	23
						Fleuristes .....	24
						Bijouteries .....	25
						Magasins d'articles de sport et d'accessoires .....	26
						Magasins d'accessoires personnels .....	27
						Tous les autres magasins .....	28
						<b>Ensemble des magasins .....</b>	<b>29</b>

Cumulative figures will appear here in subsequent issues

Les chiffres cumulatifs paraîtront ici dans les numéros ultérieurs

PRELIMINARY ESTIMATES

TABLE 10. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

Metropolitan Winnipeg

January - 1985 - Janvier

No	Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales		Independent Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins	
		Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation	Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation	Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat) .....	x	x	x	x	54,292	+ 18.0
2	Grocery confectionery and sundries stores .....	x	x	x	x	9,120	+ 5.8
3	All other food stores .....	x	x	x	x	2,610	+ 3.6
4	Department stores .....	31,341	+ 5.6	-	-	31,341	+ 5.6
5	General merchandise stores .....	x	x	x	x	1,490	- 9.4
6	General stores .....	-	-	190*	...	190*	...
7	Variety stores .....	x	x	x	x	739	- 0.1
8	Motor vehicle dealers .....	-	-	35,923	+ 24.2	35,923	+ 24.2
9	Used car dealers .....	-	-	962*	...	962*	...
10	Service stations .....	x	x	x	x	25,058	+ 14.7
11	Garages .....	-	-	1,355*	...	1,355*	...
12	Automotive parts and accessories stores .....	x	x	x	x	3,480	+ 15.6
13	Men's clothing stores .....	1,435	+ 29.5	405	+ 12.5	1,841	+ 25.3
14	Women's clothing stores .....	3,712	+ 25.5	575*	...	4,287*	+ 16.2
15	Family clothing stores .....	1,798*	...	110*	...	1,909*	+ 15.6
16	Specialty shoe stores .....	x	x	x	x	362*	...
17	Family shoe stores .....	x	x	x	x	1,231	+ 24.0
18	Hardware stores .....	-	-	414*	...	414*	...
19	Household furniture stores .....	-	-	2,980	- 14.5	2,980	- 14.5
20	Household appliance stores .....	x	x	x	x	700*	...
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores .....	x	x	x	x	2,722	- 15.8
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores .....	2,267	+ 3.2	7,296	- 0.3	9,563	+ 0.5
23	Book and stationery stores .....	600	+ 18.2	272	+ 33.0	872	+ 22.4
24	Florists .....	x	x	x	x	508	+ 8.7
25	Jewellery stores .....	1,107	- 1.9	712	+ 1.8	1,818	- 0.4
26	Sporting goods and accessories stores .....	339	- 5.6	372	+ 1.0	711	- 2.2
27	Personal accessories stores .....	1,008	+ 30.1	1,570	+ 1.9	2,578	+ 11.4
28	All other stores .....	13,210	+ 32.8	12,342	+ 27.4	25,552	+ 30.1
29	All stores .....	123,939	+ 13.9	100,671	+ 16.6	224,610	+ 15.1

# ESTIMATIONS PRÉLIMINAIRES

**TABLEAU 10. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce**  
**Zone métropolitaine de Winnipeg**

January- 1985 - Janvier

Chain stores - Magasins à succursales		Independent stores - Magasins indépendants		All stores - Ensemble des magasins		Kind of business - Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
						Épiceries - Boucheries .....	1
						Épiceries, confiseries et articles divers .....	2
						Tous les autres magasins d'aliments .....	3
						Grands magasins .....	4
						Magasins de marchandises diverses .....	5
						Magasins généraux .....	6
						Bazars .....	7
						Concessionnaires d'automobiles .....	8
						Vendeurs d'automobiles d'occasion .....	9
						Stations-service .....	10
						Garages .....	11
						Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles .....	12
						Magasins de vêtements pour hommes .....	13
						Magasins de vêtements pour dames .....	14
						Magasins de vêtements pour la famille .....	15
						Magasins de chaussures spécialisées .....	16
						Magasins de chaussures pour la famille .....	17
						Quincailleries .....	18
						Magasins de meubles .....	19
						Magasins d'appareils ménagers .....	20
						Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires .....	21
						Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté .....	22
						Librairies et papeteries .....	23
						Fleuristes .....	24
						Bijouteries .....	25
						Magasins d'articles de sport et d'accessoires .....	26
						Magasins d'accessoires personnels .....	27
						Tous les autres magasins .....	28
						<b>Ensemble des magasins</b> .....	29

Cumulative figures will appear here in subsequent issues

Les chiffres cumulatifs paraîtront ici dans les numéros ultérieurs



**PRELIMINARY ESTIMATES**  
**TABLE 11. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business**  
**Saskatchewan**  
 January - 1985 - Janvier

No	Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales		Independent Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins	
		Sales Ventes	Change 1985/1984 Variation	Sales Ventes	Change 1985/1984 Variation	Sales Ventes	Change 1985/1984 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat) .....	x	x	x	x	64,014	+ 13.7
2	Grocery confectionery and sundries stores .....	x	x	x	x	15,958*	...
3	All other food stores .....	x	x	x	x	3,259	+ 9.9
4	Department stores .....	22,137	+ 4.9	-	-	22,137	+ 4.9
5	General merchandise stores .....	12,350	+ 2.6	1,136	+ 30.1	13,486	+ 4.5
6	General stores .....	7,247	+ 14.4	14,410*	...	21,657*	...
7	Variety stores .....	2,362	+ 4.6	460	+ 8.8	2,823	+ 5.3
8	Motor vehicle dealers .....	-	-	77,270	+ 14.6	77,270	+ 14.6
9	Used car dealers .....	-	-	1,524*	...	1,524*	...
10	Service stations .....	4,272*	...	11,426	+ 7.4	15,698*	+ 17.5
11	Garages .....	-	-	4,599*	...	4,599*	...
12	Automotive parts and accessories stores .....	x	x	x	x	5,672	- 10.1
13	Men's clothing stores .....	1,723*	...	2,099	+ 2.6	3,822*	+ 27.1
14	Women's clothing stores .....	3,234	+ 5.9	2,774	+ 1.7	6,007	+ 3.9
15	Family clothing stores .....	x	x	x	x	4,207	+ 12.2
16	Specialty shoe stores .....	x	x	x	x	295	+ 29.0
17	Family shoe stores .....	x	x	x	x	1,919	+ 15.7
18	Hardware stores .....	x	x	x	x	3,335	+ 17.5
19	Household furniture stores .....	x	x	x	x	3,566*	...
20	Household appliance stores .....	-	-	1,560*	...	1,560*	...
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores .....	x	x	x	x	2,203	- 18.3
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores .....	4,785*	...	9,271	+ 12.9	14,056*	- 2.9
23	Book and stationery stores .....	504	+ 14.9	492*	...	996*	+ 29.2
24	Florists .....	x	x	x	x	1,164	+ 15.4
25	Jewellery stores .....	1,011	- 0.8	1,540*	...	2,551*	+ 30.5
26	Sporting goods and accessories stores .....	x	x	x	x	4,831*	...
27	Personal accessories stores .....	548*	...	1,654	- 12.4	2,202*	- 2.9
28	All other stores .....	18,001	+ 9.5	22,567	+ 10.9	40,568	+ 10.3
29	All stores .....	130,945	+ 10.8	210,432	+ 13.1	341,377	+ 12.2

# ESTIMATIONS PRÉLIMINAIRES

**TABLEAU 11. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce**  
**Saskatchewan**

January- 1985 - Janvier

Chain stores Magasins à succursales		Independent stores Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins		Kind of business Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
						Épicerie - Boucheries .....	1
						Épicerie, confiseries et articles divers .....	2
						Tous les autres magasins d'aliments .....	3
						Grands magasins .....	4
						Magasins de marchandises diverses .....	5
						Magasins généraux .....	6
						Bazars .....	7
						Concessionnaires d'automobiles .....	8
						Vendeurs d'automobiles d'occasion .....	9
						Stations-service .....	10
						Garages .....	11
						Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles .....	12
						Magasins de vêtements pour hommes .....	13
						Magasins de vêtements pour dames .....	14
						Magasins de vêtements pour la famille .....	15
						Magasins de chaussures spécialisées .....	16
						Magasins de chaussures pour la famille .....	17
						Quincailleries .....	18
						Magasins de meubles .....	19
						Magasins d'appareils ménagers .....	20
						Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires .....	21
						Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté .....	22
						Librairies et papeteries .....	23
						Fleuristes .....	24
						Bijouteries .....	25
						Magasins d'articles de sport et d'accessoires .....	26
						Magasins d'accessoires personnels .....	27
						Tous les autres magasins .....	28
						<b>Ensemble des magasins .....</b>	<b>29</b>

Cumulative figures will appear here in subsequent issues

Les chiffres cumulatifs paraîtront ici dans les numéros ultérieurs

PRELIMINARY ESTIMATES

TABLE 12. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

Alberta

January - 1985 - Janvier

No	Kind of business Centre de commerce	Chain stores Magasins à succursales		Independent Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins	
		Sales Ventes	Change 1985/1984 Variation	Sales Ventes	Change 1985/1984 Variation	Sales Ventes	Change 1985/1984 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
	Combination stores (groceries and meat) .....	124,279	+ 15.8	34,227	+ 10.1	158,506	+ 14.5
	Grocery confectionery and sundries stores .....	11,895	- 4.8	21,258	+ 17.9	33,153	+ 8.5
	All other food stores .....	856*	...	6,641	+ 2.9	7,497*	+ 6.4
	Department stores .....	98,295	+ 5.0	-	-	98,295	+ 5.0
	General merchandise stores .....	13,247	- 6.7	4,236*	...	17,483*	- 11.6
	General stores .....	x	x	x	x	45,059	+ 7.0
	Variety stores .....	2,973	+ 10.5	629*	...	3,602*	- 2.8
	Motor vehicle dealers .....	x	x	x	x	190,994	+ 35.0
	Used car dealers .....	-	-	1,582	+ 14.5	1,582	+ 14.5
	Service stations .....	13,321	+ 4.9	45,572	+ 6.3	58,893	+ 6.0
	Garages .....	-	-	7,691*	...	7,691*	...
	Automotive parts and accessories stores .....	1,569	+ 0.2	16,354	+ 11.2	17,922	+ 10.1
	Men's clothing stores .....	7,798*	...	7,312	+ 10.5	15,109*	+ 34.8
	Women's clothing stores .....	13,200	+ 28.6	7,629	+ 14.5	20,830	+ 23.1
	Family clothing stores .....	9,441	+ 22.4	3,973	+ 30.2	13,413	+ 24.6
	Specialty shoe stores .....	829	--	348*	...	1,177*	+ 9.5
	Family shoe stores .....	4,049	+ 10.3	1,506	- 15.9	5,555	+ 1.7
	Hardware stores .....	x	x	x	x	5,800	+ 25.4
	Household furniture stores .....	4,077	- 2.5	8,026	+ 5.5	12,104	+ 2.7
	Household appliance stores .....	x	x	x	x	3,951	+ 5.8
	Furniture, T.V., radio and appliance stores .....	911	- 7.3	2,602*	...	3,513*	...
	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores .....	9,483	+ 9.0	37,124	+ 20.3	46,607	+ 17.9
	Book and stationery stores .....	2,105	+ 11.6	1,269	- 4.3	3,374	+ 5.0
	Florists .....	x	x	x	x	4,448	+ 17.1
	Jewellery stores .....	3,321	+ 3.2	1,998	+ 22.6	5,318	+ 9.7
	Sporting goods and accessories stores .....	1,563	- 4.0	10,721	+ 27.4	12,283	+ 22.3
	Personal accessories stores .....	4,441	+ 24.0	4,684	+ 33.9	9,125	+ 28.9
	All other stores .....	52,495	+ 5.2	49,891	+ 12.2	102,385	+ 8.5
	All stores .....	416,831	+ 10.2	488,839	+ 19.3	905,670	+ 15.0

# ESTIMATIONS PRÉLIMINAIRES

TABLEAU 12. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Alberta

January- 1985 - Janvier

Chain stores Magasins à succursales		Independent stores Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins		Kind of business Genre de commerce	No
Sales Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales Ventes	Change 1984/1983 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
						Épiceries - Boucheries .....	1
						Épiceries, confiseries et articles divers .....	2
						Tous les autres magasins d'aliments .....	3
						Grands magasins .....	4
						Magasins de marchandises diverses .....	5
						Magasins généraux .....	6
						Bazars .....	7
						Concessionnaires d'automobiles .....	8
						Vendeurs d'automobiles d'occasion .....	9
						Stations-service .....	10
						Garages .....	11
						Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles .....	12
						Magasins de vêtements pour hommes .....	13
						Magasins de vêtements pour dames .....	14
						Magasins de vêtements pour la famille .....	15
						Magasins de chaussures spécialisées .....	16
						Magasins de chaussures pour la famille .....	17
						Quincailleries .....	18
						Magasins de meubles .....	19
						Magasins d'appareils ménagers .....	20
						Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires .....	21
						Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté .....	22
						Librairies et papeteries .....	23
						Fleuristes .....	24
						Bijouteries .....	25
						Magasins d'articles de sport et d'accessoires .....	26
						Magasins d'accessoires personnels .....	27
						Tous les autres magasins .....	28
						Ensemble des magasins .....	29

Cumulative figures will appear here in subsequent issues  
Les chiffres cumulatifs paraîtront ici dans les numéros ultérieurs



## PRELIMINARY ESTIMATES

TABLE 13. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business  
British Columbia

January - 1985 - Janvier

Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales		Independent Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins	
	Sales Ventes	Change 1985/1984 Variation	Sales Ventes	Change 1985/1984 Variation	Sales Ventes	Change 1985/1984 Variation
	\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
Combination stores (groceries and meat) .....	145,017	+ 10.7	68,111	+ 1.4	213,128	+ 7.5
Grocery confectionery and sundries stores .....	10,999	+ 3.3	27,890	+ 27.9	38,889	+ 19.8
All other food stores .....	1,995	- 3.2	18,745	+ 2.6	20,740	+ 2.0
Department stores .....	115,866	+ 4.7	-	-	115,866	+ 4.7
General merchandise stores .....	12,674	- 1.5	2,844	+ 9.6	15,519	+ 0.2
General stores .....	x	x	x	x	10,343	+ 1.1
Variety stores .....	3,567	+ 1.4	765	- 6.2	4,332	-
Motor vehicle dealers .....	x	x	x	x	166,002	+ 18.8
Used car dealers .....	-	-	3,453	+ 0.4	3,453	+ 0.4
Service stations .....	13,876	+ 24.0	63,010	- 1.5	76,885	+ 2.2
Garages .....	-	-	7,512	- 4.8	7,512	- 4.8
Automotive parts and accessories stores .....	x	x	x	x	9,227*	...
Men's clothing stores .....	6,998	+ 31.6	2,128*	...	9,126*	+ 13.2
Women's clothing stores .....	11,453	+ 32.9	5,711	+ 1.2	17,164	+ 20.3
Family clothing stores .....	6,743	+ 9.4	4,248	+ 16.1	10,992	+ 11.9
Specialty shoe stores .....	354*	...	809	+ 9.9	1,163*	+ 18.8
Family shoe stores .....	2,776	+ 9.7	1,737	- 16.6	4,513	- 2.1
Hardware stores .....	x	x	x	x	5,144	- 4.3
Household furniture stores .....	2,636	+ 12.4	6,101	- 12.8	8,737	- 6.5
Household appliance stores .....	x	x	x	x	4,916	+ 19.9
Furniture, T V, radio and appliance stores .....	x	x	x	x	7,071	- 4.2
Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores .....	22,136	+ 15.9	32,230	+ 14.9	54,366	+ 15.3
Book and stationery stores .....	1,678	+ 17.4	2,971	+ 18.2	4,649	+ 17.9
Florists .....	x	x	x	x	2,031	+ 11.4
Jewellery stores .....	3,058	- 0.7	5,146	+ 22.8	8,204	+ 12.8
Sporting goods and accessories stores .....	x	x	x	x	14,179	+ 18.3
Personal accessories stores .....	4,232	+ 2.9	8,976	+ 18.1	13,207	+ 12.7
All other stores .....	58,672	+ 12.5	54,552	- 2.1	113,223	+ 4.9
All stores .....	431,675	+ 9.7	528,909	+ 6.8	960,583	+ 8.1

# ESTIMATIONS PRÉLIMINAIRES

**TABLEAU 13. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce**  
**Colombie-Britannique**

January- 1985 - Janvier

Chain stores - Magasins à succursales		Independent stores - Magasins indépendants		All stores - Ensemble des magasins		Kind of business - Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
						Épiceries - Boucheries . . . . .	1
						Épiceries, confiseries et articles divers . . . . .	2
						Tous les autres magasins d'aliments . . . . .	3
						Grands magasins . . . . .	4
						Magasins de marchandises diverses . . . . .	5
						Magasins généraux . . . . .	6
						Bazars . . . . .	7
						Concessionnaires d'automobiles . . . . .	8
						Vendeurs d'automobiles d'occasion . . . . .	9
						Stations-service . . . . .	10
						Garages . . . . .	11
						Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles . . . . .	12
						Magasins de vêtements pour hommes . . . . .	13
						Magasins de vêtements pour dames . . . . .	14
						Magasins de vêtements pour la famille . . . . .	15
						Magasins de chaussures spécialisées . . . . .	16
						Magasins de chaussures pour la famille . . . . .	17
						Quincailleries . . . . .	18
						Magasins de meubles . . . . .	19
						Magasins d'appareils ménagers . . . . .	20
						Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires . . . . .	21
						Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté . . . . .	22
						Librairies et papeteries . . . . .	23
						Fleuristes . . . . .	24
						Bijouteries . . . . .	25
						Magasins d'articles de sport et d'accessoires . . . . .	26
						Magasins d'accessoires personnels . . . . .	27
						Tous les autres magasins . . . . .	28
						<b>Ensemble des magasins . . . . .</b>	<b>29</b>

Cumulative figures will appear here in subsequent issues

Les chiffres cumulatifs paraîtront ici dans les numéros ultérieurs

PRELIMINARY ESTIMATES

TABLE 14. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

Metropolitan Vancouver

January - 1985 - Janvier

No	Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales		Independent Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins	
		Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation	Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation	Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat) .....	x	x	x	x	97,069	+ 4.0
2	Grocery confectionery and sundries stores .....	x	x	x	x	20,667	+ 21.4
3	All other food stores .....	1,640	- 3.6	14,526	+ 4.8	16,165	+ 3.9
4	Department stores .....	70,220	+ 5.6	-	-	70,220	+ 5.6
5	General merchandise stores .....	x	x	x	x	4,515	- 18.9
6	General stores .....	-	-	226	+ 24.1	226	+ 24.1
7	Variety stores .....	x	x	x	x	619	+ 6.1
8	Motor vehicle dealers .....	x	x	x	x	84,956	+ 11.7
9	Used car dealers .....	-	-	1,308	- 2.5	1,308	- 2.5
10	Service stations .....	7,161*	...	32,465	- 3.2	39,626*	+ 2.8
11	Garages .....	-	-	4,168	+ 15.6	4,168	+ 15.6
12	Automotive parts and accessories stores .....	x	x	x	x	3,497*	...
13	Men's clothing stores .....	4,880	+ 29.7	783*	...	5,663*	+ 11.1
14	Women's clothing stores .....	7,263*	...	2,813	+ 23.0	10,076*	...
15	Family clothing stores .....	2,944	+ 13.2	2,085	+ 17.7	5,029	+ 15.0
16	Specialty shoe stores .....	x	x	x	x	414	+ 1.7
17	Family shoe stores .....	1,585	+ 7.8	508	- 9.0	2,093	+ 3.2
18	Hardware stores .....	x	x	x	x	1,517	+ 2.2
19	Household furniture stores .....	x	x	x	x	6,221	- 12.1
20	Household appliance stores .....	x	x	x	x	2,702*	...
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores .....	x	x	x	x	3,625	- 1.3
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores .....	15,049	+ 11.5	13,441	+ 17.8	28,490	+ 14.3
23	Book and stationery stores .....	1,191	+ 19.8	1,039	- 13.6	2,229	+ 1.5
24	Florists .....	x	x	x	x	854	+ 13.4
25	Jewellery stores .....	1,898	+ 11.6	3,215	+ 21.5	5,112	+ 17.6
26	Sporting goods and accessories stores .....	x	x	x	x	9,869*	...
27	Personal accessories stores .....	3,318	- 1.7	4,560	+ 14.0	7,878	+ 6.8
28	All other stores .....	30,418	+ 11.2	27,365	- 0.9	57,783	+ 5.1
29	All stores .....	237,100	+ 8.8	255,494	+ 5.4	492,594	+ 7.0

# ESTIMATIONS PRÉLIMINAIRES

**TABEAU 14. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce**  
**Zone métropolitaine de Vancouver**

January- 1985 - Janvier

Chain stores - Magasins à succursales		Independent stores - Magasins indépendants		All stores - Ensemble des magasins		Kind of business - Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
						Épicerie - Boucheries . . . . .	1
						Épicerie, confiseries et articles divers . . . . .	2
						Tous les autres magasins d'aliments . . . . .	3
						Grands magasins . . . . .	4
						Magasins de marchandises diverses . . . . .	5
						Magasins généraux . . . . .	6
						Bazars . . . . .	7
						Concessionnaires d'automobiles . . . . .	8
						Vendeurs d'automobiles d'occasion . . . . .	9
						Stations-service . . . . .	10
						Garages . . . . .	11
						Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles . . . . .	12
						Magasins de vêtements pour hommes . . . . .	13
						Magasins de vêtements pour dames . . . . .	14
						Magasins de vêtements pour la famille . . . . .	15
						Magasins de chaussures spécialisées . . . . .	16
						Magasins de chaussures pour la famille . . . . .	17
						Quincailleries . . . . .	18
						Magasins de meubles . . . . .	19
						Magasins d'appareils ménagers . . . . .	20
						Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires . . . . .	21
						Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté . . . . .	22
						Librairies et papeteries . . . . .	23
						Fleuristes . . . . .	24
						Bijouteries . . . . .	25
						Magasins d'articles de sport et d'accessoires . . . . .	26
						Magasins d'accessoires personnels . . . . .	27
						Tous les autres magasins . . . . .	28
						<b>Ensemble des magasins . . . . .</b>	<b>29</b>

Cumulative figures will appear here in subsequent issues

Les chiffres cumulatifs paraîtront ici dans les numéros ultérieurs



PRELIMINARY ESTIMATES

TABLE 15. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business  
Yukon and Northwest Territories

January - 1985 - Janvier

No	Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales		Independent Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins	
		Sales Ventes	Change 1985/1984 Variation	Sales Ventes	Change 1985/1984 Variation	Sales Ventes	Change 1985/1984 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat) .....	x	x	x	x	5,170	+ 21.0
2	Grocery confectionery and sundries stores .....	-	-	1,011	+ 30.2	1,011	+ 30.2
3	All other food stores .....	-	-	317*	...	317*	...
4	Department stores .....	-	-	-	-	-	-
5	General merchandise stores .....	x	x	x	x	x	x
6	General stores .....	x	x	x	x	6,344*	...
7	Variety stores .....	-	-	x	x	x	x
8	Motor vehicle dealers .....	-	-	2,660	+ 10.4	2,660	+ 10.4
9	Used car dealers .....	-	-	x	x	x	x
10	Service stations .....	-	-	x	x	x	x
11	Garages .....	-	-	x	x	x	x
12	Automotive parts and accessories stores .....	-	-	x	x	x	x
13	Men's clothing stores .....	-	-	x	x	x	x
14	Women's clothing stores .....	-	-	87	+ 22.2	87	+ 22.2
15	Family clothing stores .....	-	-	260*	...	260*	...
16	Specialty shoe stores .....	-	-	x	x	x	x
17	Family shoe stores .....	-	-	x	x	x	x
18	Hardware stores .....	-	-	198	- 5.1	198	- 5.1
19	Household furniture stores .....	-	-	x	x	x	x
20	Household appliance stores .....	-	-	x	x	x	x
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores .....	-	-	x	x	x	x
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores .....	-	-	1,065	+ 29.7	1,065	+ 29.7
23	Book and stationery stores .....	-	-	x	x	x	x
24	Florists .....	-	-	x	x	x	x
25	Jewellery stores .....	x	x	x	x	x	x
26	Sporting goods and accessories stores .....	-	-	411	+ 14.4	411	+ 14.4
27	Personal accessories stores .....	x	x	x	x	661*	...
28	All other stores .....	x	x	x	x	2,709	+ 12.9
29	All stores .....	8,552	+ 5.8	15,616	+ 24.1	24,168	+ 16.9

ESTIMATIONS PRÉLIMINAIRES

TABLEAU 15. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce  
Yukon et Territoires du Nord-Ouest

January- 1985 - Janvier

Chain stores Magasins à succursales		Independent stores Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins		Kind of business Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
						Épicerie - Boucheries .....	1
						Épicerie, confiseries et articles divers .....	2
						Tous les autres magasins d'aliments .....	3
						Grands magasins .....	4
						Magasins de marchandises diverses .....	5
						Magasins généraux .....	6
						Bazars .....	7
						Concessionnaires d'automobiles .....	8
						Vendeurs d'automobiles d'occasion .....	9
						Stations-service .....	10
						Garages .....	11
						Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles .....	12
						Magasins de vêtements pour hommes .....	13
						Magasins de vêtements pour dames .....	14
						Magasins de vêtements pour la famille .....	15
						Magasins de chaussures spécialisées .....	16
						Magasins de chaussures pour la famille .....	17
						Quincailleries .....	18
						Magasins de meubles .....	19
						Magasins d'appareils ménagers .....	20
						Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires .....	21
						Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté .....	22
						Librairies et papeteries .....	23
						Fleuristes .....	24
						Bijouteries .....	25
						Magasins d'articles de sport et d'accessoires .....	26
						Magasins d'accessoires personnels .....	27
						Tous les autres magasins .....	28
						Ensemble des magasins .....	29

Cumulative figures will appear here in subsequent issues

Les chiffres cumulatifs paraîtront ici dans les numéros ultérieurs

PRELIMINARY ESTIMATES

TABLE 16. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

Canada

January - 1985 - Janvier

No	Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales		Independent Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins	
		Sales Ventes	Change 1985/1984 Variation	Sales Ventes	Change 1985/1984 Variation	Sales Ventes	Change 1985/1984 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat) .....	1,173,909	+ 11.2	643,238	+ 9.9	1,817,146	+ 10.7
2	Grocery confectionery and sundries stores .....	126,466	+ 9.7	329,774	+ 18.0	456,241	+ 15.6
3	All other food stores .....	12,268	+ 9.9	162,824	+ 20.8	175,092	+ 20.0
4	Department stores .....	692,671	+ 6.6	-	-	692,671	+ 6.6
5	General merchandise stores .....	137,294	+ 4.3	33,621	+ 13.3	170,915	+ 5.9
6	General stores .....	59,787	+ 14.8	79,254	+ 8.7	139,041	+ 11.2
7	Variety stores .....	54,878	+ 8.7	12,546	+ 12.7	67,424	+ 9.4
8	Motor vehicle dealers .....	9,665	+ 0.6	1,557,547	+ 20.3	1,567,212	+ 20.1
9	Used car dealers .....	-	-	40,385	+ 15.5	40,385	+ 15.5
10	Service stations .....	165,135	+ 12.3	647,136	+ 10.5	812,271	+ 10.8
11	Garages .....	-	-	128,893	+ 9.3	128,893	+ 9.3
12	Automotive parts and accessories stores .....	9,523	- 1.8	149,127	+ 2.3	158,650	+ 2.1
13	Men's clothing stores .....	48,600*	...	47,951	+ 9.4	96,551*	+ 24.3
14	Women's clothing stores .....	100,030	+ 20.1	70,550	+ 12.3	170,580	+ 16.8
15	Family clothing stores .....	63,266	+ 22.2	41,112	+ 7.1	104,378	+ 15.8
16	Specialty shoe stores .....	7,382	+ 22.1	5,683	+ 9.7	13,065	+ 16.4
17	Family shoe stores .....	48,236	+ 11.8	18,551	+ 5.8	66,786	+ 10.1
18	Hardware stores .....	x	x	x	x	65,387	+ 10.9
19	Household furniture stores .....	34,704	+ 14.0	85,546	- 2.0	120,250	+ 2.1
20	Household appliance stores .....	x	x	x	x	33,217	- 8.5
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores .....	12,799*	...	32,204	- 4.9	45,003*	- 14.1
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores .....	109,826	+ 11.0	289,167	+ 16.0	398,993	+ 14.6
23	Book and stationery stores .....	21,879	+ 14.3	20,196	+ 11.3	42,074	+ 12.8
24	Florists .....	957	- 6.8	28,739	+ 20.2	29,696	+ 19.1
25	Jewellery stores .....	23,626	+ 11.9	26,513	+ 25.9	50,139	+ 18.9
26	Sporting goods and accessories stores .....	17,673	+ 17.7	87,166	+ 13.0	104,839	+ 13.7
27	Personal accessories stores .....	37,199	+ 22.7	76,166	+ 9.3	113,365	+ 13.4
28	All other stores .....	470,800	+ 12.3	461,986	+ 12.9	932,786	+ 12.6
29	<b>All stores .....</b>	<b>3,452,685</b>	<b>+ 10.8</b>	<b>5,160,367</b>	<b>+ 13.8</b>	<b>8,613,052</b>	<b>+ 12.6</b>

# ESTIMATIONS PRÉLIMINAIRES

**TABLEAU 16. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce**  
**Canada**

January- 1985 - Janvier

Chain stores Magasins à succursales		Independent stores Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins		Kind of business Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
						Épiceries - Boucheries .....	1
						Épiceries, confiseries et articles divers .....	2
						Tous les autres magasins d'aliments .....	3
						Grands magasins .....	4
						Magasins de marchandises diverses .....	5
						Magasins généraux .....	6
						Bazars .....	7
						Concessionnaires d'automobiles .....	8
						Vendeurs d'automobiles d'occasion .....	9
						Stations-service .....	10
						Garages .....	11
						Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles .....	12
						Magasins de vêtements pour hommes .....	13
						Magasins de vêtements pour dames .....	14
						Magasins de vêtements pour la famille .....	15
						Magasins de chaussures spécialisées .....	16
						Magasins de chaussures pour la famille .....	17
						Quincailleries .....	18
						Magasins de meubles .....	19
						Magasins d'appareils ménagers .....	20
						Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires ..	21
						Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté ..	22
						Librairies et papeteries .....	23
						Fleuristes .....	24
						Bijouteries .....	25
						Magasins d'articles de sport et d'accessoires .....	26
						Magasins d'accessoires personnels .....	27
						Tous les autres magasins .....	28
						<b>Ensemble des magasins .....</b>	<b>29</b>

Cumulative figures will appear here in subsequent issues

Les chiffres cumulatifs paraîtront ici dans les numéros ultérieurs



## REVISED ESTIMATES

TABLE 17. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

Newfoundland - Terre-Neuve

December - 1984 - Décembre

No	Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales		Independent Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins	
		Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat) .....	x	x	x	x	30,421	- 9.1
2	Grocery confectionery and sundries stores .....	x	x	x	x	21,745	+ 9.8
3	All other food stores .....	x	x	x	x	1,196*	...
4	Department stores .....	23,157	+ 6.7	-	-	23,157	+ 6.7
5	General merchandise stores .....	x	x	x	x	10,603	+ 4.3
6	General stores .....	x	x	x	x	7,821	- 13.9
7	Variety stores .....	x	x	x	x	10,634	+ 4.9
8	Motor vehicle dealers .....	x	x	x	x	14,062	- 23.6
9	Used car dealers .....	-	-	x	x	x	x
10	Service stations .....	x	x	x	x	17,237	- 0.2
11	Garages .....	-	-	1,211	+ 2.3	1,211	+ 2.3
12	Automotive parts and accessories stores .....	-	-	6,364	+ 11.5	6,364	+ 11.5
13	Men's clothing stores .....	x	x	x	x	2,284	- 5.8
14	Women's clothing stores .....	3,899	- 6.5	300*	...	4,199*	- 7.7
15	Family clothing stores .....	5,880	- 5.9	4,870*	...	10,750*	- 15.3
16	Specialty shoe stores .....	-	-	x	x	x	x
17	Family shoe stores .....	1,278	- 16.7	402	+ 6.1	1,681	- 12.1
18	Hardware stores .....	x	x	x	x	2,415*	...
19	Household furniture stores .....	-	-	2,662	- 6.5	2,662	- 6.5
20	Household appliance stores .....	-	-	478	- 3.8	478	- 3.8
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores .....	-	-	1,566	+ 14.9	1,566	+ 14.9
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores .....	x	x	x	x	12,199	+ 4.8
23	Book and stationery stores .....	x	x	x	x	481	+ 5.2
24	Florists .....	x	x	x	x	513	- 10.2
25	Jewellery stores .....	1,761	- 11.8	618	+ 1.8	2,379	- 8.6
26	Sporting goods and accessories stores .....	x	x	x	x	849	+ 6.8
27	Personal accessories stores .....	595	+ 16.4	975	+ 14.4	1,570	+ 15.2
28	All other stores .....	18,939	+ 3.0	6,340	+ 8.2	25,278	+ 4.2
29	<b>All stores .....</b>	<b>103,860</b>	<b>+ 3.3</b>	<b>110,031</b>	<b>- 6.3</b>	<b>213,891</b>	<b>- 1.9</b>

ESTIMATIONS REVISÉES

TABLEAU 17. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce  
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard

December - 1984 - Décembre

Chain stores Magasins à succursales		Independent stores Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins		Kind of business Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
x	x	x	x	8,144	- 3.7	Épiceries - Boucheries .....	1
x	x	x	x	1,400	- 17.0	Épiceries, confiseries et articles divers .....	2
-	-	204	+ 1.5	204	+ 1.5	Tous les autres magasins d'aliments .....	3
10,707	- 1.9	-	-	10,707	- 1.9	Grands magasins .....	4
x	x	x	x	x	x	Magasins de marchandises diverses .....	5
-	-	608*	...	608*	...	Magasins généraux .....	6
x	x	x	x	x	x	Bazars .....	7
-	-	5,937	+ 1.4	5,937	+ 1.4	Concessionnaires d'automobiles .....	8
-	-	x	x	x	x	Vendeurs d'automobiles d'occasion .....	9
x	x	x	x	x	x	Stations-service .....	10
-	-	x	x	x	x	Garages .....	11
x	x	x	x	x	x	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles .....	12
x	x	x	x	x	x	Magasins de vêtements pour hommes .....	13
497	+ 2.3	536	- 6.2	1,034	- 2.2	Magasins de vêtements pour dames .....	14
x	x	x	x	575*	...	Magasins de vêtements pour la famille .....	15
-	-	x	x	x	x	Magasins de chaussures spécialisées .....	16
x	x	x	x	x	x	Magasins de chaussures pour la famille .....	17
-	-	296	+ 15.0	296	+ 15.0	Quincailleries .....	18
x	x	x	x	x	x	Magasins de meubles .....	19
-	-	x	x	x	x	Magasins d'appareils ménagers .....	20
-	-	x	x	x	x	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires .....	21
x	x	x	x	2,314	- 9.5	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté .....	22
x	x	x	x	x	x	Librairies et papeteries .....	23
-	-	x	x	x	x	Fleuristes .....	24
x	x	x	x	x	x	Bijouteries .....	25
-	-	253	- 11.2	253	- 11.2	Magasins d'articles de sport et d'accessoires .....	26
x	x	x	x	598*	...	Magasins d'accessoires personnels .....	27
x	x	x	x	7,523	+ 17.1	Tous les autres magasins .....	28
23,606	- 2.5	29,089	+ 0.7	52,695	- 0.7	Ensemble des magasins .....	29

**REVISED ESTIMATES**  
**TABLE 18. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business**  
**Nova Scotia - Nouvelle-Écosse**  
 December - 1984 - Décembre

No.	Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales		Independent Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins	
		Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat) .....	x	x	x	x	82,924	+ 2.1
2	Grocery confectionery and sundries stores .....	x	x	x	x	13,507	+ 12.6
3	All other food stores .....	x	x	x	x	3,751	+ 23.1
4	Department stores .....	61,171	+ 5.8	-	-	61,171	+ 5.8
5	General merchandise stores .....	x	x	x	x	12,026	- 5.2
6	General stores .....	-	-	3,568	+ 11.9	3,568	+ 11.9
7	Variety stores .....	x	x	x	x	15,211	+ 10.3
8	Motor vehicle dealers .....	-	-	47,572	+ 5.0	47,572	+ 5.0
9	Used car dealers .....	-	-	1,306*	...	1,306*	...
10	Service stations .....	x	x	x	x	37,326	+ 13.8
11	Garages .....	-	-	1,877	- 15.0	1,877	- 15.0
12	Automotive parts and accessories stores .....	x	x	x	x	11,141	+ 4.2
13	Men's clothing stores .....	3,419	- 5.0	4,103	- 11.4	7,522	- 8.6
14	Women's clothing stores .....	7,089	- 3.9	4,161	+ 27.9	11,250	+ 5.8
15	Family clothing stores .....	2,395*	...	5,358	- 13.2	7,754*	- 0.4
16	Specialty shoe stores .....	x	x	x	x	317	- 9.8
17	Family shoe stores .....	x	x	x	x	3,048	- 5.9
18	Hardware stores .....	-	-	3,538	+ 16.6	3,538	+ 16.6
19	Household furniture stores .....	1,227	+ 3.7	2,630	+ 35.8	3,856	+ 23.7
20	Household appliance stores .....	x	x	x	x	1,201	- 7.2
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores .....	x	x	x	x	4,852	+ 9.5
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores .....	x	x	x	x	24,950	+ 15.4
23	Book and stationery stores .....	2,302	+ 4.2	2,174	- 2.4	4,476	+ 0.8
24	Florists .....	x	x	x	x	1,755	+ 0.8
25	Jewellery stores .....	6,204	- 4.8	1,672	- 13.8	7,876	- 6.9
26	Sporting goods and accessories stores .....	x	x	x	x	2,769	- 11.9
27	Personal accessories stores .....	1,322	- 12.3	2,413	- 4.5	3,735	- 7.4
28	All other stores .....	34,660	- 4.9	18,852	+ 13.4	53,512	+ 0.8
29	All stores .....	218,936	+ 1.4	214,852	+ 8.3	433,789	+ 4.7

ESTIMATIONS REVISÉES

TABLEAU 18. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce  
New Brunswick - Nouveau-Brunswick

December - 1984 - Décembre

Chain stores Magasins à succursales		Independent stores Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins		Kind of business Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
x	x	x	x	46,527	- 3.3	Épicerie - Boucheries .....	1
x	x	x	x	10,678	- 14.2	Épicerie, confiseries et articles divers .....	2
x	x	x	x	3,590	+ 5.9	Tous les autres magasins d'aliments .....	3
40,149	+ 0.3	-	-	40,149	+ 0.3	Grands magasins .....	4
x	x	x	x	6,625	+ 2.9	Magasins de marchandises diverses .....	5
-	-	9,664	+ 24.5	9,664	+ 24.5	Magasins généraux .....	6
x	x	x	x	13,853	+ 5.0	Bazars .....	7
x	x	x	x	32,992	+ 5.3	Concessionnaires d'automobiles .....	8
-	-	985	+ 21.5	985	+ 21.5	Vendeurs d'automobiles d'occasion .....	9
x	x	x	x	27,160	+ 14.5	Stations-service .....	10
-	-	801	- 5.4	801	- 5.4	Garages .....	11
x	x	x	x	8,317	+ 4.9	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles .....	12
2,834	+ 2.7	2,592	+ 2.6	5,425	+ 2.6	Magasins de vêtements pour hommes .....	13
6,011	+ 0.8	2,088	+ 18.1	8,099	+ 4.7	Magasins de vêtements pour dames .....	14
3,241	+ 7.1	2,345	- 2.3	5,586	+ 2.9	Magasins de vêtements pour la famille .....	15
x	x	x	x	89	- 16.7	Magasins de chaussures spécialisées .....	16
x	x	x	x	3,433	- 6.6	Magasins de chaussures pour la famille .....	17
-	-	3,717	+ 15.9	3,717	+ 15.9	Quincailleries .....	18
x	x	x	x	4,228	+ 8.5	Magasins de meubles .....	19
-	-	1,053	- 14.7	1,053	- 14.7	Magasins d'appareils ménagers .....	20
x	x	x	x	1,511*	...	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires ..	21
1,291	...	14,324	+ 3.9	15,615*	- 1.4	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté ..	22
1,340	+ 28.7	722	- 1.8	2,062	+ 16.0	Librairies et papeteries .....	23
x	x	x	x	1,406	+ 1.7	Fleuristes .....	24
4,463	- 0.4	2,947	+ 24.3	7,411	+ 8.1	Bijouteries .....	25
x	x	x	x	1,068	- 18.0	Magasins d'articles de sport et d'accessoires .....	26
908	+ 3.3	1,071*	...	1,978*	- 13.7	Magasins d'accessoires personnels .....	27
23,560	+ 2.4	11,798	- 4.0	35,357	+ 0.2	Tous les autres magasins .....	28
143,661	- 1.6	155,715	+ 6.4	299,376	+ 2.4	Ensemble des magasins .....	29



**REVISED ESTIMATES**  
**TABLE 19. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business**  
**Quebec**  
 December - 1984 - Décembre

No	Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales		Independent Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins	
		Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat) .....	214,539	- 3.0	279,319	- 10.4	493,858	- 7.3
2	Grocery confectionery and sundries stores .....	3,855	+ 22.8	154,094	+ 4.0	157,949	+ 4.4
3	All other food stores .....	4,982	- 7.8	68,999	+ 12.3	73,980	+ 10.7
4	Department stores .....	312,223	+ 2.3	-	-	312,223	+ 2.3
5	General merchandise stores .....	x	x	x	x	19,886	+ 3.0
6	General stores .....	x	x	x	x	25,526	+ 2.7
7	Variety stores .....	x	x	x	x	47,983	+ 2.5
8	Motor vehicle dealers .....	-	-	276,179	+ 2.8	276,179	+ 2.8
9	Used car dealers .....	-	-	14,421*	...	14,421*	...
10	Service stations .....	33,482	+ 18.0	203,527	+ 1.5	237,010	+ 3.5
11	Garages .....	-	-	51,745	+ 4.4	51,745	+ 4.4
12	Automotive parts and accessories stores .....	1,901	+ 4.4	56,108	+ 1.3	58,009	+ 1.4
13	Men's clothing stores .....	18,679	+ 2.2	26,094	- 1.7	44,773	- 0.1
14	Women's clothing stores .....	42,049	+ 18.4	31,536	- 5.4	73,585	+ 6.8
15	Family clothing stores .....	45,782	+ 8.4	27,437	- 0.2	73,219	+ 5.0
16	Specialty shoe stores .....	3,234	+ 26.3	1,710*	...	4,944*	- 1.8
17	Family shoe stores .....	34,010	+ 6.9	8,578	+ 5.6	42,589	+ 6.6
18	Hardware stores .....	x	x	x	x	38,321	+ 2.7
19	Household furniture stores .....	11,461	+ 24.5	43,707	+ 5.9	55,168	+ 9.3
20	Household appliance stores .....	-	-	7,135*	...	7,135*	...
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores .....	x	x	x	x	25,618	+ 11.8
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores .....	32,610	+ 20.1	71,959	+ 16.2	104,570	+ 17.4
23	Book and stationery stores .....	11,344	+ 14.6	9,220	+ 11.4	20,564	+ 13.1
24	Florists .....	-	-	10,906	+ 11.9	10,906	+ 11.9
25	Jewellery stores .....	14,341	- 3.8	19,424	- 6.3	33,765	- 5.2
26	Sporting goods and accessories stores .....	8,163	+ 10.5	34,711	- 1.9	42,873	+ 0.2
27	Personal accessories stores .....	19,321*	...	35,051	- 1.9	54,373*	+ 9.0
28	All other stores .....	242,394	- 9.0	141,985	+ 9.7	384,379	- 2.9
29	<b>All stores .....</b>	<b>1,141,319</b>	<b>+ 1.5</b>	<b>1,644,231</b>	<b>+ 1.0</b>	<b>2,785,550</b>	<b>+ 1.2</b>

ESTIMATIONS REVISÉES

**TABEAU 19. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce**  
**Metropolitan Montreal - Zone métropolitaine de Montréal**

December - 1984 - Décembre

Chain stores - Magasins à succursales		Independent stores - Magasins indépendants		All stores - Ensemble des magasins		Kind of business - Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
x	x	x	x	256,532	- 0.5	Épicerie - Boucheries .....	1
x	x	x	x	61,827	+ 5.7	Épicerie, confiseries et articles divers .....	2
3,398	- 2.4	39,426	+ 16.2	42,824	+ 14.5	Tous les autres magasins d'aliments .....	3
190,825	+ 2.3	-	-	190,825	+ 2.3	Grands magasins .....	4
x	x	x	x	6,910	+ 25.2	Magasins de marchandises diverses .....	5
-	-	862	- 18.5	862	- 18.5	Magasins généraux .....	6
x	x	x	x	13,552	+ 3.5	Bazars .....	7
-	-	130,177	+ 1.5	130,177	+ 1.5	Concessionnaires d'automobiles .....	8
-	-	6,541*	...	6,541*	...	Vendeurs d'automobiles d'occasion .....	9
22,794	+ 13.3	86,502	+ 6.0	109,296	+ 7.4	Stations-service .....	10
-	-	15,076	+ 8.6	15,076	+ 8.6	Garages .....	11
x	x	x	x	18,726	+ 5.8	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles .....	12
12,658	+ 1.1	7,525	+ 8.1	20,183	+ 3.6	Magasins de vêtements pour hommes .....	13
23,024	+ 18.3	13,090	- 13.8	36,115	+ 4.2	Magasins de vêtements pour dames .....	14
25,899	+ 10.4	7,582	- 9.6	33,481	+ 5.1	Magasins de vêtements pour la famille .....	15
2,374	+ 34.7	1,020*	...	3,394*	+ 3.3	Magasins de chaussures spécialisées .....	16
18,263	+ 1.8	3,737	+ 13.4	22,000	+ 3.6	Magasins de chaussures pour la famille .....	17
x	x	x	x	21,008	+ 7.9	Quincailleries .....	18
7,108	+ 11.2	11,188	+ 4.0	18,296	+ 6.7	Magasins de meubles .....	19
-	-	2,640	- 11.2	2,640	- 11.2	Magasins d'appareils ménagers .....	20
x	x	x	x	5,409	- 2.2	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires ..	21
22,498	+ 26.6	40,701	+ 19.5	63,199	+ 21.9	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté ..	22
7,278	+ 5.7	3,055	+ 7.3	10,333	+ 6.2	Librairies et papeteries .....	23
-	-	4,331	+ 1.4	4,331	+ 1.4	Fleuristes .....	24
9,430	+ 0.6	7,457	- 13.9	16,887	- 6.3	Bijouteries .....	25
3,601	+ 0.8	11,853	+ 1.5	15,455	+ 1.4	Magasins d'articles de sport et d'accessoires .....	26
12,645	...	14,253	- 13.3	26,898*	+ 6.7	Magasins d'accessoires personnels .....	27
166,185	- 13.0	60,311	+ 1.0	226,496	- 9.7	Tous les autres magasins .....	28
686,041	- 0.2	693,231	+ 3.7	1,379,272	+ 1.7	Ensemble des magasins .....	29

REVISED ESTIMATES

TABLE 20. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

Ontario

December - 1984 - Décembre

No.	Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales		Independent Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins	
		Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat) .....	551,788	- 9.4	203,683	+ 6.6	755,472	- 5.6
2	Grocery confectionery and sundries stores .....	92,886	+ 6.8	87,309	+ 6.1	180,195	+ 6.5
3	All other food stores .....	13,427	+ 0.8	73,557	+ 11.5	86,984	+ 9.7
4	Department stores .....	653,189	+ 0.1	-	-	653,189	+ 0.1
5	General merchandise stores .....	90,575	+ 4.7	31,594	+ 31.2	122,169	+ 10.5
6	General stores .....	x	x	x	x	20,115	+ 0.8
7	Variety stores .....	52,079	+ 5.5	7,969	- 4.9	60,048	+ 4.0
8	Motor vehicle dealers .....	-	-	579,537	+ 10.6	579,537	+ 10.6
9	Used car dealers .....	-	-	12,384	- 16.7	12,384	- 16.7
10	Service stations .....	112,445	+ 16.7	195,827	- 1.5	308,272	+ 4.4
11	Garages .....	-	-	46,947	+ 10.9	46,947	+ 10.9
12	Automotive parts and accessories stores .....	3,927	- 11.6	118,452	- 0.3	122,380	- 0.7
13	Men's clothing stores .....	53,257	+ 7.1	31,961	+ 0.6	85,218	+ 4.6
14	Women's clothing stores .....	90,759	+ 11.6	38,674	+ 15.9	129,434	+ 12.9
15	Family clothing stores .....	44,974	+ 4.0	15,479*	...	60,453*	- 5.1
16	Specialty shoe stores .....	3,767	+ 6.6	3,827	+ 13.5	7,594	+ 10.0
17	Family shoe stores .....	37,948	+ 3.4	10,227	--	48,175	+ 2.7
18	Hardware stores .....	x	x	x	x	32,156	- 4.6
19	Household furniture stores .....	24,523	+ 26.0	35,385	+ 3.4	59,907	+ 11.6
20	Household appliance stores .....	3,826*	...	16,104*	...	19,930*	...
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores .....	x	x	x	x	12,586*	...
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores .....	55,780	+ 9.4	125,935	+ 3.1	181,715	+ 5.0
23	Book and stationery stores .....	29,509	+ 7.8	12,851	+ 1.5	42,359	+ 5.8
24	Florists .....	x	x	x	x	25,224	+ 10.1
25	Jewellery stores .....	45,997	- 0.9	34,208	+ 7.9	80,205	+ 2.7
26	Sporting goods and accessories stores .....	17,628	+ 19.4	30,920	- 14.1	48,548	- 4.3
27	Personal accessories stores .....	42,615	+ 20.3	51,303	+ 17.2	93,918	+ 18.6
28	All other stores .....	453,914	- 3.0	211,079	+ 5.8	664,993	- 0.3
29	All stores .....	2,492,631	- 0.3	2,047,477	+ 5.2	4,540,108	+ 2.1

ESTIMATIONS REVISÉES

**TABLEAU 20. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce**  
**Metropolitan Toronto - Zone métropolitaine de Toronto**

December - 1984 - Décembre

Chain stores Magasins à succursales		Independent stores Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins		Kind of business Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
215,693	- 10.2	53,864	+ 2.3	269,557	- 8.0	Épicerie - Boucheries .....	1
21,006	--	36,421	+ 4.2	57,427	+ 2.6	Épicerie, confiseries et articles divers .....	2
5,512	- 4.7	38,515	- 0.5	44,027	- 1.0	Tous les autres magasins d'aliments .....	3
263,715	+ 0.6	-	-	263,715	+ 0.6	Grands magasins .....	4
30,867	- 5.9	8,364	+ 21.9	39,231	- 1.1	Magasins de marchandises diverses .....	5
-	-	355	- 5.3	355	- 5.3	Magasins généraux .....	6
10,564	+ 2.5	493*	...	11,057*	- 4.9	Bazars .....	7
-	-	212,291	+ 7.9	212,291	+ 7.9	Concessionnaires d'automobiles .....	8
-	-	4,159	+ 4.8	4,159	+ 4.8	Vendeurs d'automobiles d'occasion .....	9
47,002	+ 19.6	61,724	- 4.2	108,725	+ 4.8	Stations-service .....	10
-	-	12,989	+ 7.6	12,989	+ 7.6	Garages .....	11
1,869	+ 6.3	34,043	+ 2.0	35,912	+ 2.2	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles .....	12
26,401	+ 10.0	13,762	+ 7.0	40,163	+ 9.0	Magasins de vêtements pour hommes .....	13
38,355	+ 13.7	18,245	+ 14.0	56,600	+ 13.8	Magasins de vêtements pour dames .....	14
22,964	+ 1.7	3,463*	...	26,427*	- 5.2	Magasins de vêtements pour la famille .....	15
2,419	+ 14.6	2,183	+ 2.0	4,603	+ 8.3	Magasins de chaussures spécialisées .....	16
19,213	+ 7.2	4,608	+ 14.2	23,821	+ 8.5	Magasins de chaussures pour la famille .....	17
x	x	x	x	9,272	- 16.6	Quincailleries .....	18
14,276	+ 6.2	6,073	+ 6.5	20,350	+ 6.3	Magasins de meubles .....	19
2,217	...	5,549*	...	7,766*	...	Magasins d'appareils ménagers .....	20
x	x	x	x	5,416*	...	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires .....	21
13,198	+ 0.2	54,771	+ 1.1	67,969	+ 0.9	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté .....	22
13,781	+ 3.0	6,041	+ 1.7	19,822	+ 2.6	Librairies et papeteries .....	23
x	x	x	x	10,193	+ 20.6	Fleuristes .....	24
16,146	- 2.7	13,287	+ 20.3	29,433	+ 6.5	Bijouteries .....	25
9,871	+ 27.8	9,618*	...	19,489*	...	Magasins d'articles de sport et d'accessoires .....	26
21,851	+ 13.1	31,687	+ 28.7	53,538	+ 21.8	Magasins d'accessoires personnels .....	27
158,670	- 2.9	87,819	+ 5.6	246,489	--	Tous les autres magasins .....	28
959,889	- 1.1	740,907	+ 2.7	1,700,796	+ 0.5	Ensemble des magasins .....	29



REVISED ESTIMATES

TABLE 21. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

Manitoba

December - 1984 - Décembre

No	Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales		Independent Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins	
		Sales Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales Ventes	Change 1984/1983 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat) .....	70,178	+ 11.2	16,095	+ 12.3	86,272	+ 11.4
2	Grocery confectionery and sundries stores .....	4,918	- 12.2	10,360	+ 7.1	15,279	--
3	All other food stores .....	x	x	x	x	5,133	+ 1.6
4	Department stores .....	85,871	+ 0.3	-	-	85,871	+ 0.3
5	General merchandise stores .....	7,041	+ 6.1	1,316	+ 7.0	8,357	+ 6.3
6	General stores .....	x	x	x	x	16,014	- 13.0
7	Variety stores .....	6,088	- 1.0	356*	...	6,445*	- 3.5
8	Motor vehicle dealers .....	-	-	52,062	- 7.1	52,062	- 7.1
9	Used car dealers .....	-	-	1,206	+ 12.8	1,206	+ 12.8
10	Service stations .....	8,424	--	28,309	+ 16.4	36,733	+ 12.2
11	Garages .....	-	-	2,182	+ 16.1	2,182	+ 16.1
12	Automotive parts and accessories stores .....	x	x	x	x	7,113	- 1.4
13	Men's clothing stores .....	3,831	+ 0.4	1,993	+ 10.0	5,824	+ 3.5
14	Women's clothing stores .....	9,104	+ 11.9	1,396	- 15.2	10,500	+ 7.3
15	Family clothing stores .....	6,642	+ 14.3	1,618*	...	8,260*	+ 0.5
16	Specialty shoe stores .....	96	- 3.1	264*	...	360*	...
17	Family shoe stores .....	2,230	- 6.2	314	- 13.2	2,544	- 7.2
18	Hardware stores .....	-	-	3,270	- 10.7	3,270	- 10.7
19	Household furniture stores .....	-	-	5,018	- 6.2	5,018	- 6.2
20	Household appliance stores .....	x	x	x	x	1,990	- 6.6
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores .....	1,909	+ 20.3	2,347	- 2.9	4,255	+ 6.2
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores .....	3,157	+ 2.7	14,109	+ 0.2	17,266	+ 0.7
23	Book and stationery stores .....	2,208	+ 22.9	1,176	+ 35.1	3,384	+ 26.9
24	Florists .....	x	x	x	x	2,022	+ 23.7
25	Jewellery stores .....	5,539	- 5.7	3,995	+ 5.6	9,535	- 1.2
26	Sporting goods and accessories stores .....	1,008	+ 9.4	2,404	+ 27.7	3,412	+ 21.7
27	Personal accessories stores .....	3,078	+ 29.1	3,302	+ 0.5	6,380	+ 12.5
28	All other stores .....	36,207	- 0.2	26,050	+ 18.7	62,257	+ 6.8
29	All stores .....	267,756	+ 4.2	201,188	+ 1.5	468,944	+ 3.1

# ESTIMATIONS REVISÉES

**TABLEAU 21. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce**  
**Metropolitan Winnipeg - Zone métropolitaine de Winnipeg**

December - 1984 - Décembre

Chain stores Magasins à succursales		Independent stores Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins		Kind of business Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
x	x	x	x	61,916	+ 11.6	Épiceries - Boucheries .....	1
x	x	x	x	9,020	- 8.1	Épiceries, confiseries et articles divers .....	2
x	x	x	x	3,155	- 12.9	Tous les autres magasins d'aliments .....	3
76,858	--	-	-	76,858	--	Grands magasins .....	4
x	x	x	x	1,895	+ 25.0	Magasins de marchandises diverses .....	5
-	-	126*	...	126*	...	Magasins généraux .....	6
x	x	x	x	2,168	- 5.2	Bazars .....	7
-	-	28,415	- 1.9	28,415	- 1.9	Concessionnaires d'automobiles .....	8
-	-	940*	...	940*	...	Vendeurs d'automobiles d'occasion .....	9
x	x	x	x	27,830	+ 6.7	Stations-service .....	10
-	-	1,119*	...	1,119*	...	Garages .....	11
x	x	x	x	5,374	+ 1.3	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles .....	12
3,363	+ 2.4	611	+ 3.6	3,973	+ 2.6	Magasins de vêtements pour hommes .....	13
7,719	+ 7.6	615*	...	8,334*	+ 3.1	Magasins de vêtements pour dames .....	14
3,845	+ 21.8	183*	...	4,028*	+ 1.7	Magasins de vêtements pour la famille .....	15
x	x	x	x	342*	...	Magasins de chaussures spécialisées .....	16
x	x	x	x	2,036	- 7.0	Magasins de chaussures pour la famille .....	17
-	-	582	+ 5.2	582	+ 5.2	Quincailleries .....	18
-	-	3,421	- 0.2	3,421	- 0.2	Magasins de meubles .....	19
x	x	x	x	808	- 7.3	Magasins d'appareils ménagers .....	20
x	x	x	x	3,045	+ 1.5	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires .....	21
3,039	+ 4.6	8,949	- 3.6	11,988	- 1.6	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté .....	22
2,014	+ 21.5	566	+ 33.8	2,581	+ 24.0	Librairies et papeteries .....	23
x	x	x	x	1,352	+ 23.5	Fleuristes .....	24
4,997	- 6.1	2,777	+ 9.0	7,774	- 1.2	Bijouteries .....	25
1,008	+ 9.4	567	- 1.4	1,575	+ 5.2	Magasins d'articles de sport et d'accessoires .....	26
2,854	+ 28.5	2,698	+ 1.8	5,552	+ 13.9	Magasins d'accessoires personnels .....	27
28,857	- 1.5	14,166	+ 9.9	43,023	+ 1.9	Tous les autres magasins .....	28
213,554	+ 3.9	105,677	+ 1.6	319,231	+ 3.1	Ensemble des magasins .....	29

## REVISED ESTIMATES

TABLE 22. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

Saskatchewan

December - 1984 - Décembre

No	Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales		Independent Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins	
		Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat) .....	x	x	x	x	71,807	- 0.7
2	Grocery confectionery and sundries stores .....	x	x	x	x	17,553	+ 33.3
3	All other food stores .....	x	x	x	x	3,941	- 9.6
4	Department stores .....	53,485	- 0.5	-	-	53,485	- 0.5
5	General merchandise stores .....	13,857	- 6.5	1,494*	...	15,352*	- 11.8
6	General stores .....	9,470	- 2.8	16,467	+ 6.5	25,937	+ 2.8
7	Variety stores .....	6,830	+ 1.8	1,047	- 10.2	7,877	--
8	Motor vehicle dealers .....	-	-	68,639	- 1.0	68,639	- 1.0
9	Used car dealers .....	-	-	1,818*	...	1,818*	...
10	Service stations .....	4,159*	...	12,060	- 9.6	16,219*	- 0.9
11	Garages .....	-	-	3,585	+ 25.8	3,585	+ 25.8
12	Automotive parts and accessories stores .....	x	x	x	x	9,015	- 17.4
13	Men's clothing stores .....	3,793	- 2.7	2,275	- 6.6	6,068	- 4.2
14	Women's clothing stores .....	6,455	+ 3.0	2,920	- 3.8	9,375	+ 0.8
15	Family clothing stores .....	x	x	x	x	7,069	- 10.8
16	Specialty shoe stores .....	x	x	x	x	345	+ 6.0
17	Family shoe stores .....	x	x	x	x	2,324	- 13.7
18	Hardware stores .....	x	x	x	x	6,012	- 4.4
19	Household furniture stores .....	x	x	x	x	4,760*	...
20	Household appliance stores .....	-	-	1,628	+ 13.7	1,628	+ 13.7
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores .....	x	x	x	x	2,854	- 3.1
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores .....	7,876	- 4.3	11,918	+ 8.8	19,794	+ 3.1
23	Book and stationery stores .....	1,357	+ 11.6	1,018	+ 34.6	2,375	+ 20.4
24	Florists .....	x	x	x	x	2,060	+ 1.0
25	Jewellery stores .....	4,321	- 16.0	5,302*	...	9,623*	+ 13.0
26	Sporting goods and accessories stores .....	x	x	x	x	5,838*	...
27	Personal accessories stores .....	1,354	+ 30.4	3,012	- 6.5	4,366	+ 2.4
28	All other stores .....	33,836	- 5.0	25,172	+ 0.5	59,008	- 2.7
29	All stores .....	208,741	- 2.0	229,985	- 1.0	438,726	- 1.4

ESTIMATIONS REVISÉES

TABLEAU 22. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce  
Alberta

December - 1984 - Décembre

Chain stores Magasins à succursales		Independent stores Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins		Kind of business Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
140,645	- 0.1	38,715	- 2.8	179,359	- 0.7	Épicerie - Boucheries .....	1
14,885	- 7.6	22,502	+ 15.9	37,387	+ 5.2	Épicerie, confiseries et articles divers .....	2
2,035	+ 25.6	9,140	+ 7.2	11,175	+ 10.2	Tous les autres magasins d'aliments .....	3
219,062	- 2.9	-	-	219,062	- 2.9	Grands magasins .....	4
15,138	- 7.6	6,014*	...	21,151*	- 20.6	Magasins de marchandises diverses .....	5
x	x	x	x	50,581	- 10.8	Magasins généraux .....	6
8,054	+ 4.8	1,563*	...	9,617*	- 4.6	Bazars .....	7
x	x	x	x	160,635	+ 12.6	Concessionnaires d'automobiles .....	8
-	-	1,099*	...	1,099*	...	Vendeurs d'automobiles d'occasion .....	9
13,394	- 0.3	47,473	- 3.2	60,867	- 2.5	Stations-service .....	10
-	-	6,344	+ 19.8	6,344	+ 19.8	Garages .....	11
1,896	...	23,166	- 9.8	25,061*	- 11.0	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles .....	12
15,914	+ 4.6	11,680	- 1.5	27,595	+ 1.9	Magasins de vêtements pour hommes .....	13
24,735	+ 13.8	6,810	--	31,545	+ 10.5	Magasins de vêtements pour dames .....	14
18,217	- 1.3	6,705	- 7.3	24,922	- 3.0	Magasins de vêtements pour la famille .....	15
939	+ 25.7	296*	...	1,236*	...	Magasins de chaussures spécialisées .....	16
6,286	- 10.8	1,373*	...	7,659*	- 20.9	Magasins de chaussures pour la famille .....	17
x	x	x	x	8,991	- 8.5	Quincailleries .....	18
4,413	+ 17.5	8,860	+ 29.7	13,272	+ 25.4	Magasins de meubles .....	19
x	x	x	x	5,099	- 12.6	Magasins d'appareils ménagers .....	20
711	...	3,045*	...	3,756*	...	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires .....	21
14,591	+ 4.9	44,206	+ 13.4	58,797	+ 11.2	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté .....	22
6,607	+ 3.1	2,317	+ 8.8	8,924	+ 4.5	Librairies et papeteries .....	23
x	x	x	x	6,909	- 8.9	Fleuristes .....	24
16,363	- 11.7	7,457	- 6.8	23,820	- 10.2	Bijouteries .....	25
3,587	- 1.8	16,197	+ 23.3	19,785	+ 17.8	Magasins d'articles de sport et d'accessoires .....	26
13,929	+ 27.0	6,554	+ 8.2	20,482	+ 20.3	Magasins d'accessoires personnels .....	27
122,581	+ 0.6	58,504	+ 3.7	181,086	+ 1.6	Tous les autres magasins .....	28
706,626	- 0.3	519,590	+ 2.3	1,226,216	+ 0.7	Ensemble des magasins .....	29



REVISED ESTIMATES

TABLE 23. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

British Columbia - Colombie-Britannique

December - 1984 - Décembre

No	Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales		Independent Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins	
		Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat) .....	166,001	- 1.1	80,179	- 10.0	246,180	- 4.2
2	Grocery confectionery and sundries stores .....	13,621	- 5.6	30,449	+ 19.4	44,070	+ 10.3
3	All other food stores .....	5,248	+ 2.5	23,052	- 6.3	28,300	- 4.8
4	Department stores .....	254,072	- 7.1	-	-	254,072	- 7.1
5	General merchandise stores .....	16,134	- 12.7	4,661	+ 9.1	20,795	- 8.6
6	General stores .....	x	x	x	x	14,007	- 6.2
7	Variety stores .....	10,050	- 7.0	1,813	- 11.7	11,863	- 7.8
8	Motor vehicle dealers .....	x	x	x	x	128,838	- 5.0
9	Used car dealers .....	-	-	2,540	- 18.6	2,540	- 18.6
10	Service stations .....	13,590	+ 17.5	65,731	- 6.0	79,321	- 2.6
11	Garages .....	-	-	6,532*	...	6,532*	...
12	Automotive parts and accessories stores .....	x	x	x	x	13,928*	...
13	Men's clothing stores .....	15,104	+ 11.7	5,248	- 5.0	20,352	+ 6.9
14	Women's clothing stores .....	23,196	+ 2.5	8,060	- 6.1	31,256	+ 0.1
15	Family clothing stores .....	16,607	+ 1.6	6,676	+ 10.7	23,283	+ 4.1
16	Specialty shoe stores .....	231	+ 4.3	961	- 11.4	1,191	- 8.7
17	Family shoe stores .....	5,724	+ 3.0	2,161*	...	7,885*	- 10.3
18	Hardware stores .....	x	x	x	x	8,770	- 17.2
19	Household furniture stores .....	2,816	- 11.2	6,848	- 19.5	9,664	- 17.3
20	Household appliance stores .....	x	x	x	x	6,838	+ 16.5
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores .....	x	x	x	x	9,567	+ 1.1
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores .....	35,615	+ 9.9	42,074	+ 3.5	77,689	+ 6.3
23	Book and stationery stores .....	6,165	+ 13.7	4,134	- 1.4	10,300	+ 7.1
24	Florists .....	x	x	x	x	4,188	+ 2.2
25	Jewellery stores .....	13,914	- 13.0	15,197	- 10.7	29,111	- 11.8
26	Sporting goods and accessories stores .....	x	x	x	x	17,491	- 14.7
27	Personal accessories stores .....	11,872	+ 10.1	13,836	- 3.9	25,709	+ 2.0
28	All other stores .....	109,819	- 9.7	67,089	- 7.7	176,909	- 9.0
29	All stores .....	732,250	- 3.8	578,399	- 6.9	1,310,649	- 5.2

# ESTIMATIONS REVISÉES

**TABLEAU 23. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce**  
**Metropolitan Vancouver - Zone métropolitaine de Vancouver**

December - 1984 - Décembre

Chain stores Magasins à succursales		Independent stores Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins		Kind of business Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
x	x	x	x	110,840	- 6.6	Épiceries - Boucheries .....	1
x	x	x	x	25,352	+ 13.2	Épiceries, confiseries et articles divers .....	2
4,093	+ 4.4	17,592	- 2.7	21,685	- 1.4	Tous les autres magasins d'aliments .....	3
148,953	- 7.3	-	-	148,953	- 7.3	Grands magasins .....	4
x	x	x	x	7,919	- 12.5	Magasins de marchandises diverses .....	5
-	-	302*	...	302*	...	Magasins généraux .....	6
x	x	x	x	1,346	--	Bazars .....	7
x	x	x	x	67,975	- 9.1	Concessionnaires d'automobiles .....	8
-	-	1,177	- 16.2	1,177	- 16.2	Vendeurs d'automobiles d'occasion .....	9
6,470	...	34,487	- 4.5	40,957*	+ 0.2	Stations-service .....	10
-	-	2,785*	...	2,785*	...	Garages .....	11
x	x	x	x	4,313*	...	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles .....	12
10,448	+ 18.9	2,222	- 4.1	12,670	+ 14.1	Magasins de vêtements pour hommes .....	13
13,568	+ 3.9	3,856	+ 13.5	17,424	+ 5.9	Magasins de vêtements pour dames .....	14
7,876	+ 10.1	2,692	- 2.8	10,567	+ 6.4	Magasins de vêtements pour la famille .....	15
x	x	x	x	347*	...	Magasins de chaussures spécialisées .....	16
3,187	+ 5.5	503*	...	3,690*	- 2.0	Magasins de chaussures pour la famille .....	17
x	x	x	x	2,157	- 5.5	Quincailleries .....	18
x	x	x	x	6,721	- 20.6	Magasins de meubles .....	19
x	x	x	x	3,408*	...	Magasins d'appareils ménagers .....	20
x	x	x	x	4,459	- 10.4	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires ..	21
24,127	+ 5.8	16,773	+ 10.7	40,900	+ 7.8	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté ..	22
4,058	+ 3.3	1,607	- 16.8	5,665	- 3.3	Librairies et papeteries .....	23
x	x	x	x	1,452	- 12.0	Fleuristes .....	24
8,257	- 6.9	9,156	- 13.5	17,413	- 10.5	Bijouteries .....	25
x	x	x	x	10,687	- 12.5	Magasins d'articles de sport et d'accessoires .....	26
8,322	+ 9.1	7,002	+ 2.1	15,324	+ 5.8	Magasins d'accessoires personnels .....	27
54,776	- 10.4	35,829	+ 1.9	90,605	- 5.9	Tous les autres magasins .....	28
402,217	- 3.4	274,878	- 7.7	677,096	- 5.2	Ensemble des magasins .....	29

REVISED ESTIMATES

TABLE 24. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business  
Yukon and Northwest Territories - Yukon et Territoires du Nord-Ouest

December - 1984 - Décembre

No	Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales		Independent Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins	
		Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat) .....	x	x	x	x	5,990	+ 3.6
2	Grocery confectionery and sundries stores .....	-	-	1,116	+ 17.9	1,116	+ 17.9
3	All other food stores .....	-	-	411*	...	411*	...
4	Department stores .....	4,948	+ 1.8	-	-	4,948	+ 1.8
5	General merchandise stores .....	x	x	x	x	x	x
6	General stores .....	x	x	x	x	8,790	+ 14.1
7	Variety stores .....	-	-	x	x	x	x
8	Motor vehicle dealers .....	-	-	2,364	- 6.5	2,364	- 6.5
9	Used car dealers .....	-	-	x	x	x	x
10	Service stations .....	-	-	x	x	x	x
11	Garages .....	-	-	x	x	x	x
12	Automotive parts and accessories stores .....	-	-	x	x	x	x
13	Men's clothing stores .....	-	-	x	x	x	x
14	Women's clothing stores .....	-	-	217	+ 13.5	217	+ 13.5
15	Family clothing stores .....	-	-	343	- 20.3	343	- 20.3
16	Specialty shoe stores .....	-	-	x	x	x	x
17	Family shoe stores .....	-	-	x	x	x	x
18	Hardware stores .....	-	-	401	- 5.2	401	- 5.2
19	Household furniture stores .....	-	-	x	x	x	x
20	Household appliance stores .....	-	-	x	x	x	x
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores .....	-	-	x	x	x	x
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores .....	-	-	1,423	+ 2.6	1,423	+ 2.6
23	Book and stationery stores .....	-	-	x	x	x	x
24	Florists .....	-	-	x	x	x	x
25	Jewellery stores .....	x	x	x	x	x	x
26	Sporting goods and accessories stores .....	-	-	533	+ 11.5	533	+ 11.5
27	Personal accessories stores .....	x	x	x	x	867*	...
28	All other stores .....	x	x	x	x	5,065	+ 9.1
29	All stores .....	17,127	+ 7.1	18,436	+ 10.1	35,563	+ 8.6

# ESTIMATIONS REVISÉES

**TABLEAU 24. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce**

**Canada**

December - 1984 - Décembre

Chain stores - Magasins à succursales		Independent stores - Magasins indépendants		All stores - Ensemble des magasins		Kind of business - Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
1,305,874	- 4.4	701,080	- 4.1	2,006,954	- 4.3	Épiceries - Boucheries .....	1
141,807	+ 2.7	359,072	+ 7.7	500,879	+ 6.3	Épiceries, confiseries et articles divers .....	2
27,473	+ 1.5	191,191	+ 8.1	218,665	+ 7.3	Tous les autres magasins d'aliments .....	3
1,718,033	- 0.7	-	-	1,718,033	- 0.7	Grands magasins .....	4
178,480	- 0.3	61,328	+ 5.8	239,808	+ 1.2	Magasins de marchandises diverses .....	5
82,565	+ 3.2	100,064	- 7.8	182,629	- 3.1	Magasins généraux .....	6
162,722	+ 4.0	23,361	- 5.8	186,083	+ 2.6	Bazars .....	7
11,744	+ 37.2	1,357,074	+ 5.1	1,368,818	+ 5.3	Concessionnaires d'automobiles .....	8
-	-	35,942	+ 7.1	35,942	+ 7.1	Vendeurs d'automobiles d'occasion .....	9
187,116	+ 15.0	637,226	+ 0.7	824,342	+ 3.7	Stations-service .....	10
-	-	121,664	+ 5.9	121,664	+ 5.9	Garages .....	11
10,285	- 12.4	253,324	- 4.3	263,608	- 4.7	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles .....	12
118,902	+ 5.2	86,959	- 1.6	205,861	+ 2.2	Magasins de vêtements pour hommes .....	13
213,794	+ 10.4	96,700	+ 4.0	310,494	+ 8.3	Magasins de vêtements pour dames .....	14
149,458	+ 4.3	72,755	- 10.7	222,213	- 1.1	Magasins de vêtements pour la famille .....	15
8,361	+ 15.3	7,743	- 2.4	16,104	+ 6.0	Magasins de chaussures spécialisées .....	16
94,642	+ 1.8	25,293	- 7.6	119,934	- 0.2	Magasins de chaussures pour la famille .....	17
x	x	x	x	107,887	- 1.7	Quincailleries .....	18
47,171	+ 19.2	111,558	+ 0.2	158,729	+ 5.2	Magasins de meubles .....	19
x	x	x	x	45,569	- 15.7	Magasins d'appareils ménagers .....	20
18,098	...	48,768	+ 3.9	66,866*	- 6.0	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires .....	21
159,365	+ 8.9	356,966	+ 7.8	516,331	+ 8.1	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté .....	22
61,254	+ 9.8	34,097	+ 5.6	95,350	+ 8.3	Librairies et papeteries .....	23
2,016	+ 1.3	53,263	+ 6.6	55,279	+ 6.4	Fleuristes .....	24
113,500	- 5.8	91,200	+ 1.6	204,700	- 2.6	Bijouteries .....	25
35,511	+ 14.6	107,907	- 7.3	143,419	- 2.7	Magasins d'articles de sport et d'accessoires .....	26
95,065	+ 22.3	118,912	+ 6.0	213,977	+ 12.6	Magasins d'accessoires personnels .....	27
1,083,624	- 4.5	571,744	+ 5.2	1,655,368	- 1.3	Tous les autres magasins .....	28
6,056,513	--	5,748,994	+ 1.9	11,805,507	+ 0.9	Ensemble des magasins .....	29





Supplementary Data  
Retail Trade

Données supplémentaires  
commerce de détail

TABLE 25. Retail Trade, Seasonally Adjusted(1)

Canada

	1985	1984							
	January <sup>D</sup>	January	February	March	April	May	June	July	
	Janvier <sup>D</sup>	Janvier	Février	Mars	Avril	Mai	Juin	Juillet	
No.	millions of dollars - millions de dollars								
Kind of businesses:									
1	Combination stores (groceries and meat)	1,895.5	1,823.0	1,796.2	1,816.8	1,838.3	1,812.1	1,818.7	1,869.9
2	Grocery confectionery and sundries stores	491.6	449.1	448.3	462.0	485.7	459.7	469.8	469.9
3	All other food stores	195.9	174.2	171.5	173.3	174.8	175.4	175.4	182.2
4	Department stores	953.5	919.6	932.4	930.2	952.1	944.7	955.4	941.2
5	General merchandise stores	203.7	201.0	178.0	190.0	204.8	190.9	195.9	200.1
6	General stores	166.4	157.5	155.8	158.2	163.3	155.8	156.6	156.9
7	Variety stores	102.9	95.0	95.4	93.2	102.1	99.9	100.0	99.7
8	Motor vehicle dealers	1,848.6	1,642.9	1,681.8	1,664.8	1,764.2	1,725.7	1,755.0	1,736.5
9	Used car dealers	51.1	46.7	46.2	40.7	51.7	49.9	50.0	50.6
10	Service stations	839.4	813.5	781.9	784.9	792.2	767.9	775.2	795.2
11	Garages	140.1	134.4	125.9	128.8	131.0	131.6	132.5	135.2
12	Automotive parts and accessories stores	215.0	225.1	211.9	212.0	225.2	208.1	210.5	206.6
13	Men's clothing stores	113.0	91.8	100.0	99.9	106.5	108.3	106.3	106.0
14	Women's clothing stores	203.0	179.3	195.0	185.9	194.2	191.5	203.8	197.3
15	Family clothing stores	136.1	123.9	128.5	128.9	137.1	128.4	130.9	132.0
16	Specialty shoe stores	13.8	12.1	12.5	12.9	14.4	13.3	13.7	13.2
17	Family shoe stores	86.6	82.3	85.4	77.7	82.9	81.4	84.2	82.6
18	Hardware stores	90.7	85.0	84.6	81.0	90.5	85.7	87.0	86.0
19	Household furniture stores	126.4	130.5	134.9	144.2	148.6	137.2	132.4	138.5
20	Household appliance stores	36.1	41.0	38.1	39.8	39.6	38.9	38.8	37.9
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores	48.8	59.6	56.7	57.3	54.8	52.7	52.1	53.9
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores	411.8	372.4	373.7	376.4	388.1	387.6	387.6	395.9
23	Book and stationery stores	48.7	44.1	42.6	43.0	45.1	44.7	44.9	46.7
24	Florists	38.7	34.4	37.1	33.1	36.4	33.9	35.0	35.5
25	Jewellery stores	76.2	68.3	67.3	67.0	69.7	70.7	70.5	72.7
26	Sporting goods and accessories stores	135.5	123.5	122.0	125.1	130.7	126.8	128.8	132.2
27	Personal accessories stores	135.2	123.2	121.2	122.5	127.3	124.0	127.3	127.0
28	All other stores	1,163.3	1,078.7	1,057.5	1,058.5	1,095.9	1,089.5	1,099.7	1,122.0
29	TOTAL ALL STORES	9,967.3	9,332.2	9,282.6	9,308.2	9,647.2	9,436.3	9,538.1	9,623.5
Regions and Selected Metropolitan Areas:									
30	Newfoundland	176.1	170.2	172.4	164.7	172.7	174.2	172.8	171.7
31	Prince Edward Island	44.6	43.2	44.0	43.0	44.2	43.9	43.6	43.1
32	Nova Scotia	363.1	317.6	324.8	322.6	334.8	337.2	329.5	331.3
33	New Brunswick	259.7	242.3	242.0	236.2	240.4	240.4	242.0	241.9
34	Québec	2,423.7	2,305.6	2,295.1	2,330.1	2,453.1	2,382.4	2,406.8	2,400.9
35	Ontario	3,771.8	3,481.0	3,483.3	3,489.1	3,596.3	3,528.7	3,574.7	3,637.4
36	Manitoba	397.2	361.8	358.1	358.0	369.6	360.1	368.5	370.9
37	Saskatchewan	387.1	373.2	368.2	365.3	374.5	359.8	361.3	362.4
38	Alberta	1,033.5	955.0	950.7	952.4	977.3	950.5	945.1	960.0
39	British Columbia	1,083.3	1,051.5	1,043.5	1,051.1	1,066.4	1,049.1	1,071.5	1,080.5
40	Yukon and Northwest Territories	30.4	26.8	26.4	27.3	28.1	27.5	27.2	27.5
41	Montréal	1,166.7	1,075.4	1,074.0	1,103.2	1,164.0	1,128.4	1,154.0	1,152.4
42	Toronto	1,367.5	1,265.8	1,270.2	1,288.8	1,307.2	1,290.1	1,308.4	1,334.9
43	Winnipeg	263.0	240.9	238.0	232.9	246.5	241.3	246.4	252.7
44	Vancouver	540.6	531.4	527.6	530.8	537.6	527.3	551.5	554.2

(1) Each series of Table 25 excluding the "total all stores" has been adjusted separately by dividing the unadjusted series by the appropriate combined factor in Table 26. The total all stores has been derived by the summation of the seasonally adjusted kinds of business totals.

(2) Per cent changes - Are calculated on data expressed in millions of dollars.

TABLEAU 25. Commerce de détail, désaisonnalisé(1)

Canada

1984					1983			Per cent change(2)		
							Variation procentuelle(2)			
August	September	October	November <sup>F</sup>	December <sup>F</sup>	December	January/ December 1985/1984	December/ November 1984			
Août	Septembre	Octobre	Novembre <sup>F</sup>	Décembre <sup>F</sup>	Décembre	Janvier/ décembre 1985/1984	Décembre/ novembre 1984			
millions of dollars - millions de dollars										
Genre de commerce:										
1,848.6	1,881.2	1,844.6	1,863.1	1,881.5	1,780.8	+ 0.7	+ 1.0	Épiceries - Boucheries	1	
463.3	493.1	467.7	483.6	495.6	437.5	- 0.8	+ 2.5	Épiceries, confiseries et articles divers	2	
183.4	192.2	183.2	184.2	193.9	172.1	+ 1.1	+ 5.2	Tous les autres magasins d'aliments	3	
924.6	954.9	952.8	980.8	966.7	922.0	- 1.4	- 1.4	Grands magasins	4	
193.3	199.2	199.7	197.8	202.3	190.0	+ 0.7	+ 2.2	Magasins de marchandises diverses	5	
153.6	157.2	164.6	162.2	163.8	159.0	+ 1.6	+ 1.0	Magasins généraux	6	
101.4	101.0	101.9	102.7	101.2	93.8	+ 1.7	- 1.4	Bazars	7	
1,704.2	1,713.5	1,807.4	1,775.9	1,784.4	1,591.8	+ 3.6	+ 0.5	Concessionnaires d'automobiles	8	
47.0	47.0	47.3	50.8	49.2	44.5	+ 3.7	- 3.0	Vendeurs d'automobiles d'occasion	9	
785.9	798.4	795.2	809.0	838.2	782.3	+ 0.1	+ 3.6	Stations-service	10	
135.3	139.1	135.5	135.9	135.3	119.1	+ 3.5	- 0.4	Garages	11	
210.9	211.1	221.0	213.9	221.5	221.4	- 2.9	+ 3.6	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	12	
106.0	117.7	114.9	119.6	115.1	106.8	- 1.8	- 3.8	Magasins de vêtements pour hommes	13	
197.5	208.3	199.0	205.7	207.7	181.0	- 2.3	+ 1.0	Magasins de vêtements pour dames	14	
130.4	134.2	131.9	132.1	133.6	125.8	+ 1.9	+ 1.1	Magasins de vêtements pour la famille	15	
13.5	13.2	13.1	13.4	13.8	12.2	-	+ 3.5	Magasins de chaussures spécialisées	16	
85.1	81.3	83.5	85.2	86.3	81.8	+ 0.3	+ 1.3	Magasins de chaussures pour la famille	17	
85.7	87.8	88.0	86.7	87.2	83.2	+ 4.0	+ 0.6	Quincailleries	18	
133.7	141.1	139.1	147.4	149.2	135.0	- 15.3	+ 1.2	Magasins de meubles	19	
35.1	35.5	37.6	37.3	37.1	42.3	- 2.7	- 0.6	Magasins d'appareils ménagers	20	
52.6	55.2	56.2	55.3	56.3	59.8	- 13.3	+ 1.9	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires	21	
394.2	396.3	400.7	404.2	412.7	363.1	- 0.2	+ 2.1	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté	22	
45.9	46.3	47.1	47.2	50.0	46.3	- 2.6	+ 5.9	Librairies et papeteries	23	
37.8	36.7	35.9	35.9	38.0	34.6	+ 1.9	+ 5.8	Fleuristes	24	
71.3	70.3	69.2	71.8	74.6	73.0	+ 2.1	+ 3.8	Bijouteries	25	
131.3	132.5	136.7	136.7	132.6	123.1	+ 2.2	- 3.0	Magasins d'articles de sport et accessoires	26	
125.3	127.5	129.7	134.8	142.2	119.4	- 4.9	+ 5.5	Magasins d'accessoires personnels	27	
1,133.2	1,140.6	1,134.9	1,161.7	1,134.5	1,072.2	+ 2.5	- 2.3	Tous les autres magasins	28	
9,530.1	9,712.1	9,738.4	9,834.8	9,904.6	9,174.0	+ 0.6	+ 0.7	TOTAL, ENSEMBLE DES MAGASINS	29	
Régions et certaines zones métropolitaines:										
170.4	171.3	171.3	174.2	176.6	171.3	- 0.3	+ 1.4	Terre-Neuve	30	
42.7	43.2	44.6	44.1	44.7	42.8	- 0.3	+ 1.5	Île-du-Prince-Édouard	31	
330.0	337.0	339.9	346.9	351.9	312.0	+ 3.2	+ 1.4	Nouvelle-Écosse	32	
238.9	240.0	245.7	251.6	251.6	232.5	+ 3.2	-	Nouveau-Brunswick	33	
2,388.1	2,419.7	2,428.4	2,449.0	2,435.3	2,241.1	- 0.5	- 0.6	Québec	34	
3,593.1	3,641.6	3,679.7	3,686.1	3,722.5	3,399.9	+ 1.3	+ 1.0	Ontario	35	
370.8	374.9	378.6	385.8	388.4	356.1	+ 2.3	+ 0.7	Manitoba	36	
348.1	368.2	358.4	359.0	385.7	363.6	+ 0.3	+ 7.4	Saskatchewan	37	
944.1	985.4	992.1	993.2	1,017.9	955.6	+ 1.5	+ 2.5	Alberta	38	
1,077.9	1,089.5	1,078.3	1,077.0	1,078.3	1,056.7	+ 0.5	+ 0.1	Colombie-Britannique	39	
27.4	28.8	28.8	28.9	30.3	26.5	+ 0.3	+ 4.9	Yukon et Territoires du Nord-Ouest	40	
1,129.9	1,143.5	1,146.2	1,161.3	1,163.8	1,059.1	+ 0.2	+ 0.2	Montréal	41	
1,314.7	1,320.5	1,328.9	1,340.4	1,358.7	1,269.2	+ 0.6	+ 1.4	Toronto	42	
248.6	251.5	250.7	255.8	256.7	233.4	+ 2.5	+ 0.3	Winnipeg	43	
543.3	555.9	544.2	541.8	544.2	537.7	- 0.7	+ 0.4	Vancouver	44	

(1) Chacune des séries du tableau 25 excluant "l'ensemble des magasins" a été ajustée individuellement en divisant la série brute par le facteur combiné approprié du tableau 26. Le total pour l'ensemble des magasins a été obtenu en additionnant les totaux désaisonnalisés de tous les genres de commerce.

(2) Variations procentuelles - Sont calculées sur des données exprimées en millions de dollars.



TABLE 26. Retail Trade, MDC and Combined, Seasonal and Trading Day Factors

TABLEAU 26. Commerce de détail, MDC et coefficients combinés de correction des variations saisonnières et des jours commerciaux

Canada

		1985	1984	1985	
		MDC in January	December <sup>F</sup>	January <sup>P</sup>	February(1)
		MDC en Janvier	Décembre <sup>F</sup>	Janvier <sup>P</sup>	Février(1)
Combination stores (groceries and meat) - Épiceries - Boucheries	2		106.67	95.87	90.34
Grocery, confectionery and sundries stores - Épiceries, confiseries et articles divers	3		101.06	92.81	84.09
All other food stores - Tous les autres magasins d'aliments	3		112.79	89.37	85.11
Department stores - Grands magasins	3		177.72	72.64	68.52
General merchandise stores - Magasins de marchandises diverses	5		118.55	83.92	79.97
General stores - Magasins généraux	3		111.49	83.53	77.98
Variety stores - Bazaars	5		183.91	65.51	68.84
Motor vehicle dealers - Concessionnaires d'automobiles	4		76.71	84.78	87.80
Used car dealers - Vendeurs d'automobiles d'occasion	4		72.99	79.07	82.35
Service stations - Stations-service	3		98.34	96.77	84.34
Garages	3		89.92	92.01	83.36
Automotive parts and accessories stores - Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	4		119.00	73.80	62.32
Men's clothing stores - Magasins de vêtements pour hommes	4		178.90	85.44	65.65
Women's clothing stores - Magasins de vêtements pour dames	3		149.47	84.02	68.51
Family clothing stores - Magasins de vêtements pour la famille	3		166.28	76.67	64.94
Specialty shoe stores - Magasins de chaussures spécialisées	4		116.51	94.94	68.63
Family shoe stores - Magasins de chaussures pour la famille	4		139.00	77.15	60.52
Hardware stores - Quincailleries	4		123.72	72.13	64.81
Household furniture stores - Magasins de meubles	4		106.39	95.15	82.66
Household appliance stores - Magasins d'appareils ménagers	4		122.78	92.00	78.51
Furniture, TV, radio and appliance stores - Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires	4		118.76	92.21	80.39
Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores - Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté	2		125.11	96.89	91.06
Book and stationery stores - Librairies et papeteries	3		190.72	86.43	82.37
Florists - Fleuristes	4		145.63	76.81	101.27
Jewellery stores - Bijouteries	3		274.51	65.84	63.83
Sporting goods and accessories stores - Magasins d'articles de sport et d'accessoires	3		108.15	77.39	67.71
Personal accessories stores - Magasins d'accessoires personnels	3		150.49	83.87	79.51
All other stores - Tous les autres magasins	3		145.91	80.19	76.06
All stores - Total - Ensemble des magasins	2		119.19	86.41	86.10
Regions and Selected Metropolitan Areas - Régions et certaines zones métropolitaines:					
Newfoundland - Terre-Neuve	3		121.12	79.49	78.11
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard	3		117.82	79.45	74.10
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	2		123.27	82.33	78.72
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	3		118.99	81.67	79.22
Québec	3		114.38	86.10	80.81
Ontario	3		121.96	86.69	80.76
Manitoba	3		120.75	85.16	80.09
Saskatchewan	3		113.74	88.20	82.41
Alberta	2		120.47	87.63	82.34
British Columbia - Colombie-Britannique	2		121.54	88.67	83.23
Yukon and Northwest Territories - Yukon et Territoires du Nord-Ouest	3		117.41	79.54	79.10
Montréal	2		118.51	86.86	82.67
Toronto	3		125.18	89.06	82.43
Winnipeg	3		124.36	85.40	80.33
Vancouver	3		124.43	91.12	85.03

(1) Seasonal and trading day factors projected for the next month. For more details, see the Appendix V.

(1) Prévion des coefficients combinés de correction des variations saisonnières et des jours commerciaux. Pour plus de détails, consulter l'Appendice V.

TABLE 27. Retail Trade, Canada, Current and Constant Dollar Estimates, 1983-1985

TABLEAU 27. Commerce de détail, Canada, estimations en dollars courants et constants, 1983-1985

	Price index	Current dollars unadjusted	Year/year per cent change	Constant 1971 dollars unadjusted	Year/year per cent change	Current dollars seasonally adjusted	Month/month per cent change	Constant 1971 dollars seasonally adjusted(1)	Month/month per cent change
	Indice des prix	Dollars courants non-désaisonnalisés	Variation en pourcentage pour l'année	Dollars constants 1971 non-désaisonnalisés	Variation en pourcentage pour l'année	Dollars courants désaisonnalisés	Variation en pourcentage pour le mois	Dollars constants 1971 désaisonnalisés(1)	Variation en pourcentage pour le mois
millions of dollars - millions de dollars									
<b>1983:</b>									
January - Janvier	252.1	6,921.9	+ 3.8	2,745.7	- 1.9	8,365.9	+ 0.3	3,365.7	+ 0.3
February - Février	254.3	6,831.9	+ 4.7	2,686.6	- 0.8	8,420.6	+ 0.7	3,350.8	- 0.4
March - Mars	253.8	8,268.5	+ 11.0	3,257.9	+ 5.7	8,715.8	+ 3.5	3,437.2	+ 2.6
April - Avril	252.9	8,405.9	+ 4.2	3,323.8	- 0.5	8,377.9	- 3.9	3,312.0	- 3.6
May - Mai	252.9	8,977.5	+ 5.3	3,549.8	+ 1.9	8,760.0	+ 4.6	3,485.1	+ 5.2
June - Juin	254.9	9,643.3	+ 13.7	3,783.2	+ 9.6	9,036.3	+ 3.2	3,519.7	+ 1.0
July - Juillet	257.3	9,077.1	+ 7.7	3,527.8	+ 4.0	9,000.3	- 0.4	3,540.0	+ 0.6
August - Août	256.5	8,928.1	+ 12.2	3,480.7	+ 8.3	8,898.5	- 1.1	3,484.3	- 1.6
September - Septembre	256.6	8,974.0	+ 10.7	3,497.3	+ 6.8	8,925.0	+ 0.3	3,474.1	- 0.3
October - Octobre	257.2	9,030.0	+ 9.4	3,510.9	+ 5.8	9,160.6	+ 2.6	3,558.0	+ 2.4
November - Novembre	254.6	9,476.8	+ 11.0	3,722.2	+ 7.3	9,082.0	- 0.9	3,538.9	- 0.5
December - Décembre	252.5	11,708.0	+ 10.0	4,636.8	+ 6.1	9,174.0	+ 1.0	3,555.3	+ 0.5
Year - Année	254.6	106,243.0	+ 8.8	41,729.4	+ 4.6	...	...	...	...
<b>1984:</b>									
January - Janvier	262.9	7,646.3	+ 10.4	2,908.4	+ 5.9	9,332.2	+ 1.7	3,573.5	+ 0.5
February - Février	265.5	7,844.0	+ 14.8	2,954.4	+ 10.0	9,282.6	- 0.5	3,557.0	- 0.5
March - Mars	267.2	9,052.8	+ 9.4	3,388.0	+ 4.0	9,308.2	+ 0.3	3,518.2	- 1.1
April - Avril	264.7	9,159.5	+ 8.9	3,460.3	+ 4.1	9,647.2	+ 3.9	3,641.1	+ 3.5
May - Mai	264.4	10,169.9	+ 13.2	3,846.4	+ 8.4	9,436.3	- 2.2	3,588.7	- 1.4
June - Juin	264.8	10,365.5	+ 7.4	3,914.5	+ 3.5	9,538.1	+ 0.9	3,622.0	+ 0.9
July - Juillet	267.7	9,426.4	+ 3.8	3,521.3	- 0.2	9,623.5	+ 1.2	3,612.1	- 0.1
August - Août	267.4	9,791.8	+ 9.6	3,661.9	+ 5.2	9,530.1	- 1.0	3,573.4	- 1.3
September - Septembre	265.1	9,251.4	+ 3.0	3,489.8	- 0.2	9,712.1	+ 1.9	3,641.5	+ 1.9
October - Octobre	265.4	9,868.4	+ 9.2	3,718.3	+ 5.9	9,722.3	+ 0.1	3,658.1	+ 0.4
November - Novembre	264.9	10,487.1	+ 10.6	3,958.9	+ 6.4	9,835.6	+ 1.0	3,669.6	+ 0.1
December - Décembre	260.0	11,805.5	+ 0.9	4,540.6	- 2.1	9,904.6	+ 0.7	3,703.2	+ 1.1
Year - Année	264.9	114,868.7	+ 8.1	43,363.0	+ 3.9	...	...	...	...
<b>1985:</b>									
JanuaryP - JanvierP	273.9	8,613.1	+ 12.6	3,144.6	+ 8.1	9,967.3	+ 0.6	3,671.8	- 0.8
February - Février									
March - Mars									
April - Avril									
May - Mai									
June - Juin									
July - Juillet									
August - Août									
September - Septembre									
October - Octobre									
November - Novembre									
December - Décembre									
Year - Année									

(1) Seasonally adjusted constant dollar estimates are derived by seasonally adjusting the raw constant dollar estimate. For more details, see the Appendix V.

(1) La désaisonnalisation des estimations en dollars constants s'obtient en désaisonnant les estimations brutes en dollars constants. Pour plus de détails, consulter l'Appendice V.

TABLE 28. Retail Trade, by Kind of Business and by Kind of Business Group, Canada

No.	Kind of business:	1985	1984						
		January <sup>P</sup>	January	February	March	April	May	June	thousands of dollars - milliers de dollars
		Janvier <sup>P</sup>	Janvier	Février	Mars	Avril	Mai	Juin	
1	Combination stores (groceries and meat)	1,817,146	1,640,253	1,668,710	1,943,659	1,710,517	1,868,259	1,988,336	
2	Grocery confectionery and sundries stores	456,241	394,536	392,954	441,565	442,880	490,852	519,860	
3	All other food stores	175,092	145,904	152,220	167,784	172,755	191,706	191,403	
4	Food group	2,448,479	2,180,693	2,213,884	2,553,008	2,326,152	2,550,817	2,699,599	
5	Department stores	692,671	649,360	659,335	806,713	842,716	927,771	941,318	
6	General merchandise stores	170,915	161,283	145,974	175,129	185,874	192,662	187,961	
7	General stores	139,041	124,984	126,968	149,135	147,524	168,917	179,868	
8	Variety stores	67,424	61,607	67,291	79,939	92,125	98,866	104,934	
9	General merchandise group	1,070,051	997,234	999,568	1,210,916	1,268,239	1,388,216	1,414,081	
10	Men's clothing stores	96,551	77,618	68,642	84,010	95,166	110,960	118,094	
11	Women's clothing stores	170,580	146,001	137,525	166,473	179,096	200,387	213,238	
12	Family clothing stores	104,378	90,094	85,373	111,510	122,762	128,197	137,105	
13	Specialty shoe stores	13,065	11,223	8,874	10,489	13,230	13,802	13,980	
14	Family shoe stores	66,786	60,643	52,639	63,824	79,866	88,748	87,688	
15	All other apparel and accessories stores	82,408	79,739	61,689	66,182	64,506	65,885	64,942	
16	Apparel and accessories group	533,768	465,318	414,742	502,488	554,626	607,979	635,047	
17	Hardware stores	65,387	58,930	56,532	62,542	79,857	104,852	112,154	
18	Household furniture stores	120,250	117,740	116,188	135,367	133,871	143,900	140,980	
19	Household appliance stores	33,217	36,334	31,610	35,638	33,664	37,832	39,231	
20	Furniture, I.V., radio and appliance stores	45,003	52,443	46,773	52,891	46,758	54,550	55,707	
21	Appliance repair shops	20,177	19,550	20,663	23,804	20,559	24,155	23,843	
22	All other home furnishings stores	224,625	193,010	191,901	213,991	205,937	224,566	240,773	
23	Hardware and home furnishings group	508,657	478,007	463,667	524,233	520,646	589,855	612,688	
24	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores	398,993	347,959	354,556	369,252	366,344	389,686	389,252	
25	Book and stationery stores	42,074	37,277	36,628	38,189	38,058	40,539	40,270	
26	Florists	29,696	24,929	36,880	29,861	40,819	50,834	36,519	
27	Jewellery stores	50,139	42,150	45,139	46,930	52,662	68,722	68,550	
28	Jewellery repair shops	2,904	1,531	1,458	1,440	1,581	1,852	1,817	
29	Sporting goods and accessories stores	104,839	92,132	85,628	110,878	140,097	172,976	178,436	
30	Personal accessories stores	113,365	99,927	99,058	108,306	109,462	122,223	133,002	
31	Alcoholic beverage stores	300,493	286,603	311,621	375,488	362,813	405,297	472,513	
32	All other stores	146,231	115,132	117,872	148,066	162,640	199,611	210,617	
33	Other stores group	1,188,734	1,047,640	1,090,840	1,228,410	1,274,476	1,451,740	1,531,276	
34	Total excluding automotive group	5,749,689	5,168,892	5,182,701	6,019,055	5,944,139	6,588,607	6,892,691	
35	Motor vehicle dealers	1,567,212	1,304,277	1,555,112	1,818,648	1,931,430	2,162,271	2,032,347	
36	Used car dealers	40,385	34,938	40,246	45,024	59,168	62,336	55,771	
37	Service stations	812,271	732,518	689,099	737,651	729,501	790,695	810,266	
38	Garages	128,893	117,873	110,264	125,967	127,976	145,553	142,222	
39	Automotive parts and accessories stores	158,650	155,335	135,998	164,626	217,565	257,480	264,341	
40	All other automotive businesses	155,952	132,506	130,557	141,789	149,724	162,989	167,907	
41	Automotive group	2,863,363	2,477,447	2,661,276	3,033,705	3,215,364	3,581,324	3,472,854	
42	TOTAL ALL STORES	8,613,052	7,646,339	7,843,977	9,052,760	9,159,503	10,169,931	10,365,545	

TABLEAU 28. Commerce de détail par genre de commerce et par groupes de genres de commerce, Canada

						Per cent change		
1984						Variation procen- tuelle		
July	August	September	October	November	December <sup>F</sup>	January 1985/1984		
Juillet	Août	Septembre	Octobre	Novembre	Décembre <sup>F</sup>	Janvier 1985/1984		
Thousands of dollars - milliers de dollars							N°	
						Genre de commerce:		
1,749,171	1,920,083	1,819,470	1,782,979	1,918,757	2,006,954	+ 10.7	Épicerie - Boucheries	1
510,195	514,912	483,991	476,320	467,773	500,879	+ 15.6	Épicerie, confiseries et articles divers	2
182,517	192,326	184,751	181,000	183,383	218,665	+ 20.0	Tous les autres magasins d'aliments	3
2,441,883	2,627,321	2,488,212	2,440,299	2,569,913	2,726,498	+ 12.3	Groupe de l'alimentation	4
806,302	872,975	947,867	957,575	1,254,727	1,718,033	+ 6.6	Grands magasins	5
172,420	199,155	193,775	235,336	262,928	239,808	+ 5.9	Magasins de marchandises diverses	6
163,485	168,444	162,191	171,303	158,784	182,629	+ 11.2	Magasins généraux	7
93,410	102,591	97,547	96,946	118,969	186,083	+ 9.4	Bazars	8
1,235,617	1,343,165	1,401,380	1,461,160	1,795,408	2,326,553	+ 7.3	Groupe de marchandises diverses	9
89,373	89,141	111,132	114,648	149,092	205,861	+ 24.3	Magasin de vêtements pour hommes	10
176,044	183,139	217,580	208,375	229,173	310,494	+ 16.8	Magasin de vêtements pour dames	11
113,940	129,288	139,280	137,668	150,870	222,213	+ 15.8	Magasin de vêtements pour la famille	12
11,656	13,128	15,448	15,316	15,618	16,104	+ 16.4	Magasins de chaussures spécialisées	13
69,125	81,034	88,795	94,830	110,166	119,934	+ 10.1	Magasins de chaussures pour la famille	14
59,667	69,727	75,219	85,536	108,236	116,210	+ 3.3	Autres magasins de vêtements et accessoires	15
519,805	565,457	647,454	656,373	763,155	990,816	+ 14.7	Habillement et accessoires	16
96,249	90,913	87,191	88,615	88,711	107,887	+ 10.9	Quincailleries	17
139,771	145,605	143,128	143,405	157,786	158,729	+ 2.1	Magasins de meubles	18
37,056	37,377	37,079	39,652	42,028	45,569	- 8.5	Magasins d'appareils ménagers	19
57,256	52,651	56,911	61,137	58,431	66,866	- 14.1	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires	20
22,757	26,279	27,373	27,122	27,677	27,357	+ 3.2	Réparation d'appareils électro-ménagers	21
229,998	236,104	242,517	259,294	291,274	358,016	+ 16.4	Autres articles d'ameublement	22
583,087	588,929	594,199	619,225	665,907	764,424	+ 6.4	Groupe des quincailleries, meubles et fournitures de maison	23
374,347	398,944	372,945	407,106	407,456	516,331	+ 14.6	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté	24
39,657	45,819	44,920	44,707	53,784	95,350	+ 12.8	Librairies et papeteries	25
28,042	32,686	29,920	31,486	30,629	55,279	+ 19.1	Fleuristes	26
60,292	63,947	55,638	58,089	83,382	204,700	+ 18.9	Bijouteries	27
1,565	1,876	1,699	1,900	2,357	3,903	+ 89.7	Ateliers de réparation de bijoux	28
154,500	149,429	119,542	105,709	108,654	143,419	+ 13.7	Magasins d'articles de sport et d'accessoires	29
131,963	138,970	121,130	121,354	139,697	213,977	+ 13.4	Magasins d'accessoires personnels	30
480,565	512,422	419,124	407,909	469,124	756,431	+ 4.8	Magasins de boissons alcooliques	31
178,167	181,740	178,004	174,840	194,461	250,713	+ 27.0	Tous les autres magasins	32
1,449,098	1,525,833	1,342,922	1,353,100	1,489,544	2,240,103	+ 13.5	Groupe de tous les autres magasins	33
6,229,490	6,650,705	6,474,167	6,530,157	7,283,927	9,048,394	+ 11.2	Total excluant groupe de l'automobile	34
1,753,427	1,684,937	1,459,655	1,919,095	1,772,228	1,368,818	+ 20.1	Concessionnaires d'automobiles	35
53,585	48,633	44,616	47,038	49,662	35,942	+ 15.5	Vendeurs d'automobiles d'occasion	36
856,086	874,700	796,276	833,655	824,387	824,342	+ 10.8	Stations-service	37
143,329	146,007	132,601	143,219	144,000	121,664	+ 9.3	Garages	38
225,776	210,272	196,261	229,688	249,406	263,608	+ 2.1	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	39
164,707	176,591	147,834	165,594	163,478	142,739	+ 17.7	Autres commerces dans le domaine de l'automobiles	40
3,196,910	3,141,140	2,777,243	3,338,289	3,203,161	2,757,113	+ 15.6	Groupe de l'automobile	41
9,426,400	9,791,845	9,251,410	9,868,446	10,487,088	11,805,507	+ 12.6	TOTAL, ENSEMBLE DES MAGASINS	42



TABLE 29. Retail Trade, by Kind of Business Group, (1) 1983-1985

Yukon

TABLEAU 29. Commerce de détail, par groupes de genres de commerce (1), 1983-1985

Yukon

	Food group	General merchandise and apparel group	Automobile dealers	Automotive group	Hardware, home furnishings and other retail stores group	Total all stores	Per cent (2) change
	Groupe d'alimentation	Groupe de marchandises diverses et de magasins de vêtements	Groupe de concessionnaires d'automobiles	Groupe d'automobiles	Groupe de quincaillerie, de meubles et de tous les autres magasins de détail	Total, ensemble des magasins	Variation pourcentuelle
thousands of dollars - milliers de dollars							
<b>1983:</b>							
January - Janvier	1,989	1,549	666	142	1,045	5,391	- 18.5
February - Février	2,648	1,452	1,117	129	1,509	6,855	+ 2.9
March - Mars	2,952	1,817	1,046	199	1,469	7,485	- 9.3
April - Avril	3,028	1,726	1,348	212	1,419	7,733	- 5.5
May - Mai	3,138	1,980	1,176	237	1,664	8,195	- 8.4
June - Juin	3,623	2,355	1,002	448	1,971	9,399	+ 0.6
July - Juillet	3,829	2,183	1,290	487	2,256	10,045	+ 1.4
August - Août	3,588	2,549	1,430	414	2,123	10,104	+ 8.4
September - Septembre	3,591	2,465	1,035	355	1,904	9,350	+ 8.2
October - Octobre	3,307	2,513	896	406	1,726	8,848	+ 9.5
November - Novembre	3,184	2,491	1,560	328	1,891	9,454	+ 25.1
December - Décembre	3,659	3,447	1,419	330	2,900	11,755	+ 19.0
Year - Année	38,536	26,527	13,985	3,687	21,877	104,612	+ 3.2
<b>1984:</b>							
January - Janvier	2,585	1,421	1,065	313	1,395	6,779	+ 25.7
February - Février	2,907	1,526	1,066	234	1,367	7,100	+ 3.6
March - Mars	3,296	1,909	1,306	323	1,618	8,452	+ 12.9
April - Avril	3,008	1,879	1,452	434	1,756	8,529	+ 10.2
May - Mai	3,604	2,291	1,719	547	2,078	10,239	+ 24.9
June - Juin	4,158	2,262	1,690	592	2,878	11,580	+ 23.2
July - Juillet	4,125	2,278	1,747	713	2,559	11,422	+ 13.7
August - Août	4,610	2,418	1,188	702	2,668	11,586	+ 14.6
September - Septembre	3,939	2,346	982	550	1,973	9,790	+ 4.7
October - Octobre	3,696	2,629	1,156	487	2,146	10,114	+ 14.3
November - Novembre	3,457	2,411	1,698	665	2,241	10,472	+ 10.7
December <sup>E</sup> - Décembre <sup>E</sup>	3,716	3,197	1,081	543	3,365	11,902	+ 1.2
Year <sup>E</sup> - Année <sup>E</sup>	43,101	26,567	16,150	6,103	26,047	117,968	+ 12.7
<b>1985:</b>							
January <sup>D</sup> - Janvier <sup>D</sup>	3,065	1,751	938	429	2,030	8,213	+ 21.2
February - Février							
March - Mars							
April - Avril							
May - Mai							
June - Juin							
July - Juillet							
August - Août							
September - Septembre							
October - Octobre							
November - Novembre							
December - Décembre							
Year - Année							

(1) For composition of kind of business groups, see page 85. - Pour la composition par groupe de genres de commerce, voir la page 85.

(2) Percentage changes shown are over-the-year changes. - Pourcentages indiquent les variations au cours de l'année.

TABLE 30. Retail Trade, by Kind of Business Group,(1) 1983-1985

Northwest Territories

TABLEAU 30. Commerce de détail, par groupes de genres de commerce(1), 1983-1985

Territoires du Nord-Ouest

	Food group	General merchandise and apparel group	Automobile dealers	Automotive group	Hardware, home furnishings and other retail stores group	Total all stores	Per cent(2) change
	Groupe d'alimentation	Groupe de magasins de marchandises diverses et de magasins de vêtements	Concessionnaires d'automobiles	Groupe d'automobiles	Groupe de quincailleries de magasins de meubles et de tous les autres magasins de détail	Total, ensemble des magasins	Variation(2) pourcentuelle
thousands of dollars - milliers de dollars							
<b>1983:</b>							
January - Janvier	2,755	5,941	1,198	68	2,719	12,681	- 5.0
February - Février	2,690	6,096	1,238	276	2,719	13,019	- 4.2
March - Mars	3,164	7,816	1,387	278	3,204	15,849	- 4.0
April - Avril	2,840	6,498	1,367	234	3,267	14,206	- 12.3
May - Mai	3,063	6,669	1,136	230	3,080	14,178	- 18.6
June - Juin	3,618	9,250	2,159	315	3,754	19,096	- 0.3
July - Juillet	3,615	7,191	1,969	316	4,005	17,096	- 5.5
August - Août	3,644	7,150	1,524	494	3,677	16,489	+ 6.4
September - Septembre	3,727	9,187	1,597	506	3,832	18,849	+ 11.2
October - Octobre	3,322	7,897	1,448	494	3,874	17,035	+ 5.5
November - Novembre	2,614	7,775	1,448	470	3,939	16,246	+ 6.1
December - Décembre	3,327	10,768	1,112	556	5,202	20,965	+ 9.0
Year - Année	38,379	92,238	17,583	4,237	43,272	195,709	- 0.9
<b>1984:</b>							
January - Janvier	2,593	6,408	1,343	554	2,978	13,876	+ 9.4
February - Février	2,958	6,743	1,402	575	3,312	14,990	+ 15.1
March - Mars	3,143	8,769	1,839	789	3,890	18,430	+ 16.5
April - Avril	3,107	7,898	1,572	645	3,856	17,078	+ 20.5
May - Mai	3,367	8,106	1,619	652 <sup>F</sup>	3,895	17,639 <sup>F</sup>	+ 24.4 <sup>F</sup>
June - Juin	3,889	9,532	1,583	776 <sup>F</sup>	4,728	20,508 <sup>F</sup>	+ 7.4 <sup>F</sup>
July - Juillet	3,374	7,521	1,911	565	4,108	17,479	+ 2.2
August - Août	3,393	8,031	1,562	552	4,075	17,613	+ 6.8
September - Septembre	3,525	10,577	1,044	596	4,386	20,128	+ 6.7
October - Octobre	3,224	9,302	1,846	546	4,046	18,964	+ 11.3
November - Novembre	3,365	8,414	1,309	530	4,343	17,961	+ 10.5
December <sup>F</sup> - Décembre <sup>F</sup>	3,802	12,168	1,283	637	5,771	23,661	+ 12.8
Year <sup>F</sup> - Année <sup>F</sup>	39,740	103,469	18,313	7,417	49,388	218,327	+ 11.6
<b>1985:</b>							
January <sup>P</sup> - Janvier <sup>P</sup>	3,433	6,916	1,721	630	3,255	15,955	+ 15.0
February - Février							
March - Mars							
April - Avril							
May - Mai							
June - Juin							
July - Juillet							
August - Août							
September - Septembre							
October - Octobre							
November - Novembre							
December - Décembre							
Year - Année							

(1) For composition of kind of business groups, see page 85. - Pour la composition par groupe de genres de commerce, voir la page 85.

(2) Percentage changes shown are over-the-year changes. - Pourcentages indiquent les variations au cours de l'année.



Appendix

Appendice





## APPENDIX I

### DEFINITIONS

"Retail Trade", for the purpose of this report, is defined as "the aggregate sales made through retail locations (outlets)".

A "retail location", as defined by Statistics Canada, is a "business location (usually a store) in which the principal activity is the sale of merchandise and related services to the general public, for household or personal consumption". Retail trade estimates do **not** include any form of direct selling which bypasses the retail store, e.g., direct door-to-door selling; sales made through automatic vending machines; sales of newspapers or magazines sold directly by printers or publishers; and sales made by book and record clubs. The only exception is the mail-order and catalogue sales activities of department store businesses, which have been classified to the "general merchandise store" category. In addition, retail trade excludes: retail sales through ancillary units, e.g., warehouses, head offices, etc.; sales of contractors whose major activity is not retailing; and retail transactions between individuals.

Total net sales include sales of new and used merchandise and receipts from repairs, equipment rental, food serving and other service activities, **less** returns, adjustments and discounts. Total net sales also include: trade-in allowances, commissions earned from sales of goods owned by others, proprietor's withdrawals of goods for personal use (at retail) and the sales and receipts of concessionaires operating within the outlet. Non-operating revenues, bad debts recovered and sales taxes collected for remittance to a government agency are excluded.

## APPENDICE I

### DÉFINITIONS

"Commerce de détail" signifie, pour les besoins de la présente publication, "l'ensemble des ventes faites par des points de vente au détail".

Un "point de vente au détail", suivant la définition de Statistique Canada, est un local d'affaires (habituellement un magasin) dont l'activité principale est la vente de marchandises et de services connexes au grand public pour la consommation ménagère ou personnelle. Les estimations relatives au commerce de détail **ne prennent pas** en compte les ventes directes, c'est-à-dire les ventes qui ne sont pas faites par l'intermédiaire d'un point de vente au détail, par exemple les ventes directes par démarchage, les ventes par distributeur automatique, les ventes de journaux ou de revues faites directement par les imprimeurs et éditeurs, et les ventes faites par les cercles du livre et les clubs de disques. Il n'y a qu'une exception: les ventes des grands magasins faites par la poste ou par catalogue, qui sont classées dans la catégorie des "magasins de marchandises diverses". En outre, le commerce de détail ne comprend pas les ventes au détail des unités auxiliaires, par exemple, entrepôts, sièges sociaux, etc., ni les ventes des entrepreneurs dont l'activité principale ne relève pas du commerce de détail, ni les opérations de détail entre particuliers.

Les ventes nettes totales comprennent les ventes de marchandises neuves et usagées et des recettes provenant de réparations, de locations de matériel de la vente de repas et d'autres activités de services, **moins** la valeur des rendus, les ajustements et les rabais. Les ventes totales nettes comprennent également; la valeur des reprises, les commissions sur la vente de marchandises appartenant à autrui et la valeur (au détail) des marchandises prélevées par le propriétaire pour son usage personnel et les ventes et recettes des concessions exploitées dans les points de ventes. On ne prend pas en compte les recettes hors exploitation, les recouvrements de mauvaises créances et les taxes de vente perçues pour le compte d'un organisme public.

## CLASSIFICATION

### Kind of Business(1)

Estimates of retail trade are stratified by region and by kind-of-business groupings which are based on the Standard Industrial Classifications and the retail kind-of-business categories employed in the 1966 Census of Merchandising and Services. Since the monthly retail trade survey is a "location" survey, as noted above, each individual (retail) location of a firm is assigned a kind-of-business code based on its major activity (or type of commodities sold).

In this report, retail trade is stratified into 27 major kind-of-business groupings plus a miscellaneous category. In order to increase the usefulness of these statistics, the composition of each kind-of-business group is described at the end of the report.

### Kind of Organization

The retail trade estimates, in addition to being stratified by kind-of-business groupings, are also broken down into chain and independent components. Firms are classified to the chain store component based on the following definition:

**Chain store organization** "an organization operating four or more retail outlets in the same kind of business, under the same legal ownership".

Any firm not meeting the above definition is automatically classified as an "independent" organization, the only exception being "department stores" which are classified in their entirety to the chain component.

(1) For a detailed definition of each kind of business, see *Retail Trade Historical Statistics, 1972-1979*, Catalogue 63-538.

## CLASSIFICATION

### Genre de commerce(1)

Les estimations relatives au commerce de détail sont stratifiées par région et par groupe de genre de commerce. Ces groupes sont fondés sur la Classification des activités économiques et les catégories de genre de commerce de détail qui ont été utilisées lors du recensement du commerce et des services de 1966. Étant donné que l'enquête mensuelle du commerce de détail est axée sur les points de vente comme on l'a indiqué ci-dessus, chaque point de vente au détail d'une entreprise se voit attribuer un code "genre de commerce" d'après son activité principale (ou le genre de marchandises vendues).

Dans la présente publication, le commerce de détail est stratifié selon 27 grands groupes de genre de commerce, outre la catégorie "Marchands divers". Pour rendre ces statistiques plus utiles, nous décrivons la composition de chaque groupe de genre de commerce à la fin de la publication.

### Type d'entreprise

En plus d'être stratifiées selon le genre de commerce, les estimations relatives au commerce de détail sont ventilées entre magasins à succursales et magasins indépendants. Les entreprises qui répondent à la définition suivante sont classées dans la catégorie des magasins à succursales:

**Magasins à succursales** "entreprise exploitant au moins quatre points de vente au détail dans un même genre de commerce, sous une même appartenance juridique".

Toute entreprise dont le schéma de structure ne concorde pas avec la définition ci-dessus est classée automatiquement dans la catégorie des magasins indépendants, la seule exception étant les "grands magasins" qui sont portés en totalité dans la catégorie des magasins à succursales.

(1) Pour une définition complète de chaque genre de commerce, consulter la publication *Commerce de détail statistiques historiques 1972-1979*, n° 63-538 au catalogue.

## APPENDIX II

### METHODOLOGY

Retail trade estimates are derived from a survey of Canadian "retail locations". Businesses are first classified to the retail sector on the basis of "census value added", (2) which is defined in retail trade as the difference between sales and the purchase price of the goods sold in a particular period. Companies which fall into the retail sector are then further classified to specific categories of business (using the three-digit 1960 Standard Industrial Classification code) on the basis of "major activity" - the proportion of sales accounted for by each kind of business or by each type of commodity sold.

The next step in the classification procedure is to survey those businesses selected for the sample in order to obtain information on the number and activity of locations operated. Such information is required not only to determine if individual businesses, particularly multi-location businesses, qualify for treatment as "chains" (see definition Appendix I) but also to isolate retail locations from non-retail and make possible a more precise classification of each to one of more than 90 "kinds of business", which are subsequently grouped into 28 trade groups for purposes of publication.

Because this is a location-oriented survey, the scope of coverage is extended to include retail locations operated by non-retailing businesses. When it is determined that a manufacturer (for example) operates one or more retail locations, the same treatment is given as outlined above. Retail locations can be operated by businesses whose principal activity is manufacturing, wholesaling, government, construction, etc.

The design of the survey provides the facility to revise the monthly estimates to account for late responses. Each month the publication will contain preliminary estimates for the current month and revised estimates for the preceding month.

The monthly retail trade estimates contained in this report are produced by means of a sample survey using methodology which

## APPENDICE II

### MÉTHODOLOGIE

Les estimations du commerce de détail sont tirées d'une enquête sur les "points de vente" au détail au Canada. Les entreprises sont d'abord classées dans le secteur du commerce de détail d'après la "valeur ajoutée recensée" (2), qui représente dans ce secteur, la différence entre le prix de vente et le prix d'achat des biens vendus pendant une période déterminée. Les sociétés qui appartiennent au commerce de détail sont ensuite classées dans des catégories précises d'activités (code à trois chiffres de la Classification des activités économiques de 1960) d'après la "principale activité", c'est-à-dire d'après la proportion des ventes dont rend compte chaque genre de commerce ou chaque type de marchandises vendues.

L'étape suivante du travail de classification consiste à faire un relevé des entreprises échantillonnées dans le but d'obtenir des renseignements sur le nombre de points de vente et leur activité. De tels renseignements servent non seulement à déterminer si des entreprises particulières, notamment les entreprises à points de vente multiples, peuvent être considérées comme des "magasins à succursales" (voir définition Appendice I), mais aussi à distinguer les points de vente au détail des autres types de points de vente et d'ainsi assurer un classement plus précis de chacun d'eux parmi plus de 90 genres de commerce. Subséquemment, ces genres de commerce sont agrégés en 28 groupes pour fins de publication.

L'enquête étant axée sur les points de vente, le champ d'enquête a été étendu aux points de vente au détail exploités par des entreprises autres que des magasins de détail. Lorsqu'on a établi, par exemple, qu'un fabricant exploite un ou plusieurs locaux de vente au détail, on procède de la même façon qu'indiquée ci-dessus. Des locaux de vente au détail peuvent être exploités par des entreprises dont l'activité principale est la fabrication, le commerce de gros, l'administration publique, la construction, etc.

Le système supportant l'enquête permet la révision des estimations mensuelles afin de tenir compte des réponses tardives. La publication mensuelle fournira donc des données provisoires pour le mois en cours et des données révisées pour le mois précédent.

On établit les estimations mensuelles relatives au commerce de détail que renferme la présente publication au moyen d'une enquête par

(2) For additional information, see the 1971 Standard Industrial Classification Manual, Catalogue 12-501E, Pages 9-11.

(2) Pour de plus amples renseignements, voir le manuel de la Classification des activités économiques, 1971, n° 12-501F au catalogue, pages 9-11.

differs substantially from that used for the estimates published to the end of 1974.

The new methodology was primarily developed because, after 1969, there was no adequate source of information available to update the independent portion of the old sample to account for firms coming into existence (births) and/or going out of business (deaths). The levels established by the new sample indicate there was a downward bias in the old sample which had grown to about 4% in 1974. Even so, the monthly trends are relatively consistent between the old and new samples.

### Sample

A Revenue Canada (Taxation) list, supplemented by chain and department store lists and an area file list, comprises the universe for this survey. A sample of approximately 16,000 independent firms, stratified by region(3) and by the Standard Industrial Classification code has been selected from this universe and surveyed in order to verify the kind of business of each firm. Estimates are then produced monthly, stratified by trade group and region.

The method used for the estimation of total retail sales is one in which each sampled unit's reported data is inflated to universe levels by multiplying the reported data of the sampled unit by the inverse of the probability of selection for the unit. For firms which do not respond on time(4) in a particular month, an estimate is imputed using a statistical technique which employs a number of components such as: cell averages, last month's sales, other trends, etc. Consequently each firm in the sample must have an individual estimate of sales.

The results of the survey are not linked to census results. Instead, the estimates derived in the course of the survey will be compared with census data in order to determine the cause of any differences which may be found to exist between the two levels. Based on these findings, revisions will then be made to compensate for any errors or discrepancies discovered (such as in coding of firms to erroneous kinds of business codes, over-estimation in particular cells, etc.).

(3) The metropolitan areas of Montréal, Toronto, Winnipeg and Vancouver are census metropolitan areas as defined by the 1971 Census.

(4) Late responses are included in revised estimates.

sondage dont la méthodologie diffère sensiblement de celle utilisée pour les estimations qui ont paru jusqu'à la fin de 1974.

Cette nouvelle méthodologie fut principalement mise en application parce qu'il n'existait plus de source adéquate de renseignements disponibles, après 1969, pour mettre à jour la partie indépendante de l'ancien échantillon pour tenir compte des nouvelles entreprises (créations) et (ou) de celles qui fermaient leurs portes (disparitions). Le niveau des ventes déterminé par le nouvel échantillon démontre qu'il y avait un certain degré de sous-estimation, laquelle sous-estimation avait atteint 4% en 1974. Néanmoins les tendances mensuelles mesurées par l'ancien ainsi que par le nouvel échantillon sont passablement similaires.

### Échantillon

La liste de Revenu Canada (Impôt) a été complétée par la liste des magasins à succursales ainsi que des grands magasins et par une liste de fichier aréolaire pour reconstituer l'univers de cette enquête. Un échantillon d'environ 16,000 entreprises indépendantes, stratifié par région(3) et selon le schéma de codage de la Classification des activités économiques, a été prélevé sur cet univers et a fait l'objet d'une enquête en vue de déterminer le genre d'activité de chaque entreprise. Des estimations sont ensuite établies tous les mois et stratifiées selon le groupe de commerce et la région.

La méthode d'estimation des ventes totales au détail consiste à gonfler les données déclarées par chaque unité échantillonnée aux dimensions de l'univers en multipliant les données de l'unité par l'inverse de la probabilité de choix de l'unité. Dans le cas des entreprises non déclarantes à temps(4) un mois donné, on procède à une imputation à l'aide d'une méthode statistique qui fait intervenir divers éléments comme les moyennes de cellule, les ventes du dernier mois, d'autres tendances, etc. Ainsi, il doit y avoir une estimation des ventes pour chaque entreprise échantillonnée.

Les résultats de l'enquête ne sont pas raccordés à ceux du recensement. Une étude comparative entre les estimations obtenues dans le cadre de cette enquête ainsi que celles obtenues lors d'un recensement sera effectuée afin de déterminer la cause de tout écart entre les deux niveaux, ce qui nous permettra de rectifier les statistiques et de compenser les erreurs ou les divergences relevées (comme un classement erroné selon le genre de commerce, une surestimation dans des cellules particulières, etc.).

(3) Les zones métropolitaines de Montréal, de Toronto, de Winnipeg et de Vancouver correspondent aux zones métropolitaines du recensement de 1971.

(4) Les déclarations tardives sont toujours considérées dans le calcul des estimations révisées.



## APPENDIX III

### COMPONENTS OF THE SURVEY UNIVERSE

The universe used for this survey is composed of two basic parts: a master file list (including chain and department store components) and an area file list. These components provide an adequate representation of the retail trade universe.

#### The Survey Master File

The survey master file is based on a series of profiles developed from the retail store portion of the Revenue Canada (Taxation) master file and is stratified by region and by Standard Industrial Classification code. This component is a list of all retail businesses having a payroll deduction account number (i.e., having employees for whom payroll deductions are made). It is updated monthly for new firms coming into business, for firms going out of business and, in the case of existing firms, for any changes in name, address or nature (kind) of business. These updates originate from both Revenue Canada (Taxation) and from Statistics Canada survey sources. As these updates are received, firms going out of business are dropped from the sample and a sample of births is selected from among new firms which have gone into business, thus providing a monthly birth/death adjustment.

Records on the survey master file are sampled using a given probability of selection determined by geographical location, Standard Industrial Classification code and cell size. To create the original sample file, the complete survey master file was sampled. Since that time, only the births have been sampled each month.

#### Chain and Department Store Component

The chain and department store list is a sub-set of the survey master file component. The businesses on this list are those which have been identified (from Statistics Canada sources) as chains or department stores and which have been sampled with certainty (i.e., each business is surveyed). This component, as well as being updated monthly using Revenue Canada information, is

## APPENDICE III

### ÉLÉMENTS DE L'UNIVERS DE L'ENQUÊTE

L'univers de l'enquête comprend deux éléments fondamentaux: une liste de fichier principal (y compris les éléments magasins à succursales et grands magasins) et une liste de fichier aréolaire. Ces éléments représentent de manière adéquate l'univers du commerce de détail.

#### Fichier principal de l'enquête

Le fichier principal de l'enquête du commerce de vente au détail est fondé sur une série de profils tirés de la fraction du fichier principal de Revenu Canada (Impôt) se rapportant aux commerces de vente au détail et est stratifié par région et selon le schéma de codage de la Classification des activités économiques. Cet élément du fichier est une liste de toutes les entreprises de vente au détail qui ont un numéro de compte de retenues sur la paye (entreprises ayant des salariés à l'égard desquels des déductions sont faites aux fins de l'impôt). Cette liste est mise à jour tous les mois; il s'agit de prendre en compte la création de nouvelles entreprises, la disparition d'entreprises et dans le cas d'entreprises existantes, tous les changements de nom, d'adresse ou de genre de commerce. Ces mises à jour s'appuient sur des enquêtes de Revenu Canada (Impôt) et de Statistique Canada. Dès que l'on dispose de ces mises à jour, les entreprises qui cessent toute activité sont éliminées de l'échantillon et un échantillon de créations est prélevé sur les nouvelles entreprises, ce qui permet un ajustement mensuel en fonction des créations et des disparitions.

Des enregistrements du fichier principal de l'enquête sont échantillonnés d'après une probabilité donnée de sélection déterminée par le lieu d'exploitation, le schéma de codage de la Classification des activités économiques et la taille des cellules. Lors de la constitution du fichier de l'échantillon initial, la sélection a porté sur tout le fichier principal de l'enquête. Depuis lors, seules les créations ont fait l'objet d'un échantillonnage tous les mois.

#### Élément magasins à succursales et grands magasins

La liste des magasins à succursales et des grands magasins constitue un sous-ensemble de l'élément fichier principal de l'enquête. Les établissements commerciaux figurant sur cette liste sont ceux qui ont été identifiés (d'après les documents de Statistique Canada) comme magasins à succursales et grands magasins et qui ont été échantillonnés avec certitude (chaque entreprise fait partie de l'échantillon). Cet élément,

also updated annually. The annual updates are based primarily on returns obtained in the course of the Annual Chain and Department Store Survey, as well as on information derived from other sources such as trade magazines, etc.

### Area File Component

The purpose of the area file, essentially, is to supplement the sample frame. This additional input has two uses:

to provide an estimate for firms which do not appear on the survey master file (i.e., having no employees for whom tax deductions are made);

to compensate for the time lag involved in obtaining a birth adjustment through the survey master file.

The area file was derived by selecting a number of areas in Canada (as defined by the Labour Force Survey), covering all regions with the exception of the Yukon and Northwest Territories. To create the area file portion of the sample frame, the selected areas were completely enumerated by field representatives and an area file composed of all businesses in the selected areas was created. This file was then matched against the survey master file to determine which firms were present on both files. For those firms which appeared on both files, the universe was represented by the sample of firms derived from the survey master file. All unmatched firms (on the area file) automatically became part of the sample file. Every month since the original enumeration, one twelfth of the selected areas have been completely re-enumerated in order to locate any new firms which may have come into existence during the preceding year. These new firms are then matched against the entire survey master file. Similarly, all new businesses which have been added to the survey master file from the Revenue Canada (Taxation) updates are matched each month against the entire area file. Once it has been determined that firms are on both files, they are removed from the area file and given a chance of selection on the survey master file. The remaining unmatched firms on the area file are included in the sample.

qui est mis à jour tous les mois d'après les données de Revenu Canada, fait également l'objet d'une mise à jour annuelle. Ces dernières mises à jour sont fondées principalement sur les déclarations obtenues dans le cadre de l'enquête annuelle sur les magasins à succursales et les grands magasins, ainsi que sur des renseignements puisés à d'autres sources comme les revues portant sur le commerce, etc.

### Élément fichier géographique (aréolaire)

Le but premier du fichier géographique est de compléter la base de l'échantillon. Cet élément supplémentaire permet:

d'établir une estimation visant les entreprises qui ne figurent pas dans le fichier principal de l'enquête (entreprises ne comptant aucun salarié pour lequel on procède à des déductions aux fins de l'impôt);

de compenser le "retard" d'obtention des ajustements en fonction des créations au moyen du fichier principal de l'enquête.

On a constitué le fichier géographique en choisissant un certain nombre de secteurs géographiques au Canada (à l'aide de données de l'enquête sur la population active) de façon à couvrir tout le territoire canadien à l'exception du Yukon et des Territoires du Nord-Ouest. Les secteurs choisis ont ensuite été entièrement dénombrés par des représentants régionaux et on a ainsi obtenu un fichier géographique comprenant tous les établissements commerciaux de ces secteurs. On a comparé ce fichier au fichier principal de l'enquête pour déterminer quelles entreprises figuraient dans les deux fichiers. Pour ce qui est de ces entreprises, l'univers a été représenté par l'échantillon d'entreprises prélevé sur le fichier principal de l'enquête. Toutes les entreprises sans pendant (dans le fichier aréolaire) ont été automatiquement incorporées au fichier de l'échantillon. Tous les mois depuis le premier dénombrement, un douzième des régions choisies a fait l'objet d'un autre dénombrement complet visant à déterminer quelles nouvelles entreprises ont vu le jour au cours de l'année précédente. Ces nouvelles entreprises sont ensuite réappariées avec le fichier principal de l'enquête. De la même façon toutes les nouvelles entreprises ajoutées au fichier principal de l'enquête au moyen de mises à jour tirées du fichier de Revenu Canada (Impôt) sont réappariées chaque mois avec le fichier géographique. Les entreprises pour lesquelles on a trouvé un pendant au cours des deux processus de comparaison précédemment décrits sont radiées du fichier géographique et demeurent sur le fichier principal de l'enquête où elles ont une probabilité d'être choisies. Le reste des entreprises du fichier géographique pour lesquelles on n'a pas trouvé un pendant sont inclus dans l'échantillon.

## APPENDIX IV

### DATA RELIABILITY

The statistics in this publication are estimates derived from a sample survey and, as such, can be subject to errors. The following material is provided to assist the reader in the interpretation of the estimates published.

#### Sampling and Non-sampling Errors

Estimates derived from a sample survey are subject to a number of kinds of errors. These errors can be broken down into two major types: sampling and non-sampling.

#### Sampling Errors

Sampling errors are present because observations are made only on a sample and not on the entire population. The sampling error depends on factors such as the size of the sample, variability in the population, sampling design and method of estimation. For example, for a given sample size, the sampling error will depend on the stratification procedure employed, allocation of the sample, choice of the sampling units and method of selection. (Further, even for the same sampling design, we can make different calculations to arrive at the most efficient estimation procedure.)

In sample surveys, since inference is made about the entire population covered by the survey on the basis of data obtained from only a part of the population, the results are likely to be different than if a complete census was taken under the same general survey conditions. The most important feature of probability sampling is that the sampling error can be measured from the sample itself.

#### Non-sampling Errors

These errors are present whether a sample or a complete census of the population is taken. Non-sampling errors can be attributed to one or more of the following sources:

**Coverage error.** This error can result from incomplete listing and inadequate coverage of the population of interest.

## APPENDICE IV

### FIABILITÉ DES DONNÉES

Ce bulletin présente des estimations fondées sur une enquête par échantillonnage qui risquent, par conséquent, d'être entachées d'erreurs. La section qui suit vise à faciliter, pour le lecteur, l'interprétation des estimations qui sont publiées.

#### Erreurs d'échantillonnage et autres erreurs

Les estimations établies sur la base d'une enquête par échantillonnage sont sujettes à différents types d'erreurs. On les regroupe en deux grandes catégories: les erreurs qui sont dues à l'échantillonnage et celles qui ne le sont pas.

#### Erreurs d'échantillonnage

Ce genre d'erreur existe parce que les observations portent uniquement sur un échantillon, et non sur l'ensemble de la population. L'erreur dépend de facteurs tels que la taille de l'échantillon, la variabilité de la population, le plan de sondage et la méthode d'estimation. Pour une taille donnée d'échantillon, par exemple, l'erreur d'échantillonnage sera fonction de la méthode de stratification adoptée, de l'attribution de l'échantillon, du choix des unités sondées et de la méthode de sélection. (On peut même, dans le cadre d'un seul plan de sondage, effectuer plusieurs calculs pour arriver à la méthode d'estimation la plus efficace.)

Comme, dans une enquête par échantillonnage, on tire des conclusions sur l'ensemble d'une population à partir des données concernant une partie seulement, les résultats seront probablement différents de ceux qu'on aurait obtenus en recensant toute la population dans les mêmes conditions. La principale caractéristique des sondages probabilistes, c'est que l'erreur d'échantillonnage peut être directement mesurée à partir de l'échantillon.

#### Erreurs non liées à l'échantillonnage

Ces erreurs se retrouvent tant dans les recensements que dans les enquêtes par échantillonnage. Elles sont dues à un ou plusieurs facteurs parmi les suivants:

**Le champ couvert par l'enquête.** L'erreur peut résulter d'un listage incomplet et d'une couverture insuffisante de la population visée.



**Data response error.** This error may be due to questionnaire design and the characteristics of the question, inability or unwillingness of the respondent to provide correct information, misinterpretation of the questions because of definitional difficulties and different tendencies of different interviewers in explaining questions or interpreting responses.

**Non-response error.** Some respondents may refuse to answer questions, some may be unable to respond, while others may be too late in responding. Data for the non-responding units can be imputed using the data from responding units or some earlier data on the non-responding units if available. The extent of error due to imputation is usually unknown and is very much dependent on any characteristic differences between the respondent group and the non-respondent group in the survey. This error generally decreases with increases in the response rate and attempts are therefore made to obtain as high a response rate as possible.

**Processing error.** These are the errors that may occur at various stages of processing such as coding, data entry, verification, editing, weighting, tabulation, etc.

Non-sampling errors are difficult to measure. More important, non-sampling errors require control at the level at which their presence does not impair the use and interpretation of final results. With regard to the estimates of this publication, all attempts have been made to minimize the non-sampling errors; units have been defined in a most precise manner and the most up-to-date listings have been used; the questionnaires used in the survey have been carefully designed to minimize different interpretations (interviewers have been instructed to ask the questions as printed on the questionnaires); detailed acceptance testing has been carried out for the different stages of editing and processing; every possible effort has been made to reduce the non-response rate as well as the response burden.

## Measures of Sampling and Non-sampling Error

### Sampling Error Measures

The sample used in this survey is one of a large number of all possible samples of the same size that could have been selected using the same sample design under the same general conditions. If it was possible that each one of these samples could be surveyed under essentially the same conditions, with an estimate calculated from each sample, it

**La réponse.** Ici, l'erreur peut être attribuable à la conception du questionnaire et aux caractéristiques de la question, à l'incapacité ou au refus de l'enquêté de fournir des renseignements exacts, à l'interprétation fautive des questions due à des problèmes d'ordre sémantique, ou aux variations, d'un interviewer à l'autre, dans l'explication des questions ou dans l'interprétation des réponses.

**La non-réponse.** Certains enquêtés refusent de répondre, tandis que d'autres en sont incapables ou encore répondent trop tard. Les données relatives aux non-répondants peuvent être imputées à partir des chiffres fournis par les répondants ou à l'aide des statistiques antérieures sur les non-répondants, lorsque celles-ci existent. On ne connaît généralement pas avec précision l'importance de l'erreur d'imputation; celle-ci varie beaucoup selon les caractéristiques qui distinguent les répondants des non-répondants. Comme ce type d'erreur prend habituellement de l'ampleur à mesure que diminue le taux de réponse, on s'efforce d'obtenir le meilleur taux de réponse possible.

**Le traitement.** L'erreur peut se produire lors des diverses étapes du traitement, telles que le codage, l'entrée, la vérification, la pondération et la totalisation, etc.

Il est difficile de mesurer les erreurs non liées à l'échantillonnage. De plus, il faut les cerner à un niveau où elles ne nuisent pas à l'utilisation ou à l'interprétation des chiffres définitifs. Quant aux estimations du présent bulletin, tout a été mis en oeuvre afin de minimiser les erreurs non liées à l'échantillonnage. Ainsi, les unités ont été définies avec beaucoup de précision, au moyen des listes les plus à jour; les questionnaires ont été conçus avec soin afin de réduire au minimum les différentes interprétations possibles (on a demandé aux interviewers de poser les questions telles qu'elles figurent aux questionnaires); les diverses étapes de vérification et de traitement ont fait l'objet de contrôles d'acceptation détaillés; on n'a absolument rien négligé pour que le taux de non-réponse et le fardeau de réponse soient faibles.

## Évaluation de l'erreur d'échantillonnage et de l'erreur non liée à l'échantillonnage

### Erreur d'échantillonnage

L'échantillon utilisé aux fins de la présente enquête est un des nombreux échantillons de même taille qui auraient pu être choisis selon le même plan et les mêmes conditions. Si chaque échantillon pouvait faire l'objet d'une enquête menée essentiellement dans les mêmes conditions, il faudrait s'attendre à ce que l'estimation calculée varie d'un échantillon à l'autre. On nomme

would be expected that the sample estimates would differ from each other. The average estimate derived from all these possible sample estimates is termed the **expected value**. The expected value can also be expressed as the value which would be obtained if a census enumeration was taken under identical conditions of collection and processing. An estimate calculated from a sample survey is said to be **precise** if it is near the expected value.

Sample estimates may differ from this expected value of the estimates. However, since the estimate is based on a probability sample, the variability of the sample estimate with respect to its expected value can be measured. The **variance** of estimate is a measure of the precision of the sample estimate and is defined as the average, over all possible samples, of the squared difference of the estimate from its expected value.

Once the sample estimate and the variance of the sample estimate are derived, other measures of precision can be calculated. For example, the **standard error**, defined as the square root of the variance, is a measure of the sampling error in the same units as the estimate (e.g., dollars). The standard error is a measure of precision in absolute terms. The **coefficient of variation**, defined as the standard error divided by the sample estimate, is a measure of precision in relative terms. For comparison purposes one may more readily compare the sampling error of one estimate to the sampling error of another estimate through the use of the coefficient of variation.

The measure of sampling error shown in this publication under Text Table I, "Measures of Reliability", is the coefficient of variation.

The formula used to calculate the published coefficient of variation in Text Table I is:

$$CV(X) = \frac{S(X)}{X}$$

where X = the estimate  
S(X) = the standard deviation of X

The percentage error (PE) of X will be:

$$PE(X) = CV(X) \times 100\%.$$

For example, an estimate X = \$8,000,000 with a standard deviation S(X) = \$400,000 has a coefficient of variation of .05 and assuming normal distribution we can say; "the probability is approximately 68% that the actual percentage error in the \$8,000,000 estimate is less than 5%".

**valeur probable** l'estimation moyenne obtenue de tous les échantillons possibles. Autrement dit, la valeur probable est celle qu'on obtiendrait en recensant toute la population dans des conditions identiques de collecte et de traitement. Une estimation calculée à partir d'une enquête par échantillonnage est dite **précise** lorsqu'elle s'approche de la valeur probable.

Or, les estimations fondées sur un échantillon peuvent ne pas correspondre à la valeur probable. Cependant, comme les estimations proviennent d'un échantillon probabiliste, il est possible d'en mesurer la variabilité par rapport à leur valeur probable. Ainsi, la **variance** d'une estimation, qui en mesure la précision, se définit comme la moyenne, parmi tous les échantillons possibles, des carrés de la différence entre l'estimation et la valeur probable.

Une fois qu'on a calculé l'estimation et sa variance, il devient possible de mesurer la précision autrement. Par exemple, l'**erreur-type**, soit la racine carrée de la variance, mesure l'erreur d'échantillonnage dans la même unité que l'estimation (en dollars, notamment). Autrement dit, l'erreur-type mesure la précision en termes absolus. Par contre, le **coefficient de variation**, c'est-à-dire l'erreur-type divisée par l'estimation, mesure la précision en termes relatifs. Ainsi, l'emploi du coefficient de variation facilite la comparaison de l'erreur d'échantillonnage de deux estimations.

C'est le coefficient de variation qui sert à évaluer l'erreur d'échantillonnage au tableau explicatif I "Mesure de la fiabilité".

Voici la formule utilisée pour calculer les coefficients de variation du tableau explicatif I:

$$CV(X) = \frac{S(X)}{X}$$

dans laquelle X est l'estimation  
S(X) est l'écart-type de X

L'erreur de X en pourcentage (PE) correspondra à:

$$PE(X) = CV(X) \times 100\%.$$

Par exemple, le coefficient de variation d'une estimation X = \$8,000,000 où l'écart-type S(X) atteint \$400,000 correspond à .05; si l'on suppose une distribution normale, on peut affirmer qu'il existe une probabilité d'environ 68% que l'estimation de \$8,000,000 comporte un pourcentage réel d'erreur inférieur à 5%.



TEXT TABLE 1. Measures of Reliability, by Kind of Business and by Region, January 1985 Preliminary, December 1984 Revised

TABLEAU EXPLICATIF 1. Mesure de la fiabilité, selon le genre de commerce et la région, janvier 1985 préliminaire, décembre 1984 révisé

	Response rate			
	Taux de réponse			
			Chain stores	Independent stores
			Magasins à succursales	Magasins indépendants
	Preliminary estimate	Revised estimate	Preliminary estimate	Revised estimate
	Estimation préliminaire	Estimation révisée	Estimation préliminaire	Estimation révisée
	per cent - pourcentage			
Kind of business - Genre de commerce:				
Combination stores (groceries and meat) - Épiceries - Boucheries	89.1	89.1	75.4	82.5
Grocery, confectionery and sundries stores - Épiceries, confiseries et articles divers	77.1	77.1	60.8	78.3
All other food stores - Tous les autres magasins d'aliments	75.3	75.3	61.3	78.0
Department stores - Grands magasins	98.2	98.2	-	-
General merchandise stores - Magasins de marchandises diverses	83.3	83.3	65.6	80.3
General stores - Magasins généraux	94.7	94.7	65.0	80.9
Variety stores - Bazaars	95.2	95.2	75.8	88.2
Motor vehicle dealers - Concessionnaires d'automobiles	66.7	66.7	69.0	86.4
Used car dealers - Vendeurs d'automobiles d'occasion	-	-	61.4	76.8
Service stations - Stations-service	77.5	77.5	65.7	81.4
Garages	-	-	65.5	81.1
Automotive parts and accessories stores - Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	99.2	99.2	72.1	83.1
Men's clothing stores - Magasins de vêtements pour hommes	85.8	85.8	68.5	84.5
Women's clothing stores - Magasins de vêtements pour dames	80.2	80.2	70.1	86.3
Family clothing stores - Magasins de vêtements pour la famille	82.4	82.4	65.3	82.2
Specialty shoe stores - Magasins de chaussures spécialisées	92.6	92.6	71.7	92.4
Family shoe stores - Magasins de chaussures pour la famille	97.7	97.7	69.1	85.7
Hardware stores - Quincailleries	87.5	87.5	71.6	86.0
Household furniture stores - Magasins de meubles	67.2	67.2	65.8	82.2
Household appliance stores - Magasins d'appareils ménagers	93.3	93.3	63.5	84.1
Furniture, TV, radio and appliance stores - Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires	58.3	58.3	77.8	85.7
Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores - Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté	73.0	73.0	74.9	85.9
Book and stationery stores - Librairies et papeteries	90.0	90.0	67.8	84.7
Florists - Fleuristes	54.5	54.5	55.4	78.4
Jewellery stores - Bijouteries	77.8	77.8	69.2	82.4
Sporting goods and accessories stores - Magasins d'articles de sport et d'accessoires	85.2	85.2	66.9	81.9
Personal accessories stores - Magasins d'accessoires personnels	80.6	80.6	65.9	83.4
All other stores - Tous les autres magasins	81.3	81.3	60.8	77.7
TOTAL, ALL STORES - TOTAL, ENSEMBLE DES MAGASINS	82.8	82.8	65.8	81.7
Regions and selected metropolitan areas - Régions et certaines zones métropolitaines				
Newfoundland - Terre-Neuve	87.9	87.9	54.9	78.2
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard	90.5	90.5	57.7	71.0
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	85.7	85.7	63.5	76.8
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	87.6	87.6	67.4	77.3
Québec	82.5	82.5	78.6	89.2
Ontario	79.3	79.3	60.8	81.0
Manitoba	86.5	86.5	62.8	78.3
Saskatchewan	83.9	83.9	64.9	80.9
Alberta	79.9	79.9	61.2	77.6
British Columbia - Colombie-Britannique	85.5	85.5	64.2	82.2
Yukon and Northwest Territories - Yukon et Territoires du Nord-Ouest	81.2	81.2	49.8	69.9
Montréal	81.8	81.8	77.5	88.7
Toronto	78.1	78.1	57.5	79.0
Winnipeg	85.5	85.5	63.1	80.5
Vancouver	86.2	86.2	61.7	82.5

TEXT TABLE I. Measures of Reliability, by Kind of Business and by Region, January 1985 Preliminary, December 1984 Revised - Concluded

TABLEAU EXPLICATIF I. Mesure de la fiabilité, selon le genre de commerce et la région, janvier 1985 préliminaire, décembre 1984 révisé - fin

	Response fraction				Coefficient of variation, preliminary estimate
	Fraction de réponse				
	Chain stores		Independent stores		Coefficient de variation, estimation préliminaire
	Magasins à succursales		Magasins indépendants		
	Preliminary estimate	Revised estimate	Preliminary estimate	Revised estimate	
	Estimation préliminaire	Estimation révisée	Estimation préliminaire	Estimation révisée	
per cent - pourcentage					
Kind of business - Genre de commerce:					
Combination stores (groceries and meat) - Épiceries - Boucheries	96.0	96.4	74.6	89.0	.023
Grocery, confectionery and sundries stores - Épiceries, confiseries et articles divers	79.9	79.2	61.8	79.9	.044
All other food stores - Tous les autres magasins d'aliments	65.1	85.5	57.1	83.3	.035
Department stores - Grands magasins	99.9	99.8	-	-	-
General merchandise stores - Magasins de marchandises diverses	94.7	86.9	67.3	86.9	.022
General stores - Magasins généraux	89.7	98.7	72.6	82.4	.053
Variety stores - Bazaars	98.7	99.9	76.4	91.0	.020
Motor vehicle dealers - Concessionnaires d'automobiles	79.5	81.3	70.9	86.4	.022
Used car dealers - Vendeurs d'automobiles d'occasion	-	-	68.6	71.1	.075
Service stations - Stations-service	77.8	82.7	67.5	85.0	.034
Garages	-	-	79.6	89.8	.009
Automotive parts and accessories stores - Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	89.5	90.3	76.0	86.2	.033
Men's clothing stores - Magasins de vêtements pour hommes	93.5	94.7	69.6	90.8	.071
Women's clothing stores - Magasins de vêtements pour dames	85.6	85.5	65.1	88.4	.034
Family clothing stores - Magasins de vêtements pour la famille	82.1	89.3	68.1	90.2	.018
Specialty shoe stores - Magasins de chaussures spécialisées	74.3	85.9	74.2	94.0	.012
Family shoe stores - Magasins de chaussures pour la famille	86.7	99.7	77.2	95.1	.043
Hardware stores - Quincailleries	98.8	99.0	76.7	92.0	.008
Household furniture stores - Magasins de meubles	85.8	92.6	73.0	88.0	.013
Household appliance stores - Magasins d'appareils ménagers	49.2	100.0	66.3	89.9	.045
Furniture, TV, radio and appliance stores - Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires	66.7	73.4	83.4	91.9	.009
Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores - Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté	82.0	88.6	76.4	87.3	.024
Book and stationery stores - Librairies et papeteries	47.5	97.7	69.7	89.2	.010
Florists - Fleuristes	55.2	67.3	52.1	83.2	.072
Jewellery stores - Bijouteries	90.8	90.8	65.5	88.7	.045
Sporting goods and accessories stores - Magasins d'articles de sport et d'accessoires	88.5	93.4	64.3	80.6	.136
Personal accessories stores - Magasins d'accessoires personnels	81.8	89.6	66.1	89.0	.113
All other stores - Tous les autres magasins	77.2	95.8	61.7	82.8	...
TOTAL, ALL STORES - TOTAL, ENSEMBLE DES MAGASINS	90.5	95.1	69.5	86.0	.008
Regions and selected metropolitan areas - Régions et certaines zones métropolitaines					
Newfoundland - Terre-Neuve	83.9	90.5	57.3	79.4	.018
Prince Edward Island - Ile-du-Prince-Édouard	95.6	97.6	54.1	70.9	.022
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	96.2	97.7	70.9	85.4	.019
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	96.7	97.9	62.1	76.7	.045
Québec	91.5	93.4	79.6	91.2	.022
Ontario	87.2	95.1	65.1	85.4	.013
Manitoba	90.3	94.5	66.7	82.9	.017
Saskatchewan	92.3	93.9	74.0	84.9	.026
Alberta	92.6	95.2	63.3	80.1	.018
British Columbia - Colombie-Britannique	95.1	97.4	66.8	85.5	.049
Yukon and Northwest Territories - Yukon et Territoires du Nord-Ouest	94.7	96.9	51.5	75.5	.038
Montréal	92.7	93.6	75.9	91.2	.050
Toronto	85.7	93.5	65.4	85.4	.025
Winnipeg	91.4	95.3	68.3	85.5	.021
Vancouver	94.2	97.3	68.3	88.7	.043

## Non-sampling Error Measures

The exact population value is aimed at or desired by both a sample survey as well as a census. We say the estimate is **accurate** if it is near this value. Although this value is desired, we cannot assume that the exact value of every unit in the population or sample can be obtained and processed without error. Any difference between the expected value and the exact population value is termed the **bias**. Systematic biases in the data cannot be measured by the probability measures of sampling error as previously described. The accuracy of a survey estimate is determined by the joint effect of sampling and non-sampling errors.

One source of non-sampling error is the non-response error. To assist users in evaluating these errors two response measures are given in Text Table I. The **response rate** is a measure of the proportion of those sample units which have responded in time for inclusion in the estimates. The **response fraction**, which is a measure of the data response rate, is the proportion of the sales estimate which is based upon reported data. For example, a cell with a sample of 20 units in which five respond for a particular month would have a response rate of 25%. If these five reporting units represented \$8 million out of a total estimate of \$10 million, the response fraction would be 80%. In cases such as these, the response rate alone would tend to underestimate the reliability of the estimate and both measures should be considered since the response fraction is more representative of the situation.

## Erreur non liée à l'échantillonnage

L'enquête par échantillonnage et le recensement cherchent tous deux à déterminer la valeur exacte de l'ensemble. L'estimation est dite **précise** si elle se rapproche de cette valeur. Bien qu'il s'agisse d'une valeur souhaitable, il n'est pas réaliste de supposer que la valeur exacte de chaque unité de l'ensemble ou de l'échantillon peut être obtenue et traitée sans erreur. La différence entre la valeur probable et la valeur exacte de l'ensemble s'appelle le **biais**. On ne peut calculer les biais systématiques des données en recourant aux mesures de probabilité de l'erreur d'échantillonnage décrites plus haut. La précision d'une estimation est déterminée par l'effet conjugué des erreurs d'échantillonnage et des erreurs non liées à l'échantillonnage.

Une source d'erreur non liées à l'échantillonnage, est l'erreur dû à la non-réponse. Le tableau explicatif I donne deux mesures de la réponse afin d'aider l'utilisateur à évaluer ce genre d'erreur. Le **taux de réponse** est la proportion des unités de l'échantillon qui ont répondu assez tôt pour être incluses dans l'estimation. La **fraction de réponse**, par contre, est le taux de réponse des données, c'est-à-dire la proportion de l'estimation de l'échantillon qui est fondée sur des données déclarées. Par exemple, le taux de réponse d'une cellule comportant un échantillon de 20 unités dont cinq répondent lors d'un mois donné atteindrait 25%. Cependant, si les cinq unités déclarantes représentent \$8 millions sur l'estimation globale de \$10 millions, la fraction de réponse s'élèverait à 80%. Dans un tel cas, le taux de réponse aurait, à lui seul, tendance à déprécier la fiabilité de l'estimation; il faudrait donc tenir compte des deux unités de mesure, puisque la fraction de réponse est la plus représentative de la situation.

## APPENDIX V

### SEASONAL ADJUSTMENT

Time series contain the elements essential to the description, explanation and forecasting of the behaviour of an economic phenomenon: "They are statistical records of the evolution of economic processes through time." (5) In using time series to observe economic activity, economists and statisticians have identified four characteristic behavioural components: the long-term movement or trend, the cycle, the seasonal variations and the irregular fluctuations. These movements are caused by various economic, natural or institutional factors. The seasonal variations occur periodically on a more or less regular basis over the course of the year as a result of seasonal changes in weather, statutory holidays and other events which occur at fairly regular intervals and thus have a significant impact on the rate of economic activity.

In the interest of accurately interpreting the fundamental evolution of an economic phenomenon and producing forecasts of superior quality, Statistics Canada uses the X-11-ARIMA seasonal adjustment method (6) to seasonally adjust its time series. This method minimizes the impact of seasonal variations on the series and essentially consists of adding one year of estimated raw data onto each end of the original series before it is seasonally adjusted per se. The estimated data are derived from forecasts and backcasts using ARIMA (Autoregressive Integrated Moving Average) models of the Box-Jenkins type.

The X-11 part of the X-11-ARIMA program uses primarily a ratio-to-moving average method to smooth the modified series and obtain a preliminary estimate of the trend-cycle, to calculate the ratios of the original series (fitted) to the estimates of the trend-cycle and to estimate the seasonal factors from these ratios. The final seasonal factors are produced only after these operations have been repeated several times

## APPENDICE V

### DÉSAISONNALISATION

Les séries temporelles ou chronologiques comportent les éléments essentiels à la description, l'explication et la prévision du comportement d'un phénomène économique. "Ce sont des dossiers statistiques de l'évolution des processus économiques dans le temps" (5). L'observation par les économistes et les statisticiens de l'activité économique à l'aide des séries temporelles a donc permis de distinguer quatre composantes principales du comportement des séries temporelles: la tendance à long terme ou trend, le mouvement cyclique, les variations saisonnières et les fluctuations irrégulières ou accidentelles. Ces mouvements sont causés par différents facteurs, soit économiques, naturels ou institutionnels. Les variations saisonnières sont les fluctuations périodiques plus ou moins régulières qui se produisent au cours d'une année en raison du cycle météorologique normal, des congés fixes et d'autres événements qui se répètent à intervalles avec une certaine régularité pour influencer de façon significative le taux d'activité.

Afin de favoriser l'interprétation exacte de l'évolution fondamentale d'un phénomène économique et de produire une meilleure prédiction, Statistique Canada rajuste les séries temporelles au moyen de la méthode de désaisonnalisation X-11-ARMMI (6) afin de justement minimiser l'impact des variations saisonnières sur les séries. Cette technique consiste essentiellement à ajouter les estimations d'une année de données brutes à chacune des deux extrémités de la série initiale avant de procéder à la désaisonnalisation proprement dite. Les données estimatives proviennent d'extrapolations prospectives et rétrospectives réalisées par des modèles ARMMI (modèles autorégressif à moyennes mobiles intégrées) du type Box-Jenkins.

La partie X-11 du programme X-11-ARMMI fait surtout appel à la méthode de rapport aux moyennes mobiles pour effectuer le lissage de la série modifiée et obtenir une estimation provisoire de la tendance-cycle, calculer les rapports de la série initiale (ajustée) aux estimations de la tendance-cycle, et estimer les facteurs saisonniers à partir de ces dits rapports. Les facteurs saisonniers définitifs ne sont produits que lorsque ces opérations ont été exécutées à plusieurs

(5) "A Note on the Seasonal Adjustment of Economic Time Series," *Canada Statistical Review*, August 1974.

(6) For further information see the X-11-ARIMA Seasonal Adjustment Method, by Estella Bee Dagum, Statistics Canada, Catalogue 12-564E, Occasional.

(5) La désaisonnalisation des séries temporelles économiques: quelques remarques; tiré à part de la *Revue statistique du Canada*, août 1974.

(6) Pour de plus amples informations voir la méthode de désaisonnalisation X-11-ARMMI, par Estella Bee Dagum, Statistique Canada, n° 12-564F au catalogue, hors série.



(see Table 26). These procedures, used to determine the seasonal factors necessary to calculate the final seasonally adjusted data, are, executed every month. This permits the updating each month of the reference series from which are derived the final estimations of the seasonal factors with the current month's unadjusted data as well as the previous month's revised unadjusted data.

While seasonal adjustment permits a better understanding of the underlying trend-cycle of a series, the seasonally-adjusted series still contains an irregular component. Slight month-to-month variations in the seasonally adjusted series may be simple irregular movements; to get a better idea of the underlying trend, users should examine several months of the seasonally adjusted series.

To assist the user, the Months of Cyclical Dominance number, MCD, is provided (see Table 26). The MCD is the shortest monthly span for which a certain ratio becomes and remains less than one, that is, the ratio for which the absolute average percentage change of the trend-cycle of the seasonally adjusted series becomes greater than the absolute average percentage change of the irregular component. The MCD can be interpreted as the number of months over which a change in the seasonally adjusted series must move in a given direction before one can be reasonably certain that the trend-cycle of that series also has moved in the given direction. Clearly, small MCD's are desirable and indicative of a smooth series. Applying a moving average to the seasonally adjusted data of MCD length tends to smooth irregular movements which may obscure the underlying trend-cycle. The MCD moving average provides a method of reducing all types of series to approximately the same degree of smoothness whatever the size of the irregular component in the original series.

Commencing with March 1984, the Canada seasonally adjusted total is now derived "indirectly" by the summation of the 28 individually seasonally adjusted kinds of business. Previously, this total was derived by seasonally adjusting the Canada total raw data "directly".(7) Also in March 1984, the **end-point seasonal adjustment** method was adopted. For the period March 1983 to February 1984, a modified version of the "end-point seasonal adjustment" method, employing a projected factor for the current

reprises (voir tableau 26). Ces étapes déterminant les facteurs saisonniers nécessaires au calcul des données désaisonnalisées finales sont exécutées à chaque mois. Il nous est donc possible de mettre à jour mensuellement les séries de référence desquelles on dérive les estimations finales des facteurs saisonniers, en employant les données les plus récentes disponibles qui se réfèrent au mois courant et aux données révisées du mois précédent.

Bien que la désaisonnalisation permette de mieux comprendre la tendance-cycle fondamentale d'une série, la série désaisonnalisée n'en contient pas moins une composante irrégulière. De légères variations d'un mois à l'autre dans la série désaisonnalisée peuvent n'être que de simples mouvements irréguliers; pour avoir une meilleure idée de la tendance fondamentale, les utilisateurs doivent donc examiner les séries désaisonnalisées d'un certain nombre de mois.

À cette fin, on retient l'usage des mois à dominance cyclique, ou MDC (voir tableau 26). Il s'agit du plus petit nombre de mois pour lesquels un certain rapport devient et reste inférieur à l'unité; autrement dit, c'est la période pendant laquelle le taux de variation moyen absolu de la tendance-cycle de la série désaisonnalisée est supérieur à celui de la composante irrégulière. Le MDC peut être considéré comme le nombre de mois que doit durer une variation de la série désaisonnalisée dans une direction donnée avant qu'on puisse être raisonnablement certain que la tendance-cycle de la série évolue dans la même direction. Ainsi, un MDC peu élevé est souhaitable puisqu'il indique la présence d'une série lisse. L'application d'une moyenne mobile aux données désaisonnalisées de période égale au MDC, tend à lisser les mouvements irréguliers pouvant dissimuler la tendance-cycle fondamentale. La méthode de la moyenne mobile du MDC permet de réduire tous les genres de série à peu près au même niveau de lissage, quelle que soit la taille de la composante irrégulière dans la série initiale.

Depuis mars 1984, le total désaisonnalisé au niveau du Canada est dérivé de "façon indirecte" en faisant la somme des 28 genres de commerce désaisonnalisés séparément au préalable. Auparavant, ce total était obtenu en désaisonnant de "façon directe" les données brutes du total, au niveau du Canada(7). De plus, la **désaisonnalisation interpolative** a été adoptée en mars 1984. Pour la période s'échelonnant de mars 1983 à février 1984, on a utilisé une version modifiée de la désaisonnalisation interpolative, employant une prévision du facteur de désaisonnalisation

(7) Refer to: Lothian, J. and Morry, M. (1977): The problem of Aggregation; Direct or Indirect, Ottawa: Seasonal Adjustment and Time Series Analysis Division, Statistics Canada.

(7) Consulter: Lothian, J. et Morry, M. (1977): Aggrégation directe ou indirecte, Ottawa, Division des séries chronologiques, de la recherche et de l'analyse, Statistiques Canada.



month only, was utilized. Prior to March 1983, seasonally adjusted data were derived on a monthly basis by employing projected seasonal factors (forecasted one year in advance) calculated once a year.

#### Seasonal Adjustment of Constant Dollar Estimates (8)

By opposition to the current dollars seasonally adjusted retail sales estimates for Canada, derived by the indirect method (summing the 28 components seasonally adjusted), the 1971 constant dollar estimates for Canada, seasonally adjusted, as shown in Table 27, are obtained by employing the direct seasonal adjustment method.

#### Revision Procedures

Due to the fact that statistical surveys are subject to different types of errors (as described previously in this section) and that to obtain a 100% response rate each month under a data collection program by mail would prove to be very difficult (almost impossible sometimes) and costly, results must be revised on an ongoing basis as new information is received, enabling us to update our statistical series accordingly.

Revisions of two different types are made in regard to the Retail Trade survey: **the first relates to the way data are gathered while the second results from the seasonal adjustment procedures.** In each case, revisions are both monthly and annual. The monthly revisions for the current month (June for example), are published in the following month's issue (July) of the present catalogue, while the annual revisions are published once a year in the March issue.

Generally, revised data are indicated with an "r" beside the name of the month to which they apply, in order to inform the user of these changes.

#### Number of Shopping Days

The number of shopping days that this report is based on, varies from month to month. See Text Table II for the number of shopping days the current report is based on.

(8) See appendix VI on constant dollars estimates.

pour le mois courant seulement. Avant mars 1983, les données désaisonnalisées étaient dérivées sur une base mensuelle, à l'aide de prévisions (une année à l'avance) des facteurs saisonniers calculés une fois par année.

#### Désaisonnalisation des estimations en dollars constants (8)

Contrairement à l'estimation désaisonnalisée des ventes au détail au Canada en dollars courants, dérivée au moyen de la méthode indirecte (soit en sommant les 28 composantes désaisonnalisées), les estimations désaisonnalisées en dollars constants de 1971, données au tableau 27, sont obtenues par l'emploi de la méthode de désaisonnalisation directe.

#### Procédures de révision

Puisque les enquêtes statistiques sont sujettes à différents types d'erreurs (telles qu'explicitées précédemment dans cette section) et qu'il serait très coûteux et difficile (pratiquement impossible parfois) d'atteindre, à partir d'un programme de collecte de données par la poste, un taux de réponse de 100%, il faut donc réviser les résultats sur une base régulière afin de mettre à jour les séries statistiques en découlant, à mesure que de nouvelles informations nous sont transmises.

On compte donc des révisions de deux types en regard à l'enquête sur le commerce de détail: **les premières sont liées à la façon dont les données sont obtenues tandis que les secondes résultent de la procédure de désaisonnalisation.** Dans chacun des cas, ces révisions peuvent être mensuelles ou annuelles. Dans le cas des révisions mensuelles qui se réfèrent au mois courant (soit juin par exemple), elles sont ajoutées à la publication du mois suivant (juillet) tandis que les révisions annuelles ne sont publiées qu'une fois l'an, dans le bulletin de mars.

En général, on avise l'utilisateur de ces changements, en inscrivant un "r" à côté du nom du mois auquel on applique des révisions.

#### Nombre de jours commerciaux

Le nombre de jours commerciaux sur lesquels sont basées les données présentées ici varie d'un mois à l'autre. Voir au tableau explicatif II le nombre de jours commerciaux sur lesquels sont basées les données.

(8) Consulter l'appendice VI, sur les estimations en dollars constants.

TEXT TABLE II. Number of Shopping Days by Month

TABLEAU EXPLICATIF II. Nombre de jours commerciaux par mois

	1985		1984	
	Number of shopping days	Number of Saturdays	Number of shopping days	Number of Saturdays
	Nombre de jours commerciaux	Nombre de samedis	Nombre de jours commerciaux	Nombre de samedis
January - Janvier	26	4	26	4
February - Février	24	4	25	4
March - Mars	26	5	27	5
April - Avril	25	4	24	4
May - Mai	27	4	27	4
June - Juin	25	5	26	5
July - Juillet	26	4	25	4
August - Août	27	5	27	4
September - Septembre	24	4	24	5
October - Octobre	26	4	26	4
November - Novembre	26	5	26	4
December - Décembre	25	4	25	5

## APPENDIX VI

### CONSTANT DOLLAR ESTIMATES

To obtain constant dollar total retail trade estimates, (Table 27) trade group estimates are deflated using trade group implicit price indices supplied by the Industry Product Division of Statistics Canada. Deflated trade group estimates are then totalled to give an estimate of total retail sales in constant dollars. The published price index is an implicit index calculated by dividing the total current dollar sales estimate by the total constant dollar sales estimate.

### DATA CONFIDENTIALITY

Statistics Canada is prohibited by law from publishing any statistics which would divulge information relating to any identifiable business without the previous consent in writing of that business.(9) The disclosure of data likely to reveal specific information on the activity of a particular company is therefore systematically and rigorously controlled and regulated to prevent the publication or disclosure of any information deemed confidential. The rules regarding the confidentiality of parts of the results of merchandising surveys are therefore applied in such a way that no data are shown for cells (or statistical units) composed of fewer than three companies or of three or more if these are dominated by one or two companies. Then, in the publication itself, the information is withheld for this designated cell by entering an "X" in the appropriate boxes.

Another way of preserving data confidentiality without having to enter an "X" is to combine (consolidate) the information from selected regions (or selected cells) for the same item. The data in question can then simply be aggregated and published in a less detailed, but still confidential form. For example, in Tables 29 and 30, retail sales for Yukon and Northwest Territories were broken into five kinds of business groups only, as compared to the twenty-eight kinds of business for the other regions.

(9) See Section 16 of the Statistics Act (Chapter 15), entitled "Secrecy".

## APPENDICE VI

### ESTIMATIONS EN DOLLARS CONSTANTS

Afin d'obtenir la valeur estimative de l'ensemble du commerce de détail en dollars constants (tableau 27), les estimations relatives aux groupes de commerce sont dégonflées au moyen des indices implicites de prix appropriés fournis par la Division du produit industriel de Statistique Canada. Les estimations des groupes de commerce ainsi dégonflées sont ensuite totalisées pour produire l'estimation de l'ensemble du commerce de détail en dollars constants. L'indice des prix qui est publié est un indice implicite obtenu en divisant le chiffre estimatif des ventes totales en dollars courants par l'estimation correspondante en dollars constants.

### CONFIDENTIALITÉ DES DONNÉES

La loi interdit à Statistique Canada de diffuser au grand public des données qui pourraient servir à identifier une entreprise ou certaines de ses caractéristiques, sans avoir obtenu au préalable l'autorisation écrite de cette dernière(9). Ainsi, le dévoilement de données susceptibles de révéler des renseignements précis sur l'activité d'une entreprise particulière est systématiquement contrôlé suivant des dispositions strictes, de telle sorte qu'aucun renseignement jugé secret ne soit publié ou divulgué. L'application des règles sur le caractère secret d'une partie des résultats des enquêtes sur le commerce s'établit donc de manière à ce qu'aucune donnée ne soit révélée pour des cellules (ou unités statistiques) composées de moins de trois compagnies, ou encore de trois ou plus lorsque celles-ci sont dominées par une ou deux compagnies. Par la suite l'information concernant ces cellules est dissimulée en inscrivant un "X" aux différents postes visés dans la publication.

Une autre façon de préserver le caractère confidentiel de l'information sans pour autant avoir à mettre des "X", consiste à grouper (consolider) pour certaines régions (ou certaines cellules) l'information d'un même poste. Il suffit alors d'agréger les données visées et de les présenter sous une forme moins détaillée mais qui respecte la consigne de confidentialité. Par exemple, dans les tableaux 29 et 30, les ventes au détail pour le Yukon et les Territoires-du-Nord-Ouest sont ventilées en cinq groupes de genres de commerce seulement, comparativement à vingt-huit genres de commerce dans le cas des autres régions.

(9) Voir l'article 16, intitulée Secret, du chapitre 15 de la Loi sur la statistique.

The rigorous application of these rules preserves the confidentiality of the information and ultimately has little effect on the dissemination of merchandising survey results.

Ainsi par l'application rigoureuse de ces règles, le caractère privé de l'information est préservé et n'affecte que très marginalement en fin de compte la diffusion des résultats des enquêtes sur le commerce.

## APPENDIX VII

### **KIND OF BUSINESS COMPOSITION USED IN TABLES 1 TO 26**

1. **Combination stores.** Combination stores (groceries with 20% or more fresh meat).
2. **Grocery, confectionery and sundries stores.** Grocery, confectionery and sundries stores; grocery stores (with 20% or less fresh meat).
3. **All other food stores.** Bakery product stores; candy, nut and confectionery stores; dairy product stores; egg and poultry stores; fruit and vegetable stores; meat markets; fish markets; delicatessen stores; other food stores.
4. **Department stores.** Department stores including concessions located in department store outlets which are an integral part of the overall operation. (Note: This kind of business **excludes** non-department store outlets operated by department store firms, as well as department store mail-order and catalogue sales offices.)
5. **General merchandise stores.** General merchandise stores (less than one-third food); and department store mail order and catalogue sales offices.
6. **General stores.** General stores (more than one-third food).
7. **Variety stores.** Variety stores.
8. **Motor vehicle dealers.** Motor vehicle dealers (new and used or new only).
9. **Used car dealers.** Used car dealers (used cars and trucks or used cars only).
10. **Service stations.** Service stations.
11. **Garages.** Garages.
12. **Automotive parts and accessories stores.** Tire, battery and accessories stores; home and auto supply stores.

## APPENDICE VII

### **COMPOSITION PAR GENRE DE COMMERCE UTILISÉS DANS LES TABLEAUX 1 À 26**

1. **Épiceries-boucheries.** Épiceries-boucheries (épiceries avec 20% ou plus de viande fraîche).
2. **Épiceries, confiseries et articles divers.** Épiceries, confiseries et magasins d'articles divers; épiceries (avec 20% ou moins de viande fraîche).
3. **Tous les autres magasins d'aliments.** Magasins de produits de boulangerie; magasins de bonbons, de noix et confiseries; laiteries; magasins d'oeufs et de volailles; magasins de fruits et légumes; boucheries; poissonneries; magasins d'aliments fins (delicatessen); autres magasins d'alimentation.
4. **Grands magasins.** Grands magasins y compris les filiales situées dans les points de vente des grands magasins qui font partie intégrale de l'exploitation. (Nota: Sont exclus les points de vente autres que ceux des grands magasins, qui sont exploités par les sociétés propriétaires de grands magasins, ainsi que les bureaux de vente par commande postale et par catalogue des grands magasins.)
5. **Magasins de marchandises diverses.** Magasins de marchandises diverses (moins du tiers du stock en aliments); et les bureaux de vente par commande postale et par catalogue des grands magasins.
6. **Magasins généraux.** Magasins généraux (plus du tiers du stocks en aliments).
7. **Bazars.** Bazars.
8. **Concessionnaires d'automobiles.** Vendeurs d'automobiles (neuves et d'occasion ou neuves seulement).
9. **Vendeurs d'automobiles d'occasion.** Vendeurs d'automobiles d'occasion (automobiles et camions d'occasion ou automobiles d'occasion seulement).
10. **Stations-service.** Stations-service.
11. **Garages.** Garages.
12. **Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles.** Magasins de pneus, d'accumulateurs et d'accessoires; magasins de fournitures pour la maison et l'automobile.



13. **Men's clothing stores.** Men's and boys' clothing stores; men's and boys' furnishings stores; men's and boys' hat stores; custom tailors (made to measure shops).
14. **Women's clothing stores.** Women's and misses' ready to wear stores; women's and misses' lingerie and hosiery stores; accessories and other apparel stores.
15. **Family clothing stores.** Family clothing and furnishing stores.
16. **Specialty shoe stores.** Men's and boys' shoe stores; women's and misses' shoe stores; children's and infants' shoe stores.
17. **Family shoe stores.** Family shoe stores.
18. **Hardware stores.** Hardware stores.
19. **Household furniture stores.** Furniture stores.
20. **Household appliance stores.** Household appliance stores; electrical supply stores.
21. **Furniture, television, radio and appliance stores.** Furniture, television, radio and appliance stores.
22. **Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores.** Drug stores including proprietary stores.
23. **Book and stationery stores.** Book and stationery stores.
24. **Florists.** Florists.
25. **Jewellery stores.** Jewellery stores.
26. **Sporting goods and accessories stores.** Sporting goods stores; boats, outboard motors and boating accessories; bicycle and bicycle repair shops; motorcycle dealers.
27. **Personal accessories stores.** Tobacco stores and stands; news dealers, gift novelty and souvenir shops; camera and photographic supply stores; luggage and leather goods stores; toy and hobby shops.
13. **Magasins de vêtements pour hommes.** Magasins de vêtements pour hommes et garçons; magasins d'accessoires vestimentaires pour hommes et garçons; chapelleries pour hommes et garçons; tailleurs (ateliers de confection sur place de vêtements sur mesure).
14. **Magasins de vêtements pour dames.** Magasins de vêtements prêts-à-porter pour dames et jeunes filles; magasins de lingerie et bonneteries pour dames et jeunes filles; magasins d'accessoires et autres vêtements.
15. **Magasins de vêtements pour la famille.** Magasins de vêtements et d'accessoires vestimentaires pour la famille.
16. **Magasins spécialisés de chaussures.** Magasins de chaussures pour hommes et garçons; magasins de chaussures pour dames et jeunes filles; magasins de chaussures pour enfants et bébés.
17. **Magasins de chaussures pour la famille.** Magasins de chaussures pour la famille.
18. **Quincailleries.** Quincailleries.
19. **Magasins de meubles ménagers.** Magasins de meubles.
20. **Magasins d'appareils ménagers.** Magasins d'appareils ménagers; magasins de fournitures électriques.
21. **Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires.** Magasins de meubles, de téléviseurs, de radios et d'appareils ménagers.
22. **Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté.** Drogueries, y compris magasins de spécialités pharmaceutiques.
23. **Librairies et papeteries.** Librairies-papeteries.
24. **Fleuristes.** Fleuristes.
25. **Bijouteries.** Bijouteries.
26. **Magasins d'articles de sport et d'accessoires.** Magasins d'articles de sport; embarcations, moteurs hors-bord et accessoires connexes; magasins de bicyclettes et ateliers de réparation; vendeurs de motocyclettes.
27. **Magasins d'accessoires personnels.** Magasins et kiosques et tabac; marchands de journaux et de périodiques; magasins de cadeaux, de nouveautés et de souvenirs; magasins d'appareils et de fournitures photographiques; magasins de sacs de voyage, valises, malles, mallettes et de maroquinerie; magasins de jouets et de jeux.

## 8. All other stores:

**Other automotive businesses.** Paint and body shops; other specialty repair shops; car washes; other automotive businesses, n.e.c.

**Other apparel and accessories stores.** Millinery stores; furriers and fur stores; children's and infants' wear stores; secondhand clothing stores; piece goods stores; wool shops; other apparel and accessories stores, n.e.c.

**Other home furnishings stores.** Paint, glass and wallpaper stores; television sales and service shops; television, radio and hi-fi stores; china, glassware and kitchenware stores; floor coverings, curtains, upholstery and interior decoration stores; linen stores; picture and picture framing stores; antique stores; secondhand furniture stores; piano and organ stores; record bars; other home furnishings stores, n.e.c.

**Radio, television and electrical appliance repair shops.** Television and radio repair shops; household appliance repair shops.

**Jewellery repair shops.** Jewellery repair shops.

**Alcoholic beverage stores.** Government liquor stores; retail beer stores; retail wine stores.

**Miscellaneous stores.** Music stores; opticians; health appliance stores; monument and tombstone dealers; pet shops; religious goods dealers; artists' supply stores; art galleries; coin and stamp dealers; mobile home dealers; pawn shops; ice dealers; all other retail stores, n.e.c.

## 28. Tous les autres magasins:

**Autres commerces d'automobiles.** Ateliers de peinture et de débosselage; autres ateliers de réparation spécialisés; lavage d'automobiles; autres commerces d'automobiles, n.c.a.

**Autres magasins de vêtements et accessoires.** Magasins de chapeaux; fourreurs ou magasins de fourrures; magasins de vêtements pour enfants et bébés; magasins de vêtements usagés; magasins de marchandises à la pièce; magasins de laines; autres magasins de vêtements, n.c.a.

**Autres magasins d'articles d'ameublement.** Magasins de peinture, vitre et papier tenture; magasins de vente et réparation de téléviseurs; magasins de téléviseurs, radios et appareils de haute fidélité; magasins de vaisselle, verrerie et ustensiles de cuisine; magasins de revêtements de sol; magasins de rideaux, capitonnage et décoration intérieure; magasins de toilerie; magasins de tableaux et cadres; magasins d'antiquités; magasins de meubles d'occasion; magasins de pianos et orgues; comptoirs de disques; tous les autres fournitures de maison, n.c.a.

**Ateliers de réparation de téléviseurs, de radios et d'appareils ménagers.** Réparation de téléviseurs et radios; réparation d'appareils électro-ménagers.

**Réparation de bijoux.** Réparation de bijoux.

**Magasins de boissons alcooliques.** Spiritueux, magasins du gouvernement; détaillants de bière; détaillants de vin.

**Magasins divers.** Magasins de musique; opticiens; magasins d'appareils de la santé; marchands des monuments funéraires et pierres tombales; boutiques d'animaux; marchands d'objets de piété; magasins de fournitures pour artistes; galeries d'art; marchands de timbres et pièces de monnaie; marchands de maisons mobiles; bureaux de mont-de-piété; vendeurs de glace; tous les autres magasins de détail, n.c.a.



## APPENDIX VIII

### **GROUPINGS OF KINDS OF BUSINESS USED IN TABLES 29 AND 30**

. **Food group.** Combination stores; grocery, confectionery and sundries stores; and all other food stores.

. **General merchandise and apparel group.** Department stores; general merchandise stores; general stores; variety stores; men's clothing stores; women's clothing stores; family clothing stores; specialty shoe stores; and family shoe stores.

. **Automobile dealers.** Motor vehicle dealers.

. **Automotive group.** Used car dealers; service stations, garages; and automotive parts and accessories stores.

. **Hardware, home furnishings and other retail stores group.** Hardware stores; household furniture stores; household appliance stores; furniture, television, radio and appliance stores; pharmacies, patent medicine and cosmetic stores; book and stationery stores; florists; jewelry stores; sporting goods and accessories stores; personal accessories stores; and all other stores.

## APPENDICE VIII

### **GROUPES DE GENRES DE COMMERCE UTILISÉS DANS LES TABLEAUX 29 ET 30**

1. **Groupe des magasins d'alimentation.** Épicerie-boucheries; épicerie, confiserie et articles divers; et tous les autres magasins d'alimentation.

2. **Groupe des magasins de marchandises diverses et des magasins de vêtements.** Grands magasins; magasins de marchandises diverses; magasins généraux; bazars; magasins de vêtements pour hommes; magasins de vêtements pour dames; magasins de vêtements pour la famille; magasins spécialisés de chaussures; et magasins de chaussures pour la famille.

3. **Concessionnaires d'automobiles.** Concessionnaires d'automobiles.

4. **Groupe de l'automobile.** Vendeurs d'automobiles d'occasion; stations-service; garages; et magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles.

5. **Groupe des quincailleries, des magasins de meuble et des autres magasins de détail.** Quincailleries; magasins de meubles ménagers; magasins d'appareils ménagers; magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires; pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté; librairies et papeteries; fleuristes; bijouteries; magasins d'articles de sport et d'accessoires; magasins d'accessoires personnels; et tous les autres magasins.

## SELECTED PUBLICATIONS

Following are publications of the Merchandising and Services Division in the Retail Trade sector.

### Catalogue

- 63-002 Department Store Sales and Stocks. M. Bil. 36 pp. First Issue, 1938. (ISSN 0380-7045).

Total sales and number of outlets, by province and selected metropolitan area, and sales and inventories by department, Canada.

- 63-004 Department Store Sales by Regions. Advance Release. M. Bil. 1 pp. First Issue, 1950. (ISSN 0709-8650).

Total sales and percentage changes of sales by region.

- 63-005 Retail Trade. M. Bil. Approx. 65 pp. First Issue, 1929. (ISSN 0380-6146).

Total retail sales by province and kind of business, for chain and independent stores; seasonally adjusted sales, Canada.

- 63-007 New Motor Vehicle Sales. M. Bil. Approx. 15 pp. First Issue, 1932. (ISSN 0705-5595).

Number and value of new passenger cars, trucks and buses sold by province and by origin (Canada and U.S. or imported). Monthly unit sales, by type and origin, seasonally adjusted.

- 63-014 Merchandising Inventories. M. Bil. 24 pp. First Issue, 1972. (ISSN 0380-7177).

Inventories and stocks/sales ratios, by type of trade for wholesale, by department for department stores, by kind of business for chain stores and independent stores: quarterly percentage changes for independent stores by kind of business.

- 63-210 Retail Chain and Department stores. A. Bil. Approx. 74 pp. First Issue, 1933 (ISSN 0380-7878).

Total retail sales by chain and department stores by province, selected localities and kind of business including data on floor area, inventory and accounts receivable.

## CHOIX DE PUBLICATIONS

Les publications suivantes se trouvent à la Section du commerce de détail, Division du commerce et des services.

### Catalogue

- 63-002 Ventes et stocks des grands magasins. M. Bil. 36 pages. Premier numéro, 1938. (ISSN 0380-7045).

Ventes totales et nombre de points de vente par provinces et certaines régions métropolitaines, ventes et stocks par rayon, Canada.

- 63-004 Ventes des grands magasins par région. Rapport provisoire. M. Bil. 1 page. Premier numéro, 1950. (ISSN 0709-8650).

Variations en pourcentage et ventes par région.

- 63-005 Commerce de détail. M. Bil. Environ 65 pages. Premier numéro, 1929. (ISSN 0380-6146).

Total des ventes au détail par province et genre de commerce, pour les magasins à succursales et les magasins indépendants; chiffres désaisonnalisés, Canada.

- 63-007 Ventes de véhicules automobiles neufs. M. Bil. Environ 15 pages. Premier numéro, 1932. (ISSN 0705-5595).

Nombre et valeur des voitures particulières, des camions et des autobus neufs vendus par province et par lieu d'origine (Canada et É.-U. ou importés). Ventes unitaires mensuelles selon le type et l'origine, après désaisonnalisation.

- 63-014 Stocks commerciaux. M. Bil. 24 pages. Premier numéro, 1972. (ISSN 0380-7177).

Stocks et rapports stocks/ventes, par genre de commerce pour le commerce de gros, par rayon pour les grands magasins et par genre de commerce pour les magasins à succursales et magasins indépendants: variations trimestrielles en pourcentage pour les magasins indépendants suivant le genre de commerce.

- 63-210 Magasins de détail à succursales et les grands magasins. A. Bil. Environ 74 pages. Premier numéro, 1933\* (ISSN 0380-7878).

Total des ventes au détail pour les magasins à succursales et les grands magasins selon la province, certaines agglomérations et le genre de commerce, incluant des données sur la superficie totale, les stocks, et les comptes à recevoir.



## Catalogue

- 63-213 Vending Machine Operators. A. Bil. 21 pp. First Issue, 1958. (ISSN 0527-6411).

Sales of merchandise through automatic vending machines, by type of machine and by location, Canada and provinces.

- 63-218 Direct Selling Canada. A. Bil. 14 pp. First Issue, 1966-67. (ISSN 0590-5702).

Sales of various commodities by method of distribution: by personal selling, by mail, from premises, etc.

- 63-219 Campus Book Stores. A. Bil. Approx. 8 pp. First Issue, 1968-69. (ISSN 0380-6286).

Retail sales by type of commodity, employees and payroll, by region or province for academic years.

- 63-224 Market Research Handbook. A. Bil. 700 pp. First Issue, 1975. (ISSN 0590-9325).

The data covers such topics as general economic indicators, population characteristics, personal income and expenditure and household facilities.

- 63-538 Retail Trade Historical Statistics, 1972-1979. O. Bil. 695 pp. (ISBN 0-660-506-13-0).

The publication provides revised retail trade estimates for the years 1972 to 1979, both unadjusted and seasonally adjusted and also sections on definitions, concepts, classifications, methodology and data reliability.

- Operating Results - Retail Trade. O. Bil. 29 pp. First Issue, 1974.

The following publications in the Operating Results series contain ratios (percentages of net sales) for: purchases, inventories, cost of goods sold, gross profit, operating expense items and net profit.

## Catalogue

- 63-603 Men's Retail Clothing Stores, 1981

- 63-606 Retail Shoe Stores, 1977

## Catalogue

- 63-213 Exploitants de distributeurs automatiques. A. Bil. 21 pages. Premier numéro, 1958. (ISSN 0527-6411).

Ventes de marchandise par distributeurs automatiques selon le genre de machine et l'emplacement, Canada et provinces.

- 63-218 La vente directe au Canada. A. Bil. 14 pages. Premier numéro, 1966-67. (ISSN 0590-5702).

Ventes de divers produits, par mode de distribution: par démarchage, par la poste, chez le fabricant, etc.

- 63-219 Librairies de campus. A. Bil. Environ 8 pages. Premier numéro, 1968-69. (ISSN 0380-6286).

Ventes au détail par type de produits, ainsi que le nombre d'employés et la paye, par région ou province pour les années scolaires.

- 63-224 Recueil statistique des études de marché. A. Bil. 700 pages. Premier numéro, 1975. (ISSN 0590-9325).

Les données portent sur des sujets tels que les indicateurs économiques généraux, les caractéristiques de la population, le revenu et les dépenses des particuliers et l'équipement ménager.

- 63-538 Commerce de détail statistiques historiques, 1972-1979. H.S. Bil. 695 pages. (ISBN 0-660-506-13-0).

Cette publication contient des données brutes et désaisonnalisées, révisées de 1972 à 1979, des sections sur les définitions, les concepts, la classification, la méthodologie et la fiabilité des données.

- Résultats d'exploitation - Commerce de détail. H.S. Bil. 29 pages. Premier numéro, 1974.

Les publications suivantes de la série des Résultats de l'exploitation contiennent des ratios (pourcentages des ventes nettes) pour les achats, les stocks, le coût des biens vendus, les bénéfices bruts, les dépenses d'exploitation et les bénéfices nets.

## Catalogue

- 63-603 Magasins de vêtements pour hommes, 1981

- 63-606 Magasins de vente au détail de chaussures, 1977

## Catalogue

- 63-607 Retail Drug Stores, 1981
- 63-608 Retail Florists, 1981
- 63-609 Retail Jewellery Stores, 1981
- 63-610 Retail Hardware Stores, 1980
- 63-611 Women's Retail Clothing Stores, 1980
- 63-612 Retail Family Clothing Stores, 1980

M. - Monthly A. - Annual Bil. - Bilingual  
O. - Occasional

In addition to the selected publications listed above, Statistics Canada publishes a wide range of statistical reports on Canadian economic and social affairs. A comprehensive catalogue of all current publications is available free on request from Statistics Canada, Ottawa (Canada), K1A 0T6.

## Catalogue

- 63-607 Pharmacies au détail, 1981
- 63-608 Fleuristes détaillants, 1981
- 63-609 Bijouteries au détail, 1981
- 63-610 Magasins de vente au détail de quincaillerie, 1980
- 63-611 Magasins de vente au détail de vêtements pour dames, 1980
- 63-612 Magasins de vente au détail de vêtements pour la famille, 1980

M. - Mensuel A. - Annuel Bil. - Bilingue  
H.S. - Hors série

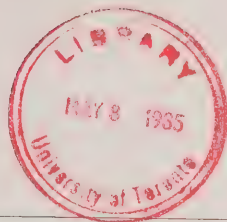
Outre les publications énumérées ci-dessus, Statistique Canada publie une grande variété de bulletins statistiques sur la situation économique et social du Canada. On peut se procurer gratuitement un catalogue complet des publications courantes en s'adressant à Statistique Canada, Ottawa (Canada), K1A 0T6.





# Retail trade

February 1985



# Commerce de détail

Février 1985



## Data in Many Forms...

Statistics Canada disseminates data in a variety of forms. In addition to publications, both standard and special tabulations are offered on computer print-outs, microfiche and microfilm, and magnetic tapes. Maps and other geographic reference materials are available for some types of data. Direct access to aggregated information is possible through CANSIM, Statistics Canada's machine-readable data base and retrieval system.

## How to Obtain More Information

Inquiries about this publication and related statistics or services should be directed to:

Retail Trade Section,  
Industry Division,

Statistics Canada, Ottawa, K1A 0T6 (Telephone: 990-9665) or to the Statistics Canada reference centre in:

St. John's (772-4073)	Sturgeon Falls (753-4888)
Halifax (426-5331)	Winnipeg (949-4020)
Montréal (283-5725)	Regina (359-5405)
Ottawa (990-8116)	Edmonton (420-3027)
Toronto (966-6586)	Vancouver (666-3691)

Toll-free access is provided in all provinces and territories, for users who reside outside the local dialing area of any of the regional reference centres.

Newfoundland and Labrador	Zénith 0-7037
Nova Scotia, New Brunswick and Prince Edward Island	1-800-565-7192
Québec	1-800-361-2831
Ontario	1-800-268-1151
Manitoba	1-800-282-8006
Saskatchewan	1(112)800-667-3524
Alberta	1-800-222-6400
British Columbia (South and Central)	112-800-663-1551
Yukon and Northern B.C. (area served by NorthwestTel Inc.)	Zénith 0-8913
Northwest Territories (area served NorthwestTel Inc.)	Zénith 2-2015

## How to Order Publications

This and other Statistics Canada publications may be purchased from local authorized agents and other community bookstores, through the local Statistics Canada offices, or by mail order to Publication Sales and Services, Statistics Canada, Ottawa, K1A 0T6.

## Des données sous plusieurs formes...

Statistique Canada diffuse les données sous formes diverses. Outre les publications, des totalisations habituelles et spéciales sont offertes sur imprimés d'ordinateur, sur microfilm et microfiches et sur bandes magnétiques. Des cartes et d'autres documents de référence géographiques sont disponibles pour certaines sortes de données. L'accès direct à des données agrégées est possible par le truchement de CANSIM, la base de données ordinaire et le système d'extraction de Statistique Canada.

## Comment obtenir d'autres renseignements

Toutes demandes de renseignements au sujet de cette publication ou de statistiques et services connexes doivent être adressées à:

Section du commerce de détail,  
Division de l'industrie,

Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6 (téléphone: 990-9665) ou au centre de consultation de Statistique Canada à:

St. John's (772-4073)	Sturgeon Falls (753-4888)
Halifax (426-5331)	Winnipeg (949-4020)
Montréal (283-5725)	Regina (359-5405)
Ottawa (990-8116)	Edmonton (420-3027)
Toronto (966-6586)	Vancouver (666-3691)

Un service d'appel interurbain sans frais est offert, dans toutes les provinces et dans les territoires, aux utilisateurs qui habitent à l'extérieur des zones de communication locale des centres régionaux de consultation.

Terre-Neuve et Labrador	Zénith 0-7037
Nouvelle-Écosse, Nouveau-Brunswick et Île-du-Prince-Édouard	1-800-565-7192
Québec	1-800-361-2831
Ontario	1-800-268-1151
Manitoba	1-800-282-8006
Saskatchewan	1(112)800-667-3524
Alberta	1-800-222-6400
Colombie-Britannique (sud et centrale)	112-800-663-1551
Yukon et nord de la C.-B. (territoire desservi par la NorthwestTel Inc.)	Zénith 0-8913
Territoires du Nord-Ouest (territoire desservi par la NorthwestTel Inc.)	Zénith 2-2015

## Comment commander les publications

On peut se procurer cette publication et les autres publications de Statistique Canada auprès des agents autorisés et des autres librairies locales, par l'entremise des bureaux locaux de Statistique Canada, ou en écrivant à la Section des ventes et de la distribution des publications, Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6.

**Statistics Canada**

Merchandising and Services Division

**Statistique Canada**

Division du commerce et des services

# Retail trade

February 1985

# Commerce de détail

Février 1985

Published under the authority of  
the Minister of Supply and  
Services Canada

© Minister of Supply  
and Services Canada 1985

May 1985  
5-3406-506

Price: Canada, \$14.00, \$140.00 a year  
Other Countries, \$15.00, \$150.00 a year

Payment to be made in Canadian funds or equivalent

Catalogue 63-005, Vol. 57, No. 2

ISSN 0380-6146

Ottawa

Publication autorisée par  
le ministre des Approvisionnements et  
Services Canada

© Ministre des Approvisionnements  
et Services Canada 1985

Mai 1985  
5-3406-506

Prix: Canada, \$14.00, \$140.00 par année  
Autres pays, \$15.00, \$150.00 par année

Paiement en dollars canadiens ou l'équivalent

Catalogue 63-005, vol. 57, n° 2

ISSN 0380-6146

Ottawa

## SYMBOLS

The following symbols are used in this Statistics Canada publication:

- .. figures not available.
- ... figures not appropriate or not applicable.
- nil or zero.
- amount too small to be expressed.
- P preliminary figures.
- r revised figures.
- x confidential to meet secrecy requirements of the Statistics Act.
- \* The reader is asked to note that the data are either based on a response which falls below the usual standard for publication or have a greater degree of variability than normal associated with them due to list structure changes i.e., birth/death adjustments and classification changes, and should therefore be used with caution.

## NOTE

Components may not add to totals due to rounding.

## A NOTE ON CANSIM

All current and historical statistics on Retail Trade (Matrix Nos. 78,227,287, 2300/17, 2320, 2321, 2431), as well as many other series, are available to the public from Statistics Canada's computerized data bank CANSIM (Canadian Socio-Economic Information Management System) via terminal, on computer printouts, or in machine readable form. For further information, contact the Cansim staff, Statistics Canada, Ottawa, K1A 0Z8 (telephone 613-990-8200), or the regional advisors at the Statistics Canada offices located across Canada.

This publication was prepared under the direction of:

- **D. Desjardins**, Director, Industry Division
- **A.R. Tanner**, Chief, Industry Division, Retail Trade Section

## SIGNES CONVENTIONNELS

Les signes suivants sont employés uniformément dans cette publication de Statistique Canada:

- .. nombres indisponibles.
- ... n'ayant pas lieu de figurer.
- néant ou zéro.
- nombres infimes.
- P nombres provisoires.
- r nombres rectifiés.
- x confidentiel en vertu des dispositions de la Loi sur la statistique relatives au secret.
- \* Le lecteur est prié de noter que les données sont fondées sur des réponses qui ne satisfont pas à la norme habituelle exigée pour la publication ou que celles-ci ont une plus grande marge d'inconsistance que l'on devrait normalement obtenir, et ce, à cause de la structure de la liste, c'est-à-dire des ajustements dus aux créations et aux disparitions et des changements dans le classement; elles doivent par conséquent être utilisées avec circonspection.

## NOTE

Les chiffres ayant été arrondis, les totaux ne correspondent pas toujours.

## NOTE AU SUJET DE CANSIM

La banque de données informatisées de Statistique Canada CANSIM (système canadien d'information socio-économique) fournit au public toutes les statistiques actuelles et historiques sur le Commerce de détail (matrice nos 78,227,287, 2300/17, 2320, 2321, 2431), et sur de nombreuses autres séries, par le biais d'un terminal, d'imprimés d'ordinateur ou de supports ordinolingués. Pour plus de renseignements, s'adresser au personnel de CANSIM, Statistique Canada, Ottawa, K1A 0Z8 (téléphone 613-990-8200), ou aux conseillers régionaux des bureaux de Statistique Canada situés à travers le Canada.

Cette publication a été rédigée sous la direction de:

- **D. Desjardins**, directeur, Division de l'industrie
- **A.R. Tanner**, chef, Division de l'industrie, Section du commerce de détail

## TABLE OF CONTENTS

	Page
Introduction	vii
Chart	
Monthly Retail Trade Unadjusted and Seasonally Adjusted Canada, 1983-1985	ix
Monthly Retail Trade Seasonally Adjusted, in Current and Constant (1971) Dollars, Canada, 1983-1985	ix
Retail Trade, Cumulative Total by Kind of Organization, Canada, 1983-1985	x
Distribution of Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Region and Selected Metropolitan Areas	xi
Highlights	xii
PRELIMINARY ESTIMATES - CURRENT MONTH	
Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business	
Table	
1. Newfoundland	2
2. Prince Edward Island	4
3. Nova Scotia	6
4. New Brunswick	8
5. Québec	10
6. Metropolitan Montréal	12
7. Ontario	14
8. Metropolitan Toronto	16
9. Manitoba	18
10. Metropolitan Winnipeg	20
11. Saskatchewan	22
12. Alberta	24
13. British Columbia	26
14. Metropolitan Vancouver	28
15. Yukon and Northwest Territories	30
16. Canada	32

## TABLE DES MATIÈRES

	Page
Introduction	vii
Graphique	
Commerce de détail mensuel, non-désaisonnalisé et désaisonnalisé, Canada, 1983-1985	ix
Commerce de détail mensuel, désaisonnalisé, estimé en dollars courants et constants (1971), Canada, 1983-1985	ix
Commerce de détail, total cumulatif par type d'entreprise, Canada, 1983-1985	x
Répartition du commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, par région et certaines zones métropolitaines	xi
Points saillants	xii
ESTIMATIONS PRÉLIMINAIRES - LE MOIS EN COURS	
Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce	
Tableau	
1. Terre-Neuve	3
2. Île-du-Prince-Édouard	5
3. Nouvelle-Écosse	7
4. Nouveau-Brunswick	9
5. Québec	11
6. Zone métropolitaine de Montréal	13
7. Ontario	15
8. Zone métropolitaine de Toronto	17
9. Manitoba	19
10. Zone métropolitaine de Winnipeg	21
11. Saskatchewan	23
12. Alberta	25
13. Colombie-Britannique	27
14. Zone métropolitaine de Vancouver	29
15. Yukon et Territoires du Nord-Ouest	31
16. Canada	33

## TABLE OF CONTENTS - Continued

Page

## Table

## REVISED ESTIMATES - PREVIOUS MONTH

Retail Trade, Chain and Independent  
Stores, by Kind of Business

17. Newfoundland	34
18. Prince Edward Island	35
18. Nova Scotia	36
18. New Brunswick	37
19. Quebec	38
19. Metropolitan Montréal	39
20. Ontario	40
20. Metropolitan Toronto	41
21. Manitoba	42
21. Metropolitan Winnipeg	43
22. Saskatchewan	44
22. Alberta	45
23. British Columbia	46
23. Metropolitan Vancouver	47
24. Yukon and Northwest Territories	48
24. Canada	49

## SUPPLEMENTARY DATA, RETAIL TRADE

25. Retail Trade, Seasonally Adjusted, Canada	52
26. Retail Trade, MCD and Combined, Seasonal and Trading Day Factors	54
27. Retail Trade, Canada, Current and Constant Dollar Estimates, 1983- 1985	55
28. Retail Trade, by Kind of Business and by Kind of Business Group, Canada	56
29. Yukon	58
30. Northwest Territories	59

## Appendix

I. Definitions Classification	63 64
II. Methodology Sample	65 66
III. Components of the Survey Universe The Survey Master File	67 67
Chain and Department Store Com- ponent	67
Area File Component	68

## TABLE DES MATIÈRES - suite

Page

## Tableau

## ESTIMATIONS RÉVISÉES - LE MOIS PRÉCÉDENT

Commerce de détail, magasins à succursales  
et magasins indépendants suivant  
le genre de commerce

17. Terre-Neuve	3
17. Île-du-Prince-Édouard	3
18. Nouvelle-Écosse	3
18. Nouveau-Brunswick	3
19. Québec	3
19. Zone métropolitaine de Montréal	3
20. Ontario	4
20. Zone métropolitaine de Toronto	4
21. Manitoba	4
21. Zone métropolitaine de Winnipeg	4
22. Saskatchewan	4
22. Alberta	4
23. Colombie-Britannique	4
23. Zone métropolitaine de Vancouver	4
24. Yukon et Territoires du Nord-Ouest	4
24. Canada	4

DONNÉES SUPPLÉMENTAIRES SUR LE COMMERCE  
DE DÉTAIL

25. Commerce de détail, désaisonnalisé, Canada	5
26. Commerce de détail, MDC et coefficients combinés de correction des variations saisonnières et des jours commerciaux	5
27. Commerce de détail, Canada, estimations en dollars courants et constants, 1983- 1985	5
28. Commerce de détail par genre de commerce et par groupes de genres de commerce, Canada	5
29. Yukon	5
30. Territoires du Nord-Ouest	5

## Appendice

I. Définitions Classification	6 6
II. Méthodologie Échantillon	6 6
III. Éléments de l'univers de l'enquête Fichier principal de l'enquête	6 6
Élément magasins à succursales et grands magasins	6
Élément fichier géographique (aéro- laire)	6



TABLE OF CONTENTS - Concluded

	Page
Appendix	
IV. Data Reliability	69
Sampling and Non-sampling Errors	69
Measures of Sampling and Non-Sampling Errors	70
Measures of Reliability, by Kind of Business and by Region	72
V. Seasonal Adjustment	75
Revision Procedures	77
Number of Shopping Days	77
VI. Constant Dollar Estimates	79
Data Confidentiality	79
VII. Kind of Business Composition used in Tables 1 to 26	81
VIII. Grouping of Kinds of Business used in Tables 29 and 30	85
Selected Publications	

TABLE DES MATIÈRES - fin

	Page
Appendice	
IV. Fiabilité des données	69
Erreurs d'échantillonnage et autres erreurs	69
Évaluation de l'erreur d'échantillonnage et de l'erreur non liée à l'échantillonnage	70
Mesure de la fiabilité, selon le genre de commerce et la région	72
V. Désaisonnalisation	75
Procédures de révision	77
Nombre de jours commerciaux	77
VI. Estimations en dollars constants	79
Confidentialité des données	79
VII. Composition par genre de commerce utilisé dans les tableaux 1 à 26	81
VIII. Groupes de genres de commerce utilisés dans les tableaux 29 et 30	85
Choix de publications	



## INTRODUCTION

Of the major monthly surveys conducted by Statistics Canada, the Retail Trade Survey is one of the most important, not only because of the large number of respondents who take part in the survey each month (over 17,000), but also because of its purpose and the nature of the information it yields. While the manufacturing industry for example, provides the community with a vast array of products, it is through the trade sector that all of its products are marketed, bought and sold by the various levels of the domestic economy and finally reach the Canadian consumer. The development of modern economic theories has focused mainly on the concept of (national) demand for goods and services in an effort to understand and explain the various economic relationships that make up the economic system. Moreover, in recent decades, management of national demand for the whole economy, largely based on these theories, has become a priority in the short and medium term economic policies of governments of the industrialized countries. The current measure of retail trade is, therefore, one of the key components used by statisticians and economists to estimate consumption levels and final consumer demand, as shown in the national accounts and the many economic indicators derived from them.

This monthly publication contains the latest results from the survey of retail sales of goods by merchants, traders, dealers and retailers operating within Canada's borders. For the purposes of this survey, industries included in retail trade are, according to the Standard Industrial Classification, (1) those whose establishments are primarily engaged in(...) buying commodities for resale to the general public for personal or household consumption and in providing related services". The estimates are broken down according to the Classification by Kind of Business (a refinement of the 1971 Standard Industrial Classification), by regions and for four metropolitan areas. These data are obtained from a statistical survey that combines both sampling and census procedures. Survey respondents

(1) See Division J of the 1980 Standard Industrial Classification Manual, Catalogue 12-501E.

## INTRODUCTION

Des grandes enquêtes statistiques couramment administrées par Statistique Canada, l'enquête mensuelle sur le commerce de détail est l'une des plus importantes. Non seulement en raison du nombre de répondants qui à chaque mois collaborent à l'enquête (plus de 17,000 enquêtés) mais aussi par son objet et la nature de l'information qui en découle. Car si l'activité de production par exemple, permet à la collectivité de se procurer une vaste gamme de produits, c'est toutefois grâce au commerce que cette multitude de biens est transigée et échangée sur des marchés entre les différents agents économiques pour finalement parvenir jusqu'au consommateur canadien. Or le développement des théories économiques contemporaines a largement mis l'accent sur le concept de la demande (nationale) de biens et services afin de mieux comprendre et expliquer les diverses relations économiques qui articulent le système économique. Par surcroît, la gestion de la demande nationale de toute une économie, en grande partie inspirée de ces théories, est devenue au cours des dernières décennies, l'une des priorités des grandes politiques économiques de court et moyen termes des gouvernements de pays industrialisés. La mesure courante du commerce de détail constitue par conséquent l'une des principales composantes qui permet aux statisticiens et aux économistes d'estimer le niveau de la consommation de biens et d'évaluer la demande finale des consommateurs telle que présentée dans les comptes nationaux et les nombreux indicateurs économiques qui en sont dérivés.

Cette publication mensuelle présente donc les plus récents résultats de l'enquête sur les ventes au détail de biens par des marchands, des commerçants, des concessionnaires ou des détaillants opérant à l'intérieur des limites du territoire canadien. Aux fins de cette enquête, les industries considérées comme appartenant au commerce de détail sont, d'après la classification type des industries (1), celles dont les établissements ont comme "activité principale (...) l'achat de marchandises dans le but de les revendre au public pour usage personnel ou ménager et offrent des services qui s'y rattachent." Les estimations sont ventilées suivant la Classification par genre de commerce (une extension plus fine de la Classification des activités économiques de 1971) de même que par région ainsi que pour quatre zones métropolitaines. Ces données sont obtenues à partir d'une enquête statistique

(1) Voir la division J du manuel de la Classification type des industries, 1980, n° 12-501F au catalogue.

are divided into two broad categories, **independent and chain stores**, on the basis of their structure, and then each category is surveyed to obtain their monthly sales (see Appendix 1 for more details).

The information provided by this survey is not only important to the various levels of government but is equally valuable to businesses that regularly carry on or are involved in retail trade in some form. Market analysts in particular will find this publication to be of great interest. Other retail trade statistics (new motor vehicle sales, department store sales and stocks, merchandising inventories and so on) are also disseminated to the general public and published regularly in other monthly bulletins.(2) For more information on this survey or the Industry Division's statistical survey program in general, please contact the Retail Trade Section, Industry Division (formerly Merchandising and Services Division), Statistics Canada, Ottawa, K1A 0T6, Tel: (613) 990-9665.

(2) The publication entitled Retail Trade, Historical Statistics 1972-1979 (Catalogue No. 63-538) not only contains historical time series, but is also a valuable source of detailed information. See the selected publications section at the back of this bulletin for other references.

qui est l'amalgame d'un échantillonnage et d'un recensement. Suivant leur structure, les répondants à l'enquête sont divisés en deux grandes catégories, **les magasins indépendants et à succursales** et chaque catégorie est par la suite enquêtée afin d'estimer leurs ventes mensuelles respectives (voir l'appendice 1 pour plus de détails).

L'information fournie par cette enquête est tout aussi utile aux intervenants qui, de façon ponctuelle, opèrent ou sont impliqués d'une manière ou d'une autre dans le commerce au détail qu'aux différents paliers de gouvernements. Les analystes de marché tout spécialement, seront intéressés par le contenu de cette publication. D'autres statistiques reliées au commerce de détail (les ventes de véhicules automobiles neufs, les ventes et stocks des grands magasins, les stocks commerciaux, etc...) sont également disponibles et diffusées au grand public en plus d'être régulièrement publiées dans différents bulletins mensuels.(2) Pour obtenir plus d'information sur cette enquête ou sur le programme d'enquêtes statistiques de la Division de l'industrie en général, communiquer avec la Section du commerce de détail, Division de l'industrie (anciennement Division du Commerce et des Services), Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6, tél. (613) 990-9665.

(2) La publication intitulée Commerce de détail, statistiques historiques 1972-1979, (catalogue n° 63-538) constitue une source très intéressante de renseignements détaillés, en plus des séries chronologiques qui y sont présentées. Pour d'autres références, consulter la section du choix des publications à la fin du présent bulletin.

Chart — 1

# Monthly Retail Trade, Unadjusted and Seasonally Adjusted, Canada, 1983-1985

Graphique — 1

## Commerce de détail mensuel, non désaisonné et désaisonné, Canada, 1983-1985

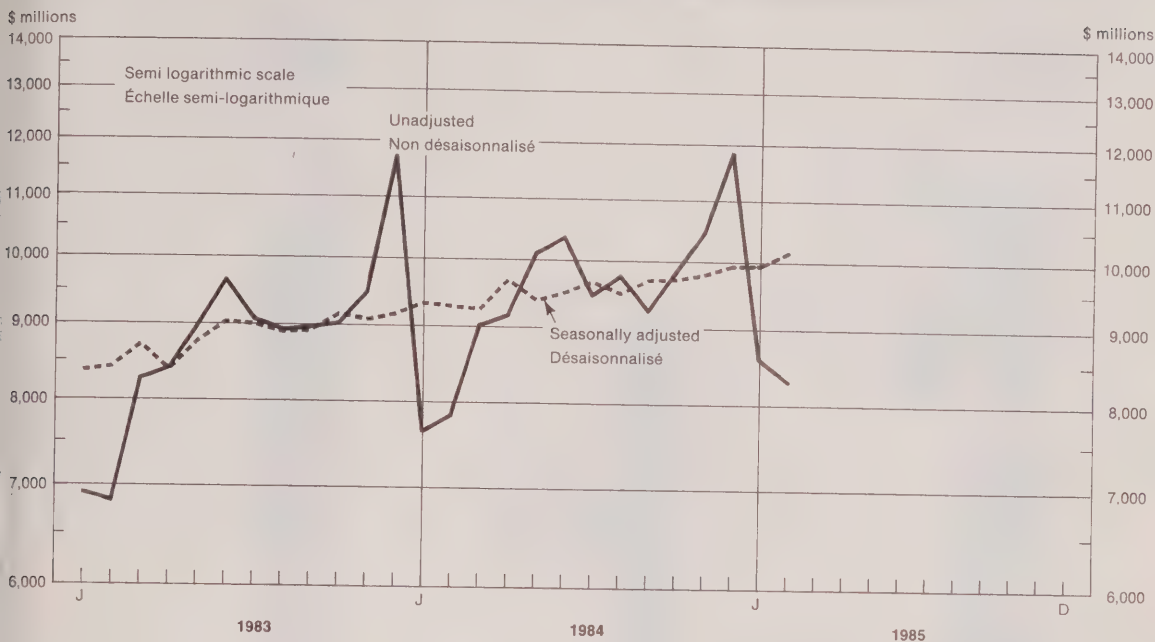


Chart — 2

# Monthly Retail Trade, Seasonally Adjusted, in Current and Constant (1971) Dollars, Canada, 1983-1985

Graphique — 2

## Commerce de détail mensuel, désaisonné, estimé en dollars courants et constants (1971), Canada, 1983-1985

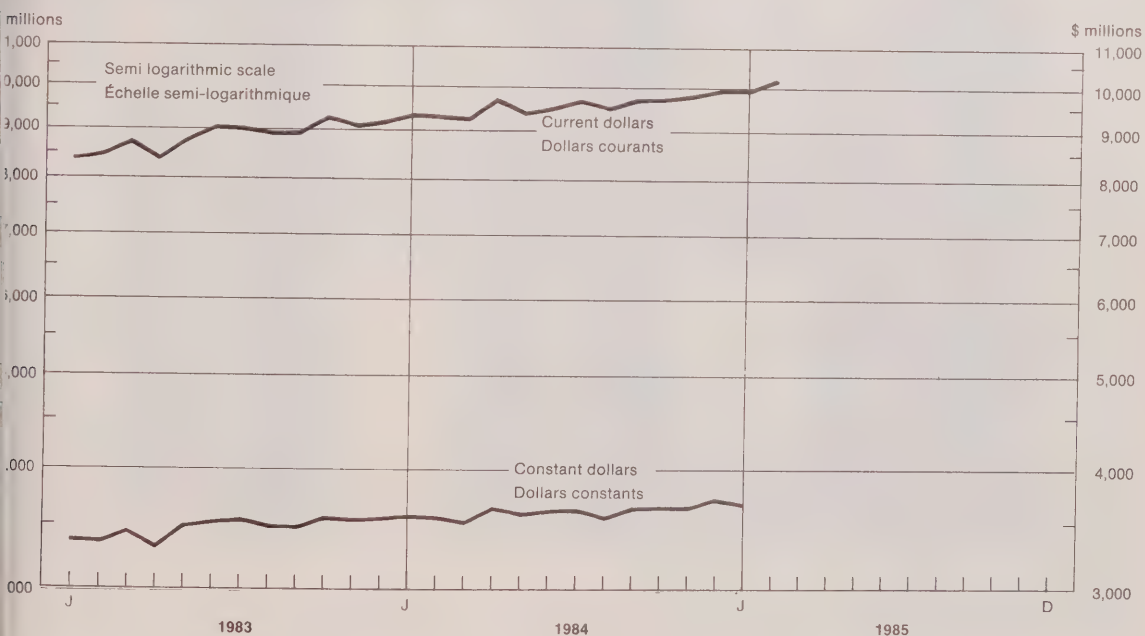




Chart — 3  
**Retail Trade, Cumulative Total by Kind of Organisation, Canada, 1983-1985<sup>(1)</sup>**  
**Commerce de détail, total cumulatif par type d'entreprise, Canada, 1983-1985<sup>(1)</sup>**

January to February

Janvier à février

\$ millions

18 —

16 —

14 —

12 —

10 —

8 —

6 —

4 —

2 —

0 —

Legend — Légende

Cumulative total

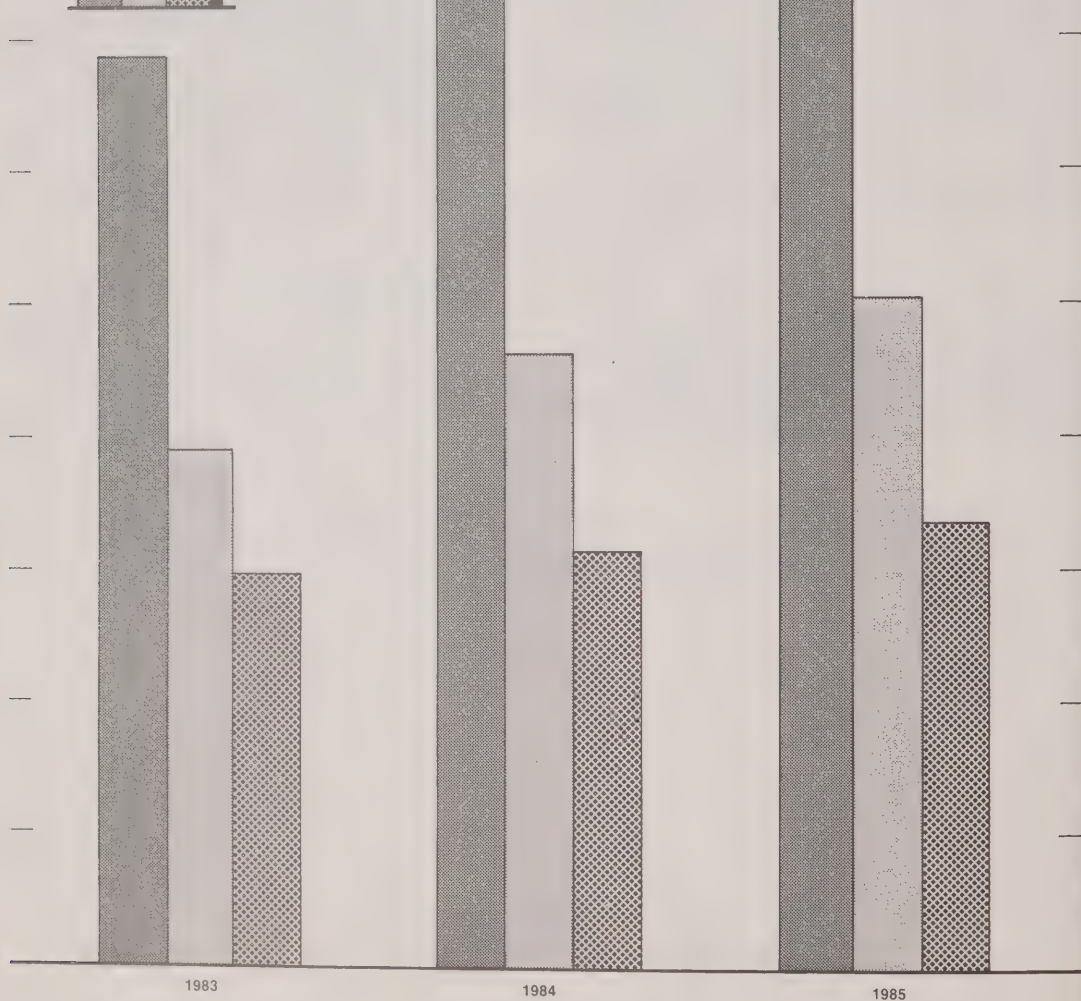
Total cumulatif

Independent stores

Magasins indépendants

Chain stores

Magasins à succursales



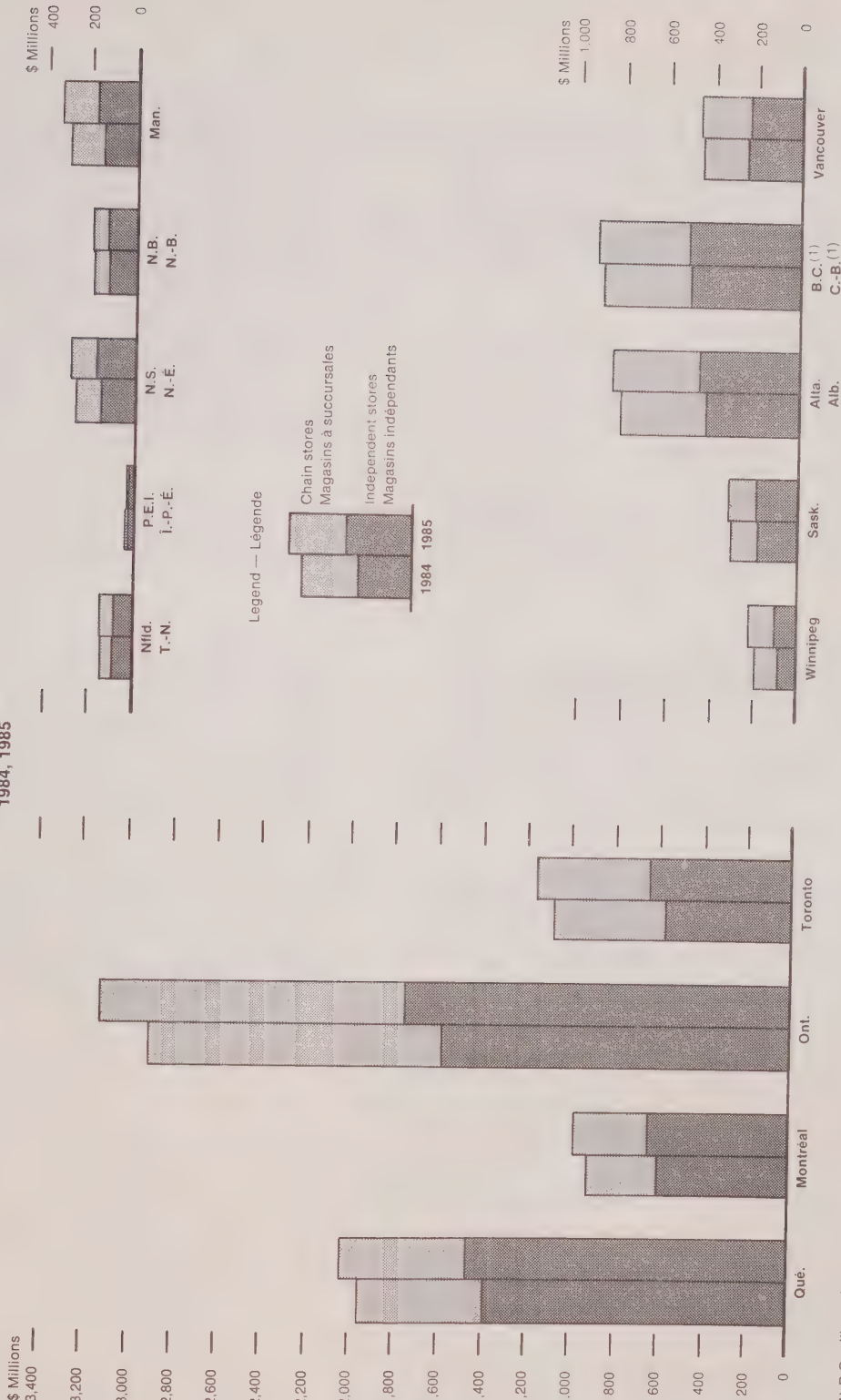
(1) Based on preliminary estimates

(1) D'après des estimations préliminaires.

# Distribution of Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Region and Selected Metropolitan Areas

## Répartition du commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, par région et certaines zones métropolitaines

February — Février  
1984, 1985



(1) B.C. will now include sales from Yukon and Northwest Territories.

(1) C.-B. inclut dorénavant les ventes du Yukon et des Territoires du Nord-Ouest.

## HIGHLIGHTS

### Unadjusted Sales

- Preliminary estimates of retail trade for February 1985 show an increase of 5.6% over the February 1984 level, and reached \$8,291.0 million in current dollars (not adjusted for inflation). The most notable gains were reported in book and stationery stores (+ 15.0%), sporting goods and accessories stores (+ 11.3%) and men's clothing stores (+ 10.7%). The largest decreases were in furniture, television, radio and appliance stores (- 5.4%), household furniture stores (- 4.1%) and department stores (- 1.8%).
- All provinces and territories reported sales increases in February 1985 over the corresponding month in 1984, with the exception of Prince Edward Island which registered a slight decrease of 0.2%. The gains ranged from 0.3% in Newfoundland to 11.4% in both Manitoba and the Yukon and Northwest Territories. Sales were higher in the four metropolitan areas surveyed: Vancouver (+ 0.8%), Montréal (+ 6.5%), Toronto (+ 8.1%) and Winnipeg (+ 11.1%).
- The revised sales estimates for January 1985 amounted to \$8,524.9 million, an 11.4% gain over the January 1984 sales. Cumulative retail sales for the first two months of 1985 were \$16,815.9 million, up 8.5% over the same period a year earlier.

### Seasonally Adjusted Sales

- Adjusted for seasonal fluctuations, holidays and the number of selling days, February 1985 estimates of retail trade were 2.3% higher than the previous month, with sales of \$10,136.3 million. The most notable increases recorded during the month were in household appliance stores (+ 13.0%), furniture, television, radio and appliance stores (+ 9.9%) and household furniture stores (+ 7.1%). Major drops were reported by general merchandise stores (- 8.6%), garages (- 3.3%) and variety stores (- 1.7%).
- Lower sales were reported in Saskatchewan (- 0.3%), the Yukon and Northwest Territories (- 0.6%) and New Brunswick (- 1.1%) in February 1985 compared to the previous month; the remaining provinces recorded higher sales with increases ranging from 0.5% in Nova Scotia to 4.2% in Québec. Gains were also reported in all the metropolitan areas surveyed: 2.3% in Vancouver, 3.5% in Winnipeg, 3.6% in Toronto and 5.6% in Montréal.

## POINTS SAILLANTS

### Ventes non désaisonnalisées

- Selon l'estimation préliminaire, le commerce de détail a enregistré une hausse de 5.6% en février 1985, par rapport au mois correspondant l'année dernière, pour totaliser \$8,291 millions en dollars courants (non ajustés en fonction de l'inflation). Les gains les plus notables ont été signalés par les librairies et papeteries (+ 15.0%), les magasins d'articles de sport et d'accessoires (+ 11.3%) et les magasins de vêtements pour hommes (+ 10.7%). Les plus fortes baisses ont été enregistrées par les magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires (- 5.4%), les magasins de meubles (- 4.1%) et les grands magasins (- 1.8%).
- À l'exception de l'Île-du-Prince-Édouard (- 0.2%), toutes les provinces et territoires ont signalé des hausses de leurs ventes au détail en février 1985 par rapport à février 1984, les gains s'échelonnant de 0.3% à Terre-Neuve à 11.4% pour le Manitoba et le Yukon et les Territoires du Nord-Ouest. Toutes les régions métropolitaines enquêtées ont enregistré des augmentations de leurs ventes. Elles ont haussé à Vancouver (+ 0.8%), Montréal (+ 6.5%), Toronto (+ 8.1%) et Winnipeg (+ 11.1%).
- L'estimation des ventes au détail en janvier 1985 a été révisée pour atteindre \$8,524.9 millions, soit 11.4% de plus que les ventes en janvier 1984. Les ventes cumulatives pour les deux premiers mois de 1985 ont augmenté de 8.5% par rapport à la période correspondante de l'année dernière et sont chiffrées à \$16,815.9 millions.

### Ventes désaisonnalisées

- L'estimation des ventes au détail, corrigées en fonction des variations saisonnières, des congés et du nombre de jours d'affaires, ont augmenté de 2.3%, en février 1985 par rapport au mois précédent et se sont chiffrées à \$10,136 millions. Les accroissements les plus notables ont été enregistrés par les magasins d'appareils ménagers (+ 13.0%), les magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires (+ 9.9%) et les magasins de meubles (+ 7.1%), tandis que les diminutions les plus importantes ont été rapportées par les magasins de marchandises diverses (- 8.6%), les garages (- 3.3%) et les bazars (- 1.7%).
- Des baisses ont été enregistrées en Saskatchewan (- 0.3%), au Yukon et Territoires du Nord-Ouest (- 0.6%) et au Nouveau-Brunswick (- 1.1%) en février 1985. Toutes les autres provinces ont rapporté des ventes accrues en février 1985 par rapport au mois précédent, les gains s'échelonnant de 0.5% en Nouvelle-Écosse à 4.2% au Québec. On a également signalé des hausses de ventes pour toutes les régions métropolitaines enquêtées: 2.3% à Vancouver, 3.5% à Winnipeg, 3.6% à Toronto et 5.6% à Montréal.

## Statistical Tables

Retail Trade,  
Unadjusted, by  
Region and  
Kind of Business

## Tableaux statistiques

Commerce de détail  
données brutes, par  
région et genre de  
commerce

## PRELIMINARY ESTIMATES

TABLE 1. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

Newfoundland

February - 1985 - Février

No	Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales		Independent Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins	
		Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation	Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation	Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat) .....	x	x	x	x	23,957	- 7.1
2	Grocery confectionery and sundries stores .....	x	x	x	x	20,197	+ 21.1
3	All other food stores .....	x	x	x	x	974	- 14.9
4	Department stores .....	7,096	- 0.5	-	-	7,096	- 0.5
5	General merchandise stores .....	x	x	x	x	7,091	+ 5.5
6	General stores .....	x	x	x	x	5,788	- 3.5
7	Variety stores .....	x	x	x	x	3,103	+ 3.4
8	Motor vehicle dealers .....	x	x	x	x	22,756	- 11.9
9	Used car dealers .....	-	-	x	x	x	x
10	Service stations .....	x	x	x	x	16,423	+ 5.6
11	Garages .....	-	-	1,245*	...	1,245*	...
12	Automotive parts and accessories stores .....	-	-	3,045	+ 11.1	3,045	+ 11.1
13	Men's clothing stores .....	x	x	x	x	605	-
14	Women's clothing stores .....	1,328	+ 0.5	126	- 5.7	1,454	-
15	Family clothing stores .....	1,812	+ 15.7	1,508	+ 14.0	3,319	+ 14.9
16	Specialty shoe stores .....	x	x	x	x	x	x
17	Family shoe stores .....	323*	...	201	+ 27.2	524*	- 10.5
18	Hardware stores .....	x	x	x	x	772	+ 32.3
19	Household furniture stores .....	-	-	1,453	- 19.4	1,453	- 19.4
20	Household appliance stores .....	-	-	237	- 13.4	237	- 13.4
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores .....	x	x	x	x	646	+ 14.1
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores .....	x	x	x	x	7,484	- 4.9
23	Book and stationery stores .....	x	x	x	x	212	+ 34.6
24	Florists .....	x	x	x	x	402	+ 0.4
25	Jewellery stores .....	335	+ 20.8	125	- 15.0	460	+ 8.3
26	Sporting goods and accessories stores .....	x	x	x	x	528	+ 15.6
27	Personal accessories stores .....	246	- 3.5	411	+ 20.8	656	+ 10.3
28	All other stores .....	5,404	+ 0.9	4,621	+ 19.9	10,025	+ 8.9
29	<b>All stores .....</b>	<b>49,506</b>	<b>+ 2.2</b>	<b>91,150</b>	<b>- 0.6</b>	<b>140,655</b>	<b>+ 0.3</b>



# ESTIMATIONS PRÉLIMINAIRES

**TABEAU 1. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce**  
**Terre-Neuve**

January-February - 1985 - Janvier-Février

Chain stores Magasins à succursales		Independent stores Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins		Kind of business Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation	Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation	Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
x	x	x	x	51,547	+ 1.8	Épiceries - Boucheries .....	1
x	x	x	x	40,865	+ 22.4	Épiceries, confiseries et articles divers .....	2
x	x	x	x	1,976	- 12.2	Tous les autres magasins d'aliments .....	3
13,991	+ 5.6	-	-	13,991	+ 5.6	Grands magasins .....	4
x	x	x	x	15,164	+ 8.8	Magasins de marchandises diverses .....	5
x	x	x	x	11,839	- 4.0	Magasins généraux .....	6
x	x	x	x	5,731	+ 7.5	Bazars .....	7
x	x	x	x	39,386	- 8.0	Concessionnaires d'automobiles .....	8
-	-	x	x	x	x	Vendeurs d'automobiles d'occasion .....	9
x	x	x	x	33,004	+ 1.2	Stations-service .....	10
-	-	2,459	- 12.6	2,459	- 12.6	Garages .....	11
-	-	6,297	+ 5.7	6,297	+ 5.7	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles .....	12
x	x	x	x	1,279	+ 14.5	Magasins de vêtements pour hommes .....	13
2,599	+ 2.6	273	+ 1.1	2,872	+ 2.4	Magasins de vêtements pour dames .....	14
3,537	+ 20.6	3,344*	...	6,881*	+ 29.2	Magasins de vêtements pour la famille .....	15
x	x	x	x	x	x	Magasins de chaussures spécialisées .....	16
795	- 14.3	416	+ 18.6	1,211	- 5.3	Magasins de chaussures pour la famille .....	17
x	x	x	x	1,545	+ 32.8	Quincailleries .....	18
-	-	2,954	- 12.3	2,954	- 12.3	Magasins de meubles .....	19
-	-	476	- 10.9	476	- 10.9	Magasins d'appareils ménagers .....	20
x	x	x	x	1,301	+ 2.2	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires ..	21
x	x	x	x	15,173	- 3.7	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté ..	22
x	x	x	x	415	+ 25.9	Librairies et papeteries .....	23
x	x	x	x	724	+ 6.4	Fleuristes .....	24
718	+ 21.0	236	- 4.9	953	+ 13.4	Bijouteries .....	25
x	x	x	x	1,103	+ 13.3	Magasins d'articles de sport et d'accessoires .....	26
482	+ 3.6	796	+ 21.8	1,279	+ 14.2	Magasins d'accessoires personnels .....	27
10,272	+ 1.2	9,170	+ 25.1	19,442	+ 11.2	Tous les autres magasins .....	28
100,374	+ 9.3	179,851	+ 1.1	280,224	+ 3.9	Ensemble des magasins .....	29

## PRELIMINARY ESTIMATES

TABLE 2. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

Prince Edward Island

February - 1985 - Février

No	Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales		Independent Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins	
		Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation	Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation	Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat) .....	x	x	x	x	6,769	+ 3.5
2	Grocery confectionery and sundries stores .....	x	x	x	x	1,265	- 0.6
3	All other food stores .....	-	-	157	+ 11.4	157	+ 11.4
4	Department stores .....	3,852	+ 4.6	-	-	3,852	+ 4.6
5	General merchandise stores .....	x	x	x	x	x	x
6	General stores .....	-	-	492	- 17.5	492	- 17.5
7	Variety stores .....	x	x	x	x	x	x
8	Motor vehicle dealers .....	-	-	6,729	- 13.3	6,729	- 13.3
9	Used car dealers .....	-	-	x	x	x	x
10	Service stations .....	x	x	x	x	x	x
11	Garages .....	-	-	x	x	x	x
12	Automotive parts and accessories stores .....	x	x	x	x	x	x
13	Men's clothing stores .....	x	x	x	x	x	x
14	Women's clothing stores .....	154	+ 2.7	261	+ 14.8	415	+ 10.0
15	Family clothing stores .....	x	x	x	x	298*	...
16	Specialty shoe stores .....	-	-	x	x	x	x
17	Family shoe stores .....	x	x	x	x	x	x
18	Hardware stores .....	-	-	189*	...	189*	...
19	Household furniture stores .....	x	x	x	x	x	x
20	Household appliance stores .....	-	-	x	x	x	x
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores .....	-	-	x	x	x	x
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores .....	x	x	x	x	1,568	- 8.7
23	Book and stationery stores .....	x	x	x	x	x	x
24	Florists .....	-	-	x	x	x	x
25	Jewellery stores .....	x	x	x	x	x	x
26	Sporting goods and accessories stores .....	-	-	192*	...	192*	...
27	Personal accessories stores .....	x	x	x	x	208	+ 19.0
28	All other stores .....	x	x	x	x	3,878	+ 10.8
29	All stores .....	10,408	- 2.2	23,272	+ 0.7	33,681	- 0.2

# ESTIMATIONS PRÉLIMINAIRES

**TABEAU 2. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce**  
**Île-du-Prince-Édouard**

January-February - 1985 - Janvier-Février

Chain stores Magasins à succursales		Independent stores Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins		Kind of business Genre de commerce	No
Sales Ventes	Change 1985/1984 Variation	Sales Ventes	Change 1985/1984 Variation	Sales Ventes	Change 1985/1984 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
x	x	x	x	14,345	+ 10.6	Épiceries - Boucheries .....	1
x	x	x	x	2,575	- 1.5	Épiceries, confiseries et articles divers .....	2
-	-	319	+ 14.3	319	+ 14.3	Tous les autres magasins d'aliments .....	3
7,926	+ 6.9	-	-	7,926	+ 6.9	Grands magasins .....	4
x	x	x	x	x	x	Magasins de marchandises diverses .....	5
-	-	982	- 17.1	982	- 17.1	Magasins généraux .....	6
x	x	x	x	x	x	Bazars .....	7
-	-	12,686	- 11.1	12,686	- 11.1	Concessionnaires d'automobiles .....	8
-	-	x	x	x	x	Vendeurs d'automobiles d'occasion .....	9
x	x	x	x	x	x	Stations-service .....	10
-	-	x	x	x	x	Garages .....	11
x	x	x	x	x	x	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles .....	12
x	x	x	x	x	x	Magasins de vêtements pour hommes .....	13
307	+ 7.5	630	+ 10.5	936	+ 9.5	Magasins de vêtements pour dames .....	14
x	x	x	x	591	- 1.4	Magasins de vêtements pour la famille .....	15
-	-	x	x	x	x	Magasins de chaussures spécialisées .....	16
x	x	x	x	x	x	Magasins de chaussures pour la famille .....	17
-	-	372*	...	372*	...	Quincailleries .....	18
x	x	x	x	x	x	Magasins de meubles .....	19
-	-	x	x	x	x	Magasins d'appareils ménagers .....	20
-	-	x	x	x	x	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires .....	21
x	x	x	x	3,249	- 4.3	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté .....	22
x	x	x	x	x	x	Librairies et papeteries .....	23
-	-	x	x	x	x	Fleuristes .....	24
x	x	x	x	x	x	Bijouteries .....	25
-	-	377*	...	377*	...	Magasins d'articles de sport et d'accessoires .....	26
x	x	x	x	430	+ 3.2	Magasins d'accessoires personnels .....	27
x	x	x	x	8,172	+ 19.3	Tous les autres magasins .....	28
22,784	+ 7.4	45,956	+ 2.1	68,740	+ 3.8	Ensemble des magasins .....	29

# PRELIMINARY ESTIMATES

## TABLE 3. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

Nova Scotia

February - 1985 - Février

No	Kind of business - Genre de commerce	Chain stores - Magasins à succursales		Independent - Magasins indépendants		All stores - Ensemble des magasins	
		Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation	Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation	Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat) .....	x	x	x	x	64,602	+ 3.8
2	Grocery confectionery and sundries stores .....	x	x	x	x	11,373	+ 3.9
3	All other food stores .....	x	x	x	x	2,865	+ 31.6
4	Department stores .....	18,740	+ 3.4	-	-	18,740	+ 3.4
5	General merchandise stores .....	x	x	x	x	7,875	- 0.1
6	General stores .....	-	-	2,958	+ 10.6	2,958	+ 10.6
7	Variety stores .....	x	x	x	x	4,843	+ 18.2
8	Motor vehicle dealers .....	-	-	57,501	+ 3.6	57,501	+ 3.6
9	Used car dealers .....	-	-	1,279	+ 32.9	1,279	+ 32.9
10	Service stations .....	x	x	x	x	35,454	+ 33.7
11	Garages .....	-	-	1,656	+ 34.2	1,656	+ 34.2
12	Automotive parts and accessories stores .....	x	x	x	x	5,066	+ 12.7
13	Men's clothing stores .....	877	- 2.4	1,251*	...	2,128*	- 15.2
14	Women's clothing stores .....	2,543	- 0.3	1,852	+ 34.5	4,395	+ 11.8
15	Family clothing stores .....	630*	...	2,550	+ 23.3	3,180*	+ 30.5
16	Specialty shoe stores .....	x	x	x	x	178*	...
17	Family shoe stores .....	x	x	x	x	1,144	+ 11.1
18	Hardware stores .....	-	-	2,331	+ 17.4	2,331	+ 17.4
19	Household furniture stores .....	818	- 4.9	1,345	+ 3.2	2,163	-
20	Household appliance stores .....	x	x	x	x	786	+ 13.1
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores .....	x	x	x	x	3,203	+ 22.2
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores .....	x	x	x	x	15,974	+ 5.9
23	Book and stationery stores .....	868	+ 11.7	1,094	- 9.7	1,962	- 1.3
24	Florists .....	x	x	x	x	1,086	+ 8.5
25	Jewellery stores .....	983	- 1.6	325*	...	1,308*	- 9.9
26	Sporting goods and accessories stores .....	x	x	x	x	3,306*	...
27	Personal accessories stores .....	510	- 3.7	1,169	+ 9.8	1,680	+ 5.3
28	All other stores .....	16,293	+ 6.3	12,625	+ 13.6	28,918	+ 9.3
29	All stores .....	108,555	+ 3.7	179,400	+ 12.6	287,955	+ 9.1

# ESTIMATIONS PRÉLIMINAIRES

**TABEAU 3. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce**  
**Nouvelle-Écosse**

January-February - 1985 - Janvier-Février

Chain stores - Magasins à succursales		Independent stores - Magasins indépendants		All stores - Ensemble des magasins		Kind of business - Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation	Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation	Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
x	x	x	x	143,362	+ 16.4	Épiceries - Boucheries . . . . .	1
x	x	x	x	23,264	+ 8.5	Épiceries, confiseries et articles divers . . . . .	2
x	x	x	x	5,895	+ 35.2	Tous les autres magasins d'aliments . . . . .	3
37,370	+ 8.6	-	-	37,370	+ 8.6	Grands magasins . . . . .	4
x	x	x	x	17,697	+ 5.6	Magasins de marchandises diverses . . . . .	5
-	-	6,088	+ 14.5	6,088	+ 14.5	Magasins généraux . . . . .	6
x	x	x	x	9,074	+ 16.6	Bazars . . . . .	7
-	-	106,193	+ 10.6	106,193	+ 10.6	Concessionnaires d'automobiles . . . . .	8
-	-	2,713*	...	2,713*	...	Vendeurs d'automobiles d'occasion . . . . .	9
x	x	x	x	74,637*	...	Stations-service . . . . .	10
-	-	3,631	+ 20.2	3,631	+ 20.2	Garages . . . . .	11
x	x	x	x	10,722	+ 14.3	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles . . . . .	12
1,879	+ 13.4	2,882*	...	4,761*	- 12.9	Magasins de vêtements pour hommes . . . . .	13
5,264	+ 3.9	3,955*	...	9,219*	+ 17.1	Magasins de vêtements pour dames . . . . .	14
1,306	...	5,630	+ 23.9	6,936*	+ 32.5	Magasins de vêtements pour la famille . . . . .	15
x	x	x	x	380	+ 33.8	Magasins de chaussures spécialisées . . . . .	16
x	x	x	x	2,428	+ 9.1	Magasins de chaussures pour la famille . . . . .	17
-	-	4,340	+ 7.2	4,340	+ 7.2	Quincailleries . . . . .	18
1,617	- 2.8	2,568	+ 7.5	4,186	+ 3.3	Magasins de meubles . . . . .	19
x	x	x	x	1,490	+ 0.8	Magasins d'appareils ménagers . . . . .	20
x	x	x	x	6,385	+ 5.4	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires . . . . .	21
x	x	x	x	32,442	+ 8.9	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté . . . . .	22
1,743	+ 9.2	2,194	- 8.2	3,938	- 1.2	Librairies et papeteries . . . . .	23
x	x	x	x	1,778	+ 3.6	Fleuristes . . . . .	24
1,995	- 1.1	609*	...	2,604*	- 8.2	Bijouteries . . . . .	25
x	x	x	x	5,424*	...	Magasins d'articles de sport et d'accessoires . . . . .	26
986	- 1.6	2,236	+ 3.7	3,222	+ 2.0	Magasins d'accessoires personnels . . . . .	27
31,521	+ 3.3	24,253	+ 5.5	55,774	+ 4.3	Tous les autres magasins . . . . .	28
230,574	+ 11.3	355,379	+ 16.1	585,953	+ 14.1	Ensemble des magasins . . . . .	29



## PRELIMINARY ESTIMATES

TABLE 4. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

New Brunswick

February - 1985 - Février

No.	Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales		Independent Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins	
		Sales Ventes	Change 1985/1984 Variation	Sales Ventes	Change 1985/1984 Variation	Sales Ventes	Change 1985/1984 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat) .....	x	x	x	x	37,836	- 6.7
2	Grocery confectionery and sundries stores .....	x	x	x	x	9,341	- 13.2
3	All other food stores .....	x	x	x	x	2,971	+ 5.6
4	Department stores .....	12,894	- 2.4	-	-	12,894	- 2.4
5	General merchandise stores .....	x	x	x	x	4,277	- 9.1
6	General stores .....	-	-	7,278	+ 0.2	7,278	+ 0.2
7	Variety stores .....	x	x	x	x	4,141	- 2.4
8	Motor vehicle dealers .....	x	x	x	x	39,755	- 2.3
9	Used car dealers .....	-	-	1,331	+ 10.1	1,331	+ 10.1
10	Service stations .....	x	x	x	x	25,545	+ 16.5
11	Garages .....	-	-	875	- 11.2	875	- 11.2
12	Automotive parts and accessories stores .....	x	x	x	x	3,358	+ 1.6
13	Men's clothing stores .....	696	+ 8.2	825	- 6.3	1,521	- 0.1
14	Women's clothing stores .....	2,276	+ 11.1	840	+ 4.8	3,116	+ 9.3
15	Family clothing stores .....	1,005	+ 16.1	865	+ 17.1	1,871	+ 16.6
16	Specialty shoe stores .....	x	x	x	x	77	+ 30.4
17	Family shoe stores .....	x	x	x	x	1,148	- 1.2
18	Hardware stores .....	-	-	1,892	+ 6.3	1,892	+ 6.3
19	Household furniture stores .....	x	x	x	x	2,845	+ 1.6
20	Household appliance stores .....	-	-	710	- 6.7	710	- 6.7
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores .....	x	x	x	x	1,132	+ 25.5
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores .....	791*	...	11,029	+ 19.8	11,820*	+ 12.7
23	Book and stationery stores .....	673*	...	256	- 13.6	928*	+ 19.3
24	Florists .....	x	x	x	x	940	+ 7.5
25	Jewellery stores .....	783	+ 2.7	456	+ 23.5	1,238	+ 9.5
26	Sporting goods and accessories stores .....	x	x	x	x	961*	...
27	Personal accessories stores .....	364*	...	628	- 8.1	991*	- 15.8
28	All other stores .....	11,102	+ 4.0	7,853	+ 7.2	18,956	+ 5.3
29	All stores .....	70,106	- 6.8	129,644	+ 4.9	199,750	+ 0.4

# ESTIMATIONS PRÉLIMINAIRES

**TABLEAU 4. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce**  
**Nouveau-Brunswick**

January-February - 1985 - Janvier-Février

Chain stores Magasins à succursales		Independent stores Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins		Kind of business Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation	Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation	Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
x	x	x	x	82,863	+ 5.8	Épicerie - Boucheries .....	1
x	x	x	x	19,376	- 10.2	Épicerie, confiseries et articles divers .....	2
x	x	x	x	6,022	+ 9.4	Tous les autres magasins d'aliments .....	3
25,912	+ 2.4	-	-	25,912	+ 2.4	Grands magasins .....	4
x	x	x	x	9,732	+ 1.5	Magasins de marchandises diverses .....	5
-	-	15,368	+ 7.7	15,368	+ 7.7	Magasins généraux .....	6
x	x	x	x	8,255	+ 3.3	Bazars .....	7
x	x	x	x	75,020	+ 4.3	Concessionnaires d'automobiles .....	8
-	-	2,759	+ 26.4	2,759	+ 26.4	Vendeurs d'automobiles d'occasion .....	9
x	x	x	x	52,733	+ 19.8	Stations-service .....	10
-	-	2,006	+ 0.9	2,006	+ 0.9	Garages .....	11
x	x	x	x	7,201	+ 3.0	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles .....	12
1,470	+ 11.2	1,867	+ 1.7	3,337	+ 5.7	Magasins de vêtements pour hommes .....	13
4,716	+ 18.5	2,154	+ 15.7	6,870	+ 17.6	Magasins de vêtements pour dames .....	14
2,092	+ 23.3	1,984	+ 6.5	4,076	+ 14.5	Magasins de vêtements pour la famille .....	15
x	x	x	x	168*	...	Magasins de chaussures spécialisées .....	16
x	x	x	x	2,627	+ 1.3	Magasins de chaussures pour la famille .....	17
-	-	3,917	+ 7.2	3,917	+ 7.2	Quincailleries .....	18
x	x	x	x	5,259	+ 6.9	Magasins de meubles .....	19
-	-	1,398	- 20.2	1,398	- 20.2	Magasins d'appareils ménagers .....	20
x	x	x	x	2,334	+ 27.4	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires .....	21
1,677	...	22,079	+ 20.9	23,756*	+ 13.9	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté .....	22
1,375	...	536	- 10.9	1,911*	+ 20.4	Librairies et papeteries .....	23
x	x	x	x	1,519	+ 4.2	Fleuristes .....	24
1,633	+ 2.3	1,000*	...	2,633*	+ 14.1	Bijouteries .....	25
x	x	x	x	1,973	- 19.0	Magasins d'articles de sport et d'accessoires .....	26
713	- 16.2	1,282	- 4.5	1,995	- 9.0	Magasins d'accessoires personnels .....	27
22,070	+ 7.0	15,619	- 3.0	37,690	+ 2.6	Tous les autres magasins .....	28
147,360	+ 1.1	261,348	+ 9.4	408,708	+ 6.2	Ensemble des magasins .....	29

## PRELIMINARY ESTIMATES

TABLE 5. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

Quebec

February - 1985 - Février

No.	Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales		Independent Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins	
		Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation	Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation	Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation
		\$ '000	%	\$ '000	%	\$ '000	%
1	Combination stores (groceries and meat) .....	182,823	+ 2.2	249,251	- 2.9	432,074	- 0.8
2	Grocery confectionery and sundries stores .....	3,506	+ 18.4	130,885	+ 7.7	134,392	+ 7.9
3	All other food stores .....	3,227	+ 4.0	54,531	+ 8.3	57,757	+ 8.0
4	Department stores .....	121,067	- 1.0	-	-	121,067	- 1.0
5	General merchandise stores .....	x	x	x	x	17,291*	...
6	General stores .....	x	x	x	x	15,542	- 2.1
7	Variety stores .....	x	x	x	x	19,523	+ 1.1
8	Motor vehicle dealers .....	-	-	386,999	+ 8.3	386,999	+ 8.3
9	Used car dealers .....	-	-	16,526	+ 24.3	16,526	+ 24.3
10	Service stations .....	27,737	+ 7.5	188,537	+ 10.6	216,274	+ 10.1
11	Garages .....	-	-	42,942	- 1.7	42,942	- 1.7
12	Automotive parts and accessories stores .....	1,352	- 13.7	25,784	- 8.5	27,136	- 8.8
13	Men's clothing stores .....	6,260	+ 8.2	10,311	+ 6.2	16,571	+ 7.0
14	Women's clothing stores .....	19,382	+ 9.2	17,189	- 10.0	36,570	- 0.7
15	Family clothing stores .....	18,199	+ 5.0	14,202	+ 0.5	32,401	+ 3.0
16	Specialty shoe stores .....	1,801	+ 17.3	765*	...	2,566*	- 0.3
17	Family shoe stores .....	13,419	+ 5.7	4,036	- 6.6	17,455	+ 2.6
18	Hardware stores .....	x	x	x	x	19,797	+ 2.3
19	Household furniture stores .....	7,251	+ 4.5	31,638	- 12.9	38,889	- 10.1
20	Household appliance stores .....	22	..	6,532	+ 0.6	6,554	+ 0.9
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores .....	x	x	x	x	17,722	+ 12.2
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores .....	25,168	+ 19.5	59,613	+ 13.8	84,781	+ 15.4
23	Book and stationery stores .....	6,277	+ 17.8	6,344	+ 28.1	12,620	+ 22.8
24	Florists .....	-	-	9,115	+ 1.0	9,115	+ 1.0
25	Jewellery stores .....	2,591	- 2.6	5,783	- 6.0	8,374	- 5.0
26	Sporting goods and accessories stores .....	3,439	+ 16.0	24,976	+ 8.5	28,415	+ 9.3
27	Personal accessories stores .....	6,642	+ 8.2	24,425	- 3.2	31,067	- 1.0
28	All other stores .....	86,440	+ 9.1	99,227	+ 5.3	185,667	+ 7.0
29	All stores .....	582,321	+ 3.5	1,453,767	+ 4.4	2,036,088	+ 4.1

# ESTIMATIONS PRÉLIMINAIRES

**TABEAU 5. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce**  
**Québec**

January-February - 1985 - Janvier-Février

Chain stores - Magasins à succursales		Independent stores - Magasins indépendants		All stores - Ensemble des magasins		Kind of business - Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation	Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation	Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
375,580	+ 7.0	507,673	- 0.3	883,252	+ 2.7	Épicerie - Boucheries .....	1
7,078	+ 17.6	267,464	+ 11.1	274,542	+ 11.2	Épicerie, confiseries et articles divers .....	2
5,619	+ 11.3	111,297	+ 11.6	116,916	+ 11.6	Tous les autres magasins d'aliments .....	3
251,503	+ 3.5	-	-	251,503	+ 3.5	Grands magasins .....	4
x	x	x	x	38,283	- 10.0	Magasins de marchandises diverses .....	5
x	x	x	x	30,772	- 3.0	Magasins généraux .....	6
x	x	x	x	38,741	+ 2.2	Bazars .....	7
-	-	712,383	+ 9.6	712,383	+ 9.6	Concessionnaires d'automobiles .....	8
-	-	29,847	+ 25.3	29,847	+ 25.3	Vendeurs d'automobiles d'occasion .....	9
55,352	+ 10.3	399,842	+ 12.3	455,194	+ 12.1	Stations-service .....	10
-	-	93,099	- 1.4	93,099	- 1.4	Garages .....	11
2,926	- 7.0	54,885	- 4.4	57,811	- 4.5	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles .....	12
14,943	+ 18.4	23,894	+ 13.2	38,837	+ 15.1	Magasins de vêtements pour hommes .....	13
41,038	+ 12.6	36,055	- 6.7	77,093	+ 2.6	Magasins de vêtements pour dames .....	14
37,601	+ 12.4	31,547	+ 3.6	69,149	+ 8.2	Magasins de vêtements pour la famille .....	15
4,458	+ 25.1	1,647*	...	6,105*	+ 3.1	Magasins de chaussures spécialisées .....	16
29,844	+ 7.5	9,692	+ 1.2	39,536	+ 5.9	Magasins de chaussures pour la famille .....	17
x	x	x	x	40,708	+ 5.0	Quincailleries .....	18
14,927	+ 29.2	65,550	- 7.7	80,477	- 2.5	Magasins de meubles .....	19
22	..	12,470	- 9.2	12,492	- 9.0	Magasins d'appareils ménagers .....	20
x	x	x	x	34,908	+ 15.3	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires .....	21
51,113	+ 24.9	119,244	+ 16.4	170,357	+ 18.8	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté .....	22
12,533	+ 17.9	12,759	+ 19.4	25,292	+ 18.6	Librairies et papeteries .....	23
-	-	15,209	+ 3.9	15,209	+ 3.9	Fleuristes .....	24
5,732	--	11,030	+ 0.1	16,762	--	Bijouteries .....	25
8,975	+ 22.5	53,595	+ 8.3	62,570	+ 10.1	Magasins d'articles de sport et d'accessoires .....	26
14,045	+ 26.9	49,911	- 4.6	63,956	+ 0.8	Magasins d'accessoires personnels .....	27
143,601	- 7.9	206,096	+ 10.1	349,698	+ 1.9	Tous les autres magasins .....	28
171,810	+ 5.6	2,913,681	+ 6.6	4,085,492	+ 6.3	Ensemble des magasins .....	29

PRELIMINARY ESTIMATES

TABLE 6. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

Metropolitan Montreal

February - 1985 - Février

No	Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales		Independent Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins	
		Sales Ventes	Change 1985/1984 Variation	Sales Ventes	Change 1985/1984 Variation	Sales Ventes	Change 1985/1984 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat) .....	x	x	x	x	224,198	+ 5.8
2	Grocery confectionery and sundries stores .....	x	x	x	x	56,497	+ 14.5
3	All other food stores .....	2,117	+ 4.6	31,558	+ 6.7	33,675	+ 6.6
4	Department stores .....	71,912	- 1.6	-	-	71,912	- 1.6
5	General merchandise stores .....	x	x	x	x	5,227	- 17.2
6	General stores .....	-	-	714	+ 2.5	714	+ 2.5
7	Variety stores .....	x	x	x	x	6,187	- 2.8
8	Motor vehicle dealers .....	-	-	189,806	+ 13.7	189,806	+ 13.7
9	Used car dealers .....	-	-	6,073	+ 17.4	6,073	+ 17.4
10	Service stations .....	18,389	+ 1.9	80,543	+ 11.0	98,931	+ 9.2
11	Garages .....	-	-	12,954	+ 7.8	12,954	+ 7.8
12	Automotive parts and accessories stores .....	x	x	x	x	9,303	- 3.3
13	Men's clothing stores .....	4,345	+ 8.1	3,623	- 3.7	7,968	+ 2.3
14	Women's clothing stores .....	10,667	+ 9.5	7,731	- 15.4	18,398	- 2.5
15	Family clothing stores .....	10,186	+ 6.1	4,643	- 4.4	14,829	+ 2.5
16	Specialty shoe stores .....	1,361	+ 17.6	439*	...	1,800*	+ 0.1
17	Family shoe stores .....	7,154	+ 0.2	2,104	- 2.4	9,258	- 0.3
18	Hardware stores .....	x	x	x	x	10,684	+ 4.6
19	Household furniture stores .....	4,607	- 9.9	9,569	- 6.4	14,176	- 7.6
20	Household appliance stores .....	22	..	2,082	- 8.5	2,104	- 7.5
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores .....	x	x	x	x	4,530	- 3.2
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores .....	17,157	+ 26.2	31,584	+ 8.6	48,741	+ 14.2
23	Book and stationery stores .....	4,913	+ 18.4	2,076	+ 31.5	6,989	+ 22.0
24	Florists .....	-	-	3,803	- 16.9	3,803	- 16.9
25	Jewellery stores .....	1,776	- 3.6	2,751	- 11.7	4,527	- 8.7
26	Sporting goods and accessories stores .....	1,597	+ 14.1	7,901	+ 21.8	9,498	+ 20.4
27	Personal accessories stores .....	4,416	+ 8.7	10,309	- 8.4	14,726	- 3.8
28	All other stores .....	60,437	+ 11.8	41,822	- 8.6	102,259	+ 2.4
29	All stores .....	346,111	+ 5.2	643,656	+ 7.2	989,767	+ 6.5



# ESTIMATIONS PRÉLIMINAIRES

**TABLEAU 6. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce**

**Zone métropolitaine de Montréal**

January-February - 1985 - Janvier-Février

Chain stores - Magasins à succursales		Independent stores - Magasins indépendants		All stores - Ensemble des magasins		Kind of business - Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation	Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation	Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
x	x	x	x	465,957	+ 10.1	Épicerie - Boucheries . . . . .	1
x	x	x	x	114,706	+ 15.2	Épicerie, confiseries et articles divers . . . . .	2
3,550	+ 13.5	65,397	+ 12.2	68,946	+ 12.2	Tous les autres magasins d'aliments . . . . .	3
149,383	+ 2.1	-	-	149,383	+ 2.1	Grands magasins . . . . .	4
x	x	x	x	9,998	- 15.5	Magasins de marchandises diverses . . . . .	5
-	-	1,145	- 15.2	1,145	- 15.2	Magasins généraux . . . . .	6
x	x	x	x	12,219	- 0.5	Bazars . . . . .	7
-	-	345,329	+ 13.4	345,329	+ 13.4	Concessionnaires d'automobiles . . . . .	8
-	-	11,701	+ 18.5	11,701	+ 18.5	Vendeurs d'automobiles d'occasion . . . . .	9
36,741	+ 3.0	168,459	+ 14.1	205,200	+ 11.9	Stations-service . . . . .	10
-	-	30,378	+ 17.8	30,378	+ 17.8	Garages . . . . .	11
x	x	x	x	20,520	+ 1.6	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles . . . . .	12
10,369	+ 16.4	8,566	+ 10.6	18,934	+ 13.7	Magasins de vêtements pour hommes . . . . .	13
21,888	+ 12.9	15,151	- 15.3	37,039	- 0.6	Magasins de vêtements pour dames . . . . .	14
21,161	+ 15.6	9,184	- 5.9	30,345	+ 8.1	Magasins de vêtements pour la famille . . . . .	15
3,347	+ 25.3	915*	...	4,262*	+ 5.6	Magasins de chaussures spécialisées . . . . .	16
16,260	+ 2.8	4,770	+ 7.9	21,030	+ 3.9	Magasins de chaussures pour la famille . . . . .	17
x	x	x	x	21,933	+ 8.4	Quincailleries . . . . .	18
9,727	+ 23.7	18,411	- 14.6	28,138	- 4.4	Magasins de meubles . . . . .	19
22	..	4,364	- 2.7	4,386	- 2.2	Magasins d'appareils ménagers . . . . .	20
x	x	x	x	8,969	+ 2.8	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires . . . . .	21
34,577	+ 31.7	63,041	+ 12.4	97,618	+ 18.6	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté . . . . .	22
9,837	+ 18.0	4,227	+ 17.1	14,065	+ 17.7	Librairies et papeteries . . . . .	23
-	-	6,387	- 12.3	6,387	- 12.3	Fleuristes . . . . .	24
3,963	- 1.1	5,011	- 6.0	8,974	- 3.9	Bijouteries . . . . .	25
3,694	+ 23.5	16,048	+ 19.7	19,742	+ 20.4	Magasins d'articles de sport et d'accessoires . . . . .	26
9,198	+ 18.5	20,644	- 10.1	29,842	- 2.9	Magasins d'accessoires personnels . . . . .	27
89,869	- 15.4	89,474	+ 1.1	179,343	- 7.8	Tous les autres magasins . . . . .	28
680,192	+ 4.2	1,286,297	+ 10.0	1,966,489	+ 7.9	Ensemble des magasins . . . . .	29

## PRELIMINARY ESTIMATES

TABLE 7. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

Ontario

February - 1985 - Février

No	Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales		Independent Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins	
		Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation	Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation	Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat) .....	472,079	+ 0.2	182,314	+ 16.6	654,393	+ 4.3
2	Grocery confectionery and sundries stores .....	82,081	+ 11.8	72,255	+ 4.2	154,336	+ 8.1
3	All other food stores .....	7,506	+ 2.3	60,581	+ 20.5	68,087	+ 18.1
4	Department stores .....	230,686	- 0.6	-	-	230,686	- 0.6
5	General merchandise stores .....	49,022	+ 0.5	13,918	+ 22.9	62,939	+ 4.7
6	General stores .....	x	x	x	x	11,965	+ 7.4
7	Variety stores .....	18,646	+ 6.5	3,548	- 19.9	22,194	+ 1.2
8	Motor vehicle dealers .....	-	-	680,480	+ 11.8	680,480	+ 11.8
9	Used car dealers .....	-	-	15,184	- 11.3	15,184	- 11.3
10	Service stations .....	98,198	+ 13.8	185,543	+ 6.1	283,741	+ 8.7
11	Garages .....	-	-	46,482	+ 6.1	46,482	+ 6.1
12	Automotive parts and accessories stores .....	3,759	- 7.9	58,460	+ 8.3	62,218	+ 7.2
13	Men's clothing stores .....	17,606	+ 20.9	12,622	+ 11.1	30,228	+ 16.6
14	Women's clothing stores .....	36,787	+ 12.2	19,976	+ 6.1	56,763	+ 10.0
15	Family clothing stores .....	14,975	+ 6.5	6,140	- 15.4	21,115	- 0.9
16	Specialty shoe stores .....	2,235	+ 8.6	2,134	- 1.4	4,368	+ 3.4
17	Family shoe stores .....	16,022	+ 5.6	5,841	+ 3.2	21,863	+ 5.0
18	Hardware stores .....	x	x	x	x	16,833	- 6.5
19	Household furniture stores .....	16,757	+ 10.6	23,992	+ 10.0	40,749	+ 10.3
20	Household appliance stores .....	1,601*	...	10,553	- 16.7	12,154*	- 9.5
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores .....	x	x	x	x	6,388*	...
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores .....	38,185	+ 0.2	100,418	+ 8.2	138,601	+ 5.9
23	Book and stationery stores .....	9,269	+ 15.8	6,688	+ 2.4	15,957	+ 9.8
24	Florists .....	x	x	x	x	17,637	+ 8.1
25	Jewellery stores .....	9,330	+ 7.0	9,400	+ 17.7	18,730	+ 12.1
26	Sporting goods and accessories stores .....	5,963	+ 18.4	22,863	+ 14.9	28,826	+ 15.6
27	Personal accessories stores .....	17,753	+ 16.2	26,955	+ 16.0	44,708	+ 16.1
28	All other stores .....	211,721	+ 11.4	149,249	+ 11.8	360,969	+ 11.6
29	All stores .....	1,369,451	+ 4.4	1,759,142	+ 10.0	3,128,593	+ 7.5

# ESTIMATIONS PRÉLIMINAIRES

**TABLEAU 7. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce**  
**Ontario**

January-February - 1985 - Janvier-Février

Chain stores - Magasins à succursales		Independent stores - Magasins indépendants		All stores - Ensemble des magasins		Kind of business - Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation	Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation	Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
970,307	+ 2.8	375,847	+ 21.3	1,346,154	+ 7.4	Épicerie - Boucheries.....	1
166,500	+ 12.4	148,621	+ 6.5	315,121	+ 9.5	Épicerie, confiseries et articles divers .....	2
13,830	+ 3.6	120,393	+ 22.0	134,223	+ 19.9	Tous les autres magasins d'aliments.....	3
479,593	+ 3.4	-	-	479,593	+ 3.4	Grands magasins .....	4
104,890	+ 4.3	27,807	+ 25.1	132,697	+ 8.1	Magasins de marchandises diverses .....	5
x	x	x	x	23,692	+ 5.7	Magasins généraux .....	6
36,783	+ 10.1	8,512	- 0.8	45,295	+ 7.8	Bazars .....	7
-	-	1,311,850	+ 16.8	1,311,850	+ 16.8	Concessionnaires d'automobiles .....	8
-	-	30,615	- 6.4	30,615	- 6.4	Vendeurs d'automobiles d'occasion.....	9
198,560	+ 14.3	389,648	+ 6.0	588,208	+ 8.7	Stations-service .....	10
-	-	98,805	+ 10.3	98,805	+ 10.3	Garages .....	11
7,756	- 7.3	128,873	+ 8.0	136,628	+ 6.9	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles.....	12
37,243	+ 34.6	30,011	+ 8.1	67,254	+ 21.3	Magasins de vêtements pour hommes .....	13
77,094	+ 16.8	47,457	+ 11.0	124,551	+ 14.5	Magasins de vêtements pour dames .....	14
31,125	+ 10.2	12,711	- 17.8	43,836	+ 0.3	Magasins de vêtements pour la famille .....	15
5,568	+ 15.3	4,955	+ 10.1	10,523	+ 12.8	Magasins de chaussures spécialisées .....	16
36,103	+ 10.1	13,174	+ 12.3	49,277	+ 10.7	Magasins de chaussures pour la famille .....	17
x	x	x	x	35,503	- 6.5	Quincailleries.....	18
34,465	+ 7.4	49,940	+ 10.2	84,405	+ 9.1	Magasins de meubles.....	19
3,813	...	21,254*	...	25,067*	- 17.7	Magasins d'appareils ménagers .....	20
x	x	x	x	13,525*	...	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires...	21
78,504	+ 6.2	204,800	+ 10.5	283,304	+ 9.2	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté ..	22
18,320	+ 14.0	13,183	+ 4.3	31,503	+ 9.7	Librairies et papeteries .....	23
x	x	x	x	30,103	+ 13.1	Fleuristes .....	24
18,813	+ 18.1	18,822	+ 20.9	37,636	+ 19.5	Bijouteries .....	25
14,053	+ 16.5	47,943	+ 17.9	61,996	+ 17.6	Magasins d'articles de sport et d'accessoires .....	26
36,287	+ 18.3	54,168	+ 12.0	90,456	+ 14.5	Magasins d'accessoires personnels .....	27
421,937	+ 14.7	313,714	+ 9.6	735,651	+ 12.4	Tous les autres magasins .....	28
810,229	+ 7.3	3,557,241	+ 12.4	6,367,471	+ 10.1	Ensemble des magasins.....	29

# PRELIMINARY ESTIMATES

TABLE 8. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

Metropolitan Toronto

February - 1985 - Février

No.	Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales		Independent Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins	
		Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation	Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation	Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat) .....	188,492	+ 1.9	53,265	+ 14.0	241,757	+ 4.3
2	Grocery confectionery and sundries stores .....	18,465	+ 6.3	28,849	- 1.2	47,314	+ 1.5
3	All other food stores .....	2,445	- 7.6	33,732	+ 9.2	36,177	+ 7.9
4	Department stores .....	95,090	+ 1.5	-	-	95,090	+ 1.5
5	General merchandise stores .....	14,759	+ 4.1	4,629	+ 19.4	19,388	+ 7.4
6	General stores .....	-	-	179	- 8.6	179	- 8.6
7	Variety stores .....	3,769	- 1.5	366*	...	4,134*	- 4.3
8	Motor vehicle dealers .....	-	-	257,589	+ 21.3	257,589	+ 21.3
9	Used car dealers .....	-	-	4,181	- 2.2	4,181	- 2.2
10	Service stations .....	39,126	+ 10.0	57,003	- 4.5	96,129	+ 0.9
11	Garages .....	-	-	12,905	+ 17.8	12,905	+ 17.8
12	Automotive parts and accessories stores .....	1,943	+ 23.2	18,256	+ 9.8	20,199	+ 10.9
13	Men's clothing stores .....	9,173	+ 23.8	4,740	- 5.8	13,913	+ 11.8
14	Women's clothing stores .....	17,287	+ 21.7	9,584	+ 1.5	26,871	+ 13.6
15	Family clothing stores .....	7,556	+ 3.4	1,395	+ 6.5	8,951	+ 3.9
16	Specialty shoe stores .....	1,467	+ 19.2	1,310	- 6.7	2,777	+ 5.3
17	Family shoe stores .....	8,180	+ 7.8	2,874	+ 13.2	11,054	+ 9.2
18	Hardware stores .....	x	x	x	x	4,916*	...
19	Household furniture stores .....	10,334	+ 5.8	4,032	+ 15.3	14,366	+ 8.3
20	Household appliance stores .....	1,051*	...	3,734*	...	4,785*	...
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores .....	x	x	x	x	2,424*	...
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores .....	9,465	- 12.5	43,409	+ 5.3	52,874	+ 1.6
23	Book and stationery stores .....	4,568	+ 9.5	3,217	- 12.2	7,785	- 0.6
24	Florists .....	x	x	x	x	7,322	+ 18.7
25	Jewellery stores .....	3,569	+ 14.3	3,907	+ 28.9	7,477	+ 21.5
26	Sporting goods and accessories stores .....	3,192	+ 18.3	7,891	- 1.0	11,083	+ 3.8
27	Personal accessories stores .....	9,500	+ 7.2	17,066	+ 18.2	26,566	+ 14.0
28	All other stores .....	75,369	+ 21.7	58,028	+ 2.4	133,397	+ 12.5
29	<b>All stores .....</b>	<b>527,065</b>	<b>+ 5.8</b>	<b>644,537</b>	<b>+ 10.1</b>	<b>1,171,602</b>	<b>+ 8.1</b>

# ESTIMATIONS PRÉLIMINAIRES

**TABEAU 8. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce**  
**Zone métropolitaine de Toronto**

January-February - 1985 - Janvier-Février

Chain stores - Magasins à succursales		Independent stores - Magasins indépendants		All stores - Ensemble des magasins		Kind of business - Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation	Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation	Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
380,103	+ 2.6	109,570	+ 18.4	489,673	+ 5.8	Épicerie - Boucheries .....	1
38,077	+ 7.5	59,465	+ 0.8	97,543	+ 3.3	Épicerie, confiseries et articles divers .....	2
4,259	- 5.7	67,537	+ 9.5	71,796	+ 8.5	Tous les autres magasins d'aliments .....	3
194,643	+ 4.9	-	-	194,643	+ 4.9	Grands magasins .....	4
30,022	+ 2.1	9,276	+ 17.6	39,298	+ 5.4	Magasins de marchandises diverses .....	5
-	-	347*	...	347*	...	Magasins généraux .....	6
7,719	+ 2.4	716*	...	8,435*	- 1.7	Bazars .....	7
-	-	497,380	+ 26.8	497,380	+ 26.8	Concessionnaires d'automobiles .....	8
-	-	8,352	+ 1.7	8,352	+ 1.7	Vendeurs d'automobiles d'occasion .....	9
79,381	+ 11.5	121,326	- 2.0	200,707	+ 2.8	Stations-service .....	10
-	-	26,636	+ 12.2	26,636	+ 12.2	Garages .....	11
4,049	+ 26.2	40,571	+ 6.7	44,620	+ 8.3	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles .....	12
19,428	...	12,251	+ 0.4	31,678*	+ 19.9	Magasins de vêtements pour hommes .....	13
36,438	+ 24.4	21,548	+ 11.5	57,986	+ 19.3	Magasins de vêtements pour dames .....	14
15,563	+ 6.0	2,666	- 16.8	18,228	+ 1.9	Magasins de vêtements pour la famille .....	15
3,653	+ 27.0	3,033	+ 1.3	6,685	+ 13.9	Magasins de chaussures spécialisées .....	16
18,527	+ 11.4	6,068	+ 25.0	24,594	+ 14.5	Magasins de chaussures pour la famille .....	17
x	x	x	x	10,698	- 20.9	Quincailleries .....	18
21,459	+ 0.4	8,115	+ 13.2	29,574	+ 3.6	Magasins de meubles .....	19
2,582	...	8,002*	...	10,584*	...	Magasins d'appareils ménagers .....	20
x	x	x	x	5,576*	...	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires .....	21
19,452	- 6.0	89,045	+ 6.8	108,497	+ 4.2	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté .....	22
9,048	+ 7.7	6,454	- 8.6	15,502	+ 0.2	Librairies et papeteries .....	23
x	x	x	x	12,800	+ 22.8	Fleuristes .....	24
7,110	+ 14.3	7,935*	...	15,045*	+ 24.9	Bijouteries .....	25
7,228	+ 13.7	15,502	+ 6.6	22,729	+ 8.8	Magasins d'articles de sport et d'accessoires .....	26
19,614	+ 10.3	33,949	+ 14.1	53,563	+ 12.7	Magasins d'accessoires personnels .....	27
151,663	+ 21.0	124,173	+ 2.0	275,837	+ 11.6	Tous les autres magasins .....	28
174,958	+ 7.1	1,304,048	+ 12.3	2,379,006	+ 9.9	Ensemble des magasins .....	29



# PRELIMINARY ESTIMATES

TABLE 9. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

Manitoba

February - 1985 - Février

No.	Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales		Independent Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins	
		Sales Ventes	Change 1985/1984 Variation	Sales Ventes	Change 1985/1984 Variation	Sales Ventes	Change 1985/1984 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat) .....	57,340	+ 4.5	15,508	+ 22.3	72,849	+ 7.8
2	Grocery confectionery and sundries stores .....	3,703	- 6.9	9,533	+ 15.4	13,236	+ 8.1
3	All other food stores .....	x	x	x	x	3,799	+ 0.3
4	Department stores .....	33,067	--	-	-	33,067	--
5	General merchandise stores .....	4,678	+ 11.3	1,118*	...	5,796*	+ 17.9
6	General stores .....	x	x	x	x	10,502	+ 6.2
7	Variety stores .....	2,138	- 3.2	119*	...	2,258*	- 4.4
8	Motor vehicle dealers .....	-	-	66,587	+ 15.8	66,587	+ 15.8
9	Used car dealers .....	-	-	1,073	+ 23.8	1,073	+ 23.8
10	Service stations .....	7,167	+ 6.0	26,960*	...	34,127*	...
11	Garages .....	-	-	2,509	+ 24.3	2,509	+ 24.3
12	Automotive parts and accessories stores .....	x	x	x	x	3,830	+ 13.4
13	Men's clothing stores .....	1,464	+ 15.3	833	+ 24.1	2,296	+ 18.4
14	Women's clothing stores .....	4,274	+ 10.6	1,106	- 0.2	5,380	+ 8.1
15	Family clothing stores .....	2,663	+ 26.3	700*	...	3,364*	+ 7.6
16	Specialty shoe stores .....	78	+ 15.6	221*	...	299*	...
17	Family shoe stores .....	1,118	+ 10.5	238	+ 17.1	1,356	+ 11.6
18	Hardware stores .....	-	-	1,703	+ 3.3	1,703	+ 3.3
19	Household furniture stores .....	-	-	3,809	- 8.6	3,809	- 8.6
20	Household appliance stores .....	x	x	x	x	1,134	- 2.5
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores .....	1,381	- 20.7	1,806	+ 30.8	3,187	+ 2.0
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores .....	2,256	+ 1.0	10,625	+ 0.6	12,881	+ 0.7
23	Book and stationery stores .....	705	+ 21.0	577*	...	1,283*	+ 28.9
24	Florists .....	x	x	x	x	1,227	+ 4.5
25	Jewellery stores .....	1,153	+ 7.3	1,040	- 2.0	2,193	+ 2.6
26	Sporting goods and accessories stores .....	285	- 19.6	3,169*	...	3,454*	...
27	Personal accessories stores .....	1,106	+ 19.3	2,029	+ 8.4	3,135	+ 12.0
28	All other stores .....	16,098	+ 9.0	19,139	+ 7.3	35,237	+ 8.1
29	All stores .....	146,159	+ 4.2	185,411	+ 17.8	331,570	+ 11.4

# ESTIMATIONS PRÉLIMINAIRES

**TABEAU 9. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce**  
**Manitoba**

January-February - 1985 - Janvier-Février

Chain stores - Magasins à succursales		Independent stores - Magasins indépendants		All stores - Ensemble des magasins		Kind of business - Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation	Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation	Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
118,748	+ 11.9	29,848	+ 20.1	148,596	+ 13.5	Épicerie - Boucheries .....	1
8,247	- 7.3	19,494	+ 16.0	27,741	+ 7.9	Épicerie, confiseries et articles divers .....	2
x	x	x	x	7,889	+ 5.3	Tous les autres magasins d'aliments .....	3
67,482	+ 2.8	-	-	67,482	+ 2.8	Grands magasins .....	4
10,676	+ 6.0	2,388*	...	13,064*	+ 13.6	Magasins de marchandises diverses .....	5
x	x	x	x	20,838	+ 9.6	Magasins généraux .....	6
4,063	+ 1.2	247	- 19.6	4,310	- 0.2	Bazars .....	7
-	-	127,935	+ 17.5	127,935	+ 17.5	Concessionnaires d'automobiles .....	8
-	-	2,342	+ 24.3	2,342	+ 24.3	Vendeurs d'automobiles d'occasion: .....	9
14,650	+ 3.5	52,219*	...	66,869*	+ 29.0	Stations-service .....	10
-	-	8,418*	...	8,418*	...	Garages .....	11
x	x	x	x	8,134	+ 7.0	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles .....	12
3,063	+ 23.6	1,912	+ 17.9	4,975	+ 21.3	Magasins de vêtements pour hommes .....	13
8,734	+ 17.0	2,135	- 8.5	10,869	+ 10.9	Magasins de vêtements pour dames .....	14
5,817	+ 32.9	1,445*	...	7,262*	+ 13.7	Magasins de vêtements pour la famille .....	15
201	+ 27.1	475*	...	676*	...	Magasins de chaussures spécialisées .....	16
2,333	+ 18.2	525	+ 3.5	2,858	+ 15.2	Magasins de chaussures pour la famille .....	17
-	-	3,697	+ 5.5	3,697	+ 5.5	Quincailleries .....	18
-	-	7,809	- 10.9	7,809	- 10.9	Magasins de meubles .....	19
x	x	x	x	2,307	+ 3.6	Magasins d'appareils ménagers .....	20
3,063	- 13.2	3,565	+ 8.5	6,628	- 2.7	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires .....	21
4,592	+ 1.3	21,995	+ 3.1	26,588	+ 2.7	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté .....	22
1,383	+ 21.4	1,075	+ 34.4	2,458	+ 26.8	Librairies et papeteries .....	23
x	x	x	x	2,014	+ 6.4	Fleuristes .....	24
2,349	+ 1.6	1,908	- 8.7	4,257	- 3.2	Bijouteries .....	25
624	- 12.6	5,505*	...	6,129*	...	Magasins d'articles de sport et d'accessoires .....	26
2,190	+ 25.4	3,911	+ 6.3	6,101	+ 12.4	Magasins d'accessoires personnels .....	27
32,201	+ 17.4	39,235	+ 14.6	71,436	+ 15.9	Tous les autres magasins .....	28
100,941	+ 9.0	368,741	+ 18.3	669,682	+ 13.9	Ensemble des magasins .....	29

PRELIMINARY ESTIMATES

TABLE 10. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

Metropolitan Winnipeg

February - 1985 - Février

No	Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales		Independent Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins	
		Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation	Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation	Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat) .....	x	x	x	x	51,432	+ 4.1
2	Grocery confectionery and sundries stores .....	x	x	x	x	8,116	+ 8.4
3	All other food stores .....	x	x	x	x	2,368	- 6.0
4	Department stores .....	29,981	--	-	-	29,981	-
5	General merchandise stores .....	x	x	x	x	1,453	- 10.9
6	General stores .....	-	-	184*	...	184*	...
7	Variety stores .....	x	x	x	x	770	- 11.9
8	Motor vehicle dealers .....	-	-	37,669	+ 16.7	37,669	+ 16.7
9	Used car dealers .....	-	-	754*	...	754*	...
10	Service stations .....	x	x	x	x	27,440*	...
11	Garages .....	-	-	1,423*	...	1,423*	...
12	Automotive parts and accessories stores .....	x	x	x	x	3,130	+ 31.3
13	Men's clothing stores .....	1,307	+ 16.6	388	+ 32.6	1,695	+ 19.9
14	Women's clothing stores .....	3,576	+ 8.8	675	+ 0.9	4,251	+ 7.4
15	Family clothing stores .....	1,591*	...	82*	...	1,673*	+ 10.7
16	Specialty shoe stores .....	x	x	x	x	286*	...
17	Family shoe stores .....	x	x	x	x	1,086	+ 11.0
18	Hardware stores .....	-	-	393*	...	393*	...
19	Household furniture stores .....	-	-	2,919	+ 2.1	2,919	+ 2.1
20	Household appliance stores .....	x	x	x	x	512	- 16.6
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores .....	x	x	x	x	2,390	- 12.5
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores .....	2,191	+ 3.1	6,854	- 3.2	9,045	- 1.7
23	Book and stationery stores .....	633	+ 18.3	316*	...	949*	+ 29.8
24	Florists .....	x	x	x	x	798	+ 8.4
25	Jewellery stores .....	973	--	872	+ 16.4	1,845	+ 7.1
26	Sporting goods and accessories stores .....	285	- 19.6	1,621*	...	1,906*	...
27	Personal accessories stores .....	1,028	+ 16.9	1,647	+ 10.9	2,675	+ 13.1
28	All other stores .....	12,993	+ 10.9	11,380	+ 7.0	24,373	+ 9.0
29	All stores .....	117,254	+ 3.5	104,260	+ 21.2	221,513	+ 11.1

# ESTIMATIONS PRÉLIMINAIRES

**TABEAU 10. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce**

**Zone métropolitaine de Winnipeg**

January-February - 1985 - Janvier-Février

Chain stores - Magasins à succursales		Independent stores - Magasins indépendants		All stores - Ensemble des magasins		Kind of business - Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation	Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation	Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
x	x	x	x	106,113	+ 11.2	Épiceries - Boucheries .....	1
x	x	x	x	17,162	+ 6.6	Épiceries, confiseries et articles divers .....	2
x	x	x	x	4,928	- 2.2	Tous les autres magasins d'aliments .....	3
61,322	+ 2.7	-	-	61,322	+ 2.7	Grands magasins .....	4
x	x	x	x	2,931	- 10.5	Magasins de marchandises diverses .....	5
-	-	385*	...	385*	...	Magasins généraux .....	6
x	x	x	x	1,510	- 6.5	Bazars .....	7
-	-	73,433	+ 20.0	73,433	+ 20.0	Concessionnaires d'automobiles .....	8
-	-	1,717*	...	1,717*	...	Vendeurs d'automobiles d'occasion .....	9
x	x	x	x	52,521	+ 28.7	Stations-service .....	10
-	-	6,256*	...	6,256*	...	Garages .....	11
x	x	x	x	6,576	+ 21.9	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles .....	12
2,742	+ 23.0	754	+ 15.5	3,496	+ 21.3	Magasins de vêtements pour hommes .....	13
7,320	+ 17.2	1,161	- 17.0	8,482	+ 10.9	Magasins de vêtements pour dames .....	14
3,469	...	192*	...	3,662*	+ 15.8	Magasins de vêtements pour la famille .....	15
x	x	x	x	649*	...	Magasins de chaussures spécialisées .....	16
x	x	x	x	2,318	+ 17.6	Magasins de chaussures pour la famille .....	17
-	-	782*	...	782*	...	Quincailleries .....	18
-	-	5,877	- 7.3	5,877	- 7.3	Magasins de meubles .....	19
x	x	x	x	1,039	+ 0.5	Magasins d'appareils ménagers .....	20
x	x	x	x	5,126	- 14.1	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires .....	21
4,457	+ 3.1	14,061	- 2.3	18,518	- 1.0	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté .....	22
1,244	+ 19.4	585*	...	1,829*	+ 26.8	Librairies et papeteries .....	23
x	x	x	x	1,318	+ 9.5	Fleuristes .....	24
2,079	- 1.0	1,569	+ 8.3	3,648	+ 2.8	Bijouteries .....	25
624	- 12.6	2,046*	...	2,671*	...	Magasins d'articles de sport et d'accessoires .....	26
2,020	+ 22.1	3,120	+ 3.1	5,140	+ 9.8	Magasins d'accessoires personnels .....	27
26,218	+ 21.0	22,845	+ 12.4	49,063	+ 16.8	Tous les autres magasins .....	28
241,552	+ 8.8	206,920	+ 20.1	448,472	+ 13.7	Ensemble des magasins .....	29

PRELIMINARY ESTIMATES

TABLE 11. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business  
Saskatchewan

February - 1985 - Février

No	Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales		Independent Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins	
		Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation	Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation	Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat) .....	x	x	x	x	60,283	+ 3.6
2	Grocery confectionery and sundries stores .....	x	x	x	x	12,942	+ 19.4
3	All other food stores .....	x	x	x	x	2,821	+ 10.9
4	Department stores .....	20,906	- 3.9	-	-	20,906	- 3.9
5	General merchandise stores .....	9,404	+ 9.5	918	+ 32.7	10,322	+ 11.2
6	General stores .....	6,821	+ 8.8	14,103*	...	20,924*	+ 25.9
7	Variety stores .....	2,527	- 2.7	474	--	3,001	- 2.3
8	Motor vehicle dealers .....	-	-	75,378	+ 4.0	75,378	+ 4.0
9	Used car dealers .....	-	-	1,182	+ 18.5	1,182	+ 18.5
10	Service stations .....	3,822	+ 31.2	10,719	+ 3.3	14,541	+ 9.5
11	Garages .....	-	-	3,355	+ 14.1	3,355	+ 14.1
12	Automotive parts and accessories stores .....	x	x	x	x	4,477	- 19.9
13	Men's clothing stores .....	1,553	+ 10.2	959	- 8.5	2,511	+ 2.2
14	Women's clothing stores .....	3,241	+ 1.2	2,379	- 2.2	5,620	- 0.2
15	Family clothing stores .....	x	x	x	x	3,191	- 8.4
16	Specialty shoe stores .....	x	x	x	x	214	+ 0.2
17	Family shoe stores .....	x	x	x	x	1,668	+ 1.1
18	Hardware stores .....	x	x	x	x	3,316	+ 7.6
19	Household furniture stores .....	x	x	x	x	2,907*	...
20	Household appliance stores .....	-	-	1,874*	...	1,874*	...
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores .....	x	x	x	x	2,001	- 11.4
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores .....	5,648	- 6.4	9,674	+ 18.6	15,321	+ 7.9
23	Book and stationery stores .....	491	+ 14.3	485	+ 25.3	975	+ 19.5
24	Florists .....	x	x	x	x	1,484	+ 4.0
25	Jewellery stores .....	1,015	+ 3.6	1,665*	...	2,680*	+ 32.7
26	Sporting goods and accessories stores .....	x	x	x	x	5,825	- 4.0
27	Personal accessories stores .....	521	+ 26.3	1,245*	...	1,767*	- 17.3
28	All other stores .....	17,898	+ 1.8	20,514	- 5.0	38,411	- 1.9
29	All stores .....	122,704	+ 3.4	197,194	+ 3.1	319,898	+ 3.2



# ESTIMATIONS PRÉLIMINAIRES

**TABEAU 11. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce**  
**Saskatchewan**

January-February - 1985 - Janvier-Février

Chain stores - Magasins à succursales		Independent stores - Magasins indépendants		All stores - Ensemble des magasins		Kind of business - Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation	Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation	Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
x	x	x	x	124,451	+ 8.7	Épicerie - Boucheries .....	1
x	x	x	x	28,266	+ 30.0	Épicerie, confiseries et articles divers .....	2
x	x	x	x	5,673	+ 3.0	Tous les autres magasins d'aliments .....	3
43,043	+ 0.3	-	-	43,043	+ 0.3	Grands magasins .....	4
21,763	+ 5.5	1,997	+ 27.6	23,760	+ 7.1	Magasins de marchandises diverses .....	5
14,081	+ 11.7	28,756*	...	42,837*	+ 33.9	Magasins généraux .....	6
4,890	+ 0.6	930	+ 3.7	5,820	+ 1.1	Bazars .....	7
-	-	152,748	+ 9.2	152,748	+ 9.2	Concessionnaires d'automobiles .....	8
-	-	2,717	+ 29.9	2,717	+ 29.9	Vendeurs d'automobiles d'occasion .....	9
8,098	...	21,909	+ 4.3	30,007*	+ 12.6	Stations-service .....	10
-	-	7,861*	...	7,861*	...	Garages .....	11
x	x	x	x	9,912	- 16.7	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles .....	12
3,276	...	3,045	- 1.5	6,321*	+ 15.6	Magasins de vêtements pour hommes .....	13
6,736	+ 7.7	5,334	+ 3.3	12,070	+ 5.7	Magasins de vêtements pour dames .....	14
x	x	x	x	7,378	+ 1.9	Magasins de vêtements pour la famille .....	15
x	x	x	x	505	+ 14.3	Magasins de chaussures spécialisées .....	16
x	x	x	x	3,549	+ 7.3	Magasins de chaussures pour la famille .....	17
x	x	x	x	6,568	+ 10.9	Quincailleries .....	18
x	x	x	x	6,416*	...	Magasins de meubles .....	19
-	-	3,416*	...	3,416*	...	Magasins d'appareils ménagers .....	20
x	x	x	x	4,199	- 15.2	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires .....	21
11,536	- 6.3	18,687	+ 14.2	30,223	+ 5.3	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté .....	22
992	+ 14.3	957	+ 33.0	1,949	+ 22.8	Librairies et papeteries .....	23
x	x	x	x	2,519	+ 3.4	Fleuristes .....	24
2,026	+ 1.3	3,161*	...	5,186*	+ 30.5	Bijouteries .....	25
x	x	x	x	11,519	- 6.0	Magasins d'articles de sport et d'accessoires .....	26
1,059	+ 33.6	2,799*	...	3,858*	- 12.4	Magasins d'accessoires personnels .....	27
35,751	+ 5.1	41,883	- 0.1	77,634	+ 2.2	Tous les autres magasins .....	28
255,089	+ 7.7	405,320	+ 7.4	660,409	+ 7.5	Ensemble des magasins .....	29

PRELIMINARY ESTIMATES

TABLE 12. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

Alberta

February - 1985 - Février

No	Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales		Independent Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins	
		Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation	Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation	Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat) .....	118,897	+ 7.4	33,495	+ 4.1	152,392	+ 6.7
2	Grocery confectionery and sundries stores .....	11,472	- 7.4	20,401	+ 21.0	31,873	+ 8.9
3	All other food stores .....	763	- 0.2	6,727	--	7,490	--
4	Department stores .....	91,754	- 4.0	-	-	91,754	- 4.0
5	General merchandise stores .....	11,001	+ 4.8	3,907*	...	14,908*	- 3.9
6	General stores .....	x	x	x	x	41,907	- 0.3
7	Variety stores .....	3,431	+ 17.0	635*	...	4,066*	+ 4.2
8	Motor vehicle dealers .....	x	x	x	x	188,711	+ 13.3
9	Used car dealers .....	-	-	1,910*	...	1,910*	...
10	Service stations .....	12,335	+ 1.8	44,532	+ 6.0	56,867	+ 5.1
11	Garages .....	-	-	6,932*	...	6,932*	...
12	Automotive parts and accessories stores .....	1,687	- 5.4	13,604	- 2.7	15,291	- 3.0
13	Men's clothing stores .....	6,810	+ 25.1	5,276	- 5.5	12,087	+ 9.6
14	Women's clothing stores .....	12,226	+ 14.9	5,941	+ 15.1	18,167	+ 15.0
15	Family clothing stores .....	7,907	+ 8.3	3,149	+ 3.7	11,056	+ 7.0
16	Specialty shoe stores .....	701	+ 21.2	212	+ 24.0	913	+ 21.8
17	Family shoe stores .....	3,690	+ 1.3	1,343	+ 34.4	5,033	+ 8.5
18	Hardware stores .....	x	x	x	x	4,812	+ 8.7
19	Household furniture stores .....	3,793	- 5.8	6,385	+ 9.0	10,178	+ 2.9
20	Household appliance stores .....	x	x	x	x	3,871	+ 5.3
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores .....	961	+ 5.5	2,203*	...	3,164*	...
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores .....	8,714	- 3.0	33,862	+ 6.4	42,576	+ 4.3
23	Book and stationery stores .....	2,065	+ 10.6	1,280	+ 5.3	3,344	+ 8.5
24	Florists .....	x	x	x	x	5,535	- 3.1
25	Jewellery stores .....	3,114	- 3.9	1,860	- 10.7	4,974	- 6.6
26	Sporting goods and accessories stores .....	1,236*	...	9,399	+ 21.7	10,636*	+ 13.0
27	Personal accessories stores .....	4,179	+ 11.3	4,070	+ 16.4	8,249	+ 13.7
28	All other stores .....	53,515	+ 1.3	47,648	+ 2.9	101,163	+ 2.1
29	All stores .....	395,594	+ 3.2	464,265	+ 7.8	859,859	+ 5.6

# ESTIMATIONS PRÉLIMINAIRES

**TABEAU 12. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce**

**Alberta**

January-February - 1985 - Janvier-Février

Chain stores Magasins à succursales		Independent stores Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins		Kind of business Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation	Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation	Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
244,512	+ 12.2	67,904	+ 7.3	312,417	+ 11.1	Épicerie - Boucheries .....	1
23,552	- 5.3	41,835	+ 19.9	65,387	+ 9.3	Épicerie, confiseries et articles divers .....	2
1,373	+ 1.1	13,432	+ 1.9	14,805	+ 1.8	Tous les autres magasins d'aliments .....	3
190,049	+ 0.4	-	-	190,049	+ 0.4	Grands magasins .....	4
24,174	- 2.1	8,054*	...	32,229*	- 8.7	Magasins de marchandises diverses .....	5
x	x	x	x	86,308	+ 2.5	Magasins généraux .....	6
6,404	+ 13.9	1,249*	...	7,654*	+ 0.5	Bazars .....	7
x	x	x	x	381,553	+ 23.9	Concessionnaires d'automobiles .....	8
-	-	3,547*	...	3,547*	...	Vendeurs d'automobiles d'occasion .....	9
25,645	+ 3.3	88,589	+ 4.4	114,234	+ 4.1	Stations-service .....	10
-	-	14,116*	...	14,116*	...	Garages .....	11
3,305	- 1.2	28,888	+ 0.6	32,193	+ 0.4	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles .....	12
14,608	...	12,923	+ 5.9	27,531*	+ 23.8	Magasins de vêtements pour hommes .....	13
26,041	+ 24.6	13,397	+ 13.3	39,439	+ 20.5	Magasins de vêtements pour dames .....	14
17,144	+ 14.2	6,933	+ 13.9	24,077	+ 14.1	Magasins de vêtements pour la famille .....	15
1,630	+ 15.8	560	+ 34.1	2,190	+ 20.0	Magasins de chaussures spécialisées .....	16
7,739	+ 5.9	2,813	+ 0.7	10,552	+ 4.4	Magasins de chaussures pour la famille .....	17
x	x	x	x	10,343	+ 14.3	Quincailleries .....	18
7,572	- 7.7	14,217	+ 5.6	21,789	+ 0.5	Magasins de meubles .....	19
x	x	x	x	7,806	+ 5.3	Magasins d'appareils ménagers .....	20
1,871	- 1.1	4,712*	...	6,583*	...	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires .....	21
18,197	+ 2.8	69,423	+ 10.8	87,620	+ 9.0	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté .....	22
4,227	+ 12.6	2,555	+ 0.5	6,782	+ 7.7	Librairies et papeteries .....	23
x	x	x	x	9,642	+ 1.3	Fleuristes .....	24
6,418	- 0.6	3,928	+ 5.8	10,347	+ 1.7	Bijouteries .....	25
2,734	- 17.5	19,235	+ 19.2	21,970	+ 12.9	Magasins d'articles de sport et d'accessoires .....	26
8,622	+ 17.5	8,237	+ 17.7	16,859	+ 17.6	Magasins d'accessoires personnels .....	27
106,196	+ 3.4	94,732	+ 4.4	200,928	+ 3.8	Tous les autres magasins .....	28
813,549	+ 6.8	945,397	+ 12.5	1,758,946	+ 9.8	Ensemble des magasins .....	29

**PRELIMINARY ESTIMATES**  
**TABLE 13. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business**  
**British Columbia**  
 February - 1985 - Février

No	Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales		Independent Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins	
		Sales Ventes	Change 1985/1984 Variation	Sales Ventes	Change 1985/1984 Variation	Sales Ventes	Change 1985/1984 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat) .....	140,493	+ 8.8	67,016	- 2.0	207,509	+ 5.0
2	Grocery confectionery and sundries stores .....	11,584	+ 9.0	27,139	+ 21.3	38,723	+ 17.4
3	All other food stores .....	3,056	+ 20.3	17,671	- 3.9	20,727	- 1.0
4	Department stores .....	107,002	- 2.8	-	-	107,002	- 2.8
5	General merchandise stores .....	10,012	- 0.2	2,423	+ 1.1	12,435	--
6	General stores .....	x	x	x	x	9,592	- 3.6
7	Variety stores .....	3,653	- 6.4	640	- 16.5	4,293	- 8.1
8	Motor vehicle dealers .....	x	x	x	x	172,372	+ 7.1
9	Used car dealers .....	-	-	5,420	+ 12.1	5,420	+ 12.1
10	Service stations .....	12,859	+ 20.8	60,254	- 3.0	73,113	+ 0.4
11	Garages .....	-	-	7,740	- 15.8	7,740	- 15.8
12	Automotive parts and accessories stores .....	x	x	x	x	8,612*	...
13	Men's clothing stores .....	6,063	+ 30.4	1,766*	...	7,829*	+ 12.6
14	Women's clothing stores .....	10,349	+ 14.7	4,506	- 9.7	14,855	+ 6.0
15	Family clothing stores .....	6,261	+ 18.1	3,167	+ 1.5	9,428	+ 12.0
16	Specialty shoe stores .....	206	+ 29.2	826	+ 21.8	1,031	+ 23.2
17	Family shoe stores .....	2,368	+ 0.2	1,450*	...	3,819*	- 10.6
18	Hardware stores .....	x	x	x	x	4,525	- 15.4
19	Household furniture stores .....	x	x	x	x	8,235	--
20	Household appliance stores .....	x	x	x	x	5,147	+ 28.0
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores .....	x	x	x	x	6,553	- 3.8
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores .....	18,122	+ 1.4	29,523	+ 3.0	47,645	+ 2.4
23	Book and stationery stores .....	1,750	+ 32.4	2,921	+ 16.7	4,671	+ 22.1
24	Florists .....	x	x	x	x	2,693	- 5.2
25	Jewellery stores .....	2,663	+ 0.1	4,503	+ 4.3	7,167	+ 2.7
26	Sporting goods and accessories stores .....	x	x	x	x	12,869	- 2.0
27	Personal accessories stores .....	4,341	+ 4.1	7,923	- 11.2	12,264	- 6.3
28	All other stores .....	58,473	+ 2.5	53,581	+ 4.7	112,054	+ 3.5
29	<b>All stores .....</b>	<b>410,173</b>	<b>+ 5.1</b>	<b>518,149</b>	<b>+ 1.3</b>	<b>928,322</b>	<b>+ 2.9</b>

# ESTIMATIONS PRÉLIMINAIRES

**TABLEAU 13. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce**  
Colombie-Britannique

January-February - 1985 - Janvier-Février

Chain stores Magasins à succursales		Independent stores Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins		Kind of business Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation	Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation	Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
286,572	+ 10.2	134,101	- 1.0	420,672	+ 6.3	Épicerie - Boucheries .....	1
23,366	+ 9.8	54,623	+ 23.6	77,990	+ 19.2	Épicerie, confiseries et articles divers .....	2
5,746	+ 24.8	35,815	- 2.3	41,561	+ 0.6	Tous les autres magasins d'aliments .....	3
222,868	+ 0.9	-	-	222,868	+ 0.9	Grands magasins .....	4
22,689	- 1.0	5,226	+ 4.7	27,915	-	Magasins de marchandises diverses .....	5
x	x	x	x	19,744	- 2.1	Magasins généraux .....	6
7,220	- 2.7	1,359	- 14.0	8,579	- 4.7	Bazars .....	7
x	x	x	x	338,631	+ 12.6	Concessionnaires d'automobiles .....	8
-	-	9,391	+ 13.5	9,391	+ 13.5	Vendeurs d'automobiles d'occasion .....	9
26,661	+ 22.1	122,278	- 3.0	148,939	+ 0.6	Stations-service .....	10
-	-	15,448	- 9.6	15,448	- 9.6	Garages .....	11
x	x	x	x	17,551*	...	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles .....	12
13,172	+ 32.2	3,709*	...	16,880*	+ 12.4	Magasins de vêtements pour hommes .....	13
22,454	+ 27.3	10,172	- 4.3	32,627	+ 15.3	Magasins de vêtements pour dames .....	14
13,004	+ 13.4	7,015	+ 3.5	20,019	+ 9.7	Magasins de vêtements pour la famille .....	15
560	...	1,649	+ 16.6	2,209*	+ 21.6	Magasins de chaussures spécialisées .....	16
5,144	+ 5.1	3,293	- 17.6	8,437	- 5.0	Magasins de chaussures pour la famille .....	17
x	x	x	x	9,544	- 11.0	Quincailleries .....	18
x	x	x	x	17,204	- 2.1	Magasins de meubles .....	19
x	x	x	x	10,004	+ 23.2	Magasins d'appareils ménagers .....	20
x	x	x	x	13,491	- 4.9	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires .....	21
40,290	+ 9.0	60,218	+ 6.2	100,509	+ 7.3	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté .....	22
3,438	+ 25.0	5,666	+ 12.9	9,104	+ 17.2	Librairies et papeteries .....	23
x	x	x	x	4,632	- 0.6	Fleuristes .....	24
5,721	- 0.3	9,200	+ 8.2	14,922	+ 4.7	Bijouteries .....	25
x	x	x	x	24,894	- 0.8	Magasins d'articles de sport et d'accessoires .....	26
8,597	+ 3.8	16,136	- 2.3	24,733	- 0.2	Magasins d'accessoires personnels .....	27
117,075	+ 7.2	104,971	- 1.8	222,046	+ 2.7	Tous les autres magasins .....	28
846,694	+ 8.0	1,033,848	+ 2.7	1,880,542	+ 5.0	Ensemble des magasins .....	29



PRELIMINARY ESTIMATES

TABLE 14. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

Metropolitan Vancouver

February - 1985 - Février

No	Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales		Independent Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins	
		Sales Ventes	Change 1985/1984 Variation	Sales Ventes	Change 1985/1984 Variation	Sales Ventes	Change 1985/1984 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat) .....	x	x	x	x	94,729	+ 2.3
2	Grocery confectionery and sundries stores .....	x	x	x	x	21,044	+ 19.3
3	All other food stores .....	2,529	+ 20.5	13,979	+ 0.2	16,508	+ 2.9
4	Department stores .....	64,386	- 2.2	-	-	64,386	- 2.2
5	General merchandise stores .....	x	x	x	x	3,281	- 20.4
6	General stores .....	-	-	217	+ 10.3	217	+ 10.3
7	Variety stores .....	x	x	x	x	570	- 6.2
8	Motor vehicle dealers .....	x	x	x	x	89,546	+ 0.7
9	Used car dealers .....	-	-	2,350	- 1.5	2,350	- 1.5
10	Service stations .....	6,343*	...	30,855	- 2.5	37,198*	+ 2.5
11	Garages .....	-	-	4,190	- 6.7	4,190	- 6.7
12	Automotive parts and accessories stores .....	x	x	x	x	3,171*	...
13	Men's clothing stores .....	4,222	+ 31.3	666*	...	4,887*	+ 13.8
14	Women's clothing stores .....	6,229	+ 14.9	2,234	- 3.1	8,463	+ 9.5
15	Family clothing stores .....	2,787	+ 23.9	1,773	+ 7.2	4,560	+ 16.8
16	Specialty shoe stores .....	x	x	x	x	278	- 12.2
17	Family shoe stores .....	1,367	--	359	- 19.8	1,726	- 4.8
18	Hardware stores .....	x	x	x	x	1,370	+ 2.3
19	Household furniture stores .....	x	x	x	x	5,960	- 1.9
20	Household appliance stores .....	x	x	x	x	2,823*	...
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores .....	x	x	x	x	3,334	- 1.1
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores .....	11,906	- 4.1	11,652	- 0.4	23,558	- 2.3
23	Book and stationery stores .....	1,244	+ 32.2	904*	...	2,148*	- 0.8
24	Florists .....	x	x	x	x	1,110	- 8.7
25	Jewellery stores .....	1,685	+ 5.0	2,612	- 4.4	4,297	- 0.9
26	Sporting goods and accessories stores .....	x	x	x	x	7,911	+ 1.3
27	Personal accessories stores .....	3,419	+ 2.7	3,565*	...	6,984*	- 18.6
28	All other stores .....	30,332	+ 3.2	25,611	+ 3.1	55,943	+ 3.2
29	All stores .....	224,773	+ 4.8	247,769	- 2.6	472,542	+ 0.8

# ESTIMATIONS PRÉLIMINAIRES

**TABEAU 14. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce**

**Zone métropolitaine de Vancouver**

January-February - 1985 - Janvier-Février

Chain stores Magasins à succursales		Independent stores Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins		Kind of business Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation	Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation	Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
x	x	x	x	192,357	+ 3.5	Épicerie - Boucheries .....	1
x	x	x	x	42,213	+ 21.8	Épicerie, confiseries et articles divers .....	2
4,833	+ 27.1	28,018	+ 0.8	32,851	+ 3.9	Tous les autres magasins d'aliments .....	3
134,607	+ 1.7	-	-	134,607	+ 1.7	Grands magasins .....	4
x	x	x	x	7,780	- 19.7	Magasins de marchandises diverses .....	5
-	-	445	+ 17.3	445	+ 17.3	Magasins généraux .....	6
x	x	x	x	1,199	+ 0.6	Bazars .....	7
x	x	x	x	177,195	+ 7.4	Concessionnaires d'automobiles .....	8
-	-	3,749	+ 0.5	3,749	+ 0.5	Vendeurs d'automobiles d'occasion .....	9
13,451	...	62,533	- 4.1	75,984*	+ 1.6	Stations-service .....	10
-	-	8,196	+ 1.2	8,196	+ 1.2	Garages .....	11
x	x	x	x	6,466*	...	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles .....	12
9,193	+ 31.7	1,441*	...	10,634*	+ 13.2	Magasins de vêtements pour hommes .....	13
13,941	+ 33.4	5,085	+ 10.7	19,026	+ 26.5	Magasins de vêtements pour dames .....	14
5,731	+ 18.2	3,817	+ 11.4	9,548	+ 15.4	Magasins de vêtements pour la famille .....	15
x	x	x	x	692	- 4.3	Magasins de chaussures spécialisées .....	16
2,952	+ 4.1	866	- 13.9	3,819	- 0.5	Magasins de chaussures pour la famille .....	17
x	x	x	x	2,880	+ 2.0	Quincailleries .....	18
x	x	x	x	12,382	- 5.9	Magasins de meubles .....	19
x	x	x	x	5,536*	...	Magasins d'appareils ménagers .....	20
x	x	x	x	6,893	- 2.1	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires .....	21
26,939	+ 3.9	23,739	+ 2.6	50,677	+ 3.3	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté .....	22
2,458	+ 27.1	1,917*	...	4,375*	+ 0.2	Librairies et papeteries .....	23
x	x	x	x	1,955	- 0.6	Fleuristes .....	24
3,583	+ 8.4	5,492	+ 2.0	9,075	+ 4.5	Bijouteries .....	25
x	x	x	x	15,827	+ 7.3	Magasins d'articles de sport et d'accessoires .....	26
6,753	+ 0.7	7,277*	...	14,029*	- 12.0	Magasins d'accessoires personnels .....	27
60,699	+ 7.0	52,354	- 0.1	113,052	+ 3.5	Tous les autres magasins .....	28
465,932	+ 7.8	497,508	+ 0.1	963,440	+ 3.7	Ensemble des magasins .....	29

PRELIMINARY ESTIMATES

TABLE 15. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business  
Yukon and Northwest Territories

February - 1985 - Février

No.	Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales		Independent Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins	
		Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation	Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation	Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat) .....	x	x	x	x	5,401	+ 10.2
2	Grocery confectionery and sundries stores .....	-	-	1,069	+ 29.5	1,069	+ 29.5
3	All other food stores .....	-	-	299*	...	299*	...
4	Department stores .....	-	-	-	-	-	-
5	General merchandise stores .....	x	x	x	x	x	x
6	General stores .....	x	x	x	x	6,941*	...
7	Variety stores .....	-	-	x	x	x	x
8	Motor vehicle dealers .....	-	-	2,945	+ 19.3	2,945	+ 19.3
9	Used car dealers .....	-	-	x	x	x	x
10	Service stations .....	-	-	x	x	x	x
11	Garages .....	-	-	x	x	x	x
12	Automotive parts and accessories stores .....	-	-	x	x	x	x
13	Men's clothing stores .....	-	-	x	x	x	x
14	Women's clothing stores .....	-	-	88	+ 25.0	88	+ 25.0
15	Family clothing stores .....	-	-	178*	...	178*	...
16	Specialty shoe stores .....	-	-	x	x	x	x
17	Family shoe stores .....	-	-	x	x	x	x
18	Hardware stores .....	-	-	153	- 20.0	153	- 20.0
19	Household furniture stores .....	-	-	x	x	x	x
20	Household appliance stores .....	-	-	x	x	x	x
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores .....	-	-	x	x	x	x
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores .....	-	-	865	+ 2.1	865	+ 2.1
23	Book and stationery stores .....	-	-	x	x	x	x
24	Florists .....	-	-	x	x	x	x
25	Jewellery stores .....	x	x	x	x	x	x
26	Sporting goods and accessories stores .....	-	-	295	- 11.8	295	- 11.8
27	Personal accessories stores .....	x	x	x	x	588*	...
28	All other stores .....	x	x	x	x	2,926	+ 5.7
29	All stores .....	9,207	+ 3.2	15,413	+ 17.0	24,619	+ 11.4

# ESTIMATIONS PRÉLIMINAIRES

**TABEAU 15. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce**  
**Yukon et Territoires du Nord-Ouest**

January-February - 1985 - Janvier-Février

Chain stores - Magasins à succursales		Independent stores - Magasins indépendants		All stores - Ensemble des magasins		Kind of business - Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation	Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation	Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
x	x	x	x	11,017	+ 20.1	Épiceries - Boucheries .....	1
-	-	2,142	+ 33.6	2,142	+ 33.6	Épiceries, confiseries et articles divers .....	2
-	-	633*	...	633*	...	Tous les autres magasins d'aliments .....	3
-	-	-	-	-	-	Grands magasins .....	4
x	x	x	x	x	x	Magasins de marchandises diverses .....	5
x	x	x	x	13,269*	...	Magasins généraux .....	6
-	-	x	x	x	x	Bazars .....	7
-	-	6,027	+ 23.5	6,027	+ 23.5	Concessionnaires d'automobiles .....	8
-	-	x	x	x	x	Vendeurs d'automobiles d'occasion .....	9
-	-	x	x	x	x	Stations-service .....	10
-	-	x	x	x	x	Garages .....	11
-	-	x	x	x	x	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles .....	12
-	-	x	x	x	x	Magasins de vêtements pour hommes .....	13
-	-	220*	...	220*	...	Magasins de vêtements pour dames .....	14
-	-	470*	...	470*	...	Magasins de vêtements pour la famille .....	15
-	-	x	x	x	x	Magasins de chaussures spécialisées .....	16
-	-	x	x	x	x	Magasins de chaussures pour la famille .....	17
-	-	355	- 11.2	355	- 11.2	Quincailleries .....	18
-	-	x	x	x	x	Magasins de meubles .....	19
-	-	x	x	x	x	Magasins d'appareils ménagers .....	20
-	-	x	x	x	x	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires .....	21
-	-	1,833	+ 9.9	1,833	+ 9.9	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté .....	22
-	-	x	x	x	x	Librairies et papeteries .....	23
-	-	x	x	x	x	Fleuristes .....	24
x	x	x	x	x	x	Bijouteries .....	25
-	-	813	+ 17.2	813	+ 17.2	Magasins d'articles de sport et d'accessoires .....	26
x	x	x	x	1,187*	...	Magasins d'accessoires personnels .....	27
x	x	x	x	5,534	+ 7.1	Tous les autres magasins .....	28
17,761	+ 4.4	32,008	+ 24.3	49,769	+ 16.4	Ensemble des magasins .....	29

PRELIMINARY ESTIMATES

TABLE 16. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

Canada

February - 1985 - Février

No.	Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales		Independent Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins	
		Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation	Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation	Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat) .....	1,100,273	+ 2.8	617,792	+ 3.1	1,718,065	+ 2.9
2	Grocery confectionery and sundries stores .....	122,510	+ 9.4	306,238	+ 8.9	428,747	+ 9.1
3	All other food stores .....	15,417	+ 6.5	152,531	+ 10.7	167,948	+ 10.3
4	Department stores .....	647,065	- 1.8	-	-	647,065	- 1.8
5	General merchandise stores .....	113,459	- 2.7	32,192	+ 9.6	145,651	- 0.2
6	General stores .....	58,914	+ 10.8	74,976	+ 1.5	133,890	+ 5.4
7	Variety stores .....	58,032	+ 4.4	10,128	- 13.6	68,160	+ 1.2
8	Motor vehicle dealers .....	13,972	+ 1.2	1,686,241	+ 9.4	1,700,213	+ 9.3
9	Used car dealers .....	-	-	44,473	+ 10.5	44,473	+ 10.5
10	Service stations .....	163,653	+ 12.2	596,150	+ 9.7	759,803	+ 10.2
11	Garages .....	-	-	114,039	+ 3.4	114,039	+ 3.4
12	Automotive parts and accessories stores .....	8,971	- 5.0	125,109	- 1.1	134,081	- 1.4
13	Men's clothing stores .....	41,821	+ 19.0	34,221	+ 2.1	76,042	+ 10.7
14	Women's clothing stores .....	92,559	+ 11.1	54,264	-	146,824	+ 6.7
15	Family clothing stores .....	56,077	+ 9.1	33,323	- 2.0	89,400	+ 4.7
16	Specialty shoe stores .....	5,085	+ 14.3	4,573	+ 3.2	9,658	+ 8.8
17	Family shoe stores .....	39,596	+ 4.4	14,666	- 0.3	54,261	+ 3.0
18	Hardware stores .....	x	x	x	x	56,323	- 0.3
19	Household furniture stores .....	32,180	+ 6.0	79,174	- 7.7	111,355	- 4.1
20	Household appliance stores .....	x	x	x	x	32,622	+ 3.2
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores .....	12,395	- 17.1	31,849	+ 0.1	44,245	- 5.4
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores .....	103,960	+ 2.8	275,556	+ 8.7	379,516	+ 7.0
23	Book and stationery stores .....	22,242	+ 17.5	19,910	+ 12.4	42,151	+ 15.0
24	Florists .....	1,556	+ 8.6	38,772	+ 3.5	40,329	+ 3.7
25	Jewellery stores .....	22,082	+ 2.7	25,223	+ 6.6	47,305	+ 4.7
26	Sporting goods and accessories stores .....	13,065	+ 12.0	82,242	+ 11.1	95,307	+ 11.3
27	Personal accessories stores .....	35,725	+ 11.6	69,589	+ 3.7	105,314	+ 6.3
28	All other stores .....	480,677	+ 7.6	417,528	+ 7.2	898,205	+ 7.4
29	<b>All stores .....</b>	<b>3,274,184</b>	<b>+ 3.8</b>	<b>5,016,807</b>	<b>+ 6.9</b>	<b>8,290,991</b>	<b>+ 5.6</b>



# ESTIMATIONS PRÉLIMINAIRES

**TABEAU 16. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce**  
**Canada**

January-February - 1985 - Janvier-Février

Chain stores Magasins à succursales		Independent stores Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins		Kind of business Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation	Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation	Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
2,278,059	+ 7.1	1,260,619	+ 6.4	3,538,677	+ 6.9	Épicerie - Boucheries .....	1
250,337	+ 10.1	626,931	+ 11.8	877,268	+ 11.4	Épicerie, confiseries et articles divers .....	2
28,140	+ 9.7	307,773	+ 12.9	335,913	+ 12.6	Tous les autres magasins d'aliments .....	3
1,339,737	+ 2.3	-	-	1,339,737	+ 2.3	Grands magasins .....	4
250,335	+ 0.8	66,299	+ 12.3	316,634	+ 3.0	Magasins de marchandises diverses .....	5
118,128	+ 12.2	153,608	+ 4.6	271,736	+ 7.8	Magasins généraux .....	6
112,910	+ 6.4	21,928	- 4.0	134,839	+ 4.6	Bazars .....	7
25,409	+ 8.5	3,239,002	+ 14.2	3,264,411	+ 14.1	Concessionnaires d'automobiles .....	8
-	-	84,898	+ 12.9	84,898	+ 12.9	Vendeurs d'automobiles d'occasion .....	9
332,004	+ 13.3	1,239,582	+ 9.8	1,571,586	+ 10.5	Stations-service .....	10
-	-	246,467	+ 8.0	246,467	+ 8.0	Garages .....	11
18,566	- 3.0	270,106	- 0.7	288,672	- 0.9	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles .....	12
90,645	+ 31.4	81,156	+ 4.9	171,801	+ 17.4	Magasins de vêtements pour hommes .....	13
194,984	+ 17.0	121,783	+ 4.0	316,767	+ 11.7	Magasins de vêtements pour dames .....	14
117,542	+ 14.0	73,131	+ 1.0	190,674	+ 8.6	Magasins de vêtements pour la famille .....	15
12,586	+ 19.9	10,192	+ 6.1	22,778	+ 13.3	Magasins de chaussures spécialisées .....	16
87,719	+ 8.2	33,301	+ 3.2	121,019	+ 6.8	Magasins de chaussures pour la famille .....	17
x	x	x	x	116,890	+ 1.2	Quincailleries .....	18
66,438	+ 9.3	164,309	- 5.1	230,747	- 1.3	Magasins de meubles .....	19
x	x	x	x	64,766	- 4.6	Magasins d'appareils ménagers .....	20
25,898	...	63,922	- 2.7	89,820*	- 9.4	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires .....	21
216,358	+ 8.1	558,697	+ 11.1	775,055	+ 10.3	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté .....	22
44,326	+ 16.4	39,458	+ 10.0	83,784	+ 13.3	Librairies et papeteries .....	23
2,507	+ 1.9	65,988	+ 7.5	68,495	+ 7.3	Fleuristes .....	24
45,638	+ 7.1	50,013	+ 11.8	95,651	+ 9.5	Bijouteries .....	25
30,598	+ 14.7	168,171	+ 11.3	198,769	+ 11.8	Magasins d'articles de sport et d'accessoires .....	26
73,092	+ 17.3	140,984	+ 3.1	214,076	+ 7.5	Magasins d'accessoires personnels .....	27
928,258	+ 7.2	855,746	+ 7.1	1,784,005	+ 7.2	Tous les autres magasins .....	28
11,717,166	+ 7.1	10,098,769	+ 9.4	16,815,935	+ 8.5	Ensemble des magasins .....	29

## REVISED ESTIMATES

TABLE 17. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

Newfoundland - Terre-Neuve

January - 1985 - Janvier

No.	Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales		Independent Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins	
		Sales Ventes	Change 1985/1984 Variation	Sales Ventes	Change 1985/1984 Variation	Sales Ventes	Change 1985/1984 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat) .....	x	x	x	x	27,589	+ 11.1
2	Grocery confectionery and sundries stores .....	x	x	x	x	20,667	+ 23.6
3	All other food stores .....	x	x	x	x	1,002	- 9.4
4	Department stores .....	6,895	+ 13.0	-	-	6,895	+ 13.0
5	General merchandise stores .....	x	x	x	x	8,073	+ 11.5
6	General stores .....	x	x	x	x	6,051	- 4.5
7	Variety stores .....	x	x	x	x	2,628	+ 12.8
8	Motor vehicle dealers .....	x	x	x	x	16,630	- 2.0
9	Used car dealers .....	-	-	x	x	x	
10	Service stations .....	x	x	x	x	16,581	- 2.7
11	Garages .....	-	-	1,214	+ 0.4	1,214	+ 0.4
12	Automotive parts and accessories stores .....	-	-	3,253	+ 1.2	3,253	+ 1.2
13	Men's clothing stores .....	x	x	x	x	674	+ 31.7
14	Women's clothing stores .....	1,271	+ 4.8	147	+ 8.0	1,418	+ 5.1
15	Family clothing stores .....	1,725	+ 26.2	1,837*	...	3,562*	...
16	Specialty shoe stores .....	x	x	x	x	x	x
17	Family shoe stores .....	472	- 5.6	215	+ 11.6	687	- 0.8
18	Hardware stores .....	x	x	x	x	772	+ 33.4
19	Household furniture stores .....	-	-	1,500	- 4.1	1,500	- 4.1
20	Household appliance stores .....	-	-	239	- 8.2	239	- 8.2
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores .....	x	x	x	x	656	- 7.2
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores .....	x	x	x	x	7,689	- 2.5
23	Book and stationery stores .....	x	x	x	x	203	+ 18.0
24	Florists .....	x	x	x	x	322	+ 15.0
25	Jewellery stores .....	383	+ 21.2	110	+ 9.9	493	+ 18.5
26	Sporting goods and accessories stores .....	x	x	x	x	575	+ 11.2
27	Personal accessories stores .....	237	+ 12.2	386	+ 22.9	622	+ 18.6
28	All other stores .....	4,867	+ 1.6	4,549	+ 30.8	9,417	+ 13.8
29	All stores .....	50,868	+ 17.2	88,701	+ 3.1	139,569	+ 7.8

ESTIMATIONS REVISÉES

**TABEAU 17. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce**  
**Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard**

January - 1985 - Janvier

Chain stores Magasins à succursales		Independent stores Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins		Kind of business Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation	Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation	Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
x	x	x	x	7,576	+ 17.9	Épiceries - Boucheries .....	1
x	x	x	x	1,310	- 2.4	Épiceries, confiseries et articles divers .....	2
-	-	162	+ 17.2	162	+ 17.2	Tous les autres magasins d'aliments .....	3
4,074	+ 9.1	-	-	4,074	+ 9.1	Grands magasins .....	4
x	x	x	x	x	x	Magasins de marchandises diverses .....	5
-	-	490	- 16.6	490	- 16.6	Magasins généraux .....	6
x	x	x	x	x	x	Bazars .....	7
-	-	5,957	- 8.5	5,957	- 8.5	Concessionnaires d'automobiles .....	8
-	-	x	x	x	x	Vendeurs d'automobiles d'occasion .....	9
x	x	x	x	x	x	Stations-service .....	10
-	-	x	x	x	x	Garages .....	11
x	x	x	x	x	x	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles .....	12
x	x	x	x	x	x	Magasins de vêtements pour hommes .....	13
152	+ 12.7	369	+ 7.7	521	+ 9.1	Magasins de vêtements pour dames .....	14
x	x	x	x	292*	...	Magasins de vêtements pour la famille .....	15
-	-	x	x	x	x	Magasins de chaussures spécialisées .....	16
x	x	x	x	x	x	Magasins de chaussures pour la famille .....	17
-	-	182*	...	182*	...	Quincailleries .....	18
x	x	x	x	x	x	Magasins de meubles .....	19
-	-	x	x	x	x	Magasins d'appareils ménagers .....	20
-	-	x	x	x	x	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires .....	21
x	x	x	x	1,682	--	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté .....	22
x	x	x	x	x	x	Librairies et papeteries .....	23
-	-	x	x	x	x	Fleuristes .....	24
x	x	x	x	x	x	Bijouteries .....	25
-	-	186	- 20.5	186	- 20.5	Magasins d'articles de sport et d'accessoires .....	26
x	x	x	x	223	- 8.1	Magasins d'accessoires personnels .....	27
x	x	x	x	4,294	+ 28.3	Tous les autres magasins .....	28
12,376	+ 17.1	22,684	+ 3.6	35,059	+ 8.0	Ensemble des magasins .....	29

**REVISED ESTIMATES**  
**TABLE 18. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business**  
**Nova Scotia - Nouvelle-Écosse**  
 January - 1985 - Janvier

No	Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales		Independent Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins	
		Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation	Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation	Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat) .....	x	x	x	x	78,760	+ 29.3
2	Grocery confectionery and sundries stores .....	x	x	x	x	11,891	+ 13.2
3	All other food stores .....	x	x	x	x	3,030*	...
4	Department stores .....	18,630	+ 14.5	-	-	18,630	+ 14.5
5	General merchandise stores .....	x	x	x	x	9,822	+ 10.8
6	General stores .....	-	-	3,130	+ 18.4	3,130	+ 18.4
7	Variety stores .....	x	x	x	x	4,230	+ 14.8
8	Motor vehicle dealers .....	-	-	48,691	+ 20.2	48,691	+ 20.2
9	Used car dealers .....	-	-	1,433*	...	1,433*	...
10	Service stations .....	x	x	x	x	39,183*	...
11	Garages .....	-	-	1,975	+ 10.5	1,975	+ 10.5
12	Automotive parts and accessories stores .....	x	x	x	x	5,656	+ 15.6
13	Men's clothing stores .....	1,001	+ 32.3	1,632*	...	2,633*	- 11.0
14	Women's clothing stores .....	2,721	+ 8.3	2,103*	...	4,824*	+ 22.4
15	Family clothing stores .....	676*	...	3,080	+ 24.3	3,756*	+ 34.3
16	Specialty shoe stores .....	x	x	x	x	202	- 10.3
17	Family shoe stores .....	x	x	x	x	1,284	+ 7.4
18	Hardware stores .....	-	-	2,009	- 2.5	2,009	- 2.5
19	Household furniture stores .....	800	- 0.6	1,224	+ 12.8	2,023	+ 7.4
20	Household appliance stores .....	x	x	x	x	704	- 10.3
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores .....	x	x	x	x	3,182	- 7.4
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores .....	x	x	x	x	16,468	+ 11.1
23	Book and stationery stores .....	876	+ 6.8	1,100	- 6.6	1,976	- 1.1
24	Florists .....	x	x	x	x	693	- 3.1
25	Jewellery stores .....	1,012	- 0.6	284*	...	1,296*	- 6.1
26	Sporting goods and accessories stores .....	x	x	x	x	2,117*	...
27	Personal accessories stores .....	476	+ 0.6	1,066	- 2.1	1,542	- 1.1
28	All other stores .....	15,228	+ 0.4	11,628	- 2.0	26,856	- 0.4
29	<b>All stores .....</b>	<b>122,019</b>	<b>+ 19.0</b>	<b>175,979</b>	<b>+ 19.9</b>	<b>297,998</b>	<b>+ 19.4</b>

ESTIMATIONS REVISÉES

TABLEAU 18. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

New Brunswick - Nouveau-Brunswick

January - 1985 - Janvier

Chain stores - Magasins à succursales		Independent stores - Magasins indépendants		All stores - Ensemble des magasins		Kind of business - Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation	Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation	Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
x	x	x	x	45,027	+ 19.3	Épiceries - Boucheries .....	1
x	x	x	x	10,035	- 7.3	Épiceries, confiseries et articles divers .....	2
x	x	x	x	3,051	+ 13.4	Tous les autres magasins d'aliments .....	3
13,017	+ 7.7	-	-	13,017	+ 7.7	Grands magasins .....	4
x	x	x	x	5,455	+ 11.9	Magasins de marchandises diverses .....	5
-	-	8,090	+ 15.5	8,090	+ 15.5	Magasins généraux .....	6
x	x	x	x	4,114	+ 9.9	Bazars .....	7
x	x	x	x	35,264	+ 13.1	Concessionnaires d'automobiles .....	8
-	-	1,428*	...	1,428*	...	Vendeurs d'automobiles d'occasion .....	9
x	x	x	x	27,188	+ 23.1	Stations-service .....	10
-	-	1,130	+ 12.9	1,130	+ 12.9	Garages .....	11
x	x	x	x	3,844	+ 4.3	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles .....	12
774	+ 14.1	1,042	+ 9.1	1,816	+ 11.2	Magasins de vêtements pour hommes .....	13
2,440	+ 26.3	1,314	+ 23.9	3,753	+ 25.5	Magasins de vêtements pour dames .....	14
1,087	+ 30.8	1,119	- 0.4	2,206	+ 12.8	Magasins de vêtements pour la famille .....	15
x	x	x	x	91*	...	Magasins de chaussures spécialisées .....	16
x	x	x	x	1,479	+ 3.4	Magasins de chaussures pour la famille .....	17
-	-	2,024	+ 8.0	2,024	+ 8.0	Quincailleries .....	18
x	x	x	x	2,414	+ 13.9	Magasins de meubles .....	19
-	-	688*	...	688*	...	Magasins d'appareils ménagers .....	20
x	x	x	x	1,202	+ 29.2	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires .....	21
886	...	11,049	+ 22.0	11,936*	+ 15.1	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté .....	22
702	...	280	- 8.2	982*	+ 21.5	Librairies et papeteries .....	23
x	x	x	x	579	- 0.7	Fleuristes .....	24
851	+ 1.9	544*	...	1,395*	+ 18.5	Bijouteries .....	25
x	x	x	x	1,012	- 16.9	Magasins d'articles de sport et d'accessoires .....	26
350	- 2.1	654	- 0.6	1,004	- 1.2	Magasins d'accessoires personnels .....	27
10,968	+ 10.3	7,766	- 11.6	18,734	--	Tous les autres magasins .....	28
77,254	+ 9.6	131,704	+ 14.2	208,958	+ 12.4	Ensemble des magasins .....	29



**REVISED ESTIMATES**  
**TABLE 19. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business**  
**Quebec**

January - 1985 - Janvier

No.	Kind of business - Genre de commerce	Chain stores - Magasins à succursales		Independent - Magasins indépendants		All stores - Ensemble des magasins	
		Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation	Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation	Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat) .....	192,757	+ 12.1	258,422	+ 2.3	451,178	+ 6.3
2	Grocery confectionery and sundries stores .....	3,572	+ 16.9	136,579	+ 14.6	140,150	+ 14.6
3	All other food stores .....	2,392	+ 23.1	56,767	+ 15.0	59,159	+ 15.3
4	Department stores .....	130,436	+ 8.2	-	-	130,436	+ 8.2
5	General merchandise stores .....	x	x	x	x	20,992	+ 2.9
6	General stores .....	x	x	x	x	15,230	- 3.9
7	Variety stores .....	x	x	x	x	19,218	+ 3.4
8	Motor vehicle dealers .....	-	-	325,384	+ 11.2	325,384	+ 11.2
9	Used car dealers .....	-	-	13,321	+ 26.4	13,321	+ 26.4
10	Service stations .....	27,615	+ 13.3	211,305	+ 14.0	238,920	+ 13.9
11	Garages .....	-	-	50,156	- 1.1	50,156	- 1.1
12	Automotive parts and accessories stores .....	1,574	- 0.4	29,101	- 0.4	30,675	- 0.4
13	Men's clothing stores .....	8,683	+ 27.1	13,583	+ 19.1	22,266	+ 22.1
14	Women's clothing stores .....	21,656	+ 15.9	18,867	- 3.4	40,523	+ 6.0
15	Family clothing stores .....	19,402	+ 20.4	17,345	+ 6.2	36,747	+ 13.2
16	Specialty shoe stores .....	2,657	+ 30.9	882*	...	3,539*	+ 5.7
17	Family shoe stores .....	16,425	+ 9.0	5,656	+ 7.7	22,081	+ 8.6
18	Hardware stores .....	x	x	x	x	20,912	+ 7.7
19	Household furniture stores .....	7,676*	...	33,911	- 2.3	41,588*	+ 5.6
20	Household appliance stores .....	-	-	5,938	- 18.0	5,938	- 18.0
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores .....	x	x	x	x	17,186	+ 18.6
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores .....	25,945	+ 30.6	59,631	+ 19.1	85,575	+ 22.4
23	Book and stationery stores .....	6,256	+ 17.9	6,415	+ 11.8	12,672	+ 14.7
24	Florists .....	-	-	6,093	+ 8.4	6,093	+ 8.4
25	Jewellery stores .....	3,140	+ 2.2	5,247	+ 7.9	8,387	+ 5.7
26	Sporting goods and accessories stores .....	5,536	+ 26.9	28,619	+ 8.2	34,155	+ 10.8
27	Personal accessories stores .....	7,403*	...	25,486	- 6.0	32,889*	+ 2.6
28	All other stores .....	57,161*	...	106,870	+ 15.0	164,031*	- 3.3
29	<b>All stores .....</b>	<b>589,489</b>	<b>+ 7.7</b>	<b>1,459,914</b>	<b>+ 8.9</b>	<b>2,049,403</b>	<b>+ 8.5</b>

# ESTIMATIONS REVISÉES

**TABEAU 19. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce**

**Metropolitan Montreal - Zone métropolitaine de Montréal**

January - 1985 - Janvier

Chain stores Magasins à succursales		Independent stores Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins		Kind of business Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation	Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation	Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
x	x	x	x	241,759	+ 14.4	Épiceries - Boucheries .....	1
x	x	x	x	58,209	+ 15.8	Épiceries, confiseries et articles divers .....	2
1,432	+ 29.9	33,839	+ 17.8	35,271	+ 18.3	Tous les autres magasins d'aliments .....	3
77,471	+ 5.9	-	-	77,471	+ 5.9	Grands magasins .....	4
x	x	x	x	4,771	- 13.7	Magasins de marchandises diverses .....	5
-	-	431*	...	431*	...	Magasins généraux .....	6
x	x	x	x	6,032	+ 1.9	Bazars .....	7
-	-	155,523	+ 13.0	155,523	+ 13.0	Concessionnaires d'automobiles .....	8
-	-	5,628	+ 19.8	5,628	+ 19.8	Vendeurs d'automobiles d'occasion .....	9
18,352	+ 4.0	87,916	+ 17.1	106,269	+ 14.6	Stations-service .....	10
-	-	17,424	+ 26.4	17,424	+ 26.4	Garages .....	11
x	x	x	x	11,216	+ 6.1	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles .....	12
6,024	+ 23.3	4,942	+ 24.3	10,966	+ 23.8	Magasins de vêtements pour hommes .....	13
11,221	+ 16.4	7,421	- 15.3	18,641	+ 1.3	Magasins de vêtements pour dames .....	14
10,975	+ 26.2	4,542	- 7.5	15,516	+ 14.0	Magasins de vêtements pour la famille .....	15
1,986	+ 31.2	476*	...	2,462*	+ 10.0	Magasins de chaussures spécialisées .....	16
9,106	+ 4.9	2,666	+ 17.8	11,772	+ 7.6	Magasins de chaussures pour la famille .....	17
x	x	x	x	11,250	+ 12.2	Quincailleries .....	18
5,121	...	8,842*	...	13,963*	- 0.8	Magasins de meubles .....	19
-	-	2,282	+ 3.2	2,282	+ 3.2	Magasins d'appareils ménagers .....	20
x	x	x	x	4,438	+ 9.9	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires ..	21
17,419	...	31,457	+ 16.6	48,877*	+ 23.3	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté ..	22
4,925	+ 17.6	2,151	+ 5.9	7,076	+ 13.8	Librairies et papeteries .....	23
-	-	2,583	- 4.6	2,583	- 4.6	Fleuristes .....	24
2,187	+ 1.0	2,260	+ 2.0	4,447	+ 1.5	Bijouteries .....	25
2,096	+ 31.9	8,147	+ 17.7	10,244	+ 20.3	Magasins d'articles de sport et d'accessoires .....	26
4,782	+ 29.3	10,335	- 11.7	15,116	- 1.9	Magasins d'accessoires personnels .....	27
29,432	...	47,652	+ 11.7	77,084*	- 18.7	Tous les autres magasins .....	28
334,080	+ 3.3	642,641	+ 13.0	976,721	+ 9.5	Ensemble des magasins .....	29

REVISED ESTIMATES

TABLE 20. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

Ontario

January - 1985 - Janvier

No.	Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales		Independent Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins	
		Sales Ventes	Change 1985/1984 Variation	Sales Ventes	Change 1985/1984 Variation	Sales Ventes	Change 1985/1984 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat) .....	498,228	+ 5.4	193,532	+ 26.1	691,761	+ 10.5
2	Grocery confectionery and sundries stores .....	84,419	+ 12.9	76,366	+ 8.9	160,785	+ 11.0
3	All other food stores .....	6,324	+ 5.3	59,812	+ 23.7	66,136	+ 21.7
4	Department stores .....	248,907	+ 7.6	-	-	248,907	+ 7.6
5	General merchandise stores .....	55,868	+ 7.8	13,889	+ 27.4	69,757	+ 11.2
6	General stores .....	x	x	x	x	11,727	+ 4.1
7	Variety stores .....	18,137	+ 14.0	4,964	+ 19.5	23,102	+ 15.1
8	Motor vehicle dealers .....	-	-	631,370	+ 22.7	631,370	+ 22.7
9	Used car dealers .....	-	-	15,431	- 0.9	15,431	- 0.9
10	Service stations .....	100,362	+ 14.9	204,105	+ 5.8	304,468	+ 8.6
11	Garages .....	-	-	52,323	+ 14.4	52,323	+ 14.4
12	Automotive parts and accessories stores .....	3,997	- 6.7	70,413	+ 7.7	74,410	+ 6.8
13	Men's clothing stores .....	19,637*	...	17,389	+ 6.0	37,027*	+ 25.5
14	Women's clothing stores .....	40,308	+ 21.2	27,481	+ 14.8	67,789	+ 18.5
15	Family clothing stores .....	16,151	+ 14.0	6,571	- 20.0	22,722	+ 1.5
16	Specialty shoe stores .....	3,333	+ 20.3	2,822	+ 20.8	6,155	+ 20.5
17	Family shoe stores .....	20,080	+ 14.0	7,333	+ 20.8	27,414	+ 15.7
18	Hardware stores .....	x	x	x	x	18,670	- 6.5
19	Household furniture stores .....	17,708	+ 4.6	25,948	+ 10.4	43,656	+ 8.0
20	Household appliance stores .....	2,212*	...	10,701*	...	12,913*	...
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores .....	x	x	x	x	7,137*	...
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores .....	40,321	+ 12.6	104,382	+ 12.7	144,703	+ 12.7
23	Book and stationery stores .....	9,050	+ 12.3	6,495	+ 6.3	15,545	+ 9.7
24	Florists .....	x	x	x	x	12,466	+ 21.2
25	Jewellery stores .....	9,483	+ 31.7	9,423	+ 24.3	18,906	+ 27.9
26	Sporting goods and accessories stores .....	8,090	+ 15.1	25,080	+ 20.8	33,170	+ 19.4
27	Personal accessories stores .....	18,534	+ 20.4	27,213	+ 8.3	45,747	+ 12.9
28	All other stores .....	210,216	+ 18.1	164,465	+ 7.7	374,681	+ 13.3
29	<b>All stores .....</b>	<b>1,440,779</b>	<b>+ 10.2</b>	<b>1,798,099</b>	<b>+ 14.9</b>	<b>3,238,878</b>	<b>+ 12.7</b>

ESTIMATIONS REVISÉES

TABLEAU 20. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce  
Metropolitan Toronto - Zone métropolitaine de Toronto

January - 1985 - Janvier

Chain stores Magasins à succursales		Independent stores Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins		Kind of business Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation	Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation	Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
191,611	+ 3.3	56,305	+ 23.0	247,916	+ 7.2	Épicerie - Boucheries .....	1
19,612	+ 8.7	30,616	+ 2.9	50,228	+ 5.1	Épicerie, confiseries et articles divers .....	2
1,814	- 3.0	33,805	+ 9.8	35,619	+ 9.1	Tous les autres magasins d'aliments .....	3
99,553	+ 8.3	-	-	99,553	+ 8.3	Grands magasins .....	4
15,263	+ 0.2	4,647	+ 15.8	19,910	+ 3.5	Magasins de marchandises diverses .....	5
-	-	168*	...	168*	...	Magasins généraux .....	6
3,950	+ 6.6	350*	...	4,300*	+ 0.9	Bazars .....	7
-	-	239,791	+ 33.3	239,791	+ 33.3	Concessionnaires d'automobiles .....	8
-	-	4,170	+ 5.9	4,170	+ 5.9	Vendeurs d'automobiles d'occasion .....	9
40,255	+ 13.0	64,323	+ 0.2	104,578	+ 4.7	Stations-service .....	10
-	-	13,732	+ 7.4	13,732	+ 7.4	Garages .....	11
2,106	+ 29.0	22,315	+ 4.4	24,421	+ 6.1	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles .....	12
10,255	...	7,511	+ 4.7	17,765*	+ 27.1	Magasins de vêtements pour hommes .....	13
19,151	+ 27.0	11,964	+ 21.2	31,115	+ 24.7	Magasins de vêtements pour dames .....	14
8,007	+ 8.5	1,271*	...	9,278*	-	Magasins de vêtements pour la famille .....	15
2,186	+ 32.9	1,722	+ 8.4	3,908	+ 20.9	Magasins de chaussures spécialisées .....	16
10,347	+ 14.4	3,193*	...	13,541*	+ 19.2	Magasins de chaussures pour la famille .....	17
x	x	x	x	5,782	- 20.4	Quincailleries .....	18
11,125	- 4.0	4,083	+ 11.2	15,208	- 0.3	Magasins de meubles .....	19
1,530	...	4,269*	...	5,799*	...	Magasins d'appareils ménagers .....	20
x	x	x	x	3,152*	...	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires .....	21
9,987	+ 0.9	45,636	+ 8.2	55,623	+ 6.8	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté .....	22
4,481	+ 5.9	3,236	- 4.6	7,717	+ 1.2	Librairies et papeteries .....	23
x	x	x	x	5,478	+ 28.8	Fleuristes .....	24
3,541	+ 14.3	4,027*	...	7,568*	+ 28.5	Bijouteries .....	25
4,036	+ 10.3	7,611	+ 16.0	11,647	+ 13.9	Magasins d'articles de sport et d'accessoires .....	26
10,115	+ 13.4	16,883	+ 10.2	26,997	+ 11.4	Magasins d'accessoires personnels .....	27
76,294	+ 20.2	66,145	+ 1.7	142,440	+ 10.9	Tous les autres magasins .....	28
547,893	+ 8.4	659,510	+ 14.5	1,207,403	+ 11.6	Ensemble des magasins .....	29

REVISED ESTIMATES

TABLE 21. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

Manitoba

January - 1985 - Janvier

No.	Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales		Independent Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins	
		Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation	Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation	Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat) .....	61,408	+ 19.9	14,340	+ 17.8	75,748	+ 19.5
2	Grocery confectionery and sundries stores .....	4,544	- 7.6	9,961	+ 16.5	14,505	+ 7.7
3	All other food stores .....	x	x	x	x	4,090	+ 10.4
4	Department stores .....	34,415	+ 5.8	-	-	34,415	+ 5.8
5	General merchandise stores .....	5,998	+ 2.2	1,270*	...	7,269*	+ 10.4
6	General stores .....	x	x	x	x	10,335	+ 13.4
7	Variety stores .....	1,925	+ 6.6	128	- 16.9	2,052	+ 4.7
8	Motor vehicle dealers .....	-	-	61,348	+ 19.4	61,348	+ 19.4
9	Used car dealers .....	-	-	1,269	+ 24.8	1,269	+ 24.8
10	Service stations .....	7,483	+ 1.1	25,258	+ 24.6	32,742	+ 18.3
11	Garages .....	-	-	5,909*	...	5,909*	...
12	Automotive parts and accessories stores .....	x	x	x	x	4,305	+ 2.0
13	Men's clothing stores .....	1,599	+ 32.3	1,079	+ 13.5	2,678	+ 24.0
14	Women's clothing stores .....	4,460	+ 23.8	1,029	- 15.9	5,489	+ 13.7
15	Family clothing stores .....	3,154*	...	745*	...	3,898*	+ 19.4
16	Specialty shoe stores .....	123	+ 35.6	254*	...	377*	...
17	Family shoe stores .....	1,215	+ 26.3	287	- 5.5	1,502	+ 18.6
18	Hardware stores .....	-	-	1,994	+ 7.6	1,994	+ 7.6
19	Household furniture stores .....	-	-	4,000	- 13.1	4,000	- 13.1
20	Household appliance stores .....	x	x	x	x	1,173	+ 10.4
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores .....	1,682	- 6.0	1,759	- 7.6	3,440	- 6.8
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores .....	2,336	+ 1.5	11,370	+ 5.5	13,706	+ 4.8
23	Book and stationery stores .....	677	+ 21.8	498	+ 28.4	1,175	+ 24.5
24	Florists .....	x	x	x	x	787	+ 9.5
25	Jewellery stores .....	1,196	- 3.2	868	- 15.6	2,063	- 8.8
26	Sporting goods and accessories stores .....	339	- 5.6	2,336*	...	2,675*	...
27	Personal accessories stores .....	1,084	+ 32.4	1,882	+ 4.0	2,967	+ 12.9
28	All other stores .....	16,103	+ 27.2	20,096	+ 22.6	36,199	+ 24.6
29	<b>All stores .....</b>	<b>154,782</b>	<b>+ 13.9</b>	<b>183,329</b>	<b>+ 18.7</b>	<b>338,112</b>	<b>+ 16.5</b>



# ESTIMATIONS REVISÉES

**TABLEAU 21. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce**  
**Metropolitan Winnipeg - Zone métropolitaine de Winnipeg**

January - 1985 - Janvier

Chain stores - Magasins à succursales		Independent stores - Magasins indépendants		All stores - Ensemble des magasins		Kind of business - Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation	Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation	Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
x	x	x	x	54,681	+ 18.9	Épicerie - Boucheries .....	1
x	x	x	x	9,046	+ 5.0	Épicerie, confiseries et articles divers .....	2
x	x	x	x	2,560	+ 1.6	Tous les autres magasins d'aliments .....	3
31,341	+ 5.6	-	-	31,341	+ 5.6	Grands magasins .....	4
x	x	x	x	1,478	- 10.1	Magasins de marchandises diverses .....	5
-	-	201*	...	201*	...	Magasins généraux .....	6
x	x	x	x	739	- 0.1	Bazars .....	7
-	-	35,764	+ 23.6	35,764	+ 23.6	Concessionnaires d'automobiles .....	8
-	-	963*	...	963*	...	Vendeurs d'automobiles d'occasion .....	9
x	x	x	x	25,081	+ 14.8	Stations-service .....	10
-	-	4,834*	...	4,834*	...	Garages .....	11
x	x	x	x	3,447	+ 14.5	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles .....	12
1,435	+ 29.5	366	+ 1.6	1,801	+ 22.7	Magasins de vêtements pour hommes .....	13
3,744	+ 26.6	487*	...	4,231*	+ 14.7	Magasins de vêtements pour dames .....	14
1,878	...	110*	...	1,989*	+ 20.4	Magasins de vêtements pour la famille .....	15
x	x	x	x	363*	...	Magasins de chaussures spécialisées .....	16
x	x	x	x	1,232	+ 24.0	Magasins de chaussures pour la famille .....	17
-	-	389*	...	389*	...	Quincailleries .....	18
-	-	2,958	- 15.1	2,958	- 15.1	Magasins de meubles .....	19
x	x	x	x	526	+ 25.8	Magasins d'appareils ménagers .....	20
x	x	x	x	2,736	- 15.4	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires ..	21
2,267	+ 3.2	7,207	- 1.5	9,473	- 0.4	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté ..	22
612	+ 20.5	269	+ 31.4	880	+ 23.6	Librairies et papeteries .....	23
x	x	x	x	520	+ 11.3	Fleuristes .....	24
1,107	- 1.9	697	- 0.2	1,804	- 1.2	Bijouteries .....	25
339	- 5.6	426	+ 15.5	765	+ 5.0	Magasins d'articles de sport et d'accessoires .....	26
992	+ 28.0	1,473	- 4.3	2,465	+ 6.5	Magasins d'accessoires personnels .....	27
13,225	+ 32.9	11,464	+ 18.3	24,689	+ 25.7	Tous les autres magasins .....	28
124,298	+ 14.2	102,660	+ 18.9	226,959	+ 16.3	Ensemble des magasins .....	29

**REVISED ESTIMATES**  
**TABLE 22. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business**  
**Saskatchewan**  
 January - 1985 - Janvier

No.	Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales		Independent Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins	
		Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation	Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation	Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat) .....	x	x	x	x	64,169	+ 14.0
2	Grocery confectionery and sundries stores .....	x	x	x	x	15,325*	...
3	All other food stores .....	x	x	x	x	2,852	- 3.7
4	Department stores .....	22,137	+ 4.9	-	-	22,137	+ 4.9
5	General merchandise stores .....	12,359	+ 2.7	1,079	+ 23.6	13,438	+ 4.1
6	General stores .....	7,260	+ 14.6	14,653*	...	21,913*	...
7	Variety stores .....	2,362	+ 4.6	456	+ 7.8	2,819	+ 5.1
8	Motor vehicle dealers .....	-	-	77,370	+ 14.7	77,370	+ 14.7
9	Used car dealers .....	-	-	1,535*	...	1,535*	...
10	Service stations .....	4,276*	...	11,190	+ 5.2	15,466*	+ 15.8
11	Garages .....	-	-	4,506*	...	4,506*	...
12	Automotive parts and accessories stores .....	x	x	x	x	5,435	- 13.8
13	Men's clothing stores .....	1,723*	...	2,086	+ 2.0	3,809*	+ 26.6
14	Women's clothing stores .....	3,495	+ 14.5	2,955	+ 8.4	6,450	+ 11.6
15	Family clothing stores .....	x	x	x	x	4,186	+ 11.6
16	Specialty shoe stores .....	x	x	x	x	291	+ 27.4
17	Family shoe stores .....	x	x	x	x	1,882	+ 13.4
18	Hardware stores .....	x	x	x	x	3,251	+ 14.6
19	Household furniture stores .....	x	x	x	x	3,509*	...
20	Household appliance stores .....	-	-	1,542*	...	1,542*	...
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores .....	x	x	x	x	2,198	- 18.5
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores .....	5,888	- 6.2	9,014	+ 9.8	14,902	+ 2.8
23	Book and stationery stores .....	502	+ 14.4	472*	...	973*	+ 26.3
24	Florists .....	x	x	x	x	1,036	+ 2.6
25	Jewellery stores .....	1,011	- 0.8	1,496*	...	2,507*	+ 28.2
26	Sporting goods and accessories stores .....	x	x	x	x	5,694	- 8.1
27	Personal accessories stores .....	538*	...	1,553	- 17.7	2,092*	- 7.8
28	All other stores .....	17,853	+ 8.6	21,370	+ 5.0	39,223	+ 6.6
29	<b>All stores .....</b>	<b>132,385</b>	<b>+ 12.0</b>	<b>208,126</b>	<b>+ 11.9</b>	<b>340,511</b>	<b>+ 11.9</b>

# ESTIMATIONS REVISÉES

TABLEAU 22. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Alberta

January - 1985 - Janvier

Chain stores Magasins à succursales		Independent stores Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins		Kind of business Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation	Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation	Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
125,615	+ 17.1	34,409	+ 10.7	160,024	+ 15.6	Épiceries - Boucheries .....	1
12,081	- 3.3	21,434	+ 18.8	33,515	+ 9.7	Épiceries, confiseries et articles divers .....	2
611	+ 3.0	6,704	+ 3.9	7,315	+ 3.8	Tous les autres magasins d'aliments .....	3
98,295	+ 5.0	-	-	98,295	+ 5.0	Grands magasins .....	4
13,173	- 7.2	4,148*	...	17,321*	- 12.4	Magasins de marchandises diverses .....	5
x	x	x	x	44,401	+ 5.5	Magasins généraux .....	6
2,973	+ 10.5	614*	...	3,587*	- 3.2	Bazars .....	7
x	x	x	x	192,842	+ 36.3	Concessionnaires d'automobiles .....	8
-	-	1,636	+ 18.4	1,636	+ 18.4	Vendeurs d'automobiles d'occasion .....	9
13,310	+ 4.8	44,057	+ 2.7	57,367	+ 3.2	Stations-service .....	10
-	-	7,184*	...	7,184*	...	Garages .....	11
1,619	+ 3.4	15,284	+ 3.9	16,903	+ 3.9	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles .....	12
7,798	...	7,647	+ 15.6	15,445*	...	Magasins de vêtements pour hommes .....	13
13,815	+ 34.6	7,457	+ 11.9	21,272	+ 25.7	Magasins de vêtements pour dames .....	14
9,237	+ 19.7	3,784	+ 24.0	13,022	+ 20.9	Magasins de vêtements pour la famille .....	15
929	+ 12.1	348*	...	1,277*	+ 18.8	Magasins de chaussures spécialisées .....	16
4,049	+ 10.3	1,470	- 17.9	5,519	+ 1.0	Magasins de chaussures pour la famille .....	17
x	x	x	x	5,531	+ 19.5	Quincailleries .....	18
3,779	- 9.6	7,831	+ 3.0	11,611	- 1.4	Magasins de meubles .....	19
x	x	x	x	3,935	+ 5.4	Magasins d'appareils ménagers .....	20
911	- 7.3	2,509*	...	3,419*	...	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires ..	21
9,483	+ 9.0	35,561	+ 15.3	45,044	+ 13.9	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté ..	22
2,162	+ 14.7	1,275	- 3.8	3,437	+ 7.0	Librairies et papeteries .....	23
x	x	x	x	4,107	+ 8.1	Fleuristes .....	24
3,304	+ 2.7	2,068	+ 27.0	5,372	+ 10.8	Bijouteries .....	25
1,498	- 8.0	9,836	+ 16.9	11,334	+ 12.9	Magasins d'articles de sport et d'accessoires .....	26
4,443	+ 24.1	4,167	+ 19.1	8,609	+ 21.6	Magasins d'accessoires personnels .....	27
52,681	+ 5.6	47,084	+ 5.9	99,765	+ 5.7	Tous les autres magasins .....	28
417,955	+ 10.5	481,132	+ 17.4	899,087	+ 14.1	Ensemble des magasins .....	29

REVISED ESTIMATES

TABLE 23. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

British Columbia - Colombie-Britannique

January - 1985 - Janvier

No.	Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales		Independent Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins	
		Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation	Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation	Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat) .....	146,078	+ 11.5	67,085	--	213,164	+ 7.6
2	Grocery confectionery and sundries stores .....	11,782	+ 10.7	27,484	+ 26.0	39,266	+ 21.0
3	All other food stores .....	2,689	+ 30.3	18,145	- 0.6	20,834	+ 2.4
4	Department stores .....	115,866	+ 4.7	-	-	115,866	+ 4.7
5	General merchandise stores .....	12,677	- 1.5	2,803	+ 8.0	15,480	--
6	General stores .....	x	x	x	x	10,151	- 0.6
7	Variety stores .....	3,567	+ 1.4	720	- 11.7	4,287	- 1.0
8	Motor vehicle dealers .....	x	x	x	x	166,259	+ 18.9
9	Used car dealers .....	-	-	3,971	+ 15.5	3,971	+ 15.5
10	Service stations .....	13,802	+ 23.3	62,024	- 3.0	75,826	+ 0.8
11	Garages .....	-	-	7,708	- 2.3	7,708	- 2.3
12	Automotive parts and accessories stores .....	x	x	x	x	8,940*	...
13	Men's clothing stores .....	7,108	+ 33.6	1,943*	...	9,051*	+ 12.2
14	Women's clothing stores .....	12,105*	...	5,666	+ 0.4	17,771*	+ 24.6
15	Family clothing stores .....	6,743	+ 9.4	3,848	+ 5.2	10,591	+ 7.8
16	Specialty shoe stores .....	354*	...	823	+ 11.8	1,177*	+ 20.2
17	Family shoe stores .....	2,776	+ 9.7	1,842	- 11.6	4,618	--
18	Hardware stores .....	x	x	x	x	5,019	- 6.6
19	Household furniture stores .....	x	x	x	x	8,969	- 4.0
20	Household appliance stores .....	x	x	x	x	4,857	+ 18.4
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores .....	x	x	x	x	6,938	- 6.0
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores .....	22,169	+ 16.0	30,696	+ 9.4	52,864	+ 12.1
23	Book and stationery stores .....	1,688	+ 18.1	2,745	+ 9.1	4,433	+ 12.4
24	Florists .....	x	x	x	x	1,939	+ 6.3
25	Jewellery stores .....	3,058	- 0.7	4,697	+ 12.1	7,755	+ 6.6
26	Sporting goods and accessories stores .....	x	x	x	x	12,026	+ 0.3
27	Personal accessories stores .....	4,255	+ 3.4	8,214	+ 8.0	12,469	+ 6.4
28	All other stores .....	58,601	+ 12.3	51,391	- 7.8	109,992	+ 1.9
29	<b>All stores .....</b>	<b>436,521</b>	<b>+ 10.9</b>	<b>515,699</b>	<b>+ 4.2</b>	<b>952,219</b>	<b>+ 7.1</b>

ESTIMATIONS REVISÉES

TABLEAU 23. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce  
Metropolitan Vancouver - Zone métropolitaine de Vancouver

January - 1985 - Janvier

Chain stores - Magasins à succursales		Independent stores - Magasins indépendants		All stores - Ensemble des magasins		Kind of business - Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation	Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation	Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
x	x	x	x	97,628	+ 4.6	Épiceries - Boucheries .....	1
x	x	x	x	21,169	+ 24.4	Épiceries, confiseries et articles divers .....	2
2,304	+ 35.4	14,039	+ 1.3	16,342	+ 5.0	Tous les autres magasins d'aliments .....	3
70,220	+ 5.6	-	-	70,220	+ 5.6	Grands magasins .....	4
x	x	x	x	4,499	- 19.2	Magasins de marchandises diverses .....	5
-	-	227	+ 25.0	227	+ 25.0	Magasins généraux .....	6
x	x	x	x	629	+ 7.8	Bazars .....	7
x	x	x	x	87,649	+ 15.2	Concessionnaires d'automobiles .....	8
-	-	1,399	+ 4.2	1,399	+ 4.2	Vendeurs d'automobiles d'occasion .....	9
7,108	...	31,678	- 5.6	38,786*	+ 0.6	Stations-service .....	10
-	-	4,006	+ 11.1	4,006	+ 11.1	Garages .....	11
x	x	x	x	3,295*	...	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles .....	12
4,971	+ 32.1	775*	...	5,746*	+ 12.8	Magasins de vêtements pour hommes .....	13
7,712	...	2,851	+ 24.6	10,563*	...	Magasins de vêtements pour dames .....	14
2,944	+ 13.2	2,043	+ 15.4	4,988	+ 14.1	Magasins de vêtements pour la famille .....	15
x	x	x	x	414	+ 1.7	Magasins de chaussures spécialisées .....	16
1,585	+ 7.8	508	- 9.1	2,093	+ 3.1	Magasins de chaussures pour la famille .....	17
x	x	x	x	1,510	+ 1.7	Quincailleries .....	18
x	x	x	x	6,422	- 9.3	Magasins de meubles .....	19
x	x	x	x	2,713*	...	Magasins d'appareils ménagers .....	20
x	x	x	x	3,559	- 3.1	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires .....	21
15,033	+ 11.3	12,087	+ 5.9	27,120	+ 8.8	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté .....	22
1,214	+ 22.2	1,013	- 15.7	2,227	+ 1.4	Librairies et papeteries .....	23
x	x	x	x	845	+ 12.2	Fleuristes .....	24
1,898	+ 11.6	2,880	+ 8.9	4,778	+ 9.9	Bijouteries .....	25
x	x	x	x	7,916	+ 14.2	Magasins d'articles de sport et d'accessoires .....	26
3,334	- 1.2	3,712	- 7.1	7,045	- 4.4	Magasins d'accessoires personnels .....	27
30,367	+ 11.0	26,742	- 3.1	57,109	+ 3.9	Tous les autres magasins .....	28
241,159	+ 10.7	249,739	+ 3.0	490,898	+ 6.6	Ensemble des magasins .....	29



REVISED ESTIMATES

TABLE 24. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

Yukon and Northwest Territories - Yukon et Territoires du Nord-Ouest

January - 1985 - Janvier

No.	Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales		Independent Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins	
		Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation	Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation	Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat) .....	x	x	x	x	5,616	+ 31.4
2	Grocery confectionery and sundries stores .....	-	-	1,073*	...	1,073*	...
3	All other food stores .....	-	-	334*	...	334*	...
4	Department stores .....	-	-	-	-	-	-
5	General merchandise stores .....	x	x	x	x	x	x
6	General stores .....	x	x	x	x	6,328*	...
7	Variety stores .....	-	-	x	x	x	x
8	Motor vehicle dealers .....	-	-	3,082	+ 27.9	3,082	+ 27.9
9	Used car dealers .....	-	-	x	x	x	x
10	Service stations .....	-	-	x	x	x	x
11	Garages .....	-	-	x	x	x	x
12	Automotive parts and accessories stores .....	-	-	x	x	x	x
13	Men's clothing stores .....	-	-	x	x	x	x
14	Women's clothing stores .....	-	-	132*	...	132*	...
15	Family clothing stores .....	-	-	292*	...	292*	...
16	Specialty shoe stores .....	-	-	x	x	x	x
17	Family shoe stores .....	-	-	x	x	x	x
18	Hardware stores .....	-	-	202	- 3.2	202	- 3.2
19	Household furniture stores .....	-	-	x	x	x	x
20	Household appliance stores .....	-	-	x	x	x	x
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores .....	-	-	x	x	x	x
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores .....	-	-	968	+ 18.0	968	+ 18.0
23	Book and stationery stores .....	-	-	x	x	x	x
24	Florists .....	-	-	x	x	x	x
25	Jewellery stores .....	x	x	x	x	x	x
26	Sporting goods and accessories stores .....	-	-	518*	...	518*	...
27	Personal accessories stores .....	x	x	x	x	598*	...
28	All other stores .....	x	x	x	x	2,608	+ 8.7
29	All stores .....	8,554	+ 5.8	16,595	+ 31.9	25,150	+ 21.7

# ESTIMATIONS REVISÉES

**TABEAU 24. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce**  
**Canada**

January - 1985 - Janvier

Chain stores Magasins à succursales		Independent stores Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins		Kind of business Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation	Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation	Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
1,177,785	+ 11.6	642,827	+ 9.8	1,820,612	+ 10.9	Épicerie - Boucheries .....	1
127,828	+ 10.9	320,694	+ 14.8	448,521	+ 13.6	Épicerie, confiseries et articles divers .....	2
12,723	+ 14.0	155,243	+ 15.2	167,965	+ 15.1	Tous les autres magasins d'aliments .....	3
692,671	+ 6.6	-	-	692,671	+ 6.6	Grands magasins .....	4
136,876	+ 3.9	34,107	+ 14.9	170,984	+ 6.0	Magasins de marchandises diverses .....	5
59,214	+ 13.7	78,632	+ 7.8	137,846	+ 10.2	Magasins généraux .....	6
54,878	+ 8.7	11,800	+ 6.0	66,679	+ 8.2	Bazars .....	7
11,437	+ 19.1	1,552,760	+ 19.9	1,564,198	+ 19.9	Concessionnaires d'automobiles .....	8
-	-	40,426	+ 15.7	40,426	+ 15.7	Vendeurs d'automobiles d'occasion .....	9
168,351	+ 14.5	643,432	+ 9.8	811,783	+ 10.8	Stations-service .....	10
-	-	132,428	+ 12.3	132,428	+ 12.3	Garages .....	11
9,594	- 1.0	144,997	- 0.4	154,591	- 0.4	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles .....	12
48,824	...	46,935	+ 7.1	95,759*	+ 23.3	Magasins de vêtements pour hommes .....	13
102,424	+ 23.0	67,519	+ 7.5	169,943	+ 16.3	Magasins de vêtements pour dames .....	14
61,465	+ 18.8	39,808	+ 3.7	101,273	+ 12.4	Magasins de vêtements pour la famille .....	15
7,502	+ 24.0	5,619	+ 8.5	13,121	+ 16.9	Magasins de chaussures spécialisées .....	16
48,123	+ 11.6	18,635	+ 6.3	66,758	+ 10.0	Magasins de chaussures pour la famille .....	17
x	x	x	x	60,567	+ 2.7	Quincailleries .....	18
34,258	+ 12.6	85,134	- 2.5	119,392	+ 1.4	Magasins de meubles .....	19
x	x	x	x	32,144	- 11.5	Magasins d'appareils ménagers .....	20
13,503	...	32,072	- 5.3	45,575*	- 13.0	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires .....	21
112,398	+ 13.6	283,141	+ 13.6	395,539	+ 13.6	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté .....	22
22,085	+ 15.4	19,549	+ 7.7	41,633	+ 11.6	Librairies et papeteries .....	23
951	- 7.4	27,215	+ 13.8	28,166	+ 12.9	Fleuristes .....	24
23,557	+ 11.6	24,790	+ 17.7	48,347	+ 14.7	Bijouteries .....	25
17,533	+ 16.8	85,929	+ 11.4	103,462	+ 12.2	Magasins d'articles de sport et d'accessoires .....	26
37,367	+ 23.3	71,395	+ 2.5	108,762	+ 8.8	Magasins d'accessoires personnels .....	27
447,582	+ 6.8	438,218	+ 7.1	885,800	+ 6.9	Tous les autres magasins .....	28
3,442,982	+ 10.5	5,081,962	+ 12.1	8,524,944	+ 11.4	Ensemble des magasins .....	29



Supplementary Data  
Retail Trade

Données supplémentaires  
commerce de détail

TABLE 25. Retail Trade, Seasonally Adjusted(1)

Canada

	1985		1984						
	January <sup>c</sup>	February <sup>p</sup>	January	February	March	April	May	June	
	Janvier <sup>c</sup>	Février <sup>p</sup>	Janvier	Février	Mars	Avril	Mai	Juin	
No.	millions of dollars - millions de dollars								
Kind of business:									
1	Combination stores (groceries and meat)	1,897.6	1,904.7	1,823.0	1,796.2	1,816.8	1,838.3	1,812.1	1,818.7
2	Grocery confectionery and sundries stores	485.6	506.5	449.1	448.3	462.0	485.7	459.7	469.8
3	All other food stores	190.8	196.2	174.2	171.5	173.3	174.8	175.4	175.4
4	Department stores	951.6	950.2	919.6	932.4	930.2	952.1	944.7	955.4
5	General merchandise stores	202.4	185.0	201.0	178.0	190.0	204.8	190.9	195.9
6	General stores	166.2	170.1	157.5	155.8	158.2	163.3	155.8	156.6
7	Variety stores	101.9	100.1	95.0	95.4	93.2	102.1	99.9	100.0
8	Motor vehicle dealers	1,851.9	1,920.8	1,642.9	1,681.8	1,664.8	1,764.2	1,725.7	1,755.0
9	Used car dealers	51.6	53.4	46.7	46.2	40.7	51.7	49.9	50.0
10	Service stations	857.5	886.7	813.5	781.9	784.9	792.2	767.9	775.2
11	Garages	142.1	137.4	134.4	125.9	128.8	131.0	131.6	132.5
12	Automotive parts and accessories stores	211.3	215.6	225.1	211.9	212.0	225.2	208.1	210.5
13	Men's clothing stores	112.8	116.2	91.8	100.0	99.9	106.5	108.3	106.3
14	Women's clothing stores	202.8	211.2	179.3	195.0	185.9	194.2	191.5	203.8
15	Family clothing stores	134.7	136.7	123.9	128.5	128.9	137.1	128.4	130.9
16	Specialty shoe stores	13.8	14.1	12.1	12.5	12.9	14.4	13.3	13.7
17	Family shoe stores	86.7	87.9	82.3	85.4	77.7	82.9	81.4	84.2
18	Hardware stores	85.6	87.2	85.0	84.6	81.0	90.5	85.7	87.0
19	Household furniture stores	126.7	135.7	130.5	134.9	144.2	148.6	137.2	132.4
20	Household appliance stores	34.9	39.5	41.0	38.1	39.8	39.6	38.9	38.8
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores	49.5	54.4	59.6	56.7	57.3	54.8	52.7	52.1
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores	410.0	417.0	372.4	373.7	376.4	388.1	387.6	387.6
23	Book and stationery stores	48.6	50.1	44.1	42.6	43.0	45.1	44.7	44.9
24	Florists	37.4	38.6	34.4	37.1	33.1	36.4	33.9	35.0
25	Jewellery stores	75.0	74.8	68.3	67.3	67.0	69.7	70.7	70.5
26	Sporting goods and accessories stores	134.8	140.1	123.5	122.0	125.1	130.7	126.8	128.8
27	Personal accessories stores	131.9	134.1	123.2	121.2	122.5	127.3	124.0	127.3
28	All other stores	1,114.5	1,172.0	1,078.7	1,057.5	1,058.5	1,095.9	1,089.5	1,099.7
29	TOTAL ALL STORES	9,910.2	10,136.3	9,332.2	9,282.6	9,308.2	9,647.2	9,436.3	9,538.1
Regions and Selected Metropolitan Areas:									
30	Newfoundland	176.0	179.2	170.2	172.4	164.7	172.7	174.2	172.8
31	Prince Edward Island	44.3	45.1	43.2	44.0	43.0	44.2	43.9	43.6
32	Nova Scotia	362.4	364.4	317.6	324.8	322.6	334.8	337.2	329.5
33	New Brunswick	256.5	253.6	242.3	242.0	236.2	240.4	240.4	242.0
34	Québec	2,393.7	2,494.1	2,305.6	2,295.1	2,330.1	2,453.1	2,382.4	2,406.8
35	Ontario	3,752.5	3,847.1	3,481.0	3,483.3	3,489.1	3,596.3	3,528.7	3,574.7
36	Manitoba	398.5	409.4	361.8	358.1	358.0	369.6	360.1	368.5
37	Saskatchewan	387.4	386.1	373.2	368.2	365.3	374.5	359.8	361.3
38	Alberta	1,029.7	1,039.3	955.0	950.7	952.4	977.3	950.5	945.1
39	British Columbia	1,080.6	1,105.8	1,051.5	1,043.5	1,051.1	1,066.4	1,049.1	1,071.5
40	Yukon and Northwest Territories	31.3	31.1	26.8	26.4	27.3	28.1	27.5	27.2
41	Montréal	1,125.6	1,188.8	1,075.4	1,074.0	1,103.2	1,164.0	1,128.4	1,154.0
42	Toronto	1,363.3	1,412.1	1,265.8	1,270.2	1,288.8	1,307.2	1,290.1	1,308.4
43	Winnipeg	265.9	275.3	240.9	238.0	232.9	246.5	241.3	246.4
44	Vancouver	540.4	552.9	531.4	527.6	530.8	537.6	527.3	551.5

(1) Each series of Table 25 excluding the "Total all stores" has been adjusted separately by dividing the unadjusted series by the appropriate combined factor in Table 26. The total all stores has been derived by the summation of the seasonally adjusted kinds of business totals.

(2) Per cent changes - Are calculated on data expressed in millions of dollars.



TABLEAU 25. Commerce de détail, désaisonnalisé(1)

Canada

1984						Per cent change(2)				
						Variation procentuelle(2)				
July	August	September	October	November	December	February/ January 1985	January/ December 1985/1984			
Juillet	Août	Septembre	Octobre	Novembre	Décembre	Février/ janvier 1985	Janvier/ décembre 1985/1984			
millions of dollars - millions de dollars										NO
Genre de commerce:										
1,869.9	1,848.6	1,881.2	1,844.6	1,863.1	1,881.5	+ 0.4	+ 0.9	Épiceries - Boucheries	1	
469.9	463.3	493.1	467.7	483.6	495.6	+ 4.3	- 2.0	Épiceries, confiseries et articles divers	2	
182.2	183.4	192.2	183.2	184.2	193.9	+ 2.9	- 1.4	Tous les autres magasins d'aliments	3	
941.2	924.6	954.9	952.8	980.8	966.7	- 0.1	- 1.4	Grands magasins	4	
200.1	193.3	199.2	199.7	197.8	202.3	- 8.6	+ 0.8	Magasins de marchandises diverses	5	
156.9	153.6	157.2	164.6	162.2	163.8	+ 2.4	+ 1.3	Magasins généraux	6	
99.7	101.4	101.0	101.9	102.7	101.2	- 1.7	+ 0.9	Bazars	7	
1,736.5	1,704.2	1,713.5	1,807.4	1,775.9	1,784.4	+ 3.7	+ 3.6	Concessionnaires d'automobiles	8	
50.6	47.0	47.0	47.3	50.8	49.2	+ 3.6	+ 4.5	Vendeurs d'automobiles d'occasion	9	
795.2	785.9	798.4	795.2	809.0	838.2	+ 3.4	+ 1.7	Stations-service	10	
135.2	135.3	139.1	135.5	135.9	135.3	- 3.3	+ 5.1	Garages	11	
206.6	210.9	211.1	221.0	213.9	221.5	+ 2.0	- 4.4	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	12	
106.0	106.0	117.7	114.9	119.6	115.1	+ 3.0	- 2.0	Magasins de vêtements pour hommes	13	
197.3	197.5	208.3	199.0	205.7	207.7	+ 4.1	- 2.5	Magasins de vêtements pour dames	14	
132.0	130.4	134.2	131.9	132.1	133.6	+ 1.5	+ 0.9	Magasins de vêtements pour la famille	15	
13.2	13.5	13.2	13.1	13.4	13.8	+ 1.6	- 0.1	Magasins de chaussures spécialisées	16	
82.6	85.1	81.3	83.5	85.2	86.3	+ 1.3	+ 0.3	Magasins de chaussures pour la famille	17	
86.0	85.7	87.8	88.0	86.7	87.2	+ 1.9	- 1.4	Quincailleries	18	
138.5	133.7	141.1	139.1	147.4	149.2	+ 7.1	- 14.8	Magasins de meubles	19	
37.9	35.1	35.5	37.6	37.3	37.1	+ 13.0	- 6.5	Magasins d'appareils ménagers	20	
53.9	52.6	55.2	56.2	55.3	56.3	+ 9.9	- 12.4	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires	21	
395.9	394.2	396.3	400.7	404.2	412.7	+ 1.7	- 0.5	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté	22	
46.7	45.9	46.3	47.1	47.2	50.0	+ 3.0	- 2.8	Librairies et papeteries	23	
35.5	37.8	36.7	35.9	35.9	38.0	+ 3.2	- 1.6	Fleuristes	24	
72.7	71.3	70.3	69.2	71.8	74.6	- 0.3	+ 0.9	Bijouteries	25	
132.2	131.3	132.5	136.7	136.7	132.6	+ 4.0	+ 1.4	Magasins d'articles de sport et accessoires	26	
127.0	125.3	127.5	129.7	134.8	142.2	+ 1.7	- 6.7	Magasins d'accessoires personnels	27	
1,122.0	1,133.2	1,140.6	1,134.9	1,161.7	1,134.5	+ 5.2	- 1.7	Tous les autres magasins	28	
9,623.5	9,530.1	9,712.1	9,738.4	9,834.8	9,904.6	+ 2.3	--	TOTAL, ENSEMBLE DES MAGASINS	29	
Régions et certaines zones métropolitaines:										
171.7	170.4	171.3	171.3	174.2	176.6	+ 1.8	- 0.4	Terre-Neuve	30	
43.1	42.7	43.2	44.6	44.1	44.7	+ 1.8	- 1.0	Île-du-Prince-Édouard	31	
331.3	330.0	337.0	339.9	346.9	351.9	+ 0.5	+ 3.0	Nouvelle-Écosse	32	
241.9	238.9	240.0	245.7	251.6	251.6	- 1.1	+ 2.2	Nouveau-Brunswick	33	
2,400.9	2,388.1	2,419.7	2,428.4	2,449.0	2,435.3	+ 4.2	- 1.9	Québec	34	
3,637.4	3,593.1	3,641.6	3,679.7	3,686.1	3,722.5	+ 2.5	+ 0.7	Ontario	35	
370.9	370.8	374.9	378.6	385.8	388.4	+ 2.7	+ 2.3	Manitoba	36	
362.4	348.1	368.2	358.4	359.0	385.7	- 0.3	+ 0.5	Saskatchewan	37	
960.0	944.1	985.4	992.1	993.2	1,017.9	+ 0.9	+ 1.1	Alberta	38	
1,080.5	1,077.9	1,089.5	1,078.3	1,077.0	1,078.3	+ 2.3	-	Colombie-Britannique	39	
27.5	27.4	28.8	28.8	28.9	30.3	- 0.6	+ 3.0	Yukon et Territoires du Nord-Ouest	40	
1,152.4	1,129.9	1,143.5	1,146.2	1,161.3	1,163.8	+ 5.6	- 3.2	Montréal	41	
1,334.9	1,314.7	1,320.5	1,328.9	1,340.4	1,358.7	+ 3.6	+ 0.2	Toronto	42	
252.7	248.6	251.5	250.7	255.8	256.7	+ 3.5	+ 3.1	Winnipeg	43	
554.2	543.3	555.9	544.2	541.8	544.2	+ 2.3	- 0.9	Vancouver	44	

(1) Chacune des séries du tableau 25 excluant "l'ensemble des magasins" a été ajustée individuellement en divisant la série brute par le facteur combiné approprié du tableau 26. Le total pour l'ensemble des magasins a été obtenu en additionnant les totaux désaisonnalisés de tous les genres de commerce.

(2) Variations procentuelles - Sont calculées sur des données exprimées en millions de dollars.

TABLE 26. Retail Trade, MCD and Combined, Seasonal and Trading Day Factors

TABLEAU 26. Commerce de détail, MCD et coefficients combinés de correction des variations saisonnières et des jours commerciaux

Canada

		1985			
		MCD in February	January <sup>T</sup>	February <sup>P</sup>	March(1)
		MCD en Février	Janvier <sup>T</sup>	Février <sup>P</sup>	Mars(1)
Combination stores (groceries and meat) - Épiceries - Boucheries	2	95.94		90.20	103.26
Grocery, confectionery and sundries stores - Épiceries, confiseries	3	92.37		84.65	91.75
et articles divers	3	88.03		85.58	93.60
All other food stores - Tous les autres magasins d'aliments	3	72.79		68.09	83.43
Department stores - Grands magasins	3	84.48		78.72	89.29
General merchandise stores - Magasins de marchandises diverses	5	82.94		78.69	92.50
General stores - Magasins généraux	6	65.46		68.10	82.48
Variety stores - Bazaars	4	84.46		80.52	105.18
Motor vehicle dealers - Concessionnaires d'automobiles	4	78.40		83.22	104.15
Used car dealers - Vendeurs d'automobiles d'occasion	3	94.66		85.69	92.94
Service stations - Stations-service	3	93.18		82.99	94.30
Garages					
Automotive parts and accessories stores - Magasins de pièces et	4	73.16		62.20	74.79
d'accessoires d'automobiles	4	84.92		65.46	79.84
Men's clothing stores - Magasins de vêtements pour hommes	3	83.79		69.53	86.03
Women's clothing stores - Magasins de vêtements pour dames	3	75.19		65.41	84.09
Family clothing stores - Magasins de vêtements pour la famille	4	94.83		68.69	80.15
Specialty shoe stores - Magasins de chaussures spécialisées	4	76.98		61.76	78.14
Family shoe stores - Magasins de chaussures pour la famille	4	70.78		64.59	74.92
Hardware stores - Quincailleries	4	94.21		82.04	91.01
Household furniture stores - Magasins de meubles	4	92.00		82.61	88.30
Household appliance stores - Magasins d'appareils ménagers					
Furniture, TV, radio and appliance stores - Magasins de meubles,	4	92.06		81.33	89.63
téléviseurs, radios et accessoires					
Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores - Pharmacies,	2	96.48		91.02	94.41
médicaments brevetés et produits de beauté	3	85.61		84.18	85.09
Book and stationery stores - Librairies et papeteries	4	75.27		104.47	86.57
Florists - Fleuristes	3	64.47		63.28	67.13
Jewellery stores - Bijouteries					
Sporting goods and accessories stores - Magasins d'articles de	3	76.76		68.02	84.40
sport et d'accessoires	3	82.47		78.51	86.01
Personal accessories stores - Magasins d'accessoires personnels	3	79.48		76.64	88.42
All other stores - Tous les autres magasins					
All stores - Total - Ensemble des magasins	2	86.02		81.80	99.19
Regions and Selected Metropolitan Areas - Régions et certaines zones					
métropolitaines:					
Newfoundland - Terre-Neuve	3	79.31		78.51	92.85
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard	3	79.14		74.72	87.08
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	2	82.22		79.02	92.66
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	3	81.48		78.76	92.26
Québec	3	85.62		81.64	93.44
Ontario	3	86.31		81.32	92.24
Manitoba	3	84.84		80.98	93.33
Saskatchewan	3	87.90		82.86	91.45
Alberta	2	87.32		82.74	95.45
British Columbia - Colombie-Britannique	2	88.12		83.95	94.75
Yukon and Northwest Territories - Yukon et Territoires du Nord-Ouest	3	80.35		79.16	96.45
Montréal	3	86.77		83.26	95.45
Toronto	3	88.57		82.97	93.93
Winnipeg	3	85.35		80.46	95.81
Vancouver	3	90.83		85.47	95.46

(1) Seasonal and trading day factors projected for the next month. For more details, see the Appendix V.

(1) Prévision des coefficients combinés de correction des variations saisonnières et des jours commerciaux. Pour plus de détails, consulter l'Appendice V.

TABLE 27. Retail Trade, Canada, Current and Constant Dollar Estimates, 1983-1985

TABLEAU 27. Commerce de détail, Canada, estimations en dollars courants et constants, 1983-1985

	Price index	Current dollars unadjusted	Year/year per cent change	Constant 1971 dollars unadjusted	Year/year per cent change	Current dollars seasonally adjusted	Month/month per cent change	Constant 1971 dollars seasonally adjusted(1)	Month/month per cent change
	Indice des prix	Dollars courants non-désaisonnalisés	Variation en pourcentage pour l'année	Dollars constants 1971 non-désaisonnalisés	Variation en pourcentage pour l'année	Dollars courants désaisonnalisés	Variation en pourcentage pour le mois	Dollars constants 1971 désaisonnalisés(1)	Variation en pourcentage pour le mois
millions of dollars - millions de dollars									
<b>1983:</b>									
January - Janvier	252.1	6,921.9	+ 3.8	2,745.7	- 1.9	8,365.9	+ 0.3	3,365.7	+ 0.3
February - Février	254.3	6,831.9	+ 4.7	2,686.6	- 0.8	8,420.6	+ 0.7	3,350.8	- 0.4
March - Mars	253.8	8,268.5	+ 11.0	3,257.9	+ 5.7	8,715.8	+ 3.5	3,437.2	+ 2.6
April - Avril	252.9	8,405.9	+ 4.2	3,323.8	- 0.5	8,377.9	- 3.9	3,312.0	- 3.6
May - Mai	252.9	8,977.5	+ 5.3	3,549.8	+ 1.9	8,760.0	+ 4.6	3,485.1	+ 5.2
June - Juin	254.9	9,643.3	+ 13.7	3,783.2	+ 9.6	9,036.3	+ 3.2	3,519.7	+ 1.0
July - Juillet	257.3	9,077.1	+ 7.7	3,527.8	+ 4.0	9,000.3	- 0.4	3,540.0	+ 0.6
August - Août	256.5	8,928.1	+ 12.2	3,480.7	+ 8.3	8,898.5	- 1.1	3,484.3	- 1.6
September - Septembre	256.6	8,974.0	+ 10.7	3,497.3	+ 6.8	8,925.0	+ 0.3	3,474.1	- 0.3
October - Octobre	257.2	9,030.0	+ 9.4	3,510.9	+ 5.8	9,160.6	+ 2.6	3,558.0	+ 2.4
November - Novembre	254.6	9,476.8	+ 11.0	3,722.2	+ 7.3	9,082.0	- 0.9	3,538.9	- 0.5
December - Décembre	252.5	11,708.0	+ 10.0	4,636.8	+ 6.1	9,174.0	+ 1.0	3,555.3	+ 0.5
Year - Année	254.6	106,243.0	+ 8.8	41,729.4	+ 4.6	...	...	...	...
<b>1984:</b>									
January - Janvier	262.9	7,646.3	+ 10.4	2,908.4	+ 5.9	9,332.2	+ 1.7	3,573.5	+ 0.5
February - Février	265.5	7,844.0	+ 14.8	2,954.4	+ 10.0	9,282.6	- 0.5	3,557.0	- 0.5
March - Mars	267.2	9,052.8	+ 9.4	3,388.0	+ 4.0	9,308.2	+ 0.3	3,518.2	- 1.1
April - Avril	264.7	9,159.5	+ 8.9	3,460.3	+ 4.1	9,647.2	+ 3.9	3,641.1	+ 3.5
May - Mai	264.4	10,169.9	+ 13.2	3,846.4	+ 8.4	9,436.3	- 2.2	3,588.7	- 1.4
June - Juin	264.8	10,365.5	+ 7.4	3,914.5	+ 3.5	9,538.1	+ 0.9	3,622.0	+ 0.9
July - Juillet	267.7	9,426.4	+ 3.8	3,521.3	- 0.2	9,623.5	+ 1.2	3,612.1	- 0.1
August - Août	267.4	9,791.8	+ 9.6	3,661.9	+ 5.2	9,530.1	- 1.0	3,573.4	- 1.3
September - Septembre	265.1	9,251.4	+ 3.0	3,489.8	- 0.2	9,712.1	+ 1.9	3,641.5	+ 1.9
October - Octobre	265.4	9,868.4	+ 9.2	3,718.3	+ 5.9	9,722.3	+ 0.1	3,658.1	+ 0.4
November - Novembre	264.9	10,487.1	+ 10.6	3,958.9	+ 6.4	9,835.6	+ 1.0	3,669.6	+ 0.1
December - Décembre	260.0	11,805.5	+ 0.9	4,540.6	- 2.1	9,904.6	+ 0.7	3,703.2	+ 1.1
Year - Année	264.9	114,868.7	+ 8.1	43,363.0	+ 3.9	...	...	...	...
<b>1985:</b>									
January <sup>F</sup> - Janvier <sup>F</sup>	..	8,524.9	+ 11.4	..	..	9,910.2	--	..	..
February <sup>P</sup> - Février <sup>P</sup>	..	8,291.0	+ 5.6	..	..	10,136.3	+ 2.3	..	..
March - Mars									
April - Avril									
May - Mai									
June - Juin									
July - Juillet									
August - Août									
September - Septembre									
October - Octobre									
November - Novembre									
December - Décembre									
Year - Année									

(1) Seasonally adjusted constant dollar estimates are derived by seasonally adjusting the raw constant dollar estimate. For more details, see the Appendix V.

(1) La désaisonnalisation des estimations en dollars constants s'obtient en désaisonnalisant les estimations brutes en dollars constants. Pour plus de détails, consulter l'Appendice V.

TABLE 28. Retail Trade, by Kind of Business and by Kind of Business Group, Canada

	1985	1984						
	January <sup>F</sup>	February <sup>P</sup>	February	March	April	May	June	
	Janvier <sup>F</sup>	Février <sup>P</sup>	Février	Mars	Avril	Mai	Juin	
No.	thousands of dollars - milliers de dollars							
Kind of business:								
1	Combination stores (groceries and meat)	1,820,612	1,718,065	1,668,710	1,943,659	1,710,517	1,868,259	1,988,336
2	Grocery confectionery and sundries stores	448,521	428,747	392,954	441,565	442,880	490,852	519,860
3	All other food stores	167,965	167,948	152,220	167,784	172,755	191,706	191,403
4	Food group	2,437,098	2,314,760	2,213,884	2,553,008	2,326,152	2,550,817	2,699,599
5	Department stores	692,671	647,065	659,335	806,713	842,716	927,771	941,318
6	General merchandise stores	170,984	145,651	145,974	175,129	185,874	192,662	187,961
7	General stores	137,846	133,890	126,968	149,135	147,524	168,917	179,868
8	Variety stores	66,679	68,160	67,291	79,939	92,125	98,866	104,934
9	General merchandise group	1,068,180	994,766	999,568	1,210,916	1,268,239	1,388,216	1,414,081
10	Men's clothing stores	95,759	76,042	68,642	84,010	95,166	110,960	118,094
11	Women's clothing stores	169,943	146,824	137,525	166,473	179,096	200,387	213,238
12	Family clothing stores	101,273	89,400	85,373	111,510	122,762	128,197	137,105
13	Specialty shoe stores	13,121	9,658	8,874	10,489	13,230	13,802	13,980
14	Family shoe stores	66,758	54,261	52,639	63,824	79,866	88,748	87,688
15	All other apparel and accessories stores	81,048	69,478	61,689	66,182	64,506	65,885	64,942
16	Apparel and accessories group	527,902	445,663	414,742	502,488	554,626	607,979	635,047
17	Hardware stores	60,567	56,323	56,532	62,542	79,857	104,852	112,154
18	Household furniture stores	119,392	111,355	116,188	135,367	133,871	143,900	140,980
19	Household appliance stores	32,144	32,622	31,610	35,638	33,664	37,832	39,231
20	Furniture, T.V., radio and appliance stores	45,575	44,245	46,773	52,891	46,758	54,550	55,707
21	Appliance repair shops	20,171	20,881	20,663	23,804	20,559	24,155	23,843
22	All other home furnishings stores	214,842	204,459	191,901	213,991	205,937	224,566	240,773
23	Hardware and home furnishings group	492,691	469,885	463,667	524,233	520,646	589,855	612,688
24	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores	395,539	379,516	354,556	369,252	366,344	389,686	389,252
25	Book and stationery stores	41,633	42,151	36,628	38,189	38,058	40,539	40,270
26	Florists	28,166	40,329	38,880	29,861	40,819	50,834	36,519
27	Jewellery stores	48,347	47,305	45,139	46,930	52,662	68,722	68,850
28	Jewellery repair shops	2,032	1,965	1,458	1,440	1,581	1,852	1,817
29	Sporting goods and accessories stores	103,462	95,307	85,628	110,878	140,097	172,976	178,436
30	Personal accessories stores	108,762	105,314	99,058	108,306	109,462	122,223	133,002
31	Alcoholic beverage stores	274,402	328,067	311,621	375,488	362,813	405,297	472,513
32	All other stores	139,982	119,824	117,872	148,066	162,640	199,611	210,617
33	Other stores group	1,142,325	1,159,778	1,090,840	1,228,410	1,274,476	1,451,740	1,531,276
34	Total excluding automotive group	5,668,196	5,384,852	5,182,701	6,019,055	5,944,139	6,588,607	6,892,691
35	Motor vehicle dealers	1,564,198	1,700,213	1,555,112	1,818,648	1,931,430	2,162,271	2,032,347
36	Used car dealers	40,426	44,473	40,246	45,024	59,168	62,336	55,771
37	Service stations	811,783	759,803	689,099	737,651	729,501	790,695	810,266
38	Garages	132,428	114,039	110,264	125,967	127,976	145,553	142,222
39	Automotive parts and accessories stores	154,591	134,081	135,998	164,626	217,565	257,480	264,341
40	All other automotive businesses	153,322	153,530	130,557	141,789	149,724	162,989	167,907
41	Automotive group	2,856,748	2,906,139	2,661,276	3,033,705	3,215,364	3,581,324	3,472,854
42	TOTAL ALL STORES	8,524,944	8,290,991	7,843,977	9,052,760	9,159,503	10,169,931	10,365,545

TABLEAU 28. Commerce de détail par genre de commerce et par groupes de genres de commerce, Canada

						Per cent change		
							Variation procent- tuelle	
1984								
July	August	September	October	November	December	February 1985/1984		
Juillet	Août	Septembre	Octobre	Novembre	Décembre	Février 1985/1984		
Thousands of dollars - milliers de dollars								N <sup>O</sup>
Genre de commerce:								
1,749,171	1,920,083	1,819,470	1,782,979	1,918,757	2,006,954	+ 2.9	Épicerie - Boucheries	1
510,195	514,912	483,991	476,320	467,773	500,879	+ 9.1	Épicerie, confiseries et articles divers	2
182,517	192,326	184,751	181,000	183,383	218,665	+ 10.3	Tous les autres magasins d'aliments	3
<b>2,441,883</b>	<b>2,627,321</b>	<b>2,488,212</b>	<b>2,440,299</b>	<b>2,569,913</b>	<b>2,726,498</b>	<b>+ 4.6</b>	<b>Groupe de l'alimentation</b>	<b>4</b>
806,302	872,975	947,867	957,575	1,254,727	1,718,033	- 1.8	Grands magasins	5
172,420	199,155	193,775	235,336	262,928	239,808	- 0.2	Magasins de marchandises diverses	6
163,485	168,444	162,191	171,303	158,784	182,629	+ 5.4	Magasins généraux	7
93,410	102,591	97,547	96,946	118,969	186,083	+ 1.2	Bazars	8
<b>1,235,617</b>	<b>1,343,165</b>	<b>1,401,380</b>	<b>1,461,160</b>	<b>1,795,408</b>	<b>2,326,553</b>	<b>- 0.5</b>	<b>Groupe de marchandises diverses</b>	<b>9</b>
89,373	89,141	111,132	114,648	149,092	205,861	+ 10.7	Magasins de vêtements pour hommes	10
176,044	183,139	217,580	208,375	229,173	310,494	+ 6.7	Magasins de vêtements pour dames	11
113,940	129,288	139,280	137,668	150,870	222,213	+ 4.7	Magasins de vêtements pour la famille	12
11,656	13,128	15,448	15,316	15,618	16,104	+ 8.8	Magasins de chaussures spécialisés	13
69,125	81,034	88,795	94,830	110,166	119,934	+ 3.0	Magasins de chaussures pour la famille	14
59,667	69,727	75,219	85,536	108,236	116,210	+ 12.6	Autres magasins de vêtements et accessoires	15
<b>519,805</b>	<b>565,457</b>	<b>647,454</b>	<b>656,373</b>	<b>763,155</b>	<b>990,816</b>	<b>+ 7.5</b>	<b>Habillement et accessoires</b>	<b>16</b>
96,249	90,913	87,191	88,615	88,711	107,887	- 0.3	Quincailleries	17
139,771	145,605	143,128	143,405	157,786	158,729	- 4.1	Magasins de meubles	18
37,056	37,377	37,079	39,652	42,028	45,569	+ 3.2	Magasins d'appareils ménagers	19
57,256	52,651	56,911	61,137	58,431	66,866	- 5.4	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires	20
22,757	26,279	27,373	27,122	27,677	27,357	+ 1.1	Réparation d'appareils électro-ménagers	21
229,998	236,104	242,517	259,294	291,274	358,016	+ 6.5	Autres articles d'ameublement	22
<b>583,087</b>	<b>588,929</b>	<b>594,199</b>	<b>619,225</b>	<b>665,907</b>	<b>764,424</b>	<b>+ 1.3</b>	<b>Groupe des quincailleries, meubles et fournitures de maison</b>	<b>23</b>
374,347	398,944	372,945	407,106	407,456	516,331	+ 7.0	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté	24
39,657	45,819	44,920	44,707	53,784	95,350	+ 15.0	Librairies et papeteries	25
28,082	32,686	29,920	31,486	30,629	55,279	+ 3.7	Fleuristes	26
60,292	63,947	55,638	58,089	83,382	204,700	+ 4.7	Bijouteries	27
1,565	1,876	1,699	1,900	2,357	3,903	+ 34.8	Ateliers de réparation de bijoux	28
154,500	149,429	119,542	105,709	108,654	143,419	+ 11.3	Magasins d'articles de sport et d'accessoires	29
131,963	138,970	121,130	121,354	139,697	213,977	+ 6.3	Magasins d'accessoires personnels	30
480,565	512,422	419,124	407,909	469,124	756,431	+ 5.3	Magasins de boissons alcooliques	31
178,167	181,740	178,004	174,840	194,461	250,713	+ 1.7	Tous les autres magasins	32
<b>1,449,098</b>	<b>1,525,833</b>	<b>1,342,922</b>	<b>1,353,100</b>	<b>1,489,544</b>	<b>2,240,103</b>	<b>+ 6.3</b>	<b>Groupe de tous les autres magasins</b>	<b>33</b>
<b>6,229,490</b>	<b>6,650,705</b>	<b>6,474,167</b>	<b>6,530,157</b>	<b>7,283,927</b>	<b>9,048,394</b>	<b>+ 3.9</b>	<b>Total excluant groupe de l'automobile</b>	<b>34</b>
1,753,427	1,684,937	1,459,655	1,919,095	1,772,228	1,368,818	+ 9.3	Concessionnaires d'automobiles	35
53,585	48,633	44,616	47,038	49,662	35,942	+ 10.5	Vendeurs d'automobiles d'occasion	36
856,086	874,700	796,276	833,655	824,387	824,342	+ 10.2	Stations-service	37
143,329	146,007	132,601	143,219	144,000	121,664	+ 3.4	Garages	38
225,776	210,272	196,261	229,688	249,406	263,608	- 1.4	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	39
164,707	176,591	147,834	165,594	163,478	142,739	+ 17.6	Autres commerces dans le domaine de l'automobiles	40
<b>3,196,910</b>	<b>3,141,140</b>	<b>2,777,243</b>	<b>3,338,289</b>	<b>3,203,161</b>	<b>2,757,113</b>	<b>+ 9.2</b>	<b>Groupe de l'automobile</b>	<b>41</b>
<b>9,426,400</b>	<b>9,791,845</b>	<b>9,251,410</b>	<b>9,868,446</b>	<b>10,487,088</b>	<b>11,805,507</b>	<b>+ 5.6</b>	<b>TOTAL, ENSEMBLE DES MAGASINS</b>	<b>42</b>



TABLE 29. Retail Trade, by Kind of Business Group, (1) 1983-1985

Yukon

TABLEAU 29. Commerce de détail, par groupes de genres de commerce(1), 1983-1985

Yukon

	Food group	General merchandise and apparel group	Automobile dealers	Automotive group	Hardware, home furnishings and other retail stores group	Total all stores	Per cent (2) change
	Groupe d'alimentation	Groupe de magasins de marchandises diverses et de magasins de vêtements	Concessionnaires d'automobiles	Groupe d'automobiles	Groupe de quincailleries de magasins de meubles et de tous les autres magasins de détail	Total, ensemble des magasins	Variation (2) procentuelle
thousands of dollars - milliers de dollars							
<b>1983:</b>							
January - Janvier	1,989	1,549	666	142	1,045	5,391	- 18.5
February - Février	2,648	1,452	1,117	129	1,509	6,855	+ 2.9
March - Mars	2,952	1,817	1,046	199	1,469	7,483	- 9.3
April - Avril	3,028	1,726	1,348	212	1,419	7,733	- 5.5
May - Mai	3,138	1,980	1,176	237	1,664	8,195	- 8.4
June - Juin	3,623	2,355	1,002	448	1,971	9,399	+ 0.6
July - Juillet	3,829	2,183	1,290	487	2,256	10,045	+ 1.4
August - Août	3,588	2,549	1,430	414	2,123	10,104	+ 8.4
September - Septembre	3,591	2,465	1,035	355	1,904	9,350	+ 8.2
October - Octobre	3,307	2,513	896	406	1,726	8,848	+ 9.5
November - Novembre	3,184	2,491	1,560	328	1,891	9,454	+ 25.1
December - Décembre	3,659	3,447	1,419	330	2,900	11,755	+ 19.0
Year - Année	38,536	26,527	13,985	3,687	21,877	104,612	+ 3.2
<b>1984:</b>							
January - Janvier	2,585	1,421	1,065	313	1,395	6,779	+ 25.7
February - Février	2,907	1,526	1,066	234	1,367	7,100	+ 3.6
March - Mars	3,296	1,909	1,306	323	1,618	8,452	+ 12.9
April - Avril	3,008	1,879	1,452	434	1,756	8,529	+ 10.2
May - Mai	3,604	2,291	1,719	547	2,078	10,239	+ 24.9
June - Juin	4,158	2,262	1,690	592	2,878	11,580	+ 23.2
July - Juillet	4,125	2,278	1,747	713	2,559	11,422	+ 13.7
August - Août	4,610	2,418	1,188	702	2,668	11,586	+ 14.6
September - Septembre	3,939	2,346	982	550	1,973	9,790	+ 4.7
October - Octobre	3,696	2,629	1,156	487	2,146	10,114	+ 14.3
November - Novembre	3,457	2,411	1,698	665	2,241	10,472	+ 10.7
December - Décembre	3,716	3,197	1,081	543	3,365	11,902	+ 1.2
Year - Année	43,101	26,567	16,150	6,103	26,047	117,968	+ 12.7
<b>1985:</b>							
January <sup>F</sup> - Janvier <sup>F</sup>	3,171	1,809	1,012	430	1,879	8,301	+ 22.5
February <sup>P</sup> - Février <sup>P</sup>	3,179	1,574	1,101	339	1,803	7,996	+ 12.6
March - Mars							
April - Avril							
May - Mai							
June - Juin							
July - Juillet							
August - Août							
September - Septembre							
October - Octobre							
November - Novembre							
December - Décembre							
Year - Année							

(1) For composition of kind of business groups, see page 85. - Pour la composition par groupe de genres de commerce, voir la page 85.  
 (2) Percentage changes shown are over-the-year changes. - Pourcentages indiquent les variations au cours de l'année.

TABLE 30. Retail Trade, by Kind of Business Group, (1) 1983-1985

Northwest Territories

TABLEAU 30. Commerce de détail, par groupes de genres de commerce (1), 1983-1985

Territoires du Nord-Ouest

	Food group	General merchandise and apparel group	Automobile dealers	Automotive group	Hardware, home furnishings and other retail stores group	Total all stores	Per cent (2) change
	Groupe d'alimentation	Groupe de magasins de marchandises diverses et de magasins de vêtements	Concessionnaires d'automobiles	Groupe d'automobiles	Groupe de quincailleries de magasins de meubles et de tous les autres magasins de détail	Total, ensemble des magasins	Variation (2) pourcentuelle
thousands of dollars - milliers de dollars							
<b>1983:</b>							
January - Janvier	2,755	5,941	1,198	68	2,719	12,681	- 5.0
February - Février	2,690	6,096	1,238	276	2,719	13,019	- 4.2
March - Mars	3,164	7,816	1,387	278	3,204	15,849	- 4.0
April - Avril	2,840	6,498	1,367	234	3,267	14,206	- 12.3
May - Mai	3,063	6,669	1,136	230	3,080	14,178	- 18.6
June - Juin	3,618	9,250	2,159	315	3,754	19,096	- 0.3
July - Juillet	3,615	7,191	1,969	316	4,005	17,096	- 5.5
August - Août	3,644	7,150	1,524	494	3,677	16,489	+ 6.4
September - Septembre	3,727	9,187	1,597	506	3,832	18,849	+ 11.2
October - Octobre	3,322	7,897	1,448	494	3,874	17,035	+ 5.5
November - Novembre	2,614	7,775	1,448	470	3,939	16,246	+ 6.1
December - Décembre	3,327	10,768	1,112	556	5,202	20,965	+ 9.0
Year - Année	38,379	92,238	17,583	4,237	43,272	195,709	- 0.9
<b>1984:</b>							
January - Janvier	2,593	6,408	1,343	554	2,978	13,876	+ 9.4
February - Février	2,958	6,743	1,402	575	3,312	14,990	+ 15.1
March - Mars	3,143	8,769	1,839	789	3,890	18,430	+ 16.5
April - Avril	3,107	7,898	1,572	645	3,856	17,078	+ 20.5
May - Mai	3,367	8,106	1,619	652	3,895	17,639	+ 24.4
June - Juin	3,889	9,532	1,583	776	4,728	20,508	+ 7.4
July - Juillet	3,374	7,521	1,911	565	4,108	17,479	+ 2.2
August - Août	3,393	8,031	1,562	552	4,075	17,613	+ 6.8
September - Septembre	3,525	10,577	1,044	596	4,386	20,128	+ 6.7
October - Octobre	3,224	9,302	1,846	546	4,046	18,964	+ 11.3
November - Novembre	3,365	8,414	1,309	530	4,343	17,961	+ 10.5
December - Décembre	3,802	12,168	1,283	637	5,771	23,661	+ 12.8
Year - Année	39,740	103,469	18,313	7,417	49,388	218,327	+ 11.6
<b>1985:</b>							
January <sup>F</sup> - Janvier <sup>F</sup>	3,851	6,971	2,069	628	3,329	16,848	+ 21.4
February <sup>P</sup> - Février <sup>P</sup>	3,592	7,235	1,844	647	3,306	16,624	+ 10.9
March - Mars							
April - Avril							
May - Mai							
June - Juin							
July - Juillet							
August - Août							
September - Septembre							
October - Octobre							
November - Novembre							
December - Décembre							
Year - Année							

(1) For composition of kind of business groups, see page 85. - Pour la composition par groupe de genres de commerce, voir la page 85.

(2) Percentage changes shown are over-the-year changes. - Pourcentages indiquent les variations au cours de l'année.



Appendix

Appendice





## APPENDIX I

### DEFINITIONS

**"Retail Trade"**, for the purpose of this report, is defined as "the aggregate sales made through retail locations (outlets)".

A **"retail location"**, as defined by Statistics Canada, is a "business location (usually a store) in which the principal activity is the sale of merchandise and related services to the general public, for household or personal consumption". Retail trade estimates do **not** include any form of direct selling which bypasses the retail store, e.g., direct door-to-door selling; sales made through automatic vending machines; sales of newspapers or magazines sold directly by printers or publishers; and sales made by book and record clubs. The only exception is the mail-order and catalogue sales activities of department store businesses, which have been classified to the "general merchandise store" category. In addition, retail trade excludes: retail sales through ancillary units, e.g., warehouses, head offices, etc.; sales of contractors whose major activity is not retailing; and retail transactions between individuals.

**Total net sales** include sales of new and used merchandise and receipts from repairs, equipment rental, food serving and other service activities, **less** returns, adjustments and discounts. Total net sales also include: trade-in allowances, commissions earned from sales of goods owned by others, proprietor's withdrawals of goods for personal use (at retail) and the sales and receipts of concessionaires operating within the outlet. Non-operating revenues, bad debts recovered and sales taxes collected for remittance to a government agency are excluded.

## APPENDICE I

### DÉFINITIONS

**"Commerce de détail"** signifie, pour les besoins de la présente publication, "l'ensemble des ventes faites par des points de vente au détail".

Un **"point de vente au détail"**, suivant la définition de Statistique Canada, est un local d'affaires (habituellement un magasin) dont l'activité principale est la vente de marchandises et de services connexes au grand public pour la consommation ménagère ou personnelle. Les estimations relatives au commerce de détail **ne prennent pas** en compte les ventes directes, c'est-à-dire les ventes qui ne sont pas faites par l'intermédiaire d'un point de vente au détail, par exemple les ventes directes par démarchage, les ventes par distributeur automatique, les ventes de journaux ou de revues faites directement par les imprimeurs et éditeurs, et les ventes faites par les cercles du livre et les clubs de disques. Il n'y a qu'une exception: les ventes des grands magasins faites par la poste ou par catalogue, qui sont classées dans la catégorie des "magasins de marchandises diverses". En outre, le commerce de détail ne comprend pas les ventes au détail des unités auxiliaires, par exemple, entrepôts, sièges sociaux, etc., ni les ventes des entrepreneurs dont l'activité principale ne relève pas du commerce de détail, ni les opérations de détail entre particuliers.

Les **ventes nettes totales** comprennent les ventes de marchandises neuves et usagées et des recettes provenant de réparations, de locations de matériel de la vente de repas et d'autres activités de services, **moins** la valeur des rendus, les ajustements et les rabais. Les ventes totales nettes comprennent également; la valeur des reprises, les commissions sur la vente de marchandises appartenant à autrui et la valeur (au détail) des marchandises prélevées par le propriétaire pour son usage personnel et les ventes et recettes des concessions exploitées dans les points de ventes. On ne prend pas en compte les recettes hors exploitation, les recouvrements de mauvaises créances et les taxes de vente perçues pour le compte d'un organisme public.

## CLASSIFICATION

## Kind of Business(1)

Estimates of retail trade are stratified by region and by kind-of-business groupings which are based on the Standard Industrial Classifications and the retail kind-of-business categories employed in the 1966 Census of Merchandising and Services. Since the monthly retail trade survey is a "location" survey, as noted above, each individual (retail) location of a firm is assigned a kind-of-business code based on its major activity (or type of commodities sold).

In this report, retail trade is stratified into 27 major kind-of-business groupings plus a miscellaneous category. In order to increase the usefulness of these statistics, the composition of each kind-of-business group is described at the end of the report.

## Kind of Organization

The retail trade estimates, in addition to being stratified by kind-of-business groupings, are also broken down into chain and independent components. Firms are classified to the chain store component based on the following definition:

**Chain store organization** "an organization operating four or more retail outlets in the same kind of business, under the same legal ownership".

Any firm not meeting the above definition is automatically classified as an "independent" organization, the only exception being "department stores" which are classified in their entirety to the chain component.

(1) For a detailed definition of each kind of business, see *Retail Trade Historical Statistics, 1972-1979*, Catalogue 63-538.

## CLASSIFICATION

## Genre de commerce(1)

Les estimations relatives au commerce de détail sont stratifiées par région et par groupe de genre de commerce. Ces groupes sont fondés sur la Classification des activités économiques et les catégories de genre de commerce de détail qui ont été utilisées lors du recensement du commerce et des services de 1966. Étant donné que l'enquête mensuelle du commerce de détail est axée sur les points de vente comme on l'a indiqué ci-dessus, chaque point de vente au détail d'une entreprise se voit attribuer un code "genre de commerce" d'après son activité principale (ou le genre de marchandises vendues).

Dans la présente publication, le commerce de détail est stratifié selon 27 grands groupes de genre de commerce, outre la catégorie "Marchands divers". Pour rendre ces statistiques plus utiles, nous décrivons la composition de chaque groupe de genre de commerce à la fin de la publication.

## Type d'entreprise

En plus d'être stratifiées selon le genre de commerce, les estimations relatives au commerce de détail sont ventilées entre magasins à succursales et magasins indépendants. Les entreprises qui répondent à la définition suivante sont classées dans la catégorie des magasins à succursales:

**Magasins à succursales** "entreprise exploitant au moins quatre points de vente au détail dans un même genre de commerce, sous une même appartenance juridique".

Toute entreprise dont le schéma de structure ne concorde pas avec la définition ci-dessus est classée automatiquement dans la catégorie des magasins indépendants, la seule exception étant les "grands magasins" qui sont portés en totalité dans la catégorie des magasins à succursales.

(1) Pour une définition complète de chaque genre de commerce, consulter la publication *Commerce de détail statistiques historiques 1972-1979*, n° 63-538 au catalogue.

## APPENDIX II

### METHODOLOGY

Retail trade estimates are derived from a survey of Canadian "retail locations". Businesses are first classified to the retail sector on the basis of "census value added", (2) which is defined in retail trade as the difference between sales and the purchase price of the goods sold in a particular period. Companies which fall into the retail sector are then further classified to specific categories of business (using the three-digit 1960 Standard Industrial Classification code) on the basis of "major activity" - the proportion of sales accounted for by each kind of business or by each type of commodity sold.

The next step in the classification procedure is to survey those businesses selected for the sample in order to obtain information on the number and activity of locations operated. Such information is required not only to determine if individual businesses, particularly multi-location businesses, qualify for treatment as "chains" (see definition Appendix I) but also to isolate retail locations from non-retail and make possible a more precise classification of each to one of more than 90 "kinds of business", which are subsequently grouped into 28 trade groups for purposes of publication.

Because this is a location-oriented survey, the scope of coverage is extended to include retail locations operated by non-retailing businesses. When it is determined that a manufacturer (for example) operates one or more retail locations, the same treatment is given as outlined above. Retail locations can be operated by businesses whose principal activity is manufacturing, wholesaling, government, construction, etc.

The design of the survey provides the facility to revise the monthly estimates to account for late responses. Each month the publication will contain preliminary estimates for the current month and revised estimates for the preceding month.

The monthly retail trade estimates contained in this report are produced by means of a sample survey using methodology which

## APPENDIX II

### MÉTHODOLOGIE

Les estimations du commerce de détail sont tirées d'une enquête sur les "points de vente" au détail au Canada. Les entreprises sont d'abord classées dans le secteur du commerce de détail d'après la "valeur ajoutée recensée" (2), qui représente dans ce secteur, la différence entre le prix de vente et le prix d'achat des biens vendus pendant une période déterminée. Les sociétés qui appartiennent au commerce de détail sont ensuite classées dans des catégories précises d'activités (code à trois chiffres de la Classification des activités économiques de 1960) d'après la "principale activité", c'est-à-dire d'après la proportion des ventes dont rend compte chaque genre de commerce ou chaque type de marchandises vendues.

L'étape suivante du travail de classification consiste à faire un relevé des entreprises échantillonnées dans le but d'obtenir des renseignements sur le nombre de points de vente et leur activité. De tels renseignements servent non seulement à déterminer si des entreprises particulières, notamment les entreprises à points de vente multiples, peuvent être considérées comme des "magasins à succursales" (voir définition Appendice I), mais aussi à distinguer les points de vente au détail des autres types de points de vente et d'ainsi assurer un classement plus précis de chacun d'eux parmi plus de 90 genres de commerce. Subséquemment, ces genres de commerce sont agrégés en 28 groupes pour fins de publication.

L'enquête étant axée sur les points de vente, le champ d'enquête a été étendu aux points de vente au détail exploités par des entreprises autres que des magasins de détail. Lorsqu'on a établi, par exemple, qu'un fabricant exploite un ou plusieurs locaux de vente au détail, on procède de la même façon qu'indiquée ci-dessus. Des locaux de vente au détail peuvent être exploités par des entreprises dont l'activité principale est la fabrication, le commerce de gros, l'administration publique, la construction, etc.

Le système supportant l'enquête permet la révision des estimations mensuelles afin de tenir compte des réponses tardives. La publication mensuelle fournira donc des données provisoires pour le mois en cours et des données révisées pour le mois précédent.

On établit les estimations mensuelles relatives au commerce de détail que renferme la présente publication au moyen d'une enquête par

2) For additional information, see the 1971 Standard Industrial Classification Manual, Catalogue 12-501E, Pages 9-11.

(2) Pour de plus amples renseignements, voir le manuel de la Classification des activités économiques, 1971, n° 12-501F au catalogue, pages 9-11.

differs substantially from that used for the estimates published to the end of 1974.

The new methodology was primarily developed because, after 1969, there was no adequate source of information available to update the independent portion of the old sample to account for firms coming into existence (births) and/or going out of business (deaths). The levels established by the new sample indicate there was a downward bias in the old sample which had grown to about 4% in 1974. Even so, the monthly trends are relatively consistent between the old and new samples.

### Sample

A Revenue Canada (Taxation) list, supplemented by chain and department store lists and an area file list, comprises the universe for this survey. A sample of approximately 16,000 independent firms, stratified by region(3) and by the Standard Industrial Classification code has been selected from this universe and surveyed in order to verify the kind of business of each firm. Estimates are then produced monthly, stratified by trade group and region.

The method used for the estimation of total retail sales is one in which each sampled unit's reported data is inflated to universe levels by multiplying the reported data of the sampled unit by the inverse of the probability of selection for the unit. For firms which do not respond on time(4) in a particular month, an estimate is imputed using a statistical technique which employs a number of components such as: cell averages, last month's sales, other trends, etc. Consequently each firm in the sample must have an individual estimate of sales.

The results of the survey are not linked to census results. Instead, the estimates derived in the course of the survey will be compared with census data in order to determine the cause of any differences which may be found to exist between the two levels. Based on these findings, revisions will then be made to compensate for any errors or discrepancies discovered (such as in coding of firms to erroneous kinds of business codes, over-estimation in particular cells, etc.).

(3) The metropolitan areas of Montréal, Toronto, Winnipeg and Vancouver are census metropolitan areas as defined by the 1971 Census.

(4) Late responses are included in revised estimates.

sondage dont la méthodologie diffère sensiblement de celle utilisée pour les estimations qui ont paru jusqu'à la fin de 1974.

Cette nouvelle méthodologie fut principalement mise en application parce qu'il n'existait plus de source adéquate de renseignements disponibles, après 1969, pour mettre à jour la partie indépendante de l'ancien échantillon pour tenir compte des nouvelles entreprises (créations) et (ou) de celles qui fermaient leurs portes (disparitions). Le niveau des ventes déterminé par le nouvel échantillon démontre qu'il y avait un certain degré de sous-estimation, laquelle sous-estimation avait atteint 4% en 1974. Néanmoins les tendances mensuelles mesurées par l'ancien ainsi que par le nouvel échantillon sont passablement similaires.

### Échantillon

La liste de Revenu Canada (Impôt) a été complétée par la liste des magasins à succursales ainsi que des grands magasins et par une liste de fichier aréolaire pour reconstituer l'univers de cette enquête. Un échantillon d'environ 16,000 entreprises indépendantes, stratifié par région(3) et selon le schéma de codage de la Classification des activités économiques, a été prélevé sur cet univers et a fait l'objet d'une enquête en vue de déterminer le genre d'activité de chaque entreprise. Des estimations sont ensuite établies tous les mois et stratifiées selon le groupe de commerce et la région.

La méthode d'estimation des ventes totales au détail consiste à gonfler les données déclarées par chaque unité échantillonnée aux dimensions de l'univers en multipliant les données de l'unité par l'inverse de la probabilité de choix de l'unité. Dans le cas des entreprises non déclarantes à temps(4) un mois donné, on procède à une imputation à l'aide d'une méthode statistique qui fait intervenir divers éléments comme les moyennes de cellule, les ventes du dernier mois, d'autres tendances, etc. Ainsi, il doit y avoir une estimation des ventes pour chaque entreprise échantillonnée.

Les résultats de l'enquête ne sont pas raccordés à ceux du recensement. Une étude comparative entre les estimations obtenues dans le cadre de cette enquête ainsi que celles obtenues lors d'un recensement sera effectuée afin de déterminer la cause de tout écart entre les deux niveaux, ce qui nous permettra de rectifier les statistiques et de compenser les erreurs ou les divergences relevées (comme un classement erroné selon le genre de commerce, une surestimation dans des cellules particulières, etc.).

(3) Les zones métropolitaines de Montréal, de Toronto, de Winnipeg et de Vancouver correspondent aux zones métropolitaines du recensement de 1971.

(4) Les déclarations tardives sont toujours considérées dans le calcul des estimations révisées.



## APPENDIX III

### COMPONENTS OF THE SURVEY UNIVERSE

The universe used for this survey is composed of two basic parts: a master file list (including chain and department store components) and an area file list. These components provide an adequate representation of the retail trade universe.

#### The Survey Master File

The survey master file is based on a series of profiles developed from the retail store portion of the Revenue Canada (Taxation) master file and is stratified by region and by Standard Industrial Classification code. This component is a list of all retail businesses having a payroll deduction account number (i.e., having employees for whom payroll deductions are made). It is updated monthly for new firms coming into business, for firms going out of business and, in the case of existing firms, for any changes in name, address or nature (kind) of business. These updates originate from both Revenue Canada (Taxation) and from Statistics Canada survey sources. As these updates are received, firms going out of business are dropped from the sample and a sample of births is selected from among new firms which have gone into business, thus providing a monthly birth/death adjustment.

Records on the survey master file are sampled using a given probability of selection determined by geographical location, Standard Industrial Classification code and cell size. To create the original sample file, the complete survey master file was sampled. Since that time, only the births have been sampled each month.

#### Chain and Department Store Component

The chain and department store list is a sub-set of the survey master file component. The businesses on this list are those which have been identified (from Statistics Canada sources) as chains or department stores and which have been sampled with certainty (i.e., each business is surveyed). This component, as well as being updated monthly using Revenue Canada information, is

## APPENDICE III

### ÉLÉMENTS DE L'UNIVERS DE L'ENQUÊTE

L'univers de l'enquête comprend deux éléments fondamentaux: une liste de fichier principal (y compris les éléments magasins à succursales et grands magasins) et une liste de fichier aréolaire. Ces éléments représentent de manière adéquate l'univers du commerce de détail.

#### Fichier principal de l'enquête

Le fichier principal de l'enquête du commerce de vente au détail est fondé sur une série de profils tirés de la fraction du fichier principal de Revenu Canada (Impôt) se rapportant aux commerces de vente au détail et est stratifié par région et selon le schéma de codage de la Classification des activités économiques. Cet élément du fichier est une liste de toutes les entreprises de vente au détail qui ont un numéro de compte de retenues sur la paye (entreprises ayant des salariés à l'égard desquels des déductions sont faites aux fins de l'impôt). Cette liste est mise à jour tous les mois; il s'agit de prendre en compte la création de nouvelles entreprises, la disparition d'entreprises et dans le cas d'entreprises existantes, tous les changements de nom, d'adresse ou de genre de commerce. Ces mises à jour s'appuient sur des enquêtes de Revenu Canada (Impôt) et de Statistique Canada. Dès que l'on dispose de ces mises à jour, les entreprises qui cessent toute activité sont éliminées de l'échantillon et un échantillon de créations est prélevé sur les nouvelles entreprises, ce qui permet un ajustement mensuel en fonction des créations et des disparitions.

Des enregistrements du fichier principal de l'enquête sont échantillonnés d'après une probabilité donnée de sélection déterminée par le lieu d'exploitation, le schéma de codage de la Classification des activités économiques et la taille des cellules. Lors de la constitution du fichier de l'échantillon initial, la sélection a porté sur tout le fichier principal de l'enquête. Depuis lors, seules les créations ont fait l'objet d'un échantillonnage tous les mois.

#### Élément magasins à succursales et grands magasins

La liste des magasins à succursales et des grands magasins constitue un sous-ensemble de l'élément fichier principal de l'enquête. Les établissements commerciaux figurant sur cette liste sont ceux qui ont été identifiés (d'après les documents de Statistique Canada) comme magasins à succursales et grands magasins et qui ont été échantillonnés avec certitude (chaque entreprise fait partie de l'échantillon). Cet élément,



also updated annually. The annual updates are based primarily on returns obtained in the course of the Annual Chain and Department Store Survey, as well as on information derived from other sources such as trade magazines, etc.

### Area File Component

The purpose of the area file, essentially, is to supplement the sample frame. This additional input has two uses:

to provide an estimate for firms which do not appear on the survey master file (i.e., having no employees for whom tax deductions are made);

to compensate for the time lag involved in obtaining a birth adjustment through the survey master file.

The area file was derived by selecting a number of areas in Canada (as defined by the Labour Force Survey), covering all regions with the exception of the Yukon and Northwest Territories. To create the area file portion of the sample frame, the selected areas were completely enumerated by field representatives and an area file composed of all businesses in the selected areas was created. This file was then matched against the survey master file to determine which firms were present on both files. For those firms which appeared on both files, the universe was represented by the sample of firms derived from the survey master file. All unmatched firms (on the area file) automatically became part of the sample file. Every month since the original enumeration, one twelfth of the selected areas have been completely re-enumerated in order to locate any new firms which may have come into existence during the preceding year. These new firms are then matched against the entire survey master file. Similarly, all new businesses which have been added to the survey master file from the Revenue Canada (Taxation) updates are matched each month against the entire area file. Once it has been determined that firms are on both files, they are removed from the area file and given a chance of selection on the survey master file. The remaining unmatched firms on the area file are included in the sample.

qui est mis à jour tous les mois d'après les données de Revenu Canada, fait également l'objet d'une mise à jour annuelle. Ces dernières mises à jour sont fondées principalement sur les déclarations obtenues dans le cadre de l'enquête annuelle sur les magasins à succursales et les grands magasins, ainsi que sur des renseignements puisés à d'autres sources comme les revues portant sur le commerce, etc.

### Élément fichier géographique (aréolaire)

Le but premier du fichier géographique est de compléter la base de l'échantillon. Cet élément supplémentaire permet:

d'établir une estimation visant les entreprises qui ne figurent pas dans le fichier principal de l'enquête (entreprises ne comptant aucun salarié pour lequel on procède à des déductions aux fins de l'impôt);

de compenser le "retard" d'obtention des ajustements en fonction des créations au moyen du fichier principal de l'enquête.

On a constitué le fichier géographique en choisissant un certain nombre de secteurs géographiques au Canada (à l'aide de données de l'enquête sur la population active) de façon à couvrir tout le territoire canadien à l'exception du Yukon et des Territoires du Nord-Ouest. Les secteurs choisis ont ensuite été entièrement dénombrés par des représentants régionaux et on a ainsi obtenu un fichier géographique comprenant tous les établissements commerciaux de ces secteurs. On a comparé ce fichier au fichier principal de l'enquête pour déterminer quelles entreprises figuraient dans les deux fichiers. Pour ce qui est de ces entreprises, l'univers a été représenté par l'échantillon d'entreprises prélevé sur le fichier principal de l'enquête. Toutes les entreprises sans pendant (dans le fichier aréolaire) ont été automatiquement incorporées au fichier de l'échantillon. Tous les mois depuis le premier dénombrement, un douzième des régions choisies a fait l'objet d'un autre dénombrement complet visant à déterminer quelles nouvelles entreprises ont vu le jour au cours de l'année précédente. Ces nouvelles entreprises sont ensuite réappariées avec le fichier principal de l'enquête. De la même façon toutes les nouvelles entreprises ajoutées au fichier principal de l'enquête au moyen de mises à jour tirées du fichier de Revenu Canada (Impôt) sont réappariées chaque mois avec le fichier géographique. Les entreprises pour lesquelles on a trouvé un pendant au cours des deux processus de comparaison précédemment décrits sont radiées du fichier géographique et demeurent sur le fichier principal de l'enquête où elles ont une probabilité d'être choisies. Le reste des entreprises du fichier géographique pour lesquelles on n'a pas trouvé un pendant sont inclus dans l'échantillon.

## APPENDIX IV

### DATA RELIABILITY

The statistics in this publication are estimates derived from a sample survey and, as such, can be subject to errors. The following material is provided to assist the reader in the interpretation of the estimates published.

#### Sampling and Non-sampling Errors

Estimates derived from a sample survey are subject to a number of kinds of errors. These errors can be broken down into two major types: sampling and non-sampling.

#### Sampling Errors

Sampling errors are present because observations are made only on a sample and not on the entire population. The sampling error depends on factors such as the size of the sample, variability in the population, sampling design and method of estimation. For example, for a given sample size, the sampling error will depend on the stratification procedure employed, allocation of the sample, choice of the sampling units and method of selection. (Further, even for the same sampling design, we can make different calculations to arrive at the most efficient estimation procedure.)

In sample surveys, since inference is made about the entire population covered by the survey on the basis of data obtained from only a part of the population, the results are likely to be different than if a complete census was taken under the same general survey conditions. The most important feature of probability sampling is that the sampling error can be measured from the sample itself.

#### Non-sampling Errors

These errors are present whether a sample or a complete census of the population is taken. Non-sampling errors can be attributed to one or more of the following sources:

**Coverage error.** This error can result from incomplete listing and inadequate coverage of the population of interest.

## APPENDICE IV

### FIABILITÉ DES DONNÉES

Ce bulletin présente des estimations fondées sur une enquête par échantillonnage qui risquent, par conséquent, d'être entachées d'erreurs. La section qui suit vise à faciliter, pour le lecteur, l'interprétation des estimations qui sont publiées.

#### Erreurs d'échantillonnage et autres erreurs

Les estimations établies sur la base d'une enquête par échantillonnage sont sujettes à différents types d'erreurs. On les regroupe en deux grandes catégories: les erreurs qui sont dues à l'échantillonnage et celles qui ne le sont pas.

#### Erreurs d'échantillonnage

Ce genre d'erreur existe parce que les observations portent uniquement sur un échantillon, et non sur l'ensemble de la population. L'erreur dépend de facteurs tels que la taille de l'échantillon, la variabilité de la population, le plan de sondage et la méthode d'estimation. Pour une taille donnée d'échantillon, par exemple, l'erreur d'échantillonnage sera fonction de la méthode de stratification adoptée, de l'attribution de l'échantillon, du choix des unités sondées et de la méthode de sélection. (On peut même, dans le cadre d'un seul plan de sondage, effectuer plusieurs calculs pour arriver à la méthode d'estimation la plus efficace.)

Comme, dans une enquête par échantillonnage, on tire des conclusions sur l'ensemble d'une population à partir des données concernant une partie seulement, les résultats seront probablement différents de ceux qu'on aurait obtenus en recensant toute la population dans les mêmes conditions. La principale caractéristique des sondages probabilistes, c'est que l'erreur d'échantillonnage peut être directement mesurée à partir de l'échantillon.

#### Erreurs non liées à l'échantillonnage

Ces erreurs se retrouvent tant dans les recensements que dans les enquêtes par échantillonnage. Elles sont dues à un ou plusieurs facteurs parmi les suivants:

**Le champ couvert par l'enquête.** L'erreur peut résulter d'un listage incomplet et d'une couverture insuffisante de la population visée.

**Data response error.** This error may be due to questionnaire design and the characteristics of the question, inability or unwillingness of the respondent to provide correct information, misinterpretation of the questions because of definitional difficulties and different tendencies of different interviewers in explaining questions or interpreting responses.

**Non-response error.** Some respondents may refuse to answer questions, some may be unable to respond, while others may be too late in responding. Data for the non-responding units can be imputed using the data from responding units or some earlier data on the non-responding units if available. The extent of error due to imputation is usually unknown and is very much dependent on any characteristic differences between the respondent group and the non-respondent group in the survey. This error generally decreases with increases in the response rate and attempts are therefore made to obtain as high a response rate as possible.

**Processing error.** These are the errors that may occur at various stages of processing such as coding, data entry, verification, editing, weighting, tabulation, etc.

Non-sampling errors are difficult to measure. More important, non-sampling errors require control at the level at which their presence does not impair the use and interpretation of final results. With regard to the estimates of this publication, all attempts have been made to minimize the non-sampling errors; units have been defined in a most precise manner and the most up-to-date listings have been used; the questionnaires used in the survey have been carefully designed to minimize different interpretations (interviewers have been instructed to ask the questions as printed on the questionnaires); detailed acceptance testing has been carried out for the different stages of editing and processing; every possible effort has been made to reduce the non-response rate as well as the response burden.

## Measures of Sampling and Non-sampling Error

### **Sampling Error Measures**

The sample used in this survey is one of a large number of all possible samples of the same size that could have been selected using the same sample design under the same general conditions. If it was possible that each one of these samples could be surveyed under essentially the same conditions, with an estimate calculated from each sample, it

**La réponse.** Ici, l'erreur peut être attribuable à la conception du questionnaire et aux caractéristiques de la question, à l'incapacité ou au refus de l'enquêté de fournir des renseignements exacts, à l'interprétation fautive des questions due à des problèmes d'ordre sémantique, ou aux variations, d'un interviewer à l'autre, dans l'explication des questions ou dans l'interprétation des réponses.

**La non-réponse.** Certains enquêtés refusent de répondre, tandis que d'autres en sont incapables ou encore répondent trop tard. Les données relatives aux non-répondants peuvent être imputées à partir des chiffres fournis par les répondants ou à l'aide des statistiques antérieures sur les non-répondants, lorsque celles-ci existent. On ne connaît généralement pas avec précision l'importance de l'erreur d'imputation; celle-ci varie beaucoup selon les caractéristiques qui distinguent les répondants des non-répondants. Comme ce type d'erreur prend habituellement de l'ampleur à mesure que diminue le taux de réponse, on s'efforce d'obtenir le meilleur taux de réponse possible.

**Le traitement.** L'erreur peut se produire lors des diverses étapes du traitement, telles que le codage, l'entrée, la vérification, la pondération et la totalisation, etc.

Il est difficile de mesurer les erreurs non liées à l'échantillonnage. De plus, il faut les limiter à un niveau où elles ne nuisent pas à l'utilisation ou à l'interprétation des chiffres définitifs. Quant aux estimations du présent bulletin, tout a été mis en oeuvre afin de minimiser les erreurs non liées à l'échantillonnage. Ainsi, les unités ont été définies avec beaucoup de précision, au moyen des listes les plus à jour; les questionnaires ont été conçus avec soin afin de réduire au minimum les différentes interprétations possibles (on a demandé aux interviewers de poser les questions telles qu'elles figurent aux questionnaires); les diverses étapes de vérification et de traitement ont fait l'objet de contrôles d'acceptation détaillés; on n'a absolument rien négligé pour que le taux de non-réponse et le fardeau de réponse soient faibles.

## Évaluation de l'erreur d'échantillonnage et de l'erreur non liée à l'échantillonnage

### **Erreur d'échantillonnage**

L'échantillon utilisé aux fins de la présente enquête est un des nombreux échantillons de même taille qui auraient pu être choisis selon le même plan et les mêmes conditions. Si chaque échantillon pouvait faire l'objet d'une enquête menée essentiellement dans les mêmes conditions, il faudrait s'attendre à ce que l'estimation calculée varie d'un échantillon à l'autre. On nomme

would be expected that the sample estimates would differ from each other. The average estimate derived from all these possible sample estimates is termed the **expected value**. The expected value can also be expressed as the value which would be obtained if a census enumeration was taken under identical conditions of collection and processing. An estimate calculated from a sample survey is said to be **precise** if it is near the expected value.

Sample estimates may differ from this expected value of the estimates. However, since the estimate is based on a probability sample, the variability of the sample estimate with respect to its expected value can be measured. The **variance** of estimate is a measure of the precision of the sample estimate and is defined as the average, over all possible samples, of the squared difference of the estimate from its expected value.

Once the sample estimate and the variance of the sample estimate are derived, other measures of precision can be calculated. For example, the **standard error**, defined as the square root of the variance, is a measure of the sampling error in the same units as the estimate (e.g., dollars). The standard error is a measure of precision in absolute terms. The **coefficient of variation**, defined as the standard error divided by the sample estimate, is a measure of precision in relative terms. For comparison purposes one may more readily compare the sampling error of one estimate to the sampling error of another estimate through the use of the coefficient of variation.

The measure of sampling error shown in this publication under Text Table I, "Measures of Reliability", is the coefficient of variation.

The formula used to calculate the published coefficient of variation in Text Table I is:

$$CV(X) = \frac{S(X)}{X}$$

Where X = the estimate  
S(X) = the standard deviation of X

The percentage error (PE) of X will be:

$$PE(X) = CV(X) \times 100\%.$$

For example, an estimate X = \$8,000,000 with a standard deviation S(X) = \$400,000 has a coefficient of variation of .05 and assuming a normal distribution we can say; "the probability is approximately 68% that the actual percentage error in the \$8,000,000 estimate is less than 5%".

**valeur probable** l'estimation moyenne obtenue de tous les échantillons possibles. Autrement dit, la valeur probable est celle qu'on obtiendrait en recensant toute la population dans des conditions identiques de collecte et de traitement. Une estimation calculée à partir d'une enquête par échantillonnage est dite **précise** lorsqu'elle s'approche de la valeur probable.

Or, les estimations fondées sur un échantillon peuvent ne pas correspondre à la valeur probable. Cependant, comme les estimations proviennent d'un échantillon probabiliste, il est possible d'en mesurer la variabilité par rapport à leur valeur probable. Ainsi, la **variance** d'une estimation, qui en mesure la précision, se définit comme la moyenne, parmi tous les échantillons possibles, des carrés de la différence entre l'estimation et la valeur probable.

Une fois qu'on a calculé l'estimation et sa variance, il devient possible de mesurer la précision autrement. Par exemple, l'**erreur-type**, soit la racine carrée de la variance, mesure l'erreur d'échantillonnage dans la même unité que l'estimation (en dollars, notamment). Autrement dit, l'erreur-type mesure la précision en termes absolus. Par contre, le **coefficient de variation**, c'est-à-dire l'erreur-type divisée par l'estimation, mesure la précision en termes relatifs. Ainsi, l'emploi du coefficient de variation facilite la comparaison de l'erreur d'échantillonnage de deux estimations.

C'est le coefficient de variation qui sert à évaluer l'erreur d'échantillonnage au tableau explicatif I "Mesure de la fiabilité".

Voici la formule utilisée pour calculer les coefficients de variation du tableau explicatif I:

$$CV(X) = \frac{S(X)}{X}$$

dans laquelle X est l'estimation  
S(X) est l'écart-type de X

L'erreur de X en pourcentage (PE) correspondra à:

$$PE(X) = CV(X) \times 100 \%.$$

Par exemple, le coefficient de variation d'une estimation X = \$8,000,000 où l'écart-type S(X) atteint \$400,000 correspond à .05; si l'on suppose une distribution normale, on peut affirmer qu'il existe une probabilité d'environ 68% que l'estimation de \$8,000,000 comporte un pourcentage réel d'erreur inférieur à 5%.



TEXT TABLE I. Measures of Reliability, by Kind of Business and by Region, February 1985 Preliminary, January 1985 Revised  
 TABLEAU EXPLICATIF I. Mesure de la fiabilité, selon le genre de commerce et la région, février 1985 préliminaire, janvier 1985 révisé

	Response rate			
	Taux de réponse			
	Chain stores		Independent stores	
	Magasins à succursales		Magasins indépendants	
	Preliminary estimate	Revised estimate	Preliminary estimate	Revised estimate
	Estimation préliminaire	Estimation révisée	Estimation préliminaire	Estimation révisée
	per cent - pourcentage			
Kind of business - Genre de commerce:				
Combination stores (groceries and meat) - Épiceries - Boucheries	73.6	85.5	70.4	84.5
Grocery, confectionery and sundries stores - Épiceries, confiseries et articles divers	48.0	77.0	58.1	75.5
All other food stores - Tous les autres magasins d'aliments	75.3	84.1	57.8	74.8
Department stores - Grands magasins	100.0	99.1	-	-
General merchandise stores - Magasins de marchandises diverses	70.4	89.5	61.7	80.9
General stores - Magasins généraux	89.5	94.7	66.0	81.3
Variety stores - Bazars	91.5	91.5	73.7	84.0
Motor vehicle dealers - Concessionnaires d'automobiles	33.3	66.7	68.1	85.0
Used car dealers - Vendeurs d'automobiles d'occasion	-	-	58.9	76.9
Service stations - Stations-service	50.9	73.6	60.7	79.1
Garages	-	-	60.6	77.2
Automotive parts and accessories stores - Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	80.6	82.9	71.9	84.3
Men's clothing stores - Magasins de vêtements pour hommes	51.6	92.1	65.9	77.9
Women's clothing stores - Magasins de vêtements pour dames	71.2	88.3	65.9	82.2
Family clothing stores - Magasins de vêtements pour la famille	68.1	88.9	63.0	76.9
Specialty shoe stores - Magasins de chaussures spécialisées	83.9	89.1	70.2	87.5
Family shoe stores - Magasins de chaussures pour la famille	85.1	87.8	69.6	83.8
Hardware stores - Quincailleries	66.7	77.8	72.5	84.1
Household furniture stores - Magasins de meubles	50.0	78.7	66.3	77.8
Household appliance stores - Magasins d'appareils ménagers	100.0	73.3	58.1	77.1
Furniture, TV, radio and appliance stores - Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires	64.0	62.5	69.8	85.7
Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores - Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté	55.1	70.7	71.4	85.6
Book and stationery stores - Librairies et papeteries	71.2	71.2	68.8	80.6
Florists - Fleuristes	40.9	36.4	57.0	70.2
Jewellery stores - Bijouteries	65.1	82.6	67.6	80.4
Sporting goods and accessories stores - Magasins d'articles de sport et d'accessoires	76.7	89.3	64.5	80.8
Personal accessories stores - Magasins d'accessoires personnels	63.3	78.9	65.2	79.5
All other stores - Tous les autres magasins	66.4	80.3	59.3	75.6
TOTAL, ALL STORES - TOTAL, ENSEMBLE DES MAGASINS	69.0	83.3	63.9	79.5
Regions and selected metropolitan areas - Régions et certaines zones métropolitaines				
Newfoundland - Terre-Neuve	72.0	88.0	51.0	68.8
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard	76.2	85.7	60.9	73.6
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	73.4	86.9	63.0	76.2
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	76.3	88.4	68.2	81.5
Québec	71.6	84.3	76.7	88.6
Ontario	62.5	81.0	60.0	79.5
Manitoba	74.0	88.1	59.4	74.0
Saskatchewan	73.5	84.9	65.5	76.2
Alberta	68.2	82.2	59.6	75.5
British Columbia - Colombie-Britannique	69.8	80.6	59.4	77.2
Yukon and Northwest Territories - Yukon et Territoires du Nord-Ouest	76.5	81.2	42.0	63.4
Montréal	72.1	84.3	75.1	87.5
Toronto	60.3	78.4	55.3	77.3
Winnipeg	74.5	88.6	59.6	73.8
Vancouver	69.6	80.4	56.6	75.1



TEXT TABLE I. Measures of Reliability, by Kind of Business and by Region, February 1985 Preliminary, January 1985 Revised - Concluded  
 TABLEAU EXPLICATIF I. Mesure de la fiabilité, selon le genre de commerce et la région, février 1985 préliminaire, janvier 1985 révisé - fin

Kind of business - Genre de commerce:	Response fraction Fraction de réponse		Coefficient of variation, preliminary estimate		
			Coefficient de variation, estimation préliminaire		
	Chain stores Magasins à succursales		Independent stores Magasins indépendants		
	Preliminary estimate	Revised estimate	Preliminary estimate	Revised estimate	
	Estimation préliminaire	Estimation révisée	Estimation préliminaire	Estimation révisée	
per cent - pourcentage					
Combination stores (groceries and meat) - Épicerias - Boucheries	95.9	96.9	70.9	88.0	.026
Grocery, confectionery and sundries stores - Épicerias, confiseries et articles divers	55.4	84.5	59.0	77.3	.044
All other food stores - Tous les autres magasins d'aliments	87.9	93.9	58.5	73.8	.021
Department stores - Grands magasins	100.0	100.0	-	-	-
General merchandise stores - Magasins de marchandises diverses	93.8	97.1	66.9	78.2	.022
General stores - Magasins généraux	98.3	98.6	72.4	85.9	.036
Variety stores - Bazaars	99.0	98.9	71.2	85.8	.001
Motor vehicle dealers - Concessionnaires d'automobiles	72.9	90.2	70.5	86.7	.017
Used car dealers - Vendeurs d'automobiles d'occasion	-	-	68.0	79.8	.033
Service stations - Stations-service	61.7	83.5	66.7	83.6	.028
Garaages	-	-	62.3	88.9	.048
Automotive parts and accessories stores - Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	92.2	95.6	79.8	88.5	.029
Men's clothing stores - Magasins de vêtements pour hommes	50.5	97.1	66.6	79.5	.053
Women's clothing stores - Magasins de vêtements pour dames	68.8	92.3	64.1	78.4	.034
Family clothing stores - Magasins de vêtements pour la famille	76.5	93.4	63.8	76.7	.044
Specialty shoe stores - Magasins de chaussures spécialisées	71.0	83.1	77.6	92.7	.017
Family shoe stores - Magasins de chaussures pour la famille	79.0	87.7	73.9	88.2	.048
Hardware stores - Quincailleries	99.0	100.0	77.3	89.4	.037
Household furniture stores - Magasins de meubles	60.0	90.7	72.8	85.9	.012
Household appliance stores - Magasins d'appareils ménagers	100.0	67.9	65.2	77.3	.071
Furniture, TV, radio and appliance stores - Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires	76.5	78.6	81.1	87.4	.048
Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores - Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté	81.8	91.9	74.4	88.6	.011
Book and stationery stores - Librairies et papeteries	78.0	78.2	68.7	85.1	.020
Florists - Fleuristes	76.2	61.5	61.3	72.7	.077
Jewellery stores - Bijouteries	82.8	94.1	70.7	85.5	.057
Sporting goods and accessories stores - Magasins d'articles de sport et d'accessoires	85.1	93.5	61.9	81.7	.049
Personal accessories stores - Magasins d'accessoires personnels	80.8	89.1	64.6	82.9	.105
All other stores - Tous les autres magasins	75.5	96.5	63.4	81.2	...
TOTAL, ALL STORES - TOTAL, ENSEMBLE DES MAGASINS	87.2	95.5	68.4	84.6	.008
Regions and selected metropolitan areas - Régions et certaines zones métropolitaines					
Newfoundland - Terre-Neuve	74.5	87.4	49.6	71.2	.017
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard	94.6	96.6	61.3	72.4	.022
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	94.8	97.6	66.1	85.2	.024
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	96.4	98.0	67.0	77.3	.042
Québec	90.4	95.4	76.9	88.5	.018
Ontario	81.7	95.2	65.1	85.4	.012
Manitoba	90.9	92.5	63.8	79.2	.021
Saskatchewan	92.7	95.4	76.0	83.8	.025
Alberta	90.5	95.9	64.0	80.7	.015
British Columbia - Colombie-Britannique	92.1	96.8	64.1	82.1	.047
Yukon and Northwest Territories - Yukon et Territoires du Nord-Ouest	95.7	96.5	43.2	67.9	.035
Montréal	90.3	95.4	71.9	85.9	.047
Toronto	80.4	91.7	63.1	82.8	.023
Winnipeg	91.1	93.3	67.1	81.3	.030
Vancouver	90.4	96.2	61.3	81.4	.041

## Non-sampling Error Measures

The exact population value is aimed at or desired by both a sample survey as well as a census. We say the estimate is **accurate** if it is near this value. Although this value is desired, we cannot assume that the exact value of every unit in the population or sample can be obtained and processed without error. Any difference between the expected value and the exact population value is termed the **bias**. Systematic biases in the data cannot be measured by the probability measures of sampling error as previously described. The accuracy of a survey estimate is determined by the joint effect of sampling and non-sampling errors.

One source of non-sampling error is the non-response error. To assist users in evaluating these errors two response measures are given in Text Table I. The **response rate** is a measure of the proportion of those sample units which have responded in time for inclusion in the estimates. The **response fraction**, which is a measure of the data response rate, is the proportion of the sales estimate which is based upon reported data. For example, a cell with a sample of 20 units in which five respond for a particular month would have a response rate of 25%. If these five reporting units represented \$8 million out of a total estimate of \$10 million, the response fraction would be 80%. In cases such as these, the response rate alone would tend to underestimate the reliability of the estimate and both measures should be considered since the response fraction is more representative of the situation.

## Erreur non liée à l'échantillonnage

L'enquête par échantillonnage et le recensement cherchent tous deux à déterminer la valeur exacte de l'ensemble. L'estimation est dite **précise** si elle se rapproche de cette valeur. Bien qu'il s'agisse d'une valeur souhaitable, il n'est pas réaliste de supposer que la valeur exacte de chaque unité de l'ensemble ou de l'échantillon peut être obtenue et traitée sans erreur. La différence entre la valeur probable et la valeur exacte de l'ensemble s'appelle le **biais**. On ne peut calculer les biais systématiques des données en recourant aux mesures de probabilité de l'erreur d'échantillonnage décrites plus haut. La précision d'une estimation est déterminée par l'effet conjugué des erreurs d'échantillonnage et des erreurs non liées à l'échantillonnage.

Une source d'erreur non liée à l'échantillonnage, est l'erreur due à la non-réponse. Le tableau explicatif I donne deux mesures de la réponse afin d'aider l'utilisateur à évaluer ce genre d'erreur. Le **taux de réponse** est la proportion des unités de l'échantillon qui ont répondu assez tôt pour être incluses dans l'estimation. La **fraction de réponse**, par contre, est le taux de réponse des données, c'est-à-dire la proportion de l'estimation de l'échantillon qui est fondée sur des données déclarées. Par exemple, le taux de réponse d'une cellule comportant un échantillon de 20 unités dont cinq répondent lors d'un mois donné atteindrait 25%. Cependant, si les cinq unités déclarantes représentent \$8 millions sur l'estimation globale de \$10 millions, la fraction de réponse s'élèverait à 80%. Dans un tel cas, le taux de réponse aurait, à lui seul, tendance à déprécier la fiabilité de l'estimation; il faudrait donc tenir compte des deux unités de mesure, puisque la fraction de réponse est la plus représentative de la situation.

SEASONAL ADJUSTMENT

Time series contain the elements essential to the description, explanation and forecasting of the behaviour of an economic phenomenon: "They are statistical records of the evolution of economic processes through time." (5) In using time series to observe economic activity, economists and statisticians have identified four characteristic behavioural components: the long-term movement or trend, the cycle, the seasonal variations and the irregular fluctuations. These movements are caused by various economic, natural or institutional factors. The seasonal variations occur periodically on a more or less regular basis over the course of the year as a result of seasonal changes in weather, statutory holidays and other events which occur at fairly regular intervals and thus have a significant impact on the rate of economic activity.

In the interest of accurately interpreting the fundamental evolution of an economic phenomenon and producing forecasts of superior quality, Statistics Canada uses the X-11-ARIMA seasonal adjustment method (6) to seasonally adjust its time series. This method minimizes the impact of seasonal variations on the series and essentially consists of adding one year of estimated raw data onto each end of the original series before it is seasonally adjusted per se. The estimated data are derived from forecasts and backcasts using ARIMA (Autoregressive Integrated Moving Average) models of the Box-Jenkins type.

The X-11 part of the X-11-ARIMA program uses primarily a ratio-to-moving average method to smooth the modified series and obtain a preliminary estimate of the trend-cycle, to calculate the ratios of the original series (fitted) to the estimates of the trend-cycle and to estimate the seasonal factors from these ratios. The final seasonal factors are produced only after these operations have been repeated several times

(5) "A Note on the Seasonal Adjustment of Economic Time Series," *Canada Statistical Review*, August 1974.  
(6) For further information see the X-11-ARIMA Seasonal Adjustment Method, by Estella Bee Dagum, Statistics Canada, Catalogue 12-564E, Occasional.

DÉSAISONNALISATION

Les séries temporelles ou chronologiques comportent les éléments essentiels à la description, l'explication et la prévision du comportement d'un phénomène économique. "Ce sont des dossiers statistiques de l'évolution des processus économiques dans le temps" (5). L'observation par les économistes et les statisticiens de l'activité économique à l'aide des séries temporelles a donc permis de distinguer quatre composantes principales du comportement des séries temporelles: la tendance à long terme ou trend, le mouvement cyclique, les variations saisonnières et les fluctuations irrégulières ou accidentelles. Ces mouvements sont causés par différents facteurs, soit économiques, naturels ou institutionnels. Les variations saisonnières sont les fluctuations périodiques plus ou moins régulières qui se produisent au cours d'une année en raison du cycle météorologique normal, des congés fixes et d'autres événements qui se répètent à intervalles avec une certaine régularité pour influencer de façon significative le taux d'activité.

Afin de favoriser l'interprétation exacte de l'évolution fondamentale d'un phénomène économique et de produire une meilleure prédiction, Statistique Canada rajuste les séries temporelles au moyen de la méthode de désaisonnalisation X-11-ARMMI (6) afin de justement minimiser l'impact des variations saisonnières sur les séries. Cette technique consiste essentiellement à ajouter les estimations d'une année de données brutes à chacune des deux extrémités de la série initiale avant de procéder à la désaisonnalisation proprement dite. Les données estimatives proviennent d'extrapolations prospectives et rétrospectives réalisées par des modèles ARMMI (modèles autorégressif à moyennes mobiles intégrées) du type Box-Jenkins.

La partie X-11 du programme X-11-ARMMI fait surtout appel à la méthode de rapport aux moyennes mobiles pour effectuer le lissage de la série modifiée et obtenir une estimation provisoire de la tendance-cycle, calculer les rapports de la série initiale (ajustée) aux estimations de la tendance-cycle, et estimer les facteurs saisonniers à partir de ces dits rapports. Les facteurs saisonniers définitifs ne sont produits que lorsque ces opérations ont été exécutées à plusieurs

(5) La désaisonnalisation des séries temporelles économiques: quelques remarques; tiré à part de la *Revue statistique du Canada*, août 1974.  
(6) Pour de plus amples informations voir La méthode de désaisonnalisation X-11-ARMMI, par Estella Bee Dagum, Statistique Canada, n° 12-564F au catalogue, hors série.

(see Table 26). These procedures, used to determine the seasonal factors necessary to calculate the final seasonally adjusted data, are, executed every month. This permits the updating each month of the reference series from which are derived the final estimations of the seasonal factors with the current month's unadjusted data as well as the previous month's revised unadjusted data.

While seasonal adjustment permits a better understanding of the underlying trend-cycle of a series, the seasonally-adjusted series still contains an irregular component. Slight month-to-month variations in the seasonally adjusted series may be simple irregular movements; to get a better idea of the underlying trend, users should examine several months of the seasonally adjusted series.

To assist the user, the Months of Cyclical Dominance number, MCD, is provided (see Table 26). The MCD is the shortest monthly span for which a certain ratio becomes and remains less than one, that is, the ratio for which the absolute average percentage change of the trend-cycle of the seasonally adjusted series becomes greater than the absolute average percentage change of the irregular component. The MCD can be interpreted as the number of months over which a change in the seasonally adjusted series must move in a given direction before one can be reasonably certain that the trend-cycle of that series also has moved in the given direction. Clearly, small MCD's are desirable and indicative of a smooth series. Applying a moving average to the seasonally adjusted data of MCD length tends to smooth irregular movements which may obscure the underlying trend-cycle. The MCD moving average provides a method of reducing all types of series to approximately the same degree of smoothness whatever the size of the irregular component in the original series.

Commencing with March 1984, the Canada seasonally adjusted total is now derived "indirectly" by the summation of the 28 individually seasonally adjusted kinds of business. Previously, this total was derived by seasonally adjusting the Canada total raw data "directly".(7) Also in March 1984, the **end-point seasonal adjustment** method was adopted. For the period March 1983 to February 1984, a modified version of the "end-point seasonal adjustment" method, employing a projected factor for the current

reprises (voir tableau 26). Ces étapes déterminant les facteurs saisonniers nécessaires au calcul des données désaisonnalisées finales sont exécutées à chaque mois. Il nous est donc possible de mettre à jour mensuellement les séries de référence desquelles on dérive les estimations finales des facteurs saisonniers, en employant les données les plus récentes disponibles qui se réfèrent au mois courant et aux données révisées du mois précédent.

Bien que la désaisonnalisation permette de mieux comprendre la tendance-cycle fondamentale d'une série, la série désaisonnalisée n'en contient pas moins une composante irrégulière. De légères variations d'un mois à l'autre dans la série désaisonnalisée peuvent n'être que de simples mouvements irréguliers; pour avoir une meilleure idée de la tendance fondamentale, les utilisateurs doivent donc examiner les séries désaisonnalisées d'un certain nombre de mois.

À cette fin, on retient l'usage des mois à dominance cyclique, ou MDC (voir tableau 26). Il s'agit du plus petit nombre de mois pour lesquels un certain rapport devient et reste inférieur à l'unité; autrement dit, c'est la période pendant laquelle le taux de variation moyen absolu de la tendance-cycle de la série désaisonnalisée est supérieur à celui de la composante irrégulière. Le MDC peut être considéré comme le nombre de mois que doit durer une variation de la série désaisonnalisée dans une direction donnée avant qu'on puisse être raisonnablement certain que la tendance-cycle de la série évolue dans la même direction. Ainsi, un MDC peu élevé est souhaitable puisqu'il indique la présence d'une série lisse. L'application d'une moyenne mobile aux données désaisonnalisées de période égale au MDC, tend à lisser les mouvements irréguliers pouvant dissimuler la tendance-cycle fondamentale. La méthode de la moyenne mobile du MDC permet de réduire tous les genres de série à peu près au même niveau de lissage, quelle que soit la taille de la composante irrégulière dans la série initiale.

Depuis mars 1984, le total désaisonnalisé au niveau du Canada est dérivé de "façon indirecte" en faisant la somme des 28 genres de commerce désaisonnalisés séparément au préalable. Auparavant, ce total était obtenu en désaisonnant de "façon directe" les données brutes du total, au niveau du Canada(7). De plus, la **désaisonnalisation interpolative** a été adoptée en mars 1984. Pour la période s'échelonnant de mars 1983 à février 1984, on a utilisé une version modifiée de la désaisonnalisation interpolative, employant une prévision du facteur de désaisonnalisation

(7) Refer to: Lothian, J. and Morry, M. (1977): The problem of Aggregation; Direct or Indirect, Ottawa: Seasonal Adjustment and Time Series Analysis Division, Statistics Canada.

(7) Consulter: Lothian, J. et Morry, M. (1977): Aggrégation directe ou indirecte, Ottawa, Division des séries chronologiques, de la recherche et de l'analyse, Statistiques Canada.



month only, was utilized. Prior to March 1983, seasonally adjusted data were derived on a monthly basis by employing projected seasonal factors (forecasted one year in advance) calculated once a year.

#### Seasonal Adjustment of Constant Dollar Estimates (8)

By opposition to the current dollars seasonally adjusted retail sales estimates for Canada, derived by the indirect method (summing the 28 components seasonally adjusted), the 1971 constant dollar estimates for Canada, seasonally adjusted, as shown in Table 27, are obtained by employing the direct seasonal adjustment method.

#### Revision Procedures

Due to the fact that statistical surveys are subject to different types of errors (as described previously in this section) and that to obtain a 100% response rate each month under a data collection program by mail would prove to be very difficult (almost impossible sometimes) and costly, results must be revised on an ongoing basis as new information is received, enabling us to update our statistical series accordingly.

Revisions of two different types are made in regard to the Retail Trade survey: the first relates to the way data are gathered while the second results from the seasonal adjustment procedures. In each case, revisions are both monthly and annual. The monthly revisions for the current month (June for example), are published in the following month's issue (July) of the present catalogue, while the annual revisions are published once a year in the March issue.

Generally, revised data are indicated with an "r" beside the name of the month to which they apply, in order to inform the user of these changes.

#### Number of Shopping Days

The number of shopping days that this report is based on, varies from month to month. See Text Table II for the number of shopping days the current report is based on.

(8) See appendix VI on constant dollars estimates.

pour le mois courant seulement. Avant mars 1983, les données désaisonnalisées étaient dérivées sur une base mensuelle, à l'aide de prévisions (une année à l'avance) des facteurs saisonniers calculés une fois par année.

#### Désaisonnalisation des estimations en dollars constants (8)

Contrairement à l'estimation désaisonnalisée des ventes au détail au Canada en dollars courants, dérivée au moyen de la méthode indirecte (soit en sommant les 28 composantes désaisonnalisées), les estimations désaisonnalisées en dollars constants de 1971, données au tableau 27, sont obtenues par l'emploi de la méthode de désaisonnalisation directe.

#### Procédures de révision

Puisque les enquêtes statistiques sont sujettes à différents types d'erreurs (telles qu'explicitées précédemment dans cette section) et qu'il serait très coûteux et difficile (pratiquement impossible parfois) d'atteindre, à partir d'un programme de collecte de données par la poste, un taux de réponse de 100%, il faut donc réviser les résultats sur une base régulière afin de mettre à jour les séries statistiques en découlant, à mesure que de nouvelles informations nous sont transmises.

On compte donc des révisions de deux types en regard à l'enquête sur le commerce de détail: les premières sont liées à la façon dont les données sont obtenues tandis que les secondes résultent de la procédure de désaisonnalisation. Dans chacun des cas, ces révisions peuvent être mensuelles ou annuelles. Dans le cas des révisions mensuelles qui se réfèrent au mois courant (soit juin par exemple), elles sont ajoutées à la publication du mois suivant (juillet) tandis que les révisions annuelles ne sont publiées qu'une fois l'an, dans le bulletin de mars.

En général, on avise l'utilisateur de ces changements, en inscrivant un "r" à côté du nom du mois auquel on applique des révisions.

#### Nombre de jours commerciaux

Le nombre de jours commerciaux sur lesquels sont basées les données présentées ici varie d'un mois à l'autre. Voir au tableau explicatif II le nombre de jours commerciaux sur lesquels sont basées les données.

(8) Consulter l'appendice VI, sur les estimations en dollars constants.



TEXT TABLE II. Number of Shopping Days by Month

TABLEAU EXPLICATIF II. Nombre de jours commerciaux par mois

	1985		1984	
	Number of shopping days	Number of Saturdays	Number of shopping days	Number of Saturdays
	Nombre de jours commerciaux	Nombre de samedis	Nombre de jours commerciaux	Nombre de samedis
January - Janvier	26	4	26	4
February - Février	24	4	25	4
March - Mars	26	5	27	5
April - Avril	25	4	24	4
May - Mai	27	4	27	4
June - Juin	25	5	26	5
July - Juillet	26	4	25	4
August - Août	27	5	27	4
September - Septembre	24	4	24	5
October - Octobre	26	4	26	4
November - Novembre	26	5	26	4
December - Décembre	25	4	25	5

## APPENDIX VI

### CONSTANT DOLLAR ESTIMATES

To obtain constant dollar total retail trade estimates, (Table 27) trade group estimates are deflated using trade group implicit price indices supplied by the Industry Product Division of Statistics Canada. Deflated trade group estimates are then totalled to give an estimate of total retail sales in constant dollars. The published price index is an implicit index calculated by dividing the total current dollar sales estimate by the total constant dollar sales estimate.

### DATA CONFIDENTIALITY

Statistics Canada is prohibited by law from publishing any statistics which would divulge information relating to any identifiable business without the previous consent or writing of that business.(9) The disclosure of data likely to reveal specific information on the activity of a particular company is therefore systematically and rigorously controlled and regulated to prevent the publication or disclosure of any information deemed confidential. The rules regarding the confidentiality of parts of the results of merchandising surveys are therefore applied in such a way that no data are shown for cells (or statistical units) composed of fewer than three companies or of three or more if these are dominated by one or two companies. Then, in the publication itself, the information is withheld for this designated cell by entering an "X" in the appropriate boxes.

Another way of preserving data confidentiality without having to enter an "X" is to combine (consolidate) the information from selected regions (or selected cells) for the same item. The data in question can then simply be aggregated and published in a less detailed, but still confidential form. For example, in Tables 29 and 30, retail sales for Yukon and Northwest Territories were broken into five kinds of business groups only, as compared to the twenty-eight kinds of business for the other regions.

(9) See Section 16 of the Statistics Act (Chapter 15), entitled "Secrecy".

## APPENDICE VI

### ESTIMATIONS EN DOLLARS CONSTANTS

Afin d'obtenir la valeur estimative de l'ensemble du commerce de détail en dollars constants (tableau 27), les estimations relatives aux groupes de commerce sont dégonflées au moyen des indices implicites de prix appropriés fournis par la Division du produit industriel de Statistique Canada. Les estimations des groupes de commerce ainsi dégonflées sont ensuite totalisées pour produire l'estimation de l'ensemble du commerce de détail en dollars constants. L'indice des prix qui est publié est un indice implicite obtenu en divisant le chiffre estimatif des ventes totales en dollars courants par l'estimation correspondante en dollars constants.

### CONFIDENTIALITÉ DES DONNÉES

La loi interdit à Statistique Canada de diffuser au grand public des données qui pourraient servir à identifier une entreprise ou certaines de ses caractéristiques, sans avoir obtenu au préalable l'autorisation écrite de cette dernière(9). Ainsi, le dévoilement de données susceptibles de révéler des renseignements précis sur l'activité d'une entreprise particulière est systématiquement contrôlé suivant des dispositions strictes, de telle sorte qu'aucun renseignement jugé secret ne soit publié ou divulgué. L'application des règles sur le caractère secret d'une partie des résultats des enquêtes sur le commerce s'établit donc de manière à ce qu'aucune donnée ne soit révélée pour des cellules (ou unités statistiques) composées de moins de trois compagnies, ou encore de trois ou plus lorsque celles-ci sont dominées par une ou deux compagnies. Par la suite l'information concernant ces cellules est dissimulée en inscrivant un "X" aux différents postes visés dans la publication.

Une autre façon de préserver le caractère confidentiel de l'information sans pour autant avoir à mettre des "X", consiste à grouper (consolider) pour certaines régions (ou certaines cellules) l'information d'un même poste. Il suffit alors d'agréger les données visées et de les présenter sous une forme moins détaillée mais qui respecte la consigne de confidentialité. Par exemple, dans les tableaux 29 et 30, les ventes au détail pour le Yukon et les Territoires-du-Nord-Ouest sont ventilées en cinq groupes de genres de commerce seulement, comparativement à vingt-huit genres de commerce dans le cas des autres régions.

(9) Voir l'article 16, intitulée Secret, du chapitre 15 de la Loi sur la statistique.

The rigorous application of these rules preserves the confidentiality of the information and ultimately has little effect on the dissemination of merchandising survey results.

Ainsi par l'application rigoureuse de ces règles, le caractère privé de l'information est préservé et n'affecte que très marginalement en fin de compte la diffusion des résultats des enquêtes sur le commerce.

## APPENDIX VII

### KIND OF BUSINESS COMPOSITION USED IN TABLES 1 TO 26

1. **Combination stores.** Combination stores (groceries with 20% or more fresh meat).
2. **Grocery, confectionery and sundries stores.** Grocery, confectionery and sundries stores; grocery stores (with 20% or less fresh meat).
3. **All other food stores.** Bakery product stores; candy, nut and confectionery stores; dairy product stores; egg and poultry stores; fruit and vegetable stores; meat markets; fish markets; delicatessen stores; other food stores.
4. **Department stores.** Department stores including concessions located in department store outlets which are an integral part of the overall operation. (Note: This kind of business **excludes** non-department store outlets operated by department store firms, as well as department store mail-order and catalogue sales offices.)
5. **General merchandise stores.** General merchandise stores (less than one-third food); and department store mail order and catalogue sales offices.
6. **General stores.** General stores (more than one-third food).
7. **Variety stores.** Variety stores.
8. **Motor vehicle dealers.** Motor vehicle dealers (new and used or new only).
9. **Used car dealers.** Used car dealers (used cars and trucks or used cars only).
10. **Service stations.** Service stations.
11. **Garages.** Garages.
12. **Automotive parts and accessories stores.** Tire, battery and accessories stores; home and auto supply stores.

## APPENDICE VII

### COMPOSITION PAR GENRE DE COMMERCE UTILISÉS DANS LES TABLEAUX 1 À 26

1. **Épicerie-boucheries.** Épicerie-boucheries (épicerie avec 20% ou plus de viande fraîche).
2. **Épicerie, confiserie et articles divers.** Épicerie, confiserie et magasins d'articles divers; épicerie (avec 20% ou moins de viande fraîche).
3. **Tous les autres magasins d'aliments.** Magasins de produits de boulangerie; magasins de bonbons, de noix et confiserie; laiteries; magasins d'oeufs et de volailles; magasins de fruits et légumes; boucheries; poissonneries; magasins d'aliments fins (delicatessen); autres magasins d'alimentation.
4. **Grands magasins.** Grands magasins y compris les filiales situées dans les points de vente des grands magasins qui font partie intégrale de l'exploitation. (Nota: **Sont exclus** les points de vente autres que ceux des grands magasins, qui sont exploités par les sociétés propriétaires de grands magasins, ainsi que les bureaux de vente par commande postale et par catalogue des grands magasins.)
5. **Magasins de marchandises diverses.** Magasins de marchandises diverses (moins du tiers du stock en aliments); et les bureaux de vente par commande postale et par catalogue des grands magasins.
6. **Magasins généraux.** Magasins généraux (plus du tiers du stock en aliments).
7. **Bazars.** Bazars.
8. **Concessionnaires d'automobiles.** Vendeurs d'automobiles (neuves et d'occasion ou neuves seulement).
9. **Vendeurs d'automobiles d'occasion.** Vendeurs d'automobiles d'occasion (automobiles et camions d'occasion ou automobiles d'occasion seulement).
10. **Stations-service.** Stations-service.
11. **Garages.** Garages.
12. **Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles.** Magasins de pneus, d'accumulateurs et d'accessoires; magasins de fournitures pour la maison et l'automobile.

13. **Men's clothing stores.** Men's and boys' clothing stores; men's and boys' furnishings stores; men's and boys' hat stores; custom tailors (made to measure shops).

14. **Women's clothing stores.** Women's and misses' ready to wear stores; women's and misses' lingerie and hosiery stores; accessories and other apparel stores.

15. **Family clothing stores.** Family clothing and furnishing stores.

16. **Specialty shoe stores.** Men's and boys' shoe stores; women's and misses' shoe stores; children's and infants' shoe stores.

17. **Family shoe stores.** Family shoe stores.

18. **Hardware stores.** Hardware stores.

19. **Household furniture stores.** Furniture stores.

20. **Household appliance stores.** Household appliance stores; electrical supply stores.

21. **Furniture, television, radio and appliance stores.** Furniture, television, radio and appliance stores.

22. **Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores.** Drug stores including proprietary stores.

23. **Book and stationery stores.** Book and stationery stores.

24. **Florists.** Florists.

25. **Jewellery stores.** Jewellery stores.

26. **Sporting goods and accessories stores.** Sporting goods stores; boats, outboard motors and boating accessories; bicycle and bicycle repair shops; motorcycle dealers.

27. **Personal accessories stores.** Tobacco stores and stands; news dealers, gift novelty and souvenir shops; camera and photographic supply stores; luggage and leather goods stores; toy and hobby shops.

13. **Magasins de vêtements pour hommes.** Magasins de vêtements pour hommes et garçons; magasins d'accessoires vestimentaires pour hommes et garçons; chapelleries pour hommes et garçons; tailleurs (ateliers de confection sur place de vêtements sur mesure).

14. **Magasins de vêtements pour dames.** Magasins de vêtements prêts-à-porter pour dames et jeunes filles; magasins de lingerie et bonneteries pour dames et jeunes filles; magasins d'accessoires et autres vêtements.

15. **Magasins de vêtements pour la famille.** Magasins de vêtements et d'accessoires vestimentaires pour la famille.

16. **Magasins spécialisés de chaussures.** Magasins de chaussures pour hommes et garçons; magasins de chaussures pour dames et jeunes filles; magasins de chaussures pour enfants et bébés.

17. **Magasins de chaussures pour la famille.** Magasins de chaussures pour la famille.

18. **Quincailleries.** Quincailleries.

19. **Magasins de meubles ménagers.** Magasins de meubles.

20. **Magasins d'appareils ménagers.** Magasins d'appareils ménagers; magasins de fournitures électriques.

21. **Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires.** Magasins de meubles, de téléviseurs, de radios et d'appareils ménagers.

22. **Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté.** Drogueries, y compris magasins de spécialités pharmaceutiques.

23. **Librairies et papeteries.** Librairies-papeteries.

24. **Fleuristes.** Fleuristes.

25. **Bijouteries.** Bijouteries.

26. **Magasins d'articles de sport et d'accessoires.** Magasins d'articles de sport; embarcations, moteurs hors-bord et accessoires connexes; magasins de bicyclettes et ateliers de réparation; vendeurs de motocyclettes.

27. **Magasins d'accessoires personnels.** Magasins et kiosques et tabac; marchands de journaux et de périodiques; magasins de cadeaux, de nouveautés et de souvenirs; magasins d'appareils et de fournitures photographiques; magasins de sacs de voyage, valises, malles, mallettes et de maroquinerie; magasins de jouets et de jeux.



## 28. All other stores:

**Other automotive businesses.** Paint and body shops; other specialty repair shops; car washes; other automotive businesses, n.e.c.

**Other apparel and accessories stores.** Millinery stores; furriers and fur stores; children's and infants' wear stores; secondhand clothing stores; piece goods stores; wool shops; other apparel and accessories stores, n.e.c.

**Other home furnishings stores.** Paint, glass and wallpaper stores; television sales and service shops; television, radio and hi-fi stores; china, glassware and kitchenware stores; floor coverings, curtains, upholstery and interior decoration stores; linen stores; picture and picture framing stores; antique stores; secondhand furniture stores; piano and organ stores; record bars; other home furnishings stores, n.e.c.

**Radio, television and electrical appliance repair shops.** Television and radio repair shops; household appliance repair shops.

**Jewellery repair shops.** Jewellery repair shops.

**Alcoholic beverage stores.** Government liquor stores; retail beer stores; retail wine stores.

**Miscellaneous stores.** Music stores; opticians; health appliance stores; monument and tombstone dealers; pet shops; religious goods dealers; artists' supply stores; art galleries; coin and stamp dealers; mobile home dealers; pawn shops; ice dealers; all other retail stores, n.e.c.

## 28. Tous les autres magasins:

**Autres commerces d'automobiles.** Ateliers de peinture et de débosselage; autres ateliers de réparation spécialisés; lavage d'automobiles; autres commerces d'automobiles, n.c.a.

**Autres magasins de vêtements et accessoires.** Magasins de chapeaux; fourreurs ou magasins de fourrures; magasins de vêtements pour enfants et bébés; magasins de vêtements usagés; magasins de marchandises à la pièce; magasins de laines; autres magasins de vêtements, n.c.a.

**Autres magasins d'articles d'ameublement.** Magasins de peinture, vitre et papier tenture; magasins de vente et réparation de téléviseurs; magasins de téléviseurs, radios et appareils de haute fidélité; magasins de vaisselle, verrerie et ustensiles de cuisine; magasins de revêtements de sol; magasins de rideaux, capitonnage et décoration intérieure; magasins de toilerie; magasins de tableaux et cadres; magasins d'antiquités; magasins de meubles d'occasion; magasins de pianos et orgues; comptoirs de disques; tous les autres fournitures de maison, n.c.a.

**Ateliers de réparation de téléviseurs, de radios et d'appareils ménagers.** Réparation de téléviseurs et radios; réparation d'appareils électro-ménagers.

**Réparation de bijoux.** Réparation de bijoux.

**Magasins de boissons alcooliques.** Spiritueux, magasins du gouvernement; détaillants de bière; détaillants de vin.

**Magasins divers.** Magasins de musique; opticiens; magasins d'appareils de la santé; marchands des monuments funéraires et pierres tombales; boutiques d'animaux; marchands d'objets de piété; magasins de fournitures pour artistes; galeries d'art; marchands de timbres et pièces de monnaie; marchands de maisons mobiles; bureaux de mont-de-piété; vendeurs de glace; tous les autres magasins de détail, n.c.a.



## APPENDIX VIII

### **GROUPINGS OF KINDS OF BUSINESS USED IN TABLES 29 AND 30**

**Food group.** Combination stores; grocery, confectionery and sundries stores; and all other food stores.

**General merchandise and apparel group.** Department stores; general merchandise stores; general stores; variety stores; men's clothing stores; women's clothing stores; family clothing stores; specialty shoe stores; and family shoe stores.

**Automobile dealers.** Motor vehicle dealers.

**Automotive group.** Used car dealers; service stations, garages; and automotive parts and accessories stores.

**Hardware, home furnishings and other retail stores group.** Hardware stores; household furniture stores; household appliance stores; furniture, television, radio and appliance stores; pharmacies, patent medicine and cosmetic stores; book and stationery stores; florists; jewelry stores; sporting goods and accessories stores; personal accessories stores; and all other stores.

## APPENDICE VIII

### **GROUPES DE GENRES DE COMMERCE UTILISÉS DANS LES TABLEAUX 29 ET 30**

1. **Groupe des magasins d'alimentation.** Épiceries-boucheries; épiceries, confiseries et articles divers; et tous les autres magasins d'alimentation.

2. **Groupe des magasins de marchandises diverses et des magasins de vêtements.** Grands magasins; magasins de marchandises diverses; magasins généraux; bazars; magasins de vêtements pour hommes; magasins de vêtements pour dames; magasins de vêtements pour la famille; magasins spécialisés de chaussures; et magasins de chaussures pour la famille.

3. **Concessionnaires d'automobiles.** Concessionnaires d'automobiles.

4. **Groupe de l'automobile.** Vendeurs d'automobiles d'occasion; stations-service; garages; et magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles.

5. **Groupe des quincailleries, des magasins de meuble et des autres magasins de détail.** Quincailleries; magasins de meubles ménagers; magasins d'appareils ménagers; magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires; pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté; librairies et papeteries; fleuristes; bijouteries; magasins d'articles de sport et d'accessoires; magasins d'accessoires personnels; et tous les autres magasins.

## SELECTED PUBLICATIONS

Following are publications of the Industry Division in the Retail Trade sector.

### Catalogue

- 63-002 Department Store Sales and Stocks. M. Bil. 36 pp. First Issue, 1938. (ISSN 0380-7045).

Total sales and number of outlets, by province and selected metropolitan area, and sales and inventories by department, Canada.

- 63-004 Department Store Sales by Regions. Advance Release. M. Bil. 1 pp. First Issue, 1950. (ISSN 0709-8650).

Total sales and percentage changes of sales by region.

- 63-005 Retail Trade. M. Bil. Approx. 65 pp. First Issue, 1929. (ISSN 0380-6146).

Total retail sales by province and kind of business, for chain and independent stores; seasonally adjusted sales, Canada.

- 63-007 New Motor Vehicle Sales. M. Bil. Approx. 15 pp. First Issue, 1932. (ISSN 0705-5595).

Number and value of new passenger cars, trucks and buses sold by province and by origin (Canada and U.S. or imported). Monthly unit sales, by type and origin, seasonally adjusted.

- 63-014 Merchandising Inventories. M. Bil. 24 pp. First Issue, 1972. (ISSN 0380-7177).

Inventories and stocks/sales ratios, by type of trade for wholesale, by department for department stores, by kind of business for chain stores and independent stores: quarterly percentage changes for independent stores by kind of business.

- 63-210 Retail Chain and Department stores. A. Bil. Approx. 74 pp. First Issue, 1933 (ISSN 0380-7878).

Total retail sales by chain and department stores by province, selected localities and kind of business including data on floor area, inventory and accounts receivable.

## CHOIX DE PUBLICATIONS

Les publications suivantes se trouvent à la Section du commerce de détail, Division de l'industrie.

### Catalogue

- 63-002 Ventes et stocks des grands magasins. M. Bil. 36 pages. Premier numéro, 1938. (ISSN 0380-7045).

Ventes totales et nombre de points de vente par provinces et certaines régions métropolitaines, ventes et stocks par rayon, Canada.

- 63-004 Ventes des grands magasins par région. Rapport provisoire. M. Bil. 1 page. Premier numéro, 1950. (ISSN 0709-8650).

Variations en pourcentage et ventes par région.

- 63-005 Commerce de détail. M. Bil. Environ 65 pages. Premier numéro, 1929. (ISSN 0380-6146).

Total des ventes au détail par province et genre de commerce, pour les magasins succursales et les magasins indépendants chiffres désaisonnalisés, Canada.

- 63-007 Ventes de véhicules automobiles neufs. M. Bil. Environ 15 pages. Premier numéro, 1932. (ISSN 0705-5595).

Nombre et valeur des voitures particulières, des camions et des autobus neufs vendus par province et par lieu d'origine (Canada et É.-U. ou importés). Ventes unitaires mensuelles selon le type et l'origine, après désaisonnalisation.

- 63-014 Stocks commerciaux. M. Bil. 24 pages. Premier numéro, 1972. (ISSN 0380-7177).

Stocks et rapports stocks/ventes, par genre de commerce pour le commerce de gros, par rayon pour les grands magasins et par genre de commerce pour les magasins à succursales et magasins indépendants variations trimestrielles en pourcentage pour les magasins indépendants suivant le genre de commerce.

- 63-210 Magasins de détail à succursales et les grands magasins. A. Bil. Environ 74 pages. Premier numéro, 1933 (ISSN 0380-7878).

Total des ventes au détail pour les magasins à succursales et les grands magasins selon la province, certaines agglomérations et le genre de commerce, incluant des données sur la superficie totale, les stocks, et les comptes à recevoir.

## Catalogue

- 63-213 Vending Machine Operators. A. Bil. 21 pp. First Issue, 1958. (ISSN 0527-6411).

Sales of merchandise through automatic vending machines, by type of machine and by location, Canada and provinces.

- 63-218 Direct Selling Canada. A. Bil. 14 pp. First Issue, 1966-67. (ISSN 0590-5702).

Sales of various commodities by method of distribution: by personal selling, by mail, from premises, etc.

- 63-219 Campus Book Stores. A. Bil. Approx. 8 pp. First Issue, 1968-69. (ISSN 0380-6286).

Retail sales by type of commodity, employees and payroll, by region or province for academic years.

- 63-224 Market Research Handbook. A. Bil. 700 pp. First Issue, 1975. (ISSN 0590-9325).

The data covers such topics as general economic indicators, population characteristics, personal income and expenditure and household facilities.

- 63-538 Retail Trade Historical Statistics, 1972-1979. O. Bil. 695 pp. (ISBN 0-660-506-13-0).

The publication provides revised retail trade estimates for the years 1972 to 1979, both unadjusted and seasonally adjusted and also sections on definitions, concepts, classifications, methodology and data reliability.

- Operating Results - Retail Trade. O. Bil. 29 pp. First Issue, 1974.

The following publications in the Operating Results series contain ratios (percentages of net sales) for: purchases, inventories, cost of goods sold, gross profit, operating expense items and net profit.

## Catalogue

- 63-603 Men's Retail Clothing Stores, 1981

- 63-606 Retail Shoe Stores, 1977

## Catalogue

- 63-213 Exploitants de distributeurs automatiques. A. Bil. 21 pages. Premier numéro, 1958. (ISSN 0527-6411).

Ventes de marchandise par distributeurs automatiques selon le genre de machine et l'emplacement, Canada et provinces.

- 63-218 La vente directe au Canada. A. Bil. 14 pages. Premier numéro, 1966-67. (ISSN 0590-5702).

Ventes de divers produits, par mode de distribution: par démarchage, par la poste, chez le fabricant, etc.

- 63-219 Librairies de campus. A. Bil. Environ 8 pages. Premier numéro, 1968-69. (ISSN 0380-6286).

Ventes au détail par type de produits, ainsi que le nombre d'employés et la paye, par région ou province pour les années scolaires.

- 63-224 Recueil statistique des études de marché. A. Bil. 700 pages. Premier numéro, 1975. (ISSN 0590-9325).

Les données portent sur des sujets tels que les indicateurs économiques généraux, les caractéristiques de la population, le revenu et les dépenses des particuliers et l'équipement ménager.

- 63-538 Commerce de détail statistiques historiques, 1972-1979. H.S. Bil. 695 pages. (ISBN 0-660-506-13-0).

Cette publication contient des données brutes et désaisonnalisées, révisées de 1972 à 1979, des sections sur les définitions, les concepts, la classification, la méthodologie et la fiabilité des données.

- Résultats d'exploitation - Commerce de détail. H.S. Bil. 29 pages. Premier numéro, 1974.

Les publications suivantes de la série des Résultats de l'exploitation contiennent des ratios (pourcentages des ventes nettes) pour les achats, les stocks, le coût des biens vendus, les bénéfices bruts, les dépenses d'exploitation et les bénéfices nets.

## Catalogue

- 63-603 Magasins de vêtements pour hommes, 1981

- 63-606 Magasins de vente au détail de chaussures, 1977



## Catalogue

- 63-607 Retail Drug Stores, 1981
- 63-608 Retail Florists, 1981
- 63-609 Retail Jewellery Stores, 1981
- 63-610 Retail Hardware Stores, 1980
- 63-611 Women's Retail Clothing Stores, 1980
- 63-612 Retail Family Clothing Stores, 1980

M. - Monthly A.- Annual Bil.- Bilingual  
O.- Occasional

In addition to the selected publications listed above, Statistics Canada publishes a wide range of statistical reports on Canadian economic and social affairs. A comprehensive catalogue of all current publications is available free on request from Statistics Canada, Ottawa (Canada), K1A 0T6.

## Catalogue

- 63-607 Pharmacies au détail, 1981
- 63-608 Fleuristes détaillants, 1981
- 63-609 Bijouteries au détail, 1981
- 63-610 Magasins de vente au détail de quincaillerie, 1980
- 63-611 Magasins de vente au détail de vêtement pour dames, 1980
- 63-612 Magasins de vente au détail de vêtement pour la famille, 1980

M. - Mensuel A.- Annuel Bil.- Bilingue  
H.S. - Hors série

Outre les publications énumérées ci-dessus Statistique Canada publie une grande variété de bulletins statistiques sur la situation économique et social du Canada. On peut se procurer gratuitement un catalogue complet des publications courantes en s'adressant à Statistique Canada, Ottawa (Canada), K1A 0T6.





**Retail  
trade**

March 1985



**Commerce  
de détail**

Mars 1985

## Data in Many Forms...

Statistics Canada disseminates data in a variety of forms. In addition to publications, both standard and special tabulations are offered on computer print-outs, microfiche and microfilm, and magnetic tapes. Maps and other geographic reference materials are available for some types of data. Direct access to aggregated information is possible through CANSIM, Statistics Canada's machine-readable data base and retrieval system.

## How to Obtain More Information

Inquiries about this publication and related statistics or services should be directed to:

Retail Trade Section,  
Industry Division,

Statistics Canada, Ottawa, K1A 0T6 (Telephone: 990-9665) or to the Statistics Canada reference centre in:

St. John's (772-4073)	Sturgeon Falls (753-4888)
Halifax (426-5331)	Winnipeg (949-4020)
Montréal (283-5725)	Regina (359-5405)
Ottawa (990-8116)	Edmonton (420-3027)
Toronto (966-6586)	Vancouver (666-3691)

Toll-free access is provided in all provinces and territories, for users who reside outside the local dialing area of any of the regional reference centres.

Newfoundland and Labrador	Zenith 0-7037
Nova Scotia, New Brunswick and Prince Edward Island	1-800-565-7192
Québec	1-800-361-2831
Ontario	1-800-268-1151
Manitoba	1-800-282-8006
Saskatchewan	1(112)800-667-3524
Alberta	1-800-222-6400
British Columbia (South and Central)	112-800-663-1551
Yukon and Northern B.C. (area served by NorthwestTel Inc.)	Zenith 0-8913
Northwest Territories (area served NorthwestTel Inc.)	Zenith 2-2015

## How to Order Publications

This and other Statistics Canada publications may be purchased from local authorized agents and other community bookstores, through the local Statistics Canada offices, or by mail order to Publication Sales and Services, Statistics Canada, Ottawa, K1A 0T6.

1(613)990-8114  
1(613)990-8115

## Des données sous plusieurs formes...

Statistique Canada diffuse les données sous formes diverses. Outre les publications, des totalisations habituelles et spéciales sont offertes sur imprimés d'ordinateur, sur microfiches et microfilms et sur bandes magnétiques. Des cartes et d'autres documents de référence géographique sont disponibles pour certaines sortes de données. L'accès direct à des données agrégées est possible par le truchement de CANSIM, la base de données ordiolingue et le système d'extraction de Statistique Canada.

## Comment obtenir d'autres renseignements

Toutes demandes de renseignements au sujet de cette publication ou de statistiques et services connexes doivent être adressées à:

Section du commerce de détail,  
Division de l'industrie,

Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6 (téléphone: 990-9665) ou au centre de consultation de Statistique Canada à:

St. John's (772-4073)	Sturgeon Falls (753-4888)
Halifax (426-5331)	Winnipeg (949-4020)
Montréal (283-5725)	Regina (359-5405)
Ottawa (990-8116)	Edmonton (420-3027)
Toronto (966-6586)	Vancouver (666-3691)

Un service d'appel interurbain sans frais est offert, dans toutes les provinces et dans les territoires, aux utilisateurs qui habitent à l'extérieur des zones de communication locale des centres régionaux de consultation.

Terre-Neuve et Labrador	Zénith 0-7037
Nouvelle-Écosse, Nouveau-Brunswick et Île-du-Prince-Édouard	1-800-565-7192
Québec	1-800-361-2831
Ontario	1-800-268-1151
Manitoba	1-800-282-8006
Saskatchewan	1(112)800-667-3524
Alberta	1-800-222-6400
Colombie-Britannique (sud et centrale)	112-800-663-1551
Yukon et nord de la C.-B. (territoire desservi par la NorthwestTel Inc.)	Zénith 0-8913
Territoires du Nord-Ouest (territoire desservi par la NorthwestTel Inc.)	Zénith 2-2015

## Comment commander les publications

On peut se procurer cette publication et les autres publications de Statistique Canada auprès des agents autorisés et d'autres librairies locales, par l'entremise des bureaux locaux de Statistique Canada, ou en écrivant à la Section des ventes et de la distribution des publications, Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6.

1(613)990-8114  
1(613)990-8115



**Statistics Canada**

Merchandising and Services Division

# Retail trade

March 1985

Published under the authority of  
the Minister of Supply and  
Services Canada

© Minister of Supply  
and Services Canada 1985

July 1985  
5-3406-506

Price: Canada, \$14.00, \$140.00 a year  
Other Countries, \$15.00, \$150.00 a year

Payment to be made in Canadian funds or equivalent

Catalogue 63-005, Vol. 57, No. 3

ISSN 0380-6146

Ottawa

**Statistique Canada**

Division du commerce et des services

# Commerce de détail

Mars 1985

Publication autorisée par  
le ministre des Approvisionnements et  
Services Canada

© Ministre des Approvisionnements  
et Services Canada 1985

Juillet 1985  
5-3406-506

Prix: Canada, \$14.00, \$140.00 par année  
Autres pays, \$15.00, \$150.00 par année

Paiement en dollars canadiens ou l'équivalent

Catalogue 63-005, vol. 57, n° 3

ISSN 0380-6146

Ottawa

## SYMBOLS

The following symbols are used in this Statistics Canada publication:

.. figures not available.

... figures not appropriate or not applicable.

- nil or zero.

-- amount too small to be expressed.

P preliminary figures.

r revised figures.

x confidential to meet secrecy requirements of the Statistics Act.

\* The reader is asked to note that the data are either based on a response which falls below the usual standard for publication or have a greater degree of variability than normal associated with them due to list structure changes i.e., birth/death adjustments and classification changes, and should therefore be used with caution.

## NOTE

Components may not add to totals due to rounding.

## A NOTE ON CANSIM

All current and historical statistics on Retail Trade (Matrix Nos. 78,227,287, 2300/17, 2320, 2321, 2431), as well as many other series, are available to the public from Statistics Canada's computerized data bank CANSIM (Canadian Socio-Economic Information Management System) via terminal, on computer printouts, or in machine readable form. For further information, contact the Cansim staff, Statistics Canada, Ottawa, K1A 0Z8 (telephone 613-990-8200), or the regional advisors at the Statistics Canada offices located across Canada.

This publication was prepared under the direction of:

- D. Desjardins, Director, Industry Division
- A.R. Tanner, Chief, Industry Division, Retail Trade Section

## SIGNES CONVENTIONNELS

Les signes suivants sont employés uniformément dans cette publication de Statistique Canada:

.. nombres indisponibles.

... n'ayant pas lieu de figurer.

- néant ou zéro.

-- nombres infimes.

P nombres provisoires.

r nombres rectifiés.

x confidentiel en vertu des dispositions de la Loi sur la statistique relatives au secret.

\* Le lecteur est prié de noter que les données sont fondées sur des réponses qui ne satisfont pas à la norme habituelle exigée pour la publication ou que celles-ci ont une plus grande marge d'inconsistance que l'on devrait normalement obtenir, et ce, à cause de la structure de la liste, c'est-à-dire, des ajustements dus aux créations et aux disparitions et des changements dans le classement; elles doivent par conséquent être utilisées avec circonspection.

## NOTA

Les chiffres ayant été arrondis, les totaux ne correspondent pas toujours.

## NOTE AU SUJET DE CANSIM

La banque de données informatisées de Statistique Canada CANSIM (système canadien d'information socio-économique) fournit au public toutes les statistiques actuelles et historiques sur le Commerce de détail (matrice nos 78,227,287, 2300/17, 2320, 2321, 2431), et sur de nombreuses autres séries, par le biais d'un terminal, d'imprimés d'ordinateur ou de supports ordinolingués. Pour plus de renseignements, s'adresser au personnel de CANSIM, Statistique Canada, Ottawa, K1A 0Z8 (téléphone 613-990-8200), ou aux conseillers régionaux des bureaux de Statistique Canada situés à travers le Canada.

Cette publication a été rédigée sous la direction de:

- D. Desjardins, directeur, Division de l'industrie
- A.R. Tanner, chef, Division de l'industrie, Section du commerce de détail

## TABLE OF CONTENTS

	Page
Introduction	vii
Highlights	ix
Summary of 1984 Results	xi
Chart	
Monthly Retail Trade, Unadjusted and Seasonally Adjusted Canada, 1983-1985	xiii
Monthly Retail Trade, Seasonally Adjusted, in Current and Constant (1971) Dollars, Canada, 1983-1985	xiii
Retail Trade, Cumulative Total by Kind of Organization, Canada, 1983-1985	xiv
Distribution of Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Region and Selected Metropolitan Areas	xv
Retail Trade in Current and Constant (1971) Dollars, Canada, 1975-1984	xvi
Volume of Retail Sales, Real Personal Disposable Income, Real Personal Expenditure, Canada, 1975-1984	xvi
Distribution of Retail Trade by Kind of Business Group, Canada, 1983-1984	xvii
Distribution of Retail Trade by Province, Canada, 1983-1984	xvii
Retail Sales per Capita by Province, Canada, 1983-1984	xvii

### PRELIMINARY ESTIMATES - CURRENT MONTH

Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

## Table

1. Newfoundland	2
2. Prince Edward Island	4
3. Nova Scotia	6

## TABLE DES MATIÈRES

	Page
Introduction	vii
Points saillants	ix
Sommaire des résultats de 1984	xi
Graphique	
Commerce de détail mensuel, non-désaisonnalisé et désaisonnalisé, Canada, 1983-1985	xiii
Commerce de détail mensuel, désaisonnalisé, estimé en dollars courants et constants (1971), Canada, 1983-1985	xiii
Commerce de détail, total cumulatif par type d'entreprise, Canada, 1983-1985	xiv
Répartition du commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, par région et certaines zones métropolitaines	xv
Commerce de détail en dollars courants et constants (1971), Canada, 1975-1984	xvi
Volume des ventes au détail, revenu personnel disponible réel, dépenses personnelles réelles, Canada, 1975-1984	xvi
Répartition du commerce de détail, par groupes de genre de commerce, Canada, 1983-1984	xvii
Répartition du commerce de détail par province, Canada, 1983-1984	xvii
Ventes au détail per capita, par province, Canada, 1983-1984	xvii

### ESTIMATIONS PRÉLIMINAIRES - LE MOIS EN COURS

Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

## Tableau

1. Terre-Neuve	3
2. Île-du-Prince-Édouard	5
3. Nouvelle-Écosse	7

## TABLE OF CONTENTS - Continued

Table	Page
4. New Brunswick	8
5. Québec	10
6. Metropolitan Montréal	12
7. Ontario	14
8. Metropolitan Toronto	16
9. Manitoba	18
10. Metropolitan Winnipeg	20
11. Saskatchewan	22
12. Alberta	24
13. British Columbia	26
14. Metropolitan Vancouver	28
15. Yukon and Northwest Territories	30
16. Canada	32

## REVISED ESTIMATES - PREVIOUS MONTH

Retail Trade, Chain and Independent  
Stores, by Kind of Business

17. Newfoundland	34
18. Prince Edward Island	35
18. Nova Scotia	36
18. New Brunswick	37
19. Québec	38
19. Metropolitan Montréal	39
20. Ontario	40
20. Metropolitan Toronto	41
21. Manitoba	42
21. Metropolitan Winnipeg	43
22. Saskatchewan	44
22. Alberta	45
23. British Columbia	46
23. Metropolitan Vancouver	47
24. Yukon and Northwest Territories	48
24. Canada	49

RETAIL TRADE, UNADJUSTED, BY REGION  
AND KIND OF BUSINESS, JANUARY  
REVISED, 1985

Newfoundland	52
Prince Edward Island	53
Nova Scotia	54
New Brunswick	55
Québec	56
Metropolitan Montréal	57
Ontario	58
Metropolitan Toronto	59
Manitoba	60
Metropolitan Winnipeg	61
Saskatchewan	62
Alberta	63
British Columbia	64
Metropolitan Vancouver	65
Yukon and Northwest Territories	66
Canada	67

## TABLE DES MATIÈRES - suite

Tableau	Page
4. Nouveau-Brunswick	9
5. Québec	11
6. Zone métropolitaine de Montréal	13
7. Ontario	15
8. Zone métropolitaine de Toronto	17
9. Manitoba	19
10. Zone métropolitaine de Winnipeg	21
11. Saskatchewan	23
12. Alberta	25
13. Colombie-Britannique	27
14. Zone métropolitaine de Vancouver	29
15. Yukon et Territoires du Nord-Ouest	31
16. Canada	33

## ESTIMATIONS RÉVISÉES - LE MOIS PRÉCÉDENT

Commerce de détail, magasins à succursales  
et magasins indépendants suivant  
le genre de commerce

17. Terre-Neuve	34
17. Île-du-Prince-Édouard	35
18. Nouvelle-Écosse	36
18. Nouveau-Brunswick	37
19. Québec	38
19. Zone métropolitaine de Montréal	39
20. Ontario	40
20. Zone métropolitaine de Toronto	41
21. Manitoba	42
21. Zone métropolitaine de Winnipeg	43
22. Saskatchewan	44
22. Alberta	45
23. Colombie-Britannique	46
23. Zone métropolitaine de Vancouver	47
24. Yukon et Territoires du Nord-Ouest	48
24. Canada	49

COMMERCE DE DÉTAIL, DONNÉES BRUTES, PAR  
RÉGION ET GENRE DE COMMERCE JANVIER  
RÉVISÉ, 1985

Terre-Neuve	52
Île-du-Prince-Édouard	53
Nouvelle-Écosse	54
Nouveau-Brunswick	55
Québec	56
Zone métropolitaine de Montréal	57
Ontario	58
Zone métropolitaine de Toronto	59
Manitoba	60
Zone métropolitaine de Winnipeg	61
Saskatchewan	62
Alberta	63
Colombie-Britannique	64
Zone métropolitaine de Vancouver	65
Yukon et Territoires du Nord-Ouest	66
Canada	67

TABLE OF CONTENTS - Continued

	Page
Table	
SUPPLEMENTARY DATA, RETAIL TRADE	
25. Retail Trade, Seasonally Adjusted, Canada	70
26. Retail Trade, MCD and Combined, Seasonal and Trading Day Factors	72
27. Retail Trade, Canada, Current and Constant Dollar Estimates, 1983-1985	73
28. Yukon	74
29. Northwest Territories	75
30. Retail Trade, Seasonally Adjusted 1983 Revised, Canada	78
31. Retail Trade, Seasonally Adjusted 1984 Revised, Canada	80
32. Retail Trade, Seasonally Adjusted (indirect method), 1972-1984 Revised, Canada	82
33. Retail Trade, Seasonally Adjusted (indirect method), 1972-1984 Revised, Month-to-Month Per Cent Change, Canada	82
Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business, 1984 Revised, Canada, Provinces and Selected Metropolitan Areas	85

Table	
A1. Retail Trade, by Kind of Business and by Kind of Business Group, Canada	168
A2. Retail Trade, by Kind of Business and by Kind of Business Group, 1984 Revised, Canada	170

Appendix	
I. Defintions	175
Classification	176
II. Methodology	177
Sample	178
III. Components of the Survey Universe	179
The Survey Master File	179
Chain and Department Store Component	179
Area File Component	180

TABLE DES MATIÈRES - suite

	Page
Tableau	
DONNÉES SUPPLÉMENTAIRES SUR LE COMMERCE DE DÉTAIL	
25. Commerce de détail, désaisonnalisé, Canada	70
26. Commerce de détail, MDC et coefficients combinés de correction des variations saisonnières et des jours commerciaux	72
27. Commerce de détail, Canada, estimations en dollars courants et constants, 1983-1985	73
28. Yukon	74
29. Territoires du Nord-Ouest	75
30. Commerce de détail, désaisonnalisé, 1983 révisé, Canada	78
31. Commerce de détail, désaisonnalisé, 1984 révisé, Canada	80
32. Commerce de détail, désaisonnalisé (méthode indirecte), 1972-1984 révisé, Canada	82
33. Commerce de détail, désaisonnalisé (méthode indirecte), 1972-1984 révisé, variation en pourcentage pour le mois, Canada	82
Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce, chiffres révisés, 1984, Canada, provinces et certaines zones métropolitaines	85

Tableau	
A1. Commerce de détail, par genre de commerce et par groupes de genres de commerce, Canada	168
A2. Commerce de détail, par genre de commerce et par groupes de genres de commerce, 1984 révisé, Canada	170

Appendice	
I. Définitions	175
Classification	176
II. Méthodologie	177
Échantillon	178
III. Éléments de l'univers de l'enquête	179
Fichier principal de l'enquête	179
Élément magasins à succursales et grands magasins	179
Élément fichier géographique (aérolaire)	180



## TABLE OF CONTENTS - Concluded

	Page
<b>Appendix</b>	
IV. Data Reliability	181
Sampling and Non-sampling Errors	181
Measures of Sampling and Non-Sampling Errors	182
Measures of Reliability, by Kind of Business and by Region	184
V. Seasonal Adjustment	187
Revision Procedures	189
Number of Shopping Days	189
VI. Constant Dollar Estimates	191
Data Confidentiality	191
VII. Kind of Business Composition used in Tables 1 to 26	193
VIII. Grouping of Kinds of Business used in Tables 28 and 29	197
Selected Publications	

## TABLE DES MATIÈRES - fin

	Page
<b>Appendice</b>	
IV. Fiabilité des données	181
Erreurs d'échantillonnage et autres erreurs	181
Évaluation de l'erreur d'échantillonnage et de l'erreur non liée à l'échantillonnage	182
Mesure de la fiabilité, selon le genre de commerce et la région	184
V. Désaisonnalisation	187
Procédures de révision	189
Nombre de jours commerciaux	189
VI. Estimations en dollars constants	191
Confidentialité des données	191
VII. Composition par genre de commerce utilisé dans les tableaux 1 à 26	193
VIII. Groupes de genres de commerce utilisés dans les tableaux 28 et 29	197
Choix de publications	

**INTRODUCTION**

Of the major monthly surveys conducted by Statistics Canada, the Retail Trade Survey is one of the most important, not only because of the large number of respondents who take part in the survey each month (over 17,000), but also because of its purpose and the nature of the information it yields. While the manufacturing industry for example, provides the community with a vast array of products, it is through the trade sector that all of its products are marketed, bought and sold by the various levels of the domestic economy and finally reach the Canadian consumer. The development of modern economic theories has focused mainly on the concept of (national) demand for goods and services in an effort to understand and explain the various economic relationships that make up the economic system. Moreover, in recent decades, management of national demand for the whole economy, largely based on these theories, has become a priority in the short and medium term economic policies of governments of the industrialized countries. The current measure of retail trade is, therefore, one of the key components used by statisticians and economists to estimate consumption levels and final consumer demand, as shown in the national accounts and the many economic indicators derived from them.

This monthly publication contains the latest results from the survey of retail sales of goods by merchants, traders, dealers and retailers operating within Canada's borders. For the purposes of this survey, industries included in retail trade are, according to the Standard Industrial Classification, (1) those whose establishments are "primarily engaged in(...) buying commodities for resale to the general public for personal or household consumption and in providing related services". The estimates are broken down according to the Classification by Kind of Business (a refinement of the 1971 Standard Industrial Classification), by regions and for four metropolitan areas. These data are obtained from a statistical survey that combines both sampling and census procedures. Survey respondents

(1) See Division J of the 1980 Standard Industrial Classification Manual, Catalogue 12-501E.

**INTRODUCTION**

Des grandes enquêtes statistiques couramment administrées par Statistique Canada, l'enquête mensuelle sur le commerce de détail est l'une des plus importantes. Non seulement en raison du nombre de répondants qui à chaque mois collaborent à l'enquête (plus de 17,000 enquêtés) mais aussi par son objet et la nature de l'information qui en découle. Car si l'activité de production par exemple, permet à la collectivité de se procurer une vaste gamme de produits, c'est toutefois grâce au commerce que cette multitude de biens est transigée et échangée sur des marchés entre les différents agents économiques pour finalement parvenir jusqu'au consommateur canadien. Or le développement des théories économiques contemporaines a largement mis l'accent sur le concept de la demande (nationale) de biens et services afin de mieux comprendre et expliquer les diverses relations économiques qui articulent le système économique. Par surcroît, la gestion de la demande nationale de toute une économie, en grande partie inspirée de ces théories, est devenue au cours des dernières décennies, l'une des priorités des grandes politiques économiques de court et moyen termes des gouvernements de pays industrialisés. La mesure courante du commerce de détail constitue par conséquent l'une des principales composantes qui permet aux statisticiens et aux économistes d'estimer le niveau de la consommation de biens et d'évaluer la demande finale des consommateurs telle que présentée dans les comptes nationaux et les nombreux indicateurs économiques qui en sont dérivés.

Cette publication mensuelle présente donc les plus récents résultats de l'enquête sur les ventes au détail de biens par des marchands, des commerçants, des concessionnaires ou des détaillants opérant à l'intérieur des limites du territoire canadien. Aux fins de cette enquête, les industries considérées comme appartenant au commerce de détail sont, d'après la classification type des industries (1), celles dont les établissements ont comme "activité principale (...) l'achat de marchandises dans le but de les revendre au public pour usage personnel ou ménager et offrent des services qui s'y rattachent." Les estimations sont ventilées suivant la Classification par genre de commerce (une extension plus fine de la Classification des activités économiques de 1971) de même que par région ainsi que pour quatre zones métropolitaines. Ces données sont obtenues à partir d'une enquête statistique

(1) Voir la division J du manuel de la Classification type des industries, 1980, n° 12-501F au catalogue.

are divided into two broad categories, **independent and chain stores**, on the basis of their structure, and then each category is surveyed to obtain their monthly sales (see Appendix 1 for more details).

The information provided by this survey is not only important to the various levels of government but is equally valuable to businesses that regularly carry on or are involved in retail trade in some form. Market analysts in particular will find this publication to be of great interest. Other retail trade statistics (new motor vehicle sales, department store sales and stocks, merchandising inventories and so on) are also disseminated to the general public and published regularly in other monthly bulletins.(2) For more information on this survey or the Industry Division's statistical survey program in general, please contact the Retail Trade Section, Industry Division (formerly Merchandising and Services Division), Statistics Canada, Ottawa, K1A 0T6, Tel: (613) 990-9665.

(2) The publication entitled Retail Trade, Historical Statistics 1972-1979 (Catalogue No. 63-538) not only contains historical time series, but is also a valuable source of detailed information. See the selected publications section at the back of this bulletin for other references.

qui est l'amalgame d'un échantillonnage et d'un recensement. Suivant leur structure, les répondants à l'enquête sont divisés en deux grandes catégories, **les magasins indépendants et à succursales** et chaque catégorie est par la suite enquêtée afin d'estimer leurs ventes mensuelles respectives (voir l'appendice 1 pour plus de détails).

L'information fournie par cette enquête est tout aussi utile aux intervenants qui, de façon ponctuelle, opèrent ou sont impliqués d'une manière ou d'une autre dans le commerce au détail qu'aux différents paliers de gouvernements. Les analystes de marché tout spécialement, seront intéressés par le contenu de cette publication. D'autres statistiques reliées au commerce de détail (les ventes de véhicules automobiles neufs, les ventes et stocks des grands magasins, les stocks commerciaux, etc...) sont également disponibles et diffusées au grand public en plus d'être régulièrement publiées dans différents bulletins mensuels.(2) Pour obtenir plus d'information sur cette enquête ou sur le programme d'enquêtes statistiques de la Division de l'industrie en général, communiquer avec la Section du commerce de détail, Division de l'industrie (anciennement Division du Commerce et des Services), Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6, tél: (613) 990-9665.

(2) La publication intitulée Commerce de détail, statistiques historiques 1972-1979, (catalogue n° 63-538) constitue une source très intéressante de renseignements détaillés en plus des séries chronologiques qui y sont présentées. Pour d'autres références, consulter la section du choix des publications à la fin du présent bulletin.

## HIGHLIGHTS

### Unadjusted Sales

- In March 1985, total retail trade, not seasonally adjusted, recorded an increase of 8.8% over the same month last year to \$9,971.9 million in current dollars. All kinds of businesses surveyed reported increased sales in March 1985 as compared to March 1984, with the most notable increases registered by used car dealers and specialty shoe stores (both at + 23.2%), motor vehicle dealers (+ 20.7%) and household appliance stores (+ 18.9%).
- At the provincial level, only Prince Edward Island registered lower sales (- 0.3%), while all the remaining provinces recorded increased sales with gains ranging from 4.7% in both Saskatchewan and British Columbia to 13.1% in Manitoba. At the metropolitan area level, sales advanced in all cities for which data are published: Vancouver (+ 3.0%), Montreal (+ 7.1%), Toronto (+ 8.5%) and Winnipeg (+ 12.7%).
- Cumulative retail sales for the first three months of 1985 were \$26,955.2 million, up 8.4% over the same quarter last year.
- Revised total retail sales for February 1985 were \$8,331.1 million, an increase of 5.0% over February 1984.

### Seasonally Adjusted Sales

- Adjusted for seasonal fluctuations, holidays and the number of trading days, retail sales totalled \$10,561.3 million in current dollars in March 1985, an increase of 3.4% over the preceding month's revised total of \$10,216.2 million. The largest sales increases were recorded by general merchandise stores (+ 10.4%), motor vehicle dealers and household furniture stores, (both at 8.6%), and furniture, T.V., radio and appliance stores (+ 7.8%). The most notable decreases were reported by sporting goods and accessories stores (- 2.7%), florists (- 2.4%) and general stores (- 1.5%).
- At the regional level, retail sales declined in Prince Edward Island (- 0.3%) and in the Yukon and Northwest Territories (- 1.7%). All of the remaining provinces recorded sales increases with gains ranging from 1.2% in Alberta to 4.7% in Ontario. In the metropolitan areas, retail sales were up in Montreal (+ 0.7%), Winnipeg (+ 1.0%), Vancouver (+ 2.6%) and Toronto (+ 3.2%).

## POINTS SAILLANTS

### Ventes non désaisonnalisées

- D'après les estimations préliminaires, les ventes du commerce de détail se sont accrues de 8.8% en mars 1985 par rapport au mois correspondant de l'année dernière et ont totalisé \$9,971.9 millions en dollars courants (non ajustés en fonction de l'inflation). Tous les genres de commerce ont enregistré des hausses des ventes. Les plus forts accroissements ont été observés dans les magasins de chaussures spécialisées (+ 23.2%), les vendeurs d'automobiles d'occasion (+ 23.2%), les concessionnaires d'automobiles (+ 20.7%) et les magasins d'appareils ménagers (+ 18.9%).
- À l'exception de l'Île-du-Prince-Édouard qui a indiqué une baisse des ventes (- 0.3%), toutes les provinces et tous les territoires ont signalé des hausses de leurs ventes au détail en mars 1985 par rapport à mars 1984, les gains s'échelonnant de 4.7% en Saskatchewan et en Colombie-Britannique à 13.1% au Manitoba. Toutes les régions métropolitaines enquêtées ont enregistré des accroissements des ventes. Elles ont progressé à Vancouver (+ 3.0%), à Montréal (+ 7.1%), à Toronto (+ 8.5%) et à Winnipeg (+ 12.7%).
- Les ventes totales cumulatives pour le premier trimestre de 1985 ont atteint \$26,955.2 millions, soit une augmentation de 8.4%, comparativement au premier trimestre de 1984.
- Les ventes pour le mois de février 1985 ont été révisées et se chiffrent maintenant à \$8,331.1 millions, soit un accroissement de 5.0% par rapport au mois de février 1984.

### Ventes désaisonnalisées

- Selon l'estimation, les ventes au détail, corrigées en fonction des variations saisonnières, des congés et du nombre de journées d'affaires, ont augmenté de 3.4% en mars 1985 pour totaliser \$10,561.3 millions par rapport à l'estimation révisée des ventes de février 1985 (\$10,216.2 millions). Les hausses les plus fortes ont été signalées en mars dans les magasins de marchandises diverses (+ 10.4%), les concessionnaires d'automobiles (+ 8.6%), les magasins de meubles (+ 8.6%) et les magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires (+ 7.8%). D'autre part, les baisses de ventes les plus marquées ont été observées dans les magasins d'articles de sport et d'accessoires (- 2.7%), les fleuristes (- 2.4%) et les magasins généraux (- 1.5%).
- À l'exception de l'Île-du-Prince-Édouard, du Yukon et des Territoires du Nord-Ouest qui ont connu des baisses de ventes en mars 1985 par rapport à mars 1984 de l'ordre de 0.3% et de 1.7% respectivement, toutes les autres provinces ont indiqué des augmentations de ventes s'échelonnant de 1.2% en Alberta à 4.7% en Ontario. Les ventes se sont accrues de 0.7% à Montréal, 1.0% à Winnipeg, 2.6% à Vancouver et 3.2% à Toronto.





## SUMMARY OF 1984 RESULTS

• The final estimates of total retail sales in Canada for 1984 amounted to \$116,079.9 million in current dollars, an increase of 9.3% over the previous year's level of \$106,243.0 million. With the exception of general stores (- 1.0%) and household appliance stores (- 7.0%), which posted lower sales, when compared to the 1983 retail trade in Canada, all the remaining kinds of businesses surveyed recorded higher sales. The largest increases were reported by furniture, T.V., radio and appliance stores (+ 24.1%), motor vehicle dealers (+ 21.2%), garages (+ 17.5%) and sporting goods and accessories stores (+ 17.1%). In comparison with the previous year, in 1984, retail sales of the general merchandise group increased by 3.7%, sales of the food group rose by 6.7%, sales of the other stores group increased by 7.1%, sales of the apparel and accessories group advanced by 7.6%, sales of the hardware and home furnishings group were higher by 10.2% and finally retail sales of the automotive group rose by 15.6%. Excluding the automotive group, total retail sales in 1984 were 6.5% higher than a year earlier. The largest gain in terms of net contribution to the total sales volume came from motor vehicle dealers, which were responsible for 37.1% of the total increase, rising by 21.2% over last year or \$3,648.6 million.

• In descending order of sales volume the three largest business groups were the automotive group (\$37,160.5 million), the food group (\$30,189.0 million) and the other stores group (\$17,205.8 million), accounting for 32.0%, 26.0% and 14.8% respectively of revenues generated by the retail trade in Canada.

• With the exception of Saskatchewan, which reported slightly lower sales (- 0.1%), as compared to a year earlier, all the remaining provinces and territories recorded sales increases in 1984. The gains were ranging from 4.7% in Alberta to 14.6% in Nova Scotia. As well, sales rose in the four metropolitan areas surveyed: 7.7% in Vancouver, 9.3% in Toronto, 10.6% in Winnipeg and 13.6% in Montreal.

• Because of its demographic predominance, Ontario remained, in 1984, the largest market in Canada with 37.4% of total retail sales, followed by Quebec and British Columbia with 25.0% and 11.5% respectively. However, retail sales per capita presented a slightly different picture, the largest amount of money spent in purchases by consumers was recorded in Alberta, \$5,055, followed by Ontario, \$4,858 and Nova Scotia, \$4,642.

• The independent stores segment which is the largest component of the retail trade industry, dominated the market in 1984 with sales of \$66,285.5 million or 57.1% of total retail trade, while chain stores had sales of \$49,794.4 million or 42.9% of the total. The corresponding market shares for 1983 were 56.6% and 43.4% respectively.

## Constant Dollar Estimates

• In 1984, total retail sales, deflated with an implicit price index of 265.1, not seasonally adjusted, amounted to \$43,793.4 million in 1971 dollars. This was 4.9% higher than the constant dollars estimate recorded for 1983 (\$41,729.4 million).

## SOMMAIRE DES RÉSULTATS DE 1984

• D'après les estimations définitives, les ventes au détail totales au Canada en 1984 ont augmenté de 9.3% par rapport au niveau de l'an dernier (\$106,243.0 millions) pour se chiffrer à \$116,079.9 millions en dollars courants. À l'exception des magasins généraux (- 1.0%) et des magasins d'appareils ménagers (- 7.0%) qui ont rapporté une baisse de ventes par rapport à l'an passé, tous les autres genres de commerce enquêtés ont signalé des hausses de ventes en 1984. Les plus fortes accroissements ont été observés pour les magasins de meubles, de téléviseurs, de radios et d'accessoires (+ 24.1%), les concessionnaires d'automobiles (+ 21.2%), les garages (+ 17.5%) et les magasins d'articles de sport et d'accessoires (+ 17.1%). De 1983 à 1984, les ventes enregistrées par le groupe de marchandises diverses ont haussé de 3.7%, celles déclarées par le groupe d'alimentation ont augmenté de 6.7%, celles signalées par le groupe de tous les autres magasins se sont accrues de 7.1%, celles indiquées par le groupe des quincailleries, meubles, et fournitures de maison ont haussé de 10.2% et finalement celles déclarées par le groupe de l'automobile ont augmenté de 15.6%. En excluant le groupe de l'automobile, les ventes totales au détail ont été plus fortes de 6.5% en 1984 par rapport à 1983. Les concessionnaires d'automobiles ont, pour leur part, enregistré la plus forte contribution au volume total des ventes en étant responsables pour 37.1% de l'accroissement total. Les ventes de ce genre de commerce se sont accrues de 21.2% par rapport à l'an dernier, soit \$3,648.6 millions.

• Par ordre d'importance, les trois premiers groupes de genres de commerce ont été: le groupe d'automobile (\$37,160.5 millions), le groupe d'alimentation (\$30,189.0 millions) et le groupe de tous les autres magasins (\$17,205.8 millions). Ces trois groupes ont compté respectivement pour 32.0%, 26.0% et 14.8% du total du commerce de détail.

• À l'exception de la Saskatchewan (- 0.1%) qui a indiqué des ventes légèrement inférieures à celles de l'année passée, toutes les autres provinces et tous les territoires ont signalé des hausses de ventes en 1984 par rapport à 1983. Les accroissements s'échelonnent de 4.7% en Alberta à 14.6% en Nouvelle-Écosse. Les ventes des quatre régions métropolitaines ont augmenté: 7.7% à Vancouver, 9.3% à Toronto, 10.6% à Winnipeg et 13.6% à Montréal.

• En raison de son poids démographique, l'Ontario est demeuré le marché le plus vaste en 1984 avec 37.4% de l'ensemble des ventes au détail au Canada, suivi du Québec, 25.0%, et de la Colombie-Britannique, 11.5%. Toutefois, la situation se présente différemment lorsqu'on s'intéresse aux ventes per capita puisque c'est en Alberta qu'on a enregistré le chiffre de ventes au détail le plus élevé, soit \$5,055, suivi de l'Ontario, avec \$4,858, et de la Nouvelle-Écosse, avec \$4,642.

• En 1984, les magasins indépendants ont constitué le segment le plus important de l'industrie du commerce de détail avec des ventes de \$66,285.5 millions, soit 57.1% du commerce de détail total, tandis que les magasins à succursales représentaient 42.9% avec des ventes s'élevant à \$49,794.4 millions. L'année dernière, les parts du marché calculées pour chacun de ces modes d'organisation étaient respectivement de 56.6% et 43.4%.

## Estimation en dollars constants

• En 1984, les ventes au détail totales, non désaisonnalisées, déflatées à l'aide d'un indice implicite de prix (265.1) se sont chiffrées à \$43,793.4 millions en dollars de 1971. Ce chiffre dépasse de 4.9% l'estimation de 1983 en dollars constants, soit \$41,729.4 millions.



Chart — 1

# Monthly Retail Trade, Unadjusted and Seasonally Adjusted, Canada, 1983-1985

Graphique — 1

## Commerce de détail mensuel, non désaisonné et désaisonné, Canada, 1983-1985

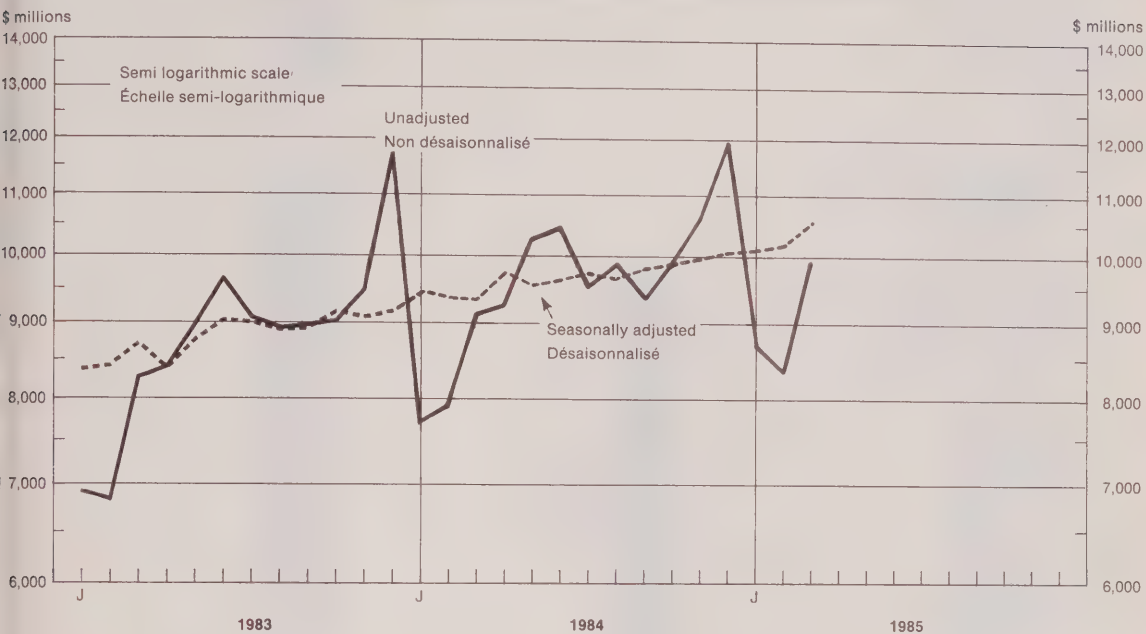


Chart — 2

# Monthly Retail Trade, Seasonally Adjusted, in Current and Constant (1971) Dollars, Canada, 1983-1985

Graphique — 2

## Commerce de détail mensuel, désaisonné, estimé en dollars courants et constants (1971), Canada, 1983-1985

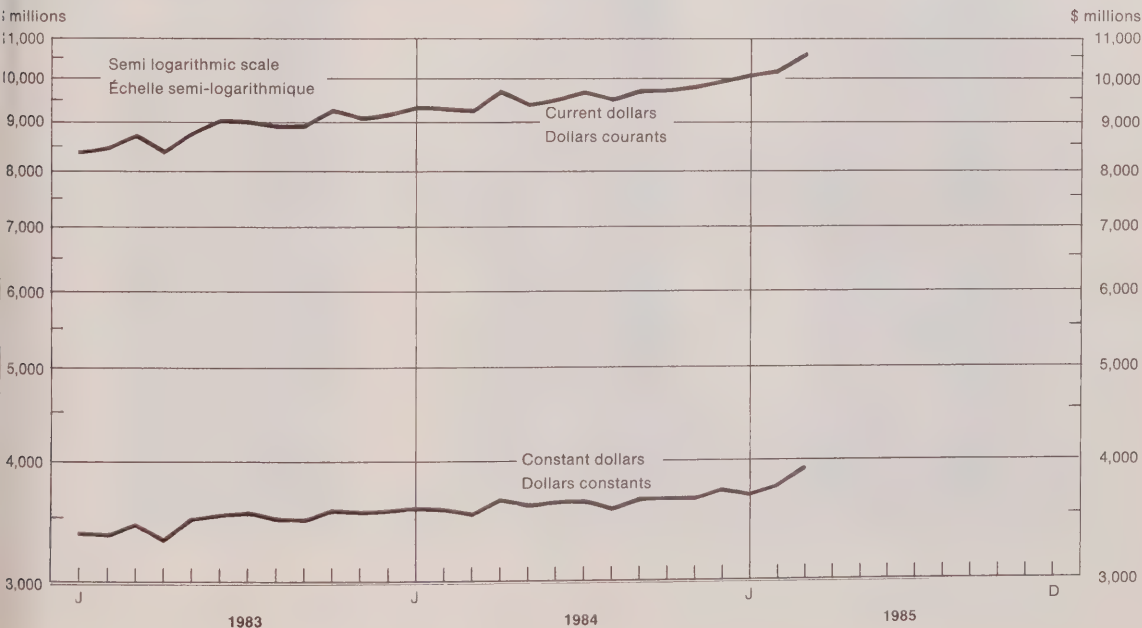
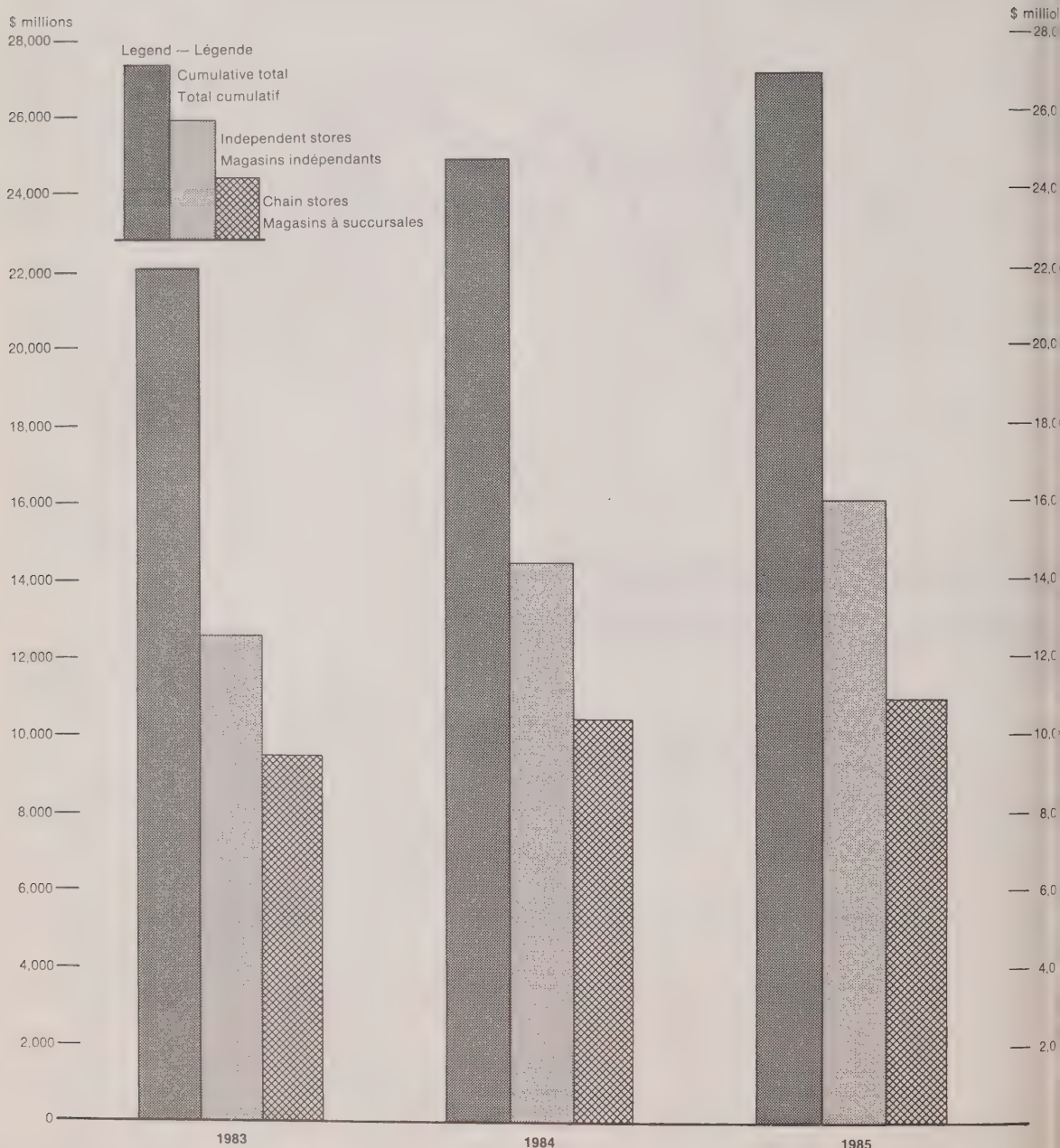


Chart — 3

**Retail Trade, Cumulative Total by Kind of Organisation, Canada, 1983-1985<sup>(1)</sup>**  
**Commerce de détail, total cumulatif par type d'entreprise, Canada, 1983-1985<sup>(1)</sup>**

Graphique —

**January to March**  
**Janvier à mars**



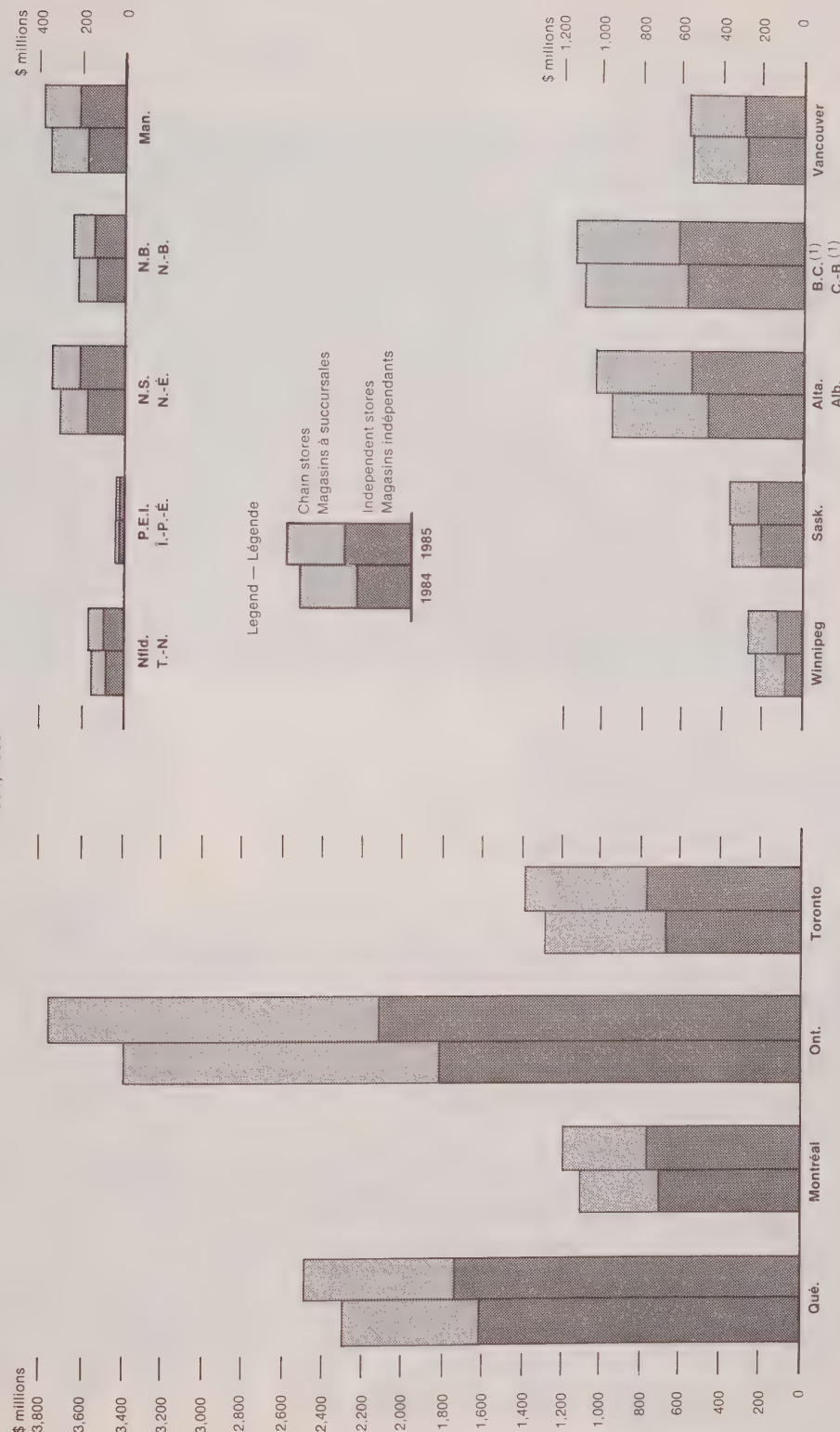
(1) Based on preliminary estimates.

(1) D'après des estimations préliminaires.



# Distribution of Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Region and Selected Metropolitan Areas Répartition du commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, par région et certaines zones métropolitaines

March — Mars  
1984, 1985



(1) B.C. will now include sales from Yukon and Northwest Territories.

(1) C.-B. inclut dorénavant les ventes du Yukon et des Territoires du Nord-Ouest.



Chart — 5

Graphique — 5

## Retail Trade in Current and Constant (1971) Dollars, Canada, 1975-1984

## Commerce de détail en dollars courants et constants (1971), Canada, 1975-1984

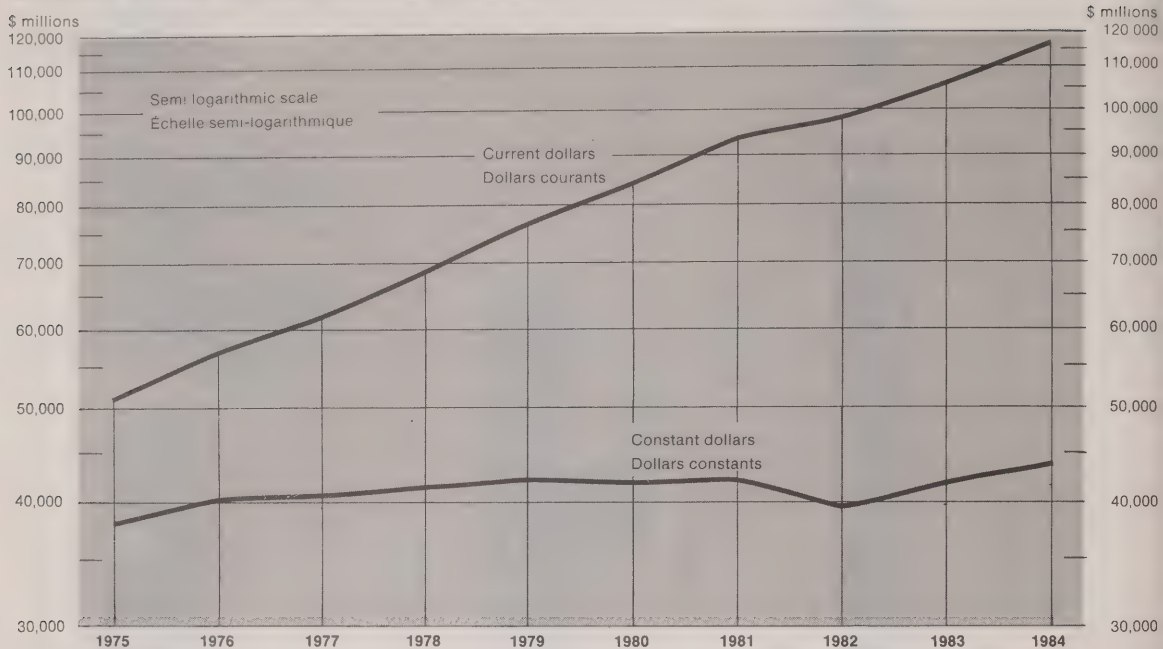
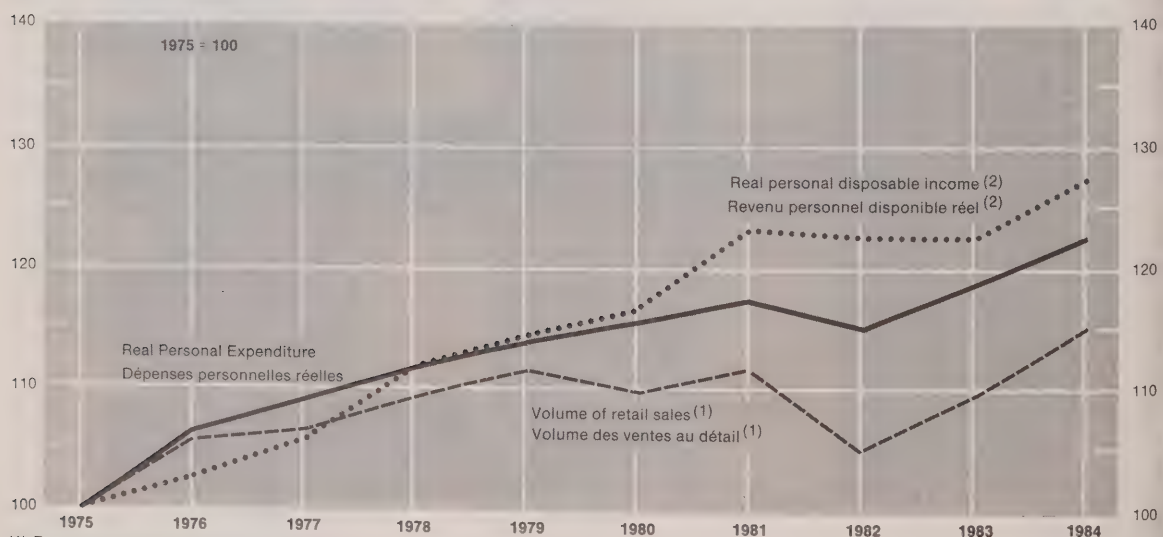


Chart — 6

Graphique — 6

Volume of Retail Sales,<sup>(1)</sup> Real Personal Disposable Income,<sup>(2)</sup>  
Real Personal Expenditure, Canada, 1975-1984Volume des ventes au détail<sup>(1)</sup>, revenu personnel disponible réel<sup>(2)</sup>,  
dépenses personnelles réelles, Canada, 1975-1984

(1) From retail sales in constant (1971) dollars.

(1) D'après le commerce de détail estimé en dollars constants (1971).

(2) Deflated with the current price index.

(2) Dégonflé à l'aide de l'indice des prix.





## Statistical Tables

Retail Trade,  
Unadjusted, by  
Region and  
Kind of Business

## Tableaux statistiques

Commerce de détail  
données brutes, par  
région et genre de  
commerce

PRELIMINARY ESTIMATES

TABLE 1. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

Newfoundland

March - 1985 - Mars

No.	Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales		Independent Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins	
		Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation	Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation	Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat) .....	x	x	x	x	29,228	+ 5.0
2	Grocery confectionery and sundries stores .....	x	x	x	x	22,774	+ 18.7
3	All other food stores .....	x	x	x	x	1,130	- 12.8
4	Department stores .....	9,731	+ 13.0	-	-	9,731	+ 13.0
5	General merchandise stores .....	x	x	x	x	9,648	+ 11.6
6	General stores .....	x	x	x	x	6,492	- 9.8
7	Variety stores .....	x	x	x	x	4,744	+ 24.6
8	Motor vehicle dealers .....	x	x	x	x	31,356	+ 3.3
9	Used car dealers .....	-	-	x	x	x	x
10	Service stations .....	x	x	x	x	18,311	+ 11.8
11	Garages .....	-	-	1,397*	...	1,397*	...
12	Automotive parts and accessories stores .....	-	-	3,546	+ 10.7	3,546	+ 10.7
13	Men's clothing stores .....	x	x	x	x	779	- 3.6
14	Women's clothing stores .....	1,838	+ 10.7	142*	...	1,981*	+ 7.3
15	Family clothing stores .....	3,020*	...	2,069*	...	5,089*	...
16	Specialty shoe stores .....	x	x	x	x	x	x
17	Family shoe stores .....	520	- 6.2	216	- 14.7	736	- 8.9
18	Hardware stores .....	x	x	x	x	1,918	+ 27.7
19	Household furniture stores .....	-	-	2,054	+ 18.9	2,054	+ 18.9
20	Household appliance stores .....	-	-	288	+ 13.7	288	+ 13.7
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores .....	-	-	1,182*	...	1,182*	...
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores .....	x	x	x	x	8,319	+ 11.6
23	Book and stationery stores .....	x	x	x	x	214*	...
24	Florists .....	x	x	x	x	348	+ 24.3
25	Jewellery stores .....	316	+ 10.0	118	- 7.3	434	+ 4.7
26	Sporting goods and accessories stores .....	x	x	x	x	548	- 1.7
27	Personal accessories stores .....	297	+ 30.9	322	- 9.7	619	+ 6.0
28	All other stores .....	6,625	- 3.4	4,207	+ 7.2	10,831	+ 0.4
29	All stores .....	68,191	+ 7.3	105,811	+ 9.5	174,002	+ 8.6



# ESTIMATIONS PRÉLIMINAIRES

**TABEAU 1. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce**

**Terre-Neuve**

January-March - 1985 - Janvier-Mars

Chain stores Magasins à succursales		Independent stores Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins		Kind of business Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation	Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation	Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
x	x	x	x	80,069	+ 3.6	Épiceries - Boucheries .....	1
x	x	x	x	63,569	+ 18.3	Épiceries, confiseries et articles divers .....	2
x	x	x	x	3,036	- 10.4	Tous les autres magasins d'aliments .....	3
23,779	+ 8.8	-	-	23,779	+ 8.8	Grands magasins .....	4
x	x	x	x	24,860	+ 11.0	Magasins de marchandises diverses .....	5
x	x	x	x	18,013	- 7.3	Magasins généraux .....	6
x	x	x	x	10,417	+ 14.6	Bazars .....	7
x	x	x	x	72,064	- 1.7	Concessionnaires d'automobiles .....	8
-	-	x	x	x	x	Vendeurs d'automobiles d'occasion .....	9
x	x	x	x	50,995	+ 5.1	Stations-service .....	10
-	-	3,883	- 18.8	3,883	- 18.8	Garages .....	11
-	-	9,817	+ 7.6	9,817	+ 7.6	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles .....	12
x	x	x	x	2,014	+ 0.5	Magasins de vêtements pour hommes .....	13
4,433	+ 0.9	405	- 9.7	4,839	--	Magasins de vêtements pour dames .....	14
6,579	+ 32.4	5,413	+ 25.2	11,992	+ 29.0	Magasins de vêtements pour la famille .....	15
x	x	x	x	x	x	Magasins de chaussures spécialisées .....	16
1,315	- 11.3	632	+ 4.6	1,947	- 6.7	Magasins de chaussures pour la famille .....	17
x	x	x	x	4,852	+ 28.6	Quincailleries .....	18
-	-	4,961	- 5.5	4,961	- 5.5	Magasins de meubles .....	19
-	-	756	- 3.4	756	- 3.4	Magasins d'appareils ménagers .....	20
-	-	2,712*	...	2,712*	...	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires .....	21
x	x	x	x	23,329	+ 3.4	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté .....	22
x	x	x	x	600	+ 30.0	Librairies et papeteries .....	23
x	x	x	x	1,241	+ 31.7	Fleuristes .....	24
1,021	+ 15.9	342	- 0.9	1,362	+ 11.2	Bijouteries .....	25
x	x	x	x	1,650	+ 3.9	Magasins d'articles de sport et d'accessoires .....	26
799	+ 15.2	1,049	+ 4.7	1,847	+ 9.0	Magasins d'accessoires personnels .....	27
16,885	- 3.1	12,692	+ 14.2	29,578	+ 3.6	Tous les autres magasins .....	28
173,392	+ 8.0	281,453	+ 4.3	454,845	+ 5.7	Ensemble des magasins .....	29

**PRELIMINARY ESTIMATES**  
**TABLE 2. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business**  
**Prince Edward Island**  
 March - 1985 - Mars

No.	Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales		Independent Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins	
		Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation	Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation	Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat) .....	x	x	x	x	7,331	- 5.8
2	Grocery confectionery and sundries stores .....	x	x	x	x	1,564	+ 13.0
3	All other food stores .....	-	-	160	+ 8.0	160	+ 8.0
4	Department stores .....	4,567	+ 8.0	-	-	4,567	+ 8.0
5	General merchandise stores .....	x	x	x	x	x	x
6	General stores .....	-	-	1,061*	...	1,061*	...
7	Variety stores .....	x	x	x	x	x	x
8	Motor vehicle dealers .....	-	-	7,659	- 16.5	7,659	- 16.5
9	Used car dealers .....	-	-	x	x	x	x
10	Service stations .....	x	x	x	x	2,990	- 7.5
11	Garages .....	-	-	x	x	x	x
12	Automotive parts and accessories stores .....	x	x	x	x	x	x
13	Men's clothing stores .....	x	x	x	x	x	x
14	Women's clothing stores .....	228	+ 34.8	244	+ 4.9	472	+ 17.4
15	Family clothing stores .....	x	x	x	x	241	+ 23.7
16	Specialty shoe stores .....	-	-	x	x	x	x
17	Family shoe stores .....	x	x	x	x	x	x
18	Hardware stores .....	-	-	228*	...	228*	...
19	Household furniture stores .....	x	x	x	x	x	x
20	Household appliance stores .....	-	-	x	x	x	x
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores .....	-	-	x	x	x	x
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores .....	x	x	x	x	1,799	- 7.0
23	Book and stationery stores .....	x	x	x	x	x	x
24	Florists .....	-	-	x	x	x	x
25	Jewellery stores .....	x	x	x	x	x	x
26	Sporting goods and accessories stores .....	-	-	250	- 12.0	250	- 12.0
27	Personal accessories stores .....	x	x	x	x	242*	...
28	All other stores .....	x	x	x	x	4,574	+ 10.5
29	<b>All stores .....</b>	<b>13,306</b>	<b>+ 9.3</b>	<b>25,199</b>	<b>- 4.8</b>	<b>38,504</b>	<b>- 0.3</b>

# ESTIMATIONS PRÉLIMINAIRES

**TABEAU 2. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce**  
**Île-du-Prince-Édouard**

January-March - 1985 - Janvier-Mars

Chain stores - Magasins à succursales		Independent stores - Magasins indépendants		All stores - Ensemble des magasins		Kind of business - Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation	Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation	Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
x	x	x	x	21,050	+ 1.9	Épicerie - Boucheries .....	1
x	x	x	x	4,399	+ 5.5	Épicerie, confiseries et articles divers .....	2
-	-	505	+ 19.6	505	+ 19.6	Tous les autres magasins d'aliments .....	3
12,493	+ 7.3	-	-	12,493	+ 7.3	Grands magasins .....	4
x	x	x	x	x	x	Magasins de marchandises diverses .....	5
-	-	2,512	+ 29.0	2,512	+ 29.0	Magasins généraux .....	6
x	x	x	x	x	x	Bazars .....	7
-	-	20,403	- 12.5	20,403	- 12.5	Concessionnaires d'automobiles .....	8
-	-	x	x	x	x	Vendeurs d'automobiles d'occasion .....	9
x	x	x	x	9,043	+ 2.3	Stations-service .....	10
-	-	x	x	x	x	Garages .....	11
x	x	x	x	x	x	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles .....	12
x	x	x	x	x	x	Magasins de vêtements pour hommes .....	13
534	+ 17.7	839	+ 2.4	1,373	+ 7.8	Magasins de vêtements pour dames .....	14
x	x	x	x	828	+ 4.1	Magasins de vêtements pour la famille .....	15
-	-	x	x	x	x	Magasins de chaussures spécialisées .....	16
x	x	x	x	x	x	Magasins de chaussures pour la famille .....	17
-	-	601 *	...	601 *	...	Quincailleries .....	18
x	x	x	x	x	x	Magasins de meubles .....	19
-	-	x	x	x	x	Magasins d'appareils ménagers .....	20
-	-	x	x	x	x	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires .....	21
x	x	x	x	5,038	- 9.1	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté .....	22
x	x	x	x	x	x	Librairies et papeteries .....	23
-	-	x	x	x	x	Fleuristes .....	24
x	x	x	x	x	x	Bijouteries .....	25
-	-	673	- 10.6	673	- 10.6	Magasins d'articles de sport et d'accessoires .....	26
x	x	x	x	669	+ 32.1	Magasins d'accessoires personnels .....	27
x	x	x	x	12,722	+ 13.5	Tous les autres magasins .....	28
36,001	+ 7.7	70,967	--	106,968	+ 2.4	Ensemble des magasins .....	29

**PRELIMINARY ESTIMATES**  
**TABLE 3. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business**  
**Nova Scotia**  
 March - 1985 - Mars

No.	Kind of business - Genre de commerce	Chain stores - Magasins à succursales		Independent - Magasins indépendants		All stores - Ensemble des magasins	
		Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation	Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation	Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat) .....	61,835	+ 9.4	17,467	- 9.7	79,302	+ 4.5
2	Grocery confectionery and sundries stores .....	3,069	- 0.4	10,141	+ 16.6	13,211	+ 12.1
3	All other food stores .....	x	x	x	x	3,083*	...
4	Department stores .....	25,876	+ 17.8	-	-	25,876	+ 17.8
5	General merchandise stores .....	x	x	x	x	10,612	+ 10.4
6	General stores .....	-	-	3,384	+ 18.8	3,384	+ 18.8
7	Variety stores .....	x	x	x	x	6,228	+ 26.8
8	Motor vehicle dealers .....	-	-	71,944	+ 4.8	71,944	+ 4.8
9	Used car dealers .....	-	-	1,824*	...	1,824*	...
10	Service stations .....	x	x	x	x	41,180	+ 35.3
11	Garages .....	-	-	1,713*	...	1,713*	...
12	Automotive parts and accessories stores .....	x	x	x	x	5,357	- 5.2
13	Men's clothing stores .....	1,297	+ 8.8	1,573	- 1.5	2,871	+ 2.8
14	Women's clothing stores .....	3,352	+ 12.7	2,294*	...	5,646*	+ 25.7
15	Family clothing stores .....	923*	...	2,583	+ 13.4	3,506*	+ 21.1
16	Specialty shoe stores .....	x	x	x	x	336	- 8.2
17	Family shoe stores .....	x	x	x	x	1,544	+ 21.8
18	Hardware stores .....	-	-	2,933*	...	2,933*	...
19	Household furniture stores .....	1,022	+ 13.3	1,653	+ 15.7	2,675	+ 14.8
20	Household appliance stores .....	x	x	x	x	969	- 3.9
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores .....	x	x	x	x	3,686	+ 32.2
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores .....	x	x	x	x	17,409	+ 12.8
23	Book and stationery stores .....	1,096	+ 13.6	1,206	- 15.2	2,302	- 3.5
24	Florists .....	x	x	x	x	836	+ 4.1
25	Jewellery stores .....	1,179	+ 9.4	414	- 12.9	1,593	+ 2.5
26	Sporting goods and accessories stores .....	x	x	x	x	3,249*	...
27	Personal accessories stores .....	623	+ 11.4	1,190	- 11.3	1,813	- 4.6
28	All other stores .....	19,634	+ 4.0	15,604	+ 21.0	35,238	+ 10.9
29	<b>All stores .....</b>	<b>141,239</b>	<b>+ 10.1</b>	<b>209,081</b>	<b>+ 12.3</b>	<b>350,320</b>	<b>+ 11.4</b>

# ESTIMATIONS PRÉLIMINAIRES

**TABLEAU 3. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce**

**Nouvelle-Écosse**

January-March - 1985 - Janvier-Mars

Chain stores Magasins à succursales		Independent stores Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins		Kind of business Genre de commerce	No
Sales Ventes	Change 1985/1984 Variation	Sales Ventes	Change 1985/1984 Variation	Sales Ventes	Change 1985/1984 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
169,812	+ 13.0	53,042	+ 1.2	222,854	+ 9.9	Épicerie - Boucheries .....	1
8,008	- 0.9	28,559	+ 10.7	36,567	+ 7.9	Épicerie, confiseries et articles divers .....	2
x	x	x	x	8,939*	...	Tous les autres magasins d'aliments .....	3
63,245	+ 12.2	-	-	63,245	+ 12.2	Grands magasins .....	4
x	x	x	x	28,585	+ 9.0	Magasins de marchandises diverses .....	5
-	-	9,488	+ 15.5	9,488	+ 15.5	Magasins généraux .....	6
x	x	x	x	14,905	+ 17.3	Bazars .....	7
-	-	176,923	+ 6.7	176,923	+ 6.7	Concessionnaires d'automobiles .....	8
-	-	4,303*	...	4,303*	...	Vendeurs d'automobiles d'occasion .....	9
x	x	x	x	115,495*	...	Stations-service .....	10
-	-	4,867	+ 31.9	4,867	+ 31.9	Garages .....	11
x	x	x	x	16,091	+ 7.2	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles .....	12
3,121	+ 5.0	4,544	- 15.8	7,665	- 8.4	Magasins de vêtements pour hommes .....	13
8,535	+ 5.4	6,243	+ 26.7	14,778	+ 13.4	Magasins de vêtements pour dames .....	14
2,226	...	8,384	+ 21.0	10,611*	+ 25.5	Magasins de vêtements pour la famille .....	15
x	x	x	x	716	+ 10.0	Magasins de chaussures spécialisées .....	16
x	x	x	x	3,914	+ 12.1	Magasins de chaussures pour la famille .....	17
-	-	7,462	+ 20.5	7,462	+ 20.5	Quincailleries .....	18
2,649	+ 1.1	4,070	+ 15.1	6,719	+ 9.1	Magasins de meubles .....	19
x	x	x	x	2,446	- 6.1	Magasins d'appareils ménagers .....	20
x	x	x	x	10,164	+ 11.6	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires .....	21
x	x	x	x	49,944	+ 10.9	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté .....	22
2,949	+ 1.2	3,430	- 17.2	6,379	- 9.6	Librairies et papeteries .....	23
x	x	x	x	2,621	+ 2.5	Fleuristes .....	24
3,236	+ 2.9	1,063	- 20.8	4,299	- 4.1	Bijouteries .....	25
x	x	x	x	8,852	+ 21.0	Magasins d'articles de sport et d'accessoires .....	26
1,705	+ 7.2	3,372	+ 3.1	5,077	+ 4.5	Magasins d'accessoires personnels .....	27
51,485	+ 3.3	40,393	+ 15.0	91,878	+ 8.1	Tous les autres magasins .....	28
373,383	+ 9.4	562,402	+ 14.4	935,785	+ 12.3	Ensemble des magasins .....	29



PRELIMINARY ESTIMATES

TABLE 4. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

New Brunswick

March - 1985 - Mars

No.	Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales		Independent Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins	
		Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation	Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation	Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat) .....	x	x	x	x	45,689	- 0.4
2	Grocery confectionery and sundries stores .....	x	x	x	x	10,334	- 6.4
3	All other food stores .....	x	x	x	x	3,639	+ 10.9
4	Department stores .....	18,127	+ 15.1	-	-	18,127	+ 15.1
5	General merchandise stores .....	x	x	x	x	6,538	+ 21.6
6	General stores .....	-	-	7,608	- 8.8	7,608	- 8.8
7	Variety stores .....	x	x	x	x	5,808	+ 16.8
8	Motor vehicle dealers .....	x	x	x	x	51,478	+ 10.5
9	Used car dealers .....	-	-	1,657	+ 30.4	1,657	+ 30.4
10	Service stations .....	x	x	x	x	25,424	+ 10.1
11	Garages .....	-	-	1,554*	...	1,554*	...
12	Automotive parts and accessories stores .....	x	x	x	x	4,485	+ 9.2
13	Men's clothing stores .....	1,067	+ 14.6	908	+ 1.1	1,976	+ 8.0
14	Women's clothing stores .....	3,248	+ 24.3	1,193*	...	4,441*	+ 27.4
15	Family clothing stores .....	1,561*	...	1,382*	...	2,943*	...
16	Specialty shoe stores .....	x	x	x	x	60	+ 19.9
17	Family shoe stores .....	x	x	x	x	1,389	+ 5.9
18	Hardware stores .....	-	-	2,194	+ 14.4	2,194	+ 14.4
19	Household furniture stores .....	x	x	x	x	3,208	- 2.2
20	Household appliance stores .....	-	-	875	+ 7.3	875	+ 7.3
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores .....	x	x	x	x	1,306	+ 31.6
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores .....	978*	...	11,136	+ 14.3	12,113*	+ 9.2
23	Book and stationery stores .....	802	+ 14.2	306	- 3.0	1,109	+ 8.8
24	Florists .....	x	x	x	x	666	- 1.0
25	Jewellery stores .....	805	- 2.3	595*	...	1,400*	+ 22.1
26	Sporting goods and accessories stores .....	x	x	x	x	1,773*	...
27	Personal accessories stores .....	448	+ 5.0	736	+ 12.7	1,184	+ 9.7
28	All other stores .....	13,267	+ 5.6	9,891	+ 22.9	23,159	+ 12.3
29	All stores .....	92,210	+ 5.6	149,924	+ 10.4	242,134	+ 8.5

# ESTIMATIONS PRÉLIMINAIRES

**TABLEAU 4. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce**

**Nouveau-Brunswick**

January-March - 1985 - Janvier-Mars

Chain stores - Magasins à succursales		Independent stores - Magasins indépendants		All stores - Ensemble des magasins		Kind of business - Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation	Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation	Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
x	x	x	x	129,021	+ 3.4	Épiceries - Boucheries .....	1
x	x	x	x	29,255	- 10.2	Épiceries, confiseries et articles divers .....	2
x	x	x	x	9,511	+ 11.9	Tous les autres magasins d'aliments .....	3
44,298	+ 6.5	-	-	44,298	+ 6.5	Grands magasins .....	4
x	x	x	x	16,837	+ 14.1	Magasins de marchandises diverses .....	5
-	-	22,317	- 3.9	22,317	- 3.9	Magasins généraux .....	6
x	x	x	x	13,833	+ 11.3	Bazars .....	7
x	x	x	x	126,851	+ 13.3	Concessionnaires d'automobiles .....	8
-	-	4,249	+ 22.8	4,249	+ 22.8	Vendeurs d'automobiles d'occasion .....	9
x	x	x	x	77,689	+ 15.7	Stations-service .....	10
-	-	3,732	+ 30.6	3,732	+ 30.6	Garages .....	11
x	x	x	x	11,613	+ 5.7	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles .....	12
2,525	+ 10.0	2,786	+ 4.0	5,311	+ 6.8	Magasins de vêtements pour hommes .....	13
7,906	+ 17.8	3,350	+ 23.6	11,256	+ 19.5	Magasins de vêtements pour dames .....	14
3,658	+ 29.7	3,559	+ 32.6	7,217	+ 31.1	Magasins de vêtements pour la famille .....	15
x	x	x	x	217	+ 28.5	Magasins de chaussures spécialisées .....	16
x	x	x	x	3,862	- 1.3	Magasins de chaussures pour la famille .....	17
-	-	5,999	+ 8.1	5,999	+ 8.1	Quincailleries .....	18
x	x	x	x	8,484	+ 4.6	Magasins de meubles .....	19
-	-	2,316	- 8.5	2,316	- 8.5	Magasins d'appareils ménagers .....	20
x	x	x	x	3,758	+ 33.1	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires .....	21
2,655	...	33,155	+ 20.6	35,809*	+ 13.9	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté .....	22
2,163	+ 8.4	873	- 4.3	3,036	+ 4.4	Librairies et papeteries .....	23
x	x	x	x	2,189	+ 3.0	Fleuristes .....	24
2,407	- 3.2	1,592*	...	3,999*	+ 13.5	Bijouteries .....	25
x	x	x	x	3,844	+ 5.4	Magasins d'articles de sport et d'accessoires .....	26
1,192	+ 2.6	1,919	- 2.9	3,111	- 0.9	Magasins d'accessoires personnels .....	27
35,320	+ 5.3	25,977	+ 11.9	61,297	+ 8.0	Tous les autres magasins .....	28
239,726	+ 4.1	411,184	+ 11.0	650,910	+ 8.3	Ensemble des magasins .....	29

PRELIMINARY ESTIMATES

TABLE 5. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

Quebec

March - 1985 - Mars

No.	Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales		Independent Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins	
		Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation	Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation	Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat) .....	x	x	x	x	502,157	- 4.4
2	Grocery confectionery and sundries stores .....	x	x	x	x	149,946	+ 10.1
3	All other food stores .....	2,927	+ 10.5	61,472	+ 13.6	64,400	+ 13.5
4	Department stores .....	160,174	+ 9.3	-	-	160,174	+ 9.3
5	General merchandise stores .....	x	x	x	x	23,473	- 4.7
6	General stores .....	x	x	x	x	17,989	+ 0.7
7	Variety stores .....	x	x	x	x	25,629	+ 8.4
8	Motor vehicle dealers .....	-	-	533,107	+ 19.6	533,107	+ 19.6
9	Used car dealers .....	-	-	18,520	+ 24.3	18,520	+ 24.3
10	Service stations .....	37,080	+ 9.1	209,984	+ 13.9	247,064	+ 13.2
11	Garages .....	-	-	52,352	+ 2.9	52,352	+ 2.9
12	Automotive parts and accessories stores .....	x	x	x	x	34,319	- 5.0
13	Men's clothing stores .....	8,362	+ 3.2	13,743	+ 8.3	22,105	+ 6.3
14	Women's clothing stores .....	26,925	+ 7.5	26,633	+ 9.9	53,558	+ 8.7
15	Family clothing stores .....	26,564	+ 12.4	20,520	+ 14.5	47,084	+ 13.3
16	Specialty shoe stores .....	2,067	+ 15.9	1,476	- 4.1	3,543	+ 6.6
17	Family shoe stores .....	18,853	+ 11.2	5,970	+ 17.7	24,823	+ 12.7
18	Hardware stores .....	x	x	x	x	26,267	+ 17.0
19	Household furniture stores .....	11,199	+ 18.2	36,896	+ 1.1	48,095	+ 4.6
20	Household appliance stores .....	x	x	x	x	9,603*	...
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores .....	x	x	x	x	21,559	+ 3.4
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores .....	29,264	+ 15.7	62,951	+ 7.3	92,215	+ 9.8
23	Book and stationery stores .....	6,557	+ 6.6	6,092	+ 26.4	12,649	+ 15.3
24	Florists .....	-	-	7,760	+ 11.2	7,760	+ 11.2
25	Jewellery stores .....	2,826	- 3.2	6,253	+ 2.6	9,079	+ 0.7
26	Sporting goods and accessories stores .....	3,020	+ 14.9	28,585	+ 0.2	31,605	+ 1.4
27	Personal accessories stores .....	7,061	- 7.6	26,235	+ 9.9	33,297	+ 5.7
28	All other stores .....	100,402	+ 7.8	113,167	+ 6.1	213,568	+ 6.9
29	All stores .....	744,538	+ 7.3	1,741,402	+ 8.2	2,485,940	+ 7.9

# ESTIMATIONS PRÉLIMINAIRES

**TABEAU 5. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce**  
**Québec**

January-March - 1985 - Janvier-Mars

Chain stores - Magasins à succursales		Independent stores - Magasins indépendants		All stores - Ensemble des magasins		Kind of business - Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation	Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation	Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
x	x	x	x	1,447,484	+ 1.9	Épiceries - Boucheries . . . . .	1
x	x	x	x	413,270	+ 8.8	Épiceries, confiseries et articles divers . . . . .	2
8,544	+ 7.7	174,105	+ 17.8	182,650	+ 17.2	Tous les autres magasins d'aliments . . . . .	3
411,677	+ 5.7	-	-	411,677	+ 5.7	Grands magasins . . . . .	4
x	x	x	x	61,122	- 9.0	Magasins de marchandises diverses . . . . .	5
x	x	x	x	47,545	- 0.8	Magasins généraux . . . . .	6
x	x	x	x	64,426	+ 4.2	Bazars . . . . .	7
-	-	1,251,333	+ 14.8	1,251,333	+ 14.8	Concessionnaires d'automobiles . . . . .	8
-	-	49,065	+ 25.6	49,065	+ 25.6	Vendeurs d'automobiles d'occasion . . . . .	9
105,325	+ 8.2	615,040	+ 14.4	720,365	+ 13.5	Stations-service . . . . .	10
-	-	145,734	+ 1.5	145,734	+ 1.5	Garages . . . . .	11
x	x	x	x	90,767	- 6.3	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles . . . . .	12
22,588	+ 6.1	36,606	+ 9.7	59,193	+ 8.3	Magasins de vêtements pour hommes . . . . .	13
67,394	+ 6.8	63,671	+ 5.2	131,066	+ 6.0	Magasins de vêtements pour dames . . . . .	14
63,870	+ 9.0	52,119	+ 8.5	115,989	+ 8.8	Magasins de vêtements pour la famille . . . . .	15
6,559	+ 2.3	3,204	- 17.3	9,763	- 5.0	Magasins de chaussures spécialisées . . . . .	16
47,649	+ 5.9	15,544	+ 9.7	63,192	+ 6.8	Magasins de chaussures pour la famille . . . . .	17
x	x	x	x	66,858	+ 9.3	Quincailleries . . . . .	18
25,897	+ 4.6	103,388	- 2.1	129,285	- 0.8	Magasins de meubles . . . . .	19
x	x	x	x	23,839	+ 29.8	Magasins d'appareils ménagers . . . . .	20
x	x	x	x	54,925	+ 4.1	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires . . . . .	21
83,858	+ 17.6	182,385	+ 9.5	266,243	+ 12.0	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté . . . . .	22
19,090	+ 5.1	18,623	+ 24.5	37,713	+ 13.9	Librairies et papeteries . . . . .	23
-	-	23,178	+ 8.0	23,178	+ 8.0	Fleuristes . . . . .	24
8,457	- 0.5	17,407	+ 0.8	25,863	+ 0.3	Bijouteries . . . . .	25
13,235	+ 4.8	84,986	+ 6.6	98,222	+ 6.4	Magasins d'articles de sport et d'accessoires . . . . .	26
21,086	- 2.1	76,048	+ 6.5	97,134	+ 4.5	Magasins d'accessoires personnels . . . . .	27
274,161	+ 8.4	316,585	+ 7.1	590,745	+ 7.7	Tous les autres magasins . . . . .	28
2,010,625	+ 7.4	4,668,024	+ 8.0	6,678,648	+ 7.8	Ensemble des magasins . . . . .	29

PRELIMINARY ESTIMATES

TABLE 6. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

Metropolitan Montreal

March - 1985 - Mars

No.	Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales		Independent Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins	
		Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation	Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation	Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat) .....	x	x	x	x	267,267	- 2.9
2	Grocery confectionery and sundries stores .....	x	x	x	x	60,742	+ 7.3
3	All other food stores .....	1,824	+ 8.0	34,770	+ 12.3	36,594	+ 12.1
4	Department stores .....	94,865	+ 9.3	-	-	94,865	+ 9.3
5	General merchandise stores .....	x	x	x	x	7,012	- 11.1
6	General stores .....	-	-	690*	...	690*	...
7	Variety stores .....	x	x	x	x	7,722	+ 5.2
8	Motor vehicle dealers .....	-	-	250,966	+ 21.9	250,966	+ 21.9
9	Used car dealers .....	-	-	6,752*	...	6,752*	...
10	Service stations .....	22,456	+ 5.5	85,964	+ 7.5	108,420	+ 7.1
11	Garages .....	-	-	14,360	+ 4.0	14,360	+ 4.0
12	Automotive parts and accessories stores .....	x	x	x	x	12,345	- 1.0
13	Men's clothing stores .....	5,472	- 1.8	4,089	+ 3.1	9,561	+ 0.2
14	Women's clothing stores .....	14,717	+ 7.1	13,003*	...	27,720*	+ 23.3
15	Family clothing stores .....	14,682	+ 14.2	7,283	+ 11.1	21,965	+ 13.2
16	Specialty shoe stores .....	1,263	+ 16.1	1,007	- 1.2	2,269	+ 7.7
17	Family shoe stores .....	10,025	+ 8.5	2,939	+ 6.2	12,964	+ 8.0
18	Hardware stores .....	x	x	x	x	13,619	+ 9.9
19	Household furniture stores .....	7,518	+ 16.8	11,637	+ 2.9	19,155	+ 7.9
20	Household appliance stores .....	x	x	x	x	4,801*	...
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores .....	x	x	x	x	3,068*	...
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores .....	19,929	+ 14.6	33,038	+ 4.7	52,967	+ 8.3
23	Book and stationery stores .....	5,074	+ 17.0	1,908*	...	6,982*	+ 23.8
24	Florists .....	-	-	3,344	+ 0.9	3,344	+ 0.9
25	Jewellery stores .....	1,906	- 5.6	2,646	- 8.9	4,552	- 7.5
26	Sporting goods and accessories stores .....	1,325	+ 4.6	9,604	- 8.0	10,929	- 6.6
27	Personal accessories stores .....	4,775	- 6.1	11,221	+ 13.8	15,995	+ 7.0
28	All other stores .....	69,861	+ 9.1	43,963	- 11.1	113,823	+ 0.2
29	All stores .....	435,290	+ 8.1	756,161	+ 6.5	1,191,451	+ 7.1



# ESTIMATIONS PRÉLIMINAIRES

**TABLEAU 6. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce**

**Zone métropolitaine de Montréal**

January-March - 1985 - Janvier-Mars

Chain stores - Magasins à succursales		Independent stores - Magasins indépendants		All stores - Ensemble des magasins		Kind of business - Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation	Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation	Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
x	x	x	x	770,925	+ 5.4	Épicerie - Boucheries .....	1
x	x	x	x	168,997	+ 7.5	Épicerie, confiseries et articles divers .....	2
5,374	+ 3.4	100,082	+ 16.2	105,456	+ 15.5	Tous les autres magasins d'aliments .....	3
246,699	+ 5.8	-	-	246,699	+ 5.8	Grands magasins .....	4
x	x	x	x	16,637	- 14.8	Magasins de marchandises diverses .....	5
-	-	1,835	- 18.7	1,835	- 18.7	Magasins généraux .....	6
x	x	x	x	19,871	- 0.1	Bazars .....	7
-	-	599,145	+ 18.2	599,145	+ 18.2	Concessionnaires d'automobiles .....	8
-	-	18,120	+ 30.4	18,120	+ 30.4	Vendeurs d'automobiles d'occasion .....	9
64,080	+ 5.2	259,261	+ 12.0	323,341	+ 10.6	Stations-service .....	10
-	-	41,078	+ 5.8	41,078	+ 5.8	Garages .....	11
x	x	x	x	32,364	- 4.8	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles .....	12
15,305	+ 2.5	12,326	+ 5.9	27,631	+ 4.0	Magasins de vêtements pour hommes .....	13
37,030	+ 6.2	29,349	+ 31.6	66,379	+ 16.1	Magasins de vêtements pour dames .....	14
35,595	+ 10.8	16,566	+ 1.7	52,162	+ 7.8	Magasins de vêtements pour la famille .....	15
4,343	+ 6.1	2,008	- 15.7	6,352	- 1.8	Magasins de chaussures spécialisées .....	16
25,813	+ 2.2	7,570	+ 5.3	33,383	+ 2.9	Magasins de chaussures pour la famille .....	17
x	x	x	x	35,599	+ 9.1	Quincailleries .....	18
17,081	+ 1.2	29,751	- 2.9	46,832	- 1.4	Magasins de meubles .....	19
x	x	x	x	11,255*	...	Magasins d'appareils ménagers .....	20
x	x	x	x	9,952*	...	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires .....	21
57,293	+ 17.1	96,374	+ 5.1	153,667	+ 9.3	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté .....	22
14,911	+ 14.4	6,134	+ 33.2	21,046	+ 19.3	Librairies et papeteries .....	23
-	-	9,803	- 7.3	9,803	- 7.3	Fleuristes .....	24
5,821	+ 0.3	7,640	- 6.7	13,461	- 3.7	Bijouteries .....	25
5,080	- 15.7	26,947	+ 9.4	32,027	+ 4.5	Magasins d'articles de sport et d'accessoires .....	26
14,033	- 3.2	32,243	+ 10.8	46,276	+ 6.1	Magasins d'accessoires personnels .....	27
190,582	+ 9.1	132,384	- 4.2	322,967	+ 3.2	Tous les autres magasins .....	28
1,181,831	+ 8.7	2,051,428	+ 8.2	3,233,259	+ 8.4	Ensemble des magasins .....	29

**PRELIMINARY ESTIMATES**  
**TABLE 7. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business**

**Ontario**

March - 1985 - Mars

No.	Kind of business - Genre de commerce	Chain stores - Magasins à succursales		Independent - Magasins indépendants		All stores - Ensemble des magasins	
		Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation	Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation	Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat) .....	545,658	- 2.9	207,520	+ 15.9	753,178	+ 1.6
2	Grocery confectionery and sundries stores .....	98,083	+ 9.4	77,445	+ 1.8	175,529	+ 5.9
3	All other food stores .....	8,049	+ 13.7	64,557	+ 17.9	72,605	+ 17.4
4	Department stores .....	304,119	+ 7.5	-	-	304,119	+ 7.5
5	General merchandise stores .....	64,074	+ 7.7	19,034*	...	83,108*	+ 13.3
6	General stores .....	x	x	x	x	15,531	+ 8.5
7	Variety stores .....	24,900	+ 19.6	3,621	- 16.0	28,521	+ 13.5
8	Motor vehicle dealers .....	-	-	903,067	+ 27.4	903,067	+ 27.4
9	Used car dealers .....	-	-	21,378	+ 11.4	21,378	+ 11.4
10	Service stations .....	114,631	+ 13.6	198,696	+ 5.7	313,326	+ 8.5
11	Garages .....	-	-	45,683	- 4.9	45,683	- 4.9
12	Automotive parts and accessories stores .....	4,742	+ 15.9	73,234	+ 8.5	77,976	+ 8.9
13	Men's clothing stores .....	22,953	+ 19.4	12,637	+ 13.4	35,590	+ 17.2
14	Women's clothing stores .....	49,948	+ 24.9	26,367	+ 14.8	76,315	+ 21.2
15	Family clothing stores .....	20,204	+ 4.7	7,398	+ 5.6	27,602	+ 4.9
16	Specialty shoe stores .....	2,362	+ 25.0	3,204	+ 22.7	5,566	+ 23.7
17	Family shoe stores .....	19,827	+ 12.1	7,358	+ 21.8	27,185	+ 14.5
18	Hardware stores .....	x	x	x	x	20,961	+ 8.8
19	Household furniture stores .....	24,484	+ 7.2	29,017	+ 9.2	53,500	+ 8.3
20	Household appliance stores .....	2,908	+ 11.1	12,449	- 1.2	15,358	+ 0.8
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores .....	9,411*	...	6,171	+ 2.7	15,582*	...
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores .....	41,927	+ 8.6	104,776	+ 8.5	146,703	+ 8.5
23	Book and stationery stores .....	9,985	+ 7.2	7,369	+ 14.8	17,354	+ 10.3
24	Florists .....	636	+ 3.4	13,766	+ 11.0	14,402	+ 10.6
25	Jewellery stores .....	10,087	+ 10.0	9,673	+ 11.9	19,760	+ 10.9
26	Sporting goods and accessories stores .....	6,495	+ 9.3	32,349	+ 19.5	38,844	+ 17.7
27	Personal accessories stores .....	20,461	+ 4.6	30,141	+ 9.8	50,602	+ 7.7
28	All other stores .....	213,292	- 9.3	177,321	+ 17.3	390,613	+ 1.0
29	<b>All stores .....</b>	<b>1,629,193</b>	<b>+ 3.0</b>	<b>2,120,762</b>	<b>+ 17.2</b>	<b>3,749,955</b>	<b>+ 10.6</b>

# ESTIMATIONS PRÉLIMINAIRES

**TABEAU 7. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce**

**Ontario**

January-March - 1985 - Janvier-Mars

Chain stores Magasins à succursales		Independent stores Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins		Kind of business Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation	Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation	Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
1,518,565	--	589,532	+ 20.6	2,108,096	+ 5.0	Épiceries - Boucheries .....	1
268,947	+ 8.5	219,625	+ 1.6	488,572	+ 5.3	Épiceries, confiseries et articles divers .....	2
22,023	+ 8.1	183,807	+ 21.7	205,830	+ 20.1	Tous les autres magasins d'aliments .....	3
783,410	+ 4.9	-	-	783,410	+ 4.9	Grands magasins .....	4
168,980	+ 5.3	46,611	+ 30.3	215,591	+ 9.8	Magasins de marchandises diverses .....	5
x	x	x	x	39,029	+ 4.2	Magasins généraux .....	6
62,880	+ 14.0	11,957	- 3.8	74,837	+ 10.7	Bazars .....	7
-	-	2,214,982	+ 20.5	2,214,982	+ 20.5	Concessionnaires d'automobiles .....	8
-	-	50,746	- 0.2	50,746	- 0.2	Vendeurs d'automobiles d'occasion .....	9
321,315	+ 7.8	583,955	+ 4.5	905,270	+ 5.6	Stations-service .....	10
-	-	139,927	+ 3.1	139,927	+ 3.1	Garages .....	11
12,993	+ 7.0	202,499	+ 8.7	215,492	+ 8.6	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles .....	12
58,001	+ 17.1	42,509	+ 11.1	100,509	+ 14.5	Magasins de vêtements pour hommes .....	13
129,663	+ 17.4	73,976	+ 12.6	203,639	+ 15.6	Magasins de vêtements pour dames .....	14
51,179	+ 4.6	19,491	- 11.7	70,671	- 0.4	Magasins de vêtements pour la famille .....	15
7,900	+ 15.2	7,965	+ 12.0	15,865	+ 13.6	Magasins de chaussures spécialisées .....	16
54,468	+ 6.7	20,010	+ 15.2	74,478	+ 8.9	Magasins de chaussures pour la famille .....	17
x	x	x	x	56,426	- 1.1	Quincailleries .....	18
58,858	+ 1.6	77,871	+ 7.5	136,729	+ 4.9	Magasins de meubles .....	19
9,017	+ 25.1	33,627	- 8.5	42,644	- 3.0	Magasins d'appareils ménagers .....	20
27,767	...	16,309	- 12.0	44,076*	+ 29.6	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires .....	21
121,807	+ 7.9	309,061	+ 10.4	430,868	+ 9.7	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté .....	22
29,020	+ 5.1	21,131	+ 10.0	50,151	+ 7.1	Librairies et papeteries .....	23
1,869	+ 3.9	43,151	+ 11.0	45,019	+ 10.7	Fleuristes .....	24
28,908	+ 4.8	28,438	+ 16.5	57,346	+ 10.3	Bijouteries .....	25
21,145	+ 3.9	81,611	+ 20.1	102,755	+ 16.4	Magasins d'articles de sport et d'accessoires .....	26
58,310	+ 8.4	83,802	+ 11.7	142,111	+ 10.3	Magasins d'accessoires personnels .....	27
634,108	+ 3.6	488,191	+ 12.5	1,122,299	+ 7.3	Tous les autres magasins .....	28
4,474,673	+ 4.5	5,662,696	+ 14.0	10,137,369	+ 9.6	Ensemble des magasins .....	29

**PRELIMINARY ESTIMATES**  
**TABLE 8. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business**  
**Metropolitan Toronto**  
 March - 1985 - Mars

No.	Kind of business - Genre de commerce	Chain stores - Magasins à succursales		Independent - Magasins indépendants		All stores - Ensemble des magasins	
		Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation	Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation	Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat) .....	212,959	- 2.1	55,872	+ 11.3	268,831	+ 0.3
2	Grocery confectionery and sundries stores .....	21,801	+ 2.2	30,266	- 7.0	52,067	- 3.3
3	All other food stores .....	2,524	+ 11.9	35,085	+ 7.0	37,609	+ 7.4
4	Department stores .....	125,686	+ 9.0	-	-	125,686	+ 9.0
5	General merchandise stores .....	18,628	- 6.7	5,762	+ 16.1	24,390	- 2.1
6	General stores .....	-	-	292*	...	292*	...
7	Variety stores .....	5,000	+ 6.1	394	+ 8.5	5,394	+ 6.3
8	Motor vehicle dealers .....	-	-	325,154	+ 26.8	325,154	+ 26.8
9	Used car dealers .....	-	-	5,434	- 8.1	5,434	- 8.1
10	Service stations .....	51,283	+ 12.9	60,292	- 3.5	111,575	+ 3.4
11	Garages .....	-	-	12,642	+ 2.8	12,642	+ 2.8
12	Automotive parts and accessories stores .....	x	x	x	x	24,533	+ 7.9
13	Men's clothing stores .....	11,873	+ 22.7	5,354	+ 0.3	17,227	+ 14.8
14	Women's clothing stores .....	23,114	+ 24.9	13,065	+ 12.3	36,179	+ 20.0
15	Family clothing stores .....	10,047	+ 0.6	1,793	+ 24.4	11,841	+ 3.6
16	Specialty shoe stores .....	1,503	+ 29.1	1,720	+ 7.6	3,223	+ 16.6
17	Family shoe stores .....	10,048	+ 13.3	3,801	+ 27.3	13,849	+ 16.8
18	Hardware stores .....	x	x	x	x	5,660*	...
19	Household furniture stores .....	15,050	+ 11.4	4,289	+ 0.9	19,339	+ 8.9
20	Household appliance stores .....	x	x	x	x	7,437	- 12.7
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores .....	x	x	x	x	10,246*	...
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores .....	10,411	+ 1.7	43,775	+ 2.8	54,187	+ 2.6
23	Book and stationery stores .....	5,172	+ 3.6	3,167	- 11.0	8,340	- 2.4
24	Florists .....	x	x	x	x	5,351	+ 7.1
25	Jewellery stores .....	3,733	+ 2.6	4,053	+ 9.0	7,786	+ 5.8
26	Sporting goods and accessories stores .....	3,539	+ 7.5	12,824	+ 7.7	16,363	+ 7.6
27	Personal accessories stores .....	11,206	-	19,976	+ 13.4	31,182	+ 8.1
28	All other stores .....	75,486	- 10.7	73,395	+ 16.5	148,880	+ 0.8
29	<b>All stores .....</b>	<b>633,304</b>	<b>+ 3.0</b>	<b>757,393</b>	<b>+ 13.5</b>	<b>1,390,697</b>	<b>+ 8.5</b>

# ESTIMATIONS PRÉLIMINAIRES

**TABEAU 8. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce**

**Zone métropolitaine de Toronto**

January-March - 1985 - Janvier-Mars

Chain stores Magasins à succursales		Independent stores Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins		Kind of business Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation	Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation	Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
595,931	- 0.8	164,671	+ 15.7	760,602	+ 2.3	Épiceries - Boucheries .....	1
61,446	+ 2.2	87,924	- 5.3	149,371	- 2.3	Épiceries, confiseries et articles divers .....	2
7,107	- 0.7	101,712	+ 12.7	108,819	+ 11.7	Tous les autres magasins d'aliments .....	3
320,329	+ 6.4	-	-	320,329	+ 6.4	Grands magasins .....	4
48,645	- 1.6	14,840	+ 15.4	63,485	+ 1.8	Magasins de marchandises diverses .....	5
-	-	729	+ 24.2	729	+ 24.2	Magasins généraux .....	6
13,183	+ 2.4	1,093	+ 5.5	14,276	+ 2.7	Bazars .....	7
-	-	815,880	+ 25.4	815,880	+ 25.4	Concessionnaires d'automobiles .....	8
-	-	13,832	- 7.5	13,832	- 7.5	Vendeurs d'automobiles d'occasion .....	9
141,173	+ 6.7	181,317	- 3.1	322,490	+ 0.9	Stations-service .....	10
-	-	37,280	+ 6.6	37,280	+ 6.6	Garages .....	11
x	x	x	x	69,814	+ 6.8	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles .....	12
30,092	+ 18.9	17,561	+ 1.1	47,653	+ 11.6	Magasins de vêtements pour hommes .....	13
59,464	+ 13.3	35,164	+ 9.2	94,629	+ 11.7	Magasins de vêtements pour dames .....	14
25,512	+ 1.0	4,134	+ 0.8	29,646	+ 1.0	Magasins de vêtements pour la famille .....	15
5,132	+ 22.8	4,578	- 0.2	9,710	+ 10.7	Magasins de chaussures spécialisées .....	16
27,867	+ 8.0	9,549	+ 27.8	37,416	+ 12.4	Magasins de chaussures pour la famille .....	17
x	x	x	x	16,404	- 19.6	Quincailleries .....	18
36,658	+ 2.2	12,023	+ 5.4	48,681	+ 3.0	Magasins de meubles .....	19
x	x	x	x	20,589	- 20.7	Magasins d'appareils ménagers .....	20
x	x	x	x	29,791 *	...	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires .....	21
30,128	- 0.7	131,058	+ 8.0	161,186	+ 6.3	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté .....	22
14,936	+ 2.5	9,678	- 9.0	24,615	- 2.3	Librairies et papeteries .....	23
x	x	x	x	17,761	+ 14.3	Fleuristes .....	24
10,751	+ 3.6	12,179	+ 27.0	22,930	+ 14.8	Bijouteries .....	25
11,016	+ 1.0	28,446	+ 9.2	39,463	+ 6.7	Magasins d'articles de sport et d'accessoires .....	26
31,782	+ 5.1	53,783	+ 15.0	85,565	+ 11.1	Magasins d'accessoires personnels .....	27
226,938	+ 5.1	197,395	+ 8.4	424,332	+ 6.7	Tous les autres magasins .....	28
740,181	+ 4.0	2,047,097	+ 12.6	3,787,279	+ 8.5	Ensemble des magasins .....	29



PRELIMINARY ESTIMATES

TABLE 9. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

Manitoba

March - 1985 - Mars

No.	Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales		Independent Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins	
		Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation	Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation	Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat) .....	x	x	x	x	87,744	+ 11.8
2	Grocery confectionery and sundries stores .....	x	x	x	x	15,898	+ 14.1
3	All other food stores .....	x	x	x	x	4,301	+ 5.0
4	Department stores .....	46,213	+ 4.8	-	-	46,213	+ 4.8
5	General merchandise stores .....	5,908	+ 7.4	1,424*	...	7,332*	+ 13.1
6	General stores .....	x	x	x	x	12,441	+ 12.1
7	Variety stores .....	2,862	+ 3.6	138	+ 8.5	3,000	+ 3.9
8	Motor vehicle dealers .....	-	-	83,310	+ 24.2	83,310	+ 24.2
9	Used car dealers .....	-	-	1,708*	...	1,708*	...
10	Service stations .....	8,564	+ 3.2	27,494	+ 28.9	36,058	+ 21.7
11	Garages .....	-	-	1,999	+ 14.7	1,999	+ 14.7
12	Automotive parts and accessories stores .....	x	x	x	x	4,729	+ 1.7
13	Men's clothing stores .....	2,172	+ 19.7	840	+ 8.5	3,012	+ 16.3
14	Women's clothing stores .....	5,598	+ 19.8	1,021*	...	6,620*	+ 8.2
15	Family clothing stores .....	3,790	+ 7.6	712*	...	4,502*	- 2.1
16	Specialty shoe stores .....	98	+ 22.2	382*	...	480*	...
17	Family shoe stores .....	1,623	+ 10.3	260	+ 12.6	1,883	+ 10.6
18	Hardware stores .....	-	-	1,819	- 0.3	1,819	- 0.3
19	Household furniture stores .....	-	-	4,177	- 3.4	4,177	- 3.4
20	Household appliance stores .....	x	x	x	x	1,476	+ 18.3
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores .....	x	x	x	x	3,353	- 3.2
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores .....	2,416	+ 0.4	11,688	+ 2.9	14,104	+ 2.5
23	Book and stationery stores .....	750	+ 20.3	602	+ 33.8	1,352	+ 26.0
24	Florists .....	x	x	x	x	1,071	+ 15.1
25	Jewellery stores .....	1,271	+ 2.1	1,128	+ 1.7	2,399	+ 1.9
26	Sporting goods and accessories stores .....	414	+ 16.9	2,844	- 9.5	3,258	- 6.8
27	Personal accessories stores .....	1,294	+ 10.0	2,712	+ 12.8	4,006	+ 11.9
28	All other stores .....	18,321	+ 4.8	21,523	+ 21.3	39,844	+ 13.1
29	All stores .....	182,750	+ 6.8	215,340	+ 19.1	398,090	+ 13.1

# ESTIMATIONS PRÉLIMINAIRES

**TABLEAU 9. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce**  
**Manitoba**

January-March - 1985 - Janvier-Mars

Chain stores - Magasins à succursales		Independent stores - Magasins indépendants		All stores - Ensemble des magasins		Kind of business - Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation	Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation	Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
x	x	x	x	240,616	+ 12.7	Épicerie - Boucheries .....	1
x	x	x	x	45,407	+ 14.9	Épicerie, confiseries et articles divers .....	2
x	x	x	x	12,201	+ 6.7	Tous les autres magasins d'aliments .....	3
113,695	+ 3.6	-	-	113,695	+ 3.6	Grands magasins .....	4
16,574	+ 3.5	3,847*	...	20,422*	+ 9.7	Magasins de marchandises diverses .....	5
x	x	x	x	33,329	+ 12.2	Magasins généraux .....	6
6,925	+ 2.0	390	- 8.8	7,315	+ 1.4	Bazars .....	7
-	-	210,429	+ 19.3	210,429	+ 19.3	Concessionnaires d'automobiles .....	8
-	-	4,376*	...	4,376*	...	Vendeurs d'automobiles d'occasion .....	9
24,783	+ 2.9	82,835	+ 31.8	107,618	+ 23.8	Stations-service .....	10
-	-	6,400	+ 16.5	6,400	+ 16.5	Garages .....	11
x	x	x	x	13,014	+ 7.7	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles .....	12
5,221	+ 19.8	2,645	+ 10.6	7,867	+ 16.6	Magasins de vêtements pour hommes .....	13
14,253	+ 15.8	2,861*	...	17,114*	+ 5.7	Magasins de vêtements pour dames .....	14
9,673	+ 9.4	2,182*	...	11,855*	- 0.4	Magasins de vêtements pour la famille .....	15
299	+ 26.2	857*	...	1,156*	...	Magasins de chaussures spécialisées .....	16
3,923	+ 9.0	774	+ 7.6	4,697	+ 8.8	Magasins de chaussures pour la famille .....	17
-	-	5,434	+ 12.8	5,434	+ 12.8	Quincailleries .....	18
-	-	11,835	- 4.0	11,835	- 4.0	Magasins de meubles .....	19
x	x	x	x	3,827	+ 1.5	Magasins d'appareils ménagers .....	20
x	x	x	x	9,903	-	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires .....	21
7,009	+ 0.9	33,510	+ 2.9	40,519	+ 2.6	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté .....	22
2,132	+ 16.2	1,718	+ 34.8	3,851	+ 23.8	Librairies et papeteries .....	23
x	x	x	x	3,173	+ 13.3	Fleuristes .....	24
3,608	-	3,036	- 7.7	6,645	- 3.6	Bijouteries .....	25
1,038	- 2.8	8,260*	...	9,298*	+ 31.6	Magasins d'articles de sport et d'accessoires .....	26
3,564	+ 9.6	6,495	+ 6.8	10,058	+ 7.8	Magasins d'accessoires personnels .....	27
50,058	+ 7.3	61,335	+ 14.9	111,393	+ 11.4	Tous les autres magasins .....	28
485,223	+ 7.1	588,225	+ 17.6	1,073,448	+ 12.6	Ensemble des magasins .....	29

**PRELIMINARY ESTIMATES**  
**TABLE 10. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business**  
**Metropolitan Winnipeg**  
 March - 1985 - Mars

No.	Kind of business - Genre de commerce	Chain stores - Magasins à succursales		Independent - Magasins indépendants		All stores - Ensemble des magasins	
		Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation	Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation	Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat) .....	x	x	x	x	62,014	+ 12.9
2	Grocery confectionery and sundries stores .....	x	x	x	x	9,088	+ 4.3
3	All other food stores .....	x	x	x	x	2,780	+ 1.9
4	Department stores .....	41,482	+ 3.7	-	-	41,482	+ 3.7
5	General merchandise stores .....	x	x	x	x	1,726*	...
6	General stores .....	-	-	136	+ 6.0	136	+ 6.0
7	Variety stores .....	x	x	x	x	1,034	- 1.8
8	Motor vehicle dealers .....	-	-	48,565	+ 30.7	48,565	+ 30.7
9	Used car dealers .....	-	-	1,283*	...	1,283*	...
10	Service stations .....	x	x	x	x	28,087	+ 13.5
11	Garages .....	-	-	1,190*	...	1,190*	...
12	Automotive parts and accessories stores .....	x	x	x	x	3,602	+ 3.9
13	Men's clothing stores .....	1,857	+ 18.8	321	- 14.5	2,178	+ 12.4
14	Women's clothing stores .....	4,740	+ 18.3	467*	...	5,207*	+ 5.5
15	Family clothing stores .....	2,257	+ 11.2	113*	...	2,371*	- 3.8
16	Specialty shoe stores .....	x	x	x	x	460*	...
17	Family shoe stores .....	x	x	x	x	1,495	+ 8.6
18	Hardware stores .....	-	-	301	+ 13.4	301	+ 13.4
19	Household furniture stores .....	-	-	3,261	+ 7.3	3,261	+ 7.3
20	Household appliance stores .....	x	x	x	x	661	+ 24.3
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores .....	x	x	x	x	2,440	- 14.0
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores .....	x	x	x	x	9,725	- 0.3
23	Book and stationery stores .....	x	x	x	x	1,015	+ 25.4
24	Florists .....	-	-	691	+ 16.8	691	+ 16.8
25	Jewellery stores .....	1,099	+ 4.0	945	+ 14.5	2,044	+ 8.6
26	Sporting goods and accessories stores .....	414	+ 16.9	743	+ 0.5	1,157	+ 5.8
27	Personal accessories stores .....	1,198	+ 7.7	2,328	+ 17.4	3,525	+ 13.9
28	All other stores .....	14,960	+ 6.7	12,689	+ 30.1	27,649	+ 16.3
29	<b>All stores .....</b>	<b>145,897</b>	<b>+ 6.2</b>	<b>119,270</b>	<b>+ 21.8</b>	<b>265,167</b>	<b>+ 12.7</b>

# ESTIMATIONS PRÉLIMINAIRES

**TABLEAU 10. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce**

**Zone métropolitaine de Winnipeg**

January-March - 1985 - Janvier-Mars

Chain stores Magasins à succursales		Independent stores Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins		Kind of business Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation	Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation	Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
x	x	x	x	168,821	+ 13.2	Épicerie - Boucheries . . . . .	1
x	x	x	x	26,226	+ 6.9	Épicerie, confiseries et articles divers . . . . .	2
x	x	x	x	7,665	--	Tous les autres magasins d'aliments . . . . .	3
102,804	+ 3.1	-	-	102,804	+ 3.1	Grands magasins . . . . .	4
x	x	x	x	4,663*	...	Magasins de marchandises diverses . . . . .	5
-	-	494	+ 20.7	494	+ 20.7	Magasins généraux . . . . .	6
x	x	x	x	2,543	- 4.6	Bazars . . . . .	7
-	-	121,385	+ 23.4	121,385	+ 23.4	Concessionnaires d'automobiles . . . . .	8
-	-	3,257*	...	3,257*	...	Vendeurs d'automobiles d'occasion . . . . .	9
x	x	x	x	85,406	+ 18.8	Stations-service . . . . .	10
-	-	3,688*	...	3,688*	...	Garages . . . . .	11
x	x	x	x	10,216	+ 14.2	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles . . . . .	12
4,509	+ 18.7	990	+ 1.5	5,499	+ 15.2	Magasins de vêtements pour hommes . . . . .	13
12,008	+ 15.3	1,347*	...	13,356*	+ 4.0	Magasins de vêtements pour dames . . . . .	14
5,758	+ 8.6	306*	...	6,064*	- 5.8	Magasins de vêtements pour la famille . . . . .	15
x	x	x	x	1,111*	...	Magasins de chaussures spécialisées . . . . .	16
x	x	x	x	3,810	+ 9.4	Magasins de chaussures pour la famille . . . . .	17
-	-	1,008	+ 34.6	1,008	+ 34.6	Quincailleries . . . . .	18
-	-	8,999	+ 4.6	8,999	+ 4.6	Magasins de meubles . . . . .	19
x	x	x	x	1,687	- 7.2	Magasins d'appareils ménagers . . . . .	20
x	x	x	x	7,326	- 12.7	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires . . . . .	21
x	x	x	x	28,093	- 0.6	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté . . . . .	22
x	x	x	x	2,878	+ 23.7	Librairies et papeteries . . . . .	23
-	-	2,063	+ 15.7	2,063	+ 15.7	Fleuristes . . . . .	24
3,175	+ 2.5	2,516	+ 9.8	5,692	+ 5.6	Bijouteries . . . . .	25
1,038	- 2.8	2,789*	...	3,827*	...	Magasins d'articles de sport et d'accessoires . . . . .	26
3,296	+ 7.4	5,407	+ 8.4	8,703	+ 8.0	Magasins d'accessoires personnels . . . . .	27
41,089	+ 9.4	36,172	+ 14.4	77,261	+ 11.7	Tous les autres magasins . . . . .	28
389,644	+ 6.7	324,903	+ 18.9	714,546	+ 11.9	Ensemble des magasins . . . . .	29

PRELIMINARY ESTIMATES

TABLE 11. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

Saskatchewan

March - 1985 - Mars

No.	Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales		Independent Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins	
		Sales Ventes	Change 1985/1984 Variation	Sales Ventes	Change 1985/1984 Variation	Sales Ventes	Change 1985/1984 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat) .....	x	x	x	x	68,644	+ 4.3
2	Grocery confectionery and sundries stores .....	x	x	x	x	15,346	+ 19.0
3	All other food stores .....	193	+ 1.3	2,863	- 1.0	3,055	- 0.9
4	Department stores .....	27,964	+ 0.6	-	-	27,964	+ 0.6
5	General merchandise stores .....	11,589	+ 1.6	605	+ 14.3	12,194	+ 2.1
6	General stores .....	7,018	- 4.0	13,281	+ 24.4	20,300	+ 12.8
7	Variety stores .....	3,369	+ 16.5	563	+ 13.1	3,933	+ 16.0
8	Motor vehicle dealers .....	-	-	83,555	+ 10.5	83,555	+ 10.5
9	Used car dealers .....	-	-	1,624*	...	1,624*	...
10	Service stations .....	3,487	+ 24.0	12,304	+ 15.1	15,791	+ 17.0
11	Garages .....	-	-	3,982	+ 35.1	3,982	+ 35.1
12	Automotive parts and accessories stores .....	x	x	x	x	6,311	- 10.7
13	Men's clothing stores .....	1,973	+ 8.7	1,192	- 1.9	3,165	+ 4.4
14	Women's clothing stores .....	4,142	+ 20.5	3,598	+ 23.3	7,739	+ 21.8
15	Family clothing stores .....	x	x	x	x	4,341	- 4.5
16	Specialty shoe stores .....	x	x	x	x	281	+ 17.5
17	Family shoe stores .....	x	x	x	x	2,134	+ 10.8
18	Hardware stores .....	x	x	x	x	3,552	+ 15.3
19	Household furniture stores .....	x	x	x	x	3,667*	...
20	Household appliance stores .....	-	-	2,155*	...	2,155*	...
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores .....	x	x	x	x	2,410	+ 3.3
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores .....	x	x	x	x	15,904	+ 8.8
23	Book and stationery stores .....	509	+ 12.0	752*	...	1,260*	...
24	Florists .....	x	x	x	x	1,398	+ 17.4
25	Jewellery stores .....	1,050	- 6.5	1,085	+ 17.3	2,135	+ 4.2
26	Sporting goods and accessories stores .....	x	x	x	x	6,276*	...
27	Personal accessories stores .....	571	+ 24.4	1,282*	...	1,853*	- 12.8
28	All other stores .....	21,940	+ 1.8	20,717	- 9.2	42,657	- 3.8
29	All stores .....	149,151	+ 3.1	214,473	+ 5.8	363,624	+ 4.7



# ESTIMATIONS PRÉLIMINAIRES

**TABEAU 11. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce**

**Saskatchewan**

January-March - 1985 - Janvier-Mars

Chain stores Magasins à succursales		Independent stores Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins		Kind of business Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation	Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation	Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
x	x	x	x	192,086	+ 9.9	Épiceries - Boucheries .....	1
x	x	x	x	45,186	+ 25.5	Épiceries, confiseries et articles divers .....	2
547	+ 0.6	8,324	+ 6.0	8,871	+ 5.6	Tous les autres magasins d'aliments .....	3
71,006	+ 0.4	-	-	71,006	+ 0.4	Grands magasins .....	4
33,342	+ 0.2	2,219*	...	35,561*	+ 2.2	Magasins de marchandises diverses .....	5
19,996	+ 5.3	42,215*	...	62,211*	+ 26.1	Magasins généraux .....	6
8,259	+ 6.5	1,546	+ 10.8	9,805	+ 7.2	Bazars .....	7
-	-	230,435	+ 7.6	230,435	+ 7.6	Concessionnaires d'automobiles .....	8
-	-	4,289*	...	4,289*	...	Vendeurs d'automobiles d'occasion .....	9
10,028	+ 19.9	34,590	+ 11.5	44,618	+ 13.3	Stations-service .....	10
-	-	12,242*	...	12,242*	...	Garages .....	11
x	x	x	x	16,132	- 17.1	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles .....	12
5,088	+ 8.2	4,220	+ 4.8	9,308	+ 6.6	Magasins de vêtements pour hommes .....	13
10,898	+ 10.8	8,862	+ 10.7	19,760	+ 10.8	Magasins de vêtements pour dames .....	14
x	x	x	x	11,898	- 0.9	Magasins de vêtements pour la famille .....	15
x	x	x	x	829	+ 20.0	Magasins de chaussures spécialisées .....	16
x	x	x	x	5,618	+ 5.8	Magasins de chaussures pour la famille .....	17
x	x	x	x	10,049	+ 11.5	Quincailleries .....	18
x	x	x	x	9,833*	...	Magasins de meubles .....	19
-	-	6,437*	...	6,437*	...	Magasins d'appareils ménagers .....	20
x	x	x	x	6,702	- 7.3	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires .....	21
x	x	x	x	46,158	+ 8.0	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté .....	22
1,501	+ 10.5	1,911*	...	3,412*	+ 31.1	Librairies et papeteries .....	23
x	x	x	x	4,017	+ 8.8	Fleuristes .....	24
3,000	- 6.6	4,245*	...	7,245*	+ 19.4	Bijouteries .....	25
x	x	x	x	16,114	- 20.2	Magasins d'articles de sport et d'accessoires .....	26
1,635	+ 19.6	4,032	- 17.0	5,667	- 9.0	Magasins d'accessoires personnels .....	27
57,898	+ 1.6	59,885	- 7.6	117,783	- 3.3	Tous les autres magasins .....	28
402,833	+ 4.3	610,442	+ 7.2	1,013,275	+ 6.0	Ensemble des magasins .....	29

PRELIMINARY ESTIMATES

TABLE 12. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

Alberta

March - 1985 - Mars

No.	Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales		Independent Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins	
		Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation	Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation	Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat) .....	140,562	+ 5.5	35,873	+ 0.4	176,436	+ 4.4
2	Grocery confectionery and sundries stores .....	13,815	- 13.5	23,065	+ 25.9	36,880	+ 7.5
3	All other food stores .....	815	+ 14.1	7,466	+ 11.8	8,282	+ 12.0
4	Department stores .....	117,811	+ 1.1	-	-	117,811	+ 1.1
5	General merchandise stores .....	13,345	- 1.8	4,133*	...	17,478*	- 10.5
6	General stores .....	x	x	x	x	44,817	- 9.0
7	Variety stores .....	4,587	+ 31.7	802	- 0.3	5,388	+ 25.7
8	Motor vehicle dealers .....	x	x	x	x	234,123	+ 21.6
9	Used car dealers .....	-	-	2,590*	...	2,590*	...
10	Service stations .....	13,438	+ 5.4	51,087	+ 19.6	64,525	+ 16.3
11	Garages .....	-	-	8,014*	...	8,014*	...
12	Automotive parts and accessories stores .....	2,064	- 12.9	17,207	- 0.4	19,271	- 1.9
13	Men's clothing stores .....	8,373	+ 21.3	6,152	+ 3.9	14,524	+ 13.3
14	Women's clothing stores .....	15,989	+ 20.2	5,362	+ 21.9	21,351	+ 20.6
15	Family clothing stores .....	11,236	+ 9.5	4,332	- 3.0	15,568	+ 5.7
16	Specialty shoe stores .....	651	+ 25.3	346*	...	997*	...
17	Family shoe stores .....	5,252	+ 9.2	1,174	+ 13.0	6,426	+ 9.8
18	Hardware stores .....	x	x	x	x	6,592	+ 31.3
19	Household furniture stores .....	4,890	+ 1.6	7,243	+ 13.2	12,132	+ 8.2
20	Household appliance stores .....	x	x	x	x	4,888	+ 17.1
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores .....	x	x	x	x	11,761	- 14.6
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores .....	9,385	- 0.1	35,935	+ 9.8	45,320	+ 7.6
23	Book and stationery stores .....	2,224	+ 7.0	1,385	+ 7.9	3,609	+ 7.4
24	Florists .....	401	- 19.1	4,521	+ 13.1	4,923	+ 9.5
25	Jewellery stores .....	3,674	+ 1.5	2,093	+ 1.3	5,768	+ 1.4
26	Sporting goods and accessories stores .....	1,992	+ 7.5	11,552	+ 1.6	13,544	+ 2.4
27	Personal accessories stores .....	4,894	+ 0.4	4,725	+ 24.7	9,619	+ 11.0
28	All other stores .....	64,652	- 2.3	54,456	+ 9.4	119,107	+ 2.7
29	All stores .....	488,127	+ 1.9	543,616	+ 14.6	1,031,744	+ 8.2

# ESTIMATIONS PRÉLIMINAIRES

**TABLEAU 12. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce**

**Alberta**

January-March - 1985 - Janvier-Mars

Chain stores Magasins à succursales		Independent stores Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins		Kind of business Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation	Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation	Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
385,130	+ 9.8	103,454	+ 3.1	488,584	+ 8.3	Épicerie - Boucheries .....	1
38,152	- 13.7	65,653	+ 24.8	103,805	+ 7.1	Épicerie, confiseries et articles divers .....	2
2,189	+ 5.9	20,975	+ 11.0	23,164	+ 10.5	Tous les autres magasins d'aliments .....	3
307,490	+ 0.6	-	-	307,490	+ 0.6	Grands magasins .....	4
37,498	- 5.2	11,828*	...	49,327*	- 11.7	Magasins de marchandises diverses .....	5
x	x	x	x	131,174	- 1.7	Magasins généraux .....	6
11,351	+ 24.6	2,052*	...	13,403*	+ 13.4	Bazars .....	7
x	x	x	x	618,417	+ 21.8	Concessionnaires d'automobiles .....	8
-	-	6,701*	...	6,701*	...	Vendeurs d'automobiles d'occasion .....	9
39,586	+ 4.3	139,191	+ 11.6	178,777	+ 9.9	Stations-service .....	10
-	-	22,325*	...	22,325*	...	Garages .....	11
5,369	- 7.2	45,885	- 0.5	51,254	- 1.3	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles .....	12
21,793	+ 23.1	20,412	+ 11.5	42,205	+ 17.2	Magasins de vêtements pour hommes .....	13
41,921	+ 16.7	18,159	+ 19.5	60,080	+ 17.5	Magasins de vêtements pour dames .....	14
28,774	+ 12.3	11,426	+ 6.2	40,200	+ 10.5	Magasins de vêtements pour la famille .....	15
2,281	+ 25.3	983*	...	3,264*	...	Magasins de chaussures spécialisées .....	16
12,905	+ 3.7	3,829	+ 13.3	16,734	+ 5.8	Magasins de chaussures pour la famille .....	17
x	x	x	x	16,581	+ 22.9	Quincailleries .....	18
12,900	+ 0.1	25,742	+ 30.0	38,643	+ 18.2	Magasins de meubles .....	19
x	x	x	x	12,937	+ 8.0	Magasins d'appareils ménagers .....	20
x	x	x	x	34,384	- 19.9	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires .....	21
27,280	- 1.4	105,280	+ 10.6	132,560	+ 7.9	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté .....	22
6,451	+ 3.1	3,924	+ 10.6	10,375	+ 5.8	Librairies et papeteries .....	23
1,250	- 20.3	13,575	+ 1.5	14,825	- 0.7	Fleuristes .....	24
10,062	- 2.9	5,846	+ 1.1	15,908	- 1.5	Bijouteries .....	25
5,308	- 3.7	30,245	+ 11.9	35,553	+ 9.3	Magasins d'articles de sport et d'accessoires .....	26
13,714	+ 1.0	13,112	+ 21.1	26,826	+ 9.9	Magasins d'accessoires personnels .....	27
169,090	- 2.5	147,589	+ 5.0	316,679	+ 0.8	Tous les autres magasins .....	28
1,319,052	+ 3.0	1,493,121	+ 13.7	2,812,172	+ 8.4	Ensemble des magasins .....	29

**PRELIMINARY ESTIMATES**  
**TABLE 13. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business**  
**British Columbia**  
 March - 1985 - Mars

No.	Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales		Independent Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins	
		Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation	Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation	Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat) .....	172,739	+ 8.4	75,399	+ 2.1	248,137	+ 6.4
2	Grocery confectionery and sundries stores .....	15,011	+ 1.6	29,349	+ 18.2	44,360	+ 12.0
3	All other food stores .....	3,693	- 1.0	18,623	- 1.6	22,316	- 1.5
4	Department stores .....	134,497	- 1.1	-	-	134,497	- 1.1
5	General merchandise stores .....	12,668	- 4.6	3,211	+ 14.1	15,879	- 1.3
6	General stores .....	x	x	x	x	9,931	- 11.1
7	Variety stores .....	5,090	+ 2.1	825	+ 2.7	5,915	+ 2.2
8	Motor vehicle dealers .....	x	x	x	x	203,152	+ 13.1
9	Used car dealers .....	-	-	5,526	+ 8.6	5,526	+ 8.6
10	Service stations .....	18,921	+ 20.5	66,153	- 0.4	85,074	+ 3.5
11	Garages .....	-	-	9,692	- 11.8	9,692	- 11.8
12	Automotive parts and accessories stores .....	x	x	x	x	15,456	- 0.1
13	Men's clothing stores .....	6,511	+ 11.7	2,014	- 16.8	8,525	+ 3.3
14	Women's clothing stores .....	12,797	+ 6.8	6,240	+ 26.0	19,037	+ 12.5
15	Family clothing stores .....	8,093	- 1.0	3,692	+ 9.2	11,784	+ 1.9
16	Specialty shoe stores .....	184	+ 22.1	1,307*	...	1,492*	...
17	Family shoe stores .....	3,687	+ 6.6	1,617*	...	5,304*	- 5.1
18	Hardware stores .....	x	x	x	x	6,040	- 7.0
19	Household furniture stores .....	2,999	+ 5.1	8,169	+ 11.9	11,169	+ 10.0
20	Household appliance stores .....	x	x	x	x	4,771	+ 17.0
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores .....	x	x	x	x	6,775	- 3.9
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores .....	21,135	+ 11.5	31,010	+ 2.5	52,145	+ 6.0
23	Book and stationery stores .....	1,852	+ 25.2	3,095	+ 20.7	4,947	+ 22.4
24	Florists .....	x	x	x	x	2,295*	...
25	Jewellery stores .....	3,060	+ 0.3	4,637	+ 6.1	7,697	+ 3.7
26	Sporting goods and accessories stores .....	2,588	- 4.0	15,271	- 8.1	17,858	- 7.6
27	Personal accessories stores .....	4,791	- 1.3	8,673	+ 3.7	13,463	+ 1.8
28	All other stores .....	72,553	+ 1.8	62,808	+ 0.9	135,361	+ 1.4
29	<b>All stores .....</b>	<b>516,252</b>	<b>+ 3.9</b>	<b>592,346</b>	<b>+ 5.4</b>	<b>1,108,599</b>	<b>+ 4.7</b>



# ESTIMATIONS PRÉLIMINAIRES

**TABEAU 13. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce**  
**Colombie-Britannique**

January-March - 1985 - Janvier-Mars

Chain stores Magasins à succursales		Independent stores Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins		Kind of business Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation	Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation	Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
459,295	+ 9.5	211,986	+ 1.9	671,281	+ 7.0	Épicerie - Boucheries .....	1
41,533	+ 5.2	84,169	+ 18.1	125,701	+ 13.5	Épicerie, confiseries et articles divers .....	2
10,198	--	54,210	+ 1.7	64,408	+ 1.4	Tous les autres magasins d'aliments .....	3
357,156	+ 0.1	-	-	357,156	+ 0.1	Grands magasins .....	4
35,324	- 4.4	9,293	+ 20.8	44,617	--	Magasins de marchandises diverses .....	5
x	x	x	x	28,773	- 7.4	Magasins généraux .....	6
12,423	+ 0.1	2,329	+ 2.4	14,752	+ 0.5	Bazars .....	7
x	x	x	x	541,898	+ 12.9	Concessionnaires d'automobiles .....	8
-	-	15,309	+ 15.7	15,309	+ 15.7	Vendeurs d'automobiles d'occasion .....	9
57,019	+ 25.4	188,610	- 2.4	245,629	+ 2.8	Stations-service .....	10
-	-	25,311	- 20.0	25,311	- 20.0	Garages .....	11
x	x	x	x	39,475	+ 1.3	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles .....	12
18,659	+ 10.9	5,684	- 15.2	24,344	+ 3.4	Magasins de vêtements pour hommes .....	13
34,671	+ 11.0	16,466	+ 20.6	51,137	+ 13.9	Magasins de vêtements pour dames .....	14
21,528	+ 4.6	10,620	+ 4.1	32,148	+ 4.5	Magasins de vêtements pour la famille .....	15
744	+ 25.0	3,128*	...	3,872*	+ 34.0	Magasins de chaussures spécialisées .....	16
8,794	+ 2.8	4,746*	...	13,540*	- 7.5	Magasins de chaussures pour la famille .....	17
x	x	x	x	16,066	- 9.8	Quincailleries .....	18
8,721	+ 8.5	21,255	- 4.6	29,975	- 1.1	Magasins de meubles .....	19
x	x	x	x	14,488	+ 16.6	Magasins d'appareils ménagers .....	20
x	x	x	x	19,065	- 8.7	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires .....	21
61,835	+ 7.7	90,904	+ 3.3	152,739	+ 5.0	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté .....	22
5,290	+ 17.4	8,759	+ 20.6	14,049	+ 19.3	Librairies et papeteries .....	23
x	x	x	x	7,123*	...	Fleuristes .....	24
8,591	- 3.4	13,493	+ 6.5	22,084	+ 2.4	Bijouteries .....	25
6,232	- 3.6	37,902	+ 1.2	44,134	+ 0.5	Magasins d'articles de sport et d'accessoires .....	26
13,310	+ 0.4	24,351	- 9.8	37,661	- 6.4	Magasins d'accessoires personnels .....	27
189,059	+ 3.1	167,651	+ 1.8	356,710	+ 2.5	Tous les autres magasins .....	28
1,384,987	+ 5.0	1,628,460	+ 4.9	3,013,448	+ 5.0	Ensemble des magasins .....	29



PRELIMINARY ESTIMATES

TABLE 14. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

Metropolitan Vancouver

March - 1985 - Mars

No.	Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales		Independent Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins	
		Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation	Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation	Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat) .....	x	x	x	x	114,138	+ 7.1
2	Grocery confectionery and sundries stores .....	x	x	x	x	25,996	+ 20.8
3	All other food stores .....	3,057	- 5.5	14,476	- 4.6	17,532	- 4.8
4	Department stores .....	80,280	- 0.9	-	-	80,280	- 0.9
5	General merchandise stores .....	x	x	x	x	4,516*	...
6	General stores .....	-	-	81*	...	81*	...
7	Variety stores .....	x	x	x	x	728	- 1.0
8	Motor vehicle dealers .....	x	x	x	x	103,949	+ 11.4
9	Used car dealers .....	-	-	2,252	+ 18.6	2,252	+ 18.6
10	Service stations .....	8,094	+ 32.0	33,252	- 9.3	41,346	- 3.4
11	Garages .....	-	-	6,029*	...	6,029*	...
12	Automotive parts and accessories stores .....	x	x	x	x	7,710	- 16.5
13	Men's clothing stores .....	4,613	+ 13.2	634*	...	5,247*	+ 2.6
14	Women's clothing stores .....	7,664	+ 6.5	3,262	+ 19.3	10,925	+ 10.0
15	Family clothing stores .....	3,450	+ 0.4	2,111	+ 29.8	5,561	+ 9.8
16	Specialty shoe stores .....	x	x	x	x	611*	...
17	Family shoe stores .....	x	x	x	x	2,319*	- 10.2
18	Hardware stores .....	x	x	x	x	1,934	- 1.6
19	Household furniture stores .....	x	x	x	x	7,499	+ 8.3
20	Household appliance stores .....	x	x	x	x	2,917*	...
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores .....	x	x	x	x	4,014	+ 11.7
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores .....	14,154	+ 9.9	12,760	+ 3.0	26,914	+ 6.5
23	Book and stationery stores .....	1,314	+ 22.1	922*	...	2,235*	- 1.6
24	Florists .....	x	x	x	x	830*	...
25	Jewellery stores .....	1,786	- 4.0	2,680	- 0.6	4,465	- 2.0
26	Sporting goods and accessories stores .....	x	x	x	x	11,055	- 5.8
27	Personal accessories stores .....	3,683	- 7.3	3,539	- 2.7	7,222	- 5.1
28	All other stores .....	37,404	+ 2.9	29,837	- 16.4	67,240	- 6.6
29	<b>All stores .....</b>	<b>282,586</b>	<b>+ 3.0</b>	<b>282,959</b>	<b>+ 3.0</b>	<b>565,546</b>	<b>+ 3.0</b>

# ESTIMATIONS PRÉLIMINAIRES

**TABEAU 14. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce**

**Zone métropolitaine de Vancouver**

January-March - 1985 - Janvier-Mars

Chain stores - Magasins à succursales		Independent stores - Magasins indépendants		All stores - Ensemble des magasins		Kind of business - Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation	Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation	Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
x	x	x	x	307,378	+ 5.1	Épicerie - Boucheries .....	1
x	x	x	x	71,493	+ 21.6	Épicerie, confiseries et articles divers .....	2
8,456	- 3.6	42,221	- 1.4	50,677	- 1.8	Tous les autres magasins d'aliments .....	3
214,887	+ 0.7	-	-	214,887	+ 0.7	Grands magasins .....	4
x	x	x	x	12,352*	...	Magasins de marchandises diverses .....	5
-	-	374*	...	374*	...	Magasins généraux .....	6
x	x	x	x	1,890	- 1.9	Bazars .....	7
x	x	x	x	280,974	+ 8.5	Concessionnaires d'automobiles .....	8
-	-	6,253	+ 22.0	6,253	+ 22.0	Vendeurs d'automobiles d'occasion .....	9
25,270	...	94,928	- 11.2	120,198*	- 4.1	Stations-service .....	10
-	-	14,899	+ 19.1	14,899	+ 19.1	Garages .....	11
x	x	x	x	20,391	- 14.1	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles .....	12
13,329	+ 11.5	2,131*	...	15,459*	+ 3.5	Magasins de vêtements pour hommes .....	13
21,333	+ 12.3	8,316	+ 13.6	29,649	+ 12.7	Magasins de vêtements pour dames .....	14
9,150	+ 5.7	5,817	+ 16.5	14,967	+ 9.7	Magasins de vêtements pour la famille .....	15
x	x	x	x	1,466	+ 26.4	Magasins de chaussures spécialisées .....	16
x	x	x	x	6,056*	- 8.7	Magasins de chaussures pour la famille .....	17
x	x	x	x	5,317	- 1.0	Quincailleries .....	18
x	x	x	x	20,814	- 4.6	Magasins de meubles .....	19
x	x	x	x	8,804*	...	Magasins d'appareils ménagers .....	20
x	x	x	x	10,708	+ 4.5	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires .....	21
41,477	+ 5.8	36,680	+ 1.7	78,156	+ 3.8	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté .....	22
3,771	+ 15.7	2,749	- 16.3	6,520	- 0.3	Librairies et papeteries .....	23
x	x	x	x	2,791*	...	Fleuristes .....	24
5,182	- 1.7	8,032	+ 0.7	13,213	- 0.2	Bijouteries .....	25
x	x	x	x	27,865	+ 7.0	Magasins d'articles de sport et d'accessoires .....	26
10,293	- 4.8	10,526*	...	20,819*	- 18.4	Magasins d'accessoires personnels .....	27
98,090	+ 3.8	81,158	- 6.0	179,248	- 0.8	Tous les autres magasins .....	28
761,575	+ 3.8	782,044	+ 2.2	1,543,619	+ 3.0	Ensemble des magasins .....	29

**PRELIMINARY ESTIMATES**  
**TABLE 15. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business**  
**Yukon and Northwest Territories**  
 March - 1985 - Mars

No.	Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales		Independent Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins	
		Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation	Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation	Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat) .....	x	x	x	x	6,082	+ 6.1
2	Grocery confectionery and sundries stores .....	-	-	1,318*	...	1,318*	...
3	All other food stores .....	-	-	304	+ 35.3	304	+ 35.3
4	Department stores .....	-	-	-	-	-	-
5	General merchandise stores .....	x	x	x	x	x	x
6	General stores .....	x	x	x	x	10,041*	...
7	Variety stores .....	-	-	x	x	x	x
8	Motor vehicle dealers .....	-	-	2,825	+ 2.8	2,825	+ 2.8
9	Used car dealers .....	-	-	x	x	x	x
10	Service stations .....	-	-	709	- 18.0	709	- 18.0
11	Garages .....	-	-	x	x	x	x
12	Automotive parts and accessories stores .....	-	-	x	x	x	x
13	Men's clothing stores .....	-	-	x	x	x	x
14	Women's clothing stores .....	-	-	166*	...	166*	...
15	Family clothing stores .....	-	-	261*	...	261*	...
16	Specialty shoe stores .....	-	-	x	x	x	x
17	Family shoe stores .....	-	-	x	x	x	x
18	Hardware stores .....	-	-	193	- 5.4	193	- 5.4
19	Household furniture stores .....	-	-	x	x	x	x
20	Household appliance stores .....	-	-	x	x	x	x
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores .....	-	-	x	x	x	x
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores .....	-	-	968	+ 4.8	968	+ 4.8
23	Book and stationery stores .....	-	-	x	x	x	x
24	Florists .....	-	-	x	x	x	x
25	Jewellery stores .....	x	x	x	x	x	x
26	Sporting goods and accessories stores .....	-	-	348*	...	348*	...
27	Personal accessories stores .....	x	x	x	x	640*	...
28	All other stores .....	x	x	x	x	3,312	+ 20.9
29	<b>All stores .....</b>	<b>12,066</b>	<b>+ 6.3</b>	<b>16,875</b>	<b>+ 10.7</b>	<b>28,941</b>	<b>+ 8.8</b>

# ESTIMATIONS PRÉLIMINAIRES

**TABLEAU 15. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce**  
**Yukon et Territoires du Nord-Ouest**  
 January-March - 1985 - Janvier-Mars

Chain stores Magasins à succursales		Independent stores Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins		Kind of business Genre de commerce	No
Sales Ventes	Change 1985/1984 Variation	Sales Ventes	Change 1985/1984 Variation	Sales Ventes	Change 1985/1984 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
x	x	x	x	17,136	+ 13.7	Épiceries - Boucheries .....	1
-	-	3,461	+ 35.1	3,461	+ 35.1	Épiceries, confiseries et articles divers .....	2
-	-	778	+ 26.6	778	+ 26.6	Tous les autres magasins d'aliments. ....	3
-	-	-	-	-	-	Grands magasins .....	4
x	x	x	x	x	x	Magasins de marchandises diverses .....	5
x	x	x	x	24,040*	...	Magasins généraux .....	6
-	-	x	x	x	x	Bazars .....	7
-	-	8,812	+ 25.3	8,812	+ 25.3	Concessionnaires d'automobiles .....	8
-	-	x	x	x	x	Vendeurs d'automobiles d'occasion .....	9
-	-	2,210	- 2.2	2,210	- 2.2	Stations-service .....	10
-	-	x	x	x	x	Garages .....	11
-	-	x	x	x	x	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles .....	12
-	-	x	x	x	x	Magasins de vêtements pour hommes .....	13
-	-	433*	...	433*	...	Magasins de vêtements pour dames .....	14
-	-	767	+ 33.8	767	+ 33.8	Magasins de vêtements pour la famille .....	15
-	-	x	x	x	x	Magasins de chaussures spécialisées .....	16
-	-	x	x	x	x	Magasins de chaussures pour la famille .....	17
-	-	586	--	586	--	Quincailleries .....	18
-	-	x	x	x	x	Magasins de meubles .....	19
-	-	x	x	x	x	Magasins d'appareils ménagers .....	20
-	-	x	x	x	x	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires ...	21
-	-	2,812	+ 7.9	2,812	+ 7.9	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté ..	22
-	-	x	x	x	x	Librairies et papeteries .....	23
-	-	x	x	x	x	Fleuristes .....	24
x	x	x	x	x	x	Bijouteries .....	25
-	-	994	- 15.8	994	- 15.8	Magasins d'articles de sport et d'accessoires .....	26
x	x	x	x	1,775*	...	Magasins d'accessoires personnels .....	27
x	x	x	x	8,597	+ 17.8	Tous les autres magasins .....	28
29,297	+ 5.0	48,801	+ 20.1	78,098	+ 14.0	Ensemble des magasins .....	29

PRELIMINARY ESTIMATES

TABLE 16. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

Canada

March - 1985 - Mars

No.	Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales		Independent Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins	
		Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation	Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation	Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat) .....	1,322,468	+ 2.0	681,462	+ 0.2	2,003,930	+ 1.4
2	Grocery confectionery and sundries stores .....	147,707	+ 5.0	339,453	+ 10.8	487,160	+ 9.0
3	All other food stores .....	16,460	+ 9.5	166,817	+ 12.8	183,276	+ 12.5
4	Department stores .....	849,077	+ 5.2	-	-	849,077	+ 5.2
5	General merchandise stores .....	147,847	+ 3.0	40,916	+ 17.5	188,763	+ 5.9
6	General stores .....	69,841	+ 4.1	79,754	- 0.4	149,594	+ 1.6
7	Variety stores .....	78,989	+ 17.0	11,134	- 7.3	90,123	+ 13.3
8	Motor vehicle dealers .....	21,711	- 2.0	2,183,866	+ 21.0	2,205,576	+ 20.7
9	Used car dealers .....	-	-	55,492	+ 23.2	55,492	+ 23.2
10	Service stations .....	197,984	+ 12.3	652,469	+ 11.4	850,453	+ 11.6
11	Garages .....	-	-	126,747	+ 2.4	126,747	+ 2.4
12	Automotive parts and accessories stores .....	15,875	- 1.7	156,894	+ 2.6	172,769	+ 2.2
13	Men's clothing stores .....	53,362	+ 14.7	39,376	+ 6.5	92,737	+ 11.1
14	Women's clothing stores .....	124,067	+ 17.2	73,260	+ 14.8	197,326	+ 16.3
15	Family clothing stores .....	78,925	+ 9.4	43,997	+ 10.1	122,922	+ 9.6
16	Specialty shoe stores .....	5,406	+ 20.8	7,362	+ 24.9	12,769	+ 23.2
17	Family shoe stores .....	53,277	+ 10.5	18,335	+ 13.3	71,612	+ 11.2
18	Hardware stores .....	x	x	x	x	72,698	+ 12.9
19	Household furniture stores .....	46,673	+ 8.5	94,149	+ 0.5	140,823	+ 3.0
20	Household appliance stores .....	x	x	x	x	40,670	+ 18.9
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores .....	30,166	+ 29.3	37,736	- 1.5	67,903	+ 10.1
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores .....	117,069	+ 8.6	289,930	+ 8.2	406,999	+ 8.3
23	Book and stationery stores .....	23,922	+ 9.2	21,063	+ 17.4	44,985	+ 12.9
24	Florists .....	1,392*	...	32,454	+ 10.4	33,846*	+ 6.1
25	Jewellery stores .....	24,402	+ 4.1	26,045	+ 7.7	50,447	+ 5.9
26	Sporting goods and accessories stores .....	15,063	+ 7.5	102,490	+ 1.3	117,553	+ 2.1
27	Personal accessories stores .....	40,514	+ 1.7	76,824	+ 9.2	117,338	+ 6.5
28	All other stores .....	534,970	- 2.2	483,294	+ 10.3	1,018,264	+ 3.3
29	All stores .....	4,037,024	+ 4.3	5,934,828	+ 12.0	9,971,852	+ 8.8



# ESTIMATIONS PRÉLIMINAIRES

**TABLEAU 16. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce**

**Canada**

January-March - 1985 - Janvier-Mars

Chain stores Magasins à succursales		Independent stores Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins		Kind of business Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation	Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation	Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
3,653,527	+ 5.3	1,964,750	+ 5.2	5,618,277	+ 5.3	Épiceries - Boucheries . . . . .	1
407,599	+ 5.2	951,592	+ 9.8	1,359,191	+ 8.4	Épiceries, confiseries et articles divers . . . . .	2
45,686	+ 6.3	474,208	+ 16.3	519,894	+ 15.4	Tous les autres magasins d'aliments . . . . .	3
2,188,250	+ 3.4	-	-	2,188,250	+ 3.4	Grands magasins . . . . .	4
397,299	+ 0.3	106,923	+ 16.2	504,221	+ 3.3	Magasins de marchandises diverses . . . . .	5
187,652	+ 9.5	230,779	+ 1.9	418,431	+ 5.2	Magasins généraux . . . . .	6
193,317	+ 11.1	32,693	- 4.9	226,011	+ 8.4	Bazars . . . . .	7
52,367	- 0.9	5,420,179	+ 17.0	5,472,545	+ 16.8	Concessionnaires d'automobiles . . . . .	8
-	-	140,649	+ 18.4	140,649	+ 18.4	Vendeurs d'automobiles d'occasion . . . . .	9
563,478	+ 9.2	1,894,231	+ 10.4	2,457,709	+ 10.1	Stations-service . . . . .	10
-	-	365,439	+ 4.0	365,439	+ 4.0	Garages . . . . .	11
41,986	- 2.7	425,229	+ 2.7	467,216	+ 2.2	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles . . . . .	12
138,616	+ 14.2	120,680	+ 7.5	259,296	+ 11.0	Magasins de vêtements pour hommes . . . . .	13
320,209	+ 13.3	195,266	+ 10.9	515,475	+ 12.4	Magasins de vêtements pour dames . . . . .	14
197,171	+ 9.0	117,003	+ 4.0	314,174	+ 7.1	Magasins de vêtements pour la famille . . . . .	15
17,997	+ 11.7	17,723	+ 14.7	35,720	+ 13.2	Magasins de chaussures spécialisées . . . . .	16
138,055	+ 5.4	50,589	+ 8.0	188,644	+ 6.1	Magasins de chaussures pour la famille . . . . .	17
x	x	x	x	190,914	+ 5.6	Quincailleries . . . . .	18
113,692	+ 2.2	263,149	- 1.0	376,840	--	Magasins de meubles . . . . .	19
x	x	x	x	110,484	+ 10.7	Magasins d'appareils ménagers . . . . .	20
86,225	+ 11.4	100,213	- 4.4	186,438	+ 2.3	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires . . . . .	21
338,312	+ 7.6	847,708	+ 9.5	1,186,021	+ 9.0	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté . . . . .	22
69,041	+ 6.0	61,212	+ 15.1	130,252	+ 10.1	Librairies et papeteries . . . . .	23
4,256	...	99,623	+ 8.6	103,879*	+ 4.5	Fleuristes . . . . .	24
69,657	+ 0.9	75,630	+ 9.4	145,287	+ 5.1	Bijouteries . . . . .	25
48,626	+ 2.3	273,667	+ 8.8	322,292	+ 7.7	Magasins d'articles de sport et d'accessoires . . . . .	26
115,497	+ 4.7	216,440	+ 6.7	331,937	+ 6.0	Magasins d'accessoires personnels . . . . .	27
1,489,661	+ 3.6	1,330,020	+ 8.1	2,819,681	+ 5.7	Tous les autres magasins . . . . .	28
10,929,396	+ 5.2	16,025,773	+ 10.8	26,955,169	+ 8.4	Ensemble des magasins . . . . .	29

REVISED ESTIMATES

TABLE 17. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

Newfoundland - Terre-Neuve

February - 1985 - Février

No.	Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales		Independent Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins	
		Sales Ventes	Change 1985/1984 Variation	Sales Ventes	Change 1985/1984 Variation	Sales Ventes	Change 1985/1984 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat) .....	x	x	x	x	23,354	- 6.2
2	Grocery confectionery and sundries stores .....	x	x	x	x	20,024	+ 14.9
3	All other food stores .....	x	x	x	x	904	- 16.9
4	Department stores .....	7,096	- 0.5	-	-	7,096	- 0.5
5	General merchandise stores .....	x	x	x	x	7,214	+ 4.4
6	General stores .....	x	x	x	x	5,469	- 8.5
7	Variety stores .....	x	x	x	x	3,046	+ 3.6
8	Motor vehicle dealers .....	x	x	x	x	22,545	- 14.0
9	Used car dealers .....	-	-	x	x	x	x
10	Service stations .....	x	x	x	x	16,032	+ 1.9
11	Garages .....	-	-	1,205	- 17.6	1,205	- 17.6
12	Automotive parts and accessories stores .....	-	-	3,019	+ 8.0	3,019	+ 8.0
13	Men's clothing stores .....	x	x	x	x	563	- 5.9
14	Women's clothing stores .....	1,267	- 10.5	116	- 10.7	1,383	- 10.5
15	Family clothing stores .....	1,835	+ 29.0	1,506	+ 13.9	3,341	+ 21.7
16	Specialty shoe stores .....	x	x	x	x	x	x
17	Family shoe stores .....	323*	...	201	+ 27.2	524*	- 10.5
18	Hardware stores .....	x	x	x	x	1,509	+ 28.8
19	Household furniture stores .....	-	-	1,407*	...	1,407*	...
20	Household appliance stores .....	-	-	230	- 16.0	230	- 16.0
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores .....	-	-	875*	...	875*	...
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores .....	x	x	x	x	7,322	- 2.9
23	Book and stationery stores .....	x	x	x	x	183	+ 18.1
24	Florists .....	x	x	x	x	571*	...
25	Jewellery stores .....	322	+ 16.1	114	- 4.3	435	+ 9.9
26	Sporting goods and accessories stores .....	x	x	x	x	527	+ 0.3
27	Personal accessories stores .....	265	+ 3.7	341	+ 0.6	606	+ 1.9
28	All other stores .....	5,393	- 3.7	3,954	+ 6.3	9,347	+ 0.2
29	All stores .....	51,898	+ 0.7	87,028	- 2.6	138,927	- 1.4

# ESTIMATIONS REVISÉES

**TABEAU 17. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce**  
**Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard**

February - 1985 - Février

Chain stores - Magasins à succursales		Independent stores - Magasins indépendants		All stores - Ensemble des magasins		Kind of business - Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation	Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation	Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
x	x	x	x	6,142	- 5.7	Épicerie - Boucheries .....	1
x	x	x	x	1,444	+ 4.8	Épicerie, confiseries et articles divers .....	2
-	-	183	+ 34.2	183	+ 34.2	Tous les autres magasins d'aliments .....	3
3,852	+ 4.6	-	-	3,852	+ 4.6	Grands magasins .....	4
x	x	x	x	x	x	Magasins de marchandises diverses .....	5
-	-	961*	...	961*	...	Magasins généraux .....	6
x	x	x	x	x	x	Bazars .....	7
-	-	6,787	- 12.5	6,787	- 12.5	Concessionnaires d'automobiles .....	8
-	-	x	x	x	x	Vendeurs d'automobiles d'occasion .....	9
x	x	x	x	2,771	- 1.4	Stations-service .....	10
-	-	x	x	x	x	Garages .....	11
x	x	x	x	x	x	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles .....	12
x	x	x	x	x	x	Magasins de vêtements pour hommes .....	13
154	+ 2.8	244	+ 1.0	398	+ 1.7	Magasins de vêtements pour dames .....	14
x	x	x	x	294	+ 28.9	Magasins de vêtements pour la famille .....	15
-	-	x	x	x	x	Magasins de chaussures spécialisées .....	16
x	x	x	x	x	x	Magasins de chaussures pour la famille .....	17
-	-	190	+ 31.1	190	+ 31.1	Quincailleries .....	18
x	x	x	x	x	x	Magasins de meubles .....	19
-	-	x	x	x	x	Magasins d'appareils ménagers .....	20
-	-	x	x	x	x	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires .....	21
x	x	x	x	1,558	- 14.8	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté .....	22
x	x	x	x	x	x	Librairies et papeteries .....	23
-	-	x	x	x	x	Fleuristes .....	24
x	x	x	x	x	x	Bijouteries .....	25
-	-	238	- 1.8	238	- 1.8	Magasins d'articles de sport et d'accessoires .....	26
x	x	x	x	204	+ 19.4	Magasins d'accessoires personnels .....	27
x	x	x	x	3,854	+ 2.8	Tous les autres magasins .....	28
10,320	- 3.6	23,048	- 0.1	33,367	- 1.2	Ensemble des magasins .....	29

REVISED ESTIMATES

TABLE 18. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

Nova Scotia - Nouvelle-Écosse

February - 1985 - Février

No.	Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales		Independent Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins	
		Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation	Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation	Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat) .....	47,553	+ 0.6	16,773	+ 0.9	64,326	+ 0.6
2	Grocery confectionery and sundries stores .....	2,371	- 1.7	8,940	+ 6.9	11,311	+ 5.0
3	All other food stores .....	x	x	x	x	2,825*	...
4	Department stores .....	18,740	+ 3.4	-	-	18,740	+ 3.4
5	General merchandise stores .....	x	x	x	x	7,943	+ 1.3
6	General stores .....	-	-	2,974	+ 9.5	2,974	+ 9.5
7	Variety stores .....	x	x	x	x	4,447	+ 8.7
8	Motor vehicle dealers .....	-	-	56,090	+ 1.2	56,090	+ 1.2
9	Used car dealers .....	-	-	1,453*	...	1,453*	...
10	Service stations .....	x	x	x	x	34,999	+ 30.5
11	Garages .....	-	-	1,180	- 8.4	1,180	- 8.4
12	Automotive parts and accessories stores .....	x	x	x	x	5,083	+ 13.9
13	Men's clothing stores .....	822	- 8.5	1,339	- 16.7	2,161	- 13.7
14	Women's clothing stores .....	2,470	- 4.1	1,864	+ 21.8	4,334	+ 5.5
15	Family clothing stores .....	628*	...	2,721	+ 28.0	3,349*	+ 31.1
16	Specialty shoe stores .....	x	x	x	x	178*	...
17	Family shoe stores .....	x	x	x	x	1,085	+ 5.4
18	Hardware stores .....	-	-	2,527	+ 27.2	2,527	+ 27.2
19	Household furniture stores .....	827	- 6.3	1,193	+ 21.1	2,021	+ 8.1
20	Household appliance stores .....	x	x	x	x	773	- 0.9
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores .....	x	x	x	x	3,295	+ 14.5
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores .....	x	x	x	x	16,067	+ 9.2
23	Book and stationery stores .....	935	- 4.0	1,124	- 17.4	2,059	- 11.8
24	Florists .....	x	x	x	x	1,083	+ 7.9
25	Jewellery stores .....	1,044	+ 1.4	365*	...	1,409*	- 6.3
26	Sporting goods and accessories stores .....	x	x	x	x	3,358*	...
27	Personal accessories stores .....	597	+ 7.4	1,115	+ 15.9	1,712	+ 12.8
28	All other stores .....	16,449	+ 6.1	13,115	+ 16.2	29,563	+ 10.4
29	<b>All stores .....</b>	<b>108,821</b>	<b>+ 1.4</b>	<b>177,526</b>	<b>+ 11.9</b>	<b>286,346</b>	<b>+ 7.7</b>

# ESTIMATIONS REVISÉES

**TABLEAU 18. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce**  
**New Brunswick - Nouveau-Brunswick**  
 February - 1985 - Février

Chain stores Magasins à succursales		Independent stores Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins		Kind of business Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation	Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation	Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
x	x	x	x	37,973	- 6.6	Épiceries - Boucheries .....	1
x	x	x	x	9,223	- 13.7	Épiceries, confiseries et articles divers .....	2
x	x	x	x	2,968	+ 9.3	Tous les autres magasins d'aliments .....	3
12,894	- 4.2	-	-	12,894	- 4.2	Grands magasins .....	4
x	x	x	x	4,845	+ 5.8	Magasins de marchandises diverses .....	5
-	-	6,777	- 9.7	6,777	- 9.7	Magasins généraux .....	6
x	x	x	x	4,162	+ 4.6	Bazars .....	7
x	x	x	x	39,934	+ 7.2	Concessionnaires d'automobiles .....	8
-	-	1,337	+ 10.5	1,337	+ 10.5	Vendeurs d'automobiles d'occasion .....	9
x	x	x	x	24,758	+ 15.2	Stations-service .....	10
-	-	1,047	+ 11.0	1,047	+ 11.0	Garages .....	11
x	x	x	x	3,285	+ 2.2	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles .....	12
683	+ 3.8	832	+ 0.6	1,515	+ 2.0	Magasins de vêtements pour hommes .....	13
2,218	+ 5.7	844	+ 10.1	3,062	+ 6.9	Magasins de vêtements pour dames .....	14
994	+ 12.9	1,065*	...	2,058*	+ 27.2	Magasins de vêtements pour la famille .....	15
x	x	x	x	66	+ 12.1	Magasins de chaussures spécialisées .....	16
x	x	x	x	995	- 14.4	Magasins de chaussures pour la famille .....	17
-	-	1,781	+ 0.8	1,781	+ 0.8	Quincailleries .....	18
x	x	x	x	2,862	+ 5.1	Magasins de meubles .....	19
-	-	753	+ 3.4	753	+ 3.4	Magasins d'appareils ménagers .....	20
x	x	x	x	1,286*	...	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires .....	21
791	...	10,970	+ 22.1	11,761*	+ 14.6	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté .....	22
658	+ 1.2	287	- 1.7	945	+ 0.3	Librairies et papeteries .....	23
x	x	x	x	944	+ 7.3	Fleuristes .....	24
751	- 5.1	453	+ 24.1	1,204	+ 4.0	Bijouteries .....	25
x	x	x	x	1,059	- 12.3	Magasins d'articles de sport et d'accessoires .....	26
395	+ 0.1	529*	...	924*	- 14.2	Magasins d'accessoires personnels .....	27
11,093	+ 2.2	8,284	+ 4.9	19,377	+ 3.3	Tous les autres magasins .....	28
69,991	- 4.5	129,805	+ 6.4	199,795	+ 2.3	Ensemble des magasins .....	29



**REVISED ESTIMATES**  
**TABLE 19. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business**  
**Quebec**  
 February - 1985 - Février

No.	Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales		Independent Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins	
		Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation	Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation	Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat) .....	x	x	x	x	462,565	+ 2.3
2	Grocery confectionery and sundries stores .....	x	x	x	x	125,108	+ 2.1
3	All other food stores .....	3,225	+ 4.2	56,398	+ 18.0	59,623	+ 17.1
4	Department stores .....	121,067	- 1.0	-	-	121,067	- 1.0
5	General merchandise stores .....	x	x	x	x	16,981*	...
6	General stores .....	x	x	x	x	14,327	- 8.8
7	Variety stores .....	x	x	x	x	19,579	+ 1.3
8	Motor vehicle dealers .....	-	-	393,048	+ 9.7	393,048	+ 9.7
9	Used car dealers .....	-	-	17,177	+ 25.1	17,177	+ 25.1
10	Service stations .....	34,069	+ 7.5	190,310	+ 11.9	224,380	+ 11.2
11	Garages .....	-	-	46,117	+ 9.4	46,117	+ 9.4
12	Automotive parts and accessories stores .....	x	x	x	x	26,042	- 11.4
13	Men's clothing stores .....	5,796	+ 2.0	9,280	- 0.2	15,076	+ 0.6
14	Women's clothing stores .....	18,834	+ 3.3	18,205	+ 0.4	37,039	+ 1.9
15	Family clothing stores .....	17,718	+ 3.7	14,208	+ 0.9	31,926	+ 2.5
16	Specialty shoe stores .....	1,931	- 0.1	847	- 17.4	2,778	- 6.1
17	Family shoe stores .....	12,317	- 3.6	3,918	- 4.3	16,235	- 3.8
18	Hardware stores .....	x	x	x	x	19,661	+ 1.4
19	Household furniture stores .....	7,022	- 7.1	32,580	- 5.9	39,601	- 6.1
20	Household appliance stores .....	x	x	x	x	8,000*	...
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores .....	x	x	x	x	16,180	- 1.2
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores .....	26,951	+ 16.9	59,497	+ 9.7	86,448	+ 11.9
23	Book and stationery stores .....	6,277	+ 3.2	6,116	+ 20.6	12,392	+ 11.1
24	Florists .....	-	-	9,325	+ 2.7	9,325	+ 2.7
25	Jewellery stores .....	2,567	- 5.5	5,916	- 2.5	8,483	- 3.4
26	Sporting goods and accessories stores .....	3,739	+ 8.6	27,265	+ 12.1	31,004	+ 11.6
27	Personal accessories stores .....	6,679	- 3.4	24,205	+ 3.8	30,883	+ 2.1
28	All other stores .....	82,133	+ 2.1	96,510	+ 1.8	178,643	+ 2.0
29	<b>All stores .....</b>	<b>606,140</b>	<b>+ 2.8</b>	<b>1,463,548</b>	<b>+ 5.6</b>	<b>2,069,689</b>	<b>+ 4.7</b>

# ESTIMATIONS REVISÉES

**TABLEAU 19. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce**  
**Metropolitan Montreal - Zone métropolitaine de Montréal**  
 February - 1985 - Février

Chain stores Magasins à succursales		Independent stores Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins		Kind of business Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation	Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation	Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
x	x	x	x	243,603	+ 6.7	Épicerie - Boucheries .....	1
x	x	x	x	51,167	+ 2.2	Épicerie, confiseries et articles divers .....	2
2,117	+ 1.2	32,169	+ 12.3	34,287	+ 11.5	Tous les autres magasins d'aliments .....	3
73,022	- 0.1	-	-	73,022	- 0.1	Grands magasins .....	4
x	x	x	x	5,177	- 12.9	Magasins de marchandises diverses .....	5
-	-	714	+ 2.5	714	+ 2.5	Magasins généraux .....	6
x	x	x	x	6,117	- 4.1	Bazars .....	7
-	-	192,656	+ 14.2	192,656	+ 14.2	Concessionnaires d'automobiles .....	8
-	-	5,740	+ 14.4	5,740	+ 14.4	Vendeurs d'automobiles d'occasion .....	9
20,655	+ 4.6	81,137	+ 10.9	101,791	+ 9.6	Stations-service .....	10
-	-	12,035	+ 7.6	12,035	+ 7.6	Garages .....	11
x	x	x	x	9,071	- 10.4	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles .....	12
4,036	+ 1.7	3,294	- 7.5	7,331	- 2.6	Magasins de vêtements pour hommes .....	13
10,660	+ 3.5	8,926*	...	19,585*	+ 16.8	Magasins de vêtements pour dames .....	14
9,907	+ 6.7	4,833	+ 0.3	14,740	+ 4.5	Magasins de vêtements pour la famille .....	15
1,237	- 3.2	526	- 17.7	1,763	- 8.0	Magasins de chaussures spécialisées .....	16
6,681	- 7.6	1,966	- 8.8	8,647	- 7.9	Magasins de chaussures pour la famille .....	17
x	x	x	x	10,711	+ 4.7	Quincailleries .....	18
4,442	- 13.1	9,273	+ 0.4	13,714	- 4.3	Magasins de meubles .....	19
x	x	x	x	4,173*	...	Magasins d'appareils ménagers .....	20
x	x	x	x	2,446*	...	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires .....	21
18,597	+ 18.0	31,572	+ 4.5	50,168	+ 9.1	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté .....	22
4,913	+ 12.1	2,075	+ 30.0	6,988	+ 16.9	Librairies et papeteries .....	23
-	-	3,875	- 18.4	3,875	- 18.4	Fleuristes .....	24
1,766	- 4.2	2,743	- 5.1	4,510	- 4.8	Bijouteries .....	25
1,696	+ 6.1	9,358*	...	11,054*	+ 33.7	Magasins d'articles de sport et d'accessoires .....	26
4,480	- 6.1	10,557	+ 11.4	15,036	+ 5.5	Magasins d'accessoires personnels .....	27
57,331	+ 3.0	40,544	- 10.3	97,874	- 2.9	Tous les autres magasins .....	28
359,408	+ 5.5	648,587	+ 6.6	1,007,995	+ 6.2	Ensemble des magasins .....	29

REVISED ESTIMATES

TABLE 20. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

Ontario

February - 1985 - Février

No.	Kind of business - Genre de commerce	Chain stores - Magasins à succursales		Independent - Magasins indépendants		All stores - Ensemble des magasins	
		Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation	Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation	Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat) .....	473,494	- 0.7	188,128	+ 21.1	661,622	+ 4.6
2	Grocery confectionery and sundries stores .....	83,017	+ 6.8	65,751	- 5.8	148,768	+ 0.8
3	All other food stores .....	7,551	+ 4.0	59,907	+ 21.9	67,458	+ 19.6
4	Department stores .....	230,686	- 0.6	-	-	230,686	- 0.6
5	General merchandise stores .....	49,038	+ 0.3	13,781	+ 25.9	62,819	+ 5.0
6	General stores .....	x	x	x	x	11,771	+ 2.1
7	Variety stores .....	19,095	+ 6.2	3,371	- 19.9	22,466	+ 1.3
8	Motor vehicle dealers .....	-	-	679,057	+ 11.5	679,057	+ 11.5
9	Used car dealers .....	-	-	15,480	- 13.7	15,480	- 13.7
10	Service stations .....	101,067	+ 4.2	181,553	+ 2.9	282,620	+ 3.4
11	Garages .....	-	-	41,296	- 5.9	41,296	- 5.9
12	Automotive parts and accessories stores .....	4,004	+ 2.2	58,601	+ 7.5	62,604	+ 7.2
13	Men's clothing stores .....	15,634	+ 7.9	12,375	+ 7.8	28,009	+ 7.8
14	Women's clothing stores .....	36,851	+ 7.0	20,129	+ 6.5	56,980	+ 6.8
15	Family clothing stores .....	14,825	+ 2.3	5,522*	...	20,347*	- 6.5
16	Specialty shoe stores .....	2,205	+ 5.1	2,144	- 0.9	4,349	+ 2.0
17	Family shoe stores .....	14,561	- 4.1	5,318	- 2.0	19,879	- 3.6
18	Hardware stores .....	x	x	x	x	16,795	- 6.6
19	Household furniture stores .....	16,666	- 2.2	23,391	+ 7.6	40,057	+ 3.2
20	Household appliance stores .....	2,831*	...	10,476	+ 2.7	13,307*	+ 9.0
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores .....	8,468*	...	5,206	- 8.4	13,675*	+ 35.1
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores .....	38,757	+ 0.9	99,913	+ 8.6	138,670	+ 6.3
23	Book and stationery stores .....	9,615	+ 0.8	7,267	+ 12.3	16,882	+ 5.4
24	Florists .....	766	+ 4.1	17,382	+ 10.9	18,149	+ 10.6
25	Jewellery stores .....	9,352	+ 1.8	9,347	+ 14.5	18,699	+ 7.8
26	Sporting goods and accessories stores .....	6,169	+ 2.3	24,277	+ 19.7	30,447	+ 15.7
27	Personal accessories stores .....	18,473	+ 9.3	26,427	+ 15.1	44,900	+ 12.7
28	All other stores .....	207,738	+ 7.3	148,995	+ 12.9	356,734	+ 9.6
29	<b>All stores .....</b>	<b>1,377,709</b>	<b>+ 2.3</b>	<b>1,746,815</b>	<b>+ 9.5</b>	<b>3,124,524</b>	<b>+ 6.2</b>

# ESTIMATIONS REVISÉES

**TABEAU 20. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce**  
**Metropolitan Toronto - Zone métropolitaine de Toronto**  
 February - 1985 - Février

Chain stores - Magasins à succursales		Independent stores - Magasins indépendants		All stores - Ensemble des magasins		Kind of business - Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation	Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation	Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
190,176	- 0.3	52,144	+ 12.5	242,319	+ 2.1	Épicerie - Boucheries .....	1
19,433	+ 2.9	26,994	- 10.4	46,427	- 5.2	Épicerie, confiseries et articles divers .....	2
2,589	- 6.8	33,291	+ 13.7	35,880	+ 12.0	Tous les autres magasins d'aliments .....	3
95,090	+ 1.5	-	-	95,090	+ 1.5	Grands magasins .....	4
14,754	+ 3.5	4,524	+ 17.8	19,278	+ 6.5	Magasins de marchandises diverses .....	5
-	-	269	+ 35.9	269	+ 35.9	Magasins généraux .....	6
3,999	- 5.2	348	+ 4.6	4,347	- 4.4	Bazars .....	7
-	-	250,989	+ 17.5	250,989	+ 17.5	Concessionnaires d'automobiles .....	8
-	-	4,227	- 14.4	4,227	- 14.4	Vendeurs d'automobiles d'occasion .....	9
45,440	+ 5.1	56,821	- 5.1	102,261	- 0.8	Stations-service .....	10
-	-	11,017	+ 2.0	11,017	+ 2.0	Garages .....	11
x	x	x	x	20,587	+ 4.5	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles .....	12
8,133	+ 8.8	4,586	- 12.4	12,719	--	Magasins de vêtements pour hommes .....	13
16,709	+ 1.8	9,736	+ 0.3	26,445	+ 1.3	Magasins de vêtements pour dames .....	14
7,458	- 1.6	1,070	- 19.3	8,528	- 4.2	Magasins de vêtements pour la famille .....	15
1,443	+ 13.6	1,339	- 4.7	2,782	+ 3.9	Magasins de chaussures spécialisées .....	16
7,472	- 1.1	2,554	+ 7.2	10,027	+ 0.8	Magasins de chaussures pour la famille .....	17
x	x	x	x	4,963	- 20.8	Quincailleries .....	18
10,483	--	3,651	+ 3.1	14,134	+ 0.8	Magasins de meubles .....	19
x	x	x	x	6,287	- 12.9	Magasins d'appareils ménagers .....	20
x	x	x	x	8,943*	...	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires .....	21
9,618	- 8.6	42,763	+ 7.5	52,381	+ 4.1	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté .....	22
4,913	- 2.0	3,275	- 10.3	8,188	- 5.5	Librairies et papeteries .....	23
x	x	x	x	6,931	+ 11.4	Fleuristes .....	24
3,480	+ 0.2	4,104	+ 35.0	7,584	+ 16.4	Bijouteries .....	25
3,371	+ 1.6	8,106	+ 0.7	11,477	+ 1.0	Magasins d'articles de sport et d'accessoires .....	26
9,871	+ 5.1	16,890	+ 19.5	26,760	+ 13.8	Magasins d'accessoires personnels .....	27
73,714	+ 14.8	59,295	+ 7.7	133,009	+ 11.5	Tous les autres magasins .....	28
540,917	+ 3.4	632,934	+ 8.6	1,173,850	+ 6.1	Ensemble des magasins .....	29

REVISED ESTIMATES

TABLE 21. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

Manitoba

February - 1985 - Février

No.	Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales		Independent Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins	
		Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation	Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation	Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat) .....	x	x	x	x	74,997	+ 7.3
2	Grocery confectionery and sundries stores .....	x	x	x	x	14,963	+ 20.6
3	All other food stores .....	x	x	x	x	3,935	+ 9.2
4	Department stores .....	33,067	--	-	-	33,067	--
5	General merchandise stores .....	4,668	+ 0.3	1,152*	...	5,821*	+ 6.0
6	General stores .....	x	x	x	x	10,567	+ 14.6
7	Variety stores .....	2,138	- 3.6	116	- 20.4	2,255	- 4.6
8	Motor vehicle dealers .....	-	-	65,713	+ 13.5	65,713	+ 13.5
9	Used car dealers .....	-	-	1,219*	...	1,219*	...
10	Service stations .....	7,908	+ 3.8	26,605*	...	34,513*	+ 27.9
11	Garages .....	-	-	1,961	- 2.2	1,961	- 2.2
12	Automotive parts and accessories stores .....	x	x	x	x	3,829	+ 13.1
13	Men's clothing stores .....	1,399	+ 10.2	726	+ 9.2	2,126	+ 9.9
14	Women's clothing stores .....	4,128	+ 6.2	810*	...	4,939*	- 3.0
15	Family clothing stores .....	2,710	+ 11.7	725*	...	3,435*	- 0.2
16	Specialty shoe stores .....	78	+ 18.4	220*	...	299*	...
17	Family shoe stores .....	1,085	- 1.2	227	- 6.6	1,312	- 2.2
18	Hardware stores .....	-	-	1,621	+ 15.3	1,621	+ 15.3
19	Household furniture stores .....	-	-	3,658	- 5.9	3,658	- 5.9
20	Household appliance stores .....	x	x	x	x	1,178	- 3.1
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores .....	x	x	x	x	2,895	- 5.7
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores .....	2,256	+ 0.6	10,452	- 0.7	12,708	- 0.4
23	Book and stationery stores .....	705	+ 10.2	618*	...	1,323*	+ 24.4
24	Florists .....	x	x	x	x	1,293	+ 10.6
25	Jewellery stores .....	1,101	+ 2.8	1,040	- 4.4	2,142	- 0.8
26	Sporting goods and accessories stores .....	285	- 19.6	3,079*	...	3,365*	...
27	Personal accessories stores .....	1,147	+ 5.6	1,901	+ 0.6	3,048	+ 2.4
28	All other stores .....	15,803	+ 6.5	19,734	+ 10.4	35,536	+ 8.6
29	<b>All stores .....</b>	<b>146,463</b>	<b>+ 2.8</b>	<b>187,254</b>	<b>+ 16.3</b>	<b>333,717</b>	<b>+ 10.0</b>



# ESTIMATIONS REVISÉES

**TABEAU 21. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce**  
**Metropolitan Winnipeg - Zone métropolitaine de Winnipeg**  
 February - 1985 - Février

Chain stores Magasins à succursales		Independent stores Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins		Kind of business Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation	Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation	Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
x	x	x	x	51,887	+ 6.4	Épiceries - Boucheries .....	1
x	x	x	x	7,995	+ 5.1	Épiceries, confiseries et articles divers .....	2
x	x	x	x	2,450	+ 1.2	Tous les autres magasins d'aliments .....	3
29,981	--	-	-	29,981	--	Grands magasins .....	4
x	x	x	x	1,459	- 14.7	Magasins de marchandises diverses .....	5
-	-	170*	...	170*	...	Magasins généraux .....	6
x	x	x	x	770	- 11.9	Bazars .....	7
-	-	37,235	+ 15.4	37,235	+ 15.4	Concessionnaires d'automobiles .....	8
-	-	832*	...	832*	...	Vendeurs d'automobiles d'occasion .....	9
x	x	x	x	27,532	+ 24.7	Stations-service .....	10
-	-	1,142	+ 29.3	1,142	+ 29.3	Garages .....	11
x	x	x	x	3,007	+ 23.4	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles .....	12
1,217	+ 8.6	303	+ 26.2	1,520	+ 11.7	Magasins de vêtements pour hommes .....	13
3,453	+ 4.2	393*	...	3,846*	- 5.6	Magasins de vêtements pour dames .....	14
1,622	+ 15.2	82*	...	1,704*	- 2.7	Magasins de vêtements pour la famille .....	15
x	x	x	x	288*	...	Magasins de chaussures spécialisées .....	16
x	x	x	x	1,084	- 2.0	Magasins de chaussures pour la famille .....	17
-	-	319	+ 26.5	319	+ 26.5	Quincailleries .....	18
-	-	2,779	+ 8.0	2,779	+ 8.0	Magasins de meubles .....	19
x	x	x	x	499	- 13.2	Magasins d'appareils ménagers .....	20
x	x	x	x	2,150	- 19.2	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires .....	21
x	x	x	x	8,895	- 2.7	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté .....	22
x	x	x	x	983	+ 24.3	Librairies et papeteries .....	23
-	-	830	+ 10.9	830	+ 10.9	Fleuristes .....	24
970	+ 6.9	874	+ 16.0	1,844	+ 11.0	Bijouteries .....	25
285	- 19.6	1,621*	...	1,906*	...	Magasins d'articles de sport et d'accessoires .....	26
1,069	+ 4.1	1,606	+ 7.2	2,675	+ 5.9	Magasins d'accessoires personnels .....	27
12,886	+ 8.8	11,905	+ 10.6	24,791	+ 9.6	Tous les autres magasins .....	28
117,899	+ 2.3	102,673	+ 17.8	220,572	+ 9.0	Ensemble des magasins .....	29

REVISED ESTIMATES

TABLE 22. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

Saskatchewan

February - 1985 - Février

No.	Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales		Independent Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins	
		Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation	Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation	Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat) .....	x	x	x	x	60,293	+ 8.8
2	Grocery confectionery and sundries stores .....	x	x	x	x	14,995	+ 31.1
3	All other food stores .....	189	- 8.8	2,775	+ 12.9	2,964	+ 11.2
4	Department stores .....	20,906	- 3.9	-	-	20,906	- 3.9
5	General merchandise stores .....	9,394	- 4.3	535	+ 13.4	9,929	- 3.5
6	General stores .....	6,317	+ 8.3	13,416	+ 32.9	19,733	+ 23.9
7	Variety stores .....	2,527	- 2.8	483	+ 2.0	3,011	- 2.0
8	Motor vehicle dealers .....	-	-	69,256	- 6.1	69,256	- 6.1
9	Used car dealers .....	-	-	1,275	+ 20.0	1,275	+ 20.0
10	Service stations .....	3,065	+ 8.2	11,175	+ 10.9	14,240	+ 10.3
11	Garages .....	-	-	3,813	+ 33.4	3,813	+ 33.4
12	Automotive parts and accessories stores .....	x	x	x	x	4,385*	...
13	Men's clothing stores .....	1,392	- 1.2	942	+ 6.4	2,334	+ 1.7
14	Women's clothing stores .....	3,193	- 1.6	2,309	- 7.6	5,502	- 4.2
15	Family clothing stores .....	x	x	x	x	3,255	- 7.7
16	Specialty shoe stores .....	x	x	x	x	257	+ 18.4
17	Family shoe stores .....	x	x	x	x	1,603	- 4.4
18	Hardware stores .....	x	x	x	x	3,241	+ 7.4
19	Household furniture stores .....	x	x	x	x	2,883*	...
20	Household appliance stores .....	-	-	1,755*	...	1,755*	...
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores .....	x	x	x	x	2,094	- 6.7
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores .....	x	x	x	x	15,352	+ 10.6
23	Book and stationery stores .....	491	+ 7.5	688*	...	1,178*	+ 35.7
24	Florists .....	x	x	x	x	1,584	+ 3.7
25	Jewellery stores .....	970	- 3.0	1,683*	...	2,653*	+ 31.0
26	Sporting goods and accessories stores .....	x	x	x	x	4,001*	...
27	Personal accessories stores .....	525	+ 15.4	1,190*	...	1,715*	- 17.1
28	All other stores .....	17,878	+ 0.1	18,630	- 13.5	36,508	- 7.3
29	<b>All stores .....</b>	<b>122,067</b>	<b>+ 1.0</b>	<b>188,648</b>	<b>+ 0.1</b>	<b>310,715</b>	<b>+ 0.5</b>

# ESTIMATIONS REVISÉES

**TABEAU 22. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce**

**Alberta**

February - 1985 - Février

Chain stores Magasins à succursales		Independent stores Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins		Kind of business Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation	Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation	Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
118,718	+ 7.3	33,166	+ 2.0	151,884	+ 6.1	Épicerie - Boucheries .....	1
12,056	- 13.7	21,153	+ 24.0	33,210	+ 6.9	Épicerie, confiseries et articles divers .....	2
753	- 0.6	6,603	+ 6.2	7,365	+ 5.4	Tous les autres magasins d'aliments .....	3
91,754	- 4.0	-	-	91,754	- 4.0	Grands magasins .....	4
10,981	- 6.8	3,547*	...	14,528*	- 13.7	Magasins de marchandises diverses .....	5
x	x	x	x	41,957	--	Magasins généraux .....	6
3,431	+ 17.0	636*	...	4,067*	+ 3.9	Bazars .....	7
x	x	x	x	191,360	+ 13.5	Concessionnaires d'automobiles .....	8
-	-	1,891*	...	1,891*	...	Vendeurs d'automobiles d'occasion .....	9
12,650	+ 2.8	43,938	+ 9.0	56,588	+ 7.6	Stations-service .....	10
-	-	7,099*	...	7,099*	...	Garages .....	11
1,687	- 9.3	13,461	+ 0.1	15,147	- 0.9	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles .....	12
5,781	+ 13.4	6,665	+ 17.5	12,447	+ 15.6	Magasins de vêtements pour hommes .....	13
11,588	+ 2.0	5,481	+ 11.8	17,068	+ 5.0	Magasins de vêtements pour dames .....	14
8,126	+ 7.8	3,309	+ 8.5	11,435	+ 8.0	Magasins de vêtements pour la famille .....	15
701	+ 24.7	212*	...	913*	+ 29.8	Magasins de chaussures spécialisées .....	16
3,604	- 5.8	1,262	+ 26.4	4,866	+ 0.8	Magasins de chaussures pour la famille .....	17
x	x	x	x	4,457	+ 11.1	Quincailleries .....	18
3,811	- 2.8	8,705*	...	12,516*	+ 28.6	Magasins de meubles .....	19
x	x	x	x	4,114	+ 6.9	Magasins d'appareils ménagers .....	20
x	x	x	x	10,208*	...	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires .....	21
8,342	- 8.2	33,783	+ 5.8	42,126	+ 2.7	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté .....	22
2,065	- 3.3	1,264	+ 4.5	3,329	- 0.4	Librairies et papeteries .....	23
515	...	5,131	- 6.8	5,646*	- 8.4	Fleuristes .....	24
3,084	- 5.2	1,742	- 16.4	4,826	- 9.6	Bijouteries .....	25
1,476	- 12.7	9,078	+ 23.2	10,554	+ 16.4	Magasins d'articles de sport et d'accessoires .....	26
4,377	- 0.2	4,267	+ 21.1	8,644	+ 9.2	Magasins d'accessoires personnels .....	27
53,045	- 4.0	46,571	+ 0.8	99,615	- 1.8	Tous les autres magasins .....	28
402,445	- 0.1	467,172	+ 9.2	869,616	+ 4.6	Ensemble des magasins .....	29

REVISED ESTIMATES

TABLE 23. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

British Columbia - Colombie-Britannique

February - 1985 - Février

No.	Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales		Independent Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins	
		Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation	Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation	Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat) .....	140,478	+ 8.8	69,502	+ 2.3	209,980	+ 6.6
2	Grocery confectionery and sundries stores .....	12,860	+ 6.0	26,789	+ 16.4	39,649	+ 12.8
3	All other food stores .....	3,436	- 2.7	17,332	+ 0.9	20,767	+ 0.3
4	Department stores .....	107,002	- 2.8	-	-	107,002	- 2.8
5	General merchandise stores .....	9,979	- 7.6	3,325*	...	13,304*	+ 0.7
6	General stores .....	x	x	x	x	8,691	- 11.2
7	Variety stores .....	3,862	- 1.1	784	+ 3.1	4,646	- 0.4
8	Motor vehicle dealers .....	x	x	x	x	172,974	+ 7.1
9	Used car dealers .....	-	-	5,675	+ 29.1	5,675	+ 29.1
10	Service stations .....	18,535	+ 26.8	60,409	- 2.6	78,944	+ 2.9
11	Garages .....	-	-	7,916*	...	7,916*	...
12	Automotive parts and accessories stores .....	x	x	x	x	11,495	+ 2.9
13	Men's clothing stores .....	5,023	+ 7.5	1,728	- 9.8	6,751	+ 2.4
14	Women's clothing stores .....	9,474	+ 1.7	4,560	+ 15.2	14,035	+ 5.7
15	Family clothing stores .....	6,455	+ 13.0	3,080	+ 6.9	9,535	+ 10.9
16	Specialty shoe stores .....	206	+ 25.4	997*	...	1,203*	...
17	Family shoe stores .....	2,301	- 8.2	1,287*	...	3,588*	- 18.0
18	Hardware stores .....	x	x	x	x	4,732	- 16.9
19	Household furniture stores .....	2,449	+ 2.6	6,909	+ 0.6	9,358	+ 1.1
20	Household appliance stores .....	x	x	x	x	4,924	+ 17.6
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores .....	x	x	x	x	5,818	- 8.6
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores .....	18,009	- 2.5	29,230	+ 0.6	47,239	- 0.5
23	Book and stationery stores .....	1,750	+ 14.8	2,920	+ 23.6	4,670	+ 20.1
24	Florists .....	x	x	x	x	2,811*	...
25	Jewellery stores .....	2,473	- 9.2	4,229	- 2.0	6,702	- 4.7
26	Sporting goods and accessories stores .....	1,878	- 2.5	12,091	+ 9.4	13,969	+ 7.6
27	Personal accessories stores .....	4,251	+ 1.4	7,465	- 14.9	11,716	- 9.6
28	All other stores .....	58,330	+ 0.3	53,558	+ 3.6	111,888	+ 1.8
29	<b>All stores .....</b>	<b>419,661</b>	<b>+ 2.9</b>	<b>520,320</b>	<b>+ 3.1</b>	<b>939,981</b>	<b>+ 3.0</b>

ESTIMATIONS REVISÉES

**TABEAU 23. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce**  
**Metropolitan Vancouver - Zone métropolitaine de Vancouver**  
 February - 1985 - Février

Chain stores - Magasins à succursales		Independent stores - Magasins indépendants		All stores - Ensemble des magasins		Kind of business - Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation	Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation	Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
x	x	x	x	95,613	+ 3.3	Épicerie - Boucheries .....	1
x	x	x	x	23,231	+ 25.1	Épicerie, confiseries et articles divers .....	2
2,836	- 6.3	13,596	- 0.8	16,432	- 1.8	Tous les autres magasins d'aliments .....	3
64,386	- 2.2	-	-	64,386	- 2.2	Grands magasins .....	4
x	x	x	x	3,337	- 19.1	Magasins de marchandises diverses .....	5
-	-	66*	...	66*	...	Magasins généraux .....	6
x	x	x	x	565	- 7.0	Bazars .....	7
x	x	x	x	90,001	+ 0.1	Concessionnaires d'automobiles .....	8
-	-	2,434	+ 32.1	2,434	+ 32.1	Vendeurs d'automobiles d'occasion .....	9
8,269	...	30,019	- 11.9	38,288*	- 4.4	Stations-service .....	10
-	-	4,868	+ 8.0	4,868	+ 8.0	Garages .....	11
x	x	x	x	5,983	- 12.3	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles .....	12
3,652	+ 10.7	721	- 10.3	4,372	+ 6.5	Magasins de vêtements pour hommes .....	13
5,653	+ 0.7	2,204	- 1.6	7,856	-	Magasins de vêtements pour dames .....	14
2,756	+ 13.9	1,663	+ 14.1	4,418	+ 13.9	Magasins de vêtements pour la famille .....	15
x	x	x	x	441*	...	Magasins de chaussures spécialisées .....	16
x	x	x	x	1,614*	- 16.4	Magasins de chaussures pour la famille .....	17
x	x	x	x	1,599	- 3.2	Quincailleries .....	18
x	x	x	x	6,564	- 4.3	Magasins de meubles .....	19
x	x	x	x	3,174*	...	Magasins d'appareils ménagers .....	20
x	x	x	x	3,453	+ 5.2	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires .....	21
11,874	- 5.0	11,865	- 1.6	23,739	- 3.3	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté .....	22
1,244	+ 10.6	814*	...	2,058*	- 6.5	Librairies et papeteries .....	23
x	x	x	x	1,116*	...	Fleuristes .....	24
1,498	- 10.1	2,472	- 10.0	3,970	- 10.1	Bijouteries .....	25
x	x	x	x	8,894	+ 13.6	Magasins d'articles de sport et d'accessoires .....	26
3,276	- 3.2	3,275*	...	6,551*	...	Magasins d'accessoires personnels .....	27
30,349	+ 1.2	24,802	+ 1.7	55,151	+ 1.5	Tous les autres magasins .....	28
230,260	+ 1.5	249,914	- 0.1	480,174	+ 0.6	Ensemble des magasins .....	29



REVISED ESTIMATES

TABLE 24. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business  
Yukon and Northwest Territories - Yukon et Territoires du Nord-Ouest

February - 1985 - Février

No.	Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales		Independent Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins	
		Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation	Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation	Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat) .....	x	x	x	x	5,438	+ 12.3
2	Grocery confectionery and sundries stores .....	-	-	1,070	+ 29.5	1,070	+ 29.5
3	All other food stores .....	-	-	212	+ 6.8	212	+ 6.8
4	Department stores .....	-	-	-	-	-	-
5	General merchandise stores .....	x	x	x	x	x	x
6	General stores .....	x	x	x	x	7,296*	...
7	Variety stores .....	-	-	x	x	x	x
8	Motor vehicle dealers .....	-	-	2,738	+ 25.8	2,738	+ 25.8
9	Used car dealers .....	-	-	x	x	x	x
10	Service stations .....	-	-	728	+ 8.4	728	+ 8.4
11	Garages .....	-	-	x	x	x	x
12	Automotive parts and accessories stores .....	-	-	x	x	x	x
13	Men's clothing stores .....	-	-	x	x	x	x
14	Women's clothing stores .....	-	-	136*	...	136*	...
15	Family clothing stores .....	-	-	265*	...	265*	...
16	Specialty shoe stores .....	-	-	x	x	x	x
17	Family shoe stores .....	-	-	x	x	x	x
18	Hardware stores .....	-	-	191	- 0.3	191	- 0.3
19	Household furniture stores .....	-	-	x	x	x	x
20	Household appliance stores .....	-	-	x	x	x	x
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores .....	-	-	x	x	x	x
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores .....	-	-	876	+ 2.4	876	+ 2.4
23	Book and stationery stores .....	-	-	x	x	x	x
24	Florists .....	-	-	x	x	x	x
25	Jewellery stores .....	x	x	x	x	x	x
26	Sporting goods and accessories stores .....	-	-	276	- 19.1	276	- 19.1
27	Personal accessories stores .....	x	x	x	x	545*	...
28	All other stores .....	x	x	x	x	2,833	+ 16.7
29	All stores .....	9,049	+ 4.7	15,336	+ 19.4	24,385	+ 13.5

# ESTIMATIONS REVISÉES

**TABLEAU 24. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce**  
**Canada**

February - 1985 - Février

Chain stores Magasins à succursales		Independent stores Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins		Kind of business Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation	Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation	Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
1,123,927	+ 2.9	634,647	+ 6.0	1,758,574	+ 4.0	Épiceries - Boucheries .....	1
126,005	+ 3.9	293,761	+ 4.9	419,766	+ 4.6	Épiceries, confiseries et articles divers .....	2
15,930	+ 2.7	153,275	+ 16.2	169,204	+ 14.8	Tous les autres magasins d'aliments .....	3
647,065	- 1.8	-	-	647,065	- 1.8	Grands magasins .....	4
112,957	- 6.2	32,435	+ 13.5	145,392	- 2.4	Magasins de marchandises diverses .....	5
58,810	+ 11.6	71,711	- 1.9	130,521	+ 3.7	Magasins généraux .....	6
58,690	+ 5.2	9,728	- 14.7	68,418	+ 1.8	Bazars .....	7
17,008	- 2.8	1,682,495	+ 9.2	1,699,504	+ 9.1	Concessionnaires d'automobiles .....	8
-	-	46,057	+ 12.2	46,057	+ 12.2	Vendeurs d'automobiles d'occasion .....	9
179,068	+ 6.8	591,505	+ 8.7	770,573	+ 8.2	Stations-service .....	10
-	-	111,967	+ 1.4	111,967	+ 1.4	Garages .....	11
12,592	- 4.3	123,364	+ 1.1	135,955	+ 0.6	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles .....	12
37,001	+ 6.7	34,309	+ 4.9	71,310	+ 5.8	Magasins de vêtements pour hommes .....	13
90,178	+ 4.0	54,697	+ 4.5	144,875	+ 4.2	Magasins de vêtements pour dames .....	14
56,031	+ 6.7	33,209	- 1.9	89,240	+ 3.2	Magasins de vêtements pour la famille .....	15
5,185	+ 6.3	4,868	+ 10.9	10,054	+ 8.5	Magasins de chaussures spécialisées .....	16
36,572	- 5.0	13,696	- 3.2	50,268	- 4.5	Magasins de chaussures pour la famille .....	17
x	x	x	x	56,705	- 0.4	Quincailleries .....	18
32,011	- 3.7	82,462	- 1.5	114,473	- 2.1	Magasins de meubles .....	19
x	x	x	x	35,292	+ 17.6	Magasins d'appareils ménagers .....	20
26,128	+ 4.3	30,440	- 6.1	56,568	- 1.6	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires .....	21
105,753	+ 2.1	274,373	+ 7.8	380,126	+ 6.1	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté .....	22
22,622	+ 2.1	20,600	+ 15.7	43,222	+ 8.1	Librairies et papeteries .....	23
1,763	...	39,841	+ 6.1	41,604*	+ 2.8	Fleuristes .....	24
21,779	- 1.7	24,957	+ 5.0	46,735	+ 1.7	Bijouteries .....	25
14,025	+ 0.7	84,771	+ 13.9	98,797	+ 11.8	Magasins d'articles de sport et d'accessoires .....	26
36,772	+ 4.5	68,126	+ 5.6	104,898	+ 5.2	Magasins d'accessoires personnels .....	27
471,442	+ 3.4	412,458	+ 5.9	883,900	+ 4.6	Tous les autres magasins .....	28
324,563	+ 1.9	5,006,499	+ 7.2	8,331,062	+ 5.0	Ensemble des magasins .....	29



Retail Trade,  
Unadjusted, by  
Region and  
Kind of Business

January Revised, 1985

Commerce de détail,  
données brutes, par  
région et genre de  
commerce

Janvier révisé, 1985

**FINAL ESTIMATES**  
**Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business**  
**Newfoundland - Terre-Neuve**  
January - 1985 - Janvier

No.	Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales		Independent Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins	
		Sales Ventes	Change 1985/1984 Variation	Sales Ventes	Change 1985/1984 Variation	Sales Ventes	Change 1985/1984 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat) .....	x	x	x	x	27,487	+ 11.9
2	Grocery confectionery and sundries stores .....	x	x	x	x	20,770	+ 21.3
3	All other food stores .....	x	x	x	x	1,002	- 0.3
4	Department stores .....	6,952	+ 13.9	-	-	6,952	+ 13.9
5	General merchandise stores .....	x	x	x	x	7,999	+ 16.8
6	General stores .....	x	x	x	x	6,051	- 3.2
7	Variety stores .....	x	x	x	x	2,628	+ 12.3
8	Motor vehicle dealers .....	x	x	x	x	18,162	+ 8.2
9	Used car dealers .....	-	-	x	x	x	x
10	Service stations .....	x	x	x	x	16,653	+ 1.6
11	Garages .....	-	-	1,282	- 7.9	1,282	- 7.9
12	Automotive parts and accessories stores .....	-	-	3,253	+ 4.1	3,253	+ 4.1
13	Men's clothing stores .....	x	x	x	x	672	+ 12.6
14	Women's clothing stores .....	1,328	+ 0.9	147	+ 9.5	1,475	+ 1.7
15	Family clothing stores .....	1,725	+ 27.1	1,837	+ 16.4	3,562	+ 21.4
16	Specialty shoe stores .....	x	x	x	x	x	x
17	Family shoe stores .....	472	- 5.7	215	+ 11.3	687	- 0.9
18	Hardware stores .....	x	x	x	x	1,425	+ 29.5
19	Household furniture stores .....	-	-	1,500	- 12.3	1,500	- 12.3
20	Household appliance stores .....	-	-	239	- 6.8	239	- 6.8
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores .....	-	-	656	+ 11.8	656	+ 11.8
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores .....	x	x	x	x	7,689	+ 1.6
23	Book and stationery stores .....	x	x	x	x	203	+ 32.3
24	Florists .....	x	x	x	x	322	+ 8.7
25	Jewellery stores .....	383	+ 21.2	110	+ 11.2	493	+ 18.8
26	Sporting goods and accessories stores .....	x	x	x	x	575	+ 14.1
27	Personal accessories stores .....	237	+ 12.1	386	+ 26.4	622	+ 20.6
28	All other stores .....	4,867	- 2.1	4,532	+ 30.6	9,399	+ 11.3
29	<b>All stores .....</b>	<b>53,302</b>	<b>+ 17.3</b>	<b>88,614</b>	<b>+ 5.8</b>	<b>141,916</b>	<b>+ 9.8</b>



# ESTIMATIONS FINALES

Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard

January - 1985 - Janvier

Chain stores Magasins à succursales		Independent stores Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins		Kind of business Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation	Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation	Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
x	x	x	x	7,576	+ 19.3	Épicerie - Boucheries .....	1
x	x	x	x	1,392	- 1.2	Épicerie, confiseries et articles divers .....	2
-	-	162	+ 17.7	162	+ 17.7	Tous les autres magasins d'aliments .....	3
4,074	+ 9.1	-	-	4,074	+ 9.1	Grands magasins .....	4
x	x	x	x	x	x	Magasins de marchandises diverses .....	5
-	-	490	- 19.3	490	- 19.3	Magasins généraux .....	6
x	x	x	x	x	x	Bazars .....	7
-	-	5,957	- 7.0	5,957	- 7.0	Concessionnaires d'automobiles .....	8
-	-	x	x	x	x	Vendeurs d'automobiles d'occasion .....	9
x	x	x	x	3,281	+ 17.6	Stations-service .....	10
-	-	x	x	x	x	Garages .....	11
x	x	x	x	x	x	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles .....	12
x	x	x	x	x	x	Magasins de vêtements pour hommes .....	13
152	+ 12.8	351	+ 1.7	503	+ 4.8	Magasins de vêtements pour dames .....	14
x	x	x	x	292*	...	Magasins de vêtements pour la famille .....	15
-	-	x	x	x	x	Magasins de chaussures spécialisées .....	16
x	x	x	x	x	x	Magasins de chaussures pour la famille .....	17
-	-	182*	...	182*	...	Quincailleries .....	18
x	x	x	x	x	x	Magasins de meubles .....	19
-	-	x	x	x	x	Magasins d'appareils ménagers .....	20
-	-	x	x	x	x	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires .....	21
x	x	x	x	1,682	- 5.4	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté .....	22
x	x	x	x	x	x	Librairies et papeteries .....	23
-	-	x	x	x	x	Fleuristes .....	24
x	x	x	x	x	x	Bijouteries .....	25
-	-	184	- 18.4	184	- 18.4	Magasins d'articles de sport et d'accessoires .....	26
x	x	x	x	223*	...	Magasins d'accessoires personnels .....	27
x	x	x	x	4,294	+ 29.0	Tous les autres magasins .....	28
12,376	+ 17.3	22,720	+ 6.0	35,096	+ 9.7	Ensemble des magasins .....	29

**FINAL ESTIMATES**  
**Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business**  
**Nova Scotia - Nouvelle-Écosse**  
 January - 1985 - Janvier

No.	Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales		Independent Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins	
		Sales Ventes	Change 1985/1984 Variation	Sales Ventes	Change 1985/1984 Variation	Sales Ventes	Change 1985/1984 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat) .....	60,424	+ 30.1	18,801	+ 14.3	79,226	+ 25.9
2	Grocery confectionery and sundries stores .....	2,567	- 0.9	9,478	+ 8.4	12,045	+ 6.2
3	All other food stores .....	x	x	x	x	3,030*	...
4	Department stores .....	18,630	+ 14.5	-	-	18,630	+ 14.5
5	General merchandise stores .....	x	x	x	x	10,030	+ 14.5
6	General stores .....	-	-	3,130	+ 18.1	3,130	+ 18.1
7	Variety stores .....	x	x	x	x	4,230	+ 14.3
8	Motor vehicle dealers .....	-	-	48,889	+ 16.9	48,889	+ 16.9
9	Used car dealers .....	-	-	1,026	+ 32.7	1,026	+ 32.7
10	Service stations .....	x	x	x	x	39,315*	...
11	Garages .....	-	-	1,975*	...	1,975*	...
12	Automotive parts and accessories stores .....	x	x	x	x	5,652	+ 15.8
13	Men's clothing stores .....	1,001	+ 13.6	1,632*	...	2,633*	- 14.4
14	Women's clothing stores .....	2,713	+ 6.5	2,085	+ 10.8	4,798	+ 8.4
15	Family clothing stores .....	676*	...	3,080	+ 21.9	3,756*	+ 25.1
16	Specialty shoe stores .....	x	x	x	x	202	- 10.3
17	Family shoe stores .....	x	x	x	x	1,284	+ 7.4
18	Hardware stores .....	-	-	2,002	- 3.1	2,002	- 3.1
19	Household furniture stores .....	800	- 4.2	1,224	+ 9.0	2,023	+ 3.3
20	Household appliance stores .....	x	x	x	x	704	- 13.7
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores .....	x	x	x	x	3,182	- 7.4
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores .....	x	x	x	x	16,468	+ 10.6
23	Book and stationery stores .....	918	- 5.6	1,100	- 19.2	2,018	- 13.5
24	Florists .....	x	x	x	x	702	- 6.2
25	Jewellery stores .....	1,012	- 2.3	284*	...	1,296*	- 9.2
26	Sporting goods and accessories stores .....	x	x	x	x	2,245*	...
27	Personal accessories stores .....	486	+ 2.0	1,066	+ 10.7	1,552	+ 7.8
28	All other stores .....	15,402	- 0.4	11,674	+ 6.6	27,077	+ 2.4
29	<b>All stores .....</b>	<b>123,323</b>	<b>+ 16.7</b>	<b>175,795</b>	<b>+ 19.6</b>	<b>299,119</b>	<b>+ 18.4</b>

# ESTIMATIONS FINALES

Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

New Brunswick - Nouveau-Brunswick

January - 1985 - Janvier

Chain stores Magasins à succursales		Independent stores Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins		Kind of business Genre de commerce	No
Sales Ventes	Change 1985/1984 Variation	Sales Ventes	Change 1985/1984 Variation	Sales Ventes	Change 1985/1984 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
x	x	x	x	45,359	+ 18.9	Épiceries - Boucheries .....	1
x	x	x	x	9,698	- 10.5	Épiceries, confiseries et articles divers .....	2
x	x	x	x	2,904	+ 16.3	Tous les autres magasins d'aliments .....	3
13,276	+ 7.5	-	-	13,276	+ 7.5	Grands magasins .....	4
x	x	x	x	5,455	+ 13.8	Magasins de marchandises diverses .....	5
-	-	7,932	+ 7.5	7,932	+ 7.5	Magasins généraux .....	6
x	x	x	x	3,862	+ 11.1	Bazars .....	7
x	x	x	x	35,438	+ 25.9	Concessionnaires d'automobiles .....	8
-	-	1,254	+ 28.1	1,254	+ 28.1	Vendeurs d'automobiles d'occasion .....	9
x	x	x	x	27,506	+ 22.0	Stations-service .....	10
-	-	1,130	+ 12.9	1,130	+ 12.9	Garages .....	11
x	x	x	x	3,844	+ 4.8	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles .....	12
774	+ 9.7	1,047	+ 9.6	1,821	+ 9.6	Magasins de vêtements pour hommes .....	13
2,440	+ 22.2	1,314	+ 22.6	3,753	+ 22.3	Magasins de vêtements pour dames .....	14
1,104	+ 22.4	1,112	+ 4.8	2,216	+ 12.8	Magasins de vêtements pour la famille .....	15
x	x	x	x	91*	...	Magasins de chaussures spécialisées .....	16
x	x	x	x	1,479	+ 3.1	Magasins de chaussures pour la famille .....	17
-	-	2,024	+ 8.3	2,024	+ 8.3	Quincailleries .....	18
x	x	x	x	2,414	+ 14.8	Magasins de meubles .....	19
-	-	688*	...	688*	...	Magasins d'appareils ménagers .....	20
x	x	x	x	1,166	+ 25.5	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires .....	21
886	...	11,049	+ 26.1	11,936*	+ 18.4	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté .....	22
702	+ 9.4	280	- 8.2	982	+ 3.7	Librairies et papeteries .....	23
x	x	x	x	579	+ 1.3	Fleuristes .....	24
851	- 2.3	544*	...	1,395*	+ 14.4	Bijouteries .....	25
x	x	x	x	1,012	- 17.2	Magasins d'articles de sport et d'accessoires .....	26
350	+ 2.3	654	+ 1.8	1,004	+ 1.9	Magasins d'accessoires personnels .....	27
10,960	+ 8.4	7,802	+ 7.2	18,761	+ 7.9	Tous les autres magasins .....	28
77,525	+ 11.5	131,455	+ 16.6	208,980	+ 14.6	Ensemble des magasins .....	29

**FINAL ESTIMATES**  
**Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business**

**Quebec**

January - 1985 - Janvier

No.	Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales		Independent Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins	
		Sales Ventes	Change 1985/1984 Variation	Sales Ventes	Change 1985/1984 Variation	Sales Ventes	Change 1985/1984 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat) .....	x	x	x	x	482,762	+ 9.1
2	Grocery confectionery and sundries stores .....	x	x	x	x	138,215	+ 14.1
3	All other food stores .....	2,392	+ 9.1	56,235	+ 22.4	58,627	+ 21.8
4	Department stores .....	130,436	+ 8.2	-	-	130,436	+ 8.2
5	General merchandise stores .....	x	x	x	x	20,669	+ 0.3
6	General stores .....	x	x	x	x	15,230	+ 5.6
7	Variety stores .....	x	x	x	x	19,218	+ 1.9
8	Motor vehicle dealers .....	-	-	325,178	+ 13.7	325,178	+ 13.7
9	Used car dealers .....	-	-	13,367	+ 28.1	13,367	+ 28.1
10	Service stations .....	34,176	+ 7.9	214,745	+ 17.2	248,922	+ 15.8
11	Garages .....	-	-	47,265	- 6.5	47,265	- 6.5
12	Automotive parts and accessories stores .....	x	x	x	x	30,407	- 3.1
13	Men's clothing stores .....	8,429	+ 12.4	13,583	+ 19.3	22,012	+ 16.6
14	Women's clothing stores .....	21,635	+ 9.0	18,834	+ 3.6	40,469	+ 6.5
15	Family clothing stores .....	19,588	+ 9.5	17,390	+ 8.5	36,978	+ 9.0
16	Specialty shoe stores .....	2,560	- 4.8	882*	...	3,442*	- 13.9
17	Family shoe stores .....	16,479	+ 8.0	5,656	+ 13.0	22,134	+ 9.3
18	Hardware stores .....	x	x	x	x	20,930	+ 8.2
19	Household furniture stores .....	7,676	- 0.4	33,911	- 1.8	41,588	- 1.5
20	Household appliance stores .....	x	x	x	x	6,236	- 3.3
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores .....	x	x	x	x	17,186	+ 10.5
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores .....	27,642	+ 20.5	59,938	+ 11.8	87,580	+ 14.4
23	Book and stationery stores .....	6,256	+ 5.4	6,415	+ 26.7	12,672	+ 15.2
24	Florists .....	-	-	6,093	+ 13.0	6,093	+ 13.0
25	Jewellery stores .....	3,064	+ 7.0	5,238	+ 2.6	8,302	+ 4.2
26	Sporting goods and accessories stores .....	6,476	- 1.1	29,137	+ 8.6	35,613	+ 6.6
27	Personal accessories stores .....	7,346	+ 5.1	25,608	+ 5.7	32,954	+ 5.6
28	All other stores .....	91,626	+ 15.6	106,908	+ 13.7	198,534	+ 14.6
29	<b>All stores .....</b>	<b>659,947</b>	<b>+ 12.2</b>	<b>1,463,074</b>	<b>+ 10.1</b>	<b>2,123,020</b>	<b>+ 10.7</b>

# ESTIMATIONS FINALES

Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Metropolitan Montreal - Zone métropolitaine de Montréal

January - 1985 - Janvier

Chain stores Magasins à succursales		Independent stores Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins		Kind of business Genre de commerce	No
Sales Ventes	Change 1985/1984 Variation	Sales Ventes	Change 1985/1984 Variation	Sales Ventes	Change 1985/1984 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
x	x	x	x	260,055	+ 14.3	Épicerie - Boucheries .....	1
x	x	x	x	57,088	+ 13.1	Épicerie, confiseries et articles divers .....	2
1,432	+ 1.3	33,143	+ 24.9	34,575	+ 23.7	Tous les autres magasins d'aliments .....	3
78,812	+ 7.8	-	-	78,812	+ 7.8	Grands magasins .....	4
x	x	x	x	4,448*	...	Magasins de marchandises diverses .....	5
-	-	431*	...	431*	...	Magasins généraux .....	6
x	x	x	x	6,032	- 2.5	Bazars .....	7
-	-	155,523	+ 17.6	155,523	+ 17.6	Concessionnaires d'automobiles .....	8
-	-	5,628*	...	5,628*	...	Vendeurs d'automobiles d'occasion .....	9
20,970	+ 5.3	92,160	+ 17.7	113,130	+ 15.2	Stations-service .....	10
-	-	14,683	+ 6.1	14,683	+ 6.1	Garages .....	11
x	x	x	x	10,948	- 4.1	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles .....	12
5,797	+ 7.7	4,942	+ 20.5	10,739	+ 13.2	Magasins de vêtements pour hommes .....	13
11,654	+ 7.5	7,421	+ 4.9	19,074	+ 6.5	Magasins de vêtements pour dames .....	14
11,006	+ 10.4	4,451	- 9.2	15,457	+ 3.9	Magasins de vêtements pour la famille .....	15
1,844	+ 6.9	476*	...	2,320*	- 5.2	Magasins de chaussures spécialisées .....	16
9,106	+ 3.7	2,666	+ 17.6	11,772	+ 6.6	Magasins de chaussures pour la famille .....	17
x	x	x	x	11,268	+ 12.6	Quincailleries .....	18
5,121	- 3.6	8,842	- 12.6	13,963	- 9.5	Magasins de meubles .....	19
x	x	x	x	2,282	+ 3.2	Magasins d'appareils ménagers .....	20
x	x	x	x	4,438	+ 9.9	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires .....	21
18,767	+ 18.9	31,764	+ 6.2	50,532	+ 10.6	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté .....	22
4,925	+ 14.1	2,151	+ 25.8	7,076	+ 17.4	Librairies et papeteries .....	23
-	-	2,583	+ 2.6	2,583	+ 2.6	Fleuristes .....	24
2,149	+ 11.1	2,251	- 6.0	4,399	+ 1.6	Bijouteries .....	25
2,059	...	7,985	+ 6.3	10,044*	- 5.9	Magasins d'articles de sport et d'accessoires .....	26
4,778	+ 2.9	10,466	+ 7.2	15,244	+ 5.8	Magasins d'accessoires personnels .....	27
63,391	+ 15.3	47,878	+ 9.9	111,269	+ 12.9	Tous les autres magasins .....	28
387,133	+ 12.6	646,680	+ 12.0	1,033,813	+ 12.2	Ensemble des magasins .....	29



**FINAL ESTIMATES**  
**Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business**  
**Ontario**  
January - 1985 - Janvier

No.	Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales		Independent Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins	
		Sales Ventes	Change 1985/1984 Variation	Sales Ventes	Change 1985/1984 Variation	Sales Ventes	Change 1985/1984 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat) .....	499,414	+ 4.2	193,883	+ 25.5	693,297	+ 9.4
2	Grocery confectionery and sundries stores .....	87,846	+ 9.2	76,429	+ 8.8	164,275	+ 9.0
3	All other food stores .....	6,423	+ 6.3	59,344	+ 26.0	65,767	+ 23.8
4	Department stores .....	248,605	+ 7.5	-	-	248,605	+ 7.5
5	General merchandise stores .....	55,868	+ 7.1	13,796	+ 25.4	69,664	+ 10.3
6	General stores .....	x	x	x	x	11,727	+ 0.9
7	Variety stores .....	18,886	+ 15.4	4,964	+ 27.0	23,850	+ 17.7
8	Motor vehicle dealers .....	-	-	632,859	+ 21.9	632,859	+ 21.9
9	Used car dealers .....	-	-	13,888	+ 1.0	13,888	+ 1.0
10	Service stations .....	105,617	+ 5.5	203,707	+ 4.6	309,324	+ 4.9
11	Garages .....	-	-	52,949	+ 21.1	52,949	+ 21.1
12	Automotive parts and accessories stores .....	4,247	+ 2.7	70,665	+ 9.9	74,912	+ 9.5
13	Men's clothing stores .....	19,413	+ 22.9	17,498	+ 12.0	36,911	+ 17.5
14	Women's clothing stores .....	42,864	+ 19.1	27,481	+ 15.2	70,345	+ 17.6
15	Family clothing stores .....	16,151	+ 6.7	6,571	- 15.7	22,722	- 0.9
16	Specialty shoe stores .....	3,333	+ 16.1	2,618	+ 12.2	5,951	+ 14.3
17	Family shoe stores .....	20,080	+ 10.7	7,333	+ 24.3	27,414	+ 14.0
18	Hardware stores .....	x	x	x	x	18,670	- 5.8
19	Household furniture stores .....	17,708	- 1.6	25,464	+ 5.6	43,172	+ 2.5
20	Household appliance stores .....	3,278	+ 27.3	10,701*	...	13,979*	- 15.5
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores .....	9,888	+ 29.1	4,931*	...	14,820*	+ 2.1
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores .....	41,123	+ 14.6	104,372	+ 14.3	145,495	+ 14.4
23	Book and stationery stores .....	9,420	+ 7.4	6,495	+ 2.8	15,915	+ 5.5
24	Florists .....	466	+ 4.3	12,003	+ 11.1	12,469	+ 10.8
25	Jewellery stores .....	9,469	+ 2.7	9,418	+ 23.8	18,887	+ 12.2
26	Sporting goods and accessories stores .....	8,480	+ 1.2	24,985	+ 21.4	33,465	+ 15.6
27	Personal accessories stores .....	19,376	+ 11.9	27,233	+ 10.6	46,609	+ 11.1
28	All other stores .....	213,077	+ 16.3	161,875	+ 7.5	374,952	+ 12.3
29	<b>All stores .....</b>	<b>1,467,771</b>	<b>+ 8.3</b>	<b>1,795,119</b>	<b>+ 15.0</b>	<b>3,262,890</b>	<b>+ 11.9</b>

# ESTIMATIONS FINALES

Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce  
Metropolitan Toronto - Zone métropolitaine de Toronto

January - 1985 - Janvier

Chain stores - Magasins à succursales		Independent stores - Magasins indépendants		All stores - Ensemble des magasins		Kind of business - Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation	Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation	Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
192,796	+ 0.2	56,656	+ 23.7	249,452	+ 4.7	Épiceries - Boucheries .....	1
20,212	+ 1.6	30,665	+ 1.6	50,877	+ 1.6	Épiceries, confiseries et articles divers .....	2
1,994	- 6.1	33,337	+ 18.1	35,331	+ 16.4	Tous les autres magasins d'aliments .....	3
99,553	+ 8.3	-	-	99,553	+ 8.3	Grands magasins .....	4
15,263	+ 0.1	4,554	+ 12.3	19,816	+ 2.7	Magasins de marchandises diverses .....	5
-	-	168	- 9.3	168	- 9.3	Magasins généraux .....	6
4,185	+ 6.3	350	+ 3.3	4,535	+ 6.1	Bazars .....	7
-	-	239,737	+ 32.6	239,737	+ 32.6	Concessionnaires d'automobiles .....	8
-	-	4,170	+ 1.5	4,170	+ 1.5	Vendeurs d'automobiles d'occasion .....	9
44,451	+ 2.0	64,204	- 0.8	108,654	+ 0.3	Stations-service .....	10
-	-	13,621	+ 14.7	13,621	+ 14.7	Garages .....	11
x	x	x	x	24,694	+ 7.7	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles .....	12
10,085	+ 23.5	7,621	+ 12.1	17,706	+ 18.3	Magasins de vêtements pour hommes .....	13
19,641	+ 11.9	12,364	+ 13.7	32,005	+ 12.6	Magasins de vêtements pour dames .....	14
8,007	+ 4.2	1,271	- 4.5	9,278	+ 2.9	Magasins de vêtements pour la famille .....	15
2,186	+ 25.4	1,519	- 4.3	3,705	+ 11.2	Magasins de chaussures spécialisées .....	16
10,347	+ 10.3	3,193*	...	13,541*	+ 17.9	Magasins de chaussures pour la famille .....	17
x	x	x	x	5,782	- 15.8	Quincailleries .....	18
11,125	- 6.1	4,083	+ 13.0	15,208	- 1.7	Magasins de meubles .....	19
x	x	x	x	6,865*	...	Magasins d'appareils ménagers .....	20
x	x	x	x	10,603*	...	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires ..	21
10,099	+ 5.3	44,519	+ 14.3	54,618	+ 12.5	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté ..	22
4,851	+ 6.2	3,236	- 5.6	8,087	+ 1.1	Librairies et papeteries .....	23
x	x	x	x	5,478	+ 26.9	Fleuristes .....	24
3,538	+ 8.5	4,022*	...	7,561*	+ 24.1	Bijouteries .....	25
4,106	- 4.3	7,516	+ 23.2	11,622	+ 11.8	Magasins d'articles de sport et d'accessoires .....	26
10,706	+ 11.3	16,917	+ 12.6	27,623	+ 12.1	Magasins d'accessoires personnels .....	27
77,738	+ 16.1	64,705	+ 1.2	142,443	+ 8.8	Tous les autres magasins .....	28
565,960	+ 5.9	656,771	+ 15.7	1,222,731	+ 11.0	Ensemble des magasins .....	29

**FINAL ESTIMATES**  
**Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business**  
**Manitoba**

January - 1985 - Janvier

No.	Kind of business - Genre de commerce	Chain stores - Magasins à succursales		Independent - Magasins indépendants		All stores - Ensemble des magasins	
		Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation	Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation	Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat) .....	x	x	x	x	77,875	+ 19.4
2	Grocery confectionery and sundries stores .....	x	x	x	x	14,546	+ 10.4
3	All other food stores .....	x	x	x	x	3,965	+ 6.1
4	Department stores .....	34,415	+ 5.8	-	-	34,415	+ 5.8
5	General merchandise stores .....	5,998	+ 2.2	1,270*	...	7,269*	+ 9.4
6	General stores .....	x	x	x	x	10,321	+ 10.0
7	Variety stores .....	1,925	+ 6.6	136	- 12.2	2,061	+ 5.1
8	Motor vehicle dealers .....	-	-	61,406	+ 19.4	61,406	+ 19.4
9	Used car dealers .....	-	-	1,449*	...	1,449*	...
10	Service stations .....	8,311	+ 1.8	28,736	+ 29.6	37,047	+ 22.1
11	Garages .....	-	-	2,440*	...	2,440*	...
12	Automotive parts and accessories stores .....	x	x	x	x	4,456	+ 10.2
13	Men's clothing stores .....	1,650	+ 29.7	1,079	+ 13.4	2,729	+ 22.7
14	Women's clothing stores .....	4,526	+ 20.8	1,029	- 16.1	5,555	+ 11.7
15	Family clothing stores .....	3,173	+ 9.9	745*	...	3,918*	+ 1.3
16	Specialty shoe stores .....	123	+ 35.3	254*	...	377*	...
17	Family shoe stores .....	1,215	+ 18.4	287	+ 17.0	1,502	+ 18.1
18	Hardware stores .....	-	-	1,994	+ 25.8	1,994	+ 25.8
19	Household furniture stores .....	-	-	4,000	- 2.9	4,000	- 2.9
20	Household appliance stores .....	x	x	x	x	1,173	- 10.2
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores .....	x	x	x	x	3,655	+ 8.3
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores .....	2,336	+ 1.6	11,370	+ 6.6	13,706	+ 5.7
23	Book and stationery stores .....	677	+ 18.6	498	+ 24.1	1,175	+ 20.9
24	Florists .....	x	x	x	x	809	+ 15.3
25	Jewellery stores .....	1,236	- 4.1	868	- 20.5	2,103	- 11.6
26	Sporting goods and accessories stores .....	339	- 5.7	2,336*	...	2,675*	...
27	Personal accessories stores .....	1,122	+ 13.4	1,882	+ 5.3	3,005	+ 8.2
28	All other stores .....	15,934	+ 11.2	20,078	+ 13.0	36,013	+ 12.2
29	<b>All stores .....</b>	<b>156,011</b>	<b>+ 11.9</b>	<b>185,630</b>	<b>+ 17.3</b>	<b>341,641</b>	<b>+ 14.8</b>

# ESTIMATIONS FINALES

Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce  
Metropolitan Winnipeg - Zone métropolitaine de Winnipeg

January - 1985 - Janvier

Chain stores - Magasins à succursales		Independent stores - Magasins indépendants		All stores - Ensemble des magasins		Kind of business - Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation	Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation	Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
x	x	x	x	54,921	+ 20.7	Épicerie - Boucheries .....	1
x	x	x	x	9,142	+ 11.4	Épicerie, confiseries et articles divers .....	2
x	x	x	x	2,435	- 3.3	Tous les autres magasins d'aliments .....	3
31,341	+ 5.6	-	-	31,341	+ 5.6	Grands magasins .....	4
x	x	x	x	1,478*	...	Magasins de marchandises diverses .....	5
-	-	187	+ 9.6	187	+ 9.6	Magasins généraux .....	6
x	x	x	x	739	- 0.1	Bazars .....	7
-	-	35,584	+ 23.0	35,584	+ 23.0	Concessionnaires d'automobiles .....	8
-	-	1,143*	...	1,143*	...	Vendeurs d'automobiles d'occasion .....	9
x	x	x	x	29,787	+ 18.8	Stations-service .....	10
-	-	1,356*	...	1,356*	...	Garages .....	11
x	x	x	x	3,607	+ 18.5	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles .....	12
1,435	+ 28.8	366	+ 1.7	1,801	+ 22.2	Magasins de vêtements pour hommes .....	13
3,815	+ 23.1	487*	...	4,302*	+ 12.3	Magasins de vêtements pour dames .....	14
1,878	+ 0.9	110*	...	1,989*	- 10.5	Magasins de vêtements pour la famille .....	15
x	x	x	x	363*	...	Magasins de chaussures spécialisées .....	16
x	x	x	x	1,232	+ 23.4	Magasins de chaussures pour la famille .....	17
-	-	389*	...	389*	...	Quincailleries .....	18
-	-	2,958	- 0.9	2,958	- 0.9	Magasins de meubles .....	19
x	x	x	x	526*	...	Magasins d'appareils ménagers .....	20
x	x	x	x	2,736	- 5.5	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires .....	21
x	x	x	x	9,473	+ 0.9	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté .....	22
x	x	x	x	880	+ 21.2	Librairies et papeteries .....	23
-	-	542	+ 22.1	542	+ 22.1	Fleuristes .....	24
1,107	- 2.4	697	- 2.1	1,804	- 2.2	Bijouteries .....	25
339	- 5.7	426	+ 15.6	765	+ 5.0	Magasins d'articles de sport et d'accessoires .....	26
1,030	+ 10.5	1,473	- 2.3	2,503	+ 2.5	Magasins d'accessoires personnels .....	27
13,243	+ 13.3	11,578	+ 4.2	24,821	+ 8.9	Tous les autres magasins .....	28
125,848	+ 11.7	102,959	+ 16.7	228,808	+ 13.9	Ensemble des magasins .....	29

**FINAL ESTIMATES**  
**Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business**  
**Saskatchewan**  
January - 1985 - Janvier

No.	Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales		Independent Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins	
		Sales Ventes	Change 1985/1984 Variation	Sales Ventes	Change 1985/1984 Variation	Sales Ventes	Change 1985/1984 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat) .....	x	x	x	x	63,149	+ 17.9
2	Grocery confectionery and sundries stores .....	x	x	x	x	14,845	+ 27.3
3	All other food stores .....	166	+ 12.9	2,686	+ 7.4	2,852	+ 7.7
4	Department stores .....	22,137	+ 4.9	-	-	22,137	+ 4.9
5	General merchandise stores .....	12,359	+ 2.7	1,079*	...	13,438*	+ 7.1
6	General stores .....	6,660	+ 14.1	15,518*	...	22,178*	...
7	Variety stores .....	2,362	+ 4.6	500	+ 18.1	2,862	+ 6.7
8	Motor vehicle dealers .....	-	-	77,623	+ 20.0	77,623	+ 20.0
9	Used car dealers .....	-	-	1,390	+ 31.1	1,390	+ 31.1
10	Service stations .....	3,476	+ 27.8	11,112	+ 8.4	14,587	+ 12.5
11	Garages .....	-	-	4,448*	...	4,448*	...
12	Automotive parts and accessories stores .....	x	x	x	x	5,435	- 17.2
13	Men's clothing stores .....	1,723	+ 16.4	2,086	+ 8.3	3,809	+ 11.9
14	Women's clothing stores .....	3,563	+ 13.1	2,955	+ 14.4	6,518	+ 13.7
15	Family clothing stores .....	x	x	x	x	4,301	+ 9.3
16	Specialty shoe stores .....	x	x	x	x	291	+ 23.9
17	Family shoe stores .....	x	x	x	x	1,882	+ 10.3
18	Hardware stores .....	x	x	x	x	3,256	+ 11.7
19	HOUSEHOLD FURNITURE STORES .....	X	X	X	X	3,283*	...
20	Household appliance stores .....	-	-	2,528*	...	2,528*	...
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores .....	x	x	x	x	2,198	- 17.3
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores .....	x	x	x	x	14,902	+ 4.6
23	Book and stationery stores .....	502	+ 11.9	472	+ 28.5	973	+ 19.4
24	Florists .....	x	x	x	x	1,036	+ 6.2
25	Jewellery stores .....	981	- 10.0	1,477*	...	2,458*	+ 23.4
26	Sporting goods and accessories stores .....	x	x	x	x	5,838	- 0.5
27	Personal accessories stores .....	538	+ 19.0	1,561	- 1.1	2,099	+ 3.3
28	All other stores .....	18,080	+ 2.9	20,538	+ 0.1	38,618	+ 1.4
29	<b>ALL STORES</b> .....	<b>131,615</b>	<b>+ 8.9</b>	<b>207,322</b>	<b>+ 16.1</b>	<b>338,936</b>	<b>+ 13.2</b>



## ESTIMATIONS FINALES

Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Alberta

January - 1985 - Janvier

Chain stores Magasins à succursales		Independent stores Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins		Kind of business Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation	Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation	Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
125,849	+ 17.6	34,415	+ 7.0	160,264	+ 15.1	Épiceries - Boucheries .....	1
12,281	- 14.0	21,434	+ 24.4	33,715	+ 6.9	Épiceries, confiseries et articles divers .....	2
611	+ 4.7	6,907	+ 15.0	7,517	+ 14.1	Tous les autres magasins d'aliments .....	3
97,925	+ 4.6	-	-	97,925	+ 4.6	Grands magasins .....	4
13,173	- 7.2	4,148*	...	17,321*	- 11.1	Magasins de marchandises diverses .....	5
x	x	x	x	44,401	+ 4.8	Magasins généraux .....	6
3,333	+ 23.8	614*	...	3,947*	+ 9.0	Bazars .....	7
x	x	x	x	192,934	+ 31.6	Concessionnaires d'automobiles .....	8
-	-	2,221*	...	2,221*	...	Vendeurs d'automobiles d'occasion .....	9
13,498	+ 4.8	44,165	+ 5.7	57,664	+ 5.5	Stations-service .....	10
-	-	7,212*	...	7,212*	...	Garages .....	11
1,619	+ 3.9	15,218	- 1.3	16,837	- 0.8	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles .....	12
7,638	+ 33.9	7,595	+ 13.1	15,234	+ 22.7	Magasins de vêtements pour hommes .....	13
14,344	+ 27.2	7,316	+ 24.3	21,660	+ 26.2	Magasins de vêtements pour dames .....	14
9,412	+ 20.4	3,784	+ 17.0	13,196	+ 19.4	Magasins de vêtements pour la famille .....	15
929	+ 25.7	425*	...	1,354*	...	Magasins de chaussures spécialisées .....	16
4,049	+ 6.5	1,393	+ 3.7	5,442	+ 5.8	Magasins de chaussures pour la famille .....	17
x	x	x	x	5,531	+ 17.3	Quincailleries .....	18
4,199	+ 1.0	9,795	+ 28.8	13,994	+ 19.0	Magasins de meubles .....	19
x	x	x	x	3,935	- 0.4	Magasins d'appareils ménagers .....	20
x	x	x	x	12,415	- 14.0	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires .....	21
9,553	+ 4.1	35,561	+ 16.5	45,114	+ 13.6	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté .....	22
2,162	+ 6.0	1,275	+ 20.9	3,437	+ 11.1	Librairies et papeteries .....	23
334	- 19.7	3,923	+ 1.4	4,257	- 0.6	Fleuristes .....	24
3,304	- 5.5	2,010	+ 23.4	5,314	+ 3.6	Bijouteries .....	25
1,840	- 6.6	9,615	+ 16.1	11,455	+ 11.7	Magasins d'articles de sport et d'accessoires .....	26
4,443	+ 2.9	4,120	+ 17.2	8,563	+ 9.3	Magasins d'accessoires personnels .....	27
51,393	- 1.0	46,563	+ 4.3	97,956	+ 1.4	Tous les autres magasins .....	28
428,479	+ 7.6	482,333	+ 17.4	910,812	+ 12.5	Ensemble des magasins .....	29

**FINAL ESTIMATES**  
**Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business**  
**British Columbia - Colombie-Britannique**  
 January - 1985 - Janvier

No.	Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales		Independent Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins	
		Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation	Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation	Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat) .....	146,078	+ 11.5	67,085	+ 1.3	213,164	+ 8.1
2	Grocery confectionery and sundries stores .....	13,661	+ 8.6	28,031	+ 19.8	41,692	+ 15.9
3	All other food stores .....	3,069	+ 4.2	18,255	+ 6.4	21,325	+ 6.0
4	Department stores .....	115,658	+ 4.5	-	-	115,658	+ 4.5
5	General merchandise stores .....	12,677	- 1.5	2,757	+ 11.1	15,434	+ 0.4
6	General stores .....	x	x	x	x	10,151	+ 0.2
7	Variety stores .....	3,471	- 1.2	720	+ 1.1	4,191	- 0.8
8	Motor vehicle dealers .....	x	x	x	x	165,771	+ 19.4
9	Used car dealers .....	-	-	4,108	+ 9.5	4,108	+ 9.5
10	Service stations .....	19,563	+ 29.2	62,049	- 4.2	81,611	+ 2.0
11	Garages .....	-	-	7,703	- 20.3	7,703	- 20.3
12	Automotive parts and accessories stores .....	x	x	x	x	12,525	+ 1.7
13	Men's clothing stores .....	7,125	+ 12.7	1,943	- 18.0	9,068	+ 4.3
14	Women's clothing stores .....	12,399	+ 24.7	5,666	+ 19.4	18,065	+ 23.0
15	Family clothing stores .....	6,981	+ 4.6	3,848	- 2.2	10,829	+ 2.0
16	Specialty shoe stores .....	354	+ 26.4	823	+ 11.8	1,177	+ 15.8
17	Family shoe stores .....	2,806	+ 8.5	1,842	- 11.6	4,648	- 0.4
18	Hardware stores .....	x	x	x	x	5,294	- 6.0
19	Household furniture stores .....	3,272	+ 17.0	6,177*	...	9,449*	- 13.4
20	Household appliance stores .....	x	x	x	x	4,793	+ 15.3
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores .....	x	x	x	x	6,472	- 13.2
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores .....	22,692	+ 13.6	30,664	+ 6.7	53,355	+ 9.5
23	Book and stationery stores .....	1,688	+ 12.2	2,745	+ 17.3	4,433	+ 15.4
24	Florists .....	x	x	x	x	2,018*	...
25	Jewellery stores .....	3,058	- 2.2	4,627	+ 16.2	7,685	+ 8.1
26	Sporting goods and accessories stores .....	1,767	- 4.0	10,540	+ 8.2	12,307	+ 6.2
27	Personal accessories stores .....	4,268	+ 1.7	8,214	- 16.9	12,481	- 11.3
28	All other stores .....	58,176	+ 7.9	51,285	+ 1.2	109,461	+ 4.7
29	<b>All stores .....</b>	<b>449,074</b>	<b>+ 8.5</b>	<b>515,794</b>	<b>+ 6.4</b>	<b>964,868</b>	<b>+ 7.4</b>

# ESTIMATIONS FINALES

Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce  
Metropolitan Vancouver - Zone métropolitaine de Vancouver

January - 1985 - Janvier

Chain stores Magasins à succursales		Independent stores Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins		Kind of business Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation	Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation	Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
x	x	x	x	97,628	+ 4.6	Épicerie - Boucheries .....	1
x	x	x	x	22,266	+ 18.9	Épicerie, confiseries et articles divers .....	2
2,564	+ 1.8	14,149	+ 1.5	16,713	+ 1.6	Tous les autres magasins d'aliments .....	3
70,220	+ 5.6	-	-	70,220	+ 5.6	Grands magasins .....	4
x	x	x	x	4,499	- 19.2	Magasins de marchandises diverses .....	5
-	-	227	+ 20.3	227	+ 20.3	Magasins généraux .....	6
x	x	x	x	596	+ 2.2	Bazars .....	7
x	x	x	x	87,025	+ 15.0	Concessionnaires d'automobiles .....	8
-	-	1,568	+ 13.0	1,568	+ 13.0	Vendeurs d'automobiles d'occasion .....	9
8,906	...	31,657	- 12.4	40,563*	- 4.6	Stations-service .....	10
-	-	4,002	+ 9.5	4,002	+ 9.5	Garages .....	11
x	x	x	x	6,698	- 12.7	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles .....	12
5,064	+ 10.7	775*	...	5,840*	+ 2.1	Magasins de vêtements pour hommes .....	13
8,017	+ 29.7	2,851	+ 21.6	10,868	+ 27.5	Magasins de vêtements pour dames .....	14
2,944	+ 5.3	2,043	+ 7.1	4,988	+ 6.0	Magasins de vêtements pour la famille .....	15
x	x	x	x	414	- 6.7	Magasins de chaussures spécialisées .....	16
x	x	x	x	2,123	+ 0.1	Magasins de chaussures pour la famille .....	17
x	x	x	x	1,785	+ 1.7	Quincailleries .....	18
x	x	x	x	6,752	- 15.9	Magasins de meubles .....	19
x	x	x	x	2,713*	...	Magasins d'appareils ménagers .....	20
x	x	x	x	3,242	- 3.7	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires .....	21
15,449	+ 11.7	12,055	+ 3.9	27,504	+ 8.1	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté .....	22
1,214	+ 14.6	1,013	+ 0.2	2,227	+ 7.5	Librairies et papeteries .....	23
x	x	x	x	845*	...	Fleuristes .....	24
1,898	+ 8.7	2,880	+ 14.0	4,778	+ 11.8	Bijouteries .....	25
x	x	x	x	7,916	+ 22.3	Magasins d'articles de sport et d'accessoires .....	26
3,334	- 3.4	3,712*	...	7,045*	...	Magasins d'accessoires personnels .....	27
30,337	+ 7.8	26,520	+ 0.7	56,857	+ 4.3	Tous les autres magasins .....	28
248,728	+ 6.9	249,171	+ 3.9	497,900	+ 5.3	Ensemble des magasins .....	29

**FINAL ESTIMATES**  
**Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business**  
**Yukon and Northwest Territories - Yukon et Territoires du Nord-Ouest**  
 January - 1985 - Janvier

No.	Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales		Independent Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins	
		Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation	Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation	Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat) .....	x	x	x	x	5,616	+ 25.1
2	Grocery confectionery and sundries stores .....	-	-	1,073	+ 26.3	1,073	+ 26.3
3	All other food stores .....	-	-	262*	...	262*	...
4	Department stores .....	-	-	-	-	-	-
5	General merchandise stores .....	x	x	x	x	x	x
6	General stores .....	x	x	x	x	6,703*	...
7	Variety stores .....	-	-	x	x	x	x
8	Motor vehicle dealers .....	-	-	3,249	+ 54.1	3,249	+ 54.1
9	Used car dealers .....	-	-	x	x	x	x
10	Service stations .....	-	-	773	+ 6.7	773	+ 6.7
11	Garages .....	-	-	x	x	x	x
12	Automotive parts and accessories stores .....	-	-	x	x	x	x
13	Men's clothing stores .....	-	-	x	x	x	x
14	Women's clothing stores .....	-	-	132*	...	132*	...
15	Family clothing stores .....	-	-	241	+ 17.2	241	+ 17.2
16	Specialty shoe stores .....	-	-	x	x	x	x
17	Family shoe stores .....	-	-	x	x	x	x
18	Hardware stores .....	-	-	202	+ 6.4	202	+ 6.4
19	Household furniture stores .....	-	-	x	x	x	x
20	Household appliance stores .....	-	-	x	x	x	x
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores .....	-	-	x	x	x	x
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores .....	-	-	968	+ 17.1	968	+ 17.1
23	Book and stationery stores .....	-	-	x	x	x	x
24	Florists .....	-	-	x	x	x	x
25	Jewellery stores .....	x	x	x	x	x	x
26	Sporting goods and accessories stores .....	-	-	370	- 6.7	370	- 6.7
27	Personal accessories stores .....	x	x	x	x	590*	...
28	All other stores .....	x	x	x	x	2,452	+ 15.2
29	<b>All stores .....</b>	<b>8,182</b>	<b>+ 3.4</b>	<b>16,590</b>	<b>+ 32.4</b>	<b>24,772</b>	<b>+ 21.2</b>

# ESTIMATIONS FINALES

Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Canada

January - 1985 - Janvier

Chain stores - Magasins à succursales		Independent stores - Magasins indépendants		All stores - Ensemble des magasins		Kind of business - Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation	Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation	Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
1,207,132	+ 11.9	648,641	+ 10.1	1,855,773	+ 11.3	Épiceries - Boucheries .....	1
133,887	+ 6.7	318,378	+ 13.6	452,265	+ 11.5	Épiceries, confiseries et articles divers .....	2
13,297	+ 7.0	154,116	+ 20.7	167,413	+ 19.5	Tous les autres magasins d'aliments .....	3
692,108	+ 6.5	-	-	692,108	+ 6.5	Grands magasins .....	4
136,495	+ 3.4	33,572	+ 17.2	170,067	+ 5.9	Magasins de marchandises diverses .....	5
59,001	+ 14.3	79,313	+ 8.4	138,315	+ 10.9	Magasins généraux .....	6
55,639	+ 9.8	11,831	+ 7.7	67,470	+ 9.4	Bazars .....	7
13,648	+ 3.5	1,553,818	+ 20.5	1,567,465	+ 20.4	Concessionnaires d'automobiles .....	8
-	-	39,100	+ 19.5	39,100	+ 19.5	Vendeurs d'automobiles d'occasion .....	9
186,427	+ 8.2	650,256	+ 11.0	836,683	+ 10.4	Stations-service .....	10
-	-	126,725	+ 8.2	126,725	+ 8.2	Garages .....	11
13,520	- 2.4	144,971	+ 4.4	158,491	+ 3.7	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles .....	12
48,253	+ 20.2	46,995	+ 10.4	95,248	+ 15.2	Magasins de vêtements pour hommes .....	13
105,965	+ 17.8	67,309	+ 12.3	173,274	+ 15.6	Magasins de vêtements pour dames .....	14
62,215	+ 10.8	39,797	+ 2.9	102,012	+ 7.6	Magasins de vêtements pour la famille .....	15
7,405	+ 9.6	5,492	+ 6.1	12,897	+ 8.1	Magasins de chaussures spécialisées .....	16
48,207	+ 9.2	18,558	+ 12.5	66,765	+ 10.1	Magasins de chaussures pour la famille .....	17
x	x	x	x	61,511	+ 3.6	Quincailleries .....	18
35,008	+ 0.4	86,537	- 2.1	121,545	- 1.4	MAGASINS DE MEUBLES .....	19
x	x	x	x	34,522	- 3.0	Magasins d'appareils ménagers .....	20
29,931	+ 3.1	32,037	- 5.9	61,968	- 1.7	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires .....	21
115,490	+ 12.1	283,406	+ 12.7	398,896	+ 12.5	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté .....	22
22,497	+ 6.9	19,549	+ 12.1	42,045	+ 9.3	Librairies et papeteries .....	23
1,101	...	27,328	+ 10.1	28,429*	+ 5.0	Fleuristes .....	24
23,476	+ 0.2	24,629	+ 16.3	48,105	+ 7.8	Bijouteries .....	25
19,537	- 0.2	86,405	+ 13.6	105,942	+ 10.7	Magasins d'articles de sport et d'accessoires .....	26
38,211	+ 8.1	71,490	+ 5.2	109,701	+ 6.2	Magasins d'accessoires personnels .....	27
483,249	+ 11.4	434,269	+ 8.0	917,518	+ 9.7	Tous les autres magasins .....	28
3,567,809	+ 9.6	5,084,446	+ 13.0	8,652,254	+ 11.6	ENSEMBLE DES MAGASINS .....	29





Supplementary Data  
Retail Trade

Données supplémentaires  
commerce de détail

TABLE 25. Retail Trade, Seasonally Adjusted(1)

Canada

	1985			1984 <sup>F</sup>				
	January <sup>F</sup>	February <sup>F</sup>	March <sup>P</sup>	February	March	April	May	June
	Janvier <sup>F</sup>	Février <sup>F</sup>	Mars <sup>P</sup>	Février	Mars	Avril	Mai	Juin
No.	millions of dollars - millions de dollars							
Kind of business:								
1 Combination stores (groceries and meat)	1,936.6	1,944.1	1,940.8	1,814.4	1,832.6	1,862.4	1,844.6	1,837.0
2 Grocery confectionery and sundries stores	485.9	497.2	529.1	456.9	464.9	494.6	456.7	474.7
3 All other food stores	192.6	199.1	198.6	166.1	168.4	178.7	172.0	176.6
4 Department stores	955.2	953.8	1,001.4	941.3	917.5	950.2	944.5	952.0
5 General merchandise stores	204.1	188.6	208.2	186.4	191.0	208.6	197.4	196.8
6 General stores	165.1	166.2	163.7	153.7	155.6	161.9	154.7	156.9
7 Variety stores	103.3	100.6	108.0	96.7	92.0	101.9	99.9	101.2
8 Motor vehicle dealers	1,872.3	1,940.7	2,106.8	1,697.9	1,661.4	1,748.2	1,717.6	1,755.7
9 Used car dealers	50.8	53.8	53.4	45.8	40.7	50.2	46.0	47.9
10 Service stations	881.1	898.5	906.5	793.3	787.4	804.6	782.5	789.9
11 Garages	137.0	134.4	135.2	127.1	127.1	131.1	131.7	131.5
12 Automotive parts and accessories stores	217.6	220.6	228.5	211.8	214.6	228.2	212.0	214.2
13 Men's clothing stores	112.9	112.5	116.8	102.0	100.4	107.3	109.6	106.6
14 Women's clothing stores	205.1	209.1	224.0	195.7	185.9	205.4	194.6	203.9
15 Family clothing stores	133.5	137.1	143.6	130.2	125.8	138.4	127.8	130.6
16 Specialty shoe stores	13.5	14.6	15.4	13.1	12.2	15.2	13.5	14.0
17 Family shoe stores	87.0	84.0	89.7	87.0	77.1	88.3	81.6	84.7
18 Hardware stores	87.1	88.4	94.7	86.0	81.4	90.9	86.3	88.2
19 Household furniture stores	127.2	139.6	151.6	137.6	142.1	151.5	139.8	135.5
20 Household appliance stores	37.3	43.2	45.0	35.0	37.0	38.4	37.2	38.1
21 Furniture, T.V., radio and appliance stores	69.5	68.7	74.1	67.6	65.1	65.1	63.1	63.7
22 Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores	411.4	417.9	427.9	378.7	378.4	395.3	388.6	384.6
23 Book and stationery stores	49.0	50.6	51.4	45.4	44.0	46.1	45.8	45.9
24 Florists	37.7	39.8	38.9	37.4	35.5	39.0	37.5	37.2
25 Jewellery stores	73.8	74.1	74.6	69.2	67.8	70.6	72.2	71.4
26 Sporting goods and accessories stores	138.1	144.9	141.1	126.6	130.8	138.4	133.7	139.9
27 Personal accessories stores	132.1	134.0	136.1	122.9	121.8	126.3	124.7	126.9
28 All other stores	1,147.0	1,160.1	1,156.2	1,068.8	1,083.8	1,108.2	1,099.6	1,101.8
29 TOTAL ALL STORES	10,063.7	10,216.2	10,561.3	9,394.4	9,342.3	9,745.0	9,515.2	9,607.6
Regions and Selected Metropolitan Areas:								
30 Newfoundland	179.0	178.7	183.9	174.0	163.4	172.3	173.4	171.6
31 Prince Edward Island	44.4	44.7	44.5	43.5	42.8	44.3	43.0	43.2
32 Nova Scotia	363.7	364.4	373.4	328.5	321.7	334.2	338.0	331.9
33 New Brunswick	259.2	256.0	260.2	240.2	232.2	241.8	251.1	244.1
34 Québec	2,487.9	2,559.9	2,596.6	2,342.9	2,302.3	2,474.5	2,391.7	2,419.3
35 Ontario	3,776.4	3,857.4	4,039.0	3,516.9	3,499.1	3,645.2	3,542.2	3,597.4
36 Manitoba	404.8	412.5	417.7	361.7	355.6	375.3	364.9	371.6
37 Saskatchewan	388.5	378.9	393.5	367.1	358.1	378.7	357.2	362.3
38 Alberta	1,042.9	1,051.9	1,064.2	964.7	948.8	993.0	967.3	967.6
39 British Columbia	1,098.8	1,128.7	1,151.5	1,055.9	1,061.3	1,098.6	1,069.4	1,081.9
40 Yukon and Northwest Territories	30.9	31.0	30.4	26.2	27.0	28.1	27.5	27.7
41 Montréal	1,188.0	1,211.9	1,220.1	1,105.2	1,085.5	1,180.0	1,136.6	1,158.3
42 Toronto	1,379.6	1,417.3	1,462.4	1,291.7	1,293.6	1,328.5	1,299.7	1,319.5
43 Winnipeg	269.3	273.2	276.0	241.2	234.8	246.4	242.7	247.1
44 Vancouver	549.8	566.0	580.6	537.9	542.9	563.0	543.1	557.4

(1) Each series of Table 25 excluding the "total all stores" has been adjusted separately by dividing the unadjusted series by the appropriate combined factor in Table 26. The total all stores has been derived by the summation of the seasonally adjusted kinds of business totals.

(2) Per cent changes - Are calculated on data expressed in millions of dollars.

TABLEAU 25. Commerce de détail, désaisonnalisé(1)

Canada

1984 <sup>1</sup>						Per cent change(2)				
						Variation pourcentuelle(2)				
July	August	September	October	November	December	March/ February 1985	February/ January 1985			
Juillet	Août	Septembre	Octobre	Novembre	Décembre	Mars/ février 1985	Février/ janvier 1985			
millions of dollars - millions de dollars										NO
Genre de commerce:										
1,887.6	1,871.1	1,910.4	1,874.4	1,898.2	1,907.0	- 0.2	+ 0.4	Épicerie - Boucheries	1	
479.6	472.7	497.4	473.8	482.8	495.9	+ 6.4	+ 2.3	Épicerie, confiseries et articles divers	2	
181.9	180.2	187.3	182.9	184.7	193.2	- 0.3	+ 3.4	Tous les autres magasins d'aliments	3	
944.1	925.0	962.5	951.4	980.7	966.7	+ 5.0	- 0.1	Grands magasins	4	
204.2	197.5	202.6	202.8	203.5	203.0	+ 10.4	- 7.6	Magasins de marchandises diverses	5	
158.1	154.0	156.1	163.6	160.0	162.2	- 1.5	+ 0.7	Magasins généraux	6	
99.7	102.2	102.0	102.8	103.8	102.4	+ 7.4	- 2.6	Bazars	7	
1,745.6	1,709.5	1,720.6	1,836.1	1,792.6	1,798.1	+ 8.6	+ 3.7	Concessionnaires d'automobiles	8	
47.8	46.9	47.1	47.4	48.4	44.0	- 0.8	+ 5.9	Vendeurs d'automobiles d'occasion	9	
812.5	803.4	817.4	814.3	832.8	871.9	+ 0.9	+ 2.0	Stations-service	10	
136.0	132.7	135.3	133.5	132.5	129.5	+ 0.6	- 1.9	Garages	11	
212.0	215.0	213.6	225.4	217.3	226.0	+ 3.6	+ 1.4	Magasins de pièces et d'accessoires d'auto-	12	
								mobiles		
107.0	106.5	118.2	118.3	119.2	115.0	+ 3.8	- 0.4	Magasins de vêtements pour hommes	13	
200.1	197.5	212.1	200.3	206.5	206.8	+ 7.1	+ 1.9	Magasins de vêtements pour dames	14	
130.6	129.6	135.4	132.0	132.6	134.4	+ 4.7	+ 3.6	Magasins de vêtements pour la famille	15	
13.5	13.7	13.7	13.3	13.7	14.0	+ 5.6	+ 8.1	Magasins de chaussures spécialisées	16	
83.5	85.2	82.7	83.9	86.0	86.7	+ 6.7	- 3.4	Magasins de chaussures pour la famille	17	
87.2	87.0	88.1	88.6	87.7	88.0	+ 7.2	+ 1.5	Quincailleries	18	
141.0	135.7	141.2	139.6	151.1	150.5	+ 8.6	+ 9.7	Magasins de meubles	19	
37.3	34.9	36.0	38.7	40.1	39.8	+ 4.1	+ 15.8	Magasins d'appareils ménagers	20	
65.3	62.5	76.9	74.2	76.4	76.8	+ 7.8	- 1.1	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et	21	
								accessoires		
396.4	398.9	401.0	402.5	406.8	412.4	+ 2.4	+ 1.6	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de	22	
								beauté		
47.0	47.0	47.0	47.7	48.0	51.3	+ 1.6	+ 3.3	Librairies et papeteries	23	
36.7	37.9	38.1	37.7	37.7	39.8	- 2.4	+ 5.6	Fleuristes	24	
72.5	71.9	72.3	71.0	73.0	76.0	+ 0.7	+ 0.4	Bijouteries	25	
138.1	137.7	136.6	141.6	146.0	140.3	- 2.7	+ 4.9	Magasins d'articles de sport et accessoires	26	
130.3	126.6	130.8	131.6	137.0	143.6	+ 1.6	+ 1.4	Magasins d'accessoires personnels	27	
1,116.2	1,131.6	1,140.0	1,130.9	1,164.2	1,138.9	- 0.3	+ 1.1	Tous les autres magasins	28	
9,711.8	9,614.5	9,822.6	9,860.5	9,963.6	10,014.1	+ 3.4	+ 1.5	TOTAL, ENSEMBLE DES MAGASINS	29	
Régions et certaines zones métropolitaines:										
172.6	172.3	172.6	173.4	176.8	178.7	+ 2.9	- 0.2	Terre-Neuve	30	
43.1	42.5	43.1	44.7	43.8	44.5	- 0.3	+ 0.7	Île-du-Prince-Édouard	31	
335.1	334.3	347.0	344.7	352.7	354.7	+ 2.5	+ 0.2	Nouvelle-Écosse	32	
244.5	242.1	242.5	247.4	251.4	251.2	+ 1.6	- 1.2	Nouveau-Brunswick	33	
2,420.2	2,403.0	2,448.5	2,464.7	2,492.0	2,486.2	+ 1.4	+ 2.9	Québec	34	
3,657.6	3,613.7	3,669.3	3,706.2	3,723.2	3,759.5	+ 4.7	+ 2.1	Ontario	35	
375.9	377.8	383.4	385.7	392.7	397.8	+ 1.3	+ 1.9	Manitoba	36	
361.8	349.2	364.8	358.9	358.6	383.4	+ 3.8	- 2.5	Saskatchewan	37	
989.2	967.6	1,004.7	1,008.8	1,014.6	1,035.2	+ 1.2	+ 0.9	Alberta	38	
1,093.5	1,089.5	1,105.7	1,096.2	1,100.3	1,095.9	+ 2.0	+ 2.7	Colombie-Britannique	39	
27.9	27.4	28.9	28.3	28.5	30.1	- 1.7	+ 0.3	Yukon et Territoires du Nord-Ouest	40	
1,157.0	1,145.0	1,162.9	1,169.9	1,186.4	1,183.4	+ 0.7	+ 2.0	Montréal	41	
1,348.2	1,323.1	1,345.1	1,351.9	1,365.5	1,387.4	+ 3.2	+ 2.7	Toronto	42	
253.0	249.7	253.1	252.8	257.7	262.2	+ 1.0	+ 1.4	Winnipeg	43	
563.0	549.4	568.9	558.7	557.4	560.4	+ 2.6	+ 2.9	Vancouver	44	

(1) Chacune des séries du tableau 25 excluant "l'ensemble des magasins" a été ajustée individuellement en divisant la série brute par le facteur combiné approprié du tableau 26. Le total pour l'ensemble des magasins a été obtenu en additionnant les totaux désaisonnalisés de tous les genres de commerce.

(2) Variations pourcentuelles - Sont calculées sur des données exprimées en millions de dollars.

TABLE 26. Retail Trade, MCD and Combined, Seasonal and Trading Day Factors

TABLEAU 26. Commerce de détail, MDC et coefficients combinés de correction des variations saisonnières et des jours commerciaux

Canada

1985				
	MCD in March	February <sup>(1)</sup>	March <sup>P</sup>	April <sup>(1)</sup>
	MDC en Mars	Février <sup>(1)</sup>	Mars <sup>P</sup>	Avril <sup>(1)</sup>
Combination stores (groceries and meat) - Épiceries - Boucheries	2	90.46	103.25	94.98
Grocery, confectionery and sundries stores - Épiceries, confiseries et articles divers	3	84.43	92.07	94.31
All other food stores - Tous les autres magasins d'aliments	3	84.99	92.29	99.99
Department stores - Grands magasins	3	67.84	84.79	92.13
General merchandise stores - Magasins de marchandises diverses	5	77.10	90.65	96.52
General stores - Magasins généraux	3	78.51	91.39	93.25
Variety stores - Bazaars	5	68.04	83.44	93.22
Motor vehicle dealers - Concessionnaires d'automobiles	4	87.57	104.69	116.22
Used car dealers - Vendeurs d'automobiles d'occasion	4	85.64	104.00	117.67
Service stations - Stations-service	3	85.76	93.81	96.48
Garages	3	83.33	93.73	101.27
Automotive parts and accessories stores - Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	4	61.63	75.61	101.52
Men's clothing stores - Magasins de vêtements pour hommes	4	63.40	79.42	92.23
Women's clothing stores - Magasins de vêtements pour dames	3	69.29	88.09	96.95
Family clothing stores - Magasins de vêtements pour la famille	3	65.08	85.58	94.64
Specialty shoe stores - Magasins de chaussures spécialisées	4	68.88	82.84	97.75
Family shoe stores - Magasins de chaussures pour la famille	4	59.84	79.87	101.57
Hardware stores - quincailleries	4	64.16	76.74	92.57
Household furniture stores - Magasins de meubles	4	82.00	92.88	94.52
Household appliance stores - Magasins d'appareils ménagers	4	81.64	90.35	86.21
Furniture, TV, radio and appliance stores - Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires	4	82.35	91.69	90.89
Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores - Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté	2	90.95	95.11	97.50
Book and stationery stores - Librairies et papeteries	3	95.38	87.51	86.63
Florists - Fleuristes	4	104.48	87.06	116.29
Jewellery stores - Bijouteries	3	63.07	67.59	77.11
Sporting goods and accessories stores - Magasins d'articles de sport et d'accessoires	3	68.16	83.34	112.12
Personal accessories stores - Magasins d'accessoires personnels	3	78.30	86.22	90.17
All other stores - Tous les autres magasins	3	76.19	88.07	91.80
All stores - Total - Ensemble des magasins	2	81.55	94.42	92.20
Regions and Selected Metropolitan Areas - Régions et certaines zones métropolitaines:				
Newfoundland - Terre-Neuve	3	77.76	94.63	98.55
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard	3	74.73	86.46	96.52
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	2	78.58	93.81	98.72
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	3	78.05	93.07	99.15
Québec	3	80.85	95.74	101.14
Ontario	3	81.00	92.84	97.02
Manitoba	3	80.90	95.30	100.13
Saskatchewan	3	82.00	92.41	98.73
Alberta	2	82.67	96.95	97.51
British Columbia - Colombie-Britannique	2	83.28	96.27	96.19
Yukon and Northwest Territories - Yukon et Territoires du Nord-Ouest	3	78.78	95.16	93.84
Montréal	3	83.17	97.66	100.61
Toronto	3	82.82	95.10	98.07
Winnipeg	3	80.72	96.08	99.21
Vancouver	3	84.84	97.41	95.47

(1) Seasonal and trading day factors projected for the next month. For more details, see the Appendix V.

(1) Prévision des coefficients combinés de correction des variations saisonnières et des jours commerciaux. Pour plus de détails, consulter l'Appendice V.



TABLE 27. Retail Trade, Canada, Current and Constant Dollar Estimates, 1983-1985

TABLEAU 27. Commerce de détail, Canada, estimations en dollars courants et constants, 1983-1985

	Price index	Current dollars unadjusted	Year/year per cent change	Constant 1971 dollars unadjusted	Year/year per cent change	Current dollars seasonally adjusted	Month/month per cent change	Constant 1971 dollars seasonally adjusted(1)	Month/month per cent change
	Indice des prix	Dollars courants non-désaisonnalisés	Variation en pourcentage pour l'année	Dollars constants 1971 non-désaisonnalisés	Variation en pourcentage pour l'année	Dollars courants désaisonnalisés	Variation en pourcentage pour le mois	Dollars constants 1971 désaisonnalisés(1)	Variation en pourcentage pour le mois
millions of dollars - millions de dollars									
<b>1983:</b>									
January - Janvier	252.1	6,921.9	+ 3.8	2,745.7	- 1.9	8,386.6 <sup>F</sup>	+ 0.4 <sup>F</sup>	3,363.5	+ 0.2
February - Février	254.3	6,831.9	+ 4.7	2,686.6	- 0.8	8,428.9 <sup>F</sup>	+ 0.5 <sup>F</sup>	3,351.6	- 0.4
March - Mars	253.8	8,268.5	+ 11.0	3,257.9	+ 5.7	8,685.2 <sup>F</sup>	+ 3.0 <sup>F</sup>	3,415.9	+ 1.9
April - Avril	252.9	8,405.9	+ 4.2	3,323.8	- 0.5	8,276.3 <sup>F</sup>	- 4.7 <sup>F</sup>	3,314.0	- 3.0
May - Mai	252.9	8,977.5	+ 5.3	3,549.8	+ 1.9	8,772.4 <sup>F</sup>	+ 6.0 <sup>F</sup>	3,484.7	+ 5.1
June - Juin	254.9	9,643.3	+ 13.7	3,783.2	+ 9.6	9,041.7 <sup>F</sup>	+ 3.1 <sup>F</sup>	3,513.2	+ 0.8
July - Juillet	257.3	9,077.1	+ 7.7	3,527.8	+ 4.0	8,986.8 <sup>F</sup>	- 0.6 <sup>F</sup>	3,546.2	+ 0.9
August - Août	256.5	8,928.1	+ 12.2	3,480.7	+ 8.3	8,940.9 <sup>F</sup>	- 0.5 <sup>F</sup>	3,508.2	- 1.1
September - Septembre	256.6	8,974.0	+ 10.7	3,497.3	+ 6.8	8,960.7 <sup>F</sup>	+ 0.2 <sup>F</sup>	3,454.0	- 1.5
October - Octobre	257.2	9,030.0	+ 9.4	3,510.9	+ 5.8	9,174.9 <sup>F</sup>	+ 2.4 <sup>F</sup>	3,561.8	+ 3.1
November - Novembre	254.6	9,476.8	+ 11.0	3,722.2	+ 7.3	9,100.3 <sup>F</sup>	- 0.8 <sup>F</sup>	3,549.9	- 0.3
December - Décembre	252.5	11,708.0	+ 10.0	4,636.8	+ 6.1	9,203.7 <sup>F</sup>	+ 1.1 <sup>F</sup>	3,559.8	+ 0.3
Year - Année	254.6	106,243.0	+ 8.8	41,729.4	+ 4.6	...	...	...	...
<b>1984<sup>F</sup>:</b>									
January - Janvier	264.0	7,751.6	+ 12.0	2,936.2	+ 6.9	9,480.6	+ 3.0	3,605.8	+ 1.3
February - Février	266.2	7,929.4	+ 16.1	2,978.7	+ 10.9	9,394.4	- 0.9	3,589.3	- 0.5
March - Mars	267.2	9,165.0	+ 10.8	3,430.0	+ 5.3	9,342.3	- 0.6	3,530.9	- 1.6
April - Avril	264.7	9,288.8	+ 10.5	3,509.2	+ 5.6	9,745.0	+ 4.3	3,693.2	+ 4.6
May - Mai	264.4	10,268.4	+ 14.4	3,883.7	+ 9.4	9,515.2	- 2.4	3,624.6	- 1.9
June - Juin	264.8	10,485.5	+ 8.7	3,959.8	+ 4.7	9,607.6	+ 1.0	3,655.4	+ 0.8
July - Juillet	267.7	9,508.8	+ 4.8	3,552.0	+ 0.7	9,711.8	+ 1.1	3,653.3	- 0.1
August - Août	267.4	9,885.3	+ 10.7	3,696.8	+ 6.2	9,614.5	- 1.0	3,612.8	- 1.1
September - Septembre	265.1	9,336.8	+ 4.0	3,522.0	+ 0.7	9,822.6	+ 2.2	3,682.4	+ 1.9
October - Octobre	265.4	9,960.7	+ 10.3	3,753.1	+ 6.9	9,860.5	+ 0.4	3,702.1	+ 0.5
November - Novembre	265.2	10,598.3	+ 11.8	3,996.3	+ 7.4	9,963.6	+ 1.0	3,708.8	+ 0.2
December - Décembre	260.1	11,901.2	+ 1.6	4,575.6	- 1.3	10,014.1	+ 0.5	3,750.8	+ 1.1
Year - Année	265.1	116,079.9	+ 9.3	43,793.4	+ 4.9	...	...	...	...
<b>1985:</b>									
January <sup>F</sup> - Janvier <sup>F</sup>	273.9	8,652.3	+ 11.6	3,158.9	+ 7.6	10,063.7	+ 0.5	3,681.9	- 1.8
February <sup>F</sup> - Février <sup>F</sup>	276.9	8,331.1	+ 5.1	3,008.7	+ 1.0	10,216.3	+ 1.5	3,753.9	+ 2.0
March <sup>P</sup> - Mars <sup>P</sup>	273.8	9,971.9	+ 8.8	3,642.0	+ 6.2	10,561.3	+ 3.4	3,907.6	+ 4.1
April - Avril									
May - Mai									
June - Juin									
July - Juillet									
August - Août									
September - Septembre									
October - Octobre									
November - Novembre									
December - Décembre									
Year - Année									

(1) Seasonally adjusted constant dollar estimates are derived by seasonally adjusting the raw constant dollar estimate. For more details, see the Appendix V.

(1) La désaisonnalisation des estimations en dollars constants s'obtient en désaisonnant les estimations brutes en dollars constants. Pour plus de détails, consulter l'Appendice V.

TABLE 28. Retail Trade, by Kind of Business Group, (1) 1983-1985

Yukon

TABLEAU 28. Commerce de détail, par groupes de genres de commerce(1), 1983-1985

Yukon

	Food group	General merchandise and apparel group	Automobile dealers	Automotive group	Hardware, home furnishings and other retail stores group	Total all stores	Per cent (2) change
	Groupe d'alimentation	Groupe de magasins de marchandises diverses et de magasins de vêtements	Concessionnaires d'automobiles	Groupe d'automobiles	Groupe de quincailleries de magasins de meubles et de tous les autres magasins de détail	Total, ensemble des magasins	Variation (2) procentuelle
thousands of dollars - milliers de dollars							
<b>1983:</b>							
January - Janvier	1,989	1,549	666	142	1,045	5,391	- 18.5
February - Février	2,648	1,452	1,117	129	1,509	6,855	+ 2.9
March - Mars	2,952	1,817	1,046	199	1,469	7,483	- 9.3
April - Avril	3,028	1,726	1,348	212	1,419	7,733	- 5.5
May - Mai	3,138	1,980	1,176	237	1,664	8,195	- 8.4
June - Juin	3,623	2,355	1,002	448	1,971	9,399	+ 0.6
July - Juillet	3,829	2,183	1,290	487	2,256	10,045	+ 1.4
August - Août	3,588	2,549	1,430	414	2,123	10,104	+ 8.4
September - Septembre	3,591	2,465	1,035	355	1,904	9,350	+ 8.2
October - Octobre	3,307	2,513	896	406	1,726	8,848	+ 9.5
November - Novembre	3,184	2,491	1,560	328	1,891	9,454	+ 25.1
December - Décembre	3,659	3,447	1,419	330	2,900	11,755	+ 19.0
Year - Année	38,536	26,527	13,985	3,687	21,877	104,612	+ 3.2
<b>1984:</b>							
January - Janvier	2,721	1,515	765	302	1,394	6,697	+ 24.2
February - Février	2,937	1,584	773	306	1,412	7,012	+ 2.3
March - Mars	3,194	1,875	894	425	1,610	7,998	+ 6.9
April - Avril	3,251	1,831	1,340	476	1,685	8,583	+ 11.0
May - Mai	3,774	2,369	1,334	560	2,023	10,060	+ 22.8
June - Juin	4,284	2,345	1,931	622	2,883	12,065	+ 28.4
July - Juillet	4,245	2,280	1,770	698	2,554	11,547	+ 15.0
August - Août	4,580	2,448	1,544	706	2,569	11,847	+ 17.2
September - Septembre	3,777	2,323	1,258	534	2,094	9,986	+ 6.8
October - Octobre	3,525	2,589	1,268	508	2,179	10,069	+ 13.8
November - Novembre	3,447	2,365	1,232	592	2,474	10,110	+ 6.9
December - Décembre	3,710	3,182	1,158	552	3,399	12,001	+ 2.1
Year - Année	43,445	26,706	15,267	6,281	26,276	117,975	+ 12.8
<b>1985:</b>							
January <sup>T</sup> - Janvier <sup>T</sup>	3,172	900	1,032	443	1,876	7,423	+ 10.8
February <sup>T</sup> - Février <sup>T</sup>	3,202	659	1,103	346	1,724	7,034	+ 0.3
March <sup>P</sup> - Mars <sup>P</sup>	3,624	719	1,129	359	1,861	7,692	- 3.8
April - Avril							
May - Mai							
June - Juin							
July - Juillet							
August - Août							
September - Septembre							
October - Octobre							
November - Novembre							
December - Décembre							
Year - Année							

(1) For composition of kind of business groups, see page 197. - Pour la composition par groupe de genres de commerce, voir la page 197.

(2) Percentage changes shown are over-the-year changes. - Pourcentages indiquent les variations au cours de l'année.

TABLE 29. Retail Trade, by Kind of Business Group, (1) 1983-1985

Northwest Territories

TABLEAU 29. Commerce de détail, par groupes de genres de commerce(1), 1983-1985

Territoires du Nord-Ouest

	Food group	General merchandise and apparel group	Automobile dealers	Automotive group	Hardware, home furnishings and other retail stores group	Total all stores	Per cent(2) change
	Groupe d'alimentation	Groupe de magasins de marchandises diverses et de magasins de vêtements	Concessionnaires d'automobiles	Groupe d'automobiles	Groupe de quincailleries de magasins de meubles et de tous les autres magasins de détail	Total, ensemble des magasins	Variation(2) pourcentuelle
thousands of dollars - milliers de dollars							
<b>1983:</b>							
January - Janvier	2,755	5,941	1,198	68	2,719	12,681	- 5.0
February - Février	2,690	6,096	1,238	276	2,719	13,019	- 4.2
March - Mars	3,164	7,816	1,387	278	3,204	15,849	- 4.0
April - Avril	2,840	6,498	1,367	234	3,267	14,206	- 12.3
May - Mai	3,063	6,669	1,136	230	3,080	14,178	- 18.6
June - Juin	3,618	9,250	2,159	315	3,754	19,096	- 0.3
July - Juillet	3,615	7,191	1,969	316	4,005	17,096	- 5.5
August - Août	3,644	7,150	1,524	494	3,677	16,489	+ 6.4
September - Septembre	3,727	9,187	1,597	506	3,832	18,849	+ 11.2
October - Octobre	3,322	7,897	1,448	494	3,874	17,035	+ 5.5
November - Novembre	2,614	7,775	1,448	470	3,939	16,246	+ 6.1
December - Décembre	3,327	10,768	1,112	556	5,202	20,965	+ 9.0
Year - Année	38,379	92,238	17,583	4,237	43,272	195,709	- 0.9
<b>1984<sup>f</sup>:</b>							
January - Janvier	2,808	6,219	1,343	673	2,692	13,735	+ 8.3
February - Février	2,929	6,573	1,402	623	2,937	14,464	+ 11.1
March - Mars	3,646	8,765	1,852	753	3,571	18,587	+ 17.3
April - Avril	3,018	7,752	1,585	645	3,969	16,969	+ 19.4
May - Mai	3,442	7,963	1,596	650	3,730	17,381	+ 22.6
June - Juin	3,854	9,833	1,583	768	4,621	20,659	+ 8.2
July - Juillet	3,313	7,902	1,996	555	4,030	17,796	+ 4.1
August - Août	3,349	7,996	1,411	548	4,089	17,393	+ 5.5
September - Septembre	3,615	10,340	1,273	596	4,373	20,197	+ 7.2
October - Octobre	3,326	8,864	1,514	542	4,008	18,254	+ 7.2
November - Novembre	3,410	8,522	1,267	530	4,210	17,939	+ 10.4
December - Décembre	3,820	12,194	1,421	638	5,425	23,498	+ 12.1
Year - Année	40,530	102,923	18,243	7,521	47,655	216,872	+ 10.8
<b>1985:</b>							
January <sup>r</sup> - Janvier <sup>r</sup>	3,779	7,616	2,217	627	3,110	17,349	+ 26.3
February <sup>r</sup> - Février <sup>r</sup>	3,516	8,078	1,635	683	3,439	17,351	+ 20.0
March <sup>p</sup> - Mars <sup>p</sup>	4,081	10,811	1,696	704	3,957	21,249	+ 14.3
April - Avril							
May - Mai							
June - Juin							
July - Juillet							
August - Août							
September - Septembre							
October - Octobre							
November - Novembre							
December - Décembre							
Year - Année							

(1) For composition of kind of business groups, see page 197. - Pour la composition par groupe de genres de commerce, voir la page 197.

(2) Percentage changes shown are over-the-year changes. - Pourcentages indiquent les variations au cours de l'année.



Retail Trade,  
Seasonally Adjusted

1983-1984 Revised

Commerce de détail,  
désaisonnalisé

1983-1984 révisé



TABLE 30. Retail Trade, Seasonally Adjusted(1)

Canada

No.	1983 <sup>1</sup>						
	January	February	March	April	May	June	
	Janvier	Février	Mars	Avril	Mai	Juin	
millions of dollars - millions de dollars							
Kind of business:							
1	Combination stores (groceries and meat)	1,681.6	1,706.4	1,741.9	1,692.4	1,742.1	1,772.0
2	Grocery confectionery and sundries stores	422.9	426.6	422.4	425.7	432.2	437.3
3	All other food stores	166.6	169.7	177.0	161.8	174.5	173.4
4	Department stores	876.5	887.1	924.5	815.7	891.0	957.2
5	General merchandise stores	183.9	192.1	193.1	178.9	193.8	203.7
6	General stores	154.7	155.8	158.5	149.9	160.1	166.3
7	Variety stores	89.6	91.2	97.7	81.8	91.8	102.3
8	Motor vehicle dealers	1,267.3	1,242.0	1,343.5	1,328.7	1,438.2	1,445.6
9	Used car dealers	40.2	41.3	42.0	43.4	41.9	40.8
10	Service stations	702.5	696.5	726.1	696.1	745.3	774.1
11	Garages	110.7	107.7	111.0	102.0	109.4	116.7
12	Automotive parts and accessories stores	193.7	199.9	196.9	181.7	200.7	214.0
13	Men's clothing stores	102.8	100.8	103.9	100.2	101.0	106.4
14	Women's clothing stores	168.5	172.9	179.3	173.5	175.8	185.3
15	Family clothing stores	117.8	118.3	120.6	115.0	123.9	126.7
16	Specialty shoe stores	12.1	11.8	12.1	11.5	11.6	13.0
17	Family shoe stores	74.5	77.8	76.8	72.7	79.1	86.2
18	Hardware stores	77.5	79.3	81.0	75.3	77.0	85.9
19	Household furniture stores	117.2	116.6	111.4	116.1	126.9	134.1
20	Household appliance stores	36.3	37.1	36.9	36.2	41.1	40.5
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores	52.4	49.6	48.8	50.6	53.7	56.8
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores	344.3	345.5	349.6	339.0	357.7	363.9
23	Book and stationery stores	40.5	40.9	41.4	40.2	42.2	41.9
24	Florists	32.5	32.5	35.7	30.5	32.7	32.6
25	Jewellery stores	66.7	67.1	67.9	65.1	67.4	69.2
26	Sporting goods and accessories stores	104.6	107.7	113.1	110.9	112.4	115.5
27	Personal accessories stores	117.1	115.4	118.0	111.8	119.0	118.0
28	All other stores	1,031.3	1,039.3	1,054.2	969.7	1,029.8	1,062.3
29	TOTAL ALL STORES	8,386.6	8,428.9	8,685.2	8,276.3	8,772.4	9,041.7
Regions and Selected Metropolitan Areas:							
30	Newfoundland	155.5	153.4	157.9	145.4	162.6	174.1
31	Prince Edward Island	37.2	36.1	37.8	36.4	39.1	40.0
32	Nova Scotia	270.4	268.8	286.9	262.2	284.3	304.3
33	New Brunswick	214.8	217.0	226.8	209.1	214.1	232.6
34	Québec	2,019.6	2,008.5	2,089.4	2,022.0	2,126.6	2,192.2
35	Ontario	3,099.6	3,116.1	3,185.5	3,062.6	3,254.4	3,318.1
36	Manitoba	323.6	324.9	328.0	315.9	338.2	351.6
37	Saskatchewan	361.7	354.1	347.1	346.4	360.3	363.5
38	Alberta	925.8	919.4	938.3	897.6	941.0	954.5
39	British Columbia	983.5	984.5	992.5	986.1	1,028.7	1,030.7
40	Yukon and Northwest Territories	23.3	25.3	24.4	22.6	23.2	24.7
41	Montréal	958.6	955.3	987.2	968.9	995.5	1,034.5
42	Toronto	1,149.4	1,150.6	1,164.7	1,134.0	1,199.6	1,221.8
43	Winnipeg	211.5	213.8	216.3	209.8	224.9	227.5
44	Vancouver	502.3	493.8	495.1	500.0	515.0	510.5

(1) Each series excluding the "total all stores" has been adjusted separately. The total all stores has been derived by the summation of the seasonally adjusted kinds of business totals.

TABLEAU 30. Commerce de détail, désaisonnalisé(1)

Canada

1983<sup>r</sup>

July	August	September	October	November	December
Juillet	Août	Septembre	Octobre	Novembre	Décembre

millions of dollars - millions de dollars

No

## Genre de commerce:

1,748.1	1,758.7	1,755.1	1,796.6	1,800.6	1,784.7	Épicerie - Boucheries	1
442.0	430.5	440.1	449.7	436.7	438.6	Épicerie, confiseries et articles divers	2
178.4	165.2	168.6	169.9	170.8	170.1	Tous les autres magasins d'aliments	3
925.2	917.3	903.6	930.3	908.3	923.0	Grands magasins	4
194.7	204.1	189.6	191.1	196.2	191.1	Magasins de marchandises diverses	5
160.3	161.1	161.1	159.2	159.1	158.7	Magasins généraux	6
95.5	94.6	94.2	92.9	95.8	94.5	Bazars	7
1,468.9	1,449.4	1,475.2	1,560.0	1,601.6	1,617.1	Concessionnaires d'automobiles	8
40.6	41.1	41.5	41.8	42.8	44.4	Vendeurs d'automobiles d'occasion	9
767.4	749.7	774.5	781.5	743.6	779.4	Stations-service	10
111.1	113.6	110.6	118.6	113.8	121.4	Garages	11
210.1	213.7	215.3	212.7	218.5	217.6	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	12
102.6	100.3	100.7	105.9	106.7	106.6	Magasins de vêtements pour hommes	13
175.5	174.8	176.8	183.6	177.6	181.8	Magasins de vêtements pour dames	14
127.1	124.0	123.0	125.8	126.0	127.5	Magasins de vêtements pour la famille	15
11.9	12.1	12.3	12.9	12.9	12.5	Magasins de chaussures spécialisées	16
81.3	79.9	82.9	81.6	84.7	81.6	Magasins de chaussures pour la famille	17
85.4	83.8	85.2	84.8	84.1	83.9	Quincailleries	18
151.1	146.3	124.2	133.4	131.0	133.0	Magasins de meubles	19
44.2	44.7	44.2	41.0	40.2	42.2	Magasins d'appareils ménagers	20
66.3	58.7	54.5	57.9	57.0	59.1	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires	21
361.3	359.7	366.6	373.4	366.7	361.5	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté	22
43.3	42.8	42.5	43.7	44.7	45.1	Librairies et papeteries	23
34.1	33.2	33.6	34.8	34.8	34.8	Fleuristes	24
68.6	68.3	70.1	70.8	71.0	72.3	Bijouteries	25
117.3	123.2	121.8	121.7	121.6	125.4	Magasins d'articles de sport et accessoires	26
118.9	120.1	119.2	119.5	117.5	117.6	Magasins d'accessoires personnels	27
1,057.8	1,070.2	1,075.7	1,079.6	1,036.1	1,077.5	Tous les autres magasins	28
8,986.8	8,940.9	8,960.7	9,174.9	9,100.3	9,203.7	TOTAL, ENSEMBLE DES MAGASINS	29

## Régions et certaines zones métropolitaines:

168.9	165.4	168.9	169.4	168.2	171.3	Terre-Neuve	30
39.5	39.1	39.4	40.4	41.6	42.5	Ile-du-Prince-Édouard	31
302.8	300.0	300.3	310.7	308.5	314.1	Nouvelle-Écosse	32
230.9	230.7	233.8	234.4	231.5	233.5	Nouveau-Brunswick	33
2,165.7	2,156.9	2,169.0	2,243.9	2,233.3	2,272.2	Québec	34
3,392.1	3,342.0	3,275.5	3,413.0	3,424.7	3,414.3	Ontario	35
345.9	344.8	347.3	355.3	351.9	356.6	Manitoba	36
369.1	373.8	368.7	379.9	370.0	360.4	Saskatchewan	37
942.8	947.9	952.1	953.2	952.7	957.1	Alberta	38
1,032.9	1,028.3	1,032.7	1,060.9	994.8	1,067.2	Colombie-Britannique	39
25.0	25.4	25.7	26.6	26.8	26.3	Yukon et Territoires du Nord-Ouest	40
1,014.8	1,014.2	1,007.8	1,040.7	1,037.9	1,071.8	Montréal	41
1,264.8	1,243.2	1,206.6	1,272.3	1,273.5	1,274.1	Toronto	42
226.5	229.2	230.7	233.8	231.7	235.8	Winnipeg	43
520.9	518.7	516.6	542.9	496.3	541.5	Vancouver	44

(1) Chacune des séries excluant "l'ensemble des magasins" a été ajustée individuellement. Le total pour l'ensemble des magasins a été obtenu en additionnant les totaux désaisonnalisés de tous les genres de commerce.

TABLE 31. Retail Trade, Seasonally Adjusted(1)

Canada

		1984 <sup>r</sup>					
		January	February	March	April	May	June
		Janvier	Février	Mars	Avril	Mai	Juin
No.		millions of dollars - millions de dollars					
Kind of business:							
1	Combination stores (groceries and meat)	1,850.8	1,814.4	1,832.6	1,862.4	1,844.6	1,837.0
2	Grocery confectionery and sundries stores	461.7	456.9	464.9	494.6	456.7	474.7
3	All other food stores	169.4	166.1	168.4	178.7	172.0	176.6
4	Department stores	932.1	941.3	917.5	950.2	944.5	952.0
5	General merchandise stores	197.8	186.4	191.0	208.6	197.4	196.8
6	General stores	156.2	153.7	155.6	161.9	154.7	156.9
7	Variety stores	95.8	96.7	92.0	101.9	99.9	101.2
8	Motor vehicle dealers	1,650.5	1,697.9	1,661.4	1,748.2	1,717.6	1,755.7
9	Used car dealers	44.6	45.8	40.7	50.2	46.0	47.9
10	Service stations	835.1	793.3	787.4	804.6	782.5	789.9
11	Garages	132.5	127.1	127.1	131.1	131.7	131.5
12	Automotive parts and accessories stores	222.0	211.8	214.6	228.2	212.0	214.2
13	Men's clothing stores	100.8	102.0	100.4	107.3	109.6	106.6
14	Women's clothing stores	185.2	195.7	185.9	205.4	194.6	203.9
15	Family clothing stores	129.3	130.2	125.8	138.4	127.8	130.6
16	Specialty shoe stores	13.0	13.1	12.2	15.2	13.5	14.0
17	Family shoe stores	82.1	87.0	77.1	88.3	81.6	84.7
18	Hardware stores	86.8	86.0	81.4	90.9	86.3	88.2
19	Household furniture stores	135.7	137.6	142.1	151.5	139.8	135.5
20	Household appliance stores	40.2	35.0	37.0	38.4	37.2	38.1
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores	73.5	67.6	65.1	65.1	63.1	63.7
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores	380.2	378.7	378.4	395.3	388.6	384.6
23	Book and stationery stores	46.1	45.4	44.0	46.1	45.8	45.9
24	Florists	37.2	37.4	35.5	39.0	37.5	37.2
25	Jewellery stores	71.3	69.2	67.8	70.6	72.2	71.4
26	Sporting goods and accessories stores	130.4	126.6	130.8	138.4	133.7	139.9
27	Personal accessories stores	131.3	122.9	121.8	126.3	124.7	126.9
28	All other stores	1,088.8	1,068.8	1,083.8	1,108.2	1,099.6	1,101.8
29	TOTAL ALL STORES	9,480.6	9,394.4	9,342.3	9,745.0	9,515.2	9,607.6

## Regions and Selected Metropolitan Areas:

30 Newfoundland	170.3	174.0	163.4	172.3	173.4	171.6
31 Prince Edward Island	42.5	43.5	42.8	44.3	43.0	43.2
32 Nova Scotia	320.4	328.5	321.7	334.2	338.0	331.9
33 New Brunswick	237.0	240.2	232.2	241.8	251.1	244.1
34 Québec	2,375.7	2,342.9	2,302.3	2,474.5	2,391.7	2,419.3
35 Ontario	3,536.7	3,516.9	3,499.1	3,645.2	3,542.2	3,597.4
36 Manitoba	370.5	361.7	355.6	375.3	364.9	371.6
37 Saskatchewan	363.9	367.1	358.1	378.7	357.2	362.3
38 Alberta	976.8	964.7	948.8	993.0	967.3	967.6
39 British Columbia	1,070.2	1,055.9	1,061.3	1,098.6	1,089.4	1,081.9
40 Yukon and Northwest Territories	26.5	26.2	27.0	28.1	27.5	27.7
41 Montréal	1,118.8	1,105.2	1,085.5	1,180.0	1,136.6	1,158.3
42 Toronto	1,296.3	1,291.7	1,293.6	1,328.5	1,299.7	1,319.5
43 Winnipeg	248.5	241.2	234.8	246.4	242.7	247.1
44 Vancouver	550.5	537.9	542.9	563.0	543.1	557.4

(1) Each series excluding the "total all stores" has been adjusted separately. The total all stores has been derived by the summation of the seasonally adjusted kinds of business totals.

TABLEAU 31. Commerce de détail, désaisonnalisé(1)

Canada

1984<sup>c</sup>

July	August	September	October	November	December
Juillet	Août	Septembre	Octobre	Novembre	Décembre

millions of dollars - millions de dollars

N<sup>o</sup>

## Genre de commerce:

1,887.6	1,871.1	1,910.4	1,874.4	1,898.2	1,907.0	Épiceries - Boucheries	1
479.6	472.7	497.4	473.8	482.8	495.9	Épiceries, confiseries et articles divers	2
181.9	180.2	187.3	182.9	184.7	193.2	Tous les autres magasins d'aliments	3
944.1	925.0	962.5	951.4	980.7	966.7	Grands magasins	4
204.2	197.5	202.6	202.8	203.5	203.0	Magasins de marchandises diverses	5
158.1	154.0	156.1	163.6	160.0	162.2	Magasins généraux	6
99.7	102.2	102.0	102.8	103.8	102.4	Bazars	7
1,745.6	1,709.5	1,720.6	1,836.1	1,792.6	1,798.1	Concessionnaires d'automobiles	8
47.8	46.9	47.1	47.4	48.4	44.0	Vendeurs d'automobiles d'occasion	9
812.5	803.4	817.4	814.3	832.8	871.9	Stations-service	10
136.0	132.7	135.3	133.5	132.5	129.5	Garages	11
212.0	215.0	215.6	225.4	217.3	226.0	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	12
107.0	106.5	118.2	118.3	119.2	115.0	Magasins de vêtements pour hommes	13
200.1	197.5	212.1	200.3	206.5	206.8	Magasins de vêtements pour dames	14
130.6	129.6	135.4	132.0	132.6	134.4	Magasins de vêtements pour la famille	15
13.5	13.7	13.7	13.3	13.7	14.0	Magasins de chaussures spécialisées	16
83.5	85.2	82.7	83.9	86.0	86.7	Magasins de chaussures pour la famille	17
87.2	87.0	88.1	88.6	87.7	88.0	Quincailleries	18
141.0	135.7	141.2	139.6	151.1	150.5	Magasins de meubles	19
37.3	34.9	36.0	38.7	40.1	39.8	Magasins d'appareils ménagers	20
65.3	62.5	76.9	74.2	76.4	76.8	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires	21
396.4	398.9	401.0	402.5	406.8	412.4	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté	22
47.0	47.0	47.0	47.7	48.0	51.3	Librairies et papeteries	23
36.7	37.9	38.1	37.7	37.7	39.8	Fleuristes	24
72.5	71.9	72.3	71.0	73.0	76.0	Bijouteries	25
138.1	137.7	136.6	141.6	146.0	140.3	Magasins d'articles de sport et accessoires	26
130.3	126.6	130.8	131.6	137.0	143.6	Magasins d'accessoires personnels	27
1,116.2	1,131.6	1,140.0	1,130.9	1,164.2	1,138.9	Tous les autres magasins	28
9,711.8	9,614.5	9,822.6	9,860.5	9,963.6	10,014.1	TOTAL, ENSEMBLE DES MAGASINS	29

## Régions et certaines zones métropolitaines:

172.6	172.3	172.6	173.4	176.8	178.7	Terre-Neuve	30
43.1	42.5	43.1	44.7	43.8	44.5	Ile-du-Prince-Édouard	31
335.1	334.3	347.0	344.7	352.7	354.7	Nouvelle-Écosse	32
244.5	242.1	242.5	247.4	251.4	251.2	Nouveau-Brunswick	33
2,420.2	2,403.0	2,448.5	2,464.7	2,492.0	2,486.2	Québec	34
3,657.6	3,613.7	3,669.3	3,706.2	3,723.2	3,759.5	Ontario	35
375.9	377.8	383.4	385.7	392.7	397.8	Manitoba	36
361.8	349.2	364.8	358.9	358.6	383.4	Saskatchewan	37
989.2	967.6	1,004.7	1,008.8	1,014.6	1,035.2	Alberta	38
1,093.5	1,089.5	1,105.7	1,096.2	1,100.3	1,095.9	Colombie-Britannique	39
27.9	27.4	28.9	28.3	28.5	30.1	Yukon et Territoires du Nord-Ouest	40
1,157.0	1,145.0	1,162.9	1,169.9	1,186.4	1,183.4	Montréal	41
1,348.2	1,323.1	1,345.1	1,351.9	1,365.5	1,387.4	Toronto	42
253.0	249.7	253.1	252.8	257.7	262.2	Winnipeg	43
563.0	549.4	568.9	558.7	557.4	560.4	Vancouver	44

(1) Chacune des séries excluant "l'ensemble des magasins" a été ajustée individuellement. Le total pour l'ensemble des magasins a été obtenu en additionnant les totaux désaisonnalisés de tous les genres de commerce.

TABLE 32. Retail Trade, Seasonally Adjusted (Indirect Method), 1972-1984

Canada

Year <sup>r</sup>	January	February	March	April	May	June
	Janvier	Février	Mars	Avril	Mai	Juin
millions of dollars - millions de dollars						
1972	2,676.2	2,620.0	2,705.7	2,838.3	2,839.0	2,815.0
1973	2,981.1	3,021.3	3,101.6	3,243.7	3,072.8	3,106.8
1974	3,462.9	3,591.1	3,603.7	3,588.8	3,695.3	3,763.6
1975	3,946.5	4,063.0	4,078.9	3,995.5	4,155.8	4,265.9
1976	4,445.2	4,536.0	4,549.1	4,737.3	4,711.6	4,746.2
1977	5,053.6	5,006.2	4,995.2	4,999.9	5,060.1	5,011.7
1978	5,399.1	5,522.2	5,480.4	5,654.7	5,634.6	5,713.9
1979	5,980.7	6,142.3	6,328.3	6,332.9	6,278.5	6,426.3
1980	6,659.5	6,722.7	6,681.7	6,650.3	6,697.3	6,870.9
1981	7,647.7	7,719.4	7,790.7	7,818.3	7,808.7	7,871.4
1982	7,868.0	8,047.5	7,922.0	7,991.1	8,292.3	8,030.7
1983	8,386.6	8,428.9	8,685.2	8,276.3	8,772.4	9,041.7
1984	9,480.6	9,394.4	9,342.3	9,745.0	9,515.2	9,607.6

TABLE 33. Retail Trade, Seasonally Adjusted (Indirect Method), Month-to-Month Per cent Change, 1972-1984

Canada

Year <sup>r</sup>	January	February	March	April	May	June
	Janvier	Février	Mars	Avril	Mai	Juin
1972	...	- 2.1	+ 3.3	+ 4.9	-	- 0.8
1973	- 0.3	+ 1.3	+ 2.7	+ 4.6	- 5.3	+ 1.1
1974	+ 2.4	+ 3.7	+ 0.4	- 0.4	+ 3.0	+ 1.8
1975	+ 1.9	+ 3.0	+ 0.4	- 2.0	+ 4.0	+ 2.7
1976	- 6.7	+ 2.0	+ 0.3	+ 4.1	- 0.5	+ 0.7
1977	+ 1.3	- 0.9	- 0.2	+ 0.1	+ 1.2	- 1.0
1978	+ 2.3	+ 2.3	- 0.8	+ 3.2	- 0.4	+ 1.4
1979	- 0.6	+ 2.7	+ 3.0	+ 0.1	- 0.9	+ 2.4
1980	- 0.3	+ 0.9	- 0.6	- 0.5	+ 0.7	+ 2.6
1981	+ 3.3	+ 0.9	+ 0.9	+ 0.4	- 0.1	+ 0.8
1982	- 1.6	+ 2.3	- 1.6	+ 0.9	+ 3.8	- 3.2
1983	+ 0.4	+ 0.5	+ 3.0	- 4.7	+ 6.0	+ 3.1
1984	+ 3.0	- 0.9	- 0.6	+ 4.3	- 2.4	+ 1.0



TABLEAU 32. Commerce de détail, désaisonnalisé (méthode indirecte), 1972-1984

Canada

July	August	September	October	November	December	Année <sup>F</sup>
Juillet	Août	Septembre	Octobre	Novembre	Décembre	
millions of dollars - millions de dollars						
2,832.3	2,800.6	2,891.5	3,009.6	2,952.4	2,990.1	1972
3,225.6	3,142.4	3,271.5	3,300.3	3,391.1	3,381.1	1973
3,754.4	3,851.4	3,884.2	3,803.7	3,819.9	3,872.6	1974
4,309.4	4,390.3	4,292.8	4,379.6	4,655.0	4,766.3	1975
4,725.3	4,796.5	4,756.0	4,896.2	4,841.2	4,989.9	1976
5,096.7	5,165.4	5,166.0	5,282.9	5,369.0	5,278.3	1977
5,742.0	5,745.5	6,019.3	5,930.2	5,914.4	6,016.3	1978
6,564.7	6,518.1	6,587.3	6,543.2	6,547.7	6,679.1	1979
7,944.0	7,162.8	7,236.5	7,248.0	7,497.4	7,403.1	1980
7,811.1	7,852.7	7,899.2	7,823.1	8,209.3	7,995.4	1981
8,026.7	8,227.0	8,225.0	8,162.9	8,244.9	8,357.2	1982
8,986.8	8,940.9	8,960.7	9,174.9	9,100.3	9,203.7	1983
9,711.8	9,614.5	9,822.6	9,860.5	9,963.7	10,014.1	1984

TABLEAU 33. Commerce de détail, désaisonnalisées (méthode indirecte), variation en pourcentage pour le mois, 1972-1984

Canada

July	August	September	October	November	December	Année <sup>F</sup>
Juillet	Août	Septembre	Octobre	Novembre	Décembre	
0.6	- 1.1	+ 3.2	+ 4.1	- 1.9	+ 1.3	1972
3.8	- 2.6	+ 4.1	+ 0.9	+ 2.8	- 0.3	1973
0.2	+ 2.6	+ 0.9	- 2.1	+ 0.4	+ 1.4	1974
1.0	+ 1.9	- 2.2	+ 2.0	+ 6.3	+ 2.4	1975
0.4	+ 1.5	- 0.8	+ 2.9	- 1.1	+ 3.1	1976
1.7	+ 1.3	-	+ 2.3	+ 1.6	- 1.7	1977
0.5	+ 0.1	+ 4.8	- 1.5	- 0.3	+ 1.7	1978
2.2	- 0.7	+ 1.1	- 0.7	+ 0.1	+ 2.0	1979
1.1	+ 3.2	+ 1.0	+ 0.2	+ 3.4	- 1.3	1980
0.8	+ 0.5	+ 0.6	- 1.0	+ 4.9	- 2.6	1981
-	+ 2.5	-	- 0.8	+ 1.0	+ 1.4	1982
0.6	- 0.5	+ 0.2	+ 2.4	- 0.8	+ 1.1	1983
1.1	- 1.0	+ 2.2	+ 0.4	+ 1.0	+ 0.5	1984



Retail Trade, Chain and  
Independent Stores, by Kind  
of Business

Revised Estimates, 1984

Commerce de détail, magasins à  
succursales et magasins  
indépendants, suivant le  
genre de commerce

Estimations révisées, 1984

# RETAIL TRADE - 1984 - COMMERCE DE DÉTAIL

## Canada

Month - Mois	Chain stores - Magasins à succursales	Independent stores - Magasins indépendants	All stores - Tous les magasins	Chain stores - Magasins à succursales	Independent stores - Magasins indépendants	All stores - Tous les magasins
thousands of dollars - milliers de dollars						
Total, all stores - Total, tous les magasins			Combination stores (groceries and meat) - Épicerie-boucheries			
January - Janvier	3,253,631	4,497,948	7,751,579	1,078,701	588,629	1,667,330
February - Février	3,261,419	4,667,972	7,929,391	1,092,188	598,314	1,690,502
March - Mars	3,868,514	5,296,510	9,165,024	1,295,613	679,920	1,975,533
April - Avril	3,754,776	5,534,047	9,288,823	1,121,105	614,526	1,735,631
May - Mai	4,062,775	6,205,654	10,268,429	1,207,269	697,811	1,905,080
June - Juin	4,320,536	6,164,993	10,485,529	1,302,325	707,927	2,010,252
July - Juillet	3,833,471	5,675,343	9,508,814	1,125,152	647,865	1,773,017
August - Août	4,147,770	5,737,495	9,885,265	1,240,046	707,128	1,947,174
September - Septembre	4,129,698	5,207,149	9,336,847	1,192,559	654,502	1,847,061
October - Octobre	4,158,075	5,802,640	9,960,715	1,158,810	648,900	1,807,710
November - Novembre	4,839,787	5,758,513	10,598,300	1,276,947	675,192	1,952,139
December - Décembre	6,163,942	5,737,256	11,901,198	1,330,211	699,731	2,029,942
<b>Annual - Total - Annuel</b>	<b>49,794,394</b>	<b>66,285,520</b>	<b>116,079,914</b>	<b>14,420,926</b>	<b>7,920,445</b>	<b>22,341,371</b>
Grocery, confectionery and sundries stores - Épicerie, confiseries et articles divers			All other food stores - Tous les autres magasins d'aliments			
January - Janvier	125,364	280,218	405,582	12,416	127,630	140,046
February - Février	121,248	279,868	401,116	15,498	131,884	147,382
March - Mars	140,560	306,222	446,782	15,025	147,881	162,906
April - Avril	133,282	317,760	451,042	19,710	155,335	175,045
May - Mai	145,112	342,292	487,404	15,842	170,215	186,057
June - Juin	156,490	369,471	525,961	16,007	177,782	193,789
July - Juillet	146,597	375,526	522,123	15,212	167,652	182,864
August - Août	153,620	374,109	527,729	15,596	173,973	189,569
September - Septembre	147,210	341,602	488,812	14,201	167,191	181,392
October - Octobre	145,456	337,069	482,525	14,767	166,740	181,507
November - Novembre	143,328	321,153	464,481	15,966	168,814	184,780
December - Décembre	146,488	353,073	499,561	27,703	191,519	219,222
<b>Annual - Total - Annuel</b>	<b>1,704,755</b>	<b>3,998,363</b>	<b>5,703,118</b>	<b>197,943</b>	<b>1,946,616</b>	<b>2,144,559</b>
Department stores - Grands magasins			General merchandise stores - Magasins de marchandises diverses			
January - Janvier	649,625	-	649,625	131,956	28,628	160,584
February - Février	659,593	-	659,593	120,487	28,561	149,048
March - Mars	806,999	-	806,999	143,425	34,814	178,239
April - Avril	843,022	-	843,022	153,696	37,178	190,874
May - Mai	930,388	-	930,388	156,503	42,048	198,551
June - Juin	941,729	-	941,729	145,152	45,073	190,225
July - Juillet	806,593	-	806,593	133,740	41,383	175,123
August - Août	872,421	-	872,421	162,565	42,695	205,260
September - Septembre	947,365	-	947,365	153,316	41,278	194,594
October - Octobre	957,059	-	957,059	196,574	42,544	239,118
November - Novembre	1,254,293	-	1,254,293	228,345	45,009	273,354
December - Décembre	1,715,781	-	1,715,781	179,142	60,941	240,083
<b>Annual - Total - Annuel</b>	<b>11,384,868</b>	<b>-</b>	<b>11,384,868</b>	<b>1,904,901</b>	<b>490,152</b>	<b>2,395,053</b>

RETAIL TRADE - 1984 - COMMERCE DE DÉTAIL

Canada - Continued - suite

Month - Mois	Chain stores - Magasins à succursales	Independent stores - Magasins indépendants	All stores - Tous les magasins	Chain stores - Magasins à succursales	Independent stores - Magasins indépendants	All stores - Tous les magasins
	thousands of dollars - milliers de dollars					
	General stores - Magasins généraux			Variety stores - Bazars		
January - Janvier	51,578	73,131	124,709	50,658	10,984	61,642
February - Février	52,694	73,162	125,856	55,781	11,412	67,193
March - Mars	67,035	80,117	147,152	67,510	12,015	79,525
April - Avril	60,199	85,630	145,829	78,183	13,805	91,988
May - Mai	65,354	101,371	166,725	82,675	15,777	98,452
June - Juin	73,461	107,660	181,121	89,966	16,509	106,475
July - Juillet	60,395	103,654	164,049	78,163	15,000	93,163
August - Août	62,198	105,454	167,652	87,136	16,388	103,524
September - Septembre	68,610	91,971	160,581	83,965	14,666	98,631
October - Octobre	74,414	95,617	170,031	83,012	14,765	97,777
November - Novembre	64,657	91,498	156,155	104,456	15,901	120,357
December - Décembre	82,066	99,017	181,083	164,888	23,400	188,288
Annual - Total - Annuel	782,661	1,108,282	1,890,943	1,026,393	180,622	1,207,015
	Motor vehicle dealers - Concessionnaires d'automobiles			Used car dealers - Vendeurs d'automobiles d'occasion		
January - Janvier	13,175	1,288,423	1,301,598	-	32,704	32,704
February - Février	17,499	1,539,797	1,557,296	-	41,026	41,026
March - Mars	22,173	1,804,149	1,826,322	-	45,013	45,013
April - Avril	20,394	1,922,362	1,942,756	-	57,743	57,743
May - Mai	23,413	2,149,368	2,172,781	-	57,062	57,062
June - Juin	19,968	2,032,475	2,052,443	-	53,799	53,799
July - Juillet	19,020	1,748,700	1,767,720	-	50,468	50,468
August - Août	17,044	1,673,181	1,690,225	-	49,008	49,008
September - Septembre	16,388	1,456,627	1,473,015	-	44,916	44,916
October - Octobre	20,865	1,898,707	1,919,572	-	47,611	47,611
November - Novembre	19,735	1,755,435	1,775,170	-	47,012	47,012
December - Décembre	13,355	1,354,294	1,367,649	-	32,630	32,630
Annual - Total - Annuel	223,029	20,623,518	20,846,547	-	558,992	558,992
	Service stations - Stations-service			Garages		
January - Janvier	172,168	585,365	757,533	-	117,082	117,082
February - Février	167,635	543,903	711,538	-	110,328	110,328
March - Mars	176,157	585,426	761,583	-	123,763	123,763
April - Avril	166,589	580,499	747,088	-	127,490	127,490
May - Mai	169,911	635,153	805,064	-	144,048	144,048
June - Juin	178,742	652,637	831,379	-	142,420	142,420
July - Juillet	175,350	697,606	872,956	-	145,869	145,869
August - Août	183,210	709,932	893,142	-	143,882	143,882
September - Septembre	179,099	627,966	807,065	-	128,740	128,740
October - Octobre	188,573	661,664	850,237	-	141,888	141,888
November - Novembre	188,781	654,522	843,303	-	139,286	139,286
December - Décembre	205,372	646,230	851,602	-	116,087	116,087
Annual - Total - Annuel	2,151,587	7,580,903	9,732,490	-	1,580,883	1,580,883



# RETAIL TRADE - 1984 - COMMERCE DE DÉTAIL

## Canada - Continued - suite

Month - Mois	Chain stores - Magasins à succursales	Independent stores - Magasins indépendants	All stores - Tous les magasins	Chain stores - Magasins à succursales	Independent stores - Magasins indépendants	All stores - Tous les magasins
thousands of dollars - milliers de dollars						
Automotive parts and accessories stores - Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles			Men's clothing stores - Magasins de vêtements pour hommes			
January - Janvier	13,862	138,828	152,690	40,114	42,539	82,653
February - Février	13,161	121,971	135,132	34,666	32,693	67,359
March - Mars	16,153	152,894	169,047	46,498	36,970	83,468
April - Avril	18,544	201,112	219,656	51,172	44,519	95,691
May - Mai	20,572	240,992	261,564	60,489	51,313	111,802
June - Juin	20,032	248,145	268,177	62,529	54,871	117,400
July - Juillet	19,413	211,869	231,282	44,187	44,230	88,417
August - Août	18,743	194,447	213,190	47,988	41,720	89,708
September - Septembre	16,894	180,879	197,773	62,833	48,041	110,874
October - Octobre	20,636	213,358	233,994	68,113	53,135	121,248
November - Novembre	19,855	234,552	254,407	83,531	65,295	148,826
December - Décembre	16,507	252,738	269,245	118,549	87,464	206,013
Annual - Total - Annuel	214,372	2,391,785	2,606,157	720,669	602,790	1,323,459
Women's clothing stores - Magasins de vêtements pour dames			Family clothing stores - Magasins de vêtements pour la famille			
January - Janvier	89,900	59,935	149,835	56,101	38,674	94,775
February - Février	86,666	52,322	138,988	52,504	33,886	86,390
March - Mars	105,808	63,782	169,590	72,138	39,936	112,074
April - Avril	117,482	71,641	189,123	78,006	46,503	124,509
May - Mai	124,878	80,075	204,953	80,439	47,556	127,995
June - Juin	135,889	79,631	215,520	86,719	50,977	137,696
July - Juillet	111,766	66,909	178,675	68,717	43,140	111,857
August - Août	114,003	68,870	182,873	81,518	47,038	128,556
September - Septembre	138,505	82,505	221,010	92,864	48,666	141,530
October - Octobre	135,509	74,999	210,508	86,920	50,074	136,994
November - Novembre	154,801	74,428	229,229	96,684	54,331	151,015
December - Décembre	210,111	95,950	306,061	150,463	71,544	222,007
Annual - Total - Annuel	1,525,318	871,047	2,396,365	1,003,073	572,325	1,575,398
Specialty shoe stores - Magasins de chaussures spécialisées			Family shoe stores - Magasins de chaussures pour la famille			
January - Janvier	6,755	5,174	11,929	44,142	16,488	60,630
February - Février	4,874	4,387	9,261	38,535	14,155	52,690
March - Mars	4,474	5,890	10,364	48,214	16,180	64,394
April - Avril	5,533	8,500	14,033	63,409	21,766	85,175
May - Mai	6,375	7,931	14,306	65,645	23,791	89,436
June - Juin	7,011	7,604	14,615	64,717	23,908	88,625
July - Juillet	6,222	5,805	12,027	50,297	19,642	69,939
August - Août	5,600	7,620	13,220	60,288	20,561	80,849
September - Septembre	6,656	9,159	15,815	66,433	24,011	90,444
October - Octobre	6,886	8,550	15,436	70,577	24,473	95,050
November - Novembre	7,074	8,682	15,756	84,412	26,789	111,201
December - Décembre	8,155	7,844	15,999	94,532	25,326	119,858
Annual - Total - Annuel	75,615	87,146	162,761	751,201	257,090	1,008,291

# RETAIL TRADE - 1984 - COMMERCE DE DÉTAIL

## Canada - Continued - suite

Month - Mois	Chain stores - Magasins à succursales	Independent stores - Magasins indépendants	All stores - Tous les magasins	Chain stores - Magasins à succursales	Independent stores - Magasins indépendants	All stores - Tous les magasins
thousands of dollars - milliers de dollars						
Hardware stores - Quincailleries			Household furniture stores - Magasins de meubles			
January - Janvier	X	X	59,366	34,990	88,462	123,452
February - Février	X	X	56,969	33,252	83,742	116,994
March - Mars	X	X	64,387	42,993	93,681	136,674
April - Avril	X	X	80,480	40,373	96,421	136,794
May - Mai	X	X	105,401	42,706	104,437	147,143
June - Juin	X	X	114,436	46,824	97,396	144,220
July - Juillet	X	X	97,839	43,619	97,353	140,972
August - Août	X	X	92,775	45,047	101,789	146,836
September - Septembre	X	X	87,507	46,410	93,957	140,367
October - Octobre	X	X	88,775	42,888	100,977	143,865
November - Novembre	X	X	89,907	50,563	111,741	162,304
December - Décembre	X	X	108,657	48,041	110,992	159,033
Annual - Total - Annuel	X	X	1,046,499	517,706	1,180,948	1,698,654
Household appliance stores - Magasins d'appareils ménagers			Furniture, T.V., radio and appliance stores - Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires			
January - Janvier	X	X	35,598	29,024	34,069	63,093
February - Février	X	X	30,009	25,044	32,452	57,496
March - Mars	X	X	34,190	23,328	38,318	61,646
April - Avril	X	X	32,491	22,168	34,274	56,442
May - Mai	X	X	36,294	25,254	39,951	65,205
June - Juin	X	X	39,202	27,586	40,367	67,953
July - Juillet	X	X	36,392	28,724	37,871	66,595
August - Août	X	X	36,601	25,139	37,427	62,566
September - Septembre	X	X	37,264	40,225	40,660	80,885
October - Octobre	X	X	40,649	34,131	46,542	80,673
November - Novembre	X	X	45,464	36,494	43,181	79,675
December - Décembre	X	X	48,856	40,806	48,456	89,262
Annual - Total - Annuel	X	X	453,010	357,923	473,568	831,491
Pharmacies, patent medicine and cosmetic stores - Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté			Book and stationery stores - Librairies et papeteries			
January - Janvier	102,999	251,366	354,365	21,028	17,435	38,463
February - Février	103,554	254,409	357,963	22,148	17,803	39,951
March - Mars	107,725	267,824	375,549	21,898	17,938	39,836
April - Avril	106,864	266,219	373,083	20,870	17,460	38,330
May - Mai	111,869	277,388	389,257	21,741	19,627	41,368
June - Juin	110,121	276,316	386,437	21,869	19,074	40,943
July - Juillet	107,981	264,775	372,756	21,086	18,074	39,160
August - Août	115,040	289,306	404,346	24,903	21,649	46,552
September - Septembre	107,440	269,138	376,578	23,534	21,437	44,971
October - Octobre	117,510	292,441	409,951	23,371	21,281	44,652
November - Novembre	121,712	287,957	409,669	31,384	22,911	54,295
December - Décembre	161,253	356,032	517,285	62,563	34,211	96,774
Annual - Total - Annuel	1,374,068	3,353,171	4,727,239	316,395	248,900	565,295

RETAIL TRADE - 1984 - COMMERCE DE DÉTAIL

Canada - Concluded - fin

Month - Mois	Chain stores - Magasins à succursales	Independent stores - Magasins indépendants	All stores - Tous les magasins	Chain stores - Magasins à succursales	Independent stores - Magasins indépendants	All stores - Tous les magasins
thousands of dollars - milliers de dollars						
	Florists - Fleuristes			Jewellery stores - Bijouteries		
January - Janvier	2,263	24,800	27,063	23,417	21,167	44,584
February - Février	2,929	37,530	40,459	22,163	23,754	45,917
March - Mars	2,509	29,373	31,882	23,436	24,176	47,612
April - Avril	3,173	40,845	44,018	27,219	26,165	53,384
May - Mai	4,262	53,171	57,433	36,651	33,386	70,037
June - Juin	3,099	35,906	39,005	35,548	34,318	69,866
July - Juillet	2,426	26,205	28,631	30,662	29,004	59,666
August - Août	2,473	29,748	32,221	31,573	32,779	64,352
September - Septembre	2,570	28,259	30,829	28,449	28,022	56,471
October - Octobre	2,576	30,026	32,602	29,244	30,240	59,484
November - Novembre	2,432	29,387	31,819	47,635	37,271	84,906
December - Décembre	3,342	53,521	56,863	118,719	92,068	210,787
Annual - Total - Annuel	34,054	418,771	452,825	454,716	412,350	867,066
	Sporting goods and accessories stores - Magasins d'articles de sport et d'accessoires			Personal accessories stores - Magasins d'accessoires personnels		
January - Janvier	19,582	76,046	95,628	35,322	67,912	103,234
February - Février	13,915	74,385	88,300	35,172	64,476	99,648
March - Mars	14,000	101,097	115,097	39,814	70,345	110,159
April - Avril	15,281	132,590	147,871	39,096	69,845	108,941
May - Mai	17,521	162,828	180,349	43,034	79,097	122,131
June - Juin	21,534	175,426	196,960	50,001	81,424	131,425
July - Juillet	20,773	140,514	161,287	50,358	84,129	134,487
August - Août	23,130	133,248	156,378	51,634	88,748	140,382
September - Septembre	16,217	105,305	121,522	46,190	76,710	122,900
October - Octobre	14,653	94,568	109,221	47,291	77,149	124,440
November - Novembre	22,405	94,266	116,671	56,436	87,029	143,465
December - Décembre	39,209	111,996	151,205	97,304	120,798	218,102
Annual - Total - Annuel	238,220	1,402,269	1,640,489	591,652	967,662	1,559,314
	All other stores - Tous les autres magasins					
January - Janvier	433,700	402,086	835,786			
February - Février	455,582	389,405	844,987			
March - Mars	547,452	437,786	985,238			
April - Avril	533,201	447,093	980,294			
May - Mai	585,334	506,809	1,092,143			
June - Juin	678,223	505,233	1,183,456			
July - Juillet	647,048	477,839	1,124,887			
August - Août	687,743	516,531	1,204,274			
September - Septembre	609,333	478,602	1,087,935			
October - Octobre	596,995	521,143	1,118,138			
November - Novembre	705,533	553,828	1,259,361			
December - Décembre	1,098,170	565,093	1,663,263			
Annual - Total - Annuel	7,578,314	5,801,448	13,379,762			

# RETAIL TRADE - 1984 - COMMERCE DE DÉTAIL

## Newfoundland - Terre-Neuve

Month - Mois	Chain stores - Magasins à succursales	Independent stores - Magasins indépendants	All stores - Tous les magasins	Chain stores - Magasins à succursales	Independent stores - Magasins indépendants	All stores - Tous les magasins
thousands of dollars - milliers de dollars						
	Total, all stores Total, tous les magasins			Combination stores (groceries and meat) Épiceries-boucheries		
January - Janvier	45,425	83,753	129,178	X	X	24,545
February - Février	51,490	89,421	140,911	X	X	24,912
March - Mars	63,534	96,571	160,105	X	X	27,818
April - Avril	63,481	100,301	163,782	X	X	23,575
May - Mai	72,124	117,408	189,532	X	X	25,927
June - Juin	69,269	114,251	183,520	X	X	27,793
July - Juillet	63,261	112,328	175,589	X	X	24,893
August - Août	69,205	113,764	182,969	X	X	28,065
September - Septembre	64,192	100,167	164,359	X	X	27,045
October - Octobre	71,685	105,428	177,113	X	X	26,727
November - Novembre	83,170	105,210	188,380	X	X	27,227
December - Décembre	105,751	109,948	215,699	X	X	30,414
Annual - Total - Annuel	822,587	1,248,550	2,071,137	X	X	318,941
	Grocery, confectionery and sundries stores Épiceries, confiseries et articles divers			All other food stores Tous les autres magasins d'aliments		
January - Janvier	X	X	17,121	X	X	1,005
February - Février	X	X	17,416	X	X	1,088
March - Mars	X	X	19,175	X	X	1,297
April - Avril	X	X	18,715	X	X	1,290
May - Mai	X	X	21,658	X	X	1,605
June - Juin	X	X	21,521	X	X	1,632
July - Juillet	X	X	23,211	X	X	1,362
August - Août	X	X	23,377	X	X	1,670
September - Septembre	X	X	20,067	X	X	1,274
October - Octobre	X	X	20,888	X	X	1,212
November - Novembre	X	X	21,155	X	X	1,138
December - Décembre	X	X	21,933	X	X	1,196
Annual - Total - Annuel	X	X	246,237	X	X	15,769
	Department stores Grands magasins			General merchandise stores Magasins de marchandises diverses		
January - Janvier	6,101	-	6,101	X	X	6,846
February - Février	7,136	-	7,136	X	X	6,903
March - Mars	8,610	-	8,610	X	X	8,638
April - Avril	10,060	-	10,060	X	X	9,534
May - Mai	11,207	-	11,207	X	X	9,549
June - Juin	11,345	-	11,345	X	X	8,931
July - Juillet	9,442	-	9,442	X	X	8,612
August - Août	11,317	-	11,317	X	X	9,557
September - Septembre	11,141	-	11,141	X	X	8,968
October - Octobre	12,329	-	12,329	X	X	11,388
November - Novembre	16,271	-	16,271	X	X	13,390
December - Décembre	23,157	-	23,157	X	X	10,884
Annual - Total - Annuel	138,116	-	138,116	X	X	113,200



# RETAIL TRADE - 1984 - COMMERCE DE DÉTAIL

## Newfoundland - Continued - Terre-Neuve - suite

Month - Mois	Chain stores - Magasins à succursales	Independent stores - Magasins indépendants	All stores - Tous les magasins	Chain stores - Magasins à succursales	Independent stores - Magasins indépendants	All stores - Tous les magasins
thousands of dollars - milliers de dollars						
General stores - Magasins généraux			Variety stores - Bazars			
January - Janvier	X	X	6,256	X	X	2,339
February - Février	X	X	5,977	X	X	2,939
March - Mars	X	X	7,201	X	X	3,806
April - Avril	X	X	6,909	X	X	4,861
May - Mai	X	X	7,839	X	X	5,262
June - Juin	X	X	7,992	X	X	5,057
July - Juillet	X	X	7,703	X	X	4,771
August - Août	X	X	7,383	X	X	5,600
September - Septembre	X	X	6,734	X	X	4,871
October - Octobre	X	X	6,627	X	X	5,060
November - Novembre	X	X	6,526	X	X	7,078
December - Décembre	X	X	7,788	X	X	10,618
Annual - Total - Annuel	X	X	84,935	X	X	62,262
Motor vehicle dealers - Concessionnaires d'automobiles			Used car dealers - Vendeurs d'automobiles d'occasion			
January - Janvier	X	X	16,777	-	X	X
February - Février	X	X	26,239	-	X	X
March - Mars	X	X	30,338	-	X	X
April - Avril	X	X	30,180	-	X	X
May - Mai	X	X	39,605	-	X	X
June - Juin	X	X	32,120	-	X	X
July - Juillet	X	X	30,023	-	X	X
August - Août	X	X	28,060	-	X	X
September - Septembre	X	X	22,859	-	X	X
October - Octobre	X	X	27,623	-	X	X
November - Novembre	X	X	24,763	-	X	X
December - Décembre	X	X	15,690	-	X	X
Annual - Total - Annuel	X	X	324,277	-	X	X
Service stations - Stations-service			Garages			
January - Janvier	X	X	16,383	-	1,393	1,393
February - Février	X	X	15,724	-	1,463	1,463
March - Mars	X	X	16,368	-	1,929	1,929
April - Avril	X	X	17,401	-	1,569	1,569
May - Mai	X	X	19,339	-	2,120	2,120
June - Juin	X	X	20,422	-	1,609	1,609
July - Juillet	X	X	22,069	-	1,626	1,626
August - Août	X	X	20,965	-	1,511	1,511
September - Septembre	X	X	19,086	-	1,371	1,371
October - Octobre	X	X	18,875	-	1,399	1,399
November - Novembre	X	X	17,539	-	1,376	1,376
December - Décembre	X	X	16,959	-	1,308	1,308
Annual - Total - Annuel	X	X	221,130	-	18,674	18,674



RETAIL TRADE - 1984 - COMMERCE DE DÉTAIL

Newfoundland - Continued - Terre-Neuve - suite

Month - Mois	Chain stores - Magasins à succursales	Independent stores - Magasins indépendants	All stores - Tous les magasins	Chain stores - Magasins à succursales	Independent stores - Magasins indépendants	All stores - Tous les magasins
thousands of dollars - milliers de dollars						
Automotive parts and accessories stores - Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles			Men's clothing stores - Magasins de vêtements pour hommes			
January - Janvier	-	3,122	3,122	X	X	597
February - Février	-	2,794	2,794	X	X	599
March - Mars	-	3,202	3,202	X	X	808
April - Avril	-	4,268	4,268	X	X	1,001
May - Mai	-	6,374	6,374	X	X	1,032
June - Juin	-	5,971	5,971	X	X	979
July - Juillet	-	5,738	5,738	X	X	747
August - Août	-	5,434	5,434	X	X	860
September - Septembre	-	4,091	4,091	X	X	918
October - Octobre	-	5,169	5,169	X	X	1,067
November - Novembre	-	6,427	6,427	X	X	1,580
December - Décembre	-	5,990	5,990	X	X	2,284
Annual - Total - Annuel	-	58,580	58,580	X	X	12,472
Women's clothing stores - Magasins de vêtements pour dames			Family clothing stores - Magasins de vêtements pour la famille			
January - Janvier	1,316	134	1,450	1,356	1,577	2,933
February - Février	1,416	130	1,546	1,422	1,322	2,744
March - Mars	1,660	185	1,845	2,191	1,423	3,614
April - Avril	1,883	126	2,009	3,192	2,230	5,422
May - Mai	2,134	150	2,284	3,432	1,936	5,368
June - Juin	1,973	132	2,105	3,065	1,873	4,938
July - Juillet	1,816	123	1,939	2,687	1,610	4,297
August - Août	2,018	112	2,130	3,235	2,301	5,536
September - Septembre	1,888	138	2,026	3,158	2,162	5,320
October - Octobre	2,141	186	2,327	3,410	2,423	5,833
November - Novembre	2,684	174	2,858	4,353	3,230	7,583
December - Décembre	4,057	301	4,358	6,346	4,870	11,216
Annual - Total - Annuel	24,986	1,891	26,877	37,847	26,957	64,804
Specialty shoe stores - Magasins de chaussures spécialisées			Family shoe stores - Magasins de chaussures pour la famille			
January - Janvier	X	X	X	501	193	694
February - Février	X	X	X	428	158	586
March - Mars	X	X	X	555	253	808
April - Avril	X	X	X	685	205	890
May - Mai	X	X	X	874	231	1,105
June - Juin	X	X	X	697	191	888
July - Juillet	X	X	X	626	174	800
August - Août	X	X	X	811	274	1,085
September - Septembre	X	X	X	630	272	902
October - Octobre	X	X	X	729	234	963
November - Novembre	X	X	X	1,039	343	1,382
December - Décembre	X	X	X	1,278	402	1,680
Annual - Total - Annuel	X	X	X	8,853	2,930	11,783

RETAIL TRADE - 1984 - COMMERCE DE DÉTAIL

Newfoundland - Continued - Terre-Neuve - suite

Month - Mois	Chain stores - Magasins à succursales	Independent stores - Magasins indépendants	All stores - Tous les magasins	Chain stores - Magasins à succursales	Independent stores - Magasins indépendants	All stores - Tous les magasins
thousands of dollars - milliers de dollars						
Hardware stores - Quincailleries			Household furniture stores - Magasins de meubles			
January - Janvier	X	X	1,100	-	1,711	1,711
February - Février	X	X	1,171	-	1,815	1,815
March - Mars	X	X	1,501	-	1,727	1,727
April - Avril	X	X	1,763	-	1,972	1,972
May - Mai	X	X	2,296	-	2,207	2,207
June - Juin	X	X	2,193	-	2,562	2,562
July - Juillet	X	X	1,990	-	2,069	2,069
August - Août	X	X	2,159	-	2,248	2,248
September - Septembre	X	X	1,895	-	1,494	1,494
October - Octobre	X	X	2,124	-	1,946	1,946
November - Novembre	X	X	2,179	-	2,351	2,351
December - Décembre	X	X	2,328	-	2,556	2,556
Annual - Total - Annuel	X	X	22,699	-	24,658	24,658
Household appliance stores - Magasins d'appareils ménagers			Furniture, T.V., radio and appliance stores - Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires			
January - Janvier	-	256	256	-	586	586
February - Février	-	274	274	-	582	582
March - Mars	-	253	253	-	806	806
April - Avril	-	286	286	-	1,010	1,010
May - Mai	-	347	347	-	778	778
June - Juin	-	383	383	-	951	951
July - Juillet	-	328	328	-	819	819
August - Août	-	398	398	-	1,037	1,037
September - Septembre	-	327	327	-	1,693	1,693
October - Octobre	-	336	336	-	1,299	1,299
November - Novembre	-	516	516	-	1,436	1,436
December - Décembre	-	478	478	-	1,566	1,566
Annual - Total - Annuel	-	4,182	4,182	-	12,563	12,563
Pharmacies, patent medicine and cosmetic stores - Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté			Book and stationery stores - Librairies et papeteries			
January - Janvier	X	X	7,567	X	X	153
February - Février	X	X	7,543	X	X	155
March - Mars	X	X	7,448	X	X	153
April - Avril	X	X	7,305	X	X	162
May - Mai	X	X	7,469	X	X	186
June - Juin	X	X	7,390	X	X	203
July - Juillet	X	X	6,972	X	X	190
August - Août	X	X	8,017	X	X	251
September - Septembre	X	X	7,799	X	X	193
October - Octobre	X	X	8,112	X	X	191
November - Novembre	X	X	8,145	X	X	296
December - Décembre	X	X	11,882	X	X	450
Annual - Total - Annuel	X	X	95,649	X	X	2,583

# RETAIL TRADE - 1984 - COMMERCE DE DÉTAIL

## Newfoundland - Concluded - Terre-Neuve - fin

Month - Mois	Chain stores - Magasins à succursales	Independent stores - Magasins indépendants	All stores - Tous les magasins	Chain stores - Magasins à succursales	Independent stores - Magasins indépendants	All stores - Tous les magasins
thousands of dollars - milliers de dollars						
Florists - Fleuristes			Jewellery stores - Bijouteries			
January - Janvier	X	X	296	316	99	415
February - Février	X	X	366	277	119	396
March - Mars	X	X	280	287	127	414
April - Avril	X	X	484	396	195	591
May - Mai	X	X	667	515	231	746
June - Juin	X	X	605	459	233	692
July - Juillet	X	X	431	467	175	642
August - Août	X	X	445	467	198	665
September - Septembre	X	X	359	355	173	528
October - Octobre	X	X	330	467	174	641
November - Novembre	X	X	336	646	239	885
December - Décembre	X	X	514	1,971	618	2,589
Annual - Total - Annuel	X	X	5,113	6,623	2,581	9,204
Sporting goods and accessories stores - Magasins d'articles de sport et d'accessoires			Personal accessories stores - Magasins d'accessoires personnels			
January - Janvier	X	X	504	211	305	516
February - Février	X	X	525	255	339	594
March - Mars	X	X	558	227	357	584
April - Avril	X	X	577	332	358	690
May - Mai	X	X	829	309	491	800
June - Juin	X	X	842	306	580	886
July - Juillet	X	X	677	316	481	797
August - Août	X	X	635	352	559	911
September - Septembre	X	X	548	306	451	757
October - Octobre	X	X	749	319	464	783
November - Novembre	X	X	592	360	595	955
December - Décembre	X	X	738	595	985	1,580
Annual - Total - Annuel	X	X	7,774	3,888	5,965	9,853
All other stores - Tous les autres magasins						
January - Janvier	4,975	3,469	8,444			
February - Février	5,601	3,719	9,320			
March - Mars	6,859	3,924	10,783			
April - Avril	6,602	4,484	11,086			
May - Mai	7,597	5,021	12,618			
June - Juin	7,904	5,307	13,211			
July - Juillet	8,380	4,792	13,172			
August - Août	8,511	4,869	13,380			
September - Septembre	7,024	4,841	11,865			
October - Octobre	7,667	5,228	12,895			
November - Novembre	8,707	5,499	14,206			
December - Décembre	18,987	6,423	25,410			
Annual - Total - Annuel	98,814	57,576	156,390			

# RETAIL TRADE - 1984 - COMMERCE DE DÉTAIL

## Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard

Month Mois	Chain stores Magasins à succursales	Independent stores Magasins indépendants	All stores Tous les magasins	Chain stores Magasins à succursales	Independent stores Magasins indépendants	All stores Tous les magasins
thousands of dollars - milliers de dollars						
Total, all stores Total, tous les magasins			Combination stores (groceries and meat) Épiceries-boucheries			
January - Janvier	10,545	21,420	31,965	X	X	6,347
February - Février	10,706	23,072	33,778	X	X	6,515
March - Mars	12,167	26,472	38,639	X	X	7,784
April - Avril	13,257	28,391	41,648	X	X	7,090
May - Mai	14,536	32,101	46,637	X	X	8,016
June - Juin	16,299	31,993	48,292	X	X	8,390
July - Juillet	17,305	31,331	48,636	X	X	8,237
August - Août	17,936	31,178	49,114	X	X	8,812
September - Septembre	14,754	25,566	40,320	X	X	7,472
October - Octobre	14,882	29,342	44,224	X	X	7,504
November - Novembre	17,532	27,426	44,958	X	X	7,707
December - Décembre	23,658	28,852	52,510	X	X	8,152
Annual - Total - Annuel	183,577	337,144	520,721	X	X	92,026
Grocery, confectionery and sundries stores Épiceries, confiseries et articles divers			All other food stores Tous les autres magasins d'aliments			
January - Janvier	X	X	1,409	-	138	138
February - Février	X	X	1,377	-	136	136
March - Mars	X	X	1,383	-	148	148
April - Avril	X	X	1,369	-	188	188
May - Mai	X	X	1,517	-	194	194
June - Juin	X	X	1,639	-	195	195
July - Juillet	X	X	1,854	-	226	226
August - Août	X	X	1,856	-	221	221
September - Septembre	X	X	1,473	-	185	185
October - Octobre	X	X	1,456	-	202	202
November - Novembre	X	X	1,362	-	210	210
December - Décembre	X	X	1,416	-	218	218
Annual - Total - Annuel	X	X	18,111	-	2,261	2,261
Department stores Grands magasins			General merchandise stores Magasins de marchandises diverses			
January - Janvier	3,732	-	3,732	X	X	X
February - Février	3,681	-	3,681	X	X	X
March - Mars	4,225	-	4,225	X	X	X
April - Avril	5,160	-	5,160	X	X	X
May - Mai	5,553	-	5,553	X	X	X
June - Juin	6,168	-	6,168	X	X	X
July - Juillet	6,177	-	6,177	X	X	X
August - Août	6,375	-	6,375	X	X	X
September - Septembre	5,490	-	5,490	X	X	X
October - Octobre	5,624	-	5,624	X	X	X
November - Novembre	7,412	-	7,412	X	X	X
December - Décembre	10,707	-	10,707	X	X	X
Annual - Total - Annuel	70,304	-	70,304	X	X	X

# RETAIL TRADE - 1984 - COMMERCE DE DÉTAIL

## Prince Edward Island - Continued - Île-du-Prince-Édouard - suite

Month - Mois	Chain stores - Magasins à succursales	Independent stores - Magasins indépendants	All stores - Tous les magasins	Chain stores - Magasins à succursales	Independent stores - Magasins indépendants	All stores - Tous les magasins
	thousands of dollars - milliers de dollars					
	General stores - Magasins généraux			Variety stores - Bazars		
January - Janvier	-	607	607	X	X	X
February - Février	-	624	624	X	X	X
March - Mars	-	716	716	X	X	X
April - Avril	-	680	680	X	X	X
May - Mai	-	688	688	X	X	X
June - Juin	-	921	921	X	X	X
July - Juillet	-	1,395	1,395	X	X	X
August - Août	-	1,361	1,361	X	X	X
September - Septembre	-	793	793	X	X	X
October - Octobre	-	664	664	X	X	X
November - Novembre	-	637	637	X	X	X
December - Décembre	-	608	608	X	X	X
Annual - Total - Annuel	-	9,694	9,694	X	X	X
	Motor vehicle dealers - Concessionnaires d'automobiles			Used car dealers - Vendeurs d'automobiles d'occasion		
January - Janvier	-	6,407	6,407	-	X	X
February - Février	-	7,763	7,763	-	X	X
March - Mars	-	9,173	9,173	-	X	X
April - Avril	-	10,697	10,697	-	X	X
May - Mai	-	11,052	11,052	-	X	X
June - Juin	-	10,085	10,085	-	X	X
July - Juillet	-	8,622	8,622	-	X	X
August - Août	-	8,043	8,043	-	X	X
September - Septembre	-	6,416	6,416	-	X	X
October - Octobre	-	9,669	9,669	-	X	X
November - Novembre	-	7,621	7,621	-	X	X
December - Décembre	-	5,911	5,911	-	X	X
Annual - Total - Annuel	-	101,459	101,459	-	X	X
	Service stations - Stations-service			Garages		
January - Janvier	X	X	2,790	-	X	X
February - Février	X	X	2,813	-	X	X
March - Mars	X	X	3,236	-	X	X
April - Avril	X	X	3,088	-	X	X
May - Mai	X	X	3,817	-	X	X
June - Juin	X	X	4,058	-	X	X
July - Juillet	X	X	4,547	-	X	X
August - Août	X	X	4,359	-	X	X
September - Septembre	X	X	3,693	-	X	X
October - Octobre	X	X	3,743	-	X	X
November - Novembre	X	X	3,386	-	X	X
December - Décembre	X	X	3,360	-	X	X
Annual - Total - Annuel	X	X	42,890	-	X	X



RETAIL TRADE - 1984 - COMMERCE DE DÉTAIL

Prince Edward Island - Continued - Île-du-Prince-Édouard - suite

Month - Mois	Chain stores - Magasins à succursales	Independent stores - Magasins indépendants	All stores - Tous les magasins	Chain stores - Magasins à succursales	Independent stores - Magasins indépendants	All stores - Tous les magasins
thousands of dollars - milliers de dollars						
Automotive parts and accessories stores - Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles			Men's clothing stores - Magasins de vêtements pour hommes			
January - Janvier	X	X	X	X	X	X
February - Février	X	X	X	X	X	X
March - Mars	X	X	X	X	X	X
April - Avril	X	X	X	X	X	X
May - Mai	X	X	X	X	X	X
June - Juin	X	X	X	X	X	X
July - Juillet	X	X	X	X	X	X
August - Août	X	X	X	X	X	X
September - Septembre	X	X	X	X	X	X
October - Octobre	X	X	X	X	X	X
November - Novembre	X	X	X	X	X	X
December - Décembre	X	X	X	X	X	X
Annual - Total - Annuel	X	X	X	X	X	X
Women's clothing stores - Magasins de vêtements pour dames			Family clothing stores - Magasins de vêtements pour la famille			
January - Janvier	135	345	480	X	X	372
February - Février	150	241	391	X	X	228
March - Mars	169	233	402	X	X	195
April - Avril	223	291	514	X	X	330
May - Mai	289	453	742	X	X	327
June - Juin	306	418	724	X	X	299
July - Juillet	294	527	821	X	X	526
August - Août	277	433	710	X	X	425
September - Septembre	223	386	609	X	X	372
October - Octobre	252	386	638	X	X	362
November - Novembre	326	372	698	X	X	397
December - Décembre	497	527	1,024	X	X	575
Annual - Total - Annuel	3,141	4,612	7,753	X	X	4,408
Specialty shoe stores - Magasins de chaussures spécialisées			Family shoe stores - Magasins de chaussures pour la famille			
January - Janvier	-	X	X	X	X	X
February - Février	-	X	X	X	X	X
March - Mars	-	X	X	X	X	X
April - Avril	-	X	X	X	X	X
May - Mai	-	X	X	X	X	X
June - Juin	-	X	X	X	X	X
July - Juillet	-	X	X	X	X	X
August - Août	-	X	X	X	X	X
September - Septembre	-	X	X	X	X	X
October - Octobre	-	X	X	X	X	X
November - Novembre	-	X	X	X	X	X
December - Décembre	-	X	X	X	X	X
Annual - Total - Annuel	-	X	X	X	X	X

# RETAIL TRADE - 1984 - COMMERCE DE DÉTAIL

## Prince Edward Island - Continued - île-du-Prince-Édouard - suite

Month - Mois	Chain stores - Magasins à succursales	Independent stores - Magasins indépendants	All stores - Tous les magasins	Chain stores - Magasins à succursales	Independent stores - Magasins indépendants	All stores - Tous les magasins
thousands of dollars - milliers de dollars						
	Hardware stores - Quincailleries			Household furniture stores - Magasins de meubles		
January - Janvier	-	127	127	X	X	X
February - Février	-	145	145	X	X	X
March - Mars	-	163	163	X	X	X
April - Avril	-	174	174	X	X	X
May - Mai	-	404	404	X	X	X
June - Juin	-	361	361	X	X	X
July - Juillet	-	333	333	X	X	X
August - Août	-	305	305	X	X	X
September - Septembre	-	259	259	X	X	X
October - Octobre	-	270	270	X	X	X
November - Novembre	-	290	290	X	X	X
December - Décembre	-	281	281	X	X	X
Annual - Total - Annuel	-	3,112	3,112	X	X	X
	Household appliance stores - Magasins d'appareils ménagers			Furniture, T.V., radio and appliance stores - Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires		
January - Janvier	-	X	X	-	X	X
February - Février	-	X	X	-	X	X
March - Mars	-	X	X	-	X	X
April - Avril	-	X	X	-	X	X
May - Mai	-	X	X	-	X	X
June - Juin	-	X	X	-	X	X
July - Juillet	-	X	X	-	X	X
August - Août	-	X	X	-	X	X
September - Septembre	-	X	X	-	X	X
October - Octobre	-	X	X	-	X	X
November - Novembre	-	X	X	-	X	X
December - Décembre	-	X	X	-	X	X
Annual - Total - Annuel	-	X	X	-	X	X
	Pharmacies, patent medicine and cosmetic stores - Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté			Book and stationery stores - Librairies et papeteries		
January - Janvier	X	X	1,779	X	X	X
February - Février	X	X	1,830	X	X	X
March - Mars	X	X	1,936	X	X	X
April - Avril	X	X	1,825	X	X	X
May - Mai	X	X	1,815	X	X	X
June - Juin	X	X	1,815	X	X	X
July - Juillet	X	X	1,827	X	X	X
August - Août	X	X	2,106	X	X	X
September - Septembre	X	X	1,828	X	X	X
October - Octobre	X	X	1,803	X	X	X
November - Novembre	X	X	1,713	X	X	X
December - Décembre	X	X	2,177	X	X	X
Annual - Total - Annuel	X	X	22,454	X	X	X

# RETAIL TRADE - 1984 - COMMERCE DE DÉTAIL

Prince Edward Island - Concluded - île-du-Prince-Édouard - fin

Month - Mois	Chain stores - Magasins à succursales	Independent stores - Magasins indépendants	All stores - Tous les magasins	Chain stores - Magasins à succursales	Independent stores - Magasins indépendants	All stores - Tous les magasins
thousands of dollars - milliers de dollars						
Florists - Fleuristes			Jewellery stores - Bijouteries			
January - Janvier	-	X	X	X	X	X
February - Février	-	X	X	X	X	X
March - Mars	-	X	X	X	X	X
April - Avril	-	X	X	X	X	X
May - Mai	-	X	X	X	X	X
June - Juin	-	X	X	X	X	X
July - Juillet	-	X	X	X	X	X
August - Août	-	X	X	X	X	X
September - Septembre	-	X	X	X	X	X
October - Octobre	-	X	X	X	X	X
November - Novembre	-	X	X	X	X	X
December - Décembre	-	X	X	X	X	X
Annual - Total - Annuel	-	X	X	X	X	X
Sporting goods and accessories stores - Magasins d'articles de sport et d'accessoires			Personal accessories stores - Magasins d'accessoires personnels			
January - Janvier	-	226	226	X	X	159
February - Février	-	243	243	X	X	171
March - Mars	-	284	284	X	X	176
April - Avril	-	517	517	X	X	174
May - Mai	-	699	699	X	X	230
June - Juin	-	573	573	X	X	317
July - Juillet	-	457	457	X	X	596
August - Août	-	417	417	X	X	626
September - Septembre	-	319	319	X	X	343
October - Octobre	-	266	266	X	X	358
November - Novembre	-	234	234	X	X	320
December - Décembre	-	258	258	X	X	598
Annual - Total - Annuel	-	4,493	4,493	X	X	4,068
All other stores - Tous les autres magasins						
January - Janvier	X	X	3,327			
February - Février	X	X	3,746			
March - Mars	X	X	4,136			
April - Avril	X	X	4,334			
May - Mai	X	X	5,112			
June - Juin	X	X	6,019			
July - Juillet	X	X	6,609			
August - Août	X	X	6,815			
September - Septembre	X	X	5,131			
October - Octobre	X	X	5,255			
November - Novembre	X	X	5,171			
December - Décembre	X	X	7,513			
Annual - Total - Annuel	X	X	63,168			

# RETAIL TRADE - 1984 - COMMERCE DE DÉTAIL

## Nova Scotia - Nouvelle-Écosse

Month - Mois	Chain stores - Magasins à succursales	Independent stores - Magasins indépendants	All stores - Tous les magasins	Chain stores - Magasins à succursales	Independent stores - Magasins indépendants	All stores - Tous les magasins
thousands of dollars - milliers de dollars						
	Total, all stores Total, tous les magasins			Combination stores (groceries and meat) Épiceries-boucheries		
January - Janvier	105,635	146,907	252,542	46,440	16,444	62,884
February - Février	107,289	158,515	265,804	47,258	16,621	63,879
March - Mars	128,265	186,040	314,305	56,510	19,346	75,856
April - Avril	128,394	191,046	319,440	49,147	17,982	67,129
May - Mai	136,938	221,469	358,407	52,788	20,360	73,148
June - Juin	147,257	211,941	359,198	58,183	19,443	77,626
July - Juillet	135,087	200,470	335,557	51,516	19,149	70,665
August - Août	148,676	206,294	354,970	55,589	20,799	76,388
September - Septembre	140,341	186,663	327,004	53,499	18,545	72,044
October - Octobre	142,637	200,992	343,629	52,288	18,494	70,782
November - Novembre	173,626	207,802	381,428	56,241	19,269	75,510
December - Décembre	220,552	215,171	435,723	61,500	20,729	82,229
Annual - Total - Annuel	1,714,697	2,333,310	4,048,007	640,959	227,181	868,140
	Grocery, confectionery and sundries stores Épiceries, confiseries et articles divers			All other food stores Tous les autres magasins d'aliments		
January - Janvier	2,591	8,743	11,334	X	X	1,925
February - Février	2,413	8,355	10,768	X	X	2,029
March - Mars	3,082	8,693	11,775	X	X	2,184
April - Avril	2,559	9,285	11,844	X	X	2,132
May - Mai	2,727	10,112	12,839	X	X	2,367
June - Juin	3,060	10,817	13,877	X	X	2,932
July - Juillet	2,885	11,429	14,314	X	X	2,941
August - Août	3,146	11,642	14,788	X	X	2,942
September - Septembre	2,900	10,411	13,311	X	X	2,652
October - Octobre	2,738	9,739	12,477	X	X	2,924
November - Novembre	2,764	9,897	12,661	X	X	3,125
December - Décembre	2,663	10,961	13,624	X	X	3,756
Annual - Total - Annuel	33,528	120,084	153,612	X	X	31,909
	Department stores Grands magasins			General merchandise stores Magasins de marchandises diverses		
January - Janvier	16,261	-	16,261	X	X	8,756
February - Février	18,121	-	18,121	X	X	7,839
March - Mars	21,953	-	21,953	X	X	9,607
April - Avril	26,951	-	26,951	X	X	10,550
May - Mai	27,399	-	27,399	X	X	11,071
June - Juin	28,025	-	28,025	X	X	9,909
July - Juillet	25,131	-	25,131	X	X	9,559
August - Août	28,836	-	28,836	X	X	10,198
September - Septembre	28,999	-	28,999	X	X	10,451
October - Octobre	30,813	-	30,813	X	X	13,940
November - Novembre	43,553	-	43,553	X	X	17,336
December - Décembre	61,171	-	61,171	X	X	13,018
Annual - Total - Annuel	357,213	-	357,213	X	X	132,234

# RETAIL TRADE - 1984 - COMMERCE DE DÉTAIL

## Nova Scotia - Continued - Nouvelle-Écosse - suite

Month - Mois	Chain stores - Magasins à succursales	Independent stores - Magasins indépendants	All stores - Tous les magasins	Chain stores - Magasins à succursales	Independent stores - Magasins indépendants	All stores - Tous les magasins
thousands of dollars - milliers de dollars						
General stores - Magasins généraux			Variety stores - Bazars			
January - Janvier	-	2,650	2,650	X	X	3,700
February - Février	-	2,714	2,714	X	X	4,090
March - Mars	-	2,848	2,848	X	X	4,910
April - Avril	-	2,981	2,981	X	X	6,069
May - Mai	-	3,447	3,447	X	X	6,400
June - Juin	-	3,611	3,611	X	X	7,047
July - Juillet	-	3,879	3,879	X	X	5,862
August - Août	-	3,633	3,633	X	X	6,956
September - Septembre	-	3,280	3,280	X	X	7,277
October - Octobre	-	3,317	3,317	X	X	7,042
November - Novembre	-	3,319	3,319	X	X	9,932
December - Décembre	-	3,615	3,615	X	X	15,220
Annual - Total - Annuel	-	39,294	39,294	X	X	84,505
Motor vehicle dealers - Concessionnaires d'automobiles			Used car dealers - Vendeurs d'automobiles d'occasion			
January - Janvier	-	41,787	41,787	-	773	773
February - Février	-	55,371	55,371	-	963	963
March - Mars	-	68,622	68,622	-	1,199	1,199
April - Avril	-	70,130	70,130	-	1,158	1,158
May - Mai	-	80,726	80,726	-	1,370	1,370
June - Juin	-	70,715	70,715	-	1,346	1,346
July - Juillet	-	59,040	59,040	-	1,389	1,389
August - Août	-	57,044	57,044	-	1,373	1,373
September - Septembre	-	53,356	53,356	-	1,529	1,529
October - Octobre	-	62,673	62,673	-	1,819	1,819
November - Novembre	-	59,513	59,513	-	1,469	1,469
December - Décembre	-	48,435	48,435	-	964	964
Annual - Total - Annuel	-	727,412	727,412	-	15,352	15,352
Service stations - Stations-service			Garages			
January - Janvier	X	X	27,670	-	1,156	1,156
February - Février	X	X	26,801	-	1,288	1,288
March - Mars	X	X	30,417	-	1,244	1,244
April - Avril	X	X	31,489	-	1,623	1,623
May - Mai	X	X	34,983	-	1,613	1,613
June - Juin	X	X	37,233	-	1,907	1,907
July - Juillet	X	X	39,506	-	2,005	2,005
August - Août	X	X	41,851	-	1,803	1,803
September - Septembre	X	X	37,374	-	1,831	1,831
October - Octobre	X	X	38,757	-	1,920	1,920
November - Novembre	X	X	39,709	-	1,927	1,927
December - Décembre	X	X	37,706	-	1,877	1,877
Annual - Total - Annuel	X	X	423,496	-	20,194	20,194



RETAIL TRADE - 1984 - COMMERCE DE DÉTAIL

Nova Scotia - Continued - Nouvelle-Écosse - suite

Month Mois	Chain stores - Magasins à succursales	Independent stores - Magasins indépendants	All stores - Tous les magasins	Chain stores - Magasins à succursales	Independent stores - Magasins indépendants	All stores - Tous les magasins
thousands of dollars - milliers de dollars						
Automotive parts and accessories stores - Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles			Men's clothing stores - Magasins de vêtements pour hommes			
January - Janvier	X	X	4,880	881	2,196	3,077
February - Février	X	X	4,461	899	1,608	2,507
March - Mars	X	X	5,656	1,192	1,598	2,790
April - Avril	X	X	7,478	1,330	1,517	2,847
May - Mai	X	X	9,827	1,617	1,912	3,529
June - Juin	X	X	9,956	1,666	2,137	3,803
July - Juillet	X	X	8,801	1,154	1,501	2,655
August - Août	X	X	7,984	1,259	2,118	3,377
September - Septembre	X	X	6,866	1,506	1,715	3,221
October - Octobre	X	X	8,608	1,570	1,878	3,448
November - Novembre	X	X	10,333	2,395	2,741	5,136
December - Décembre	X	X	11,215	3,419	4,113	7,532
Annual - Total - Annuel	X	X	96,065	18,888	25,034	43,922
Women's clothing stores - Magasins de vêtements pour dames			Family clothing stores - Magasins de vêtements pour la famille			
January - Janvier	2,546	1,880	4,426	476	2,526	3,002
February - Février	2,577	1,530	4,107	428	2,125	2,553
March - Mars	2,972	1,517	4,489	618	2,277	2,895
April - Avril	3,269	2,222	5,491	718	2,816	3,534
May - Mai	3,902	2,946	6,848	920	3,111	4,031
June - Juin	4,047	3,025	7,072	1,002	3,165	4,167
July - Juillet	3,325	2,628	5,953	827	2,975	3,802
August - Août	3,315	2,722	6,037	983	3,772	4,755
September - Septembre	3,595	2,798	6,393	1,069	2,913	3,982
October - Octobre	3,791	2,993	6,784	1,018	3,059	4,077
November - Novembre	4,944	3,138	8,082	1,302	4,011	5,313
December - Décembre	7,139	4,161	11,300	2,395	5,495	7,890
Annual - Total - Annuel	45,422	31,560	76,982	11,756	38,245	50,001
Specialty shoe stores - Magasins de chaussures spécialisées			Family shoe stores - Magasins de chaussures pour la famille			
January - Janvier	X	X	225	X	X	1,195
February - Février	X	X	59	X	X	1,029
March - Mars	X	X	366	X	X	1,267
April - Avril	X	X	439	X	X	1,558
May - Mai	X	X	414	X	X	1,860
June - Juin	X	X	288	X	X	1,845
July - Juillet	X	X	240	X	X	1,432
August - Août	X	X	675	X	X	1,763
September - Septembre	X	X	583	X	X	1,673
October - Octobre	X	X	477	X	X	1,657
November - Novembre	X	X	424	X	X	2,111
December - Décembre	X	X	316	X	X	2,965
Annual - Total - Annuel	X	X	4,506	X	X	20,355

RETAIL TRADE - 1984 - COMMERCE DE DÉTAIL

Nova Scotia - Continued - Nouvelle-Écosse - suite

Month - Mois	Chain stores - Magasins à succursales	Independent stores - Magasins indépendants	All stores - Tous les magasins	Chain stores - Magasins à succursales	Independent stores - Magasins indépendants	All stores - Tous les magasins
thousands of dollars - milliers de dollars						
Hardware stores - Quincailleries			Household furniture stores - Magasins de meubles			
January - Janvier	-	2,067	2,067	835	1,122	1,957
February - Février	-	1,985	1,985	883	985	1,868
March - Mars	-	2,137	2,137	902	1,428	2,330
April - Avril	-	2,858	2,858	1,080	1,368	2,448
May - Mai	-	3,831	3,831	979	1,593	2,572
June - Juin	-	3,385	3,385	985	1,326	2,311
July - Juillet	-	3,294	3,294	1,142	1,850	2,992
August - Août	-	3,393	3,393	1,257	1,905	3,162
September - Septembre	-	3,096	3,096	1,206	1,859	3,065
October - Octobre	-	3,328	3,328	1,038	1,486	2,524
November - Novembre	-	2,811	2,811	1,219	1,909	3,128
December - Décembre	-	3,556	3,556	1,227	2,627	3,854
Annual - Total - Annuel	-	35,741	35,741	12,753	19,458	32,211
Household appliance stores - Magasins d'appareils ménagers			Furniture, T.V., radio and appliance stores - Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires			
January - Janvier	X	X	816	X	X	3,437
February - Février	X	X	780	X	X	2,876
March - Mars	X	X	1,009	X	X	2,787
April - Avril	X	X	842	X	X	2,549
May - Mai	X	X	802	X	X	3,173
June - Juin	X	X	918	X	X	3,122
July - Juillet	X	X	927	X	X	3,588
August - Août	X	X	829	X	X	3,637
September - Septembre	X	X	976	X	X	3,512
October - Octobre	X	X	1,093	X	X	3,282
November - Novembre	X	X	1,037	X	X	4,237
December - Décembre	X	X	1,199	X	X	4,769
Annual - Total - Annuel	X	X	11,228	X	X	40,969
Pharmacies, patent medicine and cosmetic stores - Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté			Book and stationery stores - Librairies et papeteries			
January - Janvier	X	X	14,884	973	1,362	2,335
February - Février	X	X	14,706	974	1,362	2,336
March - Mars	X	X	15,426	964	1,423	2,387
April - Avril	X	X	14,212	1,000	1,417	2,417
May - Mai	X	X	15,210	1,025	1,276	2,301
June - Juin	X	X	15,179	1,065	1,234	2,299
July - Juillet	X	X	15,409	996	1,076	2,072
August - Août	X	X	17,804	1,046	1,188	2,234
September - Septembre	X	X	15,576	1,129	1,106	2,235
October - Octobre	X	X	16,876	1,149	1,321	2,470
November - Novembre	X	X	17,073	1,618	1,520	3,138
December - Décembre	X	X	24,572	2,723	2,174	4,897
Annual - Total - Annuel	X	X	196,927	14,662	16,459	31,121

# RETAIL TRADE - 1984 - COMMERCE DE DÉTAIL

Nova Scotia - Concluded - Nouvelle-Écosse - fin

Month - Mois	Chain stores - Magasins à succursales	Independent stores - Magasins indépendants	All stores - Tous les magasins	Chain stores - Magasins à succursales	Independent stores - Magasins indépendants	All stores - Tous les magasins
thousands of dollars - milliers de dollars						
Florists - Fleuristes			Jewellery stores - Bijouteries			
January - Janvier	X	X	749	1,037	391	1,428
February - Février	X	X	1,004	1,029	476	1,505
March - Mars	X	X	802	1,077	476	1,553
April - Avril	X	X	1,066	1,455	552	2,007
May - Mai	X	X	1,262	1,864	790	2,654
June - Juin	X	X	958	1,887	682	2,569
July - Juillet	X	X	788	1,595	712	2,307
August - Août	X	X	864	1,589	600	2,189
September - Septembre	X	X	881	1,360	328	1,688
October - Octobre	X	X	855	1,466	318	1,784
November - Novembre	X	X	916	2,678	594	3,272
December - Décembre	X	X	1,758	6,570	1,672	8,242
Annual - Total - Annuel	X	X	11,903	23,607	7,591	31,198
Sporting goods and accessories stores - Magasins d'articles de sport et d'accessoires			Personal accessories stores - Magasins d'accessoires personnels			
January - Janvier	X	X	1,305	476	963	1,439
February - Février	X	X	1,876	555	962	1,517
March - Mars	X	X	4,130	559	1,343	1,902
April - Avril	X	X	4,720	694	1,344	2,038
May - Mai	X	X	5,787	669	1,919	2,588
June - Juin	X	X	4,853	704	2,740	3,444
July - Juillet	X	X	4,704	682	2,893	3,575
August - Août	X	X	4,488	748	2,938	3,686
September - Septembre	X	X	2,587	673	2,230	2,903
October - Octobre	X	X	2,893	707	1,699	2,406
November - Novembre	X	X	3,182	820	1,791	2,611
December - Décembre	X	X	2,662	1,372	2,757	4,129
Annual - Total - Annuel	X	X	43,187	8,659	23,579	32,238
All other stores - Tous les autres magasins						
January - Janvier	15,474	10,950	26,424			
February - Février	15,492	11,280	26,772			
March - Mars	18,874	12,890	31,764			
April - Avril	18,610	12,270	30,880			
May - Mai	20,261	16,094	36,355			
June - Juin	24,310	14,491	38,801			
July - Juillet	25,085	13,642	38,727			
August - Août	27,504	14,777	42,281			
September - Septembre	21,385	14,278	35,663			
October - Octobre	19,919	14,684	34,603			
November - Novembre	23,296	17,274	40,570			
December - Décembre	34,802	18,450	53,252			
Annual - Total - Annuel	265,012	171,080	436,092			

# RETAIL TRADE - 1984 - COMMERCE DE DÉTAIL

## New Brunswick - Nouveau-Brunswick

Month - Mois	Chain stores - Magasins à succursales	Independent stores - Magasins indépendants	All stores - Tous les magasins	Chain stores - Magasins à succursales	Independent stores - Magasins indépendants	All stores - Tous les magasins
thousands of dollars - milliers de dollars						
Total, all stores - Total, tous les magasins			Combination stores (groceries and meat) - Épiceries-boucheries			
January - Janvier	69,659	112,740	182,399	X	X	38,134
February - Février	73,389	121,968	195,357	X	X	40,658
March - Mars	87,410	135,698	223,108	X	X	45,880
April - Avril	87,957	144,673	232,630	X	X	41,096
May - Mai	95,964	175,961	271,925	X	X	44,125
June - Juin	100,150	170,006	270,156	X	X	47,065
July - Juillet	90,829	156,630	247,459	X	X	42,615
August - Août	97,953	155,242	253,195	X	X	45,781
September - Septembre	93,901	138,938	232,839	X	X	43,610
October - Octobre	95,327	157,294	252,621	X	X	42,686
November - Novembre	116,457	151,191	267,648	X	X	42,468
December - Décembre	143,968	154,096	298,064	X	X	46,193
Annual - Total - Annuel	1,152,964	1,774,437	2,927,401	X	X	520,311
Grocery, confectionery and sundries stores - Épiceries, confiseries et articles divers			All other food stores - Tous les autres magasins d'aliments			
January - Janvier	X	X	10,844	X	X	2,497
February - Février	X	X	10,692	X	X	2,715
March - Mars	X	X	11,048	X	X	3,281
April - Avril	X	X	10,743	X	X	3,209
May - Mai	X	X	11,825	X	X	3,406
June - Juin	X	X	12,555	X	X	3,753
July - Juillet	X	X	13,226	X	X	3,702
August - Août	X	X	13,271	X	X	3,784
September - Septembre	X	X	11,764	X	X	3,854
October - Octobre	X	X	11,346	X	X	3,310
November - Novembre	X	X	10,431	X	X	3,226
December - Décembre	X	X	10,477	X	X	3,674
Annual - Total - Annuel	X	X	138,222	X	X	40,411
Department stores - Grands magasins			General merchandise stores - Magasins de marchandises diverses			
January - Janvier	12,348	-	12,348	X	X	4,793
February - Février	13,473	-	13,473	X	X	4,576
March - Mars	15,743	-	15,743	X	X	5,376
April - Avril	19,640	-	19,640	X	X	6,500
May - Mai	21,436	-	21,436	X	X	6,863
June - Juin	21,275	-	21,275	X	X	5,424
July - Juillet	18,421	-	18,421	X	X	5,487
August - Août	20,079	-	20,079	X	X	6,250
September - Septembre	20,138	-	20,138	X	X	6,332
October - Octobre	21,328	-	21,328	X	X	8,638
November - Novembre	30,789	-	30,789	X	X	10,897
December - Décembre	40,972	-	40,972	X	X	6,458
Annual - Total - Annuel	255,642	-	255,642	X	X	77,594

RETAIL TRADE - 1984 - COMMERCE DE DÉTAIL

New Brunswick - Continued - Nouveau-Brunswick - suite

Month - Mois	Chain stores - Magasins à succursales	Independent stores - Magasins indépendants	All stores - Tous les magasins	Chain stores - Magasins à succursales	Independent stores - Magasins indépendants	All stores - Tous les magasins
thousands of dollars - milliers de dollars						
General stores - Magasins généraux			Variety stores - Bazars			
January - Janvier .....	-	7,375	7,375	X	X	3,476
February - Février .....	-	7,508	7,508	X	X	3,976
March - Mars .....	-	8,351	8,351	X	X	4,970
April - Avril .....	-	7,929	7,929	X	X	5,926
May - Mai .....	-	9,309	9,309	X	X	6,028
June - Juin .....	-	10,166	10,166	X	X	6,674
July - Juillet .....	-	10,396	10,396	X	X	5,542
August - Août .....	-	10,047	10,047	X	X	6,714
September - Septembre .....	-	9,559	9,559	X	X	6,531
October - Octobre .....	-	10,185	10,185	X	X	6,406
November - Novembre .....	-	9,153	9,153	X	X	8,492
December - Décembre .....	-	9,337	9,337	X	X	12,997
Annual - Total - Annuel .....	-	109,315	109,315	X	X	77,732
Motor vehicle dealers - Concessionnaires d'automobiles			Used car dealers - Vendeurs d'automobiles d'occasion			
January - Janvier .....	X	X	28,139	-	979	979
February - Février .....	X	X	37,243	-	1,210	1,210
March - Mars .....	X	X	46,551	-	1,270	1,270
April - Avril .....	X	X	51,852	-	1,708	1,708
May - Mai .....	X	X	65,478	-	1,776	1,776
June - Juin .....	X	X	57,971	-	1,441	1,441
July - Juillet .....	X	X	46,144	-	1,265	1,265
August - Août .....	X	X	42,100	-	1,487	1,487
September - Septembre .....	X	X	35,412	-	1,416	1,416
October - Octobre .....	X	X	47,509	-	1,651	1,651
November - Novembre .....	X	X	43,806	-	1,321	1,321
December - Décembre .....	X	X	33,291	-	1,006	1,006
Annual - Total - Annuel .....	X	X	535,496	-	16,530	16,530
Service stations - Stations-service			Garages			
January - Janvier .....	X	X	22,530	-	1,001	1,001
February - Février .....	X	X	21,484	-	943	943
March - Mars .....	X	X	23,090	-	912	912
April - Avril .....	X	X	22,172	-	1,220	1,220
May - Mai .....	X	X	27,571	-	2,069	2,069
June - Juin .....	X	X	26,112	-	1,995	1,995
July - Juillet .....	X	X	28,621	-	1,755	1,755
August - Août .....	X	X	28,582	-	1,888	1,888
September - Septembre .....	X	X	25,823	-	1,182	1,182
October - Octobre .....	X	X	28,538	-	1,194	1,194
November - Novembre .....	X	X	27,333	-	1,094	1,094
December - Décembre .....	X	X	27,565	-	831	831
Annual - Total - Annuel .....	X	X	309,421	-	16,084	16,084



RETAIL TRADE - 1984 - COMMERCE DE DÉTAIL

New Brunswick - Continued - Nouveau-Brunswick - suite

Month Mois	Chain stores Magasins à succursales	Independent stores Magasins indépendants	All stores Tous les magasins	Chain stores Magasins à succursales	Independent stores Magasins indépendants	All stores Tous les magasins
thousands of dollars - milliers de dollars						
Automotive parts and accessories stores Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles			Men's clothing stores Magasins de vêtements pour hommes			
January - Janvier	X	X	3,667	705	955	1,660
February - Février	X	X	3,213	658	826	1,484
March - Mars	X	X	4,104	931	898	1,829
April - Avril	X	X	5,344	1,125	1,069	2,194
May - Mai	X	X	7,130	1,313	1,184	2,497
June - Juin	X	X	7,078	1,359	1,268	2,627
July - Juillet	X	X	6,023	891	1,013	1,904
August - Août	X	X	5,677	1,046	982	2,028
September - Septembre	X	X	5,347	1,254	969	2,223
October - Octobre	X	X	6,338	1,313	1,253	2,566
November - Novembre	X	X	7,681	2,048	1,730	3,778
December - Décembre	X	X	8,237	2,834	2,592	5,426
Annual - Total - Annuel	X	X	69,839	15,477	14,739	30,216
Women's clothing stores Magasins de vêtements pour dames			Family clothing stores Magasins de vêtements pour la famille			
January - Janvier	1,996	1,071	3,067	902	1,061	1,963
February - Février	2,098	766	2,864	880	737	1,617
March - Mars	2,612	872	3,484	1,038	885	1,923
April - Avril	2,991	1,087	4,078	1,441	1,252	2,693
May - Mai	3,442	1,490	4,932	1,505	1,291	2,796
June - Juin	3,540	1,403	4,943	1,710	1,496	3,206
July - Juillet	2,867	1,485	4,352	1,322	1,284	2,606
August - Août	3,035	1,105	4,140	1,479	1,360	2,839
September - Septembre	3,460	1,177	4,637	1,876	1,056	2,932
October - Octobre	3,567	1,163	4,730	1,598	1,171	2,769
November - Novembre	4,584	1,438	6,022	2,026	1,360	3,386
December - Décembre	6,044	2,088	8,132	3,276	2,214	5,490
Annual - Total - Annuel	40,236	15,145	55,381	19,053	15,167	34,220
Specialty shoe stores Magasins de chaussures spécialisées			Family shoe stores Magasins de chaussures pour la famille			
January - Janvier	X	X	60	X	X	1,433
February - Février	X	X	59	X	X	1,163
March - Mars	X	X	50	X	X	1,318
April - Avril	X	X	59	X	X	1,695
May - Mai	X	X	75	X	X	1,962
June - Juin	X	X	87	X	X	1,825
July - Juillet	X	X	74	X	X	1,418
August - Août	X	X	87	X	X	1,693
September - Septembre	X	X	78	X	X	1,738
October - Octobre	X	X	85	X	X	1,930
November - Novembre	X	X	79	X	X	2,691
December - Décembre	X	X	89	X	X	3,263
Annual - Total - Annuel	X	X	882	X	X	22,129

RETAIL TRADE - 1984 - COMMERCE DE DÉTAIL

New Brunswick - Continued - Nouveau-Brunswick - suite

Month Mois	Chain stores Magasins à succursales	Independent stores Magasins indépendants	All stores Tous les magasins	Chain stores Magasins à succursales	Independent stores Magasins indépendants	All stores Tous les magasins
thousands of dollars - milliers de dollars						
	Hardware stores Quincailleries			Household furniture stores Magasins de meubles		
January - Janvier	-	1,868	1,868	X	X	2,103
February - Février	-	1,765	1,765	X	X	2,721
March - Mars	-	1,916	1,916	X	X	3,283
April - Avril	-	1,983	1,983	X	X	2,655
May - Mai	-	3,082	3,082	X	X	2,853
June - Juin	-	3,165	3,165	X	X	3,032
July - Juillet	-	2,788	2,788	X	X	3,035
August - Août	-	2,564	2,564	X	X	3,032
September - Septembre	-	2,427	2,427	X	X	3,403
October - Octobre	-	2,740	2,740	X	X	2,932
November - Novembre	-	3,019	3,019	X	X	3,357
December - Décembre	-	3,669	3,669	X	X	4,275
Annual - Total - Annuel	-	30,986	30,986	X	X	36,681
	Household appliance stores Magasins d'appareils ménagers			Furniture, T.V., radio and appliance stores Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires		
January - Janvier	-	990	990	X	X	929
February - Février	-	728	728	X	X	902
March - Mars	-	815	815	X	X	992
April - Avril	-	755	755	X	X	672
May - Mai	-	836	836	X	X	1,091
June - Juin	-	1,538	1,538	X	X	842
July - Juillet	-	812	812	X	X	1,183
August - Août	-	862	862	X	X	1,300
September - Septembre	-	1,039	1,039	X	X	1,142
October - Octobre	-	1,066	1,066	X	X	1,029
November - Novembre	-	1,029	1,029	X	X	1,511
December - Décembre	-	994	994	X	X	1,507
Annual - Total - Annuel	-	11,464	11,464	X	X	13,100
	Pharmacies, patent medicine and cosmetic stores Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté			Book and stationery stores Librairies et papeteries		
January - Janvier	1,317	8,762	10,079	642	305	947
February - Février	1,283	8,978	10,261	650	292	942
March - Mars	1,357	9,734	11,091	702	316	1,018
April - Avril	1,374	9,084	10,458	668	337	1,005
May - Mai	1,377	9,595	10,972	673	352	1,025
June - Juin	1,437	10,423	11,860	704	328	1,032
July - Juillet	1,323	9,965	11,288	663	303	966
August - Août	1,486	11,411	12,897	782	315	1,097
September - Septembre	1,442	10,457	11,899	727	309	1,036
October - Octobre	867	11,189	12,056	711	348	1,059
November - Novembre	966	11,334	12,320	937	492	1,429
December - Décembre	1,291	14,269	15,560	1,526	801	2,327
Annual - Total - Annuel	15,540	125,201	140,741	9,385	4,498	13,883

**RETAIL TRADE - 1984 - COMMERCE DE DÉTAIL**  
**New Brunswick - Concluded - Nouveau-Brunswick - fin**

Month - Mois	Chain stores - Magasins à succursales	Independent stores - Magasins indépendants	All stores - Tous les magasins	Chain stores - Magasins à succursales	Independent stores - Magasins indépendants	All stores - Tous les magasins
thousands of dollars - milliers de dollars						
	Florists - Fleuristes			Jewellery stores - Bijouteries		
January - Janvier	X	X	571	871	348	1,219
February - Février	X	X	880	792	365	1,157
March - Mars	X	X	673	824	322	1,146
April - Avril	X	X	1,022	953	507	1,460
May - Mai	X	X	1,566	1,255	524	1,779
June - Juin	X	X	1,175	1,373	587	1,960
July - Juillet	X	X	706	1,138	659	1,797
August - Août	X	X	709	1,157	642	1,799
September - Septembre	X	X	631	898	411	1,309
October - Octobre	X	X	675	1,057	582	1,639
November - Novembre	X	X	794	1,966	1,028	2,994
December - Décembre	X	X	1,407	4,655	2,954	7,609
<b>Annual - Total - Annuel</b>	<b>X</b>	<b>X</b>	<b>10,809</b>	<b>16,939</b>	<b>8,929</b>	<b>25,868</b>
	Sporting goods and accessories stores - Magasins d'articles de sport et d'accessoires			Personal accessories stores - Magasins d'accessoires personnels		
January - Janvier	X	X	1,367	342	642	984
February - Février	X	X	1,303	394	683	1,077
March - Mars	X	X	1,307	426	653	1,079
April - Avril	X	X	2,590	447	700	1,147
May - Mai	X	X	4,364	424	881	1,305
June - Juin	X	X	3,291	432	906	1,338
July - Juillet	X	X	2,828	441	1,009	1,450
August - Août	X	X	2,373	443	991	1,434
September - Septembre	X	X	2,508	453	692	1,145
October - Octobre	X	X	1,900	468	751	1,219
November - Novembre	X	X	1,220	553	796	1,349
December - Décembre	X	X	1,487	865	1,069	1,934
<b>Annual - Total - Annuel</b>	<b>X</b>	<b>X</b>	<b>26,538</b>	<b>5,688</b>	<b>9,773</b>	<b>15,461</b>
	All other stores - Tous les autres magasins					
January - Janvier	10,105	7,271	17,376			
February - Février	10,847	7,896	18,743			
March - Mars	12,563	8,045	20,608			
April - Avril	11,911	8,914	20,825			
May - Mai	13,883	9,891	23,774			
June - Juin	16,833	9,893	26,726			
July - Juillet	17,346	9,709	27,055			
August - Août	18,700	9,981	28,681			
September - Septembre	15,322	8,402	23,724			
October - Octobre	14,557	10,540	25,097			
November - Novembre	15,705	10,274	25,979			
December - Décembre	23,486	10,371	33,857			
<b>Annual - Total - Annuel</b>	<b>181,258</b>	<b>111,187</b>	<b>292,445</b>			

# RETAIL TRADE - 1984 - COMMERCE DE DÉTAIL

## Québec

Month - Mois	Chain stores - Magasins à succursales	Independent stores - Magasins indépendants	All stores - Tous les magasins	Chain stores - Magasins à succursales	Independent stores - Magasins indépendants	All stores - Tous les magasins
thousands of dollars - milliers de dollars						
Total, all stores - Total, tous les magasins			Combination stores (groceries and meat) - Épiceries-boucheries			
January - Janvier	588,038	1,328,320	1,916,358	X	X	442,297
February - Février	589,490	1,385,546	1,975,036	X	X	452,112
March - Mars	693,733	1,608,146	2,301,879	X	X	525,291
April - Avril	705,929	1,711,619	2,417,548	X	X	453,942
May - Mai	763,953	1,925,838	2,689,791	X	X	509,537
June - Juin	789,980	1,838,967	2,628,947	X	X	515,683
July - Juillet	680,378	1,678,037	2,358,415	X	X	449,698
August - Août	743,791	1,722,405	2,466,196	X	X	510,045
September - Septembre	767,256	1,551,644	2,318,900	X	X	468,248
October - Octobre	790,057	1,712,984	2,503,041	X	X	471,342
November - Novembre	912,034	1,707,518	2,619,552	X	X	516,154
December - Décembre	1,169,882	1,640,370	2,810,252	X	X	514,927
Annual - Total - Annuel	9,194,521	19,811,394	29,005,915	X	X	5,829,276
Grocery, confectionery and sundries stores - Épiceries, confiseries et articles divers			All other food stores - Tous les autres magasins d'aliments			
January - Janvier	X	X	121,095	2,191	45,925	48,116
February - Février	X	X	122,488	3,092	47,786	50,878
March - Mars	X	X	136,127	2,647	54,075	56,722
April - Avril	X	X	144,951	4,524	57,226	61,750
May - Mai	X	X	150,518	2,731	62,712	65,443
June - Juin	X	X	171,308	2,519	65,803	68,322
July - Juillet	X	X	167,959	2,355	63,489	65,844
August - Août	X	X	165,616	2,567	66,068	68,635
September - Septembre	X	X	150,805	2,465	60,446	62,911
October - Octobre	X	X	148,343	2,640	62,009	64,649
November - Novembre	X	X	137,816	2,903	60,729	63,632
December - Décembre	X	X	156,763	4,948	69,483	74,431
Annual - Total - Annuel	X	X	1,773,789	35,582	715,751	751,333
Department stores - Grands magasins			General merchandise stores - Magasins de marchandises diverses			
January - Janvier	120,485	-	120,485	X	X	20,595
February - Février	122,314	-	122,314	X	X	21,945
March - Mars	146,429	-	146,429	X	X	24,648
April - Avril	162,154	-	162,154	X	X	25,616
May - Mai	184,124	-	184,124	X	X	25,395
June - Juin	178,268	-	178,268	X	X	20,931
July - Juillet	150,887	-	150,887	X	X	20,912
August - Août	163,813	-	163,813	X	X	26,109
September - Septembre	176,106	-	176,106	X	X	23,285
October - Octobre	182,239	-	182,239	X	X	30,724
November - Novembre	230,121	-	230,121	X	X	31,649
December - Décembre	311,798	-	311,798	X	X	19,772
Annual - Total - Annuel	2,128,738	-	2,128,738	X	X	291,581

RETAIL TRADE - 1984 - COMMERCE DE DÉTAIL

Québec - Continued - suite

Month Mois	Chain stores - Magasins à succursales	Independent stores - Magasins indépendants	All stores - Tous les magasins	Chain stores - Magasins à succursales	Independent stores - Magasins indépendants	All stores - Tous les magasins
thousands of dollars - milliers de dollars						
	General stores - Magasins généraux			Variety stores - Bazars		
January - Janvier	X	X	14,411	X	X	18,856
February - Février	X	X	15,710	X	X	19,309
March - Mars	X	X	17,850	X	X	23,639
April - Avril	X	X	18,081	X	X	27,351
May - Mai	X	X	21,804	X	X	29,097
June - Juin	X	X	25,461	X	X	31,137
July - Juillet	X	X	24,050	X	X	26,113
August - Août	X	X	23,173	X	X	28,854
September - Septembre	X	X	22,109	X	X	27,839
October - Octobre	X	X	21,936	X	X	26,526
November - Novembre	X	X	21,581	X	X	29,706
December - Décembre	X	X	25,486	X	X	47,983
Annual - Total - Annuel	X	X	251,652	X	X	336,410
	Motor vehicle dealers - Concessionnaires d'automobiles			Used car dealers - Vendeurs d'automobiles d'occasion		
January - Janvier	-	285,956	285,956	-	10,434	10,434
February - Février	-	358,034	358,034	-	13,729	13,729
March - Mars	-	445,478	445,478	-	14,889	14,889
April - Avril	-	503,801	503,801	-	23,115	23,115
May - Mai	-	561,615	561,615	-	21,240	21,240
June - Juin	-	482,166	482,166	-	19,939	19,939
July - Juillet	-	424,338	424,338	-	18,028	18,028
August - Août	-	405,917	405,917	-	17,708	17,708
September - Septembre	-	338,471	338,471	-	15,052	15,052
October - Octobre	-	449,973	449,973	-	15,960	15,960
November - Novembre	-	413,058	413,058	-	17,889	17,889
December - Décembre	-	277,895	277,895	-	11,922	11,922
Annual - Total - Annuel	-	4,946,702	4,946,702	-	199,905	199,905
	Service stations - Stations-service			Garages		
January - Janvier	31,655	183,195	214,850	-	50,579	50,579
February - Février	31,682	169,955	201,637	-	42,142	42,142
March - Mars	33,974	184,204	218,178	-	50,834	50,834
April - Avril	32,722	182,659	215,381	-	50,738	50,738
May - Mai	33,933	206,502	240,435	-	57,559	57,559
June - Juin	36,279	203,574	239,853	-	52,318	52,318
July - Juillet	34,258	203,493	237,751	-	55,201	55,201
August - Août	34,641	213,684	248,325	-	54,929	54,929
September - Septembre	36,045	196,140	232,185	-	47,471	47,471
October - Octobre	38,086	212,338	250,424	-	54,118	54,118
November - Novembre	37,320	210,350	247,670	-	54,798	54,798
December - Décembre	39,089	209,181	248,270	-	45,884	45,884
Annual - Total - Annuel	419,684	2,375,275	2,794,959	-	616,571	616,571



RETAIL TRADE - 1984 - COMMERCE DE DÉTAIL

Québec - Continued - suite

Month Mois	Chain stores Magasins à succursales	Independent stores Magasins indépendants	All stores Tous les magasins	Chain stores Magasins à succursales	Independent stores Magasins indépendants	All stores Tous les magasins
thousands of dollars - milliers de dollars						
Automotive parts and accessories stores Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles			Men's clothing stores Magasins de vêtements pour hommes			
January - Janvier	X	X	31,407	7,499	11,379	18,878
February - Février	X	X	29,407	5,681	9,301	14,982
March - Mars	X	X	36,130	8,099	12,680	20,779
April - Avril	X	X	51,789	9,319	18,152	27,471
May - Mai	X	X	62,044	11,841	20,777	32,618
June - Juin	X	X	61,696	11,174	20,426	31,600
July - Juillet	X	X	50,001	7,542	14,904	22,446
August - Août	X	X	43,867	7,590	13,042	20,632
September - Septembre	X	X	43,270	10,010	15,649	25,659
October - Octobre	X	X	51,226	13,304	19,384	32,688
November - Novembre	X	X	59,026	14,487	22,257	36,744
December - Décembre	X	X	57,520	18,083	26,297	44,380
Annual - Total - Annuel	X	X	577,383	124,629	204,248	328,877
Women's clothing stores Magasins de vêtements pour dames			Family clothing stores Magasins de vêtements pour la famille			
January - Janvier	19,831	18,165	37,996	17,885	16,022	33,907
February - Février	18,215	18,116	36,331	17,074	14,071	31,145
March - Mars	25,038	24,216	49,254	23,629	17,913	41,542
April - Avril	28,467	28,842	57,309	29,108	21,136	50,244
May - Mai	30,601	30,833	61,434	30,258	20,803	51,061
June - Juin	29,357	27,399	56,756	30,112	20,709	50,821
July - Juillet	23,450	21,706	45,156	22,823	16,008	38,831
August - Août	25,173	22,897	48,070	27,405	17,355	44,760
September - Septembre	34,266	30,730	64,996	33,433	21,527	54,960
October - Octobre	31,876	25,750	57,626	29,926	21,333	51,259
November - Novembre	34,093	25,998	60,091	32,065	22,863	54,928
December - Décembre	39,645	31,269	70,914	44,900	27,270	72,170
Annual - Total - Annuel	340,012	305,921	645,933	338,618	237,010	575,628
Specialty shoe stores Magasins de chaussures spécialisées			Family shoe stores Magasins de chaussures pour la famille			
January - Janvier	2,691	1,309	4,000	15,250	5,001	20,251
February - Février	1,934	1,026	2,960	12,789	4,096	16,885
March - Mars	1,783	1,540	3,323	16,944	5,072	22,016
April - Avril	2,265	2,438	4,703	28,126	7,849	35,975
May - Mai	2,637	2,152	4,789	27,645	8,620	36,265
June - Juin	2,665	1,716	4,381	24,918	8,486	33,404
July - Juillet	2,291	1,181	3,472	18,407	6,458	24,865
August - Août	2,144	1,517	3,661	24,334	6,980	31,314
September - Septembre	2,672	2,061	4,733	28,032	8,319	36,351
October - Octobre	2,701	2,012	4,713	31,001	9,163	40,164
November - Novembre	3,010	1,936	4,946	37,363	10,984	48,347
December - Décembre	3,227	1,798	5,025	34,099	8,489	42,588
Annual - Total - Annuel	30,020	20,686	50,706	298,908	89,517	388,425

RETAIL TRADE - 1984 - COMMERCE DE DÉTAIL

Québec - Continued - suite

Month - Mois	Chain stores - Magasins à succursales	Independent stores - Magasins indépendants	All stores - Tous les magasins	Chain stores - Magasins à succursales	Independent stores - Magasins indépendants	All stores - Tous les magasins
thousands of dollars - milliers de dollars						
Hardware stores - Quincailleries			Household furniture stores - Magasins de meubles			
January - Janvier	X	X	19,335	7,713	34,539	42,252
February - Février	X	X	19,389	7,559	34,638	42,197
March - Mars	X	X	22,437	9,470	36,494	45,964
April - Avril	X	X	26,596	9,924	40,392	50,316
May - Mai	X	X	39,709	10,337	45,472	55,809
June - Juin	X	X	46,065	13,392	41,638	55,030
July - Juillet	X	X	38,092	11,217	41,111	52,328
August - Août	X	X	35,061	10,365	45,878	56,243
September - Septembre	X	X	34,601	11,697	37,817	49,514
October - Octobre	X	X	33,507	11,010	42,679	53,689
November - Novembre	X	X	33,381	11,123	42,263	53,386
December - Décembre	X	X	38,310	11,230	43,209	54,439
Annual - Total - Annuel	X	X	386,483	125,037	486,130	611,167
Household appliance stores - Magasins d'appareils ménagers			Furniture, T.V., radio and appliance stores - Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires			
January - Janvier	X	X	6,452	X	X	15,542
February - Février	X	X	5,683	X	X	16,388
March - Mars	X	X	6,225	X	X	20,831
April - Avril	X	X	6,757	X	X	18,009
May - Mai	X	X	8,046	X	X	22,037
June - Juin	X	X	7,450	X	X	26,748
July - Juillet	X	X	8,675	X	X	26,688
August - Août	X	X	6,799	X	X	21,671
September - Septembre	X	X	6,861	X	X	23,652
October - Octobre	X	X	6,862	X	X	28,148
November - Novembre	X	X	7,661	X	X	22,823
December - Décembre	X	X	6,903	X	X	25,620
Annual - Total - Annuel	X	X	84,374	X	X	268,157
Pharmacies, patent medicine and cosmetic stores - Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté			Book and stationery stores - Librairies et papeteries			
January - Janvier	22,939	53,564	76,503	5,932	5,063	10,995
February - Février	23,042	54,199	77,241	6,078	5,071	11,149
March - Mars	25,280	58,654	83,934	6,149	4,818	10,967
April - Avril	24,981	58,953	83,934	5,516	4,818	10,334
May - Mai	26,176	63,246	89,422	5,949	5,441	11,390
June - Juin	26,768	61,201	87,969	5,442	4,980	10,422
July - Juillet	24,777	58,686	83,463	4,947	5,409	10,356
August - Août	27,746	65,399	93,145	7,009	7,781	14,790
September - Septembre	26,714	59,569	86,283	6,592	7,587	14,179
October - Octobre	27,829	66,984	94,813	6,139	6,630	12,769
November - Novembre	27,564	62,798	90,362	6,965	6,827	13,792
December - Décembre	34,843	72,194	107,037	11,397	9,239	20,636
Annual - Total - Annuel	318,659	735,447	1,054,106	78,115	73,664	151,779

# RETAIL TRADE - 1984 - COMMERCE DE DÉTAIL

Québec - Concluded - fin

Month - Mois	Chain stores - Magasins à succursales	Independent stores - Magasins indépendants	All stores - Tous les magasins	Chain stores - Magasins à succursales	Independent stores - Magasins indépendants	All stores - Tous les magasins
thousands of dollars - milliers de dollars						
Florists - Fleuristes			Jewellery stores - Bijouteries			
January - Janvier	-	5,389	5,389	2,863	5,103	7,966
February - Février	-	9,080	9,080	2,718	6,072	8,790
March - Mars	-	6,976	6,976	2,922	6,092	9,014
April - Avril	-	10,861	10,861	3,517	6,909	10,426
May - Mai	-	12,261	12,261	5,081	8,331	13,412
June - Juin	-	7,632	7,632	4,007	8,077	12,084
July - Juillet	-	6,255	6,255	3,678	6,537	10,215
August - Août	-	6,994	6,994	3,785	7,548	11,333
September - Septembre	-	6,523	6,523	3,341	6,254	9,595
October - Octobre	-	7,009	7,009	3,569	6,358	9,927
November - Novembre	-	6,616	6,616	5,202	8,082	13,284
December - Décembre	-	11,115	11,115	14,266	19,657	33,923
Annual - Total - Annuel	-	96,711	96,711	54,949	95,020	149,969
Sporting goods and accessories stores - Magasins d'articles de sport et d'accessoires			Personal accessories stores - Magasins d'accessoires personnels			
January - Janvier	6,552	26,826	33,378	6,987	24,209	31,196
February - Février	3,441	24,318	27,759	6,915	23,311	30,226
March - Mars	2,626	28,523	31,149	7,647	23,851	31,498
April - Avril	2,571	47,886	50,457	7,239	24,567	31,806
May - Mai	3,559	54,800	58,359	8,324	26,197	34,521
June - Juin	4,558	54,387	58,945	9,538	25,997	35,535
July - Juillet	4,660	42,896	47,556	9,299	25,596	34,895
August - Août	4,772	37,088	41,860	9,529	28,410	37,939
September - Septembre	3,203	34,104	37,307	8,451	24,884	33,335
October - Octobre	3,390	24,965	28,355	8,418	25,671	34,089
November - Novembre	5,300	23,611	28,911	10,429	26,300	36,729
December - Décembre	9,652	35,142	44,794	18,892	34,431	53,323
Annual - Total - Annuel	54,284	434,546	488,830	111,668	313,424	425,092
All other stores - Tous les autres magasins						
January - Janvier	79,222	94,015	173,237			
February - Février	80,380	94,746	175,126			
March - Mars	93,123	106,632	199,755			
April - Avril	95,678	108,003	203,681			
May - Mai	98,798	131,049	229,847			
June - Juin	110,707	126,316	237,023			
July - Juillet	101,607	112,733	214,340			
August - Août	106,461	128,472	234,933			
September - Septembre	102,228	120,371	222,599			
October - Octobre	112,281	127,682	239,963			
November - Novembre	140,890	143,581	284,471			
December - Décembre	244,457	141,967	386,424			
Annual - Total - Annuel	1,365,832	1,435,547	2,801,379			

**RETAIL TRADE - 1984 - COMMERCE DE DÉTAIL**  
**Metropolitan Montreal - Zone Métropolitaine de Montréal**

Month Mois	Chain stores Magasins à succursales	Independent stores Magasins indépendants	All stores Tous les magasins	Chain stores Magasins à succursales	Independent stores Magasins indépendants	All stores Tous les magasins
thousands of dollars - milliers de dollars						
	Total, all stores Total, tous les magasins			Combination stores (groceries and meat) Épicerie-boucheries		
January - Janvier	343,691	576,910	920,601	X	X	227,404
February - Février	340,488	608,344	948,832	X	X	228,140
March - Mars	402,312	709,771	1,112,083	X	X	275,467
April - Avril	402,208	739,096	1,141,304	X	X	235,330
May - Mai	436,802	832,383	1,269,185	X	X	266,630
June - Juin	462,835	783,822	1,246,657	X	X	264,482
July - Juillet	386,996	682,968	1,069,964	X	X	214,864
August - Août	420,425	707,958	1,128,383	X	X	248,019
September - Septembre	447,238	657,149	1,104,387	X	X	239,074
October - Octobre	460,114	716,045	1,176,159	X	X	238,999
November - Novembre	534,833	739,491	1,274,324	X	X	271,225
December - Décembre	700,027	691,208	1,391,235	X	X	267,470
<b>Annual - Total - Annuel</b>	<b>5,337,969</b>	<b>8,445,145</b>	<b>13,783,114</b>	<b>X</b>	<b>X</b>	<b>2,977,104</b>
	Grocery, confectionery and sundries stores Épicerie, confiseries et articles divers			All other food stores Tous les autres magasins d'aliments		
January - Janvier	X	X	50,465	1,413	26,529	27,942
February - Février	X	X	50,062	2,092	28,635	30,727
March - Mars	X	X	56,586	1,688	30,946	32,634
April - Avril	X	X	56,146	3,181	33,151	36,332
May - Mai	X	X	57,525	1,807	35,437	37,244
June - Juin	X	X	63,108	1,687	35,344	37,031
July - Juillet	X	X	57,858	1,540	33,719	35,259
August - Août	X	X	59,280	1,651	36,471	38,122
September - Septembre	X	X	57,327	1,571	34,784	36,355
October - Octobre	X	X	56,638	1,653	34,664	36,317
November - Novembre	X	X	53,192	1,821	35,212	37,033
December - Décembre	X	X	60,700	3,347	39,463	42,810
<b>Annual - Total - Annuel</b>	<b>X</b>	<b>X</b>	<b>678,887</b>	<b>23,451</b>	<b>404,355</b>	<b>427,806</b>
	Department stores Grands magasins			General merchandise stores Magasins de marchandises diverses		
January - Janvier	73,090	-	73,090	X	X	5,703
February - Février	73,123	-	73,123	X	X	5,949
March - Mars	86,788	-	86,788	X	X	7,888
April - Avril	94,533	-	94,533	X	X	8,860
May - Mai	105,975	-	105,975	X	X	7,016
June - Juin	104,741	-	104,741	X	X	7,240
July - Juillet	84,768	-	84,768	X	X	6,450
August - Août	93,911	-	93,911	X	X	6,869
September - Septembre	106,689	-	106,689	X	X	8,088
October - Octobre	108,137	-	108,137	X	X	7,637
November - Novembre	138,914	-	138,914	X	X	8,504
December - Décembre	190,400	-	190,400	X	X	6,890
<b>Annual - Total - Annuel</b>	<b>1,261,069</b>	<b>-</b>	<b>1,261,069</b>	<b>X</b>	<b>X</b>	<b>85,094</b>

# RETAIL TRADE - 1984 - COMMERCE DE DÉTAIL

## Metropolitan Montreal - Continued - Zone Métropolitaine de Montréal - suite

Month - Mois	Chain stores - Magasins à succursales	Independent stores - Magasins indépendants	All stores - Tous les magasins	Chain stores - Magasins à succursales	Independent stores - Magasins indépendants	All stores - Tous les magasins
thousands of dollars - milliers de dollars						
General stores - Magasins généraux			Variety stores - Bazars			
January - Janvier	-	639	639	X	X	6,192
February - Février	-	696	696	X	X	6,379
March - Mars	-	924	924	X	X	7,335
April - Avril	-	732	732	X	X	8,230
May - Mai	-	721	721	X	X	9,450
June - Juin	-	1,001	1,001	X	X	10,001
July - Juillet	-	799	799	X	X	8,283
August - Août	-	898	898	X	X	8,815
September - Septembre	-	809	809	X	X	8,314
October - Octobre	-	957	957	X	X	8,632
November - Novembre	-	938	938	X	X	8,784
December - Décembre	-	862	862	X	X	13,553
Annual - Total - Annuel	-	9,976	9,976	X	X	103,968
Motor vehicle dealers - Concessionnaires d'automobiles			Used car dealers - Vendeurs d'automobiles d'occasion			
January - Janvier	-	132,157	132,157	-	4,006	4,006
February - Février	-	168,573	168,573	-	5,014	5,014
March - Mars	-	205,819	205,819	-	4,874	4,874
April - Avril	-	232,555	232,555	-	5,467	5,467
May - Mai	-	257,581	257,581	-	7,060	7,060
June - Juin	-	225,256	225,256	-	6,130	6,130
July - Juillet	-	197,836	197,836	-	6,090	6,090
August - Août	-	185,005	185,005	-	6,624	6,624
September - Septembre	-	158,546	158,546	-	6,101	6,101
October - Octobre	-	209,086	209,086	-	7,076	7,076
November - Novembre	-	200,262	200,262	-	7,239	7,239
December - Décembre	-	131,412	131,412	-	4,057	4,057
Annual - Total - Annuel	-	2,304,088	2,304,088	-	69,738	69,738
Service stations - Stations-service			Garages			
January - Janvier	19,898	78,286	98,184	-	13,827	13,827
February - Février	19,732	73,123	92,855	-	11,185	11,185
March - Mars	21,266	79,925	101,191	-	13,798	13,798
April - Avril	20,326	77,612	97,938	-	13,352	13,352
May - Mai	20,888	87,854	108,742	-	15,250	15,250
June - Juin	22,306	83,914	106,220	-	14,214	14,214
July - Juillet	20,712	76,086	96,798	-	13,131	13,131
August - Août	21,065	83,002	104,067	-	13,658	13,658
September - Septembre	22,057	77,817	99,874	-	11,664	11,664
October - Octobre	23,485	84,364	107,849	-	13,569	13,569
November - Novembre	23,366	88,912	112,278	-	14,817	14,817
December - Décembre	24,395	90,214	114,609	-	12,877	12,877
Annual - Total - Annuel	259,496	981,109	1,240,605	-	161,342	161,342



RETAIL TRADE - 1984 - COMMERCE DE DÉTAIL

Metropolitan Montreal - Continued - Zone Métropolitaine de Montréal - suite

Month - Mois	Chain stores - Magasins à succursales	Independent stores - Magasins indépendants	All stores - Tous les magasins	Chain stores - Magasins à succursales	Independent stores - Magasins indépendants	All stores - Tous les magasins
thousands of dollars - milliers de dollars						
Automotive parts and accessories stores - Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles			Men's clothing stores - Magasins de vêtements pour hommes			
January - Janvier	X	X	11,424	5,382	4,099	9,481
February - Février	X	X	10,130	3,965	3,565	7,530
March - Mars	X	X	12,472	5,577	3,964	9,541
April - Avril	X	X	17,256	6,174	4,433	10,607
May - Mai	X	X	19,908	7,804	5,698	13,502
June - Juin	X	X	20,329	7,625	6,281	13,906
July - Juillet	X	X	15,997	5,278	4,243	9,521
August - Août	X	X	14,141	5,312	4,237	9,549
September - Septembre	X	X	13,983	6,645	4,533	11,178
October - Octobre	X	X	16,340	9,112	6,693	15,805
November - Novembre	X	X	19,457	9,673	7,239	16,912
December - Décembre	X	X	17,885	12,052	7,539	19,591
Annual - Total - Annuel	X	X	189,322	84,599	62,524	147,123
Women's clothing stores - Magasins de vêtements pour dames			Family clothing stores - Magasins de vêtements pour la famille			
January - Janvier	10,837	7,069	17,906	9,966	4,907	14,873
February - Février	10,290	6,477	16,767	9,280	4,818	14,098
March - Mars	13,733	8,748	22,481	12,853	6,550	19,403
April - Avril	15,482	10,573	26,055	15,164	7,289	22,453
May - Mai	16,910	12,169	29,079	15,520	6,484	22,004
June - Juin	16,621	12,170	28,791	16,059	6,323	22,382
July - Juillet	12,844	8,629	21,473	11,768	4,535	16,303
August - Août	14,065	9,313	23,378	14,436	6,013	20,449
September - Septembre	18,425	12,418	30,843	18,026	7,018	25,044
October - Octobre	17,023	10,662	27,685	15,772	6,166	21,938
November - Novembre	18,592	11,226	29,818	17,718	6,718	24,436
December - Décembre	22,674	12,673	35,347	25,509	7,557	33,066
Annual - Total - Annuel	187,496	122,127	309,623	182,071	74,378	256,449
Specialty shoe stores - Magasins de chaussures spécialisées			Family shoe stores - Magasins de chaussures pour la famille			
January - Janvier	1,724	725	2,449	8,778	2,265	11,043
February - Février	1,279	639	1,918	7,235	2,156	9,391
March - Mars	1,087	1,019	2,106	9,235	2,767	12,002
April - Avril	1,383	1,478	2,861	13,867	3,638	17,505
May - Mai	1,633	1,155	2,788	13,632	3,578	17,210
June - Juin	1,749	1,023	2,772	13,298	3,349	16,647
July - Juillet	1,510	620	2,130	9,696	2,045	11,741
August - Août	1,412	1,094	2,506	11,858	2,908	14,766
September - Septembre	1,685	1,364	3,049	14,481	3,726	18,207
October - Octobre	1,611	1,352	2,963	14,903	4,193	19,096
November - Novembre	1,813	1,167	2,980	18,229	4,911	23,640
December - Décembre	2,094	1,108	3,202	18,263	3,649	21,912
Annual - Total - Annuel	18,980	12,744	31,724	153,975	39,185	193,160

RETAIL TRADE - 1984 - COMMERCE DE DÉTAIL

Metropolitan Montreal - Continued - Zone Métropolitaine de Montréal - suite

Month Mois	Chain stores - Magasins à succursales	Independent stores - Magasins indépendants	All stores - Tous les magasins	Chain stores - Magasins à succursales	Independent stores - Magasins indépendants	All stores - Tous les magasins
thousands of dollars - milliers de dollars						
Hardware stores - Quincailleries			Household furniture stores - Magasins de meubles			
January - Janvier	X	X	10,002	5,313	10,127	15,440
February - Février	X	X	10,224	5,114	9,228	14,342
March - Mars	X	X	12,385	6,435	11,305	17,740
April - Avril	X	X	14,208	6,669	10,576	17,245
May - Mai	X	X	19,574	6,556	12,674	19,230
June - Juin	X	X	24,161	8,614	13,172	21,786
July - Juillet	X	X	19,797	7,548	14,779	22,327
August - Août	X	X	17,032	6,847	10,319	17,166
September - Septembre	X	X	18,475	7,558	10,494	18,052
October - Octobre	X	X	17,120	6,831	11,150	17,981
November - Novembre	X	X	16,853	7,130	11,550	18,680
December - Décembre	X	X	21,008	6,877	11,372	18,249
Annual - Total - Annuel	X	X	200,839	81,492	136,746	218,238
Household appliance stores - Magasins d'appareils ménagers			Furniture, T.V., radio and appliance stores - Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires			
January - Janvier	X	X	2,210	X	X	4,036
February - Février	X	X	2,276	X	X	4,648
March - Mars	X	X	2,401	X	X	5,325
April - Avril	X	X	2,514	X	X	4,914
May - Mai	X	X	2,368	X	X	6,314
June - Juin	X	X	2,922	X	X	7,811
July - Juillet	X	X	2,325	X	X	8,861
August - Août	X	X	2,671	X	X	5,359
September - Septembre	X	X	2,479	X	X	6,150
October - Octobre	X	X	2,886	X	X	6,102
November - Novembre	X	X	2,935	X	X	5,984
December - Décembre	X	X	2,677	X	X	5,409
Annual - Total - Annuel	X	X	30,664	X	X	70,913
Pharmacies, patent medicine and cosmetic stores - Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté			Book and stationery stores - Librairies et papeteries			
January - Janvier	15,780	29,898	45,678	4,314	1,710	6,024
February - Février	15,758	30,191	45,949	4,379	1,595	5,974
March - Mars	17,375	31,530	48,905	4,336	1,300	5,636
April - Avril	17,198	33,820	51,018	3,908	1,529	5,437
May - Mai	18,245	37,455	55,700	4,218	1,763	5,981
June - Juin	18,810	36,152	54,962	3,709	1,738	5,447
July - Juillet	17,466	34,781	52,247	3,515	1,861	5,376
August - Août	19,760	38,618	58,378	4,819	2,865	7,684
September - Septembre	18,717	35,411	54,128	4,597	3,014	7,611
October - Octobre	19,673	39,279	58,952	4,667	1,932	6,599
November - Novembre	19,268	35,128	54,396	5,107	1,788	6,895
December - Décembre	24,192	40,829	65,021	7,278	3,055	10,333
Annual - Total - Annuel	222,242	423,092	645,334	54,847	24,150	78,997

## RETAIL TRADE - 1984 - COMMERCE DE DÉTAIL

## Metropolitan Montreal - Concluded - Zone Métropolitaine de Montréal - fin

Month - Mois	Chain stores - Magasins à succursales	Independent stores - Magasins indépendants	All stores - Tous les magasins	Chain stores - Magasins à succursales	Independent stores - Magasins indépendants	All stores - Tous les magasins
thousands of dollars - milliers de dollars						
Florists - Fleuristes			Jewellery stores - Bijouteries			
January - Janvier	-	2,517	2,517	1,933	2,395	4,328
February - Février	-	4,754	4,754	1,845	2,892	4,737
March - Mars	-	3,311	3,311	2,020	2,905	4,925
April - Avril	-	4,744	4,744	2,402	3,182	5,584
May - Mai	-	5,719	5,719	3,520	3,630	7,150
June - Juin	-	3,115	3,115	2,844	3,633	6,477
July - Juillet	-	2,436	2,436	2,476	2,411	4,887
August - Août	-	2,825	2,825	2,595	3,337	5,932
September - Septembre	-	2,949	2,949	2,376	2,807	5,183
October - Octobre	-	3,079	3,079	2,518	2,772	5,290
November - Novembre	-	2,785	2,785	3,529	3,436	6,965
December - Décembre	-	4,577	4,577	9,609	7,354	16,963
Annual - Total - Annuel	-	42,811	42,811	37,667	40,754	78,421
Sporting goods and accessories stores - Magasins d'articles de sport et d'accessoires			Personal accessories stores - Magasins d'accessoires personnels			
January - Janvier	3,165	7,511	10,676	4,642	9,762	14,404
February - Février	1,597	6,668	8,265	4,773	9,468	14,241
March - Mars	1,267	10,440	11,707	5,090	9,855	14,945
April - Avril	1,339	16,556	17,895	4,992	10,457	15,449
May - Mai	1,705	21,575	23,280	5,587	10,475	16,062
June - Juin	2,242	21,530	23,772	5,848	10,234	16,082
July - Juillet	2,049	15,501	17,550	5,759	9,089	14,848
August - Août	2,263	15,741	18,004	6,083	10,452	16,535
September - Septembre	1,451	14,778	16,229	5,535	9,766	15,301
October - Octobre	1,396	8,915	10,311	5,631	10,789	16,420
November - Novembre	2,197	7,730	9,927	7,065	10,745	17,810
December - Décembre	3,885	11,359	15,244	12,547	14,134	26,681
Annual - Total - Annuel	24,556	158,304	182,860	73,552	125,226	198,778
All other stores - Tous les autres magasins						
January - Janvier	54,969	43,532	98,501			
February - Février	55,647	45,238	100,885			
March - Mars	64,032	49,462	113,494			
April - Avril	67,101	50,983	118,084			
May - Mai	69,848	60,274	130,122			
June - Juin	77,192	58,679	135,871			
July - Juillet	69,462	50,547	120,009			
August - Août	72,384	54,356	126,740			
September - Septembre	70,026	52,659	122,685			
October - Octobre	78,431	54,264	132,695			
November - Novembre	98,945	61,720	160,665			
December - Décembre	168,096	60,334	228,430			
Annual - Total - Annuel	946,133	642,048	1,588,181			

# RETAIL TRADE - 1984 - COMMERCE DE DÉTAIL

## Ontario

Month - Mois	Chain stores - Magasins à succursales	Independent stores - Magasins indépendants	All stores - Tous les magasins	Chain stores - Magasins à succursales	Independent stores - Magasins indépendants	All stores - Tous les magasins
thousands of dollars - milliers de dollars						
Total, all stores Total, tous les magasins			Combination stores (groceries and meat) Épiceries-boucheries			
January - Janvier	1,354,240	1,560,141	2,914,381	479,235	154,384	633,619
February - Février	1,346,181	1,595,005	2,941,186	476,961	155,325	632,286
March - Mars	1,580,588	1,808,972	3,389,560	561,987	179,027	741,014
April - Avril	1,521,257	1,890,439	3,411,696	490,206	162,714	652,920
May - Mai	1,653,348	2,137,027	3,790,375	519,225	189,600	708,825
June - Juin	1,783,632	2,177,424	3,961,056	549,785	200,156	749,941
July - Juillet	1,586,694	1,986,092	3,572,786	487,800	182,745	670,545
August - Août	1,705,121	1,972,204	3,677,325	522,711	194,461	717,172
September - Septembre	1,682,857	1,797,006	3,479,863	499,571	191,087	690,658
October - Octobre	1,686,466	2,046,919	3,733,385	484,289	188,833	673,122
November - Novembre	1,970,529	2,053,707	4,024,236	523,764	191,353	715,117
December - Décembre	2,531,268	2,038,601	4,569,869	554,530	203,847	758,377
Annual - Total - Annuel	20,402,181	23,063,537	43,465,718	6,150,064	2,193,532	8,343,596
Grocery, confectionery and sundries stores Épiceries, confiseries et articles divers			All other food stores Tous les autres magasins d'aliments			
January - Janvier	80,415	70,209	150,624	6,040	47,067	53,107
February - Février	77,704	69,834	147,538	7,255	49,135	56,390
March - Mars	89,623	76,058	165,681	7,073	54,742	61,815
April - Avril	85,141	77,334	162,475	8,754	58,953	67,707
May - Mai	93,511	83,352	176,863	7,946	64,740	72,686
June - Juin	101,570	86,303	187,873	8,129	67,909	76,038
July - Juillet	93,818	89,860	183,678	7,761	61,084	68,845
August - Août	98,397	91,170	189,567	7,660	62,331	69,991
September - Septembre	96,232	83,239	179,471	6,943	61,652	68,595
October - Octobre	94,920	82,134	177,054	7,188	60,613	67,801
November - Novembre	93,141	80,161	173,302	7,492	64,996	72,488
December - Décembre	94,904	84,149	179,053	13,182	72,811	85,993
Annual - Total - Annuel	1,099,376	973,803	2,073,179	95,423	726,033	821,456
Department stores Grands magasins			General merchandise stores Magasins de marchandises diverses			
January - Janvier	231,162	-	231,162	52,123	11,000	63,123
February - Février	232,293	-	232,293	48,854	10,941	59,795
March - Mars	282,877	-	282,877	59,492	13,815	73,307
April - Avril	303,082	-	303,082	61,956	15,216	77,172
May - Mai	334,986	-	334,986	65,035	16,641	81,676
June - Juin	348,590	-	348,590	65,812	18,653	84,465
July - Juillet	292,171	-	292,171	56,747	16,557	73,304
August - Août	312,209	-	312,209	70,777	16,852	87,629
September - Septembre	341,081	-	341,081	64,682	17,898	82,580
October - Octobre	346,765	-	346,765	79,425	18,336	97,761
November - Novembre	472,695	-	472,695	93,720	21,786	115,506
December - Décembre	652,243	-	652,243	90,453	30,911	121,364
Annual - Total - Annuel	4,150,154	-	4,150,154	809,076	208,606	1,017,682

RETAIL TRADE - 1984 - COMMERCE DE DÉTAIL

Ontario - Continued - suite

Month - Mois	Chain stores - Magasins à succursales	Independent stores - Magasins indépendants	All stores - Tous les magasins	Chain stores - Magasins à succursales	Independent stores - Magasins indépendants	All stores - Tous les magasins
thousands of dollars - milliers de dollars						
General stores - Magasins généraux			Variety stores - Bazars			
January - Janvier	X	X	11,620	16,353	3,906	20,259
February - Février	X	X	11,526	17,965	4,212	22,177
March - Mars	X	X	14,308	20,816	4,311	25,127
April - Avril	X	X	13,734	24,335	4,782	29,117
May - Mai	X	X	15,464	26,067	6,004	32,071
June - Juin	X	X	18,973	29,351	6,252	35,603
July - Juillet	X	X	18,553	25,876	5,804	31,680
August - Août	X	X	18,411	27,386	6,081	33,467
September - Septembre	X	X	17,037	26,433	5,578	32,011
October - Octobre	X	X	15,882	26,874	5,497	32,371
November - Novembre	X	X	15,212	33,742	5,881	39,623
December - Décembre	X	X	19,733	54,030	7,897	61,927
Annual - Total - Annuel	X	X	190,453	329,228	66,205	395,433
Motor vehicle dealers - Concessionnaires d'automobiles			Used car dealers - Vendeurs d'automobiles d'occasion			
January - Janvier	-	519,151	519,151	-	13,737	13,737
February - Février	-	608,868	608,868	-	17,955	17,955
March - Mars	-	708,714	708,714	-	19,187	19,187
April - Avril	-	753,826	753,826	-	22,433	22,433
May - Mai	-	852,020	852,020	-	22,651	22,651
June - Juin	-	833,302	833,302	-	20,988	20,988
July - Juillet	-	705,765	705,765	-	19,569	19,569
August - Août	-	661,042	661,042	-	18,387	18,387
September - Septembre	-	567,659	567,659	-	17,805	17,805
October - Octobre	-	770,483	770,483	-	17,580	17,580
November - Novembre	-	727,740	727,740	-	16,936	16,936
December - Décembre	-	575,930	575,930	-	11,534	11,534
Annual - Total - Annuel	-	8,284,500	8,284,500	-	218,762	218,762
Service stations - Stations-service			Garages			
January - Janvier	100,080	194,639	294,719	-	43,703	43,703
February - Février	96,945	176,336	273,281	-	43,928	43,928
March - Mars	100,880	187,826	288,706	-	48,077	48,077
April - Avril	92,074	185,653	277,727	-	51,881	51,881
May - Mai	93,358	198,290	291,648	-	59,492	59,492
June - Juin	100,448	205,917	306,365	-	62,132	62,132
July - Juillet	96,795	226,467	323,262	-	62,041	62,041
August - Août	103,002	231,010	334,012	-	61,079	61,079
September - Septembre	98,600	197,386	295,986	-	55,404	55,404
October - Octobre	104,389	203,751	308,140	-	58,262	58,262
November - Novembre	105,041	205,843	310,884	-	57,642	57,642
December - Décembre	117,754	194,970	312,724	-	46,653	46,653
Annual - Total - Annuel	1,209,366	2,408,088	3,617,454	-	650,294	650,294



# RETAIL TRADE - 1984 - COMMERCE DE DÉTAIL

## Ontario - Continued - suite

Month - Mois	Chain stores - Magasins à succursales	Independent stores - Magasins indépendants	All stores - Tous les magasins	Chain stores - Magasins à succursales	Independent stores - Magasins indépendants	All stores - Tous les magasins
thousands of dollars - milliers de dollars						
Automotive parts and accessories stores - Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles			Men's clothing stores - Magasins de vêtements pour hommes			
January - Janvier	4,135	64,261	68,396	15,790	15,619	31,409
February - Février	3,917	54,475	58,392	14,489	11,478	25,967
March - Mars	4,090	67,489	71,579	19,221	11,138	30,359
April - Avril	4,637	85,709	90,346	21,201	12,762	33,963
May - Mai	5,034	106,620	111,654	25,345	15,467	40,812
June - Juin	5,324	114,919	120,243	26,847	16,869	43,716
July - Juillet	4,528	96,349	100,877	18,421	15,868	34,289
August - Août	4,511	89,391	93,902	20,163	14,082	34,245
September - Septembre	4,138	81,294	85,432	27,201	13,799	41,000
October - Octobre	4,873	93,932	98,805	30,108	15,349	45,457
November - Novembre	5,278	104,621	109,899	36,410	21,167	57,577
December - Décembre	4,202	118,349	122,551	53,250	31,945	85,195
Annual - Total - Annuel	54,667	1,077,409	1,132,076	308,446	195,543	503,989
Women's clothing stores - Magasins de vêtements pour dames			Family clothing stores - Magasins de vêtements pour la famille			
January - Janvier	35,966	23,836	59,802	15,131	7,804	22,935
February - Février	34,411	18,897	53,308	14,487	7,287	21,774
March - Mars	39,985	22,951	62,936	19,290	7,001	26,291
April - Avril	45,317	24,646	69,963	19,163	8,674	27,837
May - Mai	49,600	28,394	77,994	20,435	9,463	29,898
June - Juin	56,587	31,383	87,970	23,291	10,769	34,060
July - Juillet	44,528	25,394	69,922	18,322	9,239	27,561
August - Août	45,243	26,383	71,626	21,260	9,566	30,826
September - Septembre	54,645	30,898	85,543	24,405	9,156	33,561
October - Octobre	53,546	28,487	82,033	22,741	9,772	32,513
November - Novembre	63,549	27,524	91,073	26,165	10,988	37,153
December - Décembre	89,336	38,222	127,558	45,049	15,147	60,196
Annual - Total - Annuel	612,713	327,015	939,728	269,739	114,866	384,605
Specialty shoe stores - Magasins de chaussures spécialisées			Family shoe stores - Magasins de chaussures pour la famille			
January - Janvier	2,869	2,333	5,202	18,139	5,896	24,035
February - Février	2,097	2,164	4,261	15,196	5,428	20,624
March - Mars	1,889	2,610	4,499	17,686	6,041	23,727
April - Avril	2,318	3,984	6,302	20,365	7,848	28,213
May - Mai	2,786	3,750	6,536	22,220	8,743	30,963
June - Juin	3,021	3,659	6,680	24,005	8,903	32,908
July - Juillet	2,758	2,816	5,574	19,301	7,282	26,583
August - Août	2,449	3,526	5,975	20,704	7,286	27,990
September - Septembre	2,940	4,514	7,454	22,498	9,375	31,873
October - Octobre	3,098	4,001	7,099	22,116	8,707	30,823
November - Novembre	3,142	4,421	7,563	28,195	9,609	37,804
December - Décembre	3,767	3,827	7,594	37,948	10,342	48,290
Annual - Total - Annuel	33,134	41,605	74,739	268,373	95,460	363,833

RETAIL TRADE - 1984 - COMMERCE DE DÉTAIL

Ontario - Continued - suite

Month - Mois	Chain stores - Magasins à succursales	Independent stores - Magasins indépendants	All stores - Tous les magasins	Chain stores - Magasins à succursales	Independent stores - Magasins indépendants	All stores - Tous les magasins
thousands of dollars - milliers de dollars						
Hardware stores - Quincailleries			Household furniture stores - Magasins de meubles			
January - Janvier	X	X	19,832	18,001	24,101	42,102
February - Février	X	X	17,997	17,049	21,729	38,778
March - Mars	X	X	19,253	22,831	26,556	49,387
April - Avril	X	X	25,029	20,088	28,134	48,222
May - Mai	X	X	31,032	21,938	31,368	53,306
June - Juin	X	X	33,322	23,074	30,175	53,249
July - Juillet	X	X	27,549	21,832	29,406	51,238
August - Août	X	X	26,155	22,685	30,357	53,042
September - Septembre	X	X	24,691	21,722	29,978	51,700
October - Octobre	X	X	26,384	20,932	33,022	53,954
November - Novembre	X	X	26,172	27,420	34,759	62,179
December - Décembre	X	X	32,168	24,580	35,478	60,058
Annual - Total - Annuel	X	X	309,584	262,152	355,063	617,215
Household appliance stores - Magasins d'appareils ménagers			Furniture, T.V., radio and appliance stores - Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires			
January - Janvier	2,574	13,971	16,545	7,659	6,854	14,513
February - Février	2,012	10,196	12,208	4,432	5,685	10,117
March - Mars	2,617	12,607	15,224	3,369	6,007	9,376
April - Avril	2,304	10,526	12,830	1,742	6,394	8,136
May - Mai	2,833	11,082	13,915	1,816	6,094	7,910
June - Juin	2,884	12,955	15,839	2,250	6,521	8,771
July - Juillet	2,663	10,863	13,526	2,078	6,388	8,466
August - Août	3,122	11,290	14,412	2,226	6,266	8,492
September - Septembre	3,155	10,825	13,980	14,815	7,159	21,974
October - Octobre	3,645	13,151	16,796	12,868	6,796	19,664
November - Novembre	4,114	13,395	17,509	13,821	7,448	21,269
December - Décembre	5,048	16,647	21,695	15,448	8,947	24,395
Annual - Total - Annuel	36,971	147,508	184,479	82,524	80,559	163,083
Pharmacies, patent medicine and cosmetic stores - Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté			Book and stationery stores - Librairies et papeteries			
January - Janvier	35,854	91,286	127,140	8,764	6,318	15,082
February - Février	38,384	91,981	130,365	9,535	6,469	16,004
March - Mars	38,601	96,525	135,126	9,306	6,417	15,723
April - Avril	36,395	94,942	131,337	8,991	6,327	15,318
May - Mai	39,545	99,300	138,845	9,224	7,306	16,530
June - Juin	38,676	101,095	139,771	9,581	7,554	17,135
July - Juillet	37,855	95,304	133,159	9,562	6,804	16,366
August - Août	39,321	100,052	139,373	10,330	7,217	17,547
September - Septembre	38,158	98,462	136,620	9,985	7,426	17,411
October - Octobre	42,369	104,744	147,113	10,092	7,850	17,942
November - Novembre	42,709	105,054	147,763	14,066	7,958	22,024
December - Décembre	56,210	126,108	182,318	30,105	12,897	43,002
Annual - Total - Annuel	484,077	1,204,853	1,688,930	139,541	90,543	230,084

# RETAIL TRADE - 1984 - COMMERCE DE DÉTAIL

## Ontario - Concluded - fin

Month - Mois	Chain stores - Magasins à succursales	Independent stores - Magasins indépendants	All stores - Tous les magasins	Chain stores - Magasins à succursales	Independent stores - Magasins indépendants	All stores - Tous les magasins
thousands of dollars - milliers de dollars						
Florists - Fleuristes			Jewellery stores - Bijouteries			
January - Janvier	447	10,801	11,248	9,214	7,605	16,819
February - Février	736	15,663	16,399	9,183	8,160	17,343
March - Mars	615	12,398	13,013	9,164	8,641	17,805
April - Avril	975	15,888	16,863	10,292	8,711	19,003
May - Mai	1,622	20,963	22,585	14,347	11,739	26,086
June - Juin	1,073	14,905	15,978	14,027	12,224	26,251
July - Juillet	712	10,884	11,596	12,025	10,765	22,790
August - Août	665	13,073	13,738	12,469	11,525	23,994
September - Septembre	764	12,660	13,424	11,833	10,512	22,345
October - Octobre	778	13,544	14,322	12,299	12,038	24,337
November - Novembre	656	12,943	13,599	19,525	13,657	33,182
December - Décembre	980	23,955	24,935	48,454	34,896	83,350
Annual - Total - Annuel	10,023	177,677	187,700	182,832	150,473	333,305
Sporting goods and accessories stores - Magasins d'articles de sport et d'accessoires			Personal accessories stores - Magasins d'accessoires personnels			
January - Janvier	8,378	20,566	28,944	17,308	24,609	41,917
February - Février	6,028	20,281	26,309	16,893	22,946	39,839
March - Mars	5,942	27,051	32,993	19,547	27,437	46,984
April - Avril	7,073	33,405	40,478	18,857	26,510	45,367
May - Mai	8,057	43,522	51,579	21,093	31,106	52,199
June - Juin	9,842	52,351	62,193	24,935	31,234	56,169
July - Juillet	8,975	39,474	48,449	25,605	32,756	58,361
August - Août	10,680	41,825	52,505	26,056	32,988	59,044
September - Septembre	7,309	31,068	38,377	22,898	29,325	52,223
October - Octobre	6,530	32,230	38,760	23,853	30,127	53,980
November - Novembre	10,663	31,301	41,964	27,673	36,547	64,220
December - Décembre	18,450	31,081	49,531	45,476	51,207	96,683
Annual - Total - Annuel	107,927	404,155	512,082	290,194	376,792	666,986
All other stores - Tous les autres magasins						
January - Janvier	183,124	150,512	333,636			
February - Février	193,494	131,970	325,464			
March - Mars	235,352	151,120	386,472			
April - Avril	228,789	151,626	380,415			
May - Mai	259,858	170,291	430,149			
June - Juin	305,010	177,521	482,531			
July - Juillet	289,206	177,861	467,067			
August - Août	313,608	187,885	501,493			
September - Septembre	273,343	180,625	453,968			
October - Octobre	263,267	194,915	458,182			
November - Novembre	308,919	207,222	516,141			
December - Décembre	462,595	212,224	674,819			
Annual - Total - Annuel	3,316,565	2,093,772	5,410,337			

RETAIL TRADE - 1984 - COMMERCE DE DÉTAIL

Metropolitan Toronto - Zone Métropolitaine de Toronto

Month - Mois	Chain stores - Magasins à succursales	Independent stores - Magasins indépendants	All stores - Tous les magasins	Chain stores - Magasins à succursales	Independent stores - Magasins indépendants	All stores - Tous les magasins
thousands of dollars - milliers de dollars						
Total, all stores - Total, tous les magasins			Combination stores (groceries and meat) - Épiceries-boucheries			
January - Janvier	534,321	567,233	1,101,554	192,278	45,776	238,054
February - Février	523,032	582,489	1,105,521	190,840	46,322	237,162
March - Mars	614,442	667,090	1,281,532	217,687	50,177	267,864
April - Avril	587,628	670,760	1,258,388	192,742	45,647	238,389
May - Mai	627,586	749,681	1,377,267	199,828	51,835	251,663
June - Juin	681,792	754,119	1,435,911	212,545	52,194	264,739
July - Juillet	595,340	669,095	1,264,435	190,360	47,644	238,004
August - Août	627,022	656,932	1,283,954	194,952	50,249	245,201
September - Septembre	656,316	605,948	1,262,264	195,697	51,820	247,517
October - Octobre	651,743	705,565	1,357,308	192,806	52,521	245,327
November - Novembre	761,083	739,103	1,500,186	205,896	53,044	258,940
December - Décembre	993,241	735,798	1,729,039	219,094	53,936	273,030
Annual - Total - Annuel	7,853,546	8,103,813	15,957,359	2,404,725	601,165	3,005,890
Grocery, confectionery and sundries stores - Épiceries, confiseries et articles divers			All other food stores - Tous les autres magasins d'aliments			
January - Janvier	19,889	30,174	50,063	2,125	28,227	30,352
February - Février	18,874	30,143	49,017	2,781	29,254	32,035
March - Mars	21,312	32,578	53,890	2,254	32,760	35,014
April - Avril	20,523	31,214	51,737	3,320	34,370	37,690
May - Mai	22,142	32,620	54,762	2,611	36,015	38,626
June - Juin	23,711	32,349	56,060	2,556	36,403	38,959
July - Juillet	21,385	30,964	52,349	2,539	32,687	35,226
August - Août	22,409	31,317	53,726	2,622	32,666	35,288
September - Septembre	22,043	29,657	51,700	2,268	32,614	34,882
October - Octobre	21,983	30,823	52,806	2,327	31,450	33,777
November - Novembre	21,982	31,310	53,292	2,744	31,512	34,256
December - Décembre	22,317	33,273	55,590	5,619	39,496	45,115
Annual - Total - Annuel	258,570	376,422	634,992	33,766	397,454	431,220
Department stores - Grands magasins			General merchandise stores - Magasins de marchandises diverses			
January - Janvier	91,845	-	91,845	15,237	4,054	19,291
February - Février	93,675	-	93,675	14,247	3,839	18,086
March - Mars	115,269	-	115,269	19,975	4,960	24,935
April - Avril	121,503	-	121,503	18,709	4,795	23,504
May - Mai	130,168	-	130,168	19,940	5,383	25,323
June - Juin	138,276	-	138,276	23,277	5,725	29,002
July - Juillet	114,163	-	114,163	17,294	5,569	22,863
August - Août	119,291	-	119,291	20,143	5,717	25,860
September - Septembre	139,209	-	139,209	21,191	5,349	26,540
October - Octobre	139,154	-	139,154	21,263	6,305	27,568
November - Novembre	188,655	-	188,655	25,367	7,188	32,555
December - Décembre	263,715	-	263,715	30,867	8,208	39,075
Annual - Total - Annuel	1,654,923	-	1,654,923	247,510	67,092	314,602

RETAIL TRADE - 1984 - COMMERCE DE DÉTAIL

Metropolitan Toronto - Continued - Zone Métropolitaine de Toronto - suite

Month - Mois	Chain stores - Magasins à succursales	Independent stores - Magasins indépendants	All stores - Tous les magasins	Chain stores - Magasins à succursales	Independent stores - Magasins indépendants	All stores - Tous les magasins
thousands of dollars - milliers de dollars						
General stores - Magasins généraux			Variety stores - Bazars			
January - Janvier	-	185	185	3,934	339	4,273
February - Février	-	198	198	4,218	333	4,551
March - Mars	-	204	204	4,710	363	5,073
April - Avril	-	211	211	5,362	391	5,753
May - Mai	-	224	224	5,687	409	6,096
June - Juin	-	233	233	6,357	444	6,801
July - Juillet	-	241	241	5,557	435	5,992
August - Août	-	230	230	5,554	406	5,960
September - Septembre	-	215	215	5,438	425	5,863
October - Octobre	-	227	227	5,866	410	6,276
November - Novembre	-	227	227	6,727	395	7,122
December - Décembre	-	245	245	11,016	493	11,509
Annual - Total - Annuel	-	2,640	2,640	70,426	4,843	75,269
Motor vehicle dealers - Concessionnaires d'automobiles			Used car dealers - Vendeurs d'automobiles d'occasion			
January - Janvier	-	180,778	180,778	-	4,105	4,105
February - Février	-	213,511	213,511	-	4,941	4,941
March - Mars	-	256,278	256,278	-	5,913	5,913
April - Avril	-	266,063	266,063	-	7,225	7,225
May - Mai	-	294,660	294,660	-	7,348	7,348
June - Juin	-	294,290	294,290	-	5,778	5,778
July - Juillet	-	250,864	250,864	-	5,455	5,455
August - Août	-	229,248	229,248	-	4,833	4,833
September - Septembre	-	192,834	192,834	-	5,334	5,334
October - Octobre	-	265,661	265,661	-	5,555	5,555
November - Novembre	-	272,404	272,404	-	5,228	5,228
December - Décembre	-	209,722	209,722	-	3,715	3,715
Annual - Total - Annuel	-	2,926,313	2,926,313	-	65,430	65,430
Service stations - Stations-service			Garages			
January - Janvier	43,579	64,741	108,320	-	11,875	11,875
February - Février	43,227	59,888	103,115	-	10,796	10,796
March - Mars	45,401	62,490	107,891	-	12,288	12,288
April - Avril	40,986	56,859	97,845	-	12,606	12,606
May - Mai	41,827	63,964	105,791	-	14,318	14,318
June - Juin	43,389	62,346	105,735	-	14,461	14,461
July - Juillet	41,701	62,268	103,969	-	12,903	12,903
August - Août	44,007	63,457	107,464	-	13,424	13,424
September - Septembre	43,621	57,923	101,544	-	11,866	11,866
October - Octobre	45,387	58,853	104,240	-	13,551	13,551
November - Novembre	45,537	64,107	109,644	-	16,666	16,666
December - Décembre	51,584	61,137	112,721	-	13,115	13,115
Annual - Total - Annuel	530,246	738,033	1,268,279	-	157,869	157,869



RETAIL TRADE - 1984 - COMMERCE DE DÉTAIL

Metropolitan Toronto - Continued - Zone Métropolitaine de Toronto - suite

Month - Mois	Chain stores - Magasins à succursales	Independent stores - Magasins indépendants	All stores - Tous les magasins	Chain stores - Magasins à succursales	Independent stores - Magasins indépendants	All stores - Tous les magasins
thousands of dollars - milliers de dollars						
Automotive parts and accessories stores - Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles			Men's clothing stores - Magasins de vêtements pour hommes			
January - Janvier .....	X	X	22,928	8,164	6,797	14,961
February - Février .....	X	X	19,686	7,473	5,236	12,709
March - Mars .....	X	X	22,727	9,669	5,336	15,005
April - Avril .....	X	X	28,048	10,408	5,550	15,958
May - Mai .....	X	X	33,937	12,412	6,832	19,244
June - Juin .....	X	X	37,489	14,032	7,535	21,567
July - Juillet .....	X	X	31,020	9,316	7,714	17,030
August - Août .....	X	X	28,927	10,060	5,563	15,623
September - Septembre .....	X	X	25,998	13,572	5,909	19,481
October - Octobre .....	X	X	30,494	13,487	7,090	20,577
November - Novembre .....	X	X	33,530	17,599	9,079	26,678
December - Décembre .....	X	X	36,504	26,132	13,746	39,878
Annual - Total - Annuel .....	X	X	351,288	152,324	86,387	238,711
Women's clothing stores - Magasins de vêtements pour dames			Family clothing stores - Magasins de vêtements pour la famille			
January - Janvier .....	17,546	10,871	28,417	7,679	1,332	9,011
February - Février .....	16,401	9,701	26,102	7,581	1,327	8,908
March - Mars .....	18,495	11,629	30,124	9,982	1,441	11,423
April - Avril .....	20,125	11,907	32,032	9,995	1,859	11,854
May - Mai .....	22,153	13,736	35,889	10,789	1,894	12,683
June - Juin .....	25,847	14,871	40,718	12,211	2,082	14,293
July - Juillet .....	19,594	11,891	31,485	9,155	1,808	10,963
August - Août .....	20,183	13,560	33,743	10,324	1,531	11,855
September - Septembre .....	24,723	15,490	40,213	12,794	1,639	14,433
October - Octobre .....	23,248	13,265	36,513	12,081	1,939	14,020
November - Novembre .....	28,138	12,662	40,800	13,535	2,071	15,606
December - Décembre .....	39,126	18,671	57,797	23,010	3,155	26,165
Annual - Total - Annuel .....	275,579	158,254	433,833	139,136	22,078	161,214
Specialty shoe stores - Magasins de chaussures spécialisées			Family shoe stores - Magasins de chaussures pour la famille			
January - Janvier .....	1,743	1,587	3,330	9,377	2,102	11,479
February - Février .....	1,270	1,406	2,676	7,558	2,381	9,939
March - Mars .....	1,164	1,598	2,762	8,866	2,984	11,850
April - Avril .....	1,417	2,087	3,504	9,602	3,425	13,027
May - Mai .....	1,711	2,187	3,898	10,451	3,936	14,387
June - Juin .....	1,874	2,174	4,048	11,722	3,820	15,542
July - Juillet .....	1,740	1,703	3,443	9,764	3,282	13,046
August - Août .....	1,523	1,693	3,216	10,024	2,968	12,992
September - Septembre .....	1,823	2,193	4,016	11,486	4,442	15,928
October - Octobre .....	1,801	2,133	3,934	10,810	4,192	15,002
November - Novembre .....	2,028	2,263	4,291	13,335	4,319	17,654
December - Décembre .....	2,419	2,183	4,602	19,213	4,703	23,916
Annual - Total - Annuel .....	20,513	23,207	43,720	132,208	42,554	174,762

RETAIL TRADE - 1984 - COMMERCE DE DÉTAIL

Metropolitan Toronto - Continued - Zone Métropolitaine de Toronto - suite

Month Mois	Chain stores Magasins à succursales	Independent stores Magasins indépendants	All stores Tous les magasins	Chain stores Magasins à succursales	Independent stores Magasins indépendants	All stores Tous les magasins
thousands of dollars - milliers de dollars						
Hardware stores Quincailleries			Household furniture stores Magasins de meubles			
January - Janvier	X	X	6,867	11,860	3,613	15,473
February - Février	X	X	6,271	10,479	3,541	14,020
March - Mars	X	X	7,267	13,503	4,250	17,753
April - Avril	X	X	8,490	12,175	4,613	16,788
May - Mai	X	X	9,055	13,004	4,279	17,283
June - Juin	X	X	7,931	14,281	4,086	18,367
July - Juillet	X	X	6,696	13,267	4,165	17,432
August - Août	X	X	6,459	13,679	4,785	18,664
September - Septembre	X	X	6,286	13,075	4,391	17,466
October - Octobre	X	X	6,398	12,364	4,381	16,745
November - Novembre	X	X	6,762	15,665	5,185	20,850
December - Décembre	X	X	9,271	14,334	5,807	20,141
Annual - Total - Annuel	X	X	87,753	157,886	53,096	210,982
Household appliance stores Magasins d'appareils ménagers			Furniture, T.V., radio and appliance stores Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires			
January - Janvier	X	X	10,217	X	X	6,897
February - Février	X	X	7,224	X	X	5,144
March - Mars	X	X	8,525	X	X	4,161
April - Avril	X	X	5,658	X	X	2,473
May - Mai	X	X	6,159	X	X	2,406
June - Juin	X	X	7,129	X	X	3,035
July - Juillet	X	X	6,218	X	X	3,291
August - Août	X	X	6,433	X	X	2,801
September - Septembre	X	X	6,071	X	X	16,104
October - Octobre	X	X	7,633	X	X	13,957
November - Novembre	X	X	7,069	X	X	14,851
December - Décembre	X	X	9,084	X	X	17,044
Annual - Total - Annuel	X	X	87,420	X	X	92,164
Pharmacies, patent medicine and cosmetic stores Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté			Book and stationery stores Librairies et papeteries			
January - Janvier	9,584	38,948	48,532	4,565	3,431	7,996
February - Février	10,527	39,764	50,291	5,016	3,654	8,670
March - Mars	10,237	42,558	52,795	4,990	3,560	8,550
April - Avril	8,981	41,729	50,710	4,616	3,490	8,106
May - Mai	9,925	43,177	53,102	4,737	4,256	8,993
June - Juin	9,463	43,988	53,451	4,916	4,163	9,079
July - Juillet	9,406	40,678	50,084	4,971	3,653	8,624
August - Août	9,475	42,489	51,964	5,312	3,737	9,049
September - Septembre	10,169	42,941	53,110	5,201	3,906	9,107
October - Octobre	10,510	44,949	55,459	5,306	4,482	9,788
November - Novembre	10,531	44,382	54,913	6,897	3,880	10,777
December - Décembre	13,264	53,699	66,963	14,377	6,071	20,448
Annual - Total - Annuel	122,072	519,302	641,374	70,904	48,283	119,187

RETAIL TRADE - 1984 - COMMERCE DE DÉTAIL

Metropolitan Toronto - Concluded - Zone Métropolitaine de Toronto - fin

Month Mois	Chain stores Magasins à succursales	Independent stores Magasins indépendants	All stores Tous les magasins	Chain stores Magasins à succursales	Independent stores Magasins indépendants	All stores Tous les magasins
thousands of dollars - milliers de dollars						
Florists Fleuristes			Jewellery stores Bijouteries			
January - Janvier	X	X	4,314	3,260	2,832	6,092
February - Février	X	X	6,220	3,472	3,039	6,511
March - Mars	X	X	4,992	3,638	3,716	7,354
April - Avril	X	X	6,668	3,788	3,501	7,289
May - Mai	X	X	8,712	5,543	4,458	10,001
June - Juin	X	X	6,833	5,106	4,789	9,895
July - Juillet	X	X	4,664	4,291	4,403	8,694
August - Août	X	X	5,142	4,691	4,763	9,454
September - Septembre	X	X	5,537	4,438	4,088	8,526
October - Octobre	X	X	5,385	4,657	5,156	9,813
November - Novembre	X	X	5,181	7,172	5,036	12,208
December - Décembre	X	X	10,199	18,317	13,708	32,025
Annual - Total - Annuel	X	X	73,847	68,373	59,489	127,862
Sporting goods and accessories stores Magasins d'articles de sport et d'accessoires			Personal accessories stores Magasins d'accessoires personnels			
January - Janvier	4,295	6,099	10,394	9,613	15,018	24,631
February - Février	3,317	8,045	11,362	9,387	14,124	23,511
March - Mars	3,292	11,904	15,196	11,212	17,615	28,827
April - Avril	4,154	14,519	18,673	10,309	16,510	26,819
May - Mai	4,651	18,540	23,191	11,100	19,280	30,380
June - Juin	5,549	22,174	27,723	12,977	18,405	31,382
July - Juillet	4,848	13,248	18,096	12,806	19,123	31,929
August - Août	5,648	12,545	18,193	13,108	18,778	31,886
September - Septembre	4,217	9,077	13,294	12,128	17,091	29,219
October - Octobre	3,741	13,488	17,229	13,029	18,367	31,396
November - Novembre	5,961	13,972	19,933	15,498	23,572	39,070
December - Décembre	10,303	9,508	19,811	23,868	32,358	56,226
Annual - Total - Annuel	59,976	153,119	213,095	155,035	230,241	385,276
All other stores Tous les autres magasins						
January - Janvier	66,951	63,923	130,874			
February - Février	64,167	55,023	119,190			
March - Mars	84,608	62,994	147,602			
April - Avril	82,221	57,544	139,765			
May - Mai	91,717	67,251	158,968			
June - Juin	105,677	67,418	173,095			
July - Juillet	96,218	63,473	159,691			
August - Août	106,562	70,466	177,028			
September - Septembre	92,992	66,979	159,971			
October - Octobre	93,048	75,775	168,823			
November - Novembre	108,332	82,692	191,024			
December - Décembre	162,748	88,665	251,413			
Annual - Total - Annuel	1,155,241	822,203	1,977,444			

# RETAIL TRADE - 1984 - COMMERCE DE DÉTAIL

## Manitoba

Month Mois	Chain stores Magasins à succursales	Independent stores Magasins indépendants	All stores Tous les magasins	Chain stores Magasins à succursales	Independent stores Magasins indépendants	All stores Tous les magasins
thousands of dollars - milliers de dollars						
Total, all stores Total, tous les magasins			Combination stores (groceries and meat) Épicerie-boucheries			
January - Janvier	139,320	158,200	297,520	X	X	65,179
February - Février	142,352	160,893	303,245	X	X	69,878
March - Mars	171,055	180,700	351,755	X	X	78,419
April - Avril	166,766	194,874	361,640	X	X	71,881
May - Mai	177,133	213,362	390,495	X	X	78,795
June - Juin	188,457	208,696	397,153	X	X	85,153
July - Juillet	165,184	197,236	362,420	X	X	74,420
August - Août	179,840	206,018	385,858	X	X	83,195
September - Septembre	184,963	187,705	372,668	X	X	80,495
October - Octobre	182,259	211,304	393,563	X	X	77,211
November - Novembre	216,725	202,864	419,589	X	X	84,965
December - Décembre	269,475	208,304	477,779	X	X	88,560
Annual - Total - Annuel	2,183,529	2,330,156	4,513,685	X	X	938,151
Grocery, confectionery and sundries stores Épicerie, confiseries et articles divers			All other food stores Tous les autres magasins d'aliments			
January - Janvier	X	X	13,175	X	X	3,735
February - Février	X	X	12,399	X	X	3,601
March - Mars	X	X	13,922	X	X	4,094
April - Avril	X	X	13,484	X	X	4,116
May - Mai	X	X	14,996	X	X	4,242
June - Juin	X	X	15,684	X	X	4,944
July - Juillet	X	X	15,447	X	X	4,762
August - Août	X	X	15,996	X	X	4,990
September - Septembre	X	X	15,292	X	X	4,486
October - Octobre	X	X	14,686	X	X	4,868
November - Novembre	X	X	14,215	X	X	4,590
December - Décembre	X	X	15,485	X	X	5,361
Annual - Total - Annuel	X	X	174,781	X	X	53,789
Department stores Grands magasins			General merchandise stores Magasins de marchandises diverses			
January - Janvier	32,501	-	32,501	5,864	776	6,640
February - Février	33,099	-	33,099	4,652	835	5,487
March - Mars	44,095	-	44,095	5,497	980	6,477
April - Avril	45,415	-	45,415	6,517	981	7,498
May - Mai	48,292	-	48,292	6,067	1,179	7,246
June - Juin	49,252	-	49,252	5,621	1,114	6,735
July - Juillet	43,233	-	43,233	5,233	1,155	6,388
August - Août	45,526	-	45,526	6,329	1,186	7,515
September - Septembre	52,448	-	52,448	5,882	1,506	7,388
October - Octobre	49,639	-	49,639	7,557	1,273	8,830
November - Novembre	65,859	-	65,859	9,560	1,382	10,942
December - Décembre	85,871	-	85,871	7,041	1,503	8,544
Annual - Total - Annuel	595,230	-	595,230	75,820	13,870	89,690

RETAIL TRADE - 1984 - COMMERCE DE DÉTAIL

Manitoba - Continued - suite

Month Mois	Chain stores Magasins à succursales	Independent stores Magasins indépendants	All stores Tous les magasins	Chain stores Magasins à succursales	Independent stores Magasins indépendants	All stores Tous les magasins
thousands of dollars - milliers de dollars						
General stores Magasins généraux			Variety stores Bazars			
January - Janvier	X	X	9,376	1,805	155	1,960
February - Février	X	X	9,220	2,219	146	2,365
March - Mars	X	X	11,094	2,760	127	2,887
April - Avril	X	X	10,658	2,950	142	3,092
May - Mai	X	X	11,326	3,118	154	3,272
June - Juin	X	X	13,459	3,260	151	3,411
July - Juillet	X	X	10,925	2,795	149	2,944
August - Août	X	X	11,555	3,312	202	3,514
September - Septembre	X	X	12,422	3,040	126	3,166
October - Octobre	X	X	11,678	3,049	156	3,205
November - Novembre	X	X	11,993	3,862	202	4,064
December - Décembre	X	X	15,963	6,088	356	6,444
Annual - Total - Annuel	X	X	139,669	38,258	2,066	40,324
Motor vehicle dealers Concessionnaires d'automobiles			Used car dealers Vendeurs d'automobiles d'occasion			
January - Janvier	-	51,391	51,391	-	854	854
February - Février	-	57,877	57,877	-	821	821
March - Mars	-	67,054	67,054	-	1,241	1,241
April - Avril	-	70,626	70,626	-	1,624	1,624
May - Mai	-	76,251	76,251	-	1,557	1,557
June - Juin	-	70,844	70,844	-	1,586	1,586
July - Juillet	-	64,492	64,492	-	1,624	1,624
August - Août	-	68,017	68,017	-	1,678	1,678
September - Septembre	-	59,833	59,833	-	1,464	1,464
October - Octobre	-	76,759	76,759	-	1,788	1,788
November - Novembre	-	69,759	69,759	-	1,698	1,698
December - Décembre	-	52,502	52,502	-	1,206	1,206
Annual - Total - Annuel	-	785,405	785,405	-	17,141	17,141
Service stations Stations-service			Garages			
January - Janvier	8,158	22,166	30,324	-	1,743	1,743
February - Février	7,612	19,356	26,968	-	2,007	2,007
March - Mars	8,298	21,326	29,624	-	1,742	1,742
April - Avril	8,425	23,290	31,715	-	2,270	2,270
May - Mai	8,246	23,052	31,298	-	2,286	2,286
June - Juin	8,645	25,077	33,722	-	1,980	1,980
July - Juillet	8,667	26,231	34,898	-	2,216	2,216
August - Août	8,772	26,263	35,035	-	2,873	2,873
September - Septembre	8,677	23,518	32,195	-	2,338	2,338
October - Octobre	9,016	26,545	35,561	-	2,499	2,499
November - Novembre	9,093	25,218	34,311	-	2,391	2,391
December - Décembre	9,576	32,850	42,426	-	2,182	2,182
Annual - Total - Annuel	103,185	294,892	398,077	-	26,527	26,527



RETAIL TRADE - 1984 - COMMERCE DE DÉTAIL

Manitoba - Continued - suite

Month - Mois	Chain stores - Magasins à succursales	Independent stores - Magasins indépendants	All stores - Tous les magasins	Chain stores - Magasins à succursales	Independent stores - Magasins indépendants	All stores - Tous les magasins
thousands of dollars - milliers de dollars						
Automotive parts and accessories stores - Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles			Men's clothing stores - Magasins de vêtements pour hommes			
January - Janvier	X	X	4,044	1,272	951	2,223
February - Février	X	X	3,384	1,269	665	1,934
March - Mars	X	X	4,648	1,814	774	2,588
April - Avril	X	X	6,726	1,911	762	2,673
May - Mai	X	X	7,493	2,206	971	3,177
June - Juin	X	X	7,471	2,191	1,259	3,450
July - Juillet	X	X	6,621	1,542	1,072	2,614
August - Août	X	X	6,136	1,742	1,046	2,788
September - Septembre	X	X	5,529	2,264	1,028	3,292
October - Octobre	X	X	6,732	2,252	1,154	3,406
November - Novembre	X	X	6,740	2,869	1,392	4,261
December - Décembre	X	X	6,759	3,947	2,095	6,042
Annual - Total - Annuel	X	X	72,283	25,279	13,169	38,448
Women's clothing stores - Magasins de vêtements pour dames			Family clothing stores - Magasins de vêtements pour la famille			
January - Janvier	3,745	1,228	4,973	2,887	980	3,867
February - Février	3,884	1,211	5,095	2,426	1,018	3,444
March - Mars	4,670	1,446	6,116	3,521	1,082	4,603
April - Avril	5,250	1,665	6,915	3,531	1,216	4,747
May - Mai	5,191	1,708	6,899	3,428	1,340	4,768
June - Juin	5,919	1,553	7,472	3,968	1,346	5,314
July - Juillet	5,204	1,253	6,457	3,049	1,196	4,245
August - Août	4,990	1,372	6,362	3,650	1,252	4,902
September - Septembre	6,157	1,499	7,656	3,778	918	4,696
October - Octobre	6,187	1,485	7,672	3,561	993	4,554
November - Novembre	6,430	1,353	7,783	3,940	1,041	4,981
December - Décembre	8,894	1,396	10,290	6,625	1,615	8,240
Annual - Total - Annuel	66,521	17,169	83,690	44,364	13,997	58,361
Specialty shoe stores - Magasins de chaussures spécialisées			Family shoe stores - Magasins de chaussures pour la famille			
January - Janvier	91	100	191	1,026	245	1,271
February - Février	66	84	150	1,099	243	1,342
March - Mars	80	110	190	1,471	231	1,702
April - Avril	138	142	280	1,726	372	2,098
May - Mai	104	133	237	1,696	380	2,076
June - Juin	112	287	399	1,702	369	2,071
July - Juillet	94	222	316	1,357	281	1,638
August - Août	91	225	316	1,579	363	1,942
September - Septembre	117	326	443	1,806	383	2,189
October - Octobre	108	331	439	2,067	434	2,501
November - Novembre	96	279	375	2,277	379	2,656
December - Décembre	96	264	360	2,230	314	2,544
Annual - Total - Annuel	1,193	2,503	3,696	20,036	3,994	24,030

RETAIL TRADE - 1984 - COMMERCE DE DÉTAIL

Manitoba - Continued - suite

Month Mois	Chain stores - Magasins à succursales	Independent stores - Magasins indépendants	All stores - Tous les magasins	Chain stores - Magasins à succursales	Independent stores - Magasins indépendants	All stores - Tous les magasins
thousands of dollars - milliers de dollars						
	Hardware stores - Quincailleries			Household furniture stores - Magasins de meubles		
January - Janvier	-	1,584	1,584	-	4,120	4,120
February - Février	-	1,405	1,405	-	3,889	3,889
March - Mars	-	1,825	1,825	-	4,325	4,325
April - Avril	-	2,435	2,435	-	4,384	4,384
May - Mai	-	2,877	2,877	-	4,442	4,442
June - Juin	-	3,257	3,257	-	5,204	5,204
July - Juillet	-	2,492	2,492	-	4,856	4,856
August - Août	-	2,578	2,578	-	4,904	4,904
September - Septembre	-	2,529	2,529	-	4,449	4,449
October - Octobre	-	2,642	2,642	-	4,880	4,880
November - Novembre	-	2,904	2,904	-	4,791	4,791
December - Décembre	-	3,879	3,879	-	4,763	4,763
Annual - Total - Annuel	-	30,407	30,407	-	55,007	55,007
	Household appliance stores - Magasins d'appareils ménagers			Furniture, T.V., radio and appliance stores - Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires		
January - Janvier	X	X	1,306	X	X	3,374
February - Février	X	X	1,216	X	X	3,072
March - Mars	X	X	1,248	X	X	3,464
April - Avril	X	X	1,316	X	X	3,485
May - Mai	X	X	1,460	X	X	4,277
June - Juin	X	X	1,334	X	X	3,487
July - Juillet	X	X	1,133	X	X	3,166
August - Août	X	X	1,418	X	X	3,586
September - Septembre	X	X	1,420	X	X	3,938
October - Octobre	X	X	1,621	X	X	4,345
November - Novembre	X	X	1,612	X	X	4,481
December - Décembre	X	X	1,995	X	X	4,346
Annual - Total - Annuel	X	X	17,079	X	X	45,021
	Pharmacies, patent medicine and cosmetic stores - Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté			Book and stationery stores - Librairies et papeteries		
January - Janvier	2,299	10,666	12,965	571	401	972
February - Février	2,241	10,528	12,769	640	423	1,063
March - Mars	2,405	11,352	13,757	623	450	1,073
April - Avril	2,262	10,979	13,241	628	469	1,097
May - Mai	2,580	12,269	14,849	668	600	1,268
June - Juin	2,234	10,935	13,169	731	608	1,339
July - Juillet	2,300	11,396	13,696	695	542	1,237
August - Août	2,400	11,622	14,022	771	587	1,358
September - Septembre	2,209	10,566	12,775	657	539	1,196
October - Octobre	2,379	11,321	13,700	739	522	1,261
November - Novembre	2,557	11,353	13,910	1,040	692	1,732
December - Décembre	3,157	14,047	17,204	2,208	1,171	3,379
Annual - Total - Annuel	29,023	137,034	166,057	9,971	7,004	16,975

# RETAIL TRADE - 1984 - COMMERCE DE DÉTAIL

Manitoba - Concluded - fin

Month Mois	Chain stores - Magasins à succursales	Independent stores - Magasins indépendants	All stores - Tous les magasins	Chain stores - Magasins à succursales	Independent stores - Magasins indépendants	All stores - Tous les magasins
thousands of dollars - milliers de dollars						
Florists - Fleuristes			Jewellery stores - Bijouteries			
January - Janvier	X	X	702	1,289	1,093	2,382
February - Février	X	X	1,168	1,071	1,089	2,160
March - Mars	X	X	930	1,245	1,109	2,354
April - Avril	X	X	1,409	1,417	1,262	2,679
May - Mai	X	X	1,781	2,078	1,598	3,676
June - Juin	X	X	1,238	2,071	1,735	3,806
July - Juillet	X	X	837	1,795	1,248	3,043
August - Août	X	X	968	2,035	1,638	3,673
September - Septembre	X	X	936	1,915	1,363	3,278
October - Octobre	X	X	1,006	1,542	1,437	2,979
November - Novembre	X	X	1,042	2,492	1,791	4,283
December - Décembre	X	X	1,938	6,000	4,006	10,006
Annual - Total - Annuel	X	X	13,955	24,950	19,369	44,319
Sporting goods and accessories stores - Magasins d'articles de sport et d'accessoires			Personal accessories stores - Magasins d'accessoires personnels			
January - Janvier	360	1,452	1,812	989	1,787	2,776
February - Février	355	1,401	1,756	1,086	1,889	2,975
March - Mars	354	3,143	3,497	1,176	2,402	3,578
April - Avril	439	4,076	4,515	1,202	1,755	2,957
May - Mai	384	4,736	5,120	1,257	2,251	3,508
June - Juin	534	3,666	4,200	1,414	2,441	3,855
July - Juillet	549	3,412	3,961	1,335	2,547	3,882
August - Août	658	3,315	3,973	1,359	2,262	3,621
September - Septembre	347	2,437	2,784	1,329	2,065	3,394
October - Octobre	350	2,610	2,960	1,410	2,150	3,560
November - Novembre	578	2,573	3,151	1,672	2,224	3,896
December - Décembre	1,008	2,417	3,425	3,123	3,303	6,426
Annual - Total - Annuel	5,916	35,238	41,154	17,352	27,076	44,428
All other stores - Tous les autres magasins						
January - Janvier	14,323	17,757	32,080			
February - Février	14,832	17,869	32,701			
March - Mars	17,466	17,742	35,208			
April - Avril	17,088	21,216	38,304			
May - Mai	18,007	25,019	43,026			
June - Juin	20,036	23,281	43,317			
July - Juillet	18,076	22,801	40,877			
August - Août	19,003	24,414	43,417			
September - Septembre	18,726	21,911	40,637			
October - Octobre	19,152	23,429	42,581			
November - Novembre	21,666	24,538	46,204			
December - Décembre	36,060	25,579	61,639			
Annual - Total - Annuel	234,435	265,556	499,991			

**RETAIL TRADE - 1984 - COMMERCE DE DÉTAIL**  
**Metropolitan Winnipeg - Zone Métropolitaine de Winnipeg**

Month Mois	Chain stores Magasins à succursales	Independent stores Magasins indépendants	All stores Tous les magasins	Chain stores Magasins à succursales	Independent stores Magasins indépendants	All stores Tous les magasins
thousands of dollars - milliers de dollars						
Total, all stores Total, tous les magasins			Combination stores (groceries and meat) Épiceries-boucheries			
January - Janvier	112,639	88,199	200,838	X	X	45,467
February - Février	115,152	87,118	202,270	X	X	48,744
March - Mars	137,378	97,874	235,252	X	X	54,891
April - Avril	134,174	103,232	237,406	X	X	49,295
May - Mai	142,545	113,523	256,068	X	X	53,696
June - Juin	150,672	109,920	260,592	X	X	58,738
July - Juillet	133,148	103,778	236,926	X	X	49,811
August - Août	143,877	107,687	251,564	X	X	56,765
September - Septembre	148,893	98,175	247,068	X	X	54,652
October - Octobre	146,102	110,321	256,423	X	X	52,980
November - Novembre	174,546	107,386	281,932	X	X	60,928
December - Décembre	215,269	109,381	324,650	X	X	61,915
Annual - Total - Annuel	1,754,395	1,236,594	2,990,989	X	X	647,882
Grocery, confectionery and sundries stores Épiceries, confiseries et articles divers			All other food stores Tous les autres magasins d'aliments			
January - Janvier	X	X	8,204	X	X	2,519
February - Février	X	X	7,607	X	X	2,420
March - Mars	X	X	8,712	X	X	2,728
April - Avril	X	X	8,244	X	X	2,651
May - Mai	X	X	8,956	X	X	2,690
June - Juin	X	X	9,310	X	X	2,906
July - Juillet	X	X	8,936	X	X	2,693
August - Août	X	X	9,328	X	X	2,912
September - Septembre	X	X	9,442	X	X	2,730
October - Octobre	X	X	8,869	X	X	2,898
November - Novembre	X	X	8,702	X	X	2,876
December - Décembre	X	X	9,282	X	X	3,395
Annual - Total - Annuel	X	X	105,592	X	X	33,418
Department stores Grands magasins			General merchandise stores Magasins de marchandises diverses			
January - Janvier	29,679	-	29,679	X	X	1,983
February - Février	29,999	-	29,999	X	X	1,712
March - Mars	39,979	-	39,979	X	X	2,235
April - Avril	41,273	-	41,273	X	X	2,120
May - Mai	43,720	-	43,720	X	X	2,119
June - Juin	44,397	-	44,397	X	X	2,031
July - Juillet	39,143	-	39,143	X	X	1,712
August - Août	41,157	-	41,157	X	X	1,820
September - Septembre	47,664	-	47,664	X	X	2,493
October - Octobre	44,889	-	44,889	X	X	2,113
November - Novembre	59,918	-	59,918	X	X	2,376
December - Décembre	76,858	-	76,858	X	X	1,894
Annual - Total - Annuel	538,676	-	538,676	X	X	24,608

# RETAIL TRADE - 1984 - COMMERCE DE DÉTAIL

## Metropolitan Winnipeg - Continued - Zone Métropolitaine de Winnipeg - suite

Month - Mois	Chain stores - Magasins à succursales	Independent stores - Magasins indépendants	All stores - Tous les magasins	Chain stores - Magasins à succursales	Independent stores - Magasins indépendants	All stores - Tous les magasins
thousands of dollars - milliers de dollars						
General stores - Magasins généraux			Variety stores - Bazars			
January - Janvier	-	171	171	X	X	740
February - Février	-	110	110	X	X	875
March - Mars	-	128	128	X	X	1,053
April - Avril	-	155	155	X	X	1,065
May - Mai	-	139	139	X	X	1,103
June - Juin	-	169	169	X	X	1,149
July - Juillet	-	142	142	X	X	989
August - Août	-	138	138	X	X	1,103
September - Septembre	-	132	132	X	X	1,058
October - Octobre	-	138	138	X	X	1,069
November - Novembre	-	132	132	X	X	1,378
December - Décembre	-	126	126	X	X	2,168
Annual - Total - Annuel	-	1,680	1,680	X	X	13,750
Motor vehicle dealers - Concessionnaires d'automobiles			Used car dealers - Vendeurs d'automobiles d'occasion			
January - Janvier	-	28,914	28,914	-	372	372
February - Février	-	32,244	32,244	-	462	462
March - Mars	-	37,149	37,149	-	849	849
April - Avril	-	39,735	39,735	-	1,191	1,191
May - Mai	-	43,469	43,469	-	1,207	1,207
June - Juin	-	39,428	39,428	-	1,116	1,116
July - Juillet	-	36,372	36,372	-	1,097	1,097
August - Août	-	39,839	39,839	-	1,350	1,350
September - Septembre	-	33,472	33,472	-	1,198	1,198
October - Octobre	-	39,839	39,839	-	1,457	1,457
November - Novembre	-	37,292	37,292	-	1,395	1,395
December - Décembre	-	28,151	28,151	-	938	938
Annual - Total - Annuel	-	435,904	435,904	-	12,632	12,632
Service stations - Stations-service			Garages			
January - Janvier	X	X	25,057	-	800	800
February - Février	X	X	22,076	-	883	883
March - Mars	X	X	24,727	-	783	783
April - Avril	X	X	24,896	-	1,204	1,204
May - Mai	X	X	24,245	-	1,082	1,082
June - Juin	X	X	26,872	-	1,082	1,082
July - Juillet	X	X	27,201	-	1,133	1,133
August - Août	X	X	26,425	-	1,182	1,182
September - Septembre	X	X	24,539	-	1,157	1,157
October - Octobre	X	X	27,663	-	1,351	1,351
November - Novembre	X	X	26,700	-	1,293	1,293
December - Décembre	X	X	33,723	-	1,122	1,122
Annual - Total - Annuel	X	X	314,124	-	13,072	13,072



RETAIL TRADE - 1984 - COMMERCE DE DÉTAIL

Metropolitan Winnipeg - Continued - Zone Métropolitaine de Winnipeg - suite

Month - Mois	Chain stores - Magasins à succursales	Independent stores - Magasins indépendants	All stores - Tous les magasins	Chain stores - Magasins à succursales	Independent stores - Magasins indépendants	All stores - Tous les magasins
thousands of dollars - milliers de dollars						
Automotive parts and accessories stores - Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles			Men's clothing stores - Magasins de vêtements pour hommes			
January - Janvier	X	X	3,043	1,114	360	1,474
February - Février	X	X	2,435	1,120	240	1,360
March - Mars	X	X	3,466	1,562	375	1,937
April - Avril	X	X	5,094	1,677	291	1,968
May - Mai	X	X	5,864	1,924	390	2,314
June - Juin	X	X	5,923	1,920	401	2,321
July - Juillet	X	X	5,278	1,345	409	1,754
August - Août	X	X	4,753	1,518	421	1,939
September - Septembre	X	X	4,422	1,985	479	2,464
October - Octobre	X	X	5,417	1,899	472	2,371
November - Novembre	X	X	5,437	2,430	494	2,924
December - Décembre	X	X	5,374	3,363	718	4,081
Annual - Total - Annuel	X	X	56,506	21,857	5,050	26,907
Women's clothing stores - Magasins de vêtements pour dames			Family clothing stores - Magasins de vêtements pour la famille			
January - Janvier	3,098	732	3,830	1,861	362	2,223
February - Février	3,312	766	4,078	1,408	345	1,753
March - Mars	4,004	929	4,933	2,029	437	2,466
April - Avril	4,482	1,072	5,554	2,049	543	2,592
May - Mai	4,426	1,047	5,473	1,969	450	2,419
June - Juin	5,003	849	5,852	2,210	397	2,607
July - Juillet	4,365	654	5,019	1,705	440	2,145
August - Août	4,249	845	5,094	1,806	392	2,198
September - Septembre	5,381	844	6,225	2,263	238	2,501
October - Octobre	5,348	798	6,146	1,999	242	2,241
November - Novembre	5,514	723	6,237	2,220	106	2,326
December - Décembre	7,608	615	8,223	3,773	183	3,956
Annual - Total - Annuel	56,790	9,874	66,664	25,292	4,135	29,427
Specialty shoe stores - Magasins de chaussures spécialisées			Family shoe stores - Magasins de chaussures pour la famille			
January - Janvier	X	X	178	X	X	998
February - Février	X	X	134	X	X	1,106
March - Mars	X	X	171	X	X	1,376
April - Avril	X	X	255	X	X	1,679
May - Mai	X	X	214	X	X	1,663
June - Juin	X	X	377	X	X	1,627
July - Juillet	X	X	301	X	X	1,286
August - Août	X	X	289	X	X	1,523
September - Septembre	X	X	420	X	X	1,786
October - Octobre	X	X	416	X	X	1,997
November - Novembre	X	X	353	X	X	2,147
December - Décembre	X	X	342	X	X	2,036
Annual - Total - Annuel	X	X	3,450	X	X	19,224

RETAIL TRADE - 1984 - COMMERCE DE DÉTAIL

Metropolitan Winnipeg - Continued - Zone Métropolitaine de Winnipeg - suite

Month - Mois	Chain stores - Magasins à succursales	Independent stores - Magasins indépendants	All stores - Tous les magasins	Chain stores - Magasins à succursales	Independent stores - Magasins indépendants	All stores - Tous les magasins
thousands of dollars - milliers de dollars						
Hardware stores - Quincailleries			Household furniture stores - Magasins de meubles			
January - Janvier .....	-	232	232	-	2,988	2,988
February - Février .....	-	252	252	-	2,572	2,572
March - Mars .....	-	265	265	-	3,037	3,037
April - Avril .....	-	450	450	-	3,033	3,033
May - Mai .....	-	532	532	-	3,177	3,177
June - Juin .....	-	494	494	-	3,247	3,247
July - Juillet .....	-	435	435	-	3,359	3,359
August - Août .....	-	452	452	-	3,231	3,231
September - Septembre .....	-	459	459	-	3,238	3,238
October - Octobre .....	-	557	557	-	3,606	3,606
November - Novembre .....	-	513	513	-	3,595	3,595
December - Décembre .....	-	582	582	-	3,166	3,166
Annual - Total - Annuel .....	-	5,223	5,223	-	38,249	38,249
Household appliance stores - Magasins d'appareils ménagers			Furniture, T.V., radio and appliance stores - Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires			
January - Janvier .....	X	X	711	X	X	2,897
February - Février .....	X	X	575	X	X	2,662
March - Mars .....	X	X	532	X	X	2,839
April - Avril .....	X	X	434	X	X	2,956
May - Mai .....	X	X	529	X	X	3,626
June - Juin .....	X	X	543	X	X	2,843
July - Juillet .....	X	X	492	X	X	2,578
August - Août .....	X	X	452	X	X	2,972
September - Septembre .....	X	X	618	X	X	3,030
October - Octobre .....	X	X	676	X	X	3,482
November - Novembre .....	X	X	690	X	X	3,184
December - Décembre .....	X	X	808	X	X	2,914
Annual - Total - Annuel .....	X	X	7,060	X	X	35,983
Pharmacies, patent medicine and cosmetic stores - Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté			Book and stationery stores - Librairies et papeteries			
January - Janvier .....	X	X	9,383	X	X	726
February - Février .....	X	X	9,142	X	X	790
March - Mars .....	X	X	9,764	X	X	809
April - Avril .....	X	X	9,530	X	X	851
May - Mai .....	X	X	10,583	X	X	960
June - Juin .....	X	X	8,886	X	X	1,023
July - Juillet .....	X	X	9,740	X	X	955
August - Août .....	X	X	9,448	X	X	1,008
September - Septembre .....	X	X	8,837	X	X	904
October - Octobre .....	X	X	9,662	X	X	957
November - Novembre .....	X	X	9,654	X	X	1,345
December - Décembre .....	X	X	11,926	X	X	2,581
Annual - Total - Annuel .....	X	X	116,555	X	X	12,909

RETAIL TRADE - 1984 - COMMERCE DE DÉTAIL

Metropolitan Winnipeg - \*Concluded - Zone Métropolitaine de Winnipeg - fin

Month - Mois	Chain stores - Magasins à succursales	Independent stores - Magasins indépendants	All stores - Tous les magasins	Chain stores - Magasins à succursales	Independent stores - Magasins indépendants	All stores - Tous les magasins
thousands of dollars - milliers de dollars						
Florists - Fleuristes			Jewellery stores - Bijouteries			
January - Janvier	-	444	444	1,134	712	1,846
February - Février	-	748	748	907	753	1,660
March - Mars	-	591	591	1,056	825	1,881
April - Avril	-	836	836	1,230	885	2,115
May - Mai	-	1,031	1,031	1,622	1,171	2,793
June - Juin	-	701	701	1,761	1,132	2,893
July - Juillet	-	516	516	1,527	873	2,400
August - Août	-	593	593	1,456	1,155	2,611
September - Septembre	-	584	584	1,346	1,029	2,375
October - Octobre	-	660	660	1,346	1,029	2,375
November - Novembre	-	674	674	2,087	1,256	3,343
December - Décembre	-	1,263	1,263	5,073	2,756	7,829
Annual - Total - Annuel	-	8,641	8,641	20,545	13,576	34,121
Sporting goods and accessories stores - Magasins d'articles de sport et d'accessoires			Personal accessories stores - Magasins d'accessoires personnels			
January - Janvier	360	368	728	932	1,508	2,440
February - Février	355	391	746	1,026	1,498	2,524
March - Mars	354	739	1,093	1,111	1,982	3,093
April - Avril	439	1,057	1,496	1,133	1,358	2,491
May - Mai	384	1,165	1,549	1,181	1,866	3,047
June - Juin	534	985	1,519	1,333	1,972	3,305
July - Juillet	549	880	1,429	1,257	2,008	3,265
August - Août	658	719	1,377	1,270	1,729	2,999
September - Septembre	347	460	807	1,243	1,704	2,947
October - Octobre	350	598	948	1,301	1,741	3,042
November - Novembre	578	520	1,098	1,525	1,828	3,353
December - Décembre	1,008	573	1,581	2,864	2,694	5,558
Annual - Total - Annuel	5,916	8,455	14,371	16,176	21,888	38,064
All other stores - Tous les autres magasins						
January - Janvier	11,687	11,104	22,791			
February - Février	11,841	10,760	22,601			
March - Mars	14,014	9,751	23,765			
April - Avril	13,812	10,431	24,243			
May - Mai	14,553	13,315	27,868			
June - Juin	15,964	13,269	29,233			
July - Juillet	14,493	12,252	26,745			
August - Août	15,265	13,341	28,606			
September - Septembre	14,606	12,308	26,914			
October - Octobre	15,645	12,959	28,604			
November - Novembre	17,801	14,268	32,069			
December - Décembre	29,094	13,764	42,858			
Annual - Total - Annuel	188,775	147,522	336,297			

RETAIL TRADE - 1984 - COMMERCE DE DÉTAIL

Saskatchewan

Month Mois	Chain stores - Magasins à succursales	Independent stores - Magasins indépendants	All stores - Tous les magasins	Chain stores - Magasins à succursales	Independent stores - Magasins indépendants	All stores - Tous les magasins
thousands of dollars - milliers de dollars						
Total, all stores - Total, tous les magasins			Combination stores (groceries and meat) - Épiceries-boucheries			
January - Janvier	120,978	178,479	299,457	X	X	53,560
February - Février	120,954	188,318	309,272	X	X	55,406
March - Mars	144,702	202,547	347,249	X	X	65,783
April - Avril	140,439	217,632	358,071	X	X	58,626
May - Mai	149,522	227,708	377,230	X	X	66,577
June - Juin	157,886	237,670	395,556	X	X	71,268
July - Juillet	138,824	211,555	350,379	X	X	60,194
August - Août	152,621	212,831	365,452	X	X	67,494
September - Septembre	153,301	198,402	351,703	X	X	64,487
October - Octobre	151,098	219,803	370,901	X	X	62,306
November - Novembre	182,280	211,260	393,540	X	X	70,804
December - Décembre	208,574	227,025	435,599	X	X	70,074
Annual - Total - Annuel	1,821,179	2,533,230	4,354,409	X	X	766,579
Grocery, confectionery and sundries stores - Épiceries, confiseries et articles divers			All other food stores - Tous les autres magasins d'aliments			
January - Janvier	X	X	11,661	147	2,499	2,646
February - Février	X	X	11,431	207	2,457	2,664
March - Mars	X	X	12,895	190	2,894	3,084
April - Avril	X	X	13,230	207	2,905	3,112
May - Mai	X	X	14,572	182	3,449	3,631
June - Juin	X	X	15,139	182	3,677	3,859
July - Juillet	X	X	15,151	169	3,625	3,794
August - Août	X	X	15,700	160	4,171	4,331
September - Septembre	X	X	14,432	170	3,783	3,953
October - Octobre	X	X	14,156	160	3,548	3,708
November - Novembre	X	X	14,206	191	3,455	3,646
December - Décembre	X	X	17,176	325	3,603	3,928
Annual - Total - Annuel	X	X	169,749	2,290	40,066	42,356
Department stores - Grands magasins			General merchandise stores - Magasins de marchandises diverses			
January - Janvier	21,100	-	21,100	12,027	516	12,543
February - Février	21,772	-	21,772	9,819	471	10,290
March - Mars	27,789	-	27,789	11,404	529	11,933
April - Avril	27,420	-	27,420	12,957	708	13,665
May - Mai	29,020	-	29,020	12,364	1,087	13,451
June - Juin	29,464	-	29,464	11,564	1,433	12,997
July - Juillet	26,331	-	26,331	10,503	1,349	11,852
August - Août	27,248	-	27,248	12,849	1,235	14,084
September - Septembre	31,473	-	31,473	12,601	1,321	13,922
October - Octobre	30,177	-	30,177	14,955	1,461	16,416
November - Novembre	41,146	-	41,146	17,538	1,441	18,979
December - Décembre	53,485	-	53,485	13,857	1,494	15,351
Annual - Total - Annuel	366,425	-	366,425	152,438	13,045	165,483

RETAIL TRADE - 1984 - COMMERCE DE DÉTAIL

Saskatchewan - Continued - suite

Month Mois	Chain stores Magasins à succursales	Independent stores Magasins indépendants	All stores Tous les magasins	Chain stores Magasins à succursales	Independent stores Magasins indépendants	All stores Tous les magasins
thousands of dollars - milliers de dollars						
General stores - Magasins généraux			Variety stores - Bazars			
January - Janvier	5,834	9,563	15,397	2,257	423	2,680
February - Février	5,832	10,094	15,926	2,600	474	3,074
March - Mars	7,313	10,675	17,988	2,892	498	3,390
April - Avril	7,473	12,355	19,828	3,285	520	3,805
May - Mai	8,295	15,146	23,441	3,384	611	3,995
June - Juin	8,676	13,709	22,385	3,628	589	4,217
July - Juillet	7,462	11,823	19,285	3,116	520	3,636
August - Août	8,574	13,737	22,311	3,606	652	4,258
September - Septembre	7,955	12,982	20,937	3,530	546	4,076
October - Octobre	8,003	14,956	22,959	3,492	613	4,105
November - Novembre	7,995	14,611	22,606	4,542	656	5,198
December - Décembre	8,971	16,383	25,354	6,830	1,176	8,006
Annual - Total - Annuel	92,383	156,034	248,417	43,162	7,278	50,440
Motor vehicle dealers - Concessionnaires d'automobiles			Used car dealers - Vendeurs d'automobiles d'occasion			
January - Janvier	-	64,652	64,652	-	1,060	1,060
February - Février	-	73,762	73,762	-	1,062	1,062
March - Mars	-	75,593	75,593	-	1,011	1,011
April - Avril	-	80,567	80,567	-	1,717	1,717
May - Mai	-	76,941	76,941	-	1,748	1,748
June - Juin	-	81,105	81,105	-	1,840	1,840
July - Juillet	-	72,711	72,711	-	1,704	1,704
August - Août	-	69,947	69,947	-	1,525	1,525
September - Septembre	-	68,490	68,490	-	1,328	1,328
October - Octobre	-	84,197	84,197	-	2,144	2,144
November - Novembre	-	69,945	69,945	-	1,539	1,539
December - Décembre	-	68,716	68,716	-	1,746	1,746
Annual - Total - Annuel	-	886,626	886,626	-	18,424	18,424
Service stations - Stations-service			Garages			
January - Janvier	2,718	10,242	12,960	-	2,584	2,584
February - Février	2,831	10,069	12,900	-	2,857	2,857
March - Mars	2,810	10,686	13,496	-	2,947	2,947
April - Avril	3,000	12,066	15,066	-	3,348	3,348
May - Mai	3,029	13,784	16,813	-	3,800	3,800
June - Juin	2,975	13,849	16,824	-	3,946	3,946
July - Juillet	3,107	13,913	17,020	-	2,607	2,607
August - Août	2,264	14,161	17,425	-	2,995	2,995
September - Septembre	3,002	12,318	15,320	-	3,534	3,534
October - Octobre	3,006	13,013	16,019	-	4,234	4,234
November - Novembre	3,187	12,254	15,441	-	4,125	4,125
December - Décembre	3,329	11,980	15,309	-	3,529	3,529
Annual - Total - Annuel	36,258	148,335	184,593	-	40,506	40,506



RETAIL TRADE - 1984 - COMMERCE DE DÉTAIL

Saskatchewan - Continued - suite

Month - Mois	Chain stores - Magasins à succursales	Independent stores - Magasins indépendants	All stores - Tous les magasins	Chain stores - Magasins à succursales	Independent stores - Magasins indépendants	All stores - Tous les magasins
	thousands of dollars - milliers de dollars					
	Automotive parts and accessories stores - Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles			Men's clothing stores - Magasins de vêtements pour hommes		
January - Janvier	X	X	6,568	1,479	1,925	3,404
February - Février	X	X	5,831	1,409	885	2,294
March - Mars	X	X	7,068	1,814	1,216	3,030
April - Avril	X	X	9,521	2,168	1,412	3,580
May - Mai	X	X	9,087	2,188	1,377	3,565
June - Juin	X	X	8,984	2,211	1,447	3,658
July - Juillet	X	X	7,827	1,577	1,371	2,948
August - Août	X	X	7,978	1,698	1,422	3,120
September - Septembre	X	X	7,040	2,284	1,067	3,351
October - Octobre	X	X	8,406	2,309	1,264	3,573
November - Novembre	X	X	8,532	2,852	1,575	4,427
December - Décembre	X	X	8,971	3,793	2,279	6,072
Annual - Total - Annuel	X	X	95,813	25,782	17,240	43,022
	Women's clothing stores - Magasins de vêtements pour dames			Family clothing stores - Magasins de vêtements pour la famille		
January - Janvier	3,149	2,583	5,732	X	X	3,932
February - Février	3,246	2,500	5,746	X	X	3,529
March - Mars	3,436	2,917	6,353	X	X	4,547
April - Avril	4,364	2,829	7,193	X	X	4,602
May - Mai	3,908	2,959	6,867	X	X	4,471
June - Juin	4,678	3,214	7,892	X	X	5,359
July - Juillet	3,950	2,341	6,291	X	X	4,159
August - Août	3,660	2,476	6,136	X	X	4,835
September - Septembre	4,297	3,036	7,333	X	X	5,000
October - Octobre	4,359	2,728	7,087	X	X	5,208
November - Novembre	4,747	2,808	7,555	X	X	5,234
December - Décembre	6,305	2,906	9,211	X	X	7,431
Annual - Total - Annuel	50,099	33,297	83,396	X	X	58,307
	Specialty shoe stores - Magasins de chaussures spécialisées			Family shoe stores - Magasins de chaussures pour la famille		
January - Janvier	X	X	235	X	X	1,705
February - Février	X	X	217	X	X	1,677
March - Mars	X	X	239	X	X	1,925
April - Avril	X	X	387	X	X	2,505
May - Mai	X	X	328	X	X	2,347
June - Juin	X	X	389	X	X	2,190
July - Juillet	X	X	299	X	X	1,858
August - Août	X	X	306	X	X	2,205
September - Septembre	X	X	367	X	X	2,467
October - Octobre	X	X	439	X	X	2,767
November - Novembre	X	X	374	X	X	2,415
December - Décembre	X	X	385	X	X	2,333
Annual - Total - Annuel	X	X	3,965	X	X	26,394

# RETAIL TRADE - 1984 - COMMERCE DE DÉTAIL

## Saskatchewan - Continued - suite

Month - Mois	Chain stores - Magasins à succursales	Independent stores - Magasins indépendants	All stores - Tous les magasins	Chain stores - Magasins à succursales	Independent stores - Magasins indépendants	All stores - Tous les magasins
thousands of dollars - milliers de dollars						
Hardware stores - Quincailleries			Household furniture stores - Magasins de meubles			
January - Janvier	X	X	2,915	X	X	6,419
February - Février	X	X	3,015	X	X	6,628
March - Mars	X	X	3,080	X	X	8,178
April - Avril	X	X	4,084	X	X	6,768
May - Mai	X	X	4,898	X	X	3,306
June - Juin	X	X	4,635	X	X	3,296
July - Juillet	X	X	4,138	X	X	3,106
August - Août	X	X	4,149	X	X	3,423
September - Septembre	X	X	4,165	X	X	3,853
October - Octobre	X	X	4,173	X	X	3,645
November - Novembre	X	X	4,700	X	X	4,052
December - Décembre	X	X	6,039	X	X	4,631
Annual - Total - Annuel	X	X	49,991	X	X	57,305
Household appliance stores - Magasins d'appareils ménagers			Furniture, T.V., radio and appliance stores - Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires			
January - Janvier	-	1,066	1,066	X	X	2,659
February - Février	-	1,037	1,037	X	X	2,245
March - Mars	-	1,119	1,119	X	X	2,332
April - Avril	-	973	973	X	X	2,219
May - Mai	-	1,012	1,012	X	X	2,332
June - Juin	-	1,148	1,148	X	X	2,504
July - Juillet	-	1,095	1,095	X	X	2,072
August - Août	-	1,032	1,032	X	X	2,047
September - Septembre	-	1,233	1,233	X	X	2,931
October - Octobre	-	1,222	1,222	X	X	2,738
November - Novembre	-	3,084	3,084	X	X	2,580
December - Décembre	-	3,120	3,120	X	X	2,855
Annual - Total - Annuel	-	17,141	17,141	X	X	29,514
Pharmacies, patent medicine and cosmetic stores - Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté			Book and stationery stores - Librairies et papeteries			
January - Janvier	X	X	14,237	448	367	815
February - Février	X	X	13,872	456	412	868
March - Mars	X	X	14,613	454	465	919
April - Avril	X	X	14,301	419	447	866
May - Mai	X	X	15,398	425	561	986
June - Juin	X	X	13,644	429	536	965
July - Juillet	X	X	12,939	421	446	867
August - Août	X	X	14,189	631	519	1,150
September - Septembre	X	X	12,848	480	523	1,003
October - Octobre	X	X	15,351	463	555	1,018
November - Novembre	X	X	15,872	692	669	1,361
December - Décembre	X	X	19,798	1,357	1,019	2,376
Annual - Total - Annuel	X	X	177,062	6,675	6,519	13,194

# RETAIL TRADE - 1984 - COMMERCE DE DÉTAIL

## Saskatchewan - Concluded - fin

Month - Mois	Chain stores - Magasins à succursales	Independent stores - Magasins indépendants	All stores - Tous les magasins	Chain stores - Magasins à succursales	Independent stores - Magasins indépendants	All stores - Tous les magasins
thousands of dollars - milliers de dollars						
Florists - Fleuristes			Jewellery stores - Bijouteries			
January - Janvier	X	X	975	1,091	899	1,990
February - Février	X	X	1,526	1,000	1,025	2,025
March - Mars	X	X	1,190	1,123	925	2,048
April - Avril	X	X	1,572	1,296	1,071	2,367
May - Mai	X	X	1,979	1,730	1,375	3,105
June - Juin	X	X	1,282	1,674	1,385	3,059
July - Juillet	X	X	1,004	1,384	1,120	2,504
August - Août	X	X	1,074	1,421	1,227	2,648
September - Septembre	X	X	1,129	1,347	970	2,317
October - Octobre	X	X	1,253	1,178	1,208	2,386
November - Novembre	X	X	1,117	2,192	2,091	4,283
December - Décembre	X	X	2,205	4,494	5,301	9,795
Annual - Total - Annuel	X	X	16,306	19,930	18,597	38,527
Sporting goods and accessories stores - Magasins d'articles de sport et d'accessoires			Personal accessories stores - Magasins d'accessoires personnels			
January - Janvier	X	X	5,870	452	1,579	2,031
February - Février	X	X	6,149	455	1,615	2,070
March - Mars	X	X	8,194	459	1,668	2,127
April - Avril	X	X	10,523	492	1,587	2,079
May - Mai	X	X	13,211	495	2,431	2,926
June - Juin	X	X	19,773	594	2,747	3,341
July - Juillet	X	X	15,017	574	2,340	2,914
August - Août	X	X	10,620	638	2,245	2,883
September - Septembre	X	X	7,035	588	2,153	2,741
October - Octobre	X	X	5,962	683	1,490	2,173
November - Novembre	X	X	6,072	808	1,981	2,789
December - Décembre	X	X	5,846	1,354	3,042	4,396
Annual - Total - Annuel	X	X	114,272	7,592	24,878	32,470
All other stores - Tous les autres magasins						
January - Janvier	17,561	20,500	38,061			
February - Février	17,856	21,543	39,399			
March - Mars	21,551	22,827	44,378			
April - Avril	20,420	23,727	44,147			
May - Mai	21,616	25,807	47,423			
June - Juin	25,424	24,969	50,393			
July - Juillet	24,832	22,224	47,056			
August - Août	25,449	24,890	50,339			
September - Septembre	24,626	20,312	44,938			
October - Octobre	21,727	21,352	43,079			
November - Novembre	28,023	23,435	51,458			
December - Décembre	34,035	23,426	57,461			
Annual - Total - Annuel	283,120	275,012	558,132			

# RETAIL TRADE - 1984 - COMMERCE DE DÉTAIL

## Alberta

Month Mois	Chain stores - Magasins à succursales	Independent stores - Magasins indépendants	All stores - Tous les magasins	Chain stores - Magasins à succursales	Independent stores - Magasins indépendants	All stores - Tous les magasins
thousands of dollars - milliers de dollars						
Total, all stores Total, tous les magasins			Combination stores (groceries and meat) Épiceries-boucheries			
January - Janvier	398,169	410,827	808,996	107,011	32,137	139,148
February - Février	403,288	427,732	831,020	110,545	32,492	143,037
March - Mars	478,977	474,273	953,250	133,198	35,710	168,908
April - Avril	454,072	482,672	936,744	113,869	33,630	147,499
May - Mai	487,113	524,268	1,011,381	124,388	38,838	163,226
June - Juin	516,176	532,852	1,049,028	137,078	39,409	176,487
July - Juillet	454,465	493,000	947,465	112,732	39,057	151,789
August - Août	492,292	495,131	987,423	126,997	40,512	167,509
September - Septembre	498,541	458,440	956,981	125,730	37,025	162,755
October - Octobre	499,225	526,620	1,025,845	120,734	36,505	157,239
November - Novembre	569,678	516,456	1,086,134	138,134	36,231	174,365
December - Décembre	721,685	517,477	1,239,162	140,645	38,844	179,489
Annual - Total - Annuel	5,973,681	5,859,748	11,833,429	1,491,061	440,390	1,931,451
Grocery, confectionery and sundries stores Épiceries, confiseries et articles divers			All other food stores Tous les autres magasins d'aliments			
January - Janvier	14,287	17,222	31,509	583	6,002	6,585
February - Février	13,981	17,057	31,038	768	6,215	6,983
March - Mars	15,982	18,320	34,302	714	6,675	7,389
April - Avril	14,928	19,003	33,931	965	7,114	8,079
May - Mai	16,424	21,438	37,862	737	7,535	8,272
June - Juin	18,121	20,708	38,829	753	7,532	8,285
July - Juillet	17,159	20,710	37,869	747	6,866	7,613
August - Août	17,714	21,576	39,290	736	6,843	7,579
September - Septembre	16,375	21,239	37,614	710	9,260	9,970
October - Octobre	15,506	22,692	38,198	684	8,775	9,459
November - Novembre	15,036	21,480	36,516	866	8,540	9,406
December - Décembre	15,657	21,866	37,523	1,753	9,224	10,977
Annual - Total - Annuel	191,170	243,311	434,481	10,016	90,581	100,597
Department stores Grands magasins			General merchandise stores Magasins de marchandises diverses			
January - Janvier	93,561	-	93,561	14,209	5,281	19,490
February - Février	95,592	-	95,592	11,787	5,060	16,847
March - Mars	116,483	-	116,483	13,597	5,953	19,550
April - Avril	113,327	-	113,327	14,899	5,999	20,898
May - Mai	124,268	-	124,268	15,608	7,104	22,712
June - Juin	124,800	-	124,800	13,474	6,627	20,101
July - Juillet	104,397	-	104,397	13,149	6,483	19,632
August - Août	116,810	-	116,810	15,027	7,101	22,128
September - Septembre	127,993	-	127,993	14,623	6,253	20,876
October - Octobre	126,976	-	126,976	18,551	6,955	25,506
November - Novembre	158,726	-	158,726	22,450	4,654	27,104
December - Décembre	218,029	-	218,029	15,138	5,961	21,099
Annual - Total - Annuel	1,521,462	-	1,521,462	182,512	73,431	255,943

RETAIL TRADE - 1984 - COMMERCE DE DÉTAIL

Alberta - Continued - suite

Month - Mois	Chain stores - Magasins à succursales	Independent stores - Magasins indépendants	All stores - Tous les magasins	Chain stores - Magasins à succursales	Independent stores - Magasins indépendants	All stores - Tous les magasins
thousands of dollars - milliers de dollars						
General stores - Magasins généraux			Variety stores - Bazars			
January - Janvier	X	X	42,334	2,690	928	3,618
February - Février	X	X	41,923	2,932	981	3,913
March - Mars	X	X	49,273	3,481	805	4,286
April - Avril	X	X	46,540	3,780	840	4,620
May - Mai	X	X	52,926	3,836	865	4,701
June - Juin	X	X	56,690	4,146	866	5,012
July - Juillet	X	X	47,975	3,858	793	4,651
August - Août	X	X	49,365	4,645	856	5,501
September - Septembre	X	X	47,108	4,574	782	5,356
October - Octobre	X	X	57,948	4,530	800	5,330
November - Novembre	X	X	47,753	5,986	955	6,941
December - Décembre	X	X	50,522	9,114	1,594	10,708
Annual - Total - Annuel	X	X	590,347	53,572	11,065	64,637
Motor vehicle dealers - Concessionnaires d'automobiles			Used car dealers - Vendeurs d'automobiles d'occasion			
January - Janvier	X	X	146,506	-	1,043	1,043
February - Février	X	X	168,532	-	742	742
March - Mars	X	X	192,464	-	854	854
April - Avril	X	X	193,802	-	919	919
May - Mai	X	X	207,641	-	989	989
June - Juin	X	X	211,319	-	1,107	1,107
July - Juillet	X	X	177,380	-	1,486	1,486
August - Août	X	X	175,485	-	1,545	1,545
September - Septembre	X	X	164,807	-	1,318	1,318
October - Octobre	X	X	210,676	-	1,750	1,750
November - Novembre	X	X	194,672	-	1,315	1,315
December - Décembre	X	X	158,991	-	1,094	1,094
Annual - Total - Annuel	X	X	2,202,275	-	14,162	14,162
Service stations - Stations-service			Garages			
January - Janvier	12,879	41,746	54,625	-	5,181	5,181
February - Février	12,295	40,284	52,579	-	4,581	4,581
March - Mars	12,749	42,688	55,437	-	4,923	4,923
April - Avril	12,584	39,156	51,740	-	5,129	5,129
May - Mai	12,980	40,015	52,995	-	5,528	5,528
June - Juin	11,762	49,097	60,859	-	6,106	6,106
July - Juillet	12,506	54,456	66,962	-	5,809	5,809
August - Août	12,799	49,750	62,549	-	6,013	6,013
September - Septembre	12,250	41,677	53,927	-	5,780	5,780
October - Octobre	12,988	45,252	58,240	-	7,051	7,051
November - Novembre	13,258	47,748	61,006	-	7,278	7,278
December - Décembre	13,652	46,907	60,559	-	6,787	6,787
Annual - Total - Annuel	152,702	538,776	691,478	-	70,166	70,166



RETAIL TRADE - 1984 - COMMERCE DE DÉTAIL

Alberta - Continued - suite

Month - Mois	Chain stores - Magasins à succursales	Independent stores - Magasins indépendants	All stores - Tous les magasins	Chain stores - Magasins à succursales	Independent stores - Magasins indépendants	All stores - Tous les magasins
thousands of dollars - milliers de dollars						
Automotive parts and accessories stores Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles			Men's clothing stores Magasins de vêtements pour hommes			
January - Janvier	1,557	15,423	16,980	5,701	6,713	12,414
February - Février	1,860	13,436	15,296	5,094	5,669	10,763
March - Mars	2,371	17,284	19,655	6,900	5,918	12,818
April - Avril	2,644	22,698	25,342	7,364	6,002	13,366
May - Mai	3,031	23,719	26,750	7,919	6,222	14,141
June - Juin	3,003	23,697	26,700	9,136	7,975	17,111
July - Juillet	3,526	22,715	26,241	6,532	5,693	12,225
August - Août	3,481	20,622	24,103	7,032	5,881	12,913
September - Septembre	3,064	20,481	23,545	9,055	10,343	19,398
October - Octobre	3,888	23,920	27,808	8,749	9,628	18,377
November - Novembre	3,333	21,398	24,731	11,823	10,748	22,571
December - Décembre	1,885	22,918	24,803	15,914	11,884	27,798
Annual - Total - Annuel	33,643	248,311	281,954	101,219	92,676	193,895
Women's clothing stores Magasins de vêtements pour dames			Family clothing stores Magasins de vêtements pour la famille			
January - Janvier	11,274	5,885	17,159	7,813	3,233	11,046
February - Février	11,353	4,900	16,253	7,534	3,049	10,583
March - Mars	13,293	4,399	17,692	10,254	4,467	14,721
April - Avril	14,595	4,551	19,146	9,820	3,947	13,767
May - Mai	13,630	5,137	18,767	9,372	3,902	13,274
June - Juin	15,733	4,884	20,617	11,009	4,788	15,797
July - Juillet	13,759	5,411	19,170	9,095	4,754	13,849
August - Août	13,841	5,041	18,882	11,100	4,604	15,704
September - Septembre	16,210	5,384	21,594	11,570	4,789	16,359
October - Octobre	15,437	5,670	21,107	11,582	5,513	17,095
November - Novembre	17,815	5,794	23,609	12,027	5,157	17,184
December - Décembre	24,570	6,776	31,346	18,952	6,718	25,670
Annual - Total - Annuel	181,510	63,832	245,342	130,128	54,921	185,049
Specialty shoe stores Magasins de chaussures spécialisées			Family shoe stores Magasins de chaussures pour la famille			
January - Janvier	739	246	985	3,799	1,342	5,141
February - Février	562	141	703	3,826	998	4,824
March - Mars	519	138	657	4,809	1,039	5,848
April - Avril	620	228	848	5,041	1,466	6,507
May - Mai	599	242	841	5,004	1,520	6,524
June - Juin	928	270	1,198	5,418	1,518	6,936
July - Juillet	736	285	1,021	4,234	1,544	5,778
August - Août	598	243	841	4,883	1,423	6,306
September - Septembre	666	274	940	5,560	1,395	6,955
October - Octobre	678	347	1,025	5,993	1,796	7,789
November - Novembre	564	318	882	5,652	1,396	7,048
December - Décembre	741	296	1,037	6,286	1,367	7,653
Annual - Total - Annuel	7,950	3,028	10,978	60,505	16,804	77,309

# RETAIL TRADE - 1984 - COMMERCE DE DÉTAIL

## Alberta - Continued - suite

Month - Mois	Chain stores - Magasins à succursales	Independent stores - Magasins indépendants	All stores - Tous les magasins	Chain stores - Magasins à succursales	Independent stores - Magasins indépendants	All stores - Tous les magasins
thousands of dollars - milliers de dollars						
Hardware stores - Quincailleries			Household furniture stores - Magasins de meubles			
January - Janvier	X	X	4,714	4,156	7,600	11,756
February - Février	X	X	4,208	3,922	5,806	9,728
March - Mars	X	X	5,372	4,809	6,395	11,204
April - Avril	X	X	8,058	4,494	5,471	9,965
May - Mai	X	X	8,511	4,511	5,523	10,034
June - Juin	X	X	8,870	4,412	4,831	9,243
July - Juillet	X	X	7,983	4,651	7,136	11,787
August - Août	X	X	7,337	5,140	4,923	10,063
September - Septembre	X	X	6,798	5,507	5,409	10,916
October - Octobre	X	X	6,934	4,506	4,743	9,249
November - Novembre	X	X	7,361	5,296	10,762	16,058
December - Décembre	X	X	8,939	4,931	8,781	13,712
Annual - Total - Annuel	X	X	85,085	56,335	77,380	133,715
Household appliance stores - Magasins d'appareils ménagers			Furniture, T.V., radio and appliance stores - Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires			
January - Janvier	X	X	3,953	X	X	14,439
February - Février	X	X	3,847	X	X	14,730
March - Mars	X	X	4,173	X	X	13,773
April - Avril	X	X	4,142	X	X	13,932
May - Mai	X	X	3,728	X	X	15,723
June - Juin	X	X	4,570	X	X	14,082
July - Juillet	X	X	4,045	X	X	13,362
August - Août	X	X	4,602	X	X	13,832
September - Septembre	X	X	5,042	X	X	14,883
October - Octobre	X	X	4,736	X	X	12,265
November - Novembre	X	X	5,525	X	X	12,394
December - Décembre	X	X	5,454	X	X	15,101
Annual - Total - Annuel	X	X	53,817	X	X	168,516
Pharmacies, patent medicine and cosmetic stores - Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté			Book and stationery stores - Librairies et papeteries			
January - Janvier	9,173	30,522	39,695	2,039	1,054	3,093
February - Février	9,096	31,920	41,016	2,136	1,209	3,345
March - Mars	9,400	32,715	42,115	2,077	1,283	3,360
April - Avril	9,623	31,529	41,152	1,990	1,266	3,256
May - Mai	9,839	32,928	42,767	2,043	1,385	3,428
June - Juin	9,371	32,745	42,116	2,101	1,327	3,428
July - Juillet	9,546	30,888	40,434	2,077	1,279	3,356
August - Août	9,782	36,109	45,891	2,260	1,442	3,702
September - Septembre	8,692	31,107	39,799	2,110	1,395	3,505
October - Octobre	9,545	34,954	44,499	2,149	1,386	3,535
November - Novembre	10,427	34,398	44,825	3,223	1,615	4,838
December - Décembre	13,851	43,808	57,659	6,607	2,326	8,933
Annual - Total - Annuel	118,345	403,623	521,968	30,812	16,967	47,779

# RETAIL TRADE - 1984 - COMMERCE DE DÉTAIL

## Alberta - Concluded - fin

Month - Mois	Chain stores - Magasins à succursales	Independent stores - Magasins indépendants	All stores - Tous les magasins	Chain stores - Magasins à succursales	Independent stores - Magasins indépendants	All stores - Tous les magasins
thousands of dollars - milliers de dollars						
Florists - Fleuristes			Jewellery stores - Bijouteries			
January - Janvier	416	3,868	4,284	3,500	1,628	5,128
February - Février	657	5,509	6,166	3,255	2,085	5,340
March - Mars	496	3,997	4,493	3,618	2,066	5,684
April - Avril	621	6,000	6,621	4,047	2,381	6,428
May - Mai	983	9,510	10,493	4,988	2,930	7,918
June - Juin	573	5,925	6,498	5,133	2,946	8,079
July - Juillet	385	3,503	3,888	4,376	2,566	6,942
August - Août	448	3,743	4,191	4,523	3,252	7,775
September - Septembre	449	3,335	3,784	3,870	2,990	6,860
October - Octobre	425	3,573	3,998	3,964	2,649	6,613
November - Novembre	405	3,663	4,068	7,103	3,204	10,307
December - Décembre	605	6,762	7,367	17,310	7,427	24,737
Annual - Total - Annuel	6,463	59,388	65,851	65,687	36,124	101,811
Sporting goods and accessories stores - Magasins d'articles de sport et d'accessoires			Personal accessories stores - Magasins d'accessoires personnels			
January - Janvier	1,971	8,276	10,247	4,316	3,513	7,829
February - Février	1,692	7,368	9,060	4,388	3,521	7,909
March - Mars	1,853	11,361	13,214	4,873	3,788	8,661
April - Avril	2,033	10,331	12,364	4,846	4,305	9,151
May - Mai	1,908	13,236	15,144	5,217	4,329	9,546
June - Juin	2,451	14,418	16,869	5,878	4,288	10,166
July - Juillet	2,381	11,803	14,184	5,883	4,598	10,481
August - Août	2,767	13,277	16,044	6,130	4,844	10,974
September - Septembre	2,109	10,603	12,712	5,347	4,370	9,717
October - Octobre	1,802	11,412	13,214	5,506	4,681	10,187
November - Novembre	2,625	11,318	13,943	7,430	5,265	12,695
December - Décembre	4,441	16,195	20,636	14,026	7,841	21,867
Annual - Total - Annuel	28,033	139,598	167,631	73,840	55,343	129,183
All other stores - Tous les autres magasins						
January - Janvier	51,924	44,609	96,533			
February - Février	55,310	46,172	101,482			
March - Mars	66,200	49,741	115,941			
April - Avril	64,116	52,099	116,215			
May - Mai	67,375	55,297	122,672			
June - Juin	75,322	51,841	127,163			
July - Juillet	74,007	52,649	126,656			
August - Août	76,125	54,364	130,489			
September - Septembre	68,895	47,775	116,670			
October - Octobre	63,657	55,384	119,041			
November - Novembre	75,552	57,461	133,013			
December - Décembre	122,814	57,858	180,672			
Annual - Total - Annuel	861,297	625,250	1,486,547			

# RETAIL TRADE - 1984 - COMMERCE DE DÉTAIL

## British Columbia - Colombie-Britannique

Month Mois	Chain stores Magasins à succursales	Independent stores Magasins indépendants	All stores Tous les magasins	Chain stores Magasins à succursales	Independent stores Magasins indépendants	All stores Tous les magasins
thousands of dollars - milliers de dollars						
Total, all stores Total, tous les magasins			Combination stores (groceries and meat) Épiceries-boucheries			
January - Janvier	413,713	484,638	898,351	130,955	66,173	197,128
February - Février	407,641	504,665	912,306	129,055	67,922	196,977
March - Mars	496,739	561,850	1,058,589	159,234	73,817	233,051
April - Avril	462,838	557,234	1,020,072	138,202	68,673	206,875
May - Mai	501,233	613,982	1,115,215	148,309	72,916	221,225
June - Juin	537,992	621,907	1,159,899	165,721	78,620	244,341
July - Juillet	490,817	589,948	1,080,765	141,757	72,194	213,951
August - Août	529,160	604,363	1,133,523	158,706	77,775	236,481
September - Septembre	515,815	546,212	1,062,027	151,127	73,445	224,572
October - Octobre	512,682	575,388	1,088,070	142,785	70,653	213,438
November - Novembre	586,323	558,463	1,144,786	159,000	73,399	232,399
December - Décembre	752,291	578,751	1,331,042	166,001	79,542	245,543
Annual - Total - Annuel	6,207,244	6,797,401	13,004,645	1,790,852	875,129	2,665,981
Grocery, confectionery and sundries stores Épiceries, confiseries et articles divers			All other food stores Tous les autres magasins d'aliments			
January - Janvier	12,573	23,388	35,961	2,944	17,157	20,101
February - Février	12,132	23,011	35,143	3,531	17,169	20,700
March - Mars	14,766	24,822	39,588	3,733	18,934	22,667
April - Avril	13,458	25,830	39,288	4,415	18,788	23,203
May - Mai	14,527	28,988	43,515	3,507	20,406	23,913
June - Juin	15,615	30,577	46,192	3,671	19,869	23,540
July - Juillet	15,075	33,089	48,164	3,382	20,095	23,477
August - Août	15,925	30,954	46,879	3,659	21,459	25,118
September - Septembre	14,920	28,273	43,193	3,166	20,019	23,185
October - Octobre	14,421	28,290	42,711	3,319	19,767	23,086
November - Novembre	14,494	27,227	41,721	3,634	19,347	22,981
December - Décembre	14,949	30,029	44,978	5,931	23,344	29,275
Annual - Total - Annuel	172,855	334,478	507,333	44,892	236,354	281,246
Department stores Grands magasins			General merchandise stores Magasins de marchandises diverses			
January - Janvier	110,629	-	110,629	12,880	2,480	15,360
February - Février	110,091	-	110,091	10,804	2,395	13,199
March - Mars	136,013	-	136,013	13,291	2,812	16,103
April - Avril	127,668	-	127,668	13,966	2,772	16,738
May - Mai	141,495	-	141,495	14,314	3,404	17,718
June - Juin	141,559	-	141,559	13,721	4,107	17,828
July - Juillet	127,425	-	127,425	12,716	3,701	16,417
August - Août	137,534	-	137,534	14,618	3,985	18,603
September - Septembre	149,146	-	149,146	14,408	3,326	17,734
October - Octobre	148,115	-	148,115	18,663	3,482	22,145
November - Novembre	184,827	-	184,827	20,311	3,334	23,645
December - Décembre	253,420	-	253,420	16,143	4,606	20,749
Annual - Total - Annuel	1,767,922	-	1,767,922	175,835	40,404	216,239

RETAIL TRADE - 1984 - COMMERCE DE DÉTAIL

British Columbia - Continued - Colombie-Britannique - suite

Month - Mois	Chain stores - Magasins à succursales	Independent stores - Magasins indépendants	All stores - Tous les magasins	Chain stores - Magasins à succursales	Independent stores - Magasins indépendants	All stores - Tous les magasins
thousands of dollars - milliers de dollars						
General stores - Magasins généraux			Variety stores - Bazars			
January - Janvier	X	X	10,129	3,516	711	4,227
February - Février	X	X	9,787	3,906	760	4,666
March - Mars	X	X	11,173	4,982	803	5,785
April - Avril	X	X	12,553	5,047	1,196	6,243
May - Mai	X	X	14,324	5,687	997	6,684
June - Juin	X	X	13,917	5,975	1,306	7,281
July - Juillet	X	X	13,856	5,728	1,092	6,820
August - Août	X	X	14,479	5,809	1,439	7,248
September - Septembre	X	X	13,133	5,360	967	6,327
October - Octobre	X	X	12,613	5,435	1,165	6,600
November - Novembre	X	X	11,399	6,528	1,316	7,844
December - Décembre	X	X	13,888	10,050	1,813	11,863
Annual - Total - Annuel	X	X	151,251	68,023	13,565	81,588
Motor vehicle dealers - Concessionnaires d'automobiles			Used car dealers - Vendeurs d'automobiles d'occasion			
January - Janvier	X	X	138,724	-	3,749	3,749
February - Février	X	X	161,432	-	4,395	4,395
March - Mars	X	X	179,589	-	5,086	5,086
April - Avril	X	X	174,350	-	4,806	4,806
May - Mai	X	X	198,522	-	5,383	5,383
June - Juin	X	X	199,302	-	5,200	5,200
July - Juillet	X	X	175,439	-	5,057	5,057
August - Août	X	X	171,615	-	4,890	4,890
September - Septembre	X	X	153,181	-	4,632	4,632
October - Octobre	X	X	177,228	-	4,615	4,615
November - Novembre	X	X	161,794	-	4,547	4,547
December - Décembre	X	X	127,709	-	2,992	2,992
Annual - Total - Annuel	X	X	2,018,885	-	55,352	55,352
Service stations - Stations-service			Garages			
January - Janvier	15,134	64,824	79,958	-	9,666	9,666
February - Février	14,616	62,064	76,680	-	10,987	10,987
March - Mars	15,690	66,476	82,166	-	10,994	10,994
April - Avril	16,060	64,466	80,526	-	9,582	9,582
May - Mai	16,645	68,709	85,354	-	9,408	9,408
June - Juin	16,673	68,270	84,943	-	10,263	10,263
July - Juillet	18,198	79,354	97,552	-	12,382	12,382
August - Août	18,979	80,235	99,214	-	10,651	10,651
September - Septembre	18,672	72,025	90,697	-	9,544	9,544
October - Octobre	19,298	71,931	91,229	-	10,882	10,882
November - Novembre	19,044	66,256	85,300	-	8,237	8,237
December - Décembre	20,023	65,932	85,955	-	6,600	6,600
Annual - Total - Annuel	209,032	830,542	1,039,574	-	119,196	119,196



RETAIL TRADE - 1984 - COMMERCE DE DÉTAIL

British Columbia - Continued - Colombie-Britannique - suite

Month - Mois	Chain stores - Magasins à succursales	Independent stores - Magasins indépendants	All stores - Tous les magasins	Chain stores - Magasins à succursales	Independent stores - Magasins indépendants	All stores - Tous les magasins
thousands of dollars - milliers de dollars						
Automotive parts and accessories stores - Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles			Men's clothing stores - Magasins de vêtements pour hommes			
January - Janvier	X	X	12,305	6,322	2,369	8,691
February - Février	X	X	11,168	4,672	1,917	6,589
March - Mars	X	X	15,477	5,826	2,422	8,248
April - Avril	X	X	16,988	5,903	2,409	8,312
May - Mai	X	X	18,729	7,170	2,928	10,098
June - Juin	X	X	17,595	7,074	2,946	10,020
July - Juillet	X	X	16,948	5,881	2,371	8,252
August - Août	X	X	16,049	6,701	2,656	9,357
September - Septembre	X	X	15,009	8,423	3,064	11,487
October - Octobre	X	X	19,118	7,535	2,779	10,314
November - Novembre	X	X	19,049	9,199	3,046	12,245
December - Décembre	X	X	20,917	15,238	5,247	20,485
Annual - Total - Annuel	X	X	199,352	89,944	34,154	124,098
Women's clothing stores - Magasins de vêtements pour dames			Family clothing stores - Magasins de vêtements pour la famille			
January - Janvier	9,942	4,742	14,684	6,674	3,938	10,612
February - Février	9,316	3,958	13,274	5,711	2,880	8,591
March - Mars	11,973	4,949	16,922	6,180	3,378	11,558
April - Avril	11,123	5,254	16,377	7,549	3,565	11,114
May - Mai	12,181	5,883	18,064	7,892	3,868	11,760
June - Juin	13,749	6,079	19,828	8,797	4,641	13,438
July - Juillet	12,573	5,918	18,491	7,390	4,281	11,671
August - Août	12,451	6,207	18,658	8,763	4,908	13,671
September - Septembre	13,764	6,320	20,084	9,803	4,285	14,088
October - Octobre	14,353	6,008	20,361	9,194	3,885	13,079
November - Novembre	15,629	5,663	21,292	10,679	3,914	14,593
December - Décembre	23,624	8,087	31,711	16,872	5,883	22,755
Annual - Total - Annuel	160,678	69,068	229,746	107,504	49,426	156,930
Specialty shoe stores - Magasins de chaussures spécialisées			Family shoe stores - Magasins de chaussures pour la famille			
January - Janvier	280	736	1,016	2,585	2,085	4,670
February - Février	164	678	842	2,509	1,871	4,380
March - Mars	151	879	1,030	3,456	2,134	5,590
April - Avril	143	857	1,000	3,264	2,176	5,440
May - Mai	176	891	1,067	3,689	2,252	5,941
June - Juin	199	978	1,177	3,597	2,602	6,199
July - Juillet	242	777	1,019	2,991	2,246	5,237
August - Août	227	1,118	1,345	3,798	2,388	6,186
September - Septembre	202	1,003	1,205	3,754	2,193	5,947
October - Octobre	225	917	1,142	4,018	2,091	6,109
November - Novembre	183	903	1,086	4,220	2,070	6,290
December - Décembre	231	933	1,164	5,778	2,171	7,949
Annual - Total - Annuel	2,423	10,670	13,093	43,659	26,279	69,938

RETAIL TRADE - 1984 - COMMERCE DE DÉTAIL

British Columbia - Continued - Colombie-Britannique - suite

Month - Mois	Chain stores - Magasins à succursales	Independent stores - Magasins indépendants	All stores - Tous les magasins	Chain stores - Magasins à succursales	Independent stores - Magasins indépendants	All stores - Tous les magasins
thousands of dollars - milliers de dollars						
Hardware stores - Quincailleries			Household furniture stores - Magasins de meubles			
January - Janvier	X	X	5,634	2,796	8,121	10,917
February - Février	X	X	5,697	2,386	6,866	9,252
March - Mars	X	X	6,499	2,851	7,295	10,146
April - Avril	X	X	7,230	3,104	6,809	9,913
May - Mai	X	X	8,381	2,972	9,526	12,498
June - Juin	X	X	8,752	3,102	7,021	10,123
July - Juillet	X	X	8,820	3,079	6,330	9,408
August - Août	X	X	8,731	3,845	6,722	10,567
September - Septembre	X	X	6,753	3,922	7,910	11,832
October - Octobre	X	X	6,394	3,600	7,300	10,900
November - Novembre	X	X	6,777	3,452	9,357	12,809
December - Décembre	X	X	9,086	3,341	7,210	10,551
Annual - Total - Annuel	X	X	88,754	38,449	90,467	128,916
Household appliance stores - Magasins d'appareils ménagers			Furniture, T.V., radio and appliance stores - Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires			
January - Janvier	X	X	4,157	X	X	7,460
February - Février	X	X	4,187	X	X	6,371
March - Mars	X	X	4,074	X	X	7,055
April - Avril	X	X	4,449	X	X	6,252
May - Mai	X	X	6,006	X	X	7,606
June - Juin	X	X	5,882	X	X	7,181
July - Juillet	X	X	5,708	X	X	7,033
August - Août	X	X	6,070	X	X	6,764
September - Septembre	X	X	6,184	X	X	6,904
October - Octobre	X	X	6,711	X	X	7,670
November - Novembre	X	X	7,322	X	X	8,734
December - Décembre	X	X	6,712	X	X	8,801
Annual - Total - Annuel	X	X	67,462	X	X	87,831
Pharmacies, patent medicine and cosmetic stores - Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté			Book and stationery stores - Librairies et papeteries			
January - Janvier	19,961	28,728	48,689	1,503	2,338	3,841
February - Février	18,474	29,031	47,505	1,524	2,362	3,886
March - Mars	18,955	30,225	49,180	1,478	2,563	4,041
April - Avril	20,423	33,993	54,416	1,508	2,182	3,690
May - Mai	20,035	31,442	51,477	1,605	2,442	4,047
June - Juin	21,239	31,174	52,413	1,649	2,217	3,866
July - Juillet	22,170	30,355	52,525	1,549	1,909	3,458
August - Août	22,943	32,926	55,869	1,853	2,247	4,100
September - Septembre	19,791	30,346	50,137	1,678	2,288	3,966
October - Octobre	22,925	31,659	54,584	1,760	2,414	4,174
November - Novembre	25,399	31,222	56,621	2,588	2,780	5,368
December - Décembre	35,714	41,958	77,672	6,165	4,083	10,248
Annual - Total - Annuel	268,029	383,059	651,088	24,860	29,825	54,685

# RETAIL TRADE - 1984 - COMMERCE DE DÉTAIL

British Columbia - Concluded - Colombie-Britannique - fin

Month - Mois	Chain stores - Magasins à succursales	Independent stores - Magasins indépendants	All stores - Tous les magasins	Chain stores - Magasins à succursales	Independent stores - Magasins indépendants	All stores - Tous les magasins
thousands of dollars - milliers de dollars						
Florists - Fleuristes			Jewellery stores - Bijouteries			
January - Janvier	X	X	2,733	3,127	3,979	7,106
February - Février	X	X	3,717	2,724	4,316	7,040
March - Mars	X	X	3,137	3,049	4,369	7,418
April - Avril	X	X	3,654	3,712	4,494	8,206
May - Mai	X	X	4,592	4,596	5,786	10,382
June - Juin	X	X	3,423	4,639	6,328	10,967
July - Juillet	X	X	2,959	3,888	5,067	8,955
August - Août	X	X	3,077	3,801	6,005	9,806
September - Septembre	X	X	3,006	3,342	4,908	8,250
October - Octobre	X	X	3,012	3,523	5,369	8,892
November - Novembre	X	X	3,162	5,575	6,452	12,027
December - Décembre	X	X	5,328	14,403	15,158	29,561
Annual - Total - Annuel	X	X	41,800	56,379	72,231	128,610
Sporting goods and accessories stores - Magasins d'articles de sport et d'accessoires			Personal accessories stores - Magasins d'accessoires personnels			
January - Janvier	1,841	9,737	11,578	4,195	9,890	14,085
February - Février	1,927	11,052	12,979	4,191	8,773	12,964
March - Mars	2,698	16,630	19,328	4,858	8,358	13,216
April - Avril	2,563	18,037	20,600	4,936	8,223	13,159
May - Mai	3,011	21,588	24,599	5,195	8,940	14,135
June - Juin	3,454	21,116	24,570	6,139	9,804	15,943
July - Juillet	3,529	19,115	22,644	6,158	10,950	17,108
August - Août	3,341	19,474	22,815	6,312	12,494	18,806
September - Septembre	2,593	14,272	16,865	6,090	9,837	15,927
October - Octobre	1,978	11,731	13,709	5,872	9,248	15,120
November - Novembre	2,484	14,416	16,900	6,632	10,620	17,252
December - Décembre	4,500	16,934	21,434	11,530	14,798	26,328
Annual - Total - Annuel	33,919	194,102	228,021	72,108	121,935	194,043
All other stores - Tous les autres magasins						
January - Janvier	53,872	50,669	104,541			
February - Février	58,135	51,672	109,807			
March - Mars	71,267	62,188	133,455			
April - Avril	65,732	61,708	127,440			
May - Mai	73,320	64,972	138,292			
June - Juin	86,184	67,972	154,156			
July - Juillet	81,917	58,072	139,989			
August - Août	85,625	63,315	148,940			
September - Septembre	72,359	56,680	129,039			
October - Octobre	70,101	64,018	134,119			
November - Novembre	77,994	60,571	138,565			
December - Décembre	113,490	63,878	177,368			
Annual - Total - Annuel	909,996	725,715	1,635,711			

**RETAIL TRADE - 1984 - COMMERCE DE DÉTAIL**  
**Metropolitan Vancouver - Zone Métropolitaine de Vancouver**

Month Mois	Chain stores Magasins à succursales	Independent stores Magasins indépendants	All stores Tous les magasins	Chain stores Magasins à succursales	Independent stores Magasins indépendants	All stores Tous les magasins
	thousands of dollars - milliers de dollars					
	Total, all stores Total, tous les magasins			Combination stores (groceries and meat) Épiceries-boucheries		
January - Janvier	232,653	239,769	472,422	X	X	93,298
February - Février	226,661	250,211	476,872	X	X	92,505
March - Mars	274,283	274,509	548,792	X	X	106,524
April - Avril	253,358	265,223	518,581	X	X	93,214
May - Mai	271,782	297,935	569,717	X	X	101,024
June - Juin	289,906	299,357	589,263	X	X	110,476
July - Juillet	261,603	276,925	538,528	X	X	96,501
August - Août	278,613	272,816	551,429	X	X	105,551
September - Septembre	284,156	259,451	543,607	X	X	103,160
October - Octobre	282,271	270,380	552,651	X	X	97,421
November - Novembre	319,631	270,607	590,238	X	X	105,953
December - Décembre	415,760	274,134	689,894	X	X	110,953
<b>Annual - Total - Annuel</b>	<b>3,390,677</b>	<b>3,251,317</b>	<b>6,641,994</b>	<b>X</b>	<b>X</b>	<b>1,216,580</b>
	Grocery, confectionery and sundries stores Épiceries, confiseries et articles divers			All other food stores Tous les autres magasins d'aliments		
January - Janvier	X	X	18,713	2,516	13,931	16,447
February - Février	X	X	18,563	3,027	13,713	16,740
March - Mars	X	X	21,515	3,237	15,184	18,421
April - Avril	X	X	21,153	3,584	15,054	18,638
May - Mai	X	X	23,711	2,977	16,280	19,257
June - Juin	X	X	25,767	3,095	15,850	18,945
July - Juillet	X	X	25,852	2,817	15,405	18,222
August - Août	X	X	24,903	3,039	16,237	19,276
September - Septembre	X	X	24,379	2,636	15,678	18,314
October - Octobre	X	X	23,760	2,761	15,240	18,001
November - Novembre	X	X	24,418	3,012	14,837	17,849
December - Décembre	X	X	25,659	4,512	18,108	22,620
<b>Annual - Total - Annuel</b>	<b>X</b>	<b>X</b>	<b>278,393</b>	<b>37,213</b>	<b>185,517</b>	<b>222,730</b>
	Department stores Grands magasins			General merchandise stores Magasins de marchandises diverses		
January - Janvier	66,468	-	66,468	X	X	5,573
February - Février	65,879	-	65,879	X	X	4,126
March - Mars	81,021	-	81,021	X	X	6,248
April - Avril	74,707	-	74,707	X	X	5,811
May - Mai	82,622	-	82,622	X	X	5,381
June - Juin	82,772	-	82,772	X	X	6,477
July - Juillet	72,695	-	72,695	X	X	5,370
August - Août	78,140	-	78,140	X	X	5,973
September - Septembre	88,171	-	88,171	X	X	6,423
October - Octobre	87,881	-	87,881	X	X	6,930
November - Novembre	108,850	-	108,850	X	X	6,434
December - Décembre	148,953	-	148,953	X	X	7,928
<b>Annual - Total - Annuel</b>	<b>1,038,159</b>	<b>-</b>	<b>1,038,159</b>	<b>X</b>	<b>X</b>	<b>72,674</b>

RETAIL TRADE - 1984 - COMMERCE DE DÉTAIL

Metropolitan Vancouver - Continued - Zone Métropolitaine de Vancouver - suite

Month Mois	Chain stores - Magasins à succursales	Independent stores - Magasins indépendants	All stores - Tous les magasins	Chain stores - Magasins à succursales	Independent stores - Magasins indépendants	All stores - Tous les magasins
thousands of dollars - milliers de dollars						
General stores - Magasins généraux			Variety stores - Bazars			
January - Janvier	-	189	189	X	X	583
February - Février	-	198	198	X	X	608
March - Mars	-	243	243	X	X	736
April - Avril	-	244	244	X	X	751
May - Mai	-	275	275	X	X	859
June - Juin	-	322	322	X	X	865
July - Juillet	-	349	349	X	X	854
August - Août	-	374	374	X	X	819
September - Septembre	-	274	274	X	X	831
October - Octobre	-	258	258	X	X	842
November - Novembre	-	250	250	X	X	896
December - Décembre	-	262	262	X	X	1,347
Annual - Total - Annuel	-	3,238	3,238	X	X	9,991
Motor vehicle dealers - Concessionnaires d'automobiles			Used car dealers - Vendeurs d'automobiles d'occasion			
January - Janvier	X	X	75,643	-	1,387	1,387
February - Février	X	X	89,857	-	1,841	1,841
March - Mars	X	X	93,289	-	1,897	1,897
April - Avril	X	X	89,424	-	1,507	1,507
May - Mai	X	X	101,801	-	1,865	1,865
June - Juin	X	X	104,721	-	1,674	1,674
July - Juillet	X	X	93,602	-	1,579	1,579
August - Août	X	X	87,036	-	1,703	1,703
September - Septembre	X	X	78,935	-	1,799	1,799
October - Octobre	X	X	89,307	-	1,537	1,537
November - Novembre	X	X	85,186	-	1,524	1,524
December - Décembre	X	X	67,216	-	1,188	1,188
Annual - Total - Annuel	X	X	1,056,017	-	19,501	19,501
Service stations - Stations-service			Garages			
January - Janvier	6,386	36,176	42,562	-	3,653	3,653
February - Février	5,972	34,102	40,074	-	4,505	4,505
March - Mars	6,131	36,691	42,822	-	4,351	4,351
April - Avril	6,416	32,979	39,395	-	4,003	4,003
May - Mai	6,709	35,384	42,093	-	3,501	3,501
June - Juin	6,388	33,623	40,011	-	4,608	4,308
July - Juillet	7,304	37,051	44,355	-	6,291	6,291
August - Août	7,688	37,244	44,932	-	4,024	4,024
September - Septembre	7,941	36,403	44,344	-	4,146	4,146
October - Octobre	8,155	37,828	45,983	-	4,955	4,955
November - Novembre	8,353	35,485	43,838	-	3,666	3,666
December - Décembre	8,382	34,444	42,826	-	2,755	2,755
Annual - Total - Annuel	85,825	427,410	513,235	-	50,458	50,458



RETAIL TRADE - 1984 - COMMERCE DE DÉTAIL

Metropolitan Vancouver - Continued - Zone Métropolitaine de Vancouver - suite

Month - Mois	Chain stores - Magasins à succursales	Independent stores - Magasins indépendants	All stores - Tous les magasins	Chain stores - Magasins à succursales	Independent stores - Magasins indépendants	All stores - Tous les magasins
thousands of dollars - milliers de dollars						
Automotive parts and accessories stores Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles			Men's clothing stores Magasins de vêtements pour hommes			
January - Janvier	X	X	7,680	4,574	1,143	5,717
February - Février	X	X	6,830	3,298	804	4,102
March - Mars	X	X	9,234	4,073	1,039	5,112
April - Avril	X	X	10,090	4,029	996	5,025
May - Mai	X	X	11,149	4,822	1,206	6,028
June - Juin	X	X	10,279	4,809	1,252	6,061
July - Juillet	X	X	10,076	4,064	999	5,063
August - Août	X	X	9,605	4,481	1,085	5,566
September - Septembre	X	X	8,479	5,722	1,377	7,099
October - Octobre	X	X	10,111	5,283	1,057	6,340
November - Novembre	X	X	9,461	6,544	1,131	7,675
December - Décembre	X	X	9,998	10,776	2,225	13,001
Annual - Total - Annuel	X	X	112,992	62,475	14,314	76,789
Women's clothing stores Magasins de vêtements pour dames			Family clothing stores Magasins de vêtements pour la famille			
January - Janvier	6,179	2,343	8,522	2,796	1,908	4,704
February - Février	5,612	2,241	7,853	2,419	1,457	3,876
March - Mars	7,192	2,734	9,926	3,436	1,626	5,062
April - Avril	6,311	2,778	9,089	3,068	1,505	4,573
May - Mai	6,992	2,959	9,951	3,315	1,548	4,863
June - Juin	7,773	3,140	10,913	3,692	2,124	5,816
July - Juillet	7,000	2,862	9,862	2,990	1,926	4,916
August - Août	6,838	3,174	10,012	3,292	2,156	5,448
September - Septembre	8,452	3,496	11,948	4,026	1,935	5,961
October - Octobre	8,609	3,054	11,663	3,956	1,746	5,702
November - Novembre	9,344	2,675	12,019	4,581	1,843	6,424
December - Décembre	13,856	3,856	17,712	7,876	2,691	10,567
Annual - Total - Annuel	94,158	35,312	129,470	45,447	22,465	67,912
Specialty shoe stores Magasins de chaussures spécialisées			Family shoe stores Magasins de chaussures pour la famille			
January - Janvier	X	X	444	X	X	2,119
February - Février	X	X	322	X	X	1,932
March - Mars	X	X	393	X	X	2,584
April - Avril	X	X	363	X	X	2,168
May - Mai	X	X	415	X	X	2,389
June - Juin	X	X	460	X	X	2,543
July - Juillet	X	X	352	X	X	2,159
August - Août	X	X	534	X	X	2,284
September - Septembre	X	X	493	X	X	2,541
October - Octobre	X	X	441	X	X	2,632
November - Novembre	X	X	322	X	X	2,661
December - Décembre	X	X	347	X	X	3,744
Annual - Total - Annuel	X	X	4,886	X	X	29,756

RETAIL TRADE - 1984 - COMMERCE DE DÉTAIL

Metropolitan Vancouver - Continued - Zone Métropolitaine de Vancouver - suite

Month - Mois	Chain stores - Magasins à succursales	Independent stores - Magasins indépendants	All stores - Tous les magasins	Chain stores - Magasins à succursales	Independent stores - Magasins indépendants	All stores - Tous les magasins
thousands of dollars - milliers de dollars						
Hardware stores - Quincailleries			Household furniture stores - Magasins de meubles			
January - Janvier	X	X	1,754	X	X	8,033
February - Février	X	X	1,653	X	X	6,862
March - Mars	X	X	1,967	X	X	6,924
April - Avril	X	X	2,255	X	X	7,378
May - Mai	X	X	2,546	X	X	9,662
June - Juin	X	X	2,756	X	X	7,211
July - Juillet	X	X	2,727	X	X	6,653
August - Août	X	X	2,581	X	X	7,427
September - Septembre	X	X	2,182	X	X	8,668
October - Octobre	X	X	2,089	X	X	8,253
November - Novembre	X	X	2,067	X	X	8,802
December - Décembre	X	X	2,457	X	X	7,410
Annual - Total - Annuel	X	X	27,034	X	X	93,283
Household appliance stores - Magasins d'appareils ménagers			Furniture, T.V., radio and appliance stores - Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires			
January - Janvier	X	X	1,548	X	X	3,369
February - Février	X	X	1,352	X	X	3,281
March - Mars	X	X	1,431	X	X	3,593
April - Avril	X	X	2,137	X	X	2,737
May - Mai	X	X	3,202	X	X	4,050
June - Juin	X	X	3,146	X	X	3,417
July - Juillet	X	X	2,864	X	X	3,750
August - Août	X	X	2,996	X	X	3,331
September - Septembre	X	X	3,416	X	X	3,403
October - Octobre	X	X	3,576	X	X	3,575
November - Novembre	X	X	3,946	X	X	4,740
December - Décembre	X	X	3,563	X	X	3,998
Annual - Total - Annuel	X	X	33,177	X	X	43,244
Pharmacies, patent medicine and cosmetic stores - Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté			Book and stationery stores - Librairies et papeteries			
January - Janvier	13,823	11,597	25,420	1,059	1,011	2,070
February - Février	12,500	12,067	24,567	1,124	1,078	2,202
March - Mars	12,875	12,379	25,254	1,075	1,199	2,274
April - Avril	14,188	12,394	26,582	1,104	958	2,062
May - Mai	13,815	12,839	26,654	1,153	1,086	2,239
June - Juin	14,815	12,582	27,397	1,180	945	2,125
July - Juillet	15,001	11,927	26,928	1,047	770	1,817
August - Août	15,511	12,815	28,326	1,220	882	2,102
September - Septembre	13,395	12,505	25,900	1,135	941	2,076
October - Octobre	15,528	13,575	29,103	1,175	949	2,124
November - Novembre	17,287	13,046	30,333	1,757	1,069	2,826
December - Décembre	24,253	16,735	40,988	4,058	1,593	5,651
Annual - Total - Annuel	182,991	154,461	337,452	17,087	12,481	29,568

RETAIL TRADE - 1984 - COMMERCE DE DÉTAIL

Metropolitan Vancouver - Concluded - Zone Métropolitaine de Vancouver - fin

Month - Mois	Chain stores - Magasins à succursales	Independent stores - Magasins indépendants	All stores - Tous les magasins	Chain stores - Magasins à succursales	Independent stores - Magasins indépendants	All stores - Tous les magasins
thousands of dollars - milliers de dollars						
Florists - Fleuristes			Jewellery stores - Bijouteries			
January - Janvier	X	X	1,737	1,745	2,525	4,270
February - Février	X	X	2,236	1,668	2,748	4,416
March - Mars	X	X	1,995	1,862	2,697	4,559
April - Avril	X	X	2,212	2,276	2,744	5,020
May - Mai	X	X	2,659	2,753	3,711	6,464
June - Juin	X	X	2,236	2,783	3,783	6,566
July - Juillet	X	X	1,937	2,282	3,262	5,544
August - Août	X	X	1,956	2,186	3,950	6,136
September - Septembre	X	X	1,926	2,113	3,134	5,247
October - Octobre	X	X	1,791	2,186	3,722	5,908
November - Novembre	X	X	1,788	3,256	3,998	7,254
December - Décembre	X	X	2,577	8,499	9,099	17,598
Annual - Total - Annuel	X	X	25,050	33,609	45,373	78,982
Sporting goods and accessories stores Magasins d'articles de sport et d'accessoires			Personal accessories stores - Magasins d'accessoires personnels			
January - Janvier	X	X	6,470	3,451	6,130	9,581
February - Février	X	X	7,828	3,385	4,948	8,333
March - Mars	X	X	11,741	3,977	3,639	7,616
April - Avril	X	X	13,919	3,876	3,695	7,571
May - Mai	X	X	16,310	4,166	3,683	7,849
June - Juin	X	X	15,334	5,006	3,845	8,851
July - Juillet	X	X	13,900	4,979	4,173	9,152
August - Août	X	X	12,850	4,981	4,729	9,710
September - Septembre	X	X	9,809	5,025	4,315	9,340
October - Octobre	X	X	8,253	4,659	4,449	9,108
November - Novembre	X	X	11,769	4,972	4,438	9,410
December - Décembre	X	X	14,401	8,007	6,992	14,999
Annual - Total - Annuel	X	X	142,584	56,484	55,036	111,520
All other stores - Tous les autres magasins						
January - Janvier	28,141	26,327	54,468			
February - Février	29,964	24,367	54,331			
March - Mars	36,346	35,714	72,060			
April - Avril	32,913	33,640	66,553			
May - Mai	36,039	34,859	70,898			
June - Juin	41,411	36,103	77,514			
July - Juillet	37,884	27,274	65,158			
August - Août	39,414	28,420	67,834			
September - Septembre	36,846	27,497	64,343			
October - Octobre	36,226	28,881	65,107			
November - Novembre	40,205	29,672	69,877			
December - Décembre	57,627	31,549	89,176			
Annual - Total - Annuel	453,016	364,303	817,319			

RETAIL TRADE - 1984 - COMMERCE DE DÉTAIL

Yukon and Northwest Territories - Yukon et Territoires du Nord-Ouest

Month - Mois	Chain stores - Magasins à succursales	Independent stores - Magasins indépendants	All stores - Tous les magasins	Chain stores - Magasins à succursales	Independent stores - Magasins indépendants	All stores - Tous les magasins
thousands of dollars - milliers de dollars						
	Total, all stores Total, tous les magasins			Combination stores (groceries and meat) Épiceries-boucheries		
January - Janvier	7,909	12,523	20,432	X	X	4,489
February - Février	8,639	12,837	21,476	X	X	4,842
March - Mars	11,344	15,241	26,585	X	X	5,729
April - Avril	10,386	15,166	25,552	X	X	4,998
May - Mai	10,911	16,530	27,441	X	X	5,679
June - Juin	13,438	19,286	32,724	X	X	6,505
July - Juillet	10,627	18,716	29,343	X	X	6,010
August - Août	11,175	18,065	29,240	X	X	6,232
September - Septembre	13,777	16,406	30,183	X	X	5,675
October - Octobre	11,757	16,566	28,323	X	X	5,353
November - Novembre	11,433	16,616	28,049	X	X	5,423
December - Décembre	16,838	18,661	35,499	X	X	5,984
Annual - Total - Annuel	138,234	196,613	334,847	X	X	66,919
	Grocery, confectionery and sundries stores Épiceries, confiseries et articles divers			All other food stores Tous les autres magasins d'aliments		
January - Janvier	-	849	849	-	191	191
February - Février	-	826	826	-	198	198
March - Mars	-	886	886	-	225	225
April - Avril	-	1,012	1,012	-	259	259
May - Mai	-	1,239	1,239	-	298	298
June - Juin	-	1,344	1,344	-	289	289
July - Juillet	-	1,250	1,250	-	298	298
August - Août	-	1,389	1,389	-	308	308
September - Septembre	-	1,390	1,390	-	327	327
October - Octobre	-	1,210	1,210	-	288	288
November - Novembre	-	1,096	1,096	-	338	338
December - Décembre	-	1,133	1,133	-	413	413
Annual - Total - Annuel	-	13,624	13,624	-	3,432	3,432
	Department stores Grands magasins			General merchandise stores Magasins de marchandises diverses		
January - Janvier	1,745	-	1,745	X	X	X
February - Février	2,021	-	2,021	X	X	X
March - Mars	2,782	-	2,782	X	X	X
April - Avril	2,145	-	2,145	X	X	X
May - Mai	2,608	-	2,608	X	X	X
June - Juin	2,983	-	2,983	X	X	X
July - Juillet	2,478	-	2,478	X	X	X
August - Août	2,674	-	2,674	X	X	X
September - Septembre	3,350	-	3,350	X	X	X
October - Octobre	3,054	-	3,054	X	X	X
November - Novembre	2,894	-	2,894	X	X	X
December - Décembre	4,928	-	4,928	X	X	X
Annual - Total - Annuel	33,662	-	33,662	X	X	X

RETAIL TRADE - 1984 - COMMERCE DE DÉTAIL

Yukon and Northwest Territories - Continued - Yukon et Territoires du Nord-Ouest - suite

Month - Mois	Chain stores - Magasins à succursales	Independent stores - Magasins indépendants	All stores - Tous les magasins	Chain stores - Magasins à succursales	Independent stores - Magasins indépendants	All stores - Tous les magasins
thousands of dollars - milliers de dollars						
General stores - Magasins généraux			Variety stores - Bazars			
January - Janvier	X	X	4,554	-	X	X
February - Février	X	X	4,941	-	X	X
March - Mars	X	X	6,350	-	X	X
April - Avril	X	X	5,936	-	X	X
May - Mai	X	X	6,157	-	X	X
June - Juin	X	X	7,556	-	X	X
July - Juillet	X	X	6,032	-	X	X
August - Août	X	X	5,934	-	X	X
September - Septembre	X	X	7,469	-	X	X
October - Octobre	X	X	6,222	-	X	X
November - Novembre	X	X	5,976	-	X	X
December - Décembre	X	X	8,789	-	X	X
Annual - Total - Annuel	X	X	75,916	-	X	X
Motor vehicle dealers - Concessionnaires d'automobiles			Used car dealers - Vendeurs d'automobiles d'occasion			
January - Janvier	-	2,108	2,108	-	X	X
February - Février	-	2,175	2,175	-	X	X
March - Mars	-	2,746	2,746	-	X	X
April - Avril	-	2,925	2,925	-	X	X
May - Mai	-	2,930	2,930	-	X	X
June - Juin	-	3,514	3,514	-	X	X
July - Juillet	-	3,766	3,766	-	X	X
August - Août	-	2,955	2,955	-	X	X
September - Septembre	-	2,531	2,531	-	X	X
October - Octobre	-	2,782	2,782	-	X	X
November - Novembre	-	2,499	2,499	-	X	X
December - Décembre	-	2,579	2,579	-	X	X
Annual - Total - Annuel	-	33,510	33,510	-	X	X
Service stations - Stations-service			Garages			
January - Janvier	-	724	724	-	X	X
February - Février	-	671	671	-	X	X
March - Mars	-	865	865	-	X	X
April - Avril	-	783	783	-	X	X
May - Mai	-	811	811	-	X	X
June - Juin	-	988	988	-	X	X
July - Juillet	-	768	768	-	X	X
August - Août	-	825	825	-	X	X
September - Septembre	-	779	779	-	X	X
October - Octobre	-	711	711	-	X	X
November - Novembre	-	724	724	-	X	X
December - Décembre	-	769	769	-	X	X
Annual - Total - Annuel	-	9,418	9,418	-	X	X



RETAIL TRADE - 1984 - COMMERCE DE DÉTAIL

Yukon and Northwest Territories - Continued - Yukon et Territoires du Nord-Ouest - suite

Month - Mois	Chain stores - Magasins à succursales	Independent stores - Magasins indépendants	All stores - Tous les magasins	Chain stores - Magasins à succursales	Independent stores - Magasins indépendants	All stores - Tous les magasins
thousands of dollars - milliers de dollars						
Automotive parts and accessories stores - Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles			Men's clothing stores - Magasins de vêtements pour hommes			
January - Janvier	-	X	X	-	X	X
February - Février	-	X	X	-	X	X
March - Mars	-	X	X	-	X	X
April - Avril	-	X	X	-	X	X
May - Mai	-	X	X	-	X	X
June - Juin	-	X	X	-	X	X
July - Juillet	-	X	X	-	X	X
August - Août	-	X	X	-	X	X
September - Septembre	-	X	X	-	X	X
October - Octobre	-	X	X	-	X	X
November - Novembre	-	X	X	-	X	X
December - Décembre	-	X	X	-	X	X
Annual - Total - Annuel	-	X	X	-	X	X
Women's clothing stores - Magasins de vêtements pour dames			Family clothing stores - Magasins de vêtements pour la famille			
January - Janvier	-	66	66	-	206	206
February - Février	-	73	73	-	182	182
March - Mars	-	97	97	-	185	185
April - Avril	-	128	128	-	219	219
May - Mai	-	122	122	-	241	241
June - Juin	-	141	141	-	297	297
July - Juillet	-	123	123	-	310	310
August - Août	-	122	122	-	303	303
September - Septembre	-	139	139	-	260	260
October - Octobre	-	143	143	-	245	245
November - Novembre	-	166	166	-	263	263
December - Décembre	-	217	217	-	374	374
Annual - Total - Annuel	-	1,537	1,537	-	3,085	3,085
Specialty shoe stores - Magasins de chaussures spécialisées			Family shoe stores - Magasins de chaussures pour la famille			
January - Janvier	-	X	X	-	X	X
February - Février	-	X	X	-	X	X
March - Mars	-	X	X	-	X	X
April - Avril	-	X	X	-	X	X
May - Mai	-	X	X	-	X	X
June - Juin	-	X	X	-	X	X
July - Juillet	-	X	X	-	X	X
August - Août	-	X	X	-	X	X
September - Septembre	-	X	X	-	X	X
October - Octobre	-	X	X	-	X	X
November - Novembre	-	X	X	-	X	X
December - Décembre	-	X	X	-	X	X
Annual - Total - Annuel	-	X	X	-	X	X

RETAIL TRADE - 1984 - COMMERCE DE DÉTAIL

Yukon and Northwest Territories - Continued - Yukon et Territoires du Nord-Ouest - suite

Month Mois	Chain stores Magasins à succursales	Independent stores Magasins indépendants	All stores Tous les magasins	Chain stores Magasins à succursales	Independent stores Magasins indépendants	All stores Tous les magasins
thousands of dollars - milliers de dollars						
	Hardware stores Quincailleries			Household furniture stores Magasins de meubles		
January - Janvier	-	190	190	-	X	X
February - Février	-	192	192	-	X	X
March - Mars	-	204	204	-	X	X
April - Avril	-	270	270	-	X	X
May - Mai	-	380	380	-	X	X
June - Juin	-	431	431	-	X	X
July - Juillet	-	360	360	-	X	X
August - Août	-	343	343	-	X	X
September - Septembre	-	293	293	-	X	X
October - Octobre	-	279	279	-	X	X
November - Novembre	-	313	313	-	X	X
December - Décembre	-	402	402	-	X	X
Annual - Total - Annuel	-	3,657	3,657	-	X	X
	Household appliance stores Magasins d'appareils ménagers			Furniture, T.V., radio and appliance stores Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires		
January - Janvier	-	X	X	-	X	X
February - Février	-	X	X	-	X	X
March - Mars	-	X	X	-	X	X
April - Avril	-	X	X	-	X	X
May - Mai	-	X	X	-	X	X
June - Juin	-	X	X	-	X	X
July - Juillet	-	X	X	-	X	X
August - Août	-	X	X	-	X	X
September - Septembre	-	X	X	-	X	X
October - Octobre	-	X	X	-	X	X
November - Novembre	-	X	X	-	X	X
December - Décembre	-	X	X	-	X	X
Annual - Total - Annuel	-	X	X	-	X	X
	Pharmacies, patent medicine and cosmetic stores Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté			Book and stationery stores Librairies et papeteries		
January - Janvier	-	827	827	-	X	X
February - Février	-	855	855	-	X	X
March - Mars	-	923	923	-	X	X
April - Avril	-	902	902	-	X	X
May - Mai	-	1,033	1,033	-	X	X
June - Juin	-	1,111	1,111	-	X	X
July - Juillet	-	1,044	1,044	-	X	X
August - Août	-	1,033	1,033	-	X	X
September - Septembre	-	1,014	1,014	-	X	X
October - Octobre	-	1,044	1,044	-	X	X
November - Novembre	-	1,065	1,065	-	X	X
December - Décembre	-	1,406	1,406	-	X	X
Annual - Total - Annuel	-	12,257	12,257	-	X	X

# RETAIL TRADE - 1984 - COMMERCE DE DÉTAIL

Yukon and Northwest Territories - Concluded - Yukon et Territoires du Nord-Ouest - fin

Month - Mois	Chain stores - Magasins à succursales	Independent stores - Magasins indépendants	All stores - Tous les magasins	Chain stores - Magasins à succursales	Independent stores - Magasins indépendants	All stores - Tous les magasins
thousands of dollars - milliers de dollars						
Florists - Fleuristes			Jewellery stores - Bijouteries			
January - Janvier	-	X	X	X	X	X
February - Février	-	X	X	X	X	X
March - Mars	-	X	X	X	X	X
April - Avril	-	X	X	X	X	X
May - Mai	-	X	X	X	X	X
June - Juin	-	X	X	X	X	X
July - Juillet	-	X	X	X	X	X
August - Août	-	X	X	X	X	X
September - Septembre	-	X	X	X	X	X
October - Octobre	-	X	X	X	X	X
November - Novembre	-	X	X	X	X	X
December - Décembre	-	X	X	X	X	X
Annual - Total - Annuel	-	X	X	X	X	X
Sporting goods and accessories stores - Magasins d'articles de sport et d'accessoires			Personal accessories stores - Magasins d'accessoires personnels			
January - Janvier	-	397	397	X	X	302
February - Février	-	341	341	X	X	306
March - Mars	-	443	443	X	X	354
April - Avril	-	530	530	X	X	373
May - Mai	-	658	658	X	X	373
June - Juin	-	851	851	X	X	431
July - Juillet	-	810	810	X	X	428
August - Août	-	648	648	X	X	458
September - Septembre	-	480	480	X	X	415
October - Octobre	-	453	453	X	X	565
November - Novembre	-	502	502	X	X	649
December - Décembre	-	394	394	X	X	838
Annual - Total - Annuel	-	6,507	6,507	X	X	5,492
All other stores - Tous les autres magasins						
January - Janvier	X	X	2,127			
February - Février	X	X	2,427			
March - Mars	X	X	2,738			
April - Avril	X	X	2,967			
May - Mai	X	X	2,875			
June - Juin	X	X	4,116			
July - Juillet	X	X	3,339			
August - Août	X	X	3,506			
September - Septembre	X	X	3,701			
October - Octobre	X	X	3,323			
November - Novembre	X	X	3,603			
December - Décembre	X	X	4,848			
Annual - Total - Annuel	X	X	39,570			



Retail Trade, Unadjusted  
by Kind of Business and  
by Kind of Business Group

Commerce de détail, données brutes  
par genre de commerce et  
groupes de genres de commerce



TABLE A1. Retail Trade, by Kind of Business and by Kind of Business Group, Canada

No.	1985			1984 <sup>c</sup>				
	January <sup>f</sup>	February <sup>f</sup>	March <sup>d</sup>	March	April	May	June	
	Janvier <sup>f</sup>	Février <sup>f</sup>	Mars <sup>d</sup>	Mars	Avril	Mai	Jun	
	thousands of dollars - milliers de dollars							
Kind of business:								
1	Combination stores (groceries and meat)	1,855,773	1,758,574	2,003,930	1,975,533	1,735,631	1,905,080	2,010,252
2	Grocery confectionery and sundries stores	452,265	419,766	487,160	446,782	451,042	487,404	525,961
3	All other food stores	167,413	169,204	183,276	162,906	175,045	186,057	193,789
4	Food group	2,475,451	2,347,544	2,674,366	2,585,221	2,361,718	2,578,541	2,730,002
5	Department stores	692,108	647,065	849,077	806,999	843,022	930,388	941,729
6	General merchandise stores	170,067	145,392	188,763	178,239	190,874	198,551	190,225
7	General stores	138,315	130,521	149,594	147,152	145,829	166,725	181,121
8	Variety stores	67,470	68,418	90,123	79,525	91,988	98,452	106,475
9	General merchandise group	1,067,960	991,396	1,277,557	1,211,915	1,271,713	1,394,116	1,419,550
10	Men's clothing stores	95,248	71,310	92,737	83,468	95,691	111,802	117,400
11	Women's clothing stores	173,274	144,875	197,326	169,590	189,123	204,953	215,520
12	Family clothing stores	102,012	89,240	122,922	112,074	124,509	127,995	137,696
13	Specialty shoe stores	12,897	10,054	12,769	10,364	14,033	14,306	14,615
14	Family shoe stores	66,765	50,268	71,612	64,394	85,175	89,436	88,625
15	All other apparel and accessories stores	81,537	68,759	77,492	67,478	65,917	65,375	63,468
16	Apparel and accessories group	531,733	434,506	574,858	507,368	574,448	613,867	637,324
17	Hardware stores	61,511	56,705	72,698	64,387	80,480	105,401	114,436
18	Household furniture stores	121,545	114,473	140,823	136,674	136,794	147,143	144,222
19	Household appliance stores	34,522	35,292	40,670	34,190	32,491	36,294	39,202
20	Furniture, T.V., radio and appliance stores	61,968	56,568	67,903	61,646	56,442	65,205	67,953
21	Appliance repair shops	21,183	20,777	23,752	23,998	20,564	23,797	25,956
22	All other home furnishings stores	213,706	202,737	243,501	217,986	208,436	225,506	230,660
23	Hardware and home furnishings group	514,435	486,552	589,347	538,881	535,207	603,346	620,427
24	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores	398,896	380,126	406,999	375,549	373,083	389,257	386,437
25	Book and stationery stores	42,045	43,222	44,985	39,836	38,330	41,368	40,943
26	Florists	28,429	41,604	33,846	31,882	44,018	57,433	39,005
27	Jewellery stores	48,105	46,735	50,447	47,612	53,384	70,037	69,866
28	Jewellery repair shops	1,977	1,753	1,728	1,359	1,333	1,621	1,683
29	Sporting goods and accessories stores	105,942	98,797	117,553	115,097	147,871	180,349	196,960
30	Personal accessories stores	109,701	104,898	117,338	110,159	108,941	122,131	131,425
31	Alcoholic beverage stores	309,946	322,056	356,629	375,491	362,752	403,998	488,377
32	All other stores	137,321	119,505	146,578	157,097	172,228	208,828	210,365
33	Other stores group	1,182,362	1,158,696	1,276,103	1,254,082	1,301,940	1,475,022	1,565,061
34	Total excluding automotive group	5,771,941	5,418,694	6,392,231	6,097,467	6,045,026	6,664,892	6,972,364
35	Motor vehicle dealers	1,567,465	1,699,504	2,205,576	1,826,322	1,942,756	2,172,781	2,052,443
36	Used car dealers	39,100	46,057	55,492	45,013	57,743	57,062	53,799
37	Service stations	836,683	770,573	850,453	761,583	747,088	805,064	831,379
38	Garages	126,725	111,967	126,747	123,763	127,490	144,048	142,420
39	Automotive parts and accessories stores	158,491	135,955	172,769	169,047	219,656	261,564	268,177
40	All other automotive businesses	151,849	148,312	168,584	141,829	149,064	163,018	164,947
41	Automotive group	2,880,313	2,912,368	3,579,621	3,067,557	3,243,797	3,603,537	3,513,165
42	TOTAL ALL STORES	8,652,254	8,331,062	9,971,852	9,165,024	9,288,823	10,268,429	10,485,529

TABLEAU A1. Commerce de détail par genre de commerce et par groupes de genres de commerce, Canada

						Per cent change		
							Variation procen- tuelle	
1984*								
July	August	September	October	November	December	March 1985/1984		
Juillet	Août	Septembre	Octobre	Novembre	Décembre	Mars 1985/1984		
Thousands of dollars - milliers de dollars								
Genre de commerce:								
1,773,017	1,947,174	1,847,061	1,807,710	1,952,139	2,029,942	+ 1.4	Épicerie - Boucheries	1
522,123	527,729	488,812	482,525	464,481	499,561	+ 9.0	Épicerie, confiseries et articles divers	2
182,864	189,569	181,392	181,507	184,780	219,222	+ 12.5	Tous les autres magasins d'aliments	3
2,478,004	2,664,472	2,517,265	2,471,742	2,601,400	2,748,725	+ 3.4	Groupe de l'alimentation	4
806,593	872,421	947,365	957,059	1,254,293	1,715,781	+ 5.2	Grands magasins	5
175,123	205,260	194,594	239,118	273,354	240,083	+ 5.9	Magasins de marchandises diverses	6
164,049	167,652	160,581	170,031	156,155	181,083	+ 1.6	Magasins généraux	7
93,163	103,524	98,631	97,777	120,357	188,288	+ 13.3	Bazars	8
1,238,928	1,348,857	1,401,171	1,463,985	1,804,159	2,325,235	+ 5.4	Groupe de marchandises diverses	9
88,417	89,708	110,874	121,248	148,826	206,013	+ 11.1	Magasins de vêtements pour hommes	10
178,675	182,873	221,010	210,508	229,229	306,061	+ 16.3	Magasins de vêtements pour dames	11
111,857	128,556	141,530	136,994	151,015	222,007	+ 9.6	Magasins de vêtements pour la famille	12
12,027	13,220	15,815	15,436	15,756	15,999	+ 23.2	Magasins de chaussures spécialisées	13
69,939	80,849	90,444	95,050	111,201	119,858	+ 11.2	Magasins de chaussures pour la famille	14
58,366	71,895	76,400	88,292	110,779	117,182	+ 14.8	Autres magasins de vêtements et accessoires	15
519,281	567,101	656,073	667,528	766,806	987,120	+ 13.3	Habillement et accessoires	16
97,839	92,775	87,507	88,775	89,907	108,657	+ 12.9	Quincailleries	17
140,972	146,836	140,367	143,865	162,304	159,033	+ 3.0	Magasins de meubles	18
36,392	36,601	37,264	40,649	45,464	48,856	+ 18.9	Magasins d'appareils ménagers	19
66,595	62,566	80,885	80,673	79,675	89,262	+ 10.1	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires	20
22,563	26,236	27,049	27,760	27,433	27,255	- 1.0	Réparation d'appareils électro-ménagers	21
229,668	242,300	245,603	267,062	296,377	370,650	+ 11.7	Autres articles d'ameublement	22
594,029	607,314	618,675	648,784	701,160	803,713	+ 9.4	Groupe des quincailleries, meubles et fournitures de maison	23
372,756	404,346	376,578	409,951	409,669	517,285	+ 8.3	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté	24
39,160	46,552	44,971	44,652	54,295	96,774	+ 12.9	Librairies et papeteries	25
28,631	32,221	30,829	32,602	31,819	56,863	+ 6.1	Fleuristes	26
59,666	64,352	56,471	59,484	84,906	210,787	+ 5.9	Bijouteries	27
1,504	1,693	1,630	1,731	2,316	3,791	+ 27.2	Ateliers de réparation de bijoux	28
161,287	156,378	121,522	109,221	116,671	151,205	+ 2.1	Magasins d'articles de sport et d'accessoires	29
134,487	140,382	122,900	124,440	143,465	218,102	+ 6.5	Magasins d'accessoires personnels	30
473,997	508,154	416,161	397,318	469,092	756,415	- 5.0	Magasins de boissons alcooliques	31
178,511	180,127	171,834	170,292	188,555	244,540	- 6.7	Tous les autres magasins	32
1,449,999	1,534,205	1,342,896	1,349,691	1,500,788	2,255,762	+ 1.8	Groupe de tous les autres magasins	33
6,280,241	6,721,949	6,536,080	6,601,730	7,374,313	9,120,555	+ 4.8	Total excluant groupe de l'automobile	34
1,767,720	1,690,225	1,473,015	1,919,572	1,775,170	1,367,649	+ 20.7	Concessionnaires d'automobiles	35
50,468	49,008	44,916	47,611	47,012	32,630	+ 23.2	Vendeurs d'automobiles d'occasion	36
872,956	893,142	807,065	850,237	843,305	851,602	+ 11.6	Stations-service	37
145,869	143,882	128,760	141,888	139,286	116,087	+ 2.4	Garages	38
231,282	213,190	197,773	233,994	254,407	269,245	+ 2.2	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	39
160,278	173,869	149,258	165,683	164,809	143,430	+ 18.9	Autres commerces dans le domaine de l'automobiles	40
3,228,573	3,163,316	2,800,767	3,358,985	3,223,987	2,780,643	+ 16.7	Groupe de l'automobile	41
9,508,814	9,885,265	9,336,847	9,960,715	10,598,300	11,901,198	+ 8.8	TOTAL, ENSEMBLE DES MAGASINS	42

TABLE A2. Retail Trade, by Kind of Business and by Kind of Business Group, Canada

	1984 <sup>F</sup>							
	January	February	March	April	May	June	July	
	Janvier	Février	Mars	Avril	Mai	Juin	Juillet	
No.	thousands of dollars - milliers de dollars							
Kind of business:								
1	Combination stores (groceries and meat)	1,667,330	1,690,502	1,975,533	1,735,631	1,905,080	2,010,252	1,773,017
2	Grocery confectionery and sundries stores	405,582	401,116	446,782	451,042	487,404	525,961	522,123
3	All other food stores	140,046	147,382	162,906	175,045	186,057	193,789	182,864
4	Food group	2,212,958	2,239,000	2,585,221	2,361,718	2,578,541	2,730,002	2,478,004
5	Department stores	649,625	659,593	806,999	843,022	930,388	941,729	806,593
6	General merchandise stores	160,584	149,048	178,239	190,874	198,551	190,225	175,123
7	General stores	124,709	125,856	147,152	145,829	166,725	181,121	164,049
8	Variety stores	61,642	67,193	79,525	91,988	98,452	106,475	93,163
9	General merchandise group	996,560	1,001,690	1,211,915	1,271,713	1,394,116	1,419,550	1,238,928
10	Men's clothing stores	82,653	67,359	83,468	95,691	111,802	117,400	88,417
11	Women's clothing stores	149,835	138,988	169,590	189,123	204,953	215,520	178,675
12	Family clothing stores	94,775	86,390	112,074	124,509	127,995	137,696	111,857
13	Specialty shoe stores	11,929	9,261	10,364	14,033	14,306	14,615	12,027
14	Family shoe stores	60,630	52,690	64,394	85,175	89,436	88,625	69,939
15	All other apparel and accessories stores	80,039	62,001	67,478	65,917	65,375	63,468	58,366
16	Apparel and accessories group	479,861	416,689	507,368	574,448	613,867	637,324	529,281
17	Hardware stores	59,366	56,969	64,387	80,480	105,401	114,436	97,839
18	Household furniture stores	123,452	116,994	136,674	136,794	147,143	144,220	140,972
19	Household appliance stores	35,598	30,009	34,190	32,491	36,294	39,202	36,392
20	Furniture, T.V., radio and appliance stores	63,093	57,496	61,646	56,442	65,205	67,953	66,595
21	Appliance repair shops	21,107	21,107	23,998	20,564	23,797	23,956	22,563
22	All other home furnishings stores	200,222	196,311	217,986	208,436	225,506	230,660	229,668
23	Hardware and home furnishings group	502,838	478,886	538,881	535,207	603,346	620,427	594,029
24	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores	354,365	357,963	375,549	373,083	389,257	386,437	372,756
25	Book and stationery stores	38,463	39,951	39,836	38,330	41,368	40,943	39,160
26	Florists	27,063	40,459	31,882	44,018	57,433	39,005	28,631
27	Jewellery stores	44,584	45,917	47,612	53,384	70,037	69,866	59,666
28	Jewellery repair shops	1,460	1,304	1,359	1,333	1,621	1,683	1,504
29	Sporting goods and accessories stores	95,628	88,300	115,097	147,871	180,349	196,960	161,287
30	Personal accessories stores	103,234	99,648	110,159	108,941	122,131	131,425	134,487
31	Alcoholic beverage stores	286,571	312,328	375,491	362,752	403,998	488,377	473,997
32	All other stores	117,040	122,082	157,097	172,228	208,828	210,365	178,511
33	Other stores group	1,068,408	1,107,952	1,254,082	1,301,940	1,475,022	1,565,061	1,449,999
34	Total excluding automotive group	5,260,625	5,244,217	6,097,467	6,045,026	6,664,892	6,972,364	6,280,241
35	Motor vehicle dealers	1,301,598	1,557,296	1,826,322	1,942,756	2,172,781	2,052,443	1,767,720
36	Used car dealers	32,704	41,026	45,013	57,743	57,062	53,799	50,468
37	Service stations	757,533	711,538	761,583	747,088	805,064	831,379	872,956
38	Garages	177,082	110,328	123,763	127,490	144,048	142,420	145,869
39	Automotive parts and accessories stores	152,690	135,132	169,047	219,656	261,564	268,177	231,282
40	All other automotive businesses	129,347	129,854	141,829	149,064	163,018	164,947	160,278
41	Automotive group	2,490,954	2,685,174	3,067,557	3,243,797	3,603,537	3,513,165	3,228,573
42	TOTAL ALL STORES	7,751,579	7,929,391	9,165,024	9,288,823	10,268,429	10,485,529	9,508,814

TABLEAU A2. Commerce de détail par genre de commerce et par groupes de genres de commerce, Canada

						Per cent change		
							Variation procent- tuelle	
1984 <sup>1</sup>								
August	September	October	November	December	Year-to- date			
Août	Septembre	Octobre	Novembre	Décembre	L'année à date		1984/1983	
Thousands of dollars - milliers de dollars								N <sup>o</sup>
Genre de commerce:								
1,947,174	1,847,061	1,807,710	1,952,139	2,029,942	22,341,371	+ 6.2	Épicerie - Boucheries	1
527,729	488,812	482,525	464,481	499,561	5,703,118	+ 9.5	Épicerie, confiseries et articles divers	2
189,569	181,392	181,307	184,780	219,222	2,144,559	+ 4.7	Tous les autres magasins d'aliments	3
2,664,472	2,517,265	2,471,742	2,601,400	2,748,725	30,189,048	+ 6.7	Groupe de l'alimentation	4
872,421	947,365	957,059	1,254,293	1,715,781	11,384,868	+ 4.2	Grands magasins	5
205,260	194,594	239,118	273,354	240,083	2,395,053	+ 3.6	Épicerie, confiseries et articles divers	6
167,652	160,581	170,031	156,155	181,083	1,890,943	- 1.0	Magasins généraux	7
103,524	98,631	97,777	120,357	188,288	1,207,015	+ 6.8	Bazars	8
1,348,857	1,401,171	1,463,985	1,804,159	2,325,235	16,877,879	+ 3.7	Groupe de marchandises diverses	9
89,708	110,874	121,248	148,826	206,013	1,323,459	+ 5.9	Magasins de vêtements pour hommes	10
182,873	221,010	210,508	229,229	306,061	2,396,365	+ 12.1	Magasins de vêtements pour dames	11
128,556	141,530	136,994	151,015	222,007	1,575,398	+ 5.9	Magasins de vêtements pour la famille	12
13,220	15,815	15,436	15,756	15,999	162,761	+ 10.4	Magasins de chaussures spécialisées	13
80,849	90,444	95,050	111,201	119,858	1,008,291	+ 4.2	Magasins de chaussures pour la famille	14
71,895	76,400	88,292	110,779	117,182	927,192	+ 6.0	Autres magasins de vêtements et accessoires	15
567,101	656,073	667,528	766,806	987,120	7,393,466	+ 7.6	Habillement et accessoires	16
92,775	87,507	88,775	89,907	108,657	1,046,499	+ 6.4	Quincailleries	17
146,836	140,367	143,865	162,304	159,033	1,698,654	+ 9.5	Magasins de meubles	18
36,601	37,264	40,649	45,464	48,856	453,010	- 7.0	Magasins d'appareils ménagers	19
62,566	80,885	80,673	79,675	89,262	832,491	+ 24.1	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires	20
26,236	27,049	27,760	27,433	27,255	292,825	+ 2.3	Réparation d'appareils électro-ménagers	21
242,300	245,603	267,062	296,377	370,650	2,930,781	+ 12.5	Autres articles d'ameublement	22
607,314	618,675	648,784	701,160	803,713	7,253,260	+ 10.2	Groupe des quincailleries, meubles et fournitures de maison	23
404,346	376,578	409,951	409,669	517,285	4,727,239	+ 10.1	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté	24
46,552	44,971	44,652	54,295	96,774	565,295	+ 10.0	Librairies et papeteries	25
32,221	30,829	32,602	31,819	56,863	452,825	+ 13.0	Fleuristes	26
64,552	56,471	59,484	84,906	210,787	867,066	+ 3.5	Bijouteries	27
1,693	1,630	1,731	2,316	3,791	21,425	+ 1.0	Ateliers de réparation de bijoux	28
156,378	121,522	109,221	116,671	151,205	1,640,489	+ 17.1	Magasins d'articles de sport et d'accessoires	29
140,382	122,900	124,440	143,465	218,102	1,559,314	+ 10.1	Magasins d'accessoires personnels	30
508,154	416,161	397,318	469,092	756,415	5,250,654	+ 2.4	Magasins de boissons alcooliques	31
180,127	171,834	170,292	188,555	244,540	2,121,499	+ 3.2	Tous les autres magasins	32
1,534,205	1,342,896	1,349,691	1,500,788	2,255,762	17,205,806	+ 7.1	Groupe de tous les autres magasins	33
6,721,949	6,536,080	6,601,730	7,347,313	9,120,555	78,919,459	+ 6.5	Total excluant groupe de l'automobile	34
1,690,225	1,473,015	1,919,572	1,775,170	1,367,649	20,846,547	+ 21.2	Concessionnaires d'automobiles	35
49,008	44,916	47,611	47,012	32,630	558,992	+ 11.5	Vendeurs d'automobiles d'occasion	36
893,142	807,065	850,237	843,303	851,602	9,732,490	+ 8.7	Stations-service	37
143,882	128,740	141,888	139,286	116,087	1,580,883	+ 17.5	Garages	38
213,190	197,773	233,994	254,407	269,245	2,606,157	+ 4.5	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	39
173,869	149,258	165,683	164,809	143,430	1,835,386	+ 9.9	Autres commerces dans le domaine de l'automobiles	40
3,163,316	2,800,767	3,358,985	3,223,987	2,780,643	37,160,455	+ 15.6	Groupe de l'automobile	41
9,885,265	9,336,847	9,960,715	10,598,300	11,901,198	116,079,914	+ 9.3	TOTAL, ENSEMBLE DES MAGASINS	42





Appendix

Appendice



## APPENDIX I

### DEFINITIONS

"Retail Trade", for the purpose of this report, is defined as "the aggregate sales made through retail locations (outlets)".

A "retail location", as defined by Statistics Canada, is a "business location (usually a store) in which the principal activity is the sale of merchandise and related services to the general public, for household or personal consumption". Retail trade estimates do **not** include any form of direct selling which bypasses the retail store, e.g., direct door-to-door selling; sales made through automatic vending machines; sales of newspapers or magazines sold directly by printers or publishers; and sales made by book and record clubs. The only exception is the mail-order and catalogue sales activities of department store businesses, which have been classified to the "general merchandise store" category. In addition, retail trade excludes: retail sales through ancillary units, e.g., warehouses, head offices, etc.; sales of contractors whose major activity is not retailing; and retail transactions between individuals.

Total net sales include sales of new and used merchandise and receipts from repairs, equipment rental, food serving and other service activities, less returns, adjustments and discounts. Total net sales also include: trade-in allowances, commissions earned from sales of goods owned by others, proprietor's withdrawals of goods for personal use (at retail) and the sales and receipts of concessionnaires operating within the outlet. Non-operating revenues, bad debts recovered and sales taxes collected or remittance to a government agency are excluded.

## APPENDICE I

### DÉFINITIONS

"Commerce de détail" signifie, pour les besoins de la présente publication, "l'ensemble des ventes faites par des points de vente au détail".

Un "point de vente au détail", suivant la définition de Statistique Canada, est un local d'affaires (habituellement un magasin) dont l'activité principale est la vente de marchandises et de services connexes au grand public pour la consommation ménagère ou personnelle. Les estimations relatives au commerce de détail ne prennent pas en compte les ventes directes, c'est-à-dire les ventes qui ne sont pas faites par l'intermédiaire d'un point de vente au détail, par exemple les ventes directes par démarchage, les ventes par distributeur automatique, les ventes de journaux ou de revues faites directement par les imprimeurs et éditeurs, et les ventes faites par les cercles du livre et les clubs de disques. Il n'y a qu'une exception: les ventes des grands magasins faites par la poste ou par catalogue, qui sont classées dans la catégorie des "magasins de marchandises diverses". En outre, le commerce de détail ne comprend pas les ventes au détail des unités auxiliaires, par exemple, entrepôts, sièges sociaux, etc., ni les ventes des entrepreneurs dont l'activité principale ne relève pas du commerce de détail, ni les opérations de détail entre particuliers.

Les ventes nettes totales comprennent les ventes de marchandises neuves et usagées et des recettes provenant de réparations, de locations de matériel de la vente de repas et d'autres activités de services, moins la valeur des rendus, les ajustements et les rabais. Les ventes totales nettes comprennent également; la valeur des reprises, les commissions sur la vente de marchandises appartenant à autrui et la valeur (au détail) des marchandises prélevées par le propriétaire pour son usage personnel et les ventes et recettes des concessions exploitées dans les points de ventes. On ne prend pas en compte les recettes hors exploitation, les recouvrements de mauvaises créances et les taxes de vente perçues pour le compte d'un organisme public.

## CLASSIFICATION

## Kind of Business(1)

Estimates of retail trade are stratified by region and by kind-of-business groupings which are based on the Standard Industrial Classifications and the retail kind-of-business categories employed in the 1966 Census of Merchandising and Services. Since the monthly retail trade survey is a "location" survey, as noted above, each individual (retail) location of a firm is assigned a kind-of-business code based on its major activity (or type of commodities sold).

In this report, retail trade is stratified into 27 major kind-of-business groupings plus a miscellaneous category. In order to increase the usefulness of these statistics, the composition of each kind-of-business group is described at the end of the report.

## Kind of Organization

The retail trade estimates, in addition to being stratified by kind-of-business groupings, are also broken down into chain and independent components. Firms are classified to the chain store component based on the following definition:

**Chain store organization** "an organization operating four or more retail outlets in the same kind of business, under the same legal ownership".

Any firm not meeting the above definition is automatically classified as an "independent" organization, the only exception being "department stores" which are classified in their entirety to the chain component.

(1) For a detailed definition of each kind of business, see **Retail Trade Historical Statistics, 1972-1979**, Catalogue 63-538.

## CLASSIFICATION

## Genre de commerce(1)

Les estimations relatives au commerce de détail sont stratifiées par région et par groupe de genre de commerce. Ces groupes sont fondés sur la Classification des activités économiques et les catégories de genre de commerce de détail qui ont été utilisées lors du recensement du commerce et des services de 1966. Étant donné que l'enquête mensuelle du commerce de détail est axée sur les points de vente comme on l'a indiqué ci-dessus, chaque point de vente au détail d'une entreprise se voit attribuer un code "genre de commerce" d'après son activité principale (ou le genre de marchandises vendues).

Dans la présente publication, le commerce de détail est stratifié selon 27 grands groupes de genre de commerce, outre la catégorie "Marchands divers". Pour rendre ces statistiques plus utiles, nous décrivons la composition de chaque groupe de genre de commerce à la fin de la publication.

## Type d'entreprise

En plus d'être stratifiées selon le genre de commerce, les estimations relatives au commerce de détail sont ventilées entre magasins à succursales et magasins indépendants. Les entreprises qui répondent à la définition suivante sont classées dans la catégorie des magasins à succursales:

**Magasins à succursales** "entreprise exploitant au moins quatre points de vente au détail dans un même genre de commerce, sous une même appartenance juridique".

Toute entreprise dont le schéma de structure ne concorde pas avec la définition ci-dessus est classée automatiquement dans la catégorie des magasins indépendants, la seule exception étant les "grands magasins" qui sont portés en totalité dans la catégorie des magasins à succursales.

(1) Pour une définition complète de chaque genre de commerce, consulter la publication **Commerce de détail statistiques historiques 1972-1979**, n° 63-538 au catalogue.

## APPENDIX II

### METHODOLOGY

Retail trade estimates are derived from a survey of Canadian "retail locations". Businesses are first classified to the retail sector on the basis of "census value added",<sup>(2)</sup> which is defined in retail trade as the difference between sales and the purchase price of the goods sold in a particular period. Companies which fall into the retail sector are then further classified to specific categories of business (using the three-digit 1960 Standard Industrial Classification code) on the basis of "major activity" - the proportion of sales accounted for by each kind of business or by each type of commodity sold.

The next step in the classification procedure is to survey those businesses selected for the sample in order to obtain information on the number and activity of locations operated. Such information is required not only to determine if individual businesses, particularly multi-location businesses, qualify for treatment as "chains" (see definition Appendix I) but also to isolate retail locations from non-retail and make possible a more precise classification of each to one of more than 90 "kinds of business", which are subsequently grouped into 28 trade groups for purposes of publication.

Because this is a location-oriented survey, the scope of coverage is extended to include retail locations operated by non-retailing businesses. When it is determined that a manufacturer (for example) operates one or more retail locations, the same treatment is given as outlined above. Retail locations can be operated by businesses whose principal activity is manufacturing, wholesaling, government, construction, etc.

The design of the survey provides the facility to revise the monthly estimates to account for late responses. Each month the publication will contain preliminary estimates for the current month and revised estimates for the preceding month.

The monthly retail trade estimates contained in this report are produced by means of a sample survey using methodology which

## APPENDICE II

### MÉTHODOLOGIE

Les estimations du commerce de détail sont tirées d'une enquête sur les "points de vente" au détail au Canada. Les entreprises sont d'abord classées dans le secteur du commerce de détail d'après la "valeur ajoutée recensée"<sup>(2)</sup>, qui représente dans ce secteur, la différence entre le prix de vente et le prix d'achat des biens vendus pendant une période déterminée. Les sociétés qui appartiennent au commerce de détail sont ensuite classées dans des catégories précises d'activités (code à trois chiffres de la Classification des activités économiques de 1960) d'après la "principale activité", c'est-à-dire d'après la proportion des ventes dont rend compte chaque genre de commerce ou chaque type de marchandises vendues.

L'étape suivante du travail de classification consiste à faire un relevé des entreprises échantillonnées dans le but d'obtenir des renseignements sur le nombre de points de vente et leur activité. De tels renseignements servent non seulement à déterminer si des entreprises particulières, notamment les entreprises à points de vente multiples, peuvent être considérées comme des "magasins à succursales" (voir définition Appendice I), mais aussi à distinguer les points de vente au détail des autres types de points de vente et d'ainsi assurer un classement plus précis de chacun d'eux parmi plus de 90 genres de commerce. Subséquemment, ces genres de commerce sont agrégés en 28 groupes pour fins de publication.

L'enquête étant axée sur les points de vente, le champ d'enquête a été étendu aux points de vente au détail exploités par des entreprises autres que des magasins de détail. Lorsqu'on a établi, par exemple, qu'un fabricant exploite un ou plusieurs locaux de vente au détail, on procède de la même façon qu'indiquée ci-dessus. Des locaux de vente au détail peuvent être exploités par des entreprises dont l'activité principale est la fabrication, le commerce de gros, l'administration publique, la construction, etc.

Le système supportant l'enquête permet la révision des estimations mensuelles afin de tenir compte des réponses tardives. La publication mensuelle fournira donc des données provisoires pour le mois en cours et des données révisées pour le mois précédent.

On établit les estimations mensuelles relatives au commerce de détail que renferme la présente publication au moyen d'une enquête par

<sup>(2)</sup> For additional information, see the 1971 Standard Industrial Classification Manual, Catalogue 12-501E, Pages 9-11.

<sup>(2)</sup> Pour de plus amples renseignements, voir le manuel de la Classification des activités économiques, 1971, n° 12-501F au catalogue, pages 9-11.



differs substantially from that used for the estimates published to the end of 1974.

The new methodology was primarily developed because, after 1969, there was no adequate source of information available to update the independent portion of the old sample to account for firms coming into existence (births) and/or going out of business (deaths). The levels established by the new sample indicate there was a downward bias in the old sample which had grown to about 4% in 1974. Even so, the monthly trends are relatively consistent between the old and new samples.

### Sample

A Revenue Canada (Taxation) list, supplemented by chain and department store lists and an area file list, comprises the universe for this survey. A sample of approximately 16,000 independent firms, stratified by region(3) and by the Standard Industrial Classification code has been selected from this universe and surveyed in order to verify the kind of business of each firm. Estimates are then produced monthly, stratified by trade group and region.

The method used for the estimation of total retail sales is one in which each sampled unit's reported data is inflated to universe levels by multiplying the reported data of the sampled unit by the inverse of the probability of selection for the unit. For firms which do not respond on time(4) in a particular month, an estimate is imputed using a statistical technique which employs a number of components such as: cell averages, last month's sales, other trends, etc. Consequently each firm in the sample must have an individual estimate of sales.

The results of the survey are not linked to census results. Instead, the estimates derived in the course of the survey will be compared with census data in order to determine the cause of any differences which may be found to exist between the two levels. Based on these findings, revisions will then be made to compensate for any errors or discrepancies discovered (such as in coding of firms to erroneous kinds of business codes, over-estimation in particular cells, etc.).

sondage dont la méthodologie diffère sensiblement de celle utilisée pour les estimations qui ont paru jusqu'à la fin de 1974.

Cette nouvelle méthodologie fut principalement mise en application parce qu'il n'existait plus de source adéquate de renseignements disponibles, après 1969, pour mettre à jour la partie indépendante de l'ancien échantillon pour tenir compte des nouvelles entreprises (créations) et (ou) de celles qui fermaient leurs portes (disparitions). Le niveau des ventes déterminé par le nouvel échantillon démontre qu'il y avait un certain degré de sous-estimation, laquelle sous-estimation avait atteint 4% en 1974. Néanmoins les tendances mensuelles mesurées par l'ancien ainsi que par le nouvel échantillon sont passablement similaires.

### Échantillon

La liste de Revenu Canada (Impôt) a été complétée par la liste des magasins à succursales ainsi que des grands magasins et par une liste de fichier aérolaire pour reconstituer l'univers de cette enquête. Un échantillon d'environ 16,000 entreprises indépendantes, stratifié par région(3) et selon le schéma de codage de la Classification des activités économiques, a été prélevé sur cet univers et a fait l'objet d'une enquête en vue de déterminer le genre d'activité de chaque entreprise. Des estimations sont ensuite établies tous les mois et stratifiées selon le groupe de commerce et la région.

La méthode d'estimation des ventes totales au détail consiste à gonfler les données déclarées par chaque unité échantillonnée aux dimensions de l'univers en multipliant les données de l'unité par l'inverse de la probabilité de choix de l'unité. Dans le cas des entreprises non déclarantes à temps(4) un mois donné, on procède à une imputation à l'aide d'une méthode statistique qui fait intervenir divers éléments comme les moyennes de cellule, les ventes du dernier mois, d'autres tendances, etc. Ainsi, il doit y avoir une estimation des ventes pour chaque entreprise échantillonnée.

Les résultats de l'enquête ne sont pas raccordés à ceux du recensement. Une étude comparative entre les estimations obtenues dans le cadre de cette enquête ainsi que celles obtenues lors d'un recensement sera effectuée afin de déterminer la cause de tout écart entre les deux niveaux, ce qui nous permettra de rectifier les statistiques et de compenser les erreurs ou les divergences relevées (comme un classement erroné selon le genre de commerce, une surestimation dans des cellules particulières, etc.).

(3) The metropolitan areas of Montréal, Toronto, Winnipeg and Vancouver are census metropolitan areas as defined by the 1971 Census.

(4) Late responses are included in revised estimates.

(3) Les zones métropolitaines de Montréal, de Toronto, de Winnipeg et de Vancouver correspondent aux zones métropolitaines du recensement de 1971.

(4) Les déclarations tardives sont toujours considérées dans le calcul des estimations révisées.

## APPENDIX III

### **COMPONENTS OF THE SURVEY UNIVERSE**

The universe used for this survey is composed of two basic parts: a master file list (including chain and department store components) and an area file list. These components provide an adequate representation of the retail trade universe.

#### The Survey Master File

The survey master file is based on a series of profiles developed from the retail store portion of the Revenue Canada (Taxation) master file and is stratified by region and by Standard Industrial Classification code. This component is a list of all retail businesses having a payroll deduction account number (i.e., having employees for whom payroll deductions are made). It is updated monthly for new firms coming into business, for firms going out of business and, in the case of existing firms, for any changes in name, address or nature (kind) of business. These updates originate from both Revenue Canada (Taxation) and from Statistics Canada survey sources. As these updates are received, firms going out of business are dropped from the sample and a sample of births is selected from among new firms which have gone into business, thus providing a monthly birth/death adjustment.

Records on the survey master file are sampled using a given probability of selection determined by geographical location, Standard Industrial Classification code and cell size. To create the original sample file, the complete survey master file was sampled. Since that time, only the births have been sampled each month.

#### Chain and Department Store Component

The chain and department store list is a sub-set of the survey master file component. The businesses on this list are those which have been identified (from Statistics Canada sources) as chains or department stores and which have been sampled with certainty (i.e., each business is surveyed). This component, as well as being updated monthly using Revenue Canada information, is

## APPENDICE III

### **ÉLÉMENTS DE L'UNIVERS DE L'ENQUÊTE**

L'univers de l'enquête comprend deux éléments fondamentaux: une liste de fichier principal (y compris les éléments magasins à succursales et grands magasins) et une liste de fichier aréolaire. Ces éléments représentent de manière adéquate l'univers du commerce de détail.

#### Fichier principal de l'enquête

Le fichier principal de l'enquête du commerce de vente au détail est fondé sur une série de profils tirés de la fraction du fichier principal de Revenu Canada (Impôt) se rapportant aux commerces de vente au détail et est stratifié par région et selon le schéma de codage de la Classification des activités économiques. Cet élément du fichier est une liste de toutes les entreprises de vente au détail qui ont un numéro de compte de retenues sur la paye (entreprises ayant des salariés à l'égard desquels des déductions sont faites aux fins de l'impôt). Cette liste est mise à jour tous les mois; il s'agit de prendre en compte la création de nouvelles entreprises, la disparition d'entreprises et dans le cas d'entreprises existantes, tous les changements de nom, d'adresse ou de genre de commerce. Ces mises à jour s'appuient sur des enquêtes de Revenu Canada (Impôt) et de Statistique Canada. Dès que l'on dispose de ces mises à jour, les entreprises qui cessent toute activité sont éliminées de l'échantillon et un échantillon de créations est prélevé sur les nouvelles entreprises, ce qui permet un ajustement mensuel en fonction des créations et des disparitions.

Des enregistrements du fichier principal de l'enquête sont échantillonnés d'après une probabilité donnée de sélection déterminée par le lieu d'exploitation, le schéma de codage de la Classification des activités économiques et la taille des cellules. Lors de la constitution du fichier de l'échantillon initial, la sélection a porté sur tout le fichier principal de l'enquête. Depuis lors, seules les créations ont fait l'objet d'un échantillonnage tous les mois.

#### Élément magasins à succursales et grands magasins

La liste des magasins à succursales et des grands magasins constitue un sous-ensemble de l'élément fichier principal de l'enquête. Les établissements commerciaux figurant sur cette liste sont ceux qui ont été identifiés (d'après les documents de Statistique Canada) comme magasins à succursales et grands magasins et qui ont été échantillonnés avec certitude (chaque entreprise fait partie de l'échantillon). Cet élément,

also updated annually. The annual updates are based primarily on returns obtained in the course of the Annual Chain and Department Store Survey, as well as on information derived from other sources such as trade magazines, etc.

### Area File Component

The purpose of the area file, essentially, is to supplement the sample frame. This additional input has two uses:

to provide an estimate for firms which do not appear on the survey master file (i.e., having no employees for whom tax deductions are made);

to compensate for the time lag involved in obtaining a birth adjustment through the survey master file.

The area file was derived by selecting a number of areas in Canada (as defined by the Labour Force Survey), covering all regions with the exception of the Yukon and Northwest Territories. To create the area file portion of the sample frame, the selected areas were completely enumerated by field representatives and an area file composed of all businesses in the selected areas was created. This file was then matched against the survey master file to determine which firms were present on both files. For those firms which appeared on both files, the universe was represented by the sample of firms derived from the survey master file. All unmatched firms (on the area file) automatically became part of the sample file. Every month since the original enumeration, one twelfth of the selected areas have been completely re-enumerated in order to locate any new firms which may have come into existence during the preceding year. These new firms are then matched against the entire survey master file. Similarly, all new businesses which have been added to the survey master file from the Revenue Canada (Taxation) updates are matched each month against the entire area file. Once it has been determined that firms are on both files, they are removed from the area file and given a chance of selection on the survey master file. The remaining unmatched firms on the area file are included in the sample.

qui est mis à jour tous les mois d'après les données de Revenu Canada, fait également l'objet d'une mise à jour annuelle. Ces dernières mises à jour sont fondées principalement sur les déclarations obtenues dans le cadre de l'enquête annuelle sur les magasins à succursales et les grands magasins, ainsi que sur des renseignements puisés à d'autres sources comme les revues portant sur le commerce, etc.

### Élément fichier géographique (aréolaire)

Le but premier du fichier géographique est de compléter la base de l'échantillon. Cet élément supplémentaire permet:

d'établir une estimation visant les entreprises qui ne figurent pas dans le fichier principal de l'enquête (entreprises ne comptant aucun salarié pour lequel on procède à des déductions aux fins de l'impôt);

de compenser le "retard" d'obtention des ajustements en fonction des créations au moyen du fichier principal de l'enquête.

On a constitué le fichier géographique en choisissant un certain nombre de secteurs géographiques au Canada (à l'aide de données de l'enquête sur la population active) de façon à couvrir tout le territoire canadien à l'exception du Yukon et des Territoires du Nord-Ouest. Les secteurs choisis ont ensuite été entièrement dénombrés par des représentants régionaux et on a ainsi obtenu un fichier géographique comprenant tous les établissements commerciaux de ces secteurs. On a comparé ce fichier au fichier principal de l'enquête pour déterminer quelles entreprises figuraient dans les deux fichiers. Pour ce qui est de ces entreprises, l'univers a été représenté par l'échantillon d'entreprises prélevé sur le fichier principal de l'enquête. Toutes les entreprises sans pendant (dans le fichier aréolaire) ont été automatiquement incorporées au fichier de l'échantillon. Tous les mois depuis le premier dénombrement, un douzième des régions choisies a fait l'objet d'un autre dénombrement complet visant à déterminer quelles nouvelles entreprises ont vu le jour au cours de l'année précédente. Ces nouvelles entreprises sont ensuite réappariées avec le fichier principal de l'enquête. De la même façon toutes les nouvelles entreprises ajoutées au fichier principal de l'enquête au moyen de mises à jour tirées du fichier de Revenu Canada (Impôt) sont réappariées chaque mois avec le fichier géographique. Les entreprises pour lesquelles on a trouvé un pendant au cours des deux processus de comparaison précédemment décrits sont radiées du fichier géographique et demeurent sur le fichier principal de l'enquête où elles ont une probabilité d'être choisies. Le reste des entreprises du fichier géographique pour lesquelles on n'a pas trouvé un pendant sont inclus dans l'échantillon.



## APPENDIX IV

### DATA RELIABILITY

The statistics in this publication are estimates derived from a sample survey and, as such, can be subject to errors. The following material is provided to assist the reader in the interpretation of the estimates published.

#### Sampling and Non-sampling Errors

Estimates derived from a sample survey are subject to a number of kinds of errors. These errors can be broken down into two major types: sampling and non-sampling.

#### Sampling Errors

Sampling errors are present because observations are made only on a sample and not on the entire population. The sampling error depends on factors such as the size of the sample, variability in the population, sampling design and method of estimation. For example, for a given sample size, the sampling error will depend on the stratification procedure employed, allocation of the sample, choice of the sampling units and method of selection. (Further, even for the same sampling design, we can make different calculations to arrive at the most efficient estimation procedure.)

In sample surveys, since inference is made about the entire population covered by the survey on the basis of data obtained from only a part of the population, the results are likely to be different than if a complete census was taken under the same general survey conditions. The most important feature of probability sampling is that the sampling error can be measured from the sample itself.

#### Non-sampling Errors

These errors are present whether a sample or a complete census of the population is taken. Non-sampling errors can be attributed to one or more of the following sources:

**Coverage error.** This error can result from incomplete listing and inadequate coverage of the population of interest.

## APPENDICE IV

### FIABILITÉ DES DONNÉES

Ce bulletin présente des estimations fondées sur une enquête par échantillonnage qui risquent, par conséquent, d'être entachées d'erreurs. La section qui suit vise à faciliter, pour le lecteur, l'interprétation des estimations qui sont publiées.

#### Erreurs d'échantillonnage et autres erreurs

Les estimations établies sur la base d'une enquête par échantillonnage sont sujettes à différents types d'erreurs. On les regroupe en deux grandes catégories: les erreurs qui sont dues à l'échantillonnage et celles qui ne le sont pas.

#### Erreurs d'échantillonnage

Ce genre d'erreur existe parce que les observations portent uniquement sur un échantillon, et non sur l'ensemble de la population. L'erreur dépend de facteurs tels que la taille de l'échantillon, la variabilité de la population, le plan de sondage et la méthode d'estimation. Pour une taille donnée d'échantillon, par exemple, l'erreur d'échantillonnage sera fonction de la méthode de stratification adoptée, de l'attribution de l'échantillon, du choix des unités sondées et de la méthode de sélection. (On peut même, dans le cadre d'un seul plan de sondage, effectuer plusieurs calculs pour arriver à la méthode d'estimation la plus efficace.)

Comme, dans une enquête par échantillonnage, on tire des conclusions sur l'ensemble d'une population à partir des données concernant une partie seulement, les résultats seront probablement différents de ceux qu'on aurait obtenus en recensant toute la population dans les mêmes conditions. La principale caractéristique des sondages probabilistes, c'est que l'erreur d'échantillonnage peut être directement mesurée à partir de l'échantillon.

#### Erreurs non liées à l'échantillonnage

Ces erreurs se retrouvent tant dans les recensements que dans les enquêtes par échantillonnage. Elles sont dues à un ou plusieurs facteurs parmi les suivants:

**Le champ couvert par l'enquête.** L'erreur peut résulter d'un listage incomplet et d'une couverture insuffisante de la population visée.

**Data response error.** This error may be due to questionnaire design and the characteristics of the question, inability or unwillingness of the respondent to provide correct information, misinterpretation of the questions because of definitional difficulties and different tendencies of different interviewers in explaining questions or interpreting responses.

**Non-response error.** Some respondents may refuse to answer questions, some may be unable to respond, while others may be too late in responding. Data for the non-responding units can be imputed using the data from responding units or some earlier data on the non-responding units if available. The extent of error due to imputation is usually unknown and is very much dependent on any characteristic differences between the respondent group and the non-respondent group in the survey. This error generally decreases with increases in the response rate and attempts are therefore made to obtain as high a response rate as possible.

**Processing error.** These are the errors that may occur at various stages of processing such as coding, data entry, verification, editing, weighting, tabulation, etc.

Non-sampling errors are difficult to measure. More important, non-sampling errors require control at the level at which their presence does not impair the use and interpretation of final results. With regard to the estimates of this publication, all attempts have been made to minimize the non-sampling errors; units have been defined in a most precise manner and the most up-to-date listings have been used; the questionnaires used in the survey have been carefully designed to minimize different interpretations (interviewers have been instructed to ask the questions as printed on the questionnaires); detailed acceptance testing has been carried out for the different stages of editing and processing; every possible effort has been made to reduce the non-response rate as well as the response burden.

## Measures of Sampling and Non-sampling Error

### **Sampling Error Measures**

The sample used in this survey is one of a large number of all possible samples of the same size that could have been selected using the same sample design under the same general conditions. If it was possible that each one of these samples could be surveyed under essentially the same conditions, with an estimate calculated from each sample, it

**La réponse.** Ici, l'erreur peut être attribuable à la conception du questionnaire et aux caractéristiques de la question, à l'incapacité ou au refus de l'enquêté de fournir des renseignements exacts, à l'interprétation fautive des questions due à des problèmes d'ordre sémantique, ou aux variations, d'un interviewer à l'autre, dans l'explication des questions ou dans l'interprétation des réponses.

**La non-réponse.** Certains enquêtés refusent de répondre, tandis que d'autres en sont incapables ou encore répondent trop tard. Les données relatives aux non-répondants peuvent être imputées à partir des chiffres fournis par les répondants ou à l'aide des statistiques antérieures sur les non-répondants, lorsque celles-ci existent. On ne connaît généralement pas avec précision l'importance de l'erreur d'imputation; celle-ci varie beaucoup selon les caractéristiques qui distinguent les répondants des non-répondants. Comme ce type d'erreur prend habituellement de l'ampleur à mesure que diminue le taux de réponse, on s'efforce d'obtenir le meilleur taux de réponse possible.

**Le traitement.** L'erreur peut se produire lors des diverses étapes du traitement, telles que le codage, l'entrée, la vérification, la pondération et la totalisation, etc.

Il est difficile de mesurer les erreurs non liées à l'échantillonnage. De plus, il faut les cerner à un niveau où elles ne nuisent pas à l'utilisation ou à l'interprétation des chiffres définitifs. Quant aux estimations du présent bulletin, tout a été mis en oeuvre afin de minimiser les erreurs non liées à l'échantillonnage. Ainsi, les unités ont été définies avec beaucoup de précision, au moyen des listes les plus à jour; les questionnaires ont été conçus avec soin afin de réduire au minimum les différentes interprétations possibles (on a demandé aux interviewers de poser les questions telles qu'elles figurent aux questionnaires); les diverses étapes de vérification et de traitement ont fait l'objet de contrôles d'acceptation détaillés; on n'a absolument rien négligé pour que le taux de non-réponse et le fardeau de réponse soient faibles.

## Évaluation de l'erreur d'échantillonnage et de l'erreur non liée à l'échantillonnage

### **Erreur d'échantillonnage**

L'échantillon utilisé aux fins de la présente enquête est un des nombreux échantillons de même taille qui auraient pu être choisis selon le même plan et les mêmes conditions. Si chaque échantillon pouvait faire l'objet d'une enquête menée essentiellement dans les mêmes conditions, il faudrait s'attendre à ce que l'estimation calculée varie d'un échantillon à l'autre. On nomme



would be expected that the sample estimates would differ from each other. The average estimate derived from all these possible sample estimates is termed the **expected value**. The expected value can also be expressed as the value which would be obtained if a census enumeration was taken under identical conditions of collection and processing. An estimate calculated from a sample survey is said to be **precise** if it is near the expected value.

Sample estimates may differ from this expected value of the estimates. However, since the estimate is based on a probability sample, the variability of the sample estimate with respect to its expected value can be measured. The **variance** of estimate is a measure of the precision of the sample estimate and is defined as the average, over all possible samples, of the squared difference of the estimate from its expected value.

Once the sample estimate and the variance of the sample estimate are derived, other measures of precision can be calculated. For example, the **standard error**, defined as the square root of the variance, is a measure of the sampling error in the same units as the estimate (e.g., dollars). The standard error is a measure of precision in absolute terms. The **coefficient of variation**, defined as the standard error divided by the sample estimate, is a measure of precision in relative terms. For comparison purposes one may more readily compare the sampling error of one estimate to the sampling error of another estimate through the use of the coefficient of variation.

The measure of sampling error shown in this publication under Text Table I, "Measures of Reliability", is the coefficient of variation.

The formula used to calculate the published coefficient of variation in Text Table I is:

$$CV(X) = \frac{S(X)}{X}$$

Where X = the estimate  
S(X) = the standard deviation of X

The percentage error (PE) of X will be:

$$PE(X) = CV(X) \times 100\%.$$

For example, an estimate X = \$8,000,000 with a standard deviation S(X) = \$400,000 has a coefficient of variation of .05 and assuming a normal distribution we can say; "the probability is approximately 68% that the actual percentage error in the \$8,000,000 estimate is less than 5%".

**valeur probable** l'estimation moyenne obtenue de tous les échantillons possibles. Autrement dit, la valeur probable est celle qu'on obtiendrait en recensant toute la population dans des conditions identiques de collecte et de traitement. Une estimation calculée à partir d'une enquête par échantillonnage est dite **précise** lorsqu'elle s'approche de la valeur probable.

Or, les estimations fondées sur un échantillon peuvent ne pas correspondre à la valeur probable. Cependant, comme les estimations proviennent d'un échantillon probabiliste, il est possible d'en mesurer la variabilité par rapport à leur valeur probable. Ainsi, la **variance** d'une estimation, qui en mesure la précision, se définit comme la moyenne, parmi tous les échantillons possibles, des carrés de la différence entre l'estimation et la valeur probable.

Une fois qu'on a calculé l'estimation et sa variance, il devient possible de mesurer la précision autrement. Par exemple, l'**erreur-type**, soit la racine carrée de la variance, mesure l'erreur d'échantillonnage dans la même unité que l'estimation (en dollars, notamment). Autrement dit, l'erreur-type mesure la précision en termes absolus. Par contre, le **coefficient de variation**, c'est-à-dire l'erreur-type divisée par l'estimation, mesure la précision en termes relatifs. Ainsi, l'emploi du coefficient de variation facilite la comparaison de l'erreur d'échantillonnage de deux estimations.

C'est le coefficient de variation qui sert à évaluer l'erreur d'échantillonnage au tableau explicatif I "Mesure de la fiabilité".

Voici la formule utilisée pour calculer les coefficients de variation du tableau explicatif I:

$$CV(X) = \frac{S(X)}{X}$$

dans laquelle X est l'estimation  
S(X) est l'écart-type de X

L'erreur de X en pourcentage (PE) correspondra à:

$$PE(X) = CV(X) \times 100 \%.$$

Par exemple, le coefficient de variation d'une estimation X = \$8,000,000 où l'écart-type S(X) atteint \$400,000 correspond à .05; si l'on suppose une distribution normale, on peut affirmer qu'il existe une probabilité d'environ 68% que l'estimation de \$8,000,000 comporte un pourcentage réel d'erreur inférieur à 5%.

TEXT TABLE 1. Measures of Reliability, by Kind of Business and by Region, March 1985 Preliminary, February 1985 Revised

TABLEAU EXPLICATIF 1. Mesure de la fiabilité, selon le genre de commerce et la région, mars 1985 préliminaire, février 1985 révisé

	Response rate			
	Taux de réponse			
	Chain stores		Independent stores	
	Magasins à succursales		Magasins indépendants	
	Preliminary estimate	Revised estimate	Preliminary estimate	Revised estimate
	Estimation préliminaire	Estimation révisée	Estimation préliminaire	Estimation révisée
	per cent - pourcentage			
Kind of business - Genre de commerce:				
Combination stores (groceries and meat) - Épiceries - Boucheries	72.1	91.8	71.6	82.3
Grocery, confectionery and sundries stores - Épiceries, confiseries et articles divers	72.2	79.2	58.8	76.0
All other food stores - Tous les autres magasins d'aliments	73.3	84.9	60.6	75.4
Department stores - Grands magasins	100.0	100.0	-	-
General merchandise stores - Magasins de marchandises diverses	62.0	94.4	55.9	81.0
General stores - Magasins généraux	90.0	95.0	67.6	82.8
Variety stores - Bazaars	91.7	91.7	75.9	88.2
Motor vehicle dealers - Concessionnaires d'automobiles	66.7	66.7	72.8	86.2
Used car dealers - Vendeurs d'automobiles d'occasion	-	-	61.6	75.6
Service stations - Stations-service	63.8	77.9	62.6	78.3
Garages	-	-	61.5	77.3
Automotive parts and accessories stores - Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	82.9	91.4	71.0	84.7
Men's clothing stores - Magasins de vêtements pour hommes	83.1	85.5	70.1	79.4
Women's clothing stores - Magasins de vêtements pour dames	83.2	87.3	67.1	80.1
Family clothing stores - Magasins de vêtements pour la famille	78.3	86.1	71.1	81.1
Specialty shoe stores - Magasins de chaussures spécialisées	82.1	96.4	76.7	81.7
Family shoe stores - Magasins de chaussures pour la famille	81.9	97.1	71.7	80.2
Hardware stores - Quincailleries	75.0	75.0	73.3	85.1
Household furniture stores - Magasins de meubles	69.8	86.8	70.1	82.8
Household appliance stores - Magasins d'appareils ménagers	77.8	100.0	65.0	74.8
Furniture, TV, radio and appliance stores - Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires	79.2	82.6	71.6	80.8
Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores - Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté	62.4	74.3	73.4	84.2
Book and stationery stores - Librairies et papeteries	76.3	76.3	72.0	80.0
Florists - Fleuristes	62.5	87.5	58.4	72.1
Jewellery stores - Bijouteries	86.7	90.5	70.8	80.9
Sporting goods and accessories stores - Magasins d'articles de sport et d'accessoires	86.4	88.1	68.3	80.5
Personal accessories stores - Magasins d'accessoires personnels	79.1	81.5	67.1	80.0
All other stores - Tous les autres magasins	78.1	85.7	62.0	76.0
TOTAL, ALL STORES - TOTAL, ENSEMBLE DES MAGASINS	78.9	86.9	66.3	79.8
Regions and selected metropolitan areas - Régions et certaines zones métropolitaines				
Newfoundland - Terre-Neuve	78.9	88.9	53.1	72.1
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard	78.6	90.2	57.9	75.8
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	83.0	90.8	62.6	80.8
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	86.6	94.6	70.1	82.7
Québec	80.5	88.6	78.1	87.9
Ontario	74.9	82.4	62.9	79.3
Manitoba	82.8	89.9	63.7	75.5
Saskatchewan	80.6	89.4	65.8	77.5
Alberta	78.2	86.2	60.0	72.8
British Columbia - Colombie-Britannique	78.8	87.1	65.3	77.2
Yukon and Northwest Territories - Yukon et Territoires du Nord-Ouest	81.2	100.0	50.7	64.7
Montréal	81.7	89.3	75.7	85.3
Toronto	73.6	80.9	59.0	76.5
Winnipeg	82.9	90.5	63.8	73.9
Vancouver	79.1	87.1	63.2	75.8

TEXT TABLE I. Measures of Reliability, by Kind of Business and by Region, March 1985 Preliminary, February 1985 Revised - Concluded

TABLEAU EXPLICATIF I. Mesure de la fiabilité, selon le genre de commerce et la région, mars 1985 préliminaire, février 1985 révisé - fin

Kind of business - Genre de commerce:	Response fraction Fraction de réponse				Coefficient of variation, preliminary estimate
	Chain stores Magasins à succursales		Independent stores Magasins indépendants		Coefficient de variation, estimation préliminaire
	Preliminary estimate	Revised estimate	Preliminary estimate	Revised estimate	
	Estimation préliminaire	Estimation révisée	Estimation préliminaire	Estimation révisée	
	per cent - pourcentage				
Combination stores (groceries and meat) - Épiceries - Boucheries Grocery, confectionery and sundries stores - Épiceries, confise- ries et articles divers	95.7	98.6	71.8	84.7	.020
All other food stores - Tous les autres magasins d'aliments	77.7 83.3	80.7 89.2	59.3 52.9	76.7 76.2	.044 .030
Department stores - Grands magasins	100.0	100.0	-	-	-
General merchandise stores - Magasins de marchandises diverses	93.6	96.6	67.1	85.4	.029
General stores - Magasins généraux	98.3	98.6	73.0	88.7	.041
Variety stores - Bazaars	98.5	98.2	81.3	88.5	--
Motor vehicle dealers - Concessionnaires d'automobiles	76.3	77.1	79.0	86.9	.007
Used car dealers - Vendeurs d'automobiles d'occasion	-	-	68.0	77.5	.051
Service stations - Stations-service	73.7	76.6	65.2	83.0	.015
Garages	-	-	71.0	84.4	.051
Automotive parts and accessories stores - Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	84.9	93.9	80.8	90.5	.041
Men's clothing stores - Magasins de vêtements pour hommes	93.3	93.2	77.5	82.2	.053
Women's clothing stores - Magasins de vêtements pour dames	86.7	88.4	67.7	81.6	.016
Family clothing stores - Magasins de vêtements pour la famille	83.1	90.9	77.9	81.1	.052
Specialty shoe stores - Magasins de chaussures spécialisées	77.8	92.9	83.1	87.6	.024
Family shoe stores - Magasins de chaussures pour la famille	83.0	96.2	76.7	84.1	.034
Hardware stores - Quincailleries	91.0	89.2	83.9	91.4	.045
Household furniture stores - Magasins de meubles	88.2	90.1	77.1	90.8	.010
Household appliance stores - Magasins d'appareils ménagers	88.4	100.0	69.9	78.1	.150
Furniture, TV, radio and appliance stores - Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires	88.9	89.3	84.0	84.9	.127
Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores - Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté	83.2	92.0	77.9	86.8	.012
Book and stationery stores - Librairies et papeteries	74.8	77.6	78.2	86.3	.013
Florists - Fleuristes	64.7	98.9	62.3	74.3	.094
Jewellery stores - Bijouteries	93.5	95.3	75.0	86.6	.070
Sporting goods and accessories stores - Magasins d'articles de sport et d'accessoires	86.2	87.4	66.4	84.1	.043
Personal accessories stores - Magasins d'accessoires personnels	87.3	89.8	59.1	82.7	.099
All other stores - Tous les autres magasins	77.3	97.2	68.0	80.6	...
<b>TOTAL, ALL STORES - TOTAL, ENSEMBLE DES MAGASINS</b>	<b>90.7</b>	<b>95.4</b>	<b>72.7</b>	<b>84.4</b>	<b>.006</b>
<b>Regions and selected metropolitan areas - Régions et certaines zones métropolitaines</b>					
Newfoundland - Terre-Neuve	81.0	82.1	54.9	72.3	.019
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard	96.5	97.1	61.0	78.7	.024
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	95.6	97.4	72.3	85.5	.023
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	97.5	99.2	69.9	83.2	.035
Québec	92.7	94.7	79.1	87.8	.019
Ontario	86.7	95.8	70.2	84.4	.011
Manitoba	92.5	93.2	75.2	80.3	.017
Saskatchewan	94.5	96.9	75.3	86.6	.023
Alberta	94.1	95.7	69.1	78.7	.015
British Columbia - Colombie-Britannique	94.1	95.0	69.6	83.1	.043
Yukon and Northwest Territories - Yukon et Territoires du Nord-Ouest	98.2	100.0	48.8	61.4	.033
Montréal	92.9	94.5	74.6	83.6	.044
Toronto	85.1	95.1	68.8	84.0	.024
Winnipeg	92.6	93.2	77.2	80.8	.027
Vancouver	94.2	94.8	68.7	81.9	.037

## Non-sampling Error Measures

The exact population value is aimed at or desired by both a sample survey as well as a census. We say the estimate is **accurate** if it is near this value. Although this value is desired, we cannot assume that the exact value of every unit in the population or sample can be obtained and processed without error. Any difference between the expected value and the exact population value is termed the **bias**. Systematic biases in the data cannot be measured by the probability measures of sampling error as previously described. The accuracy of a survey estimate is determined by the joint effect of sampling and non-sampling errors.

One source of non-sampling error is the non-response error. To assist users in evaluating these errors two response measures are given in Text Table I. The **response rate** is a measure of the proportion of those sample units which have responded in time for inclusion in the estimates. The **response fraction**, which is a measure of the data response rate, is the proportion of the sales estimate which is based upon reported data. For example, a cell with a sample of 20 units in which five respond for a particular month would have a response rate of 25%. If these five reporting units represented \$8 million out of a total estimate of \$10 million, the response fraction would be 80%. In cases such as these, the response rate alone would tend to underestimate the reliability of the estimate and both measures should be considered since the response fraction is more representative of the situation.

## Erreur non liée à l'échantillonnage

L'enquête par échantillonnage et le recensement cherchent tous deux à déterminer la valeur exacte de l'ensemble. L'estimation est dite **précise** si elle se rapproche de cette valeur. Bien qu'il s'agisse d'une valeur souhaitable, il n'est pas réaliste de supposer que la valeur exacte de chaque unité de l'ensemble ou de l'échantillon peut être obtenue et traitée sans erreur. La différence entre la valeur probable et la valeur exacte de l'ensemble s'appelle le **biais**. On ne peut calculer les biais systématiques des données en recourant aux mesures de probabilité de l'erreur d'échantillonnage décrites plus haut. La précision d'une estimation est déterminée par l'effet conjugué des erreurs d'échantillonnage et des erreurs non liées à l'échantillonnage.

Une source d'erreur non liées à l'échantillonnage, est l'erreur dû à la non-réponse. Le tableau explicatif I donne deux mesures de la réponse afin d'aider l'utilisateur à évaluer ce genre d'erreur. Le **taux de réponse** est la proportion des unités de l'échantillon qui ont répondu assez tôt pour être incluses dans l'estimation. La **fraction de réponse**, par contre, est le taux de réponse des données, c'est-à-dire la proportion de l'estimation de l'échantillon qui est fondée sur des données déclarées. Par exemple, le taux de réponse d'une cellule comportant un échantillon de 20 unités dont cinq répondent lors d'un mois donné atteindrait 25%. Cependant, si les cinq unités déclarantes représentent \$8 millions sur l'estimation globale de \$10 millions, la fraction de réponse s'élèverait à 80%. Dans un tel cas, le taux de réponse aurait, à lui seul, tendance à déprécier la fiabilité de l'estimation; il faudrait donc tenir compte des deux unités de mesure, puisque la fraction de réponse est la plus représentative de la situation.



## APPENDIX V

### SEASONAL ADJUSTMENT

Time series contain the elements essential to the description, explanation and forecasting of the behaviour of an economic phenomenon: "They are statistical records of the evolution of economic processes through time."(5) In using time series to observe economic activity, economists and statisticians have identified four characteristic behavioural components: the long-term movement or trend, the cycle, the seasonal variations and the irregular fluctuations. These movements are caused by various economic, natural or institutional factors. The seasonal variations occur periodically on a more or less regular basis over the course of the year as a result of seasonal changes in weather, statutory holidays and other events which occur at fairly regular intervals and thus have a significant impact on the rate of economic activity.

In the interest of accurately interpreting the fundamental evolution of an economic phenomenon and producing forecasts of superior quality, Statistics Canada uses the X-11-ARIMA seasonal adjustment method(6) to seasonally adjust its time series. This method minimizes the impact of seasonal variations on the series and essentially consists of adding one year of estimated raw data onto each end of the original series before it is seasonally adjusted per se. The estimated data are derived from forecasts and backcasts using ARIMA (Autoregressive Integrated Moving Average) models of the Box-Jenkins type.

The X-11 part of the X-11-ARIMA program uses primarily a ratio-to-moving average method to smooth the modified series and obtain a preliminary estimate of the trend-cycle, to calculate the ratios of the original series (fitted) to the estimates of the trend-cycle and to estimate the seasonal factors from these ratios. The final seasonal factors are produced only after these operations have been repeated several times

- (5) "A Note on the Seasonal Adjustment of Economic Time Series," *Canada Statistical Review*, August 1974.
- (6) For further information see the X-11-ARIMA Seasonal Adjustment Method, by Estella Bee Dagum, Statistics Canada, Catalogue 12-564E, Occasional.

## APPENDICE V

### DÉSAISONNALISATION

Les séries temporelles ou chronologiques comportent les éléments essentiels à la description, l'explication et la prévision du comportement d'un phénomène économique. "Ce sont des dossiers statistiques de l'évolution des processus économiques dans le temps"(5). L'observation par les économistes et les statisticiens de l'activité économique à l'aide des séries temporelles a donc permis de distinguer quatre composantes principales du comportement des séries temporelles: la tendance à long terme ou trend, le mouvement cyclique, les variations saisonnières et les fluctuations irrégulières ou accidentelles. Ces mouvements sont causés par différents facteurs, soit économiques, naturels ou institutionnels. Les variations saisonnières sont les fluctuations périodiques plus ou moins régulières qui se produisent au cours d'une année en raison du cycle météorologique normal, des congés fixes et d'autres événements qui se répètent à intervalles avec une certaine régularité pour influencer de façon significative le taux d'activité.

Afin de favoriser l'interprétation exacte de l'évolution fondamentale d'un phénomène économique et de produire une meilleure prédiction, Statistique Canada rajuste les séries temporelles au moyen de la méthode de désaisonnalisation X-11-ARMMI(6) afin de justement minimiser l'impact des variations saisonnières sur les séries. Cette technique consiste essentiellement à ajouter les estimations d'une année de données brutes à chacune des deux extrémités de la série initiale avant de procéder à la désaisonnalisation proprement dite. Les données estimatives proviennent d'extrapolations prospectives et rétrospectives réalisées par des modèles ARMMI (modèles autorégressif à moyennes mobiles intégrées) du type Box-Jenkins.

La partie X-11 du programme X-11-ARMMI fait surtout appel à la méthode de rapport aux moyennes mobiles pour effectuer le lissage de la série modifiée et obtenir une estimation provisoire de la tendance-cycle, calculer les rapports de la série initiale (ajustée) aux estimations de la tendance-cycle, et estimer les facteurs saisonniers à partir de ces dits rapports. Les facteurs saisonniers définitifs ne sont produits que lorsque ces opérations ont été exécutées à plusieurs

- (5) La désaisonnalisation des séries temporelles économiques: quelques remarques; tiré à part de la *Revue statistique du Canada*, août 1974.
- (6) Pour de plus amples informations voir la méthode de désaisonnalisation X-11-ARMMI, par Estella Bee Dagum, Statistique Canada, n° 12-564F au catalogue, hors série.



(see Table 26). These procedures, used to determine the seasonal factors necessary to calculate the final seasonally adjusted data, are, executed every month. This permits the updating each month of the reference series from which are derived the final estimations of the seasonal factors with the current month's unadjusted data as well as the previous month's revised unadjusted data.

While seasonal adjustment permits a better understanding of the underlying trend-cycle of a series, the seasonally-adjusted series still contains an irregular component. Slight month-to-month variations in the seasonally adjusted series may be simple irregular movements; to get a better idea of the underlying trend, users should examine several months of the seasonally adjusted series.

To assist the user, the Months of Cyclical Dominance number, MCD, is provided (see Table 26). The MCD is the shortest monthly span for which a certain ratio becomes and remains less than one, that is, the ratio for which the absolute average percentage change of the trend-cycle of the seasonally adjusted series becomes greater than the absolute average percentage change of the irregular component. The MCD can be interpreted as the number of months over which a change in the seasonally adjusted series must move in a given direction before one can be reasonably certain that the trend-cycle of that series also has moved in the given direction. Clearly, small MCD's are desirable and indicative of a smooth series. Applying a moving average to the seasonally adjusted data of MCD length tends to smooth irregular movements which may obscure the underlying trend-cycle. The MCD moving average provides a method of reducing all types of series to approximately the same degree of smoothness whatever the size of the irregular component in the original series.

Commencing with March 1984, the Canada seasonally adjusted total is now derived "indirectly" by the summation of the 28 individually seasonally adjusted kinds of business. Previously, this total was derived by seasonally adjusting the Canada total raw data "directly".(7) Also in March 1984, the **end-point seasonal adjustment** method was adopted. For the period March 1983 to February 1984, a modified version of the "end-point seasonal adjustment" method, employing a projected factor for the current

reprises (voir tableau 26). Ces étapes déterminant les facteurs saisonniers nécessaires au calcul des données désaisonnalisées finales sont exécutées à chaque mois. Il nous est donc possible de mettre à jour mensuellement les séries de référence desquelles on dérive les estimations finales des facteurs saisonniers, en employant les données les plus récentes disponibles qui se réfèrent au mois courant et aux données révisées du mois précédent.

Bien que la désaisonnalisation permette de mieux comprendre la tendance-cycle fondamentale d'une série, la série désaisonnalisée n'en contient pas moins une composante irrégulière. De légères variations d'un mois à l'autre dans la série désaisonnalisée peuvent n'être que de simples mouvements irréguliers; pour avoir une meilleure idée de la tendance fondamentale, les utilisateurs doivent donc examiner les séries désaisonnalisées d'un certain nombre de mois.

À cette fin, on retient l'usage des mois à dominance cyclique, ou MDC (voir tableau 26). Il s'agit du plus petit nombre de mois pour lesquels un certain rapport devient et reste inférieur à l'unité; autrement dit, c'est la période pendant laquelle le taux de variation moyen absolu de la tendance-cycle de la série désaisonnalisée est supérieur à celui de la composante irrégulière. Le MDC peut être considéré comme le nombre de mois que doit durer une variation de la série désaisonnalisée dans une direction donnée avant qu'on puisse être raisonnablement certain que la tendance-cycle de la série évolue dans la même direction. Ainsi, un MDC peu élevé est souhaitable puisqu'il indique la présence d'une série lisse. L'application d'une moyenne mobile aux données désaisonnalisées de période égale au MDC, tend à lisser les mouvements irréguliers pouvant dissimuler la tendance-cycle fondamentale. La méthode de la moyenne mobile du MDC permet de réduire tous les genres de série à peu près au même niveau de lissage, quelle que soit la taille de la composante irrégulière dans la série initiale.

Depuis mars 1984, le total désaisonnalisé au niveau du Canada est dérivé de "façon indirecte" en faisant la somme des 28 genres de commerce désaisonnalisés séparément au préalable. Auparavant, ce total était obtenu en désaisonnant de "façon directe" les données brutes du total, au niveau du Canada(7). De plus, la **désaisonnalisation interpolative** a été adoptée en mars 1984. Pour la période s'échelonnant de mars 1983 à février 1984, on a utilisé une version modifiée de la désaisonnalisation interpolative, employant une prévision du facteur de désaisonnalisation

(7) Refer to: Lothian, J. and Morry, M. (1977): The problem of Aggregation; Direct or Indirect, Ottawa: Seasonal Adjustment and Time Series Analysis Division, Statistics Canada.

(7) Consulter: Lothian, J. et Morry, M. (1977): Aggrégation directe ou indirecte, Ottawa, Division des séries chronologiques, de la recherche et de l'analyse, Statistiques Canada.

month only, was utilized. Prior to March 1983, seasonally adjusted data were derived on a monthly basis by employing projected seasonal factors (forecasted one year in advance) calculated once a year.

#### Seasonal Adjustment of Constant Dollar Estimates (8)

In opposition to the current dollars seasonally adjusted retail sales estimates for Canada, derived by the indirect method (summing the 28 components seasonally adjusted), the 1971 constant dollar estimates for Canada, seasonally adjusted, as shown in Table 27, are obtained by employing the direct seasonal adjustment method.

#### Revision Procedures

Due to the fact that statistical surveys are subject to different types of errors (as described previously in this section) and that to obtain a 100% response rate each month under a data collection program by mail would prove to be very difficult (almost impossible sometimes) and costly, results must be revised on an ongoing basis as new information is received, enabling us to update our statistical series accordingly.

Revisions of two different types are made in regard to the Retail Trade survey: the first relates to the way data are gathered while the second results from the seasonal adjustment procedures. In each case, revisions are both monthly and annual. The monthly revisions for the current month (June for example), are published in the following month's issue (July) of the present catalogue, while the annual revisions are published once a year in the March issue.

Generally, revised data are indicated with an "r" beside the name of the month to which they apply, in order to inform the user of these changes.

#### Number of Shopping Days

The number of shopping days that this report is based on, varies from month to month. See Text Table II for the number of shopping days the current report is based on.

<sup>(8)</sup> See appendix VI on constant dollars estimates.

pour le mois courant seulement. Avant mars 1983, les données désaisonnalisées étaient dérivées sur une base mensuelle, à l'aide de prévisions (une année à l'avance) des facteurs saisonniers calculés une fois par année.

#### Désaisonnalisation des estimations en dollars constants (8)

Contrairement à l'estimation désaisonnalisée des ventes au détail au Canada en dollars courants, dérivée au moyen de la méthode indirecte (soit en sommant les 28 composantes désaisonnalisées), les estimations désaisonnalisées en dollars constants de 1971, données au tableau 27, sont obtenues par l'emploi de la méthode de désaisonnalisation directe.

#### Procédures de révision

Puisque les enquêtes statistiques sont sujettes à différents types d'erreurs (telles qu'explicitées précédemment dans cette section) et qu'il serait très coûteux et difficile (pratiquement impossible parfois) d'atteindre, à partir d'un programme de collecte de données par la poste, un taux de réponse de 100%, il faut donc réviser les résultats sur une base régulière afin de mettre à jour les séries statistiques en découlant, à mesure que de nouvelles informations nous sont transmises.

On compte donc des révisions de deux types en regard à l'enquête sur le commerce de détail: les premières sont liées à la façon dont les données sont obtenues tandis que les secondes résultent de la procédure de désaisonnalisation. Dans chacun des cas, ces révisions peuvent être mensuelles ou annuelles. Dans le cas des révisions mensuelles qui se réfèrent au mois courant (soit juin par exemple), elles sont ajoutées à la publication du mois suivant (juillet) tandis que les révisions annuelles ne sont publiées qu'une fois l'an, dans le bulletin de mars.

En général, on avise l'utilisateur de ces changements, en inscrivant un "r" à côté du nom du mois auquel on applique des révisions.

#### Nombre de jours commerciaux

Le nombre de jours commerciaux sur lesquels sont basées les données présentées ici varie d'un mois à l'autre. Voir au tableau explicatif II le nombre de jours commerciaux sur lesquels sont basées les données.

<sup>(8)</sup> Consulter l'appendice VI, sur les estimations en dollars constants.

## TEXT TABLE II. Number of Shopping Days by Month

## TABLEAU EXPLICATIF II. Nombre de jours commerciaux par mois

	1985		1984	
	Number of shopping days	Number of Saturdays	Number of shopping days	Number of Saturdays
	Nombre de jours commerciaux	Nombre de samedis	Nombre de jours commerciaux	Nombre de samedis
January - Janvier	26	4	26	4
February - Février	24	4	25	4
March - Mars	26	5	27	5
April - Avril	25	4	24	4
May - Mai	27	4	27	4
June - Juin	25	5	26	5
July - Juillet	26	4	25	4
August - Août	27	5	27	4
September - Septembre	24	4	24	5
October - Octobre	26	4	26	4
November - Novembre	26	5	26	4
December - Décembre	25	4	25	5

## APPENDIX VI

### CONSTANT DOLLAR ESTIMATES

To obtain constant dollar total retail trade estimates, (Table 27) trade group estimates are deflated using trade group implicit price indices supplied by the Industry Product Division of Statistics Canada. Deflated trade group estimates are then totalled to give an estimate of total retail sales in constant dollars. The published price index is an implicit index calculated by dividing the total current dollar sales estimate by the total constant dollar sales estimate.

### DATA CONFIDENTIALITY

Statistics Canada is prohibited by law from publishing any statistics which would divulge information relating to any identifiable business without the previous consent in writing of that business.(9) The disclosure of data likely to reveal specific information on the activity of a particular company is therefore systematically and rigorously controlled and regulated to prevent the publication or disclosure of any information deemed confidential. The rules regarding the confidentiality of parts of the results of merchandising surveys are therefore applied in such a way that no data are shown for cells (or statistical units) composed of fewer than three companies or of three or more if these are dominated by one or two companies. Then, in the publication itself, the information is withheld for this designated cell by entering an "X" in the appropriate boxes.

Another way of preserving data confidentiality without having to enter an "X" is to combine (consolidate) the information from selected regions (or selected cells) for the same item. The data in question can then simply be aggregated and published in a less detailed, but still confidential form. For example, in Tables 29 and 30, retail sales for Yukon and Northwest Territories were broken into five kinds of business groups only, as compared to the twenty-eight kinds of business for the other regions.

(9) See Section 16 of the Statistics Act (Chapter 15), entitled "Secrecy".

## APPENDICE VI

### ESTIMATIONS EN DOLLARS CONSTANTS

Afin d'obtenir la valeur estimative de l'ensemble du commerce de détail en dollars constants (tableau 27), les estimations relatives aux groupes de commerce sont dégonflées au moyen des indices implicites de prix appropriés fournis par la Division du produit industriel de Statistique Canada. Les estimations des groupes de commerce ainsi dégonflées sont ensuite totalisées pour produire l'estimation de l'ensemble du commerce de détail en dollars constants. L'indice des prix qui est publié est un indice implicite obtenu en divisant le chiffre estimatif des ventes totales en dollars courants par l'estimation correspondante en dollars constants.

### CONFIDENTIALITÉ DES DONNÉES

La loi interdit à Statistique Canada de diffuser au grand public des données qui pourraient servir à identifier une entreprise ou certaines de ses caractéristiques, sans avoir obtenu au préalable l'autorisation écrite de cette dernière(9). Ainsi, le dévoilement de données susceptibles de révéler des renseignements précis sur l'activité d'une entreprise particulière est systématiquement contrôlé suivant des dispositions strictes, de telle sorte qu'aucun renseignement jugé secret ne soit publié ou divulgué. L'application des règles sur le caractère secret d'une partie des résultats des enquêtes sur le commerce s'établit donc de manière à ce qu'aucune donnée ne soit révélée pour des cellules (ou unités statistiques) composées de moins de trois compagnies, ou encore de trois ou plus lorsque celles-ci sont dominées par une ou deux compagnies. Par la suite l'information concernant ces cellules est dissimulée en inscrivant un "X" aux différents postes visés dans la publication.

Une autre façon de préserver le caractère confidentiel de l'information sans pour autant avoir à mettre des "X", consiste à grouper (consolider) pour certaines régions (ou certaines cellules) l'information d'un même poste. Il suffit alors d'agréger les données visées et de les présenter sous une forme moins détaillée mais qui respecte la consigne de confidentialité. Par exemple, dans les tableaux 29 et 30, les ventes au détail pour le Yukon et les Territoires-du-Nord-Ouest sont ventilées en cinq groupes de genres de commerce seulement, comparativement à vingt-huit genres de commerce dans le cas des autres régions.

(9) Voir l'article 16, intitulée Secret, du chapitre 15 de la Loi sur la statistique.





APPENDIX VII

**KIND OF BUSINESS COMPOSITION USED IN TABLES  
1 TO 26**

1. **Combination stores.** Combination stores (groceries with 20% or more fresh meat).
2. **Grocery, confectionery and sundries stores.** Grocery, confectionery and sundries stores; grocery stores (with 20% or less fresh meat).
3. **All other food stores.** Bakery product stores; candy, nut and confectionery stores; dairy product stores; egg and poultry stores; fruit and vegetable stores; meat markets; fish markets; delicatessen stores; other food stores.
4. **Department stores.** Department stores including concessions located in department store outlets which are an integral part of the overall operation. (Note: This kind of business **excludes** non-department store outlets operated by department store firms, as well as department store mail-order and catalogue sales offices.)
5. **General merchandise stores.** General merchandise stores (less than one-third food); and department store mail order and catalogue sales offices.
6. **General stores.** General stores (more than one-third food).
7. **Variety stores.** Variety stores.
8. **Motor vehicle dealers.** Motor vehicle dealers (new and used or new only).
9. **Used car dealers.** Used car dealers (used cars and trucks or used cars only).
10. **Service stations.** Service stations.
11. **Garages.** Garages.
12. **Automotive parts and accessories stores.** Tire, battery and accessories stores; home and auto supply stores.

APPENDICE VII

**COMPOSITION PAR GENRE DE COMMERCE UTILISÉS DANS  
LES TABLEAUX 1 À 26**

1. **Épiceries-boucheries.** Épiceries-boucheries (épiceries avec 20% ou plus de viande fraîche).
2. **Épiceries, confiseries et articles divers.** Épiceries, confiseries et magasins d'articles divers; épiceries (avec 20% ou moins de viande fraîche).
3. **Tous les autres magasins d'aliments.** Magasins de produits de boulangerie; magasins de bonbons, de noix et confiseries; laiteries; magasins d'oeufs et de volailles; magasins de fruits et légumes; boucheries; poissonneries; magasins d'aliments fins (delicatessen); autres magasins d'alimentation.
4. **Grands magasins.** Grands magasins y compris les filiales situées dans les points de vente des grands magasins qui font partie intégrale de l'exploitation. (Nota: **Sont exclus** les points de vente autres que ceux des grands magasins, qui sont exploités par les sociétés propriétaires de grands magasins, ainsi que les bureaux de vente par commande postale et par catalogue des grands magasins.)
5. **Magasins de marchandises diverses.** Magasins de marchandises diverses (moins du tiers du stock en aliments); et les bureaux de vente par commande postale et par catalogue des grands magasins.
6. **Magasins généraux.** Magasins généraux (plus du tiers du stocks en aliments).
7. **Bazars.** Bazars.
8. **Concessionnaires d'automobiles.** Vendeurs d'automobiles (neuves et d'occasion ou neuves seulement).
9. **Vendeurs d'automobiles d'occasion.** Vendeurs d'automobiles d'occasion (automobiles et camions d'occasion ou automobiles d'occasion seulement).
10. **Stations-service.** Stations-service.
11. **Garages.** Garages.
12. **Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles.** Magasins de pneus, d'accumulateurs et d'accessoires; magasins de fournitures pour la maison et l'automobile.

13. **Men's clothing stores.** Men's and boys' clothing stores; men's and boys' furnishings stores; men's and boys' hat stores; custom tailors (made to measure shops).
14. **Women's clothing stores.** Women's and misses' ready to wear stores; women's and misses' lingerie and hosiery stores; accessories and other apparel stores.
15. **Family clothing stores.** Family clothing and furnishing stores.
16. **Specialty shoe stores.** Men's and boys' shoe stores; women's and misses' shoe stores; children's and infants' shoe stores.
17. **Family shoe stores.** Family shoe stores.
18. **Hardware stores.** Hardware stores.
19. **Household furniture stores.** Furniture stores.
20. **Household appliance stores.** Household appliance stores; electrical supply stores.
21. **Furniture, television, radio and appliance stores.** Furniture, television, radio and appliance stores.
22. **Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores.** Drug stores including proprietary stores.
23. **Book and stationery stores.** Book and stationery stores.
24. **Florists.** Florists.
25. **Jewellery stores.** Jewellery stores.
26. **Sporting goods and accessories stores.** Sporting goods stores; boats, outboard motors and boating accessories; bicycle and bicycle repair shops; motorcycle dealers.
27. **Personal accessories stores.** Tobacco stores and stands; news dealers, gift novelty and souvenir shops; camera and photographic supply stores; luggage and leather goods stores; toy and hobby shops.
13. **Magasins de vêtements pour hommes.** Magasins de vêtements pour hommes et garçons; magasins d'accessoires vestimentaires pour hommes et garçons; chapelleries pour hommes et garçons; tailleurs (ateliers de confection sur place de vêtements sur mesure).
14. **Magasins de vêtements pour dames.** Magasins de vêtements prêts-à-porter pour dames et jeunes filles; magasins de lingerie et bonneteries pour dames et jeunes filles; magasins d'accessoires et autres vêtements.
15. **Magasins de vêtements pour la famille.** Magasins de vêtements et d'accessoires vestimentaires pour la famille.
16. **Magasins spécialisés de chaussures.** Magasins de chaussures pour hommes et garçons; magasins de chaussures pour dames et jeunes filles; magasins de chaussures pour enfants et bébés.
17. **Magasins de chaussures pour la famille.** Magasins de chaussures pour la famille.
18. **Quincailleries.** Quincailleries.
19. **Magasins de meubles ménagers.** Magasins de meubles.
20. **Magasins d'appareils ménagers.** Magasins d'appareils ménagers; magasins de fournitures électriques.
21. **Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires.** Magasins de meubles, de téléviseurs, de radios et d'appareils ménagers.
22. **Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté.** Drogueries, y compris magasins de spécialités pharmaceutiques.
23. **Librairies et papeteries.** Librairies-papeteries.
24. **Fleuristes.** Fleuristes.
25. **Bijouteries.** Bijouteries.
26. **Magasins d'articles de sport et d'accessoires.** Magasins d'articles de sport; embarcations, moteurs hors-bord et accessoires connexes; magasins de bicyclettes et ateliers de réparation; vendeurs de motocyclettes.
27. **Magasins d'accessoires personnels.** Magasins et kiosques et tabac; marchands de journaux et de périodiques; magasins de cadeaux, de nouveautés et de souvenirs; magasins d'appareils et de fournitures photographiques; magasins de sacs de voyage, valises, malles, malles et de maroquinerie; magasins de jouets et de jeux.

## 28. All other stores:

**Other automotive businesses.** Paint and body shops; other specialty repair shops; car washes; other automotive businesses, n.e.c.

**Other apparel and accessories stores.** Millinery stores; furriers and fur stores; children's and infants' wear stores; secondhand clothing stores; piece goods stores; wool shops; other apparel and accessories stores, n.e.c.

**Other home furnishings stores.** Paint, glass and wallpaper stores; television sales and service shops; television, radio and hi-fi stores; china, glassware and kitchenware stores; floor coverings, curtains, upholstery and interior decoration stores; linen stores; picture and picture framing stores; antique stores; secondhand furniture stores; piano and organ stores; record bars; other home furnishings stores, n.e.c.

**Radio, television and electrical appliance repair shops.** Television and radio repair shops; household appliance repair shops.

**Jewellery repair shops.** Jewellery repair shops.

**Alcoholic beverage stores.** Government liquor stores; retail beer stores; retail wine stores.

**Miscellaneous stores.** Music stores; opticians; health appliance stores; monument and tombstone dealers; pet shops; religious goods dealers; artists' supply stores; art galleries; coin and stamp dealers; mobile home dealers; pawn shops; ice dealers; all other retail stores, n.e.c.

## 28. Tous les autres magasins:

**Autres commerces d'automobiles.** Ateliers de peinture et de débosselage; autres ateliers de réparation spécialisés; lavage d'automobiles; autres commerces d'automobiles, n.c.a.

**Autres magasins de vêtements et accessoires.** Magasins de chapeaux; fourreurs ou magasins de fourrures; magasins de vêtements pour enfants et bébés; magasins de vêtements usagés; magasins de marchandises à la pièce; magasins de laines; autres magasins de vêtements, n.c.a.

**Autres magasins d'articles d'ameublement.** Magasins de peinture, vitre et papier tenture; magasins de vente et réparation de téléviseurs; magasins de téléviseurs, radios et appareils de haute fidélité; magasins de vaisselle, verrerie et ustensiles de cuisine; magasins de revêtements de sol; magasins de rideaux, capitonnage et décoration intérieure; magasins de toilerie; magasins de tableaux et cadres; magasins d'antiquités; magasins de meubles d'occasion; magasins de pianos et orgues; comptoirs de disques; tous les autres fournitures de maison, n.c.a.

**Ateliers de réparation de téléviseurs, de radios et d'appareils ménagers.** Réparation de téléviseurs et radios; réparation d'appareils électro-ménagers.

**Réparation de bijoux.** Réparation de bijoux.

**Magasins de boissons alcooliques.** Spiritueux, magasins du gouvernement; détaillants de bière; détaillants de vin.

**Magasins divers.** Magasins de musique; opticiens; magasins d'appareils de la santé; marchands des monuments funéraires et pierres tombales; boutiques d'animaux; marchands d'objets de piété; magasins de fournitures pour artistes; galeries d'art; marchands de timbres et pièces de monnaie; marchands de maisons mobiles; bureaux de mont-de-piété; vendeurs de glace; tous les autres magasins de détail, n.c.a.



## APPENDIX VIII

### GROUPINGS OF KINDS OF BUSINESS USED IN TABLES 28 AND 29

1. **Food group.** Combination stores; grocery, confectionery and sundries stores; and all other food stores.
2. **General merchandise and apparel group.** Department stores; general merchandise stores; general stores; variety stores; men's clothing stores; women's clothing stores; family clothing stores; specialty shoe stores; and family shoe stores.
3. **Automobile dealers.** Motor vehicle dealers.
4. **Automotive group.** Used car dealers; service stations, garages; and automotive parts and accessories stores.
5. **Hardware, home furnishings and other retail stores group.** Hardware stores; household furniture stores; household appliance stores; furniture, television, radio and appliance stores; pharmacies, patent medicine and cosmetic stores; book and stationery stores; florists; jewelry stores; sporting goods and accessories stores; personal accessories stores; and all other stores.

## APPENDICE VIII

### GROUPES DE GENRES DE COMMERCE UTILISÉS DANS LES TABLEAUX 28 ET 29

1. **Groupe des magasins d'alimentation.** Épiceries-boucheries; épiceries, confiseries et articles divers; et tous les autres magasins d'alimentation.
2. **Groupe des magasins de marchandises diverses et des magasins de vêtements.** Grands magasins; magasins de marchandises diverses; magasins généraux; bazars; magasins de vêtements pour hommes; magasins de vêtements pour dames; magasins de vêtements pour la famille; magasins spécialisés de chaussures; et magasins de chaussures pour la famille.
3. **Concessionnaires d'automobiles.** Concessionnaires d'automobiles.
4. **Groupe de l'automobile.** Vendeurs d'automobiles d'occasion; stations-service; garages; et magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles.
5. **Groupe des quincailleries, des magasins de meuble et des autres magasins de détail.** Quincailleries; magasins de meubles ménagers; magasins d'appareils ménagers; magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires; pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté; librairies et papeteries; fleuristes; bijouteries; magasins d'articles de sport et d'accessoires; magasins d'accessoires personnels; et tous les autres magasins.





## SELECTED PUBLICATIONS

Following are publications of the Industry Division in the Retail Trade sector.

### Catalogue

- 63-002 Department Store Sales and Stocks. M. Bil. 36 pp. First Issue, 1938. (ISSN 0380-7045).

Total sales and number of outlets, by province and selected metropolitan area, and sales and inventories by department, Canada.

- 63-004 Department Store Sales by Regions. Advance Release. M. Bil. 1 pp. First Issue, 1950. (ISSN 0709-8650).

Total sales and percentage changes of sales by region.

- 63-005 Retail Trade. M. Bil. Approx. 65 pp. First Issue, 1929. (ISSN 0380-6146).

Total retail sales by province and kind of business, for chain and independent stores; seasonally adjusted sales, Canada.

- 63-007 New Motor Vehicle Sales. M. Bil. Approx. 15 pp. First Issue, 1932. (ISSN 0705-5595).

Number and value of new passenger cars, trucks and buses sold by province and by origin (Canada and U.S. or imported). Monthly unit sales, by type and origin, seasonally adjusted.

- 63-014 Merchandising Inventories. M. Bil. 24 pp. First Issue, 1972. (ISSN 0380-7177).

Inventories and stocks/sales ratios, by type of trade for wholesale, by department for department stores, by kind of business for chain stores and independent stores: quarterly percentage changes for independent stores by kind of business.

- 63-210 Retail Chain and Department stores. A. Bil. Approx. 74 pp. First Issue, 1933 (ISSN 0380-7878).

Total retail sales by chain and department stores by province, selected localities and kind of business including data on floor area, inventory and accounts receivable.

## CHOIX DE PUBLICATIONS

Les publications suivantes se trouvent à la Section du commerce de détail, Division de l'industrie.

### Catalogue

- 63-002 Ventes et stocks des grands magasins. M. Bil. 36 pages. Premier numéro, 1938. (ISSN 0380-7045).

Ventes totales et nombre de points de vente par provinces et certaines régions métropolitaines, ventes et stocks par rayon, Canada.

- 63-004 Ventes des grands magasins par région. Rapport provisoire. M. Bil. 1 page. Premier numéro, 1950. (ISSN 0709-8650).

Variations en pourcentage et ventes par région.

- 63-005 Commerce de détail. M. Bil. Environ 65 pages. Premier numéro, 1929. (ISSN 0380-6146).

Total des ventes au détail par province et genre de commerce, pour les magasins à succursales et les magasins indépendants; chiffres désaisonnalisés, Canada.

- 63-007 Ventes de véhicules automobiles neufs. M. Bil. Environ 15 pages. Premier numéro, 1932. (ISSN 0705-5595).

Nombre et valeur des voitures particulières, des camions et des autobus neufs vendus par province et par lieu d'origine (Canada et É.-U. ou importés). Ventes unitaires mensuelles selon le type et l'origine, après désaisonnalisation.

- 63-014 Stocks commerciaux. M. Bil. 24 pages. Premier numéro, 1972. (ISSN 0380-7177).

Stocks et rapports stocks/ventes, par genre de commerce pour le commerce de gros, par rayon pour les grands magasins et par genre de commerce pour les magasins à succursales et magasins indépendants: variations trimestrielles en pourcentage pour les magasins indépendants suivant le genre de commerce.

- 63-210 Magasins de détail à succursales et les grands magasins. A. Bil. Environ 74 pages. Premier numéro, 1933 (ISSN 0380-7878).

Total des ventes au détail pour les magasins à succursales et les grands magasins selon la province, certaines agglomérations et le genre de commerce, incluant des données sur la superficie totale, les stocks, et les comptes à recevoir.

## Catalogue

- 63-213 Vending Machine Operators. A. Bil. 21 pp. First Issue, 1958. (ISSN 0527-6411).

Sales of merchandise through automatic vending machines, by type of machine and by location, Canada and provinces.

- 63-218 Direct Selling Canada. A. Bil. 14 pp. First Issue, 1966-67. (ISSN 0590-5702).

Sales of various commodities by method of distribution: by personal selling, by mail, from premises, etc.

- 63-219 Campus Book Stores. A. Bil. Approx. 8 pp. First Issue, 1968-69. (ISSN 0380-6286).

Retail sales by type of commodity, employees and payroll, by region or province for academic years.

- 63-224 Market Research Handbook. A. Bil. 700 pp. First Issue, 1975. (ISSN 0590-9325).

The data covers such topics as general economic indicators, population characteristics, personal income and expenditure and household facilities.

- 63-538 Retail Trade Historical Statistics, 1972-1979. O. Bil. 695 pp. (ISBN 0-660-506-13-0).

The publication provides revised retail trade estimates for the years 1972 to 1979, both unadjusted and seasonally adjusted and also sections on definitions, concepts, classifications, methodology and data reliability.

- Operating Results - Retail Trade. O. Bil. 29 pp. First Issue, 1974.

The following publications in the Operating Results series contain ratios (percentages of net sales) for: purchases, inventories, cost of goods sold, gross profit, operating expense items and net profit.

## Catalogue

- 63-603 Men's Retail Clothing Stores, 1981

- 63-606 Retail Shoe Stores, 1977

## Catalogue

- 63-213 Exploitants de distributeurs automatiques. A. Bil. 21 pages. Premier numéro, 1958. (ISSN 0527-6411).

Ventes de marchandise par distributeurs automatiques selon le genre de machine et l'emplacement, Canada et provinces.

- 63-218 La vente directe au Canada. A. Bil. 14 pages. Premier numéro, 1966-67. (ISSN 0590-5702).

Ventes de divers produits, par mode de distribution: par démarchage, par la poste, chez le fabricant, etc.

- 63-219 Librairies de campus. A. Bil. Environ 8 pages. Premier numéro, 1968-69. (ISSN 0380-6286).

Ventes au détail par type de produits, ainsi que le nombre d'employés et la paye, par région ou province pour les années scolaires.

- 63-224 Recueil statistique des études de marché. A. Bil. 700 pages. Premier numéro, 1975. (ISSN 0590-9325).

Les données portent sur des sujets tels que les indicateurs économiques généraux, les caractéristiques de la population, le revenu et les dépenses des particuliers et l'équipement ménager.

- 63-538 Commerce de détail statistiques historiques, 1972-1979. H.S. Bil. 695 pages. (ISBN 0-660-506-13-0).

Cette publication contient des données brutes et désaisonnalisées, révisées de 1972 à 1979, des sections sur les définitions, les concepts, la classification, la méthodologie et la fiabilité des données.

- Résultats d'exploitation - Commerce de détail. H.S. Bil. 29 pages. Premier numéro, 1974.

Les publications suivantes de la série des Résultats de l'exploitation contiennent des ratios (pourcentages des ventes nettes) pour les achats, les stocks, le coût des biens vendus, les bénéfices bruts, les dépenses d'exploitation et les bénéfices nets.

## Catalogue

- 63-603 Magasins de vêtements pour hommes, 1981

- 63-606 Magasins de vente au détail de chaussures, 1977

## Catalogue

- 63-607 Retail Drug Stores, 1981
- 63-608 Retail Florists, 1981
- 63-609 Retail Jewellery Stores, 1981
- 63-610 Retail Hardware Stores, 1980
- 63-611 Women's Retail Clothing Stores, 1980
- 63-612 Retail Family Clothing Stores, 1980

M. - Monthly A. - Annual Bil. - Bilingual  
O. - Occasional

In addition to the selected publications listed above, Statistics Canada publishes a wide range of statistical reports on Canadian economic and social affairs. A comprehensive catalogue of all current publications is available from Statistics Canada, Ottawa (Canada), K1A 0T6.

Catalogue 11-204E, price Canada \$5.00, Other Countries \$6.00.

## Catalogue

- 63-607 Pharmacies au détail, 1981
- 63-608 Fleuristes détaillants, 1981
- 63-609 Bijouteries au détail, 1981
- 63-610 Magasins de vente au détail de quincaillerie, 1980
- 63-611 Magasins de vente au détail de vêtements pour dames, 1980
- 63-612 Magasins de vente au détail de vêtements pour la famille, 1980

M. - Mensuel A. - Annuel Bil. - Bilingue  
H.S. - Hors série

Outre les publications énumérées ci-dessus, Statistique Canada publie une grande variété de bulletins statistiques sur la situation économique et social du Canada. On peut se procurer un catalogue complet des publications courantes en s'adressant à Statistique Canada, Ottawa (Canada), K1A 0T6.

Nº 11-204F au catalogue, prix Canada \$5.00, autres pays \$6.00.









**Retail  
Trade**

April 1985



**Commerce  
de détail**

Avril 1985



## Data in Many Forms...

Statistics Canada disseminates data in a variety of forms. In addition to publications, both standard and special tabulations are offered on computer print-outs, microfiche and microfilm, and magnetic tapes. Maps and other geographic reference materials are available for some types of data. Direct access to aggregated information is possible through CANSIM, Statistics Canada's machine-readable data base and retrieval system.

## How to Obtain More Information

Inquiries about this publication and related statistics or services should be directed to:

Retail Trade Section,  
Industry Division,

Statistics Canada, Ottawa, K1A 0T6 (Telephone: 990-9665) or to the Statistics Canada reference centre in:

St. John's (772-4073)	Sturgeon Falls (753-4888)
Halifax (426-5331)	Winnipeg (949-4020)
Montréal (283-5725)	Regina (359-5405)
Ottawa (990-8116)	Edmonton (420-3027)
Toronto (966-6586)	Vancouver (666-3691)

Toll-free access is provided in all provinces and territories, for users who reside outside the local dialing area of any of the regional reference centres.

Newfoundland and Labrador	Zenith 0-7037
Nova Scotia, New Brunswick and Prince Edward Island	1-800-565-7192
Québec	1-800-361-2831
Ontario	1-800-268-1151
Manitoba	1-800-282-8006
Saskatchewan	1(112)800-667-3524
Alberta	1-800-222-6400
British Columbia (South and Central)	112-800-663-1551
Yukon and Northern B.C. (area served by NorthwestTel Inc.)	Zenith 0-8913
Northwest Territories (area served by NorthwestTel Inc.)	Zenith 2-2015

## How to Order Publications

This and other Statistics Canada publications may be purchased from local authorized agents and other community bookstores, through the local Statistics Canada offices, or by mail order to Publication Sales and Services, Statistics Canada, Ottawa, K1A 0T6.

1(613)990-8114  
1(613)990-8115

## Des données sous plusieurs formes...

Statistique Canada diffuse les données sous formes diverses. Outre les publications, des totalisations habituelles et spéciales sont offertes sur imprimés d'ordinateur, sur microfiches et microfilms et sur bandes magnétiques. Des cartes et d'autres documents de référence géographiques sont disponibles pour certaines sortes de données. L'accès direct à des données agrégées est possible par le truchement de CANSIM, la base de données ordiolingue et le système d'extraction de Statistique Canada.

## Comment obtenir d'autres renseignements

Toutes demandes de renseignements au sujet de cette publication ou de statistiques et services connexes doivent être adressées à:

Section du commerce de détail,  
Division de l'industrie,

Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6 (téléphone: 990-9665) ou au centre de consultation de Statistique Canada à:

St. John's (772-4073)	Sturgeon Falls (753-4888)
Halifax (426-5331)	Winnipeg (949-4020)
Montréal (283-5725)	Regina (359-5405)
Ottawa (990-8116)	Edmonton (420-3027)
Toronto (966-6586)	Vancouver (666-3691)

Un service d'appel interurbain sans frais est offert, dans toutes les provinces et dans les territoires, aux utilisateurs qui habitent à l'extérieur des zones de communication locale des centres régionaux de consultation.

Terre-Neuve et Labrador	Zénith 0-7037
Nouvelle-Écosse, Nouveau-Brunswick et Île-du-Prince-Édouard	1-800-565-7192
Québec	1-800-361-2831
Ontario	1-800-268-1151
Manitoba	1-800-282-8006
Saskatchewan	1(112)800-667-3524
Alberta	1-800-222-6400
Colombie-Britannique (sud et centrale)	112-800-663-1551
Yukon et nord de la C.-B. (territoire desservi par la NorthwestTel Inc.)	Zénith 0-8913
Territoires du Nord-Ouest (territoire desservi par la NorthwestTel Inc.)	Zénith 2-2015

## Comment commander les publications

On peut se procurer cette publication et les autres publications de Statistique Canada auprès des agents autorisés et des autres librairies locales, par l'entremise des bureaux locaux de Statistique Canada, ou en écrivant à la Section des ventes et de la distribution des publications, Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6.

1(613)990-8114  
1(613)990-8115

**Statistics Canada**

Merchandising and Services Division

# Retail trade

April 1985

**Statistique Canada**

Division du commerce et des services

# Commerce de détail

Avril 1985

Published under the authority of  
the Minister of Supply and  
Services Canada

© Minister of Supply  
and Services Canada 1985

July 1985  
5-3406-506

Price: Canada, \$14.00, \$140.00 a year  
Other Countries, \$15.00, \$150.00 a year

Payment to be made in Canadian funds or equivalent

Catalogue 63-005, Vol. 57, No. 4

ISSN 0380-6146

Ottawa

Publication autorisée par  
le ministre des Approvisionnements et  
Services Canada

© Ministre des Approvisionnements  
et Services Canada 1985

Juillet 1985  
5-3406-506

Prix: Canada, \$14.00, \$140.00 par année  
Autres pays, \$15.00, \$150.00 par année

Païement en dollars canadiens ou l'équivalent

Catalogue 63-005, vol. 57, n° 4

ISSN 0380-6146

Ottawa



## SYMBOLS

The following symbols are used in this Statistics Canada publication:

- .. figures not available.
- ... figures not appropriate or not applicable.
- nil or zero.
- amount too small to be expressed.
- P preliminary figures.
- † revised figures.
- x confidential to meet secrecy requirements of the Statistics Act.
- \* The reader is asked to note that the data are either based on a response which falls below the usual standard for publication or have a greater degree of variability than normal associated with them due to list structure changes i.e., birth/death adjustments and classification changes, and should therefore be used with caution.

## **NOTE**

Components may not add to totals due to rounding.

## **A NOTE ON CANSIM**

All current and historical statistics on Retail Trade (Matrix Nos. 2300/17, 2320, 2321), as well as many other series, are available to the public from Statistics Canada's computerized data bank CANSIM (Canadian Socio-Economic Information Management System) via terminal, on computer printouts, or in machine readable form. For further information, contact the Cansim staff, Statistics Canada, Ottawa, K1A 0Z8 (telephone 613-990-8200), or the regional advisors at the Statistics Canada offices located across Canada.

This publication was prepared under the direction of:

- **D. Desjardins**, Director, Industry Division
- **A.R. Tanner**, Chief, Industry Division, Retail Trade Section

## SIGNES CONVENTIONNELS

Les signes suivants sont employés uniformément dans cette publication de Statistique Canada:

- .. nombres indisponibles.
- ... n'ayant pas lieu de figurer.
- néant ou zéro.
- nombres infimes.
- P nombres provisoires.
- † nombres rectifiés.
- x confidentiel en vertu des dispositions de la Loi sur la statistique relatives au secret
- \* Le lecteur est prié de noter que les données sont fondées sur des réponses qui ne satisfont pas à la norme habituelle exigée pour la publication ou que celles-ci ont une plus grande marge d'inconsistance que l'on devrait normalement obtenir, et ce, à cause de la structure de la liste, c'est-à-dire des ajustements dus aux créations et aux disparitions et des changements dans le classement; elles doivent par conséquent être utilisées avec circonspection.

## **NOTA**

Les chiffres ayant été arrondis, les totaux ne correspondent pas toujours.

## **NOTE AU SUJET DE CANSIM**

La banque de données informatisées de Statistique Canada CANSIM (système canadien d'information socio-économique) fournit au public toutes les statistiques actuelles et historiques sur le Commerce de détail (matrice nos 2300/17, 2320, 2321), et sur de nombreuses autres séries, par biais d'un terminal, d'imprimés d'ordinateur ou de supports ordinolingués. Pour plus de renseignements, s'adresser au personnel de CANSIM, Statistique Canada, Ottawa, K1A 0Z8 (téléphone 613-990-8200), ou aux conseillers régionaux des bureaux de Statistique Canada situés à travers le Canada.

Cette publication a été rédigée sous la direction de:

- **D. Desjardins**, directeur, Division de l'industrie
- **A.R. Tanner**, chef, Division de l'industrie, Section du commerce de détail

## TABLE OF CONTENTS

	Page
<b>Introduction</b>	vii
<b>Part I</b>	
Monthly Retail Trade Unadjusted and Seasonally Adjusted Canada, 1983-1985	ix
Monthly Retail Trade Seasonally Adjusted, in Current and Constant (1971) Dollars, Canada, 1983-1985	ix
Retail Trade, Cumulative Total by Kind of Organization, Canada, 1983-1985	x
Distribution of Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Region and Selected Metropolitan Areas	xi
<b>Highlights</b>	xii
<b>PRELIMINARY ESTIMATES - CURRENT MONTH</b>	
Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business	
<b>Table</b>	
Newfoundland	2
Prince Edward Island	4
Nova Scotia	6
New Brunswick	8
Québec	10
Metropolitan Montréal	12
Ontario	14
Metropolitan Toronto	16
Manitoba	18
Metropolitan Winnipeg	20
Saskatchewan	22
Alberta	24
British Columbia	26
Metropolitan Vancouver	28
Yukon and Northwest Territories	30
Canada	32

## TABLE DES MATIÈRES

	Page
<b>Introduction</b>	vii
<b>Graphique</b>	
Commerce de détail mensuel, non-désaisonnalisé et désaisonnalisé, Canada, 1983-1985	ix
Commerce de détail mensuel, désaisonnalisé, estimé en dollars courants et constants (1971), Canada, 1983-1985	ix
Commerce de détail, total cumulatif par type d'entreprise, Canada, 1983-1985	x
Répartition du commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, par région et certaines zones métropolitaines	xi
<b>Points saillants</b>	xii
<b>ESTIMATIONS PRÉLIMINAIRES - LE MOIS EN COURS</b>	
Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce	
<b>Tableau</b>	
1. Terre-Neuve	3
2. Île-du-Prince-Édouard	5
3. Nouvelle-Écosse	7
4. Nouveau-Brunswick	9
5. Québec	11
6. Zone métropolitaine de Montréal	13
7. Ontario	15
8. Zone métropolitaine de Toronto	17
9. Manitoba	19
10. Zone métropolitaine de Winnipeg	21
11. Saskatchewan	23
12. Alberta	25
13. Colombie-Britannique	27
14. Zone métropolitaine de Vancouver	29
15. Yukon et Territoires du Nord-Ouest	31
16. Canada	33

## Table

## REVISED ESTIMATES - PREVIOUS MONTH

Retail Trade, Chain and Independent  
Stores, by Kind of Business

17. Newfoundland	34
18. Prince Edward Island	35
18. Nova Scotia	36
18. New Brunswick	37
19. Québec	38
19. Metropolitan Montréal	39
20. Ontario	40
20. Metropolitan Toronto	41
21. Manitoba	42
21. Metropolitan Winnipeg	43
22. Saskatchewan	44
22. Alberta	45
23. British Columbia	46
23. Metropolitan Vancouver	47
24. Yukon and Northwest Territories	48
24. Canada	49

## SUPPLEMENTARY DATA, RETAIL TRADE

25. Retail Trade, Seasonally Adjusted, Canada	52
26. Retail Trade, MCD and Combined, Seasonal and Trading Day Factors	54
27. Retail Trade, Canada, Current and Constant Dollar Estimates, 1983- 1985	55
28. Retail Trade, by Kind of Business and by Kind of Business Group, Canada	56
29. Yukon	58
30. Northwest Territories	59

## Appendix

I. Definitions	63
Classification	64
II. Methodology	65
Sample	66
III. Components of the Survey Universe	67
The Survey Master File	67
Chain and Department Store Com- ponent	67
Area File Component	68

## Tableau

## ESTIMATIONS RÉVISÉES - LE MOIS PRÉCÉDENT

Commerce de détail, magasins à succursa-  
les et magasins indépendants suivant  
le genre de commerce

17. Terre-Neuve	
17. Île-du-Prince-Édouard	
18. Nouvelle-Écosse	
18. Nouveau-Brunswick	
19. Québec	
19. Zone métropolitaine de Montréal	
20. Ontario	
20. Zone métropolitaine de Toronto	
21. Manitoba	
21. Zone métropolitaine de Winnipeg	
22. Saskatchewan	
22. Alberta	
23. Colombie-Britannique	
23. Zone métropolitaine de Vancouver	
24. Yukon et Territoires du Nord-Ouest	
24. Canada	

DONNÉES SUPPLÉMENTAIRES SUR LE COMMERCE  
DE DÉTAIL

25. Commerce de détail, désaisonnalisé, Canada	
26. Commerce de détail, MDC et coefficients combinés de correction des variations saisonnières et des jours commerciaux	
27. Commerce de détail, Canada, estimations en dollars courants et constants, 1983- 1985	
28. Commerce de détail par genre de commerce et par groupes de genres de commerce, Canada	
29. Yukon	
30. Territoires du Nord-Ouest	

## Appendice

I. Définitions	
Classification	
II. Méthodologie	
Echantillon	
III. Éléments de l'univers de l'enquête	
Fichier principal de l'enquête	
Élément magasins à succursales et grands magasins	
Élément fichier géographique (aéro- laire)	

# TABLE OF CONTENTS - Concluded

	Page
Appendix	
IV. Data Reliability	69
Sampling and Non-sampling Errors	69
Measures of Sampling and Non-Sampling Errors	70
Measures of Reliability, by Kind of Business and by Region	72
V. Seasonal Adjustment	75
Revision Procedures	77
Number of Shopping Days	77
VI. Constant Dollar Estimates	79
Data Confidentiality	79
VII. Kind of Business Composition used in Tables 1 to 26	81
VIII. Grouping of Kinds of Business used in Tables 29 and 30	85
Selected Publications	

# TABLE DES MATIÈRES - fin

	Page
Appendice	
IV. Fiabilité des données	69
Erreurs d'échantillonnage et autres erreurs	69
Évaluation de l'erreur d'échantillonnage et de l'erreur non liée à l'échantillonnage	70
Mesure de la fiabilité, selon le genre de commerce et la région	72
V. Désaisonnalisation	75
Procédures de révision	77
Nombre de jours commerciaux	77
VI. Estimations en dollars constants	79
Confidentialité des données	79
VII. Composition par genre de commerce utilisé dans les tableaux 1 à 26	81
VIII. Groupes de genres de commerce utilisés dans les tableaux 29 et 30	85
Choix de publications	





## INTRODUCTION

Of the major monthly surveys conducted by Statistics Canada, the Retail Trade Survey is one of the most important, not only because of the large number of respondents who take part in the survey each month (over 7,000), but also because of its purpose and the nature of the information it yields. While the manufacturing industry for example, provides the community with a vast array of products, it is through the trade sector that all of its products are marketed, bought and sold by the various levels of the domestic economy and finally reach the Canadian consumer. The development of modern economic theories has focused mainly on the concept of (national) demand for goods and services in an effort to understand and explain the various economic relationships that make up the economic system. Moreover, in recent decades, management of national demand for the whole economy, largely based on these theories, has become a priority in the short and medium term economic policies of governments of the industrialized countries. The current measure of retail trade demand, therefore, one of the key components used by statisticians and economists to estimate consumption levels and final consumer demand, as shown in the national accounts and the many economic indicators derived from them.

This monthly publication contains the latest results from the survey of retail sales of goods by merchants, traders, dealers and retailers operating within Canada's borders. For the purposes of this survey, industries included in retail trade are, according to the Standard Industrial Classification, (1) those whose establishments are primarily engaged in (...) buying commodities for resale to the general public for personal or household consumption and in providing related services". The estimates are broken down according to the Classification by Kind of Business (a refinement of the 1971 Standard Industrial Classification), by regions and for four metropolitan areas. These data are obtained from a statistical survey that combines both sampling and census procedures. Survey respondents

## INTRODUCTION

Des grandes enquêtes statistiques couramment administrées par Statistique Canada, l'enquête mensuelle sur le commerce de détail est l'une des plus importantes. Non seulement en raison du nombre de répondants qui à chaque mois collaborent à l'enquête (plus de 17,000 enquêtés) mais aussi par son objet et la nature de l'information qui en découle. Car si l'activité de production par exemple, permet à la collectivité de se procurer une vaste gamme de produits, c'est toutefois grâce au commerce que cette multitude de biens est transigée et échangée sur des marchés entre les différents agents économiques pour finalement parvenir jusqu'au consommateur canadien. Or le développement des théories économiques contemporaines a largement mis l'accent sur le concept de la demande (nationale) de biens et services afin de mieux comprendre et expliquer les diverses relations économiques qui articulent le système économique. Par surcroît, la gestion de la demande nationale de toute une économie, en grande partie inspirée de ces théories, est devenue au cours des dernières décennies, l'une des priorités des grandes politiques économiques de court et moyen termes des gouvernements de pays industrialisés. La mesure courante du commerce de détail constitue par conséquent l'une des principales composantes qui permet aux statisticiens et aux économistes d'estimer le niveau de la consommation de biens et d'évaluer la demande finale des consommateurs telle que présentée dans les comptes nationaux et les nombreux indicateurs économiques qui en sont dérivés.

Cette publication mensuelle présente donc les plus récents résultats de l'enquête sur les ventes au détail de biens par des marchands, des commerçants, des concessionnaires ou des détaillants opérant à l'intérieur des limites du territoire canadien. Aux fins de cette enquête, les industries considérées comme appartenant au commerce de détail sont, d'après la classification type des industries (1), celles dont les établissements ont comme "activité principale (...) l'achat de marchandises dans le but de les revendre au public pour usage personnel ou ménager et offrent des services qui s'y rattachent." Les estimations sont ventilées suivant la Classification par genre de commerce (une extension plus fine de la Classification des activités économiques de 1971) de même que par région ainsi que pour quatre zones métropolitaines. Ces données sont obtenues à partir d'une enquête statistique

(1) See Division J of the 1980 Standard Industrial Classification Manual, Catalogue 12-501E.

(1) Voir la division J du manuel de la Classification type des industries, 1980, n° 12-501F au catalogue.

are divided into two broad categories, **independent and chain stores**, on the basis of their structure, and then each category is surveyed to obtain their monthly sales (see Appendix 1 for more details).

The information provided by this survey is not only important to the various levels of government but is equally valuable to businesses that regularly carry on or are involved in retail trade in some form. Market analysts in particular will find this publication to be of great interest. Other retail trade statistics (new motor vehicle sales, department store sales and stocks, merchandising inventories and so on) are also disseminated to the general public and published regularly in other monthly bulletins.<sup>(2)</sup> For more information on this survey or the Industry Division's statistical survey program in general, please contact the Retail Trade Section, Industry Division (formerly Merchandising and Services Division), Statistics Canada, Ottawa, K1A 0T6, Tel: (613) 990-9665.

(2) The publication entitled Retail Trade, Historical Statistics 1972-1979 (Catalogue No. 63-538) not only contains historical time series, but is also a valuable source of detailed information. See the selected publications section at the back of this bulletin for other references.

qui est l'amalgame d'un échantillonnage et d'un recensement. Suivant leur structure, les répondants à l'enquête sont divisés en deux grandes catégories, **les magasins indépendants et à succursales** et chaque catégorie est par la suite enquêtée afin d'estimer leurs ventes mensuelles respectives (voir l'appendice 1 pour plus de détails).

L'information fournie par cette enquête est tout aussi utile aux intervenants qui, de façon ponctuelle, opèrent ou sont impliqués d'une manière ou d'une autre dans le commerce au détail qu'aux différents paliers de gouvernements. Les analystes de marché tout spécialement, seront intéressés par le contenu de cette publication. D'autres statistiques reliées au commerce de détail (les ventes de véhicules automobiles neufs, les ventes et stocks des grands magasins, les stocks commerciaux, etc...) sont également disponibles et diffusées au grand public en plus d'être régulièrement publiées dans différents bulletins mensuels.<sup>(2)</sup> Pour obtenir plus d'information sur cette enquête ou sur le programme d'enquêtes statistiques de la Division de l'industrie en général, communiquer avec la Section du commerce de détail, Division de l'industrie (anciennement Division du Commerce et des Services), Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6, téléphone (613) 990-9665.

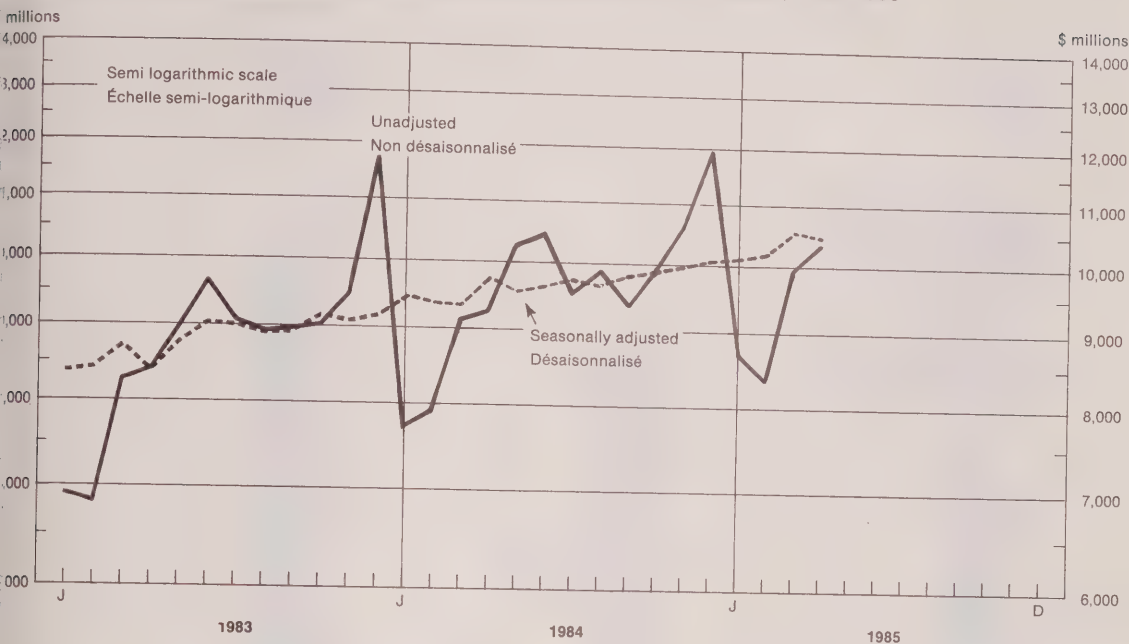
(2) La publication intitulée Commerce de détail, statistiques historiques 1972-1979, (catalogue n° 63-538) constitue une source très intéressante de renseignements détaillés et plus des séries chronologiques qui y sont présentées. Pour d'autres références, consulter la section du choix des publications à la fin du présent bulletin.

Part 1

# Monthly Retail Trade, Unadjusted and Seasonally Adjusted, Canada, 1983-1985

Graphique — 1

Commerce de détail mensuel, non désaisonné et désaisonné, Canada, 1983-1985



Part 2

## Monthly Retail Trade, Seasonally Adjusted, in Current and Constant (1971) Dollars, Canada, 1983-1985

Graphique — 2

Commerce de détail mensuel, désaisonné, estimé en dollars courants et constants (1971), Canada, 1983-1985

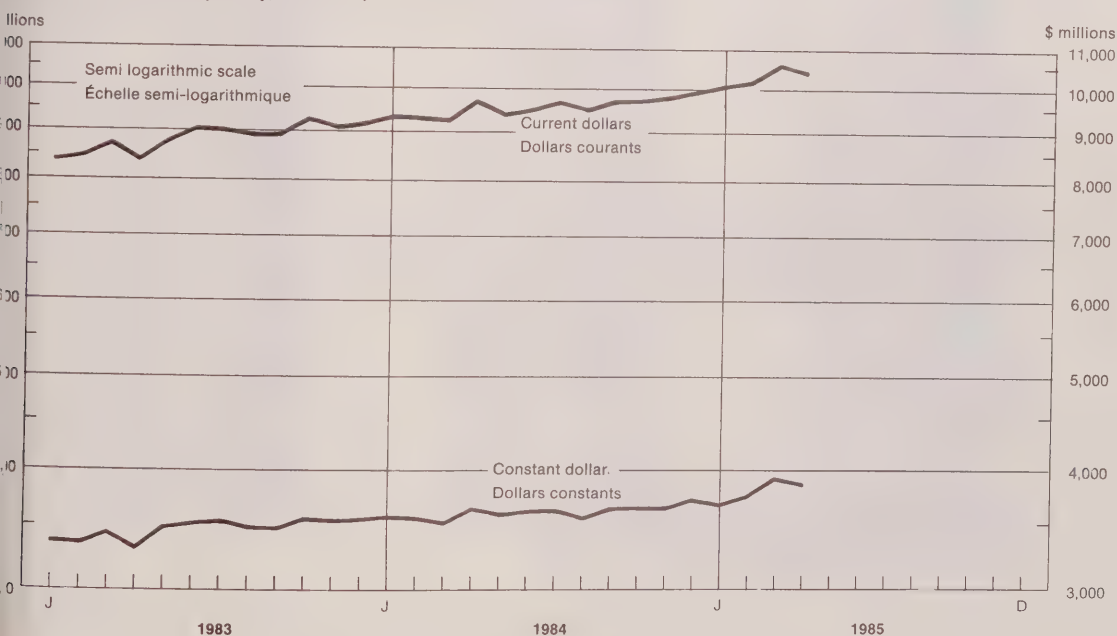


Chart — 3

**Retail Trade, Cumulative Total by Kind of Organisation, Canada, 1983-1985<sup>(1)</sup>**  
**Commerce de détail, total cumulatif par type d'entreprise, Canada, 1983-1985<sup>(1)</sup>**

Graphique —

**January to April**

**Janvier à avril**

\$ millions

40,000 —

Legend — Légende

Cumulative total

Total cumulatif

Independent stores

Magasins indépendants

Chain stores

Magasins à succursales

35,000 —

30,000 —

25,000 —

20,000 —

15,000 —

10,000 —

5,000 —

0

1983

1984

1985

\$ millions

40,000 —

35,000 —

30,000 —

25,000 —

20,000 —

15,000 —

10,000 —

5,000 —

(1) Based on preliminary estimates.

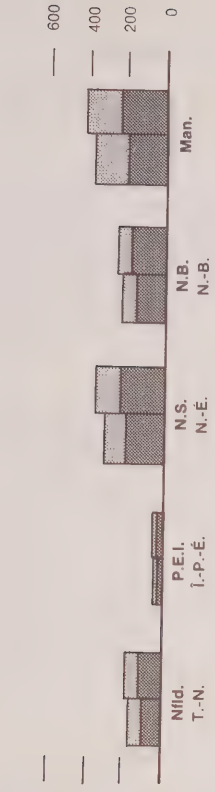
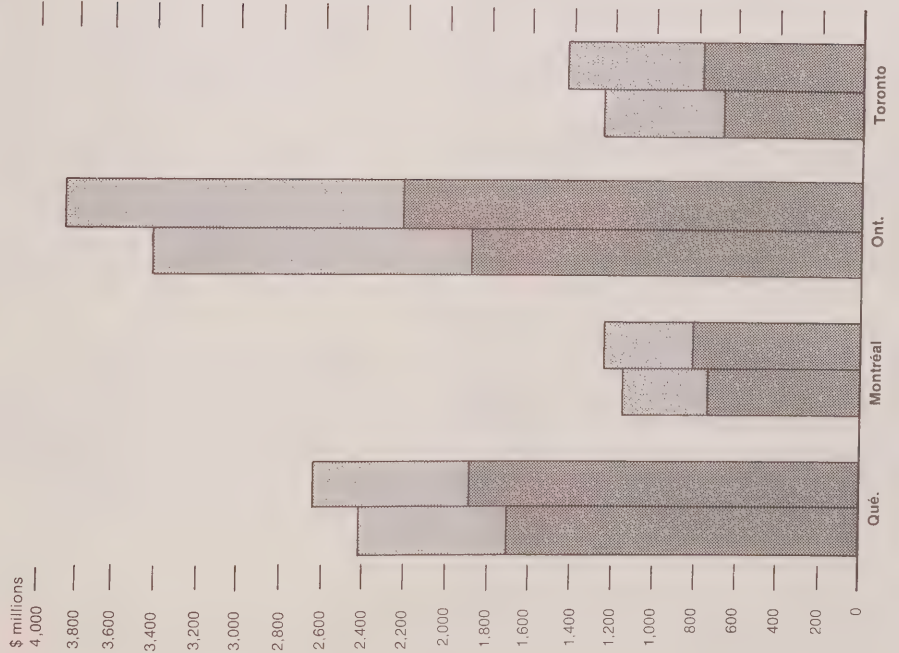
(1) D'après des estimations préliminaires.



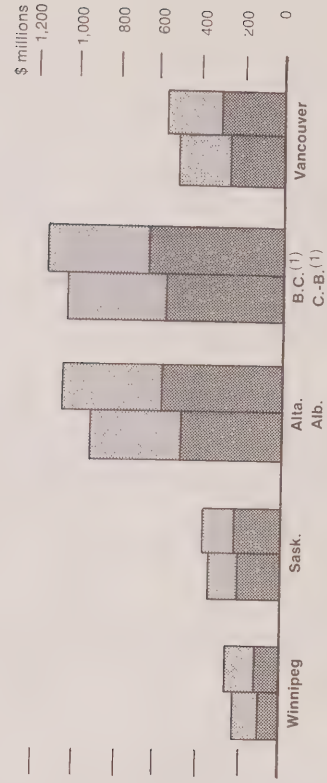
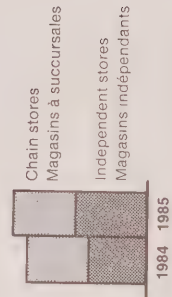
by Region and Selected Metropolitan Areas  
 Répartition du commerce de détail, magasins à succursales et  
 magasins indépendants, par région et certaines zones métropolitaines

\$ millions

April — Avril  
 1984, 1985



Legend — Légende



(1) B.C. will now include sales from Yukon and Northwest Territories.  
 (1) C.-B. inclut dorénavant les ventes du Yukon et des Territoires du Nord-Ouest.



## HIGHLIGHTS

### Unadjusted Sales

- Preliminary estimates of total retail trade for April 1985 show an increase of 11.6% over the April 1984 level, totalling \$10,370.0 million in current dollars (not adjusted for inflation). All kinds of businesses surveyed reported increased sales in April 1985 as compared to April 1984, with the exception of florists whose sales remained virtually unchanged. The most notable increases were reported in household appliance stores (+ 27.7%), motor vehicle dealers (+ 27.2%) and book and stationery stores (+ 17.9%).
- All provinces and territories reported sales increases in April 1985 over the corresponding month in 1984, with gains ranging from 3.9% in Prince Edward Island to 15.4% in Nova Scotia. In the metropolitan areas, sales increased in Winnipeg (+ 15.2%); Toronto (+ 13.3%); Vancouver (+ 10.4%); and Montreal (+ 8.7%).
- The revised sales estimates for March 1985 amounted to \$9,999.5 million, an increase of 9.1% over March 1984.
- Cumulative retail sales for the first four months of 1985 were \$37,352.8 million, up 9.4% over the same period a year earlier.

### Seasonally Adjusted Sales

- Adjusted for seasonal fluctuations, holidays and the number of selling days, retail sales totalled \$10,463.3 million in current dollars in April 1985, a decrease of 1.0% over the preceding month's revised total of \$10,564.1 million. The largest sales decreases were recorded by: household furniture stores (- 6.4%); sporting goods and accessories stores (- 4.4%) and women's clothing stores (- 4.3%). The most notable increases were reported by used car dealers (+ 5.3%), household appliance stores (+ 3.5%) and combination stores (groceries and meat) (+ 1.2%).
- Higher sales were reported in Quebec (+ 0.9%), Alberta (+ 0.8%) and Prince Edward Island (+ 0.4%) in April 1985 compared to March; the remaining provinces and territories recorded lower sales with declines ranging from 0.1% in Newfoundland to 2.3% in Saskatchewan. In the metropolitan areas surveyed, gains were posted in Montreal (+ 1.0%) and in Vancouver (+ 0.7%) while declines were reported in Toronto (- 1.4%) and in Winnipeg (- 0.4%).

### Constant Dollar Estimates

- Retail sales not seasonally adjusted but deflated with an implicit price index (272.1), increased by 8.6% over the same month a year ago and totalled \$3,811.1 million in 1971 constant dollars. The seasonally adjusted value recorded a 1.1% decrease in April 1985 over the March 1985 sales and totalled \$3,874.9 million in 1971 constant dollars.

## POINTS SAILLANTS

### Ventes non désaisonnalisées

- D'après les estimations préliminaires, le commerce de détail a enregistré une hausse de 11.6% en avril 1985 par rapport au mois correspondant de l'année dernière pour totaliser \$10,370.0 millions en dollars courants (non ajustés en fonction de l'inflation). Tous les genres de commerce ont enregistré des hausses de ventes à l'exception des fleuristes dont les ventes sont demeurées inchangées. Les plus forts accroissements ont été observés dans les magasins d'appareils ménagers (+ 27.7%), les concessionnaires d'automobiles (+ 27.2%) et les librairies et papeteries (+ 17.9%).
- Toutes les provinces et tous les territoires ont signalé des hausses de leurs ventes au détail en avril 1985 par rapport à avril 1984, les gains s'échelonnant de 3.9% à l'Île-du-Prince-Édouard à 15.4% en Nouvelle-Écosse. Toutes les régions métropolitaines enquêtées ont enregistré des accroissements des ventes. Elles ont haussé à Winnipeg (+ 15.2%), à Toronto (+ 13.3%), à Vancouver (+ 10.4%) et à Montréal (+ 8.7%).
- Les ventes estimées pour le mois de mars 1985 ont été révisées et se chiffrent maintenant à \$9,999.5 millions, soit une hausse de 9.1% par rapport au mois de mars 1984.
- Les ventes cumulatives pour les quatre premiers mois de 1985 ont augmenté de 9.4% par rapport à la période correspondante de l'année dernière et se sont chiffrées à \$37,352.8 millions.

### Ventes désaisonnalisées

- Selon l'estimation, les ventes au détail, corrigées en fonction des variations saisonnières, des congés et du nombre de journées d'affaires, ont diminué de 1.0% en avril 1985 pour totaliser \$10,463.3 millions en dollars courants par rapport à l'estimation révisée des ventes de mars 1985 (\$10,564.1 millions). Les diminutions les plus fortes ont été signalées par les magasins de meubles (- 6.4%), les magasins d'articles de sport et d'accessoires (- 4.4%) et les magasins de vêtements pour dames (- 4.3%). D'autre part, les hausses des ventes les plus marquées ont été observées par les vendeurs d'automobiles d'occasion (+ 5.3%), les magasins d'appareils ménagers (+ 3.5%) et les épiceries-boucheries (+ 1.2%).
- Des hausses ont été indiquées au Québec (+ 0.9%), en Alberta (+ 0.8%) et à l'Île-du-Prince-Édouard (+ 0.4%) en avril 1985. Les autres provinces et les territoires ont, par contre, signalé des ventes moindres en avril 1985 par rapport au mois précédent, les baisses s'échelonnant de 0.1% à Terre-Neuve à 2.3% en Saskatchewan. Au niveau des régions métropolitaines enquêtées on a indiqué des hausses de ventes à Montréal (+ 1.0%) et à Vancouver (+ 0.7%), alors que les baisses ont été rapportées à Toronto (- 1.4%) et à Winnipeg (- 0.4%).

### Estimations en dollars constants

- Dégonflées à l'aide d'un indice implicite des prix (272.1), les ventes au détail non désaisonnalisées se sont accrues de 8.6% par rapport au mois correspondant l'an passé et ont totalisé \$3,811.1 millions en dollars constants de 1971. La valeur désaisonnalisée des ventes d'avril 1985 a enregistré une baisse de 1.1% par rapport aux ventes de mars 1985 s'est chiffrée à \$3,874.9 millions en dollars constants de 1971.

Statistical Tables

Retail Trade,  
Unadjusted, by  
Region and  
Kind of Business

Tableaux statistiques

Commerce de détail  
données brutes, par  
région et genre de  
commerce

**PRELIMINARY ESTIMATES**  
**TABLE 1. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business**  
**Newfoundland**  
 April - 1985 - Avril

No.	Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales		Independent Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins	
		Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation	Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation	Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat) .....	x	x	x	x	28,082	+ 19.1
2	Grocery confectionery and sundries stores .....	x	x	x	x	21,366	+ 14.1
3	All other food stores .....	x	x	x	x	1,016*	...
4	Department stores .....	10,888	+ 8.2	-	-	10,888	+ 8.2
5	General merchandise stores .....	x	x	x	x	9,562	+ 0.2
6	General stores .....	x	x	x	x	6,187	- 10.4
7	Variety stores .....	x	x	x	x	4,826	- 0.7
8	Motor vehicle dealers .....	x	x	x	x	37,819	+ 25.3
9	Used car dealers .....	-	-	x	x	x	...
10	Service stations .....	x	x	x	x	17,546	+ 0.8
11	Garages .....	-	-	1,501	- 4.3	1,501	- 4.3
12	Automotive parts and accessories stores .....	-	-	4,446	+ 4.1	4,446	+ 4.1
13	Men's clothing stores .....	x	x	x	x	891	- 11.0
14	Women's clothing stores .....	2,001	+ 6.2	162	+ 28.6	2,164	+ 7.6
15	Family clothing stores .....	3,192	--	2,271	+ 1.8	5,463	+ 0.7
16	Specialty shoe stores .....	-	-	x	x	x	...
17	Family shoe stores .....	769	+ 12.2	303*	...	1,072*	+ 20.4
18	Hardware stores .....	x	x	x	x	1,925	+ 9.2
19	Household furniture stores .....	-	-	2,134	+ 8.2	2,134	+ 8.2
20	Household appliance stores .....	-	-	308	+ 7.6	308	+ 7.6
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores .....	-	-	1,477*	...	1,477*	...
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores .....	x	x	x	x	8,495	+ 16.2
23	Book and stationery stores .....	x	x	x	x	165	+ 2.0
24	Florists .....	x	x	x	x	485	+ 0.1
25	Jewellery stores .....	351	- 11.3	157	- 19.5	508	- 14.0
26	Sporting goods and accessories stores .....	x	x	x	x	625	+ 8.2
27	Personal accessories stores .....	312	- 6.0	360	+ 0.5	672	- 2.6
28	All other stores .....	7,401	+ 12.1	5,171	+ 15.3	12,572	+ 13.4
29	<b>All stores .....</b>	<b>71,869</b>	<b>+ 13.2</b>	<b>110,687</b>	<b>+ 10.3</b>	<b>182,556</b>	<b>+ 11.4</b>

# ESTIMATIONS PRÉLIMINAIRES

**TABLEAU 1. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce**

**Terre-Neuve**

January-April - 1985 - Janvier-Avril

Chain stores - Magasins à succursales		Independent stores - Magasins indépendants		All stores - Ensemble des magasins		Kind of business - Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation	Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation	Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
x	x	x	x	108,425	+ 7.5	Épicerie - Boucheries .....	1
x	x	x	x	84,932	+ 17.2	Épicerie, confiseries et articles divers .....	2
x	x	x	x	3,822	- 18.3	Tous les autres magasins d'aliments .....	3
34,667	+ 8.6	-	-	34,667	+ 8.6	Grands magasins .....	4
x	x	x	x	34,672	+ 8.6	Magasins de marchandises diverses .....	5
x	x	x	x	24,336	- 7.6	Magasins généraux .....	6
x	x	x	x	15,240	+ 9.2	Bazars .....	7
x	x	x	x	110,171	+ 6.4	Concessionnaires d'automobiles .....	8
-	-	x	x	x	x	Vendeurs d'automobiles d'occasion .....	9
x	x	x	x	67,696	+ 2.7	Stations-service .....	10
-	-	5,347	- 15.8	5,347	- 15.8	Garages .....	11
-	-	14,313	+ 6.9	14,313	+ 6.9	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles .....	12
x	x	x	x	2,867	- 4.5	Magasins de vêtements pour hommes .....	13
6,435	+ 2.5	575	--	7,010	+ 2.3	Magasins de vêtements pour dames .....	14
9,771	+ 19.7	7,791	+ 18.9	17,563	+ 19.3	Magasins de vêtements pour la famille .....	15
-	-	x	x	x	x	Magasins de chaussures spécialisées .....	16
2,084	- 3.8	944	+ 16.7	3,029	+ 1.7	Magasins de chaussures pour la famille .....	17
x	x	x	x	6,780	+ 22.5	Quincailleries .....	18
-	-	7,213	- 0.1	7,213	- 0.1	Magasins de meubles .....	19
-	-	1,064	- 0.4	1,064	- 0.4	Magasins d'appareils ménagers .....	20
-	-	4,429*	...	4,429*	...	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires .....	21
x	x	x	x	31,893	+ 6.7	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté .....	22
x	x	x	x	765	+ 22.8	Librairies et papeteries .....	23
x	x	x	x	1,670	+ 17.1	Fleuristes .....	24
1,372	+ 7.5	519	- 3.8	1,891	+ 4.1	Bijouteries .....	25
x	x	x	x	2,340	+ 8.1	Magasins d'articles de sport et d'accessoires .....	26
1,111	+ 8.3	1,452	+ 6.8	2,562	+ 7.4	Magasins d'accessoires personnels .....	27
24,285	+ 1.0	18,038	+ 15.6	42,323	+ 6.7	Tous les autres magasins .....	28
245,333	+ 9.5	392,708	+ 6.1	638,041	+ 7.4	Ensemble des magasins .....	29

**PRELIMINARY ESTIMATES**  
**TABLE 2. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business**  
**Prince Edward Island**  
 April - 1985 - Avril

No.	Kind of business Genre de commerce	Chain stores - Magasins à succursales		Independent - Magasins indépendants		All stores - Ensemble des magasins	
		Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation	Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation	Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat) .....	x	x	x	x	6,852	- 3.3
2	Grocery confectionery and sundries stores .....	x	x	x	x	1,479	+ 7.9
3	All other food stores .....	-	-	149	- 20.8	149	- 20.8
4	Department stores .....	5,274	+ 2.2	-	-	5,274	+ 2.2
5	General merchandise stores .....	x	x	x	x	x	x
6	General stores .....	-	-	1,181*	...	1,181*	...
7	Variety stores .....	x	x	x	x	x	x
8	Motor vehicle dealers .....	-	-	11,060	+ 3.3	11,060	+ 3.3
9	Used car dealers .....	-	-	x	x	x	x
10	Service stations .....	x	x	x	x	2,918	- 5.5
11	Garages .....	-	-	x	x	x	x
12	Automotive parts and accessories stores .....	x	x	x	x	x	x
13	Men's clothing stores .....	x	x	x	x	x	x
14	Women's clothing stores .....	242	+ 8.3	351	+ 20.6	593	+ 15.3
15	Family clothing stores .....	x	x	x	x	244*	...
16	Specialty shoe stores .....	-	-	x	x	x	x
17	Family shoe stores .....	x	x	x	x	x	x
18	Hardware stores .....	-	-	298*	...	298*	...
19	Household furniture stores .....	x	x	x	x	x	x
20	Household appliance stores .....	-	-	x	x	x	x
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores .....	-	-	x	x	x	x
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores .....	x	x	x	x	1,885	+ 3.2
23	Book and stationery stores .....	x	x	x	x	x	x
24	Florists .....	-	-	x	x	x	x
25	Jewellery stores .....	x	x	x	x	x	x
26	Sporting goods and accessories stores .....	-	-	447	- 13.4	447	- 13.4
27	Personal accessories stores .....	x	x	x	x	242*	...
28	All other stores .....	x	x	x	x	4,334	-
29	<b>All stores .....</b>	<b>13,964</b>	<b>+ 5.3</b>	<b>29,341</b>	<b>+ 3.3</b>	<b>43,305</b>	<b>+ 3.9</b>



# ESTIMATIONS PRÉLIMINAIRES

## TABLEAU 2. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce Île-du-Prince-Édouard

January-April - 1985 - Janvier-Avril

Chain stores - Magasins à succursales		Independent stores - Magasins indépendants		All stores - Ensemble des magasins		Kind of business - Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation	Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation	Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
x	x	x	x	27,901	+ 0.5	Épiceries - Boucheries .....	1
x	x	x	x	5,863	+ 5.8	Épiceries, confiseries et articles divers .....	2
-	-	651	+ 6.7	651	+ 6.7	Tous les autres magasins d'aliments .....	3
17,767	+ 5.7	-	-	17,767	+ 5.7	Grands magasins .....	4
x	x	x	x	x	x	Magasins de marchandises diverses .....	5
-	-	3,710*	...	3,710*	...	Magasins généraux .....	6
x	x	x	x	x	x	Bazars .....	7
-	-	31,970	- 6.0	31,970	- 6.0	Concessionnaires d'automobiles .....	8
-	-	x	x	x	x	Vendeurs d'automobiles d'occasion .....	9
x	x	x	x	11,728	- 1.6	Stations-service .....	10
-	-	x	x	x	x	Garages .....	11
x	x	x	x	x	x	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles .....	12
x	x	x	x	x	x	Magasins de vêtements pour hommes .....	13
776	+ 14.6	1,189	+ 7.1	1,965	+ 9.9	Magasins de vêtements pour dames .....	14
x	x	x	x	1,072	- 4.7	Magasins de vêtements pour la famille .....	15
-	-	x	x	x	x	Magasins de chaussures spécialisées .....	16
x	x	x	x	x	x	Magasins de chaussures pour la famille .....	17
-	-	913*	...	913*	...	Quincailleries .....	18
x	x	x	x	x	x	Magasins de meubles .....	19
-	-	x	x	x	x	Magasins d'appareils ménagers .....	20
-	-	x	x	x	x	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires .....	21
x	x	x	x	6,903	- 6.3	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté .....	22
x	x	x	x	x	x	Librairies et papeteries .....	23
-	-	x	x	x	x	Fleuristes .....	24
x	x	x	x	x	x	Bijouteries .....	25
-	-	1,129	- 11.1	1,129	- 11.1	Magasins d'articles de sport et d'accessoires .....	26
x	x	x	x	912	+ 34.0	Magasins d'accessoires personnels .....	27
x	x	x	x	17,038	+ 9.6	Tous les autres magasins .....	28
49,959	+ 7.0	100,607	+ 1.2	150,567	+ 3.1	Ensemble des magasins .....	29

PRELIMINARY ESTIMATES

TABLE 3. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

Nova Scotia

April - 1985 - Avril

No.	Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales		Independent Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins	
		Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation	Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation	Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat) .....	56,226	+ 14.4	17,732	- 1.3	73,958	+ 10.1
2	Grocery confectionery and sundries stores .....	2,452	- 4.1	10,729	+ 15.5	13,180	+ 11.2
3	All other food stores .....	x	x	x	x	3,222*	...
4	Department stores .....	28,657	+ 6.3	-	-	28,657	+ 6.3
5	General merchandise stores .....	x	x	x	x	11,267	+ 6.7
6	General stores .....	-	-	3,403	+ 14.1	3,403	+ 14.1
7	Variety stores .....	x	x	x	x	5,898	- 2.8
8	Motor vehicle dealers .....	-	-	86,211	+ 22.9	86,211	+ 22.9
9	Used car dealers .....	-	-	2,829*	...	2,829*	...
10	Service stations .....	x	x	x	x	40,586	+ 28.8
11	Garages .....	-	-	1,885	+ 16.1	1,885	+ 16.1
12	Automotive parts and accessories stores .....	x	x	x	x	8,427	+ 12.6
13	Men's clothing stores .....	1,310	- 1.4	1,679	+ 10.6	2,989	+ 4.9
14	Women's clothing stores .....	3,478	+ 6.4	2,378	+ 7.0	5,856	+ 6.6
15	Family clothing stores .....	994*	...	2,732	- 2.9	3,726*	+ 5.4
16	Specialty shoe stores .....	x	x	x	x	420	- 4.3
17	Family shoe stores .....	x	x	x	x	1,762	+ 13.0
18	Hardware stores .....	-	-	3,361	+ 17.5	3,361	+ 17.5
19	Household furniture stores .....	972	- 9.9	1,681	+ 22.9	2,654	+ 8.4
20	Household appliance stores .....	x	x	x	x	801	- 4.8
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores .....	x	x	x	x	3,129	+ 22.7
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores .....	x	x	x	x	17,777	+ 25.0
23	Book and stationery stores .....	1,106	+ 10.5	1,268	- 10.5	2,373	- 1.8
24	Florists .....	x	x	x	x	940	- 11.8
25	Jewellery stores .....	1,321	- 9.1	290*	...	1,611*	- 19.7
26	Sporting goods and accessories stores .....	x	x	x	x	4,365	- 7.5
27	Personal accessories stores .....	657	- 5.4	1,308	- 2.6	1,965	- 3.5
28	All other stores .....	19,671	+ 5.6	15,837	+ 29.0	35,508	+ 14.9
29	<b>All stores .....</b>	<b>138,863</b>	<b>+ 8.1</b>	<b>229,896</b>	<b>+ 20.3</b>	<b>368,759</b>	<b>+ 15.4</b>

# ESTIMATIONS PRÉLIMINAIRES

TABLEAU 3. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Nouvelle-Écosse

January-April - 1985 - Janvier-Avril

Chain stores Magasins à succursales		Independent stores Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins		Kind of business Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation	Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation	Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
226,173	+ 13.4	70,945	+ 0.7	297,118	+ 10.1	Épicerie - Boucheries .....	1
10,459	- 1.7	39,228	+ 11.8	49,688	+ 8.6	Épicerie, confiseries et articles divers .....	2
x	x	x	x	12,120*	...	Tous les autres magasins d'aliments .....	3
91,902	+ 10.3	-	-	91,902	+ 10.3	Grands magasins .....	4
x	x	x	x	39,580	+ 7.6	Magasins de marchandises diverses .....	5
-	-	12,879	+ 15.0	12,879	+ 15.0	Magasins généraux .....	6
x	x	x	x	20,800	+ 10.8	Bazars .....	7
-	-	263,943	+ 11.8	263,943	+ 11.8	Concessionnaires d'automobiles .....	8
-	-	7,181*	...	7,181*	...	Vendeurs d'automobiles d'occasion .....	9
x	x	x	x	155,051	+ 33.2	Stations-service .....	10
-	-	6,350	+ 19.5	6,350	+ 19.5	Garages .....	11
x	x	x	x	24,551	+ 9.2	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles .....	12
4,431	+ 2.9	6,209	- 10.2	10,640	- 5.1	Magasins de vêtements pour hommes .....	13
12,013	+ 5.7	8,430	+ 17.9	20,443	+ 10.4	Magasins de vêtements pour dames .....	14
3,220	...	11,108	+ 13.9	14,328*	+ 19.5	Magasins de vêtements pour la famille .....	15
x	x	x	x	1,136	+ 4.2	Magasins de chaussures spécialisées .....	16
x	x	x	x	5,592	+ 10.7	Magasins de chaussures pour la famille .....	17
-	-	10,811	+ 19.4	10,811	+ 19.4	Quincailleries .....	18
3,625	- 2.0	5,702	+ 16.2	9,326	+ 8.4	Magasins de meubles .....	19
x	x	x	x	3,241	- 5.9	Magasins d'appareils ménagers .....	20
x	x	x	x	13,138	+ 12.7	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires .....	21
x	x	x	x	68,042	+ 14.8	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté .....	22
4,170	+ 6.6	4,714	- 15.2	8,884	- 6.2	Librairies et papeteries .....	23
x	x	x	x	3,564	- 1.5	Fleuristes .....	24
4,557	- 0.8	1,381*	...	5,937*	- 8.5	Bijouteries .....	25
x	x	x	x	13,342	+ 10.8	Magasins d'articles de sport et d'accessoires .....	26
2,362	+ 3.4	4,680	+ 1.4	7,042	+ 2.1	Magasins d'accessoires personnels .....	27
71,155	+ 3.9	56,490	+ 19.2	127,645	+ 10.1	Tous les autres magasins .....	28
12,324	+ 9.1	791,953	+ 16.0	1,304,276	+ 13.2	Ensemble des magasins .....	29

**PRELIMINARY ESTIMATES**  
**TABLE 4. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business**  
**New Brunswick**  
 April - 1985 - Avril

No.	Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales		Independent Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins	
		Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation	Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation	Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat) .....	x	x	x	x	41,368	+ 0.1
2	Grocery confectionery and sundries stores .....	x	x	x	x	10,236	- 4.1
3	All other food stores .....	x	x	x	x	3,722	+ 15.1
4	Department stores .....	19,339	- 1.5	-	-	19,339	- 1.5
5	General merchandise stores .....	x	x	x	x	7,285	+ 12.0
6	General stores .....	-	-	7,941	+ 0.1	7,941	+ 0.1
7	Variety stores .....	x	x	x	x	5,921	-
8	Motor vehicle dealers .....	x	x	x	x	59,571	+ 14.1
9	Used car dealers .....	-	-	2,125	+ 24.3	2,125	+ 24.3
10	Service stations .....	x	x	x	x	26,161	+ 17.1
11	Garages .....	-	-	1,269	+ 3.9	1,269	+ 3.9
12	Automotive parts and accessories stores .....	x	x	x	x	6,297	+ 17.1
13	Men's clothing stores .....	1,140	+ 1.3	1,053	- 1.4	2,194	-
14	Women's clothing stores .....	3,171	+ 6.0	1,455	+ 33.8	4,626	+ 13.1
15	Family clothing stores .....	1,643	+ 13.9	1,433	+ 14.4	3,076	+ 14.1
16	Specialty shoe stores .....	x	x	x	x	74	+ 24.1
17	Family shoe stores .....	x	x	x	x	1,690	- 0.1
18	Hardware stores .....	-	-	2,733*	...	2,733*	...
19	Household furniture stores .....	x	x	x	x	3,074	+ 15.1
20	Household appliance stores .....	-	-	524*	...	524*	...
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores .....	x	x	x	x	1,327*	...
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores .....	859*	...	11,744	+ 29.2	12,603*	+ 20.1
23	Book and stationery stores .....	748	+ 11.9	282	- 16.4	1,030	+ 2.1
24	Florists .....	x	x	x	x	1,043	+ 2.1
25	Jewellery stores .....	910	- 4.5	739*	...	1,649*	+ 12.1
26	Sporting goods and accessories stores .....	x	x	x	x	3,709*	...
27	Personal accessories stores .....	437	- 2.2	594	- 15.1	1,031	- 10.1
28	All other stores .....	13,306	+ 11.7	10,034	+ 12.5	23,340	+ 12.1
29	<b>All stores .....</b>	<b>91,478</b>	<b>+ 4.1</b>	<b>163,476</b>	<b>+ 12.9</b>	<b>254,955</b>	<b>+ 9.1</b>

# ESTIMATIONS PRÉLIMINAIRES

**TABLEAU 4. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce**  
**Nouveau-Brunswick**

January-April - 1985 - Janvier-Avril

Chain stores Magasins à succursales		Independent stores Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins		Kind of business Genre de commerce	No
Sales Ventes	Change 1985/1984 Variation	Sales Ventes	Change 1985/1984 Variation	Sales Ventes	Change 1985/1984 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
x	x	x	x	170,371	+ 2.7	Épiceries - Boucheries .....	1
x	x	x	x	39,544	- 8.7	Épiceries, confiseries et articles divers .....	2
x	x	x	x	13,236	+ 13.1	Tous les autres magasins d'aliments .....	3
63,637	+ 3.9	-	-	63,637	+ 3.9	Grands magasins .....	4
x	x	x	x	24,296	+ 14.3	Magasins de marchandises diverses .....	5
-	-	30,252	- 2.9	30,252	- 2.9	Magasins généraux .....	6
x	x	x	x	19,778	+ 7.7	Bazars .....	7
x	x	x	x	186,709	+ 13.9	Concessionnaires d'automobiles .....	8
-	-	6,387	+ 23.6	6,387	+ 23.6	Vendeurs d'automobiles d'occasion .....	9
x	x	x	x	103,890	+ 16.3	Stations-service .....	10
-	-	4,970	+ 21.9	4,970	+ 21.9	Garages .....	11
x	x	x	x	17,885	+ 9.5	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles .....	12
3,665	+ 7.2	3,841	+ 2.4	7,506	+ 4.7	Magasins de vêtements pour hommes .....	13
11,076	+ 14.2	4,828	+ 27.1	15,904	+ 17.8	Magasins de vêtements pour dames .....	14
5,301	+ 24.4	4,992	+ 26.8	10,293	+ 25.5	Magasins de vêtements pour la famille .....	15
x	x	x	x	291	+ 27.5	Magasins de chaussures spécialisées .....	16
x	x	x	x	5,549	- 1.0	Magasins de chaussures pour la famille .....	17
-	-	8,735	+ 15.9	8,735	+ 15.9	Quincailleries .....	18
x	x	x	x	11,815	+ 9.7	Magasins de meubles .....	19
-	-	2,661	- 19.0	2,661	- 19.0	Magasins d'appareils ménagers .....	20
x	x	x	x	5,080*	...	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires .....	21
3,514	...	44,882	+ 22.7	48,396*	+ 15.5	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté .....	22
2,898	+ 8.8	1,147	- 8.2	4,045	+ 3.3	Librairies et papeteries .....	23
x	x	x	x	3,231	+ 2.7	Fleuristes .....	24
3,316	- 3.5	2,344*	...	5,660*	+ 13.6	Bijouteries .....	25
x	x	x	x	7,724	+ 25.7	Magasins d'articles de sport et d'accessoires .....	26
1,629	+ 1.2	2,394	- 10.5	4,024	- 6.1	Magasins d'accessoires personnels .....	27
48,626	+ 7.0	34,549	+ 7.5	83,175	+ 7.2	Tous les autres magasins .....	28
131,361	+ 4.2	573,683	+ 11.3	905,044	+ 8.6	Ensemble des magasins .....	29



**PRELIMINARY ESTIMATES**  
**TABLE 5. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business**  
**Quebec**  
 April - 1985 - Avril

No.	Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales		Independent Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins	
		Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation	Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation	Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat) .....	x	x	x	x	461,619	+ 1.6
2	Grocery confectionery and sundries stores .....	x	x	x	x	150,329	+ 3.7
3	All other food stores .....	4,955	+ 9.5	62,075	+ 8.4	67,030	+ 8.5
4	Department stores .....	175,359	+ 8.1	-	-	175,359	+ 8.1
5	General merchandise stores .....	x	x	x	x	23,167	- 9.5
6	General stores .....	x	x	x	x	17,504	- 3.1
7	Variety stores .....	x	x	x	x	27,876	+ 1.9
8	Motor vehicle dealers .....	-	-	644,480	+ 27.9	644,480	+ 27.9
9	Used car dealers .....	-	-	24,806	+ 7.3	24,806	+ 7.3
10	Service stations .....	35,393	+ 8.1	207,300	+ 13.4	242,693	+ 12.6
11	Garages .....	-	-	52,079	+ 2.6	52,079	+ 2.6
12	Automotive parts and accessories stores .....	x	x	x	x	48,365	- 6.6
13	Men's clothing stores .....	9,038	- 3.0	16,477	- 9.2	25,515	- 7.1
14	Women's clothing stores .....	29,742	+ 4.4	27,989	- 2.9	57,731	+ 0.7
15	Family clothing stores .....	27,991	- 3.8	23,327	+ 10.3	51,318	+ 2.1
16	Specialty shoe stores .....	2,646	+ 16.8	2,084	- 14.5	4,730	+ 0.5
17	Family shoe stores .....	26,644	- 5.2	8,071	+ 2.8	34,715	- 3.5
18	Hardware stores .....	x	x	x	x	28,946	+ 8.8
19	Household furniture stores .....	9,087	- 8.4	40,543	+ 0.3	49,630	- 1.3
20	Household appliance stores .....	x	x	x	x	10,643*	..
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores .....	x	x	x	x	20,503	+ 13.8
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores .....	28,888	+ 15.6	63,760	+ 8.1	92,648	+ 10.3
23	Book and stationery stores .....	6,228	+ 12.9	6,488	+ 34.6	12,715	+ 23.0
24	Florists .....	-	-	11,430	+ 5.2	11,430	+ 5.2
25	Jewellery stores .....	3,436	- 2.2	6,850	- 0.8	10,286	- 1.3
26	Sporting goods and accessories stores .....	2,809	+ 9.2	44,327	- 7.4	47,136	- 6.5
27	Personal accessories stores .....	7,386	+ 2.0	27,086	+ 10.2	34,471	+ 8.5
28	All other stores .....	99,811	+ 4.3	122,057	+ 13.0	221,869	+ 8.9
29	<b>All stores .....</b>	<b>754,720</b>	<b>+ 6.9</b>	<b>1,894,875</b>	<b>+ 10.7</b>	<b>2,649,595</b>	<b>+ 9.5</b>

# ESTIMATIONS PRÉLIMINAIRES

**TABLEAU 5. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce**  
**Québec**

January-April - 1985 - Janvier-Avril

Chain stores - Magasins à succursales		Independent stores - Magasins indépendants		All stores - Ensemble des magasins		Kind of business - Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation	Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation	Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
x	x	x	x	1,887,930	+ 0.7	Épiceries - Boucheries .....	1
x	x	x	x	563,411	+ 7.3	Épiceries, confiseries et articles divers .....	2
13,498	+ 8.3	235,106	+ 14.6	248,604	+ 14.3	Tous les autres magasins d'aliments .....	3
587,036	+ 6.4	-	-	587,036	+ 6.4	Grands magasins .....	4
x	x	x	x	83,978	- 9.5	Magasins de marchandises diverses .....	5
x	x	x	x	65,116	- 1.4	Magasins généraux .....	6
x	x	x	x	92,468	+ 3.7	Bazars .....	7
-	-	1,911,537	+ 19.9	1,911,537	+ 19.9	Concessionnaires d'automobiles .....	8
-	-	75,113	+ 20.8	75,113	+ 20.8	Vendeurs d'automobiles d'occasion .....	9
140,677	+ 8.1	823,900	+ 14.4	964,577	+ 13.4	Stations-service .....	10
-	-	197,705	+ 1.7	197,705	+ 1.7	Garages .....	11
x	x	x	x	139,346	- 6.3	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles .....	12
31,637	+ 3.3	52,490	+ 1.8	84,127	+ 2.4	Magasins de vêtements pour hommes .....	13
97,394	+ 6.3	89,911	+ 0.6	187,306	+ 3.5	Magasins de vêtements pour dames .....	14
91,808	+ 4.6	75,470	+ 9.1	167,278	+ 6.6	Magasins de vêtements pour la famille .....	15
9,210	+ 6.1	5,287	- 16.2	14,497	- 3.2	Magasins de chaussures spécialisées .....	16
75,192	+ 2.8	23,613	+ 7.2	98,805	+ 3.8	Magasins de chaussures pour la famille .....	17
x	x	x	x	95,773	+ 9.1	Quincailleries .....	18
34,984	+ 0.9	144,969	- 0.7	179,952	- 0.4	Magasins de meubles .....	19
x	x	x	x	34,514*	...	Magasins d'appareils ménagers .....	20
x	x	x	x	75,427	+ 6.5	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires ..	21
112,339	+ 16.7	247,346	+ 9.7	359,685	+ 11.8	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté ..	22
25,296	+ 6.8	25,137	+ 27.1	50,433	+ 16.0	Librairies et papeteries .....	23
-	-	34,452	+ 6.6	34,452	+ 6.6	Fleuristes .....	24
11,871	- 1.2	24,268	+ 0.3	36,139	- 0.1	Bijouteries .....	25
16,044	+ 5.6	129,544	+ 1.5	145,588	+ 1.9	Magasins d'articles de sport et d'accessoires .....	26
28,500	- 1.0	102,831	+ 7.1	131,331	+ 5.2	Magasins d'accessoires personnels .....	27
373,912	+ 7.3	438,733	+ 8.7	812,645	+ 8.0	Tous les autres magasins .....	28
2,765,901	+ 7.3	6,558,874	+ 8.7	9,324,775	+ 8.2	Ensemble des magasins .....	29

**PRELIMINARY ESTIMATES**  
**TABLE 6. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business**  
**Metropolitan Montreal**  
 April - 1985 - Avril

No.	Kind of business - Genre de commerce	Chain stores - Magasins à succursales		Independent - Magasins indépendants		All stores - Ensemble des magasins	
		Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation	Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation	Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat) .....	x	x	x	x	233,049	- 0.9
2	Grocery confectionery and sundries stores .....	x	x	x	x	59,263	+ 5.5
3	All other food stores .....	3,391	+ 6.5	35,650	+ 7.5	39,041	+ 7.4
4	Department stores .....	102,956	+ 8.9	-	-	102,956	+ 8.9
5	General merchandise stores .....	x	x	x	x	6,338	- 7.6
6	General stores .....	-	-	674	- 7.9	674	- 7.9
7	Variety stores .....	x	x	x	x	8,211	- 0.2
8	Motor vehicle dealers .....	-	-	307,078	+ 32.0	307,078	+ 32.0
9	Used car dealers .....	-	-	8,122*	...	8,122*	...
10	Service stations .....	21,159	+ 4.0	80,031	+ 3.1	101,191	+ 3.3
11	Garages .....	-	-	13,880	+ 3.9	13,880	+ 3.9
12	Automotive parts and accessories stores .....	x	x	x	x	16,661	- 3.4
13	Men's clothing stores .....	5,931	- 3.9	4,527	+ 2.1	10,458	- 1.4
14	Women's clothing stores .....	16,036	+ 3.5	11,982	+ 13.3	28,018	+ 7.5
15	Family clothing stores .....	15,391	+ 1.4	7,840	+ 7.5	23,231	+ 3.4
16	Specialty shoe stores .....	1,598	+ 15.5	1,305	- 11.6	2,903	+ 1.4
17	Family shoe stores .....	13,051	- 5.8	3,633	- 0.1	16,684	- 4.6
18	Hardware stores .....	x	x	x	x	14,706	+ 3.5
19	Household furniture stores .....	5,640	- 15.4	11,650	+ 10.1	17,290	+ 0.2
20	Household appliance stores .....	x	x	x	x	6,711*	...
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores .....	x	x	x	x	3,581*	...
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores .....	19,591	+ 13.9	34,272	+ 1.3	53,863	+ 5.5
23	Book and stationery stores .....	4,939	+ 26.3	2,034	+ 33.0	6,973	+ 28.2
24	Florists .....	-	-	4,180	- 11.8	4,180	- 11.8
25	Jewellery stores .....	2,434	+ 1.3	2,893	- 9.0	5,327	- 4.6
26	Sporting goods and accessories stores .....	1,390	+ 3.8	15,570	- 5.9	16,960	- 5.2
27	Personal accessories stores .....	4,967	- 0.4	11,620	+ 11.1	16,587	+ 7.3
28	All other stores .....	68,251	+ 1.7	49,316	- 3.2	117,568	- 0.4
29	<b>All stores .....</b>	<b>437,073</b>	<b>+ 8.6</b>	<b>804,429</b>	<b>+ 8.8</b>	<b>1,241,502</b>	<b>+ 8.7</b>

# ESTIMATIONS PRÉLIMINAIRES

**TABLEAU 6. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce**

**Zone métropolitaine de Montréal**

January-April - 1985 - Janvier-Avril

Chain stores - Magasins à succursales		Independent stores - Magasins indépendants		All stores - Ensemble des magasins		Kind of business - Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation	Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation	Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
x	x	x	x	980,487	+ 1.4	Épicerie - Boucheries .....	1
x	x	x	x	227,177	+ 6.5	Épicerie, confiseries et articles divers .....	2
8,763	+ 4.6	134,584	+ 12.8	143,347	+ 12.3	Tous les autres magasins d'aliments .....	3
349,655	+ 6.7	-	-	349,655	+ 6.7	Grands magasins .....	4
x	x	x	x	22,723	- 13.9	Magasins de marchandises diverses .....	5
-	-	2,524	- 15.6	2,524	- 15.6	Magasins généraux .....	6
x	x	x	x	28,065	- 0.2	Bazars .....	7
-	-	915,687	+ 23.8	915,687	+ 23.8	Concessionnaires d'automobiles .....	8
-	-	26,236	+ 35.5	26,236	+ 35.5	Vendeurs d'automobiles d'occasion .....	9
85,265	+ 4.9	340,073	+ 10.0	425,338	+ 9.0	Stations-service .....	10
-	-	54,973	+ 5.3	54,973	+ 5.3	Garages .....	11
x	x	x	x	49,167	- 4.1	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles .....	12
21,240	+ 0.6	16,873	+ 5.0	38,114	+ 2.5	Magasins de vêtements pour hommes .....	13
53,195	+ 5.6	38,867	+ 18.2	92,062	+ 10.6	Magasins de vêtements pour dames .....	14
50,989	+ 7.8	24,482	+ 3.8	75,471	+ 6.5	Magasins de vêtements pour la famille .....	15
5,993	+ 9.5	3,314	- 14.1	9,307	- 0.2	Magasins de chaussures spécialisées .....	16
39,212	+ 0.2	11,204	+ 3.4	50,416	+ 0.9	Magasins de chaussures pour la famille .....	17
x	x	x	x	50,307	+ 7.4	Quincailleries .....	18
22,721	- 3.4	41,316	+ 0.1	64,037	- 1.1	Magasins de meubles .....	19
x	x	x	x	17,966*	...	Magasins d'appareils ménagers .....	20
x	x	x	x	13,533*	...	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires .....	21
76,476	+ 15.6	131,331	+ 4.6	207,807	+ 8.4	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté .....	22
19,833	+ 17.0	8,173	+ 33.2	28,006	+ 21.3	Librairies et papeteries .....	23
-	-	14,047	- 8.3	14,047	- 8.3	Fleuristes .....	24
8,255	+ 0.6	10,540	- 7.3	18,795	- 3.9	Bijouteries .....	25
6,470	- 12.1	42,620	+ 3.5	49,090	+ 1.1	Magasins d'articles de sport et d'accessoires .....	26
18,938	- 2.8	43,632	+ 10.3	62,570	+ 5.9	Magasins d'accessoires personnels .....	27
258,844	+ 7.0	181,941	- 3.8	440,785	+ 2.2	Tous les autres magasins .....	28
118,976	+ 8.7	2,838,716	+ 7.7	4,457,691	+ 8.1	Ensemble des magasins .....	29

**PRELIMINARY ESTIMATES**  
**TABLE 7. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business**  
**Ontario**  
 April - 1985 - Avril

No.	Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales		Independent Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins	
		Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation	Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation	Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat) .....	506,555	+ 3.3	199,211	+ 22.4	705,766	+ 8.0
2	Grocery confectionery and sundries stores .....	91,565	+ 7.5	77,452	+ 0.1	169,017	+ 4.0
3	All other food stores .....	10,099	+ 15.3	62,467	+ 5.9	72,567	+ 7.1
4	Department stores .....	329,678	+ 8.7	-	-	329,678	+ 8.7
5	General merchandise stores .....	67,833	+ 9.4	18,788	+ 23.4	86,621	+ 12.2
6	General stores .....	x	x	x	x	14,166	+ 3.1
7	Variety stores .....	26,846	+ 10.3	3,887	- 18.7	30,732	+ 5.5
8	Motor vehicle dealers .....	-	-	962,448	+ 27.6	962,448	+ 27.6
9	Used car dealers .....	-	-	25,011	+ 11.4	25,011	+ 11.4
10	Service stations .....	109,976	+ 19.4	185,503	--	295,480	+ 6.3
11	Garages .....	-	-	48,203	- 7.0	48,203	- 7.0
12	Automotive parts and accessories stores .....	5,134	+ 10.7	101,027	+ 17.8	106,161	+ 17.5
13	Men's clothing stores .....	24,970	+ 17.7	14,834	+ 16.2	39,804	+ 17.1
14	Women's clothing stores .....	52,684	+ 16.2	29,245	+ 18.6	81,930	+ 17.1
15	Family clothing stores .....	21,609	+ 12.7	8,532	- 1.6	30,141	+ 8.2
16	Specialty shoe stores .....	2,943	+ 26.9	3,984	--	6,926	+ 9.9
17	Family shoe stores .....	22,588	+ 10.9	8,852	+ 12.7	31,439	+ 11.4
18	Hardware stores .....	x	x	x	x	24,691	- 1.3
19	Household furniture stores .....	19,543	- 2.7	29,678	+ 5.4	49,222	+ 2.0
20	Household appliance stores .....	3,144*	...	12,399	+ 17.7	15,542*	+ 21.1
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores .....	9,660*	...	6,092	- 4.7	15,752*	...
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores .....	41,821	+ 14.9	99,660	+ 4.9	141,481	+ 7.7
23	Book and stationery stores .....	9,958	+ 10.7	7,708	+ 21.8	17,667	+ 15.3
24	Florists .....	959	- 1.6	16,168	+ 1.7	17,127	+ 1.5
25	Jewellery stores .....	11,010	+ 6.9	10,450	+ 19.9	21,459	+ 12.9
26	Sporting goods and accessories stores .....	7,617	+ 7.6	37,521	+ 12.3	45,138	+ 11.5
27	Personal accessories stores .....	20,215	+ 7.1	28,816	+ 8.6	49,031	+ 8.0
28	All other stores .....	249,011	+ 8.8	180,678	+ 19.1	429,690	+ 12.9
29	<b>All stores .....</b>	<b>1,653,315</b>	<b>+ 8.6</b>	<b>2,209,574</b>	<b>+ 16.8</b>	<b>3,862,889</b>	<b>+ 13.2</b>



# ESTIMATIONS PRÉLIMINAIRES

**TABLEAU 7. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce**  
**Ontario**

January-April - 1985 - Janvier-Avril

Chain stores Magasins à succursales		Independent stores Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins		Kind of business Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation	Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation	Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
25,521	+ 0.8	788,397	+ 21.0	2,813,918	+ 5.7	Épicerie - Boucheries .....	1
360,816	+ 8.3	295,561	+ 0.7	656,377	+ 4.7	Épicerie, confiseries et articles divers .....	2
32,076	+ 10.1	243,539	+ 16.0	275,616	+ 15.3	Tous les autres magasins d'aliments .....	3
113,087	+ 6.0	-	-	1,113,087	+ 6.0	Grands magasins .....	4
237,311	+ 6.6	65,542	+ 28.5	302,853	+ 10.7	Magasins de marchandises diverses .....	5
x	x	x	x	53,619	+ 4.7	Magasins généraux .....	6
89,734	+ 12.9	15,838	- 7.9	105,571	+ 9.1	Bazars .....	7
-	-	3,177,473	+ 22.6	3,177,473	+ 22.6	Concessionnaires d'automobiles .....	8
-	-	72,712	- 0.8	72,712	- 0.8	Vendeurs d'automobiles d'occasion .....	9
431,248	+ 10.5	763,452	+ 2.5	1,194,699	+ 5.3	Stations-service .....	10
-	-	187,474	--	187,474	--	Garages .....	11
18,091	+ 7.8	304,907	+ 12.1	322,998	+ 11.8	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles .....	12
82,971	+ 17.3	57,721	+ 13.1	140,692	+ 15.6	Magasins de vêtements pour hommes .....	13
182,441	+ 17.1	103,535	+ 14.6	285,976	+ 16.2	Magasins de vêtements pour dames .....	14
73,197	+ 7.5	27,753	- 9.7	100,950	+ 2.1	Magasins de vêtements pour la famille .....	15
10,824	+ 17.9	11,967	+ 7.9	22,791	+ 12.4	Magasins de chaussures spécialisées .....	16
77,080	+ 7.9	28,516	+ 13.0	105,596	+ 9.3	Magasins de chaussures pour la famille .....	17
x	x	x	x	81,025	- 1.3	Quincailleries .....	18
78,455	+ 0.6	107,487	+ 6.9	185,942	+ 4.1	Magasins de meubles .....	19
12,161	+ 27.9	45,994	- 2.7	58,154	+ 2.3	Magasins d'appareils ménagers .....	20
37,288	...	21,742	- 12.8	59,031*	...	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires .....	21
63,628	+ 9.6	405,678	+ 8.2	569,306	+ 8.6	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté .....	22
39,292	+ 7.3	28,798	+ 12.7	68,090	+ 9.5	Librairies et papeteries .....	23
2,828	+ 1.9	58,703	+ 7.2	61,530	+ 6.9	Fleuristes .....	24
39,918	+ 5.4	39,015	+ 17.8	78,933	+ 11.2	Bijouteries .....	25
28,762	+ 4.8	119,762	+ 18.2	148,524	+ 15.3	Magasins d'articles de sport et d'accessoires .....	26
78,560	+ 8.2	110,440	+ 8.8	189,000	+ 8.5	Magasins d'accessoires personnels .....	27
5,695	+ 7.7	668,775	+ 14.2	1,574,470	+ 10.4	Tous les autres magasins .....	28
52,419	+ 6.0	7,853,989	+ 14.5	14,006,408	+ 10.6	Ensemble des magasins .....	29

PRELIMINARY ESTIMATES

TABLE 8. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

Metropolitan Toronto

April - 1985 - Avril

No.	Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales		Independent Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins	
		Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation	Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation	Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat) .....	204,525	+ 6.1	54,136	+ 18.5	258,662	+ 8.5
2	Grocery confectionery and sundries stores .....	20,405	- 0.5	29,677	- 4.9	50,082	- 3.1
3	All other food stores .....	3,625	+ 9.1	34,615	+ 0.7	38,240	+ 1.4
4	Department stores .....	130,664	+ 7.5	-	-	130,664	+ 7.5
5	General merchandise stores .....	19,040	+ 1.7	5,390	+ 12.4	24,430	+ 3.9
6	General stores .....	-	-	349*	...	349*	...
7	Variety stores .....	5,535	+ 3.2	414	+ 5.9	5,949	+ 3.4
8	Motor vehicle dealers .....	-	-	350,985	+ 31.9	350,985	+ 31.9
9	Used car dealers .....	-	-	7,884	+ 9.1	7,884	+ 9.1
10	Service stations .....	47,466	+ 15.8	53,547	- 5.8	101,013	+ 3.2
11	Garages .....	-	-	11,196	- 11.1	11,196	- 11.1
12	Automotive parts and accessories stores .....	x	x	x	x	32,211	+ 14.8
13	Men's clothing stores .....	12,967	+ 24.5	6,770	+ 21.9	19,738	+ 23.6
14	Women's clothing stores .....	24,091	+ 19.7	14,424	+ 21.1	38,516	+ 20.2
15	Family clothing stores .....	11,017	+ 10.2	2,037	+ 9.5	13,054	+ 10.1
16	Specialty shoe stores .....	1,857	+ 31.0	2,100	+ 0.6	3,957	+ 12.9
17	Family shoe stores .....	11,139	+ 16.0	3,916	+ 14.3	15,055	+ 15.5
18	Hardware stores .....	x	x	x	x	6,086*	...
19	Household furniture stores .....	11,803	- 3.0	3,938	- 14.6	15,742	- 6.2
20	Household appliance stores .....	x	x	x	x	7,048	+ 24.5
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores .....	x	x	x	x	10,188*	...
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores .....	10,229	+ 13.9	42,037	+ 0.7	52,267	+ 3.0
23	Book and stationery stores .....	5,239	+ 13.4	3,412	- 2.2	8,651	+ 6.7
24	Florists .....	x	x	x	x	6,458	- 3.1
25	Jewellery stores .....	4,072	+ 7.5	4,189	+ 19.6	8,261	+ 13.3
26	Sporting goods and accessories stores .....	4,212	+ 1.3	15,722	+ 8.2	19,934	+ 6.7
27	Personal accessories stores .....	11,042	+ 7.1	17,873	+ 8.2	28,915	+ 7.8
28	All other stores .....	91,847	+ 11.7	69,613	+ 20.9	161,460	+ 15.5
29	<b>All stores .....</b>	<b>645,992</b>	<b>+ 9.9</b>	<b>781,002</b>	<b>+ 16.4</b>	<b>1,426,994</b>	<b>+ 13.3</b>

# ESTIMATIONS PRÉLIMINAIRES

**TABLEAU 8. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce**

**Zone métropolitaine de Toronto**

January-April - 1985 - Janvier-Avril

Chain stores Magasins à succursales		Independent stores Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins		Kind of business Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation	Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation	Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
800,458	+ 0.8	218,298	+ 16.1	1,018,757	+ 3.7	Épiceries - Boucheries .....	1
81,852	+ 1.5	117,182	- 5.5	199,034	- 2.7	Épiceries, confiseries et articles divers .....	2
10,708	+ 2.1	135,611	+ 8.8	146,319	+ 8.3	Tous les autres magasins d'aliments .....	3
450,993	+ 6.7	-	-	450,993	+ 6.7	Grands magasins .....	4
67,733	- 0.6	20,094	+ 13.8	87,827	+ 2.3	Magasins de marchandises diverses .....	5
-	-	1,085*	...	1,085*	...	Magasins généraux .....	6
18,851	+ 3.4	1,531	+ 7.3	20,382	+ 3.7	Bazars .....	7
-	-	1,168,165	+ 27.4	1,168,165	+ 27.4	Concessionnaires d'automobiles .....	8
-	-	21,737	- 2.0	21,737	- 2.0	Vendeurs d'automobiles d'occasion .....	9
188,665	+ 8.9	229,367	- 5.9	418,032	+ 0.2	Stations-service .....	10
-	-	49,191	+ 3.4	49,191	+ 3.4	Garages .....	11
x	x	x	x	102,429	+ 9.6	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles .....	12
43,059	+ 20.5	24,875	+ 8.5	67,934	+ 15.8	Magasins de vêtements pour hommes .....	13
83,609	+ 15.2	49,591	+ 12.4	133,200	+ 14.1	Magasins de vêtements pour dames .....	14
36,943	+ 4.8	6,149	+ 3.1	43,092	+ 4.6	Magasins de vêtements pour la famille .....	15
6,981	+ 24.7	6,671	- 0.1	13,652	+ 11.2	Magasins de chaussures spécialisées .....	16
39,014	+ 10.2	12,896	+ 18.4	51,911	+ 12.1	Magasins de chaussures pour la famille .....	17
x	x	x	x	22,516*	...	Quincailleries .....	18
48,478	+ 0.9	15,741	- 1.7	64,218	+ 0.2	Magasins de meubles .....	19
x	x	x	x	27,171	- 14.0	Magasins d'appareils ménagers .....	20
x	x	x	x	39,321*	...	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires .....	21
40,358	+ 2.6	170,554	+ 4.6	210,912	+ 4.2	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté .....	22
20,399	+ 6.3	13,073	- 7.5	33,472	+ 0.4	Librairies et papeteries .....	23
x	x	x	x	24,196	+ 9.0	Fleuristes .....	24
14,823	+ 4.6	16,510	+ 26.1	31,333	+ 15.0	Bijouteries .....	25
15,228	+ 1.1	47,964	+ 18.2	63,192	+ 13.6	Magasins d'articles de sport et d'accessoires .....	26
42,825	+ 5.6	69,431	+ 9.7	112,256	+ 8.1	Magasins d'accessoires personnels .....	27
25,442	+ 9.2	269,781	+ 12.6	595,223	+ 10.7	Tous les autres magasins .....	28
93,687	+ 5.9	2,823,864	+ 13.5	5,217,551	+ 9.9	Ensemble des magasins .....	29

PRELIMINARY ESTIMATES

TABLE 9. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

Manitoba

April - 1985 - Avril

No.	Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales		Independent Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins	
		Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation	Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation	Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat) .....	x	x	x	x	82,120	+ 14.2
2	Grocery confectionery and sundries stores .....	x	x	x	x	15,653	+ 16.0
3	All other food stores .....	x	x	x	x	4,669	+ 13.4
4	Department stores .....	48,619	+ 7.0	-	-	48,619	+ 7.0
5	General merchandise stores .....	7,567	+ 16.1	1,393*	...	8,960*	+ 19.4
6	General stores .....	x	x	x	x	10,906	+ 2.3
7	Variety stores .....	2,961	+ 0.3	161	+ 13.6	3,123	+ 0.9
8	Motor vehicle dealers .....	-	-	94,284	+ 33.4	94,284	+ 33.4
9	Used car dealers .....	-	-	1,975	+ 21.6	1,975	+ 21.6
10	Service stations .....	8,979	+ 6.5	25,806	+ 10.8	34,785	+ 9.6
11	Garages .....	-	-	1,910	- 15.8	1,910	- 15.8
12	Automotive parts and accessories stores .....	x	x	x	x	7,274	+ 8.1
13	Men's clothing stores .....	2,235	+ 16.9	1,125*	...	3,360*	+ 25.7
14	Women's clothing stores .....	5,526	+ 5.2	1,784	+ 7.1	7,310	+ 5.7
15	Family clothing stores .....	4,072	+ 15.3	904*	...	4,976*	+ 4.8
16	Specialty shoe stores .....	102*	...	411*	...	513*	...
17	Family shoe stores .....	1,903	+ 10.2	449	+ 20.6	2,352	+ 12.1
18	Hardware stores .....	-	-	2,040	- 16.2	2,040	- 16.2
19	Household furniture stores .....	-	-	4,753	+ 8.4	4,753	+ 8.4
20	Household appliance stores .....	x	x	x	x	1,985*	...
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores .....	x	x	x	x	3,725	+ 6.8
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores .....	2,426	+ 7.2	11,438	+ 4.1	13,864	+ 4.7
23	Book and stationery stores .....	753	+ 19.9	673*	...	1,426*	+ 30.0
24	Florists .....	x	x	x	x	1,525	+ 8.2
25	Jewellery stores .....	1,365	- 3.6	1,196	- 5.2	2,561	- 4.4
26	Sporting goods and accessories stores .....	517	+ 17.6	4,525	+ 11.0	5,042	+ 11.6
27	Personal accessories stores .....	1,243	+ 3.4	2,111	+ 20.3	3,355	+ 13.4
28	All other stores .....	18,311	+ 7.1	23,075	+ 8.7	41,385	+ 8.0
29	<b>All stores .....</b>	<b>182,387</b>	<b>+ 9.3</b>	<b>232,063</b>	<b>+ 19.0</b>	<b>414,450</b>	<b>+ 14.6</b>



# ESTIMATIONS PRÉLIMINAIRES

**TABEAU 9. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce**

**Manitoba**

January-April - 1985 - Janvier-Avril

Chain stores - Magasins à succursales		Independent stores - Magasins indépendants		All stores - Ensemble des magasins		Kind of business - Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation	Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation	Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
x	x	x	x	321,983	+ 12.8	Épiceries - Boucheries .....	1
x	x	x	x	60,913	+ 14.9	Épiceries, confiseries et articles divers .....	2
x	x	x	x	16,883	+ 8.5	Tous les autres magasins d'aliments.....	3
162,314	+ 4.6	-	-	162,314	+ 4.6	Grands magasins .....	4
24,282	+ 7.7	5,246*	...	29,528*	+ 13.1	Magasins de marchandises diverses .....	5
x	x	x	x	44,225	+ 9.6	Magasins généraux.....	6
9,886	+ 1.5	549	- 3.7	10,435	+ 1.2	Bazars .....	7
-	-	306,258	+ 24.0	306,258	+ 24.0	Concessionnaires d'automobiles .....	8
-	-	6,355*	...	6,355*	...	Vendeurs d'automobiles d'occasion.....	9
33,810	+ 4.0	107,720	+ 25.0	141,529	+ 19.3	Stations-service .....	10
-	-	8,267	+ 6.5	8,267	+ 6.5	Garages .....	11
x	x	x	x	20,398	+ 8.4	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles.....	12
7,457	+ 19.0	3,778	+ 19.8	11,235	+ 19.2	Magasins de vêtements pour hommes .....	13
19,693	+ 12.2	5,069	- 8.6	24,762	+ 7.2	Magasins de vêtements pour dames .....	14
13,745	+ 11.1	3,084*	...	16,829*	+ 1.0	Magasins de vêtements pour la famille .....	15
401	+ 6.9	1,276*	...	1,678*	...	Magasins de chaussures spécialisées .....	16
5,840	+ 9.7	1,220	+ 11.8	7,060	+ 10.0	Magasins de chaussures pour la famille .....	17
-	-	7,428	+ 2.4	7,428	+ 2.4	Quincailleries.....	18
-	-	17,177	+ 2.7	17,177	+ 2.7	Magasins de meubles .....	19
x	x	x	x	5,828	+ 14.5	Magasins d'appareils ménagers .....	20
x	x	x	x	13,631	+ 1.7	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires...	21
9,435	+ 2.4	44,932	+ 3.2	54,367	+ 3.1	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté..	22
2,920	+ 18.5	2,390*	...	5,310*	+ 26.2	Librairies et papeteries .....	23
x	x	x	x	4,677	+ 11.1	Fleuristes .....	24
4,973	- 0.9	4,248	- 6.7	9,221	- 3.7	Bijouteries .....	25
1,555	+ 3.1	13,277	+ 31.8	14,832	+ 28.0	Magasins d'articles de sport et d'accessoires .....	26
4,807	+ 7.9	8,486	+ 8.3	13,293	+ 8.1	Magasins d'accessoires personnels .....	27
68,364	+ 7.3	85,670	+ 14.8	154,034	+ 11.3	Tous les autres magasins .....	28
667,779	+ 7.7	822,671	+ 18.4	1,490,450	+ 13.4	Ensemble des magasins .....	29



**PRELIMINARY ESTIMATES**  
**TABLE 10. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business**  
**Metropolitan Winnipeg**  
 April - 1985 - Avril

No.	Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales		Independent Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins	
		Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation	Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation	Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat) .....	x	x	x	x	57,815	+ 17.2
2	Grocery confectionery and sundries stores .....	x	x	x	x	9,174	+ 11.2
3	All other food stores .....	x	x	x	x	2,833	+ 6.1
4	Department stores .....	43,706	+ 5.8	-	-	43,706	+ 5.8
5	General merchandise stores .....	x	x	x	x	2,240	+ 5.0
6	General stores .....	-	-	138	- 11.1	138	- 11.1
7	Variety stores .....	x	x	x	x	1,070	+ 0.3
8	Motor vehicle dealers .....	-	-	55,013	+ 38.4	55,013	+ 38.4
9	Used car dealers .....	-	-	1,490	+ 25.0	1,490	+ 25.0
10	Service stations .....	x	x	x	x	26,908	+ 8.0
11	Garages .....	-	-	1,083	- 10.0	1,083	- 10.0
12	Automotive parts and accessories stores .....	x	x	x	x	5,569	+ 9.3
13	Men's clothing stores .....	1,918	+ 14.3	538*	...	2,456*	+ 24.7
14	Women's clothing stores .....	4,729	+ 5.4	1,096	+ 2.2	5,825	+ 4.8
15	Family clothing stores .....	2,419	+ 18.0	142*	...	2,560*	- 1.2
16	Specialty shoe stores .....	x	x	x	x	489*	...
17	Family shoe stores .....	x	x	x	x	1,949	+ 16.0
18	Hardware stores .....	-	-	394	- 12.3	394	- 12.3
19	Household furniture stores .....	-	-	3,666	+ 20.8	3,666	+ 20.8
20	Household appliance stores .....	x	x	x	x	714*	...
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores .....	x	x	x	x	2,815	- 4.7
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores .....	x	x	x	x	9,510	- 0.2
23	Book and stationery stores .....	x	x	x	x	1,058	+ 24.3
24	Florists .....	-	-	901	+ 7.7	901	+ 7.7
25	Jewellery stores .....	1,185	- 3.6	981	+ 10.8	2,166	+ 2.3
26	Sporting goods and accessories stores .....	517	+ 17.6	1,045	- 1.1	1,562	+ 4.4
27	Personal accessories stores .....	1,160	+ 2.4	1,725	+ 27.0	2,885	+ 15.8
28	All other stores .....	14,924	+ 8.0	12,599	+ 20.7	27,522	+ 13.5
29	<b>All stores .....</b>	<b>146,169</b>	<b>+ 8.9</b>	<b>127,341</b>	<b>+ 23.3</b>	<b>273,509</b>	<b>+ 15.2</b>

# ESTIMATIONS PRÉLIMINAIRES

**TABEAU 10. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce**  
**Zone métropolitaine de Winnipeg**  
 January-April - 1985 - Janvier-Avril

Chain stores Magasins à succursales		Independent stores Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins		Kind of business Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation	Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation	Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
x	x	x	x	226,597	+ 14.2	Épiceries - Boucheries . . . . .	1
x	x	x	x	35,252	+ 7.5	Épiceries, confiseries et articles divers . . . . .	2
x	x	x	x	10,510	+ 1.8	Tous les autres magasins d'aliments . . . . .	3
146,510	+ 3.9	-	-	146,510	+ 3.9	Grands magasins . . . . .	4
x	x	x	x	6,973	- 13.3	Magasins de marchandises diverses . . . . .	5
-	-	640	+ 13.4	640	+ 13.4	Magasins généraux . . . . .	6
x	x	x	x	3,614	- 3.1	Bazars . . . . .	7
-	-	177,250	+ 28.4	177,250	+ 28.4	Concessionnaires d'automobiles . . . . .	8
-	-	4,749*	...	4,749*	...	Vendeurs d'automobiles d'occasion . . . . .	9
x	x	x	x	112,044	+ 15.8	Stations-service . . . . .	10
-	-	4,798	+ 30.7	4,798	+ 30.7	Garages . . . . .	11
x	x	x	x	15,824	+ 12.7	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles . . . . .	12
6,427	+ 17.4	1,570	+ 24.0	7,997	+ 18.6	Magasins de vêtements pour hommes . . . . .	13
16,733	+ 12.3	2,868	- 18.0	19,601	+ 6.5	Magasins de vêtements pour dames . . . . .	14
8,177	+ 11.2	447*	...	8,624*	- 4.5	Magasins de vêtements pour la famille . . . . .	15
x	x	x	x	1,609*	...	Magasins de chaussures spécialisées . . . . .	16
x	x	x	x	5,772	+ 11.8	Magasins de chaussures pour la famille . . . . .	17
-	-	1,440	+ 20.1	1,440	+ 20.1	Quincailleries . . . . .	18
-	-	13,215	+ 13.6	13,215	+ 13.6	Magasins de meubles . . . . .	19
x	x	x	x	2,416	+ 7.2	Magasins d'appareils ménagers . . . . .	20
x	x	x	x	10,142	- 10.6	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires . . . . .	21
x	x	x	x	37,602	- 0.5	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté . . . . .	22
x	x	x	x	3,971	+ 25.0	Librairies et papeteries . . . . .	23
-	-	2,936	+ 12.0	2,936	+ 12.0	Fleuristes . . . . .	24
4,360	+ 0.7	3,498	+ 10.1	7,859	+ 4.7	Bijouteries . . . . .	25
1,555	+ 3.1	4,061*	...	5,616*	...	Magasins d'articles de sport et d'accessoires . . . . .	26
4,457	+ 6.0	7,063	+ 11.3	11,520	+ 9.2	Magasins d'accessoires personnels . . . . .	27
56,007	+ 9.0	49,034	+ 16.6	105,042	+ 12.4	Tous les autres magasins . . . . .	28
535,962	+ 7.3	454,160	+ 20.6	990,122	+ 13.0	Ensemble des magasins . . . . .	29

PRELIMINARY ESTIMATES

TABLE 11. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

Saskatchewan

April - 1985 - Avril

No.	Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales		Independent Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins	
		Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation	Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation	Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat) .....	x	x	x	x	64,735	+ 10.0
2	Grocery confectionery and sundries stores .....	x	x	x	x	15,879	+ 20.0
3	All other food stores .....	231	+ 11.5	3,138	+ 8.0	3,369	+ 8.0
4	Department stores .....	29,300	+ 6.8	-	-	29,300	+ 6.8
5	General merchandise stores .....	12,789	- 1.2	365*	...	13,154*	- 3.0
6	General stores .....	7,003	- 6.2	14,304	+ 15.7	21,307	+ 7.0
7	Variety stores .....	3,638	+ 10.7	543	+ 4.3	4,180	+ 9.0
8	Motor vehicle dealers .....	-	-	89,532	+ 11.1	89,532	+ 11.1
9	Used car dealers .....	-	-	2,014	+ 17.2	2,014	+ 17.2
10	Service stations .....	3,488	+ 16.2	12,225	+ 1.3	15,713	+ 4.0
11	Garages .....	-	-	5,037*	...	5,037*	...
12	Automotive parts and accessories stores .....	x	x	x	x	8,916	- 6.0
13	Men's clothing stores .....	2,376	+ 9.5	1,493	+ 5.7	3,869	+ 8.0
14	Women's clothing stores .....	4,299	- 1.4	3,282	+ 16.0	7,581	+ 5.0
15	Family clothing stores .....	x	x	x	x	4,625	+ 0.0
16	Specialty shoe stores .....	x	x	x	x	299*	...
17	Family shoe stores .....	x	x	x	x	2,594	+ 3.0
18	Hardware stores .....	x	x	x	x	4,957	+ 21.0
19	Household furniture stores .....	x	x	x	x	3,571*	...
20	Household appliance stores .....	-	-	1,506*	...	1,506*	...
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores .....	x	x	x	x	2,268	+ 2.1
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores .....	x	x	x	x	15,289	+ 6.9
23	Book and stationery stores .....	477	+ 13.8	639*	...	1,116*	+ 28.0
24	Florists .....	x	x	x	x	1,812	+ 15.2
25	Jewellery stores .....	1,118	- 13.7	1,191	+ 11.2	2,310	- 2.4
26	Sporting goods and accessories stores .....	x	x	x	x	8,099*	...
27	Personal accessories stores .....	571	+ 16.1	1,552	- 2.2	2,123	+ 2.1
28	All other stores .....	21,277	+ 4.1	24,077	+ 1.4	45,354	+ 2.7
29	All stores .....	147,711	+ 5.2	232,797	+ 6.9	380,509	+ 6.2

# ESTIMATIONS PRÉLIMINAIRES

**TABEAU 11. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce**  
**Saskatchewan**

January-April - 1985 - Janvier-Avril

Chain stores Magasins à succursales		Independent stores Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins		Kind of business Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation	Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation	Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
x	x	x	x	257,369	+ 10.2	Épiceries - Boucheries .....	1
x	x	x	x	59,614	+ 21.1	Épiceries, confiseries et articles divers .....	2
778	+ 3.6	11,920	+ 10.8	12,698	+ 10.3	Tous les autres magasins d'aliments .....	3
100,307	+ 2.2	-	-	100,307	+ 2.2	Grands magasins .....	4
46,122	- 0.1	2,584	+ 16.1	48,706	+ 0.5	Magasins de marchandises diverses .....	5
26,999	+ 2.0	56,583	+ 32.5	83,582	+ 20.8	Magasins généraux .....	6
11,897	+ 7.8	2,090	+ 9.1	13,987	+ 8.0	Bazars .....	7
-	-	321,156	+ 9.0	321,156	+ 9.0	Concessionnaires d'automobiles .....	8
-	-	6,405	+ 32.0	6,405	+ 32.0	Vendeurs d'automobiles d'occasion .....	9
13,521	+ 19.0	46,671	+ 8.3	60,192	+ 10.6	Stations-service .....	10
-	-	17,414*	...	17,414*	...	Garages .....	11
x	x	x	x	25,006	- 13.7	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles .....	12
7,464	+ 8.6	5,781	+ 6.3	13,245	+ 7.6	Magasins de vêtements pour hommes .....	13
15,147	+ 6.7	12,129	+ 12.0	27,276	+ 8.9	Magasins de vêtements pour dames .....	14
x	x	x	x	16,522	- 0.5	Magasins de vêtements pour la famille .....	15
x	x	x	x	1,092	+ 1.3	Magasins de chaussures spécialisées .....	16
x	x	x	x	8,216	+ 5.1	Magasins de chaussures pour la famille .....	17
x	x	x	x	14,977	+ 14.3	Quincailleries .....	18
x	x	x	x	13,391*	...	Magasins de meubles .....	19
-	-	7,375*	...	7,375*	...	Magasins d'appareils ménagers .....	20
x	x	x	x	8,619	- 8.8	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires .....	21
x	x	x	x	61,277	+ 7.4	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté .....	22
1,954	+ 9.9	2,551*	...	4,505*	+ 29.9	Librairies et papeteries .....	23
x	x	x	x	5,796	+ 10.1	Fleuristes .....	24
4,119	- 8.6	5,437*	...	9,555*	+ 13.3	Bijouteries .....	25
x	x	x	x	27,281	- 11.2	Magasins d'articles de sport et d'accessoires .....	26
2,206	+ 18.7	5,676	- 11.9	7,882	- 5.1	Magasins d'accessoires personnels .....	27
79,171	+ 2.3	84,897	- 4.1	164,068	- 1.1	Tous les autres magasins .....	28
550,453	+ 4.5	847,057	+ 7.6	1,397,511	+ 6.3	Ensemble des magasins .....	29

PRELIMINARY ESTIMATES

TABLE 12. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

Alberta

April - 1985 - Avril

No.	Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales		Independent Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins	
		Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation	Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation	Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat) .....	129,564	+ 13.7	36,202	+ 7.6	165,765	+ 12.3
2	Grocery confectionery and sundries stores .....	13,892	- 6.9	22,869	+ 20.3	36,760	+ 8.3
3	All other food stores .....	1,130	+ 17.0	7,238	+ 1.7	8,367	+ 3.5
4	Department stores .....	117,594	+ 3.7	-	-	117,594	+ 3.7
5	General merchandise stores .....	13,831	- 7.1	4,047*	...	17,879*	- 14.4
6	General stores .....	x	x	x	x	47,383	+ 1.8
7	Variety stores .....	4,905	+ 29.7	783	- 6.7	5,688	+ 23.1
8	Motor vehicle dealers .....	x	x	x	x	260,640	+ 34.4
9	Used car dealers .....	-	-	2,185*	...	2,185*	...
10	Service stations .....	13,228	+ 5.1	50,586	+ 29.1	63,814	+ 23.3
11	Garages .....	-	-	6,738	+ 31.3	6,738	+ 31.3
12	Automotive parts and accessories stores .....	2,568	- 2.8	21,753	- 4.1	24,321	- 4.0
13	Men's clothing stores .....	8,339	+ 13.2	6,576	+ 9.5	14,915	+ 11.5
14	Women's clothing stores .....	15,568	+ 6.6	5,157	+ 13.3	20,725	+ 8.2
15	Family clothing stores .....	11,222	+ 14.2	4,546	+ 15.1	15,768	+ 14.5
16	Specialty shoe stores .....	689	+ 11.1	368*	...	1,057*	+ 24.6
17	Family shoe stores .....	5,494	+ 8.9	1,901	+ 29.6	7,395	+ 13.6
18	Hardware stores .....	x	x	x	x	8,365	+ 7.5
19	Household furniture stores .....	4,310	- 4.0	6,293	+ 15.0	10,603	+ 6.4
20	Household appliance stores .....	x	x	x	x	4,997	+ 20.6
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores .....	x	x	x	x	10,881*	...
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores .....	9,836	+ 2.2	36,200	+ 14.8	46,036	+ 11.8
23	Book and stationery stores .....	2,269	+ 14.0	1,429	+ 12.8	3,698	+ 13.5
24	Florists .....	455*	...	6,042	+ 0.7	6,497*	- 1.8
25	Jewellery stores .....	3,547	- 12.3	2,120	- 10.9	5,667	- 11.8
26	Sporting goods and accessories stores .....	2,133	+ 4.9	13,393	+ 29.6	15,526	+ 25.5
27	Personal accessories stores .....	4,799	- 0.9	4,942	+ 14.7	9,741	+ 6.4
28	All other stores .....	65,298	+ 1.8	57,771	+ 10.8	123,069	+ 5.8
29	All stores .....	479,574	+ 5.6	582,499	+ 20.6	1,062,073	+ 13.4



# ESTIMATIONS PRÉLIMINAIRES

**TABLEAU 12. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce**

**Alberta**

January-April - 1985 - Janvier-Avril

Chain stores Magasins à succursales		Independent stores Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins		Kind of business Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation	Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation	Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
514,809	+ 10.8	139,658	+ 4.2	654,467	+ 9.3	Épiceries - Boucheries .....	1
52,043	- 12.0	88,741	+ 23.9	140,784	+ 7.6	Épiceries, confiseries et articles divers .....	2
3,312	+ 9.2	27,944	+ 7.4	31,255	+ 7.6	Tous les autres magasins d'aliments .....	3
425,083	+ 1.4	-	-	425,083	+ 1.4	Grands magasins .....	4
51,562	- 5.3	15,841*	...	67,403*	- 12.2	Magasins de marchandises diverses .....	5
x	x	x	x	178,661	- 0.7	Magasins généraux .....	6
16,256	+ 26.1	2,837	- 20.1	19,093	+ 16.1	Bazars .....	7
x	x	x	x	883,422	+ 25.9	Concessionnaires d'automobiles .....	8
-	-	8,610*	...	8,610*	...	Vendeurs d'automobiles d'occasion .....	9
52,882	+ 4.7	196,421	+ 19.8	249,303	+ 16.2	Stations-service .....	10
-	-	27,558*	...	27,558*	...	Garages .....	11
7,996	- 5.1	67,721	- 1.6	75,716	- 2.0	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles .....	12
30,132	+ 20.2	26,908	+ 10.7	57,040	+ 15.5	Magasins de vêtements pour hommes .....	13
57,401	+ 13.6	23,266	+ 17.8	80,667	+ 14.8	Magasins de vêtements pour dames .....	14
39,988	+ 12.8	16,035	+ 9.1	56,024	+ 11.7	Magasins de vêtements pour la famille .....	15
2,970	+ 21.7	1,334*	...	4,304*	+ 34.7	Magasins de chaussures spécialisées .....	16
18,447	+ 5.5	6,076	+ 25.4	24,523	+ 9.8	Magasins de chaussures pour la famille .....	17
x	x	x	x	24,899	+ 17.1	Quincailleries .....	18
16,917	- 2.6	32,363	+ 28.0	49,280	+ 15.5	Magasins de meubles .....	19
x	x	x	x	17,800	+ 10.4	Magasins d'appareils ménagers .....	20
x	x	x	x	44,816*	...	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires .....	21
37,116	- 0.4	141,696	+ 11.8	178,812	+ 9.0	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté .....	22
8,723	+ 5.8	5,427	+ 12.7	14,150	+ 8.3	Librairies et papeteries .....	23
1,704	...	19,665	+ 1.5	21,369*	- 0.9	Fleuristes .....	24
13,609	- 5.6	7,931	- 2.8	21,540	- 4.6	Bijouteries .....	25
7,441	- 1.4	44,276	+ 18.5	51,717	+ 15.2	Magasins d'articles de sport et d'accessoires .....	26
18,636	+ 1.1	18,112	+ 19.7	36,748	+ 9.5	Magasins d'accessoires personnels .....	27
234,307	- 1.3	205,548	+ 6.7	439,855	+ 2.2	Tous les autres magasins .....	28
798,468	+ 3.7	2,086,431	+ 16.2	3,884,899	+ 10.0	Ensemble des magasins .....	29

PRELIMINARY ESTIMATES

TABLE 13. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

British Columbia

April - 1985 - Avril

No.	Kind of business - Genre de commerce	Chain stores - Magasins à succursales		Independent - Magasins indépendants		All stores - Ensemble des magasins	
		Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation	Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation	Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat) .....	148,758	+ 7.6	73,153	+ 6.5	221,911	+ 7.2
2	Grocery confectionery and sundries stores .....	13,887	+ 3.1	29,818	+ 15.4	43,705	+ 11.2
3	All other food stores .....	4,333	- 1.8	18,201	- 3.1	22,533	- 2.8
4	Department stores .....	136,697	+ 7.0	-	-	136,697	+ 7.0
5	General merchandise stores .....	13,193	- 5.5	3,472	+ 25.2	16,665	- 0.4
6	General stores .....	x	x	x	x	10,505	- 16.3
7	Variety stores .....	5,499	+ 8.9	1,228	+ 2.6	6,728	+ 7.7
8	Motor vehicle dealers .....	x	x	x	x	223,613	+ 28.2
9	Used car dealers .....	-	-	5,691	+ 18.4	5,691	+ 18.4
10	Service stations .....	19,386	+ 20.7	69,696	+ 8.1	89,081	+ 10.6
11	Garages .....	-	-	9,671	+ 0.9	9,671	+ 0.9
12	Automotive parts and accessories stores .....	x	x	x	x	18,068	+ 6.3
13	Men's clothing stores .....	6,684	+ 13.2	2,159	- 10.3	8,842	+ 6.3
14	Women's clothing stores .....	12,375	+ 11.2	6,649	+ 26.5	19,024	+ 16.1
15	Family clothing stores .....	8,464	+ 12.1	3,550	- 0.4	12,014	+ 8.1
16	Specialty shoe stores .....	183	+ 27.8	1,290*	...	1,473*	...
17	Family shoe stores .....	3,873	+ 18.6	2,606	+ 19.7	6,479	+ 19.1
18	Hardware stores .....	x	x	x	x	6,615	- 8.5
19	Household furniture stores .....	2,928	- 5.6	8,688	+ 27.5	11,616	+ 17.1
20	Household appliance stores .....	x	x	x	x	5,023	+ 12.8
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores .....	x	x	x	x	5,357	- 14.3
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores .....	24,153	+ 18.2	31,214	- 8.1	55,367	+ 1.7
23	Book and stationery stores .....	1,891	+ 25.3	2,941	+ 34.7	4,831	+ 30.9
24	Florists .....	x	x	x	x	2,914	- 20.2
25	Jewellery stores .....	3,320	- 10.5	4,987	+ 10.9	8,307	+ 1.2
26	Sporting goods and accessories stores .....	3,070	+ 19.7	21,490	+ 19.1	24,559	+ 19.2
27	Personal accessories stores .....	5,049	+ 2.2	8,881	+ 7.9	13,930	+ 5.8
28	All other stores .....	69,073	+ 5.0	63,599	+ 3.0	132,672	+ 4.1
29	All stores .....	495,326	+ 7.0	628,567	+ 12.8	1,123,893	+ 10.1

# ESTIMATIONS PRÉLIMINAIRES

**TABEAU 13. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce**  
**Colombie-Britannique**

January-April - 1985 - Janvier-Avril

Chain stores Magasins à succursales		Independent stores Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins		Kind of business Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation	Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation	Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
608,105	+ 9.0	286,411	+ 3.5	894,516	+ 7.2	Épicerie - Boucheries .....	1
55,192	+ 4.2	113,674	+ 17.1	168,865	+ 12.5	Épicerie, confiseries et articles divers .....	2
14,475	- 1.0	73,101	+ 1.4	87,576	+ 1.0	Tous les autres magasins d'aliments .....	3
493,854	+ 1.9	-	-	493,854	+ 1.9	Grands magasins .....	4
48,418	- 4.9	12,870	+ 23.0	61,288	- 0.1	Magasins de marchandises diverses .....	5
x	x	x	x	39,418	- 9.6	Magasins généraux .....	6
17,922	+ 2.6	3,551	+ 2.3	21,473	+ 2.6	Bazars .....	7
x	x	x	x	767,994	+ 17.4	Concessionnaires d'automobiles .....	8
-	-	21,095	+ 16.9	21,095	+ 16.9	Vendeurs d'automobiles d'occasion .....	9
76,480	+ 24.3	259,739	+ 0.7	336,220	+ 5.2	Stations-service .....	10
-	-	35,591	- 13.6	35,591	- 13.6	Garages .....	11
x	x	x	x	57,654	+ 3.0	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles .....	12
25,343	+ 11.5	7,745	- 15.0	33,088	+ 3.9	Magasins de vêtements pour hommes .....	13
47,036	+ 11.0	23,136	+ 22.3	70,173	+ 14.5	Magasins de vêtements pour dames .....	14
29,934	+ 6.4	13,971	+ 1.5	43,905	+ 4.8	Magasins de vêtements pour la famille .....	15
927	+ 25.6	4,421*	...	5,348*	...	Magasins de chaussures spécialisées .....	16
12,667	+ 7.2	7,350	- 11.0	20,017	- 0.3	Magasins de chaussures pour la famille .....	17
x	x	x	x	22,817	- 8.9	Quincailleries .....	18
11,661	+ 4.7	30,561	+ 5.0	42,221	+ 4.9	Magasins de meubles .....	19
x	x	x	x	19,566	+ 16.0	Magasins d'appareils ménagers .....	20
x	x	x	x	23,953	- 11.7	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires .....	21
85,988	+ 10.5	121,909	--	207,897	+ 4.0	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté .....	22
7,189	+ 19.5	11,744	+ 24.3	18,933	+ 22.4	Librairies et papeteries .....	23
x	x	x	x	9,951*	...	Fleuristes .....	24
11,911	- 5.5	18,218	+ 6.1	30,128	+ 1.2	Bijouteries .....	25
9,302	+ 3.0	62,050	+ 11.8	71,351	+ 10.6	Magasins d'articles de sport et d'accessoires .....	26
18,293	+ 0.6	32,851	- 6.7	51,144	- 4.2	Magasins d'accessoires personnels .....	27
257,843	+ 3.5	231,795	+ 2.4	489,638	+ 3.0	Tous les autres magasins .....	28
1,879,461	+ 5.5	2,266,213	+ 7.4	4,145,674	+ 6.5	Ensemble des magasins .....	29

PRELIMINARY ESTIMATES

TABLE 14. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business  
Metropolitan Vancouver

April - 1985 - Avril

No.	Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales		Independent Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins	
		Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation	Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation	Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat) .....	x	x	x	x	100,774	+ 8.1
2	Grocery confectionery and sundries stores .....	x	x	x	x	25,543	+ 20.7
3	All other food stores .....	3,501	- 2.3	14,128	- 6.1	17,629	- 5.4
4	Department stores .....	80,174	+ 7.3	-	-	80,174	+ 7.3
5	General merchandise stores .....	x	x	x	x	5,141	- 11.5
6	General stores .....	-	-	91*	...	91*	...
7	Variety stores .....	x	x	x	x	745	- 0.7
8	Motor vehicle dealers .....	x	x	x	x	119,859	+ 34.0
9	Used car dealers .....	-	-	1,762	+ 16.9	1,762	+ 16.9
10	Service stations .....	8,142	+ 26.8	35,915	+ 8.9	44,056	+ 11.8
11	Garages .....	-	-	5,349	+ 33.6	5,349	+ 33.6
12	Automotive parts and accessories stores .....	x	x	x	x	8,431	- 16.4
13	Men's clothing stores .....	4,680	+ 16.1	628*	...	5,308*	+ 5.6
14	Women's clothing stores .....	7,212	+ 14.2	3,397	+ 22.2	10,609	+ 16.7
15	Family clothing stores .....	3,622	+ 18.0	1,582	+ 5.0	5,204	+ 13.7
16	Specialty shoe stores .....	x	x	x	x	623*	...
17	Family shoe stores .....	x	x	x	x	2,743	+ 26.5
18	Hardware stores .....	x	x	x	x	2,093	- 7.1
19	Household furniture stores .....	x	x	x	x	8,544	+ 15.8
20	Household appliance stores .....	x	x	x	x	3,121*	...
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores .....	x	x	x	x	3,016	+ 10.1
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores .....	16,447	+ 15.9	12,752	+ 2.8	29,199	+ 9.8
23	Book and stationery stores .....	1,333	+ 20.7	960	+ 0.1	2,293	+ 11.1
24	Florists .....	x	x	x	x	1,148*	...
25	Jewellery stores .....	1,984	- 12.8	2,755	+ 0.3	4,739	- 5.6
26	Sporting goods and accessories stores .....	x	x	x	x	14,788	+ 6.2
27	Personal accessories stores .....	3,970	+ 2.4	3,255	- 11.9	7,225	- 4.5
28	All other stores .....	34,781	+ 5.6	27,584	- 18.0	62,365	- 6.2
29	All stores .....	270,665	+ 6.8	301,907	+ 13.8	572,572	+ 10.4

# ESTIMATIONS PRÉLIMINAIRES

**TABEAU 14. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce**

**Zone métropolitaine de Vancouver**

January-April - 1985 - Janvier-Avril

Chain stores Magasins à succursales		Independent stores Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins		Kind of business Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation	Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation	Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
x	x	x	x	408,380	+ 5.9	Épicerie - Boucheries .....	1
x	x	x	x	96,323	+ 20.4	Épicerie, confiseries et articles divers .....	2
11,757	- 4.9	56,963	- 1.5	68,720	- 2.1	Tous les autres magasins d'aliments .....	3
295,061	+ 2.4	-	-	295,061	+ 2.4	Grands magasins .....	4
x	x	x	x	17,484	- 19.6	Magasins de marchandises diverses .....	5
-	-	467*	...	467*	...	Magasins généraux .....	6
x	x	x	x	2,631	- 1.7	Bazars .....	7
x	x	x	x	402,569	+ 15.6	Concessionnaires d'automobiles .....	8
-	-	7,951	+ 19.8	7,951	+ 19.8	Vendeurs d'automobiles d'occasion .....	9
33,414	+ 34.1	131,405	- 6.1	164,819	--	Stations-service .....	10
-	-	20,763	+ 25.7	20,763	+ 25.7	Garages .....	11
x	x	x	x	28,933	- 14.4	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles .....	12
18,009	+ 12.7	2,707*	...	20,716*	+ 3.8	Magasins de vêtements pour hommes .....	13
28,559	+ 12.9	11,789	+ 16.7	40,348	+ 14.0	Magasins de vêtements pour dames .....	14
12,772	+ 8.9	7,007	+ 7.8	19,780	+ 8.5	Magasins de vêtements pour la famille .....	15
x	x	x	x	2,089*	...	Magasins de chaussures spécialisées .....	16
x	x	x	x	8,805	--	Magasins de chaussures pour la famille .....	17
x	x	x	x	7,458	- 2.2	Quincailleries .....	18
x	x	x	x	30,002	+ 2.7	Magasins de meubles .....	19
x	x	x	x	12,000*	...	Magasins d'appareils ménagers .....	20
x	x	x	x	13,256	+ 2.1	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires .....	21
57,924	+ 8.4	49,253	+ 1.6	107,176	+ 5.2	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté .....	22
5,092	+ 16.7	3,711	- 12.6	8,802	+ 2.2	Librairies et papeteries .....	23
x	x	x	x	3,933*	...	Fleuristes .....	24
7,165	- 5.1	10,802	+ 0.8	17,967	- 1.6	Bijouteries .....	25
x	x	x	x	45,394	+ 13.6	Magasins d'articles de sport et d'accessoires .....	26
14,261	- 2.9	13,734*	...	27,995*	- 15.4	Magasins d'accessoires personnels .....	27
132,566	+ 4.0	109,138	- 9.0	241,705	- 2.3	Tous les autres magasins .....	28
1,031,428	+ 4.5	1,090,097	+ 5.8	2,121,525	+ 5.1	Ensemble des magasins .....	29



PRELIMINARY ESTIMATES

TABLE 15. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business  
Yukon and Northwest Territories

April - 1985 - Avril

No.	Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales		Independent Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins	
		Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation	Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation	Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat) .....	x	x	x	x	5,419	+ 8.4
2	Grocery confectionery and sundries stores .....	-	-	1,304	+ 28.8	1,304	+ 28.8
3	All other food stores .....	-	-	261	+ 0.7	261	+ 0.7
4	Department stores .....	-	-	-	-	-	-
5	General merchandise stores .....	x	x	x	x	x	x
6	General stores .....	x	x	x	x	8,283*	...
7	Variety stores .....	-	-	x	x	x	x
8	Motor vehicle dealers .....	-	-	2,954	+ 0.9	2,954	+ 0.9
9	Used car dealers .....	-	-	x	x	x	x
10	Service stations .....	-	-	723	- 7.6	723	- 7.6
11	Garages .....	-	-	x	x	x	x
12	Automotive parts and accessories stores .....	-	-	x	x	x	x
13	Men's clothing stores .....	-	-	x	x	x	x
14	Women's clothing stores .....	-	-	172	+ 34.4	172	+ 34.4
15	Family clothing stores .....	-	-	255	+ 16.4	255	+ 16.4
16	Specialty shoe stores .....	-	-	x	x	x	x
17	Family shoe stores .....	-	-	x	x	x	x
18	Hardware stores .....	-	-	236	- 12.5	236	- 12.5
19	Household furniture stores .....	-	-	x	x	x	x
20	Household appliance stores .....	-	-	x	x	x	x
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores .....	-	-	x	x	x	x
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores .....	-	-	979	+ 8.5	979	+ 8.5
23	Book and stationery stores .....	-	-	x	x	x	x
24	Florists .....	-	-	x	x	x	x
25	Jewellery stores .....	x	x	x	x	x	x
26	Sporting goods and accessories stores .....	-	-	470	- 11.3	470	- 11.3
27	Personal accessories stores .....	x	x	x	x	564*	...
28	All other stores .....	x	x	x	x	3,453	+ 16.3
29	All stores .....	10,461	+ 0.7	16,510	+ 8.8	26,970	+ 5.5

# ESTIMATIONS PRÉLIMINAIRES

**TABEAU 15. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce**  
**Yukon et Territoires du Nord-Ouest**

January-April - 1985 - Janvier-Avril

Chain stores - Magasins à succursales		Independent stores - Magasins indépendants		All stores - Ensemble des magasins		Kind of business - Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation	Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation	Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
x	x	x	x	22,444	+ 11.8	Épicerie - Boucheries .....	1
-	-	4,758	+ 33.1	4,758	+ 33.1	Épicerie, confiseries et articles divers .....	2
-	-	1,036	+ 18.6	1,036	+ 18.6	Tous les autres magasins d'aliments .....	3
-	-	-	-	-	-	Grands magasins .....	4
x	x	x	x	x	x	Magasins de marchandises diverses .....	5
x	x	x	x	32,153*	...	Magasins généraux .....	6
-	-	x	x	x	x	Bazars .....	7
-	-	11,905	+ 19.5	11,905	+ 19.5	Concessionnaires d'automobiles .....	8
-	-	x	x	x	x	Vendeurs d'automobiles d'occasion .....	9
-	-	2,933	- 3.6	2,933	- 3.6	Stations-service .....	10
-	-	x	x	x	x	Garages .....	11
-	-	x	x	x	x	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles .....	12
-	-	x	x	x	x	Magasins de vêtements pour hommes .....	13
-	-	602*	...	602*	...	Magasins de vêtements pour dames .....	14
-	-	1,042	+ 31.5	1,042	+ 31.5	Magasins de vêtements pour la famille .....	15
-	-	x	x	x	x	Magasins de chaussures spécialisées .....	16
-	-	x	x	x	x	Magasins de chaussures pour la famille .....	17
-	-	866	+ 1.1	866	+ 1.1	Quincailleries .....	18
-	-	x	x	x	x	Magasins de meubles .....	19
-	-	x	x	x	x	Magasins d'appareils ménagers .....	20
-	-	x	x	x	x	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires .....	21
-	-	3,792	+ 8.1	3,792	+ 8.1	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté .....	22
-	-	x	x	x	x	Librairies et papeteries .....	23
-	-	x	x	x	x	Fleuristes .....	24
x	x	x	x	x	x	Bijouteries .....	25
-	-	1,492	- 12.8	1,492	- 12.8	Magasins d'articles de sport et d'accessoires .....	26
x	x	x	x	2,196*	...	Magasins d'accessoires personnels .....	27
x	x	x	x	12,086	+ 17.8	Tous les autres magasins .....	28
39,761	+ 3.8	65,147	+ 16.8	104,909	+ 11.5	Ensemble des magasins .....	29

PRELIMINARY ESTIMATES

TABLE 16. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

Canada

April - 1985 - Avril

No.	Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales		Independent Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins	
		Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation	Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation	Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat) .....	1,210,244	+ 7.9	647,352	+ 5.3	1,857,596	+ 7.0
2	Grocery confectionery and sundries stores .....	140,434	+ 5.3	338,474	+ 6.5	478,908	+ 6.1
3	All other food stores .....	21,788	+ 10.5	165,117	+ 6.2	186,905	+ 6.7
4	Department stores .....	901,404	+ 6.9	-	-	901,404	+ 6.9
5	General merchandise stores .....	157,032	+ 2.1	40,284	+ 8.3	197,316	+ 3.3
6	General stores .....	65,782	+ 9.2	82,983	- 3.0	148,765	+ 2.0
7	Variety stores .....	83,460	+ 6.7	12,534	- 9.2	95,994	+ 4.3
8	Motor vehicle dealers .....	25,187	+ 23.5	2,447,425	+ 27.3	2,472,612	+ 27.2
9	Used car dealers .....	-	-	67,305	+ 16.5	67,305	+ 16.5
10	Service stations .....	192,373	+ 15.4	637,126	+ 9.7	829,499	+ 11.0
11	Garages .....	-	-	128,621	+ 0.8	128,621	+ 0.8
12	Automotive parts and accessories stores .....	18,041	- 2.7	216,127	+ 7.4	234,168	+ 6.6
13	Men's clothing stores .....	56,863	+ 11.1	45,878	+ 3.0	102,741	+ 7.3
14	Women's clothing stores .....	129,086	+ 9.8	78,623	+ 9.7	207,710	+ 9.8
15	Family clothing stores .....	82,906	+ 6.2	48,702	+ 4.7	131,608	+ 5.7
16	Specialty shoe stores .....	6,622	+ 19.6	8,888	+ 4.5	15,509	+ 10.5
17	Family shoe stores .....	65,525	+ 3.3	24,241	+ 11.3	89,766	+ 5.3
18	Hardware stores .....	x	x	x	x	84,166	+ 4.5
19	Household furniture stores .....	38,665	- 4.2	98,785	+ 2.4	137,450	+ 0.4
20	Household appliance stores .....	x	x	x	x	41,509	+ 27.7
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores .....	29,599	+ 33.5	35,099	+ 2.4	64,698	+ 14.6
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores .....	119,520	+ 11.8	286,904	+ 7.7	406,424	+ 8.9
23	Book and stationery stores .....	23,575	+ 12.9	21,650	+ 24.0	45,226	+ 17.9
24	Florists .....	1,930*	...	42,103	+ 3.0	44,033*	-
25	Jewellery stores .....	26,509	- 2.6	28,030	+ 7.1	54,540	+ 2.1
26	Sporting goods and accessories stores .....	16,822	+ 10.0	138,293	+ 4.3	155,115	+ 4.8
27	Personal accessories stores .....	40,737	+ 4.1	76,387	+ 9.3	117,124	+ 7.5
28	All other stores .....	567,587	+ 6.4	505,658	+ 13.0	1,073,245	+ 9.4
29	<b>All stores .....</b>	<b>4,039,668</b>	<b>+ 7.5</b>	<b>6,330,286</b>	<b>+ 14.3</b>	<b>10,369,954</b>	<b>+ 11.6</b>

# ESTIMATIONS PRÉLIMINAIRES

**TABEAU 16. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce**  
**Canada**

January-April - 1985 - Janvier-Avril

Chain stores Magasins à succursales		Independent stores Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins		Kind of business Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation	Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation	Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
4,864,474	+ 6.0	2,591,968	+ 4.4	7,456,442	+ 5.4	Épicerie - Boucheries .....	1
548,291	+ 5.3	1,286,457	+ 8.6	1,834,749	+ 7.6	Épicerie, confiseries et articles divers .....	2
67,363	+ 7.5	636,133	+ 13.0	703,496	+ 12.4	Tous les autres magasins d'aliments .....	3
3,089,654	+ 4.4	-	-	3,089,654	+ 4.4	Grands magasins .....	4
554,862	+ 0.9	147,509	+ 14.1	702,370	+ 3.4	Magasins de marchandises diverses .....	5
253,433	+ 9.4	314,517	+ 0.7	567,951	+ 4.4	Magasins généraux .....	6
276,785	+ 9.7	45,403	- 5.8	322,189	+ 7.2	Bazars .....	7
77,554	+ 5.8	7,894,984	+ 20.4	7,972,538	+ 20.2	Concessionnaires d'automobiles .....	8
-	-	206,135	+ 16.7	206,135	+ 16.7	Vendeurs d'automobiles d'occasion .....	9
756,028	+ 10.7	2,531,789	+ 10.3	3,287,817	+ 10.4	Stations-service .....	10
-	-	492,033	+ 2.7	492,033	+ 2.7	Garages .....	11
60,073	- 2.6	643,258	+ 4.6	703,331	+ 3.9	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles .....	12
195,491	+ 13.3	166,219	+ 6.0	361,710	+ 9.8	Magasins de vêtements pour hommes .....	13
449,414	+ 12.3	272,670	+ 10.0	722,084	+ 11.5	Magasins de vêtements pour dames .....	14
280,366	+ 8.3	165,439	+ 4.0	445,805	+ 6.7	Magasins de vêtements pour la famille .....	15
24,604	+ 13.7	26,587	+ 11.0	51,191	+ 12.2	Magasins de chaussures spécialisées .....	16
204,572	+ 5.2	74,782	+ 9.0	279,354	+ 6.2	Magasins de chaussures pour la famille .....	17
x	x	x	x	275,025	+ 5.2	Quincailleries .....	18
152,132	+ 0.3	364,754	+ 0.6	516,886	+ 0.5	Magasins de meubles .....	19
x	x	x	x	151,108	+ 14.2	Magasins d'appareils ménagers .....	20
115,157	+ 15.6	133,996	- 3.6	249,153	+ 4.3	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires .....	21
457,424	+ 8.6	1,132,944	+ 8.9	1,590,368	+ 8.8	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté .....	22
93,034	+ 8.2	82,976	+ 17.4	176,010	+ 12.4	Librairies et papeteries .....	23
6,185	...	140,813	+ 6.2	146,998*	+ 2.4	Fleuristes .....	24
96,145	--	103,578	+ 8.7	199,723	+ 4.2	Bijouteries .....	25
65,448	+ 4.2	420,077	+ 9.3	485,525	+ 8.6	Magasins d'articles de sport et d'accessoires .....	26
156,354	+ 4.6	289,779	+ 6.3	446,133	+ 5.7	Magasins d'accessoires personnels .....	27
2,079,383	+ 5.5	1,837,594	+ 9.6	3,916,977	+ 7.4	Tous les autres magasins .....	28
11,993,424	+ 6.0	22,359,333	+ 11.8	37,352,758	+ 9.4	Ensemble des magasins .....	29

REVISED ESTIMATES

TABLE 17. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

Newfoundland - Terre-Neuve

March - 1985 - Mars

No.	Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales		Independent Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins	
		Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation	Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation	Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat) .....	x	x	x	x	29,501	+ 6.0
2	Grocery confectionery and sundries stores .....	x	x	x	x	22,772	+ 18.7
3	All other food stores .....	x	x	x	x	901*	...
4	Department stores .....	9,731	+ 13.0	-	-	9,731	+ 13.0
5	General merchandise stores .....	x	x	x	x	9,898	+ 14.5
6	General stores .....	x	x	x	x	6,629	- 7.9
7	Variety stores .....	x	x	x	x	4,741	+ 24.5
8	Motor vehicle dealers .....	x	x	x	x	31,644	+ 4.3
9	Used car dealers .....	-	-	x	x	x	x
10	Service stations .....	x	x	x	x	17,465	+ 6.7
11	Garages .....	-	-	1,359*	...	1,359*	...
12	Automotive parts and accessories stores .....	-	-	3,595	+ 12.2	3,595	+ 12.2
13	Men's clothing stores .....	x	x	x	x	741	- 8.3
14	Women's clothing stores .....	1,838	+ 10.7	150	- 18.7	1,989	+ 7.7
15	Family clothing stores .....	3,020*	...	2,177*	...	5,197*	...
16	Specialty shoe stores .....	-	-	x	x	x	x
17	Family shoe stores .....	520	- 6.2	225	- 10.8	746	- 7.7
18	Hardware stores .....	x	x	x	x	1,921	+ 27.9
19	Household furniture stores .....	-	-	2,172	+ 25.7	2,172	+ 25.7
20	Household appliance stores .....	-	-	288	+ 13.7	288	+ 13.7
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores .....	-	-	1,422*	...	1,422*	...
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores .....	x	x	x	x	8,387	+ 12.6
23	Book and stationery stores .....	x	x	x	x	214*	...
24	Florists .....	x	x	x	x	293	+ 4.5
25	Jewellery stores .....	316	+ 10.0	138	+ 9.0	454	+ 9.7
26	Sporting goods and accessories stores .....	x	x	x	x	614	+ 9.9
27	Personal accessories stores .....	297	+ 30.9	365	+ 2.3	663	+ 13.4
28	All other stores .....	6,623	- 3.4	4,382	+ 11.6	11,005	+ 2.0
29	All stores .....	68,263	+ 7.4	106,379	+ 10.1	174,642	+ 9.0



ESTIMATIONS REVISÉES

**TABLEAU 17. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce**  
**Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard**

March - 1985 - Mars

Chain stores Magasins à succursales		Independent stores Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins		Kind of business Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation	Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation	Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
x	x	x	x	7,331	- 5.8	Épicerie - Boucheries .....	1
x	x	x	x	1,549	+ 11.9	Épicerie, confiseries et articles divers .....	2
-	-	157	+ 6.4	157	+ 6.4	Tous les autres magasins d'aliments .....	3
4,567	+ 8.0	-	-	4,567	+ 8.0	Grands magasins .....	4
x	x	x	x	x	x	Magasins de marchandises diverses .....	5
-	-	1,079*	...	1,079*	...	Magasins généraux .....	6
x	x	x	x	x	x	Bazars .....	7
-	-	8,166	- 10.9	8,166	- 10.9	Concessionnaires d'automobiles .....	8
-	-	x	x	x	x	Vendeurs d'automobiles d'occasion .....	9
x	x	x	x	2,758	- 14.7	Stations-service .....	10
-	-	x	x	x	x	Garages .....	11
x	x	x	x	x	x	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles .....	12
x	x	x	x	x	x	Magasins de vêtements pour hommes .....	13
228	+ 34.8	243	+ 4.4	471	+ 17.2	Magasins de vêtements pour dames .....	14
x	x	x	x	241	+ 23.8	Magasins de vêtements pour la famille .....	15
-	-	x	x	x	x	Magasins de chaussures spécialisées .....	16
x	x	x	x	x	x	Magasins de chaussures pour la famille .....	17
-	-	243*	...	243*	...	Quincailleries .....	18
x	x	x	x	x	x	Magasins de meubles .....	19
-	-	x	x	x	x	Magasins d'appareils ménagers .....	20
-	-	x	x	x	x	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires .....	21
x	x	x	x	1,779	- 8.1	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté .....	22
x	x	x	x	x	x	Librairies et papeteries .....	23
-	-	x	x	x	x	Fleuristes .....	24
x	x	x	x	x	x	Bijouteries .....	25
-	-	258	- 9.0	258	- 9.0	Magasins d'articles de sport et d'accessoires .....	26
x	x	x	x	242*	...	Magasins d'accessoires personnels .....	27
x	x	x	x	4,557	+ 10.1	Tous les autres magasins .....	28
13,300	+ 9.3	25,498	- 3.6	38,798	+ 0.4	Ensemble des magasins .....	29

**REVISED ESTIMATES**  
**TABLE 18. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business**  
**Nova Scotia - Nouvelle-Écosse**  
 March - 1985 - Mars

No.	Kind of business - Genre de commerce	Chain stores - Magasins à succursales		Independent - Magasins indépendants		All stores - Ensemble des magasins	
		Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation	Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation	Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat) .....	61,970	+ 9.6	17,639	- 8.8	79,609	+ 4.9
2	Grocery confectionery and sundries stores .....	3,069	- 0.4	10,082	+ 15.9	13,151	+ 11.6
3	All other food stores .....	x	x	x	x	3,042*	...
4	Department stores .....	25,876	+ 17.8	-	-	25,876	+ 17.8
5	General merchandise stores .....	x	x	x	x	10,340	+ 7.6
6	General stores .....	-	-	3,372	+ 18.4	3,372	+ 18.4
7	Variety stores .....	x	x	x	x	6,224	+ 26.7
8	Motor vehicle dealers .....	-	-	72,754	+ 6.0	72,754	+ 6.0
9	Used car dealers .....	-	-	1,873*	...	1,873*	...
10	Service stations .....	x	x	x	x	40,152	+ 32.0
11	Garages .....	-	-	1,309	+ 5.2	1,309	+ 5.2
12	Automotive parts and accessories stores .....	x	x	x	x	5,390	- 4.7
13	Men's clothing stores .....	1,297	+ 8.8	1,560	- 2.3	2,857	+ 2.4
14	Women's clothing stores .....	3,352	+ 12.7	2,102*	...	5,454*	+ 21.5
15	Family clothing stores .....	923*	...	2,575	+ 13.1	3,498*	+ 20.8
16	Specialty shoe stores .....	x	x	x	x	336	- 8.2
17	Family shoe stores .....	x	x	x	x	1,461	+ 15.3
18	Hardware stores .....	-	-	2,921*	...	2,921*	...
19	Household furniture stores .....	1,025	+ 13.6	1,603	+ 12.2	2,629	+ 12.8
20	Household appliance stores .....	x	x	x	x	964	- 4.4
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores .....	x	x	x	x	3,532	+ 26.7
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores .....	x	x	x	x	17,729	+ 14.9
23	Book and stationery stores .....	1,212	+ 25.7	1,223	- 14.0	2,435	+ 2.0
24	Florists .....	x	x	x	x	839	+ 4.5
25	Jewellery stores .....	1,179	+ 9.4	441	- 7.2	1,620	+ 4.3
26	Sporting goods and accessories stores .....	x	x	x	x	3,374	- 18.3
27	Personal accessories stores .....	623	+ 11.4	1,190	- 11.3	1,814	- 4.6
28	All other stores .....	19,634	+ 4.0	15,864	+ 23.0	35,497	+ 11.7
29	<b>All stores .....</b>	<b>141,317</b>	<b>+ 10.1</b>	<b>208,735</b>	<b>+ 12.1</b>	<b>350,052</b>	<b>+ 11.3</b>

ESTIMATIONS REVISÉES

**TABEAU 18. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce**

**New Brunswick - Nouveau-Brunswick**

March - 1985 - Mars

Chain stores - Magasins à succursales		Independent stores - Magasins indépendants		All stores - Ensemble des magasins		Kind of business - Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation	Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation	Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
x	x	x	x	45,670	- 0.4	Épiceries - Boucheries .....	1
x	x	x	x	10,387	- 5.9	Épiceries, confiseries et articles divers .....	2
x	x	x	x	3,642	+ 11.0	Tous les autres magasins d'aliments .....	3
18,127	+ 15.1	-	-	18,127	+ 15.1	Grands magasins .....	4
x	x	x	x	6,712	+ 24.8	Magasins de marchandises diverses .....	5
-	-	7,603	- 8.9	7,603	- 8.9	Magasins généraux .....	6
x	x	x	x	5,832	+ 17.3	Bazars .....	7
x	x	x	x	51,766	+ 11.2	Concessionnaires d'automobiles .....	8
-	-	1,671	+ 31.5	1,671	+ 31.5	Vendeurs d'automobiles d'occasion .....	9
x	x	x	x	25,464	+ 10.2	Stations-service .....	10
-	-	1,523*	...	1,523*	...	Garages .....	11
x	x	x	x	4,460	+ 8.6	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles .....	12
1,067	+ 14.6	909	+ 1.2	1,977	+ 8.0	Magasins de vêtements pour hommes .....	13
3,248	+ 24.3	1,215*	...	4,463*	+ 28.1	Magasins de vêtements pour dames .....	14
1,561	...	1,382*	...	2,943*	...	Magasins de vêtements pour la famille .....	15
x	x	x	x	60	+ 19.9	Magasins de chaussures spécialisées .....	16
x	x	x	x	1,386	+ 5.1	Magasins de chaussures pour la famille .....	17
-	-	2,197	+ 14.6	2,197	+ 14.6	Quincailleries .....	18
x	x	x	x	3,465	+ 5.5	Magasins de meubles .....	19
-	-	696	- 14.6	696	- 14.6	Magasins d'appareils ménagers .....	20
x	x	x	x	1,301	+ 31.1	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires ...	21
978	...	11,118	+ 14.2	12,096*	+ 9.0	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté ..	22
789	+ 12.4	299	- 5.4	1,088	+ 6.8	Librairies et papeteries .....	23
x	x	x	x	665	- 1.2	Fleuristes .....	24
805	- 2.3	607*	...	1,412*	+ 23.1	Bijouteries .....	25
x	x	x	x	1,944*	...	Magasins d'articles de sport et d'accessoires .....	26
448	+ 5.0	618	- 5.4	1,065	- 1.2	Magasins d'accessoires personnels .....	27
13,267	+ 5.6	8,429	+ 4.7	21,697	+ 5.2	Tous les autres magasins .....	28
92,367	+ 5.7	148,947	+ 9.7	241,314	+ 8.2	Ensemble des magasins .....	29

**REVISED ESTIMATES**  
**TABLE 19. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business**  
**Quebec**  
 March - 1985 - Mars

No.	Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales		Independent Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins	
		Sales Ventes	Change 1985/1984 Variation	Sales Ventes	Change 1985/1984 Variation	Sales Ventes	Change 1985/1984 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat) .....	x	x	x	x	480,984	- 8.4
2	Grocery confectionery and sundries stores .....	x	x	x	x	149,758	+ 10.0
3	All other food stores .....	2,926	+ 10.5	60,398	+ 11.6	63,324	+ 11.6
4	Department stores .....	160,174	+ 9.3	-	-	160,174	+ 9.3
5	General merchandise stores .....	x	x	x	x	23,162	- 6.0
6	General stores .....	x	x	x	x	18,056	+ 1.1
7	Variety stores .....	x	x	x	x	25,795	+ 9.1
8	Motor vehicle dealers .....	-	-	548,831	+ 23.2	548,831	+ 23.2
9	Used car dealers .....	-	-	19,763	+ 32.7	19,763	+ 32.7
10	Service stations .....	37,038	+ 9.0	211,543	+ 14.8	248,582	+ 13.9
11	Garages .....	-	-	52,243	+ 2.7	52,243	+ 2.7
12	Automotive parts and accessories stores .....	x	x	x	x	34,533	- 4.4
13	Men's clothing stores .....	8,374	+ 3.3	13,150	+ 3.7	21,524	+ 3.5
14	Women's clothing stores .....	27,183	+ 8.5	24,884	+ 2.7	52,067	+ 5.7
15	Family clothing stores .....	26,511	+ 12.1	20,545	+ 14.6	47,055	+ 13.2
16	Specialty shoe stores .....	2,073	+ 16.2	1,474	- 4.2	3,547	+ 6.7
17	Family shoe stores .....	19,752	+ 16.5	5,968	+ 17.6	25,721	+ 16.8
18	Hardware stores .....	x	x	x	x	26,235	+ 16.9
19	Household furniture stores .....	11,199	+ 18.2	37,934	+ 3.9	49,133	+ 6.8
20	Household appliance stores .....	x	x	x	x	9,635*	...
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores .....	x	x	x	x	21,557	+ 3.4
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores .....	28,857	+ 14.1	64,152	+ 9.3	93,008	+ 10.8
23	Book and stationery stores .....	6,536	+ 6.2	6,118	+ 26.9	12,654	+ 15.3
24	Florists .....	-	-	7,603	+ 8.9	7,603	+ 8.9
25	Jewellery stores .....	2,804	- 4.0	6,264	+ 2.8	9,068	+ 0.6
26	Sporting goods and accessories stores .....	3,020	+ 14.9	28,816	+ 1.0	31,835	+ 2.2
27	Personal accessories stores .....	7,090	- 7.2	25,932	+ 8.7	33,022	+ 4.8
28	All other stores .....	100,342	+ 7.7	113,257	+ 6.2	213,599	+ 6.9
29	<b>All stores .....</b>	<b>745,094</b>	<b>+ 7.4</b>	<b>1,737,377</b>	<b>+ 8.0</b>	<b>2,482,471</b>	<b>+ 7.8</b>

# ESTIMATIONS REVISÉES

**TABEAU 19. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce**  
**Metropolitan Montreal - Zone métropolitaine de Montréal**  
 March - 1985 - Mars

Chain stores Magasins à succursales		Independent stores Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins		Kind of business Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation	Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation	Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
x	x	x	x	243,779	- 11.5	Épicerie - Boucheries .....	1
x	x	x	x	59,659	+ 5.4	Épicerie, confiseries et articles divers .....	2
1,822	+ 7.9	33,622	+ 8.6	35,445	+ 8.6	Tous les autres magasins d'aliments .....	3
94,865	+ 9.3	-	-	94,865	+ 9.3	Grands magasins .....	4
x	x	x	x	6,760	- 14.3	Magasins de marchandises diverses .....	5
-	-	706*	...	706*	...	Magasins généraux .....	6
x	x	x	x	7,706	+ 5.0	Bazars .....	7
-	-	260,430	+ 26.5	260,430	+ 26.5	Concessionnaires d'automobiles .....	8
-	-	6,746*	...	6,746*	...	Vendeurs d'automobiles d'occasion .....	9
22,482	+ 5.7	86,745	+ 8.5	109,226	+ 7.9	Stations-service .....	10
-	-	14,375	+ 4.1	14,375	+ 4.1	Garages .....	11
x	x	x	x	12,487	+ 0.1	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles .....	12
5,476	- 1.8	4,111	+ 3.6	9,587	+ 0.4	Magasins de vêtements pour hommes .....	13
14,846	+ 8.1	10,538	+ 20.4	25,384	+ 12.9	Magasins de vêtements pour dames .....	14
14,685	+ 14.2	7,359	+ 12.3	22,044	+ 13.6	Magasins de vêtements pour la famille .....	15
1,314	+ 20.9	1,007	- 1.2	2,321	+ 10.2	Magasins de chaussures spécialisées .....	16
10,374	+ 12.3	2,939	+ 6.2	13,313	+ 10.9	Magasins de chaussures pour la famille .....	17
x	x	x	x	13,622	+ 9.9	Quincailleries .....	18
7,518	+ 16.8	11,552	+ 2.1	19,070	+ 7.4	Magasins de meubles .....	19
x	x	x	x	4,800*	...	Magasins d'appareils ménagers .....	20
x	x	x	x	3,068*	...	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires .....	21
19,521	+ 12.3	33,723	+ 6.9	53,244	+ 8.8	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté .....	22
5,056	+ 16.6	1,912*	...	6,969*	+ 23.6	Librairies et papeteries .....	23
-	-	3,408	+ 2.9	3,408	+ 2.9	Fleuristes .....	24
1,906	- 5.6	2,653	- 8.6	4,559	- 7.4	Bijouteries .....	25
1,325	+ 4.6	9,707	- 7.0	11,032	- 5.7	Magasins d'articles de sport et d'accessoires .....	26
4,713	- 7.4	10,989	+ 11.5	15,702	+ 5.0	Magasins d'accessoires personnels .....	27
69,871	+ 9.1	44,203	- 10.6	114,073	+ 0.5	Tous les autres magasins .....	28
435,362	+ 8.2	739,019	+ 4.1	1,174,381	+ 5.6	Ensemble des magasins .....	29



REVISED ESTIMATES

TABLE 20. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

Ontario

March - 1985 - Mars

No.	Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales		Independent Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins	
		Sales Ventes	Change 1985/1984 Variation	Sales Ventes	Change 1985/1984 Variation	Sales Ventes	Change 1985/1984 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat) .....	546,059	- 2.8	207,175	+ 15.7	753,234	+ 1.6
2	Grocery confectionery and sundries stores .....	98,387	+ 9.7	75,931	- 0.1	174,318	+ 5.2
3	All other food stores .....	8,002	+ 13.1	61,821	+ 12.9	69,824	+ 12.9
4	Department stores .....	304,119	+ 7.5	-	-	304,119	+ 7.5
5	General merchandise stores .....	64,572	+ 8.5	19,177*	...	83,749*	+ 14.2
6	General stores .....	x	x	x	x	15,955	+ 11.5
7	Variety stores .....	24,907	+ 19.6	3,616	- 16.1	28,523	+ 13.5
8	Motor vehicle dealers .....	-	-	903,109	+ 27.4	903,109	+ 27.4
9	Used car dealers .....	-	-	18,332	- 4.4	18,332	- 4.4
10	Service stations .....	114,587	+ 13.5	192,688	+ 2.5	307,275	+ 6.4
11	Garages .....	-	-	45,027	- 6.3	45,027	- 6.3
12	Automotive parts and accessories stores .....	4,706	+ 15.0	74,615	+ 10.5	79,321	+ 10.8
13	Men's clothing stores .....	22,953	+ 19.4	13,015	+ 16.8	35,968	+ 18.4
14	Women's clothing stores .....	50,042	+ 25.1	26,680	+ 16.2	76,723	+ 21.9
15	Family clothing stores .....	20,612	+ 6.8	7,128	+ 1.8	27,740	+ 5.5
16	Specialty shoe stores .....	2,343	+ 24.0	3,222	+ 23.4	5,565	+ 23.6
17	Family shoe stores .....	19,851	+ 12.2	7,013	+ 16.0	26,864	+ 13.2
18	Hardware stores .....	x	x	x	x	20,870	+ 8.3
19	Household furniture stores .....	24,537	+ 7.4	28,955	+ 9.0	53,492	+ 8.3
20	Household appliance stores .....	2,908	+ 11.1	12,417	- 1.5	15,325	+ 0.6
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores .....	9,271*	...	5,513	- 8.2	14,784*	...
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores .....	41,927	+ 8.6	101,733	+ 5.3	143,660	+ 6.3
23	Book and stationery stores .....	10,298	+ 10.6	7,328	+ 14.1	17,626	+ 12.1
24	Florists .....	636	+ 3.4	13,150	+ 6.0	13,786	+ 5.9
25	Jewellery stores .....	10,087	+ 10.0	9,801	+ 13.4	19,888	+ 11.6
26	Sporting goods and accessories stores .....	6,495	+ 9.3	32,980	+ 21.9	39,475	+ 19.6
27	Personal accessories stores .....	20,496	+ 4.8	27,964	+ 1.9	48,460	+ 3.1
28	All other stores .....	235,869	+ 0.2	177,226	+ 17.2	413,095	+ 6.8
29	All stores .....	1,653,624	+ 4.6	2,102,481	+ 16.2	3,756,105	+ 10.8

# ESTIMATIONS REVISÉES

**TABEAU 20. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce**  
**Metropolitan Toronto - Zone métropolitaine de Toronto**  
 March - 1985 - Mars

Chain stores - Magasins à succursales		Independent stores - Magasins indépendants		All stores - Ensemble des magasins		Kind of business - Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation	Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation	Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
212,962	- 2.1	55,362	+ 10.3	268,324	+ 0.1	Épicerie - Boucheries .....	1
21,801	+ 2.2	29,847	- 8.3	51,648	- 4.1	Épicerie, confiseries et articles divers .....	2
2,499	+ 10.8	34,369	+ 4.9	36,868	+ 5.2	Tous les autres magasins d'aliments .....	3
125,686	+ 9.0	-	-	125,686	+ 9.0	Grands magasins .....	4
18,676	- 6.5	5,625	+ 13.4	24,302	- 2.5	Magasins de marchandises diverses .....	5
-	-	300*	...	300*	...	Magasins généraux .....	6
5,133	+ 8.9	418	+ 15.1	5,551	+ 9.4	Bazars .....	7
-	-	326,453	+ 27.3	326,453	+ 27.3	Concessionnaires d'automobiles .....	8
-	-	5,455	- 7.7	5,455	- 7.7	Vendeurs d'automobiles d'occasion .....	9
51,308	+ 13.0	54,796	- 12.3	106,104	- 1.6	Stations-service .....	10
-	-	13,357	+ 8.7	13,357	+ 8.7	Garages .....	11
x	x	x	x	24,937	+ 9.7	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles .....	12
11,873	+ 22.7	5,898	+ 10.5	17,771	+ 18.4	Magasins de vêtements pour hommes .....	13
23,167	+ 25.2	13,067	+ 12.3	36,234	+ 20.2	Magasins de vêtements pour dames .....	14
10,461	+ 4.7	1,772	+ 22.9	12,232	+ 7.0	Magasins de vêtements pour la famille .....	15
1,495	+ 28.4	1,713	+ 7.2	3,208	+ 16.1	Magasins de chaussures spécialisées .....	16
10,056	+ 13.4	3,233	+ 8.3	13,288	+ 12.1	Magasins de chaussures pour la famille .....	17
x	x	x	x	5,685*	...	Quincailleries .....	18
15,067	+ 11.5	4,068	- 4.2	19,135	+ 7.7	Magasins de meubles .....	19
x	x	x	x	6,972	- 18.2	Magasins d'appareils ménagers .....	20
x	x	x	x	9,587*	...	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires .....	21
10,411	+ 1.7	41,235	- 3.1	51,646	- 2.1	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté .....	22
5,397	+ 8.1	3,150	- 11.5	8,546	--	Librairies et papeteries .....	23
x	x	x	x	5,328	+ 6.7	Fleuristes .....	24
3,733	+ 2.6	4,195	+ 12.8	7,928	+ 7.8	Bijouteries .....	25
3,539	+ 7.5	16,620*	...	20,160*	+ 32.6	Magasins d'articles de sport et d'accessoires .....	26
11,207	--	17,751	+ 0.7	28,958	+ 0.4	Magasins d'accessoires personnels .....	27
82,142	- 2.9	76,168	+ 20.9	158,311	+ 7.2	Tous les autres magasins .....	28
640,819	+ 4.2	753,157	+ 12.9	1,393,976	+ 8.7	Ensemble des magasins .....	29

**REVISED ESTIMATES**  
**TABLE 21. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business**  
**Manitoba**  
 March - 1985 - Mars

No.	Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales		Independent Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins	
		Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation	Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation	Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat) .....	x	x	x	x	86,992	+ 10.9
2	Grocery confectionery and sundries stores .....	x	x	x	x	15,751	+ 13.1
3	All other food stores .....	x	x	x	x	4,314	+ 5.3
4	Department stores .....	46,213	+ 4.8	-	-	46,213	+ 4.8
5	General merchandise stores .....	6,048	+ 10.0	1,430*	...	7,478*	+ 15.4
6	General stores .....	x	x	x	x	12,431	+ 12.0
7	Variety stores .....	2,862	+ 3.6	135	+ 6.5	2,997	+ 3.8
8	Motor vehicle dealers .....	-	-	84,855	+ 26.5	84,855	+ 26.5
9	Used car dealers .....	-	-	1,711*	...	1,711*	...
10	Service stations .....	8,612	+ 3.7	26,572	+ 24.5	35,184	+ 18.7
11	Garages .....	-	-	1,956	+ 12.2	1,956	+ 12.2
12	Automotive parts and accessories stores .....	x	x	x	x	4,839	+ 4.1
13	Men's clothing stores .....	2,172	+ 19.7	848	+ 9.5	3,020	+ 16.6
14	Women's clothing stores .....	5,513	+ 18.0	1,446	-	6,958	+ 13.7
15	Family clothing stores .....	3,790	+ 7.6	710*	...	4,500*	- 2.2
16	Specialty shoe stores .....	98	+ 22.2	391*	...	489*	...
17	Family shoe stores .....	1,636	+ 11.2	257	+ 11.4	1,894	+ 11.2
18	Hardware stores .....	-	-	1,773	- 2.8	1,773	- 2.8
19	Household furniture stores .....	-	-	4,766	+ 10.1	4,766	+ 10.1
20	Household appliance stores .....	x	x	x	x	1,492	+ 19.5
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores .....	x	x	x	x	3,356	- 3.1
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores .....	2,416	+ 0.4	11,672	+ 2.8	14,088	+ 2.4
23	Book and stationery stores .....	784	+ 25.8	601	+ 33.5	1,385	+ 29.0
24	Florists .....	x	x	x	x	1,051	+ 12.9
25	Jewellery stores .....	1,271	+ 2.1	1,143	+ 3.0	2,414	+ 2.5
26	Sporting goods and accessories stores .....	414	+ 16.9	3,336	+ 6.1	3,750	+ 7.2
27	Personal accessories stores .....	1,294	+ 10.0	2,592	+ 7.8	3,885	+ 8.5
28	All other stores .....	18,317	+ 4.8	22,783	+ 28.4	41,100	+ 16.7
29	<b>All stores .....</b>	<b>182,919</b>	<b>+ 6.9</b>	<b>217,723</b>	<b>+ 20.4</b>	<b>400,642</b>	<b>+ 13.8</b>

# ESTIMATIONS REVISÉES

**TABEAU 21. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce**  
**Metropolitan Winnipeg - Zone métropolitaine de Winnipeg**  
 March - 1985 - Mars

Chain stores Magasins à succursales		Independent stores Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins		Kind of business Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation	Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation	Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
x	x	x	x	61,975	+ 12.9	Épicerie - Boucheries .....	1
x	x	x	x	8,940	+ 2.6	Épicerie, confiseries et articles divers .....	2
x	x	x	x	2,792	+ 2.3	Tous les autres magasins d'aliments .....	3
41,482	+ 3.7	-	-	41,482	+ 3.7	Grands magasins .....	4
x	x	x	x	1,796	- 19.6	Magasins de marchandises diverses .....	5
-	-	144	+ 12.4	144	+ 12.4	Magasins généraux .....	6
x	x	x	x	1,034	- 1.8	Bazars .....	7
-	-	49,418	+ 33.0	49,418	+ 33.0	Concessionnaires d'automobiles .....	8
-	-	1,284*	...	1,284*	...	Vendeurs d'automobiles d'occasion .....	9
x	x	x	x	27,817	+ 12.4	Stations-service .....	10
-	-	1,217*	...	1,217*	...	Garages .....	11
x	x	x	x	3,641	+ 5.0	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles .....	12
1,857	+ 18.8	363	- 3.2	2,220	+ 14.6	Magasins de vêtements pour hommes .....	13
4,736	+ 18.2	893	- 3.9	5,629	+ 14.1	Magasins de vêtements pour dames .....	14
2,257	+ 11.2	113*	...	2,371*	- 3.8	Magasins de vêtements pour la famille .....	15
x	x	x	x	469*	...	Magasins de chaussures spécialisées .....	16
x	x	x	x	1,508	+ 9.5	Magasins de chaussures pour la famille .....	17
-	-	338	+ 27.6	338	+ 27.6	Quincailleries .....	18
-	-	3,812	+ 25.5	3,812	+ 25.5	Magasins de meubles .....	19
x	x	x	x	677	+ 27.1	Magasins d'appareils ménagers .....	20
x	x	x	x	2,441	- 14.0	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires ..	21
x	x	x	x	9,724	- 0.4	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté ..	22
x	x	x	x	1,050	+ 29.7	Librairies et papeteries .....	23
-	-	663	+ 12.1	663	+ 12.1	Fleuristes .....	24
1,099	+ 4.0	947	+ 14.7	2,045	+ 8.7	Bijouteries .....	25
414	+ 16.9	970	+ 31.2	1,383	+ 26.5	Magasins d'articles de sport et d'accessoires .....	26
1,198	+ 7.7	2,259	+ 13.9	3,457	+ 11.7	Magasins d'accessoires personnels .....	27
14,955	+ 6.7	12,952	+ 32.8	27,907	+ 17.4	Tous les autres magasins .....	28
146,046	+ 6.3	121,187	+ 23.8	267,233	+ 13.5	Ensemble des magasins .....	29

REVISED ESTIMATES

TABLE 22. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

Saskatchewan

March - 1985 - Mars

No.	Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales		Independent Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins	
		Sales Ventes	Change 1985/1984 Variation	Sales Ventes	Change 1985/1984 Variation	Sales Ventes	Change 1985/1984 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat) .....	x	x	x	x	69,191	+ 5.1
2	Grocery confectionery and sundries stores .....	x	x	x	x	13,894	+ 7.7
3	All other food stores .....	193	+ 1.3	3,320	+ 14.7	3,513	+ 13.9
4	Department stores .....	27,964	+ 0.6	-	-	27,964	+ 0.6
5	General merchandise stores .....	11,580	+ 1.5	605	+ 14.3	12,185	+ 2.1
6	General stores .....	7,018	- 4.0	13,345	+ 25.0	20,364	+ 13.2
7	Variety stores .....	3,369	+ 16.5	565	+ 13.3	3,934	+ 16.0
8	Motor vehicle dealers .....	-	-	84,744	+ 12.1	84,744	+ 12.1
9	Used car dealers .....	-	-	1,726*	...	1,726*	...
10	Service stations .....	3,492	+ 24.2	12,160	+ 13.7	15,652	+ 15.9
11	Garages .....	-	-	4,116*	...	4,116*	...
12	Automotive parts and accessories stores .....	x	x	x	x	6,270	- 11.2
13	Men's clothing stores .....	1,973	+ 8.7	1,260	+ 3.5	3,233	+ 6.6
14	Women's clothing stores .....	4,092	+ 19.1	3,583	+ 22.8	7,675	+ 20.8
15	Family clothing stores .....	x	x	x	x	4,340	- 4.5
16	Specialty shoe stores .....	x	x	x	x	245	+ 2.4
17	Family shoe stores .....	x	x	x	x	2,138	+ 11.0
18	Hardware stores .....	x	x	x	x	3,523	+ 14.3
19	Household furniture stores .....	x	x	x	x	3,653*	...
20	Household appliance stores .....	-	-	1,586*	...	1,586*	...
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores .....	x	x	x	x	2,059	- 11.7
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores .....	x	x	x	x	15,733	+ 7.6
23	Book and stationery stores .....	485	+ 6.7	753*	...	1,238*	+ 34.7
24	Florists .....	x	x	x	x	1,365	+ 14.6
25	Jewellery stores .....	1,050	- 6.5	1,086	+ 17.3	2,135	+ 4.2
26	Sporting goods and accessories stores .....	x	x	x	x	9,343	+ 14.0
27	Personal accessories stores .....	571	+ 24.4	1,374	- 17.6	1,945	- 8.5
28	All other stores .....	21,935	+ 1.7	21,652	- 5.1	43,587	- 1.7
29	All stores .....	149,060	+ 3.0	218,291	+ 7.7	367,351	+ 5.8



# ESTIMATIONS REVISÉES

**TABLEAU 22. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce**

Alberta

March - 1985 - Mars

Chain stores - Magasins à succursales		Independent stores - Magasins indépendants		All stores - Ensemble des magasins		Kind of business - Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation	Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation	Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
140,678	+ 5.6	35,876	+ 0.4	176,554	+ 4.5	Épicerie - Boucheries .....	1
13,815	- 13.5	23,285	+ 27.0	37,100	+ 8.1	Épicerie, confiseries et articles divers .....	2
809	+ 13.2	7,197	+ 7.8	8,005	+ 8.3	Tous les autres magasins d'aliments .....	3
117,811	+ 1.1	-	-	117,811	+ 1.1	Grands magasins .....	4
13,577	- 0.1	4,099*	...	17,675*	- 9.5	Magasins de marchandises diverses .....	5
x	x	x	x	44,920	- 8.8	Magasins généraux .....	6
4,587	+ 31.7	804	- 0.1	5,390	+ 25.7	Bazars .....	7
x	x	x	x	238,488	+ 23.9	Concessionnaires d'automobiles .....	8
-	-	2,313*	...	2,313*	...	Vendeurs d'automobiles d'occasion .....	9
13,506	+ 5.9	57,732	+ 35.2	71,237	+ 28.5	Stations-service .....	10
-	-	6,509	+ 32.2	6,509	+ 32.2	Garages .....	11
2,123	- 10.4	17,289	--	19,412	- 1.2	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles .....	12
8,373	+ 21.3	6,072	+ 2.6	14,445	+ 12.6	Magasins de vêtements pour hommes .....	13
15,902	+ 19.6	5,313	+ 20.7	21,214	+ 19.9	Magasins de vêtements pour dames .....	14
11,229	+ 9.5	4,395	- 1.6	15,624	+ 6.1	Magasins de vêtements pour la famille .....	15
651	+ 25.3	329*	...	980*	...	Magasins de chaussures spécialisées .....	16
5,299	+ 10.1	1,521*	...	6,820*	+ 16.6	Magasins de chaussures pour la famille .....	17
x	x	x	x	6,546	+ 30.3	Quincailleries .....	18
4,596	- 4.4	7,570	+ 18.3	12,167	+ 8.5	Magasins de meubles .....	19
x	x	x	x	4,754	+ 13.9	Magasins d'appareils ménagers .....	20
x	x	x	x	11,311	- 17.8	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires .....	21
9,385	- 0.1	36,152	+ 10.5	45,537	+ 8.1	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté .....	22
2,227	+ 7.2	1,459	+ 13.6	3,686	+ 9.6	Librairies et papeteries .....	23
401	- 19.1	4,569	+ 14.3	4,970	+ 10.6	Fleuristes .....	24
3,674	+ 1.5	2,059	- 0.3	5,733	+ 0.8	Bijouteries .....	25
1,992	+ 7.5	12,191	+ 7.3	14,183	+ 7.3	Magasins d'articles de sport et d'accessoires .....	26
5,017	+ 2.9	4,783	+ 26.2	9,800	+ 13.1	Magasins d'accessoires personnels .....	27
64,571	- 2.4	54,643	+ 9.8	119,214	+ 2.8	Tous les autres magasins .....	28
487,970	+ 1.9	554,427	+ 16.9	1,042,398	+ 9.3	Ensemble des magasins .....	29

REVISED ESTIMATES

TABLE 23. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business  
British Columbia - Colombie-Britannique

March - 1985 - Mars

No.	Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales		Independent Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins	
		Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation	Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation	Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat) .....	172,791	+ 8.5	76,671	+ 3.8	249,462	+ 7.0
2	Grocery confectionery and sundries stores .....	14,784	+ 0.1	29,036	+ 16.9	43,819	+ 10.6
3	All other food stores .....	3,637	- 2.5	19,313	+ 2.0	22,951	+ 1.2
4	Department stores .....	134,497	- 1.1	-	-	134,497	- 1.1
5	General merchandise stores .....	12,568	- 5.4	3,316	+ 17.9	15,884	- 1.3
6	General stores .....	x	x	x	x	10,071	- 9.8
7	Variety stores .....	5,090	+ 2.1	819	+ 2.0	5,909	+ 2.1
8	Motor vehicle dealers .....	x	x	x	x	205,636	+ 14.5
9	Used car dealers .....	-	-	5,621	+ 10.5	5,621	+ 10.5
10	Service stations .....	18,997	+ 21.0	67,586	+ 1.6	86,583	+ 5.3
11	Garages .....	-	-	10,300	- 6.3	10,300	- 6.3
12	Automotive parts and accessories stores .....	x	x	x	x	15,567	+ 0.5
13	Men's clothing stores .....	6,511	+ 11.7	1,916	- 20.8	8,427	+ 2.1
14	Women's clothing stores .....	12,788	+ 6.8	6,262	+ 26.5	19,050	+ 12.5
15	Family clothing stores .....	8,034	- 1.7	3,493	+ 3.4	11,527	- 0.2
16	Specialty shoe stores .....	184	+ 22.1	1,310*	...	1,495*	...
17	Family shoe stores .....	3,687	+ 6.6	1,614*	...	5,301*	- 5.1
18	Hardware stores .....	x	x	x	x	6,177	- 4.9
19	Household furniture stores .....	3,011	+ 5.6	8,787	+ 20.4	11,798	+ 16.2
20	Household appliance stores .....	x	x	x	x	4,826	+ 18.4
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores .....	x	x	x	x	6,306	- 10.6
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores .....	21,135	+ 11.5	30,802	+ 1.9	51,936	+ 5.6
23	Book and stationery stores .....	1,861	+ 25.9	3,138	+ 22.4	4,999	+ 23.7
24	Florists .....	x	x	x	x	2,208*	...
25	Jewellery stores .....	3,060	+ 0.3	4,374	+ 0.1	7,434	+ 0.2
26	Sporting goods and accessories stores .....	2,588	- 4.0	17,929	+ 7.8	20,516	+ 6.1
27	Personal accessories stores .....	4,724	- 2.7	8,291	- 0.7	13,016	- 1.5
28	All other stores .....	72,264	+ 1.3	63,353	+ 1.8	135,616	+ 1.6
29	<b>All stores</b> .....	<b>515,400</b>	<b>+ 3.7</b>	<b>601,532</b>	<b>+ 7.0</b>	<b>1,116,933</b>	<b>+ 5.5</b>

# ESTIMATIONS REVISÉES

**TABEAU 23. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce**  
**Metropolitan Vancouver - Zone métropolitaine de Vancouver**  
 March - 1985 - Mars

Chain stores - Magasins à succursales		Independent stores - Magasins indépendants		All stores - Ensemble des magasins		Kind of business - Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation	Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation	Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
x	x	x	x	114,366	+ 7.3	Épicerie - Boucheries .....	1
x	x	x	x	25,284	+ 17.5	Épicerie, confiseries et articles divers .....	2
2,857	- 11.7	15,089	- 0.6	17,946	- 2.5	Tous les autres magasins d'aliments .....	3
80,280	- 0.9	-	-	80,280	- 0.9	Grands magasins .....	4
x	x	x	x	4,507*	...	Magasins de marchandises diverses .....	5
-	-	83*	...	83*	...	Magasins généraux .....	6
x	x	x	x	725	- 1.5	Bazars .....	7
x	x	x	x	105,684	+ 13.2	Concessionnaires d'automobiles .....	8
-	-	2,188	+ 15.3	2,188	+ 15.3	Vendeurs d'automobiles d'occasion .....	9
8,096	+ 32.0	33,815	- 7.8	41,911	- 2.1	Stations-service .....	10
-	-	6,545*	...	6,545*	...	Garages .....	11
x	x	x	x	7,822	- 15.2	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles .....	12
4,613	+ 13.2	583*	...	5,195*	+ 1.6	Magasins de vêtements pour hommes .....	13
7,677	+ 6.7	3,337	+ 22.0	11,014	+ 10.9	Magasins de vêtements pour dames .....	14
3,450	+ 0.4	1,720	+ 5.7	5,170	+ 2.1	Magasins de vêtements pour la famille .....	15
x	x	x	x	611*	...	Magasins de chaussures spécialisées .....	16
x	x	x	x	2,324	- 10.0	Magasins de chaussures pour la famille .....	17
x	x	x	x	1,981	+ 0.7	Quincailleries .....	18
x	x	x	x	8,143	+ 17.5	Magasins de meubles .....	19
x	x	x	x	2,992*	...	Magasins d'appareils ménagers .....	20
x	x	x	x	3,546	- 1.3	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires .....	21
14,154	+ 9.9	12,581	+ 1.6	26,734	+ 5.8	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté .....	22
1,301	+ 21.0	924*	...	2,225*	- 2.1	Librairies et papeteries .....	23
x	x	x	x	824*	...	Fleuristes .....	24
1,786	- 4.0	2,695	-	4,481	- 1.7	Bijouteries .....	25
x	x	x	x	13,795	+ 17.4	Magasins d'articles de sport et d'accessoires .....	26
3,682	- 7.4	3,492	- 4.0	7,173	- 5.8	Magasins d'accessoires personnels .....	27
37,099	+ 2.0	30,232	- 15.3	67,331	- 6.5	Tous les autres magasins .....	28
281,774	+ 2.7	289,105	+ 5.3	570,879	+ 4.0	Ensemble des magasins .....	29

REVISED ESTIMATES

TABLE 24. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

Yukon and Northwest Territories - Yukon et Territoires du Nord-Ouest

March - 1985 - Mars

No.	Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales		Independent Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins	
		Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation	Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation	Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat) .....	x	x	x	x	5,971	+ 4.2
2	Grocery confectionery and sundries stores .....	-	-	1,311*	...	1,311*	...
3	All other food stores .....	-	-	301	+ 33.9	301	+ 33.9
4	Department stores .....	-	-	-	-	-	-
5	General merchandise stores .....	x	x	x	x	x	x
6	General stores .....	x	x	x	x	9,872*	...
7	Variety stores .....	-	-	x	x	x	x
8	Motor vehicle dealers .....	-	-	2,964	+ 7.9	2,964	+ 7.9
9	Used car dealers .....	-	-	x	x	x	x
10	Service stations .....	-	-	709	- 18.0	709	- 18.0
11	Garages .....	-	-	x	x	x	x
12	Automotive parts and accessories stores .....	-	-	x	x	x	x
13	Men's clothing stores .....	-	-	x	x	x	x
14	Women's clothing stores .....	-	-	162*	...	162*	...
15	Family clothing stores .....	-	-	280*	...	280*	...
16	Specialty shoe stores .....	-	-	x	x	x	x
17	Family shoe stores .....	-	-	x	x	x	x
18	Hardware stores .....	-	-	236	+ 15.7	236	+ 15.7
19	Household furniture stores .....	-	-	x	x	x	x
20	Household appliance stores .....	-	-	x	x	x	x
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores .....	-	-	x	x	x	x
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores .....	-	-	969	+ 4.9	969	+ 4.9
23	Book and stationery stores .....	-	-	x	x	x	x
24	Florists .....	-	-	x	x	x	x
25	Jewellery stores .....	x	x	x	x	x	x
26	Sporting goods and accessories stores .....	-	-	376	- 15.1	376	- 15.1
27	Personal accessories stores .....	x	x	x	x	498*	...
28	All other stores .....	x	x	x	x	3,348	+ 22.2
29	All stores .....	12,070	+ 6.3	16,712	+ 9.6	28,782	+ 8.2

# ESTIMATIONS REVISÉES

**TABEAU 24. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce**  
**Canada**  
 March - 1985 - Mars

Chain stores Magasins à succursales		Independent stores Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins		Kind of business Genre de commerce	No
Sales Ventes	Change 1985/1984 Variation	Sales Ventes	Change 1985/1984 Variation	Sales Ventes	Change 1985/1984 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
1,323,171	+ 2.1	661,328	- 2.7	1,984,499	+ 0.4	Épiceries - Boucheries .....	1
147,965	+ 5.2	335,845	+ 9.6	483,810	+ 8.2	Épiceries, confiseries et articles divers .....	2
16,349	+ 8.8	163,626	+ 10.6	179,974	+ 10.4	Tous les autres magasins d'aliments .....	3
849,077	+ 5.2	-	-	849,077	+ 5.2	Grands magasins .....	4
148,378	+ 3.4	41,218	+ 18.3	189,596	+ 6.3	Magasins de marchandises diverses .....	5
69,841	+ 4.1	80,510	+ 0.4	150,350	+ 2.1	Magasins généraux .....	6
78,997	+ 17.0	11,310	- 5.8	90,307	+ 13.5	Bazars .....	7
21,711	- 2.0	2,211,247	+ 22.5	2,232,957	+ 22.2	Concessionnaires d'automobiles .....	8
-	-	53,674	+ 19.2	53,674	+ 19.2	Vendeurs d'automobiles d'occasion .....	9
198,160	+ 12.4	652,902	+ 11.5	851,061	+ 11.7	Stations-service .....	10
-	-	124,720	+ 0.7	124,720	+ 0.7	Garages .....	11
15,921	- 1.4	158,796	+ 3.8	174,717	+ 3.3	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles .....	12
53,374	+ 14.7	39,037	+ 5.5	92,410	+ 10.7	Magasins de vêtements pour hommes .....	13
124,186	+ 17.3	72,040	+ 12.9	196,226	+ 15.7	Magasins de vêtements pour dames .....	14
79,214	+ 9.8	43,732	+ 9.5	122,946	+ 9.7	Magasins de vêtements pour la famille .....	15
5,392	+ 20.5	7,339	+ 24.5	12,731	+ 22.8	Magasins de chaussures spécialisées .....	16
54,269	+ 12.5	18,287	+ 13.0	72,556	+ 12.6	Magasins de chaussures pour la famille .....	17
x	x	x	x	72,642	+ 12.8	Quincailleries .....	18
46,448	+ 8.0	96,970	+ 3.5	143,418	+ 4.9	Magasins de meubles .....	19
x	x	x	x	39,785	+ 16.3	Magasins d'appareils ménagers .....	20
29,499	+ 26.4	36,420	- 4.9	65,919	+ 6.9	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires .....	21
116,661	+ 8.2	288,262	+ 7.6	404,923	+ 7.8	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté .....	22
24,340	+ 11.1	21,177	+ 18.0	45,517	+ 14.2	Librairies et papeteries .....	23
1,391	...	31,542	+ 7.3	32,933*	+ 3.2	Fleuristes .....	24
24,380	+ 4.0	25,962	+ 7.3	50,343	+ 5.7	Bijouteries .....	25
15,063	+ 7.5	110,607	+ 9.4	125,670	+ 9.1	Magasins d'articles de sport et d'accessoires .....	26
40,634	+ 2.0	73,776	+ 4.8	114,410	+ 3.8	Magasins d'accessoires personnels .....	27
557,106	+ 1.7	485,209	+ 10.8	1,042,315	+ 5.7	Tous les autres magasins .....	28
4,061,384	+ 4.9	5,938,102	+ 12.1	9,999,487	+ 9.1	Ensemble des magasins .....	29





Supplementary Data  
Retail Trade

Données supplémentaires  
commerce de détail

TABLE 25. Retail Trade, Seasonally Adjusted(1)

Canada

	1985				1984				
	January	February	March <sup>F</sup>	April <sup>P</sup>	March	April	May	June	
	Janvier	Février	Mars <sup>F</sup>	Avril <sup>P</sup>	Mars	Avril	Mai	Juin	
No.	millions of dollars - millions de dollars								
Kind of business:									
1	Combination stores (groceries and meat)	1,936.6	1,944.1	1,929.6	1,952.5	1,832.6	1,862.4	1,844.6	1,837.0
2	Grocery confectionery and sundries stores	485.9	497.2	525.7	507.5	464.9	494.6	456.7	474.7
3	All other food stores	192.6	199.1	193.9	190.3	168.4	178.7	172.0	176.6
4	Department stores	955.2	953.8	1,004.4	978.1	917.5	950.2	944.5	952.0
5	General merchandise stores	204.1	188.6	208.8	205.4	191.0	208.6	197.4	196.8
6	General stores	165.1	166.2	163.2	161.9	155.6	161.9	154.7	156.9
7	Variety stores	103.3	100.6	108.3	103.7	92.0	101.9	99.9	101.2
8	Motor vehicle dealers	1,872.3	1,940.7	2,118.6	2,110.8	1,661.4	1,748.2	1,717.6	1,755.7
9	Used car dealers	50.8	53.8	52.4	55.1	40.7	50.2	46.0	47.9
10	Service stations	881.1	898.5	899.8	885.6	787.4	804.6	782.5	789.9
11	Garages	137.0	134.4	132.4	128.3	127.1	131.1	131.7	131.5
12	Automotive parts and accessories stores	217.6	220.6	231.2	228.6	214.6	228.2	212.0	214.2
13	Men's clothing stores	112.9	112.5	116.0	112.9	100.4	107.3	109.6	106.6
14	Women's clothing stores	205.1	209.1	223.1	213.6	185.9	205.4	194.6	203.9
15	Family clothing stores	133.5	137.1	145.0	139.6	125.8	138.4	127.8	130.6
16	Specialty shoe stores	13.5	14.6	15.4	15.5	12.2	15.2	13.5	14.0
17	Family shoe stores	87.0	84.0	90.6	88.5	77.1	88.3	81.6	84.7
18	Hardware stores	87.1	88.4	94.8	91.1	81.4	90.9	86.3	88.2
19	Household furniture stores	127.2	139.6	155.7	145.7	142.1	151.5	139.8	135.5
20	Household appliance stores	37.3	43.2	44.8	46.4	37.0	38.4	37.2	38.1
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores	69.5	68.7	72.3	71.6	65.1	65.1	63.1	63.7
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores	411.4	417.9	424.7	422.3	378.4	395.3	388.6	384.6
23	Book and stationery stores	49.0	50.6	51.8	51.9	44.0	46.1	45.8	45.9
24	Florists	37.7	39.8	38.2	38.2	35.5	39.0	37.5	37.2
25	Jewellery stores	73.8	74.1	73.7	72.1	67.8	70.6	72.2	71.4
26	Sporting goods and accessories stores	138.1	144.9	147.2	140.7	130.8	138.4	133.7	139.9
27	Personal accessories stores	132.1	134.0	133.5	134.4	121.8	126.3	124.7	126.9
28	All other stores	1,147.0	1,160.1	1,173.0	1,171.2	1,083.8	1,108.2	1,099.6	1,101.8
29	TOTAL ALL STORES	10,063.7	10,216.2	10,564.1	10,463.3	9,342.3	9,745.0	9,515.2	9,607.6
Regions and Selected Metropolitan Areas:									
30	Newfoundland	179.0	178.7	184.7	184.5	163.4	172.3	173.4	171.6
31	Prince Edward Island	44.4	44.7	44.8	45.0	42.8	44.3	43.0	43.2
32	Nova Scotia	363.7	364.4	373.6	372.9	321.7	334.2	338.0	331.9
33	New Brunswick	259.2	256.0	259.2	257.8	232.2	241.8	251.1	244.1
34	Québec	2,487.9	2,559.9	2,588.9	2,612.5	2,302.3	2,474.5	2,391.7	2,419.3
35	Ontario	3,776.4	3,857.4	4,047.0	3,960.7	3,499.1	3,645.2	3,542.2	3,597.4
36	Manitoba	404.8	412.5	422.1	413.5	355.6	375.3	364.9	371.6
37	Saskatchewan	388.5	378.9	397.5	388.2	358.1	378.7	357.2	362.3
38	Alberta	1,042.9	1,051.9	1,073.1	1,081.3	948.8	993.0	967.3	967.6
39	British Columbia	1,098.8	1,128.7	1,161.4	1,159.4	1,061.3	1,098.6	1,069.4	1,081.9
40	Yukon and Northwest Territories	30.9	31.0	29.9	29.7	27.0	28.1	27.5	27.7
41	Montréal	1,188.0	1,211.9	1,215.3	1,227.9	1,085.5	1,180.0	1,136.6	1,158.3
42	Toronto	1,379.6	1,417.3	1,469.0	1,448.1	1,293.6	1,328.5	1,299.7	1,319.5
43	Winnipeg	269.3	273.2	277.1	276.1	234.8	246.4	242.7	247.1
44	Vancouver	549.8	566.0	587.3	591.2	542.9	563.0	543.1	557.4

(1) Each series of Table 25 excluding the "total all stores" has been adjusted separately by dividing the unadjusted series by the appropriate combined factor in Table 26. The total all stores has been derived by the summation of the seasonally adjusted kinds of business totals.

(2) Per cent changes - Are calculated on data expressed in millions of dollars.

TABLEAU 25. Commerce de détail, désaisonnalisé(1)

Canada

								Per cent change(2)
								Variation procentuelle(2)
1984								
July	August	September	October	November	December	April/ March 1985	March/ February 1985	
Juillet	Août	Septembre	Octobre	Novembre	Décembre	Avril/ mars 1985	Mars/ février 1985	
millions of dollars - millions de dollars								N <sup>o</sup>
Genre de commerce:								
1,887.6	1,871.1	1,910.4	1,874.4	1,898.2	1,907.0	+ 1.2	- 0.7	Épicerie - Boucheries 1
479.6	472.7	497.4	473.8	482.8	495.9	+ 3.5	+ 5.7	Épicerie, confiseries et articles divers 2
181.9	180.2	187.3	182.9	184.7	193.2	- 1.9	- 2.6	Tous les autres magasins d'aliments 3
944.1	925.0	962.5	951.4	980.7	966.7	- 2.2	+ 4.9	Grands magasins 4
204.2	197.5	202.6	202.8	203.5	203.0	- 1.6	+ 10.7	Magasins de marchandises diverses 5
158.1	154.0	156.1	163.6	160.0	162.2	- 0.8	- 1.8	Magasins généraux 6
99.7	102.2	102.0	102.8	103.8	102.4	- 4.2	+ 7.7	Bazars 7
1,745.6	1,709.5	1,720.6	1,836.1	1,792.6	1,798.1	- 0.4	+ 9.2	Concessionnaires d'automobiles 8
47.8	46.9	47.1	47.4	48.4	44.0	+ 5.3	- 2.6	Vendeurs d'automobiles d'occasion 9
812.5	803.4	817.4	814.3	832.8	871.9	- 1.6	+ 0.1	Stations-service 10
136.0	132.7	135.3	133.5	132.5	129.5	- 3.1	- 1.5	Garages 11
212.0	215.0	213.6	225.4	217.3	226.0	- 1.1	+ 4.8	Magasins de pièces et d'accessoires d'auto- biles 12
107.0	106.5	118.2	118.3	119.2	115.0	- 2.7	+ 3.1	Magasins de vêtements pour hommes 13
200.1	197.5	212.1	200.3	206.5	206.8	- 4.3	+ 6.7	Magasins de vêtements pour dames 14
130.6	129.6	135.4	132.0	132.6	134.4	- 3.7	+ 5.8	Magasins de vêtements pour la famille 15
13.5	13.7	13.7	13.3	13.7	14.0	+ 0.9	+ 5.5	Magasins de chaussures spécialisées 16
83.5	85.2	82.7	83.9	86.0	86.7	- 2.3	+ 7.9	Magasins de chaussures pour la famille 17
87.2	87.0	88.1	88.6	87.7	88.0	- 3.8	+ 7.2	Quincailleries 18
141.0	135.7	141.2	139.6	151.1	150.5	- 6.4	+ 11.5	Magasins de meubles 19
37.3	34.9	36.0	38.7	40.1	39.8	+ 3.5	+ 3.7	Magasins d'appareils ménagers 20
65.3	62.5	76.9	74.2	76.4	76.8	- 1.0	+ 5.2	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires 21
396.4	398.9	401.0	402.5	406.8	412.4	- 0.6	+ 1.6	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté 22
47.0	47.0	47.0	47.7	48.0	51.3	+ 0.2	+ 2.4	Librairies et papeteries 23
36.7	37.9	38.1	37.7	37.7	39.8	- 0.2	- 4.0	Fleuristes 24
72.5	71.9	72.3	71.0	73.0	76.0	- 2.2	- 0.5	Bijouteries 25
138.1	137.7	136.6	141.6	146.0	140.3	- 4.4	+ 1.6	Magasins d'articles de sport et accessoires 26
130.3	126.6	130.8	131.6	137.0	143.6	+ 0.6	- 0.4	Magasins d'accessoires personnels 27
1,116.2	1,131.6	1,140.0	1,130.9	1,164.2	1,138.9	- 0.2	+ 1.1	Tous les autres magasins 28
9,711.8	9,614.5	9,822.6	9,860.5	9,963.6	10,014.1	- 1.0	+ 3.4	TOTAL, ENSEMBLE DES MAGASINS 29
Régions et certaines zones métropolitaines:								
172.6	172.3	172.6	173.4	176.8	178.7	- 0.1	+ 3.4	Terre-Neuve 30
43.1	42.5	43.1	44.7	43.8	44.5	+ 0.4	+ 0.2	Ile-du-Prince-Édouard 31
335.1	334.3	347.0	344.7	352.7	354.7	- 0.2	+ 2.5	Nouvelle-Écosse 32
244.5	242.1	242.5	247.4	251.4	251.2	- 0.5	+ 1.2	Nouveau-Brunswick 33
2,420.2	2,403.0	2,448.5	2,464.7	2,492.0	2,486.2	+ 0.9	+ 1.1	Québec 34
3,657.6	3,613.7	3,669.3	3,706.2	3,723.2	3,759.5	- 2.1	+ 4.9	Ontario 35
375.9	377.8	383.4	385.7	392.7	397.8	- 2.0	+ 2.3	Manitoba 36
361.8	349.2	360.8	358.9	358.6	383.4	- 2.3	+ 4.9	Saskatchewan 37
989.2	967.6	1,004.7	1,008.8	1,014.6	1,035.2	+ 0.8	+ 2.0	Alberta 38
1,093.5	1,089.5	1,105.7	1,096.2	1,100.3	1,095.9	- 0.2	+ 2.9	Colombie-Britannique 39
27.9	27.4	28.9	28.3	28.5	30.1	- 0.7	- 3.5	Yukon et Territoires du Nord-Ouest 40
1,157.0	1,145.0	1,162.9	1,169.9	1,186.4	1,183.4	+ 1.0	+ 0.3	Montréal 41
1,348.2	1,323.1	1,345.1	1,351.9	1,365.5	1,387.4	- 1.4	+ 3.6	Toronto 42
253.0	249.7	253.1	252.8	257.7	262.2	- 0.4	+ 1.4	Winnipeg 43
563.0	549.4	568.9	558.7	557.4	560.4	+ 0.7	+ 3.8	Vancouver 44

(1) Chacune des séries du tableau 25 excluant "l'ensemble des magasins" a été ajustée individuellement en divisant la série brute par le facteur combiné approprié du tableau 26. Le total pour l'ensemble des magasins a été obtenu en additionnant les totaux désaisonnalisés de tous les genres de commerce.

(2) Variations procentuelles - Sont calculées sur des données exprimées en millions de dollars.

TABLE 26. Retail Trade, MCD and Combined, Seasonal and Trading Day Factors

TABLEAU 26. Commerce de détail, MCD et coefficients combinés de correction des variations saisonnières et des jours commerciaux

Canada

		1985			
		MCD in April	March <sup>(1)</sup>	April <sup>P</sup>	May(1)
		MDC en Avril	Mars <sup>(1)</sup>	Avril <sup>P</sup>	Mai(1)
Combination stores (groceries and meat) - Épiceries - Boucheries	2	102.85	95.14	108.72	
Grocery, confectionery and sundries stores - Épiceries, confiseries et articles divers	3	92.04	94.37	108.06	
All other food stores - Tous les autres magasins d'aliments	3	92.82	98.23	110.55	
Department stores - Grands magasins	3	84.87	92.16	99.18	
General merchandise stores - Magasins de marchandises diverses	5	90.81	96.07	100.44	
General stores - Magasins généraux	3	92.13	91.89	109.98	
Variety stores - Bazaars	6	83.39	92.56	99.40	
Motor vehicle dealers - Concessionnaires d'automobiles	4	105.40	117.14	127.74	
Used car dealers - Vendeurs d'automobiles d'occasion	4	102.49	122.04	123.38	
Service stations - Stations-service	3	94.58	93.67	103.69	
Garages	3	94.21	100.27	109.97	
Automotive parts and accessories stores - Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	4	75.56	102.43	121.88	
Men's clothing stores - Magasins de vêtements pour hommes	4	79.68	91.03	103.70	
Women's clothing stores - Magasins de vêtements pour dames	3	87.95	97.26	105.07	
Family clothing stores - Magasins de vêtements pour la famille	3	84.79	94.27	99.78	
Specialty shoe stores - Magasins de chaussures spécialisées	4	82.78	99.97	104.96	
Family shoe stores - Magasins de chaussures pour la famille	4	80.10	101.46	108.21	
Hardware stores - quincailleries	4	76.67	92.36	123.07	
Household furniture stores - Magasins de meubles	4	92.11	94.34	104.99	
Household appliance stores - Magasins d'appareils ménagers	4	88.79	89.49	100.78	
Furniture, TV, radio and appliance stores - Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires	4	91.19	90.41	101.48	
Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores - Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté	2	95.34	96.24	101.60	
Book and stationery stores - Librairies et papeteries	3	87.83	87.11	90.68	
Florists - Fleuristes	4	86.13	115.35	156.73	
Jewellery stores - Bijouteries	3	68.27	75.62	100.18	
Sporting goods and accessories stores - Magasins d'articles de sport et d'accessoires	3	85.40	110.28	134.66	
Personal accessories stores - Magasins d'accessoires personnels	3	85.67	87.17	98.14	
All other stores - Tous les autres magasins	3	88.86	91.64	101.43	
All stores - Total - Ensemble des magasins	2	94.66	99.11	110.75	
Regions and Selected Metropolitan Areas - Régions et certaines zones métropolitaines:					
Newfoundland - Terre-Neuve	3	94.54	98.92	110.80	
Prince Edward Island - Ile-du-Prince-Édouard	3	86.64	96.33	111.55	
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	2	93.69	98.89	108.80	
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	3	93.10	98.89	110.18	
Québec	3	95.89	101.42	114.25	
Ontario	3	92.81	97.53	108.77	
Manitoba	3	94.92	100.22	108.25	
Saskatchewan	3	92.43	98.02	107.30	
Alberta	2	97.14	98.22	106.62	
British Columbia - Colombie-Britannique	2	96.17	96.93	106.46	
Yukon and Northwest Territories - Yukon et Territoires du Nord-Ouest	3	96.27	90.89	102.18	
Montréal	3	96.64	101.10	112.73	
Toronto	3	94.90	98.54	107.78	
Winnipeg	3	96.43	99.06	107.47	
Vancouver	3	97.21	96.84	106.75	

(1) Seasonal and trading day factors projected for the next month. For more details, see the Appendix V.

(1) Prévion des coefficients combinés de correction des variations saisonnières et des jours commerciaux. Pour plus de détails, consulter l'Appendice V.



TABLE 27. Retail Trade, Canada, Current and Constant Dollar Estimates, 1983-1985

TABLEAU 27. Commerce de détail, Canada, estimations en dollars courants et constants, 1983-1985

	Price index	Current dollars unadjusted	Year/year per cent change	Constant 1971 dollars unadjusted	Year/year per cent change	Current dollars seasonally adjusted	Month/month per cent change	Constant 1971 dollars seasonally adjusted(1)	Month/month per cent change
	Indice des prix	Dollars courants non-désaiso- nalisés	Variation en pourcentage pour l'année	Dollars constants 1971 non-désaiso- nalisés	Variation en pourcentage pour l'année	Dollars courants désaiso- nalisés	Variation en pourcentage pour le mois	Dollars constants 1971 désaiso- nalisés(1)	Variation en pourcentage pour le mois
millions of dollars - millions de dollars									
<b>1983:</b>									
January - Janvier	252.1	6,921.9	+ 3.8	2,745.7	- 1.9	8,386.6	+ 0.4	3,363.5	+ 0.2
February - Février	254.3	6,831.9	+ 4.7	2,686.6	- 0.8	8,428.9	+ 0.5	3,351.6	- 0.4
March - Mars	253.8	8,268.5	+ 11.0	3,257.9	+ 5.7	8,685.2	+ 3.0	3,415.9	+ 1.9
April - Avril	252.9	8,405.9	+ 4.2	3,323.8	- 0.5	8,276.3	- 4.7	3,314.0	- 3.0
May - Mai	252.9	8,977.5	+ 5.3	3,549.8	+ 1.9	8,772.4	+ 6.0	3,484.7	+ 5.1
June - Juin	254.9	9,643.3	+ 13.7	3,783.2	+ 9.6	9,041.7	+ 3.1	3,513.2	+ 0.8
July - Juillet	257.3	9,077.1	+ 7.7	3,527.8	+ 4.0	8,986.8	- 0.6	3,546.2	+ 0.9
August - Août	256.5	8,928.1	+ 12.2	3,480.7	+ 8.3	8,940.9	- 0.5	3,508.2	- 1.1
September - Septembre	256.6	8,974.0	+ 10.7	3,497.3	+ 6.8	8,960.7	+ 0.2	3,454.0	- 1.5
October - Octobre	257.2	9,030.0	+ 9.4	3,510.9	+ 5.8	9,174.9	+ 2.4	3,561.8	+ 3.1
November - Novembre	254.6	9,476.8	+ 11.0	3,722.2	+ 7.3	9,100.3	- 0.8	3,549.9	- 0.3
December - Décembre	252.5	11,708.0	+ 10.0	4,636.8	+ 6.1	9,203.7	+ 1.1	3,559.8	+ 0.3
Year - Année	254.6	106,243.0	+ 8.8	41,729.4	+ 4.6	...	...	...	...
<b>1984:</b>									
January - Janvier	264.0	7,751.6	+ 12.0	2,936.2	+ 6.9	9,480.6	+ 3.0	3,605.8	+ 1.3
February - Février	266.2	7,929.4	+ 16.1	2,978.7	+ 10.9	9,394.4	- 0.9	3,589.3	- 0.5
March - Mars	267.2	9,165.0	+ 10.8	3,430.0	+ 5.3	9,342.3	- 0.6	3,530.9	- 1.6
April - Avril	264.7	9,288.8	+ 10.5	3,509.2	+ 5.6	9,745.0	+ 4.3	3,693.2	+ 4.6
May - Mai	264.4	10,268.4	+ 14.4	3,883.7	+ 9.4	9,515.2	- 2.4	3,624.6	- 1.9
June - Juin	264.8	10,485.5	+ 8.7	3,959.8	+ 4.7	9,607.6	+ 1.0	3,655.4	+ 0.8
July - Juillet	267.7	9,508.8	+ 4.8	3,552.0	+ 0.7	9,711.8	+ 1.1	3,653.3	- 0.1
August - Août	267.4	9,885.3	+ 10.7	3,696.8	+ 6.2	9,614.5	- 1.0	3,612.8	- 1.1
September - Septembre	265.1	9,336.8	+ 4.0	3,522.0	+ 0.7	9,822.6	+ 2.2	3,682.4	+ 1.9
October - Octobre	265.4	9,960.7	+ 10.3	3,753.1	+ 6.9	9,860.5	+ 0.4	3,702.1	+ 0.5
November - Novembre	265.2	10,598.3	+ 11.8	3,996.3	+ 7.4	9,963.6	+ 1.0	3,708.8	+ 0.2
December - Décembre	260.1	11,901.2	+ 1.6	4,575.6	- 1.3	10,014.1	+ 0.5	3,750.8	+ 1.1
Year - Année	265.1	116,079.9	+ 9.3	43,793.4	+ 4.9	...	...	...	...
<b>1985:</b>									
January - Janvier	273.9	8,652.3	+ 11.6	3,158.9	+ 7.6	10,063.7	+ 0.5	3,681.9	- 1.8
February - Février	276.9	8,331.1	+ 5.1	3,008.7	+ 1.0	10,216.3	+ 1.5	3,753.9	+ 2.0
March <sup>F</sup> - Mars <sup>F</sup>	273.8	9,999.5	+ 9.1	3,652.1	+ 6.5	10,564.1	+ 3.4	3,919.8	+ 4.3
April <sup>D</sup> - Avril <sup>D</sup>	272.1	10,370.0	+ 11.6	3,811.1	+ 8.6	10,463.3	- 1.0	3,874.9	- 1.1
May - Mai									
June - Juin									
July - Juillet									
August - Août									
September - Septembre									
October - Octobre									
November - Novembre									
December - Décembre									
Year - Année									

(1) Seasonally adjusted constant dollar estimates are derived by seasonally adjusting the raw constant dollar estimate. For more details, see the Appendix V.

(1) La désaisonnalisation des estimations en dollars constants s'obtient en désaisonnant les estimations brutes en dollars constants. Pour plus de détails, consulter l'Appendice V.

TABLE 28. Retail Trade, by Kind of Business and by Kind of Business Group, Canada

	1985				1984			
	January	February	March <sup>F</sup>	April <sup>P</sup>	April	May	June	
	Janvier	Février	Mars <sup>F</sup>	Avril <sup>P</sup>	Avril	Mai	Juin	
No.	thousands of dollars - milliers de dollars							
Kind of business:								
1	Combination stores (groceries and meat)	1,855,773	1,758,574	1,984,499	1,857,596	1,735,631	1,905,080	2,010,252
2	Grocery confectionery and sundries stores	452,265	419,766	483,810	478,908	451,042	487,404	525,961
3	All other food stores	167,413	169,204	179,974	186,905	175,045	186,057	193,789
4	Food group	2,475,451	2,347,544	2,648,283	2,523,409	2,361,718	2,578,541	2,730,002
5	Department stores	692,108	647,065	849,077	901,404	843,022	930,388	941,729
6	General merchandise stores	170,067	145,392	189,596	197,316	190,874	198,551	190,225
7	General stores	138,315	130,521	150,350	148,765	145,829	166,725	181,121
8	Variety stores	67,470	68,418	90,307	95,994	91,988	98,452	106,475
9	General merchandise group	1,067,960	991,396	1,279,330	1,343,479	1,271,713	1,394,116	1,419,550
10	Men's clothing stores	95,248	71,310	92,410	102,741	95,691	111,802	117,400
11	Women's clothing stores	173,274	144,875	196,226	207,710	189,123	204,953	215,520
12	Family clothing stores	102,012	89,240	122,946	131,608	124,509	127,995	137,696
13	Specialty shoe stores	12,897	10,054	12,731	15,509	14,033	14,306	14,615
14	Family shoe stores	66,765	50,268	72,556	89,766	85,175	89,436	88,625
15	All other apparel and accessories stores	81,537	68,759	78,370	76,970	65,917	65,375	63,468
16	Apparel and accessories group	531,733	434,506	575,239	624,304	574,448	613,867	637,324
17	Hardware stores	61,511	56,705	72,642	84,166	80,480	105,401	114,436
18	Household furniture stores	121,545	114,473	143,418	137,450	136,794	147,143	144,220
19	Household appliance stores	34,522	35,292	39,785	41,509	32,491	36,294	39,202
20	Furniture, T.V., radio and appliance stores	61,968	56,568	65,919	64,698	56,442	65,205	67,953
21	Appliance repair shops	21,183	20,777	23,462	23,055	20,564	23,797	23,956
22	All other home furnishings stores	213,706	202,737	242,098	244,393	208,436	225,506	230,660
23	Hardware and home furnishings group	514,435	486,552	587,324	595,271	535,207	603,346	620,427
24	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores	398,896	380,126	404,923	406,424	373,083	389,257	386,437
25	Book and stationery stores	42,045	43,222	45,517	45,226	38,330	41,368	40,943
26	Florists	28,429	41,604	32,933	44,033	44,018	57,433	39,005
27	Jewellery stores	48,105	46,735	50,343	54,540	53,384	70,037	69,866
28	Jewellery repair shops	1,977	1,753	1,843	2,162	1,333	1,621	1,683
29	Sporting goods and accessories stores	105,942	98,797	125,670	155,115	147,871	180,349	196,960
30	Personal accessories stores	109,701	104,898	114,410	117,124	108,941	122,131	131,425
31	Alcoholic beverage stores	309,946	322,056	379,127	382,663	362,752	403,998	488,377
32	All other stores	137,321	119,505	150,778	169,896	172,228	208,828	210,365
33	Other stores group	1,182,362	1,158,696	1,305,544	1,377,183	1,301,940	1,475,022	1,565,061
34	Total excluding automotive group	5,771,941	5,418,694	6,395,720	6,463,646	6,045,026	6,664,892	6,972,364
35	Motor vehicle dealers	1,567,465	1,699,504	2,232,957	2,472,612	1,942,756	2,172,781	2,052,443
36	Used car dealers	39,100	46,057	53,674	67,305	57,743	57,062	53,799
37	Service stations	836,683	770,573	851,061	829,499	747,088	805,064	831,379
38	Garages	126,725	111,967	124,720	128,621	127,490	144,048	142,420
39	Automotive parts and accessories stores	158,491	135,955	174,717	234,168	219,656	261,564	268,177
40	All other automotive businesses	151,849	148,312	166,638	174,103	149,064	163,018	164,947
41	Automotive group	2,880,313	2,912,368	3,603,767	3,906,308	3,243,797	3,603,537	3,513,165
42	TOTAL ALL STORES	8,652,254	8,331,062	9,999,487	10,369,954	9,288,823	10,268,429	10,485,529

TABLEAU 28. Commerce de détail par genre de commerce et par groupes de genres de commerce, Canada

1984						Per cent change	Variation procentuelle	N <sup>o</sup>
July	August	September	October	November	December	April 1985/1984		
Juillet	Août	Septembre	Octobre	Novembre	Décembre	Avril 1985/1984		
Thousands of dollars - milliers de dollars								N <sup>o</sup>
Genre de commerce:								
1,773,017	1,947,174	1,847,061	1,807,710	1,952,139	2,029,942	+ 7.0	Épicerie - Boucheries	1
522,123	527,729	488,812	482,525	464,481	499,561	+ 6.1	Épicerie, confiseries et articles divers	2
182,864	189,569	181,392	181,507	184,780	219,222	+ 6.7	Tous les autres magasins d'aliments	3
2,478,004	2,664,472	2,517,265	2,471,742	2,601,400	2,748,725	+ 6.8	Groupe de l'alimentation	4
806,593	872,421	947,365	957,059	1,254,293	1,715,781	+ 6.9	Grands magasins	5
175,123	205,260	194,594	239,118	273,354	240,083	+ 3.3	Magasins de marchandises diverses	6
164,049	167,652	160,581	170,031	156,155	181,083	+ 2.0	Magasins généraux	7
93,163	103,524	98,631	97,777	120,357	188,288	+ 4.3	Bazars	8
1,238,928	1,348,857	1,401,171	1,463,985	1,804,159	2,325,235	+ 5.6	Groupe de marchandises diverses	9
88,417	89,708	110,874	121,248	148,826	206,013	+ 7.3	Magasins de vêtements pour hommes	10
178,675	182,873	221,010	210,508	229,229	306,061	+ 9.8	Magasins de vêtements pour dames	11
111,857	128,556	141,530	136,994	151,015	222,007	+ 5.7	Magasins de vêtements pour la famille	12
12,027	13,220	15,815	15,436	15,756	15,999	+ 10.5	Magasins de chaussures spécialisées	13
69,939	80,849	90,444	95,050	111,201	119,858	+ 5.3	Magasins de chaussures pour la famille	14
58,366	71,895	76,400	88,292	110,779	117,182	+ 16.8	Autres magasins de vêtements et accessoires	15
519,281	567,101	656,073	667,528	766,806	987,120	+ 8.7	Habillement et accessoires	16
97,839	92,775	87,507	88,775	89,907	108,657	+ 4.5	Quincailleries	17
140,972	146,836	140,367	143,865	162,304	159,033	+ 0.4	Magasins de meubles	18
36,392	36,601	37,264	40,649	45,464	48,856	+ 27.7	Magasins d'appareils ménagers	19
66,595	62,566	80,885	80,673	79,675	89,262	+ 14.6	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires	20
22,563	26,236	27,049	27,760	27,433	27,255	+ 12.1	Réparation d'appareils électro-ménagers	21
229,668	242,300	245,603	267,062	296,377	370,650	+ 17.2	Autres articles d'ameublement	22
594,029	607,314	618,675	648,784	701,160	803,713	+ 11.2	Groupe des quincailleries, meubles et fournitures de maison	23
372,756	404,346	376,578	409,951	409,669	517,285	+ 8.9	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté	24
39,160	46,552	44,971	44,652	54,295	96,774	+ 17.9	Librairies et papeteries	25
28,631	32,221	30,829	32,602	31,819	56,863	-	Fleuristes	26
59,666	64,352	56,471	59,484	84,906	210,787	+ 2.1	Bijouteries	27
1,504	1,693	1,630	1,731	2,316	3,791	+ 62.2	Ateliers de réparation de bijoux	28
161,287	156,378	121,522	109,221	116,671	151,205	+ 4.8	Magasins d'articles de sport et d'accessoires	29
134,487	140,382	122,900	124,440	143,465	218,102	+ 7.5	Magasins d'accessoires personnels	30
475,997	508,154	416,161	397,318	469,092	756,415	+ 5.5	Magasins de boissons alcooliques	31
178,511	180,127	171,834	170,292	188,555	244,540	- 1.4	Tous les autres magasins	32
1,449,999	1,534,205	1,342,896	1,349,691	1,500,788	2,255,762	+ 5.8	Groupe de tous les autres magasins	33
6,280,241	6,721,949	6,536,080	6,601,730	7,374,313	9,120,555	+ 6.9	Total excluant groupe de l'automobile	34
1,767,720	1,690,225	1,473,015	1,919,572	1,775,170	1,367,649	+ 27.2	Concessionnaires d'automobiles	35
50,468	49,008	44,916	47,611	47,012	32,630	+ 16.5	Vendeurs d'automobiles d'occasion	36
872,956	893,142	807,065	850,237	843,303	851,602	+ 11.0	Stations-service	37
145,869	143,882	128,740	141,888	139,286	116,087	+ 0.8	Garages	38
231,282	213,190	197,773	233,994	254,407	269,245	+ 6.6	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	39
160,278	173,869	149,258	165,683	164,809	143,430	+ 16.8	Autres commerces dans le domaine de l'automobile	40
3,228,573	3,163,316	2,800,767	3,358,985	3,223,987	2,780,643	+ 20.4	Groupe de l'automobile	41
9,508,814	9,885,265	9,336,847	9,960,715	10,598,300	11,901,198	+ 11.6	TOTAL, ENSEMBLE DES MAGASINS	42

TABLE 29. Retail Trade, by Kind of Business Group, (1) 1983-1985

Yukon

TABLEAU 29. Commerce de détail, par groupes de genres de commerce(1), 1983-1985

Yukon

	Food group	General merchandise and apparel group	Automobile dealers	Automotive group	Hardware, home furnishings and other retail stores group	Total all stores	Per cent (2) change
	Groupe d'alimentation	Groupe de magasins de marchandises diverses et de magasins de vêtements	Concessionnaires d'automobiles	Groupe d'automobiles	Groupe de quincailleries de magasins de meubles et de tous les autres magasins de détail	Total, ensemble des magasins	Variation (2) pourcentuelle
thousands of dollars - milliers de dollars							
<b>1983:</b>							
January - Janvier	1,989	1,549	666	142	1,045	5,391	- 18.5
February - Février	2,648	1,452	1,117	129	1,509	6,855	+ 2.9
March - Mars	2,952	1,817	1,046	199	1,469	7,483	- 9.3
April - Avril	3,028	1,726	1,348	212	1,419	7,733	- 5.5
May - Mai	3,138	1,980	1,176	237	1,664	8,195	- 8.4
June - Juin	3,623	2,355	1,002	448	1,971	9,399	+ 0.6
July - Juillet	3,829	2,183	1,290	487	2,256	10,045	+ 1.4
August - Août	3,588	2,549	1,430	414	2,123	10,104	+ 8.4
September - Septembre	3,591	2,465	1,035	355	1,904	9,350	+ 8.2
October - Octobre	3,307	2,513	896	406	1,726	8,848	+ 9.5
November - Novembre	3,184	2,491	1,560	328	1,891	9,454	+ 25.1
December - Décembre	3,659	3,447	1,419	330	2,900	11,755	+ 19.0
Year - Année	38,536	26,527	13,985	3,687	21,877	104,612	+ 3.2
<b>1984:</b>							
January - Janvier	2,721	1,515	765	302	1,394	6,697	+ 24.2
February - Février	2,937	1,584	773	306	1,412	7,012	+ 2.3
March - Mars	3,194	1,875	894	425	1,610	7,998	+ 6.9
April - Avril	3,251	1,831	1,440	476	1,685	8,583	+ 11.0
May - Mai	3,774	2,369	1,334	560	2,023	10,060	+ 22.8
June - Juin	4,284	2,345	1,931	622	2,883	12,065	+ 28.4
July - Juillet	4,245	2,280	1,770	698	2,554	11,547	+ 15.0
August - Août	4,580	2,448	1,544	706	2,569	11,847	+ 17.2
September - Septembre	3,777	2,323	1,258	534	2,094	9,986	+ 6.8
October - Octobre	3,525	2,589	1,268	508	2,179	10,069	+ 13.8
November - Novembre	3,447	2,365	1,232	592	2,474	10,110	+ 6.9
December - Décembre	3,710	3,182	1,158	552	3,399	12,001	+ 2.1
Year - Année	43,445	26,706	15,267	6,281	26,276	117,975	+ 12.8
<b>1985:</b>							
January - Janvier	3,172	900	1,032	443	1,876	7,423	+ 10.8
February - Février	3,202	659	1,103	346	1,724	7,034	+ 0.3
March - Mars	3,406	731	1,246	351	1,883	7,617	- 4.8
April - Avril	3,592	1,097	1,352	395	1,951	8,387	- 2.3
May - Mai							
June - Juin							
July - Juillet							
August - Août							
September - Septembre							
October - Octobre							
November - Novembre							
December - Décembre							
Year - Année							

(1) For composition of kind of business groups, see page 85. - Pour la composition par groupe de genres de commerce, voir la page 85.

(2) Percentage changes shown are over-the-year changes. - Pourcentages indiquent les variations au cours de l'année.

TABLE 30. Retail Trade, by Kind of Business Group, (1) 1983-1985

Northwest Territories

TABLEAU 30. Commerce de détail, par groupes de genres de commerce(1), 1983-1985

Territoires du Nord-Ouest

	Food group	General merchandise and apparel group	Automobile dealers	Automotive group	Hardware, home furnishings and other retail stores group	Total all stores	Per cent (2) change
	Groupe d'alimentation	Groupe de magasins de marchandises diverses et de magasins de vêtements	Concessionnaires d'automobiles	Groupe d'automobiles	Groupe de quincailleries de magasins de meubles et de tous les autres magasins de détail	Total, ensemble des magasins	Variation (2) pourcentuelle
thousands of dollars - milliers de dollars							
<b>1983:</b>							
January - Janvier	2,755	5,941	1,198	68	2,719	12,681	- 5.0
February - Février	2,690	6,096	1,238	276	2,719	13,019	- 4.2
March - Mars	3,164	7,816	1,387	278	3,204	15,849	- 4.0
April - Avril	2,840	6,498	1,367	234	3,267	14,206	- 12.3
May - Mai	3,063	6,669	1,136	230	3,080	14,178	- 18.6
June - Juin	3,618	9,250	2,159	315	3,754	19,096	- 0.3
July - Juillet	3,615	7,191	1,969	316	4,005	17,096	- 5.5
August - Août	3,644	7,150	1,524	494	3,677	16,489	+ 6.4
September - Septembre	3,727	9,187	1,597	506	3,832	18,849	+ 11.2
October - Octobre	3,322	7,897	1,448	494	3,874	17,035	+ 5.5
November - Novembre	2,614	7,775	1,448	470	3,939	16,246	+ 6.1
December - Décembre	3,327	10,768	1,112	556	5,202	20,965	+ 9.0
Year - Année	38,379	92,238	17,583	4,237	43,272	195,709	- 0.9
<b>1984:</b>							
January - Janvier	2,808	6,219	1,343	673	2,692	13,735	+ 8.3
February - Février	2,929	6,573	1,402	623	2,937	14,464	+ 11.1
March - Mars	3,646	8,765	1,852	753	3,571	18,587	+ 17.3
April - Avril	3,018	7,752	1,585	645	3,969	16,969	+ 19.4
May - Mai	3,442	7,963	1,596	650	3,730	17,381	+ 22.6
June - Juin	3,854	9,833	1,583	768	4,621	20,659	+ 8.2
July - Juillet	3,313	7,902	1,996	555	4,030	17,796	+ 4.1
August - Août	3,349	7,996	1,411	548	4,089	17,393	+ 5.5
September - Septembre	3,615	10,340	1,273	596	4,373	20,197	+ 7.2
October - Octobre	3,326	8,864	1,514	542	4,008	18,254	+ 7.2
November - Novembre	3,410	8,522	1,267	530	4,210	17,939	+ 10.4
December - Décembre	3,820	12,194	1,421	638	5,425	23,498	+ 12.1
Year - Année	40,530	102,923	18,243	7,521	47,655	216,872	+ 10.8
<b>1985:</b>							
January - Janvier	3,779	7,616	2,217	627	3,110	17,349	+ 26.3
February - Février	3,516	8,078	1,635	683	3,439	17,351	+ 20.0
March <sup>1</sup> - Mars <sup>1</sup>	4,177	10,664	1,718	698	3,907	21,164	+ 13.9
April <sup>1</sup> - Avril <sup>1</sup>	3,392	8,794	1,602	672	4,123	18,583	+ 9.5
May - Mai							
June - Juin							
July - Juillet							
August - Août							
September - Septembre							
October - Octobre							
November - Novembre							
December - Décembre							
Year - Année							

(1) For composition of kind of business groups, see page 85. - Pour la composition par groupe de genres de commerce, voir la page 85.

(2) Percentage changes shown are over-the-year changes. - Pourcentages indiquent les variations au cours de l'année.





Appendix

Appendice



## APPENDIX I

### DEFINITIONS

"Retail Trade", for the purpose of this report, is defined as "the aggregate sales made through retail locations (outlets)".

A "retail location", as defined by Statistics Canada, is a "business location (usually a store) in which the principal activity is the sale of merchandise and related services to the general public, for household or personal consumption". Retail trade estimates do **not** include any form of direct selling which bypasses the retail store, e.g., direct door-to-door selling; sales made through automatic vending machines; sales of newspapers or magazines sold directly by printers or publishers; and sales made by book and record clubs. The only exception is the mail-order and catalogue sales activities of department store businesses, which have been classified to the "general merchandise store" category. In addition, retail trade excludes: retail sales through ancillary units, e.g., warehouses, head offices, etc.; sales of contractors whose major activity is not retailing; and retail transactions between individuals.

Total net sales include sales of new and used merchandise and receipts from repairs, equipment rental, food serving and other service activities, less returns, adjustments and discounts. Total net sales also include: trade-in allowances, commissions earned from sales of goods owned by others, proprietor's withdrawals of goods for personal use (at retail) and the sales and receipts of concessionaires operating within the outlet. Non-operating revenues, bad debts recovered and sales taxes collected or remittance to a government agency are excluded.

## APPENDICE I

### DÉFINITIONS

"Commerce de détail" signifie, pour les besoins de la présente publication, "l'ensemble des ventes faites par des points de vente au détail".

Un "point de vente au détail", suivant la définition de Statistique Canada, est un local d'affaires (habituellement un magasin) dont l'activité principale est la vente de marchandises et de services connexes au grand public pour la consommation ménagère ou personnelle. Les estimations relatives au commerce de détail **ne prennent pas** en compte les ventes directes, c'est-à-dire les ventes qui ne sont pas faites par l'intermédiaire d'un point de vente au détail, par exemple les ventes directes par démarchage, les ventes par distributeur automatique, les ventes de journaux ou de revues faites directement par les imprimeurs et éditeurs, et les ventes faites par les cercles du livre et les clubs de disques. Il n'y a qu'une exception: les ventes des grands magasins faites par la poste ou par catalogue, qui sont classées dans la catégorie des "magasins de marchandises diverses". En outre, le commerce de détail ne comprend pas les ventes au détail des unités auxiliaires, par exemple, entrepôts, sièges sociaux, etc., ni les ventes des entrepreneurs dont l'activité principale ne relève pas du commerce de détail, ni les opérations de détail entre particuliers.

Les **ventes nettes totales** comprennent les ventes de marchandises neuves et usagées et des recettes provenant de réparations, de locations de matériel de la vente de repas et d'autres activités de services, **moins** la valeur des rendus, les ajustements et les rabais. Les ventes totales nettes comprennent également; la valeur des reprises, les commissions sur la vente de marchandises appartenant à autrui et la valeur (au détail) des marchandises prélevées par le propriétaire pour son usage personnel et les ventes et recettes des concessions exploitées dans les points de ventes. On ne prend pas en compte les recettes hors exploitation, les recouvrements de mauvaises créances et les taxes de vente perçues pour le compte d'un organisme public.

## CLASSIFICATION

### Kind of Business(1)

Estimates of retail trade are stratified by region and by kind-of-business groupings which are based on the Standard Industrial Classifications and the retail kind-of-business categories employed in the 1966 Census of Merchandising and Services. Since the monthly retail trade survey is a "location" survey, as noted above, each individual (retail) location of a firm is assigned a kind-of-business code based on its major activity (or type of commodities sold).

In this report, retail trade is stratified into 27 major kind-of-business groupings plus a miscellaneous category. In order to increase the usefulness of these statistics, the composition of each kind-of-business group is described at the end of the report.

### Kind of Organization

The retail trade estimates, in addition to being stratified by kind-of-business groupings, are also broken down into chain and independent components. Firms are classified to the chain store component based on the following definition:

**Chain store organization** "an organization operating four or more retail outlets in the same kind of business, under the same legal ownership".

Any firm not meeting the above definition is automatically classified as an "independent" organization, the only exception being "department stores" which are classified in their entirety to the chain component.

(1) For a detailed definition of each kind of business, see **Retail Trade Historical Statistics, 1972-1979**, Catalogue 63-538.

## CLASSIFICATION

### Genre de commerce(1)

Les estimations relatives au commerce de détail sont stratifiées par région et par groupe de genre de commerce. Ces groupes sont fondés sur la Classification des activités économiques et les catégories de genre de commerce de détail qui ont été utilisées lors du recensement du commerce et des services de 1966. Étant donné que l'enquête mensuelle du commerce de détail est axée sur les points de vente comme on l'a indiqué ci-dessus, chaque point de vente au détail d'une entreprise se voit attribuer un code "genre de commerce" d'après son activité principale (ou le genre de marchandises vendues).

Dans la présente publication, le commerce de détail est stratifié selon 27 grands groupes de genre de commerce, outre la catégorie "Marchands divers". Pour rendre ces statistiques plus utiles, nous décrivons la composition de chaque groupe de genre de commerce à la fin de la publication.

### Type d'entreprise

En plus d'être stratifiées selon le genre de commerce, les estimations relatives au commerce de détail sont ventilées entre magasins à succursales et magasins indépendants. Les entreprises qui répondent à la définition suivante sont classées dans la catégorie des magasins à succursales:

**Magasins à succursales** "entreprise exploitant au moins quatre points de vente au détail dans un même genre de commerce, sous une même appartenance juridique".

Toute entreprise dont le schéma de structure ne concorde pas avec la définition ci-dessus est classée automatiquement dans la catégorie des magasins indépendants, la seule exception étant les "grands magasins" qui sont portés en totalité dans la catégorie des magasins à succursales.

(1) Pour une définition complète de chaque genre de commerce, consulter la publication **Commerce de détail statistiques historiques 1972-1979**, n° 63-538 au catalogue.



## APPENDIX II

### METHODOLOGY

Retail trade estimates are derived from a survey of Canadian "retail locations". Businesses are first classified to the retail sector on the basis of "census value added", (2) which is defined in retail trade as the difference between sales and the purchase price of the goods sold in a particular period. Companies which fall into the retail sector are then further classified to specific categories of business (using the three-digit 1960 Standard Industrial Classification code) on the basis of "major activity" - the proportion of sales accounted for by each kind of business or by each type of commodity sold.

The next step in the classification procedure is to survey those businesses selected for the sample in order to obtain information on the number and activity of locations operated. Such information is required not only to determine if individual businesses, particularly multi-location businesses, qualify for treatment as "chains" (see definition Appendix I) but also to isolate retail locations from non-retail and make possible a more precise classification of each to one of more than 90 "kinds of business", which are subsequently grouped into 28 trade groups for purposes of publication.

Because this is a location-oriented survey, the scope of coverage is extended to include retail locations operated by non-retailing businesses. When it is determined that a manufacturer (for example) operates one or more retail locations, the same treatment is given as outlined above. Retail locations can be operated by businesses whose principal activity is manufacturing, wholesaling, government, construction, etc.

The design of the survey provides the flexibility to revise the monthly estimates to account for late responses. Each month the publication will contain preliminary estimates for the current month and revised estimates for the preceding month.

The monthly retail trade estimates contained in this report are produced by means of a sample survey using methodology which

## APPENDICE II

### MÉTHODOLOGIE

Les estimations du commerce de détail sont tirées d'une enquête sur les "points de vente" au détail au Canada. Les entreprises sont d'abord classées dans le secteur du commerce de détail d'après la "valeur ajoutée recensée" (2), qui représente dans ce secteur, la différence entre le prix de vente et le prix d'achat des biens vendus pendant une période déterminée. Les sociétés qui appartiennent au commerce de détail sont ensuite classées dans des catégories précises d'activités (code à trois chiffres de la Classification des activités économiques de 1960) d'après la "principale activité", c'est-à-dire d'après la proportion des ventes dont rend compte chaque genre de commerce ou chaque type de marchandises vendues.

L'étape suivante du travail de classification consiste à faire un relevé des entreprises échantillonnées dans le but d'obtenir des renseignements sur le nombre de points de vente et leur activité. De tels renseignements servent non seulement à déterminer si des entreprises particulières, notamment les entreprises à points de vente multiples, peuvent être considérées comme des "magasins à succursales" (voir définition Appendice I), mais aussi à distinguer les points de vente au détail des autres types de points de vente et d'ainsi assurer un classement plus précis de chacun d'eux parmi plus de 90 genres de commerce. Subséquemment, ces genres de commerce sont agrégés en 28 groupes pour fins de publication.

L'enquête étant axée sur les points de vente, le champ d'enquête a été étendu aux points de vente au détail exploités par des entreprises autres que des magasins de détail. Lorsqu'on a établi, par exemple, qu'un fabricant exploite un ou plusieurs locaux de vente au détail, on procède de la même façon qu'indiquée ci-dessus. Des locaux de vente au détail peuvent être exploités par des entreprises dont l'activité principale est la fabrication, le commerce de gros, l'administration publique, la construction, etc.

Le système supportant l'enquête permet la révision des estimations mensuelles afin de tenir compte des réponses tardives. La publication mensuelle fournira donc des données provisoires pour le mois en cours et des données révisées pour le mois précédent.

On établit les estimations mensuelles relatives au commerce de détail que renferme la présente publication au moyen d'une enquête par

(1) For additional information, see the 1971 Standard Industrial Classification Manual, Catalogue 12-501E, Pages 9-11.

(2) Pour de plus amples renseignements, voir le manuel de la Classification des activités économiques, 1971, n° 12-501F au catalogue, pages 9-11.

differs substantially from that used for the estimates published to the end of 1974.

The new methodology was primarily developed because, after 1969, there was no adequate source of information available to update the independent portion of the old sample to account for firms coming into existence (births) and/or going out of business (deaths). The levels established by the new sample indicate there was a downward bias in the old sample which had grown to about 4% in 1974. Even so, the monthly trends are relatively consistent between the old and new samples.

### Sample

A Revenue Canada (Taxation) list, supplemented by chain and department store lists and an area file list, comprises the universe for this survey. A sample of approximately 16,000 independent firms, stratified by region<sup>(3)</sup> and by the Standard Industrial Classification code has been selected from this universe and surveyed in order to verify the kind of business of each firm. Estimates are then produced monthly, stratified by trade group and region.

The method used for the estimation of total retail sales is one in which each sampled unit's reported data is inflated to universe levels by multiplying the reported data of the sampled unit by the inverse of the probability of selection for the unit. For firms which do not respond on time<sup>(4)</sup> in a particular month, an estimate is imputed using a statistical technique which employs a number of components such as: cell averages, last month's sales, other trends, etc. Consequently each firm in the sample must have an individual estimate of sales.

The results of the survey are not linked to census results. Instead, the estimates derived in the course of the survey will be compared with census data in order to determine the cause of any differences which may be found to exist between the two levels. Based on these findings, revisions will then be made to compensate for any errors or discrepancies discovered (such as in coding of firms to erroneous kinds of business codes, over-estimation in particular cells, etc.).

sondage dont la méthodologie diffère sensiblement de celle utilisée pour les estimations qui ont paru jusqu'à la fin de 1974.

Cette nouvelle méthodologie fut principalement mise en application parce qu'il n'existait plus de source adéquate de renseignements disponibles, après 1969, pour mettre à jour la partie indépendante de l'ancien échantillon pour tenir compte des nouvelles entreprises (créations) et (ou) de celles qui fermaient leurs portes (disparitions). Le niveau des ventes déterminé par le nouvel échantillon démontre qu'il y avait un certain degré de sous-estimation, laquelle sous-estimation avait atteint 4% en 1974. Néanmoins les tendances mensuelles mesurées par l'ancien ainsi que par le nouvel échantillon sont passablement similaires.

### Échantillon

La liste de Revenu Canada (Impôt) a été complétée par la liste des magasins à succursales ainsi que des grands magasins et par une liste de fichier aréolaire pour reconstituer l'univers de cette enquête. Un échantillon d'environ 16,000 entreprises indépendantes, stratifié par région<sup>(3)</sup> et selon le schéma de codage de la Classification des activités économiques, a été prélevé sur cet univers et a fait l'objet d'une enquête en vue de déterminer le genre d'activité de chaque entreprise. Des estimations sont ensuite établies tous les mois et stratifiées selon le groupe de commerce et la région.

La méthode d'estimation des ventes totales au détail consiste à gonfler les données déclarées par chaque unité échantillonnée aux dimensions de l'univers en multipliant les données de l'unité par l'inverse de la probabilité de choix de l'unité. Dans le cas des entreprises non déclarantes à temps<sup>(4)</sup> un mois donné, on procède à une imputation à l'aide d'une méthode statistique qui fait intervenir divers éléments comme les moyennes de cellule, les ventes du dernier mois, d'autres tendances, etc. Ainsi, il doit y avoir une estimation des ventes pour chaque entreprise échantillonnée.

Les résultats de l'enquête ne sont pas raccordés à ceux du recensement. Une étude comparative entre les estimations obtenues dans le cadre de cette enquête ainsi que celles obtenues lors d'un recensement sera effectuée afin de déterminer la cause de tout écart entre les deux niveaux, ce qui nous permettra de rectifier les statistiques et de compenser les erreurs ou les divergences relevées (comme un classement erroné selon le genre de commerce, une surestimation dans des cellules particulières, etc.).

(3) The metropolitan areas of Montréal, Toronto, Winnipeg and Vancouver are census metropolitan areas as defined by the 1971 Census.

(4) Late responses are included in revised estimates.

(3) Les zones métropolitaines de Montréal, de Toronto, de Winnipeg et de Vancouver correspondent aux zones métropolitaines du recensement de 1971.

(4) Les déclarations tardives sont toujours considérées dans le calcul des estimations révisées.

## APPENDIX III

### COMPONENTS OF THE SURVEY UNIVERSE

The universe used for this survey is composed of two basic parts: a master file list (including chain and department store components) and an area file list. These components provide an adequate representation of the retail trade universe.

#### The Survey Master File

The survey master file is based on a series of profiles developed from the retail store portion of the Revenue Canada (Taxation) master file and is stratified by region and by Standard Industrial Classification code. This component is a list of all retail businesses having a payroll deduction account number (i.e., having employees for whom payroll deductions are made). It is updated monthly for new firms coming into business, for firms going out of business and, in the case of existing firms, for any changes in name, address or nature (kind) of business. These updates originate from both Revenue Canada (Taxation) and from Statistics Canada survey sources. As these updates are received, firms going out of business are dropped from the sample and a sample of births is selected from among new firms which have gone into business, thus providing a monthly birth/death adjustment.

Records on the survey master file are sampled using a given probability of selection determined by geographical location, Standard Industrial Classification code and cell size. To create the original sample file, the complete survey master file was sampled. Since that time, only the births have been sampled each month.

#### Chain and Department Store Component

The chain and department store list is a sub-set of the survey master file component. The businesses on this list are those which have been identified (from Statistics Canada sources) as chains or department stores and which have been sampled with certainty (i.e., each business is surveyed). This component, as well as being updated monthly using Revenue Canada information, is

## APPENDICE III

### ÉLÉMENTS DE L'UNIVERS DE L'ENQUÊTE

L'univers de l'enquête comprend deux éléments fondamentaux: une liste de fichier principal (y compris les éléments magasins à succursales et grands magasins) et une liste de fichier aréolaire. Ces éléments représentent de manière adéquate l'univers du commerce de détail.

#### Fichier principal de l'enquête

Le fichier principal de l'enquête du commerce de vente au détail est fondé sur une série de profils tirés de la fraction du fichier principal de Revenu Canada (Impôt) se rapportant aux commerces de vente au détail et est stratifié par région et selon le schéma de codage de la Classification des activités économiques. Cet élément du fichier est une liste de toutes les entreprises de vente au détail qui ont un numéro de compte de retenues sur la paye (entreprises ayant des salariés à l'égard desquels des déductions sont faites aux fins de l'impôt). Cette liste est mise à jour tous les mois; il s'agit de prendre en compte la création de nouvelles entreprises, la disparition d'entreprises et dans le cas d'entreprises existantes, tous les changements de nom, d'adresse ou de genre de commerce. Ces mises à jour s'appuient sur des enquêtes de Revenu Canada (Impôt) et de Statistique Canada. Dès que l'on dispose de ces mises à jour, les entreprises qui cessent toute activité sont éliminées de l'échantillon et un échantillon de créations est prélevé sur les nouvelles entreprises, ce qui permet un ajustement mensuel en fonction des créations et des disparitions.

Des enregistrements du fichier principal de l'enquête sont échantillonnés d'après une probabilité donnée de sélection déterminée par le lieu d'exploitation, le schéma de codage de la Classification des activités économiques et la taille des cellules. Lors de la constitution du fichier de l'échantillon initial, la sélection a porté sur tout le fichier principal de l'enquête. Depuis lors, seules les créations ont fait l'objet d'un échantillonnage tous les mois.

#### Élément magasins à succursales et grands magasins

La liste des magasins à succursales et des grands magasins constitue un sous-ensemble de l'élément fichier principal de l'enquête. Les établissements commerciaux figurant sur cette liste sont ceux qui ont été identifiés (d'après les documents de Statistique Canada) comme magasins à succursales et grands magasins et qui ont été échantillonnés avec certitude (chaque entreprise fait partie de l'échantillon). Cet élément,



also updated annually. The annual updates are based primarily on returns obtained in the course of the Annual Chain and Department Store Survey, as well as on information derived from other sources such as trade magazines, etc.

### Area File Component

The purpose of the area file, essentially, is to supplement the sample frame. This additional input has two uses:

to provide an estimate for firms which do not appear on the survey master file (i.e., having no employees for whom tax deductions are made);

to compensate for the time lag involved in obtaining a birth adjustment through the survey master file.

The area file was derived by selecting a number of areas in Canada (as defined by the Labour Force Survey), covering all regions with the exception of the Yukon and Northwest Territories. To create the area file portion of the sample frame, the selected areas were completely enumerated by field representatives and an area file composed of all businesses in the selected areas was created. This file was then matched against the survey master file to determine which firms were present on both files. For those firms which appeared on both files, the universe was represented by the sample of firms derived from the survey master file. All unmatched firms (on the area file) automatically became part of the sample file. Every month since the original enumeration, one twelfth of the selected areas have been completely re-enumerated in order to locate any new firms which may have come into existence during the preceding year. These new firms are then matched against the entire survey master file. Similarly, all new businesses which have been added to the survey master file from the Revenue Canada (Taxation) updates are matched each month against the entire area file. Once it has been determined that firms are on both files, they are removed from the area file and given a chance of selection on the survey master file. The remaining unmatched firms on the area file are included in the sample.

qui est mis à jour tous les mois d'après les données de Revenu Canada, fait également l'objet d'une mise à jour annuelle. Ces dernières mises à jour sont fondées principalement sur les déclarations obtenues dans le cadre de l'enquête annuelle sur les magasins à succursales et les grands magasins, ainsi que sur des renseignements puisés à d'autres sources comme les revues portant sur le commerce, etc.

### Élément fichier géographique (aréolaire)

Le but premier du fichier géographique est de compléter la base de l'échantillon. Cet élément supplémentaire permet:

d'établir une estimation visant les entreprises qui ne figurent pas dans le fichier principal de l'enquête (entreprises ne comptant aucun salarié pour lequel on procède à des déductions aux fins de l'impôt);

de compenser le "retard" d'obtention des ajustements en fonction des créations au moyen du fichier principal de l'enquête.

On a constitué le fichier géographique en choisissant un certain nombre de secteurs géographiques au Canada (à l'aide de données de l'enquête sur la population active) de façon à couvrir tout le territoire canadien à l'exception du Yukon et des Territoires du Nord-Ouest. Les secteurs choisis ont ensuite été entièrement dénombrés par des représentants régionaux et on a ainsi obtenu un fichier géographique comprenant tous les établissements commerciaux de ces secteurs. On a comparé ce fichier au fichier principal de l'enquête pour déterminer quelles entreprises figuraient dans les deux fichiers. Pour ce qui est de ces entreprises, l'univers a été représenté par l'échantillon d'entreprises prélevé sur le fichier principal de l'enquête. Toutes les entreprises sans pendant (dans le fichier aréolaire) ont été automatiquement incorporées au fichier de l'échantillon. Tous les mois depuis le premier dénombrement, un douzième des régions choisies a fait l'objet d'un autre dénombrement complet visant à déterminer quelles nouvelles entreprises ont vu le jour au cours de l'année précédente. Ces nouvelles entreprises sont ensuite réappariées avec le fichier principal de l'enquête. De la même façon toutes les nouvelles entreprises ajoutées au fichier principal de l'enquête au moyen de mises à jour tirées du fichier de Revenu Canada (Impôt) sont réappariées chaque mois avec le fichier géographique. Les entreprises pour lesquelles on a trouvé un pendant au cours des deux processus de comparaison précédemment décrits sont radiées du fichier géographique et demeurent sur le fichier principal de l'enquête où elles ont une probabilité d'être choisies. Le reste des entreprises du fichier géographique pour lesquelles on n'a pas trouvé un pendant sont inclus dans l'échantillon.

## APPENDIX IV

### DATA RELIABILITY

The statistics in this publication are estimates derived from a sample survey and, as such, can be subject to errors. The following material is provided to assist the reader in the interpretation of the estimates published.

#### Sampling and Non-sampling Errors

Estimates derived from a sample survey are subject to a number of kinds of errors. These errors can be broken down into two major types: sampling and non-sampling.

#### Sampling Errors

Sampling errors are present because observations are made only on a sample and not on the entire population. The sampling error depends on factors such as the size of the sample, variability in the population, sampling design and method of estimation. For example, for a given sample size, the sampling error will depend on the stratification procedure employed, allocation of the sample, choice of the sampling units and method of selection. (Further, even for the same sampling design, we can make different calculations to arrive at the most efficient estimation procedure.)

In sample surveys, since inference is made about the entire population covered by the survey on the basis of data obtained from only a part of the population, the results are likely to be different than if a complete census was taken under the same general survey conditions. The most important feature of probability sampling is that the sampling error can be measured from the sample itself.

#### Non-sampling Errors

These errors are present whether a sample or a complete census of the population is taken. Non-sampling errors can be attributed to one or more of the following sources:

**Coverage error.** This error can result from incomplete listing and inadequate coverage of the population of interest.

## APPENDICE IV

### FIABILITÉ DES DONNÉES

Ce bulletin présente des estimations fondées sur une enquête par échantillonnage qui risquent, par conséquent, d'être entachées d'erreurs. La section qui suit vise à faciliter, pour le lecteur, l'interprétation des estimations qui sont publiées.

#### Erreurs d'échantillonnage et autres erreurs

Les estimations établies sur la base d'une enquête par échantillonnage sont sujettes à différents types d'erreurs. On les regroupe en deux grandes catégories: les erreurs qui sont dues à l'échantillonnage et celles qui ne le sont pas.

#### Erreurs d'échantillonnage

Ce genre d'erreur existe parce que les observations portent uniquement sur un échantillon, et non sur l'ensemble de la population. L'erreur dépend de facteurs tels que la taille de l'échantillon, la variabilité de la population, le plan de sondage et la méthode d'estimation. Pour une taille donnée d'échantillon, par exemple, l'erreur d'échantillonnage sera fonction de la méthode de stratification adoptée, de l'attribution de l'échantillon, du choix des unités sondées et de la méthode de sélection. (On peut même, dans le cadre d'un seul plan de sondage, effectuer plusieurs calculs pour arriver à la méthode d'estimation la plus efficace.)

Comme, dans une enquête par échantillonnage, on tire des conclusions sur l'ensemble d'une population à partir des données concernant une partie seulement, les résultats seront probablement différents de ceux qu'on aurait obtenus en recensant toute la population dans les mêmes conditions. La principale caractéristique des sondages probabilistes, c'est que l'erreur d'échantillonnage peut être directement mesurée à partir de l'échantillon.

#### Erreurs non liées à l'échantillonnage

Ces erreurs se retrouvent tant dans les recensements que dans les enquêtes par échantillonnage. Elles sont dues à un ou plusieurs facteurs parmi les suivants:

**Le champ couvert par l'enquête.** L'erreur peut résulter d'un listage incomplet et d'une couverture insuffisante de la population visée.



**Data response error.** This error may be due to questionnaire design and the characteristics of the question, inability or unwillingness of the respondent to provide correct information, misinterpretation of the questions because of definitional difficulties and different tendencies of different interviewers in explaining questions or interpreting responses.

**Non-response error.** Some respondents may refuse to answer questions, some may be unable to respond, while others may be too late in responding. Data for the non-responding units can be imputed using the data from responding units or some earlier data on the non-responding units if available. The extent of error due to imputation is usually unknown and is very much dependent on any characteristic differences between the respondent group and the non-respondent group in the survey. This error generally decreases with increases in the response rate and attempts are therefore made to obtain as high a response rate as possible.

**Processing error.** These are the errors that may occur at various stages of processing such as coding, data entry, verification, editing, weighting, tabulation, etc.

Non-sampling errors are difficult to measure. More important, non-sampling errors require control at the level at which their presence does not impair the use and interpretation of final results. With regard to the estimates of this publication, all attempts have been made to minimize the non-sampling errors; units have been defined in a most precise manner and the most up-to-date listings have been used; the questionnaires used in the survey have been carefully designed to minimize different interpretations (interviewers have been instructed to ask the questions as printed on the questionnaires); detailed acceptance testing has been carried out for the different stages of editing and processing; every possible effort has been made to reduce the non-response rate as well as the response burden.

## Measures of Sampling and Non-sampling Error

### **Sampling Error Measures**

The sample used in this survey is one of a large number of all possible samples of the same size that could have been selected using the same sample design under the same general conditions. If it was possible that each one of these samples could be surveyed under essentially the same conditions, with an estimate calculated from each sample, it

**La réponse.** Ici, l'erreur peut être attribuable à la conception du questionnaire et aux caractéristiques de la question, à l'incapacité ou au refus de l'enquêté de fournir des renseignements exacts, à l'interprétation fautive des questions due à des problèmes d'ordre sémantique, ou aux variations, d'un interviewer à l'autre, dans l'explication des questions ou dans l'interprétation des réponses.

**La non-réponse.** Certains enquêtés refusent de répondre, tandis que d'autres en sont incapables ou encore répondent trop tard. Les données relatives aux non-répondants peuvent être imputées à partir des chiffres fournis par les répondants ou à l'aide des statistiques antérieures sur les non-répondants, lorsque celles-ci existent. On ne connaît généralement pas avec précision l'importance de l'erreur d'imputation; celle-ci varie beaucoup selon les caractéristiques qui distinguent les répondants des non-répondants. Comme ce type d'erreur prend habituellement de l'ampleur à mesure que diminue le taux de réponse, on s'efforce d'obtenir le meilleur taux de réponse possible.

**Le traitement.** L'erreur peut se produire lors des diverses étapes du traitement, telles que le codage, l'entrée, la vérification, la pondération et la totalisation, etc.

Il est difficile de mesurer les erreurs non liées à l'échantillonnage. De plus, il faut les cerner à un niveau où elles ne nuisent pas à l'utilisation ou à l'interprétation des chiffres définitifs. Quant aux estimations du présent bulletin, tout a été mis en oeuvre afin de minimiser les erreurs non liées à l'échantillonnage. Ainsi, les unités ont été définies avec beaucoup de précision, au moyen des listes les plus à jour; les questionnaires ont été conçus avec soin afin de réduire au minimum les différentes interprétations possibles (on a demandé aux interviewers de poser les questions telles qu'elles figurent aux questionnaires); les diverses étapes de vérification et de traitement ont fait l'objet de contrôles d'acceptation détaillés; on n'a absolument rien négligé pour que le taux de non-réponse et le fardeau de réponse soient faibles.

## Évaluation de l'erreur d'échantillonnage et de l'erreur non liée à l'échantillonnage

### **Erreur d'échantillonnage**

L'échantillon utilisé aux fins de la présente enquête est un des nombreux échantillons de même taille qui auraient pu être choisis selon le même plan et les mêmes conditions. Si chaque échantillon pouvait faire l'objet d'une enquête menée essentiellement dans les mêmes conditions, il faudrait s'attendre à ce que l'estimation calculée varie d'un échantillon à l'autre. On nomme

would be expected that the sample estimates would differ from each other. The average estimate derived from all these possible sample estimates is termed the **expected value**. The expected value can also be expressed as the value which would be obtained if a census enumeration was taken under identical conditions of collection and processing. An estimate calculated from a sample survey is said to be **precise** if it is near the expected value.

Sample estimates may differ from this expected value of the estimates. However, since the estimate is based on a probability sample, the variability of the sample estimate with respect to its expected value can be measured. The **variance** of estimate is a measure of the precision of the sample estimate and is defined as the average, over all possible samples, of the squared difference of the estimate from its expected value.

Once the sample estimate and the variance of the sample estimate are derived, other measures of precision can be calculated. For example, the **standard error**, defined as the square root of the variance, is a measure of the sampling error in the same units as the estimate (e.g., dollars). The standard error is a measure of precision in absolute terms. The **coefficient of variation**, defined as the standard error divided by the sample estimate, is a measure of precision in relative terms. For comparison purposes one may more readily compare the sampling error of one estimate to the sampling error of another estimate through the use of the coefficient of variation.

The measure of sampling error shown in this publication under Text Table I, "Measures of Reliability", is the coefficient of variation.

The formula used to calculate the published coefficient of variation in Text Table I is:

$$CV(X) = \frac{S(X)}{X}$$

where X = the estimate  
S(X) = the standard deviation of X

The percentage error (PE) of X will be:

$$PE(X) = CV(X) \times 100\%.$$

For example, an estimate X = \$8,000,000 with a standard deviation S(X) = \$400,000 has a coefficient of variation of .05 and assuming a normal distribution we can say; "the probability is approximately 68% that the actual percentage error in the \$8,000,000 estimate is less than 5%".

**valeur probable** l'estimation moyenne obtenue de tous les échantillons possibles. Autrement dit, la valeur probable est celle qu'on obtiendrait en recensant toute la population dans des conditions identiques de collecte et de traitement. Une estimation calculée à partir d'une enquête par échantillonnage est dite **précise** lorsqu'elle s'approche de la valeur probable.

Or, les estimations fondées sur un échantillon peuvent ne pas correspondre à la valeur probable. Cependant, comme les estimations proviennent d'un échantillon probabiliste, il est possible d'en mesurer la variabilité par rapport à leur valeur probable. Ainsi, la **variance** d'une estimation, qui en mesure la précision, se définit comme la moyenne, parmi tous les échantillons possibles, des carrés de la différence entre l'estimation et la valeur probable.

Une fois qu'on a calculé l'estimation et sa variance, il devient possible de mesurer la précision autrement. Par exemple, l'**erreur-type**, soit la racine carrée de la variance, mesure l'erreur d'échantillonnage dans la même unité que l'estimation (en dollars, notamment). Autrement dit, l'erreur-type mesure la précision en termes absolus. Par contre, le **coefficient de variation**, c'est-à-dire l'erreur-type divisée par l'estimation, mesure la précision en termes relatifs. Ainsi, l'emploi du coefficient de variation facilite la comparaison de l'erreur d'échantillonnage de deux estimations.

C'est le coefficient de variation qui sert à évaluer l'erreur d'échantillonnage au tableau explicatif I "Mesure de la fiabilité".

Voici la formule utilisée pour calculer les coefficients de variation du tableau explicatif I:

$$CV(X) = \frac{S(X)}{X}$$

dans laquelle X est l'estimation  
S(X) est l'écart-type de X

L'erreur de X en pourcentage (PE) correspondra à:

$$PE(X) = CV(X) \times 100\%.$$

Par exemple, le coefficient de variation d'une estimation X = \$8,000,000 où l'écart-type S(X) atteint \$400,000 correspond à .05; si l'on suppose une distribution normale, on peut affirmer qu'il existe une probabilité d'environ 68% que l'estimation de \$8,000,000 comporte un pourcentage réel d'erreur inférieur à 5%.

TEXT TABLE I. Measures of Reliability, by Kind of Business and by Region, April 1985 Preliminary, March 1985 Revised

TABLEAU EXPLICATIF I. Mesure de la fiabilité, selon le genre de commerce et la région, avril 1985 préliminaire, mars 1985 révisé

Kind of business - Genre de commerce:	Response rate			
	Taux de réponse			
	Chain stores		Independent stores	
	Magasins à succursales		Magasins indépendants	
	Preliminary estimate	Revised estimate	Preliminary estimate	Revised estimate
	Estimation préliminaire	Estimation révisée	Estimation préliminaire	Estimation révisée
	per cent - pourcentage			
Combination stores (groceries and meat) - Épicerie - Boucheries	68.8	85.2	73.1	84.4
Grocery, confectionery and sundries stores - Épicerie, confiseries et articles divers	63.9	76.4	61.0	75.4
All other food stores - Tous les autres magasins d'aliments	82.6	84.9	59.9	76.1
Department stores - Grands magasins	86.7	100.0	-	-
General merchandise stores - Magasins de marchandises diverses	66.2	88.2	60.0	77.1
General stores - Magasins généraux	85.0	90.0	66.3	81.8
Variety stores - Bazaars	71.4	94.0	72.9	83.3
Motor vehicle dealers - Concessionnaires d'automobiles	66.7	66.7	71.4	85.6
Used car dealers - Vendeurs d'automobiles d'occasion	-	-	60.6	77.9
Service stations - Stations-service	57.0	79.0	61.9	77.2
Garages	-	-	64.6	78.3
Automotive parts and accessories stores - Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	88.6	94.3	72.5	83.7
Men's clothing stores - Magasins de vêtements pour hommes	82.9	84.5	72.8	82.8
Women's clothing stores - Magasins de vêtements pour dames	74.8	86.2	72.1	80.2
Family clothing stores - Magasins de vêtements pour la famille	72.9	84.3	69.6	82.0
Specialty shoe stores - Magasins de chaussures spécialisées	91.4	96.4	76.7	85.0
Family shoe stores - Magasins de chaussures pour la famille	82.0	87.1	71.2	83.3
Hardware stores - Quincailleries	75.0	75.0	71.1	83.2
Household furniture stores - Magasins de meubles	59.6	80.8	71.6	83.5
Household appliance stores - Magasins d'appareils ménagers	66.7	77.8	62.0	79.9
Furniture, TV, radio and appliance stores - Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires	75.0	79.2	75.0	87.0
Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores - Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté	56.4	64.4	73.3	84.8
Book and stationery stores - Librairies et papeteries	72.4	90.8	69.7	82.2
Florists - Fleuristes	62.5	68.7	53.6	72.0
Jewellery stores - Bijouteries	73.3	87.6	70.7	82.3
Sporting goods and accessories stores - Magasins d'articles de sport et d'accessoires	84.7	86.4	65.5	82.5
Personal accessories stores - Magasins d'accessoires personnels	73.5	84.4	67.5	80.9
All other stores - Tous les autres magasins	69.0	81.4	61.4	76.4
<b>TOTAL, ALL STORES - TOTAL, ENSEMBLE DES MAGASINS</b>	<b>72.9</b>	<b>84.4</b>	<b>66.3</b>	<b>80.1</b>
<b>Regions and selected metropolitan areas - Régions et certaines zones métropolitaines</b>				
Newfoundland - Terre-Neuve	78.3	83.3	53.1	70.8
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard	73.8	85.7	57.4	70.8
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	78.7	87.2	62.6	76.6
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	83.0	90.2	66.3	79.2
Québec	74.6	85.9	79.7	88.9
Ontario	67.7	80.6	62.2	79.8
Manitoba	78.1	88.2	63.8	72.7
Saskatchewan	78.6	86.2	61.7	78.0
Alberta	69.6	83.7	57.3	73.9
British Columbia - Colombie-Britannique	72.1	85.5	68.5	81.2
Yukon and Northwest Territories - Yukon et Territoires du Nord-Ouest	81.2	93.7	51.1	73.9
Montréal	74.9	86.6	76.8	86.8
Toronto	66.0	79.2	58.1	77.6
Winnipeg	79.1	88.0	62.2	71.7
Vancouver	71.9	84.7	65.7	79.4

TEXT TABLE I. Measures of Reliability, by Kind of Business and by Region, April 1985 Preliminary, March 1985 Revised - Concluded

TABLEAU EXPLICATIF I. Mesure de la fiabilité, selon le genre de commerce et la région, avril 1985 préliminaire, mars 1985 révisé - fin

Kind of business - Genre de commerce:	Response fraction Fraction de réponse				Coefficient of variation, preliminary estimate
	Chain stores Magasins à succursales		Independent stores Magasins indépendants		Coefficient de variation, estimation préliminaire
	Preliminary estimate	Revised estimate	Preliminary estimate	Revised estimate	
	Estimation préliminaire	Estimation révisée	Estimation préliminaire	Estimation révisée	
	per cent - pourcentage				
Kind of business - Genre de commerce:					
Combination stores (groceries and meat) - Épiceries - Boucheries	94.0	96.0	76.2	90.2	.034
Grocery, confectionery and sundries stores - Épiceries, confiseries et articles divers	78.8	80.7	64.1	75.3	.038
All other food stores - Tous les autres magasins d'aliments	89.2	89.7	62.3	75.0	.058
Department stores - Grands magasins	92.0	100.0	-	-	-
General merchandise stores - Magasins de marchandises diverses	79.1	96.4	69.4	82.5	.027
General stores - Magasins généraux	89.5	98.3	70.3	83.3	.040
Variety stores - Bazaars	84.8	99.1	78.1	88.8	.003
Motor vehicle dealers - Concessionnaires d'automobiles	80.0	76.3	75.8	88.1	.008
Used car dealers - Vendeurs d'automobiles d'occasion	-	-	69.7	87.2	.084
Service stations - Stations-service	62.2	76.8	69.3	80.4	.010
Garages	-	-	70.3	86.9	.024
Automotive parts and accessories stores - Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	95.5	96.2	80.3	89.3	.030
Men's clothing stores - Magasins de vêtements pour hommes	93.1	93.3	79.3	90.1	.048
Women's clothing stores - Magasins de vêtements pour dames	80.1	88.7	74.0	81.8	.026
Family clothing stores - Magasins de vêtements pour la famille	85.6	86.2	75.1	85.7	.054
Specialty shoe stores - Magasins de chaussures spécialisées	93.0	94.8	84.6	88.5	.048
Family shoe stores - Magasins de chaussures pour la famille	82.5	89.0	77.0	91.1	.042
Hardware stores - Quincailleries	91.3	91.0	82.4	90.2	.032
Household furniture stores - Magasins de meubles	64.3	89.8	76.8	90.8	.026
Household appliance stores - Magasins d'appareils ménagers	76.5	88.4	64.8	87.8	.083
Furniture, TV, radio and appliance stores - Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires	91.9	90.9	81.7	95.6	.049
Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores - Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté	83.8	85.8	74.8	88.1	.018
Book and stationery stores - Librairies et papeteries	72.7	93.7	75.2	88.7	.009
Florists - Fleuristes	75.8	71.8	61.7	79.2	.073
Jewellery stores - Bijouteries	88.5	94.0	74.0	86.0	.079
Sporting goods and accessories stores - Magasins d'articles de sport et d'accessoires	86.1	86.2	70.9	85.3	.023
Personal accessories stores - Magasins d'accessoires personnels	82.2	91.1	70.7	84.4	.091
All other stores - Tous les autres magasins	78.4	96.4	65.8	83.0	...
TOTAL, ALL STORES - TOTAL, ENSEMBLE DES MAGASINS	86.6	94.3	73.0	85.8	.008
Regions and selected metropolitan areas - Régions et certaines zones métropolitaines					
Newfoundland - Terre-Neuve	78.9	81.8	52.0	70.4	.019
Prince Edward Island - Ile-du-Prince-Édouard	89.9	97.7	63.5	70.7	.018
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	93.6	96.6	72.4	82.3	.031
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	92.6	97.9	65.7	80.8	.034
Québec	89.5	93.9	81.5	90.6	.014
Ontario	81.2	94.0	69.5	85.7	.010
Manitoba	89.4	93.3	71.9	82.6	.015
Saskatchewan	93.4	95.2	70.4	80.2	.028
Alberta	90.1	95.4	66.3	81.0	.020
British Columbia - Colombie-Britannique	91.3	95.2	74.3	86.1	.044
Yukon and Northwest Territories - Yukon et Territoires du Nord-Ouest	98.1	99.9	51.2	70.8	.036
Montréal	90.5	94.3	77.5	90.2	.030
Toronto	79.3	90.8	67.8	85.6	.024
Winnipeg	89.8	93.0	71.9	83.9	.023
Vancouver	91.6	95.3	71.3	84.4	.040



## Non-sampling Error Measures

The exact population value is aimed at or desired by both a sample survey as well as a census. We say the estimate is **accurate** if it is near this value. Although this value is desired, we cannot assume that the exact value of every unit in the population or sample can be obtained and processed without error. Any difference between the expected value and the exact population value is termed the **bias**. Systematic biases in the data cannot be measured by the probability measures of sampling error as previously described. The accuracy of a survey estimate is determined by the joint effect of sampling and non-sampling errors.

One source of non-sampling error is the non-response error. To assist users in evaluating these errors two response measures are given in Text Table I. The **response rate** is a measure of the proportion of those sample units which have responded in time for inclusion in the estimates. The **response fraction**, which is a measure of the data response rate, is the proportion of the sales estimate which is based upon reported data. For example, a cell with a sample of 20 units in which five respond for a particular month would have a response rate of 25%. If these five reporting units represented \$8 million out of a total estimate of \$10 million, the response fraction would be 80%. In cases such as these, the response rate alone would tend to underestimate the reliability of the estimate and both measures should be considered since the response fraction is more representative of the situation.

## Erreur non liée à l'échantillonnage

L'enquête par échantillonnage et le recensement cherchent tous deux à déterminer la valeur exacte de l'ensemble. L'estimation est dite **précise** si elle se rapproche de cette valeur. Bien qu'il s'agisse d'une valeur souhaitable, il n'est pas réaliste de supposer que la valeur exacte de chaque unité de l'ensemble ou de l'échantillon peut être obtenue et traitée sans erreur. La différence entre la valeur probable et la valeur exacte de l'ensemble s'appelle le **biais**. On ne peut calculer les biais systématiques des données en recourant aux mesures de probabilité de l'erreur d'échantillonnage décrites plus haut. La précision d'une estimation est déterminée par l'effet conjugué des erreurs d'échantillonnage et des erreurs non liées à l'échantillonnage.

Une source d'erreur non liées à l'échantillonnage, est l'erreur dû à la non-réponse. Le tableau explicatif I donne deux mesures de la réponse afin d'aider l'utilisateur à évaluer ce genre d'erreur. Le **taux de réponse** est la proportion des unités de l'échantillon qui ont répondu assez tôt pour être incluses dans l'estimation. La **fraction de réponse**, par contre, est le taux de réponse des données, c'est-à-dire la proportion de l'estimation de l'échantillon qui est fondée sur des données déclarées. Par exemple, le taux de réponse d'une cellule comportant un échantillon de 20 unités dont cinq répondent lors d'un mois donné atteindrait 25%. Cependant, si les cinq unités déclarantes représentent \$8 millions sur l'estimation globale de \$10 millions, la fraction de réponse s'élèverait à 80%. Dans un tel cas, le taux de réponse aurait, à lui seul, tendance à déprécier la fiabilité de l'estimation; il faudrait donc tenir compte des deux unités de mesure, puisque la fraction de réponse est la plus représentative de la situation.



## APPENDIX V

### SEASONAL ADJUSTMENT

Time series contain the elements essential to the description, explanation and precasting of the behaviour of an economic phenomenon: "They are statistical records of the evolution of economic processes through time."(5) In using time series to observe economic activity, economists and statisticians have identified four characteristic behavioural components: the long-term movement or trend, the cycle, the seasonal variations and the irregular fluctuations. These movements are caused by various economic, natural or institutional factors. The seasonal variations occur periodically on a more or less regular basis over the course of the year as a result of seasonal changes in weather, statutory holidays and other events which occur at fairly regular intervals and thus have a significant impact on the rate of economic activity.

In the interest of accurately interpreting the fundamental evolution of an economic phenomenon and producing forecasts of superior quality, Statistics Canada uses the X-11-ARIMA seasonal adjustment method(6) to seasonally adjust its time series. This method minimizes the impact of seasonal variations on the series and essentially consists of adding one year of estimated raw data onto each end of the original series before it is seasonally adjusted per se. The estimated data are derived from forecasts and backcasts using ARIMA (Autoregressive Integrated Moving Average) models of the Box-Jenkins type.

The X-11 part of the X-11-ARIMA program uses primarily a ratio-to-moving average method to smooth the modified series and obtain a preliminary estimate of the trend-cycle, to calculate the ratios of the original series (fitted) to the estimates of the trend-cycle and to estimate the seasonal factors from these ratios. The final seasonal factors are produced only after these operations have been repeated several times

## APPENDICE V

### DÉSAISONNALISATION

Les séries temporelles ou chronologiques comportent les éléments essentiels à la description, l'explication et la prévision du comportement d'un phénomène économique. "Ce sont des dossiers statistiques de l'évolution des processus économiques dans le temps"(5). L'observation par les économistes et les statisticiens de l'activité économique à l'aide des séries temporelles a donc permis de distinguer quatre composantes principales du comportement des séries temporelles: la tendance à long terme ou trend, le mouvement cyclique, les variations saisonnières et les fluctuations irrégulières ou accidentelles. Ces mouvements sont causés par différents facteurs, soit économiques, naturels ou institutionnels. Les variations saisonnières sont les fluctuations périodiques plus ou moins régulières qui se produisent au cours d'une année en raison du cycle météorologique normal, des congés fixes et d'autres événements qui se répètent à intervalles avec une certaine régularité pour influencer de façon significative le taux d'activité.

Afin de favoriser l'interprétation exacte de l'évolution fondamentale d'un phénomène économique et de produire une meilleure prédiction, Statistique Canada rajuste les séries temporelles au moyen de la méthode de désaisonnalisation X-11-ARMMI(6) afin de justement minimiser l'impact des variations saisonnières sur les séries. Cette technique consiste essentiellement à ajouter les estimations d'une année de données brutes à chacune des deux extrémités de la série initiale avant de procéder à la désaisonnalisation proprement dite. Les données estimatives proviennent d'extrapolations prospectives et rétrospectives réalisées par des modèles ARMMI (modèles autorégressif à moyennes mobiles intégrées) du type Box-Jenkins.

La partie X-11 du programme X-11-ARMMI fait surtout appel à la méthode de rapport aux moyennes mobiles pour effectuer le lissage de la série modifiée et obtenir une estimation provisoire de la tendance-cycle, calculer les rapports de la série initiale (ajustée) aux estimations de la tendance-cycle, et estimer les facteurs saisonniers à partir de ces dits rapports. Les facteurs saisonniers définitifs ne sont produits que lorsque ces opérations ont été exécutées à plusieurs

(5) "A Note on the Seasonal Adjustment of Economic Time Series," *Canada Statistical Review*, August 1974.

(6) For further information see the X-11-ARIMA Seasonal Adjustment Method, by Estella Bee Dagum, Statistics Canada, Catalogue 12-564E, Occasional.

(5) La désaisonnalisation des séries temporelles économiques: quelques remarques; tiré à part de la *Revue statistique du Canada*, août 1974.

(6) Pour de plus amples informations voir la *méthode de désaisonnalisation X-11-ARMMI*, par Estella Bee Dagum, Statistique Canada, n° 12-564F au catalogue, hors série.

(see Table 26). These procedures, used to determine the seasonal factors necessary to calculate the final seasonally adjusted data, are, executed every month. This permits the updating each month of the reference series from which are derived the final estimations of the seasonal factors with the current month's unadjusted data as well as the previous month's revised unadjusted data.

While seasonal adjustment permits a better understanding of the underlying trend-cycle of a series, the seasonally-adjusted series still contains an irregular component. Slight month-to-month variations in the seasonally adjusted series may be simple irregular movements; to get a better idea of the underlying trend, users should examine several months of the seasonally adjusted series.

To assist the user, the Months of Cyclical Dominance number, MCD, is provided (see Table 26). The MCD is the shortest monthly span for which a certain ratio becomes and remains less than one, that is, the ratio for which the absolute average percentage change of the trend-cycle of the seasonally adjusted series becomes greater than the absolute average percentage change of the irregular component. The MCD can be interpreted as the number of months over which a change in the seasonally adjusted series must move in a given direction before one can be reasonably certain that the trend-cycle of that series also has moved in the given direction. Clearly, small MCD's are desirable and indicative of a smooth series. Applying a moving average to the seasonally adjusted data of MCD length tends to smooth irregular movements which may obscure the underlying trend-cycle. The MCD moving average provides a method of reducing all types of series to approximately the same degree of smoothness whatever the size of the irregular component in the original series.

Commencing with March 1984, the Canada seasonally adjusted total is now derived "indirectly" by the summation of the 28 individually seasonally adjusted kinds of business. Previously, this total was derived by seasonally adjusting the Canada total raw data "directly".(7) Also in March 1984, the **end-point seasonal adjustment** method was adopted. For the period March 1983 to February 1984, a modified version of the "end-point seasonal adjustment" method, employing a projected factor for the current

reprises (voir tableau 26). Ces étapes déterminant les facteurs saisonniers nécessaires au calcul des données désaisonnalisées finales sont exécutées à chaque mois. Il nous est donc possible de mettre à jour mensuellement les séries de référence desquelles on dérive les estimations finales des facteurs saisonniers, en employant les données les plus récentes disponibles qui se réfèrent au mois courant et aux données révisées du mois précédent.

Bien que la désaisonnalisation permette de mieux comprendre la tendance-cycle fondamentale d'une série, la série désaisonnalisée n'en contient pas moins une composante irrégulière. De légères variations d'un mois à l'autre dans la série désaisonnalisée peuvent n'être que de simples mouvements irréguliers; pour avoir une meilleure idée de la tendance fondamentale, les utilisateurs doivent donc examiner les séries désaisonnalisées d'un certain nombre de mois.

A cette fin, on retient l'usage des mois à dominance cyclique, ou MDC (voir tableau 26). Il s'agit du plus petit nombre de mois pour lesquels un certain rapport devient et reste inférieur à l'unité; autrement dit, c'est la période pendant laquelle le taux de variation moyen absolu de la tendance-cycle de la série désaisonnalisée est supérieur à celui de la composante irrégulière. Le MDC peut être considéré comme le nombre de mois que doit durer une variation de la série désaisonnalisée dans une direction donnée avant qu'on puisse être raisonnablement certain que la tendance-cycle de la série évolue dans la même direction. Ainsi, un MDC peu élevé est souhaitable puisqu'il indique la présence d'une série lisse. L'application d'une moyenne mobile aux données désaisonnalisées de période égale au MDC, tend à lisser les mouvements irréguliers pouvant dissimuler la tendance-cycle fondamentale. La méthode de la moyenne mobile du MDC permet de réduire tous les genres de série à peu près au même niveau de lissage, quelle que soit la taille de la composante irrégulière dans la série initiale.

Depuis mars 1984, le total désaisonnalisé au niveau du Canada est dérivé de "façon indirecte" en faisant la somme des 28 genres de commerce désaisonnalisés séparément au préalable. Auparavant, ce total était obtenu en désaisonnant de "façon directe" les données brutes du total, au niveau du Canada(7). De plus, la **désaisonnalisation interpolative** a été adoptée en mars 1984. Pour la période s'échelonnant de mars 1983 à février 1984, on a utilisé une version modifiée de la désaisonnalisation interpolative, employant une prévision du facteur de désaisonnalisation

(7) Refer to: Lothian, J. and Morry, M. (1977): The problem of Aggregation; Direct or Indirect, Ottawa: Seasonal Adjustment and Time Series Analysis Division, Statistics Canada.

(7) Consulter: Lothian, J. et Morry, M. (1977): Aggrégation directe ou indirecte, Ottawa, Division des séries chronologiques, de la recherche et de l'analyse, Statistiques Canada.

month only, was utilized. Prior to March 1983, seasonally adjusted data were derived on a monthly basis by employing projected seasonal factors (forecasted one year in advance) calculated once a year.

#### Seasonal Adjustment of Constant Dollar Estimates (8)

In opposition to the current dollars seasonally adjusted retail sales estimates for Canada, derived by the indirect method (summing the 28 components seasonally adjusted), the 1971 constant dollar estimates for Canada, seasonally adjusted, as shown in table 27, are obtained by employing the direct seasonal adjustment method.

#### Revision Procedures

Due to the fact that statistical surveys are subject to different types of errors (as described previously in this section) and that to obtain a 100% response rate each month under a data collection program by mail would prove to be very difficult (almost impossible sometimes) and costly, results must be revised on an ongoing basis as new information is received, enabling us to update our statistical series accordingly.

Revisions of two different types are made in regard to the Retail Trade survey: the first relates to the way data are gathered while the second results from the seasonal adjustment procedures. In each case, revisions are both monthly and annual. The monthly revisions for the current month (June for example), are published in the following month's issue (July) of the present catalogue, while the annual revisions are published once a year in the March issue.

Generally, revised data are indicated with an "r" beside the name of the month to which they apply, in order to inform the user of these changes.

#### Number of Shopping Days

The number of shopping days that this report is based on, varies from month to month. See Text Table II for the number of shopping days the current report is based on.

pour le mois courant seulement. Avant mars 1983, les données désaisonnalisées étaient dérivées sur une base mensuelle, à l'aide de prévisions (une année à l'avance) des facteurs saisonniers calculés une fois par année.

#### Désaisonnalisation des estimations en dollars constants (8)

Contrairement à l'estimation désaisonnalisée des ventes au détail au Canada en dollars courants, dérivée au moyen de la méthode indirecte (soit en sommant les 28 composantes désaisonnalisées), les estimations désaisonnalisées en dollars constants de 1971, données au tableau 27, sont obtenues par l'emploi de la méthode de désaisonnalisation directe.

#### Procédures de révision

Puisque les enquêtes statistiques sont sujettes à différents types d'erreurs (telles qu'explicitées précédemment dans cette section) et qu'il serait très coûteux et difficile (pratiquement impossible parfois) d'atteindre, à partir d'un programme de collecte de données par la poste, un taux de réponse de 100%, il faut donc réviser les résultats sur une base régulière afin de mettre à jour les séries statistiques en découlant, à mesure que de nouvelles informations nous sont transmises.

On compte donc des révisions de deux types en regard à l'enquête sur le commerce de détail: les premières sont liées à la façon dont les données sont obtenues tandis que les secondes résultent de la procédure de désaisonnalisation. Dans chacun des cas, ces révisions peuvent être mensuelles ou annuelles. Dans le cas des révisions mensuelles qui se réfèrent au mois courant (soit juin par exemple), elles sont ajoutées à la publication du mois suivant (juillet) tandis que les révisions annuelles ne sont publiées qu'une fois l'an, dans le bulletin de mars.

En général, on avise l'utilisateur de ces changements, en inscrivant un "r" à côté du nom du mois auquel on applique des révisions.

#### Nombre de jours commerciaux

Le nombre de jours commerciaux sur lesquels sont basées les données présentées ici varie d'un mois à l'autre. Voir au tableau explicatif II le nombre de jours commerciaux sur lesquels sont basées les données.

(8) See appendix VI on constant dollars estimates.

(8) Consulter l'appendice VI, sur les estimations en dollars constants.

TEXT TABLE II. Number of Shopping Days by Month

TABLEAU EXPLICATIF II. Nombre de jours commerciaux par mois

	1985		1984	
	Number of shopping days	Number of Saturdays	Number of shopping days	Number of Saturdays
	Nombre de jours commerciaux	Nombre de samedis	Nombre de jours commerciaux	Nombre de samedis
January - Janvier	26	4	26	4
February - Février	24	4	25	4
March - Mars	26	5	27	5
April - Avril	25	4	24	4
May - Mai	27	4	27	4
June - Juin	25	5	26	5
July - Juillet	26	4	25	4
August - Août	27	5	27	4
September - Septembre	24	4	24	5
October - Octobre	26	4	26	4
November - Novembre	26	5	26	4
December - Décembre	25	4	25	5



## APPENDIX VI

### INSTANT DOLLAR ESTIMATES

To obtain constant dollar total retail trade estimates, (Table 27) trade group estimates are deflated using trade group implicit price indices supplied by the Industry Product Division of Statistics Canada. Deflated trade group estimates are then totalled to give an estimate of total retail sales in constant dollars. The published price index is an implicit index calculated by dividing the total current dollar sales estimate by the total constant dollar sales estimate.

### DATA CONFIDENTIALITY

Statistics Canada is prohibited by law from publishing any statistics which would divulge information relating to any identifiable business without the previous consent in writing of that business.(9) The disclosure of data likely to reveal specific information on the activity of a particular company is therefore systematically and rigorously controlled and regulated to prevent the publication or disclosure of any information deemed confidential. The rules regarding the confidentiality of parts of the results of merchandising surveys are therefore applied in such a way that no data are shown for cells (or statistical units) composed of fewer than three companies or of one or more if these are dominated by one or two companies. Then, in the publication itself, the information is withheld for this designated cell by entering an "X" in the appropriate boxes.

Another way of preserving data confidentiality without having to enter an "X" is to combine (consolidate) the information from selected regions (or selected cells) for the item. The data in question can then simply be aggregated and published in a less detailed, but still confidential form. For example, in Tables 29 and 30, retail sales in Yukon and Northwest Territories were broken into five kinds of business groups only, as compared to the twenty-eight kinds of business for the other regions.

See Section 16 of the Statistics Act (Chapter 15), entitled "Secrecy".

## APPENDICE VI

### ESTIMATIONS EN DOLLARS CONSTANTS

Afin d'obtenir la valeur estimative de l'ensemble du commerce de détail en dollars constants (tableau 27), les estimations relatives aux groupes de commerce sont dégonflées au moyen des indices implicites de prix appropriés fournis par la Division du produit industriel de Statistique Canada. Les estimations des groupes de commerce ainsi dégonflées sont ensuite totalisées pour produire l'estimation de l'ensemble du commerce de détail en dollars constants. L'indice des prix qui est publié est un indice implicite obtenu en divisant le chiffre estimatif des ventes totales en dollars courants par l'estimation correspondante en dollars constants.

### CONFIDENTIALITÉ DES DONNÉES

La loi interdit à Statistique Canada de diffuser au grand public des données qui pourraient servir à identifier une entreprise ou certaines de ses caractéristiques, sans avoir obtenu au préalable l'autorisation écrite de cette dernière(9). Ainsi, le dévoilement de données susceptibles de révéler des renseignements précis sur l'activité d'une entreprise particulière est systématiquement contrôlé suivant des dispositions strictes, de telle sorte qu'aucun renseignement jugé secret ne soit publié ou divulgué. L'application des règles sur le caractère secret d'une partie des résultats des enquêtes sur le commerce s'établit donc de manière à ce qu'aucune donnée ne soit révélée pour des cellules (ou unités statistiques) composées de moins de trois compagnies, ou encore de trois ou plus lorsque celles-ci sont dominées par une ou deux compagnies. Par la suite l'information concernant ces cellules est dissimulée en inscrivant un "X" aux différents postes visés dans la publication.

Une autre façon de préserver le caractère confidentiel de l'information sans pour autant avoir à mettre des "X", consiste à grouper (consolider) pour certaines régions (ou certaines cellules) l'information d'un même poste. Il suffit alors d'agréger les données visées et de les présenter sous une forme moins détaillée mais qui respecte la consigne de confidentialité. Par exemple, dans les tableaux 29 et 30, les ventes au détail pour le Yukon et les Territoires-du-Nord-Ouest sont ventilées en cinq groupes de genres de commerce seulement, comparativement à vingt-huit genres de commerce dans le cas des autres régions.

(9) Voir l'article 16, intitulée Secret, du chapitre 15 de la Loi sur la statistique.



The rigorous application of these rules preserves the confidentiality of the information and ultimately has little effect on the dissemination of merchandising survey results.

Ainsi par l'application rigoureuse de ces règles, le caractère privé de l'information est préservé et n'affecte que très marginalement et en fin de compte la diffusion des résultats des enquêtes sur le commerce.

## APPENDIX VII

### KIND OF BUSINESS COMPOSITION USED IN TABLES 1 TO 26

1. **Combination stores.** Combination stores (groceries with 20% or more fresh meat).
2. **Grocery, confectionery and sundries stores.** Grocery, confectionery and sundries stores; grocery stores (with 20% or less fresh meat).
3. **All other food stores.** Bakery product stores; candy, nut and confectionery stores; dairy product stores; egg and poultry stores; fruit and vegetable stores; meat markets; fish markets; delicatessen stores; other food stores.
4. **Department stores.** Department stores including concessions located in department store outlets which are an integral part of the overall operation. (Note: This kind of business **excludes** non-department store outlets operated by department store firms, as well as department store mail-order and catalogue sales offices.)
5. **General merchandise stores.** General merchandise stores (less than one-third food); and department store mail order and catalogue sales offices.
6. **General stores.** General stores (more than one-third food).
7. **Variety stores.** Variety stores.
8. **Motor vehicle dealers.** Motor vehicle dealers (new and used or new only).
9. **Used car dealers.** Used car dealers (used cars and trucks or used cars only).
10. **Service stations.** Service stations.
11. **Garages.** Garages.
12. **Automotive parts and accessories stores.** Tire, battery and accessories stores; home and auto supply stores.

## APPENDICE VII

### COMPOSITION PAR GENRE DE COMMERCE UTILISÉS DANS LES TABLEAUX 1 À 26

1. **Épicerie-boucheries.** Épicerie-boucheries (épicerie avec 20% ou plus de viande fraîche).
2. **Épicerie, confiserie et articles divers.** Épicerie, confiserie et magasins d'articles divers; épicerie (avec 20% ou moins de viande fraîche).
3. **Tous les autres magasins d'aliments.** Magasins de produits de boulangerie; magasins de bonbons, de noix et confiserie; laiteries; magasins d'oeufs et de volailles; magasins de fruits et légumes; boucheries; poissonneries; magasins d'aliments fins (*delicatessen*); autres magasins d'alimentation.
4. **Grands magasins.** Grands magasins y compris les filiales situées dans les points de vente des grands magasins qui font partie intégrale de l'exploitation. (Note: **Sont exclus** les points de vente autres que ceux des grands magasins, qui sont exploités par les sociétés propriétaires de grands magasins, ainsi que les bureaux de vente par commande postale et par catalogue des grands magasins.)
5. **Magasins de marchandises diverses.** Magasins de marchandises diverses (moins du tiers du stock en aliments); et les bureaux de vente par commande postale et par catalogue des grands magasins.
6. **Magasins généraux.** Magasins généraux (plus du tiers du stock en aliments).
7. **Bazars.** Bazars.
8. **Concessionnaires d'automobiles.** Vendeurs d'automobiles (neuves et d'occasion ou neuves seulement).
9. **Vendeurs d'automobiles d'occasion.** Vendeurs d'automobiles d'occasion (automobiles et camions d'occasion ou automobiles d'occasion seulement).
10. **Stations-service.** Stations-service.
11. **Garages.** Garages.
12. **Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles.** Magasins de pneus, d'accumulateurs et d'accessoires; magasins de fournitures pour la maison et l'automobile.

13. **Men's clothing stores.** Men's and boys' clothing stores; men's and boys' furnishings stores; men's and boys' hat stores; custom tailors (made to measure shops).
14. **Women's clothing stores.** Women's and misses' ready to wear stores; women's and misses' lingerie and hosiery stores; accessories and other apparel stores.
15. **Family clothing stores.** Family clothing and furnishing stores.
16. **Specialty shoe stores.** Men's and boys' shoe stores; women's and misses' shoe stores; children's and infants' shoe stores.
17. **Family shoe stores.** Family shoe stores.
18. **Hardware stores.** Hardware stores.
19. **Household furniture stores.** Furniture stores.
20. **Household appliance stores.** Household appliance stores; electrical supply stores.
21. **Furniture, television, radio and appliance stores.** Furniture, television, radio and appliance stores.
22. **Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores.** Drug stores including proprietary stores.
23. **Book and stationery stores.** Book and stationery stores.
24. **Florists.** Florists.
25. **Jewellery stores.** Jewellery stores.
26. **Sporting goods and accessories stores.** Sporting goods stores; boats, outboard motors and boating accessories; bicycle and bicycle repair shops; motorcycle dealers.
27. **Personal accessories stores.** Tobacco stores and stands; news dealers, gift novelty and souvenir shops; camera and photographic supply stores; luggage and leather goods stores; toy and hobby shops.
13. **Magasins de vêtements pour hommes.** Magasins de vêtements pour hommes et garçons; magasins d'accessoires vestimentaires pour hommes; garçons; chapelleries pour hommes et garçons; tailleurs (ateliers de confection sur place de vêtements sur mesure).
14. **Magasins de vêtements pour dames.** Magasins de vêtements prêts-à-porter pour dames; jeunes filles; magasins de lingerie; bonneteries pour dames et jeunes filles; magasins d'accessoires et autres vêtements.
15. **Magasins de vêtements pour la famille.** Magasins de vêtements et d'accessoires vestimentaires pour la famille.
16. **Magasins spécialisés de chaussures.** Magasins de chaussures pour hommes et garçons; magasins de chaussures pour dames et jeunes filles; magasins de chaussures pour enfants et bébés.
17. **Magasins de chaussures pour la famille.** Magasins de chaussures pour la famille.
18. **Quincailleries.** Quincailleries.
19. **Magasins de meubles ménagers.** Magasins de meubles.
20. **Magasins d'appareils ménagers.** Magasins d'appareils ménagers; magasins de fournitures électriques.
21. **Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires.** Magasins de meubles, de téléviseurs, de radios et d'appareils ménagers.
22. **Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté.** Drogueries, y compris magasins spécialités pharmaceutiques.
23. **Librairies et papeteries.** Librairies-papeteries.
24. **Fleuristes.** Fleuristes.
25. **Bijouteries.** Bijouteries.
26. **Magasins d'articles de sport et d'accessoires.** Magasins d'articles de sport; embarcations, moteurs hors-bord et accessoires connexes; magasins de bicyclettes et ateliers de réparation; vendeurs de motocyclettes.
27. **Magasins d'accessoires personnels.** Magasins et kiosques et tabac; marchands de journaux et de périodiques; magasins de cadeaux, nouveautés et de souvenirs; magasins d'appareils et de fournitures photographiques; magasins de sacs de voyage, valises, malles, mallettes et de maroquinerie; magasins de jouets et de jeux.

## 28. All other stores:

**Other automotive businesses.** Paint and body shops; other specialty repair shops; car washes; other automotive businesses, n.e.c.

**Other apparel and accessories stores.** Millinery stores; furriers and fur stores; children's and infants' wear stores; secondhand clothing stores; piece goods stores; wool shops; other apparel and accessories stores, n.e.c.

**Other home furnishings stores.** Paint, glass and wallpaper stores; television sales and service shops; television, radio and hi-fi stores; china, glassware and kitchenware stores; floor coverings, curtains, upholstery and interior decoration stores; linen stores; picture and picture framing stores; antique stores; secondhand furniture stores; piano and organ stores; record bars; other home furnishings stores, n.e.c.

**Radio, television and electrical appliance repair shops.** Television and radio repair shops; household appliance repair shops.

**Jewellery repair shops.** Jewellery repair shops.

**Alcoholic beverage stores.** Government liquor stores; retail beer stores; retail wine stores.

**Miscellaneous stores.** Music stores; opticians; health appliance stores; monument and tombstone dealers; pet shops; religious goods dealers; artists' supply stores; art galleries; coin and stamp dealers; mobile home dealers; pawn shops; ice dealers; all other retail stores, n.e.c.

## 28. Tous les autres magasins:

**Autres commerces d'automobiles.** Ateliers de peinture et de débosselage; autres ateliers de réparation spécialisés; lavage d'automobiles; autres commerces d'automobiles, n.c.a.

**Autres magasins de vêtements et accessoires.** Magasins de chapeaux; fourreurs ou magasins de fourrures; magasins de vêtements pour enfants et bébés; magasins de vêtements usagés; magasins de marchandises à la pièce; magasins de laines; autres magasins de vêtements, n.c.a.

**Autres magasins d'articles d'ameublement.** Magasins de peinture, vitre et papier tenture; magasins de vente et réparation de téléviseurs; magasins de téléviseurs, radios et appareils de haute fidélité; magasins de vaisselle, verrerie et ustensiles de cuisine; magasins de revêtements de sol; magasins de rideaux, capitonnage et décoration intérieure; magasins de toilerie; magasins de tableaux et cadres; magasins d'antiquités; magasins de meubles d'occasion; magasins de pianos et orgues; comptoirs de disques; tous les autres fournitures de maison, n.c.a.

**Ateliers de réparation de téléviseurs, de radios et d'appareils ménagers.** Réparation de téléviseurs et radios; réparation d'appareils électro-ménagers.

**Réparation de bijoux.** Réparation de bijoux.

**Magasins de boissons alcooliques.** Spiritueux, magasins du gouvernement; détaillants de bière; détaillants de vin.

**Magasins divers.** Magasins de musique; opticiens; magasins d'appareils de la santé; marchands des monuments funéraires et pierres tombales; boutiques d'animaux; marchands d'objets de piété; magasins de fournitures pour artistes; galeries d'art; marchands de timbres et pièces de monnaie; marchands de maisons mobiles; bureaux de mont-de-piété; vendeurs de glace; tous les autres magasins de détail, n.c.a.





## APPENDIX VIII

### **GROUPINGS OF KINDS OF BUSINESS USED IN TABLES 28 AND 29**

**Food group.** Combination stores; grocery, confectionery and sundries stores; and all other food stores.

**General merchandise and apparel group.** Department stores; general merchandise stores; general stores; variety stores; men's clothing stores; women's clothing stores; family clothing stores; specialty shoe stores; and family shoe stores.

**Automobile dealers.** Motor vehicle dealers.

**Automotive group.** Used car dealers; service stations, garages; and automotive parts and accessories stores.

**Hardware, home furnishings and other retail stores group.** Hardware stores; household furniture stores; household appliance stores; furniture, television, radio and appliance stores; pharmacies, patent medicine and cosmetic stores; book and stationery stores; florists; jewelry stores; sporting goods and accessories stores; personal accessories stores; and all other stores.

## APPENDICE VIII

### **GROUPE DE GENRES DE COMMERCE UTILISÉS DANS LES TABLEAUX 28 ET 29**

1. **Groupe des magasins d'alimentation.** Épiceries-boucheries; épicerie, confiseries et articles divers; et tous les autres magasins d'alimentation.

2. **Groupe des magasins de marchandises diverses et des magasins de vêtements.** Grands magasins; magasins de marchandises diverses; magasins généraux; bazars; magasins de vêtements pour hommes; magasins de vêtements pour dames; magasins de vêtements pour la famille; magasins spécialisés de chaussures; et magasins de chaussures pour la famille.

3. **Concessionnaires d'automobiles.** Concessionnaires d'automobiles.

4. **Groupe de l'automobile.** Vendeurs d'automobiles d'occasion; stations-service; garages; et magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles.

5. **Groupe des quincailleries, des magasins de meuble et des autres magasins de détail.** Quincailleries; magasins de meubles ménagers; magasins d'appareils ménagers; magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires; pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté; librairies et papeteries; fleuristes; bijouteries; magasins d'articles de sport et d'accessoires; magasins d'accessoires personnels; et tous les autres magasins.

## SELECTED PUBLICATIONS

Following are publications of the Industry Division in the Retail Trade sector.

### Catalogue

- 63-002 Department Store Sales and Stocks. M. Bil. 36 pp. First Issue, 1938. (ISSN 0380-7045).

Total sales and number of outlets, by province and selected metropolitan area, and sales and inventories by department, Canada.

- 63-004 Department Store Sales by Regions. Advance Release. M. Bil. 1 pp. First Issue, 1950. (ISSN 0709-8650).

Total sales and percentage changes of sales by region.

- 63-005 Retail Trade. M. Bil. Approx. 65 pp. First Issue, 1929. (ISSN 0380-6146).

Total retail sales by province and kind of business, for chain and independent stores; seasonally adjusted sales, Canada.

- 63-007 New Motor Vehicle Sales. M. Bil. Approx. 15 pp. First Issue, 1932. (ISSN 0705-5595).

Number and value of new passenger cars, trucks and buses sold by province and by origin (Canada and U.S. or imported). Monthly unit sales, by type and origin, seasonally adjusted.

- 63-014 Merchandising Inventories. M. Bil. 24 pp. First Issue, 1972. (ISSN 0380-7177).

Inventories and stocks/sales ratios, by type of trade for wholesale, by department for department stores, by kind of business for chain stores and independent stores: quarterly percentage changes for independent stores by kind of business.

- 63-210 Retail Chain and Department stores. A. Bil. Approx. 74 pp. First Issue, 1933 (ISSN 0380-7878).

Total retail sales by chain and department stores by province, selected localities and kind of business including data on floor area, inventory and accounts receivable.

## CHOIX DE PUBLICATIONS

Les publications suivantes se trouvent à la Section du commerce de détail, Division de l'industrie.

### Catalogue

- 63-002 Ventes et stocks des grands magasins. Bil. 36 pages. Premier numéro, 1938. (ISSN 0380-7045).

Ventes totales et nombre de points de vente par provinces et certaines régions métropolitaines, ventes et stocks par rayon, Canada.

- 63-004 Ventes des grands magasins par région. Rapport provisoire. M. Bil. 1 page. Premier numéro, 1950. (ISSN 0709-8650).

Variations en pourcentage et ventes par région.

- 63-005 Commerce de détail. M. Bil. Environ 65 pages. Premier numéro, 1929. (ISSN 0380-6146).

Total des ventes au détail par province et genre de commerce, pour les magasins à succursales et les magasins indépendants: chiffres désaisonnalisés, Canada.

- 63-007 Ventes de véhicules automobiles neufs. M. Bil. Environ 15 pages. Premier numéro, 1932. (ISSN 0705-5595).

Nombre et valeur des voitures particulières, des camions et des autobus neufs vendus par province et par lieu d'origine (Canada et É.-U. ou importés). Ventes unitaires mensuelles selon le type et l'origine, après désaisonnalisation.

- 63-014 Stocks commerciaux. M. Bil. 24 pages. Premier numéro, 1972. (ISSN 0380-7177).

Stocks et rapports stocks/ventes, par genre de commerce pour le commerce de gros, par rayon pour les grands magasins et par genre de commerce pour les magasins à succursales et magasins indépendants: variations trimestrielles en pourcentage pour les magasins indépendants suivant le genre de commerce.

- 63-210 Magasins de détail à succursales et les grands magasins. A. Bil. Environ 74 pages. Premier numéro, 1933 (ISSN 0380-7878).

Total des ventes au détail pour les magasins à succursales et les grands magasins selon la province, certaines agglomérations et le genre de commerce, incluant des données sur la superficie totale, les stocks, et les comptes à recevoir.

## Catalogue

- 3-213 Vending Machine Operators. A. Bil. 21 pp. First Issue, 1958. (ISSN 0527-6411).

Sales of merchandise through automatic vending machines, by type of machine and by location, Canada and provinces.

- 3-218 Direct Selling Canada. A. Bil. 14 pp. First Issue, 1966-67. (ISSN 0590-5702).

Sales of various commodities by method of distribution: by personal selling, by mail, from premises, etc.

- 3-219 Campus Book Stores. A. Bil. Approx. 8 pp. First Issue, 1968-69. (ISSN 0380-6286).

Retail sales by type of commodity, employees and payroll, by region or province for academic years.

- 3-224 Market Research Handbook. A. Bil. 700 pp. First Issue, 1975. (ISSN 0590-9325).

The data covers such topics as general economic indicators, population characteristics, personal income and expenditure and household facilities.

- 3-538 Retail Trade Historical Statistics, 1972-1979. O. Bil. 695 pp. (ISBN 0-660-506-13-0).

The publication provides revised retail trade estimates for the years 1972 to 1979, both unadjusted and seasonally adjusted and also sections on definitions, concepts, classifications, methodology and data reliability.

- Operating Results - Retail Trade. O. Bil. pp. First Issue, 1974.

The following publications in the Operating Results series contain ratios (percentages of net sales) for: purchases, inventories, cost of goods sold, gross profit, operating expense items and net profit.

## Catalogue

- 603 Men's Retail Clothing Stores, 1981

- 606 Retail Shoe Stores, 1977

## Catalogue

- 63-213 Exploitants de distributeurs automatiques. A. Bil. 21 pages. Premier numéro, 1958. (ISSN 0527-6411).

Ventes de marchandise par distributeurs automatiques selon le genre de machine et l'emplacement, Canada et provinces.

- 63-218 La vente directe au Canada. A. Bil. 14 pages. Premier numéro, 1966-67. (ISSN 0590-5702).

Ventes de divers produits, par mode de distribution: par démarchage, par la poste, chez le fabricant, etc.

- 63-219 Librairies de campus. A. Bil. Environ 8 pages. Premier numéro, 1968-69. (ISSN 0380-6286).

Ventes au détail par type de produits, ainsi que le nombre d'employés et la paye, par région ou province pour les années scolaires.

- 63-224 Recueil statistique des études de marché. A. Bil. 700 pages. Premier numéro, 1975. (ISSN 0590-9325).

Les données portent sur des sujets tels que les indicateurs économiques généraux, les caractéristiques de la population, le revenu et les dépenses des particuliers et l'équipement ménager.

- 63-538 Commerce de détail statistiques historiques, 1972-1979. H.S. Bil. 695 pages. (ISBN 0-660-506-13-0).

Cette publication contient des données brutes et désaisonnalisées, révisées de 1972 à 1979, des sections sur les définitions, les concepts, la classification, la méthodologie et la fiabilité des données.

- Résultats d'exploitation - Commerce de détail. H.S. Bil. 29 pages. Premier numéro, 1974.

Les publications suivantes de la série des Résultats de l'exploitation contiennent des ratios (pourcentages des ventes nettes) pour les achats, les stocks, le coût des biens vendus, les bénéfices bruts, les dépenses d'exploitation et les bénéfices nets.

## Catalogue

- 63-603 Magasins de vêtements pour hommes, 1981

- 63-606 Magasins de vente au détail de chaussures, 1977

## Catalogue

- 63-607 Retail Drug Stores, 1981
- 63-608 Retail Florists, 1981
- 63-609 Retail Jewellery Stores, 1981
- 63-610 Retail Hardware Stores, 1980
- 63-611 Women's Retail Clothing Stores, 1980
- 63-612 Retail Family Clothing Stores, 1980

M. - Monthly A. - Annual Bil. - Bilingual  
O. - Occasional

In addition to the selected publications listed above, Statistics Canada publishes a wide range of statistical reports on Canadian economic and social affairs. A comprehensive catalogue of all current publications is available from Statistics Canada, Ottawa (Canada), K1A 0T6.

Catalogue 11-204E, price Canada \$5.00, Other Countries \$6.00.

## Catalogue

- 63-607 Pharmacies au détail, 1981
- 63-608 Fleuristes détaillants, 1981
- 63-609 Bijouteries au détail, 1981
- 63-610 Magasins de vente au détail de quincaillerie, 1980
- 63-611 Magasins de vente au détail de vêtements pour dames, 1980
- 63-612 Magasins de vente au détail de vêtements pour la famille, 1980

M. - Mensuel A. - Annuel Bil. - Bilingue  
H.S. - Hors série

Outre les publications énumérées ci-dessus, Statistique Canada publie une grande variété de bulletins statistiques sur la situation économique et social du Canada. On peut se procurer un catalogue complet des publications courantes en s'adressant à Statistique Canada, Ottawa (Canada), K1A 0T6.

Nº 11-204F, prix Canada \$5.00, Autres pays \$6.00.







Retail  
Trade

May 1985

# Commerce de détail

Mai 1985



## Data in Many Forms...

Statistics Canada disseminates data in a variety of forms. In addition to publications, both standard and special tabulations are offered on computer print-outs, microfiche and microfilm, and magnetic tapes. Maps and other geographic reference materials are available for some types of data. Direct access to aggregated information is possible through CANSIM, Statistics Canada's machine-readable data base and retrieval system.

## How to Obtain More Information

Inquiries about this publication and related statistics or services should be directed to:

Retail Trade Section,  
Industry Division,

Statistics Canada, Ottawa, K1A 0T6 (Telephone: 990-9665) or to the Statistics Canada reference centre in:

St. John's (772-4073)	Sturgeon Falls (753-4888)
Halifax (426-5331)	Winnipeg (949-4020)
Montréal (283-5725)	Regina (359-5405)
Ottawa (990-8116)	Edmonton (420-3027)
Toronto (966-6586)	Vancouver (666-3691)

Toll-free access is provided in all provinces and territories, for users who reside outside the local dialing area of any of the regional reference centres.

Newfoundland and Labrador	Zénith 0-7037
Nova Scotia, New Brunswick and Prince Edward Island	1-800-565-7192
Québec	1-800-361-2831
Ontario	1-800-268-1151
Manitoba	1-800-282-8006
Saskatchewan	1(112)800-667-3524
Alberta	1-800-222-6400
British Columbia (South and Central)	112-800-663-1551
Yukon and Northern B.C. (area served by NorthwestTel Inc.)	Zénith 0-8913
Northwest Territories (area served NorthwestTel Inc.)	Zénith 2-2015

## How to Order Publications

This and other Statistics Canada publications may be purchased from local authorized agents and other community bookstores, through the local Statistics Canada offices, or by mail order to Publication Sales and Services, Statistics Canada, Ottawa, K1A 0T6.

1(613)990-8114  
1(613)990-8115

## Des données sous plusieurs formes...

Statistique Canada diffuse les données sous formes diverses. Outre les publications, des totalisations habituelles et spéciales sont offertes sur imprimés d'ordinateur, sur microfiches et microfilms et sur bandes magnétiques. Des cartes d'autres documents de référence géographiques sont disponibles pour certaines sortes de données. L'accès direct à des données agrégées est possible par le truchement de CANSIM, la base de données ordinarolingue et le système d'extraction de Statistique Canada.

## Comment obtenir d'autres renseignements

Toutes demandes de renseignements au sujet de cette publication ou de statistiques et services connexes doivent être adressées à:

Section du commerce de détail,  
Division de l'industrie,

Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6 (téléphone: 990-9665) au centre de consultation de Statistique Canada à:

St. John's (772-4073)	Sturgeon Falls (753-4888)
Halifax (426-5331)	Winnipeg (949-4020)
Montréal (283-5725)	Regina (359-5405)
Ottawa (990-8116)	Edmonton (420-3027)
Toronto (966-6586)	Vancouver (666-3691)

Un service d'appel interurbain sans frais est offert, dans toutes les provinces et dans les territoires, aux utilisateurs qui habitent à l'extérieur des zones de communication locales des centres régionaux de consultation.

Terre-Neuve et Labrador	Zénith 0-7037
Nouvelle-Écosse, Nouveau-Brunswick et Île-du-Prince-Édouard	1-800-565-7192
Québec	1-800-361-2831
Ontario	1-800-268-1151
Manitoba	1-800-282-8006
Saskatchewan	1(112)800-667-3524
Alberta	1-800-222-6400
Colombie-Britannique (sud et centrale)	112-800-663-1551
Yukon et nord de la C.-B. (territoire desservi par la NorthwestTel Inc.)	Zénith 0-8913
Territoires du Nord-Ouest (territoire desservi par la NorthwestTel Inc.)	Zénith 2-2015

## Comment commander les publications

On peut se procurer cette publication et les autres publications de Statistique Canada auprès des agents autorisés et des autres librairies locales, par l'entremise des bureaux locaux de Statistique Canada, ou en écrivant à la Section des ventes et de la distribution des publications, Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6.

1(613)990-8114  
1(613)990-8115

**Statistics Canada**

Merchandising and Services Division

# Retail trade

May 1985

**Statistique Canada**

Division du commerce et des services

# Commerce de détail

Mai 1985

Published under the authority of  
the Minister of Supply and  
Services Canada

© Minister of Supply  
and Services Canada 1985

August 1985  
5-3406-506

Price: Canada, \$14.00, \$140.00 a year  
Other Countries, \$15.00, \$150.00 a year

Payment to be made in Canadian funds or equivalent

Catalogue 63-005, Vol. 57, No. 5

ISSN 0380-6146

Ottawa

Publication autorisée par  
le ministre des Approvisionnements et  
Services Canada

© Ministre des Approvisionnements  
et Services Canada 1985

Août 1985  
5-3406-506

Prix: Canada, \$14.00, \$140.00 par année  
Autres pays, \$15.00, \$150.00 par année

Paiement en dollars canadiens ou l'équivalent

Catalogue 63-005, vol. 57, n° 5

ISSN 0380-6146

Ottawa

## SYMBOLS

The following symbols are used in this Statistics Canada publication:

- .. figures not available.
- ... figures not appropriate or not applicable.
- nil or zero.
- amount too small to be expressed.
- P preliminary figures.
- r revised figures.
- x confidential to meet secrecy requirements of the Statistics Act.
- \* The reader is asked to note that the data are either based on a response which falls below the usual standard for publication or have a greater degree of variability than normal associated with them due to list structure changes i.e., birth/death adjustments and classification changes, and should therefore be used with caution.

## **NOTE**

Components may not add to totals due to rounding.

## **A NOTE ON CANSIM**

All current and historical statistics on Retail Trade (Matrix Nos. 2300/17, 2320, 2321), as well as many other series, are available to the public from Statistics Canada's computerized data bank CANSIM (Canadian Socio-Economic Information Management System) via terminal, on computer printouts, or in machine readable form. For further information, contact the Cansim staff, Statistics Canada, Ottawa, K1A 0Z8 (telephone 613-990-8200), or the regional advisors at the Statistics Canada offices located across Canada.

This publication was prepared under the direction of:

- **D. Desjardins**, Director, Industry Division
- **A.R. Tanner**, Chief, Industry Division, Retail Trade Section

## SIGNES CONVENTIONNELS

Les signes suivants sont employés uniformément dans cette publication de Statistique Canada:

- .. nombres indisponibles.
- ... n'ayant pas lieu de figurer.
- néant ou zéro.
- nombres infimes.
- P nombres provisoires.
- r nombres rectifiés.
- x confidentiel en vertu des dispositions de la Loi sur la statistique relatives au secret
- \* Le lecteur est prié de noter que les données sont fondées sur des réponses qui ne satisfont pas à la norme habituelle exigée par la publication ou que celles-ci ont une plus grande marge d'inconsistance que l'on devrait normalement obtenir, et ce, à cause de la structure de la liste, c'est-à-dire des ajustements dus aux créations et disparitions et des changements dans le classement; elles doivent par conséquent être utilisées avec circonspection.

## **NOTA**

Les chiffres ayant été arrondis, les totaux correspondent pas toujours.

## **NOTE AU SUJET DE CANSIM**

La banque de données informatisées de Statistique Canada CANSIM (système canadien d'information socio-économique) fournit au public toutes les statistiques actuelles et historiques sur le Commerce de détail (matrice nos 2300/17, 2320, 2321), et sur de nombreuses autres séries, par biais d'un terminal, d'imprimés d'ordinateur ou de supports ordinolingués. Pour plus de renseignements, s'adresser au personnel de Statistique Canada, Ottawa, K1A 0Z8 (téléphone 613-990-8200), ou aux conseillers régionaux des bureaux de Statistique Canada situés à travers le Canada.

Cette publication a été rédigée sous la direction de:

- **D. Desjardins**, directeur, Division de l'industrie
- **A.R. Tanner**, chef, Division de l'industrie, Section du commerce de détail



## TABLE OF CONTENTS

	Page
Introduction	vii
Part	
Monthly Retail Trade Unadjusted and Seasonally Adjusted Canada, 1983-1985	ix
Monthly Retail Trade Seasonally Adjusted, in Current and Constant (1971) Dollars, Canada, 1983-1985	ix
Retail Trade, Cumulative Total by Kind of Organization, Canada, 1983-1985	x
Distribution of Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Region and Selected Metropolitan Areas	xi
Highlights	xii
PRELIMINARY ESTIMATES - CURRENT MONTH	
Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business	
Table	
Newfoundland	2
Prince Edward Island	4
Nova Scotia	6
New Brunswick	8
Québec	10
Metropolitan Montréal	12
Ontario	14
Metropolitan Toronto	16
Manitoba	18
Metropolitan Winnipeg	20
Saskatchewan	22
Alberta	24
British Columbia	26
Metropolitan Vancouver	28
Yukon and Northwest Territories	30
Canada	32

## TABLE DES MATIÈRES

	Page
Introduction	vii
Graphique	
Commerce de détail mensuel, non-désaisonnalisé et désaisonnalisé, Canada, 1983-1985	ix
Commerce de détail mensuel, désaisonnalisé, estimé en dollars courants et constants (1971), Canada, 1983-1985	ix
Commerce de détail, total cumulatif par type d'entreprise, Canada, 1983-1985	x
Répartition du commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, par région et certaines zones métropolitaines	xi
Points saillants	xii
ESTIMATIONS PRÉLIMINAIRES - LE MOIS EN COURS	
Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce	
Tableau	
1. Terre-Neuve	3
2. Île-du-Prince-Édouard	5
3. Nouvelle-Écosse	7
4. Nouveau-Brunswick	9
5. Québec	11
6. Zone métropolitaine de Montréal	13
7. Ontario	15
8. Zone métropolitaine de Toronto	17
9. Manitoba	19
10. Zone métropolitaine de Winnipeg	21
11. Saskatchewan	23
12. Alberta	25
13. Colombie-Britannique	27
14. Zone métropolitaine de Vancouver	29
15. Yukon et Territoires du Nord-Ouest	31
16. Canada	33

## TABLE OF CONTENTS - Continued

Page

## Table

## REVISED ESTIMATES - PREVIOUS MONTH

Retail Trade, Chain and Independent  
Stores, by Kind of Business

17. Newfoundland	34
17. Prince Edward Island	35
18. Nova Scotia	36
18. New Brunswick	37
19. Québec	38
19. Metropolitan Montréal	39
20. Ontario	40
20. Metropolitan Toronto	41
21. Manitoba	42
21. Metropolitan Winnipeg	43
22. Saskatchewan	44
22. Alberta	45
23. British Columbia	46
23. Metropolitan Vancouver	47
24. Yukon and Northwest Territories	48
24. Canada	49

## SUPPLEMENTARY DATA, RETAIL TRADE

25. Retail Trade, Seasonally Adjusted, Canada	52
26. Retail Trade, MCD and Combined, Seasonal and Trading Day Factors	54
27. Retail Trade, Canada, Current and Constant Dollar Estimates, 1983- 1985	55
28. Retail Trade, by Kind of Business and by Kind of Business Group, Canada	56
29. Yukon	58
30. Northwest Territories	59

## Appendix

I. Definitions	63
Classification	64
II. Methodology	65
Sample	66
III. Components of the Survey Universe	67
The Survey Master File	67
Chain and Department Store Com- ponent	67
Area File Component	68

## TABLE DES MATIÈRES - suite

Page

## Tableau

## ESTIMATIONS RÉVISÉES - LE MOIS PRÉCÉDENT

Commerce de détail, magasins à succursales  
et magasins indépendants suivant  
le genre de commerce

17. Terre-Neuve	
17. Île-du-Prince-Édouard	
18. Nouvelle-Écosse	
18. Nouveau-Brunswick	
19. Québec	
19. Zone métropolitaine de Montréal	
20. Ontario	
20. Zone métropolitaine de Toronto	
21. Manitoba	
21. Zone métropolitaine de Winnipeg	
22. Saskatchewan	
22. Alberta	
23. Colombie-Britannique	
23. Zone métropolitaine de Vancouver	
24. Yukon et Territoires du Nord-Ouest	
24. Canada	

DONNÉES SUPPLÉMENTAIRES SUR LE COMMERCE  
DE DÉTAIL

25. Commerce de détail, désaisonnalisé, Canada	
26. Commerce de détail, MDC et coefficients combinés de correction des variations saisonnières et des jours commerciaux	
27. Commerce de détail, Canada, estimations en dollars courants et constants, 1983- 1985	
28. Commerce de détail par genre de commerce et par groupes de genres de commerce, Canada	
29. Yukon	
30. Territoires du Nord-Ouest	

## Appendice

I. Définitions	
Classification	
II. Méthodologie	
Échantillon	
III. Éléments de l'univers de l'enquête	
Fichier principal de l'enquête	
Éléments magasins à succursales et grands magasins	
Éléments fichier géographique (aéro- laire)	

	Page
<b>Appendix</b>	
IV. Data Reliability	69
Sampling and Non-sampling Errors	69
Measures of Sampling and Non-Sampling Errors	70
Measures of Reliability, by Kind of Business and by Region	72
V. Seasonal Adjustment	75
Revision Procedures	77
Number of Shopping Days	77
VI. Constant Dollar Estimates	79
Data Confidentiality	79
VII. Kind of Business Composition used in Tables 1 to 26	81
VIII. Grouping of Kinds of Business used in Tables 29 and 30	85

Selected Publications

	Page
<b>Appendice</b>	
IV. Fiabilité des données	69
Erreurs d'échantillonnage et autres erreurs	69
Évaluation de l'erreur d'échantillonnage et de l'erreur non liée à l'échantillonnage	70
Mesure de la fiabilité, selon le genre de commerce et la région	72
V. Désaisonnalisation	75
Procédures de révision	77
Nombre de jours commerciaux	77
VI. Estimations en dollars constants	79
Confidentialité des données	79
VII. Composition par genre de commerce utilisé dans les tableaux 1 à 26	81
VIII. Groupes de genres de commerce utilisés dans les tableaux 29 et 30	85

Choix de publications



## INTRODUCTION

Of the major monthly surveys conducted by Statistics Canada, the Retail Trade Survey is one of the most important, not only because of the large number of respondents who take part in the survey each month (over 10,000), but also because of its purpose and the nature of the information it yields. Unlike the manufacturing industry for example, the retail trade provides the community with a vast array of products, it is through the trade sector that all of its products are marketed, bought and sold by the various levels of the domestic economy and finally reach the Canadian consumer. The development of modern economic theories has focused mainly on the concept of (national) demand for goods and services in an effort to understand and explain the various economic relationships that make up the economic system. Moreover, in recent decades, management of national demand for the whole economy, largely based on these theories, has become a priority in short and medium term economic policies of governments of the industrialized countries. The current measure of retail trade is therefore, one of the key components used by statisticians and economists to estimate consumption levels and final consumer demand, as shown in the national accounts and the many economic indicators derived from them.

This monthly publication contains the latest results from the survey of retail sales of goods by merchants, traders, dealers and retailers operating within Canada's borders. For the purposes of this survey, industries included in retail trade are, according to the Standard Industrial Classification, (1) those whose establishments are primarily engaged in(...) buying commodities for resale to the general public for personal or household consumption and in providing related services". The estimates are broken down according to the Classification by Kind of Business (a refinement of the 1971 Standard Industrial Classification), by regions and for four metropolitan areas. These data are obtained from a statistical survey that combines both sampling and census procedures. Survey respondents

## INTRODUCTION

Des grandes enquêtes statistiques couramment administrées par Statistique Canada, l'enquête mensuelle sur le commerce de détail est l'une des plus importantes. Non seulement en raison du nombre de répondants qui à chaque mois collaborent à l'enquête (plus de 17,000 enquêtés) mais aussi par son objet et la nature de l'information qui en découle. Car si l'activité de production par exemple, permet à la collectivité de se procurer une vaste gamme de produits, c'est toutefois grâce au commerce que cette multitude de biens est transigée et échangée sur des marchés entre les différents agents économiques pour finalement parvenir jusqu'au consommateur canadien. Or le développement des théories économiques contemporaines a largement mis l'accent sur le concept de la demande (nationale) de biens et services afin de mieux comprendre et expliquer les diverses relations économiques qui articulent le système économique. Par surcroît, la gestion de la demande nationale de toute une économie, en grande partie inspirée de ces théories, est devenue au cours des dernières décennies, l'une des priorités des grandes politiques économiques de court et moyen termes des gouvernements de pays industrialisés. La mesure courante du commerce de détail constitue par conséquent l'une des principales composantes qui permet aux statisticiens et aux économistes d'estimer le niveau de la consommation de biens et d'évaluer la demande finale des consommateurs telle que présentée dans les comptes nationaux et les nombreux indicateurs économiques qui en sont dérivés.

Cette publication mensuelle présente donc les plus récents résultats de l'enquête sur les ventes au détail de biens par des marchands, des commerçants, des concessionnaires ou des détaillants opérant à l'intérieur des limites du territoire canadien. Aux fins de cette enquête, les industries considérées comme appartenant au commerce de détail sont, d'après la classification type des industries (1), celles dont les établissements ont comme "activité principale (...) l'achat de marchandises dans le but de les revendre au public pour usage personnel ou ménager et offrent des services qui s'y rattachent." Les estimations sont ventilées suivant la Classification par genre de commerce (une extension plus fine de la Classification des activités économiques de 1971) de même que par région ainsi que pour quatre zones métropolitaines. Ces données sont obtenues à partir d'une enquête statistique

See Division J of the 1980 Standard Industrial Classification Manual, Catalogue 12-501E.

(1) Voir la division J du manuel de la Classification type des industries, 1980, n° 12-501F au catalogue.



are divided into two broad categories, **independent and chain stores**, on the basis of their structure, and then each category is surveyed to obtain their monthly sales (see Appendix 1 for more details).

The information provided by this survey is not only important to the various levels of government but is equally valuable to businesses that regularly carry on or are involved in retail trade in some form. Market analysts in particular will find this publication to be of great interest. Other retail trade statistics (new motor vehicle sales, department store sales and stocks, merchandising inventories and so on) are also disseminated to the general public and published regularly in other monthly bulletins.(2) For more information on this survey or the Industry Division's statistical survey program in general, please contact the Retail Trade Section, Industry Division (formerly Merchandising and Services Division), Statistics Canada, Ottawa, K1A 0T6, Tel: (613) 990-9665.

(2) The publication entitled Retail Trade, Historical Statistics 1972-1979 (Catalogue No. 63-538) not only contains historical time series, but is also a valuable source of detailed information. See the selected publications section at the back of this bulletin for other references.

qui est l'amalgame d'un échantillonnage et d'un recensement. Suivant leur structure, les répondants à l'enquête sont divisés en deux grandes catégories, **les magasins indépendants et à succursales** et chaque catégorie est par la suite enquêtée afin d'estimer leurs ventes mensuelles respectives (voir l'appendice 1 pour plus de détails).

L'information fournie par cette enquête est tout aussi utile aux intervenants qui, de façon ponctuelle, opèrent ou sont impliqués d'une manière ou d'une autre dans le commerce au détail qu'aux différents paliers de gouvernements. Les analystes de marché tout spécialement, seront intéressés par le contenu de cette publication. D'autres statistiques reliées au commerce de détail (les ventes de véhicules automobiles neufs, les ventes et stocks des grands magasins, les stocks commerciaux, etc...) sont également disponibles et diffusées au grand public en plus d'être régulièrement publiées dans différents bulletins mensuels.(2) Pour obtenir plus d'information sur cette enquête ou sur le programme d'enquêtes statistiques de la Division de l'industrie en général, communiquer avec la Section du commerce de détail, Division de l'industrie (anciennement Division du Commerce et des Services), Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6, téléphone (613) 990-9665.

(2) La publication intitulée Commerce de détail, statistiques historiques 1972-1979, (catalogue n° 63-538) constitue une source très intéressante de renseignements détaillés et plus des séries chronologiques qui y sont présentées. Pour d'autres références, consulter la section du choix des publications à la fin du présent bulletin.

Chart — 1

## Monthly Retail Trade, Unadjusted and Seasonally Adjusted, Canada, 1983-1985

Graphique — 1

## Commerce de détail mensuel, non désaisonné et désaisonné, Canada, 1983-1985

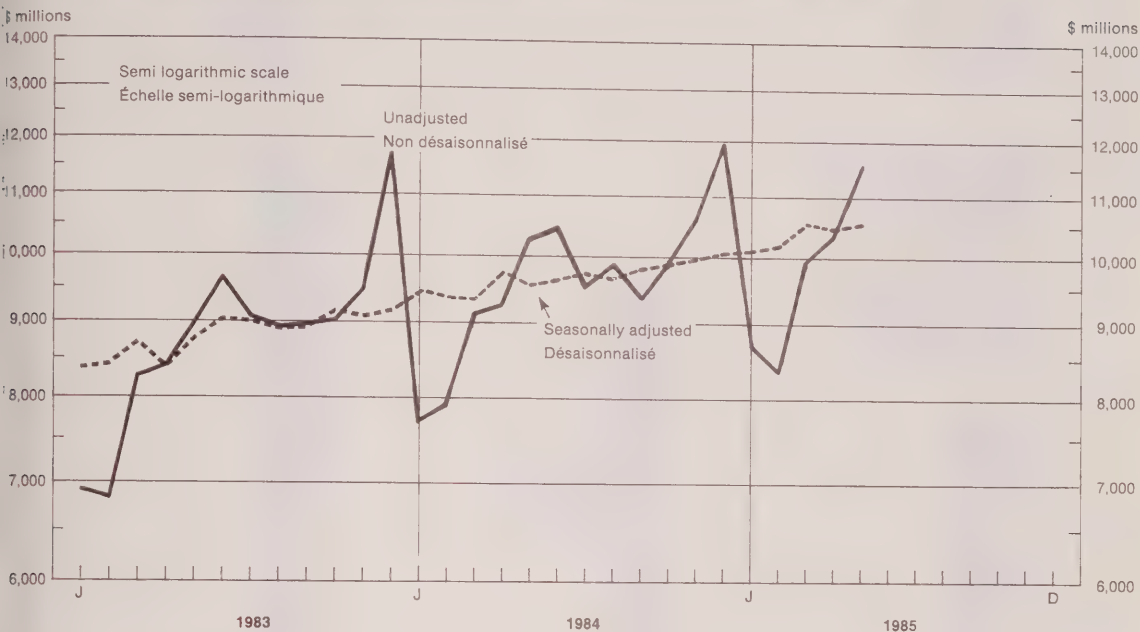


Chart — 2

## Monthly Retail Trade, Seasonally Adjusted, in Current and Constant (1971) Dollars, Canada, 1983-1985

Graphique — 2

## Commerce de détail mensuel, désaisonné, estimé en dollars courants et constants (1971), Canada, 1983-1985

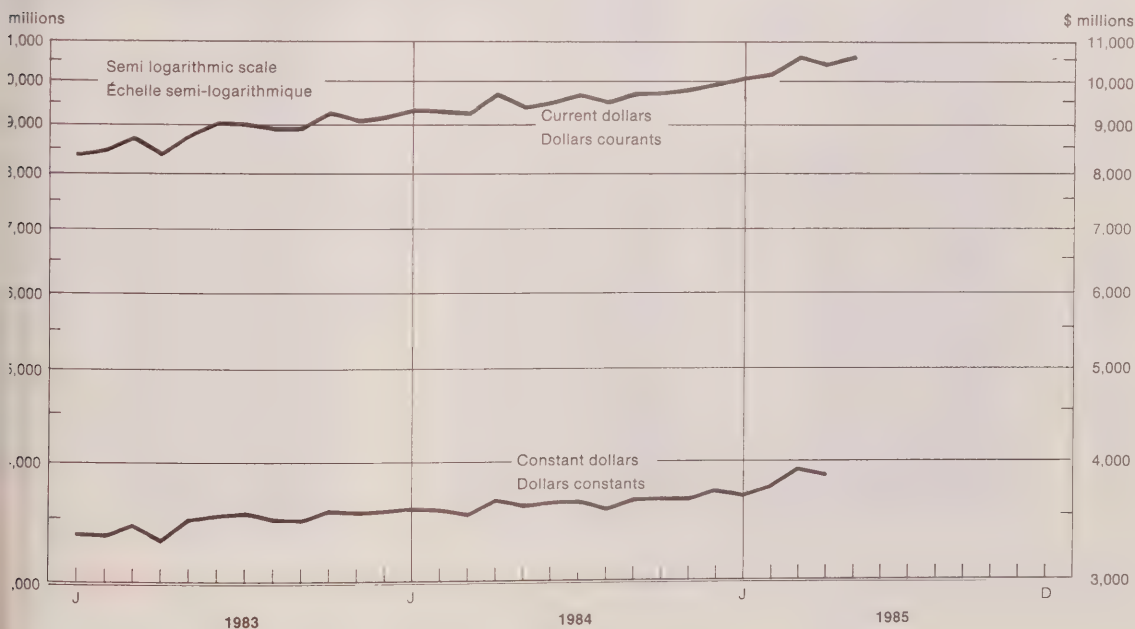


Chart — 3

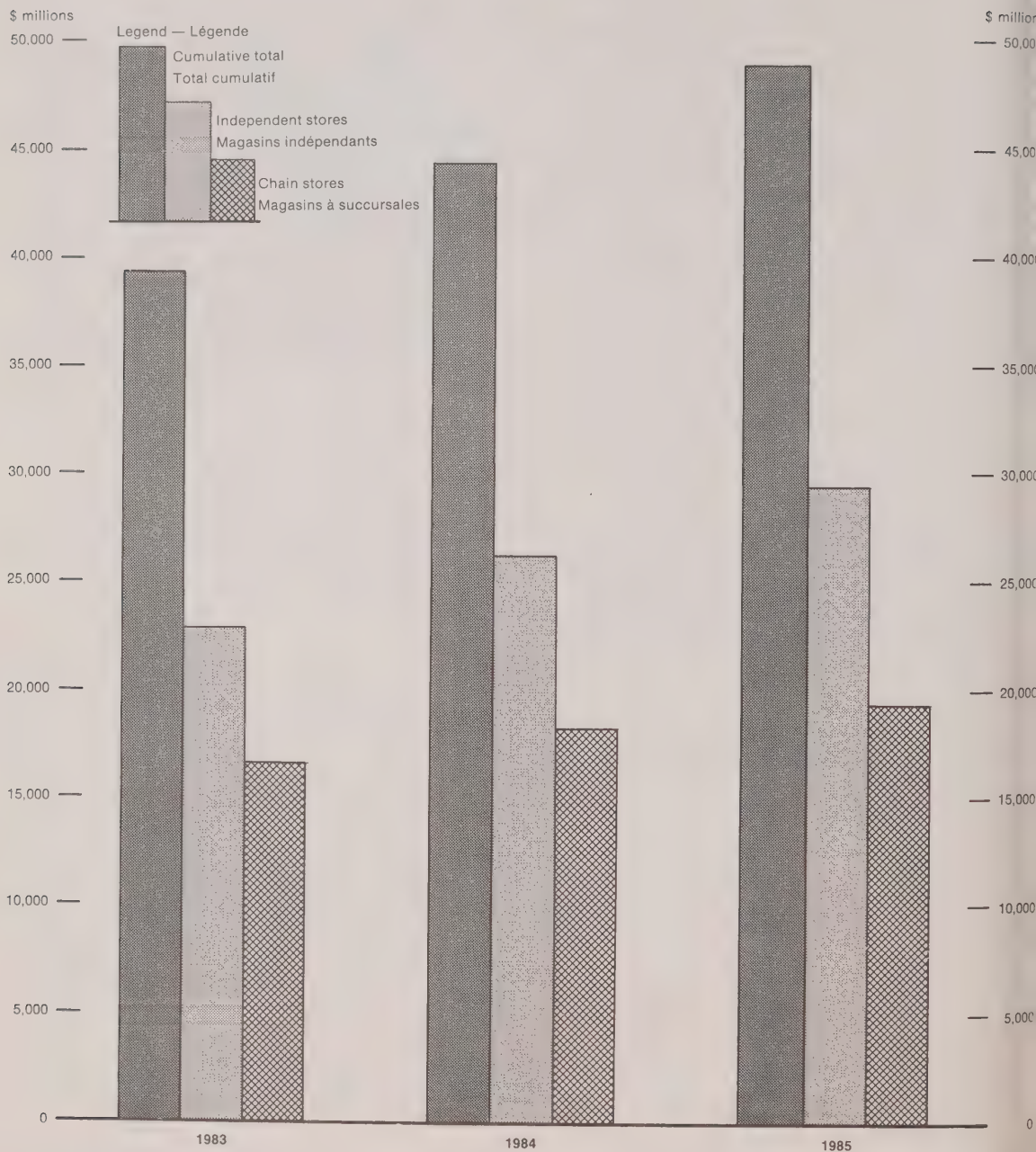
**Retail Trade, Cumulative Total by Kind of Organisation, Canada, 1983-1985<sup>(1)</sup>**

**Commerce de détail, total cumulatif par type d'entreprise, Canada, 1983-1985<sup>(1)</sup>**

Graphique — 3

January to May

Janvier à mai



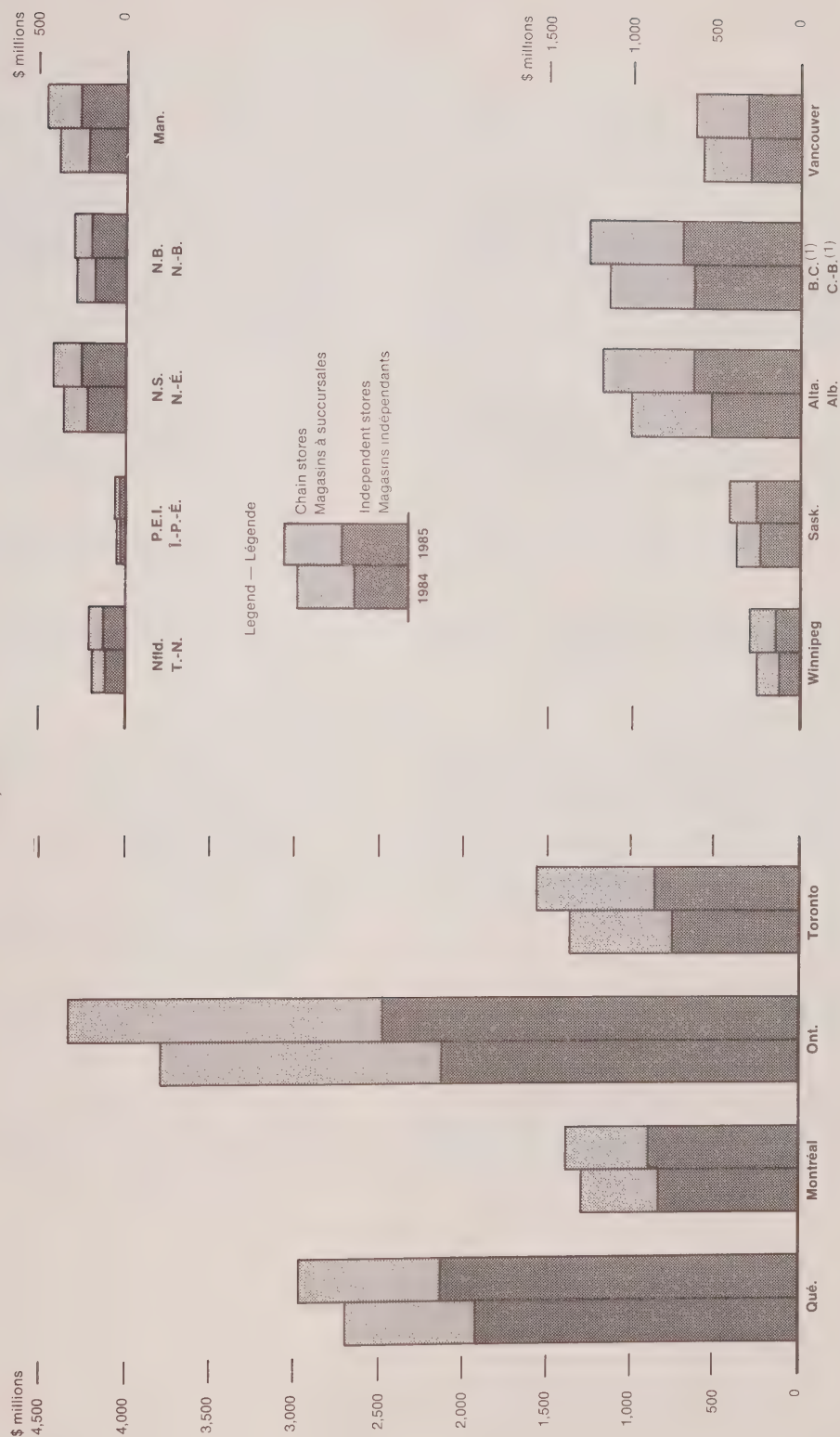
(1) Based on preliminary estimates.

(1) D'après des estimations préliminaires.

by Region and Selected Metropolitan Areas

Répartition du commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, par région et certaines zones métropolitaines

May — Mai  
1984, 1985



(1) B.C. will now include sales from Yukon and Northwest Territories.  
(1) C.-B. inclut dorénavant les ventes du Yukon et des Territoires du Nord-Ouest.



## HIGHLIGHTS

### Unadjusted Sales

- Preliminary estimates of total retail trade for May 1985 show an increase of 12.6% over the May 1984 level, totalling \$11,565.1 million in current dollars (not adjusted for inflation). All kinds of businesses surveyed reported increased sales in May 1985 as compared to May 1984, with the exception of florists whose sales decreased by 1.8%. The most notable increases were reported in used car dealers (+ 28.2%), household appliance stores (+ 23.6%) and motor vehicle dealers (+ 22.3%).
- All provinces and territories reported sales increases in May 1985 over the corresponding month in 1984, with gains ranging from 6.6% in New Brunswick to 17.2% in Manitoba. In the metropolitan areas, sales increased in Winnipeg (+ 16.2%); Toronto (+ 12.8%); Montréal (+ 9.1%); and Vancouver (+ 8.0%).
- Cumulative retail sales for the first five months of 1985 totalled \$48,966.9 million, up 10.2% over the same period a year earlier.
- The revised sales estimates for April 1985 amounted to \$10,418.9 million, an increase of 12.1% over April 1984.

### Seasonally Adjusted Sales

- Adjusted for seasonal fluctuations, holidays and the number of trading days, retail sales totalled \$10,507.4 million in current dollars in May 1985, an increase of 0.1% over the preceding month's revised total of \$10,496.5 million. The largest sales increases were recorded by used car dealers (+ 3.4%), men's clothing stores (+ 3.3%), family shoe stores (+ 3.1%) and all other stores (+ 3.1%). The most notable decreases were reported by florists (- 4.3%), household appliance stores (- 3.4%), grocery, confectionery and sundries stores (- 2.4%) and motor vehicle dealers (- 2.4%).
- Lower sales were reported in the Yukon and Northwest Territories (- 1.4%), Newfoundland (- 1.0%) and in both Quebec and British Columbia (- 0.2%) in May 1985 compared to April 1985; the remaining regions, except Ontario where sales remained unchanged, recorded higher sales with increases ranging from 0.2% in Prince Edward Island to 1.5% in Manitoba. In the metropolitan areas surveyed, gains were posted in both Montréal and Winnipeg (+ 0.2%) while declines were reported in Vancouver (- 1.7%) and in Toronto (- 0.3%).

## POINTS SAILLANTS

### Ventes non désaisonnalisées

- D'après les estimations préliminaires, le commerce de détail a enregistré une hausse de 12.6% en mai 1985 par rapport au mois correspondant de l'année dernière pour un total de \$11,565.1 millions en dollars courants (non ajustés en fonction de l'inflation). Tous les genres de commerce ont enregistré des hausses de ventes à l'exception des fleuristes dont les ventes ont diminué de 1.8%. Les plus forts accroissements ont été observés par les vendeurs d'automobiles d'occasion (+ 28.2%), les magasins d'appareils ménagers (+ 23.6%) et les concessionnaires d'automobiles (+ 22.3%).
- Toutes les provinces et tous les territoires ont signalé des hausses de leurs ventes au détail en mai 1985 par rapport à mai 1984, les gains s'échelonnant de 6.6% au Nouveau-Brunswick à 17.2% au Manitoba. Toutes les régions métropolitaines enquêtées ont enregistré des accroissements des ventes. Elles ont haussé à Winnipeg (+ 16.2%), Toronto (+ 12.8%), à Montréal (+ 9.1%) et à Vancouver (+ 8.0%).
- Les ventes cumulatives pour les cinq premiers mois de 1985 ont augmenté de 10.2% par rapport à la période correspondante de l'année dernière et se sont chiffrées à \$48,966.9 millions.
- Les ventes estimées pour le mois d'avril 1985 ont été révisées et se chiffrent maintenant à \$10,418.9 millions, une hausse de 12.1% par rapport au mois d'avril 1984.

### Ventes désaisonnalisées

- Selon l'estimation, les ventes au détail, corrigées en fonction des variations saisonnières, des congés et du nombre de journées d'affaires, ont augmenté de 0.1% en mai 1985 par rapport au mois précédent, totalisant \$10,507.4 millions en dollars courants par rapport à l'estimation révisée des ventes d'avril 1985 (\$10,496.5 millions). Les hausses les plus fortes ont été signalées par les vendeurs d'automobiles d'occasion (+ 3.4%), les magasins de vêtements pour hommes (+ 3.3%), les magasins de chaussures pour la famille (+ 3.1%) et tous les autres magasins (+ 3.1%). D'autre part, les diminutions de ventes les plus marquées ont été observées par les fleuristes (- 4.3%), les magasins d'appareils ménagers (- 3.4%), les épiceries, confiseries et articles divers (- 2.4%) et les concessionnaires d'automobiles (- 2.4%).
- Des ventes moindres ont été indiquées en mai 1985 comparativement à avril 1985 au Yukon et dans les Territoires du Nord-Ouest (- 1.4%), à Terre-Neuve (- 1.0%) ainsi qu'au Québec et en Colombie-Britannique (- 0.2%). Les autres régions, à l'exception de l'Ontario où les ventes sont demeurées inchangées, ont signalé des ventes accrues en mai 1985 par rapport au mois précédent, les hausses s'échelonnant de 0.2% à l'Île-du-Prince-Édouard à 1.5% au Manitoba. Au niveau des régions métropolitaines enquêtées on a indiqué des hausses de ventes identiques à Montréal et à Winnipeg (+ 0.2%) alors que des baisses ont été rapportées à Vancouver (- 1.7%) et à Toronto (- 0.3%).



## Statistical Tables

Retail Trade,  
Unadjusted, by  
Region and  
Kind of Business

## Tableaux statistiques

Commerce de détail  
données brutes, par  
région et genre de  
commerce

PRELIMINARY ESTIMATES

TABLE 1. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business  
Newfoundland

May - 1985 - Mai

No.	Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales		Independent Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins	
		Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation	Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation	Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat) .....	x	x	x	x	31,002	+ 19
2	Grocery confectionery and sundries stores .....	x	x	x	x	22,896	+ 5
3	All other food stores .....	x	x	x	x	1,350	- 15
4	Department stores .....	12,108	+ 8.0	-	-	12,108	+ 8
5	General merchandise stores .....	x	x	x	x	9,821	+ 2
6	General stores .....	x	x	x	x	7,146	- 8
7	Variety stores .....	x	x	x	x	5,508	+ 4
8	Motor vehicle dealers .....	x	x	x	x	41,214	+ 4
9	Used car dealers .....	-	-	x	x	x	
10	Service stations .....	x	x	x	x	18,747	- 3
11	Garages .....	-	-	1,817	- 14.2	1,817	- 14
12	Automotive parts and accessories stores .....	-	-	5,759	- 9.6	5,759	- 9
13	Men's clothing stores .....	x	x	x	x	998	- 3
14	Women's clothing stores .....	2,237	+ 4.8	207*	...	2,444*	+ 7
15	Family clothing stores .....	3,309	- 3.5	2,315	+ 19.5	5,624	+ 4
16	Specialty shoe stores .....	-	-	x	x	x	
17	Family shoe stores .....	884	+ 1.1	276	+ 19.3	1,160	+ 4
18	Hardware stores .....	x	x	x	x	2,576	+ 12
19	Household furniture stores .....	-	-	2,311	+ 4.7	2,311	+ 4
20	Household appliance stores .....	-	-	343	- 1.1	343	- 1
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores .....	-	-	1,033	+ 32.8	1,033	+ 32
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores .....	x	x	x	x	9,055	+ 21
23	Book and stationery stores .....	x	x	x	x	222	+ 19
24	Florists .....	x	x	x	x	527*	
25	Jewellery stores .....	478	- 7.2	218	- 5.5	696	- 6
26	Sporting goods and accessories stores .....	x	x	x	x	749	- 9
27	Personal accessories stores .....	338	+ 9.4	528	+ 7.4	866	+ 8
28	All other stores .....	12,508*	...	5,638	+ 12.2	18,146*	
29	All stores .....	82,049	+ 13.7	122,577	+ 4.4	204,625	+ 7.9

# ESTIMATIONS PRÉLIMINAIRES

## BLEAU 1. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

### Terre-Neuve

January-May - 1985 - Janvier-Mai

Chain stores Magasins à succursales		Independent stores Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins		Kind of business Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation	Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation	Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
x	x	x	x	139,100	+ 9.7	Épicerie - Boucheries .....	1
x	x	x	x	108,015	+ 14.8	Épicerie, confiseries et articles divers .....	2
x	x	x	x	5,179	- 17.6	Tous les autres magasins d'aliments .....	3
46,776	+ 8.4	-	-	46,776	+ 8.4	Grands magasins .....	4
x	x	x	x	44,200	+ 6.5	Magasins de marchandises diverses .....	5
x	x	x	x	31,458	- 7.9	Magasins généraux .....	6
x	x	x	x	20,741	+ 7.9	Bazars .....	7
x	x	x	x	155,392	+ 8.5	Concessionnaires d'automobiles .....	8
-	-	x	x	x	x	Vendeurs d'automobiles d'occasion .....	9
x	x	x	x	85,793	+ 0.6	Stations-service .....	10
-	-	7,272	- 14.1	7,272	- 14.1	Garages .....	11
-	-	20,096	+ 1.6	20,096	+ 1.6	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles .....	12
x	x	x	x	3,817	- 5.4	Magasins de vêtements pour hommes .....	13
8,691	+ 3.3	782	+ 7.8	9,473	+ 3.7	Magasins de vêtements pour dames .....	14
13,080	+ 12.8	10,084	+ 18.8	23,164	+ 15.3	Magasins de vêtements pour la famille .....	15
-	-	x	x	x	x	Magasins de chaussures spécialisées .....	16
2,969	- 2.4	1,213	+ 16.6	4,182	+ 2.4	Magasins de chaussures pour la famille .....	17
x	x	x	x	9,421	+ 20.2	Quincailleries .....	18
-	-	9,587	+ 1.6	9,587	+ 1.6	Magasins de meubles .....	19
-	-	1,429	+ 0.9	1,429	+ 0.9	Magasins d'appareils ménagers .....	20
-	-	5,357*	...	5,357*	...	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires .....	21
x	x	x	x	41,121	+ 10.1	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté .....	22
x	x	x	x	989	+ 22.2	Librairies et papeteries .....	23
x	x	x	x	2,204	+ 5.2	Fleuristes .....	24
1,850	+ 3.2	738	- 4.3	2,587	+ 0.9	Bijouteries .....	25
x	x	x	x	3,125	+ 4.4	Magasins d'articles de sport et d'accessoires .....	26
1,449	+ 8.5	2,021	+ 9.2	3,470	+ 8.9	Magasins d'accessoires personnels .....	27
36,793	+ 16.3	23,695	+ 14.9	60,487	+ 15.7	Tous les autres magasins .....	28
27,322	+ 10.5	518,773	+ 6.4	846,095	+ 7.9	Ensemble des magasins .....	29

**PRELIMINARY ESTIMATES**  
**TABLE 2. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business**  
**Prince Edward Island**  
 May - 1985 - Mai

No.	Kind of business - Genre de commerce	Chain stores - Magasins à succursales		Independent - Magasins indépendants		All stores - Ensemble des magasins	
		Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation	Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation	Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat) .....	x	x	x	x	7,554	- 5.
2	Grocery confectionery and sundries stores .....	x	x	x	x	1,767	+ 16.
3	All other food stores .....	-	-	180	- 7.0	180	- 7.
4	Department stores .....	5,531	- 0.3	-	-	5,531	- 0.
5	General merchandise stores .....	x	x	x	x	x	
6	General stores .....	-	-	1,283*	...	1,283*	
7	Variety stores .....	x	x	x	x	x	
8	Motor vehicle dealers .....	-	-	12,326	+ 11.5	12,326	+ 11.
9	Used car dealers .....	-	-	x	x	x	
10	Service stations .....	x	x	x	x	4,093	+ 7.
11	Garages .....	-	-	x	x	x	
12	Automotive parts and accessories stores .....	x	x	x	x	x	
13	Men's clothing stores .....	x	x	x	x	x	
14	Women's clothing stores .....	325	+ 12.5	523	+ 15.3	848	+ 14.
15	Family clothing stores .....	x	x	x	x	256*	...
16	Specialty shoe stores .....	-	-	x	x	x	
17	Family shoe stores .....	x	x	x	x	x	
18	Hardware stores .....	-	-	427	+ 5.6	427	+ 5.6
19	Household furniture stores .....	x	x	x	x	x	
20	Household appliance stores .....	-	-	x	x	x	
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores .....	-	-	x	x	x	
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores .....	x	x	x	x	1,945	+ 7.1
23	Book and stationery stores .....	x	x	x	x	x	
24	Florists .....	-	-	x	x	x	
25	Jewellery stores .....	x	x	x	x	x	
26	Sporting goods and accessories stores .....	-	-	578	- 17.2	578	- 17.2
27	Personal accessories stores .....	x	x	x	x	320*	...
28	All other stores .....	x	x	x	x	5,638	+ 10.2
29	<b>All stores .....</b>	<b>15,626</b>	<b>+ 7.4</b>	<b>34,385</b>	<b>+ 7.1</b>	<b>50,011</b>	<b>+ 7.2</b>

# ESTIMATIONS PRÉLIMINAIRES

**TABLEAU 2. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce**  
**Île-du-Prince-Édouard**

January-May - 1985 - Janvier-Mai

Chain stores Magasins à succursales		Independent stores Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins		Kind of business Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation	Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation	Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
x	x	x	x	35,445	- 0.8	Épicerie - Boucheries .....	1
x	x	x	x	7,628	+ 8.1	Épicerie, confiseries et articles divers .....	2
-	-	833	+ 3.5	833	+ 3.5	Tous les autres magasins d'aliments .....	3
23,298	+ 4.2	-	-	23,298	+ 4.2	Grands magasins .....	4
x	x	x	x	x	x	Magasins de marchandises diverses .....	5
-	-	5,079*	...	5,079*	...	Magasins généraux .....	6
x	x	x	x	x	x	Bazars .....	7
-	-	44,320	- 1.7	44,320	- 1.7	Concessionnaires d'automobiles .....	8
-	-	x	x	x	x	Vendeurs d'automobiles d'occasion .....	9
x	x	x	x	15,701	- 0.2	Stations-service .....	10
-	-	x	x	x	x	Garages .....	11
x	x	x	x	x	x	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles .....	12
x	x	x	x	x	x	Magasins de vêtements pour hommes .....	13
1,102	+ 14.0	1,738	+ 11.1	2,839	+ 12.2	Magasins de vêtements pour dames .....	14
x	x	x	x	1,328	- 8.5	Magasins de vêtements pour la famille .....	15
-	-	x	x	x	x	Magasins de chaussures spécialisées .....	16
x	x	x	x	x	x	Magasins de chaussures pour la famille .....	17
-	-	1,366	+ 34.8	1,366	+ 34.8	Quincailleries .....	18
x	x	x	x	x	x	Magasins de meubles .....	19
-	-	x	x	x	x	Magasins d'appareils ménagers .....	20
-	-	x	x	x	x	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires .....	21
x	x	x	x	8,848	- 3.6	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté .....	22
x	x	x	x	x	x	Librairies et papeteries .....	23
-	-	x	x	x	x	Fleuristes .....	24
x	x	x	x	x	x	Bijouteries .....	25
-	-	1,616	- 17.9	1,616	- 17.9	Magasins d'articles de sport et d'accessoires .....	26
x	x	x	x	1,226	+ 34.7	Magasins d'accessoires personnels .....	27
x	x	x	x	22,634	+ 9.5	Tous les autres magasins .....	28
65,566	+ 7.1	135,188	+ 2.8	200,754	+ 4.1	Ensemble des magasins .....	29



**PRELIMINARY ESTIMATES**  
**TABLE 3. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business**  
**Nova Scotia**  
 May - 1985 - Mai

No.	Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales		Independent Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins	
		Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation	Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation	Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat) .....	61,248	+ 16.0	20,741	+ 1.8	81,989	+ 12.0
2	Grocery confectionery and sundries stores .....	2,964	+ 8.6	13,139	+ 29.9	16,103	+ 25.0
3	All other food stores .....	x	x	x	x	3,616*	...
4	Department stores .....	31,526	+ 15.0	-	-	31,526	+ 15.0
5	General merchandise stores .....	x	x	x	x	12,643	+ 14.0
6	General stores .....	-	-	3,737	+ 8.4	3,737	+ 8.4
7	Variety stores .....	x	x	x	x	6,081	- 4.0
8	Motor vehicle dealers .....	-	-	90,061	+ 11.5	90,061	+ 11.5
9	Used car dealers .....	-	-	2,964*	...	2,964*	...
10	Service stations .....	x	x	x	x	45,326	+ 29.5
11	Garages .....	-	-	4,005*	...	4,005*	...
12	Automotive parts and accessories stores .....	x	x	x	x	10,626	+ 8.0
13	Men's clothing stores .....	1,678	+ 3.7	2,268	+ 18.6	3,946	+ 11.8
14	Women's clothing stores .....	4,182	+ 7.1	2,925	- 0.7	7,108	+ 3.7
15	Family clothing stores .....	1,095	+ 18.9	3,115	+ 0.1	4,209	+ 4.4
16	Specialty shoe stores .....	x	x	x	x	357	- 13.8
17	Family shoe stores .....	x	x	x	x	2,098	+ 12.7
18	Hardware stores .....	-	-	4,260	+ 11.1	4,260	+ 11.1
19	Household furniture stores .....	952	- 2.7	1,757	+ 10.2	2,709	+ 5.3
20	Household appliance stores .....	x	x	x	x	1,036	+ 29.2
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores .....	x	x	x	x	3,574	+ 12.6
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores .....	x	x	x	x	18,071	+ 18.8
23	Book and stationery stores .....	943	- 7.9	1,332	+ 4.4	2,275	- 1.1
24	Florists .....	x	x	x	x	1,344	+ 6.5
25	Jewellery stores .....	1,834	- 1.6	459*	...	2,293*	- 13.5
26	Sporting goods and accessories stores .....	x	x	x	x	6,114	+ 5.6
27	Personal accessories stores .....	677	+ 1.1	1,596	- 16.8	2,273	- 12.1
28	All other stores .....	22,682	+ 11.9	18,900	+ 17.4	41,581	+ 14.3
29	<b>All stores .....</b>	<b>153,397</b>	<b>+ 12.0</b>	<b>258,528</b>	<b>+ 16.7</b>	<b>411,925</b>	<b>+ 14.9</b>

# ESTIMATIONS PRÉLIMINAIRES

BLEAU 3. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Nouvelle-Écosse

January-May - 1985 - Janvier-Mai

Chain stores Magasins à succursales		Independent stores Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins		Kind of business Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation	Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation	Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
287,234	+ 13.9	91,785	+ 1.1	379,019	+ 10.5	Épicerie - Boucheries .....	1
13,415	+ 0.3	52,181	+ 15.4	65,597	+ 12.0	Épicerie, confiseries et articles divers .....	2
x	x	x	x	15,790*	...	Tous les autres magasins d'aliments .....	3
123,428	+ 11.5	-	-	123,428	+ 11.5	Grands magasins .....	4
x	x	x	x	52,725	+ 10.2	Magasins de marchandises diverses .....	5
-	-	16,628	+ 13.5	16,628	+ 13.5	Magasins généraux .....	6
x	x	x	x	26,865	+ 6.7	Bazars .....	7
-	-	353,774	+ 11.7	353,774	+ 11.7	Concessionnaires d'automobiles .....	8
-	-	10,215*	...	10,215*	...	Vendeurs d'automobiles d'occasion .....	9
x	x	x	x	200,311	+ 32.3	Stations-service .....	10
-	-	11,312*	...	11,312*	...	Garages .....	11
x	x	x	x	35,224	+ 9.0	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles .....	12
6,109	+ 3.2	8,487	- 3.9	14,595	- 1.0	Magasins de vêtements pour hommes .....	13
16,243	+ 6.4	11,339	+ 12.3	27,582	+ 8.7	Magasins de vêtements pour dames .....	14
4,315	...	14,272	+ 11.0	18,587*	+ 16.0	Magasins de vêtements pour la famille .....	15
x	x	x	x	1,492	- 0.7	Magasins de chaussures spécialisées .....	16
x	x	x	x	7,681	+ 11.1	Magasins de chaussures pour la famille .....	17
-	-	15,076	+ 17.0	15,076	+ 17.0	Quincailleries .....	18
4,867	+ 4.0	7,386	+ 13.7	12,253	+ 9.6	Magasins de meubles .....	19
x	x	x	x	4,268	+ 0.4	Magasins d'appareils ménagers .....	20
x	x	x	x	16,697	+ 12.6	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires .....	21
x	x	x	x	86,251	+ 15.8	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté .....	22
5,114	+ 3.6	6,038	- 11.7	11,152	- 5.2	Librairies et papeteries .....	23
x	x	x	x	5,077	+ 3.9	Fleuristes .....	24
6,391	- 1.1	1,759*	...	8,150*	- 10.8	Bijouteries .....	25
x	x	x	x	19,481	+ 9.3	Magasins d'articles de sport et d'accessoires .....	26
3,039	+ 2.9	6,256	- 4.2	9,295	- 1.9	Magasins d'accessoires personnels .....	27
93,884	+ 5.8	75,315	+ 18.6	169,199	+ 11.1	Tous les autres magasins .....	28
66,344	+ 9.8	1,051,382	+ 16.3	1,717,726	+ 13.7	Ensemble des magasins .....	29

**PRELIMINARY ESTIMATES**  
**TABLE 4. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business**  
**New Brunswick**  
 May - 1985 - Mai

No.	Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales		Independent Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins	
		Sales Ventes	Change 1985/1984 Variation	Sales Ventes	Change 1985/1984 Variation	Sales Ventes	Change 1985/1984 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat) .....	x	x	x	x	50,082	+ 13
2	Grocery confectionery and sundries stores .....	x	x	x	x	11,500	- 2
3	All other food stores .....	x	x	x	x	4,183	+ 22
4	Department stores .....	21,776	+ 1.5	-	-	21,776	+ 1
5	General merchandise stores .....	x	x	x	x	7,674	+ 11
6	General stores .....	-	-	9,177	- 1.4	9,177	- 1
7	Variety stores .....	x	x	x	x	6,556	+ 8
8	Motor vehicle dealers .....	x	x	x	x	66,204	+ 1
9	Used car dealers .....	-	-	2,568*	...	2,568*	
10	Service stations .....	x	x	x	x	28,393	+ 2
11	Garages .....	-	-	1,241*	...	1,241*	
12	Automotive parts and accessories stores .....	x	x	x	x	8,679	+ 21
13	Men's clothing stores .....	1,487	+ 13.2	1,216	+ 2.7	2,703	+ 8
14	Women's clothing stores .....	3,800	+ 10.3	1,697	+ 13.8	5,496	+ 11
15	Family clothing stores .....	1,737	+ 15.4	1,696	+ 31.3	3,433	+ 22
16	Specialty shoe stores .....	x	x	x	x	98	+ 30
17	Family shoe stores .....	x	x	x	x	1,940	- 1
18	Hardware stores .....	-	-	3,814	+ 23.7	3,814	+ 23
19	Household furniture stores .....	x	x	x	x	3,596	+ 26
20	Household appliance stores .....	-	-	567*	...	567*	
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores .....	x	x	x	x	1,403	+ 28
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores .....	1,029*	...	12,207	+ 27.2	13,236*	+ 20
23	Book and stationery stores .....	804	+ 19.4	298	- 15.4	1,102	+ 7
24	Florists .....	x	x	x	x	1,569	+ 0
25	Jewellery stores .....	1,157	- 7.7	782*	...	1,939*	+ 9
26	Sporting goods and accessories stores .....	x	x	x	x	3,179*	
27	Personal accessories stores .....	471	+ 11.1	597*	...	1,069*	- 18
28	All other stores .....	15,731	+ 13.3	10,888	+ 10.0	26,619	+ 11
29	<b>All stores .....</b>	<b>102,725</b>	<b>+ 7.1</b>	<b>187,071</b>	<b>+ 6.3</b>	<b>289,796</b>	<b>+ 6</b>

# ESTIMATIONS PRÉLIMINAIRES

**TABLEAU 4. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce**  
**Nouveau-Brunswick**

January-May - 1985 - Janvier-Mai

Chain stores Magasins à succursales		Independent stores Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins		Kind of business Genre de commerce	Nc
Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation	Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation	Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
x	x	x	x	223,091	+ 6.2	Épicerie - Boucheries .....	1
x	x	x	x	51,039	- 7.4	Épicerie, confiseries et articles divers .....	2
x	x	x	x	17,412	+ 15.2	Tous les autres magasins d'aliments .....	3
85,413	+ 3.3	-	-	85,413	+ 3.3	Grands magasins .....	4
x	x	x	x	31,901	+ 13.4	Magasins de marchandises diverses .....	5
-	-	39,412	- 2.6	39,412	- 2.6	Magasins généraux .....	6
x	x	x	x	26,319	+ 7.9	Bazars .....	7
x	x	x	x	253,132	+ 10.4	Concessionnaires d'automobiles .....	8
-	-	9,023	+ 29.9	9,023	+ 29.9	Vendeurs d'automobiles d'occasion .....	9
x	x	x	x	132,139	+ 13.0	Stations-service .....	10
-	-	6,228	+ 1.3	6,228	+ 1.3	Garages .....	11
x	x	x	x	26,558	+ 13.2	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles .....	12
5,153	+ 8.8	5,058	+ 2.5	10,210	+ 5.6	Magasins de vêtements pour hommes .....	13
15,112	+ 15.0	6,505	+ 23.0	21,616	+ 17.3	Magasins de vêtements pour dames .....	14
7,038	+ 22.0	6,653	+ 27.3	13,691	+ 24.5	Magasins de vêtements pour la famille .....	15
x	x	x	x	389	+ 28.3	Magasins de chaussures spécialisées .....	16
x	x	x	x	7,503	- 0.8	Magasins de chaussures pour la famille .....	17
-	-	12,557	+ 18.3	12,557	+ 18.3	Quincailleries .....	18
x	x	x	x	15,430	+ 13.3	Magasins de meubles .....	19
-	-	3,226*	...	3,226*	...	Magasins d'appareils ménagers .....	20
x	x	x	x	6,476*	...	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires .....	21
4,543	...	57,049	+ 23.6	61,592*	+ 16.5	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté .....	22
3,698	+ 10.8	1,443	- 9.9	5,142	+ 4.1	Librairies et papeteries .....	23
x	x	x	x	4,813	+ 2.1	Fleuristes .....	24
4,474	- 4.7	3,118*	...	7,592*	+ 12.2	Bijouteries .....	25
x	x	x	x	10,758	+ 3.7	Magasins d'articles de sport et d'accessoires .....	26
2,100	+ 3.3	2,970	- 16.5	5,070	- 9.3	Magasins d'accessoires personnels .....	27
34,357	+ 8.5	45,222	+ 7.6	109,578	+ 8.1	Tous les autres magasins .....	28
34,087	+ 4.8	763,224	+ 10.4	1,197,310	+ 8.3	Ensemble des magasins .....	29

PRELIMINARY ESTIMATES

TABLE 5. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

Quebec

May - 1985 - Mai

No.	Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales		Independent Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins	
		Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation	Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation	Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat) .....	x	x	x	x	533,474	+ 4
2	Grocery confectionery and sundries stores .....	x	x	x	x	165,281	+ 9
3	All other food stores .....	3,026	+ 10.8	69,002	+ 10.0	72,028	+ 10
4	Department stores .....	199,264	+ 8.2	-	-	199,264	+ 8
5	General merchandise stores .....	x	x	x	x	26,495	+ 4
6	General stores .....	x	x	x	x	22,432	+ 2
7	Variety stores .....	x	x	x	x	30,887	+ 6
8	Motor vehicle dealers .....	-	-	682,103	+ 21.4	682,103	+ 21
9	Used car dealers .....	-	-	28,513	+ 34.2	28,513	+ 34
10	Service stations .....	39,207	+ 15.5	231,087	+ 11.9	270,294	+ 12
11	Garages .....	-	-	55,657	- 3.3	55,657	- 3
12	Automotive parts and accessories stores .....	x	x	x	x	63,518	+ 2
13	Men's clothing stores .....	10,727	- 9.4	21,809	+ 4.9	32,536	- 0
14	Women's clothing stores .....	34,215	+ 11.8	32,064	+ 3.9	66,279	+ 7
15	Family clothing stores .....	31,032	+ 2.5	25,217	+ 21.2	56,249	+ 10
16	Specialty shoe stores .....	3,053	+ 15.7	2,510	+ 16.6	5,564	+ 16
17	Family shoe stores .....	31,601	+ 14.3	9,236	+ 7.1	40,837	+ 12
18	Hardware stores .....	x	x	x	x	44,063	+ 10
19	Household furniture stores .....	10,986	+ 6.2	47,345	+ 4.1	58,331	+ 4
20	Household appliance stores .....	x	x	x	x	10,692	+ 32
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores .....	x	x	x	x	23,298	+ 5
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores .....	31,645	+ 20.8	66,318	+ 4.8	97,964	+ 9
23	Book and stationery stores .....	6,634	+ 11.5	6,524	+ 19.9	13,159	+ 15
24	Florists .....	-	-	13,951	+ 13.7	13,951	+ 13
25	Jewellery stores .....	4,601	- 9.4	8,527	+ 2.3	13,128	- 2
26	Sporting goods and accessories stores .....	3,772	+ 5.9	57,999	+ 5.8	61,771	+ 5
27	Personal accessories stores .....	7,908	- 4.9	29,107	+ 11.1	37,016	+ 7
28	All other stores .....	107,504	+ 8.8	139,578	+ 6.5	247,082	+ 7
29	All stores .....	840,492	+ 10.0	2,131,372	+ 10.6	2,971,864	+ 10



# ESTIMATIONS PRÉLIMINAIRES

**TABLEAU 5. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce**  
**Québec**

January-May - 1985 - Janvier-Mai

Chain stores Magasins à succursales		Independent stores Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins		Kind of business Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation	Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation	Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
x	x	x	x	2,418,900	+ 1.4	Épiceries - Boucheries .....	1
x	x	x	x	728,233	+ 7.8	Épiceries, confiseries et articles divers .....	2
16,524	+ 8.8	304,355	+ 13.6	320,879	+ 13.4	Tous les autres magasins d'aliments .....	3
786,300	+ 6.9	-	-	786,300	+ 6.9	Grands magasins .....	4
x	x	x	x	110,451	- 6.5	Magasins de marchandises diverses .....	5
x	x	x	x	87,846	--	Magasins généraux .....	6
x	x	x	x	123,170	+ 4.1	Bazars .....	7
-	-	2,591,367	+ 20.2	2,591,367	+ 20.2	Concessionnaires d'automobiles .....	8
-	-	104,261	+ 25.0	104,261	+ 25.0	Vendeurs d'automobiles d'occasion .....	9
179,855	+ 9.6	1,056,996	+ 14.0	1,236,851	+ 13.4	Stations-service .....	10
-	-	253,519	+ 0.6	253,519	+ 0.6	Garages .....	11
x	x	x	x	203,151	- 3.6	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles .....	12
42,469	--	74,897	+ 3.6	117,366	+ 2.2	Magasins de vêtements pour hommes .....	13
133,619	+ 9.3	122,386	+ 1.8	256,006	+ 5.6	Magasins de vêtements pour dames .....	14
123,039	+ 4.3	101,014	+ 12.3	224,053	+ 7.7	Magasins de vêtements pour la famille .....	15
12,289	+ 8.6	7,796	- 7.9	20,085	+ 1.5	Magasins de chaussures spécialisées .....	16
06,872	+ 6.0	32,829	+ 7.1	139,701	+ 6.3	Magasins de chaussures pour la famille .....	17
x	x	x	x	139,917	+ 9.7	Quincailleries .....	18
46,354	+ 3.0	192,782	+ 0.6	239,136	+ 1.0	Magasins de meubles .....	19
x	x	x	x	44,283	+ 33.5	Magasins d'appareils ménagers .....	20
x	x	x	x	98,720	+ 6.3	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires .....	21
45,029	+ 18.4	313,863	+ 8.7	458,892	+ 11.6	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté .....	22
31,931	+ 7.7	31,658	+ 25.5	63,589	+ 15.9	Librairies et papeteries .....	23
-	-	48,780	+ 9.4	48,780	+ 9.4	Fleuristes .....	24
16,472	- 3.6	32,768	+ 0.8	49,240	- 0.7	Bijouteries .....	25
19,816	+ 5.6	186,994	+ 2.5	206,810	+ 2.8	Magasins d'articles de sport et d'accessoires .....	26
36,386	- 1.9	131,649	+ 7.7	168,035	+ 5.5	Magasins d'accessoires personnels .....	27
81,477	+ 7.6	576,492	+ 7.8	1,057,970	+ 7.7	Tous les autres magasins .....	28
99,201	+ 8.0	8,688,309	+ 9.1	12,297,510	+ 8.8	Ensemble des magasins .....	29

**PRELIMINARY ESTIMATES**  
**TABLE 6. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business**  
**Metropolitan Montreal**  
 May - 1985 - Mai

No.	Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales		Independent Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins	
		Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation	Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation	Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat) .....	x	x	x	x	262,621	- 1.
2	Grocery confectionery and sundries stores .....	x	x	x	x	67,536	+ 17.
3	All other food stores .....	1,872	+ 3.5	38,144	+ 7.6	40,015	+ 7.
4	Department stores .....	115,914	+ 9.3	-	-	115,914	+ 9.
5	General merchandise stores .....	x	x	x	x	7,147	+ 1.
6	General stores .....	-	-	1,025*	...	1,025*	...
7	Variety stores .....	x	x	x	x	10,086	+ 6.
8	Motor vehicle dealers .....	-	-	326,313	+ 26.6	326,313	+ 26.
9	Used car dealers .....	-	-	10,336*	...	10,336*	...
10	Service stations .....	23,130	+ 10.7	87,881	--	111,011	+ 2.
11	Garages .....	-	-	15,150	- 0.6	15,150	- 0.
12	Automotive parts and accessories stores .....	x	x	x	x	20,782	+ 4.
13	Men's clothing stores .....	6,391	- 18.1	8,168*	...	14,559*	+ 7.
14	Women's clothing stores .....	18,109	+ 7.0	14,151	+ 16.2	32,260	+ 10.
15	Family clothing stores .....	16,964	+ 9.3	8,447	+ 30.2	25,412	+ 15.
16	Specialty shoe stores .....	1,847	+ 13.1	1,531	+ 32.5	3,378	+ 21.
17	Family shoe stores .....	15,562	+ 14.1	4,329	+ 21.0	19,891	+ 15.
18	Hardware stores .....	x	x	x	x	22,049	+ 12.
19	Household furniture stores .....	6,870	+ 4.7	14,799	+ 16.7	21,669	+ 12.
20	Household appliance stores .....	x	x	x	x	5,609*	...
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores .....	x	x	x	x	4,979*	...
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores .....	22,198	+ 21.6	34,332	- 8.3	56,530	+ 1.
23	Book and stationery stores .....	5,219	+ 23.7	2,243	+ 27.2	7,461	+ 24.
24	Florists .....	-	-	5,023	- 12.1	5,023	- 12.
25	Jewellery stores .....	3,307	- 6.0	3,814	+ 5.0	7,121	- 0.
26	Sporting goods and accessories stores .....	2,001	+ 17.3	20,348	- 5.6	22,348	- 4.
27	Personal accessories stores .....	5,295	- 5.2	12,784	+ 22.0	18,079	+ 12.
28	All other stores .....	74,090	+ 6.0	56,601	- 6.0	130,691	+ 0.
29	<b>All stores .....</b>	<b>486,623</b>	<b>+ 11.4</b>	<b>898,370</b>	<b>+ 7.9</b>	<b>1,384,993</b>	<b>+ 9.</b>

# ESTIMATIONS PRÉLIMINAIRES

## TABLEAU 6. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

### Zone métropolitaine de Montréal

January-May - 1985 - Janvier-Mai

Chain stores Magasins à succursales		Independent stores Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins		Kind of business Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation	Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation	Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
x	x	x	x	1,241,679	+ 0.7	Épicerie - Boucheries .....	1
x	x	x	x	294,145	+ 8.6	Épicerie, confiseries et articles divers .....	2
10,635	+ 4.4	172,567	+ 11.5	183,202	+ 11.1	Tous les autres magasins d'aliments .....	3
465,569	+ 7.3	-	-	465,569	+ 7.3	Grands magasins .....	4
x	x	x	x	29,850	- 10.6	Magasins de marchandises diverses .....	5
-	-	3,549	- 4.3	3,549	- 4.3	Magasins généraux .....	6
x	x	x	x	38,220	+ 1.6	Bazars .....	7
-	-	1,237,825	+ 24.1	1,237,825	+ 24.1	Concessionnaires d'automobiles .....	8
-	-	37,119*	...	37,119*	...	Vendeurs d'automobiles d'occasion .....	9
108,331	+ 6.0	429,768	+ 8.3	538,099	+ 7.8	Stations-service .....	10
-	-	70,249	+ 4.2	70,249	+ 4.2	Garages .....	11
x	x	x	x	69,842	- 1.8	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles .....	12
27,737	- 4.0	25,137	+ 15.5	52,874	+ 4.3	Magasins de vêtements pour hommes .....	13
71,881	+ 6.8	53,101	+ 17.9	124,982	+ 11.3	Magasins de vêtements pour dames .....	14
67,931	+ 8.1	33,332	+ 10.9	101,264	+ 9.0	Magasins de vêtements pour la famille .....	15
7,866	+ 10.7	4,844	- 3.4	12,711	+ 4.8	Magasins de chaussures spécialisées .....	16
54,854	+ 3.9	15,537	+ 7.8	70,391	+ 4.8	Magasins de chaussures pour la famille .....	17
x	x	x	x	72,432	+ 9.0	Quincailleries .....	18
29,745	- 1.1	55,748	+ 3.4	85,493	+ 1.7	Magasins de meubles .....	19
x	x	x	x	22,423*	...	Magasins d'appareils ménagers .....	20
x	x	x	x	18,512*	...	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires .....	21
99,930	+ 18.4	165,390	+ 1.5	265,320	+ 7.3	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté .....	22
25,052	+ 18.4	10,388	+ 31.5	35,440	+ 21.9	Librairies et papeteries .....	23
-	-	19,210	- 8.7	19,210	- 8.7	Fleuristes .....	24
11,562	- 1.3	14,347	- 4.3	25,909	- 3.0	Bijouteries .....	25
8,471	- 6.6	61,996	- 1.2	70,466	- 1.8	Magasins d'articles de sport et d'accessoires .....	26
24,151	- 3.7	56,297	+ 12.5	80,448	+ 7.1	Magasins d'accessoires personnels .....	27
32,953	+ 6.8	237,615	- 4.7	570,568	+ 1.6	Tous les autres magasins .....	28
206,597	+ 9.4	3,731,193	+ 7.6	5,837,791	+ 8.2	Ensemble des magasins .....	29

**PRELIMINARY ESTIMATES**  
**TABLE 7. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business**  
**Ontario**  
 May - 1985 - Mai

No.	Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales		Independent Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins	
		Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation	Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation	Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat) .....	565,230	+ 8.8	225,264	+ 18.8	790,493	+ 11.5
2	Grocery confectionery and sundries stores .....	103,419	+ 10.5	79,997	- 4.0	183,416	+ 3.7
3	All other food stores .....	8,627	+ 8.5	68,784	+ 6.2	77,411	+ 6.5
4	Department stores .....	358,424	+ 6.9	-	-	358,424	+ 6.9
5	General merchandise stores .....	69,774	+ 7.2	20,506	+ 23.2	90,281	+ 10.5
6	General stores .....	x	x	x	x	16,038	+ 3.7
7	Variety stores .....	28,774	+ 10.3	4,468*	...	33,242*	+ 3.6
8	Motor vehicle dealers .....	-	-	1,056,096	+ 23.9	1,056,096	+ 23.9
9	Used car dealers .....	-	-	25,473	+ 12.4	25,473	+ 12.4
10	Service stations .....	119,703	+ 28.2	199,611	+ 0.6	319,314	+ 9.4
11	Garages .....	-	-	56,960	- 4.2	56,960	- 4.2
12	Automotive parts and accessories stores .....	5,665	+ 12.5	124,869	+ 17.1	130,534	+ 16.9
13	Men's clothing stores .....	30,419	+ 20.0	17,664	+ 14.2	48,084	+ 17.8
14	Women's clothing stores .....	58,037	+ 17.0	30,957	+ 9.0	88,993	+ 14.1
15	Family clothing stores .....	23,474	+ 14.8	9,657	+ 2.0	33,131	+ 10.8
16	Specialty shoe stores .....	3,279	+ 17.7	3,845	+ 2.5	7,124	+ 9.0
17	Family shoe stores .....	25,575	+ 15.1	9,241	+ 5.6	34,816	+ 12.4
18	Hardware stores .....	x	x	x	x	32,982	+ 6.2
19	Household furniture stores .....	21,671	- 1.2	33,169	+ 5.7	54,840	+ 2.8
20	Household appliance stores .....	3,134	+ 10.6	14,765	+ 33.2	17,899	+ 28.6
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores .....	10,083*	...	6,451	+ 5.8	16,533*	...
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores .....	44,647	+ 12.9	114,068	+ 14.8	158,715	+ 14.3
23	Book and stationery stores .....	10,763	+ 16.6	7,239	- 0.9	18,001	+ 8.9
24	Florists .....	1,814	+ 11.8	20,191	- 3.6	22,005	- 2.5
25	Jewellery stores .....	14,742	+ 2.7	13,096	+ 11.5	27,838	+ 6.7
26	Sporting goods and accessories stores .....	9,326	+ 15.7	48,938	+ 12.4	58,263	+ 12.9
27	Personal accessories stores .....	21,285	+ 0.9	36,175	+ 16.2	57,460	+ 10.0
28	All other stores .....	291,363	+ 12.1	217,006	+ 27.4	508,369	+ 18.1
29	<b>All stores .....</b>	<b>1,837,848</b>	<b>+ 11.1</b>	<b>2,484,890</b>	<b>+ 16.2</b>	<b>4,322,738</b>	<b>+ 14.0</b>

# ESTIMATIONS PRÉLIMINAIRES

**TABLEAU 7. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce**

Ontario

January-May - 1985 - Janvier-Mai

Chain stores Magasins à succursales		Independent stores Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins		Kind of business Genre de commerce	No
Sales Ventes	Change 1985/1984 Variation	Sales Ventes	Change 1985/1984 Variation	Sales Ventes	Change 1985/1984 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
2,590,223	+ 2.4	1,012,892	+ 20.4	3,603,115	+ 6.9	Épicerie - Boucheries .....	1
464,176	+ 8.8	375,872	- 0.2	840,048	+ 4.5	Épicerie, confiseries et articles divers .....	2
40,703	+ 9.8	311,087	+ 13.2	351,790	+ 12.8	Tous les autres magasins d'aliments .....	3
1,471,511	+ 6.2	-	-	1,471,511	+ 6.2	Grands magasins .....	4
308,109	+ 7.1	85,839	+ 26.9	393,948	+ 10.9	Magasins de marchandises diverses .....	5
x	x	x	x	69,192	+ 3.8	Magasins généraux .....	6
118,430	+ 12.2	20,298	- 12.5	138,728	+ 7.7	Bazars .....	7
-	-	4,263,798	+ 23.8	4,263,798	+ 23.8	Concessionnaires d'automobiles .....	8
-	-	97,729	+ 1.8	97,729	+ 1.8	Vendeurs d'automobiles d'occasion .....	9
550,575	+ 13.9	964,265	+ 2.2	1,514,840	+ 6.2	Stations-service .....	10
-	-	244,456	- 1.0	244,456	- 1.0	Garages .....	11
23,838	+ 9.2	430,051	+ 13.6	453,889	+ 13.3	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles .....	12
113,425	+ 18.0	75,375	+ 13.4	188,800	+ 16.1	Magasins de vêtements pour hommes .....	13
240,846	+ 17.3	134,175	+ 13.0	375,020	+ 15.7	Magasins de vêtements pour dames .....	14
96,752	+ 9.3	37,410	- 7.0	134,162	+ 4.2	Magasins de vêtements pour la famille .....	15
14,103	+ 17.9	15,784	+ 6.3	29,887	+ 11.5	Magasins de chaussures spécialisées .....	16
102,624	+ 9.6	37,783	+ 11.2	140,406	+ 10.0	Magasins de chaussures pour la famille .....	17
x	x	x	x	114,455	+ 1.1	Quincailleries .....	18
100,621	+ 0.7	140,609	+ 6.6	241,230	+ 4.0	Magasins de meubles .....	19
15,293	+ 23.9	61,687	+ 5.6	76,980	+ 8.8	Magasins d'appareils ménagers .....	20
47,371	...	28,194	- 9.1	75,565*	...	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires .....	21
208,171	+ 10.2	519,205	+ 9.5	727,375	+ 9.7	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté .....	22
50,053	+ 9.2	35,931	+ 9.4	85,985	+ 9.3	Librairies et papeteries .....	23
4,642	+ 5.6	79,149	+ 4.5	83,791	+ 4.5	Fleuristes .....	24
54,518	+ 4.4	52,392	+ 16.8	106,910	+ 10.1	Bijouteries .....	25
37,822	+ 6.6	173,691	+ 19.9	211,514	+ 17.3	Magasins d'articles de sport et d'accessoires .....	26
99,902	+ 6.6	147,483	+ 11.2	247,385	+ 9.3	Magasins d'accessoires personnels .....	27
197,447	+ 8.7	886,403	+ 17.3	2,083,850	+ 12.2	Tous les autres magasins .....	28
991,195	+ 7.1	10,375,164	+ 15.3	18,366,359	+ 11.6	Ensemble des magasins .....	29



PRELIMINARY ESTIMATES

TABLE 8. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

Metropolitan Toronto

May - 1985 - Mai

No.	Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales		Independent Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins	
		Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation	Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation	Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat) .....	215,027	+ 7.6	55,565	+ 7.1	270,592	+ 7.3
2	Grocery confectionery and sundries stores .....	24,499	+ 10.6	30,808	- 5.5	55,307	+ 0.1
3	All other food stores .....	2,643	+ 1.2	36,811	+ 2.2	39,454	+ 2.1
4	Department stores .....	139,376	+ 7.0	-	-	139,376	+ 7.0
5	General merchandise stores .....	20,501	+ 2.8	5,760	+ 7.0	26,261	+ 3.1
6	General stores .....	-	-	608*	...	608*	...
7	Variety stores .....	5,882	+ 3.4	441	+ 7.7	6,322	+ 3.1
8	Motor vehicle dealers .....	-	-	377,708	+ 28.1	377,708	+ 28.1
9	Used car dealers .....	-	-	6,406	- 12.8	6,406	- 12.8
10	Service stations .....	52,601	+ 25.7	58,803	- 8.0	111,404	+ 5.1
11	Garages .....	-	-	12,901	- 9.8	12,901	- 9.8
12	Automotive parts and accessories stores .....	x	x	x	x	39,002	+ 14.1
13	Men's clothing stores .....	15,069	+ 21.4	7,852	+ 14.9	22,921	+ 19.1
14	Women's clothing stores .....	25,871	+ 16.7	14,256	+ 3.7	40,127	+ 11.1
15	Family clothing stores .....	11,868	+ 10.0	2,538	+ 33.9	14,406	+ 13.1
16	Specialty shoe stores .....	2,069	+ 20.8	2,147	- 1.8	4,216	+ 8.1
17	Family shoe stores .....	12,856	+ 23.0	3,953	+ 0.4	16,809	+ 16.1
18	Hardware stores .....	x	x	x	x	7,876	- 13.1
19	Household furniture stores .....	13,500	+ 3.8	4,186	- 2.1	17,686	+ 2.1
20	Household appliance stores .....	x	x	x	x	7,611	+ 23.1
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores .....	x	x	x	x	10,410*	...
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores .....	10,785	+ 8.6	47,546	+ 10.1	58,331	+ 9.1
23	Book and stationery stores .....	5,686	+ 20.0	2,611*	...	8,297*	- 7.1
24	Florists .....	x	x	x	x	7,590	- 12.1
25	Jewellery stores .....	5,685	+ 2.5	4,794	+ 7.5	10,479	+ 4.1
26	Sporting goods and accessories stores .....	5,199	+ 11.7	21,555	+ 16.2	26,754	+ 15.1
27	Personal accessories stores .....	11,463	+ 3.2	21,808	+ 13.1	33,270	+ 9.1
28	All other stores .....	102,214	+ 11.4	80,174	+ 19.2	182,388	+ 14.1
29	All stores .....	698,814	+ 11.3	855,697	+ 14.1	1,554,511	+ 12.1

# ESTIMATIONS PRÉLIMINAIRES

**TABLEAU 8. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce**

**Zone métropolitaine de Toronto**

January-May - 1985 - Janvier-Mai

Chain stores Magasins à succursales		Independent stores Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins		Kind of business Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation	Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation	Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
1,015,486	+ 2.2	270,294	+ 12.7	1,285,779	+ 4.2	Épicerie - Boucheries .....	1
106,350	+ 3.5	148,080	- 5.5	254,430	- 1.9	Épicerie, confiseries et articles divers .....	2
13,351	+ 1.9	171,873	+ 7.0	185,224	+ 6.6	Tous les autres magasins d'aliments .....	3
590,370	+ 6.8	-	-	590,370	+ 6.8	Grands magasins .....	4
88,616	+ 0.5	25,847	+ 12.2	114,462	+ 2.9	Magasins de marchandises diverses .....	5
-	-	1,705*	...	1,705*	...	Magasins généraux .....	6
24,924	+ 4.2	1,957	+ 6.6	26,881	+ 4.4	Bazars .....	7
-	-	1,548,767	+ 27.8	1,548,767	+ 27.8	Concessionnaires d'automobiles .....	8
-	-	26,601	- 9.9	26,601	- 9.9	Vendeurs d'automobiles d'occasion .....	9
241,237	+ 12.1	290,232	- 5.7	531,470	+ 1.6	Stations-service .....	10
-	-	62,480	+ 0.9	62,480	+ 0.9	Garages .....	11
x	x	x	x	141,658	+ 11.2	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles .....	12
58,164	+ 20.8	33,214	+ 11.6	91,378	+ 17.3	Magasins de vêtements pour hommes .....	13
109,327	+ 15.4	63,520	+ 9.8	172,847	+ 13.2	Magasins de vêtements pour dames .....	14
48,816	+ 6.0	8,733	+ 11.2	57,548	+ 6.8	Magasins de vêtements pour la famille .....	15
9,049	+ 23.8	8,818	- 0.5	17,868	+ 10.4	Magasins de chaussures spécialisées .....	16
51,852	+ 13.0	16,879	+ 13.8	68,731	+ 13.2	Magasins de chaussures pour la famille .....	17
x	x	x	x	30,328	- 20.0	Quincailleries .....	18
62,271	+ 2.0	20,024	- 1.3	82,295	+ 1.2	Magasins de meubles .....	19
x	x	x	x	35,551	- 5.9	Magasins d'appareils ménagers .....	20
x	x	x	x	49,732*	...	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires .....	21
51,109	+ 3.7	217,357	+ 5.4	268,466	+ 5.1	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté .....	22
26,085	+ 9.0	15,559	- 15.3	41,644	- 1.5	Librairies et papeteries .....	23
x	x	x	x	31,889	+ 3.1	Fleuristes .....	24
20,340	+ 3.2	21,165	+ 20.6	41,505	+ 11.4	Bijouteries .....	25
20,332	+ 3.1	73,388	+ 24.1	93,720	+ 18.9	Magasins d'articles de sport et d'accessoires .....	26
54,287	+ 5.1	91,680	+ 11.0	145,967	+ 8.7	Magasins d'accessoires personnels .....	27
427,764	+ 9.7	352,311	+ 14.8	780,075	+ 12.0	Tous les autres magasins .....	28
1,093,097	+ 7.1	3,686,274	+ 13.8	6,779,371	+ 10.6	Ensemble des magasins .....	29

PRELIMINARY ESTIMATES

TABLE 9. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

Manitoba

May - 1985 - Mai

No.	Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales		Independent Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins	
		Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation	Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation	Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat) .....	x	x	x	x	92,768	+ 17.
2	Grocery confectionery and sundries stores .....	x	x	x	x	17,808	+ 18.
3	All other food stores .....	x	x	x	x	5,048	+ 19.
4	Department stores .....	51,033	+ 5.6	-	-	51,033	+ 5.
5	General merchandise stores .....	7,537	+ 24.2	1,498	+ 27.0	9,035	+ 24.
6	General stores .....	x	x	x	x	17,328*	
7	Variety stores .....	3,262	+ 4.6	185	+ 20.4	3,448	+ 5.
8	Motor vehicle dealers .....	-	-	100,032	+ 31.1	100,032	+ 31.
9	Used car dealers .....	-	-	1,908	+ 22.5	1,908	+ 22.
10	Service stations .....	9,701	+ 17.6	26,879	+ 16.6	36,580	+ 16.
11	Garages .....	-	-	2,142	- 6.2	2,142	- 6.
12	Automotive parts and accessories stores .....	x	x	x	x	8,722	+ 16.
13	Men's clothing stores .....	2,548	+ 15.5	1,183	+ 21.8	3,731	+ 17.
14	Women's clothing stores .....	5,904	+ 13.7	1,800	+ 5.3	7,704	+ 11.
15	Family clothing stores .....	4,232	+ 23.4	997*	...	5,229*	+ 9.
16	Specialty shoe stores .....	104	+ 0.2	371*	...	475*	
17	Family shoe stores .....	1,927	+ 13.6	454	+ 19.3	2,381	+ 14.
18	Hardware stores .....	-	-	2,623	- 8.8	2,623	- 8.
19	Household furniture stores .....	-	-	4,769	+ 7.3	4,769	+ 7.
20	Household appliance stores .....	x	x	x	x	1,901	+ 30.
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores .....	x	x	x	x	3,801	- 11.
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores .....	2,601	+ 0.8	12,581	+ 2.5	15,183	+ 2.
23	Book and stationery stores .....	812	+ 21.5	693	+ 15.4	1,505	+ 18.
24	Florists .....	x	x	x	x	1,867	+ 4.
25	Jewellery stores .....	1,892	- 8.9	1,515	- 5.1	3,407	- 7.
26	Sporting goods and accessories stores .....	564*	...	6,604*	...	7,169*	
27	Personal accessories stores .....	1,294	+ 2.9	2,540	+ 12.8	3,834	+ 9.
28	All other stores .....	19,450	+ 8.0	27,030	+ 8.0	46,480	+ 8.
29	All stores .....	198,167	+ 11.8	259,743	+ 21.7	457,909	+ 17.

# ESTIMATIONS PRÉLIMINAIRES

TABLEAU 9. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Manitoba

January-May - 1985 - Janvier-Mai

Chain stores Magasins à succursales		Independent stores Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins		Kind of business Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation	Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation	Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
x	x	x	x	414,947	+ 13.9	Épicerie - Boucheries .....	1
x	x	x	x	78,578	+ 15.5	Épicerie, confiseries et articles divers .....	2
x	x	x	x	21,880	+ 10.5	Tous les autres magasins d'aliments .....	3
213,347	+ 4.8	-	-	213,347	+ 4.8	Grands magasins .....	4
31,712	+ 10.8	6,776*	...	38,487*	+ 15.4	Magasins de marchandises diverses .....	5
x	x	x	x	61,759	+ 19.5	Magasins généraux .....	6
13,114	+ 2.0	753	+ 3.9	13,867	+ 2.1	Bazars .....	7
-	-	407,055	+ 25.9	407,055	+ 25.9	Concessionnaires d'automobiles .....	8
-	-	8,335*	...	8,335*	...	Vendeurs d'automobiles d'occasion .....	9
43,421	+ 6.5	135,167	+ 23.7	178,587	+ 19.1	Stations-service .....	10
-	-	10,499	+ 4.4	10,499	+ 4.4	Garages .....	11
x	x	x	x	29,404	+ 11.8	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles .....	12
10,005	+ 18.0	5,018	+ 21.7	15,023	+ 19.2	Magasins de vêtements pour hommes .....	13
25,619	+ 12.6	6,936	- 4.4	32,555	+ 8.5	Magasins de vêtements pour dames .....	14
17,977	+ 13.8	4,048*	...	22,025*	+ 2.7	Magasins de vêtements pour la famille .....	15
505	+ 5.5	1,660*	...	2,166*	...	Magasins de chaussures spécialisées .....	16
7,767	+ 10.6	1,707	+ 16.0	9,474	+ 11.6	Magasins de chaussures pour la famille .....	17
-	-	10,088	- 0.3	10,088	- 0.3	Quincailleries .....	18
-	-	21,815	+ 3.0	21,815	+ 3.0	Magasins de meubles .....	19
x	x	x	x	7,748	+ 18.3	Magasins d'appareils ménagers .....	20
x	x	x	x	17,399	- 1.5	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires .....	21
12,036	+ 2.1	57,716	+ 3.4	69,752	+ 3.2	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté .....	22
3,732	+ 19.2	3,072	+ 31.0	6,804	+ 24.3	Librairies et papeteries .....	23
x	x	x	x	6,618	+ 10.4	Fleuristes .....	24
6,865	- 3.3	5,771	- 6.1	12,636	- 4.6	Bijouteries .....	25
2,119	+ 11.9	20,224*	...	22,343*	+ 33.7	Magasins d'articles de sport et d'accessoires .....	26
6,112	+ 7.0	11,057	+ 9.6	17,169	+ 8.7	Magasins d'accessoires personnels .....	27
87,815	+ 7.4	111,862	+ 12.3	199,677	+ 10.1	Tous les autres magasins .....	28
65,695	+ 8.6	1,084,342	+ 19.4	1,950,037	+ 14.3	Ensemble des magasins .....	29

**PRELIMINARY ESTIMATES**  
**TABLE 10. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business**  
**Metropolitan Winnipeg**  
 May - 1985 - Mai

No.	Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales		Independent Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins	
		Sales Ventes	Change 1985/1984 Variation	Sales Ventes	Change 1985/1984 Variation	Sales Ventes	Change 1985/1984 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat) .....	x	x	x	x	65,752	+ 22.4
2	Grocery confectionery and sundries stores .....	x	x	x	x	10,257	+ 14.5
3	All other food stores .....	x	x	x	x	3,005	+ 11.7
4	Department stores .....	46,154	+ 5.5	-	-	46,154	+ 5.5
5	General merchandise stores .....	x	x	x	x	2,749	+ 29.7
6	General stores .....	-	-	137	- 1.2	137	- 1.2
7	Variety stores .....	x	x	x	x	1,159	+ 5.0
8	Motor vehicle dealers .....	-	-	56,205	+ 29.2	56,205	+ 29.2
9	Used car dealers .....	-	-	1,440	+ 19.2	1,440	+ 19.2
10	Service stations .....	x	x	x	x	28,855	+ 19.0
11	Garages .....	-	-	1,221	+ 12.8	1,221	+ 12.8
12	Automotive parts and accessories stores .....	x	x	x	x	6,773	+ 15.5
13	Men's clothing stores .....	2,181	+ 13.3	492	+ 26.0	2,672	+ 15.4
14	Women's clothing stores .....	5,056	+ 14.2	1,060	+ 1.2	6,116	+ 11.7
15	Family clothing stores .....	2,509	+ 27.4	132*	...	2,641*	+ 9.1
16	Specialty shoe stores .....	x	x	x	x	445*	...
17	Family shoe stores .....	x	x	x	x	1,951	+ 17.3
18	Hardware stores .....	-	-	637	+ 19.6	637	+ 19.6
19	Household furniture stores .....	-	-	3,738	+ 17.6	3,738	+ 17.6
20	Household appliance stores .....	x	x	x	x	703	+ 32.9
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores .....	x	x	x	x	2,886	- 20.3
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores .....	x	x	x	x	10,634	+ 0.4
23	Book and stationery stores .....	x	x	x	x	1,136	+ 18.3
24	Florists .....	-	-	979	- 5.0	979	- 5.0
25	Jewellery stores .....	1,595	- 1.6	1,235	+ 5.4	2,830	+ 1.3
26	Sporting goods and accessories stores .....	564*	...	1,399	+ 20.0	1,963*	+ 26.7
27	Personal accessories stores .....	1,220	+ 3.3	1,837	- 1.5	3,058	+ 0.3
28	All other stores .....	15,833	+ 8.7	15,782	+ 18.5	31,616	+ 13.4
29	<b>All stores .....</b>	<b>160,311</b>	<b>+ 12.4</b>	<b>137,403</b>	<b>+ 21.0</b>	<b>297,713</b>	<b>+ 16.2</b>



# ESTIMATIONS PRÉLIMINAIRES

**TABEAU 10. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce**

**Zone métropolitaine de Winnipeg**

January-May - 1985 - Janvier-Mai

Chain stores Magasins à succursales		Independent stores Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins		Kind of business Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation	Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation	Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
x	x	x	x	292,476	+ 16.0	Épiceries - Boucheries .....	1
x	x	x	x	45,191	+ 8.3	Épiceries, confiseries et articles divers .....	2
x	x	x	x	13,438	+ 3.3	Tous les autres magasins d'aliments .....	3
192,664	+ 4.3	-	-	192,664	+ 4.3	Grands magasins .....	4
x	x	x	x	9,659	- 5.0	Magasins de marchandises diverses .....	5
-	-	779	+ 10.8	779	+ 10.8	Magasins généraux .....	6
x	x	x	x	4,798	- 0.7	Bazars .....	7
-	-	234,382	+ 29.1	234,382	+ 29.1	Concessionnaires d'automobiles .....	8
-	-	6,215*	...	6,215*	...	Vendeurs d'automobiles d'occasion .....	9
x	x	x	x	141,051	+ 16.5	Stations-service .....	10
-	-	6,000	+ 26.2	6,000	+ 26.2	Garages .....	11
x	x	x	x	22,814	+ 14.6	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles .....	12
8,608	+ 16.3	2,115	+ 27.7	10,723	+ 18.4	Magasins de vêtements pour hommes .....	13
21,810	+ 12.8	3,962	- 12.8	25,772	+ 7.9	Magasins de vêtements pour dames .....	14
10,685	+ 14.6	579*	...	11,264*	- 1.6	Magasins de vêtements pour la famille .....	15
x	x	x	x	2,067*	...	Magasins de chaussures spécialisées .....	16
x	x	x	x	7,756	+ 13.6	Magasins de chaussures pour la famille .....	17
-	-	2,297	+ 32.6	2,297	+ 32.6	Quincailleries .....	18
-	-	16,840	+ 13.7	16,840	+ 13.7	Magasins de meubles .....	19
x	x	x	x	3,137	+ 12.8	Magasins d'appareils ménagers .....	20
x	x	x	x	13,001	- 13.2	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires .....	21
x	x	x	x	48,584	+ 0.3	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté .....	22
x	x	x	x	5,100	+ 23.3	Librairies et papeteries .....	23
-	-	3,943	+ 8.0	3,943	+ 8.0	Fleuristes .....	24
5,956	+ 0.1	4,739	+ 9.0	10,695	+ 3.8	Bijouteries .....	25
2,119	+ 11.9	5,621*	...	7,740*	...	Magasins d'articles de sport et d'accessoires .....	26
5,687	+ 5.6	8,934	+ 8.7	14,621	+ 7.5	Magasins d'accessoires personnels .....	27
71,841	+ 9.0	64,838	+ 17.1	136,679	+ 12.7	Tous les autres magasins .....	28
596,203	+ 8.4	593,484	+ 21.1	1,289,687	+ 13.9	Ensemble des magasins .....	29

PRELIMINARY ESTIMATES

TABLE 11. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

Saskatchewan

May - 1985 - Mai

No.	Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales		Independent Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins	
		Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation	Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation	Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat) .....	x	x	x	x	75,876	+ 13.9
2	Grocery confectionery and sundries stores .....	x	x	x	x	16,325	+ 12.0
3	All other food stores .....	196	+ 7.5	3,521	+ 2.0	3,717	+ 2.3
4	Department stores .....	31,499	+ 8.5	-	-	31,499	+ 8.5
5	General merchandise stores .....	13,271	+ 7.3	854*	...	14,124*	+ 5.0
6	General stores .....	9,044	+ 9.0	18,275	+ 20.6	27,319	+ 16.5
7	Variety stores .....	3,871	+ 14.3	631	+ 3.1	4,501	+ 12.6
8	Motor vehicle dealers .....	-	-	88,900	+ 15.5	88,900	+ 15.5
9	Used car dealers .....	-	-	2,153	+ 23.1	2,153	+ 23.1
10	Service stations .....	3,494	+ 15.3	15,007	+ 8.8	18,501	+ 10.0
11	Garages .....	-	-	5,087	+ 33.8	5,087	+ 33.8
12	Automotive parts and accessories stores .....	x	x	x	x	10,150	+ 11.6
13	Men's clothing stores .....	2,247	+ 2.6	1,924*	...	4,170*	+ 16.9
14	Women's clothing stores .....	4,681	+ 19.7	3,688	+ 24.6	8,369	+ 21.8
15	Family clothing stores .....	x	x	x	x	5,010	+ 12.0
16	Specialty shoe stores .....	x	x	x	x	371	+ 13.1
17	Family shoe stores .....	x	x	x	x	2,595	+ 10.5
18	Hardware stores .....	x	x	x	x	5,975	+ 21.9
19	Household furniture stores .....	x	x	x	x	3,201	+ 2.5
20	Household appliance stores .....	-	-	1,885*	...	1,885*	...
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores .....	x	x	x	x	2,363	+ 1.3
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores .....	x	x	x	x	17,292	+ 12.3
23	Book and stationery stores .....	523	+ 22.9	837*	...	1,360*	...
24	Florists .....	x	x	x	x	2,218	+ 12.0
25	Jewellery stores .....	1,596	- 7.7	1,770	+ 28.7	3,367	+ 8.4
26	Sporting goods and accessories stores .....	x	x	x	x	12,433	- 5.8
27	Personal accessories stores .....	525	+ 5.9	1,538*	...	2,063*	...
28	All other stores .....	23,678	+ 9.5	26,340	+ 2.0	50,019	+ 5.4
29	All stores .....	164,446	+ 10.1	256,396	+ 12.5	420,842	+ 11.6

# ESTIMATIONS PRÉLIMINAIRES

**TABEAU 11. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce**

**Saskatchewan**

January-May - 1985 - Janvier-Mai

Chain stores - Magasins à succursales		Independent stores - Magasins indépendants		All stores - Ensemble des magasins		Kind of business - Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation	Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation	Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
x	x	x	x	332,986	+ 11.0	Épiceries - Boucheries .....	1
x	x	x	x	75,109	+ 17.7	Épiceries, confiseries et articles divers .....	2
974	+ 4.3	15,306	+ 7.7	16,280	+ 7.5	Tous les autres magasins d'aliments .....	3
131,805	+ 3.7	-	-	131,805	+ 3.7	Grands magasins .....	4
59,345	+ 1.3	3,439	+ 3.8	62,785	+ 1.4	Magasins de marchandises diverses .....	5
35,787	+ 2.9	74,944	+ 29.5	110,730	+ 19.6	Magasins généraux .....	6
15,700	+ 8.8	2,721	+ 7.7	18,422	+ 8.7	Bazars .....	7
-	-	409,886	+ 10.3	409,886	+ 10.3	Concessionnaires d'automobiles .....	8
-	-	8,490	+ 28.6	8,490	+ 28.6	Vendeurs d'automobiles d'occasion .....	9
17,040	+ 18.4	61,630	+ 8.4	78,670	+ 10.4	Stations-service .....	10
-	-	22,356*	...	22,356*	...	Garages .....	11
x	x	x	x	35,290	- 7.3	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles .....	12
9,710	+ 7.1	7,720	+ 13.2	17,430	+ 9.8	Magasins de vêtements pour hommes .....	13
19,840	+ 9.5	16,276	+ 18.0	36,116	+ 13.2	Magasins de vêtements pour dames .....	14
x	x	x	x	21,521	+ 2.0	Magasins de vêtements pour la famille .....	15
x	x	x	x	1,494	+ 6.2	Magasins de chaussures spécialisées .....	16
x	x	x	x	10,808	+ 6.3	Magasins de chaussures pour la famille .....	17
x	x	x	x	20,815	+ 15.6	Quincailleries .....	18
x	x	x	x	16,397*	...	Magasins de meubles .....	19
-	-	9,218*	...	9,218*	...	Magasins d'appareils ménagers .....	20
x	x	x	x	11,073	- 6.0	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires .....	21
x	x	x	x	78,510	+ 8.4	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté .....	22
2,477	+ 12.4	3,418*	...	5,895*	+ 32.3	Librairies et papeteries .....	23
x	x	x	x	8,049	+ 11.1	Fleuristes .....	24
5,715	- 8.4	7,370*	...	13,084*	+ 13.4	Bijouteries .....	25
x	x	x	x	39,629	- 9.8	Magasins d'articles de sport et d'accessoires .....	26
2,731	+ 16.0	6,996*	...	9,727*	- 13.4	Magasins d'accessoires personnels .....	27
102,824	+ 3.8	111,610	- 2.4	214,434	+ 0.4	Tous les autres magasins .....	28
714,571	+ 5.7	1,102,436	+ 8.6	1,817,007	+ 7.4	Ensemble des magasins .....	29

PRELIMINARY ESTIMATES

TABLE 12. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

Alberta

May - 1985 - Mai

No.	Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales		Independent Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins	
		Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation	Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation	Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat) .....	145,885	+ 17.2	41,400	+ 6.5	187,285	+ 14.7
2	Grocery confectionery and sundries stores .....	15,613	- 4.9	25,141	+ 17.2	40,754	+ 7.6
3	All other food stores .....	815	+ 10.5	10,345*	...	11,160*	+ 34.9
4	Department stores .....	131,665	+ 5.9	-	-	131,665	+ 5.9
5	General merchandise stores .....	14,666	- 6.0	5,569*	...	20,235*	- 10.9
6	General stores .....	x	x	x	x	54,346	+ 2.6
7	Variety stores .....	5,312*	...	806	- 6.8	6,117*	+ 30.1
8	Motor vehicle dealers .....	x	x	x	x	278,372	+ 34.0
9	Used car dealers .....	-	-	2,712*	...	2,712*	...
10	Service stations .....	14,220	+ 9.5	52,258	+ 30.5	66,477	+ 25.4
11	Garages .....	-	-	8,539*	...	8,539*	...
12	Automotive parts and accessories stores .....	2,768	- 8.6	26,020	+ 9.7	28,788	+ 7.6
13	Men's clothing stores .....	9,192	+ 16.0	7,031	+ 13.0	16,223	+ 14.7
14	Women's clothing stores .....	17,236	+ 26.4	5,833	+ 13.5	23,069	+ 22.9
15	Family clothing stores .....	12,490	+ 33.2	4,794	+ 22.8	17,284	+ 30.2
16	Specialty shoe stores .....	701	+ 17.1	438*	...	1,139*	+ 35.4
17	Family shoe stores .....	6,083	+ 21.5	2,007	+ 32.0	8,091	+ 24.0
18	Hardware stores .....	x	x	x	x	10,204	+ 24.3
19	Household furniture stores .....	4,739	+ 5.0	7,104	+ 28.6	11,842	+ 18.0
20	Household appliance stores .....	x	x	x	x	5,320*	...
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores .....	x	x	x	x	11,683*	...
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores .....	10,081	+ 2.4	37,326	+ 13.3	47,407	+ 10.8
23	Book and stationery stores .....	2,426	+ 18.7	1,498	+ 8.1	3,923	+ 14.4
24	Florists .....	837	- 14.8	8,213	- 13.6	9,050	- 13.7
25	Jewellery stores .....	5,059	+ 1.4	2,907	- 0.7	7,966	+ 0.6
26	Sporting goods and accessories stores .....	2,493	+ 30.6	16,838	+ 27.2	19,331	+ 27.6
27	Personal accessories stores .....	5,022	- 3.7	5,363	+ 23.8	10,385	+ 8.7
28	All other stores .....	77,331	+ 14.7	61,917	+ 11.9	139,248	+ 13.5
29	All stores .....	541,162	+ 11.1	637,454	+ 21.5	1,178,616	+ 16.5



# ESTIMATIONS PRÉLIMINAIRES

**TABEAU 12. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce**

**Alberta**

January-May - 1985 - Janvier-Mai

Chain stores - Magasins à succursales		Independent stores - Magasins indépendants		All stores - Ensemble des magasins		Kind of business - Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation	Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation	Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
660,542	+ 12.1	181,145	+ 4.8	841,687	+ 10.4	Épicerie - Boucheries .....	1
67,656	- 10.5	114,230	+ 22.7	181,887	+ 7.8	Épicerie, confiseries et articles divers .....	2
4,127	+ 9.5	38,340	+ 14.3	42,467	+ 13.8	Tous les autres magasins d'aliments .....	3
556,748	+ 2.4	-	-	556,748	+ 2.4	Grands magasins .....	4
66,064	- 5.7	21,565*	...	87,629*	- 11.9	Magasins de marchandises diverses .....	5
x	x	x	x	232,922	--	Magasins généraux .....	6
21,507	+ 28.6	3,644	- 17.5	25,151	+ 18.9	Bazars .....	7
x	x	x	x	1,168,466	+ 28.5	Concessionnaires d'automobiles .....	8
-	-	11,698*	...	11,698*	...	Vendeurs d'automobiles d'occasion .....	9
66,966	+ 5.4	244,511	+ 19.9	311,476	+ 16.4	Stations-service .....	10
-	-	36,315*	...	36,315*	...	Garages .....	11
10,764	- 6.1	93,913	+ 1.4	104,677	+ 0.6	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles .....	12
39,324	+ 19.2	33,651	+ 10.2	72,974	+ 14.9	Magasins de vêtements pour hommes .....	13
74,626	+ 16.3	29,351	+ 18.0	103,977	+ 16.8	Magasins de vêtements pour dames .....	14
52,478	+ 17.1	20,832	+ 12.0	73,311	+ 15.6	Magasins de vêtements pour la famille .....	15
3,672	+ 20.8	1,788*	...	5,460*	+ 35.3	Magasins de chaussures spécialisées .....	16
24,418	+ 8.6	8,116	+ 27.5	32,534	+ 12.7	Magasins de chaussures pour la famille .....	17
x	x	x	x	35,111	+ 19.1	Quincailleries .....	18
22,085	+ 0.8	39,314	+ 27.6	61,399	+ 16.5	Magasins de meubles .....	19
x	x	x	x	23,156	+ 16.6	Magasins d'appareils ménagers .....	20
x	x	x	x	56,357*	...	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires .....	21
47,197	+ 0.1	177,814	+ 11.4	225,011	+ 8.8	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté .....	22
11,148	+ 8.3	6,923	+ 11.7	18,071	+ 9.6	Librairies et papeteries .....	23
2,542	- 19.8	27,591	- 4.4	30,132	- 6.0	Fleuristes .....	24
18,668	- 3.8	10,938	- 1.3	29,606	- 2.9	Bijouteries .....	25
9,934	+ 5.0	61,952	+ 22.5	71,886	+ 19.7	Magasins d'articles de sport et d'accessoires .....	26
23,704	+ 0.2	23,324	+ 19.8	47,028	+ 9.1	Magasins d'accessoires personnels .....	27
311,708	+ 2.2	264,714	+ 6.7	576,422	+ 4.2	Tous les autres magasins .....	28
2,341,598	+ 5.4	2,721,959	+ 17.3	5,063,557	+ 11.5	Ensemble des magasins .....	29



PRELIMINARY ESTIMATES

TABLE 13. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

British Columbia

May - 1985 - Mai

No.	Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales		Independent Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins	
		Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation	Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation	Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat) .....	169,356	+ 14.1	82,073	+ 12.5	251,429	+ 13.6
2	Grocery confectionery and sundries stores .....	15,121	+ 4.0	32,176	+ 10.9	47,297	+ 8.6
3	All other food stores .....	3,573	+ 1.8	19,273	- 5.5	22,846	- 4.4
4	Department stores .....	147,799	+ 4.4	-	-	147,799	+ 4.4
5	General merchandise stores .....	14,948	+ 4.4	4,834*	...	19,783*	+ 11.6
6	General stores .....	x	x	x	x	10,967*	...
7	Variety stores .....	6,102	+ 7.2	1,285	+ 28.8	7,386	+ 10.5
8	Motor vehicle dealers .....	x	x	x	x	240,667	+ 21.2
9	Used car dealers .....	-	-	5,950	+ 10.5	5,950	+ 10.5
10	Service stations .....	18,702	+ 12.3	73,966	+ 7.6	92,668	+ 8.5
11	Garages .....	-	-	9,603	+ 2.0	9,603	+ 2.0
12	Automotive parts and accessories stores .....	x	x	x	x	19,557	+ 4.4
13	Men's clothing stores .....	7,578	+ 5.6	2,507	- 14.3	10,085	- 0.1
14	Women's clothing stores .....	13,981	+ 14.7	7,711	+ 31.0	21,692	+ 20.0
15	Family clothing stores .....	9,279	+ 17.5	3,590	- 7.1	12,870	+ 9.4
16	Specialty shoe stores .....	213	+ 21.2	1,455*	...	1,669*	...
17	Family shoe stores .....	4,264	+ 15.5	2,295	+ 1.8	6,559	+ 10.4
18	Hardware stores .....	x	x	x	x	8,480	+ 1.1
19	Household furniture stores .....	3,080	+ 3.6	8,492	- 10.8	11,572	- 7.4
20	Household appliance stores .....	x	x	x	x	5,031	- 16.2
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores .....	x	x	x	x	6,368	- 16.2
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores .....	23,175	+ 15.6	30,189	- 3.9	53,364	+ 3.6
23	Book and stationery stores .....	2,040	+ 27.1	2,927	+ 19.8	4,967	+ 22.7
24	Florists .....	x	x	x	x	3,566*	...
25	Jewellery stores .....	4,175	- 9.1	6,138	+ 6.0	10,313	- 0.6
26	Sporting goods and accessories stores .....	3,304	+ 9.7	22,709	+ 5.1	26,012	+ 5.7
27	Personal accessories stores .....	5,554	+ 6.9	12,027	+ 34.5	17,581	+ 24.3
28	All other stores .....	84,453	+ 15.1	66,783	+ 2.7	151,236	+ 9.3
29	<b>All stores</b> .....	<b>550,430</b>	<b>+ 9.8</b>	<b>676,885</b>	<b>+ 10.2</b>	<b>1,227,315</b>	<b>+ 10.0</b>

# ESTIMATIONS PRÉLIMINAIRES

**TABEAU 13. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce**  
**Colombie-Britannique**

January-May - 1985 - Janvier-Mai

Chain stores - Magasins à succursales		Independent stores - Magasins indépendants		All stores - Ensemble des magasins		Kind of business - Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation	Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation	Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
777,376	+ 10.1	368,749	+ 5.5	1,146,125	+ 8.6	Épicerie - Boucheries .....	1
70,175	+ 4.0	146,061	+ 15.8	216,236	+ 11.7	Épicerie, confiseries et articles divers .....	2
18,047	- 0.4	92,600	+ 0.1	110,647	--	Tous les autres magasins d'aliments .....	3
641,653	+ 2.5	-	-	641,653	+ 2.5	Grands magasins .....	4
63,214	- 3.1	18,147	+ 30.9	81,362	+ 2.8	Magasins de marchandises diverses .....	5
x	x	x	x	50,012	- 13.7	Magasins généraux .....	6
24,008	+ 3.7	4,859	+ 8.7	28,867	+ 4.5	Bazars .....	7
x	x	x	x	1,014,857	+ 19.0	Concessionnaires d'automobiles .....	8
-	-	27,151	+ 15.9	27,151	+ 15.9	Vendeurs d'automobiles d'occasion .....	9
92,701	+ 18.6	334,796	+ 2.5	427,498	+ 5.6	Stations-service .....	10
-	-	45,181	- 10.7	45,181	- 10.7	Garages .....	11
x	x	x	x	76,683	+ 2.7	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles .....	12
32,931	+ 10.1	10,230	- 15.0	43,162	+ 2.9	Magasins de vêtements pour hommes .....	13
61,101	+ 12.0	30,906	+ 24.6	92,007	+ 15.9	Magasins de vêtements pour dames .....	14
39,193	+ 8.8	17,445	- 1.0	56,637	+ 5.5	Magasins de vêtements pour la famille .....	15
1,140	+ 24.7	5,876*	...	7,016*	...	Magasins de chaussures spécialisées .....	16
16,931	+ 9.2	9,319	- 11.3	26,250	+ 0.8	Magasins de chaussures pour la famille .....	17
x	x	x	x	31,643	- 5.3	Quincailleries .....	18
14,847	+ 5.2	38,814	+ 0.5	53,660	+ 1.7	Magasins de meubles .....	19
x	x	x	x	24,434	+ 6.8	Magasins d'appareils ménagers .....	20
x	x	x	x	30,260	- 12.9	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires .....	21
109,339	+ 11.7	152,073	- 0.8	261,412	+ 4.0	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté .....	22
9,229	+ 21.1	14,537	+ 22.2	23,766	+ 21.8	Librairies et papeteries .....	23
x	x	x	x	13,474*	...	Fleuristes .....	24
16,086	- 6.5	24,316	+ 5.9	40,402	+ 0.6	Bijouteries .....	25
12,649	+ 5.0	84,523	+ 9.7	97,172	+ 9.0	Magasins d'articles de sport et d'accessoires .....	26
23,864	+ 2.0	45,135	+ 2.1	68,999	+ 2.1	Magasins d'accessoires personnels .....	27
342,279	+ 6.1	296,636	+ 1.8	638,915	+ 4.1	Tous les autres magasins .....	28
2,427,307	+ 6.3	2,948,176	+ 8.2	5,375,483	+ 7.4	Ensemble des magasins .....	29

PRELIMINARY ESTIMATES

TABLE 14. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

Metropolitan Vancouver

May - 1985 - Mai

No.	Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales		Independent Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins	
		Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation	Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation	Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat) .....	x	x	x	x	113,396	+ 12.2
2	Grocery confectionery and sundries stores .....	x	x	x	x	27,277	+ 15.0
3	All other food stores .....	2,997	+ 0.6	15,082	- 7.3	18,079	- 6.1
4	Department stores .....	87,331	+ 5.6	-	-	87,331	+ 5.6
5	General merchandise stores .....	x	x	x	x	5,546	+ 3.0
6	General stores .....	-	-	98*	...	98*	...
7	Variety stores .....	x	x	x	x	813	- 5.3
8	Motor vehicle dealers .....	x	x	x	x	127,061	+ 24.8
9	Used car dealers .....	-	-	2,085	+ 11.8	2,085	+ 11.8
10	Service stations .....	8,910	+ 32.8	36,798	+ 3.9	45,709	+ 8.5
11	Garages .....	-	-	5,131*	...	5,131*	...
12	Automotive parts and accessories stores .....	x	x	x	x	8,928	- 19.9
13	Men's clothing stores .....	5,411	+ 12.2	706*	...	6,117*	+ 1.4
14	Women's clothing stores .....	8,171	+ 16.8	3,980	+ 34.4	12,151	+ 22.1
15	Family clothing stores .....	3,997	+ 20.5	1,703	+ 10.0	5,700	+ 17.2
16	Specialty shoe stores .....	x	x	x	x	508	+ 22.5
17	Family shoe stores .....	x	x	x	x	3,050	+ 27.6
18	Hardware stores .....	x	x	x	x	2,679	+ 5.2
19	Household furniture stores .....	x	x	x	x	8,409	- 12.9
20	Household appliance stores .....	x	x	x	x	3,133	- 2.1
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores .....	x	x	x	x	3,666	- 9.4
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores .....	15,023	+ 8.7	10,158	- 20.8	25,180	- 5.5
23	Book and stationery stores .....	1,438	+ 24.7	891	- 17.9	2,329	+ 4.0
24	Florists .....	x	x	x	x	1,344*	...
25	Jewellery stores .....	2,418	- 12.1	3,608	- 2.7	6,026	- 6.7
26	Sporting goods and accessories stores .....	x	x	x	x	15,790	- 3.1
27	Personal accessories stores .....	4,505	+ 8.1	4,867	+ 32.1	9,373	+ 19.4
28	All other stores .....	40,817	+ 13.2	27,771	- 20.3	68,588	- 3.2
29	<b>All stores .....</b>	<b>298,818</b>	<b>+ 9.9</b>	<b>316,682</b>	<b>+ 6.2</b>	<b>615,500</b>	<b>+ 8.0</b>

# ESTIMATIONS PRÉLIMINAIRES

**TABEAU 14. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce**

## Zone métropolitaine de Vancouver

January-May - 1985 - Janvier-Mai

Chain stores - Magasins à succursales		Independent stores - Magasins indépendants		All stores - Ensemble des magasins		Kind of business - Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation	Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation	Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
x	x	x	x	521,788	+ 7.2	Épicerie - Boucheries .....	1
x	x	x	x	123,518	+ 19.1	Épicerie, confiseries et articles divers .....	2
14,754	- 3.8	72,341	- 2.4	87,095	- 2.6	Tous les autres magasins d'aliments .....	3
382,392	+ 3.1	-	-	382,392	+ 3.1	Grands magasins .....	4
x	x	x	x	22,994	- 15.2	Magasins de marchandises diverses .....	5
-	-	571*	...	571*	...	Magasins généraux .....	6
x	x	x	x	3,443	- 2.6	Bazars .....	7
x	x	x	x	534,136	+ 18.6	Concessionnaires d'automobiles .....	8
-	-	10,127	+ 19.1	10,127	+ 19.1	Vendeurs d'automobiles d'occasion .....	9
42,073	+ 33.0	168,180	- 4.0	210,253	+ 1.5	Stations-service .....	10
-	-	25,895	+ 29.3	25,895	+ 29.3	Garages .....	11
x	x	x	x	37,562	- 16.4	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles .....	12
23,430	+ 12.6	3,382*	...	26,812*	+ 3.1	Magasins de vêtements pour hommes .....	13
36,767	+ 13.8	15,839	+ 21.3	52,606	+ 16.0	Magasins de vêtements pour dames .....	14
16,748	+ 11.4	8,778	+ 9.1	25,527	+ 10.6	Magasins de vêtements pour la famille .....	15
x	x	x	x	2,598	+ 34.1	Magasins de chaussures spécialisées .....	16
x	x	x	x	11,855	+ 5.9	Magasins de chaussures pour la famille .....	17
x	x	x	x	10,346	+ 1.6	Quincailleries .....	18
x	x	x	x	38,109	- 1.9	Magasins de meubles .....	19
x	x	x	x	15,054*	...	Magasins d'appareils ménagers .....	20
x	x	x	x	16,829	- 1.1	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires .....	21
72,948	+ 8.5	59,211	- 3.3	132,159	+ 2.8	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté .....	22
6,530	+ 18.4	4,615	- 13.4	11,145	+ 2.7	Librairies et papeteries .....	23
x	x	x	x	5,215*	...	Fleuristes .....	24
9,583	- 6.9	14,420	-	24,003	- 2.9	Bijouteries .....	25
x	x	x	x	61,118	+ 8.6	Magasins d'articles de sport et d'accessoires .....	26
18,781	- 0.3	18,413	- 16.6	37,194	- 9.1	Magasins d'accessoires personnels .....	27
173,484	+ 6.1	136,789	- 11.6	310,273	- 2.5	Tous les autres magasins .....	28
330,148	+ 5.6	1,410,469	+ 6.2	2,740,617	+ 5.9	Ensemble des magasins .....	29

PRELIMINARY ESTIMATES

TABLE 15. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business  
Yukon and Northwest Territories

May - 1985 - Mai

No.	Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales		Independent Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins	
		Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation	Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation	Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat) .....	x	x	x	x	6,588	+ 16.0
2	Grocery confectionery and sundries stores .....	-	-	882*	...	882*	...
3	All other food stores .....	-	-	264	- 11.4	264	- 11.4
4	Department stores .....	-	-	-	-	-	-
5	General merchandise stores .....	x	x	x	x	x	x
6	General stores .....	x	x	x	x	9,411*	...
7	Variety stores .....	-	-	x	x	x	x
8	Motor vehicle dealers .....	-	-	2,950	+ 0.6	2,950	+ 0.6
9	Used car dealers .....	-	-	x	x	x	x
10	Service stations .....	-	-	822	+ 1.3	822	+ 1.3
11	Garages .....	-	-	x	x	x	x
12	Automotive parts and accessories stores .....	-	-	x	x	x	x
13	Men's clothing stores .....	-	-	x	x	x	x
14	Women's clothing stores .....	-	-	178*	...	178*	...
15	Family clothing stores .....	-	-	160*	...	160*	...
16	Specialty shoe stores .....	-	-	x	x	x	x
17	Family shoe stores .....	-	-	x	x	x	x
18	Hardware stores .....	-	-	348	- 8.4	348	- 8.4
19	Household furniture stores .....	-	-	x	x	x	x
20	Household appliance stores .....	-	-	x	x	x	x
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores .....	-	-	x	x	x	x
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores .....	-	-	1,038	+ 0.4	1,038	+ 0.4
23	Book and stationery stores .....	-	-	x	x	x	x
24	Florists .....	-	-	x	x	x	x
25	Jewellery stores .....	x	x	x	x	x	x
26	Sporting goods and accessories stores .....	-	-	636	- 3.4	636	- 3.4
27	Personal accessories stores .....	x	x	x	x	644*	...
28	All other stores .....	x	x	x	x	3,335	+ 15.9
29	All stores .....	11,890	+ 8.9	17,606	+ 6.5	29,496	+ 7.4



# ESTIMATIONS PRÉLIMINAIRES

**TABEAU 15. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce**

**Yukon et Territoires du Nord-Ouest**

January-May - 1985 - Janvier-Mai

Chain stores Magasins à succursales		Independent stores Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins		Kind of business Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation	Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation	Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
x	x	x	x	28,797	+ 11.8	Épicerie - Boucheries .....	1
-	-	5,690	+ 18.2	5,690	+ 18.2	Épicerie, confiseries et articles divers .....	2
-	-	1,310	+ 11.8	1,310	+ 11.8	Tous les autres magasins d'aliments .....	3
-	-	-	-	-	-	Grands magasins .....	4
x	x	x	x	x	x	Magasins de marchandises diverses .....	5
x	x	x	x	42,098*	...	Magasins généraux .....	6
-	-	x	x	x	x	Bazars .....	7
-	-	14,919	+ 15.7	14,919	+ 15.7	Concessionnaires d'automobiles .....	8
-	-	x	x	x	x	Vendeurs d'automobiles d'occasion .....	9
-	-	3,799	- 1.4	3,799	- 1.4	Stations-service .....	10
-	-	x	x	x	x	Garages .....	11
-	-	x	x	x	x	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles .....	12
-	-	x	x	x	x	Magasins de vêtements pour hommes .....	13
-	-	782*	...	782*	...	Magasins de vêtements pour dames .....	14
-	-	1,249	+ 20.8	1,249	+ 20.8	Magasins de vêtements pour la famille .....	15
-	-	x	x	x	x	Magasins de chaussures spécialisées .....	16
-	-	x	x	x	x	Magasins de chaussures pour la famille .....	17
-	-	1,211	- 2.0	1,211	- 2.0	Quincailleries .....	18
-	-	x	x	x	x	Magasins de meubles .....	19
-	-	x	x	x	x	Magasins d'appareils ménagers .....	20
-	-	x	x	x	x	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires .....	21
-	-	4,808	+ 5.9	4,808	+ 5.9	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté .....	22
-	-	x	x	x	x	Librairies et papeteries .....	23
-	-	x	x	x	x	Fleuristes .....	24
x	x	x	x	x	x	Bijouteries .....	25
-	-	2,051	- 13.4	2,051	- 13.4	Magasins d'articles de sport et d'accessoires .....	26
x	x	x	x	2,831*	...	Magasins d'accessoires personnels .....	27
x	x	x	x	15,423	+ 17.4	Tous les autres magasins .....	28
52,179	+ 6.0	82,634	+ 14.2	134,813	+ 10.9	Ensemble des magasins .....	29

PRELIMINARY ESTIMATES

TABLE 16. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

Canada

May - 1985 - Mai

No.	Kind of business - Genre de commerce	Chain stores - Magasins à succursales		Independent - Magasins indépendants		All stores - Ensemble des magasins	
		Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation	Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation	Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat) .....	1,354,235	+ 12.1	754,305	+ 8.0	2,108,540	+ 10.6
2	Grocery confectionery and sundries stores .....	158,104	+ 8.9	365,926	+ 6.9	524,030	+ 7.5
3	All other food stores .....	17,101	+ 7.9	184,703	+ 8.5	201,804	+ 8.4
4	Department stores .....	990,625	+ 6.4	-	-	990,625	+ 6.4
5	General merchandise stores .....	166,722	+ 6.5	46,532	+ 10.6	213,254	+ 7.4
6	General stores .....	73,688	+ 12.7	105,497	+ 4.0	179,185	+ 7.4
7	Variety stores .....	90,417	+ 9.3	14,390	- 8.7	104,807	+ 6.4
8	Motor vehicle dealers .....	26,855	+ 14.7	2,632,069	+ 22.4	2,658,924	+ 22.3
9	Used car dealers .....	-	-	73,170	+ 28.2	73,170	+ 28.2
10	Service stations .....	206,919	+ 21.7	694,295	+ 9.3	901,214	+ 11.9
11	Garages .....	-	-	145,408	+ 0.9	145,408	+ 0.9
12	Automotive parts and accessories stores .....	20,099	- 2.3	268,704	+ 11.4	288,802	+ 10.4
13	Men's clothing stores .....	66,815	+ 10.4	55,969	+ 9.0	122,784	+ 9.8
14	Women's clothing stores .....	144,600	+ 15.7	87,581	+ 9.3	232,181	+ 13.2
15	Family clothing stores .....	90,678	+ 12.7	52,775	+ 10.9	143,453	+ 12.0
16	Specialty shoe stores .....	7,435	+ 16.6	9,382	+ 18.3	16,817	+ 17.5
17	Family shoe stores .....	75,061	+ 14.3	25,737	+ 8.1	100,798	+ 12.7
18	Hardware stores .....	x	x	x	x	115,752	+ 9.8
19	Household furniture stores .....	43,197	+ 1.1	110,107	+ 5.4	153,303	+ 4.1
20	Household appliance stores .....	x	x	x	x	44,888	+ 23.6
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores .....	32,297	+ 27.8	38,041	- 4.7	70,338	+ 7.8
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores .....	125,240	+ 11.9	308,029	+ 11.0	433,269	+ 11.3
23	Book and stationery stores .....	25,104	+ 15.4	21,595	+ 10.0	46,699	+ 12.8
24	Florists .....	3,251*	...	53,141	--	56,391*	- 1.8
25	Jewellery stores .....	35,742	- 2.4	35,462	+ 6.2	71,204	+ 1.6
26	Sporting goods and accessories stores .....	20,105	+ 14.7	176,131	+ 8.1	196,235	+ 8.8
27	Personal accessories stores .....	43,146	+ 0.2	90,364	+ 14.2	133,510	+ 9.3
28	All other stores .....	659,799	+ 12.7	577,953	+ 14.0	1,237,752	+ 13.3
29	All stores .....	4,498,232	+ 10.7	7,066,907	+ 13.8	11,565,139	+ 12.6

# ESTIMATIONS PRÉLIMINAIRES

**TABLEAU 16. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce**  
**Canada**

January-May - 1985 - Janvier-Mai

Chain stores - Magasins à succursales		Independent stores - Magasins indépendants		All stores - Ensemble des magasins		Kind of business Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation	Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation	Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
6,216,484	+ 7.2	3,346,727	+ 5.2	9,563,211	+ 6.5	Épiceries - Boucheries .....	1
706,193	+ 6.1	1,651,867	+ 8.2	2,358,059	+ 7.5	Épiceries, confiseries et articles divers .....	2
84,463	+ 7.6	820,004	+ 11.8	904,467	+ 11.4	Tous les autres magasins d'aliments .....	3
4,080,279	+ 4.9	-	-	4,080,279	+ 4.9	Grands magasins .....	4
722,598	+ 2.3	194,245	+ 13.4	916,843	+ 4.5	Magasins de marchandises diverses .....	5
327,427	+ 10.2	419,709	+ 1.5	747,136	+ 5.1	Magasins généraux .....	6
366,912	+ 9.5	59,654	- 6.7	426,566	+ 6.9	Bazars .....	7
106,467	+ 10.1	10,570,499	+ 21.4	10,676,966	+ 21.3	Concessionnaires d'automobiles .....	8
-	-	280,244	+ 19.9	280,244	+ 19.9	Vendeurs d'automobiles d'occasion .....	9
959,684	+ 12.5	3,225,982	+ 10.0	4,185,666	+ 10.6	Stations-service .....	10
-	-	638,842	+ 2.5	638,842	+ 2.5	Garages .....	11
80,138	- 2.6	912,781	+ 6.6	992,918	+ 5.8	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles .....	12
262,457	+ 12.6	222,589	+ 6.9	485,046	+ 9.9	Magasins de vêtements pour hommes .....	13
596,800	+ 13.7	361,175	+ 10.1	957,974	+ 12.3	Magasins de vêtements pour dames .....	14
371,305	+ 9.4	218,423	+ 5.7	589,728	+ 8.0	Magasins de vêtements pour la famille .....	15
32,065	+ 14.4	35,999	+ 12.9	68,064	+ 13.6	Magasins de chaussures spécialisées .....	16
279,569	+ 7.5	100,275	+ 8.5	379,844	+ 7.8	Magasins de chaussures pour la famille .....	17
x	x	x	x	391,660	+ 6.8	Quincailleries .....	18
197,033	+ 1.3	474,588	+ 1.6	671,621	+ 1.5	Magasins de meubles .....	19
x	x	x	x	195,865	+ 16.1	Magasins d'appareils ménagers .....	20
147,454	+ 18.1	171,745	- 4.0	319,199	+ 5.0	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires .....	21
583,780	+ 9.5	1,439,791	+ 9.3	2,023,572	+ 9.3	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté .....	22
118,134	+ 9.7	104,330	+ 15.5	222,464	+ 12.3	Librairies et papeteries .....	23
9,436	...	194,555	+ 4.7	203,991*	+ 1.5	Fleuristes .....	24
131,745	- 0.8	139,474	+ 8.4	271,219	+ 3.7	Bijouteries .....	25
85,331	+ 6.2	601,256	+ 9.9	686,587	+ 9.4	Magasins d'articles de sport et d'accessoires .....	26
199,610	+ 3.7	380,625	+ 8.2	580,235	+ 6.6	Magasins d'accessoires personnels .....	27
7,739,708	+ 7.2	2,408,881	+ 10.3	5,148,588	+ 8.6	Tous les autres magasins .....	28
4,495,268	+ 7.1	29,471,587	+ 12.4	48,966,856	+ 10.2	Ensemble des magasins .....	29

REVISED ESTIMATES

TABLE 17. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

Newfoundland - Terre-Neuve

April - 1985 - Avril

No.	Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales		Independent Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins	
		Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation	Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation	Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat) .....	x	x	x	x	27,756	+ 17.7
2	Grocery confectionery and sundries stores .....	x	x	x	x	21,553	+ 15.1
3	All other food stores .....	x	x	x	x	1,021	- 20.8
4	Department stores .....	10,888	+ 8.2	-	-	10,888	+ 8.2
5	General merchandise stores .....	x	x	x	x	9,269	- 2.7
6	General stores .....	x	x	x	x	6,163	- 10.8
7	Variety stores .....	x	x	x	x	4,818	- 0.8
8	Motor vehicle dealers .....	x	x	x	x	41,826	+ 38.5
9	Used car dealers .....	-	-	x	x	x	x
10	Service stations .....	x	x	x	x	16,897	- 2.8
11	Garages .....	-	-	1,609	+ 2.5	1,609	+ 2.5
12	Automotive parts and accessories stores .....	-	-	4,470	+ 4.7	4,470	+ 4.7
13	Men's clothing stores .....	x	x	x	x	843	- 15.7
14	Women's clothing stores .....	2,020	+ 7.2	162	+ 28.5	2,182	+ 8.6
15	Family clothing stores .....	3,192	--	2,249	+ 0.8	5,441	+ 0.3
16	Specialty shoe stores .....	-	-	x	x	x	x
17	Family shoe stores .....	769	+ 12.2	296*	...	1,066*	+ 19.7
18	Hardware stores .....	x	x	x	x	1,990	+ 12.8
19	Household furniture stores .....	-	-	2,197	+ 11.4	2,197	+ 11.4
20	Household appliance stores .....	-	-	330	+ 15.2	330	+ 15.2
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores .....	-	-	1,372	+ 35.8	1,372	+ 35.8
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores .....	x	x	x	x	8,668	+ 18.6
23	Book and stationery stores .....	x	x	x	x	167	+ 2.9
24	Florists .....	x	x	x	x	491	+ 1.5
25	Jewellery stores .....	351	- 11.3	157	- 19.4	508	- 13.9
26	Sporting goods and accessories stores .....	x	x	x	x	661	+ 14.4
27	Personal accessories stores .....	312	- 6.0	401	+ 12.1	713	+ 3.3
28	All other stores .....	7,401	+ 12.1	5,189	+ 15.7	12,591	+ 13.5
29	<b>All stores .....</b>	<b>71,809</b>	<b>+ 13.1</b>	<b>114,175</b>	<b>+ 13.8</b>	<b>185,984</b>	<b>+ 13.5</b>



# ESTIMATIONS REVISÉES

**TABEAU 17. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce**  
**Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard**

April - 1985 - Avril

Chain stores - Magasins à succursales		Independent stores - Magasins indépendants		All stores - Ensemble des magasins		Kind of business - Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation	Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation	Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
x	x	x	x	6,841	- 3.5	Épiceries - Boucheries .....	1
x	x	x	x	1,476	+ 7.8	Épiceries, confiseries et articles divers .....	2
-	-	150	- 20.2	150	- 20.2	Tous les autres magasins d'aliments .....	3
5,274	+ 2.2	-	-	5,274	+ 2.2	Grands magasins .....	4
x	x	x	x	x	x	Magasins de marchandises diverses .....	5
-	-	1,266*	...	1,266*	...	Magasins généraux .....	6
x	x	x	x	x	x	Bazars .....	7
-	-	11,084	+ 3.6	11,084	+ 3.6	Concessionnaires d'automobiles .....	8
-	-	x	x	x	x	Vendeurs d'automobiles d'occasion .....	9
x	x	x	x	2,798	- 9.3	Stations-service .....	10
-	-	x	x	x	x	Garages .....	11
x	x	x	x	x	x	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles .....	12
x	x	x	x	x	x	Magasins de vêtements pour hommes .....	13
242	+ 8.3	377	+ 29.6	619	+ 20.4	Magasins de vêtements pour dames .....	14
x	x	x	x	244*	...	Magasins de vêtements pour la famille .....	15
-	-	x	x	x	x	Magasins de chaussures spécialisées .....	16
x	x	x	x	x	x	Magasins de chaussures pour la famille .....	17
-	-	324*	...	324*	...	Quincailleries .....	18
x	x	x	x	x	x	Magasins de meubles .....	19
-	-	x	x	x	x	Magasins d'appareils ménagers .....	20
-	-	x	x	x	x	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires .....	21
x	x	x	x	1,884	+ 3.2	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté .....	22
x	x	x	x	x	x	Librairies et papeteries .....	23
-	-	x	x	x	x	Fleuristes .....	24
x	x	x	x	x	x	Bijouteries .....	25
-	-	356*	...	356*	...	Magasins d'articles de sport et d'accessoires .....	26
x	x	x	x	237	+ 35.9	Magasins d'accessoires personnels .....	27
x	x	x	x	4,291	- 0.9	Tous les autres magasins .....	28
13,945	+ 5.1	29,537	+ 4.0	43,481	+ 4.4	Ensemble des magasins .....	29



REVISED ESTIMATES

TABLE 18. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

Nova Scotia - Nouvelle-Écosse

April - 1985 - Avril

No.	Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales		Independent Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins	
		Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation	Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation	Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat) .....	56,039	+ 14.0	17,831	- 0.8	73,870	+ 10.0
2	Grocery confectionery and sundries stores .....	2,444	- 4.4	10,542	+ 13.5	12,986	+ 9.6
3	All other food stores .....	x	x	x	x	3,276*	...
4	Department stores .....	28,657	+ 6.3	-	-	28,657	+ 6.3
5	General merchandise stores .....	x	x	x	x	11,769	+ 11.5
6	General stores .....	-	-	3,415	+ 14.5	3,415	+ 14.5
7	Variety stores .....	x	x	x	x	5,882	- 3.0
8	Motor vehicle dealers .....	-	-	85,981	+ 22.6	85,981	+ 22.6
9	Used car dealers .....	-	-	2,899*	...	2,899*	...
10	Service stations .....	x	x	x	x	40,520	+ 28.6
11	Garages .....	-	-	2,843*	...	2,843*	...
12	Automotive parts and accessories stores .....	x	x	x	x	8,474	+ 13.3
13	Men's clothing stores .....	1,310	- 1.4	1,688	+ 11.2	2,998	+ 5.2
14	Women's clothing stores .....	3,526	+ 7.8	2,362	+ 6.2	5,888	+ 7.2
15	Family clothing stores .....	994*	...	2,781	- 1.2	3,775*	+ 6.8
16	Specialty shoe stores .....	x	x	x	x	420	- 4.3
17	Family shoe stores .....	x	x	x	x	1,752	+ 12.4
18	Hardware stores .....	-	-	3,366	+ 17.7	3,366	+ 17.7
19	Household furniture stores .....	1,263	+ 16.9	1,609	+ 17.6	2,872	+ 17.3
20	Household appliance stores .....	x	x	x	x	791	- 6.0
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores .....	x	x	x	x	3,115	+ 22.1
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores .....	x	x	x	x	17,915	+ 26.0
23	Book and stationery stores .....	1,107	+ 10.6	1,259	- 11.1	2,365	- 2.1
24	Florists .....	x	x	x	x	1,109	+ 4.0
25	Jewellery stores .....	1,321	- 9.1	210*	...	1,531*	...
26	Sporting goods and accessories stores .....	x	x	x	x	4,390	- 6.9
27	Personal accessories stores .....	657	- 5.4	1,288	- 4.2	1,944	- 4.6
28	All other stores .....	19,718	+ 5.9	15,763	+ 28.4	35,480	+ 14.8
29	All stores .....	139,486	+ 8.6	230,797	+ 20.8	370,283	+ 15.9

ESTIMATIONS REVISÉES

TABEAU 18. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

New Brunswick - Nouveau-Brunswick

April - 1985 - Avril

Chain stores - Magasins à succursales		Independent stores - Magasins indépendants		All stores - Ensemble des magasins		Kind of business - Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation	Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation	Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
x	x	x	x	44,006	+ 7.0	Épicerie - Boucheries .....	1
x	x	x	x	10,230	- 4.7	Épicerie, confiseries et articles divers .....	2
x	x	x	x	3,714	+ 15.7	Tous les autres magasins d'aliments .....	3
19,339	- 1.5	-	-	19,339	- 1.5	Grands magasins .....	4
x	x	x	x	7,216	+ 11.0	Magasins de marchandises diverses .....	5
-	-	7,924	--	7,924	--	Magasins généraux .....	6
x	x	x	x	5,906	- 0.3	Bazars .....	7
x	x	x	x	59,790	+ 15.3	Concessionnaires d'automobiles .....	8
-	-	2,193	+ 28.3	2,193	+ 28.3	Vendeurs d'automobiles d'occasion .....	9
x	x	x	x	26,017	+ 17.3	Stations-service .....	10
-	-	1,286	+ 5.3	1,286	+ 5.3	Garages .....	11
x	x	x	x	6,291	+ 17.7	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles .....	12
1,140	+ 1.3	1,054	- 1.4	2,194	--	Magasins de vêtements pour hommes .....	13
3,406	+ 13.8	1,436	+ 32.0	4,842	+ 18.7	Magasins de vêtements pour dames .....	14
1,643	+ 13.9	1,398	+ 11.6	3,041	+ 12.9	Magasins de vêtements pour la famille .....	15
x	x	x	x	74	+ 24.8	Magasins de chaussures spécialisées .....	16
x	x	x	x	1,704	+ 0.5	Magasins de chaussures pour la famille .....	17
-	-	2,740*	...	2,740*	...	Quincailleries .....	18
x	x	x	x	3,094	+ 16.5	Magasins de meubles .....	19
-	-	522*	...	522*	...	Magasins d'appareils ménagers .....	20
x	x	x	x	1,320*	...	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires .....	21
859	...	11,705	+ 28.8	12,564*	+ 20.1	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté .....	22
744	+ 11.4	280	- 16.9	1,024	+ 1.9	Librairies et papeteries .....	23
x	x	x	x	1,055	+ 3.2	Fleuristes .....	24
910	- 4.5	732*	...	1,642*	+ 12.4	Bijouteries .....	25
x	x	x	x	3,563*	...	Magasins d'articles de sport et d'accessoires .....	26
437	- 2.2	572	- 18.3	1,009	- 12.0	Magasins d'accessoires personnels .....	27
13,306	+ 11.7	9,818	+ 10.1	23,124	+ 11.0	Tous les autres magasins .....	28
91,479	+ 4.1	165,946	+ 14.7	257,425	+ 10.7	Ensemble des magasins .....	29

REVISED ESTIMATES

TABLE 19. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

Quebec

April - 1985 - Avril

No.	Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales		Independent Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins	
		Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation	Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation	Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat) .....	x	x	x	x	459,115	+ 1.1
2	Grocery confectionery and sundries stores .....	x	x	x	x	149,869	+ 3.3
3	All other food stores .....	4,955	+ 9.5	62,323	+ 8.9	67,278	+ 8.9
4	Department stores .....	175,359	+ 8.1	-	-	175,359	+ 8.1
5	General merchandise stores .....	x	x	x	x	23,145	- 9.6
6	General stores .....	x	x	x	x	17,802	- 1.5
7	Variety stores .....	x	x	x	x	27,690	+ 1.2
8	Motor vehicle dealers .....	-	-	642,208	+ 27.4	642,208	+ 27.4
9	Used car dealers .....	-	-	25,440	+ 10.0	25,440	+ 10.0
10	Service stations .....	35,364	+ 8.0	209,309	+ 14.5	244,674	+ 13.6
11	Garages .....	-	-	52,237	+ 2.9	52,237	+ 2.9
12	Automotive parts and accessories stores .....	x	x	x	x	48,651	- 6.0
13	Men's clothing stores .....	9,143	- 1.8	17,074	- 5.9	26,218	- 4.5
14	Women's clothing stores .....	31,752	+ 11.5	28,400	- 1.5	60,152	+ 4.9
15	Family clothing stores .....	28,191	- 3.1	23,653	+ 11.9	51,844	+ 3.1
16	Specialty shoe stores .....	2,672	+ 17.9	2,083	- 14.5	4,755	+ 1.1
17	Family shoe stores .....	26,724	- 4.9	8,051	+ 2.5	34,775	- 3.3
18	Hardware stores .....	x	x	x	x	29,027	+ 9.1
19	Household furniture stores .....	9,471	- 4.5	41,011	+ 1.5	50,482	+ 0.3
20	Household appliance stores .....	x	x	x	x	9,720*	...
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores .....	x	x	x	x	20,498	+ 13.8
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores .....	29,934	+ 19.8	63,958	+ 8.4	93,892	+ 11.8
23	Book and stationery stores .....	6,228	+ 12.9	6,484	+ 34.5	12,712	+ 23.0
24	Florists .....	-	-	11,807	+ 8.7	11,807	+ 8.7
25	Jewellery stores .....	3,436	- 2.2	6,822	- 1.2	10,258	- 1.6
26	Sporting goods and accessories stores .....	2,809	+ 9.2	43,777	- 8.5	46,586	- 7.6
27	Personal accessories stores .....	7,363	+ 1.7	26,797	+ 9.0	34,160	+ 7.4
28	All other stores .....	99,873	+ 4.3	120,239	+ 11.3	220,111	+ 8.0
29	<b>All stores .....</b>	<b>757,528</b>	<b>+ 7.3</b>	<b>1,892,938</b>	<b>+ 10.5</b>	<b>2,650,466</b>	<b>+ 9.6</b>

# ESTIMATIONS REVISÉES

**TABLEAU 19. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce**  
**Metropolitan Montreal - Zone métropolitaine de Montréal**

April - 1985 - Avril

Chain stores - Magasins à succursales		Independent stores - Magasins indépendants		All stores - Ensemble des magasins		Kind of business - Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation	Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation	Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
x	x	x	x	231,621	- 1.5	Épicerie - Boucheries .....	1
x	x	x	x	58,695	+ 4.5	Épicerie, confiseries et articles divers .....	2
3,391	+ 6.5	35,489	+ 7.0	38,880	+ 7.0	Tous les autres magasins d'aliments .....	3
102,956	+ 8.9	-	-	102,956	+ 8.9	Grands magasins .....	4
x	x	x	x	6,318	- 7.8	Magasins de marchandises diverses .....	5
-	-	674	- 7.9	674	- 7.9	Magasins généraux .....	6
x	x	x	x	8,280	+ 0.6	Bazars .....	7
-	-	302,904	+ 30.2	302,904	+ 30.2	Concessionnaires d'automobiles .....	8
-	-	8,669*	...	8,669*	...	Vendeurs d'automobiles d'occasion .....	9
21,094	+ 3.7	81,846	+ 5.4	102,940	+ 5.1	Stations-service .....	10
-	-	14,006	+ 4.9	14,006	+ 4.9	Garages .....	11
x	x	x	x	16,554	- 4.0	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles .....	12
6,037	- 2.2	4,622	+ 4.2	10,659	+ 0.4	Magasins de vêtements pour hommes .....	13
16,612	+ 7.3	12,066	+ 14.1	28,678	+ 10.0	Magasins de vêtements pour dames .....	14
15,369	+ 1.3	8,243	+ 13.0	23,612	+ 5.1	Magasins de vêtements pour la famille .....	15
1,624	+ 17.4	1,305	- 11.6	2,929	+ 2.3	Magasins de chaussures spécialisées .....	16
13,130	- 5.3	3,637	--	16,767	- 4.2	Magasins de chaussures pour la famille .....	17
x	x	x	x	14,782	+ 4.0	Quincailleries .....	18
5,794	- 13.1	11,282	+ 6.6	17,076	- 0.9	Magasins de meubles .....	19
x	x	x	x	5,559*	...	Magasins d'appareils ménagers .....	20
x	x	x	x	3,581*	...	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires .....	21
20,847	+ 21.2	33,999	+ 0.5	54,846	+ 7.5	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté .....	22
4,939	+ 26.3	2,007	+ 31.2	6,946	+ 27.7	Librairies et papeteries .....	23
-	-	4,320	- 8.9	4,320	- 8.9	Fleuristes .....	24
2,434	+ 1.3	2,886	- 9.2	5,320	- 4.7	Bijouteries .....	25
1,390	+ 3.8	14,598	- 11.8	15,988	- 10.6	Magasins d'articles de sport et d'accessoires .....	26
4,885	- 2.1	11,501	+ 9.9	16,387	+ 6.0	Magasins d'accessoires personnels .....	27
68,270	+ 1.7	48,390	- 5.0	116,660	- 1.2	Tous les autres magasins .....	28
438,072	+ 8.9	798,537	+ 8.0	1,236,608	+ 8.3	Ensemble des magasins .....	29



REVISED ESTIMATES

TABLE 20. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

Ontario

April - 1985 - Avril

No.	Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales		Independent Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins	
		Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation	Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation	Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat) .....	506,027	+ 3.2	198,442	+ 21.9	704,469	+ 7.8
2	Grocery confectionery and sundries stores .....	91,507	+ 7.4	77,765	+ 0.5	169,272	+ 4.1
3	All other food stores .....	10,099	+ 15.3	61,232	+ 3.8	71,331	+ 5.3
4	Department stores .....	329,678	+ 8.7	-	-	329,678	+ 8.7
5	General merchandise stores .....	68,856	+ 11.1	18,579	+ 22.1	87,435	+ 13.2
6	General stores .....	x	x	x	x	13,700	- 0.2
7	Variety stores .....	26,768	+ 9.9	3,879	- 18.8	30,647	+ 5.2
8	Motor vehicle dealers .....	-	-	992,677	+ 31.6	992,677	+ 31.6
9	Used car dealers .....	-	-	24,555	+ 9.4	24,555	+ 9.4
10	Service stations .....	109,601	+ 19.0	186,706	+ 0.5	296,307	+ 6.6
11	Garages .....	-	-	48,225	- 7.0	48,225	- 7.0
12	Automotive parts and accessories stores .....	5,216	+ 12.4	101,302	+ 18.1	106,518	+ 17.8
13	Men's clothing stores .....	25,005	+ 17.9	14,824	+ 16.1	39,829	+ 17.2
14	Women's clothing stores .....	53,052	+ 17.0	28,928	+ 17.3	81,980	+ 17.1
15	Family clothing stores .....	21,691	+ 13.1	8,531	- 1.6	30,222	+ 8.5
16	Specialty shoe stores .....	2,943	+ 26.9	3,955	- 0.7	6,898	+ 9.4
17	Family shoe stores .....	22,556	+ 10.7	8,877	+ 13.1	31,433	+ 11.4
18	Hardware stores .....	x	x	x	x	25,139	+ 0.4
19	Household furniture stores .....	20,038	- 0.2	29,631	+ 5.3	49,669	+ 3.0
20	Household appliance stores .....	3,142*	...	13,328	+ 26.6	16,470*	+ 28.3
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores .....	9,660*	...	6,094	- 4.6	15,754*	..
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores .....	41,716	+ 14.6	99,119	+ 4.3	140,835	+ 7.2
23	Book and stationery stores .....	9,957	+ 10.7	7,603	+ 20.1	17,560	+ 14.6
24	Florists .....	959	- 1.6	16,423	+ 3.3	17,382	+ 3.0
25	Jewellery stores .....	10,867	+ 5.5	10,730	+ 23.1	21,598	+ 13.6
26	Sporting goods and accessories stores .....	7,352	+ 3.9	42,512	+ 27.2	49,864	+ 23.1
27	Personal accessories stores .....	20,272	+ 7.5	29,683	+ 11.9	49,955	+ 10.1
28	All other stores .....	249,400	+ 9.0	181,300	+ 19.5	430,701	+ 13.2
29	All stores .....	1,654,244	+ 8.7	2,245,859	+ 18.8	3,900,102	+ 14.3



ESTIMATIONS REVISÉES

**TABEAU 20. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce**  
**Metropolitan Toronto - Zone métropolitaine de Toronto**

April - 1985 - Avril

Chain stores Magasins à succursales		Independent stores Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins		Kind of business Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation	Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation	Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
204,525	+ 6.1	50,567	+ 10.7	255,092	+ 7.0	Épicerie - Boucheries .....	1
20,405	- 0.5	29,766	- 4.6	50,171	- 3.0	Épicerie, confiseries et articles divers .....	2
3,625	+ 9.1	34,066	- 0.8	37,691	--	Tous les autres magasins d'aliments .....	3
130,664	+ 7.5	-	-	130,664	+ 7.5	Grands magasins .....	4
19,422	+ 3.8	5,383	+ 12.2	24,805	+ 5.5	Magasins de marchandises diverses .....	5
-	-	360*	...	360*	...	Magasins généraux .....	6
5,726	+ 6.7	400	+ 2.1	6,126	+ 6.4	Bazars .....	7
-	-	353,880	+ 33.0	353,880	+ 33.0	Concessionnaires d'automobiles .....	8
-	-	6,342	- 12.2	6,342	- 12.2	Vendeurs d'automobiles d'occasion .....	9
47,437	+ 15.7	55,609	- 2.1	103,046	+ 5.3	Stations-service .....	10
-	-	11,584	- 8.1	11,584	- 8.1	Garages .....	11
x	x	x	x	32,438	+ 15.6	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles .....	12
13,003	+ 24.9	7,258	+ 30.7	20,261	+ 26.9	Magasins de vêtements pour hommes .....	13
23,938	+ 18.9	14,098	+ 18.4	38,036	+ 18.7	Magasins de vêtements pour dames .....	14
11,022	+ 10.2	2,083	+ 12.0	13,104	+ 10.5	Magasins de vêtements pour la famille .....	15
1,857	+ 31.0	2,100	+ 0.6	3,957	+ 12.9	Magasins de chaussures spécialisées .....	16
11,121	+ 15.8	3,945	+ 15.1	15,067	+ 15.6	Magasins de chaussures pour la famille .....	17
x	x	x	x	6,022*	...	Quincailleries .....	18
12,097	- 0.6	4,035	- 12.5	16,132	- 3.9	Magasins de meubles .....	19
x	x	x	x	7,817*	...	Magasins d'appareils ménagers .....	20
x	x	x	x	10,189*	...	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires .....	21
10,196	+ 13.5	41,294	- 1.0	51,490	+ 1.5	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté .....	22
5,239	+ 13.4	3,287	- 5.8	8,526	+ 5.1	Librairies et papeteries .....	23
x	x	x	x	6,561	- 1.5	Fleuristes .....	24
3,903	+ 3.0	4,050	+ 15.6	7,953	+ 9.1	Bijouteries .....	25
4,117	- 0.8	19,590	+ 34.9	23,707	+ 26.9	Magasins d'articles de sport et d'accessoires .....	26
11,040	+ 7.0	18,315	+ 10.9	29,355	+ 9.4	Magasins d'accessoires personnels .....	27
91,955	+ 11.8	71,969	+ 25.0	163,925	+ 17.2	Tous les autres magasins .....	28
646,588	+ 10.0	787,715	+ 17.4	1,434,302	+ 13.9	Ensemble des magasins .....	29

**REVISED ESTIMATES**  
**TABLE 21. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business**  
**Manitoba**  
 April - 1985 - Avril

No.	Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales		Independent Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins	
		Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation	Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation	Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat) .....	x	x	x	x	82,315	+ 14.5
2	Grocery confectionery and sundries stores .....	x	x	x	x	15,510	+ 15.0
3	All other food stores .....	x	x	x	x	4,617	+ 12.1
4	Department stores .....	48,619	+ 7.0	-	-	48,619	+ 7.0
5	General merchandise stores .....	7,459	+ 14.4	1,425*	...	8,884*	+ 18.4
6	General stores .....	x	x	x	x	11,112	+ 4.2
7	Variety stores .....	2,927	- 0.7	180	+ 26.6	3,107	+ 0.4
8	Motor vehicle dealers .....	-	-	95,049	+ 34.5	95,049	+ 34.5
9	Used car dealers .....	-	-	2,048	+ 26.1	2,048	+ 26.1
10	Service stations .....	8,889	+ 5.5	26,374	+ 13.2	35,263	+ 11.1
11	Garages .....	-	-	2,000	- 11.8	2,000	- 11.8
12	Automotive parts and accessories stores .....	x	x	x	x	7,558	+ 12.3
13	Men's clothing stores .....	2,235	+ 16.9	1,182*	...	3,417*	+ 27.8
14	Women's clothing stores .....	5,548	+ 5.6	1,851	+ 11.1	7,398	+ 6.9
15	Family clothing stores .....	4,072	+ 15.3	872*	...	4,944*	+ 4.1
16	Specialty shoe stores .....	102*	...	424*	...	526*	...
17	Family shoe stores .....	1,903	+ 10.2	482	+ 29.6	2,386	+ 13.7
18	Hardware stores .....	-	-	2,077	- 14.7	2,077	- 14.7
19	Household furniture stores .....	-	-	4,622	+ 5.4	4,622	+ 5.4
20	Household appliance stores .....	x	x	x	x	2,003*	...
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores .....	x	x	x	x	3,692	+ 5.9
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores .....	2,426	+ 7.2	11,640	+ 6.0	14,066	+ 6.2
23	Book and stationery stores .....	753	+ 19.9	662*	...	1,415*	+ 28.9
24	Florists .....	x	x	x	x	1,599	+ 13.4
25	Jewellery stores .....	1,365	- 3.6	1,205	- 4.5	2,569	- 4.0
26	Sporting goods and accessories stores .....	517	+ 17.6	4,868	+ 19.4	5,384	+ 19.2
27	Personal accessories stores .....	1,254	+ 4.3	2,143	+ 22.1	3,397	+ 14.8
28	All other stores .....	18,311	+ 7.1	22,238	+ 4.8	40,548	+ 5.8
29	<b>All stores .....</b>	<b>182,136</b>	<b>+ 9.2</b>	<b>233,991</b>	<b>+ 20.0</b>	<b>416,127</b>	<b>+ 15.0</b>

# ESTIMATIONS REVISÉES

**TABEAU 21. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce**  
**Metropolitan Winnipeg - Zone métropolitaine de Winnipeg**  
 April - 1985 - Avril

Chain stores - Magasins à succursales		Independent stores - Magasins indépendants		All stores - Ensemble des magasins		Kind of business - Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation	Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation	Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
x	x	x	x	57,941	+ 17.5	Épicerie - Boucheries .....	1
x	x	x	x	8,856	+ 7.4	Épicerie, confiseries et articles divers .....	2
x	x	x	x	2,756	+ 3.9	Tous les autres magasins d'aliments .....	3
43,706	+ 5.8	-	-	43,706	+ 5.8	Grands magasins .....	4
x	x	x	x	2,178	+ 2.7	Magasins de marchandises diverses .....	5
-	-	140	- 9.5	140	- 9.5	Magasins généraux .....	6
x	x	x	x	1,096	+ 2.8	Bazars .....	7
-	-	55,940	+ 40.7	55,940	+ 40.7	Concessionnaires d'automobiles .....	8
-	-	1,517	+ 27.3	1,517	+ 27.3	Vendeurs d'automobiles d'occasion .....	9
x	x	x	x	27,061	+ 8.6	Stations-service .....	10
-	-	1,063	- 11.7	1,063	- 11.7	Garages .....	11
x	x	x	x	5,786	+ 13.5	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles .....	12
1,918	+ 14.3	591*	...	2,509*	+ 27.4	Magasins de vêtements pour hommes .....	13
4,750	+ 5.9	1,130	+ 5.3	5,880	+ 5.8	Magasins de vêtements pour dames .....	14
2,419	+ 18.0	142*	...	2,560*	- 1.2	Magasins de vêtements pour la famille .....	15
x	x	x	x	502*	...	Magasins de chaussures spécialisées .....	16
x	x	x	x	1,982	+ 18.0	Magasins de chaussures pour la famille .....	17
-	-	614*	...	614*	...	Quincailleries .....	18
-	-	3,553	+ 17.1	3,553	+ 17.1	Magasins de meubles .....	19
x	x	x	x	732*	...	Magasins d'appareils ménagers .....	20
x	x	x	x	2,787	- 5.7	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires .....	21
x	x	x	x	9,858	+ 3.4	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté .....	22
x	x	x	x	1,051	+ 23.5	Librairies et papeteries .....	23
-	-	928	+ 11.0	928	+ 11.0	Fleuristes .....	24
1,185	- 3.6	986	+ 11.4	2,171	+ 2.6	Bijouteries .....	25
517	+ 17.6	1,205	+ 14.0	1,722	+ 15.1	Magasins d'articles de sport et d'accessoires .....	26
1,171	+ 3.3	1,758	+ 29.4	2,929	+ 17.5	Magasins d'accessoires personnels .....	27
14,924	+ 8.0	12,620	+ 20.9	27,544	+ 13.6	Tous les autres magasins .....	28
146,099	+ 8.8	129,262	+ 25.2	275,361	+ 15.9	Ensemble des magasins .....	29

REVISED ESTIMATES

TABLE 22. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

Saskatchewan

April - 1985 - Avril

No.	Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales		Independent Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins	
		Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation	Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation	Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat) .....	x	x	x	x	64,476	+ 9.9
2	Grocery confectionery and sundries stores .....	x	x	x	x	15,049	+ 13.7
3	All other food stores .....	231	+ 11.5	3,003	+ 3.3	3,234	+ 3.9
4	Department stores .....	29,300	+ 6.8	-	-	29,300	+ 6.8
5	General merchandise stores .....	12,742	- 1.6	367*	...	13,108*	- 4.0
6	General stores .....	6,747	- 9.7	14,389	+ 16.4	21,136	+ 6.5
7	Variety stores .....	3,570	+ 8.6	543	+ 4.4	4,113	+ 8.1
8	Motor vehicle dealers .....	-	-	89,362	+ 10.9	89,362	+ 10.9
9	Used car dealers .....	-	-	1,945	+ 13.2	1,945	+ 13.2
10	Service stations .....	3,514	+ 17.1	12,177	+ 0.9	15,690	+ 4.1
11	Garages .....	-	-	4,893*	...	4,893*	...
12	Automotive parts and accessories stores .....	x	x	x	x	9,050	- 4.9
13	Men's clothing stores .....	2,376	+ 9.5	1,509	+ 6.8	3,884	+ 8.5
14	Women's clothing stores .....	4,311	- 1.2	3,741	+ 32.2	8,051	+ 11.9
15	Family clothing stores .....	x	x	x	x	4,615	+ 0.2
16	Specialty shoe stores .....	x	x	x	x	329	- 14.9
17	Family shoe stores .....	x	x	x	x	2,591	+ 3.4
18	Hardware stores .....	x	x	x	x	4,819	+ 17.9
19	Household furniture stores .....	x	x	x	x	3,377*	...
20	Household appliance stores .....	-	-	1,465*	...	1,465*	...
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores .....	x	x	x	x	2,359	+ 6.3
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores .....	x	x	x	x	15,230	+ 6.4
23	Book and stationery stores .....	477	+ 13.8	668*	...	1,145*	+ 32.2
24	Florists .....	x	x	x	x	1,847	+ 17.4
25	Jewellery stores .....	1,118	- 13.7	1,354	+ 26.4	2,472	+ 4.4
26	Sporting goods and accessories stores .....	x	x	x	x	8,014*	...
27	Personal accessories stores .....	571	+ 16.1	1,334	- 15.9	1,906	- 8.3
28	All other stores .....	21,252	+ 4.0	24,449	+ 3.0	45,701	+ 3.5
29	All stores .....	147,383	+ 5.0	231,780	+ 6.5	379,163	+ 5.9



# ESTIMATIONS REVISÉES

**TABEAU 22. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce**  
**Alberta**

April - 1985 - Avril

Chain stores - Magasins à succursales		Independent stores - Magasins indépendants		All stores - Ensemble des magasins		Kind of business - Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation	Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation	Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
129,412	+ 13.6	36,288	+ 7.9	165,700	+ 12.3	Épiceries - Boucheries .....	1
13,892	- 6.9	23,217	+ 22.1	37,109	+ 9.3	Épiceries, confiseries et articles divers .....	2
1,130	+ 17.0	7,289	+ 2.4	8,419	+ 4.2	Tous les autres magasins d'aliments .....	3
117,594	+ 3.7	-	-	117,594	+ 3.7	Grands magasins .....	4
13,668	- 8.2	4,202*	...	17,870*	- 14.4	Magasins de marchandises diverses .....	5
x	x	x	x	47,299	+ 1.6	Magasins généraux .....	6
4,845	+ 28.1	784	- 6.6	5,629	+ 21.8	Bazars .....	7
x	x	x	x	267,311	+ 37.9	Concessionnaires d'automobiles .....	8
-	-	2,561*	...	2,561*	...	Vendeurs d'automobiles d'occasion .....	9
13,092	+ 4.0	46,418	+ 18.5	59,510	+ 15.0	Stations-service .....	10
-	-	6,956	+ 35.6	6,956	+ 35.6	Garages .....	11
2,568	- 2.8	21,925	- 3.4	24,493	- 3.3	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles .....	12
8,339	+ 13.2	6,287	+ 4.7	14,626	+ 9.4	Magasins de vêtements pour hommes .....	13
15,556	+ 6.5	5,409	+ 18.8	20,965	+ 9.5	Magasins de vêtements pour dames .....	14
11,222	+ 14.2	4,550	+ 15.2	15,772	+ 14.5	Magasins de vêtements pour la famille .....	15
689	+ 11.1	384*	...	1,074*	+ 26.6	Magasins de chaussures spécialisées .....	16
5,382	+ 6.7	1,933	+ 31.8	7,315	+ 12.4	Magasins de chaussures pour la famille .....	17
x	x	x	x	8,373	+ 7.6	Quincailleries .....	18
4,739	+ 5.4	6,141	+ 12.2	10,880	+ 9.1	Magasins de meubles .....	19
x	x	x	x	5,034	+ 21.5	Magasins d'appareils ménagers .....	20
x	x	x	x	10,739*	...	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires .....	21
9,836	+ 2.2	34,992	+ 10.9	44,828	+ 8.9	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté .....	22
2,269	+ 14.0	1,427	+ 12.7	3,696	+ 13.5	Librairies et papeteries .....	23
455	...	5,755	- 4.0	6,210*	- 6.2	Fleuristes .....	24
3,547	- 12.3	2,220	- 6.7	5,767	- 10.2	Bijouteries .....	25
2,133	+ 4.9	14,231*	...	16,364*	+ 32.3	Magasins d'articles de sport et d'accessoires .....	26
4,846	--	4,791	+ 11.3	9,637	+ 5.3	Magasins d'accessoires personnels .....	27
65,368	+ 1.9	55,020	+ 5.6	120,388	+ 3.5	Tous les autres magasins .....	28
481,542	+ 6.1	580,574	+ 20.2	1,062,115	+ 13.4	Ensemble des magasins .....	29



**REVISED ESTIMATES**  
**TABLE 23. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business**  
**British Columbia - Colombie-Britannique**  
 April - 1985 - Avril

No.	Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales		Independent Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins	
		Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation	Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation	Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat) .....	148,673	+ 7.5	73,418	+ 6.9	222,091	+ 7.3
2	Grocery confectionery and sundries stores .....	13,750	+ 2.1	30,029	+ 16.2	43,779	+ 11.4
3	All other food stores .....	4,332	- 1.8	18,427	- 1.9	22,759	- 1.9
4	Department stores .....	136,697	+ 7.0	-	-	136,697	+ 7.0
5	General merchandise stores .....	13,042	- 6.6	3,915*	...	16,956*	+ 1.3
6	General stores .....	x	x	x	x	10,132	- 19.2
7	Variety stores .....	5,484	+ 8.6	1,252	+ 4.6	6,736	+ 7.8
8	Motor vehicle dealers .....	x	x	x	x	229,809	+ 31.8
9	Used car dealers .....	-	-	5,798	+ 20.6	5,798	+ 20.6
10	Service stations .....	16,905	+ 5.2	70,786	+ 9.8	87,692	+ 8.8
11	Garages .....	-	-	9,658	+ 0.7	9,658	+ 0.7
12	Automotive parts and accessories stores .....	x	x	x	x	17,541	+ 3.2
13	Men's clothing stores .....	6,694	+ 13.4	2,137	- 11.2	8,831	+ 6.2
14	Women's clothing stores .....	12,459	+ 12.0	6,707	+ 27.6	19,166	+ 17.0
15	Family clothing stores .....	8,444	+ 11.8	3,433	- 3.6	11,877	+ 6.8
16	Specialty shoe stores .....	183	+ 27.8	1,290*	...	1,473*	...
17	Family shoe stores .....	3,873	+ 18.6	2,281	+ 4.8	6,154	+ 13.1
18	Hardware stores .....	x	x	x	x	6,960	- 3.7
19	Household furniture stores .....	3,035	- 2.2	8,448	+ 24.0	11,483	+ 15.8
20	Household appliance stores .....	x	x	x	x	4,860	+ 9.2
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores .....	x	x	x	x	5,295	- 15.3
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores .....	24,329	+ 19.1	31,189	- 8.2	55,518	+ 2.0
23	Book and stationery stores .....	1,891	+ 25.3	2,807	+ 28.6	4,698	+ 27.3
24	Florists .....	x	x	x	x	2,872*	...
25	Jewellery stores .....	3,320	- 10.5	4,948	+ 10.0	8,267	+ 0.7
26	Sporting goods and accessories stores .....	3,113	+ 21.4	21,254	+ 17.8	24,367	+ 18.2
27	Personal accessories stores .....	5,067	+ 2.6	9,138	+ 11.1	14,205	+ 7.9
28	All other stores .....	69,057	+ 5.0	61,657	--	130,714	+ 2.5
29	<b>All stores .....</b>	<b>492,742</b>	<b>+ 6.4</b>	<b>633,645</b>	<b>+ 13.7</b>	<b>1,126,387</b>	<b>+ 10.4</b>

# ESTIMATIONS REVISÉES

**TABEAU 23. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce**  
**Metropolitan Vancouver - Zone métropolitaine de Vancouver**

April - 1985 - Avril

Chain stores - Magasins à succursales		Independent stores - Magasins indépendants		All stores - Ensemble des magasins		Kind of business - Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation	Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation	Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
x	x	x	x	100,786	+ 8.1	Épiceries - Boucheries .....	1
x	x	x	x	25,460	+ 20.3	Épiceries, confiseries et articles divers .....	2
3,501	- 2.3	14,424	- 4.1	17,925	- 3.8	Tous les autres magasins d'aliments .....	3
80,174	+ 7.3	-	-	80,174	+ 7.3	Grands magasins .....	4
x	x	x	x	5,105	- 12.1	Magasins de marchandises diverses .....	5
-	-	97*	...	97*	...	Magasins généraux .....	6
x	x	x	x	743	- 1.0	Bazars .....	7
x	x	x	x	124,365	+ 39.0	Concessionnaires d'automobiles .....	8
-	-	1,853	+ 22.9	1,853	+ 22.9	Vendeurs d'automobiles d'occasion .....	9
7,890	+ 22.9	35,892	+ 8.8	43,782	+ 11.1	Stations-service .....	10
-	-	5,350	+ 33.6	5,350	+ 33.6	Garages .....	11
x	x	x	x	8,131	- 19.4	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles .....	12
4,691	+ 16.4	597*	...	5,288*	+ 5.2	Magasins de vêtements pour hommes .....	13
7,249	+ 14.8	3,467	+ 24.8	10,717	+ 17.9	Magasins de vêtements pour dames .....	14
3,602	+ 17.3	1,649	+ 9.5	5,251	+ 14.8	Magasins de vêtements pour la famille .....	15
x	x	x	x	623*	...	Magasins de chaussures spécialisées .....	16
x	x	x	x	2,743	+ 26.5	Magasins de chaussures pour la famille .....	17
x	x	x	x	2,303	+ 2.1	Quincailleries .....	18
x	x	x	x	8,242	+ 11.7	Magasins de meubles .....	19
x	x	x	x	3,041*	...	Magasins d'appareils ménagers .....	20
x	x	x	x	2,923	+ 6.8	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires .....	21
16,449	+ 15.9	12,553	+ 1.2	29,002	+ 9.1	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté .....	22
1,333	+ 20.7	973	+ 1.5	2,306	+ 11.8	Librairies et papeteries .....	23
x	x	x	x	1,087*	...	Fleuristes .....	24
1,984	- 12.8	2,765	+ 0.7	4,749	- 5.3	Bijouteries .....	25
x	x	x	x	14,723	+ 5.7	Magasins d'articles de sport et d'accessoires .....	26
3,985	+ 2.8	3,067	- 17.0	7,052	- 6.8	Magasins d'accessoires personnels .....	27
34,882	+ 5.9	27,464	- 18.3	62,345	- 6.3	Tous les autres magasins .....	28
270,567	+ 6.7	305,597	+ 15.2	576,164	+ 11.1	Ensemble des magasins .....	29

REVISED ESTIMATES

TABLE 24. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business  
Yukon and Northwest Territories - Yukon et Territoires du Nord-Ouest

April - 1985 - Avril

No.	Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales		Independent Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins	
		Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation	Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation	Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat) .....	x	x	x	x	5,184	+ 3.7
2	Grocery confectionery and sundries stores .....	-	-	1,354	+ 33.8	1,354	+ 33.8
3	All other food stores .....	-	-	272	+ 4.8	272	+ 4.8
4	Department stores .....	-	-	-	-	-	-
5	General merchandise stores .....	x	x	x	x	x	x
6	General stores .....	x	x	x	x	8,817*	...
7	Variety stores .....	-	-	x	x	x	x
8	Motor vehicle dealers .....	-	-	3,018	+ 3.1	3,018	+ 3.1
9	Used car dealers .....	-	-	x	x	x	x
10	Service stations .....	-	-	767	- 2.0	767	- 2.0
11	Garages .....	-	-	x	x	x	x
12	Automotive parts and accessories stores .....	-	-	x	x	x	x
13	Men's clothing stores .....	-	-	x	x	x	x
14	Women's clothing stores .....	-	-	175*	...	175*	...
15	Family clothing stores .....	-	-	302*	...	302*	...
16	Specialty shoe stores .....	-	-	x	x	x	x
17	Family shoe stores .....	-	-	x	x	x	x
18	Hardware stores .....	-	-	234	- 13.4	234	- 13.4
19	Household furniture stores .....	-	-	x	x	x	x
20	Household appliance stores .....	-	-	x	x	x	x
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores .....	-	-	x	x	x	x
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores .....	-	-	957	+ 6.1	957	+ 6.1
23	Book and stationery stores .....	-	-	x	x	x	x
24	Florists .....	-	-	x	x	x	x
25	Jewellery stores .....	x	x	x	x	x	x
26	Sporting goods and accessories stores .....	-	-	394*	...	394*	...
27	Personal accessories stores .....	x	x	x	x	554*	...
28	All other stores .....	x	x	x	x	3,455	+ 16.4
29	All stores .....	10,989	+ 5.8	16,390	+ 8.0	27,379	+ 7.1

# ESTIMATIONS REVISÉES

**TABEAU 24. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce**  
**Canada**

April - 1985 - Avril

Chain stores - Magasins à succursales		Independent stores - Magasins indépendants		All stores - Ensemble des magasins		Kind of business - Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation	Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation	Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
1,208,019	+ 7.7	647,806	+ 5.4	1,855,824	+ 6.9	Épicerie - Boucheries .....	1
140,231	+ 5.2	337,957	+ 6.3	478,189	+ 6.0	Épicerie, confiseries et articles divers .....	2
21,787	+ 10.5	164,285	+ 5.7	186,072	+ 6.2	Tous les autres magasins d'aliments .....	3
901,404	+ 6.9	-	-	901,404	+ 6.9	Grands magasins .....	4
158,046	+ 2.8	40,488	+ 8.9	198,534	+ 4.0	Magasins de marchandises diverses .....	5
66,087	+ 9.7	82,677	- 3.4	148,765	+ 2.0	Magasins généraux .....	6
83,170	+ 6.3	12,394	- 10.2	95,564	+ 3.8	Bazars .....	7
27,245	+ 33.5	2,490,870	+ 29.5	2,518,116	+ 29.6	Concessionnaires d'automobiles .....	8
-	-	68,244	+ 18.1	68,244	+ 18.1	Vendeurs d'automobiles d'occasion .....	9
189,110	+ 13.5	637,024	+ 9.7	826,135	+ 10.5	Stations-service .....	10
-	-	130,021	+ 1.9	130,021	+ 1.9	Garages .....	11
18,007	- 2.8	216,946	+ 7.8	234,953	+ 6.9	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles .....	12
57,014	+ 11.4	46,279	+ 3.9	103,293	+ 7.9	Magasins de vêtements pour hommes .....	13
131,871	+ 12.2	79,547	+ 11.0	211,418	+ 11.7	Magasins de vêtements pour dames .....	14
83,166	+ 6.6	48,910	+ 5.1	132,077	+ 6.0	Magasins de vêtements pour la famille .....	15
6,648	+ 20.1	8,918	+ 4.9	15,565	+ 10.9	Magasins de chaussures spécialisées .....	16
65,460	+ 3.2	23,997	+ 10.2	89,457	+ 5.0	Magasins de chaussures pour la famille .....	17
x	x	x	x	85,048	+ 5.6	Quincailleries .....	18
40,370	--	98,512	+ 2.1	138,881	+ 1.5	Magasins de meubles .....	19
x	x	x	x	41,378	+ 27.3	Magasins d'appareils ménagers .....	20
29,599	+ 33.5	34,807	+ 1.5	64,406	+ 14.1	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires .....	21
120,636	+ 12.8	285,722	+ 7.3	406,358	+ 8.9	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté .....	22
23,572	+ 12.9	21,410	+ 22.6	44,982	+ 17.3	Librairies et papeteries .....	23
1,930	...	42,704	+ 4.5	44,634*	+ 1.3	Fleuristes .....	24
26,367	- 3.1	28,464	+ 8.7	54,831	+ 2.7	Bijouteries .....	25
16,601	+ 8.6	143,342	+ 8.1	159,943	+ 8.1	Magasins d'articles de sport et d'accessoires .....	26
40,847	+ 4.4	76,870	+ 10.0	117,716	+ 8.0	Magasins d'accessoires personnels .....	27
568,112	+ 6.5	498,992	+ 11.6	1,067,104	+ 8.8	Tous les autres magasins .....	28
1,043,280	+ 7.6	6,375,633	+ 15.2	10,418,913	+ 12.1	Ensemble des magasins .....	29





Supplementary Data  
Retail Trade

Données supplémentaires  
commerce de détail

TABLE 25. Retail Trade, Seasonally Adjusted(1)

Canada

		1985					1984		
		January	February	March	April <sup>F</sup>	May <sup>P</sup>	April	May	June
		Janvier	Février	Mars	Avril <sup>F</sup>	Mai <sup>P</sup>	Avril	Mai	Juin
No.		millions of dollars - millions de dollars							
Kind of business:									
1	Combination stores (groceries and meat)	1,936.6	1,944.1	1,929.6	1,948.8	1,945.0	1,862.4	1,844.6	1,837.0
2	Grocery confectionery and sundries stores	485.9	497.2	525.7	503.5	491.5	494.6	456.7	474.7
3	All other food stores	192.6	199.1	193.9	188.1	185.0	178.7	172.0	176.6
4	Department stores	955.2	953.8	1,00.4	980.4	996.5	950.2	944.5	952.0
5	General merchandise stores	204.1	188.6	208.8	207.6	209.9	208.6	197.4	196.8
6	General stores	165.1	166.2	163.2	162.2	163.0	161.9	154.7	156.9
7	Variety stores	103.3	100.6	108.3	103.6	105.2	101.9	99.9	101.2
8	Motor vehicle dealers	1,872.3	1,940.7	2,118.6	2,138.2	2,086.5	1,748.2	1,717.6	1,755.7
9	Used car dealers	50.8	53.8	52.4	56.6	58.6	50.2	46.0	47.9
10	Service stations	881.1	898.5	899.8	877.1	875.2	804.6	782.5	789.9
11	Garages	137.0	134.4	132.4	129.6	131.8	131.1	131.7	131.5
12	Automotive parts and accessories stores	217.6	220.6	231.2	231.0	236.5	228.2	212.0	214.2
13	Men's clothing stores	112.9	112.5	116.0	113.9	117.6	107.3	109.6	106.6
14	Women's clothing stores	205.1	209.1	223.1	217.6	220.1	205.4	194.6	203.9
15	Family clothing stores	133.5	137.1	145.0	140.5	143.1	138.4	127.8	130.6
16	Specialty shoe stores	13.5	14.6	15.4	15.7	15.9	15.2	13.5	14.0
17	Family shoe stores	87.0	84.0	90.6	88.8	91.5	88.3	81.6	84.7
18	Hardware stores	87.1	88.4	94.8	92.0	93.4	90.9	86.3	88.2
19	Household furniture stores	127.2	139.6	155.7	146.6	146.8	151.5	139.8	135.5
20	Household appliance stores	37.3	43.2	44.8	46.3	44.7	38.4	37.2	38.1
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores	69.5	68.7	72.3	71.2	70.4	65.1	63.1	63.7
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores	411.4	417.9	424.7	421.9	425.9	395.3	388.6	384.6
23	Book and stationery stores	49.0	50.6	51.8	51.6	51.6	46.1	45.8	45.9
24	Florists	37.7	39.8	38.2	37.9	36.3	39.0	37.5	37.2
25	Jewellery stores	73.8	74.1	73.7	72.2	71.6	70.6	72.2	71.4
26	Sporting goods and accessories stores	138.1	144.9	147.2	143.2	146.0	138.4	133.7	139.9
27	Personal accessories stores	132.1	134.0	133.5	134.8	136.1	126.3	124.7	126.9
28	All other stores	1,147.0	1,160.1	1,173.0	1,175.6	1,211.7	1,108.2	1,099.6	1,101.8
29	TOTAL ALL STORES	10,063.7	10,216.2	10,564.1	10,496.5	10,507.4	9,745.0	9,515.2	9,607.6
Regions and Selected Metropolitan Areas:									
30	Newfoundland	179.0	178.7	184.7	186.8	184.9	172.3	173.4	171.6
31	Prince Edward Island	44.4	44.7	44.8	44.9	45.0	44.3	43.0	43.2
32	Nova Scotia	363.7	364.4	373.6	374.2	377.6	334.2	338.0	331.9
33	New Brunswick	259.2	256.0	259.2	259.9	262.4	241.8	251.1	244.1
34	Québec	2,487.9	2,559.9	2,588.9	2,609.1	2,602.9	2,474.5	2,391.7	2,419.3
35	Ontario	3,776.4	3,857.4	4,047.0	3,977.2	3,978.4	3,645.2	3,542.2	3,597.4
36	Manitoba	404.8	412.5	422.1	416.1	422.5	375.3	364.9	371.6
37	Saskatchewan	388.5	378.9	397.5	387.6	391.8	378.7	357.2	362.3
38	Alberta	1,042.9	1,051.9	1,073.1	1,086.1	1,100.0	993.0	967.3	967.6
39	British Columbia	1,098.8	1,128.7	1,161.4	1,158.3	1,155.8	1,098.6	1,069.4	1,081.9
40	Yukon and Northwest Territories	30.9	31.0	29.9	29.6	29.2	28.1	27.5	27.7
41	Montréal	1,188.0	1,211.9	1,215.3	1,225.4	1,228.4	1,180.0	1,136.6	1,158.3
42	Toronto	1,379.6	1,417.3	1,469.0	1,451.8	1,447.3	1,328.5	1,299.7	1,319.5
43	Winnipeg	269.3	273.2	277.1	277.1	277.6	246.4	242.7	247.1
44	Vancouver	549.8	566.0	587.3	591.8	581.8	563.0	543.1	557.4

(1) Each series of Table 25 excluding the "total all stores" has been adjusted separately by dividing the unadjusted series by the appropriate combined factor in Table 26. The total all stores has been derived by the summation of the seasonally adjusted kinds of business totals.

(2) Per cent changes - Are calculated on data expressed in millions of dollars.

TABLEAU 25. Commerce de détail, désaisonnalisé(1)

Canada

1984						Per cent change(2)			
						Variation procentuelle(2)			
July	August	September	October	November	December	May/ April 1985	April/ March 1985		
Juillet	Août	Septembre	Octobre	Novembre	Décembre	Mai/ avril 1985	Avril/ mars 1985		
millions of dollars - millions de dollars								No	
Genre de commerce:									
1,887.6	1,871.1	1,910.4	1,874.4	1,898.2	1,907.0	- 0.2	+ 1.0	Épiceries - Boucheries	1
479.6	472.7	497.4	473.8	482.8	495.9	- 2.4	- 4.2	Épiceries, confiseries et articles divers	2
181.9	180.2	187.3	182.9	184.7	193.2	- 1.6	- 3.0	Tous les autres magasins d'aliments	3
944.1	925.0	962.5	951.4	980.7	966.7	+ 1.6	- 2.0	Grands magasins	4
204.2	197.5	202.6	202.8	203.5	203.0	+ 1.1	- 0.6	Magasins de marchandises diverses	5
158.1	154.0	156.1	163.6	160.0	162.2	+ 0.5	- 0.6	Magasins généraux	6
99.7	102.2	102.0	102.8	103.8	102.4	+ 1.6	- 4.3	Bazars	7
1,745.6	1,709.5	1,720.6	1,836.1	1,792.6	1,798.1	- 2.4	+ 0.9	Concessionnaires d'automobiles	8
47.8	46.9	47.1	47.4	48.4	44.0	+ 3.4	+ 8.0	Vendeurs d'automobiles d'occasion	9
812.5	803.4	817.4	814.3	832.8	871.9	- 0.2	- 2.5	Stations-service	10
136.0	132.7	135.3	133.5	132.5	129.5	+ 1.7	- 2.1	Garages	11
212.0	215.0	213.6	225.4	217.3	226.0	+ 2.4	- 0.1	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	12
107.0	106.5	118.2	118.3	119.2	115.0	+ 3.3	- 1.8	Magasins de vêtements pour hommes	13
200.1	197.5	212.1	200.3	206.5	206.8	+ 1.2	- 2.5	Magasins de vêtements pour dames	14
130.6	129.6	135.4	132.0	132.6	134.4	+ 1.9	- 3.1	Magasins de vêtements pour la famille	15
13.5	13.7	13.7	13.3	13.7	14.0	+ 1.3	+ 1.9	Magasins de chaussures spécialisées	16
83.5	85.2	82.7	83.9	86.0	86.7	+ 3.1	- 2.0	Magasins de chaussures pour la famille	17
87.2	87.0	88.1	88.6	87.7	88.0	+ 1.5	- 3.0	Quincailleries	18
141.0	135.7	141.2	139.6	151.1	150.5	+ 0.1	- 5.8	Magasins de meubles	19
37.3	34.9	36.0	38.7	40.1	39.8	- 3.4	+ 3.3	Magasins d'appareils ménagers	20
65.3	62.5	76.9	74.2	76.4	76.8	- 1.2	- 1.5	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires	21
396.4	398.9	401.0	402.5	406.8	412.4	+ 1.0	- 0.7	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté	22
47.0	47.0	47.0	47.7	48.0	51.3	-	- 0.4	Librairies et papeteries	23
36.7	37.9	38.1	37.7	37.7	39.8	- 4.3	- 0.8	Fleuristes	24
72.5	71.9	72.3	71.0	73.0	76.0	- 0.8	- 2.0	Bijouteries	25
138.1	137.7	136.6	141.6	146.0	140.3	+ 1.9	- 2.7	Magasins d'articles de sport et accessoires	26
130.3	126.6	130.8	131.6	137.0	143.6	+ 0.9	+ 1.0	Magasins d'accessoires personnels	27
1,116.2	1,131.6	1,140.0	1,130.9	1,164.2	1,138.9	+ 3.1	+ 0.2	Tous les autres magasins	28
9,711.8	9,614.5	9,822.6	9,860.5	9,963.6	10,014.1	+ 0.1	- 0.6	TOTAL, ENSEMBLE DES MAGASINS	29
Régions et certaines zones métropolitaines:									
172.6	172.3	172.6	173.4	176.8	178.7	- 1.0	+ 1.1	Terre-Neuve	30
43.1	42.5	43.1	44.7	43.8	44.5	+ 0.2	+ 0.2	Île-du-Prince-Édouard	31
335.1	334.3	347.0	344.7	352.7	354.7	+ 0.9	+ 0.2	Nouvelle-Écosse	32
244.5	242.1	242.5	247.4	251.4	251.2	+ 1.0	+ 0.3	Nouveau-Brunswick	33
2,420.2	2,403.0	2,448.5	2,464.7	2,492.0	2,486.2	- 0.2	+ 0.8	Québec	34
3,657.6	3,613.7	3,669.3	3,706.2	3,723.2	3,759.5	-	- 1.7	Ontario	35
375.9	377.8	383.4	385.7	392.7	397.8	+ 1.5	- 1.4	Manitoba	36
361.8	349.2	364.8	358.9	358.6	383.4	+ 1.1	- 2.5	Saskatchewan	37
989.2	967.6	1,004.7	1,008.8	1,014.6	1,035.2	+ 1.3	+ 1.2	Alberta	38
1,093.5	1,089.5	1,105.7	1,096.2	1,100.3	1,095.9	- 0.2	- 0.3	Colombie-Britannique	39
27.9	27.4	28.9	28.3	28.5	30.1	- 1.4	- 1.0	Yukon et Territoires du Nord-Ouest	40
1,157.0	1,145.0	1,162.9	1,169.9	1,186.4	1,183.4	+ 0.2	- 0.8	Montréal	41
1,348.2	1,323.1	1,345.1	1,351.9	1,365.5	1,387.4	- 0.3	- 1.2	Toronto	42
253.0	249.7	253.1	252.8	257.7	262.2	+ 0.2	-	Winnipeg	43
563.0	549.4	568.9	558.7	557.4	560.4	- 1.7	+ 0.8	Vancouver	44

(1) Chacune des séries du tableau 25 excluant "l'ensemble des magasins" a été ajustée individuellement en divisant la série brute par le facteur combiné approprié du tableau 26. Le total pour l'ensemble des magasins a été obtenu en additionnant les totaux désaisonnalisés de tous les genres de commerce.

(2) Variations procentuelles - Sont calculées sur des données exprimées en millions de dollars.

TABLE 26. Retail Trade, MCD and Combined, Seasonal and Trading Day Factors

TABLEAU 26. Commerce de détail, MCD et coefficients combinés de correction des variations saisonnières et des jours commerciaux

Canada

		1985			
		MCD in May	April <sup>P</sup>	May <sup>P</sup>	June(1)
		MCD en Mai	Avril <sup>P</sup>	Mai <sup>P</sup>	Juin(1)
Combination stores (groceries and meat) - Épiceries - Boucheries	2	95.23		108.41	102.26
Grocery, confectionery and sundries stores - Épiceries, confiseries et articles divers	3	94.97		106.61	106.09
All other food stores - Tous les autres magasins d'aliments	3	98.92		109.09	104.60
Department stores - Grands magasins	3	91.94		99.41	94.70
General merchandise stores - Magasins de marchandises diverses	5	95.62		101.59	92.44
General stores - Magasins généraux	3	91.69		109.92	109.42
Variety stores - Bazaars	6	92.22		99.58	101.46
Motor vehicle dealers - Concessionnaires d'automobiles	4	117.77		127.43	111.79
Used car dealers - Vendeurs d'automobiles d'occasion	4	120.52		124.97	110.31
Service stations - Stations-service	3	94.19		102.97	100.37
Garages	3	100.34		110.29	103.09
Automotive parts and accessories stores - Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	4	101.70		122.14	119.59
Men's clothing stores - Magasins de vêtements pour hommes	4	90.71		104.38	104.92
Women's clothing stores - Magasins de vêtements pour dames	3	97.17		105.47	100.95
Family clothing stores - Magasins de vêtements pour la famille	3	93.99		100.22	101.27
Specialty shoe stores - Magasins de chaussures spécialisées	4	99.42		106.05	100.04
Family shoe stores - Magasins de chaussures pour la famille	4	100.78		110.19	100.83
Hardware stores - quincailleries	4	92.43		123.90	123.36
Household furniture stores - Magasins de meubles	4	94.71		104.42	102.12
Household appliance stores - Magasins d'appareils ménagers	4	89.45		100.42	97.40
Furniture, TV, radio and appliance stores - Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires	4	90.47		99.96	102.27
Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores - Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté	2	96.31		101.72	96.35
Book and stationery stores - Librairies et papeteries	3	87.23		90.54	85.15
Florists - Fleuristes	4	117.82		155.49	99.18
Jewellery stores - Bijouteries	3	75.97		99.50	92.41
Sporting goods and accessories stores - Magasins d'articles de sport et d'accessoires	3	111.66		134.40	135.13
Personal accessories stores - Magasins d'accessoires personnels	3	87.32		98.11	99.11
All other stores - Tous les autres magasins	3	90.77		102.15	101.20
All stores - Total - Ensemble des magasins	2	99.26		110.07	110.46
Regions and Selected Metropolitan Areas - Régions et certaines zones métropolitaines:					
Newfoundland - Terre-Neuve	3	99.58		110.65	101.94
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard	3	96.85		111.15	105.64
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	2	98.95		109.10	102.19
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	3	99.06		110.44	105.47
Québec	3	101.58		114.17	103.53
Ontario	3	98.06		108.66	104.47
Manitoba	3	100.01		108.39	101.85
Saskatchewan	3	97.82		107.41	102.93
Alberta	2	97.79		107.15	102.93
British Columbia - Colombie-Britannique	2	97.25		106.19	101.52
Yukon and Northwest Territories - Yukon et Territoires du Nord-Ouest	3	92.45		101.04	111.37
Montréal	3	100.92		112.75	102.80
Toronto	3	98.80		107.41	103.23
Winnipeg	3	99.39		107.23	100.92
Vancouver	3	97.36		105.79	100.04

(1) Seasonal and trading day factors projected for the next month. For more details, see the Appendix V.

(1) Prévision des coefficients combinés de correction des variations saisonnières et des jours commerciaux. Pour plus de détails, consulter l'Appendice V.

TABLE 27. Retail Trade, Canada, Current and Constant Dollar Estimates, 1983-1985

TABLEAU 27. Commerce de détail, Canada, estimations en dollars courants et constants, 1983-1985

	Price index	Current dollars unadjusted	Year/year per cent change	Constant 1971 dollars unadjusted	Year/year per cent change	Current dollars seasonally adjusted	Month/month per cent change	Constant 1971 dollars seasonally adjusted(1)	Month/month per cent change
	Indice des prix	Dollars courants non-désaisonnalisés	Variation en pourcentage pour l'année	Dollars constants 1971 non-désaisonnalisés	Variation en pourcentage pour l'année	Dollars courants désaisonnalisés	Variation en pourcentage pour le mois	Dollars constants 1971 désaisonnalisés(1)	Variation en pourcentage pour le mois
millions of dollars - millions de dollars									
<b>1983:</b>									
January - Janvier	252.1	6,921.9	+ 3.8	2,745.7	- 1.9	8,386.6	+ 0.4	3,363.5	+ 0.2
February - Février	254.3	6,831.9	+ 4.7	2,686.6	- 0.8	8,428.9	+ 0.5	3,351.6	- 0.4
March - Mars	253.8	8,268.5	+ 11.0	3,257.9	+ 5.7	8,685.2	+ 3.0	3,415.9	+ 1.9
April - Avril	252.9	8,405.9	+ 4.2	3,323.8	- 0.5	8,276.3	- 4.7	3,314.0	- 3.0
May - Mai	252.9	8,977.5	+ 5.3	3,549.8	+ 1.9	8,772.4	+ 6.0	3,484.7	+ 5.1
June - Juin	254.9	9,643.3	+ 13.7	3,783.2	+ 9.6	9,041.7	+ 3.1	3,513.2	+ 0.8
July - Juillet	257.3	9,077.1	+ 7.7	3,527.8	+ 4.0	8,986.8	- 0.6	3,546.2	+ 0.9
August - Août	256.5	8,928.1	+ 12.2	3,480.7	+ 8.3	8,940.9	- 0.5	3,508.2	- 1.1
September - Septembre	256.6	8,974.0	+ 10.7	3,497.3	+ 6.8	8,960.7	+ 0.2	3,454.0	- 1.5
October - Octobre	257.2	9,030.0	+ 9.4	3,510.9	+ 5.8	9,174.9	+ 2.4	3,561.8	+ 3.1
November - Novembre	254.6	9,476.8	+ 11.0	3,722.2	+ 7.3	9,100.3	- 0.8	3,549.9	- 0.3
December - Décembre	252.5	11,708.0	+ 10.0	4,636.8	+ 6.1	9,203.7	+ 1.1	3,559.8	+ 0.3
Year - Année	254.6	106,243.0	+ 8.8	41,729.4	+ 4.6	...	...	...	...
<b>1984:</b>									
January - Janvier	264.0	7,751.6	+ 12.0	2,936.2	+ 6.9	9,480.6	+ 3.0	3,605.8	+ 1.3
February - Février	266.2	7,929.4	+ 16.1	2,978.7	+ 10.9	9,394.4	- 0.9	3,589.3	- 0.5
March - Mars	267.2	9,165.0	+ 10.8	3,430.0	+ 5.3	9,342.3	- 0.6	3,530.9	- 1.6
April - Avril	264.7	9,288.8	+ 10.5	3,509.2	+ 5.6	9,745.0	+ 4.3	3,693.2	+ 4.6
May - Mai	264.4	10,268.4	+ 14.4	3,883.7	+ 9.4	9,515.2	- 2.4	3,624.6	- 1.9
June - Juin	264.8	10,485.5	+ 8.7	3,959.8	+ 4.7	9,607.6	+ 1.0	3,655.4	+ 0.8
July - Juillet	267.7	9,508.8	+ 4.8	3,552.0	+ 0.7	9,711.8	+ 1.1	3,653.3	- 0.1
August - Août	267.4	9,885.3	+ 10.7	3,696.8	+ 6.2	9,614.5	- 1.0	3,612.8	- 1.1
September - Septembre	265.1	9,336.8	+ 4.0	3,522.0	+ 0.7	9,822.6	+ 2.2	3,682.4	+ 1.9
October - Octobre	265.4	9,960.7	+ 10.3	3,753.1	+ 6.9	9,860.5	+ 0.4	3,702.1	+ 0.5
November - Novembre	265.2	10,598.3	+ 11.8	3,996.3	+ 7.4	9,963.6	+ 1.0	3,708.8	+ 0.2
December - Décembre	260.1	11,901.2	+ 1.6	4,575.6	- 1.3	10,014.1	+ 0.5	3,750.8	+ 1.1
Year - Année	265.1	116,079.9	+ 9.3	43,793.4	+ 4.9	...	...	...	...
<b>1985:</b>									
January - Janvier	273.9	8,652.3	+ 11.6	3,158.9	+ 7.6	10,063.7	+ 0.5	3,681.9	- 1.8
February - Février	276.9	8,331.1	+ 5.1	3,008.7	+ 1.0	10,216.3	+ 1.5	3,753.9	+ 2.0
March - Mars	273.8	9,999.5	+ 9.1	3,652.1	+ 6.5	10,564.1	+ 3.4	3,919.8	+ 4.3
April <sup>1</sup> - Avril <sup>1</sup>	..	10,418.9	+ 12.1	..	..	10,496.5	- 0.4	..	..
May <sup>1</sup> - Mai <sup>1</sup>	..	11,565.1	+ 12.6	..	..	10,507.4	+ 0.1	..	..
June - Juin									
July - Juillet									
August - Août									
September - Septembre									
October - Octobre									
November - Novembre									
December - Décembre									
Year - Année									

(1) Seasonally adjusted constant dollar estimates are derived by seasonally adjusting the raw constant dollar estimates. For more details, see the Appendix V.

(1) La désaisonnalisation des estimations en dollars constants s'obtient en désaisonnant les estimations brutes en dollars constants. Pour plus de détails, consulter l'Appendice V.



TABLE 28. Retail Trade, by Kind of Business and by Kind of Business Group, Canada

		1985				1984		
		January	February	March	April <sup>F</sup>	May <sup>P</sup>	May	June
		Janvier	Février	Mars	Avril <sup>F</sup>	Mai <sup>P</sup>	Mai	Juin
No.		thousands of dollars - milliers de dollars						
Kind of business:								
1	Combination stores (groceries and meat)	1,855,773	1,758,574	1,984,499	1,855,824	2,108,540	1,905,080	2,010,252
2	Grocery confectionery and sundries stores	452,265	419,766	483,810	478,189	524,030	487,404	525,961
3	All other food stores	167,413	169,204	179,974	186,072	201,804	186,057	193,789
4	Food group	2,475,451	2,347,544	2,648,283	2,520,085	2,834,374	2,578,541	2,730,002
5	Department stores	692,108	647,065	849,077	901,404	990,625	930,388	941,729
6	General merchandise stores	170,067	145,392	189,596	198,534	213,254	198,551	190,225
7	General stores	138,315	130,521	150,350	148,765	179,185	166,725	181,121
8	Variety stores	67,470	68,418	90,307	95,564	104,807	98,452	106,475
9	General merchandise group	1,067,960	991,396	1,279,330	1,344,267	1,487,871	1,394,116	1,419,550
10	Men's clothing stores	95,248	71,310	92,410	103,293	122,784	111,802	117,400
11	Women's clothing stores	173,274	144,875	196,226	211,418	232,181	204,953	215,520
12	Family clothing stores	102,012	89,240	122,946	132,077	143,453	127,995	137,696
13	Specialty shoe stores	12,897	10,054	12,731	15,565	16,817	14,306	14,615
14	Family shoe stores	66,765	50,268	72,556	89,457	100,798	89,436	88,625
15	All other apparel and accessories stores	81,537	68,759	78,370	76,239	80,750	65,375	63,468
16	Apparel and accessories group	531,733	434,506	575,239	628,049	696,783	613,867	637,324
17	Hardware stores	61,511	56,705	72,642	85,048	115,752	105,401	114,436
18	Household furniture stores	121,545	114,473	143,418	138,881	153,303	147,143	144,220
19	Household appliance stores	34,522	35,292	39,785	41,378	44,888	36,294	39,202
20	Furniture, T.V., radio and appliance stores	61,968	56,568	65,919	64,406	70,338	65,205	67,953
21	Appliance repair shops	21,183	20,777	23,462	22,887	24,770	23,797	23,956
22	All other home furnishings stores	213,706	202,737	242,098	237,238	258,459	225,506	230,660
23	Hardware and home furnishings group	514,435	486,552	587,324	589,838	667,510	603,346	620,427
24	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores	398,896	380,126	404,923	406,358	433,269	389,257	386,437
25	Book and stationery stores	42,045	43,222	45,517	44,982	46,699	41,368	40,943
26	Florists	28,429	41,604	32,933	44,634	36,391	57,433	39,005
27	Jewellery stores	48,105	46,735	50,343	54,831	71,204	70,037	69,866
28	Jewellery repair shops	1,977	1,753	1,843	1,760	2,371	1,621	1,683
29	Sporting goods and accessories stores	105,942	98,797	125,670	159,943	196,235	180,349	196,960
30	Personal accessories stores	109,701	104,898	114,410	117,716	133,510	122,131	131,425
31	Alcoholic beverage stores	309,946	322,056	379,127	382,663	469,754	403,998	488,377
32	All other stores	137,321	119,505	150,778	172,987	204,139	208,828	210,365
33	Other stores group	1,182,362	1,158,696	1,305,544	1,385,874	1,613,572	1,475,022	1,565,061
34	Total excluding automotive group	5,771,941	5,418,694	6,395,720	6,468,113	7,300,110	6,664,892	6,972,364
35	Motor vehicle dealers	1,567,465	1,699,504	2,232,957	2,518,116	2,658,924	2,172,781	2,052,443
36	Used car dealers	39,100	46,057	53,674	68,244	73,170	57,062	53,799
37	Service stations	836,683	770,573	851,061	826,135	901,214	805,064	831,379
38	Garages	126,725	111,967	124,720	130,021	145,408	144,048	142,420
39	Automotive parts and accessories stores	158,491	135,955	174,717	234,953	288,802	261,564	268,177
40	All other automotive businesses	151,849	148,312	166,638	173,331	197,511	163,018	164,947
41	Automotive group	2,880,313	2,912,368	3,603,767	3,950,800	4,265,029	3,603,537	3,513,165
42	TOTAL ALL STORES	8,652,254	8,331,062	9,999,487	10,418,913	11,565,139	10,268,429	10,485,529

TABLEAU 28. Commerce de détail par genre de commerce et par groupes de genres de commerce, Canada

						Per cent change		
1984							Variation procent- tuelle	
July	August	September	October	November	December	May 1985/1984		
Juillet	Août	Septembre	Octobre	Novembre	Décembre	Mai 1985/1984		
Thousands of dollars - milliers de dollars								Nº
Genre de commerce:								
1,773,017	1,947,174	1,847,061	1,807,710	1,952,139	2,029,942	+ 10.6	Épicerie - Boucheries	1
522,123	527,729	488,812	482,525	464,481	499,561	+ 7.5	Épicerie, confiseries et articles divers	2
182,864	189,569	181,392	181,507	184,780	219,222	+ 8.4	Tous les autres magasins d'aliments	3
<b>2,478,004</b>	<b>2,664,472</b>	<b>2,517,265</b>	<b>2,471,742</b>	<b>2,601,400</b>	<b>2,748,725</b>	<b>+ 9.9</b>	<b>Groupe de l'alimentation</b>	<b>4</b>
806,593	872,421	947,365	957,059	1,254,293	1,715,781	+ 6.4	Grands magasins	5
175,123	205,260	194,594	239,118	273,354	240,083	+ 7.4	Magasins de marchandises diverses	6
164,049	167,652	160,581	170,031	156,155	181,083	+ 7.4	Magasins généraux	7
93,163	103,524	98,631	97,777	120,357	188,288	+ 6.4	Bazars	8
<b>1,238,928</b>	<b>1,348,857</b>	<b>1,401,171</b>	<b>1,463,985</b>	<b>1,804,159</b>	<b>2,325,235</b>	<b>+ 6.7</b>	<b>Groupe de marchandises diverses</b>	<b>9</b>
88,417	89,708	110,874	121,248	148,826	206,013	+ 9.8	Magasins de vêtements pour hommes	10
178,675	182,873	221,010	210,508	229,229	306,061	+ 13.2	Magasins de vêtements pour dames	11
111,857	128,556	141,530	136,994	151,015	222,007	+ 12.0	Magasins de vêtements pour la famille	12
12,027	13,220	15,815	15,436	15,756	15,999	+ 17.5	Magasins de chaussures spécialisées	13
69,939	80,849	90,444	95,050	111,201	119,858	+ 12.7	Magasins de chaussures pour la famille	14
58,366	71,895	76,400	88,292	110,779	117,182	+ 23.5	Autres magasins de vêtements et accessoires	15
<b>519,281</b>	<b>567,101</b>	<b>656,073</b>	<b>667,528</b>	<b>766,806</b>	<b>987,120</b>	<b>+ 13.5</b>	<b>Habillement et accessoires</b>	<b>16</b>
97,839	92,775	87,507	88,775	89,907	108,657	+ 9.8	Quincailleries	17
140,972	146,836	140,367	143,865	162,304	159,033	+ 4.1	Magasins de meubles	18
36,392	36,601	37,264	40,649	45,464	48,856	+ 23.6	Magasins d'appareils ménagers	19
66,595	62,566	80,885	80,673	79,675	89,262	+ 7.8	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires	20
22,563	26,236	27,049	27,760	27,433	27,255	+ 4.1	Réparation d'appareils électro-ménagers	21
229,668	242,300	245,603	267,062	296,377	370,650	+ 14.6	Autres articles d'ameublement	22
<b>594,029</b>	<b>607,314</b>	<b>618,675</b>	<b>648,784</b>	<b>701,160</b>	<b>803,713</b>	<b>+ 10.6</b>	<b>Groupe des quincailleries, meubles et fournitures de maison</b>	<b>23</b>
372,756	404,346	376,578	409,951	409,669	517,285	+ 11.3	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté	24
39,160	46,552	44,971	44,652	54,295	96,774	+ 12.8	Librairies et papeteries	25
28,631	32,221	30,829	32,602	31,819	56,863	- 1.8	Fleuristes	26
59,666	64,352	56,471	59,484	84,906	210,787	+ 1.6	Bijouteries	27
1,504	1,693	1,630	1,731	2,316	3,791	...	Ateliers de réparation de bijoux	28
161,287	156,378	121,522	109,221	116,671	151,205	+ 8.8	Magasins d'articles de sport et d'accessoires	29
134,487	140,382	122,900	124,440	143,465	218,102	+ 9.3	Magasins d'accessoires personnels	30
473,997	508,154	416,161	397,318	469,092	756,415	+ 16.3	Magasins de boissons alcooliques	31
178,511	180,127	171,834	170,292	188,555	244,540	- 2.2	Tous les autres magasins	32
<b>1,449,999</b>	<b>1,534,205</b>	<b>1,342,896</b>	<b>1,349,691</b>	<b>1,500,788</b>	<b>2,255,762</b>	<b>+ 9.4</b>	<b>Groupe de tous les autres magasins</b>	<b>33</b>
<b>6,280,241</b>	<b>6,721,949</b>	<b>6,536,080</b>	<b>6,601,730</b>	<b>7,374,313</b>	<b>9,120,555</b>	<b>+ 9.5</b>	<b>Total excluant groupe de l'automobile</b>	<b>34</b>
1,767,720	1,690,225	1,473,015	1,919,572	1,775,170	1,367,649	+ 22.3	Concessionnaires d'automobiles	35
50,468	49,008	44,916	47,611	47,012	32,630	+ 28.2	Vendeurs d'automobiles d'occasion	36
872,956	893,142	807,065	850,237	843,303	851,602	+ 11.9	Stations-service	37
145,869	143,882	128,740	141,888	139,286	116,087	+ 0.9	Garages	38
231,282	213,190	197,773	233,994	254,407	269,245	+ 10.4	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	39
160,278	173,869	149,258	165,683	164,809	143,430	+ 21.2	Autres commerces dans le domaine de l'automobile	40
<b>3,228,573</b>	<b>3,163,316</b>	<b>2,800,767</b>	<b>3,358,985</b>	<b>3,223,987</b>	<b>2,780,643</b>	<b>+ 18.4</b>	<b>Groupe de l'automobile</b>	<b>41</b>
<b>9,508,814</b>	<b>9,885,265</b>	<b>9,336,847</b>	<b>9,960,715</b>	<b>10,598,300</b>	<b>11,901,198</b>	<b>+ 12.6</b>	<b>TOTAL, ENSEMBLE DES MAGASINS</b>	<b>42</b>

TABLE 29. Retail Trade, by Kind of Business Group,(1) 1983-1985

Yukon

TABLEAU 29. Commerce de détail, par groupes de genres de commerce(1), 1983-1985

Yukon

	Food group	General merchandise and apparel group	Automobile dealers	Automotive group	Hardware, home furnishings and other retail stores group	Total all stores	Per cent(2) change
	Groupe d'alimentation	Groupe de magasins de marchandises diverses et de magasins de vêtements	Concessionnaires d'automobiles	Groupe d'automobiles	Groupe de quincailleries de magasins de meubles et de tous les autres magasins de détail	Total, ensemble des magasins	Variation(2) procentuelle
thousands of dollars - milliers de dollars							
<b>1983:</b>							
January - Janvier	1,989	1,549	666	142	1,045	5,391	- 18.5
February - Février	2,648	1,452	1,117	129	1,509	6,855	+ 2.9
March - Mars	2,952	1,817	1,046	199	1,469	7,483	- 9.3
April - Avril	3,028	1,726	1,348	212	1,419	7,733	- 5.5
May - Mai	3,138	1,980	1,176	237	1,664	8,195	- 8.4
June - Juin	3,623	2,355	1,002	448	1,971	9,399	+ 0.6
July - Juillet	3,829	2,183	1,290	487	2,256	10,045	+ 1.4
August - Août	3,588	2,549	1,430	414	2,123	10,104	+ 8.4
September - Septembre	3,591	2,465	1,035	355	1,904	9,350	+ 8.2
October - Octobre	3,307	2,513	896	406	1,726	8,848	+ 9.5
November - Novembre	3,184	2,491	1,560	328	1,891	9,454	+ 25.1
December - Décembre	3,659	3,447	1,419	330	2,900	11,755	+ 19.0
Year - Année	38,536	26,527	13,985	3,687	21,877	104,612	+ 3.2
<b>1984:</b>							
January - Janvier	2,721	1,515	765	302	1,394	6,697	+ 24.2
February - Février	2,937	1,584	773	306	1,412	7,012	+ 2.3
March - Mars	3,194	1,875	894	425	1,610	7,998	+ 6.9
April - Avril	3,251	1,831	1,340	476	1,685	8,583	+ 11.0
May - Mai	3,774	2,369	1,334	560	2,023	10,060	+ 22.8
June - Juin	4,284	2,345	1,931	622	2,883	12,065	+ 28.4
July - Juillet	4,245	2,280	1,770	698	2,554	11,547	+ 15.0
August - Août	4,580	2,448	1,544	706	2,569	11,847	+ 17.2
September - Septembre	3,777	2,323	1,258	534	2,094	9,986	+ 6.8
October - Octobre	3,525	2,589	1,268	508	2,179	10,069	+ 13.8
November - Novembre	3,447	2,365	1,232	592	2,474	10,110	+ 6.9
December - Décembre	3,710	3,182	1,158	552	3,399	12,001	+ 2.1
Year - Année	43,445	26,706	15,267	6,281	26,276	117,975	+ 12.8
<b>1985:</b>							
January - Janvier	3,172	900	1,032	443	1,876	7,423	+ 10.8
February - Février	3,202	659	1,103	346	1,724	7,034	+ 0.3
March - Mars	3,406	731	1,246	351	1,883	7,617	- 4.8
April <sup>†</sup> - Avril <sup>†</sup>	3,635	1,711	1,401	428	1,920	9,095	+ 6.0
May <sup>P</sup> - Mai <sup>P</sup>	4,208	1,810	1,335	490	2,347	10,190	+ 1.3
June - Juin							
July - Juillet							
August - Août							
September - Septembre							
October - Octobre							
November - Novembre							
December - Décembre							
Year - Année							

(1) For composition of kind of business groups, see page 85. - Pour la composition par groupe de genres de commerce, voir la page 85.  
 (2) Percentage changes shown are over-the-year changes. - Pourcentages indiquent les variations au cours de l'année.

TABLE 30. Retail Trade, by Kind of Business Group, (1) 1983-1985

Northwest Territories

TABLEAU 30. Commerce de détail, par groupes de genres de commerce(1), 1983-1985

Territoires du Nord-Ouest

	Food group	General merchandise and apparel group	Automobile dealers	Automotive group	Hardware, home furnishings and other retail stores group	Total all stores	Per cent(2) change
	Groupe d'alimentation	Groupe de magasins de marchandises diverses et de magasins de vêtements	Concessionnaires d'automobiles	Groupe d'automobiles	Groupe de quincailleries de magasins de meubles et de tous les autres magasins de détail	Total, ensemble des magasins	Variation(2) pourcentuelle
thousands of dollars - milliers de dollars							
<b>1983:</b>							
January - Janvier	2,755	5,941	1,198	68	2,719	12,681	- 5.0
February - Février	2,690	6,096	1,238	276	2,719	13,019	- 4.2
March - Mars	3,164	7,816	1,387	278	3,204	15,849	- 4.0
April - Avril	2,840	6,498	1,367	234	3,267	14,206	- 12.3
May - Mai	3,063	6,669	1,136	230	3,080	14,178	- 18.6
June - Juin	3,618	9,250	2,159	315	3,754	19,096	- 0.3
July - Juillet	3,615	7,191	1,969	316	4,005	17,096	- 5.5
August - Août	3,644	7,150	1,524	494	3,677	16,489	+ 6.4
September - Septembre	3,727	9,187	1,597	506	3,832	18,849	+ 11.2
October - Octobre	3,322	7,897	1,448	494	3,874	17,035	+ 5.5
November - Novembre	2,614	7,775	1,448	470	3,939	16,246	+ 6.1
December - Décembre	3,327	10,768	1,112	556	5,202	20,965	+ 9.0
Year - Année	38,379	92,238	17,583	4,237	43,272	195,709	- 0.9
<b>1984:</b>							
January - Janvier	2,808	6,219	1,343	673	2,692	13,735	+ 8.3
February - Février	2,929	6,573	1,402	623	2,937	14,464	+ 11.1
March - Mars	3,646	8,765	1,852	753	3,571	18,587	+ 17.3
April - Avril	3,018	7,752	1,585	645	3,969	16,969	+ 19.4
May - Mai	3,442	7,963	1,596	650	3,730	17,381	+ 22.6
June - Juin	3,854	9,833	1,583	768	4,621	20,659	+ 8.2
July - Juillet	3,313	7,902	1,996	555	4,030	17,796	+ 4.1
August - Août	3,349	7,996	1,411	548	4,089	17,393	+ 5.5
September - Septembre	3,615	10,340	1,273	596	4,373	20,197	+ 7.2
October - Octobre	3,326	8,864	1,514	542	4,008	18,254	+ 7.2
November - Novembre	3,410	8,522	1,267	530	4,210	17,939	+ 10.4
December - Décembre	3,820	12,194	1,421	638	5,425	23,498	+ 12.1
Year - Année	40,530	102,923	18,243	7,521	47,655	216,872	+ 10.8
<b>1985:</b>							
January - Janvier	3,779	7,616	2,217	627	3,110	17,349	+ 26.3
February - Février	3,516	8,078	1,635	683	3,439	17,351	+ 20.0
March - Mars	4,177	10,664	1,718	698	3,907	21,164	+ 13.9
April <sup>E</sup> - Avril <sup>E</sup>	3,174	8,737	1,616	680	4,077	18,284	+ 7.7
May <sup>P</sup> - Mai <sup>P</sup>	3,527	9,263	1,616	875	4,025	19,306	+ 11.1
June - Juin							
July - Juillet							
August - Août							
September - Septembre							
October - Octobre							
November - Novembre							
December - Décembre							
Year - Année							

(1) For composition of kind of business groups, see page 85. - Pour la composition par groupe de genres de commerce, voir la page 85.

(2) Percentage changes shown are over-the-year changes. - Pourcentages indiquent les variations au cours de l'année.





Appendix

Appendice



## APPENDIX I

### DEFINITIONS

"Retail Trade", for the purpose of this report, is defined as "the aggregate sales made through retail locations (outlets)".

A "retail location", as defined by Statistics Canada, is a "business location (usually a store) in which the principal activity is the sale of merchandise and related services to the general public, for household or personal consumption". Retail trade estimates do **not** include any form of direct selling which bypasses the retail store, e.g., direct door-to-door selling; sales made through automatic vending machines; sales of newspapers or magazines sold directly by printers or publishers; and sales made by book and record clubs. The only exception is the mail-order and catalogue sales activities of department store businesses, which have been classified to the "general merchandise store" category. In addition, retail trade excludes: retail sales through ancillary units, e.g., warehouses, head offices, etc.; sales of contractors whose major activity is not retailing; and retail transactions between individuals.

Total net sales include sales of new and used merchandise and receipts from repairs, equipment rental, food serving and other service activities, less returns, adjustments and discounts. Total net sales also include: trade-in allowances, commissions earned from sales of goods owned by others, proprietor's withdrawals of goods for personal use (at retail) and the sales and receipts of concessionaires operating within the outlet. Non-operating revenues, bad debts recovered and sales taxes collected for remittance to a government agency are excluded.

## APPENDICE I

### DÉFINITIONS

"Commerce de détail" signifie, pour les besoins de la présente publication, "l'ensemble des ventes faites par des points de vente au détail".

Un "point de vente au détail", suivant la définition de Statistique Canada, est un local d'affaires (habituellement un magasin) dont l'activité principale est la vente de marchandises et de services connexes au grand public pour la consommation ménagère ou personnelle. Les estimations relatives au commerce de détail **ne prennent pas** en compte les ventes directes, c'est-à-dire les ventes qui ne sont pas faites par l'intermédiaire d'un point de vente au détail, par exemple les ventes directes par démarchage, les ventes par distributeur automatique, les ventes de journaux ou de revues faites directement par les imprimeurs et éditeurs, et les ventes faites par les cercles du livre et les clubs de disques. Il n'y a qu'une exception: les ventes des grands magasins faites par la poste ou par catalogue, qui sont classées dans la catégorie des "magasins de marchandises diverses". En outre, le commerce de détail ne comprend pas les ventes au détail des unités auxiliaires, par exemple, entrepôts, sièges sociaux, etc., ni les ventes des entrepreneurs dont l'activité principale ne relève pas du commerce de détail, ni les opérations de détail entre particuliers.

Les ventes nettes totales comprennent les ventes de marchandises neuves et usagées et des recettes provenant de réparations, de locations de matériel de la vente de repas et d'autres activités de services, moins la valeur des rendus, les ajustements et les rabais. Les ventes totales nettes comprennent également; la valeur des reprises, les commissions sur la vente de marchandises appartenant à autrui et la valeur (au détail) des marchandises prélevées par le propriétaire pour son usage personnel et les ventes et recettes des concessions exploitées dans les points de ventes. On ne prend pas en compte les recettes hors exploitation, les recouvrements de mauvaises créances et les taxes de vente perçues pour le compte d'un organisme public.

## CLASSIFICATION

### Kind of Business(1)

Estimates of retail trade are stratified by region and by kind-of-business groupings which are based on the Standard Industrial Classifications and the retail kind-of-business categories employed in the 1966 Census of Merchandising and Services. Since the monthly retail trade survey is a "location" survey, as noted above, each individual (retail) location of a firm is assigned a kind-of-business code based on its major activity (or type of commodities sold).

In this report, retail trade is stratified into 27 major kind-of-business groupings plus a miscellaneous category. In order to increase the usefulness of these statistics, the composition of each kind-of-business group is described at the end of the report.

### Kind of Organization

The retail trade estimates, in addition to being stratified by kind-of-business groupings, are also broken down into chain and independent components. Firms are classified to the chain store component based on the following definition:

**Chain store organization** "an organization operating four or more retail outlets in the same kind of business, under the same legal ownership".

Any firm not meeting the above definition is automatically classified as an "independent" organization, the only exception being "department stores" which are classified in their entirety to the chain component.

(1) For a detailed definition of each kind of business, see *Retail Trade Historical Statistics, 1972-1979*, Catalogue 63-538.

## CLASSIFICATION

### Genre de commerce(1)

Les estimations relatives au commerce de détail sont stratifiées par région et par groupe de genre de commerce. Ces groupes sont fondés sur la Classification des activités économiques et les catégories de genre de commerce de détail qui ont été utilisées lors du recensement du commerce et des services de 1966. Étant donné que l'enquête mensuelle du commerce de détail est axée sur les points de vente comme on l'a indiqué ci-dessus, chaque point de vente au détail d'une entreprise se voit attribuer un code "genre de commerce" d'après son activité principale (ou le genre de marchandises vendues).

Dans la présente publication, le commerce de détail est stratifié selon 27 grands groupes de genre de commerce, outre la catégorie "Marchands divers". Pour rendre ces statistiques plus utiles, nous décrivons la composition de chaque groupe de genre de commerce à la fin de la publication.

### Type d'entreprise

En plus d'être stratifiées selon le genre de commerce, les estimations relatives au commerce de détail sont ventilées entre magasins à succursales et magasins indépendants. Les entreprises qui répondent à la définition suivante sont classées dans la catégorie des magasins à succursales:

**Magasins à succursales** "entreprise exploitant au moins quatre points de vente au détail dans un même genre de commerce, sous une même appartenance juridique".

Toute entreprise dont le schéma de structure ne concorde pas avec la définition ci-dessus est classée automatiquement dans la catégorie des magasins indépendants, la seule exception étant les "grands magasins" qui sont portés en totalité dans la catégorie des magasins à succursales.

(1) Pour une définition complète de chaque genre de commerce, consulter la publication *Commerce de détail statistiques historiques 1972-1979*, n° 63-538 au catalogue.

## APPENDIX II

### METHODOLOGY

Retail trade estimates are derived from a survey of Canadian "retail locations". Businesses are first classified to the retail sector on the basis of "census value added", (2) which is defined in retail trade as the difference between sales and the purchase price of the goods sold in a particular period. Companies which fall into the retail sector are then further classified to specific categories of business (using the three-digit 1960 Standard Industrial Classification code) on the basis of "major activity" - the proportion of sales accounted for by each kind of business or by each type of commodity sold.

The next step in the classification procedure is to survey those businesses selected for the sample in order to obtain information on the number and activity of locations operated. Such information is required not only to determine if individual businesses, particularly multi-location businesses, qualify for treatment as "chains" (see definition Appendix I) but also to isolate retail locations from non-retail and make possible a more precise classification of each to one of more than 90 "kinds of business", which are subsequently grouped into 28 trade groups for purposes of publication.

Because this is a location-oriented survey, the scope of coverage is extended to include retail locations operated by non-retailing businesses. When it is determined that a manufacturer (for example) operates one or more retail locations, the same treatment is given as outlined above. Retail locations can be operated by businesses whose principal activity is manufacturing, wholesaling, government, construction, etc.

The design of the survey provides the flexibility to revise the monthly estimates to account for late responses. Each month the publication will contain preliminary estimates for the current month and revised estimates for the preceding month.

The monthly retail trade estimates contained in this report are produced by means of a sample survey using methodology which

## APPENDICE II

### MÉTHODOLOGIE

Les estimations du commerce de détail sont tirées d'une enquête sur les "points de vente" au détail au Canada. Les entreprises sont d'abord classées dans le secteur du commerce de détail d'après la "valeur ajoutée recensée" (2), qui représente dans ce secteur, la différence entre le prix de vente et le prix d'achat des biens vendus pendant une période déterminée. Les sociétés qui appartiennent au commerce de détail sont ensuite classées dans des catégories précises d'activités (code à trois chiffres de la Classification des activités économiques de 1960) d'après la "principale activité", c'est-à-dire d'après la proportion des ventes dont rend compte chaque genre de commerce ou chaque type de marchandises vendues.

L'étape suivante du travail de classification consiste à faire un relevé des entreprises échantillonnées dans le but d'obtenir des renseignements sur le nombre de points de vente et leur activité. De tels renseignements servent non seulement à déterminer si des entreprises particulières, notamment les entreprises à points de vente multiples, peuvent être considérées comme des "magasins à succursales" (voir définition Appendice I), mais aussi à distinguer les points de vente au détail des autres types de points de vente et d'ainsi assurer un classement plus précis de chacun d'eux parmi plus de 90 genres de commerce. Subséquentement, ces genres de commerce sont agrégés en 28 groupes pour fins de publication.

L'enquête étant axée sur les points de vente, le champ d'enquête a été étendu aux points de vente au détail exploités par des entreprises autres que des magasins de détail. Lorsqu'on a établi, par exemple, qu'un fabricant exploite un ou plusieurs locaux de vente au détail, on procède de la même façon qu'indiquée ci-dessus. Des locaux de vente au détail peuvent être exploités par des entreprises dont l'activité principale est la fabrication, le commerce de gros, l'administration publique, la construction, etc.

Le système supportant l'enquête permet la révision des estimations mensuelles afin de tenir compte des réponses tardives. La publication mensuelle fournira donc des données provisoires pour le mois en cours et des données révisées pour le mois précédent.

On établit les estimations mensuelles relatives au commerce de détail que renferme la présente publication au moyen d'une enquête par

2) For additional information, see the 1971 Standard Industrial Classification Manual, Catalogue 12-501E, Pages 9-11.

(2) Pour de plus amples renseignements, voir le manuel de la Classification des activités économiques, 1971, n° 12-501F au catalogue, pages 9-11.



differs substantially from that used for the estimates published to the end of 1974.

The new methodology was primarily developed because, after 1969, there was no adequate source of information available to update the independent portion of the old sample to account for firms coming into existence (births) and/or going out of business (deaths). The levels established by the new sample indicate there was a downward bias in the old sample which had grown to about 4% in 1974. Even so, the monthly trends are relatively consistent between the old and new samples.

### Sample

A Revenue Canada (Taxation) list, supplemented by chain and department store lists and an area file list, comprises the universe for this survey. A sample of approximately 16,000 independent firms, stratified by region(3) and by the Standard Industrial Classification code has been selected from this universe and surveyed in order to verify the kind of business of each firm. Estimates are then produced monthly, stratified by trade group and region.

The method used for the estimation of total retail sales is one in which each sampled unit's reported data is inflated to universe levels by multiplying the reported data of the sampled unit by the inverse of the probability of selection for the unit. For firms which do not respond on time(4) in a particular month, an estimate is imputed using a statistical technique which employs a number of components such as: cell averages, last month's sales, other trends, etc. Consequently each firm in the sample must have an individual estimate of sales.

The results of the survey are not linked to census results. Instead, the estimates derived in the course of the survey will be compared with census data in order to determine the cause of any differences which may be found to exist between the two levels. Based on these findings, revisions will then be made to compensate for any errors or discrepancies discovered (such as in coding of firms to erroneous kinds of business codes, over-estimation in particular cells, etc.).

(3) The metropolitan areas of Montréal, Toronto, Winnipeg and Vancouver are census metropolitan areas as defined by the 1971 Census.

(4) Late responses are included in revised estimates.

sondage dont la méthodologie diffère sensiblement de celle utilisée pour les estimations qui ont paru jusqu'à la fin de 1974.

Cette nouvelle méthodologie fut principalement mise en application parce qu'il n'existait plus de source adéquate de renseignements disponibles, après 1969, pour mettre à jour la partie indépendante de l'ancien échantillon pour tenir compte des nouvelles entreprises (créations) et (ou) de celles qui fermaient leurs portes (disparitions). Le niveau des ventes déterminé par le nouvel échantillon démontre qu'il y avait un certain degré de sous-estimation, laquelle sous-estimation avait atteint 4% en 1974. Néanmoins les tendances mensuelles mesurées par l'ancien ainsi que par le nouvel échantillon sont passablement similaires.

### Échantillon

La liste de Revenu Canada (Impôt) a été complétée par la liste des magasins à succursales ainsi que des grands magasins et par une liste de fichier aréolaire pour reconstituer l'univers de cette enquête. Un échantillon d'environ 16,000 entreprises indépendantes, stratifié par région(3) et selon le schéma de codage de la Classification des activités économiques, a été prélevé sur cet univers et a fait l'objet d'une enquête en vue de déterminer le genre d'activité de chaque entreprise. Des estimations sont ensuite établies tous les mois et stratifiées selon le groupe de commerce et la région.

La méthode d'estimation des ventes totales au détail consiste à gonfler les données déclarées par chaque unité échantillonnée aux dimensions de l'univers en multipliant les données de l'unité par l'inverse de la probabilité de choix de l'unité. Dans le cas des entreprises non déclarantes à temps(4) un mois donné, on procède à une imputation à l'aide d'une méthode statistique qui fait intervenir divers éléments comme les moyennes de cellule, les ventes du dernier mois, d'autres tendances, etc. Ainsi, il doit y avoir une estimation des ventes pour chaque entreprise échantillonnée.

Les résultats de l'enquête ne sont pas raccordés à ceux du recensement. Une étude comparative entre les estimations obtenues dans le cadre de cette enquête ainsi que celles obtenues lors d'un recensement sera effectuée afin de déterminer la cause de tout écart entre les deux niveaux, ce qui nous permettra de rectifier les statistiques et de compenser les erreurs ou les divergences relevées (comme un classement erroné selon le genre de commerce, une surestimation dans des cellules particulières, etc.).

(3) Les zones métropolitaines de Montréal, de Toronto, de Winnipeg et de Vancouver correspondent aux zones métropolitaines du recensement de 1971.

(4) Les déclarations tardives sont toujours considérées dans le calcul des estimations révisées.

APPENDIX III

COMPONENTS OF THE SURVEY UNIVERSE

The universe used for this survey is composed of two basic parts: a master file list (including chain and department store components) and an area file list. These components provide an adequate representation of the retail trade universe.

The Survey Master File

The survey master file is based on a series of profiles developed from the retail store portion of the Revenue Canada (Taxation) master file and is stratified by region and by Standard Industrial Classification code. This component is a list of all retail businesses having a payroll deduction account number (i.e., having employees for whom payroll deductions are made). It is updated monthly for new firms coming into business, for firms going out of business and, in the case of existing firms, for any changes in name, address or nature (kind) of business. These updates originate from both Revenue Canada (Taxation) and from Statistics Canada survey sources. As these updates are received, firms going out of business are dropped from the sample and a sample of births is selected from among new firms which have gone into business, thus providing a monthly birth/death adjustment.

Records on the survey master file are sampled using a given probability of selection determined by geographical location, Standard Industrial Classification code and cell size. To create the original sample file, the complete survey master file was sampled. Since that time, only the births have been sampled each month.

Chain and Department Store Component

The chain and department store list is a sub-set of the survey master file component. The businesses on this list are those which have been identified (from Statistics Canada sources) as chains or department stores and which have been sampled with certainty (i.e., each business is surveyed). This component, as well as being updated monthly using Revenue Canada information, is

APPENDICE III

ÉLÉMENTS DE L'UNIVERS DE L'ENQUÊTE

L'univers de l'enquête comprend deux éléments fondamentaux: une liste de fichier principal (y compris les éléments magasins à succursales et grands magasins) et une liste de fichier aréolaire. Ces éléments représentent de manière adéquate l'univers du commerce de détail.

Fichier principal de l'enquête

Le fichier principal de l'enquête du commerce de vente au détail est fondé sur une série de profils tirés de la fraction du fichier principal de Revenu Canada (Impôt) se rapportant aux commerces de vente au détail et est stratifié par région et selon le schéma de codage de la Classification des activités économiques. Cet élément du fichier est une liste de toutes les entreprises de vente au détail qui ont un numéro de compte de retenues sur la paye (entreprises ayant des salariés à l'égard desquels des déductions sont faites aux fins de l'impôt). Cette liste est mise à jour tous les mois; il s'agit de prendre en compte la création de nouvelles entreprises, la disparition d'entreprises et dans le cas d'entreprises existantes, tous les changements de nom, d'adresse ou de genre de commerce. Ces mises à jour s'appuient sur des enquêtes de Revenu Canada (Impôt) et de Statistique Canada. Dès que l'on dispose de ces mises à jour, les entreprises qui cessent toute activité sont éliminées de l'échantillon et un échantillon de créations est prélevé sur les nouvelles entreprises, ce qui permet un ajustement mensuel en fonction des créations et des disparitions.

Des enregistrements du fichier principal de l'enquête sont échantillonnés d'après une probabilité donnée de sélection déterminée par le lieu d'exploitation, le schéma de codage de la Classification des activités économiques et la taille des cellules. Lors de la constitution du fichier de l'échantillon initial, la sélection a porté sur tout le fichier principal de l'enquête. Depuis lors, seules les créations ont fait l'objet d'un échantillonnage tous les mois.

Élément magasins à succursales et grands magasins

La liste des magasins à succursales et des grands magasins constitue un sous-ensemble de l'élément fichier principal de l'enquête. Les établissements commerciaux figurant sur cette liste sont ceux qui ont été identifiés (d'après les documents de Statistique Canada) comme magasins à succursales et grands magasins et qui ont été échantillonnés avec certitude (chaque entreprise fait partie de l'échantillon). Cet élément,

also updated annually. The annual updates are based primarily on returns obtained in the course of the Annual Chain and Department Store Survey, as well as on information derived from other sources such as trade magazines, etc.

### Area File Component

The purpose of the area file, essentially, is to supplement the sample frame. This additional input has two uses:

to provide an estimate for firms which do not appear on the survey master file (i.e., having no employees for whom tax deductions are made);

to compensate for the time lag involved in obtaining a birth adjustment through the survey master file.

The area file was derived by selecting a number of areas in Canada (as defined by the Labour Force Survey), covering all regions with the exception of the Yukon and Northwest Territories. To create the area file portion of the sample frame, the selected areas were completely enumerated by field representatives and an area file composed of all businesses in the selected areas was created. This file was then matched against the survey master file to determine which firms were present on both files. For those firms which appeared on both files, the universe was represented by the sample of firms derived from the survey master file. All unmatched firms (on the area file) automatically became part of the sample file. Every month since the original enumeration, one twelfth of the selected areas have been completely re-enumerated in order to locate any new firms which may have come into existence during the preceding year. These new firms are then matched against the entire survey master file. Similarly, all new businesses which have been added to the survey master file from the Revenue Canada (Taxation) updates are matched each month against the entire area file. Once it has been determined that firms are on both files, they are removed from the area file and given a chance of selection on the survey master file. The remaining unmatched firms on the area file are included in the sample.

qui est mis à jour tous les mois d'après les données de Revenu Canada, fait également l'objet d'une mise à jour annuelle. Ces dernières mises à jour sont fondées principalement sur les déclarations obtenues dans le cadre de l'enquête annuelle sur les magasins à succursales et les grands magasins, ainsi que sur des renseignements puisés à d'autres sources comme les revues portant sur le commerce, etc.

### Élément fichier géographique (aréolaire)

Le but premier du fichier géographique est de compléter la base de l'échantillon. Cet élément supplémentaire permet:

d'établir une estimation visant les entreprises qui ne figurent pas dans le fichier principal de l'enquête (entreprises ne comptant aucun salarié pour lequel on procède à des déductions aux fins de l'impôt);

de compenser le "retard" d'obtention des ajustements en fonction des créations au moyen du fichier principal de l'enquête.

On a constitué le fichier géographique en choisissant un certain nombre de secteurs géographiques au Canada (à l'aide de données de l'enquête sur la population active) de façon à couvrir tout le territoire canadien à l'exception du Yukon et des Territoires du Nord-Ouest. Les secteurs choisis ont ensuite été entièrement dénombrés par des représentants régionaux et on a ainsi obtenu un fichier géographique comprenant tous les établissements commerciaux de ces secteurs. On a comparé ce fichier au fichier principal de l'enquête pour déterminer quelles entreprises figuraient dans les deux fichiers. Pour ce qui est de ces entreprises, l'univers a été représenté par l'échantillon d'entreprises prélevé sur le fichier principal de l'enquête. Toutes les entreprises sans pendant (dans le fichier aréolaire) ont été automatiquement incorporées au fichier de l'échantillon. Tous les mois depuis le premier dénombrement, un douzième des régions choisies a fait l'objet d'un autre dénombrement complet visant à déterminer quelles nouvelles entreprises ont vu le jour au cours de l'année précédente. Ces nouvelles entreprises sont ensuite réappariées avec le fichier principal de l'enquête. De la même façon toutes les nouvelles entreprises ajoutées au fichier principal de l'enquête au moyen de mises à jour tirées du fichier de Revenu Canada (Impôt) sont réappariées chaque mois avec le fichier géographique. Les entreprises pour lesquelles on a trouvé un pendant au cours des deux processus de comparaison précédemment décrits sont radiées du fichier géographique et demeurent sur le fichier principal de l'enquête où elles ont une probabilité d'être choisies. Le reste des entreprises du fichier géographique pour lesquelles on n'a pas trouvé un pendant sont inclus dans l'échantillon.



## APPENDIX IV

### DATA RELIABILITY

The statistics in this publication are estimates derived from a sample survey and, as such, can be subject to errors. The following material is provided to assist the reader in the interpretation of the estimates published.

#### Sampling and Non-sampling Errors

Estimates derived from a sample survey are subject to a number of kinds of errors. These errors can be broken down into two major types: sampling and non-sampling.

##### Sampling Errors

Sampling errors are present because observations are made only on a sample and not on the entire population. The sampling error depends on factors such as the size of the sample, variability in the population, sampling design and method of estimation. For example, for a given sample size, the sampling error will depend on the stratification procedure employed, allocation of the sample, choice of the sampling units and method of selection. (Further, even for the same sampling design, we can make different calculations to arrive at the most efficient estimation procedure.)

In sample surveys, since inference is made about the entire population covered by the survey on the basis of data obtained from only a part of the population, the results are likely to be different than if a complete census was taken under the same general survey conditions. The most important feature of probability sampling is that the sampling error can be measured from the sample itself.

##### Non-sampling Errors

These errors are present whether a sample or a complete census of the population is taken. Non-sampling errors can be attributed to one or more of the following sources:

**Coverage error.** This error can result from incomplete listing and inadequate coverage of the population of interest.

## APPENDICE IV

### FIABILITÉ DES DONNÉES

Ce bulletin présente des estimations fondées sur une enquête par échantillonnage qui risquent, par conséquent, d'être entachées d'erreurs. La section qui suit vise à faciliter, pour le lecteur, l'interprétation des estimations qui sont publiées.

#### Erreurs d'échantillonnage et autres erreurs

Les estimations établies sur la base d'une enquête par échantillonnage sont sujettes à différents types d'erreurs. On les regroupe en deux grandes catégories: les erreurs qui sont dues à l'échantillonnage et celles qui ne le sont pas.

##### Erreurs d'échantillonnage

Ce genre d'erreur existe parce que les observations portent uniquement sur un échantillon, et non sur l'ensemble de la population. L'erreur dépend de facteurs tels que la taille de l'échantillon, la variabilité de la population, le plan de sondage et la méthode d'estimation. Pour une taille donnée d'échantillon, par exemple, l'erreur d'échantillonnage sera fonction de la méthode de stratification adoptée, de l'attribution de l'échantillon, du choix des unités sondées et de la méthode de sélection. (On peut même, dans le cadre d'un seul plan de sondage, effectuer plusieurs calculs pour arriver à la méthode d'estimation la plus efficace.)

Comme, dans une enquête par échantillonnage, on tire des conclusions sur l'ensemble d'une population à partir des données concernant une partie seulement, les résultats seront probablement différents de ceux qu'on aurait obtenus en recensant toute la population dans les mêmes conditions. La principale caractéristique des sondages probabilistes, c'est que l'erreur d'échantillonnage peut être directement mesurée à partir de l'échantillon.

##### Erreurs non liées à l'échantillonnage

Ces erreurs se retrouvent tant dans les recensements que dans les enquêtes par échantillonnage. Elles sont dues à un ou plusieurs facteurs parmi les suivants:

**Le champ couvert par l'enquête.** L'erreur peut résulter d'un listing incomplet et d'une couverture insuffisante de la population visée.

**Data response error.** This error may be due to questionnaire design and the characteristics of the question, inability or unwillingness of the respondent to provide correct information, misinterpretation of the questions because of definitional difficulties and different tendencies of different interviewers in explaining questions or interpreting responses.

**Non-response error.** Some respondents may refuse to answer questions, some may be unable to respond, while others may be too late in responding. Data for the non-responding units can be imputed using the data from responding units or some earlier data on the non-responding units if available. The extent of error due to imputation is usually unknown and is very much dependent on any characteristic differences between the respondent group and the non-respondent group in the survey. This error generally decreases with increases in the response rate and attempts are therefore made to obtain as high a response rate as possible.

**Processing error.** These are the errors that may occur at various stages of processing such as coding, data entry, verification, editing, weighting, tabulation, etc.

Non-sampling errors are difficult to measure. More important, non-sampling errors require control at the level at which their presence does not impair the use and interpretation of final results. With regard to the estimates of this publication, all attempts have been made to minimize the non-sampling errors; units have been defined in a most precise manner and the most up-to-date listings have been used; the questionnaires used in the survey have been carefully designed to minimize different interpretations (interviewers have been instructed to ask the questions as printed on the questionnaires); detailed acceptance testing has been carried out for the different stages of editing and processing; every possible effort has been made to reduce the non-response rate as well as the response burden.

## Measures of Sampling and Non-sampling Error

### **Sampling Error Measures**

The sample used in this survey is one of a large number of all possible samples of the same size that could have been selected using the same sample design under the same general conditions. If it was possible that each one of these samples could be surveyed under essentially the same conditions, with an estimate calculated from each sample, it

**La réponse.** Ici, l'erreur peut être attribuable à la conception du questionnaire et aux caractéristiques de la question, à l'incapacité ou au refus de l'enquêté de fournir des renseignements exacts, à l'interprétation fautive des questions due à des problèmes d'ordre sémantique, ou aux variations, d'un interviewer à l'autre, dans l'explication des questions ou dans l'interprétation des réponses.

**La non-réponse.** Certains enquêtés refusent de répondre, tandis que d'autres en sont incapables ou encore répondent trop tard. Les données relatives aux non-répondants peuvent être imputées à partir des chiffres fournis par les répondants ou à l'aide des statistiques antérieures sur les non-répondants, lorsque celles-ci existent. On ne connaît généralement pas avec précision l'importance de l'erreur d'imputation; celle-ci varie beaucoup selon les caractéristiques qui distinguent les répondants des non-répondants. Comme ce type d'erreur prend habituellement de l'ampleur à mesure que diminue le taux de réponse, on s'efforce d'obtenir le meilleur taux de réponse possible.

**Le traitement.** L'erreur peut se produire lors des diverses étapes du traitement, telles que le codage, l'entrée, la vérification, la pondération et la totalisation, etc.

Il est difficile de mesurer les erreurs non liées à l'échantillonnage. De plus, il faut les cerner à un niveau où elles ne nuisent pas à l'utilisation ou à l'interprétation des chiffres définitifs. Quant aux estimations du présent bulletin, tout a été mis en oeuvre afin de minimiser les erreurs non liées à l'échantillonnage. Ainsi, les unités ont été définies avec beaucoup de précision, au moyen des listes les plus à jour; les questionnaires ont été conçus avec soin afin de réduire au minimum les différentes interprétations possibles (on a demandé aux interviewers de poser les questions telles qu'elles figurent aux questionnaires); les diverses étapes de vérification et de traitement ont fait l'objet de contrôles d'acceptation détaillés; on n'a absolument rien négligé pour que le taux de non-réponse et le fardeau de réponse soient faibles.

## Évaluation de l'erreur d'échantillonnage et de l'erreur non liée à l'échantillonnage

### **Erreur d'échantillonnage**

L'échantillon utilisé aux fins de la présente enquête est un des nombreux échantillons de même taille qui auraient pu être choisis selon le même plan et les mêmes conditions. Si chaque échantillon pouvait faire l'objet d'une enquête menée essentiellement dans les mêmes conditions, il faudrait s'attendre à ce que l'estimation calculée varie d'un échantillon à l'autre. On nomme



would be expected that the sample estimates would differ from each other. The average estimate derived from all these possible sample estimates is termed the **expected value**. The expected value can also be expressed as the value which would be obtained if a census enumeration was taken under identical conditions of collection and processing. An estimate calculated from a sample survey is said to be **precise** if it is near the expected value.

Sample estimates may differ from this expected value of the estimates. However, since the estimate is based on a probability sample, the variability of the sample estimate with respect to its expected value can be measured. The **variance** of estimate is a measure of the precision of the sample estimate and is defined as the average, over all possible samples, of the squared difference of the estimate from its expected value.

Once the sample estimate and the variance of the sample estimate are derived, other measures of precision can be calculated. For example, the **standard error**, defined as the square root of the variance, is a measure of the sampling error in the same units as the estimate (e.g., dollars). The standard error is a measure of precision in absolute terms. The **coefficient of variation**, defined as the standard error divided by the sample estimate, is a measure of precision in relative terms. For comparison purposes one may more readily compare the sampling error of one estimate to the sampling error of another estimate through the use of the coefficient of variation.

The measure of sampling error shown in this publication under Text Table I, "Measures of Reliability", is the coefficient of variation.

The formula used to calculate the published coefficient of variation in Text Table I is:

$$CV(X) = \frac{S(X)}{X}$$

where X = the estimate  
S(X) = the standard deviation of X

The percentage error (PE) of X will be:

$$PE(X) = CV(X) \times 100\%.$$

For example, an estimate X = \$8,000,000 with standard deviation S(X) = \$400,000 has a coefficient of variation of .05 and assuming normal distribution we can say; "the probability is approximately 68% that the actual percentage error in the \$8,000,000 estimate is less than 5%".

**valeur probable** l'estimation moyenne obtenue de tous les échantillons possibles. Autrement dit, la valeur probable est celle qu'on obtiendrait en recensant toute la population dans des conditions identiques de collecte et de traitement. Une estimation calculée à partir d'une enquête par échantillonnage est dite **précise** lorsqu'elle s'approche de la valeur probable.

Or, les estimations fondées sur un échantillon peuvent ne pas correspondre à la valeur probable. Cependant, comme les estimations proviennent d'un échantillon probabiliste, il est possible d'en mesurer la variabilité par rapport à leur valeur probable. Ainsi, la **variance** d'une estimation, qui en mesure la précision, se définit comme la moyenne, parmi tous les échantillons possibles, des carrés de la différence entre l'estimation et la valeur probable.

Une fois qu'on a calculé l'estimation et sa variance, il devient possible de mesurer la précision autrement. Par exemple, l'**erreur-type**, soit la racine carrée de la variance, mesure l'erreur d'échantillonnage dans la même unité que l'estimation (en dollars, notamment). Autrement dit, l'erreur-type mesure la précision en termes absolus. Par contre, le **coefficient de variation**, c'est-à-dire l'erreur-type divisée par l'estimation, mesure la précision en termes relatifs. Ainsi, l'emploi du coefficient de variation facilite la comparaison de l'erreur d'échantillonnage de deux estimations.

C'est le coefficient de variation qui sert à évaluer l'erreur d'échantillonnage au tableau explicatif I "Mesure de la fiabilité".

Voici la formule utilisée pour calculer les coefficients de variation du tableau explicatif I:

$$CV(X) = \frac{S(X)}{X}$$

dans laquelle X est l'estimation  
S(X) est l'écart-type de X

L'erreur de X en pourcentage (PE) correspondra à:

$$PE(X) = CV(X) \times 100 \%.$$

Par exemple, le coefficient de variation d'une estimation X = \$8,000,000 où l'écart-type S(X) atteint \$400,000 correspond à .05; si l'on suppose une distribution normale, on peut affirmer qu'il existe une probabilité d'environ 68% que l'estimation de \$8,000,000 comporte un pourcentage réel d'erreur inférieur à 5%.

TEXT TABLE I. Measures of Reliability, by Kind of Business and by Region, May 1985 Preliminary, April 1985 Revised

TABLEAU EXPLICATIF I. Mesure de la fiabilité, selon le genre de commerce et la région, mai 1985 préliminaire, avril 1985 révisé

	Response rate			
	Taux de réponse			
	Chain stores		Independent stores	
	Magasins à succursales		Magasins indépendants	
	Preliminary estimate	Revised estimate	Preliminary estimate	Revised estimate
	Estimation préliminaire	Estimation révisée	Estimation préliminaire	Estimation révisée
	per cent - pourcentage			
Kind of business - Genre de commerce:				
Combination stores (groceries and meat) - Épiceries - Boucheries	70.2	81.8	67.8	82.8
Grocery, confectionery and sundries stores - Épiceries, confiseries et articles divers	66.2	72.5	53.3	72.8
All other food stores - Tous les autres magasins d'aliments	66.3	84.9	54.6	74.4
Department stores - Grands magasins	100.0	86.3	-	-
General merchandise stores - Magasins de marchandises diverses	64.7	92.6	61.9	75.7
General stores - Magasins généraux	85.0	90.0	59.6	79.2
Variety stores - Bazaars	80.7	90.4	67.2	78.9
Motor vehicle dealers - Concessionnaires d'automobiles	83.3	83.3	65.3	84.5
Used car dealers - Vendeurs d'automobiles d'occasion	-	-	54.2	72.7
Service stations - Stations-service	50.5	72.2	57.8	76.7
Garages	-	-	58.3	77.6
Automotive parts and accessories stores - Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	77.1	94.3	73.1	83.1
Men's clothing stores - Magasins de vêtements pour hommes	74.0	86.2	69.5	82.4
Women's clothing stores - Magasins de vêtements pour dames	76.2	82.9	66.6	83.1
Family clothing stores - Magasins de vêtements pour la famille	68.2	78.6	65.7	77.4
Specialty shoe stores - Magasins de chaussures spécialisées	69.5	93.1	85.0	83.0
Family shoe stores - Magasins de chaussures pour la famille	72.1	84.9	66.1	80.2
Hardware stores - Quincailleries	75.0	87.5	65.4	80.2
Household furniture stores - Magasins de meubles	59.6	86.5	66.5	79.9
Household appliance stores - Magasins d'appareils ménagers	55.6	72.2	58.4	74.2
Furniture, TV, radio and appliance stores - Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires	58.3	75.0	62.3	87.6
Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores - Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté	54.5	61.4	70.3	85.2
Book and stationery stores - Librairies et papeteries	50.6	76.3	65.0	77.8
Florists - Fleuristes	56.2	62.5	52.9	70.9
Jewellery stores - Bijouteries	44.7	74.8	65.7	80.3
Sporting goods and accessories stores - Magasins d'articles de sport et d'accessoires	79.3	91.4	54.6	76.4
Personal accessories stores - Magasins d'accessoires personnels	68.1	83.3	61.6	78.8
All other stores - Tous les autres magasins	58.8	76.4	56.1	74.1
TOTAL, ALL STORES - TOTAL, ENSEMBLE DES MAGASINS	66.8	80.6	61.1	78.2
Regions and selected metropolitan areas - Régions et certaines zones métropolitaines				
Newfoundland - Terre-Neuve	69.6	82.4	47.1	71.5
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard	73.8	83.3	52.5	67.5
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	76.6	87.9	57.8	73.0
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	77.7	89.3	57.9	73.5
Québec	68.9	82.4	73.5	88.0
Ontario	60.7	76.2	57.8	75.3
Manitoba	73.1	83.8	59.6	79.7
Saskatchewan	73.5	85.2	57.9	75.0
Alberta	63.4	77.0	56.9	74.2
British Columbia - Colombie-Britannique	65.7	80.5	61.1	78.7
Yukon and Northwest Territories - Yukon et Territoires du Nord-Ouest	57.1	100.0	40.8	65.8
Montréal	69.0	84.0	71.6	87.0
Toronto	59.7	74.4	54.9	71.7
Winnipeg	72.4	84.6	62.7	80.1
Vancouver	65.9	80.4	59.6	77.1

TEXT TABLE 1. Measures of Reliability, by Kind of Business and by Region, May 1985 Preliminary, April 1985 Revised - Concluded

TABLEAU EXPLICATIF 1. Mesure de la fiabilité, selon le genre de commerce et la région, mai 1985 préliminaire, avril 1985 révisé - fin

Kind of business - Genre de commerce:	Response fraction Fraction de réponse				Coefficient of variation, preliminary estimate
					Coefficient de variation, estimation préliminaire
	Chain stores Magasins à succursales		Independent stores Magasins indépendants		
	Preliminary estimate	Revised estimate	Preliminary estimate	Revised estimate	
	Estimation préliminaire	Estimation révisée	Estimation préliminaire	Estimation révisée	
per cent - pourcentage					
Combination stores (groceries and meat) - Épiceries - Boucheries Grocery, confectionery and sundries stores - Épiceries, confise- ries et articles divers	88.8	94.7	71.6	89.9	.026
All other food stores - Tous les autres magasins d'aliments	77.0 79.7	79.7 90.4	54.4 52.0	76.1 74.3	.047 .052
Department stores - Grands magasins	100.0	92.0	-	-	-
General merchandise stores - Magasins de marchandises diverses	88.8	96.8	73.0	80.4	.029
General stores - Magasins généraux	96.4	91.2	64.6	80.1	.053
Variety stores - Bazaars	85.1	97.8	72.6	82.5	.002
Motor vehicle dealers - Concessionnaires d'automobiles	91.5	92.3	68.6	86.2	.007
Used car dealers - Vendeurs d'automobiles d'occasion	-	-	59.0	78.4	.046
Service stations - Stations-service	52.9	65.4	65.9	82.0	.013
Garages	-	-	70.1	82.7	.011
Automotive parts and accessories stores - Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	91.1	96.7	84.3	87.7	.037
Men's clothing stores - Magasins de vêtements pour hommes	87.3	94.0	72.5	86.4	.067
Women's clothing stores - Magasins de vêtements pour dames	79.3	87.5	71.4	84.9	.030
Family clothing stores - Magasins de vêtements pour la famille	76.2	87.3	76.7	83.7	.048
Specialty shoe stores - Magasins de chaussures spécialisées	53.8	95.9	94.4	90.3	.036
Family shoe stores - Magasins de chaussures pour la famille	78.9	86.5	74.0	84.5	.046
Hardware stores - Quincailleries	90.1	92.3	78.0	87.7	.054
Household furniture stores - Magasins de meubles	68.7	90.3	75.6	84.7	.031
Household appliance stores - Magasins d'appareils ménagers	49.8	79.9	76.8	79.2	.140
Furniture, TV, radio and appliance stores - Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires	76.9	91.9	72.4	88.3	.038
Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores - Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté	80.8	87.0	73.6	87.4	.015
Book and stationery stores - Librairies et papeteries	44.4	73.3	69.4	83.1	.017
Florists - Fleuristes	70.3	75.8	54.3	73.7	.077
Jewellery stores - Bijouteries	51.8	89.0	72.4	84.7	.084
Sporting goods and accessories stores - Magasins d'articles de sport et d'accessoires	86.1	91.3	57.2	77.4	.053
Personal accessories stores - Magasins d'accessoires personnels	80.9	91.4	63.8	83.6	.099
All other stores - Tous les autres magasins	74.6	79.5	63.8	79.7	...
TOTAL, ALL STORES - TOTAL, ENSEMBLE DES MAGASINS	85.2	89.1	67.9	84.3	.007
Regions and selected metropolitan areas - Régions et certaines zones métropolitaines					
Newfoundland - Terre-Neuve	79.2	79.3	53.8	70.0	.017
Prince Edward Island - Ile-du-Prince-Édouard	96.4	92.1	48.5	70.6	.016
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	94.9	96.2	66.1	83.5	.032
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	94.4	93.9	59.6	71.6	.037
Québec	87.9	91.4	74.1	90.6	.014
Ontario	77.4	84.5	64.7	82.1	.009
Manitoba	90.9	90.1	68.9	87.5	.016
Saskatchewan	91.7	94.3	66.5	80.8	.033
Alberta	91.8	92.3	67.3	80.9	.022
British Columbia - Colombie-Britannique	92.2	93.6	67.6	83.9	.042
Yukon and Northwest Territories - Yukon et Territoires du Nord-Ouest	96.9	100.0	49.9	61.1	.041
Montréal	88.9	92.4	70.7	89.3	.033
Toronto	72.4	82.7	62.4	79.5	.022
Winnipeg	91.0	90.3	72.9	88.0	.019
Vancouver	90.9	93.4	66.2	81.9	.038

## Non-sampling Error Measures

The exact population value is aimed at or desired by both a sample survey as well as a census. We say the estimate is **accurate** if it is near this value. Although this value is desired, we cannot assume that the exact value of every unit in the population or sample can be obtained and processed without error. Any difference between the expected value and the exact population value is termed the **bias**. Systematic biases in the data cannot be measured by the probability measures of sampling error as previously described. The accuracy of a survey estimate is determined by the joint effect of sampling and non-sampling errors.

One source of non-sampling error is the non-response error. To assist users in evaluating these errors two response measures are given in Text Table I. The **response rate** is a measure of the proportion of those sample units which have responded in time for inclusion in the estimates. The **response fraction**, which is a measure of the data response rate, is the proportion of the sales estimate which is based upon reported data. For example, a cell with a sample of 20 units in which five respond for a particular month would have a response rate of 25%. If these five reporting units represented \$8 million out of a total estimate of \$10 million, the response fraction would be 80%. In cases such as these, the response rate alone would tend to underestimate the reliability of the estimate and both measures should be considered since the response fraction is more representative of the situation.

## Erreur non liée à l'échantillonnage

L'enquête par échantillonnage et le recensement cherchent tous deux à déterminer la valeur exacte de l'ensemble. L'estimation est dite **précise** si elle se rapproche de cette valeur. Bien qu'il s'agisse d'une valeur souhaitable, il n'est pas réaliste de supposer que la valeur exacte de chaque unité de l'ensemble ou de l'échantillon peut être obtenue et traitée sans erreur. La différence entre la valeur probable et la valeur exacte de l'ensemble s'appelle le **biais**. On ne peut calculer les biais systématiques des données en recourant aux mesures de probabilité de l'erreur d'échantillonnage décrites plus haut. La précision d'une estimation est déterminée par l'effet conjugué des erreurs d'échantillonnage et des erreurs non liées à l'échantillonnage.

Une source d'erreur non liées à l'échantillonnage, est l'erreur dû à la non-réponse. Le tableau explicatif I donne deux mesures de la réponse afin d'aider l'utilisateur à évaluer ce genre d'erreur. Le **taux de réponse** est la proportion des unités de l'échantillon qui ont répondu assez tôt pour être incluses dans l'estimation. La **fraction de réponse**, par contre, est le taux de réponse des données, c'est-à-dire la proportion de l'estimation de l'échantillon qui est fondée sur des données déclarées. Par exemple, le taux de réponse d'une cellule comportant un échantillon de 20 unités dont cinq répondent lors d'un mois donné atteindrait 25%. Cependant, si les cinq unités déclarantes représentent \$8 millions sur l'estimation globale de \$10 millions, la fraction de réponse s'élèverait à 80%. Dans un tel cas, le taux de réponse aurait, à lui seul, tendance à déprécier la fiabilité de l'estimation; il faudrait donc tenir compte des deux unités de mesure, puisque la fraction de réponse est la plus représentative de la situation.



## APPENDIX V

### SEASONAL ADJUSTMENT

Time series contain the elements essential to the description, explanation and forecasting of the behaviour of an economic phenomenon: "They are statistical records of the evolution of economic processes through time." (5) In using time series to observe economic activity, economists and statisticians have identified four characteristic behavioural components: the long-term movement or trend, the cycle, the seasonal variations and the irregular fluctuations. These movements are caused by various economic, natural or institutional factors. The seasonal variations occur periodically on a more or less regular basis over the course of the year as a result of seasonal changes in weather, statutory holidays and other events which occur at fairly regular intervals and thus have a significant impact on the rate of economic activity.

In the interest of accurately interpreting the fundamental evolution of an economic phenomenon and producing forecasts of superior quality, Statistics Canada uses the X-11-ARIMA seasonal adjustment method (6) to seasonally adjust its time series. This method minimizes the impact of seasonal variations on the series and essentially consists of adding one year of estimated raw data onto each end of the original series before it is seasonally adjusted per se. The estimated data are derived from forecasts and backcasts using ARIMA (Autoregressive Integrated Moving Average) models of the Box-Jenkins type.

The X-11 part of the X-11-ARIMA program uses primarily a ratio-to-moving average method to smooth the modified series and obtain a preliminary estimate of the trend-cycle, to calculate the ratios of the original series (fitted) to the estimates of the trend-cycle and to estimate the seasonal factors from these ratios. The final seasonal factors are produced only after these operations have been repeated several times

## APPENDICE V

### DÉSAISONNALISATION

Les séries temporelles ou chronologiques comportent les éléments essentiels à la description, l'explication et la prévision du comportement d'un phénomène économique. "Ce sont des dossiers statistiques de l'évolution des processus économiques dans le temps" (5). L'observation par les économistes et les statisticiens de l'activité économique à l'aide des séries temporelles a donc permis de distinguer quatre composantes principales du comportement des séries temporelles: la tendance à long terme ou trend, le mouvement cyclique, les variations saisonnières et les fluctuations irrégulières ou accidentelles. Ces mouvements sont causés par différents facteurs, soit économiques, naturels ou institutionnels. Les variations saisonnières sont les fluctuations périodiques plus ou moins régulières qui se produisent au cours d'une année en raison du cycle météorologique normal, des congés fixes et d'autres événements qui se répètent à intervalles avec une certaine régularité pour influencer de façon significative le taux d'activité.

Afin de favoriser l'interprétation exacte de l'évolution fondamentale d'un phénomène économique et de produire une meilleure prédiction, Statistique Canada rajuste les séries temporelles au moyen de la méthode de désaisonnalisation X-11-ARMMI (6) afin de justement minimiser l'impact des variations saisonnières sur les séries. Cette technique consiste essentiellement à ajouter les estimations d'une année de données brutes à chacune des deux extrémités de la série initiale avant de procéder à la désaisonnalisation proprement dite. Les données estimatives proviennent d'extrapolations prospectives et rétrospectives réalisées par des modèles ARMMI (modèles autorégressif à moyennes mobiles intégrées) du type Box-Jenkins.

La partie X-11 du programme X-11-ARMMI fait surtout appel à la méthode de rapport aux moyennes mobiles pour effectuer le lissage de la série modifiée et obtenir une estimation provisoire de la tendance-cycle, calculer les rapports de la série initiale (ajustée) aux estimations de la tendance-cycle, et estimer les facteurs saisonniers à partir de ces dits rapports. Les facteurs saisonniers définitifs ne sont produits que lorsque ces opérations ont été exécutées à plusieurs

5) "A Note on the Seasonal Adjustment of Economic Time Series," *Canada Statistical Review*, August 1974.

6) For further information see the X-11-ARIMA Seasonal Adjustment Method, by Estella Bee Dagum, Statistics Canada, Catalogue 12-564E, Occasional.

(5) La désaisonnalisation des séries temporelles économiques: quelques remarques; tiré à part de la *Revue statistique du Canada*, août 1974.

(6) Pour de plus amples informations voir La méthode de désaisonnalisation X-11-ARMMI, par Estella Bee Dagum, Statistique Canada, n° 12-564F au catalogue, hors série.



(see Table 26). These procedures, used to determine the seasonal factors necessary to calculate the final seasonally adjusted data, are, executed every month. This permits the updating each month of the reference series from which are derived the final estimations of the seasonal factors with the current month's unadjusted data as well as the previous month's revised unadjusted data.

While seasonal adjustment permits a better understanding of the underlying trend-cycle of a series, the seasonally-adjusted series still contains an irregular component. Slight month-to-month variations in the seasonally adjusted series may be simple irregular movements; to get a better idea of the underlying trend, users should examine several months of the seasonally adjusted series.

To assist the user, the Months of Cyclical Dominance number, MCD, is provided (see Table 26). The MCD is the shortest monthly span for which a certain ratio becomes and remains less than one, that is, the ratio for which the absolute average percentage change of the trend-cycle of the seasonally adjusted series becomes greater than the absolute average percentage change of the irregular component. The MCD can be interpreted as the number of months over which a change in the seasonally adjusted series must move in a given direction before one can be reasonably certain that the trend-cycle of that series also has moved in the given direction. Clearly, small MCD's are desirable and indicative of a smooth series. Applying a moving average to the seasonally adjusted data of MCD length tends to smooth irregular movements which may obscure the underlying trend-cycle. The MCD moving average provides a method of reducing all types of series to approximately the same degree of smoothness whatever the size of the irregular component in the original series.

Commencing with March 1984, the Canada seasonally adjusted total is now derived "indirectly" by the summation of the 28 individually seasonally adjusted kinds of business. Previously, this total was derived by seasonally adjusting the Canada total raw data "directly".(7) Also in March 1984, the **end-point seasonal adjustment** method was adopted. For the period March 1983 to February 1984, a modified version of the "end-point seasonal adjustment" method, employing a projected factor for the current

reprises (voir tableau 26). Ces étapes déterminant les facteurs saisonniers nécessaires au calcul des données désaisonnalisées finales sont exécutées à chaque mois. Il nous est donc possible de mettre à jour mensuellement les séries de référence desquelles on dérive les estimations finales des facteurs saisonniers, en employant les données les plus récentes disponibles qui se réfèrent au mois courant et aux données révisées du mois précédent.

Bien que la désaisonnalisation permette de mieux comprendre la tendance-cycle fondamentale d'une série, la série désaisonnalisée n'en contient pas moins une composante irrégulière. De légères variations d'un mois à l'autre dans la série désaisonnalisée peuvent n'être que de simples mouvements irréguliers; pour avoir une meilleure idée de la tendance fondamentale, les utilisateurs doivent donc examiner les séries désaisonnalisées d'un certain nombre de mois.

À cette fin, on retient l'usage des mois à dominance cyclique, ou MDC (voir tableau 26). Il s'agit du plus petit nombre de mois pour lesquels un certain rapport devient et reste inférieur à l'unité; autrement dit, c'est la période pendant laquelle le taux de variation moyen absolu de la tendance-cycle de la série désaisonnalisée est supérieur à celui de la composante irrégulière. Le MDC peut être considéré comme le nombre de mois que doit durer une variation de la série désaisonnalisée dans une direction donnée avant qu'on puisse être raisonnablement certain que la tendance-cycle de la série évolue dans la même direction. Ainsi, un MDC peu élevé est souhaitable puisqu'il indique la présence d'une série lisse. L'application d'une moyenne mobile aux données désaisonnalisées de période égale au MDC, tend à lisser les mouvements irréguliers pouvant dissimuler la tendance-cycle fondamentale. La méthode de la moyenne mobile du MDC permet de réduire tous les genres de série à peu près au même niveau de lissage, quelle que soit la taille de la composante irrégulière dans la série initiale.

Depuis mars 1984, le total désaisonné au niveau du Canada est dérivé de "façon indirecte" en faisant la somme des 28 genres de commerce désaisonnés séparément au préalable. Auparavant, ce total était obtenu en désaisonnant de "façon directe" les données brutes du total, au niveau du Canada(7). De plus, la **désaisonnalisation interpolative** a été adoptée en mars 1984. Pour la période s'échelonnant de mars 1983 à février 1984, on a utilisé une version modifiée de la désaisonnalisation interpolative, employant une prévision du facteur de désaisonnalisation

(7) Refer to: Lothian, J. and Morry, M. (1977): The problem of Aggregation; Direct or Indirect, Ottawa: Seasonal Adjustment and Time Series Analysis Division, Statistics Canada.

(7) Consulter: Lothian, J. et Morry, M. (1977): Aggrégation directe ou indirecte, Ottawa, Division des séries chronologiques, de la recherche et de l'analyse, Statistiques Canada.

month only, was utilized. Prior to March 1983, seasonally adjusted data were derived on a monthly basis by employing projected seasonal factors (forecasted one year in advance) calculated once a year.

### Seasonal Adjustment of Constant Dollar Estimates (8)

In opposition to the current dollars seasonally adjusted retail sales estimates for Canada, derived by the indirect method (summing the 28 components seasonally adjusted), the 1971 constant dollar estimates for Canada, seasonally adjusted, as shown in Table 27, are obtained by employing the direct seasonal adjustment method.

### Revision Procedures

Due to the fact that statistical surveys are subject to different types of errors (as described previously in this section) and that to obtain a 100% response rate each month under a data collection program by mail would prove to be very difficult (almost impossible sometimes) and costly, results must be revised on an ongoing basis as new information is received, enabling us to update our statistical series accordingly.

Revisions of two different types are made in regard to the Retail Trade survey: the first relates to the way data are gathered while the second results from the seasonal adjustment procedures. In each case, revisions are both monthly and annual. The monthly revisions for the current month (June for example), are published in the following month's issue (July) of the present catalogue, while the annual revisions are published once a year in the March issue.

Generally, revised data are indicated with an "r" beside the name of the month to which they apply, in order to inform the user of these changes.

### Number of Shopping Days

The number of shopping days that this report is based on, varies from month to month. See Text Table II for the number of shopping days the current report is based on.

(8) See appendix VI on constant dollars estimates.

pour le mois courant seulement. Avant mars 1983, les données désaisonnalisées étaient dérivées sur une base mensuelle, à l'aide de prévisions (une année à l'avance) des facteurs saisonniers calculés une fois par année.

### Désaisonnalisation des estimations en dollars constants (8)

Contrairement à l'estimation désaisonnalisée des ventes au détail au Canada en dollars courants, dérivée au moyen de la méthode indirecte (soit en sommant les 28 composantes désaisonnalisées), les estimations désaisonnalisées en dollars constants de 1971, données au tableau 27, sont obtenues par l'emploi de la méthode de désaisonnalisation directe.

### Procédures de révision

Puisque les enquêtes statistiques sont sujettes à différents types d'erreurs (telles qu'explicitées précédemment dans cette section) et qu'il serait très coûteux et difficile (pratiquement impossible parfois) d'atteindre, à partir d'un programme de collecte de données par la poste, un taux de réponse de 100%, il faut donc réviser les résultats sur une base régulière afin de mettre à jour les séries statistiques en découlant, à mesure que de nouvelles informations nous sont transmises.

On compte donc des révisions de deux types en regard à l'enquête sur le commerce de détail: les premières sont liées à la façon dont les données sont obtenues tandis que les secondes résultent de la procédure de désaisonnalisation. Dans chacun des cas, ces révisions peuvent être mensuelles ou annuelles. Dans le cas des révisions mensuelles qui se réfèrent au mois courant (soit juin par exemple), elles sont ajoutées à la publication du mois suivant (juillet) tandis que les révisions annuelles ne sont publiées qu'une fois l'an, dans le bulletin de mars.

En général, on avise l'utilisateur de ces changements, en inscrivant un "r" à côté du nom du mois auquel on applique des révisions.

### Nombre de jours commerciaux

Le nombre de jours commerciaux sur lesquels sont basées les données présentées ici varie d'un mois à l'autre. Voir au tableau explicatif II le nombre de jours commerciaux sur lesquels sont basées les données.

(8) Consulter l'appendice VI, sur les estimations en dollars constants.

TEXT TABLE II. Number of Shopping Days by Month

TABLEAU EXPLICATIF II. Nombre de jours commerciaux par mois

	1985		1984	
	Number of shopping days	Number of Saturdays	Number of shopping days	Number of Saturdays
	Nombre de jours commerciaux	Nombre de samedis	Nombre de jours commerciaux	Nombre de samedis
January - Janvier	26	4	26	4
February - Février	24	4	25	4
March - Mars	26	5	27	5
April - Avril	25	4	24	4
May - Mai	27	4	27	4
June - Juin	25	5	26	5
July - Juillet	26	4	25	4
August - Août	27	5	27	4
September - Septembre	24	4	24	5
October - Octobre	26	4	26	4
November - Novembre	26	5	26	4
December - Décembre	25	4	25	5

## APPENDIX VI

### CONSTANT DOLLAR ESTIMATES

To obtain constant dollar total retail trade estimates, (Table 27) trade group estimates are deflated using trade group implicit price indices supplied by the Industry Product Division of Statistics Canada. Deflated trade group estimates are then totalled to give an estimate of total retail sales in constant dollars. The published price index is an implicit index calculated by dividing the total current dollar sales estimate by the total constant dollar sales estimate.

### DATA CONFIDENTIALITY

Statistics Canada is prohibited by law from publishing any statistics which would divulge information relating to any identifiable business without the previous consent in writing of that business.(9) The disclosure of data likely to reveal specific information on the activity of a particular company is therefore systematically and rigorously controlled and regulated to prevent the publication or disclosure of any information deemed confidential. The rules regarding the confidentiality of parts of the results of merchandising surveys are therefore applied in such a way that no data are shown for cells (or statistical units) composed of fewer than three companies or of three or more if these are dominated by one or two companies. Then, in the publication itself, the information is withheld for this designated cell by entering an "X" in the appropriate boxes.

Another way of preserving data confidentiality without having to enter an "X" is to combine (consolidate) the information from selected regions (or selected cells) for the same item. The data in question can then simply be aggregated and published in a less detailed, but still confidential form. For example, in Tables 29 and 30, retail sales in Yukon and Northwest Territories were broken into five kinds of business groups only, as compared to the twenty-eight kinds of business for the other regions.

See Section 16 of the Statistics Act (Chapter 15), entitled "Secrecy".

## APPENDICE VI

### ESTIMATIONS EN DOLLARS CONSTANTS

Afin d'obtenir la valeur estimative de l'ensemble du commerce de détail en dollars constants (tableau 27), les estimations relatives aux groupes de commerce sont dégonflées au moyen des indices implicites de prix appropriés fournis par la Division du produit industriel de Statistique Canada. Les estimations des groupes de commerce ainsi dégonflées sont ensuite totalisées pour produire l'estimation de l'ensemble du commerce de détail en dollars constants. L'indice des prix qui est publié est un indice implicite obtenu en divisant le chiffre estimatif des ventes totales en dollars courants par l'estimation correspondante en dollars constants.

### CONFIDENTIALITÉ DES DONNÉES

La loi interdit à Statistique Canada de diffuser au grand public des données qui pourraient servir à identifier une entreprise ou certaines de ses caractéristiques, sans avoir obtenu au préalable l'autorisation écrite de cette dernière(9). Ainsi, le dévoilement de données susceptibles de révéler des renseignements précis sur l'activité d'une entreprise particulière est systématiquement contrôlé suivant des dispositions strictes, de telle sorte qu'aucun renseignement jugé secret ne soit publié ou divulgué. L'application des règles sur le caractère secret d'une partie des résultats des enquêtes sur le commerce s'établit donc de manière à ce qu'aucune donnée ne soit révélée pour des cellules (ou unités statistiques) composées de moins de trois compagnies, ou encore de trois ou plus lorsque celles-ci sont dominées par une ou deux compagnies. Par la suite l'information concernant ces cellules est dissimulée en inscrivant un "X" aux différents postes visés dans la publication.

Une autre façon de préserver le caractère confidentiel de l'information sans pour autant avoir à mettre des "X", consiste à grouper (consolider) pour certaines régions (ou certaines cellules) l'information d'un même poste. Il suffit alors d'agréger les données visées et de les présenter sous une forme moins détaillée mais qui respecte la consigne de confidentialité. Par exemple, dans les tableaux 29 et 30, les ventes au détail pour le Yukon et les Territoires-du-Nord-Ouest sont ventilées en cinq groupes de genres de commerce seulement, comparativement à vingt-huit genres de commerce dans le cas des autres régions.

(9) Voir l'article 16, intitulée Secret, du chapitre 15 de la Loi sur la statistique.

The rigorous application of these rules preserves the confidentiality of the information and ultimately has little effect on the dissemination of merchandising survey results.

Ainsi par l'application rigoureuse de ces règles, le caractère privé de l'information est préservé et n'affecte que très marginalement fin de compte la diffusion des résultats des enquêtes sur le commerce.



## APPENDIX VII

### **KIND OF BUSINESS COMPOSITION USED IN TABLES 1 TO 26**

1. **Combination stores.** Combination stores (groceries with 20% or more fresh meat).
2. **Grocery, confectionery and sundries stores.** Grocery, confectionery and sundries stores; grocery stores (with 20% or less fresh meat).
3. **All other food stores.** Bakery product stores; candy, nut and confectionery stores; dairy product stores; egg and poultry stores; fruit and vegetable stores; meat markets; fish markets; delicatessen stores; other food stores.
4. **Department stores.** Department stores including concessions located in department store outlets which are an integral part of the overall operation. (Note: This kind of business **excludes** non-department store outlets operated by department store firms, as well as department store mail-order and catalogue sales offices.)
5. **General merchandise stores.** General merchandise stores (less than one-third food); and department store mail order and catalogue sales offices.
6. **General stores.** General stores (more than one-third food).
7. **Variety stores.** Variety stores.
8. **Motor vehicle dealers.** Motor vehicle dealers (new and used or new only).
9. **Used car dealers.** Used car dealers (used cars and trucks or used cars only).
10. **Service stations.** Service stations.
11. **Garages.** Garages.
12. **Automotive parts and accessories stores.** Tire, battery and accessories stores; home and auto supply stores.

## APPENDICE VII

### **COMPOSITION PAR GENRE DE COMMERCE UTILISÉS DANS LES TABLEAUX 1 A 26**

1. **Épiceries-boucheries.** Épiceries-boucheries (épiceries avec 20% ou plus de viande fraîche).
2. **Épiceries, confiseries et articles divers.** Épiceries, confiseries et magasins d'articles divers; épiceries (avec 20% ou moins de viande fraîche).
3. **Tous les autres magasins d'aliments.** Magasins de produits de boulangerie; magasins de bonbons, de noix et confiseries; laiteries; magasins d'oeufs et de volailles; magasins de fruits et légumes; boucheries; poissonneries; magasins d'aliments fins (**delicatessen**); autres magasins d'alimentation.
4. **Grands magasins.** Grands magasins y compris les filiales situées dans les points de vente des grands magasins qui font partie intégrale de l'exploitation. (Note: **Sont exclus** les points de vente autres que ceux des grands magasins, qui sont exploités par les sociétés propriétaires de grands magasins, ainsi que les bureaux de vente par commande postale et par catalogue des grands magasins.)
5. **Magasins de marchandises diverses.** Magasins de marchandises diverses (moins du tiers du stock en aliments); et les bureaux de vente par commande postale et par catalogue des grands magasins.
6. **Magasins généraux.** Magasins généraux (plus du tiers du stocks en aliments).
7. **Bazars.** Bazars.
8. **Concessionnaires d'automobiles.** Vendeurs d'automobiles (neuves et d'occasion ou neuves seulement).
9. **Vendeurs d'automobiles d'occasion.** Vendeurs d'automobiles d'occasion (automobiles et camions d'occasion ou automobiles d'occasion seulement).
10. **Stations-service.** Stations-service.
11. **Garages.** Garages.
12. **Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles.** Magasins de pneus, d'accumulateurs et d'accessoires; magasins de fournitures pour la maison et l'automobile.

13. **Men's clothing stores.** Men's and boys' clothing stores; men's and boys' furnishings stores; men's and boys' hat stores; custom tailors (made to measure shops).

14. **Women's clothing stores.** Women's and misses' ready to wear stores; women's and misses' lingerie and hosiery stores; accessories and other apparel stores.

15. **Family clothing stores.** Family clothing and furnishing stores.

16. **Specialty shoe stores.** Men's and boys' shoe stores; women's and misses' shoe stores; children's and infants' shoe stores.

17. **Family shoe stores.** Family shoe stores.

18. **Hardware stores.** Hardware stores.

19. **Household furniture stores.** Furniture stores.

20. **Household appliance stores.** Household appliance stores; electrical supply stores.

21. **Furniture, television, radio and appliance stores.** Furniture, television, radio and appliance stores.

22. **Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores.** Drug stores including proprietary stores.

23. **Book and stationery stores.** Book and stationery stores.

24. **Florists.** Florists.

25. **Jewellery stores.** Jewellery stores.

26. **Sporting goods and accessories stores.** Sporting goods stores; boats, outboard motors and boating accessories; bicycle and bicycle repair shops; motorcycle dealers.

27. **Personal accessories stores.** Tobacco stores and stands; news dealers, gift novelty and souvenir shops; camera and photographic supply stores; luggage and leather goods stores; toy and hobby shops.

13. **Magasins de vêtements pour hommes.** Magasins de vêtements pour hommes et garçons; magasins d'accessoires vestimentaires pour hommes et garçons; chapelleries pour hommes et garçons; tailleurs (ateliers de confection sur place de vêtements sur mesure).

14. **Magasins de vêtements pour dames.** Magasins de vêtements prêts-à-porter pour dames et jeunes filles; magasins de lingerie et bonneteries pour dames et jeunes filles; magasins d'accessoires et autres vêtements.

15. **Magasins de vêtements pour la famille.** Magasins de vêtements et d'accessoires vestimentaires pour la famille.

16. **Magasins spécialisés de chaussures.** Magasins de chaussures pour hommes et garçons; magasins de chaussures pour dames et jeunes filles; magasins de chaussures pour enfants et bébés.

17. **Magasins de chaussures pour la famille.** Magasins de chaussures pour la famille.

18. **Quincailleries.** Quincailleries.

19. **Magasins de meubles ménagers.** Magasins de meubles.

20. **Magasins d'appareils ménagers.** Magasins d'appareils ménagers; magasins de fournitures électriques.

21. **Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires.** Magasins de meubles, de téléviseurs, de radios et d'appareils ménagers.

22. **Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté.** Drogueries, y compris magasins de spécialités pharmaceutiques.

23. **Librairies et papeteries.** Librairies-papeteries.

24. **Fleuristes.** Fleuristes.

25. **Bijouteries.** Bijouteries.

26. **Magasins d'articles de sport et d'accessoires.** Magasins d'articles de sport; embarcations, moteurs hors-bord et accessoires connexes; magasins de bicyclettes et ateliers de réparation; vendeurs de motocyclettes.

27. **Magasins d'accessoires personnels.** Magasins et kiosques et tabac; marchands de journaux et de périodiques; magasins de cadeaux, de nouveautés et de souvenirs; magasins d'appareils et de fournitures photographiques; magasins de sacs de voyage, valises, malles, mallettes et de maroquinerie; magasins de jouets et de jeux.

## 28. All other stores:

**Other automotive businesses.** Paint and body shops; other specialty repair shops; car washes; other automotive businesses, n.e.c.

**Other apparel and accessories stores.** Millinery stores; furriers and fur stores; children's and infants' wear stores; secondhand clothing stores; piece goods stores; wool shops; other apparel and accessories stores, n.e.c.

**Other home furnishings stores.** Paint, glass and wallpaper stores; television sales and service shops; television, radio and hi-fi stores; china, glassware and kitchenware stores; floor coverings, curtains, upholstery and interior decoration stores; linen stores; picture and picture framing stores; antique stores; secondhand furniture stores; piano and organ stores; record bars; other home furnishings stores, n.e.c.

**Radio, television and electrical appliance repair shops.** Television and radio repair shops; household appliance repair shops.

**Jewellery repair shops.** Jewellery repair shops.

**Alcoholic beverage stores.** Government liquor stores; retail beer stores; retail wine stores.

**Miscellaneous stores.** Music stores; opticians; health appliance stores; monument and tombstone dealers; pet shops; religious goods dealers; artists' supply stores; art galleries; coin and stamp dealers; mobile home dealers; pawn shops; ice dealers; all other retail stores, n.e.c.

## 28. Tous les autres magasins:

**Autres commerces d'automobiles.** Ateliers de peinture et de débosselage; autres ateliers de réparation spécialisés; lavage d'automobiles; autres commerces d'automobiles, n.c.a.

**Autres magasins de vêtements et accessoires.** Magasins de chapeaux; fourreurs ou magasins de fourrures; magasins de vêtements pour enfants et bébés; magasins de vêtements usagés; magasins de marchandises à la pièce; magasins de laines; autres magasins de vêtements, n.c.a.

**Autres magasins d'articles d'ameublement.** Magasins de peinture, vitre et papier tenture; magasins de vente et réparation de téléviseurs; magasins de téléviseurs, radios et appareils de haute fidélité; magasins de vaisselle, verrerie et ustensiles de cuisine; magasins de revêtements de sol; magasins de rideaux, capitonnage et décoration intérieure; magasins de toilerie; magasins de tableaux et cadres; magasins d'antiquités; magasins de meubles d'occasion; magasins de pianos et orgues; comptoirs de disques; tous les autres fournitures de maison, n.c.a.

**Ateliers de réparation de téléviseurs, de radios et d'appareils ménagers.** Réparation de téléviseurs et radios; réparation d'appareils électro-ménagers.

**Réparation de bijoux.** Réparation de bijoux.

**Magasins de boissons alcooliques.** Spiritueux, magasins du gouvernement; détaillants de bière; détaillants de vin.

**Magasins divers.** Magasins de musique; opticiens; magasins d'appareils de la santé; marchands des monuments funéraires et pierres tombales; boutiques d'animaux; marchands d'objets de piété; magasins de fournitures pour artistes; galeries d'art; marchands de timbres et pièces de monnaie; marchands de maisons mobiles; bureaux de mont-de-piété; vendeurs de glace; tous les autres magasins de détail, n.c.a.



## APPENDIX VIII

### **GROUPINGS OF KINDS OF BUSINESS USED IN TABLES 28 AND 29**

1. **Food group.** Combination stores; grocery, confectionery and sundries stores; and all other food stores.
2. **General merchandise and apparel group.** Department stores; general merchandise stores; general stores; variety stores; men's clothing stores; women's clothing stores; family clothing stores; specialty shoe stores; and family shoe stores.
3. **Automobile dealers.** Motor vehicle dealers.
4. **Automotive group.** Used car dealers; service stations, garages; and automotive parts and accessories stores.
5. **Hardware, home furnishings and other retail stores group.** Hardware stores; household furniture stores; household appliance stores; furniture, television, radio and appliance stores; pharmacies, patent medicine and cosmetic stores; book and stationery stores; florists; jewelry stores; sporting goods and accessories stores; personal accessories stores; and all other stores.

## APPENDICE VIII

### **GROUPES DE GENRES DE COMMERCE UTILISÉS DANS LES TABLEAUX 28 ET 29**

1. **Groupe des magasins d'alimentation.** Épiceries-boucheries; épiceries, confiseries et articles divers; et tous les autres magasins d'alimentation.
2. **Groupe des magasins de marchandises diverses et des magasins de vêtements.** Grands magasins; magasins de marchandises diverses; magasins généraux; bazars; magasins de vêtements pour hommes; magasins de vêtements pour dames; magasins de vêtements pour la famille; magasins spécialisés de chaussures; et magasins de chaussures pour la famille.
3. **Concessionnaires d'automobiles.** Concessionnaires d'automobiles.
4. **Groupe de l'automobile.** Vendeurs d'automobiles d'occasion; stations-service; garages; et magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles.
5. **Groupe des quincailleries, des magasins de meuble et des autres magasins de détail.** Quincailleries; magasins de meubles ménagers; magasins d'appareils ménagers; magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires; pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté; librairies et papeteries; fleuristes; bijouteries; magasins d'articles de sport et d'accessoires; magasins d'accessoires personnels; et tous les autres magasins.



## SELECTED PUBLICATIONS

Following are publications of the Industry Division in the Retail Trade sector.

### Catalogue

- 63-002 Department Store Sales and Stocks. M. Bil. 36 pp. First Issue, 1938. (ISSN 0380-7045).

Total sales and number of outlets, by province and selected metropolitan area, and sales and inventories by department, Canada.

- 63-004 Department Store Sales by Regions. Advance Release. M. Bil. 1 pp. First Issue, 1950. (ISSN 0709-8650).

Total sales and percentage changes of sales by region.

- 63-005 Retail Trade. M. Bil. Approx. 65 pp. First Issue, 1929. (ISSN 0380-6146).

Total retail sales by province and kind of business, for chain and independent stores; seasonally adjusted sales, Canada.

- 63-007 New Motor Vehicle Sales. M. Bil. Approx. 15 pp. First Issue, 1932. (ISSN 0705-5595).

Number and value of new passenger cars, trucks and buses sold by province and by origin (Canada and U.S. or imported). Monthly unit sales, by type and origin, seasonally adjusted.

- 63-014 Merchandising Inventories. M. Bil. 24 pp. First Issue, 1972. (ISSN 0380-7177).

Inventories and stocks/sales ratios, by type of trade for wholesale, by department for department stores, by kind of business for chain stores and independent stores: quarterly percentage changes for independent stores by kind of business.

- 63-210 Retail Chain and Department stores. A. Bil. Approx. 74 pp. First Issue, 1933 (ISSN 0380-7878).

Total retail sales by chain and department stores by province, selected localities and kind of business including data on floor area, inventory and accounts receivable.

## CHOIX DE PUBLICATIONS

Les publications suivantes se trouvent à la Section du commerce de détail, Division de l'industrie.

### Catalogue

- 63-002 Ventes et stocks des grands magasins. Bil. 36 pages. Premier numéro, 1938. (ISSN 0380-7045).

Ventes totales et nombre de points de vente par provinces et certaines régions métropolitaines, ventes et stocks par rayon, Canada.

- 63-004 Ventes des grands magasins par région. Rapport provisoire. M. Bil. 1 page. Premier numéro, 1950. (ISSN 0709-8650).

Variations en pourcentage et ventes par région.

- 63-005 Commerce de détail. M. Bil. Environ 65 pages. Premier numéro, 1929. (ISSN 0380-6146).

Total des ventes au détail par province et genre de commerce, pour les magasins à succursales et les magasins indépendants chiffres désaisonnalisés, Canada.

- 63-007 Ventes de véhicules automobiles neufs. M. Bil. Environ 15 pages. Premier numéro, 1932. (ISSN 0705-5595).

Nombre et valeur des voitures particulières, des camions et des autobus neufs vendus par province et par lieu d'origine (Canada et E.-U. ou importés). Ventes unitaires mensuelles selon le type et l'origine, après désaisonnalisation.

- 63-014 Stocks commerciaux. M. Bil. 24 pages. Premier numéro, 1972. (ISSN 0380-7177).

Stocks et rapports stocks/ventes, par genre de commerce pour le commerce de gros, par rayon pour les grands magasins et par genre de commerce pour les magasins à succursales et magasins indépendants: variations trimestrielles en pourcentage pour les magasins indépendants suivant le genre de commerce.

- 63-210 Magasins de détail à succursales et les grands magasins. A. Bil. Environ 74 pages. Premier numéro, 1933 (ISSN 0380-7878).

Total des ventes au détail pour les magasins à succursales et les grands magasins selon la province, certaines agglomérations et le genre de commerce, incluant des données sur la superficie totale, les stocks, et les comptes à recevoir.

## Catalogue

- 3-213 Vending Machine Operators. A. Bil. 21 pp. First Issue, 1958. (ISSN 0527-6411).

Sales of merchandise through automatic vending machines, by type of machine and by location, Canada and provinces.

- 3-218 Direct Selling Canada. A. Bil. 14 pp. First Issue, 1966-67. (ISSN 0590-5702).

Sales of various commodities by method of distribution: by personal selling, by mail, from premises, etc.

- 3-219 Campus Book Stores. A. Bil. Approx. 8 pp. First Issue, 1968-69. (ISSN 0380-6286).

Retail sales by type of commodity, employees and payroll, by region or province for academic years.

- 3-224 Market Research Handbook. A. Bil. 700 pp. First Issue, 1975. (ISSN 0590-9325).

The data covers such topics as general economic indicators, population characteristics, personal income and expenditure and household facilities.

- 3-538 Retail Trade Historical Statistics, 1972-1979. O. Bil. 695 pp. (ISBN 0-660-506-13-0).

The publication provides revised retail trade estimates for the years 1972 to 1979, both unadjusted and seasonally adjusted and also sections on definitions, concepts, classifications, methodology and data reliability.

- Operating Results - Retail Trade. O. Bil. 4 pp. First Issue, 1974.

The following publications in the Operating Results series contain ratios (percentages of net sales) for: purchases, inventories, cost of goods sold, gross profit, operating expense items and net profit.

## Catalogue

- 6-603 Men's Retail Clothing Stores, 1981

- 6-606 Retail Shoe Stores, 1977

## Catalogue

- 63-213 Exploitants de distributeurs automatiques. A. Bil. 21 pages. Premier numéro, 1958. (ISSN 0527-6411).

Ventes de marchandise par distributeurs automatiques selon le genre de machine et l'emplacement, Canada et provinces.

- 63-218 La vente directe au Canada. A. Bil. 14 pages. Premier numéro, 1966-67. (ISSN 0590-5702).

Ventes de divers produits, par mode de distribution: par démarchage, par la poste, chez le fabricant, etc.

- 63-219 Librairies de campus. A. Bil. Environ 8 pages. Premier numéro, 1968-69. (ISSN 0380-6286).

Ventes au détail par type de produits, ainsi que le nombre d'employés et la paye, par région ou province pour les années scolaires.

- 63-224 Recueil statistique des études de marché. A. Bil. 700 pages. Premier numéro, 1975. (ISSN 0590-9325).

Les données portent sur des sujets tels que les indicateurs économiques généraux, les caractéristiques de la population, le revenu et les dépenses des particuliers et l'équipement ménager.

- 63-538 Commerce de détail statistiques historiques, 1972-1979. H.S. Bil. 695 pages. (ISBN 0-660-506-13-0).

Cette publication contient des données brutes et désaisonnalisées, révisées de 1972 à 1979, des sections sur les définitions, les concepts, la classification, la méthodologie et la fiabilité des données.

- Résultats d'exploitation - Commerce de détail. H.S. Bil. 29 pages. Premier numéro, 1974.

Les publications suivantes de la série des Résultats de l'exploitation contiennent des ratios (pourcentages des ventes nettes) pour les achats, les stocks, le coût des biens vendus, les bénéfices bruts, les dépenses d'exploitation et les bénéfices nets.

## Catalogue

- 63-603 Magasins de vêtements pour hommes, 1981

- 63-606 Magasins de vente au détail de chaussures, 1977

## Catalogue

- 63-607 Retail Drug Stores, 1981
- 63-608 Retail Florists, 1981
- 63-609 Retail Jewellery Stores, 1981
- 63-610 Retail Hardware Stores, 1980
- 63-611 Women's Retail Clothing Stores, 1980
- 63-612 Retail Family Clothing Stores, 1980

M. - Monthly A. - Annual Bil. - Bilingual  
O. - Occasional

In addition to the selected publications listed above, Statistics Canada publishes a wide range of statistical reports on Canadian economic and social affairs. A comprehensive catalogue of all current publications is available from Statistics Canada, Ottawa (Canada), K1A 0T6.

Catalogue 11-204E, price Canada \$5.00, Other Countries \$6.00.

## Catalogue

- 63-607 Pharmacies au détail, 1981
- 63-608 Fleuristes détaillants, 1981
- 63-609 Bijouteries au détail, 1981
- 63-610 Magasins de vente au détail de quincaillerie, 1980
- 63-611 Magasins de vente au détail de vêtements pour dames, 1980
- 63-612 Magasins de vente au détail de vêtements pour la famille, 1980

M. - Mensuel A. - Annuel Bil. - Bilingue  
H.S. - Hors série

Outre les publications énumérées ci-dessus, Statistique Canada publie une grande variété de bulletins statistiques sur la situation économique et social du Canada. On peut se procurer un catalogue complet des publications courantes en s'adressant à Statistique Canada, Ottawa (Canada), K1A 0T6.

Nº 11-204F, prix Canada \$5.00, Autres pays \$6.00.







**Retail  
trade**

June 1985



**Commerce  
de détail**

Juin 1985



## Data in Many Forms...

Statistics Canada disseminates data in a variety of forms. In addition to publications, both standard and special tabulations are offered on computer print-outs, microfiche and microfilm, and magnetic tapes. Maps and other geographic reference materials are available for some types of data. Direct access to aggregated information is possible through CANSIM, Statistics Canada's machine-readable data base and retrieval system.

## How to Obtain More Information

Inquiries about this publication and related statistics or services should be directed to:

Retail Trade Section,  
Industry Division,

Statistics Canada, Ottawa, K1A 0T6 (Telephone: 990-9824) or to the Statistics Canada reference centre in:

St. John's (772-4073)	Sturgeon Falls (753-4888)
Halifax (426-5331)	Winnipeg (949-4020)
Montréal (283-5725)	Regina (359-5405)
Ottawa (990-8116)	Edmonton (420-3027)
Toronto (973-6586)	Vancouver (666-3691)
Credit card only (973-8018)	

Toll-free access is provided in all provinces and territories, for users who reside outside the local dialing area of any of the regional reference centres.

Newfoundland and Labrador	Zenith 0-7037
Nova Scotia, New Brunswick and Prince Edward Island	1-800-565-7192
Quebec	1-800-361-2831
Ontario	1-800-268-1151
Manitoba	1-800-282-8006
Saskatchewan	1(112)800-667-3524
Alberta	1-800-222-6400
British Columbia (South and Central)	112-800-663-1551
Yukon and Northern B.C. (area served by NorthwTel Inc.)	Zenith 0-8913
Northwest Territories (area served by NorthwTel Inc.)	Zenith 2-2015

## How to Order Publications

This and other Statistics Canada publications may be purchased from local authorized agents and other community bookstores, through the local Statistics Canada offices, or by mail order to Publication Sales and Services, Statistics Canada, Ottawa, K1A 0T6.

1(613)990-8114  
1(613)990-8115

## Des données sous plusieurs formes...

Statistique Canada diffuse les données sous formes diverses. Outre les publications, des totalisations habituelles et spéciales sont offertes sur imprimés d'ordinateur, sur microfiches et microfilms et sur bandes magnétiques. Des cartes et d'autres documents de référence géographiques sont disponibles pour certaines sortes de données. L'accès direct à des données agrégées est possible par le truchement de CANSIM, la base de données ordiolingue et le système d'extraction de Statistique Canada.

## Comment obtenir d'autres renseignements

Toutes demandes de renseignements au sujet de cette publication ou de statistiques et services connexes doivent être adressées à:

Section du commerce de détail,  
Division de l'industrie,

Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6 (téléphone: 990-9824) ou au centre de consultation de Statistique Canada à:

St. John's (772-4073)	Sturgeon Falls (753-4888)
Halifax (426-5331)	Winnipeg (949-4020)
Montréal (283-5725)	Regina (359-5405)
Ottawa (990-8116)	Edmonton (420-3027)
Toronto (973-6586)	Vancouver (666-3691)
Carte de crédit seulement (973-8018)	

Un service d'appel interurbain sans frais est offert, dans toutes les provinces et dans les territoires, aux utilisateurs qui habitent à l'extérieur des zones de communication locales des centres régionaux de consultation.

Terre-Neuve et Labrador	Zénith 0-7037
Nouvelle-Écosse, Nouveau-Brunswick et Île-du-Prince-Édouard	1-800-565-7192
Québec	1-800-361-2831
Ontario	1-800-268-1151
Manitoba	1-800-282-8006
Saskatchewan	1(112)800-667-3524
Alberta	1-800-222-6400
Colombie-Britannique (sud et centrale)	112-800-663-1551
Yukon et nord de la C.-B. (territoire desservi par la NorthwTel Inc.)	Zénith 0-8913
Territoires du Nord-Ouest (territoire desservi par la NorthwTel Inc.)	Zénith 2-2015

## Comment commander les publications

On peut se procurer cette publication et les autres publications de Statistique Canada auprès des agents autorisés et des autres librairies locales, par l'entremise des bureaux locaux de Statistique Canada, ou en écrivant à la Section des ventes et de la distribution des publications, Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6.

1(613)990-8114  
1(613)990-8115

Statistics Canada

Industry Division

# Retail Trade

June 1985

Statistique Canada

Division de l'industrie

# Commerce de détail

Juin 1985

Published under the authority of  
the Minister of Supply and  
Services Canada

© Minister of Supply  
and Services Canada 1985

September 1985  
5-3406-506

Prix: Canada, \$14.00, \$140.00 a year  
Other Countries, \$15.00, \$150.00 a year

Payment to be made in Canadian funds or equivalent

Catalogue 63-005, Vol. 57, No. 6

ISBN 0380-6146

Ottawa

Publication autorisée par  
le ministre des Approvisionnements et  
Services Canada

© Ministre des Approvisionnements  
et Services Canada 1985

Septembre 1985  
5-3406-506

Prix: Canada, \$14.00, \$140.00 par année  
Autres pays, \$15.00, \$150.00 par année

Paiement en dollars canadiens ou l'équivalent

Catalogue 63-005, vol. 57, n° 6

ISSN 0380-6146

Ottawa

## SYMBOLS

The following symbols are used in this Statistics Canada publication:

.. figures not available.

... figures not appropriate or not applicable.

- nil or zero.

-- amount too small to be expressed.

P preliminary figures.

r revised figures.

x confidential to meet secrecy requirements of the Statistics Act.

\* The reader is asked to note that the data are either based on a response which falls below the usual standard for publication or have a greater degree of variability than normal associated with them due to list structure changes i.e., birth/death adjustments and classification changes, and should therefore be used with caution.

## **NOTE**

Components may not add to totals due to rounding.

## **A NOTE ON CANSIM**

All current and historical statistics on Retail Trade (Matrix Nos. 2300/17, 2320, 2321), as well as many other series, are available to the public from Statistics Canada's computerized data bank CANSIM (Canadian Socio-Economic Information Management System) via terminal, on computer printouts, or in machine readable form. For further information, contact the Cansim staff, Statistics Canada, Ottawa, K1A 0Z8 (telephone 613-990-8200), or the regional advisors at the Statistics Canada offices located across Canada.

This publication was prepared under the direction of:

- D. Desjardins, Director, Industry Division
- A.R. Tanner, Chief, Industry Division, Retail Trade Section

## SIGNES CONVENTIONNELS

Les signes suivants sont employés uniformément dans cette publication de Statistique Canada:

.. nombres indisponibles.

... n'ayant pas lieu de figurer.

- néant ou zéro.

-- nombres infimes.

P nombres provisoires.

r nombres rectifiés.

x confidentiel en vertu des dispositions de la Loi sur la statistique relatives au secret

\* Le lecteur est prié de noter que les données sont fondées sur des réponses qui ne satisfont pas à la norme habituelle exigée par la publication ou que celles-ci ont une plus grande marge d'inconsistance que l'on devrait normalement obtenir, et ce, à cause de la structure de la liste, c'est-à-dire des ajustements dus aux créations et disparitions et des changements dans le classement; elles doivent par conséquent être utilisées avec circonspection.

## **NOTA**

Les chiffres ayant été arrondis, les totaux correspondent pas toujours.

## **NOTE AU SUJET DE CANSIM**

La banque de données informatisées de Statistique Canada CANSIM (système canadien d'information socio-économique) fournit au public toutes les statistiques actuelles et historiques sur le Commerce de détail (matrice nos 2300/17, 2320, 2321), et sur de nombreuses autres séries, par biais d'un terminal, d'imprimés d'ordinateur ou de supports ordinolingués. Pour plus de renseignements, s'adresser au personnel de Statistique Canada, Ottawa, K1A 0Z8 (téléphone 613-990-8200), ou aux conseillers régionaux ou bureaux de Statistique Canada situés à travers le Canada.

Cette publication a été rédigée sous la direction de:

- D. Desjardins, directeur, Division de l'industrie
- A.R. Tanner, chef, Division de l'industrie, Section du commerce de détail

## TABLE OF CONTENTS

	Page
Introduction	vii
Part I	
Monthly Retail Trade Unadjusted and Seasonally Adjusted Canada, 1983-1985	ix
Monthly Retail Trade Seasonally Adjusted, in Current and Constant (1971) Dollars, Canada, 1983-1985	ix
Retail Trade, Cumulative Total by Kind of Organization, Canada, 1983-1985	x
Distribution of Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Region and Selected Metropolitan Areas	xi
Highlights	xii
PRELIMINARY ESTIMATES - CURRENT MONTH	
Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business	
Table	
Newfoundland	2
Prince Edward Island	4
Nova Scotia	6
New Brunswick	8
Québec	10
Metropolitan Montréal	12
Ontario	14
Metropolitan Toronto	16
Manitoba	18
Metropolitan Winnipeg	20
Saskatchewan	22
Alberta	24
British Columbia	26
Metropolitan Vancouver	28
Yukon and Northwest Territories	30
Canada	32

## TABLE DES MATIÈRES

	Page
Introduction	vii
Graphique	
Commerce de détail mensuel, non-désaisonnalisé et désaisonnalisé, Canada, 1983-1985	ix
Commerce de détail mensuel, désaisonnalisé, estimé en dollars courants et constants (1971), Canada, 1983-1985	ix
Commerce de détail, total cumulatif par type d'entreprise, Canada, 1983-1985	x
Répartition du commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, par région et certaines zones métropolitaines	xi
Points saillants	xii
ESTIMATIONS PRÉLIMINAIRES - LE MOIS EN COURS	
Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce	
Tableau	
1. Terre-Neuve	3
2. Île-du-Prince-Édouard	5
3. Nouvelle-Écosse	7
4. Nouveau-Brunswick	9
5. Québec	11
6. Zone métropolitaine de Montréal	13
7. Ontario	15
8. Zone métropolitaine de Toronto	17
9. Manitoba	19
10. Zone métropolitaine de Winnipeg	21
11. Saskatchewan	23
12. Alberta	25
13. Colombie-Britannique	27
14. Zone métropolitaine de Vancouver	29
15. Yukon et Territoires du Nord-Ouest	31
16. Canada	33



## TABLE OF CONTENTS - Continued

Table	Page
REVISED ESTIMATES - PREVIOUS MONTH	
Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business	
17. Newfoundland	34
17. Prince Edward Island	35
18. Nova Scotia	36
18. New Brunswick	37
19. Québec	38
19. Metropolitan Montréal	39
20. Ontario	40
20. Metropolitan Toronto	41
21. Manitoba	42
21. Metropolitan Winnipeg	43
22. Saskatchewan	44
22. Alberta	45
23. British Columbia	46
23. Metropolitan Vancouver	47
24. Yukon and Northwest Territories	48
24. Canada	49

SUPPLEMENTARY DATA, RETAIL TRADE	
25. Retail Trade, Seasonally Adjusted, Canada	52
26. Retail Trade, MCD and Combined, Seasonal and Trading Day Factors	54
27. Retail Trade, Canada, Current and Constant Dollar Estimates, 1983-1985	55
28. Retail Trade, by Kind of Business and by Kind of Business Group, Canada	56
29. Yukon	58
30. Northwest Territories	59

## Appendix

I. Definitions	63
Classification	64
II. Methodology	65
Sample	66
III. Components of the Survey Universe	67
The Survey Master File	67
Chain and Department Store Component	67
Area File Component	68

## TABLE DES MATIÈRES - suite

Tableau	Page
ESTIMATIONS RÉVISÉES - LE MOIS PRÉCÉDENT	
Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants suivant le genre de commerce	
17. Terre-Neuve	34
17. Île-du-Prince-Édouard	35
18. Nouvelle-Écosse	36
18. Nouveau-Brunswick	37
19. Québec	38
19. Zone métropolitaine de Montréal	39
20. Ontario	40
20. Zone métropolitaine de Toronto	41
21. Manitoba	42
21. Zone métropolitaine de Winnipeg	43
22. Saskatchewan	44
22. Alberta	45
23. Colombie-Britannique	46
23. Zone métropolitaine de Vancouver	47
24. Yukon et Territoires du Nord-Ouest	48
24. Canada	49

## DONNÉES SUPPLÉMENTAIRES SUR LE COMMERCE DE DÉTAIL

25. Commerce de détail, désaisonnalisé, Canada	52
26. Commerce de détail, MDC et coefficients combinés de correction des variations saisonnières et des jours commerciaux	54
27. Commerce de détail, Canada, estimations en dollars courants et constants, 1983-1985	55
28. Commerce de détail par genre de commerce et par groupes de genres de commerce, Canada	56
29. Yukon	58
30. Territoires du Nord-Ouest	59

## Appendice

I. Définitions	63
Classification	64
II. Méthodologie	65
Échantillon	66
III. Éléments de l'univers de l'enquête	67
Fichier principal de l'enquête	67
Élément magasins à succursales et grands magasins	67
Élément fichier géographique (aéro-laire)	68

	Page
<b>Appendix</b>	
IV. Data Reliability	69
Sampling and Non-sampling Errors	69
Measures of Sampling and Non-Sampling Errors	70
Measures of Reliability, by Kind of Business and by Region	72
V. Seasonal Adjustment	75
Revision Procedures	77
Number of Shopping Days	77
VI. Constant Dollar Estimates	79
Data Confidentiality	79
VII. Kind of Business Composition used in Tables 1 to 26	81
VIII. Grouping of Kinds of Business used in Tables 29 and 30	85
<b>Selected Publications</b>	

	Page
<b>Appendice</b>	
IV. Fiabilité des données	69
Erreurs d'échantillonnage et autres erreurs	69
Évaluation de l'erreur d'échantillonnage et de l'erreur non liée à l'échantillonnage	70
Mesure de la fiabilité, selon le genre de commerce et la région	72
V. Désaisonnalisation	75
Procédures de révision	77
Nombre de jours commerciaux	77
VI. Estimations en dollars constants	79
Confidentialité des données	79
VII. Composition par genre de commerce utilisé dans les tableaux 1 à 26	81
VIII. Groupes de genres de commerce utilisés dans les tableaux 29 et 30	85
<b>Choix de publications</b>	



## RODUCTION

Of the major monthly surveys conducted by Statistics Canada, the Retail Trade Survey is one of the most important, not only because of the large number of respondents who take part in the survey each month (over 100,000), but also because of its purpose and the nature of the information it yields. Unlike the manufacturing industry for example, the retail trade provides the community with a vast array of products, it is through the trade that all of its products are marketed, bought and sold by the various levels of the domestic economy and finally reach the Canadian consumer. The development of modern economic theories has focused mainly on the concept of (national) demand for goods and services in an effort to understand and explain the various economic relationships that make up the economic system. Moreover, in recent decades, management of national demand for the whole economy, largely based on these theories, has become a priority in short and medium term economic policies of governments of the industrialized countries. The current measure of retail trade is therefore, one of the key components used by statisticians and economists to estimate consumption levels and final consumer demand, as shown in the national accounts and the many economic indicators derived from them.

This monthly publication contains the latest results from the survey of retail sales of goods by merchants, traders, dealers and retailers operating within Canada's borders. For the purposes of this survey, industries included in retail trade are, according to the Standard Industrial Classification, (1) those whose establishments are primarily engaged in(...) buying commodities for resale to the general public for personal or household consumption and in providing related services". The estimates are broken down according to the Classification by Kind of Business (a refinement of the 1971 Standard Industrial Classification), by regions and for four metropolitan areas. These data are obtained from a statistical survey that combines both sampling and census procedures. Survey respondents

See Division J of the 1980 Standard Industrial Classification Manual, Catalogue 12-501E.

## INTRODUCTION

Des grandes enquêtes statistiques couramment administrées par Statistique Canada, l'enquête mensuelle sur le commerce de détail est l'une des plus importantes. Non seulement en raison du nombre de répondants qui à chaque mois collaborent à l'enquête (plus de 17,000 enquêtés) mais aussi par son objet et la nature de l'information qui en découle. Car si l'activité de production par exemple, permet à la collectivité de se procurer une vaste gamme de produits, c'est toutefois grâce au commerce que cette multitude de biens est transigée et échangée sur des marchés entre les différents agents économiques pour finalement parvenir jusqu'au consommateur canadien. Or le développement des théories économiques contemporaines a largement mis l'accent sur le concept de la demande (nationale) de biens et services afin de mieux comprendre et expliquer les diverses relations économiques qui articulent le système économique. Par surcroît, la gestion de la demande nationale de toute une économie, en grande partie inspirée de ces théories, est devenue au cours des dernières décennies, l'une des priorités des grandes politiques économiques de court et moyen termes des gouvernements de pays industrialisés. La mesure courante du commerce de détail constitue par conséquent l'une des principales composantes qui permet aux statisticiens et aux économistes d'estimer le niveau de la consommation de biens et d'évaluer la demande finale des consommateurs telle que présentée dans les comptes nationaux et les nombreux indicateurs économiques qui en sont dérivés.

Cette publication mensuelle présente donc les plus récents résultats de l'enquête sur les ventes au détail de biens par des marchands, des commerçants, des concessionnaires ou des détaillants opérant à l'intérieur des limites du territoire canadien. Aux fins de cette enquête, les industries considérées comme appartenant au commerce de détail sont, d'après la classification type des industries (1), celles dont les établissements ont comme "activité principale (...) l'achat de marchandises dans le but de les revendre au public pour usage personnel ou ménager et offrent des services qui s'y rattachent." Les estimations sont ventilées suivant la Classification par genre de commerce (une extension plus fine de la Classification des activités économiques de 1971) de même que par région ainsi que pour quatre zones métropolitaines. Ces données sont obtenues à partir d'une enquête statistique

(1) Voir la division J du manuel de la Classification type des industries, 1980, n° 12-501F au catalogue.

are divided into two broad categories, **independent and chain stores**, on the basis of their structure, and then each category is surveyed to obtain their monthly sales (see Appendix 1 for more details).

The information provided by this survey is not only important to the various levels of government but is equally valuable to businesses that regularly carry on or are involved in retail trade in some form. Market analysts in particular will find this publication to be of great interest. Other retail trade statistics (new motor vehicle sales, department store sales and stocks, merchandising inventories and so on) are also disseminated to the general public and published regularly in other monthly bulletins.(2) For more information on this survey or the Industry Division's statistical survey program in general, please contact the Retail Trade Section, Industry Division (formerly Merchandising and Services Division), Statistics Canada, Ottawa, K1A 0T6, Tel: (613) 990-9824.

(2) The publication entitled Retail Trade, Historical Statistics 1972-1979 (Catalogue No. 63-538) not only contains historical time series, but is also a valuable source of detailed information. See the selected publications section at the back of this bulletin for other references.

qui est l'amalgame d'un échantillonnage et d'un recensement. Suivant leur structure, les répondants à l'enquête sont divisés en deux grandes catégories, **les magasins indépendants et à succursales** et chaque catégorie est par la suite enquêtée afin d'estimer leurs ventes mensuelles respectives (voir l'appendice 1 pour plus de détails).

L'information fournie par cette enquête est tout aussi utile aux intervenants qui, de façon ponctuelle, opèrent ou sont impliqués d'une manière ou d'une autre dans le commerce au détail qu'aux différents paliers de gouvernements. Les analystes de marché tout spécialement, seront intéressés par le contenu de cette publication. D'autres statistiques reliées au commerce de détail (les ventes de véhicules automobiles neufs, les ventes et stocks des grands magasins, les stocks commerciaux, etc...) sont également disponibles et diffusées au grand public en plus d'être régulièrement publiées dans différents bulletins mensuels.(2) Pour obtenir plus d'information sur cette enquête ou sur le programme d'enquêtes statistiques de la Division de l'industrie en général, communiquer avec la Section du commerce de détail, Division de l'industrie (anciennement Division du Commerce et des Services), Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6, téléphone (613) 990-9824.

(2) La publication intitulée Commerce de détail - statistiques historiques 1972-1979, (catalogue n° 63-538) constitue une source très intéressante de renseignements détaillés et plus des séries chronologiques qui y sont présentées. Pour d'autres références, consulter la section du choix des publications à la fin du présent bulletin.



Chart — 1

Graphique — 1

## Monthly Retail Trade, Unadjusted and Seasonally Adjusted, Canada, 1983-1985

## Commerce de détail mensuel, non désaisonné et désaisonné, Canada, 1983-1985

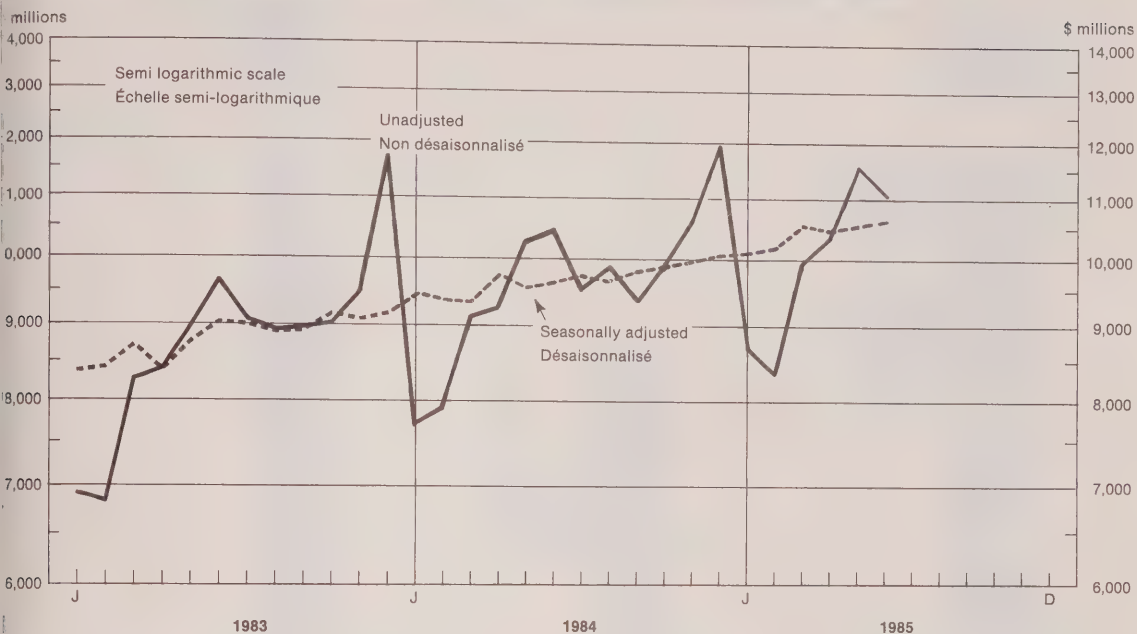


Chart — 2

Graphique — 2

## Monthly Retail Trade, Seasonally Adjusted, in Current and Constant (1971) Dollars, Canada, 1983-1985

## Commerce de détail mensuel, désaisonné, estimé en dollars courants et constants (1971), Canada, 1983-1985

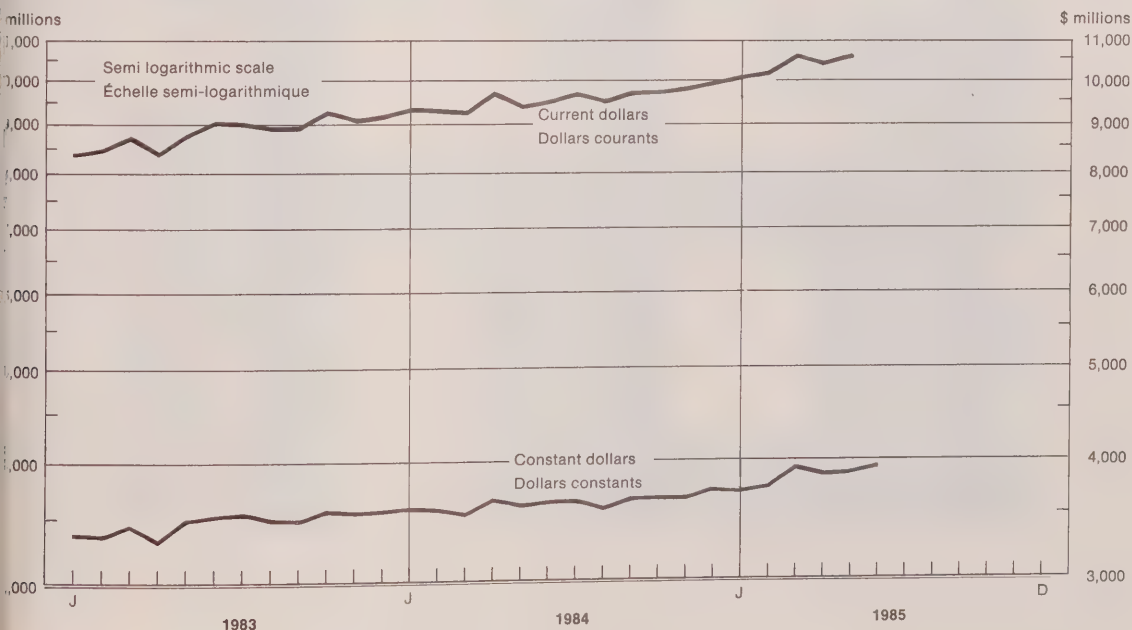
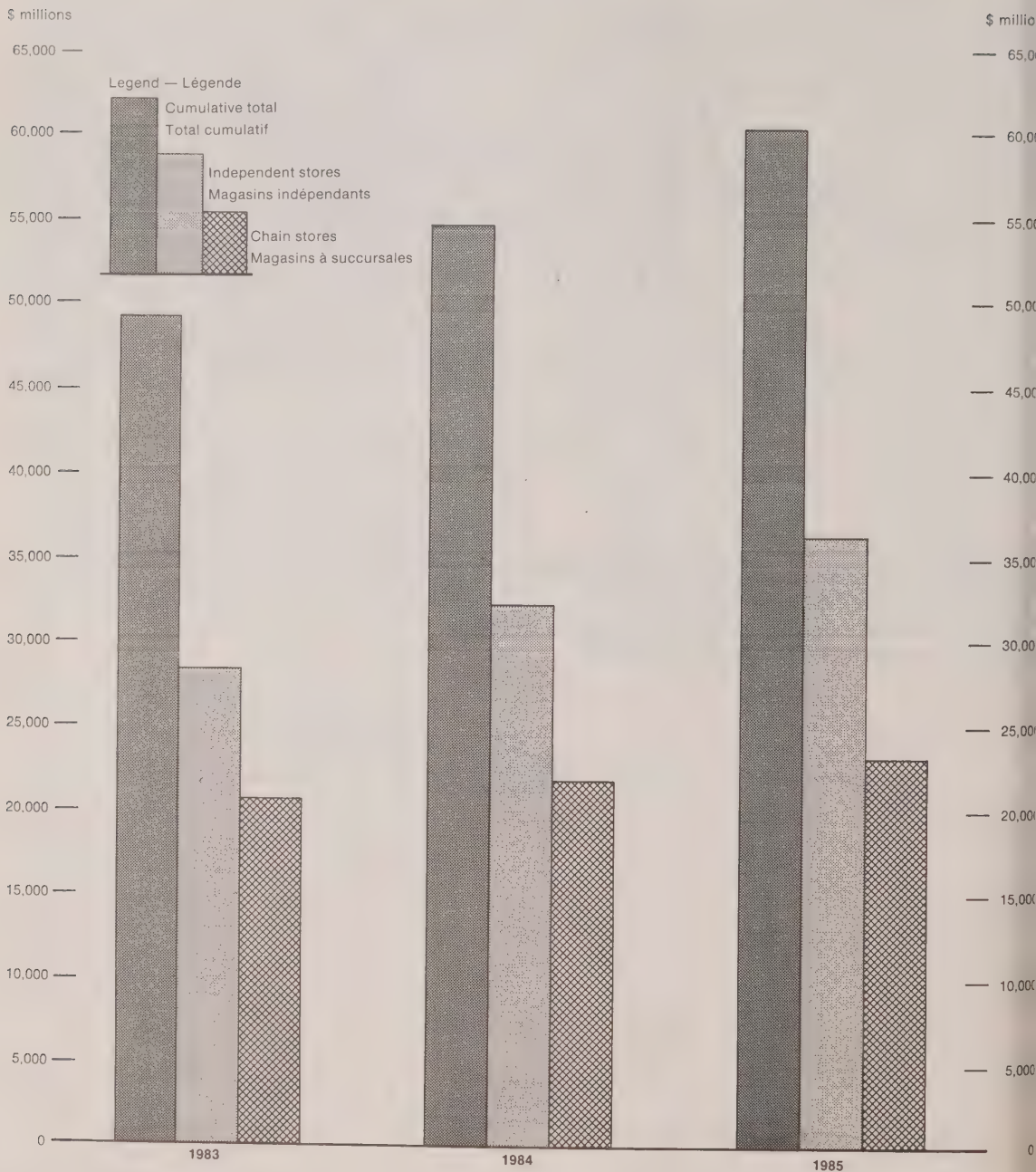


Chart — 3

Retail Trade, Cumulative Total by Kind of Organisation, Canada, 1983-1985 <sup>(1)</sup>  
 Commerce de détail, total cumulatif par type d'entreprise, Canada, 1983-1985 <sup>(1)</sup>

Graphique —

January to June  
 Janvier à juin

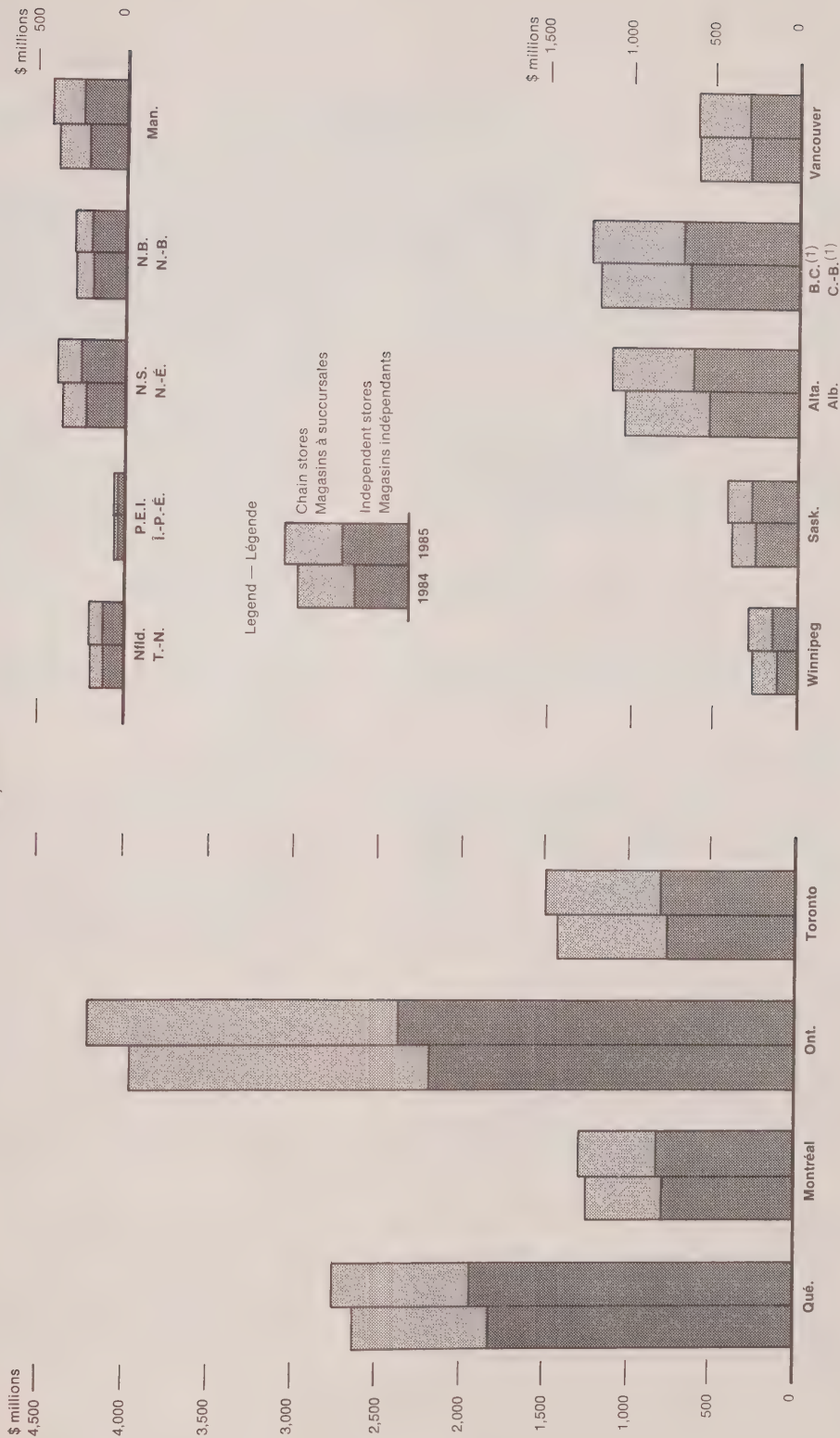


(1) Based on preliminary estimates.

(1) D'après des estimations préliminaires.

# Répartition du commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, par région et certaines zones métropolitaines

June — Juin  
1984, 1985



(1) B.C. will now include sales from Yukon and Northwest Territories.  
(1) C.-B. inclut dorénavant les ventes du Yukon et des Territoires du Nord-Ouest.



## HIGHLIGHTS

### Unadjusted Sales

- Preliminary estimates of total retail trade for June 1985 show an increase of 5.4% over the June 1984 level, totalling \$11,059.4 million in current dollars (not adjusted for inflation). The most notable increases were reported by motor vehicle dealers (+ 18.8%), used car dealers (+ 18.7%) and book and stationery stores (+ 14.5%). The largest decreases were registered by garages (- 12.5%), sporting goods and accessories stores (- 7.5%) and general stores (- 1.5%).
- All regions reported sales increases in June 1985 over the corresponding month in 1984 with gains ranging from 0.2% in New Brunswick to 10.4% in Nova Scotia. Only the Yukon and Northwest Territories had lower sales (- 0.7%) in June 1985 when compared with June 1984. In the metropolitan areas, sales increased in Winnipeg (+ 9.0%); Toronto (+ 4.4%); Montréal (+ 3.2%); and Vancouver (+ 0.8%).
- Cumulative retail sales for the first six months of 1985 totalled \$60,079.7 million, up 9.4% over the same period a year earlier.
- The revised sales estimates for May 1985 amounted to \$11,618.6 million, an increase of 13.1% over May 1984.

### Seasonally Adjusted Sales

- Adjusted for seasonal fluctuations, holidays and the number of trading days, retail sales totalled \$10,617.5 million in current dollars in June 1985, an increase of 0.6% over the preceding month's revised total of \$10,550.1 million. The largest sales increases were recorded by florists (+ 8.5%), jewellery stores (+ 6.0%) and book and stationery stores (+ 4.7%). The most notable decreases were reported by sporting goods and accessories stores (- 5.1%), garages (- 4.9%) and household appliance stores (- 3.5%).
- Lower sales were reported in the Yukon and Northwest Territories (- 2.4%), Alberta (- 0.8%) and in New Brunswick (- 0.6%) in June 1985 when compared to May 1985; the remaining regions, except Ontario where sales remained unchanged, recorded higher sales with increases ranging from 0.7% in Manitoba to 3.7% in Prince Edward Island. In the metropolitan areas surveyed, gains were posted in Vancouver (2.1%), in Montréal (1.2%), in Winnipeg (0.9%) and in Toronto (0.2%).

### Constant Dollar Estimates

- Retail sales not seasonally adjusted but deflated with an implicit price index (273.2), increase by 2.2% over the same month a year ago and totalled \$4,048.1 million in 1971 constant dollars. The seasonally adjusted value recorded a 0.3% increase in June 1985 over the May 1985 sales and totalled \$3,904.0 million in 1971 constant dollars.

## POINTS SAILLANTS

### Ventes non désaisonnalisées

- D'après les estimations préliminaires, le commerce de détail a enregistré une hausse de 5.4% en juin 1985 par rapport au mois correspondant de l'année dernière, pour un total de \$11,059.4 millions en dollars courants (non ajustés pour la fonction de l'inflation). Les gains les plus notables ont été enregistrés par les concessionnaires d'automobiles (+ 18.8%), les vendeurs d'automobiles d'occasion (+ 18.7%) et les librairies et papeteries (+ 14.5%). Les plus fortes baisses ont été signalées par les garages (- 12.5%), les magasins d'articles de sport et d'accessoires (- 7.5%) et les magasins généraux (- 1.5%).
- Toutes les régions ont signalé des hausses de leurs ventes au détail en juin 1985 par rapport à juin 1984, les gains s'échelonnant de 0.2% au Nouveau-Brunswick à 10.4% en Nouvelle-Écosse. Le Yukon et les Territoires du Nord-Ouest ont, quant à eux, indiqué une baisse des ventes (- 0.7%) en juin 1985 par rapport à juin 1984. Toutes les régions métropolitaines enquêtées ont enregistré des accroissements de ventes. Elles ont haussé à Winnipeg (+ 9.0%), à Toronto (+ 4.4%), à Montréal (+ 3.2%) et à Vancouver (+ 0.8%).
- Les ventes cumulatives pour les six premiers mois de 1985 ont augmenté de 9.4% par rapport à la période correspondante de l'année dernière et se sont chiffrées à \$60,079.7 millions.
- Les ventes estimées pour le mois de mai 1985 ont été révisées et se chiffrent maintenant à \$11,618.6 millions, soit une hausse de 13.1% par rapport au mois de mai 1984.

### Ventes désaisonnalisées

- Selon l'estimation, les ventes au détail, corrigées en fonction des variations saisonnières, des congés et du nombre de journées d'affaires, ont augmenté de 0.6% en juin 1985 pour totaliser \$10,617.5 millions en dollars courants par rapport à l'estimation révisée des ventes de mai 1985 (\$10,550.1 millions). Les hausses les plus fortes ont été signalées chez les fleuristes (+ 8.5%), les bijouteries (+ 6.0%) et les librairies et papeteries (+ 4.7%). D'autre part, les diminutions de ventes les plus marquées ont été observées chez les magasins d'articles de sport et d'accessoires (- 5.1%), les garages (- 4.9%) et les magasins d'appareils ménagers (- 3.5%).
- Des ventes moindres ont été indiquées, en juin 1985 comparativement à mai 1985, au Yukon et dans les Territoires du Nord-Ouest (- 2.4%), en Alberta (- 0.8%) ainsi qu'au Nouveau-Brunswick (- 0.6%). Les autres régions, à l'exception de l'Ontario où les ventes sont demeurées inchangées, ont signalé des ventes accrues en juin 1985 par rapport au mois précédent, les hausses s'échelonnant de 0.7% en Manitoba à 3.7% à l'Île-du-Prince-Édouard. Les ventes ont augmenté dans les quatre régions métropolitaines enquêtées de 2.1% à Vancouver, 1.2% à Montréal, 0.9% à Winnipeg et 0.2% à Toronto.

### Estimations en dollars constants

- Dégonflées à l'aide d'un indice implicite des prix (273.2), les ventes au détail non désaisonnalisées se sont accrues de 2.2% par rapport au mois correspondant l'an passé et totalisé \$4,048.1 millions en dollars constants de 1971. La valeur désaisonnalisée des ventes de juin 1985 a enregistré une hausse de 0.3% par rapport aux ventes de mai 1985 et s'est chiffrée à \$3,904.0 millions en dollars constants de 1971.

## Statistical Tables

Detail Trade,  
Unadjusted, by  
Region and  
Kind of Business

## Tableaux statistiques

Commerce de détail  
données brutes, par  
région et genre de  
commerce



PRELIMINARY ESTIMATES

TABLE 1. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

Newfoundland

June - 1985 - Juin

No.	Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales		Independent Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins	
		Sales Ventes	Change 1985/1984 Variation	Sales Ventes	Change 1985/1984 Variation	Sales Ventes	Change 1985/1984 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat) .....	x	x	x	x	29,703	+ 6
2	Grocery confectionery and sundries stores .....	x	x	x	x	21,540	
3	All other food stores .....	x	x	x	x	1,356	- 16
4	Department stores .....	11,545	+ 1.7	-	-	11,545	+ 1
5	General merchandise stores .....	x	x	x	x	8,678	- 2
6	General stores .....	x	x	x	x	6,702	- 16
7	Variety stores .....	x	x	x	x	5,545	+ 9
8	Motor vehicle dealers .....	x	x	x	x	35,923	+ 11
9	Used car dealers .....	-	-	x	x	x	
10	Service stations .....	x	x	x	x	17,686	- 13
11	Garages .....	-	-	1,700	+ 5.6	1,700	+ 5
12	Automotive parts and accessories stores .....	-	-	6,201	+ 3.8	6,201	+ 3
13	Men's clothing stores .....	x	x	x	x	864	- 11
14	Women's clothing stores .....	2,142	+ 8.5	178	+ 34.8	2,320	+ 10
15	Family clothing stores .....	2,913	- 4.9	2,201	+ 17.5	5,115	+ 3
16	Specialty shoe stores .....	-	-	x	x	x	
17	Family shoe stores .....	716	+ 2.6	219	+ 14.6	935	+ 5
18	Hardware stores .....	x	x	x	x	2,628	+ 19
19	Household furniture stores .....	-	-	2,061	- 19.5	2,061	- 19
20	Household appliance stores .....	-	-	345	- 9.8	345	- 9
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores .....	-	-	819	- 13.8	819	- 13
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores .....	x	x	x	x	8,301	+ 12
23	Book and stationery stores .....	x	x	x	x	202	- 0
24	Florists .....	x	x	x	x	494	- 18
25	Jewellery stores .....	493	+ 7.3	220	- 5.6	712	+ 2
26	Sporting goods and accessories stores .....	x	x	x	x	1,020	+ 21
27	Personal accessories stores .....	372	+ 21.4	511	- 11.8	883	- 0
28	All other stores .....	16,711*	...	5,089	- 4.1	21,800*	
29	All stores .....	80,410	+ 16.0	115,088	+ 0.7	195,499	+ 6.5

# ESTIMATIONS PRÉLIMINAIRES

**TABLEAU 1. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce**

**Terre-Neuve**

January-June - 1985 - Janvier-Juin

Chain stores - Magasins à succursales		Independent stores - Magasins indépendants		All stores - Ensemble des magasins		Kind of business - Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation	Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation	Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
x	x	x	x	168,919	+ 9.2	Épiceries - Boucheries .....	1
x	x	x	x	129,820	+ 12.2	Épiceries, confiseries et articles divers .....	2
x	x	x	x	6,569	- 17.0	Tous les autres magasins d'aliments .....	3
57,816	+ 6.1	-	-	57,816	+ 6.1	Grands magasins .....	4
x	x	x	x	52,816	+ 4.7	Magasins de marchandises diverses .....	5
x	x	x	x	38,065	- 9.7	Magasins généraux .....	6
x	x	x	x	26,283	+ 8.3	Bazars .....	7
x	x	x	x	192,458	+ 9.8	Concessionnaires d'automobiles .....	8
-	-	x	x	x	x	Vendeurs d'automobiles d'occasion .....	9
x	x	x	x	103,084	- 2.4	Stations-service .....	10
-	-	9,158	- 9.1	9,158	- 9.1	Garages .....	11
-	-	26,480	+ 2.9	26,480	+ 2.9	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles .....	12
x	x	x	x	4,665	- 6.9	Magasins de vêtements pour hommes .....	13
10,833	+ 4.3	961	+ 12.1	11,794	+ 4.9	Magasins de vêtements pour dames .....	14
16,154	+ 10.2	12,488	+ 20.5	28,641	+ 14.4	Magasins de vêtements pour la famille .....	15
-	-	x	x	x	x	Magasins de chaussures spécialisées .....	16
3,684	- 1.4	1,435	+ 16.6	5,120	+ 2.9	Magasins de chaussures pour la famille .....	17
x	x	x	x	12,115	+ 20.8	Quincailleries .....	18
-	-	11,391	- 5.0	11,391	- 5.0	Magasins de meubles .....	19
-	-	1,706	- 5.1	1,706	- 5.1	Magasins d'appareils ménagers .....	20
-	-	6,188	+ 31.2	6,188	+ 31.2	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires .....	21
x	x	x	x	49,296	+ 10.2	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté .....	22
x	x	x	x	1,198	+ 18.3	Librairies et papeteries .....	23
x	x	x	x	2,751	+ 1.9	Fleuristes .....	24
2,345	+ 4.2	961	- 4.2	3,306	+ 1.6	Bijouteries .....	25
x	x	x	x	4,155	+ 8.3	Magasins d'articles de sport et d'accessoires .....	26
1,829	+ 11.5	2,538	+ 4.4	4,367	+ 7.2	Magasins d'accessoires personnels .....	27
53,503	+ 35.3	29,105	+ 12.2	82,607	+ 26.1	Tous les autres magasins .....	28
07,030	+ 11.4	635,871	+ 5.6	1,042,901	+ 7.8	Ensemble des magasins .....	29

**PRELIMINARY ESTIMATES**  
**TABLE 2. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business**  
**Prince Edward Island**  
 June - 1985 - Juin

No.	Kind of business - Genre de commerce	Chain stores - Magasins à succursales		Independent - Magasins indépendants		All stores - Ensemble des magasins	
		Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation	Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation	Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat) .....	x	x	x	x	7,659	- 8.7
2	Grocery confectionery and sundries stores .....	x	x	x	x	1,778	+ 8.5
3	All other food stores .....	-	-	174	- 11.0	174	- 11.0
4	Department stores .....	5,837	- 5.3	-	-	5,837	- 5.3
5	General merchandise stores .....	x	x	x	x	x	x
6	General stores .....	-	-	1,378*	...	1,378*	...
7	Variety stores .....	x	x	x	x	x	x
8	Motor vehicle dealers .....	-	-	11,624	+ 15.2	11,624	+ 15.2
9	Used car dealers .....	-	-	x	x	x	x
10	Service stations .....	x	x	x	x	4,379	+ 7.9
11	Garages .....	-	-	x	x	x	x
12	Automotive parts and accessories stores .....	x	x	x	x	x	x
13	Men's clothing stores .....	x	x	x	x	x	x
14	Women's clothing stores .....	359	+ 17.3	385	- 7.9	744	+ 2.7
15	Family clothing stores .....	x	x	x	x	307	+ 2.5
16	Specialty shoe stores .....	-	-	x	x	x	x
17	Family shoe stores .....	x	x	x	x	x	x
18	Hardware stores .....	-	-	403	+ 11.6	403	+ 11.6
19	Household furniture stores .....	x	x	x	x	x	x
20	Household appliance stores .....	-	-	x	x	x	x
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores .....	-	-	x	x	x	x
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores .....	x	x	x	x	1,907	+ 5.0
23	Book and stationery stores .....	x	x	x	x	x	x
24	Florists .....	-	-	x	x	x	x
25	Jewellery stores .....	x	x	x	x	x	x
26	Sporting goods and accessories stores .....	-	-	449*	...	449*	...
27	Personal accessories stores .....	x	x	x	x	462*	...
28	All other stores .....	x	x	x	x	5,672	- 5.7
29	<b>All stores .....</b>	<b>16,165</b>	<b>- 0.8</b>	<b>33,859</b>	<b>+ 5.8</b>	<b>50,024</b>	<b>+ 3.5</b>

# ESTIMATIONS PRÉLIMINAIRES

**TABLEAU 2. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce**

**Île-du-Prince-Édouard**

January-June - 1985 - Janvier-Juin

Chain stores - Magasins à succursales		Independent stores - Magasins indépendants		All stores - Ensemble des magasins		Kind of business - Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation	Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation	Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
x	x	x	x	43,216	- 2.0	Épicerie - Boucheries .....	1
x	x	x	x	9,447	+ 8.6	Épicerie, confiseries et articles divers .....	2
-	-	987	- 1.2	987	- 1.2	Tous les autres magasins d'aliments .....	3
29,135	+ 2.1	-	-	29,135	+ 2.1	Grands magasins .....	4
x	x	x	x	x	x	Magasins de marchandises diverses .....	5
-	-	6,565*	...	6,565*	...	Magasins généraux .....	6
x	x	x	x	x	x	Bazars .....	7
-	-	55,877	+ 1.2	55,877	+ 1.2	Concessionnaires d'automobiles .....	8
-	-	x	x	x	x	Vendeurs d'automobiles d'occasion .....	9
x	x	x	x	19,576	- 1.1	Stations-service .....	10
-	-	x	x	x	x	Garages .....	11
x	x	x	x	x	x	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles .....	12
x	x	x	x	x	x	Magasins de vêtements pour hommes .....	13
1,461	+ 14.8	2,129	+ 7.4	3,590	+ 10.3	Magasins de vêtements pour dames .....	14
x	x	x	x	1,634	- 6.6	Magasins de vêtements pour la famille .....	15
-	-	x	x	x	x	Magasins de chaussures spécialisées .....	16
x	x	x	x	x	x	Magasins de chaussures pour la famille .....	17
-	-	1,733	+ 26.1	1,733	+ 26.1	Quincailleries .....	18
x	x	x	x	x	x	Magasins de meubles .....	19
-	-	x	x	x	x	Magasins d'appareils ménagers .....	20
-	-	x	x	x	x	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires .....	21
x	x	x	x	10,726	- 2.4	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté .....	22
x	x	x	x	x	x	Librairies et papeteries .....	23
-	-	x	x	x	x	Fleuristes .....	24
x	x	x	x	x	x	Bijouteries .....	25
-	-	1,988*	...	1,988*	...	Magasins d'articles de sport et d'accessoires .....	26
x	x	x	x	1,692*	...	Magasins d'accessoires personnels .....	27
x	x	x	x	28,350	+ 6.2	Tous les autres magasins .....	28
81,733	+ 5.4	168,827	+ 3.2	250,560	+ 3.9	Ensemble des magasins .....	29

PRELIMINARY ESTIMATES

TABLE 3. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

Nova Scotia

June - 1985 - Juin

No.	Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales		Independent Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins	
		Sales Ventes	Change 1985/1984 Variation	Sales Ventes	Change 1985/1984 Variation	Sales Ventes	Change 1985/1984 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat) .....	60,444	+ 3.8	18,609	- 4.2	79,053	+ 1.8
2	Grocery confectionery and sundries stores .....	2,914	- 4.7	13,433	+ 24.1	16,347	+ 17.7
3	All other food stores .....	x	x	x	x	3,182	+ 8.5
4	Department stores .....	31,991	+ 14.1	-	-	31,991	+ 14.1
5	General merchandise stores .....	x	x	x	x	11,487	+ 15.9
6	General stores .....	-	-	3,856	+ 6.7	3,856	+ 6.7
7	Variety stores .....	x	x	x	x	6,627	- 5.9
8	Motor vehicle dealers .....	-	-	81,651	+ 15.4	81,651	+ 15.4
9	Used car dealers .....	-	-	2,732*	...	2,732*	...
10	Service stations .....	x	x	x	x	44,168	+ 18.6
11	Garages .....	-	-	3,027*	...	3,027*	...
12	Automotive parts and accessories stores .....	x	x	x	x	10,423	+ 4.6
13	Men's clothing stores .....	1,578	- 5.3	2,416	+ 13.0	3,994	+ 5.0
14	Women's clothing stores .....	4,205	+ 3.8	2,314*	...	6,518*	- 7.8
15	Family clothing stores .....	1,103	+ 10.0	3,078	- 2.7	4,180	+ 0.3
16	Specialty shoe stores .....	x	x	x	x	229	- 20.6
17	Family shoe stores .....	x	x	x	x	1,959	+ 6.1
18	Hardware stores .....	-	-	4,192	+ 23.8	4,192	+ 23.8
19	Household furniture stores .....	898	- 8.8	1,555	+ 17.2	2,453	+ 6.1
20	Household appliance stores .....	x	x	x	x	983	+ 7.1
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores .....	x	x	x	x	3,234	+ 3.5
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores .....	x	x	x	x	17,316	+ 14.0
23	Book and stationery stores .....	1,185	+ 11.2	1,439	+ 16.5	2,624	+ 14.1
24	Florists .....	x	x	x	x	1,336*	...
25	Jewellery stores .....	1,871	- 0.8	712	+ 4.4	2,583	+ 0.5
26	Sporting goods and accessories stores .....	x	x	x	x	5,058	+ 4.2
27	Personal accessories stores .....	720	+ 2.2	1,972*	...	2,692*	...
28	All other stores .....	24,449	+ 0.5	18,517	+ 27.7	42,966	+ 10.7
29	<b>All stores .....</b>	<b>153,810</b>	<b>+ 4.4</b>	<b>243,051</b>	<b>+ 14.6</b>	<b>396,860</b>	<b>+ 10.4</b>



# ESTIMATIONS PRÉLIMINAIRES

## TABLEAU 3. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce Nouvelle-Écosse

January-June - 1985 - Janvier-Juin

Chain stores - Magasins à succursales		Independent stores - Magasins indépendants		All stores - Ensemble des magasins		Kind of business - Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation	Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation	Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
347,678	+ 12.0	110,407	+ 0.1	458,085	+ 8.9	Épicerie - Boucheries .....	1
16,329	- 0.6	66,829	+ 19.3	83,159	+ 14.8	Épicerie, confiseries et articles divers .....	2
x	x	x	x	18,888*	...	Tous les autres magasins d'aliments .....	3
155,419	+ 12.0	-	-	155,419	+ 12.0	Grands magasins .....	4
x	x	x	x	64,028	+ 10.9	Magasins de marchandises diverses .....	5
-	-	20,456	+ 12.0	20,456	+ 12.0	Magasins généraux .....	6
x	x	x	x	33,501	+ 3.9	Bazars .....	7
-	-	435,221	+ 12.3	435,221	+ 12.3	Concessionnaires d'automobiles .....	8
-	-	13,508*	...	13,508*	...	Vendeurs d'automobiles d'occasion .....	9
x	x	x	x	244,577	+ 29.6	Stations-service .....	10
-	-	13,878*	...	13,878*	...	Garages .....	11
x	x	x	x	45,734	+ 8.2	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles .....	12
7,687	+ 1.3	10,928	- 0.3	18,614	+ 0.3	Magasins de vêtements pour hommes .....	13
20,448	+ 5.8	13,476	+ 2.7	33,924	+ 4.5	Magasins de vêtements pour dames .....	14
5,425	+ 30.3	17,060	+ 6.4	22,485	+ 11.4	Magasins de vêtements pour la famille .....	15
x	x	x	x	1,721	- 3.9	Magasins de chaussures spécialisées .....	16
x	x	x	x	9,640	+ 10.1	Magasins de chaussures pour la famille .....	17
-	-	19,382	+ 19.1	19,382	+ 19.1	Quincailleries .....	18
5,830	+ 2.9	8,993	+ 14.9	14,823	+ 9.9	Magasins de meubles .....	19
x	x	x	x	5,242	+ 1.4	Magasins d'appareils ménagers .....	20
x	x	x	x	19,737	+ 9.9	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires .....	21
x	x	x	x	102,145	+ 13.9	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté .....	22
6,548	+ 9.1	7,581	- 6.1	14,129	+ 0.3	Librairies et papeteries .....	23
x	x	x	x	6,701	+ 14.7	Fleuristes .....	24
8,262	- 1.0	2,614*	...	10,875*	- 7.1	Bijouteries .....	25
x	x	x	x	24,602	+ 8.5	Magasins d'articles de sport et d'accessoires .....	26
3,756	+ 2.7	8,152	- 12.0	11,908	- 7.8	Magasins d'accessoires personnels .....	27
118,312	+ 4.6	92,379	+ 18.4	210,692	+ 10.3	Tous les autres magasins .....	28
820,274	+ 8.8	1,292,800	+ 15.8	2,113,074	+ 13.0	Ensemble des magasins .....	29

PRELIMINARY ESTIMATES

TABLE 4. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

New Brunswick

June - 1985 - Juin

No.	Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales		Independent Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins	
		Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation	Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation	Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat) .....	x	x	x	x	50,620	+ 7.5
2	Grocery confectionery and sundries stores .....	x	x	x	x	11,184	- 10.9
3	All other food stores .....	x	x	x	x	4,202	+ 11.9
4	Department stores .....	20,529	- 3.5	-	-	20,529	- 3.5
5	General merchandise stores .....	x	x	x	x	6,499	+ 19.8
6	General stores .....	-	-	9,184	- 9.6	9,184	- 9.6
7	Variety stores .....	x	x	x	x	6,658	- 0.2
8	Motor vehicle dealers .....	x	x	x	x	53,705	- 7.3
9	Used car dealers .....	-	-	2,023*	...	2,023*	...
10	Service stations .....	x	x	x	x	26,797	+ 2.6
11	Garages .....	-	-	1,203*	...	1,203*	...
12	Automotive parts and accessories stores .....	x	x	x	x	8,255	+ 16.6
13	Men's clothing stores .....	1,341	- 1.2	1,257	- 0.8	2,598	- 1.0
14	Women's clothing stores .....	3,733	+ 5.4	1,696	+ 20.8	5,429	+ 9.8
15	Family clothing stores .....	1,744	+ 2.0	1,675	+ 11.9	3,419	+ 6.6
16	Specialty shoe stores .....	x	x	x	x	90	+ 3.1
17	Family shoe stores .....	x	x	x	x	1,841	+ 0.8
18	Hardware stores .....	-	-	3,544	+ 11.9	3,544	+ 11.9
19	Household furniture stores .....	x	x	x	x	2,342*	...
20	Household appliance stores .....	-	-	1,365	- 11.2	1,365	- 11.2
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores .....	x	x	x	x	1,391*	...
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores .....	867*	...	11,568	+ 10.9	12,435*	+ 4.8
23	Book and stationery stores .....	835	+ 18.6	353	+ 7.7	1,189	+ 15.2
24	Florists .....	x	x	x	x	1,253	+ 6.6
25	Jewellery stores .....	1,200	- 12.6	834*	...	2,034*	+ 3.7
26	Sporting goods and accessories stores .....	x	x	x	x	2,738	- 12.6
27	Personal accessories stores .....	513	+ 18.8	663*	...	1,177*	- 12.0
28	All other stores .....	16,040	- 4.7	10,799	+ 9.1	26,839	+ 0.4
29	All stores .....	98,318	- 1.6	172,223	+ 1.3	270,541	+ 0.2

# ESTIMATIONS PRÉLIMINAIRES

**TABLEAU 4. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce**

**Nouveau-Brunswick**

January-June - 1985 - Janvier-Juin

Chain stores - Magasins à succursales		Independent stores - Magasins indépendants		All stores - Ensemble des magasins		Kind of business - Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation	Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation	Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
x	x	x	x	274,295	+ 6.7	Épiceries - Boucheries .....	1
x	x	x	x	62,126	- 8.2	Épiceries, confiseries et articles divers .....	2
x	x	x	x	21,669	+ 14.8	Tous les autres magasins d'aliments .....	3
105,942	+ 1.9	-	-	105,942	+ 1.9	Grands magasins .....	4
x	x	x	x	38,357	+ 14.3	Magasins de marchandises diverses .....	5
-	-	48,425	- 4.3	48,425	- 4.3	Magasins généraux .....	6
x	x	x	x	32,962	+ 6.1	Bazars .....	7
x	x	x	x	303,781	+ 5.7	Concessionnaires d'automobiles .....	8
-	-	11,181	+ 33.3	11,181	+ 33.3	Vendeurs d'automobiles d'occasion .....	9
x	x	x	x	158,136	+ 10.6	Stations-service .....	10
-	-	7,496	- 7.9	7,496	- 7.9	Garages .....	11
x	x	x	x	34,877	+ 14.2	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles .....	12
6,494	+ 6.6	6,294	+ 1.5	12,788	+ 4.0	Magasins de vêtements pour hommes .....	13
18,844	+ 12.9	8,190	+ 22.4	27,034	+ 15.6	Magasins de vêtements pour dames .....	14
8,774	+ 17.3	8,336	+ 24.0	17,110	+ 20.5	Magasins de vêtements pour la famille .....	15
x	x	x	x	479	+ 22.7	Magasins de chaussures spécialisées .....	16
x	x	x	x	9,365	- 0.3	Magasins de chaussures pour la famille .....	17
-	-	16,043	+ 16.4	16,043	+ 16.4	Quincailleries .....	18
x	x	x	x	17,717	+ 6.4	Magasins de meubles .....	19
-	-	4,723	- 16.5	4,723	- 16.5	Magasins d'appareils ménagers .....	20
x	x	x	x	7,636*	...	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires .....	21
5,410	...	68,103	+ 20.3	73,513*	+ 13.5	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté .....	22
4,541	+ 12.4	1,813	- 6.0	6,354	+ 6.4	Librairies et papeteries .....	23
x	x	x	x	6,066	+ 3.0	Fleuristes .....	24
5,673	- 6.5	3,971*	...	9,645*	+ 10.5	Bijouteries .....	25
x	x	x	x	13,554	+ 0.3	Magasins d'articles de sport et d'accessoires .....	26
2,624	+ 6.4	3,731	- 16.4	6,354	- 8.3	Magasins d'accessoires personnels .....	27
80,397	+ 5.5	56,188	+ 8.2	136,585	+ 6.6	Tous les autres magasins .....	28
132,342	+ 3.6	931,874	+ 8.2	1,464,215	+ 6.4	Ensemble des magasins .....	29

**PRELIMINARY ESTIMATES**  
**TABLE 5. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business**  
**Quebec**  
June - 1985 - Juin

No.	Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales		Independent Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins	
		Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation	Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation	Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat) .....	x	x	x	x	495,195	- 3.9
2	Grocery confectionery and sundries stores .....	x	x	x	x	184,133	+ 7.4
3	All other food stores .....	2,696	+ 7.0	70,446	+ 7.0	73,142	+ 7.0
4	Department stores .....	176,088	- 1.2	-	-	176,088	- 1.2
5	General merchandise stores .....	x	x	x	x	17,825	- 14.8
6	General stores .....	x	x	x	x	23,465	- 7.8
7	Variety stores .....	x	x	x	x	31,647	+ 1.6
8	Motor vehicle dealers .....	-	-	560,319	+ 16.2	560,319	+ 16.2
9	Used car dealers .....	-	-	25,370	+ 27.2	25,370	+ 27.2
10	Service stations .....	38,246	+ 5.4	217,429	+ 6.8	255,675	+ 6.5
11	Garages .....	-	-	50,768	- 2.9	50,768	- 2.9
12	Automotive parts and accessories stores .....	x	x	x	x	60,034	- 2.6
13	Men's clothing stores .....	10,708	- 4.1	20,054	- 1.8	30,762	- 2.6
14	Women's clothing stores .....	30,683	+ 4.5	25,677	- 6.2	56,361	- 0.6
15	Family clothing stores .....	29,962	- 0.4	23,663	+ 14.2	53,625	+ 5.5
16	Specialty shoe stores .....	3,130	+ 17.4	1,654	- 3.5	4,784	+ 9.2
17	Family shoe stores .....	24,210	- 2.8	8,752	+ 3.1	32,962	- 1.3
18	Hardware stores .....	x	x	x	x	45,984	- 0.1
19	Household furniture stores .....	11,936	- 10.8	43,586	+ 4.6	55,522	+ 0.8
20	Household appliance stores .....	x	x	x	x	10,169*	...
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores .....	x	x	x	x	28,114	+ 5.1
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores .....	32,962	+ 23.1	62,460	+ 2.0	95,422	+ 8.4
23	Book and stationery stores .....	6,363	+ 16.9	6,380	+ 28.1	12,743	+ 22.2
24	Florists .....	-	-	8,819	+ 15.5	8,819	+ 15.5
25	Jewellery stores .....	4,372	+ 9.1	8,006	- 0.8	12,378	+ 2.4
26	Sporting goods and accessories stores .....	4,140	- 9.1	51,805	- 4.7	55,945	- 5.0
27	Personal accessories stores .....	8,598	- 9.8	28,436	+ 9.3	37,034	+ 4.2
28	All other stores .....	117,199	+ 5.8	131,860	+ 4.3	249,059	+ 5.0
29	<b>All stores .....</b>	<b>801,115</b>	<b>+ 1.4</b>	<b>1,942,231</b>	<b>+ 5.6</b>	<b>2,743,346</b>	<b>+ 4.3</b>

# ESTIMATIONS PRÉLIMINAIRES

**TABEAU 5. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce**  
**Québec**

January-June - 1985 - Janvier-Juin

Chain stores - Magasins à succursales		Independent stores - Magasins indépendants		All stores - Ensemble des magasins		Kind of business Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation	Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation	Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
x	x	x	x	2,915,113	+ 0.5	Épiceries - Boucheries .....	1
x	x	x	x	913,993	+ 7.9	Épiceries, confiseries et articles divers .....	2
19,209	+ 8.5	375,504	+ 12.5	394,713	+ 12.3	Tous les autres magasins d'aliments .....	3
962,388	+ 5.3	-	-	962,388	+ 5.3	Grands magasins .....	4
x	x	x	x	128,167	- 7.8	Magasins de marchandises diverses .....	5
x	x	x	x	111,522	- 1.5	Magasins généraux .....	6
x	x	x	x	155,088	+ 3.8	Bazars .....	7
-	-	3,157,188	+ 19.7	3,157,188	+ 19.7	Concessionnaires d'automobiles .....	8
-	-	128,467	+ 24.3	128,467	+ 24.3	Vendeurs d'automobiles d'occasion .....	9
216,933	+ 8.3	1,269,939	+ 12.3	1,486,872	+ 11.7	Stations-service .....	10
-	-	303,779	- 0.1	303,779	- 0.1	Garages .....	11
x	x	x	x	262,897	- 3.5	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles .....	12
53,411	- 0.3	95,807	+ 3.3	149,218	+ 1.9	Magasins de vêtements pour hommes .....	13
164,466	+ 8.5	148,354	+ 0.5	312,820	+ 4.5	Magasins de vêtements pour dames .....	14
153,898	+ 3.9	124,901	+ 12.8	278,799	+ 7.7	Magasins de vêtements pour la famille .....	15
15,426	+ 10.3	9,438	- 7.2	24,865	+ 2.9	Magasins de chaussures spécialisées .....	16
131,308	+ 4.4	41,279	+ 5.5	172,587	+ 4.7	Magasins de chaussures pour la famille .....	17
x	x	x	x	186,315	+ 7.3	Quincailleries .....	18
58,079	- 0.5	235,704	+ 1.0	293,783	+ 0.7	Magasins de meubles .....	19
x	x	x	x	54,442	+ 34.0	Magasins d'appareils ménagers .....	20
x	x	x	x	127,758	+ 6.8	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires .....	21
177,968	+ 19.2	376,803	+ 7.7	554,770	+ 11.1	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté .....	22
38,351	+ 9.3	37,989	+ 25.8	76,340	+ 16.9	Librairies et papeteries .....	23
-	-	57,074	+ 9.3	57,074	+ 9.3	Fleuristes .....	24
20,852	- 1.2	40,923	+ 0.8	61,775	+ 0.1	Bijouteries .....	25
23,956	+ 2.7	244,022	+ 3.0	267,978	+ 3.0	Magasins d'articles de sport et d'accessoires .....	26
44,967	- 3.6	159,650	+ 7.7	204,617	+ 5.0	Magasins d'accessoires personnels .....	27
600,911	+ 7.7	707,442	+ 7.0	1,308,353	+ 7.3	Tous les autres magasins .....	28
413,691	+ 6.8	10,637,988	+ 8.5	15,051,679	+ 8.0	Ensemble des magasins .....	29



**PRELIMINARY ESTIMATES**  
**TABLE 6. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business**  
**Metropolitan Montreal**  
 June - 1985 - Juin

No.	Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales		Independent Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins	
		Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation	Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation	Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat) .....	x	x	x	x	238,767	- 9.3
2	Grocery confectionery and sundries stores .....	x	x	x	x	78,589	+ 24.3
3	All other food stores .....	1,718	+ 1.8	39,965	+ 13.0	41,684	+ 12.3
4	Department stores .....	103,375	- 1.3	-	-	103,375	- 1.3
5	General merchandise stores .....	x	x	x	x	5,287*	...
6	General stores .....	-	-	747*	...	747*	...
7	Variety stores .....	x	x	x	x	9,351	- 6.4
8	Motor vehicle dealers .....	-	-	268,887	+ 19.3	268,887	+ 19.3
9	Used car dealers .....	-	-	7,944	+ 29.5	7,944	+ 29.5
10	Service stations .....	21,744	- 2.5	81,509	- 2.8	103,253	- 2.7
11	Garages .....	-	-	14,236	+ 0.1	14,236	+ 0.1
12	Automotive parts and accessories stores .....	x	x	x	x	19,222	- 5.4
13	Men's clothing stores .....	7,427	- 2.5	6,900	+ 9.8	14,327	+ 3.0
14	Women's clothing stores .....	16,095	- 3.1	11,592	- 4.7	27,687	- 3.6
15	Family clothing stores .....	16,806	+ 4.6	8,541	+ 35.0	25,347	+ 13.2
16	Specialty shoe stores .....	2,055	+ 17.5	982	- 4.0	3,037	+ 9.5
17	Family shoe stores .....	12,451	- 6.3	5,246*	...	17,696*	+ 6.3
18	Hardware stores .....	x	x	x	x	24,145	-
19	Household furniture stores .....	7,924	- 8.0	14,434	+ 9.5	22,358	+ 2.6
20	Household appliance stores .....	x	x	x	x	5,512*	...
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores .....	x	x	x	x	6,634	- 15.0
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores .....	23,337	+ 24.0	34,100	- 5.6	57,437	+ 4.5
23	Book and stationery stores .....	4,867	+ 31.2	2,172	+ 24.9	7,039	+ 29.2
24	Florists .....	-	-	3,231	+ 3.7	3,231	+ 3.7
25	Jewellery stores .....	3,110	+ 9.3	3,285	- 9.5	6,395	- 1.2
26	Sporting goods and accessories stores .....	2,071	- 7.6	19,517	- 9.3	21,588	- 9.1
27	Personal accessories stores .....	5,571	- 4.7	13,091	+ 27.9	18,662	+ 16.0
28	All other stores .....	81,075	+ 5.0	53,710	- 8.4	134,785	- 0.7
29	<b>All stores .....</b>	<b>468,288</b>	<b>+ 1.1</b>	<b>818,935</b>	<b>+ 4.4</b>	<b>1,287,223</b>	<b>+ 3.2</b>

# ESTIMATIONS PRÉLIMINAIRES

**TABLEAU 6. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce**

**Zone métropolitaine de Montréal**

January-June - 1985 - Janvier-Juin

Chain stores - Magasins à succursales		Independent stores - Magasins indépendants		All stores - Ensemble des magasins		Kind of business - Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation	Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation	Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
x	x	x	x	1,480,950	- 1.1	Épiceries - Boucheries .....	1
x	x	x	x	372,797	+ 11.6	Épiceries, confiseries et articles divers .....	2
12,346	+ 4.0	212,966	+ 12.0	225,312	+ 11.5	Tous les autres magasins d'aliments .....	3
568,944	+ 5.7	-	-	568,944	+ 5.7	Grands magasins .....	4
x	x	x	x	35,044	- 13.8	Magasins de marchandises diverses .....	5
-	-	4,296	- 8.8	4,296	- 8.8	Magasins généraux .....	6
x	x	x	x	47,629	--	Bazars .....	7
-	-	1,507,240	+ 23.3	1,507,240	+ 23.3	Concessionnaires d'automobiles .....	8
-	-	45,031 *	...	45,031 *	...	Vendeurs d'automobiles d'occasion .....	9
129,001	+ 3.6	510,475	+ 6.1	639,477	+ 5.6	Stations-service .....	10
-	-	84,359	+ 3.3	84,359	+ 3.3	Garages .....	11
x	x	x	x	88,803	- 2.9	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles .....	12
35,361	- 3.1	32,195	+ 14.8	67,556	+ 4.6	Magasins de vêtements pour hommes .....	13
88,099	+ 5.0	64,480	+ 12.7	152,579	+ 8.1	Magasins de vêtements pour dames .....	14
84,804	+ 7.5	41,973	+ 15.4	126,777	+ 10.0	Magasins de vêtements pour la famille .....	15
9,929	+ 12.1	5,826	- 3.5	15,755	+ 5.7	Magasins de chaussures spécialisées .....	16
67,491	+ 2.1	20,694	+ 16.5	88,186	+ 5.2	Magasins de chaussures pour la famille .....	17
x	x	x	x	96,734	+ 6.8	Quincailleries .....	18
37,581	- 2.8	70,128	+ 4.5	107,709	+ 1.8	Magasins de meubles .....	19
x	x	x	x	28,047 *	...	Magasins d'appareils ménagers .....	20
x	x	x	x	25,149 *	...	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires .....	21
123,616	+ 19.8	199,870	+ 0.4	323,487	+ 7.0	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté .....	22
29,911	+ 20.2	12,561	+ 30.3	42,472	+ 23.1	Librairies et papeteries .....	23
-	-	22,336	- 7.5	22,336	- 7.5	Fleuristes .....	24
14,680	+ 0.7	17,676	- 5.1	32,356	- 2.5	Bijouteries .....	25
10,541	- 6.8	84,104	- 0.2	94,645	- 0.9	Magasins d'articles de sport et d'accessoires .....	26
29,707	- 3.9	69,136	+ 14.7	98,843	+ 8.4	Magasins d'accessoires personnels .....	27
413,765	+ 6.4	291,159	- 5.5	704,924	+ 1.1	Tous les autres magasins .....	28
574,432	+ 7.7	4,553,004	+ 7.1	7,127,436	+ 7.3	Ensemble des magasins .....	29

PRELIMINARY ESTIMATES

TABLE 7. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

Ontario

June - 1985 - Juin

No.	Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales		Independent Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins	
		Sales Ventes	Change 1985/1984 Variation	Sales Ventes	Change 1985/1984 Variation	Sales Ventes	Change 1985/1984 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat) .....	546,721	- 0.5	222,773	+ 11.2	769,494	+ 2.6
2	Grocery confectionery and sundries stores .....	104,399	+ 2.7	78,302	- 9.2	182,701	- 2.7
3	All other food stores .....	8,475	+ 4.2	64,680	- 4.7	73,155	- 3.7
4	Department stores .....	344,864	- 1.0	-	-	344,864	- 1.0
5	General merchandise stores .....	65,625	- 0.2	22,185	+ 18.9	87,810	+ 3.9
6	General stores .....	x	x	x	x	18,262	- 3.7
7	Variety stores .....	28,237	- 3.7	4,453*	...	32,690*	- 8.1
8	Motor vehicle dealers .....	-	-	994,773	+ 19.3	994,773	+ 19.3
9	Used car dealers .....	-	-	22,576	+ 7.5	22,576	+ 7.5
10	Service stations .....	114,435	+ 13.9	207,363	+ 0.7	321,798	+ 5.0
11	Garages .....	-	-	44,259*	...	44,259*	...
12	Automotive parts and accessories stores .....	5,414	+ 1.6	114,118	- 0.6	119,532	- 0.5
13	Men's clothing stores .....	27,601	+ 2.8	19,566	+ 15.9	47,168	+ 7.8
14	Women's clothing stores .....	58,927	+ 4.1	27,191	- 13.3	86,118	- 2.1
15	Family clothing stores .....	24,683	+ 5.9	9,647	- 10.4	34,330	+ 0.7
16	Specialty shoe stores .....	3,769	+ 24.7	3,368	- 7.9	7,137	+ 6.8
17	Family shoe stores .....	24,666	+ 2.7	9,044	+ 1.5	33,711	+ 2.4
18	Hardware stores .....	x	x	x	x	32,870	- 1.3
19	Household furniture stores .....	22,528	- 2.3	31,778	+ 5.3	54,306	+ 1.9
20	Household appliance stores .....	3,198	+ 10.8	12,166	- 6.0	15,364	- 2.9
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores .....	10,090*	...	7,259	+ 11.3	17,349*	...
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores .....	43,400	+ 12.2	113,773	+ 12.5	157,173	+ 12.4
23	Book and stationery stores .....	11,331	+ 18.2	7,223	- 4.3	18,554	+ 8.2
24	Florists .....	1,208	+ 12.5	17,678	+ 18.6	18,886	+ 18.2
25	Jewellery stores .....	14,977	+ 6.7	13,173	+ 7.7	28,150	+ 7.2
26	Sporting goods and accessories stores .....	9,853	+ 0.1	44,374	- 15.2	54,227	- 12.8
27	Personal accessories stores .....	25,023	+ 0.3	36,186	+ 15.8	61,209	+ 8.9
28	All other stores .....	308,002	+ 0.9	202,490	+ 14.0	510,491	+ 5.7
29	<b>All stores .....</b>	<b>1,817,992</b>	<b>+ 1.9</b>	<b>2,370,966</b>	<b>+ 8.8</b>	<b>4,188,958</b>	<b>+ 5.7</b>

# ESTIMATIONS PRÉLIMINAIRES

**TABEAU 7. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce**

**Ontario**

January-June - 1985 - Janvier-Juin

Chain stores - Magasins à succursales		Independent stores - Magasins indépendants		All stores - Ensemble des magasins		Kind of business - Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation	Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation	Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
3,146,930	+ 2.2	1,236,653	+ 18.7	4,383,582	+ 6.4	Épiceries - Boucheries .....	1
568,561	+ 7.6	449,975	- 2.8	1,018,536	+ 2.7	Épiceries, confiseries et articles divers .....	2
49,186	+ 8.8	373,957	+ 9.1	423,143	+ 9.1	Tous les autres magasins d'aliments .....	3
1,816,375	+ 4.8	-	-	1,816,375	+ 4.8	Grands magasins .....	4
373,642	+ 5.7	108,139	+ 25.3	481,781	+ 9.6	Magasins de marchandises diverses .....	5
x	x	x	x	88,783	+ 3.6	Magasins généraux .....	6
146,720	+ 8.7	24,828	- 15.7	171,548	+ 4.3	Bazars .....	7
-	-	5,291,493	+ 23.7	5,291,493	+ 23.7	Concessionnaires d'automobiles .....	8
-	-	121,632	+ 4.0	121,632	+ 4.0	Vendeurs d'automobiles d'occasion .....	9
662,881	+ 13.5	1,174,984	+ 2.2	1,837,865	+ 6.0	Stations-service .....	10
-	-	287,856	- 6.9	287,856	- 6.9	Garages .....	11
29,314	+ 8.0	546,191	+ 10.6	575,505	+ 10.5	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles .....	12
140,855	+ 14.6	95,572	+ 14.6	236,426	+ 14.6	Magasins de vêtements pour hommes .....	13
300,390	+ 14.7	161,718	+ 7.7	462,108	+ 12.1	Magasins de vêtements pour dames .....	14
121,540	+ 8.7	47,094	- 7.6	168,634	+ 3.5	Magasins de vêtements pour la famille .....	15
18,001	+ 20.1	19,165	+ 3.5	37,166	+ 11.0	Magasins de chaussures spécialisées .....	16
127,551	+ 8.4	47,832	+ 11.6	175,382	+ 9.2	Magasins de chaussures pour la famille .....	17
x	x	x	x	147,704	+ 0.8	Quincailleries .....	18
122,533	- 0.3	173,339	+ 6.9	295,872	+ 3.7	Magasins de meubles .....	19
18,491	+ 21.4	74,499	+ 4.4	92,990	+ 7.4	Magasins d'appareils ménagers .....	20
57,103	...	35,556	- 5.3	92,660*	...	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires .....	21
251,927	+ 10.7	633,138	+ 10.0	885,065	+ 10.2	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté .....	22
61,440	+ 10.9	43,083	+ 6.6	104,523	+ 9.1	Librairies et papeteries .....	23
5,890	+ 7.7	100,494	+ 10.8	106,384	+ 10.7	Fleuristes .....	24
69,363	+ 4.7	65,308	+ 14.4	134,670	+ 9.2	Bijouteries .....	25
48,001	+ 5.9	215,652	+ 9.3	263,652	+ 8.7	Magasins d'articles de sport et d'accessoires .....	26
125,716	+ 5.9	183,100	+ 11.7	308,816	+ 9.3	Magasins d'accessoires personnels .....	27
501,686	+ 6.8	1,085,972	+ 16.3	2,587,659	+ 10.6	Tous les autres magasins .....	28
815,040	+ 6.2	12,782,770	+ 14.4	22,597,810	+ 10.7	Ensemble des magasins .....	29



**PRELIMINARY ESTIMATES**  
**TABLE 8. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business**  
**Metropolitan Toronto**  
June - 1985 - Juin

No.	Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales		Independent Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins	
		Sales Ventes	Change 1985/1984 Variation	Sales Ventes	Change 1985/1984 Variation	Sales Ventes	Change 1985/1984 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat) .....	211,904	- 0.3	52,306	+ 0.2	264,210	- 0.1
2	Grocery confectionery and sundries stores .....	24,552	+ 3.5	30,718	- 5.0	55,270	- 1.4
3	All other food stores .....	2,561	+ 0.1	35,980	- 1.1	38,541	- 1.0
4	Department stores .....	138,949	+ 0.4	-	-	138,949	+ 0.4
5	General merchandise stores .....	21,061	- 9.5	5,659	- 1.1	26,720	- 7.8
6	General stores .....	-	-	662*	...	662*	...
7	Variety stores .....	6,066	- 4.5	442	- 0.5	6,507	- 4.3
8	Motor vehicle dealers .....	-	-	342,107	+ 16.2	342,107	+ 16.2
9	Used car dealers .....	-	-	5,596	- 3.1	5,596	- 3.1
10	Service stations .....	46,968	+ 8.2	61,632	- 1.1	108,600	+ 2.7
11	Garages .....	-	-	10,825*	...	10,825*	...
12	Automotive parts and accessories stores .....	x	x	x	x	35,735	- 4.6
13	Men's clothing stores .....	14,055	+ 0.1	8,341	+ 10.6	22,396	+ 3.8
14	Women's clothing stores .....	26,272	+ 1.6	12,651	- 14.9	38,924	- 4.4
15	Family clothing stores .....	12,446	+ 1.9	2,818	+ 35.3	15,263	+ 6.7
16	Specialty shoe stores .....	2,509	+ 33.8	1,891	- 13.0	4,400	+ 8.6
17	Family shoe stores .....	12,745	+ 8.7	4,295	+ 12.4	17,040	+ 9.6
18	Hardware stores .....	x	x	x	x	7,929	-
19	Household furniture stores .....	14,190	- 0.6	4,893	+ 19.7	19,083	+ 3.8
20	Household appliance stores .....	x	x	x	x	6,543	- 8.2
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores .....	x	x	x	x	10,805*	...
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores .....	10,159	+ 7.3	47,166	+ 7.2	57,324	+ 7.2
23	Book and stationery stores .....	5,978	+ 21.6	2,773*	...	8,751*	- 3.6
24	Florists .....	x	x	x	x	7,945	+ 16.2
25	Jewellery stores .....	5,738	+ 12.3	5,265	+ 9.9	11,003	+ 11.1
26	Sporting goods and accessories stores .....	5,956	+ 7.3	17,937	- 19.1	23,893	- 13.8
27	Personal accessories stores .....	12,870	- 0.8	21,608	+ 17.4	34,478	+ 9.8
28	All other stores .....	106,419	+ 0.7	73,314	+ 8.7	179,734	+ 3.8
29	<b>All stores .....</b>	<b>697,744</b>	<b>+ 2.3</b>	<b>801,488</b>	<b>+ 6.2</b>	<b>1,499,232</b>	<b>+ 4.4</b>



# ESTIMATIONS PRÉLIMINAIRES

## TABLEAU 8. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

### Zone métropolitaine de Toronto

January-June - 1985 - Janvier-Juin

Chain stores - Magasins à succursales		Independent stores - Magasins indépendants		All stores - Ensemble des magasins		Kind of business - Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation	Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation	Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
231,010	+ 2.0	322,999	+ 10.6	1,554,009	+ 3.7	Épicerie - Boucheries .....	1
130,903	+ 3.5	177,658	- 6.0	308,561	- 2.2	Épicerie, confiseries et articles divers .....	2
15,904	+ 1.6	208,034	+ 5.5	223,938	+ 5.2	Tous les autres magasins d'aliments .....	3
729,319	+ 5.5	-	-	729,319	+ 5.5	Grands magasins .....	4
109,677	- 1.5	31,596	+ 9.8	141,272	+ 0.8	Magasins de marchandises diverses .....	5
-	-	2,443*	...	2,443*	...	Magasins généraux .....	6
31,167	+ 2.9	2,399	+ 5.2	33,566	+ 3.1	Bazars .....	7
-	-	1,890,027	+ 25.5	1,890,027	+ 25.5	Concessionnaires d'automobiles .....	8
-	-	33,428	- 5.3	33,428	- 5.3	Vendeurs d'automobiles d'occasion .....	9
284,662	+ 10.1	355,633	- 3.9	640,295	+ 1.8	Stations-service .....	10
-	-	72,956	- 4.4	72,956	- 4.4	Garages .....	11
x	x	x	x	177,715	+ 7.8	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles .....	12
72,013	+ 15.8	42,132	+ 12.9	114,145	+ 14.7	Magasins de vêtements pour hommes .....	13
136,063	+ 12.8	76,298	+ 4.9	212,360	+ 9.8	Magasins de vêtements pour dames .....	14
61,200	+ 5.0	11,582	+ 16.5	72,782	+ 6.7	Magasins de vêtements pour la famille .....	15
11,734	+ 27.8	10,710	- 2.9	22,443	+ 11.0	Magasins de chaussures spécialisées .....	16
64,634	+ 12.2	22,178	+ 18.9	86,812	+ 13.8	Magasins de chaussures pour la famille .....	17
x	x	x	x	38,477	- 16.1	Quincailleries .....	18
76,050	+ 0.9	25,592	+ 4.9	101,642	+ 1.9	Magasins de meubles .....	19
x	x	x	x	42,701	- 4.9	Magasins d'appareils ménagers .....	20
x	x	x	x	60,281*	...	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires .....	21
61,275	+ 4.3	264,567	+ 5.7	325,842	+ 5.4	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté .....	22
32,117	+ 11.3	18,358	- 18.6	50,475	- 1.7	Librairies et papeteries .....	23
x	x	x	x	42,638	+ 12.9	Fleuristes .....	24
26,017	+ 4.8	26,421	+ 18.2	52,438	+ 11.2	Bijouteries .....	25
26,832	+ 6.2	89,455	+ 10.0	116,287	+ 9.1	Magasins d'articles de sport et d'accessoires .....	26
67,182	+ 4.0	113,852	+ 12.7	181,035	+ 9.3	Magasins d'accessoires personnels .....	27
131,510	+ 7.3	425,638	+ 13.7	957,148	+ 10.0	Tous les autres magasins .....	28
1,088,722	+ 6.1	4,496,313	+ 12.6	8,285,035	+ 9.5	Ensemble des magasins .....	29

PRELIMINARY ESTIMATES

TABLE 9. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

Manitoba

June - 1985 - Juin

No.	Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales		Independent Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins	
		Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation	Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation	Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat) .....	x	x	x	x	89,074	+ 4.6
2	Grocery confectionery and sundries stores .....	x	x	x	x	17,412	+ 11.0
3	All other food stores .....	x	x	x	x	5,164	+ 4.4
4	Department stores .....	47,723	- 3.1	-	-	47,723	- 3.1
5	General merchandise stores .....	6,310	+ 12.2	1,509	+ 35.4	7,818	+ 16.0
6	General stores .....	x	x	x	x	16,266	+ 20.8
7	Variety stores .....	3,033	- 6.9	210*	...	3,243*	- 4.9
8	Motor vehicle dealers .....	-	-	97,686	+ 37.8	97,686	+ 37.8
9	Used car dealers .....	-	-	1,876	+ 18.2	1,876	+ 18.2
10	Service stations .....	9,540	+ 10.3	25,870	+ 3.1	35,411	+ 5.0
11	Garages .....	-	-	2,022	+ 2.1	2,022	+ 2.1
12	Automotive parts and accessories stores .....	x	x	x	x	8,111	+ 8.5
13	Men's clothing stores .....	2,073	- 5.4	1,200	- 4.6	3,273	- 5.1
14	Women's clothing stores .....	5,974	+ 0.9	1,595	+ 2.7	7,570	+ 1.3
15	Family clothing stores .....	4,271	+ 7.6	1,049*	...	5,320*	+ 0.1
16	Specialty shoe stores .....	453*	...	283	- 1.2	736*	...
17	Family shoe stores .....	1,690	- 0.7	481	+ 30.2	2,171	+ 4.8
18	Hardware stores .....	-	-	2,488*	...	2,488*	...
19	Household furniture stores .....	-	-	4,813	- 7.5	4,813	- 7.5
20	Household appliance stores .....	x	x	x	x	1,597	+ 19.6
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores .....	x	x	x	x	3,768	+ 8.0
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores .....	2,369	+ 6.0	12,339	+ 12.8	14,708	+ 11.6
23	Book and stationery stores .....	838	+ 14.5	735	+ 20.9	1,573	+ 17.4
24	Florists .....	x	x	x	x	1,215	- 1.8
25	Jewellery stores .....	2,029	- 2.0	1,559	- 10.1	3,588	- 5.7
26	Sporting goods and accessories stores .....	553	+ 3.5	4,452	+ 21.4	5,005	+ 19.1
27	Personal accessories stores .....	1,384	- 2.0	2,415	- 1.0	3,800	- 1.4
28	All other stores .....	19,763	- 1.3	24,743	+ 6.2	44,506	+ 2.7
29	All stores .....	190,860	+ 1.2	247,078	+ 18.3	437,938	+ 10.2

# ESTIMATIONS PRÉLIMINAIRES

**TABEAU 9. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce**

**Manitoba**

January-June - 1985 - Janvier-Juin

Chain stores Magasins à succursales		Independent stores Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins		Kind of business Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation	Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation	Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
x	x	x	x	504,209	+ 12.2	Épiceries - Boucheries .....	1
x	x	x	x	95,957	+ 14.6	Épiceries, confiseries et articles divers .....	2
x	x	x	x	27,050	+ 9.3	Tous les autres magasins d'aliments .....	3
261,070	+ 3.3	-	-	261,070	+ 3.3	Grands magasins .....	4
38,022	+ 11.1	8,310*	...	46,332*	+ 15.5	Magasins de marchandises diverses .....	5
x	x	x	x	77,980	+ 19.7	Magasins généraux .....	6
16,148	+ 0.2	964	+ 10.1	17,112	+ 0.7	Bazars .....	7
-	-	505,584	+ 28.3	505,584	+ 28.3	Concessionnaires d'automobiles .....	8
-	-	10,212	+ 32.9	10,212	+ 32.9	Vendeurs d'automobiles d'occasion .....	9
52,961	+ 7.2	163,317	+ 21.6	216,278	+ 17.7	Stations-service .....	10
-	-	12,530	+ 4.1	12,530	+ 4.1	Garages .....	11
x	x	x	x	37,488	+ 11.0	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles .....	12
12,057	+ 13.0	6,340	+ 17.7	18,397	+ 14.6	Magasins de vêtements pour hommes .....	13
31,715	+ 10.6	8,507	- 3.4	40,222	+ 7.3	Magasins de vêtements pour dames .....	14
22,231	+ 12.4	5,076*	...	27,307*	+ 2.1	Magasins de vêtements pour la famille .....	15
958	...	1,938*	...	2,897*	...	Magasins de chaussures spécialisées .....	16
9,415	+ 7.9	2,185	+ 18.7	11,600	+ 9.8	Magasins de chaussures pour la famille .....	17
-	-	12,887	- 3.7	12,887	- 3.7	Quincailleries .....	18
-	-	26,459	+ 0.3	26,459	+ 0.3	Magasins de meubles .....	19
x	x	x	x	9,381	+ 19.0	Magasins d'appareils ménagers .....	20
x	x	x	x	21,217	+ 0.2	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires .....	21
14,405	+ 2.7	70,072	+ 5.0	84,477	+ 4.6	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté .....	22
4,526	+ 17.2	3,805	+ 28.9	8,331	+ 22.3	Librairies et papeteries .....	23
x	x	x	x	7,851	+ 8.6	Fleuristes .....	24
8,894	- 3.0	7,323	- 7.1	16,218	- 4.9	Bijouteries .....	25
2,672	+ 10.1	24,892	+ 34.7	27,564	+ 31.8	Magasins d'articles de sport et d'accessoires .....	26
7,492	+ 5.1	13,454	+ 7.4	20,946	+ 6.5	Magasins d'accessoires personnels .....	27
107,090	+ 5.2	136,848	+ 11.3	243,937	+ 8.5	Tous les autres magasins .....	28
1,056,061	+ 7.2	1,335,432	+ 19.5	2,391,493	+ 13.7	Ensemble des magasins .....	29

PRELIMINARY ESTIMATES

TABLE 10. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

Metropolitan Winnipeg

June - 1985 - Juin

No.	Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales		Independent Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins	
		Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation	Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation	Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat) .....	x	x	x	x	62,015	+ 5.5
2	Grocery confectionery and sundries stores .....	x	x	x	x	10,157	+ 9.0
3	All other food stores .....	x	x	x	x	2,916	+ 0.3
4	Department stores .....	42,837	- 3.5	-	-	42,837	- 3.5
5	General merchandise stores .....	x	x	x	x	2,111	+ 3.9
6	General stores .....	-	-	140	- 17.3	140	- 17.3
7	Variety stores .....	x	x	x	x	1,047	- 8.8
8	Motor vehicle dealers .....	-	-	54,465	+ 38.1	54,465	+ 38.1
9	Used car dealers .....	-	-	1,408	+ 26.1	1,408	+ 26.1
10	Service stations .....	x	x	x	x	27,705	+ 3.0
11	Garages .....	-	-	1,108	+ 2.3	1,108	+ 2.3
12	Automotive parts and accessories stores .....	x	x	x	x	6,426	+ 8.4
13	Men's clothing stores .....	1,739	- 9.4	409	+ 2.0	2,148	- 7.4
14	Women's clothing stores .....	5,051	+ 0.9	858	+ 1.0	5,909	+ 0.9
15	Family clothing stores .....	2,640	+ 19.4	148*	...	2,788*	+ 6.9
16	Specialty shoe stores .....	x	x	x	x	720*	...
17	Family shoe stores .....	x	x	x	x	1,783	+ 9.5
18	Hardware stores .....	-	-	562	+ 13.8	562	+ 13.8
19	Household furniture stores .....	-	-	3,845	+ 18.4	3,845	+ 18.4
20	Household appliance stores .....	x	x	x	x	618	+ 13.7
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores .....	x	x	x	x	2,797	- 1.6
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores .....	x	x	x	x	10,205	+ 14.8
23	Book and stationery stores .....	x	x	x	x	1,170	+ 14.3
24	Florists .....	-	-	703	+ 0.2	703	+ 0.2
25	Jewellery stores .....	1,676	- 4.8	1,245	+ 9.9	2,921	+ 0.9
26	Sporting goods and accessories stores .....	553	+ 3.5	1,192	+ 21.0	1,745	+ 14.8
27	Personal accessories stores .....	1,303	- 2.2	1,759	- 10.8	3,061	- 7.3
28	All other stores .....	15,811	- 0.9	15,182	+ 14.4	30,993	+ 6.0
29	<b>All stores</b> .....	<b>152,464</b>	<b>+ 1.1</b>	<b>131,838</b>	<b>+ 19.9</b>	<b>284,301</b>	<b>+ 9.0</b>

# ESTIMATIONS PRÉLIMINAIRES

## TABLEAU 10. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

### Zone métropolitaine de Winnipeg

January-June - 1985 - Janvier-Juin

Chain stores - Magasins à succursales		Independent stores - Magasins indépendants		All stores - Ensemble des magasins		Kind of business - Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation	Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation	Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
x	x	x	x	354,496	+ 14.0	Épicerie - Boucheries .....	1
x	x	x	x	55,312	+ 8.3	Épicerie, confiseries et articles divers .....	2
x	x	x	x	16,366	+ 2.8	Tous les autres magasins d'aliments .....	3
235,500	+ 2.8	-	-	235,500	+ 2.8	Grands magasins .....	4
x	x	x	x	11,770	- 3.5	Magasins de marchandises diverses .....	5
-	-	919	+ 5.3	919	+ 5.3	Magasins généraux .....	6
x	x	x	x	5,845	- 2.3	Bazars .....	7
-	-	288,676	+ 30.6	288,676	+ 30.6	Concessionnaires d'automobiles .....	8
-	-	7,624*	...	7,624*	...	Vendeurs d'automobiles d'occasion .....	9
x	x	x	x	171,192	+ 15.7	Stations-service .....	10
-	-	7,132	+ 22.2	7,132	+ 22.2	Garages .....	11
x	x	x	x	29,243	+ 13.2	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles .....	12
10,326	+ 10.8	2,640	+ 28.3	12,966	+ 13.9	Magasins de vêtements pour hommes .....	13
26,943	+ 10.7	4,793	- 11.1	31,736	+ 6.7	Magasins de vêtements pour dames .....	14
13,308	+ 15.4	729*	...	14,037*	- 0.1	Magasins de vêtements pour la famille .....	15
x	x	x	x	2,785*	...	Magasins de chaussures spécialisées .....	16
x	x	x	x	9,494	+ 12.3	Magasins de chaussures pour la famille .....	17
-	-	2,991	+ 34.4	2,991	+ 34.4	Quincailleries .....	18
-	-	20,510	+ 13.6	20,510	+ 13.6	Magasins de meubles .....	19
x	x	x	x	3,757	+ 13.0	Magasins d'appareils ménagers .....	20
x	x	x	x	15,797	- 11.3	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires .....	21
x	x	x	x	58,818	+ 2.6	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté .....	22
x	x	x	x	6,212	+ 20.4	Librairies et papeteries .....	23
-	-	4,676	+ 7.4	4,676	+ 7.4	Fleuristes .....	24
7,632	- 1.0	5,968	+ 8.9	13,600	+ 3.1	Bijouteries .....	25
2,672	+ 10.1	6,954*	...	9,626*	+ 34.9	Magasins d'articles de sport et d'accessoires .....	26
6,985	+ 3.9	10,723	+ 5.2	17,708	+ 4.7	Magasins d'accessoires personnels .....	27
87,163	+ 6.4	79,533	+ 15.8	166,697	+ 10.7	Tous les autres magasins .....	28
848,132	+ 7.0	727,354	+ 21.2	1,575,486	+ 13.1	Ensemble des magasins .....	29



PRELIMINARY ESTIMATES

TABLE 11. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

Saskatchewan

June - 1985 - Juin

No.	Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales		Independent Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins	
		Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation	Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation	Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat) .....	x	x	x	x	70,720	- 0.7
2	Grocery confectionery and sundries stores .....	x	x	x	x	15,636	+ 3.2
3	All other food stores .....	187	+ 2.7	2,886*	...	3,073*	- 20.3
4	Department stores .....	28,559	- 3.0	-	-	28,559	- 3.0
5	General merchandise stores .....	11,233	- 2.8	400*	...	11,633*	- 10.4
6	General stores .....	9,502	+ 9.5	16,642	+ 21.3	26,144	+ 16.7
7	Variety stores .....	3,744	+ 3.2	605	+ 2.7	4,350	+ 3.1
8	Motor vehicle dealers .....	-	-	100,110	+ 23.4	100,110	+ 23.4
9	Used car dealers .....	-	-	1,902	+ 3.3	1,902	+ 3.3
10	Service stations .....	3,624	+ 21.8	15,014	+ 8.4	18,638	+ 10.7
11	Garages .....	-	-	5,375*	...	5,375*	...
12	Automotive parts and accessories stores .....	x	x	x	x	9,998	+ 11.2
13	Men's clothing stores .....	1,958	- 11.4	1,801	+ 24.4	3,759	+ 2.7
14	Women's clothing stores .....	4,802	+ 2.6	3,184	- 0.9	7,987	+ 1.1
15	Family clothing stores .....	x	x	x	x	5,077	- 5.2
16	Specialty shoe stores .....	x	x	x	x	319	- 18.0
17	Family shoe stores .....	x	x	x	x	2,107	- 3.8
18	Hardware stores .....	x	x	x	x	4,970	+ 7.2
19	Household furniture stores .....	x	x	x	x	3,179	- 0.1
20	Household appliance stores .....	-	-	1,644*	...	1,644*	...
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores .....	x	x	x	x	1,853*	...
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores .....	x	x	x	x	16,731	+ 22.6
23	Book and stationery stores .....	537	+ 25.1	659	+ 23.0	1,196	+ 23.9
24	Florists .....	x	x	x	x	1,492	+ 16.3
25	Jewellery stores .....	1,752	+ 4.6	1,606	+ 15.9	3,357	+ 9.7
26	Sporting goods and accessories stores .....	x	x	x	x	14,052*	...
27	Personal accessories stores .....	575	- 3.1	1,729*	...	2,304*	...
28	All other stores .....	24,819	- 2.3	24,925	- 0.1	49,745	- 1.2
29	<b>All stores</b> .....	<b>156,436</b>	<b>- 0.8</b>	<b>259,471</b>	<b>+ 9.1</b>	<b>415,907</b>	<b>+ 5.1</b>

# ESTIMATIONS PRÉLIMINAIRES

**TABLEAU 11. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce**

**Saskatchewan**

January-June - 1985 - Janvier-Juin

Chain stores - Magasins à succursales		Independent stores - Magasins indépendants		All stores - Ensemble des magasins		Kind of business - Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation	Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation	Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
x	x	x	x	403,817	+ 8.7	Épicerie - Boucheries .....	1
x	x	x	x	90,127	+ 14.1	Épicerie, confiseries et articles divers .....	2
1,161	+ 4.1	17,830	- 0.2	18,991	--	Tous les autres magasins d'aliments .....	3
160,365	+ 2.4	-	-	160,365	+ 2.4	Grands magasins .....	4
70,550	+ 0.5	3,370*	...	73,920*	- 1.2	Magasins de marchandises diverses .....	5
45,289	+ 4.2	91,725	+ 28.2	137,014	+ 19.1	Magasins généraux .....	6
19,444	+ 7.7	3,317	+ 6.4	22,762	+ 7.5	Bazars .....	7
-	-	512,980	+ 13.3	512,980	+ 13.3	Concessionnaires d'automobiles .....	8
-	-	10,120	+ 19.9	10,120	+ 19.9	Vendeurs d'automobiles d'occasion .....	9
20,664	+ 19.0	76,706	+ 8.5	97,370	+ 10.5	Stations-service .....	10
-	-	27,877*	...	27,877*	...	Garages .....	11
x	x	x	x	45,362	- 3.6	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles .....	12
11,668	+ 3.5	9,641	+ 16.6	21,309	+ 9.1	Magasins de vêtements pour hommes .....	13
24,753	+ 8.6	19,307	+ 13.5	44,061	+ 10.7	Magasins de vêtements pour dames .....	14
x	x	x	x	26,554	+ 0.4	Magasins de vêtements pour la famille .....	15
x	x	x	x	1,813	+ 0.9	Magasins de chaussures spécialisées .....	16
x	x	x	x	12,915	+ 4.5	Magasins de chaussures pour la famille .....	17
x	x	x	x	25,837	+ 14.1	Quincailleries .....	18
x	x	x	x	19,400*	...	Magasins de meubles .....	19
-	-	10,797*	...	10,797*	...	Magasins d'appareils ménagers .....	20
x	x	x	x	12,691	- 11.1	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires .....	21
x	x	x	x	95,072	+ 10.4	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté .....	22
2,970	+ 12.8	4,018*	...	6,988*	+ 28.9	Librairies et papeteries .....	23
x	x	x	x	9,575	+ 12.3	Fleuristes .....	24
7,466	- 5.6	9,008	+ 34.8	16,474	+ 12.8	Bijouteries .....	25
x	x	x	x	50,618	- 20.5	Magasins d'articles de sport et d'accessoires .....	26
3,310	+ 12.3	8,722*	...	12,032*	- 17.4	Magasins d'accessoires personnels .....	27
128,124	+ 2.9	136,297	- 2.2	264,421	+ 0.2	Tous les autres magasins .....	28
871,245	+ 4.5	1,360,017	+ 8.5	2,231,262	+ 6.9	Ensemble des magasins .....	29

PRELIMINARY ESTIMATES

TABLE 12. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

Alberta

June - 1985 - Juin

No.	Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales		Independent Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins	
		Sales Ventes	Change 1985/1984 Variation	Sales Ventes	Change 1985/1984 Variation	Sales Ventes	Change 1985/1984 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat) .....	138,722	+ 1.1	40,283	+ 2.2	179,004	+ 1.4
2	Grocery confectionery and sundries stores .....	16,516	- 8.8	24,483	+ 18.2	40,999	+ 5.5
3	All other food stores .....	833	+ 10.5	9,359	+ 24.2	10,192	+ 23.0
4	Department stores .....	119,766	- 4.0	-	-	119,766	- 4.0
5	General merchandise stores .....	13,244	- 1.7	4,919*	...	18,163*	- 9.6
6	General stores .....	x	x	x	x	51,752	- 8.6
7	Variety stores .....	5,262	+ 26.9	829	- 4.2	6,091	+ 21.5
8	Motor vehicle dealers .....	x	x	x	x	270,495	+ 28.0
9	Used car dealers .....	-	-	1,478	+ 33.4	1,478	+ 33.4
10	Service stations .....	13,677	+ 16.2	53,513	+ 8.9	67,190	+ 10.4
11	Garages .....	-	-	6,489	+ 6.2	6,489	+ 6.2
12	Automotive parts and accessories stores .....	2,808	- 6.4	24,664	+ 4.0	27,473	+ 2.8
13	Men's clothing stores .....	8,171	- 10.5	7,497	- 5.9	15,668	- 8.4
14	Women's clothing stores .....	17,340	+ 10.2	5,092	+ 4.2	22,432	+ 8.8
15	Family clothing stores .....	12,310	+ 11.8	5,122	+ 6.9	17,432	+ 10.3
16	Specialty shoe stores .....	862	- 7.0	381*	...	1,243*	+ 3.7
17	Family shoe stores .....	5,233	- 3.4	1,755	+ 15.5	6,988	+ 0.7
18	Hardware stores .....	x	x	x	x	9,056	+ 8.2
19	Household furniture stores .....	4,696	+ 6.4	5,971	+ 23.5	10,666	+ 15.3
20	Household appliance stores .....	x	x	x	x	5,139	+ 12.4
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores .....	x	x	x	x	11,535	- 18.0
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores .....	10,142	+ 8.2	36,789	+ 12.3	46,930	+ 11.4
23	Book and stationery stores .....	2,380	+ 13.2	1,409	+ 6.1	3,789	+ 10.5
24	Florists .....	485	- 15.3	6,671	+ 12.5	7,156	+ 10.1
25	Jewellery stores .....	5,303	+ 3.3	3,628	+ 23.1	8,931	+ 10.5
26	Sporting goods and accessories stores .....	2,583	+ 5.3	14,058	- 2.4	16,641	- 1.3
27	Personal accessories stores .....	5,465	- 7.0	4,775	+ 11.3	10,241	+ 0.7
28	All other stores .....	70,523	- 6.3	55,994	+ 8.0	126,516	- 0.5
29	<b>All stores .....</b>	<b>509,299</b>	<b>- 1.2</b>	<b>610,155</b>	<b>+ 14.5</b>	<b>1,119,453</b>	<b>+ 6.7</b>

# ESTIMATIONS PRÉLIMINAIRES

**TABLEAU 12. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce**  
**Alberta**

January-June - 1985 - Janvier-Juin

Chain stores - Magasins à succursales		Independent stores - Magasins indépendants		All stores - Ensemble des magasins		Kind of business - Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation	Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation	Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
799,323	+ 10.0	222,013	+ 4.6	1,021,336	+ 8.8	Épiceries - Boucheries . . . . .	1
84,173	- 10.1	139,085	+ 22.2	223,257	+ 7.6	Épiceries, confiseries et articles divers . . . . .	2
4,953	+ 9.5	47,909	+ 16.6	52,862	+ 15.9	Tous les autres magasins d'aliments . . . . .	3
676,513	+ 1.2	-	-	676,513	+ 1.2	Grands magasins . . . . .	4
79,659	- 4.6	26,378*	...	106,037*	- 11.3	Magasins de marchandises diverses . . . . .	5
x	x	x	x	285,276	- 1.5	Magasins généraux . . . . .	6
26,769	+ 28.2	4,457	- 15.6	31,226	+ 19.4	Bazars . . . . .	7
x	x	x	x	1,441,367	+ 28.6	Concessionnaires d'automobiles . . . . .	8
-	-	13,157*	...	13,157*	...	Vendeurs d'automobiles d'occasion . . . . .	9
80,643	+ 7.1	300,602	+ 18.8	381,245	+ 16.1	Stations-service . . . . .	10
-	-	42,774*	...	42,774*	...	Garages . . . . .	11
13,572	- 6.1	118,561	+ 1.9	132,133	+ 1.0	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles . . . . .	12
47,429	+ 12.6	41,125	+ 6.8	88,554	+ 9.8	Magasins de vêtements pour hommes . . . . .	13
92,179	+ 15.3	34,649	+ 16.4	126,828	+ 15.6	Magasins de vêtements pour dames . . . . .	14
64,731	+ 16.0	25,983	+ 11.1	90,714	+ 14.5	Magasins de vêtements pour la famille . . . . .	15
4,534	+ 14.2	2,155*	...	6,689*	+ 27.8	Magasins de chaussures spécialisées . . . . .	16
29,581	+ 6.0	9,851	+ 24.9	39,432	+ 10.2	Magasins de chaussures pour la famille . . . . .	17
x	x	x	x	44,187	+ 16.8	Quincailleries . . . . .	18
26,243	- 0.2	45,100	+ 26.5	71,343	+ 15.1	Magasins de meubles . . . . .	19
x	x	x	x	28,406	+ 16.3	Magasins d'appareils ménagers . . . . .	20
x	x	x	x	67,906*	...	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires . . . . .	21
57,229	+ 1.2	215,210	+ 11.8	272,439	+ 9.4	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté . . . . .	22
13,356	+ 7.8	8,195	+ 8.9	21,551	+ 8.2	Librairies et papeteries . . . . .	23
3,013	- 19.5	36,428	+ 4.6	39,441	+ 2.2	Fleuristes . . . . .	24
23,943	- 2.4	16,016	+ 14.1	39,958	+ 3.5	Bijouteries . . . . .	25
12,517	+ 5.1	74,354	+ 14.4	86,871	+ 12.9	Magasins d'articles de sport et d'accessoires . . . . .	26
29,219	- 1.0	27,782	+ 17.0	57,001	+ 7.0	Magasins d'accessoires personnels . . . . .	27
382,031	+ 0.4	319,247	+ 6.5	701,278	+ 3.1	Tous les autres magasins . . . . .	28
2,850,310	+ 4.1	3,339,474	+ 17.0	6,189,784	+ 10.7	Ensemble des magasins . . . . .	29



PRELIMINARY ESTIMATES

TABLE 13. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

British Columbia

June - 1985 - Juin

No.	Kind of business Genre de commerce	Chain stores - Magasins à succursales		Independent - Magasins indépendants		All stores - Ensemble des magasins	
		Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation	Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation	Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat) .....	164,144	- 0.9	81,834	+ 4.0	245,977	+ 0.6
2	Grocery confectionery and sundries stores .....	15,696	+ 0.5	33,016	+ 7.9	48,712	+ 5.4
3	All other food stores .....	3,539	- 3.6	19,746	- 0.6	23,285	- 1.0
4	Department stores .....	141,256	- 0.2	-	-	141,256	- 0.2
5	General merchandise stores .....	13,045	- 4.9	4,497	+ 9.4	17,542	- 1.6
6	General stores .....	x	x	x	x	10,519*	...
7	Variety stores .....	6,136	+ 2.6	1,416	+ 8.4	7,552	+ 3.7
8	Motor vehicle dealers .....	x	x	x	x	228,841	+ 14.8
9	Used car dealers .....	-	-	5,373	+ 3.3	5,373	+ 3.3
10	Service stations .....	18,383	+ 10.2	78,181	+ 14.5	96,564	+ 13.6
11	Garages .....	-	-	9,469	- 7.7	9,469	- 7.7
12	Automotive parts and accessories stores .....	x	x	x	x	19,502	+ 10.8
13	Men's clothing stores .....	5,882	- 16.8	2,659	- 9.7	8,541	- 14.7
14	Women's clothing stores .....	14,747	+ 7.2	7,144	+ 17.5	21,892	+ 10.4
15	Family clothing stores .....	10,633	+ 20.8	4,266	- 8.0	14,899	+ 10.8
16	Specialty shoe stores .....	284*	...	1,410*	...	1,694*	...
17	Family shoe stores .....	3,830	+ 6.4	2,223	- 14.5	6,053	- 2.3
18	Hardware stores .....	x	x	x	x	8,731	- 0.2
19	Household furniture stores .....	2,923	- 5.7	8,387	+ 19.4	11,311	+ 11.7
20	Household appliance stores .....	x	x	x	x	5,066	- 13.8
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores .....	x	x	x	x	5,985	- 16.6
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores .....	23,869	+ 12.3	32,143	+ 3.1	56,012	+ 6.8
23	Book and stationery stores .....	2,085	+ 26.4	2,695	+ 21.5	4,781	+ 23.6
24	Florists .....	x	x	x	x	2,365*	...
25	Jewellery stores .....	4,532	- 2.2	5,918	- 6.4	10,450	- 4.7
26	Sporting goods and accessories stores .....	3,566	+ 3.2	22,823	+ 8.0	26,389	+ 7.4
27	Personal accessories stores .....	6,469	+ 5.3	12,962	+ 32.2	19,431	+ 21.8
28	All other stores .....	87,304	+ 1.2	62,856	- 7.5	150,160	- 2.5
29	<b>All stores .....</b>	<b>542,636</b>	<b>+ 0.8</b>	<b>665,714</b>	<b>+ 7.0</b>	<b>1,208,351</b>	<b>+ 4.1</b>



# ESTIMATIONS PRÉLIMINAIRES

**TABLEAU 13. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce**  
**Colombie-Britannique**

January-June - 1985 - Janvier-Juin

Chain stores Magasins à succursales		Independent stores Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins		Kind of business Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation	Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation	Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
941,520	+ 8.0	450,937	+ 5.3	1,392,457	+ 7.1	Épiceries - Boucheries .....	1
85,871	+ 3.3	179,223	+ 14.4	265,094	+ 10.6	Épiceries, confiseries et articles divers .....	2
21,573	- 1.0	112,185	- 0.1	133,758	- 0.2	Tous les autres magasins d'aliments .....	3
782,910	+ 2.0	-	-	782,910	+ 2.0	Grands magasins .....	4
75,138	- 4.8	22,357	+ 24.4	97,495	+ 0.5	Magasins de marchandises diverses .....	5
x	x	x	x	60,856	- 15.3	Magasins généraux .....	6
30,145	+ 3.5	6,276	+ 8.7	36,421	+ 4.3	Bazars .....	7
x	x	x	x	1,244,075	+ 18.2	Concessionnaires d'automobiles .....	8
-	-	31,992	+ 11.7	31,992	+ 11.7	Vendeurs d'automobiles d'occasion .....	9
110,836	+ 16.8	414,840	+ 5.0	525,675	+ 7.3	Stations-service .....	10
-	-	54,102	- 11.1	54,102	- 11.1	Garages .....	11
x	x	x	x	96,182	+ 4.2	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles .....	12
38,797	+ 4.9	12,839	- 14.3	51,637	- 0.6	Magasins de vêtements pour hommes .....	13
76,081	+ 11.4	38,151	+ 23.6	114,232	+ 15.2	Magasins de vêtements pour dames .....	14
49,732	+ 11.0	21,841	- 1.9	71,573	+ 6.7	Magasins de vêtements pour la famille .....	15
1,424	+ 27.9	7,331 *	...	8,755 *	...	Magasins de chaussures spécialisées .....	16
20,752	+ 8.6	11,550	- 11.9	32,302	+ 0.2	Magasins de chaussures pour la famille .....	17
x	x	x	x	40,369	- 4.3	Quincailleries .....	18
17,449	+ 1.3	47,175	+ 3.3	64,624	+ 2.8	Magasins de meubles .....	19
x	x	x	x	29,692	+ 3.2	Magasins d'appareils ménagers .....	20
x	x	x	x	35,481	- 15.3	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires .....	21
133,072	+ 11.7	184,550	-	317,622	+ 4.5	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté .....	22
11,261	+ 21.5	17,196	+ 21.9	28,457	+ 21.7	Librairies et papeteries .....	23
x	x	x	x	15,813 *	...	Fleuristes .....	24
20,620	- 5.6	30,047	+ 2.6	50,668	- 0.8	Bijouteries .....	25
16,238	+ 4.8	108,277	+ 10.3	124,515	+ 9.5	Magasins d'articles de sport et d'accessoires .....	26
30,368	+ 2.8	56,313	+ 4.3	86,681	+ 3.8	Magasins d'accessoires personnels .....	27
429,088	+ 5.0	355,204	- 1.1	784,292	+ 2.1	Tous les autres magasins .....	28
2,967,728	+ 5.2	3,610,001	+ 7.9	6,577,729	+ 6.7	Ensemble des magasins .....	29

**PRELIMINARY ESTIMATES**  
**TABLE 14. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business**  
**Metropolitan Vancouver**  
 June - 1985 - Juin

No.	Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales		Independent Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins	
		Sales Ventes	Change 1985/1984 Variation	Sales Ventes	Change 1985/1984 Variation	Sales Ventes	Change 1985/1984 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat) . . . . .	x	x	x	x	103,048	- 6.7
2	Grocery confectionery and sundries stores . . . . .	x	x	x	x	27,581	+ 7.0
3	All other food stores . . . . .	2,868	- 7.3	15,362	- 3.0	18,229	- 3.7
4	Department stores . . . . .	84,774	+ 2.4	-	-	84,774	+ 2.4
5	General merchandise stores . . . . .	x	x	x	x	5,016*	...
6	General stores . . . . .	-	-	111*	...	111*	...
7	Variety stores . . . . .	x	x	x	x	795	- 8.1
8	Motor vehicle dealers . . . . .	x	x	x	x	115,153	+ 9.9
9	Used car dealers . . . . .	-	-	1,907	+ 13.9	1,907	+ 13.9
10	Service stations . . . . .	8,586	+ 34.4	36,716	+ 9.2	45,303	+ 13.2
11	Garages . . . . .	-	-	5,118	+ 11.0	5,118	+ 11.0
12	Automotive parts and accessories stores . . . . .	x	x	x	x	9,184	- 10.6
13	Men's clothing stores . . . . .	4,336	- 9.8	950*	...	5,286*	- 12.7
14	Women's clothing stores . . . . .	8,620	+ 10.8	3,728	+ 18.7	12,348	+ 13.1
15	Family clothing stores . . . . .	4,617	+ 25.0	2,133	+ 0.4	6,750	+ 16.0
16	Specialty shoe stores . . . . .	x	x	x	x	497	+ 7.9
17	Family shoe stores . . . . .	x	x	x	x	2,780	+ 9.3
18	Hardware stores . . . . .	x	x	x	x	2,844	+ 3.1
19	Household furniture stores . . . . .	x	x	x	x	8,242	+ 14.3
20	Household appliance stores . . . . .	x	x	x	x	2,949	- 6.2
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores . . . . .	x	x	x	x	3,122	- 8.6
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores . . . . .	15,705	+ 6.0	11,783	- 6.3	27,487	+ 0.3
23	Book and stationery stores . . . . .	1,472	+ 24.7	850	- 10.0	2,322	+ 9.2
24	Florists . . . . .	x	x	x	x	837*	...
25	Jewellery stores . . . . .	2,650	- 4.7	3,386	- 10.4	6,036	- 8.0
26	Sporting goods and accessories stores . . . . .	x	x	x	x	16,822	+ 9.7
27	Personal accessories stores . . . . .	5,226	+ 4.4	5,367*	...	10,593*	+ 19.6
28	All other stores . . . . .	41,060	- 0.8	28,149*	...	69,209*	- 10.7
29	<b>All stores . . . . .</b>	<b>294,615</b>	<b>+ 1.6</b>	<b>299,729</b>	<b>+ 0.1</b>	<b>594,344</b>	<b>+ 0.8</b>

# ESTIMATIONS PRÉLIMINAIRES

**TABLEAU 14. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce**

## Zone métropolitaine de Vancouver

January-June - 1985 - Janvier-Juin

Chain stores - Magasins à succursales		Independent stores - Magasins indépendants		All stores - Ensemble des magasins		Kind of business - Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation	Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation	Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
x	x	x	x	624,844	+ 4.6	Épiceries - Boucheries .....	1
x	x	x	x	151,257	+ 16.8	Épiceries, confiseries et articles divers .....	2
17,609	- 4.4	87,521	- 2.7	105,130	- 3.0	Tous les autres magasins d'aliments .....	3
467,166	+ 3.0	-	-	467,166	+ 3.0	Grands magasins .....	4
x	x	x	x	26,888	- 20.0	Magasins de marchandises diverses .....	5
-	-	688*	...	688*	...	Magasins généraux .....	6
x	x	x	x	4,244	- 3.5	Bazars .....	7
x	x	x	x	648,346	+ 16.8	Concessionnaires d'automobiles .....	8
-	-	11,867	+ 16.6	11,867	+ 16.6	Vendeurs d'automobiles d'occasion .....	9
50,714	+ 33.4	205,935	- 1.4	256,649	+ 3.9	Stations-service .....	10
-	-	31,012	+ 25.9	31,012	+ 25.9	Garages .....	11
x	x	x	x	46,801	- 15.3	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles .....	12
27,752	+ 8.3	4,365*	...	32,117*	+ 0.2	Magasins de vêtements pour hommes .....	13
45,563	+ 13.7	19,603	+ 21.0	65,166	+ 15.8	Magasins de vêtements pour dames .....	14
21,272	+ 13.5	11,002	+ 8.2	32,275	+ 11.7	Magasins de vêtements pour la famille .....	15
x	x	x	x	3,094	+ 29.0	Magasins de chaussures spécialisées .....	16
x	x	x	x	14,628	+ 6.4	Magasins de chaussures pour la famille .....	17
x	x	x	x	13,199	+ 2.0	Quincailleries .....	18
x	x	x	x	45,966	- 0.2	Magasins de meubles .....	19
x	x	x	x	18,063*	...	Magasins d'appareils ménagers .....	20
x	x	x	x	19,256	- 5.8	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires .....	21
88,660	+ 8.1	71,269	- 3.5	159,929	+ 2.6	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté .....	22
7,969	+ 19.0	5,482	- 12.6	13,451	+ 3.6	Librairies et papeteries .....	23
x	x	x	x	5,974*	...	Fleuristes .....	24
12,235	- 6.5	17,642	- 3.1	29,877	- 4.5	Bijouteries .....	25
x	x	x	x	78,362	+ 9.4	Magasins d'articles de sport et d'accessoires .....	26
24,028	+ 0.7	22,318	- 13.9	46,346	- 6.9	Magasins d'accessoires personnels .....	27
214,192	+ 4.5	164,046	- 14.1	378,239	- 4.4	Tous les autres magasins .....	28
623,100	+ 4.8	1,707,734	+ 4.9	3,330,834	+ 4.8	Ensemble des magasins .....	29

PRELIMINARY ESTIMATES

TABLE 15. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business  
Yukon and Northwest Territories

June - 1985 - Juin

No.	Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales		Independent Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins	
		Sales Ventes	Change 1985/1984 Variation	Sales Ventes	Change 1985/1984 Variation	Sales Ventes	Change 1985/1984 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat) .....	x	x	x	x	6,402	- 1.5
2	Grocery confectionery and sundries stores .....	-	-	1,149	- 14.5	1,149	- 14.5
3	All other food stores .....	-	-	356	+ 23.1	356	+ 23.1
4	Department stores .....	-	-	-	-	-	-
5	General merchandise stores .....	x	x	x	x	x	x
6	General stores .....	x	x	x	x	10,845*	...
7	Variety stores .....	-	-	x	x	x	x
8	Motor vehicle dealers .....	-	-	3,475	- 1.1	3,475	- 1.1
9	Used car dealers .....	-	-	x	x	x	x
10	Service stations .....	-	-	960	- 2.8	960	- 2.8
11	Garages .....	-	-	x	x	x	x
12	Automotive parts and accessories stores .....	-	-	x	x	x	x
13	Men's clothing stores .....	-	-	x	x	x	x
14	Women's clothing stores .....	-	-	146	+ 3.6	146	+ 3.6
15	Family clothing stores .....	-	-	200*	...	200*	...
16	Specialty shoe stores .....	-	-	x	x	x	x
17	Family shoe stores .....	-	-	x	x	x	x
18	Hardware stores .....	-	-	439	+ 1.9	439	+ 1.9
19	Household furniture stores .....	-	-	x	x	x	x
20	Household appliance stores .....	-	-	x	x	x	x
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores .....	-	-	x	x	x	x
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores .....	-	-	1,098	- 1.2	1,098	- 1.2
23	Book and stationery stores .....	-	-	x	x	x	x
24	Florists .....	-	-	x	x	x	x
25	Jewellery stores .....	x	x	x	x	x	x
26	Sporting goods and accessories stores .....	-	-	634*	...	634*	...
27	Personal accessories stores .....	x	x	x	x	606*	...
28	All other stores .....	x	x	x	x	3,462	- 15.8
29	All stores .....	13,321	- 0.8	19,171	- 0.5	32,492	- 0.7

ESTIMATIONS PRÉLIMINAIRES

**TABEAU 15. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce**  
**Yukon et Territoires du Nord-Ouest**  
 January-June - 1985 - Janvier-Juin

Chain stores - Magasins à succursales		Independent stores - Magasins indépendants		All stores - Ensemble des magasins		Kind of business - Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation	Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation	Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
x	x	x	x	35,722	+ 10.7	Épiceries - Boucheries .....	1
-	-	6,882	+ 11.7	6,882	+ 11.7	Épiceries, confiseries et articles divers .....	2
-	-	1,666	+ 14.1	1,666	+ 14.1	Tous les autres magasins d'aliments .....	3
-	-	-	-	-	-	Grands magasins .....	4
x	x	x	x	x	x	Magasins de marchandises diverses .....	5
x	x	x	x	52,941*	...	Magasins généraux .....	6
-	-	x	x	x	x	Bazars .....	7
-	-	18,569	+ 13.2	18,569	+ 13.2	Concessionnaires d'automobiles .....	8
-	-	x	x	x	x	Vendeurs d'automobiles d'occasion .....	9
-	-	4,926	+ 1.7	4,926	+ 1.7	Stations-service .....	10
-	-	x	x	x	x	Garages .....	11
-	-	x	x	x	x	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles .....	12
-	-	x	x	x	x	Magasins de vêtements pour hommes .....	13
-	-	901*	...	901*	...	Magasins de vêtements pour dames .....	14
-	-	1,448	+ 8.8	1,448	+ 8.8	Magasins de vêtements pour la famille .....	15
-	-	x	x	x	x	Magasins de chaussures spécialisées .....	16
-	-	x	x	x	x	Magasins de chaussures pour la famille .....	17
-	-	1,661	- 0.3	1,661	- 0.3	Quincailleries .....	18
-	-	x	x	x	x	Magasins de meubles .....	19
-	-	x	x	x	x	Magasins d'appareils ménagers .....	20
-	-	x	x	x	x	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires .....	21
-	-	5,956	+ 5.3	5,956	+ 5.3	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté .....	22
-	-	x	x	x	x	Librairies et papeteries .....	23
-	-	x	x	x	x	Fleuristes .....	24
x	x	x	x	x	x	Bijouteries .....	25
-	-	2,704	- 16.0	2,704	- 16.0	Magasins d'articles de sport et d'accessoires .....	26
x	x	x	x	3,487*	...	Magasins d'accessoires personnels .....	27
x	x	x	x	18,898	+ 9.5	Tous les autres magasins .....	28
65,486	+ 4.5	103,467	+ 12.9	168,953	+ 9.5	Ensemble des magasins .....	29



PRELIMINARY ESTIMATES

TABLE 16. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

Canada

June - 1985 - Juin

No.	Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales		Independent Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins	
		Sales Ventes	Change 1985/1984 Variation	Sales Ventes	Change 1985/1984 Variation	Sales Ventes	Change 1985/1984 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat) .....	1,299,674	- 0.2	723,227	+ 2.1	2,022,901	+ 0.6
2	Grocery confectionery and sundries stores .....	160,201	+ 2.3	381,390	+ 3.2	541,592	+ 2.9
3	All other food stores .....	16,612	+ 3.7	180,667	+ 1.6	197,280	+ 1.8
4	Department stores .....	928,157	- 1.4	-	-	928,157	- 1.4
5	General merchandise stores .....	143,131	- 1.3	47,892	+ 6.2	191,023	+ 0.4
6	General stores .....	75,821	+ 3.2	102,553	- 4.7	178,374	- 1.5
7	Variety stores .....	91,366	+ 1.5	14,195	- 14.0	105,561	- 0.8
8	Motor vehicle dealers .....	23,547	+ 17.9	2,415,053	+ 18.8	2,438,600	+ 18.8
9	Used car dealers .....	-	-	63,877	+ 18.7	63,877	+ 18.7
10	Service stations .....	199,928	+ 11.8	689,338	+ 5.6	889,266	+ 6.9
11	Garages .....	-	-	124,590	- 12.5	124,590	- 12.5
12	Automotive parts and accessories stores .....	19,350	- 3.4	252,627	+ 1.8	271,977	+ 1.4
13	Men's clothing stores .....	60,143	- 3.8	56,985	+ 3.8	117,128	- 0.2
14	Women's clothing stores .....	142,913	+ 5.1	74,603	- 6.3	217,516	+ 0.9
15	Family clothing stores .....	91,459	+ 5.4	52,444	+ 2.8	143,902	+ 4.5
16	Specialty shoe stores .....	8,617	+ 22.9	7,631	+ 0.3	16,247	+ 11.1
17	Family shoe stores .....	64,589	- 0.1	24,510	+ 2.5	89,099	+ 0.5
18	Hardware stores .....	x	x	x	x	115,305	+ 0.7
19	Household furniture stores .....	44,666	- 4.6	102,154	+ 4.8	146,820	+ 1.8
20	Household appliance stores .....	x	x	x	x	41,918	+ 6.9
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores .....	32,937	+ 19.3	41,381	+ 2.5	74,319	+ 9.3
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores .....	125,559	+ 14.0	302,473	+ 9.4	428,032	+ 10.7
23	Book and stationery stores .....	25,703	+ 17.5	21,186	+ 11.0	46,889	+ 14.5
24	Florists .....	2,056*	...	41,205	+ 14.7	43,262*	+ 10.9
25	Jewellery stores .....	36,791	+ 3.4	35,727	+ 4.1	72,518	+ 3.7
26	Sporting goods and accessories stores .....	21,398	- 0.6	160,760	- 8.3	182,158	- 7.5
27	Personal accessories stores .....	49,197	- 1.6	90,642	+ 11.3	139,839	+ 6.4
28	All other stores .....	690,471	+ 1.8	540,745	+ 7.0	1,231,216	+ 4.0
29	All stores .....	4,380,362	+ 1.3	6,679,007	+ 8.3	11,059,369	+ 5.4

# ESTIMATIONS PRÉLIMINAIRES

**TABEAU 16. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce**

**Canada**

January-June - 1985 - Janvier-Juin

Chain stores - Magasins à succursales		Independent stores - Magasins indépendants		All stores - Ensemble des magasins		Kind of business - Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation	Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation	Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
7,526,659	+ 6.0	4,074,093	+ 4.8	11,600,753	+ 5.6	Épicerie - Boucheries .....	1
866,380	+ 5.3	2,032,017	+ 7.1	2,898,398	+ 6.6	Épicerie, confiseries et articles divers .....	2
101,049	+ 6.9	999,247	+ 9.7	1,100,296	+ 9.4	Tous les autres magasins d'aliments .....	3
5,007,932	+ 3.6	-	-	5,007,932	+ 3.6	Grands magasins .....	4
864,839	+ 1.6	241,852	+ 11.8	1,106,690	+ 3.6	Magasins de marchandises diverses .....	5
403,584	+ 8.9	524,300	+ 0.6	927,884	+ 4.0	Magasins généraux .....	6
458,476	+ 7.9	74,011	- 8.0	532,487	+ 5.3	Bazars .....	7
130,014	+ 11.4	13,028,577	+ 21.3	13,158,592	+ 21.2	Concessionnaires d'automobiles .....	8
-	-	344,209	+ 19.7	344,209	+ 19.7	Vendeurs d'automobiles d'occasion .....	9
1,156,239	+ 12.1	3,919,365	+ 9.3	5,075,604	+ 10.0	Stations-service .....	10
-	-	761,385	- 0.4	761,385	- 0.4	Garages .....	11
99,547	- 2.7	1,167,497	+ 5.7	1,267,044	+ 5.0	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles .....	12
322,560	+ 9.1	281,358	+ 7.0	603,918	+ 8.1	Magasins de vêtements pour hommes .....	13
741,171	+ 12.1	436,344	+ 7.1	1,177,515	+ 10.2	Magasins de vêtements pour dames .....	14
463,739	+ 8.8	271,162	+ 5.2	734,900	+ 7.5	Magasins de vêtements pour la famille .....	15
40,818	+ 16.5	43,656	+ 10.5	84,474	+ 13.3	Magasins de chaussures spécialisées .....	16
344,504	+ 6.1	125,540	+ 7.9	470,045	+ 6.5	Magasins de chaussures pour la famille .....	17
x	x	x	x	508,233	+ 5.6	Quincailleries .....	18
240,077	- 0.4	576,209	+ 2.1	816,286	+ 1.3	Magasins de meubles .....	19
x	x	x	x	238,679	+ 14.8	Magasins d'appareils ménagers .....	20
179,681	+ 17.8	213,101	- 2.8	392,782	+ 5.6	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires .....	21
709,039	+ 10.2	1,742,043	+ 9.3	2,451,082	+ 9.5	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté .....	22
143,891	+ 11.0	125,314	+ 14.6	269,206	+ 12.6	Librairies et papeteries .....	23
11,505	...	241,448	+ 8.9	252,952*	+ 5.4	Fleuristes .....	24
168,375	--	176,566	+ 8.3	344,940	+ 4.0	Bijouteries .....	25
107,077	+ 5.1	761,327	+ 5.3	868,404	+ 5.3	Magasins d'articles de sport et d'accessoires .....	26
249,680	+ 2.9	468,221	+ 8.1	717,901	+ 6.2	Magasins d'accessoires personnels .....	27
3,427,930	+ 6.0	2,939,143	+ 9.3	6,367,073	+ 7.5	Tous les autres magasins .....	28
3,881,144	+ 6.0	36,198,520	+ 11.8	60,079,664	+ 9.4	Ensemble des magasins .....	29

REVISED ESTIMATES

TABLE 17. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

Newfoundland - Terre-Neuve

May - 1985 - Mai

No.	Kind of business Genre de commerce	Chain stores - Magasins à succursales		Independent - Magasins indépendants		All stores - Ensemble des magasins	
		Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation	Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation	Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat) .....	x	x	x	x	31,118	+ 20.0
2	Grocery confectionery and sundries stores .....	x	x	x	x	23,161	+ 6.9
3	All other food stores .....	x	x	x	x	1,386	- 13.6
4	Department stores .....	11,604	+ 3.5	-	-	11,604	+ 3.5
5	General merchandise stores .....	x	x	x	x	9,759	+ 2.1
6	General stores .....	x	x	x	x	7,052	- 10.0
7	Variety stores .....	x	x	x	x	5,506	+ 4.6
8	Motor vehicle dealers .....	x	x	x	x	42,357	+ 6.9
9	Used car dealers .....	-	-	x	x	x	x
10	Service stations .....	x	x	x	x	18,352	- 5.1
11	Garages .....	-	-	2,003	- 5.5	2,003	- 5.5
12	Automotive parts and accessories stores .....	-	-	5,942	- 6.7	5,942	- 6.7
13	Men's clothing stores .....	x	x	x	x	981	- 4.9
14	Women's clothing stores .....	2,237	+ 4.8	208*	...	2,445*	+ 7.0
15	Family clothing stores .....	3,469	+ 1.0	2,517	+ 30.0	5,986	+ 11.5
16	Specialty shoe stores .....	-	-	x	x	x	x
17	Family shoe stores .....	884	+ 1.1	279	+ 20.6	1,163	+ 5.2
18	Hardware stores .....	x	x	x	x	2,642	+ 15.0
19	Household furniture stores .....	-	-	2,054	- 6.9	2,054	- 6.9
20	Household appliance stores .....	-	-	275	- 20.7	275	- 20.7
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores .....	-	-	1,045	+ 34.3	1,045	+ 34.3
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores .....	x	x	x	x	8,930	+ 19.5
23	Book and stationery stores .....	x	x	x	x	229	+ 22.9
24	Florists .....	x	x	x	x	581	- 12.9
25	Jewellery stores .....	481	- 6.5	221	- 4.1	703	- 5.8
26	Sporting goods and accessories stores .....	x	x	x	x	759	- 8.4
27	Personal accessories stores .....	347	+ 12.1	533	+ 8.5	879	+ 9.9
28	All other stores .....	12,507*	...	5,958	+ 18.6	18,466*	...
29	<b>All stores .....</b>	<b>81,346</b>	<b>+ 12.7</b>	<b>124,587</b>	<b>+ 6.1</b>	<b>205,933</b>	<b>+ 8.6</b>

# ESTIMATIONS REVISÉES

**TABLEAU 17. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce**  
**Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard**

May - 1985 - Mai

Chain stores - Magasins à succursales		Independent stores - Magasins indépendants		All stores - Ensemble des magasins		Kind of business - Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation	Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation	Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
x	x	x	x	7,666	- 4.3	Épiceries - Boucheries .....	1
x	x	x	x	1,808	+ 19.1	Épiceries, confiseries et articles divers .....	2
-	-	161	- 16.9	161	- 16.9	Tous les autres magasins d'aliments .....	3
5,531	- 0.3	-	-	5,531	- 0.3	Grands magasins .....	4
x	x	x	x	x	x	Magasins de marchandises diverses .....	5
-	-	1,391*	...	1,391*	...	Magasins généraux .....	6
x	x	x	x	x	x	Bazars .....	7
-	-	12,259	+ 10.9	12,259	+ 10.9	Concessionnaires d'automobiles .....	8
-	-	x	x	x	x	Vendeurs d'automobiles d'occasion .....	9
x	x	x	x	3,589	- 5.9	Stations-service .....	10
-	-	x	x	x	x	Garages .....	11
x	x	x	x	x	x	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles .....	12
x	x	x	x	x	x	Magasins de vêtements pour hommes .....	13
325	+ 12.5	530	+ 16.8	855	+ 15.2	Magasins de vêtements pour dames .....	14
x	x	x	x	256*	...	Magasins de vêtements pour la famille .....	15
-	-	x	x	x	x	Magasins de chaussures spécialisées .....	16
x	x	x	x	x	x	Magasins de chaussures pour la famille .....	17
-	-	390	- 3.3	390	- 3.3	Quincailleries .....	18
x	x	x	x	x	x	Magasins de meubles .....	19
-	-	x	x	x	x	Magasins d'appareils ménagers .....	20
-	-	x	x	x	x	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires .....	21
x	x	x	x	1,916	+ 5.5	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté .....	22
x	x	x	x	x	x	Librairies et papeteries .....	23
-	-	x	x	x	x	Fleuristes .....	24
x	x	x	x	x	x	Bijouteries .....	25
-	-	502*	...	502*	...	Magasins d'articles de sport et d'accessoires .....	26
x	x	x	x	325*	...	Magasins d'accessoires personnels .....	27
x	x	x	x	5,682	+ 11.1	Tous les autres magasins .....	28
15,629	+ 7.5	34,165	+ 6.4	49,794	+ 6.7	Ensemble des magasins .....	29



REVISED ESTIMATES

TABLE 18. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

Nova Scotia - Nouvelle-Écosse

May - 1985 - Mai

No.	Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales		Independent Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins	
		Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation	Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation	Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat) .....	61,248	+ 16.0	20,754	+ 1.9	82,002	+ 12.1
2	Grocery confectionery and sundries stores .....	2,964	+ 8.6	14,355*	...	17,318*	+ 34.8
3	All other food stores .....	x	x	x	x	3,531*	...
4	Department stores .....	31,526	+ 15.0	-	-	31,526	+ 15.0
5	General merchandise stores .....	x	x	x	x	12,459	+ 12.5
6	General stores .....	-	-	3,709	+ 7.5	3,709	+ 7.5
7	Variety stores .....	x	x	x	x	6,091	- 4.8
8	Motor vehicle dealers .....	-	-	89,857	+ 11.3	89,857	+ 11.3
9	Used car dealers .....	-	-	3,525*	...	3,525*	...
10	Service stations .....	x	x	x	x	45,423	+ 29.8
11	Garages .....	-	-	3,544*	...	3,544*	...
12	Automotive parts and accessories stores .....	x	x	x	x	10,713	+ 9.0
13	Men's clothing stores .....	1,678	+ 3.7	2,293	+ 19.9	3,971	+ 12.5
14	Women's clothing stores .....	4,182	+ 7.1	2,749	- 6.6	6,931	+ 1.2
15	Family clothing stores .....	1,102	+ 19.7	2,825	- 9.2	3,927	- 2.5
16	Specialty shoe stores .....	x	x	x	x	357	- 13.8
17	Family shoe stores .....	x	x	x	x	2,098	+ 12.8
18	Hardware stores .....	-	-	4,374	+ 14.1	4,374	+ 14.1
19	Household furniture stores .....	1,017	+ 3.8	1,809	+ 13.5	2,826	+ 9.8
20	Household appliance stores .....	x	x	x	x	1,026	+ 27.9
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores .....	x	x	x	x	3,379	+ 6.5
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores .....	x	x	x	x	16,649	+ 9.4
23	Book and stationery stores .....	1,192	+ 16.2	1,437	+ 12.6	2,629	+ 14.2
24	Florists .....	x	x	x	x	1,632	+ 29.3
25	Jewellery stores .....	1,834	- 1.6	601*	...	2,435*	- 8.2
26	Sporting goods and accessories stores .....	x	x	x	x	6,176	+ 6.7
27	Personal accessories stores .....	674	+ 0.7	1,520	- 20.7	2,194	- 15.2
28	All other stores .....	22,661	+ 11.8	17,447	+ 8.4	40,109	+ 10.3
29	<b>All stores .....</b>	<b>153,517</b>	<b>+ 12.1</b>	<b>256,895</b>	<b>+ 15.9</b>	<b>410,413</b>	<b>+ 14.5</b>



# ESTIMATIONS REVISÉES

**TABEAU 18. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce**

**New Brunswick - Nouveau-Brunswick**

May - 1985 - Mai

Chain stores Magasins à succursales		Independent stores Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins		Kind of business Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation	Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation	Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
x	x	x	x	50,667	+ 14.8	Épicerie - Boucheries .....	1
x	x	x	x	11,402	- 3.5	Épicerie, confiseries et articles divers .....	2
x	x	x	x	4,239	+ 24.4	Tous les autres magasins d'aliments .....	3
21,776	+ 1.5	-	-	21,776	+ 1.5	Grands magasins .....	4
x	x	x	x	7,632	+ 11.1	Magasins de marchandises diverses .....	5
-	-	9,006	- 3.2	9,006	- 3.2	Magasins généraux .....	6
x	x	x	x	6,542	+ 8.5	Bazars .....	7
x	x	x	x	63,147	- 3.5	Concessionnaires d'automobiles .....	8
-	-	2,703*	...	2,703*	...	Vendeurs d'automobiles d'occasion .....	9
x	x	x	x	27,593	--	Stations-service .....	10
-	-	1,307*	...	1,307*	...	Garages .....	11
x	x	x	x	8,744	+ 22.6	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles .....	12
1,487	+ 13.2	1,195	+ 0.9	2,683	+ 7.4	Magasins de vêtements pour hommes .....	13
3,800	+ 10.3	1,686	+ 13.1	5,485	+ 11.2	Magasins de vêtements pour dames .....	14
1,728	+ 14.8	1,705	+ 32.0	3,433	+ 22.7	Magasins de vêtements pour la famille .....	15
x	x	x	x	98	+ 30.6	Magasins de chaussures spécialisées .....	16
x	x	x	x	1,961	--	Magasins de chaussures pour la famille .....	17
-	-	3,757	+ 21.9	3,757	+ 21.9	Quincailleries .....	18
x	x	x	x	3,541	+ 24.0	Magasins de meubles .....	19
-	-	699	- 16.4	699	- 16.4	Magasins d'appareils ménagers .....	20
x	x	x	x	1,172	+ 7.3	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires .....	21
1,029	...	11,693	+ 21.8	12,722*	+ 15.9	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté .....	22
811	+ 20.5	314	- 10.6	1,126	+ 9.8	Librairies et papeteries .....	23
x	x	x	x	1,570	+ 0.2	Fleuristes .....	24
1,157	- 7.7	800*	...	1,958*	+ 10.0	Bijouteries .....	25
x	x	x	x	3,237*	...	Magasins d'articles de sport et d'accessoires .....	26
481	+ 13.4	695*	...	1,176*	- 9.8	Magasins d'accessoires personnels .....	27
15,731	+ 13.3	11,055	+ 11.7	26,786	+ 12.6	Tous les autres magasins .....	28
102,663	+ 7.1	183,498	+ 4.2	286,160	+ 5.2	Ensemble des magasins .....	29

**REVISED ESTIMATES**  
**TABLE 19. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business**  
**Quebec**  
 May - 1985 - Mai

No.	Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales		Independent Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins	
		Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation	Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation	Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat) .....	x	x	x	x	534,491	+ 4.8
2	Grocery confectionery and sundries stores .....	x	x	x	x	166,909	+ 10.8
3	All other food stores .....	3,015	+ 10.4	69,704	+ 11.1	72,719	+ 11.1
4	Department stores .....	199,264	+ 8.2	-	-	199,264	+ 8.2
5	General merchandise stores .....	x	x	x	x	26,385	+ 3.9
6	General stores .....	x	x	x	x	22,643	+ 3.8
7	Variety stores .....	x	x	x	x	31,159	+ 7.0
8	Motor vehicle dealers .....	-	-	687,604	+ 22.4	687,604	+ 22.4
9	Used car dealers .....	-	-	27,349	+ 28.7	27,349	+ 28.7
10	Service stations .....	38,039	+ 12.0	226,601	+ 9.7	264,640	+ 10.0
11	Garages .....	-	-	55,148	- 4.1	55,148	- 4.1
12	Automotive parts and accessories stores .....	x	x	x	x	63,231	+ 1.9
13	Men's clothing stores .....	10,960	- 7.4	22,666	+ 9.0	33,626	+ 3.0
14	Women's clothing stores .....	34,379	+ 12.3	32,354	+ 4.9	66,732	+ 8.6
15	Family clothing stores .....	31,928	+ 5.5	25,442	+ 22.2	57,370	+ 12.3
16	Specialty shoe stores .....	3,060	+ 16.0	2,498	+ 16.0	5,558	+ 16.0
17	Family shoe stores .....	31,827	+ 15.1	8,933	+ 3.6	40,761	+ 12.3
18	Hardware stores .....	x	x	x	x	44,477	+ 12.0
19	Household furniture stores .....	10,775	+ 4.2	46,681	+ 2.6	57,456	+ 2.9
20	Household appliance stores .....	x	x	x	x	10,681	+ 32.7
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores .....	x	x	x	x	24,222	+ 9.9
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores .....	31,622	+ 20.8	66,798	+ 5.6	98,420	+ 10.0
23	Book and stationery stores .....	6,691	+ 12.4	6,476	+ 19.0	13,167	+ 15.6
24	Florists .....	-	-	13,426	+ 9.4	13,426	+ 9.4
25	Jewellery stores .....	4,609	- 9.2	8,676	+ 4.1	13,285	- 0.9
26	Sporting goods and accessories stores .....	3,772	+ 5.9	63,222	+ 15.3	66,994	+ 14.7
27	Personal accessories stores .....	7,892	- 5.1	28,672	+ 9.4	36,564	+ 5.9
28	All other stores .....	109,738	+ 11.0	138,669	+ 5.8	248,407	+ 8.0
29	<b>All stores .....</b>	<b>843,868</b>	<b>+ 10.4</b>	<b>2,138,820</b>	<b>+ 11.0</b>	<b>2,982,688</b>	<b>+ 10.8</b>

# ESTIMATIONS REVISÉES

**TABLEAU 19. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce**  
**Metropolitan Montreal – Zone métropolitaine de Montréal**

May - 1985 - Mai

Chain stores Magasins à succursales		Independent stores Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins		Kind of business Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation	Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation	Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
x	x	x	x	263,124	- 1.3	Épiceries - Boucheries . . . . .	1
x	x	x	x	67,598	+ 17.5	Épiceries, confiseries et articles divers . . . . .	2
1,864	+ 3.1	38,578	+ 8.8	40,442	+ 8.5	Tous les autres magasins d'aliments . . . . .	3
115,914	+ 9.3	-	-	115,914	+ 9.3	Grands magasins . . . . .	4
x	x	x	x	7,054	+ 0.5	Magasins de marchandises diverses . . . . .	5
-	-	1,025*	...	1,025*	...	Magasins généraux . . . . .	6
x	x	x	x	10,144	+ 7.3	Bazars . . . . .	7
-	-	326,840	+ 26.8	326,840	+ 26.8	Concessionnaires d'automobiles . . . . .	8
-	-	10,303*	...	10,303*	...	Vendeurs d'automobiles d'occasion . . . . .	9
22,057	+ 5.5	87,079	- 0.8	109,136	+ 0.3	Stations-service . . . . .	10
-	-	15,023	- 1.4	15,023	- 1.4	Garages . . . . .	11
x	x	x	x	20,520	+ 3.0	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles . . . . .	12
6,588	- 15.5	8,326*	...	14,914*	+ 10.4	Magasins de vêtements pour hommes . . . . .	13
18,233	+ 7.8	13,937	+ 14.5	32,170	+ 10.6	Magasins de vêtements pour dames . . . . .	14
17,031	+ 9.7	8,547	+ 31.8	25,578	+ 16.2	Magasins de vêtements pour la famille . . . . .	15
1,854	+ 13.5	1,531	+ 32.5	3,385	+ 21.4	Magasins de chaussures spécialisées . . . . .	16
15,749	+ 15.5	4,241	+ 18.5	19,990	+ 16.1	Magasins de chaussures pour la famille . . . . .	17
x	x	x	x	22,205	+ 13.4	Quincailleries . . . . .	18
6,782	+ 3.4	14,745	+ 16.3	21,527	+ 11.9	Magasins de meubles . . . . .	19
x	x	x	x	5,721*	...	Magasins d'appareils ménagers . . . . .	20
x	x	x	x	4,982*	...	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires . . . . .	21
22,548	+ 23.5	34,712	- 7.3	57,260	+ 2.7	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté . . . . .	22
5,211	+ 23.5	2,244	+ 27.3	7,455	+ 24.6	Librairies et papeteries . . . . .	23
-	-	4,918	- 13.9	4,918	- 13.9	Fleuristes . . . . .	24
3,315	- 5.8	3,858	+ 6.2	7,173	+ 0.3	Bijouteries . . . . .	25
2,001	+ 17.3	22,938	+ 6.3	24,939	+ 7.1	Magasins d'articles de sport et d'accessoires . . . . .	26
5,280	- 5.4	12,532	+ 19.6	17,812	+ 10.8	Magasins d'accessoires personnels . . . . .	27
73,827	+ 5.6	56,434	- 6.3	130,262	+ 0.1	Tous les autres magasins . . . . .	28
486,169	+ 11.3	901,246	+ 8.2	1,387,415	+ 9.3	Ensemble des magasins . . . . .	29

REVISED ESTIMATES

TABLE 20. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

Ontario

May - 1985 - Mai

No.	Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales		Independent Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins	
		Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation	Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation	Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat) .....	575,215	+ 10.7	226,251	+ 19.3	801,466	+ 13.0
2	Grocery confectionery and sundries stores .....	103,405	+ 10.5	75,798	- 9.0	179,203	+ 1.3
3	All other food stores .....	8,635	+ 8.6	66,974	+ 3.4	75,608	+ 4.0
4	Department stores .....	358,424	+ 6.9	-	-	358,424	+ 6.9
5	General merchandise stores .....	69,682	+ 7.1	20,621	+ 23.9	90,304	+ 10.5
6	General stores .....	x	x	x	x	17,368	+ 12.3
7	Variety stores .....	28,828	+ 10.5	4,545*	...	33,373*	+ 4.0
8	Motor vehicle dealers .....	-	-	1,089,018	+ 27.8	1,089,018	+ 27.8
9	Used car dealers .....	-	-	26,800	+ 18.3	26,800	+ 18.3
10	Service stations .....	117,574	+ 25.9	202,967	+ 2.3	320,540	+ 9.9
11	Garages .....	-	-	56,100	- 5.7	56,100	- 5.7
12	Automotive parts and accessories stores .....	5,727	+ 13.7	126,891	+ 19.0	132,618	+ 18.7
13	Men's clothing stores .....	30,248	+ 19.3	18,295	+ 18.2	48,543	+ 18.9
14	Women's clothing stores .....	58,654	+ 18.2	31,310	+ 10.2	89,963	+ 15.3
15	Family clothing stores .....	23,579	+ 15.3	9,695	+ 2.4	33,274	+ 11.2
16	Specialty shoe stores .....	3,409	+ 22.3	3,857	+ 2.8	7,266	+ 11.1
17	Family shoe stores .....	25,836	+ 16.2	10,246	+ 17.1	36,082	+ 16.5
18	Hardware stores .....	x	x	x	x	33,360	+ 7.5
19	Household furniture stores .....	21,055	- 4.0	34,122	+ 8.7	55,177	+ 3.5
20	Household appliance stores .....	3,134	+ 10.6	15,410*	...	18,545*	+ 33.2
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores .....	9,725*	...	6,553	+ 7.5	16,278*	...
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores .....	45,004	+ 13.8	114,227	+ 15.0	159,232	+ 14.6
23	Book and stationery stores .....	10,818	+ 17.2	7,167	- 1.9	17,986	+ 8.8
24	Florists .....	1,854	+ 14.3	23,857	+ 13.8	25,711	+ 13.8
25	Jewellery stores .....	14,610	+ 1.8	12,839	+ 9.3	27,449	+ 5.2
26	Sporting goods and accessories stores .....	9,651	+ 19.7	46,524	+ 6.8	56,175	+ 8.9
27	Personal accessories stores .....	22,075	+ 4.6	35,607	+ 14.4	57,682	+ 10.5
28	All other stores .....	287,601	+ 10.6	214,085	+ 25.7	501,686	+ 16.6
29	All stores .....	1,843,701	+ 11.5	2,521,530	+ 17.9	4,365,231	+ 15.1



ESTIMATIONS REVISÉES

**TABEAU 20. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce**  
**Metropolitan Toronto - Zone métropolitaine de Toronto**

May - 1985 - Mai

Chain stores Magasins à succursales		Independent stores Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins		Kind of business Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation	Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation	Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
218,647	+ 9.4	55,964	+ 7.9	274,612	+ 9.1	Épicerie - Boucheries .....	1
24,499	+ 10.6	29,669	- 9.0	54,168	- 1.0	Épicerie, confiseries et articles divers .....	2
2,635	+ 0.9	36,992	+ 2.7	39,627	+ 2.5	Tous les autres magasins d'aliments .....	3
139,376	+ 7.0	-	-	139,376	+ 7.0	Grands magasins .....	4
20,501	+ 2.8	5,850	+ 8.6	26,351	+ 4.0	Magasins de marchandises diverses .....	5
-	-	684*	...	684*	...	Magasins généraux .....	6
6,059	+ 6.5	441	+ 7.8	6,500	+ 6.6	Bazars .....	7
-	-	376,861	+ 27.8	376,861	+ 27.8	Concessionnaires d'automobiles .....	8
-	-	7,637	+ 3.9	7,637	+ 3.9	Vendeurs d'automobiles d'occasion .....	9
49,058	+ 17.2	62,572	- 2.1	111,630	+ 5.5	Stations-service .....	10
-	-	12,551	- 12.3	12,551	- 12.3	Garages .....	11
x	x	x	x	39,325	+ 15.8	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles .....	12
14,862	+ 19.7	8,429	+ 23.3	23,291	+ 21.0	Magasins de vêtements pour hommes .....	13
26,335	+ 18.8	14,382	+ 4.7	40,717	+ 13.4	Magasins de vêtements pour dames .....	14
11,807	+ 9.4	2,570	+ 35.6	14,377	+ 13.3	Magasins de vêtements pour la famille .....	15
2,244	+ 31.1	2,148	- 1.7	4,391	+ 12.6	Magasins de chaussures spécialisées .....	16
12,893	+ 23.3	4,957	+ 25.9	17,850	+ 24.0	Magasins de chaussures pour la famille .....	17
x	x	x	x	8,096	- 10.5	Quincailleries .....	18
13,090	+ 0.6	4,861	+ 13.6	17,951	+ 3.8	Magasins de meubles .....	19
x	x	x	x	8,217	+ 33.4	Magasins d'appareils ménagers .....	20
x	x	x	x	10,155*	...	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires .....	21
10,793	+ 8.7	47,590	+ 10.2	58,383	+ 9.9	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté .....	22
5,739	+ 21.1	2,637*	...	8,377*	- 6.8	Librairies et papeteries .....	23
x	x	x	x	10,394	+ 19.3	Fleuristes .....	24
5,624	+ 1.4	4,785	+ 7.3	10,409	+ 4.0	Bijouteries .....	25
5,742	+ 23.4	19,686	+ 6.1	25,428	+ 9.6	Magasins d'articles de sport et d'accessoires .....	26
11,488	+ 3.4	22,372	+ 16.0	33,860	+ 11.4	Magasins d'accessoires personnels .....	27
99,541	+ 8.5	80,187	+ 19.2	179,727	+ 13.0	Tous les autres magasins .....	28
696,696	+ 11.0	864,248	+ 15.2	1,560,943	+ 13.3	Ensemble des magasins .....	29



REVISED ESTIMATES

TABLE 21. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

Manitoba

May - 1985 - Mai

No.	Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales		Independent Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins	
		Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation	Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation	Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat) .....	x	x	x	x	92,957	+ 17.9
2	Grocery confectionery and sundries stores .....	x	x	x	x	17,774	+ 18.5
3	All other food stores .....	x	x	x	x	5,055	+ 19.1
4	Department stores .....	51,033	+ 5.6	-	-	51,033	+ 5.6
5	General merchandise stores .....	7,537	+ 24.2	1,524	+ 29.2	9,061	+ 25.0
6	General stores .....	x	x	x	x	17,283*	...
7	Variety stores .....	3,262	+ 4.6	187	+ 21.2	3,449	+ 5.4
8	Motor vehicle dealers .....	-	-	100,875	+ 32.2	100,875	+ 32.2
9	Used car dealers .....	-	-	1,908	+ 22.5	1,908	+ 22.5
10	Service stations .....	9,701	+ 17.6	29,159	+ 26.4	38,860	+ 24.1
11	Garages .....	-	-	2,151	- 5.9	2,151	- 5.9
12	Automotive parts and accessories stores .....	x	x	x	x	8,695	+ 16.0
13	Men's clothing stores .....	2,528	+ 14.5	1,304	+ 34.3	3,832	+ 20.6
14	Women's clothing stores .....	6,026	+ 16.0	1,776	+ 3.9	7,802	+ 13.0
15	Family clothing stores .....	4,215	+ 22.9	976*	...	5,191*	+ 8.8
16	Specialty shoe stores .....	104	+ 0.2	365*	...	469*	...
17	Family shoe stores .....	1,886	+ 11.1	450	+ 18.5	2,336	+ 12.5
18	Hardware stores .....	-	-	2,934	+ 1.9	2,934	+ 1.9
19	Household furniture stores .....	-	-	4,599	+ 3.5	4,599	+ 3.5
20	Household appliance stores .....	x	x	x	x	1,938	+ 32.7
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores .....	x	x	x	x	3,852	- 9.9
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores .....	2,601	+ 0.8	12,599	+ 2.6	15,200	+ 2.3
23	Book and stationery stores .....	769	+ 15.1	691	+ 15.1	1,460	+ 15.1
24	Florists .....	x	x	x	x	1,885	+ 5.8
25	Jewellery stores .....	1,892	- 8.9	1,508	- 5.6	3,400	- 7.4
26	Sporting goods and accessories stores .....	564*	...	6,820*	...	7,384*	...
27	Personal accessories stores .....	1,290	+ 2.6	2,521	+ 11.9	3,811	+ 8.6
28	All other stores .....	18,962	+ 5.3	27,272	+ 9.0	46,234	+ 7.4
29	<b>All stores .....</b>	<b>197,673</b>	<b>+ 11.5</b>	<b>263,755</b>	<b>+ 23.6</b>	<b>461,428</b>	<b>+ 18.1</b>

# ESTIMATIONS REVISÉES

**TABEAU 21. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce**  
**Metropolitan Winnipeg - Zone métropolitaine de Winnipeg**

May - 1985 - Mai

Chain stores - Magasins à succursales		Independent stores - Magasins indépendants		All stores - Ensemble des magasins		Kind of business - Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation	Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation	Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
x	x	x	x	65,758	+ 22.4	Épicerie - Boucheries .....	1
x	x	x	x	10,222	+ 14.1	Épicerie, confiseries et articles divers .....	2
x	x	x	x	3,018	+ 12.1	Tous les autres magasins d'aliments .....	3
46,154	+ 5.5	-	-	46,154	+ 5.5	Grands magasins .....	4
x	x	x	x	2,749	+ 29.7	Magasins de marchandises diverses .....	5
-	-	137	- 1.4	137	- 1.4	Magasins généraux .....	6
x	x	x	x	1,159	+ 5.0	Bazars .....	7
-	-	56,034	+ 28.9	56,034	+ 28.9	Concessionnaires d'automobiles .....	8
-	-	1,441	+ 19.3	1,441	+ 19.3	Vendeurs d'automobiles d'occasion .....	9
x	x	x	x	31,291	+ 29.0	Stations-service .....	10
-	-	1,246	+ 15.1	1,246	+ 15.1	Garages .....	11
x	x	x	x	6,776	+ 15.5	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles .....	12
2,160	+ 12.2	607*	...	2,767*	+ 19.5	Magasins de vêtements pour hommes .....	13
5,138	+ 16.0	1,033	- 1.3	6,171	+ 12.7	Magasins de vêtements pour dames .....	14
2,491	+ 26.5	133*	...	2,625*	+ 8.5	Magasins de vêtements pour la famille .....	15
x	x	x	x	443*	...	Magasins de chaussures spécialisées .....	16
x	x	x	x	1,906	+ 14.6	Magasins de chaussures pour la famille .....	17
-	-	768*	...	768*	...	Quincailleries .....	18
-	-	3,563	+ 12.1	3,563	+ 12.1	Magasins de meubles .....	19
x	x	x	x	706	+ 33.4	Magasins d'appareils ménagers .....	20
x	x	x	x	2,886	- 20.4	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires .....	21
x	x	x	x	10,663	+ 0.7	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté .....	22
x	x	x	x	1,078	+ 12.2	Librairies et papeteries .....	23
-	-	1,009	- 2.1	1,009	- 2.1	Fleuristes .....	24
1,595	- 1.6	1,219	+ 4.1	2,815	+ 0.7	Bijouteries .....	25
564	...	1,540	+ 32.1	2,104*	+ 35.8	Magasins d'articles de sport et d'accessoires .....	26
1,215	+ 2.8	1,868	+ 0.1	3,083	+ 1.1	Magasins d'accessoires personnels .....	27
15,344	+ 5.4	15,296	+ 14.8	30,641	+ 9.9	Tous les autres magasins .....	28
159,776	+ 12.0	139,435	+ 22.8	299,211	+ 16.8	Ensemble des magasins .....	29

REVISED ESTIMATES

TABLE 22. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

Saskatchewan

May - 1985 - Mai

No.	Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales		Independent Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins	
		Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation	Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation	Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat) .....	x	x	x	x	75,987	+ 14.1
2	Grocery confectionery and sundries stores .....	x	x	x	x	15,707	+ 7.7
3	All other food stores .....	196	+ 7.5	3,159	- 8.3	3,355	- 7.5
4	Department stores .....	31,499	+ 8.5	-	-	31,499	+ 8.5
5	General merchandise stores .....	13,242	+ 7.1	384*	...	13,626*	+ 1.3
6	General stores .....	9,044	+ 9.0	18,414	+ 21.5	27,459	+ 17.1
7	Variety stores .....	3,871	+ 14.3	621	+ 1.6	4,492	+ 12.4
8	Motor vehicle dealers .....	-	-	91,885	+ 19.4	91,885	+ 19.4
9	Used car dealers .....	-	-	1,882	+ 7.6	1,882	+ 7.6
10	Service stations .....	3,494	+ 15.3	15,069	+ 9.3	18,563	+ 10.4
11	Garages .....	-	-	5,233*	...	5,233*	...
12	Automotive parts and accessories stores .....	x	x	x	x	10,224	+ 12.5
13	Men's clothing stores .....	2,247	+ 2.6	2,043*	...	4,290*	+ 20.3
14	Women's clothing stores .....	4,792	+ 22.6	3,535	+ 19.4	8,327	+ 21.2
15	Family clothing stores .....	x	x	x	x	4,966	+ 11.0
16	Specialty shoe stores .....	x	x	x	x	372	+ 13.4
17	Family shoe stores .....	x	x	x	x	2,595	+ 10.5
18	Hardware stores .....	x	x	x	x	6,027	+ 23.0
19	Household furniture stores .....	x	x	x	x	3,025	- 3.1
20	Household appliance stores .....	-	-	1,821*	...	1,821*	...
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores .....	x	x	x	x	2,128	- 8.7
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores .....	x	x	x	x	17,124	+ 11.2
23	Book and stationery stores .....	479	+ 12.7	778*	...	1,257*	+ 27.4
24	Florists .....	x	x	x	x	2,253	+ 13.8
25	Jewellery stores .....	1,596	- 7.7	1,803	+ 31.1	3,399	+ 9.4
26	Sporting goods and accessories stores .....	x	x	x	x	9,371*	...
27	Personal accessories stores .....	529	+ 6.9	1,535*	...	2,064*	...
28	All other stores .....	24,159	+ 11.7	26,102	+ 1.1	50,261	+ 5.9
29	<b>All stores .....</b>	<b>164,684</b>	<b>+ 10.2</b>	<b>254,506</b>	<b>+ 11.7</b>	<b>419,190</b>	<b>+ 11.1</b>

# ESTIMATIONS REVISÉES

**TABEAU 22. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce**

**Alberta**

May - 1985 - Mai

Chain stores - Magasins à succursales		Independent stores - Magasins indépendants		All stores - Ensemble des magasins		Kind of business - Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation	Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation	Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
145,944	+ 17.3	41,986	+ 8.1	187,930	+ 15.1	Épiceries - Boucheries .....	1
15,613	- 4.9	25,513	+ 19.0	41,126	+ 8.6	Épiceries, confiseries et articles divers .....	2
809	+ 9.7	10,555*	...	11,363*	...	Tous les autres magasins d'aliments .....	3
131,665	+ 5.9	-	-	131,665	+ 5.9	Grands magasins .....	4
15,017	- 3.7	5,464*	...	20,481*	- 9.8	Magasins de marchandises diverses .....	5
x	x	x	x	54,948	+ 3.8	Magasins généraux .....	6
5,312	...	790	- 8.6	6,102*	+ 29.7	Bazars .....	7
x	x	x	x	280,778	+ 35.2	Concessionnaires d'automobiles .....	8
-	-	2,693*	...	2,693*	...	Vendeurs d'automobiles d'occasion .....	9
14,220	+ 9.5	54,836*	...	69,056*	+ 30.3	Stations-service .....	10
-	-	8,510*	...	8,510*	...	Garages .....	11
2,768	- 8.6	26,004	+ 9.6	28,772	+ 7.5	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles .....	12
9,126	+ 15.2	7,008	+ 12.6	16,135	+ 14.0	Magasins de vêtements pour hommes .....	13
17,449	+ 28.0	6,039	+ 17.5	23,488	+ 25.1	Magasins de vêtements pour dames .....	14
12,433	+ 32.6	4,822	+ 23.5	17,255	+ 29.9	Magasins de vêtements pour la famille .....	15
701	+ 17.1	423*	...	1,125*	+ 33.7	Magasins de chaussures spécialisées .....	16
6,013	+ 20.1	1,988	+ 30.7	8,001	+ 22.6	Magasins de chaussures pour la famille .....	17
x	x	x	x	10,224	+ 24.5	Quincailleries .....	18
4,201	- 6.8	6,919	+ 25.2	11,121	+ 10.8	Magasins de meubles .....	19
x	x	x	x	5,431*	...	Magasins d'appareils ménagers .....	20
x	x	x	x	11,698*	...	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires .....	21
9,972	+ 1.3	37,933	+ 15.1	47,905	+ 12.0	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté .....	22
2,253	+ 10.2	1,361	- 1.7	3,614	+ 5.4	Librairies et papeteries .....	23
824	- 16.1	10,379	+ 9.1	11,203	+ 6.7	Fleuristes .....	24
5,030	+ 0.8	4,357*	...	9,387*	+ 18.5	Bijouteries .....	25
2,493	+ 30.6	15,182	+ 14.7	17,675	+ 16.7	Magasins d'articles de sport et d'accessoires .....	26
5,071	- 2.8	5,045	+ 16.5	10,116	+ 5.9	Magasins d'accessoires personnels .....	27
77,131	+ 14.4	60,457	+ 9.3	137,588	+ 12.1	Tous les autres magasins .....	28
540,575	+ 11.0	644,814	+ 22.9	1,185,389	+ 17.2	Ensemble des magasins .....	29



REVISED ESTIMATES

TABLE 23. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

British Columbia - Colombie-Britannique

May - 1985 - Mai

No.	Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales		Independent Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins	
		Sales Ventes	Change 1985/1984 Variation	Sales Ventes	Change 1985/1984 Variation	Sales Ventes	Change 1985/1984 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat) .....	169,356	+ 14.1	82,427	+ 13.0	251,783	+ 13.8
2	Grocery confectionery and sundries stores .....	15,121	+ 4.0	32,322	+ 11.5	47,443	+ 9.0
3	All other food stores .....	3,561	+ 1.5	19,112	- 6.3	22,672	- 5.1
4	Department stores .....	147,799	+ 4.4	-	-	147,799	+ 4.4
5	General merchandise stores .....	13,827	- 3.4	4,547	+ 33.5	18,374	+ 3.7
6	General stores .....	x	x	x	x	11,292*	...
7	Variety stores .....	6,102	+ 7.2	1,286	+ 28.9	7,387	+ 10.5
8	Motor vehicle dealers .....	x	x	x	x	241,044	+ 21.4
9	Used car dealers .....	-	-	5,418	+ 0.6	5,418	+ 0.6
10	Service stations .....	18,453	+ 10.8	75,828	+ 10.3	94,281	+ 10.4
11	Garages .....	-	-	9,056	- 3.7	9,056	- 3.7
12	Automotive parts and accessories stores .....	x	x	x	x	19,553	+ 4.3
13	Men's clothing stores .....	7,562	+ 5.4	2,458	- 16.0	10,019	- 0.7
14	Women's clothing stores .....	14,214	+ 16.6	7,812	+ 32.7	22,026	+ 21.9
15	Family clothing stores .....	9,186	+ 16.4	3,721	- 3.8	12,907	+ 9.7
16	Specialty shoe stores .....	213	+ 21.2	1,500*	...	1,714*	...
17	Family shoe stores .....	4,255	+ 15.3	2,302	+ 2.2	6,557	+ 10.3
18	Hardware stores .....	x	x	x	x	8,475	+ 1.1
19	Household furniture stores .....	2,758	- 7.2	8,466	- 11.1	11,224	- 10.1
20	Household appliance stores .....	x	x	x	x	5,222	- 13.0
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores .....	x	x	x	x	5,605*	...
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores .....	23,039	+ 14.9	30,522	- 2.9	53,561	+ 4.0
23	Book and stationery stores .....	1,986	+ 23.7	2,890	+ 18.3	4,877	+ 20.5
24	Florists .....	x	x	x	x	3,539*	...
25	Jewellery stores .....	4,177	- 9.1	5,952	+ 2.8	10,129	- 2.4
26	Sporting goods and accessories stores .....	3,327	+ 10.4	23,641	+ 9.5	26,967	+ 9.6
27	Personal accessories stores .....	5,588	+ 7.5	10,244	+ 14.5	15,832	+ 12.0
28	All other stores .....	83,957	+ 14.5	62,495	- 3.8	146,453	+ 5.9
29	<b>All stores .....</b>	<b>548,215</b>	<b>+ 9.3</b>	<b>672,995</b>	<b>+ 9.6</b>	<b>1,221,210</b>	<b>+ 9.5</b>



ESTIMATIONS REVISÉES

**TABEAU 23. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce**  
**Metropolitan Vancouver - Zone métropolitaine de Vancouver**

May - 1985 - Mai

Chain stores Magasins à succursales		Independent stores Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins		Kind of business Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation	Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation	Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
x	x	x	x	113,404	+ 12.2	Épicerie - Boucheries .....	1
x	x	x	x	27,435	+ 15.7	Épicerie, confiseries et articles divers .....	2
2,984	+ 0.2	14,901	- 8.4	17,885	- 7.1	Tous les autres magasins d'aliments .....	3
87,331	+ 5.6	-	-	87,331	+ 5.6	Grands magasins .....	4
x	x	x	x	4,424	- 17.7	Magasins de marchandises diverses .....	5
-	-	103*	...	103*	...	Magasins généraux .....	6
x	x	x	x	820	- 4.5	Bazars .....	7
x	x	x	x	126,119	+ 23.8	Concessionnaires d'automobiles .....	8
-	-	1,918	+ 2.8	1,918	+ 2.8	Vendeurs d'automobiles d'occasion .....	9
8,966	+ 33.6	37,836	+ 6.9	46,802	+ 11.1	Stations-service .....	10
-	-	5,130*	...	5,130*	...	Garages .....	11
x	x	x	x	8,983	- 19.4	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles .....	12
5,396	+ 11.9	740*	...	6,136*	+ 1.7	Magasins de vêtements pour hommes .....	13
8,347	+ 19.3	4,016	+ 35.7	12,363	+ 24.2	Magasins de vêtements pour dames .....	14
3,904	+ 17.7	1,794	+ 15.8	5,697	+ 17.1	Magasins de vêtements pour la famille .....	15
x	x	x	x	508	+ 22.5	Magasins de chaussures spécialisées .....	16
x	x	x	x	3,043	+ 27.3	Magasins de chaussures pour la famille .....	17
x	x	x	x	2,688	+ 5.5	Quincailleries .....	18
x	x	x	x	8,024	- 16.9	Magasins de meubles .....	19
x	x	x	x	3,194	- 0.2	Magasins d'appareils ménagers .....	20
x	x	x	x	2,970*	...	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires .....	21
15,030	+ 8.7	10,433	- 18.7	25,463	- 4.4	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté .....	22
1,405	+ 21.8	908	- 16.3	2,313	+ 3.3	Librairies et papeteries .....	23
x	x	x	x	1,265*	...	Fleuristes .....	24
2,420	- 12.0	3,444	- 7.1	5,864	- 9.2	Bijouteries .....	25
x	x	x	x	16,212	- 0.6	Magasins d'articles de sport et d'accessoires .....	26
4,526	+ 8.6	3,405	- 7.5	7,931	+ 1.0	Magasins d'accessoires personnels .....	27
40,465	+ 12.2	26,879*	...	67,345*	- 5.0	Tous les autres magasins .....	28
297,155	+ 9.3	314,218	+ 5.4	611,373	+ 7.3	Ensemble des magasins .....	29

REVISED ESTIMATES

TABLE 24. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

Yukon and Northwest Territories - Yukon et Territoires du Nord-Ouest

May - 1985 - Mai

No.	Kind of business Genre de commerce	Chain stores - Magasins à succursales		Independent - Magasins indépendants		All stores - Ensemble des magasins	
		Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation	Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation	Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat) .....	x	x	x	x	7,112	+ 25.2
2	Grocery confectionery and sundries stores .....	-	-	926*	...	926*	...
3	All other food stores .....	-	-	264	- 11.3	264	- 11.3
4	Department stores .....	-	-	-	-	-	-
5	General merchandise stores .....	x	x	x	x	x	x
6	General stores .....	x	x	x	x	9,409*	...
7	Variety stores .....	-	-	x	x	x	x
8	Motor vehicle dealers .....	-	-	3,125	+ 6.6	3,125	+ 6.6
9	Used car dealers .....	-	-	x	x	x	x
10	Service stations .....	-	-	990	+ 22.0	990	+ 22.0
11	Garages .....	-	-	x	x	x	x
12	Automotive parts and accessories stores .....	-	-	x	x	x	x
13	Men's clothing stores .....	-	-	x	x	x	x
14	Women's clothing stores .....	-	-	151	+ 23.7	151	+ 23.7
15	Family clothing stores .....	-	-	159*	...	159*	...
16	Specialty shoe stores .....	-	-	x	x	x	x
17	Family shoe stores .....	-	-	x	x	x	x
18	Hardware stores .....	-	-	358	- 5.7	358	- 5.7
19	Household furniture stores .....	-	-	x	x	x	x
20	Household appliance stores .....	-	-	x	x	x	x
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores .....	-	-	x	x	x	x
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores .....	-	-	1,088	+ 5.2	1,088	+ 5.2
23	Book and stationery stores .....	-	-	x	x	x	x
24	Florists .....	-	-	x	x	x	x
25	Jewellery stores .....	x	x	x	x	x	x
26	Sporting goods and accessories stores .....	-	-	654	- 0.5	654	- 0.5
27	Personal accessories stores .....	x	x	x	x	694*	...
28	All other stores .....	x	x	x	x	3,349	+ 16.4
29	<b>All stores .....</b>	<b>11,876</b>	<b>+ 8.8</b>	<b>19,268</b>	<b>+ 16.5</b>	<b>31,143</b>	<b>+ 13.4</b>

# ESTIMATIONS REVISÉES

**TABEAU 24. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce**

**Canada**

May - 1985 - Mai

Chain stores Magasins à succursales		Independent stores Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins		Kind of business Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation	Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation	Sales - Ventes	Change 1985/1984 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
1,364,736	+ 13.0	758,444	+ 8.6	2,123,181	+ 11.4	Épicerie - Boucheries .....	1
158,091	+ 8.9	364,686	+ 6.5	522,776	+ 7.2	Épicerie, confiseries et articles divers .....	2
17,075	+ 7.7	183,279	+ 7.6	200,354	+ 7.6	Tous les autres magasins d'aliments .....	3
990,121	+ 6.4	-	-	990,121	+ 6.4	Grands magasins .....	4
165,832	+ 5.9	46,247	+ 9.9	212,079	+ 6.8	Magasins de marchandises diverses .....	5
74,024	+ 13.2	107,535	+ 6.0	181,559	+ 8.8	Magasins généraux .....	6
90,614	+ 9.6	14,552	- 7.7	105,167	+ 6.8	Bazars .....	7
26,855	+ 14.7	2,675,094	+ 24.4	2,701,949	+ 24.3	Concessionnaires d'automobiles .....	8
-	-	73,257	+ 28.3	73,257	+ 28.3	Vendeurs d'automobiles d'occasion .....	9
203,547	+ 19.7	698,340	+ 9.9	901,886	+ 12.0	Stations-service .....	10
-	-	143,360	- 0.4	143,360	- 0.4	Garages .....	11
20,158	- 2.0	270,793	+ 12.3	290,951	+ 11.2	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles .....	12
66,775	+ 10.3	57,753	+ 12.5	124,528	+ 11.3	Magasins de vêtements pour hommes .....	13
146,059	+ 16.9	88,148	+ 10.0	234,206	+ 14.2	Magasins de vêtements pour dames .....	14
91,653	+ 13.9	53,070	+ 11.5	144,723	+ 13.0	Magasins de vêtements pour la famille .....	15
7,571	+ 18.7	9,409	+ 18.6	16,980	+ 18.6	Magasins de chaussures spécialisées .....	16
75,408	+ 14.8	26,492	+ 11.3	101,900	+ 13.9	Magasins de chaussures pour la famille .....	17
x	x	x	x	117,021	+ 11.0	Quincailleries .....	18
41,575	- 2.6	109,574	+ 4.9	151,148	+ 2.7	Magasins de meubles .....	19
x	x	x	x	45,784	+ 26.1	Magasins d'appareils ménagers .....	20
31,587	+ 25.0	38,015	- 4.8	69,602	+ 6.7	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires .....	21
124,939	+ 11.6	307,807	+ 10.9	432,747	+ 11.1	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté .....	22
25,158	+ 15.7	21,393	+ 8.9	46,550	+ 12.5	Librairies et papeteries .....	23
3,264	...	58,828	+ 10.6	62,091*	+ 8.1	Fleuristes .....	24
35,581	- 2.9	36,827	+ 10.3	72,407	+ 3.3	Bijouteries .....	25
20,453	+ 16.7	175,441	+ 7.7	195,894	+ 8.6	Magasins d'articles de sport et d'accessoires .....	26
44,019	+ 2.2	87,318	+ 10.3	131,337	+ 7.5	Magasins d'accessoires personnels .....	27
657,551	+ 12.3	567,470	+ 11.9	1,225,021	+ 12.1	Tous les autres magasins .....	28
4,503,746	+ 10.8	7,114,833	+ 14.6	11,618,579	+ 13.1	Ensemble des magasins .....	29



Supplementary Data  
Retail Trade

Données supplémentaires  
commerce de détail



TABLE 25. Retail Trade, Seasonally Adjusted(1)

Canada

	1985					1984			
	January	February	March	April	May <sup>F</sup>	June <sup>P</sup>	May	June	
	Janvier	Février	Mars	Avril	Mai <sup>F</sup>	Juin <sup>P</sup>	Mai	Juin	
No.	millions of dollars - millions de dollars								
Kind of business:									
1	Combination stores (groceries and meat)	1,936.6	1,944.1	1,929.6	1,948.8	1,956.7	1,973.7	1,844.6	1,837.0
2	Grocery confectionery and sundries stores	485.9	497.2	525.7	503.5	491.8	506.6	456.7	474.7
3	All other food stores	192.6	199.1	193.9	188.1	183.9	188.7	172.0	176.6
4	Department stores	955.2	953.8	1,000.4	980.4	994.8	983.1	944.5	952.0
5	General merchandise stores	204.1	188.6	208.8	207.6	208.2	208.4	197.4	196.8
6	General stores	165.1	166.2	163.2	162.2	164.3	163.3	154.7	156.9
7	Variety stores	103.3	100.6	108.3	103.6	105.4	104.2	99.9	101.2
8	Motor vehicle dealers	1,872.3	1,940.7	2,118.6	2,138.2	2,123.4	2,160.3	1,717.6	1,755.7
9	Used car dealers	50.8	53.8	52.4	56.6	58.5	57.9	46.0	47.9
10	Service stations	881.1	898.5	899.8	877.1	876.4	886.8	782.5	789.9
11	Garages	137.0	134.4	132.4	129.6	128.9	122.6	131.7	131.5
12	Automotive parts and accessories stores	217.6	220.6	231.2	231.0	237.3	230.5	212.0	214.2
13	Men's clothing stores	112.9	112.5	116.0	113.9	118.2	114.1	109.6	106.6
14	Women's clothing stores	205.1	209.1	223.1	217.6	220.8	215.1	194.6	203.9
15	Family clothing stores	133.5	137.1	145.0	140.5	143.9	142.2	127.8	130.6
16	Specialty shoe stores	13.5	14.6	15.4	15.7	16.0	16.1	13.5	14.0
17	Family shoe stores	87.0	84.0	90.6	88.8	91.9	88.9	81.6	84.7
18	Hardware stores	87.1	88.4	94.8	92.0	94.2	93.3	86.3	88.2
19	Household furniture stores	127.2	139.6	155.7	146.6	144.7	144.7	139.8	135.5
20	Household appliance stores	37.3	43.2	44.8	46.3	45.1	43.5	37.2	38.1
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores	69.5	68.7	72.3	71.2	70.0	72.8	63.1	63.7
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores	411.4	417.9	424.7	421.9	427.5	437.4	388.6	384.6
23	Book and stationery stores	49.0	50.6	51.8	51.6	51.9	54.3	45.8	45.9
24	Florists	37.7	39.8	38.2	37.9	39.7	43.1	37.5	37.2
25	Jewellery stores	73.8	74.1	73.7	72.2	72.9	77.3	72.2	71.4
26	Sporting goods and accessories stores	138.1	144.9	147.2	143.2	144.2	136.9	133.7	139.9
27	Personal accessories stores	132.1	134.0	133.5	134.8	135.5	139.6	124.7	126.9
28	All other stores	1,147.0	1,160.1	1,173.0	1,175.6	1,203.8	1,212.1	1,099.6	1,101.8
29	TOTAL ALL STORES	10,063.7	10,216.2	10,564.1	10,496.5	10,550.1	10,617.5	9,515.2	9,607.6
Regions and Selected Metropolitan Areas:									
30	Newfoundland	179.0	178.7	184.7	186.8	186.3	190.6	173.4	171.6
31	Prince Edward Island	44.4	44.7	44.8	44.9	45.0	46.7	43.0	43.2
32	Nova Scotia	363.7	364.4	373.6	374.2	377.4	386.7	338.0	331.9
33	New Brunswick	259.2	256.0	259.2	259.9	259.4	257.8	251.1	244.1
34	Québec	2,487.9	2,559.9	2,588.9	2,609.1	2,612.4	2,639.4	2,391.7	2,419.3
35	Ontario	3,776.4	3,857.4	4,047.0	3,977.2	4,009.1	4,008.9	3,542.2	3,597.4
36	Manitoba	404.8	412.5	422.1	416.1	425.4	428.6	364.9	371.6
37	Saskatchewan	388.5	378.9	397.5	387.6	392.1	400.9	357.2	362.3
38	Alberta	1,042.9	1,051.9	1,073.1	1,086.1	1,102.1	1,092.8	967.3	967.6
39	British Columbia	1,098.8	1,128.7	1,161.4	1,158.3	1,158.2	1,183.0	1,069.4	1,081.9
40	Yukon and Northwest Territories	30.9	31.0	29.9	29.6	30.1	29.4	27.5	27.7
41	Montréal	1,188.0	1,211.9	1,215.3	1,225.4	1,232.3	1,247.2	1,136.6	1,158.3
42	Toronto	1,379.6	1,417.3	1,469.0	1,451.8	1,451.5	1,454.7	1,299.7	1,319.5
43	Winnipeg	269.3	273.2	277.1	277.1	278.5	281.0	242.7	247.1
44	Vancouver	549.8	566.0	587.3	591.8	579.1	591.5	543.1	557.4

(1) Each series of Table 25 excluding the "Total all stores" has been adjusted separately by dividing the unadjusted series by the appropriate combined factor in Table 26. The total all stores has been derived by the summation of the seasonally adjusted kinds of business totals.

(2) Per cent changes - Are calculated on data expressed in millions of dollars.

TABLEAU 25. Commerce de détail, désaisonnalisé(1)

Canada

1984						Per cent change(2)				
						Variation procentuelle(2)				
July	August	September	October	November	December	June/ May 1985	May/ April 1985			
Juillet	Août	Septembre	Octobre	Novembre	Décembre	Juin/ mai 1985	Mai/ avril 1985			
millions of dollars - millions de dollars										N°
Genre de commerce:										
1,887.6	1,871.1	1,910.4	1,874.4	1,898.2	1,907.0	+ 0.9	+ 0.4	Épiceries - Boucheries	1	
479.6	472.7	497.4	473.8	482.8	495.9	+ 3.0	- 2.3	Épiceries, confiseries et articles divers	2	
181.9	180.2	187.3	182.9	184.7	193.2	+ 2.6	- 2.2	Tous les autres magasins d'aliments	3	
944.1	925.0	962.5	951.4	980.7	966.7	- 1.2	+ 1.5	Grands magasins	4	
204.2	197.5	202.6	202.8	203.5	203.0	+ 0.1	+ 0.3	Magasins de marchandises diverses	5	
158.1	154.0	156.1	163.6	160.0	162.2	- 0.6	+ 1.3	Magasins généraux	6	
99.7	102.2	102.0	102.8	103.8	102.4	- 1.1	+ 1.7	Bazars	7	
1,745.6	1,709.5	1,720.6	1,836.1	1,792.6	1,798.1	+ 1.7	- 0.7	Concessionnaires d'automobiles	8	
47.8	46.9	47.1	47.4	48.4	44.0	- 1.1	+ 3.4	Vendeurs d'automobiles d'occasion	9	
812.5	803.4	817.4	814.3	832.8	871.9	+ 1.2	- 0.1	Stations-service	10	
136.0	132.7	135.3	133.5	132.5	129.5	- 4.9	- 0.5	Garages	11	
212.0	215.0	213.6	225.4	217.3	226.0	- 2.9	+ 2.7	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	12	
107.0	106.5	118.2	118.3	119.2	115.0	- 3.4	+ 3.8	Magasins de vêtements pour hommes	13	
200.1	197.5	212.1	200.3	206.5	206.8	- 2.6	+ 1.5	Magasins de vêtements pour dames	14	
130.6	129.6	135.4	132.0	132.6	134.4	- 1.2	+ 2.4	Magasins de vêtements pour la famille	15	
13.5	13.7	13.7	13.3	13.7	14.0	+ 0.6	+ 1.9	Magasins de chaussures spécialisées	16	
83.5	85.2	82.7	83.9	86.0	86.7	- 3.2	+ 3.5	Magasins de chaussures pour la famille	17	
87.2	87.0	88.1	88.6	87.7	88.0	- 1.0	+ 2.4	Quincailleries	18	
141.0	135.7	141.2	139.6	151.1	150.5	-	- 1.3	Magasins de meubles	19	
37.3	34.9	36.0	38.7	40.1	39.8	- 3.5	- 2.6	Magasins d'appareils ménagers	20	
65.3	62.5	76.9	74.2	76.4	76.8	+ 4.1	- 1.7	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires	21	
396.4	398.9	401.0	402.5	406.8	412.4	+ 2.3	+ 1.3	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté	22	
47.0	47.0	47.0	47.7	48.0	51.3	+ 4.7	+ 0.6	Librairies et papeteries	23	
36.7	37.9	38.1	37.7	37.7	39.8	+ 8.5	+ 4.7	Fleuristes	24	
72.5	71.9	72.3	71.0	73.0	76.0	+ 6.0	+ 1.0	Bijouteries	25	
138.1	137.7	136.6	141.6	146.0	140.3	- 5.1	+ 0.7	Magasins d'articles de sport et accessoires	26	
130.3	126.6	130.8	131.6	137.0	143.6	+ 3.1	+ 0.5	Magasins d'accessoires personnels	27	
1,116.2	1,131.6	1,140.0	1,130.9	1,164.2	1,138.9	+ 0.7	+ 2.4	Tous les autres magasins	28	
9,711.8	9,614.5	9,822.6	9,860.5	9,963.6	10,014.1	+ 0.6	+ 0.5	TOTAL, ENSEMBLE DES MAGASINS	29	
Régions et certaines zones métropolitaines:										
172.6	172.3	172.6	173.4	176.8	178.7	+ 2.3	- 0.3	Terre-Neuve	30	
43.1	42.5	43.1	44.7	43.8	44.5	+ 3.7	+ 0.2	Île-du-Prince-Édouard	31	
335.1	334.3	347.0	344.7	352.7	354.7	+ 2.5	+ 0.9	Nouvelle-Écosse	32	
244.5	242.1	242.5	247.4	251.4	251.2	- 0.6	- 0.2	Nouveau-Brunswick	33	
2,420.2	2,403.0	2,448.5	2,464.7	2,492.0	2,486.2	+ 1.0	+ 0.1	Québec	34	
3,657.6	3,613.7	3,669.3	3,706.2	3,723.2	3,759.5	-	+ 0.8	Ontario	35	
375.9	377.8	383.4	385.7	392.7	397.8	+ 0.7	+ 2.2	Manitoba	36	
361.8	349.2	364.8	358.9	358.6	383.4	+ 2.2	+ 1.2	Saskatchewan	37	
989.2	967.6	1,004.7	1,008.8	1,014.6	1,035.2	- 0.8	+ 1.5	Alberta	38	
1,093.5	1,089.5	1,105.7	1,096.2	1,100.3	1,095.9	+ 2.1	-	Colombie-Britannique	39	
27.9	27.4	28.9	28.3	28.5	30.1	- 2.4	+ 1.7	Yukon et Territoires du Nord-Ouest	40	
1,157.0	1,145.0	1,162.9	1,169.9	1,186.4	1,183.4	+ 1.2	+ 0.6	Montréal	41	
1,348.2	1,323.1	1,345.1	1,351.9	1,365.5	1,387.4	+ 0.2	-	Toronto	42	
253.0	249.7	253.1	252.8	257.7	262.2	+ 0.9	+ 0.5	Winnipeg	43	
563.0	549.4	568.9	558.7	557.4	560.4	+ 2.1	- 2.1	Vancouver	44	

(1) Chacune des séries du tableau 25 excluant "l'ensemble des magasins" a été ajustée individuellement en divisant la série brute par le facteur combiné approprié du tableau 26. Le total pour l'ensemble des magasins a été obtenu en additionnant les totaux désaisonnalisés de tous les genres de commerce.

(2) Variations procentuelles - Sont calculées sur des données exprimées en millions de dollars.

TABLE 26. Retail Trade, MCD and Combined, Seasonal and Trading Day Factors

TABLEAU 26. Commerce de détail, MDC et coefficients combinés de correction des variations saisonnières et des jours commerciaux

Canada

		1985			
		MCD in June	May <sup>F</sup>	June <sup>P</sup>	July(1)
		MDC en Juin	Mai <sup>F</sup>	Juin <sup>P</sup>	Juillet(1)
Combination stores (groceries and meat) - Épicerias - Boucheries	2	108.51		102.49	96.68
Grocery, confectionery and sundries stores - Épicerias, confiseries et articles divers	3	106.31		106.91	113.30
All other food stores - Tous les autres magasins d'aliments	3	108.95		104.56	104.77
Department stores - Grands magasins	3	99.53		94.41	87.97
General merchandise stores - Magasins de marchandises diverses	5	101.85		91.68	87.68
General stores - Magasins généraux	3	110.49		109.20	107.96
Variety stores - Bazars	6	99.76		101.26	94.96
Motor vehicle dealers - Concessionnaires d'automobiles	4	127.25		112.88	106.36
Used car dealers - Vendeurs d'automobiles d'occasion	4	125.19		110.37	110.07
Service stations - Stations-service	3	102.91		100.28	112.48
Garages	3	111.20		101.65	110.84
Automotive parts and accessories stores - Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	4	122.61		118.01	112.64
Men's clothing stores - Magasins de vêtements pour hommes	4	105.36		102.63	84.38
Women's clothing stores - Magasins de vêtements pour dames	3	106.05		101.11	91.55
Family clothing stores - Magasins de vêtements pour la famille	3	100.57		101.23	87.74
Specialty shoe stores - Magasins de chaussures spécialisées	4	106.18		100.97	91.07
Family shoe stores - Magasins de chaussures pour la famille	4	110.93		100.17	84.69
Hardware stores - Quincailleries	4	124.20		123.58	115.37
Household furniture stores - Magasins de meubles	4	104.43		101.46	103.41
Household appliance stores - Magasins d'appareils ménagers	4	101.50		96.33	102.58
Furniture, TV, radio and appliance stores - Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires	4	99.48		102.05	104.98
Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores - Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté	2	101.24		97.87	97.38
Book and stationery stores - Librairies et papeteries	3	89.67		86.29	86.24
Florists - Fleuristes	4	156.28		100.39	81.61
Jewellery stores - Bijouteries	3	99.28		93.78	85.83
Sporting goods and accessories stores - Magasins d'articles de sport et d'accessoires	3	135.88		133.09	118.35
Personal accessories stores - Magasins d'accessoires personnels	3	96.96		100.16	106.84
All other stores - Tous les autres magasins	3	101.76		101.58	104.26
All stores - Total - Ensemble des magasins	2	110.13		104.16	96.36

## Regions and Selected Metropolitan Areas - Régions et certaines zones métropolitaines:

Newfoundland - Terre-Neuve	3	110.54	102.57	105.71
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard	3	110.65	107.17	117.12
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	2	108.75	102.64	103.16
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	3	110.32	104.94	105.22
Québec	3	114.17	103.94	101.18
Ontario	3	108.88	104.49	100.86
Manitoba	3	108.46	102.18	99.76
Saskatchewan	3	106.90	103.73	99.58
Alberta	2	107.55	102.43	99.69
British Columbia - Colombie-Britannique	2	105.44	102.14	102.67
Yukon and Northwest Territories - Yukon et Territoires du Nord-Ouest	3	103.48	110.62	109.04
Montréal	3	112.59	103.21	95.23
Toronto	3	107.54	103.06	96.95
Winnipeg	3	107.42	101.19	96.99
Vancouver	3	105.57	100.48	100.18

(1) Seasonal and trading day factors projected for the next month. For more details, see the Appendix V.

(1) Prévvision des coefficients combinés de correction des variations saisonnières et des jours commerciaux. Pour plus de détails, consulter l'Appendice V.

TABLE 27. Retail Trade, Canada, Current and Constant Dollar Estimates, 1983-1985

TABLEAU 27. Commerce de détail, Canada, estimations en dollars courants et constants, 1983-1985

	Price index	Current dollars unadjusted	Year/year per cent change	Constant 1971 dollars unadjusted	Year/year per cent change	Current dollars seasonally adjusted	Month/month per cent change	Constant 1971 dollars seasonally adjusted(1)	Month/month per cent change
	Indice des prix	Dollars courants non-désaisonnalisés	Variation en pourcentage pour l'année	Dollars constants 1971 non-désaisonnalisés	Variation en pourcentage pour l'année	Dollars courants désaisonnalisés	Variation en pourcentage pour le mois	Dollars constants 1971 désaisonnalisés(1)	Variation en pourcentage pour le mois
millions of dollars - millions de dollars									
<b>1983:</b>									
January - Janvier	252.1	6,921.9	+ 3.8	2,745.7	- 1.9	8,386.6	+ 0.4	3,363.5	+ 0.2
February - Février	254.3	6,831.9	+ 4.7	2,686.6	- 0.8	8,428.9	+ 0.5	3,351.6	- 0.4
March - Mars	253.8	8,268.5	+ 11.0	3,257.9	+ 5.7	8,685.2	+ 3.0	3,415.9	+ 1.9
April - Avril	252.9	8,405.9	+ 4.2	3,323.8	- 0.5	8,276.3	- 4.7	3,314.0	- 3.0
May - Mai	252.9	8,977.5	+ 5.3	3,549.8	+ 1.9	8,772.4	+ 6.0	3,484.7	+ 5.1
June - Juin	254.9	9,643.3	+ 13.7	3,783.2	+ 9.6	9,041.7	+ 3.1	3,513.2	+ 0.8
July - Juillet	257.3	9,077.1	+ 7.7	3,527.8	+ 4.0	8,986.8	- 0.6	3,546.2	+ 0.9
August - Août	256.5	8,928.1	+ 12.2	3,480.7	+ 8.3	8,940.9	- 0.5	3,508.2	- 1.1
September - Septembre	256.6	8,974.0	+ 10.7	3,497.3	+ 6.8	8,960.7	+ 0.2	3,454.0	- 1.5
October - Octobre	257.2	9,030.0	+ 9.4	3,510.9	+ 5.8	9,174.9	+ 2.4	3,561.8	+ 3.1
November - Novembre	254.6	9,476.8	+ 11.0	3,722.2	+ 7.3	9,100.3	- 0.8	3,549.9	- 0.3
December - Décembre	252.5	11,708.0	+ 10.0	4,636.8	+ 6.1	9,203.7	+ 1.1	3,559.8	+ 0.3
Year - Année	254.6	106,243.0	+ 8.8	41,729.4	+ 4.6	...	...	...	...
<b>1984:</b>									
January - Janvier	264.0	7,751.6	+ 12.0	2,936.2	+ 6.9	9,480.6	+ 3.0	3,605.8	+ 1.3
February - Février	266.2	7,929.4	+ 16.1	2,978.7	+ 10.9	9,394.4	- 0.9	3,589.3	- 0.5
March - Mars	267.2	9,165.0	+ 10.8	3,430.0	+ 5.3	9,342.3	- 0.6	3,530.9	- 1.6
April - Avril	264.7	9,288.8	+ 10.5	3,509.2	+ 5.6	9,745.0	+ 4.3	3,693.2	+ 4.6
May - Mai	264.4	10,268.4	+ 14.4	3,883.7	+ 9.4	9,515.2	- 2.4	3,624.6	- 1.9
June - Juin	264.8	10,485.5	+ 8.7	3,959.8	+ 4.7	9,607.6	+ 1.0	3,655.4	+ 0.8
July - Juillet	267.7	9,508.8	+ 4.8	3,552.0	+ 0.7	9,711.8	+ 1.1	3,653.3	- 0.1
August - Août	267.4	9,885.3	+ 10.7	3,696.8	+ 6.2	9,614.5	- 1.0	3,612.8	- 1.1
September - Septembre	265.1	9,336.8	+ 4.0	3,522.0	+ 0.7	9,822.6	+ 2.2	3,682.4	+ 1.9
October - Octobre	265.4	9,960.7	+ 10.3	3,753.1	+ 6.9	9,860.5	+ 0.4	3,702.1	+ 0.5
November - Novembre	265.2	10,598.3	+ 11.8	3,996.3	+ 7.4	9,963.6	+ 1.0	3,708.8	+ 0.2
December - Décembre	260.1	11,901.2	+ 1.6	4,575.6	- 1.3	10,014.1	+ 0.5	3,750.8	+ 1.1
Year - Année	265.1	116,079.9	+ 9.3	43,793.4	+ 4.9	...	...	...	...
<b>1985:</b>									
January <sup>F</sup> - Janvier <sup>F</sup>	273.9	8,652.3	+ 11.6	3,158.9	+ 7.6	10,063.7	+ 0.5	3,694.8	- 1.3
February <sup>F</sup> - Février <sup>F</sup>	276.9	8,331.1	+ 5.1	3,008.7	+ 1.0	10,216.3	+ 1.5	3,768.1	+ 2.0
March <sup>F</sup> - Mars <sup>F</sup>	273.8	9,999.5	+ 9.1	3,652.1	+ 6.5	10,564.1	+ 3.4	3,918.9	+ 4.0
April <sup>F</sup> - Avril <sup>F</sup>	272.4	10,418.9	+ 12.1	3,824.9	+ 9.0	10,496.5	- 0.4	3,892.1	- 0.7
May <sup>F</sup> - Mai <sup>F</sup>	273.6	11,618.6	+ 13.1	4,246.6	+ 9.3	10,550.1	+ 0.5	3,893.5	-
June <sup>P</sup> - Juin <sup>P</sup>	273.2	11,059.4	+ 5.4	4,048.1	+ 2.2	10,617.5	+ 0.6	3,904.0	+ 0.3
July - Juillet									
August - Août									
September - Septembre									
October - Octobre									
November - Novembre									
December - Décembre									
Year - Année									

(1) Seasonally adjusted constant dollar estimates are derived by seasonally adjusting the raw constant dollar estimate. For more details, see the Appendix V.

(1) La désaisonnalisation des estimations en dollars constants s'obtient en désaisonnant les estimations brutes en dollars constants. Pour plus de détails, consulter l'Appendice V.

TABLE 28. Retail Trade, by Kind of Business and by Kind of Business Group, Canada

	1985						1984	
	January	February	March	April	May <sup>F</sup>	June <sup>P</sup>	June	
	Janvier	Février	Mars	Avril	Mai <sup>F</sup>	Juin <sup>P</sup>	Juin	
No.	thousands of dollars - milliers de dollars							
Kind of business:								
1	Combination stores (groceries and meat)	1,855,773	1,758,574	1,984,499	1,855,824	2,123,181	2,022,901	2,010,252
2	Grocery confectionery and sundries stores	452,265	419,766	483,810	478,189	522,776	541,592	525,961
3	All other food stores	167,413	169,204	179,974	186,072	200,354	197,280	193,789
4	Food group	2,475,451	2,347,544	2,648,283	2,520,085	2,846,311	2,761,773	2,730,002
5	Department stores	692,108	647,065	849,077	901,404	990,121	928,157	941,729
6	General merchandise stores	170,067	145,392	189,596	198,534	212,079	191,023	190,225
7	General stores	138,315	130,521	150,350	148,765	181,559	178,374	181,121
8	Variety stores	67,470	68,418	90,307	95,564	105,167	105,561	106,475
9	General merchandise group	1,067,960	991,396	1,279,330	1,344,267	1,488,926	1,403,115	1,419,550
10	Man's clothing stores	95,248	71,310	92,410	103,293	124,528	117,128	117,400
11	Women's clothing stores	173,274	144,875	196,226	211,418	234,206	217,516	215,520
12	Family clothing stores	102,012	89,240	122,946	132,077	144,723	143,902	137,696
13	Specialty shoe stores	12,897	10,054	12,731	15,565	16,980	16,247	14,615
14	Family shoe stores	66,765	50,268	72,556	89,457	101,900	89,099	88,625
15	All other apparel and accessories stores	81,537	68,759	78,370	76,239	81,272	76,719	63,468
16	Apparel and accessories group	531,733	434,506	575,239	628,049	703,609	660,611	637,324
17	Hardware stores	61,511	56,705	72,642	85,048	117,021	115,305	114,436
18	Household furniture stores	121,545	114,473	143,418	138,881	151,148	146,820	144,220
19	Household appliance stores	34,522	35,292	39,785	41,378	45,784	41,918	39,202
20	Furniture, T.V., radio and appliance stores	61,968	56,568	65,919	64,406	69,602	74,319	67,953
21	Appliance repair shops	21,183	20,777	23,462	22,887	24,140	22,740	23,956
22	All other home furnishings stores	213,706	202,737	242,098	237,238	249,882	252,524	230,660
23	Hardware and home furnishings group	514,435	486,552	587,324	589,838	657,577	653,626	620,427
24	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores	398,896	380,126	404,923	406,358	432,747	428,032	386,437
25	Book and stationery stores	42,045	43,222	45,517	44,982	46,550	46,889	40,943
26	Florists	28,429	41,604	32,933	44,634	62,091	43,262	39,005
27	Jewellery stores	48,105	46,735	50,343	54,831	72,407	72,518	69,866
28	Jewellery repair shops	1,977	1,753	1,843	1,760	2,055	1,913	1,683
29	Sporting goods and accessories stores	105,942	98,797	125,670	159,943	195,894	182,158	196,960
30	Personal accessories stores	109,701	104,898	114,410	117,716	131,337	139,839	131,425
31	Alcoholic beverage stores	309,946	322,056	379,127	382,663	469,722	492,321	488,377
32	All other stores	137,321	119,505	150,778	172,987	203,480	207,043	210,365
33	Other stores group	1,182,362	1,158,696	1,305,544	1,385,874	1,616,283	1,613,975	1,565,061
34	Total excluding automotive group	5,771,941	5,418,694	6,395,720	6,468,113	7,312,706	7,093,100	6,972,364
35	Motor vehicle dealers	1,567,465	1,699,504	2,232,957	2,518,116	2,701,949	2,438,600	2,052,443
36	Used car dealers	39,100	46,057	53,674	68,244	73,257	63,877	53,799
37	Service stations	836,683	770,573	851,061	826,135	901,886	889,266	831,379
38	Garages	126,725	111,967	124,720	130,021	143,360	124,590	142,420
39	Automotive parts and accessories stores	158,491	135,955	174,717	234,953	290,951	271,977	268,177
40	All other automotive businesses	151,849	148,312	166,638	173,331	194,470	177,959	164,947
41	Automotive group	2,880,313	2,912,368	3,603,767	3,950,800	4,305,873	3,966,269	3,513,165
42	TOTAL ALL STORES	8,652,254	8,331,062	9,999,487	10,418,913	11,618,579	11,059,369	10,485,529



TABLEAU 28. Commerce de détail par genre de commerce et par groupes de genres de commerce, Canada

						Per cent change		
1984							Variation procent- tuelle	
July	August	September	October	November	December	June 1985/1984		
Juillet	Août	Septembre	Octobre	Novembre	Décembre	Juin 1985/1984		
Thousands of dollars - milliers de dollars								N <sup>o</sup>
Genre de commerce:								
1,773,017	1,947,174	1,847,061	1,807,710	1,952,139	2,029,942	+ 0.6	Épicerie - Boucheries	1
522,123	527,729	488,812	482,525	464,481	499,561	+ 2.9	Épicerie, confiseries et articles divers	2
182,864	189,569	181,392	181,507	184,780	219,222	+ 1.8	Tous les autres magasins d'aliments	3
<b>2,478,004</b>	<b>2,664,472</b>	<b>2,517,265</b>	<b>2,471,742</b>	<b>2,601,400</b>	<b>2,748,725</b>	<b>+ 1.2</b>	<b>Groupe de l'alimentation</b>	<b>4</b>
806,593	872,421	947,365	957,059	1,254,293	1,715,781	- 1.4	Grands magasins	5
175,123	205,260	194,594	239,118	273,354	240,083	+ 0.4	Magasins de marchandises diverses	6
164,049	167,652	160,581	170,031	156,155	181,083	- 1.5	Magasins généraux	7
93,163	103,524	98,631	97,777	120,357	188,288	- 0.8	Bazars	8
<b>1,238,928</b>	<b>1,348,857</b>	<b>1,401,171</b>	<b>1,463,985</b>	<b>1,804,159</b>	<b>2,325,235</b>	<b>- 1.2</b>	<b>Groupe de marchandises diverses</b>	<b>9</b>
88,417	89,708	110,874	121,248	148,826	206,013	- 0.2	Magasins de vêtements pour hommes	10
178,675	182,873	221,010	210,508	229,229	306,061	+ 0.9	Magasins de vêtements pour dames	11
111,857	128,556	141,530	136,994	151,015	222,007	+ 4.5	Magasins de vêtements pour la famille	12
12,027	13,220	15,815	15,436	15,756	15,999	+ 11.1	Magasins de chaussures spécialisées	13
69,939	80,849	90,444	95,050	111,201	119,858	+ 0.5	Magasins de chaussures pour la famille	14
58,366	71,895	76,400	88,292	110,779	117,182	+ 20.9	Autres magasins de vêtements et accessoires	15
<b>519,281</b>	<b>567,101</b>	<b>656,073</b>	<b>667,528</b>	<b>766,806</b>	<b>987,120</b>	<b>+ 3.7</b>	<b>Habillement et accessoires</b>	<b>16</b>
97,839	92,775	87,507	88,775	89,907	108,657	+ 0.7	Quincailleries	17
140,972	146,836	140,367	143,865	162,304	159,033	+ 1.8	Magasins de meubles	18
36,392	36,601	37,264	40,649	45,464	48,856	+ 6.9	Magasins d'appareils ménagers	19
66,595	62,566	80,885	80,673	79,675	89,262	+ 9.3	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires	20
22,563	26,236	27,049	27,760	27,433	27,255	- 5.1	Réparation d'appareils électro-ménagers	21
229,668	242,300	245,603	267,062	296,377	370,650	+ 9.5	Autres articles d'ameublement	22
<b>594,029</b>	<b>607,314</b>	<b>618,675</b>	<b>648,784</b>	<b>701,160</b>	<b>803,713</b>	<b>+ 5.3</b>	<b>Groupe des quincailleries, meubles et fournitures de maison</b>	<b>23</b>
372,756	404,346	376,578	409,951	409,669	517,285	+ 10.7	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté	24
39,160	46,552	44,971	44,652	54,295	96,774	+ 14.5	Librairies et papeteries	25
28,631	32,221	30,829	32,602	31,819	56,863	+ 10.9	Fleuristes	26
59,666	64,352	56,471	59,484	84,906	210,787	+ 3.7	Bijouteries	27
1,504	1,693	1,630	1,731	2,316	3,791	+ 13.7	Ateliers de réparation de bijoux	28
161,287	156,378	121,522	109,221	116,671	151,205	- 7.5	Magasins d'articles de sport et d'accessoires	29
134,487	140,382	122,900	124,440	143,465	218,102	+ 6.4	Magasins d'accessoires personnels	30
473,997	508,154	416,161	397,318	469,092	756,415	+ 0.8	Magasins de boissons alcooliques	31
178,511	180,127	171,834	170,292	188,555	244,540	- 1.6	Tous les autres magasins	32
<b>1,449,999</b>	<b>1,534,205</b>	<b>1,342,896</b>	<b>1,349,691</b>	<b>1,500,788</b>	<b>2,255,762</b>	<b>+ 3.1</b>	<b>Groupe de tous les autres magasins</b>	<b>33</b>
<b>6,280,241</b>	<b>6,721,949</b>	<b>6,536,080</b>	<b>6,601,730</b>	<b>7,374,313</b>	<b>9,120,555</b>	<b>+ 1.7</b>	<b>Total excluant groupe de l'automobile</b>	<b>34</b>
1,767,720	1,690,225	1,473,015	1,919,572	1,775,170	1,367,649	+ 18.8	Concessionnaires d'automobiles	35
50,468	49,008	44,916	47,611	47,012	32,630	+ 18.7	Vendeurs d'automobiles d'occasion	36
872,956	893,142	807,065	850,237	843,303	851,602	+ 6.9	Stations-service	37
145,869	143,882	128,740	141,888	139,286	116,087	- 12.5	Garages	38
231,282	213,190	197,773	233,994	254,407	269,245	+ 1.4	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	39
160,278	173,869	149,258	165,683	164,809	143,430	+ 7.9	Autres commerces dans le domaine de l'automobiles	40
<b>3,228,573</b>	<b>3,163,316</b>	<b>2,800,767</b>	<b>3,358,985</b>	<b>3,223,987</b>	<b>2,780,643</b>	<b>+ 12.9</b>	<b>Groupe de l'automobile</b>	<b>41</b>
<b>9,508,814</b>	<b>9,885,265</b>	<b>9,336,847</b>	<b>9,960,715</b>	<b>10,598,300</b>	<b>11,901,198</b>	<b>+ 5.4</b>	<b>TOTAL, ENSEMBLE DES MAGASINS</b>	<b>42</b>

TABLE 29. Retail Trade, by Kind of Business Group,(1) 1983-1985

Yukon

TABLEAU 29. Commerce de détail, par groupes de genres de commerce(1), 1983-1985

Yukon

	Food group	General merchandise and apparel group	Automobile dealers	Automotive group	Hardware, home furnishings and other retail stores group	Total all stores	Per cent(2) change
	Groupe d'alimentation	Groupe de magasins de marchandises diverses et de magasins de vêtements	Concessionnaires d'automobiles	Groupe d'automobiles	Groupe de quincailleries de magasins de meubles et de tous les autres magasins de détail	Total, ensemble des magasins	Variation(2) pourcentage
thousands of dollars - milliers de dollars							
<b>1983:</b>							
January - Janvier	1,989	1,549	666	142	1,045	5,391	- 18.5
February - Février	2,648	1,452	1,117	129	1,509	6,855	+ 2.9
March - Mars	2,952	1,817	1,046	199	1,469	7,483	- 9.3
April - Avril	3,028	1,726	1,348	212	1,419	7,733	- 5.5
May - Mai	3,138	1,980	1,176	237	1,664	8,195	- 8.4
June - Juin	3,623	2,355	1,002	448	1,971	9,399	+ 0.6
July - Juillet	3,829	2,183	1,290	487	2,256	10,045	+ 1.4
August - Août	3,588	2,549	1,430	414	2,123	10,104	+ 8.4
September - Septembre	3,591	2,465	1,035	355	1,904	9,350	+ 8.2
October - Octobre	3,307	2,513	896	406	1,726	8,848	+ 9.5
November - Novembre	3,184	2,491	1,560	328	1,891	9,454	+ 25.1
December - Décembre	3,659	3,447	1,419	330	2,900	11,755	+ 19.0
Year - Année	38,536	26,527	13,985	3,687	21,877	104,612	+ 3.2
<b>1984:</b>							
January - Janvier	2,721	1,515	765	302	1,394	6,697	+ 24.2
February - Février	2,937	1,584	773	306	1,412	7,012	+ 2.3
March - Mars	3,194	1,875	894	425	1,610	7,998	+ 6.9
April - Avril	3,251	1,831	1,340	476	1,685	8,583	+ 11.0
May - Mai	3,774	2,369	1,334	560	2,023	10,060	+ 22.8
June - Juin	4,284	2,345	1,931	622	2,883	12,065	+ 28.4
July - Juillet	4,245	2,280	1,770	698	2,554	11,547	+ 15.0
August - Août	4,580	2,448	1,544	706	2,569	11,847	+ 17.2
September - Septembre	3,777	2,323	1,258	534	2,094	9,986	+ 6.8
October - Octobre	3,525	2,589	1,268	508	2,179	10,069	+ 13.8
November - Novembre	3,447	2,365	1,232	592	2,474	10,110	+ 6.9
December - Décembre	3,710	3,182	1,158	552	3,399	12,001	+ 2.1
Year - Année	43,445	26,706	15,267	6,281	26,276	117,975	+ 12.8
<b>1985:</b>							
January - Janvier	3,172	900	1,032	443	1,876	7,423	+ 10.8
February - Février	3,202	659	1,103	346	1,724	7,034	+ 0.3
March - Mars	3,406	731	1,246	351	1,883	7,617	- 4.8
April - Avril	3,635	1,711	1,401	428	1,920	9,095	+ 6.0
May <sup>F</sup> - Mai <sup>F</sup>	4,286	2,542	1,766	616	2,362	11,572	+ 15.0
June <sup>P</sup> - Juin <sup>P</sup>	3,548	2,583	1,893	659	2,462	11,145	- 7.6
July - Juillet							
August - Août							
September - Septembre							
October - Octobre							
November - Novembre							
December - Décembre							
Year - Année							

(1) For composition of kind of business groups, see page 85. - Pour la composition par groupe de genres de commerce, voir la page 85.  
 (2) Percentage changes shown are over-the-year changes. - Pourcentages indiquent les variations au cours de l'année.

TABLE 30. Retail Trade, by Kind of Business Group, (1) 1983-1985

Northwest Territories

TABLEAU 30. Commerce de détail, par groupes de genres de commerce (1), 1983-1985

Territoires du Nord-Ouest

	Food group	General merchandise and apparel group	Automobile dealers	Automotive group	Hardware, home furnishings and other retail stores group	Total all stores	Per cent (2) change
	Groupe d'alimentation	Groupe de magasins de marchandises diverses et de magasins de vêtements	Concessionnaires d'automobiles	Groupe d'automobiles	Groupe de quincailleries de magasins de meubles et de tous les autres magasins de détail	Total, ensemble des magasins	Variation (2) pourcentage
thousands of dollars - milliers de dollars							
<b>1983:</b>							
January - Janvier	2,755	5,941	1,198	68	2,719	12,681	- 5.0
February - Février	2,690	6,096	1,238	276	2,719	13,019	- 4.2
March - Mars	3,164	7,816	1,387	278	3,204	15,849	- 4.0
April - Avril	2,840	6,498	1,367	234	3,267	14,206	- 12.3
May - Mai	3,063	6,669	1,136	230	3,080	14,178	- 18.6
June - Juin	3,618	9,250	2,159	315	3,754	19,096	- 0.3
July - Juillet	3,615	7,191	1,969	316	4,005	17,096	- 5.5
August - Août	3,644	7,150	1,524	494	3,677	16,489	+ 6.4
September - Septembre	3,727	9,187	1,597	506	3,832	18,849	+ 11.2
October - Octobre	3,322	7,897	1,448	494	3,874	17,035	+ 5.5
November - Novembre	2,614	7,775	1,448	470	3,939	16,246	+ 6.1
December - Décembre	3,327	10,768	1,112	556	5,202	20,965	+ 9.0
Year - Année	38,379	92,238	17,583	4,237	43,272	195,709	- 0.9
<b>1984:</b>							
January - Janvier	2,808	6,219	1,343	673	2,692	13,735	+ 8.3
February - Février	2,929	6,573	1,402	623	2,937	14,464	+ 11.1
March - Mars	3,646	8,765	1,852	753	3,571	18,587	+ 17.3
April - Avril	3,018	7,752	1,585	645	3,969	16,969	+ 19.4
May - Mai	3,442	7,963	1,596	650	3,730	17,381	+ 22.6
June - Juin	3,854	9,833	1,583	768	4,621	20,659	+ 8.2
July - Juillet	3,313	7,902	1,996	555	4,030	17,796	+ 4.1
August - Août	3,349	7,996	1,411	548	4,089	17,393	+ 5.5
September - Septembre	3,615	10,340	1,273	596	4,373	20,197	+ 7.2
October - Octobre	3,326	8,864	1,514	542	4,008	18,254	+ 7.2
November - Novembre	3,410	8,522	1,267	530	4,210	17,939	+ 10.4
December - Décembre	3,820	12,194	1,421	638	5,425	23,498	+ 12.1
Year - Année	40,530	102,923	18,243	7,521	47,655	216,872	+ 10.8
<b>1985:</b>							
January - Janvier	3,779	7,616	2,217	627	3,110	17,349	+ 26.3
February - Février	3,516	8,078	1,635	683	3,439	17,351	+ 20.0
March - Mars	4,177	10,664	1,718	698	3,907	21,164	+ 13.9
April - Avril	3,174	8,737	1,616	680	4,077	18,284	+ 7.7
May <sup>F</sup> - Mai <sup>F</sup>	4,017	9,234	1,359	827	4,134	19,571	+ 12.6
June <sup>P</sup> - Juin <sup>P</sup>	4,358	10,448	1,582	705	4,255	21,348	+ 3.3
July - Juillet							
August - Août							
September - Septembre							
October - Octobre							
November - Novembre							
December - Décembre							
Year - Année							

(1) For composition of kind of business groups, see page 85. - Pour la composition par groupe de genres de commerce, voir la page 85.

(2) Percentage changes shown are over-the-year changes. - Pourcentages indiquent les variations au cours de l'année.



Appendix

Appendice





## APPENDIX I

### DEFINITIONS

"Retail Trade", for the purpose of this report, is defined as "the aggregate sales made through retail locations (outlets)".

A "retail location", as defined by Statistics Canada, is a "business location (usually a store) in which the principal activity is the sale of merchandise and related services to the general public, for household or personal consumption". Retail trade estimates do **not** include any form of direct selling which bypasses the retail store, e.g., direct door-to-door selling; sales made through automatic vending machines; sales of newspapers or magazines sold directly by printers or publishers; and sales made by book and record clubs. The only exception is the mail-order and catalogue sales activities of department store businesses, which have been classified to the "general merchandise store" category. In addition, retail trade excludes: retail sales through ancillary units, e.g., warehouses, head offices, etc.; sales of contractors whose major activity is not retailing; and retail transactions between individuals.

**Total net sales** include sales of new and used merchandise and receipts from repairs, equipment rental, food serving and other service activities, **less** returns, adjustments and discounts. Total net sales also include: trade-in allowances, commissions earned from sales of goods owned by others, proprietor's withdrawals of goods for personal use (at retail) and the sales and receipts of concessionaires operating within the outlet. Non-operating revenues, bad debts recovered and sales taxes collected for remittance to a government agency are excluded.

## APPENDICE I

### DÉFINITIONS

"Commerce de détail" signifie, pour les besoins de la présente publication, "l'ensemble des ventes faites par des points de vente au détail".

Un "point de vente au détail", suivant la définition de Statistique Canada, est un local d'affaires (habituellement un magasin) dont l'activité principale est la vente de marchandises et de services connexes au grand public pour la consommation ménagère ou personnelle. Les estimations relatives au commerce de détail **ne prennent pas** en compte les ventes directes, c'est-à-dire les ventes qui ne sont pas faites par l'intermédiaire d'un point de vente au détail, par exemple les ventes directes par démarchage, les ventes par distributeur automatique, les ventes de journaux ou de revues faites directement par les imprimeurs et éditeurs, et les ventes faites par les cercles du livre et les clubs de disques. Il n'y a qu'une exception: les ventes des grands magasins faites par la poste ou par catalogue, qui sont classées dans la catégorie des "magasins de marchandises diverses". En outre, le commerce de détail ne comprend pas les ventes au détail des unités auxiliaires, par exemple, entrepôts, sièges sociaux, etc., ni les ventes des entrepreneurs dont l'activité principale ne relève pas du commerce de détail, ni les opérations de détail entre particuliers.

Les **ventes nettes totales** comprennent les ventes de marchandises neuves et usagées et des recettes provenant de réparations, de locations de matériel de la vente de repas et d'autres activités de services, **moins** la valeur des rendus, les ajustements et les rabais. Les ventes totales nettes comprennent également; la valeur des reprises, les commissions sur la vente de marchandises appartenant à autrui et la valeur (au détail) des marchandises prélevées par le propriétaire pour son usage personnel et les ventes et recettes des concessions exploitées dans les points de ventes. On ne prend pas en compte les recettes hors exploitation, les recouvrements de mauvaises créances et les taxes de vente perçues pour le compte d'un organisme public.

## CLASSIFICATION

## Kind of Business(1)

Estimates of retail trade are stratified by region and by kind-of-business groupings which are based on the Standard Industrial Classifications and the retail kind-of-business categories employed in the 1966 Census of Merchandising and Services. Since the monthly retail trade survey is a "location" survey, as noted above, each individual (retail) location of a firm is assigned a kind-of-business code based on its major activity (or type of commodities sold).

In this report, retail trade is stratified into 27 major kind-of-business groupings plus a miscellaneous category. In order to increase the usefulness of these statistics, the composition of each kind-of-business group is described at the end of the report.

## Kind of Organization

The retail trade estimates, in addition to being stratified by kind-of-business groupings, are also broken down into chain and independent components. Firms are classified to the chain store component based on the following definition:

**Chain store organization** "an organization operating four or more retail outlets in the same kind of business, under the same legal ownership".

Any firm not meeting the above definition is automatically classified as an "independent" organization, the only exception being "department stores" which are classified in their entirety to the chain component.

(1) For a detailed definition of each kind of business, see **Retail Trade Historical Statistics, 1972-1979**, Catalogue 63-538.

## CLASSIFICATION

## Genre de commerce(1)

Les estimations relatives au commerce de détail sont stratifiées par région et par groupe de genre de commerce. Ces groupes sont fondés sur la Classification des activités économiques et les catégories de genre de commerce de détail qui ont été utilisées lors du recensement du commerce et des services de 1966. Étant donné que l'enquête mensuelle du commerce de détail est axée sur les points de vente comme on l'a indiqué ci-dessus, chaque point de vente au détail d'une entreprise se voit attribuer un code "genre de commerce" d'après son activité principale (ou le genre de marchandises vendues).

Dans la présente publication, le commerce de détail est stratifié selon 27 grands groupes de genre de commerce, outre la catégorie "Marchands divers". Pour rendre ces statistiques plus utiles, nous décrivons la composition de chaque groupe de genre de commerce à la fin de la publication.

## Type d'entreprise

En plus d'être stratifiées selon le genre de commerce, les estimations relatives au commerce de détail sont ventilées entre magasins à succursales et magasins indépendants. Les entreprises qui répondent à la définition suivante sont classées dans la catégorie des magasins à succursales:

**Magasins à succursales** "entreprise exploitant au moins quatre points de vente au détail dans un même genre de commerce, sous une même appartenance juridique".

Toute entreprise dont le schéma de structure ne concorde pas avec la définition ci-dessus est classée automatiquement dans la catégorie des magasins indépendants, la seule exception étant les "grands magasins" qui sont portés en totalité dans la catégorie des magasins à succursales.

(1) Pour une définition complète de chaque genre de commerce, consulter la publication **Commerce de détail statistiques historiques 1972-1979**, n° 63-538 au catalogue.

## APPENDIX II

### METHODOLOGY

Retail trade estimates are derived from a survey of Canadian "retail locations". Businesses are first classified to the retail sector on the basis of "census value added", (2) which is defined in retail trade as the difference between sales and the purchase price of the goods sold in a particular period. Companies which fall into the retail sector are then further classified to specific categories of business (using the three-digit 1960 Standard Industrial Classification code) on the basis of "major activity" - the proportion of sales accounted for by each kind of business or by each type of commodity sold.

The next step in the classification procedure is to survey those businesses selected for the sample in order to obtain information on the number and activity of locations operated. Such information is required not only to determine if individual businesses, particularly multi-location businesses, qualify for treatment as "chains" (see definition Appendix I) but also to isolate retail locations from non-retail and make possible a more precise classification of each to one of more than 90 "kinds of business", which are subsequently grouped into 28 trade groups for purposes of publication.

Because this is a location-oriented survey, the scope of coverage is extended to include retail locations operated by non-retailing businesses. When it is determined that a manufacturer (for example) operates one or more retail locations, the same treatment is given as outlined above. Retail locations can be operated by businesses whose principal activity is manufacturing, wholesaling, government, construction, etc.

The design of the survey provides the facility to revise the monthly estimates to account for late responses. Each month the publication will contain preliminary estimates for the current month and revised estimates for the preceding month.

The monthly retail trade estimates contained in this report are produced by means of a sample survey using methodology which

## APPENDICE II

### MÉTHODOLOGIE

Les estimations du commerce de détail sont tirées d'une enquête sur les "points de vente" au détail au Canada. Les entreprises sont d'abord classées dans le secteur du commerce de détail d'après la "valeur ajoutée recensée" (2), qui représente dans ce secteur, la différence entre le prix de vente et le prix d'achat des biens vendus pendant une période déterminée. Les sociétés qui appartiennent au commerce de détail sont ensuite classées dans des catégories précises d'activités (code à trois chiffres de la Classification des activités économiques de 1960) d'après la "principale activité", c'est-à-dire d'après la proportion des ventes dont rend compte chaque genre de commerce ou chaque type de marchandises vendues.

L'étape suivante du travail de classification consiste à faire un relevé des entreprises échantillonnées dans le but d'obtenir des renseignements sur le nombre de points de vente et leur activité. De tels renseignements servent non seulement à déterminer si des entreprises particulières, notamment les entreprises à points de vente multiples, peuvent être considérées comme des "magasins à succursales" (voir définition Appendice I), mais aussi à distinguer les points de vente au détail des autres types de points de vente et d'ainsi assurer un classement plus précis de chacun d'eux parmi plus de 90 genres de commerce. Subséquemment, ces genres de commerce sont agrégés en 28 groupes pour fins de publication.

L'enquête étant axée sur les points de vente, le champ d'enquête a été étendu aux points de vente au détail exploités par des entreprises autres que des magasins de détail. Lorsqu'on a établi, par exemple, qu'un fabricant exploite un ou plusieurs locaux de vente au détail, on procède de la même façon qu'indiquée ci-dessus. Des locaux de vente au détail peuvent être exploités par des entreprises dont l'activité principale est la fabrication, le commerce de gros, l'administration publique, la construction, etc.

Le système supportant l'enquête permet la révision des estimations mensuelles afin de tenir compte des réponses tardives. La publication mensuelle fournira donc des données provisoires pour le mois en cours et des données révisées pour le mois précédent.

On établit les estimations mensuelles relatives au commerce de détail que renferme la présente publication au moyen d'une enquête par

<sup>2)</sup> For additional information, see the 1971 Standard Industrial Classification Manual, Catalogue 12-501E, Pages 9-11.

<sup>2)</sup> Pour de plus amples renseignements, voir le manuel de la Classification des activités économiques, 1971, n° 12-501F au catalogue, pages 9-11.



differs substantially from that used for the estimates published to the end of 1974.

The new methodology was primarily developed because, after 1969, there was no adequate source of information available to update the independent portion of the old sample to account for firms coming into existence (births) and/or going out of business (deaths). The levels established by the new sample indicate there was a downward bias in the old sample which had grown to about 4% in 1974. Even so, the monthly trends are relatively consistent between the old and new samples.

### Sample

A Revenue Canada (Taxation) list, supplemented by chain and department store lists and an area file list, comprises the universe for this survey. A sample of approximately 16,000 independent firms, stratified by region(3) and by the Standard Industrial Classification code has been selected from this universe and surveyed in order to verify the kind of business of each firm. Estimates are then produced monthly, stratified by trade group and region.

The method used for the estimation of total retail sales is one in which each sampled unit's reported data is inflated to universe levels by multiplying the reported data of the sampled unit by the inverse of the probability of selection for the unit. For firms which do not respond on time(4) in a particular month, an estimate is imputed using a statistical technique which employs a number of components such as: cell averages, last month's sales, other trends, etc. Consequently each firm in the sample must have an individual estimate of sales.

The results of the survey are not linked to census results. Instead, the estimates derived in the course of the survey will be compared with census data in order to determine the cause of any differences which may be found to exist between the two levels. Based on these findings, revisions will then be made to compensate for any errors or discrepancies discovered (such as in coding of firms to erroneous kinds of business codes, over-estimation in particular cells, etc.).

sondage dont la méthodologie diffère sensiblement de celle utilisée pour les estimations qui ont paru jusqu'à la fin de 1974.

Cette nouvelle méthodologie fut principalement mise en application parce qu'il n'existait plus de source adéquate de renseignements disponibles, après 1969, pour mettre à jour la partie indépendante de l'ancien échantillon pour tenir compte des nouvelles entreprises (créations) et (ou) de celles qui fermaient leurs portes (disparitions). Le niveau des ventes déterminé par le nouvel échantillon démontre qu'il y avait un certain degré de sous-estimation, laquelle sous-estimation avait atteint 4% en 1974. Néanmoins les tendances mensuelles mesurées par l'ancien ainsi que par le nouvel échantillon sont passablement similaires.

### Échantillon

La liste de Revenu Canada (Impôt) a été complétée par la liste des magasins à succursales ainsi que des grands magasins et par une liste de fichier aréolaire pour reconstituer l'univers de cette enquête. Un échantillon d'environ 16,000 entreprises indépendantes, stratifié par région(3) et selon le schéma de codage de la Classification des activités économiques, a été prélevé sur cet univers et a fait l'objet d'une enquête en vue de déterminer le genre d'activité de chaque entreprise. Des estimations sont ensuite établies tous les mois et stratifiées selon le groupe de commerce et la région.

La méthode d'estimation des ventes totales au détail consiste à gonfler les données déclarées par chaque unité échantillonnée aux dimensions de l'univers en multipliant les données de l'unité par l'inverse de la probabilité de choix de l'unité. Dans le cas des entreprises non déclarantes à temps(4) un mois donné, on procède à une imputation à l'aide d'une méthode statistique qui fait intervenir divers éléments comme les moyennes de cellule, les ventes du dernier mois, d'autres tendances, etc. Ainsi, il doit y avoir une estimation des ventes pour chaque entreprise échantillonnée.

Les résultats de l'enquête ne sont pas raccordés à ceux du recensement. Une étude comparative entre les estimations obtenues dans le cadre de cette enquête ainsi que celles obtenues lors d'un recensement sera effectuée afin de déterminer la cause de tout écart entre les deux niveaux, ce qui nous permettra de rectifier les statistiques et de compenser les erreurs ou les divergences relevées (comme un classement erroné selon le genre de commerce, une surestimation dans des cellules particulières, etc.).

(3) The metropolitan areas of Montréal, Toronto, Winnipeg and Vancouver are census metropolitan areas as defined by the 1971 Census.

(4) Late responses are included in revised estimates.

(3) Les zones métropolitaines de Montréal, de Toronto, de Winnipeg et de Vancouver correspondent aux zones métropolitaines du recensement de 1971.

(4) Les déclarations tardives sont toujours considérées dans le calcul des estimations révisées.



## APPENDIX III

### COMPONENTS OF THE SURVEY UNIVERSE

The universe used for this survey is composed of two basic parts: a master file list (including chain and department store components) and an area file list. These components provide an adequate representation of the retail trade universe.

#### The Survey Master File

The survey master file is based on a series of profiles developed from the retail store portion of the Revenue Canada (Taxation) master file and is stratified by region and by Standard Industrial Classification code. This component is a list of all retail businesses having a payroll deduction account number (i.e., having employees for whom payroll deductions are made). It is updated monthly for new firms coming into business, for firms going out of business and, in the case of existing firms, for any changes in name, address or nature (kind) of business. These updates originate from both Revenue Canada (Taxation) and from Statistics Canada survey sources. As these updates are received, firms going out of business are dropped from the sample and a sample of births is selected from among new firms which have gone into business, thus providing a monthly birth/death adjustment.

Records on the survey master file are sampled using a given probability of selection determined by geographical location, Standard Industrial Classification code and cell size. To create the original sample file, the complete survey master file was sampled. Since that time, only the births have been sampled each month.

#### Chain and Department Store Component

The chain and department store list is a sub-set of the survey master file component. The businesses on this list are those which have been identified (from Statistics Canada sources) as chains or department stores and which have been sampled with certainty (i.e., each business is surveyed). This component, as well as being updated monthly using Revenue Canada information, is

## APPENDICE III

### ÉLÉMENTS DE L'UNIVERS DE L'ENQUÊTE

L'univers de l'enquête comprend deux éléments fondamentaux: une liste de fichier principal (y compris les éléments magasins à succursales et grands magasins) et une liste de fichier aréolaire. Ces éléments représentent de manière adéquate l'univers du commerce de détail.

#### Fichier principal de l'enquête

Le fichier principal de l'enquête du commerce de vente au détail est fondé sur une série de profils tirés de la fraction du fichier principal de Revenu Canada (Impôt) se rapportant aux commerces de vente au détail et est stratifié par région et selon le schéma de codage de la Classification des activités économiques. Cet élément du fichier est une liste de toutes les entreprises de vente au détail qui ont un numéro de compte de retenues sur la paye (entreprises ayant des salariés à l'égard desquels des déductions sont faites aux fins de l'impôt). Cette liste est mise à jour tous les mois; il s'agit de prendre en compte la création de nouvelles entreprises, la disparition d'entreprises et dans le cas d'entreprises existantes, tous les changements de nom, d'adresse ou de genre de commerce. Ces mises à jour s'appuient sur des enquêtes de Revenu Canada (Impôt) et de Statistique Canada. Dès que l'on dispose de ces mises à jour, les entreprises qui cessent toute activité sont éliminées de l'échantillon et un échantillon de créations est prélevé sur les nouvelles entreprises, ce qui permet un ajustement mensuel en fonction des créations et des disparitions.

Des enregistrements du fichier principal de l'enquête sont échantillonnés d'après une probabilité donnée de sélection déterminée par le lieu d'exploitation, le schéma de codage de la Classification des activités économiques et la taille des cellules. Lors de la constitution du fichier de l'échantillon initial, la sélection a porté sur tout le fichier principal de l'enquête. Depuis lors, seules les créations ont fait l'objet d'un échantillonnage tous les mois.

#### Élément magasins à succursales et grands magasins

La liste des magasins à succursales et des grands magasins constitue un sous-ensemble de l'élément fichier principal de l'enquête. Les établissements commerciaux figurant sur cette liste sont ceux qui ont été identifiés (d'après les documents de Statistique Canada) comme magasins à succursales et grands magasins et qui ont été échantillonnés avec certitude (chaque entreprise fait partie de l'échantillon). Cet élément,

also updated annually. The annual updates are based primarily on returns obtained in the course of the Annual Chain and Department Store Survey, as well as on information derived from other sources such as trade magazines, etc.

### Area File Component

The purpose of the area file, essentially, is to supplement the sample frame. This additional input has two uses:

to provide an estimate for firms which do not appear on the survey master file (i.e., having no employees for whom tax deductions are made);

to compensate for the time lag involved in obtaining a birth adjustment through the survey master file.

The area file was derived by selecting a number of areas in Canada (as defined by the Labour Force Survey), covering all regions with the exception of the Yukon and Northwest Territories. To create the area file portion of the sample frame, the selected areas were completely enumerated by field representatives and an area file composed of all businesses in the selected areas was created. This file was then matched against the survey master file to determine which firms were present on both files. For those firms which appeared on both files, the universe was represented by the sample of firms derived from the survey master file. All unmatched firms (on the area file) automatically became part of the sample file. Every month since the original enumeration, one twelfth of the selected areas have been completely re-enumerated in order to locate any new firms which may have come into existence during the preceding year. These new firms are then matched against the entire survey master file. Similarly, all new businesses which have been added to the survey master file from the Revenue Canada (Taxation) updates are matched each month against the entire area file. Once it has been determined that firms are on both files, they are removed from the area file and given a chance of selection on the survey master file. The remaining unmatched firms on the area file are included in the sample.

qui est mis à jour tous les mois d'après les données de Revenu Canada, fait également l'objet d'une mise à jour annuelle. Ces dernières mises à jour sont fondées principalement sur les déclarations obtenues dans le cadre de l'enquête annuelle sur les magasins à succursales et les grands magasins, ainsi que sur des renseignements puisés à d'autres sources comme les revues portant sur le commerce, etc.

### Élément fichier géographique (aréolaire)

Le but premier du fichier géographique est de compléter la base de l'échantillon. Cet élément supplémentaire permet:

d'établir une estimation visant les entreprises qui ne figurent pas dans le fichier principal de l'enquête (entreprises ne comptant aucun salarié pour lequel on procède à des déductions aux fins de l'impôt);

de compenser le "retard" d'obtention des ajustements en fonction des créations au moyen du fichier principal de l'enquête.

On a constitué le fichier géographique en choisissant un certain nombre de secteurs géographiques au Canada (à l'aide de données de l'enquête sur la population active) de façon à couvrir tout le territoire canadien à l'exception du Yukon et des Territoires du Nord-Ouest. Les secteurs choisis ont ensuite été entièrement dénombrés par des représentants régionaux et on a ainsi obtenu un fichier géographique comprenant tous les établissements commerciaux de ces secteurs. On a comparé ce fichier au fichier principal de l'enquête pour déterminer quelles entreprises figuraient dans les deux fichiers. Pour ce qui est de ces entreprises, l'univers a été représenté par l'échantillon d'entreprises prélevé sur le fichier principal de l'enquête. Toutes les entreprises sans pendant (dans le fichier aréolaire) ont été automatiquement incorporées au fichier de l'échantillon. Tous les mois depuis le premier dénombrement, un douzième des régions choisies a fait l'objet d'un autre dénombrement complet visant à déterminer quelles nouvelles entreprises ont vu le jour au cours de l'année précédente. Ces nouvelles entreprises sont ensuite réappariées avec le fichier principal de l'enquête. De la même façon toutes les nouvelles entreprises ajoutées au fichier principal de l'enquête au moyen de mises à jour tirées du fichier de Revenu Canada (Impôt) sont réappariées chaque mois avec le fichier géographique. Les entreprises pour lesquelles on a trouvé un pendant au cours des deux processus de comparaison précédemment décrits sont radiées du fichier géographique et demeurent sur le fichier principal de l'enquête où elles ont une probabilité d'être choisies. Le reste des entreprises du fichier géographique pour lesquelles on n'a pas trouvé un pendant sont inclus dans l'échantillon.

## APPENDIX IV

### DATA RELIABILITY

The statistics in this publication are estimates derived from a sample survey and, as such, can be subject to errors. The following material is provided to assist the reader in the interpretation of the estimates published.

#### Sampling and Non-sampling Errors

Estimates derived from a sample survey are subject to a number of kinds of errors. These errors can be broken down into two major types: sampling and non-sampling.

#### Sampling Errors

Sampling errors are present because observations are made only on a sample and not on the entire population. The sampling error depends on factors such as the size of the sample, variability in the population, sampling design and method of estimation. For example, for a given sample size, the sampling error will depend on the stratification procedure employed, allocation of the sample, choice of the sampling units and method of selection. (Further, even for the same sampling design, we can make different calculations to arrive at the most efficient estimation procedure.)

In sample surveys, since inference is made about the entire population covered by the survey on the basis of data obtained from only a part of the population, the results are likely to be different than if a complete census was taken under the same general survey conditions. The most important feature of probability sampling is that the sampling error can be measured from the sample itself.

#### Non-sampling Errors

These errors are present whether a sample or a complete census of the population is taken. Non-sampling errors can be attributed to one or more of the following sources:

**Coverage error.** This error can result from incomplete listing and inadequate coverage of the population of interest.

## APPENDICE IV

### FIABILITÉ DES DONNÉES

Ce bulletin présente des estimations fondées sur une enquête par échantillonnage qui risquent, par conséquent, d'être entachées d'erreurs. La section qui suit vise à faciliter, pour le lecteur, l'interprétation des estimations qui sont publiées.

#### Erreurs d'échantillonnage et autres erreurs

Les estimations établies sur la base d'une enquête par échantillonnage sont sujettes à différents types d'erreurs. On les regroupe en deux grandes catégories: les erreurs qui sont dues à l'échantillonnage et celles qui ne le sont pas.

#### Erreurs d'échantillonnage

Ce genre d'erreur existe parce que les observations portent uniquement sur un échantillon, et non sur l'ensemble de la population. L'erreur dépend de facteurs tels que la taille de l'échantillon, la variabilité de la population, le plan de sondage et la méthode d'estimation. Pour une taille donnée d'échantillon, par exemple, l'erreur d'échantillonnage sera fonction de la méthode de stratification adoptée, de l'attribution de l'échantillon, du choix des unités sondées et de la méthode de sélection. (On peut même, dans le cadre d'un seul plan de sondage, effectuer plusieurs calculs pour arriver à la méthode d'estimation la plus efficace.)

Comme, dans une enquête par échantillonnage, on tire des conclusions sur l'ensemble d'une population à partir des données concernant une partie seulement, les résultats seront probablement différents de ceux qu'on aurait obtenus en recensant toute la population dans les mêmes conditions. La principale caractéristique des sondages probabilistes, c'est que l'erreur d'échantillonnage peut être directement mesurée à partir de l'échantillon.

#### Erreurs non liées à l'échantillonnage

Ces erreurs se retrouvent tant dans les recensements que dans les enquêtes par échantillonnage. Elles sont dues à un ou plusieurs facteurs parmi les suivants:

**Le champ couvert par l'enquête.** L'erreur peut résulter d'un listage incomplet et d'une couverture insuffisante de la population visée.



**Data response error.** This error may be due to questionnaire design and the characteristics of the question, inability or unwillingness of the respondent to provide correct information, misinterpretation of the questions because of definitional difficulties and different tendencies of different interviewers in explaining questions or interpreting responses.

**Non-response error.** Some respondents may refuse to answer questions, some may be unable to respond, while others may be too late in responding. Data for the non-responding units can be imputed using the data from responding units or some earlier data on the non-responding units if available. The extent of error due to imputation is usually unknown and is very much dependent on any characteristic differences between the respondent group and the non-respondent group in the survey. This error generally decreases with increases in the response rate and attempts are therefore made to obtain as high a response rate as possible.

**Processing error.** These are the errors that may occur at various stages of processing such as coding, data entry, verification, editing, weighting, tabulation, etc.

Non-sampling errors are difficult to measure. More important, non-sampling errors require control at the level at which their presence does not impair the use and interpretation of final results. With regard to the estimates of this publication, all attempts have been made to minimize the non-sampling errors; units have been defined in a most precise manner and the most up-to-date listings have been used; the questionnaires used in the survey have been carefully designed to minimize different interpretations (interviewers have been instructed to ask the questions as printed on the questionnaires); detailed acceptance testing has been carried out for the different stages of editing and processing; every possible effort has been made to reduce the non-response rate as well as the response burden.

## Measures of Sampling and Non-sampling Error

### **Sampling Error Measures**

The sample used in this survey is one of a large number of all possible samples of the same size that could have been selected using the same sample design under the same general conditions. If it was possible that each one of these samples could be surveyed under essentially the same conditions, with an estimate calculated from each sample, it

**La réponse.** Ici, l'erreur peut être attribuable à la conception du questionnaire et aux caractéristiques de la question, à l'incapacité ou au refus de l'enquêté de fournir des renseignements exacts, à l'interprétation fautive des questions due à des problèmes d'ordre sémantique, ou aux variations, d'un interviewer à l'autre, dans l'explication des questions ou dans l'interprétation des réponses.

**La non-réponse.** Certains enquêtés refusent de répondre, tandis que d'autres en sont incapables ou encore répondent trop tard. Les données relatives aux non-répondants peuvent être imputées à partir des chiffres fournis par les répondants ou à l'aide des statistiques antérieures sur les non-répondants, lorsque celles-ci existent. On ne connaît généralement pas avec précision l'importance de l'erreur d'imputation; celle-ci varie beaucoup selon les caractéristiques qui distinguent les répondants des non-répondants. Comme ce type d'erreur prend habituellement de l'ampleur à mesure que diminue le taux de réponse, on s'efforce d'obtenir le meilleur taux de réponse possible.

**Le traitement.** L'erreur peut se produire lors des diverses étapes du traitement, telles que le codage, l'entrée, la vérification, la pondération et la totalisation, etc.

Il est difficile de mesurer les erreurs non liées à l'échantillonnage. De plus, il faut les cerner à un niveau où elles ne nuisent pas à l'utilisation ou à l'interprétation des chiffres définitifs. Quant aux estimations du présent bulletin, tout a été mis en oeuvre afin de minimiser les erreurs non liées à l'échantillonnage. Ainsi, les unités ont été définies avec beaucoup de précision, au moyen des listes les plus à jour; les questionnaires ont été conçus avec soin afin de réduire au minimum les différentes interprétations possibles (on a demandé aux interviewers de poser les questions telles qu'elles figurent aux questionnaires); les diverses étapes de vérification et de traitement ont fait l'objet de contrôles d'acceptation détaillés; on n'a absolument rien négligé pour que le taux de non-réponse et le fardeau de réponse soient faibles.

## Évaluation de l'erreur d'échantillonnage et de l'erreur non liée à l'échantillonnage

### **Erreur d'échantillonnage**

L'échantillon utilisé aux fins de la présente enquête est un des nombreux échantillons de même taille qui auraient pu être choisis selon le même plan et les mêmes conditions. Si chaque échantillon pouvait faire l'objet d'une enquête menée essentiellement dans les mêmes conditions, il faudrait s'attendre à ce que l'estimation calculée varie d'un échantillon à l'autre. On nomme

would be expected that the sample estimates would differ from each other. The average estimate derived from all these possible sample estimates is termed the **expected value**. The expected value can also be expressed as the value which would be obtained if a census enumeration was taken under identical conditions of collection and processing. An estimate calculated from a sample survey is said to be **precise** if it is near the expected value.

Sample estimates may differ from this expected value of the estimates. However, since the estimate is based on a probability sample, the variability of the sample estimate with respect to its expected value can be measured. The **variance** of estimate is a measure of the precision of the sample estimate and is defined as the average, over all possible samples, of the squared difference of the estimate from its expected value.

Once the sample estimate and the variance of the sample estimate are derived, other measures of precision can be calculated. For example, the **standard error**, defined as the square root of the variance, is a measure of the sampling error in the same units as the estimate (e.g., dollars). The standard error is a measure of precision in absolute terms. The **coefficient of variation**, defined as the standard error divided by the sample estimate, is a measure of precision in relative terms. For comparison purposes one may more readily compare the sampling error of one estimate to the sampling error of another estimate through the use of the coefficient of variation.

The measure of sampling error shown in this publication under Text Table I, "Measures of Reliability", is the coefficient of variation.

The formula used to calculate the published coefficient of variation in Text Table I is:

$$CV(X) = \frac{S(X)}{X}$$

Where X = the estimate  
S(X) = the standard deviation of X

The percentage error (PE) of X will be:

$$PE(X) = CV(X) \times 100\%.$$

For example, an estimate X = \$8,000,000 with a standard deviation S(X) = \$400,000 has a coefficient of variation of .05 and assuming a normal distribution we can say; "the probability is approximately 68% that the actual percentage error in the \$8,000,000 estimate is less than 5%".

**valeur probable** l'estimation moyenne obtenue de tous les échantillons possibles. Autrement dit, la valeur probable est celle qu'on obtiendrait en recensant toute la population dans des conditions identiques de collecte et de traitement. Une estimation calculée à partir d'une enquête par échantillonnage est dite **précise** lorsqu'elle s'approche de la valeur probable.

Or, les estimations fondées sur un échantillon peuvent ne pas correspondre à la valeur probable. Cependant, comme les estimations proviennent d'un échantillon probabiliste, il est possible d'en mesurer la variabilité par rapport à leur valeur probable. Ainsi, la **variance** d'une estimation, qui en mesure la précision, se définit comme la moyenne, parmi tous les échantillons possibles, des carrés de la différence entre l'estimation et la valeur probable.

Une fois qu'on a calculé l'estimation et sa variance, il devient possible de mesurer la précision autrement. Par exemple, l'**erreur-type**, soit la racine carrée de la variance, mesure l'erreur d'échantillonnage dans la même unité que l'estimation (en dollars, notamment). Autrement dit, l'erreur-type mesure la précision en termes absolus. Par contre, le **coefficient de variation**, c'est-à-dire l'erreur-type divisée par l'estimation, mesure la précision en termes relatifs. Ainsi, l'emploi du coefficient de variation facilite la comparaison de l'erreur d'échantillonnage de deux estimations.

C'est le coefficient de variation qui sert à évaluer l'erreur d'échantillonnage au tableau explicatif I "Mesure de la fiabilité".

Voici la formule utilisée pour calculer les coefficients de variation du tableau explicatif I:

$$CV(X) = \frac{S(X)}{X}$$

dans laquelle X est l'estimation  
S(X) est l'écart-type de X

L'erreur de X en pourcentage (PE) correspondra à:

$$PE(X) = CV(X) \times 100\%.$$

Par exemple, le coefficient de variation d'une estimation X = \$8,000,000 où l'écart-type S(X) atteint \$400,000 correspond à .05; si l'on suppose une distribution normale, on peut affirmer qu'il existe une probabilité d'environ 68% que l'estimation de \$8,000,000 comporte un pourcentage réel d'erreur inférieur à 5%.



TEXT TABLE I. Measures of Reliability, by Kind of Business and by Region, June 1985 Preliminary, May 1985 Revised

TABLEAU EXPLICATIF I. Mesure de la fiabilité, selon le genre de commerce et la région, juin 1985 préliminaire, mai 1985 révisé

Kind of business - Genre de commerce:	Response rate			
	Taux de réponse			
	Chain stores		Independent stores	
	Magasins à succursales		Magasins indépendants	
	Preliminary estimate	Revised estimate	Preliminary estimate	Revised estimate
	Estimation préliminaire	Estimation révisée	Estimation préliminaire	Estimation révisée
	per cent - pourcentage			
Combination stores (groceries and meat) - Épiceries - Boucheries	70.2	76.7	70.9	81.0
Grocery, confectionery and sundries stores - Épiceries, confiseries et articles divers	50.7	70.0	60.5	73.2
All other food stores - Tous les autres magasins d'aliments	70.9	76.7	57.6	72.3
Department stores - Grands magasins	85.6	100.0	-	-
General merchandise stores - Magasins de marchandises diverses	70.6	70.6	67.5	79.6
General stores - Magasins généraux	90.0	90.0	65.3	80.3
Variety stores - Bazaars	71.4	86.7	71.8	82.8
Motor vehicle dealers - Concessionnaires d'automobiles	83.3	83.3	71.9	85.2
Used car dealers - Vendeurs d'automobiles d'occasion	-	-	59.6	76.8
Service stations - Stations-service	50.9	63.9	63.4	76.6
Garages	-	-	65.5	76.9
Automotive parts and accessories stores - Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	82.9	88.6	71.9	84.6
Men's clothing stores - Magasins de vêtements pour hommes	73.4	87.1	70.4	78.7
Women's clothing stores - Magasins de vêtements pour dames	74.4	86.1	67.3	79.5
Family clothing stores - Magasins de vêtements pour la famille	66.3	79.4	70.1	80.2
Specialty shoe stores - Magasins de chaussures spécialisées	62.7	76.3	78.7	93.4
Family shoe stores - Magasins de chaussures pour la famille	82.5	83.6	70.4	81.0
Hardware stores - quincailleries	62.5	87.5	71.1	81.1
Household furniture stores - Magasins de meubles	44.2	86.5	70.5	80.4
Household appliance stores - Magasins d'appareils ménagers	50.0	55.6	63.2	73.7
Furniture, TV, radio and appliance stores - Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires	56.5	78.3	70.3	78.3
Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores - Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté	54.9	70.6	73.3	83.8
Book and stationery stores - Librairies et papeteries	63.2	77.3	70.7	79.5
Florists - Fleuristes	71.4	71.4	59.3	72.0
Jewellery stores - Bijouteries	51.5	57.3	70.4	83.8
Sporting goods and accessories stores - Magasins d'articles de sport et d'accessoires	77.2	87.7	65.8	73.5
Personal accessories stores - Magasins d'accessoires personnels	47.4	82.9	65.0	79.2
All other stores - Tous les autres magasins	67.3	75.1	62.7	74.1
TOTAL, ALL STORES - TOTAL, ENSEMBLE DES MAGASINS	66.7	79.0	66.2	78.3
Regions and selected metropolitan areas - Régions et certaines zones métropolitaines				
Newfoundland - Terre-Neuve	69.1	79.6	54.6	65.4
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard	69.0	76.2	53.8	71.3
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	73.8	84.4	66.3	75.9
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	76.6	83.8	60.8	75.0
Québec	67.9	80.9	77.0	86.2
Ontario	64.2	76.7	65.3	80.2
Manitoba	69.7	82.5	63.7	72.6
Saskatchewan	72.3	84.4	64.7	75.2
Alberta	64.3	76.5	58.4	72.6
British Columbia - Colombie-Britannique	63.0	76.5	66.4	78.3
Yukon and Northwest Territories - Yukon et Territoires du Nord-Ouest	50.0	64.3	43.6	61.7
Montréal	70.2	81.2	73.9	83.6
Toronto	62.2	75.0	63.0	78.2
Winnipeg	69.8	82.8	63.1	73.0
Vancouver	65.1	77.1	65.6	77.6

TEXT TABLE I. Measures of Reliability, by Kind of Business and by Region, June 1985 Preliminary, May 1985 Revised - Concluded  
 TABLEAU EXPLICATIF I. Mesure de la fiabilité, selon le genre de commerce et la région, juin 1985 préliminaire, mai 1985 révisé - fin

Kind of business - Genre de commerce:	Response fraction Fraction de réponse				Coefficient of variation, preliminary estimate
	Chain stores Magasins à succursales		Independent stores Magasins indépendants		Coefficient de variation, estimation préliminaire
	Preliminary estimate Estimation préliminaire	Revised estimate Estimation révisée	Preliminary estimate Estimation préliminaire	Revised estimate Estimation révisée	
	per cent - pourcentage				
Combination stores (groceries and meat) - Épiceries - Boucheries	86.3	89.0	75.6	83.7	.032
Grocery, confectionery and sundries stores - Épiceries, confiseries et articles divers	55.3	78.3	64.7	75.3	.035
All other food stores - Tous les autres magasins d'aliments	79.6	84.5	60.5	73.5	.046
Department stores - Grands magasins	90.7	100.0	-	-	-
General merchandise stores - Magasins de marchandises diverses	92.5	93.9	76.8	82.6	.032
General stores - Magasins généraux	97.8	97.9	69.0	84.3	.060
Variety stores - Bazaars	77.5	87.5	75.9	84.7	.002
Motor vehicle dealers - Concessionnaires d'automobiles	89.8	91.5	74.4	86.8	.015
Used car dealers - Vendeurs d'automobiles d'occasion	-	-	62.6	82.4	.102
Service stations - Stations-service	66.1	77.5	69.8	82.5	.010
Garages	-	-	77.9	81.7	.016
Automotive parts and accessories stores - Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	84.7	94.5	80.1	90.5	.030
Men's clothing stores - Magasins de vêtements pour hommes	79.1	95.9	72.9	82.1	.054
Women's clothing stores - Magasins de vêtements pour dames	76.3	85.5	70.6	83.3	.032
Family clothing stores - Magasins de vêtements pour la famille	74.0	88.1	74.9	86.4	.038
Specialty shoe stores - Magasins de chaussures spécialisées	64.0	60.8	83.0	98.3	.029
Family shoe stores - Magasins de chaussures pour la famille	77.3	89.0	79.3	89.4	.032
Hardware stores - Quincailleries	91.9	91.0	80.1	89.2	.046
Household furniture stores - Magasins de meubles	63.4	94.4	80.0	89.5	.034
Household appliance stores - Magasins d'appareils ménagers	28.3	49.8	71.7	84.6	.110
Furniture, TV, radio and appliance stores - Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires	80.7	93.2	81.4	86.9	.092
Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores - Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté	79.8	92.0	77.4	86.1	.032
Book and stationery stores - Librairies et papeteries	51.2	77.0	79.5	83.0	.016
Florists - Fleuristes	71.1	75.8	60.4	70.7	.019
Jewellery stores - Bijouteries	53.9	57.5	77.2	90.2	.077
Sporting goods and accessories stores - Magasins d'articles de sport et d'accessoires	76.6	94.7	59.9	79.2	.072
Personal accessories stores - Magasins d'accessoires personnels	53.7	90.6	68.8	81.6	.108
All other stores - Tous les autres magasins	71.2	78.6	68.4	81.0	...
TOTAL, ALL STORES - TOTAL, ENSEMBLE DES MAGASINS	80.8	89.1	72.6	84.2	.008
Regions and selected metropolitan areas - Régions et certaines zones métropolitaines					
Newfoundland - Terre-Neuve	78.9	85.8	63.3	70.1	.018
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard	87.4	96.6	61.4	68.1	.023
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	77.1	96.5	70.3	84.0	.029
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	82.8	96.1	60.4	77.8	.042
Québec	85.5	91.7	78.3	86.8	.013
Ontario	74.0	82.4	71.5	84.8	.010
Manitoba	79.2	92.4	71.7	80.4	.017
Saskatchewan	90.6	95.6	73.5	82.8	.037
Alberta	87.0	94.7	65.1	80.5	.022
British Columbia - Colombie-Britannique	88.5	95.4	72.9	85.1	.044
Yukon and Northwest Territories - Yukon et Territoires du Nord-Ouest	97.4	97.9	58.4	69.1	.035
Montréal	87.2	93.1	74.3	82.9	.028
Toronto	71.1	78.5	70.1	84.2	.022
Winnipeg	79.4	92.7	78.8	84.6	.027
Vancouver	87.7	95.1	71.9	84.2	.034

## Non-sampling Error Measures

The exact population value is aimed at or desired by both a sample survey as well as a census. We say the estimate is **accurate** if it is near this value. Although this value is desired, we cannot assume that the exact value of every unit in the population or sample can be obtained and processed without error. Any difference between the expected value and the exact population value is termed the **bias**. Systematic biases in the data cannot be measured by the probability measures of sampling error as previously described. The accuracy of a survey estimate is determined by the joint effect of sampling and non-sampling errors.

One source of non-sampling error is the non-response error. To assist users in evaluating these errors two response measures are given in Text Table I. The **response rate** is a measure of the proportion of those sample units which have responded in time for inclusion in the estimates. The **response fraction**, which is a measure of the data response rate, is the proportion of the sales estimate which is based upon reported data. For example, a cell with a sample of 20 units in which five respond for a particular month would have a response rate of 25%. If these five reporting units represented \$8 million out of a total estimate of \$10 million, the response fraction would be 80%. In cases such as these, the response rate alone would tend to underestimate the reliability of the estimate and both measures should be considered since the response fraction is more representative of the situation.

## Erreur non liée à l'échantillonnage

L'enquête par échantillonnage et le recensement cherchent tous deux à déterminer la valeur exacte de l'ensemble. L'estimation est dite **précise** si elle se rapproche de cette valeur. Bien qu'il s'agisse d'une valeur souhaitable, il n'est pas réaliste de supposer que la valeur exacte de chaque unité de l'ensemble ou de l'échantillon peut être obtenue et traitée sans erreur. La différence entre la valeur probable et la valeur exacte de l'ensemble s'appelle le **biais**. On ne peut calculer les biais systématiques des données en recourant aux mesures de probabilité de l'erreur d'échantillonnage décrites plus haut. La précision d'une estimation est déterminée par l'effet conjugué des erreurs d'échantillonnage et des erreurs non liées à l'échantillonnage.

Une source d'erreur non liées à l'échantillonnage, est l'erreur dû à la non-réponse. Le tableau explicatif I donne deux mesures de la réponse afin d'aider l'utilisateur à évaluer ce genre d'erreur. Le **taux de réponse** est la proportion des unités de l'échantillon qui ont répondu assez tôt pour être incluses dans l'estimation. La **fraction de réponse**, par contre, est le taux de réponse des données, c'est-à-dire la proportion de l'estimation de l'échantillon qui est fondée sur des données déclarées. Par exemple, le taux de réponse d'une cellule comportant un échantillon de 20 unités dont cinq répondent lors d'un mois donné atteindrait 25%. Cependant, si les cinq unités déclarantes représentent \$8 millions sur l'estimation globale de \$10 millions, la fraction de réponse s'élèverait à 80%. Dans un tel cas, le taux de réponse aurait, à lui seul, tendance à déprécier la fiabilité de l'estimation; il faudrait donc tenir compte des deux unités de mesure, puisque la fraction de réponse est la plus représentative de la situation.

APPENDIX V

SEASONAL ADJUSTMENT

Time series contain the elements essential to the description, explanation and forecasting of the behaviour of an economic phenomenon: "They are statistical records of the evolution of economic processes through time."(5) In using time series to observe economic activity, economists and statisticians have identified four characteristic behavioural components: the long-term movement or trend, the cycle, the seasonal variations and the irregular fluctuations. These movements are caused by various economic, natural or institutional factors. The seasonal variations occur periodically on a more or less regular basis over the course of the year as a result of seasonal changes in weather, statutory holidays and other events which occur at fairly regular intervals and thus have a significant impact on the rate of economic activity.

In the interest of accurately interpreting the fundamental evolution of an economic phenomenon and producing forecasts of superior quality, Statistics Canada uses the X-11-ARIMA seasonal adjustment method(6) to seasonally adjust its time series. This method minimizes the impact of seasonal variations on the series and essentially consists of adding one year of estimated raw data onto each end of the original series before it is seasonally adjusted per se. The estimated data are derived from forecasts and backcasts using ARIMA (Autoregressive Integrated Moving Average) models of the Box-Jenkins type.

The X-11 part of the X-11-ARIMA program uses primarily a ratio-to-moving average method to smooth the modified series and obtain a preliminary estimate of the trend-cycle, to calculate the ratios of the original series (fitted) to the estimates of the trend-cycle and to estimate the seasonal factors from these ratios. The final seasonal factors are produced only after these operations have been repeated several times

(5) "A Note on the Seasonal Adjustment of Economic Time Series," *Canada Statistical Review*, August 1974.  
(6) For further information see the X-11-ARIMA Seasonal Adjustment Method, by Estella Bee Dagum, Statistics Canada, Catalogue 12-564E, Occasional.

APPENDICE V

DÉSAISONNALISATION

Les séries temporelles ou chronologiques comportent les éléments essentiels à la description, l'explication et la prévision du comportement d'un phénomène économique. "Ce sont des dossiers statistiques de l'évolution des processus économiques dans le temps"(5). L'observation par les économistes et les statisticiens de l'activité économique à l'aide des séries temporelles a donc permis de distinguer quatre composantes principales du comportement des séries temporelles: la tendance à long terme ou trend, le mouvement cyclique, les variations saisonnières et les fluctuations irrégulières ou accidentelles. Ces mouvements sont causés par différents facteurs, soit économiques, naturels ou institutionnels. Les variations saisonnières sont les fluctuations périodiques plus ou moins régulières qui se produisent au cours d'une année en raison du cycle météorologique normal, des congés fixes et d'autres événements qui se répètent à intervalles avec une certaine régularité pour influencer de façon significative le taux d'activité.

Afin de favoriser l'interprétation exacte de l'évolution fondamentale d'un phénomène économique et de produire une meilleure prédiction, Statistique Canada rajuste les séries temporelles au moyen de la méthode de désaisonnalisation X-11-ARMMI(6) afin de justement minimiser l'impact des variations saisonnières sur les séries. Cette technique consiste essentiellement à ajouter les estimations d'une année de données brutes à chacune des deux extrémités de la série initiale avant de procéder à la désaisonnalisation proprement dite. Les données estimatives proviennent d'extrapolations prospectives et rétrospectives réalisées par des modèles ARMMI (modèles autorégressif à moyennes mobiles intégrées) du type Box-Jenkins.

La partie X-11 du programme X-11-ARMMI fait surtout appel à la méthode de rapport aux moyennes mobiles pour effectuer le lissage de la série modifiée et obtenir une estimation provisoire de la tendance-cycle, calculer les rapports de la série initiale (ajustée) aux estimations de la tendance-cycle, et estimer les facteurs saisonniers à partir de ces dits rapports. Les facteurs saisonniers définitifs ne sont produits que lorsque ces opérations ont été exécutées à plusieurs

(5) La désaisonnalisation des séries temporelles économiques: quelques remarques; tiré à part de la *Revue statistique du Canada*, août 1974.  
(6) Pour de plus amples informations voir la méthode de désaisonnalisation X-11-ARMMI, par Estella Bee Dagum, Statistique Canada, n° 12-564F au catalogue, hors série.



(see Table 26). These procedures, used to determine the seasonal factors necessary to calculate the final seasonally adjusted data, are, executed every month. This permits the updating each month of the reference series from which are derived the final estimations of the seasonal factors with the current month's unadjusted data as well as the previous month's revised unadjusted data.

While seasonal adjustment permits a better understanding of the underlying trend-cycle of a series, the seasonally-adjusted series still contains an irregular component. Slight month-to-month variations in the seasonally adjusted series may be simple irregular movements; to get a better idea of the underlying trend, users should examine several months of the seasonally adjusted series.

To assist the user, the Months of Cyclical Dominance number, MCD, is provided (see Table 26). The MCD is the shortest monthly span for which a certain ratio becomes and remains less than one, that is, the ratio for which the absolute average percentage change of the trend-cycle of the seasonally adjusted series becomes greater than the absolute average percentage change of the irregular component. The MCD can be interpreted as the number of months over which a change in the seasonally adjusted series must move in a given direction before one can be reasonably certain that the trend-cycle of that series also has moved in the given direction. Clearly, small MCD's are desirable and indicative of a smooth series. Applying a moving average to the seasonally adjusted data of MCD length tends to smooth irregular movements which may obscure the underlying trend-cycle. The MCD moving average provides a method of reducing all types of series to approximately the same degree of smoothness whatever the size of the irregular component in the original series.

Commencing with March 1984, the Canada seasonally adjusted total is now derived "indirectly" by the summation of the 28 individually seasonally adjusted kinds of business. Previously, this total was derived by seasonally adjusting the Canada total raw data "directly".(7) Also in March 1984, the end-point seasonal adjustment method was adopted. For the period March 1983 to February 1984, a modified version of the "end-point seasonal adjustment" method, employing a projected factor for the current

reprises (voir tableau 26). Ces étapes déterminant les facteurs saisonniers nécessaires au calcul des données désaisonnalisées finales sont exécutées à chaque mois. Il nous est donc possible de mettre à jour mensuellement les séries de référence desquelles on dérive les estimations finales des facteurs saisonniers, en employant les données les plus récentes disponibles qui se réfèrent au mois courant et aux données révisées du mois précédent.

Bien que la désaisonnalisation permette de mieux comprendre la tendance-cycle fondamentale d'une série, la série désaisonnalisée n'en contient pas moins une composante irrégulière. De légères variations d'un mois à l'autre dans la série désaisonnalisée peuvent n'être que de simples mouvements irréguliers; pour avoir une meilleure idée de la tendance fondamentale, les utilisateurs doivent donc examiner les séries désaisonnalisées d'un certain nombre de mois.

A cette fin, on retient l'usage des mois à dominance cyclique, ou MDC (voir tableau 26). Il s'agit du plus petit nombre de mois pour lesquels un certain rapport devient et reste inférieur à l'unité; autrement dit, c'est la période pendant laquelle le taux de variation moyen absolu de la tendance-cycle de la série désaisonnalisée est supérieur à celui de la composante irrégulière. Le MDC peut être considéré comme le nombre de mois que doit durer une variation de la série désaisonnalisée dans une direction donnée avant qu'on puisse être raisonnablement certain que la tendance-cycle de la série évolue dans la même direction. Ainsi, un MDC peu élevé est souhaitable puisqu'il indique la présence d'une série lisse. L'application d'une moyenne mobile aux données désaisonnalisées de période égale au MDC, tend à lisser les mouvements irréguliers pouvant dissimuler la tendance-cycle fondamentale. La méthode de la moyenne mobile du MDC permet de réduire tous les genres de série à peu près au même niveau de lissage, quelle que soit la taille de la composante irrégulière dans la série initiale.

Depuis mars 1984, le total désaisonnalisé au niveau du Canada est dérivé de "façon indirecte" en faisant la somme des 28 genres de commerce désaisonnalisés séparément au préalable. Auparavant, ce total était obtenu en désaisonnant de "façon directe" les données brutes du total, au niveau du Canada(7). De plus, la désaisonnalisation interpolative a été adoptée en mars 1984. Pour la période s'échelonnant de mars 1983 à février 1984, on a utilisé une version modifiée de la désaisonnalisation interpolative, employant une prévision du facteur de désaisonnalisation

(7) Refer to: Lothian, J. and Morry, M. (1977): The problem of Aggregation; Direct or Indirect, Ottawa: Seasonal Adjustment and Time Series Analysis Division, Statistics Canada.

(7) Consulter: Lothian, J. et Morry, M. (1977): Aggrégation directe ou indirecte, Ottawa, Division des séries chronologiques, de la recherche et de l'analyse, Statistiques Canada.



month only, was utilized. Prior to March 1983, seasonally adjusted data were derived on a monthly basis by employing projected seasonal factors (forecasted one year in advance) calculated once a year.

### Seasonal Adjustment of Constant Dollar Estimates (8)

By opposition to the current dollars seasonally adjusted retail sales estimates for Canada, derived by the indirect method (summing the 28 components seasonally adjusted), the 1971 constant dollar estimates for Canada, seasonally adjusted, as shown in Table 27, are obtained by employing the direct seasonal adjustment method.

### Revision Procedures

Due to the fact that statistical surveys are subject to different types of errors (as described previously in this section) and that to obtain a 100% response rate each month under a data collection program by mail would prove to be very difficult (almost impossible sometimes) and costly, results must be revised on an ongoing basis as new information is received, enabling us to update our statistical series accordingly.

Revisions of two different types are made in regard to the Retail Trade survey: the first relates to the way data are gathered while the second results from the seasonal adjustment procedures. In each case, revisions are both monthly and annual. The monthly revisions for the current month (June for example), are published in the following month's issue (July) of the present catalogue, while the annual revisions are published once a year in the March issue.

Generally, revised data are indicated with an "r" beside the name of the month to which they apply, in order to inform the user of these changes.

### Number of Shopping Days

The number of shopping days that this report is based on, varies from month to month. See Text Table II for the number of shopping days the current report is based on.

pour le mois courant seulement. Avant mars 1983, les données désaisonnalisées étaient dérivées sur une base mensuelle, à l'aide de prévisions (une année à l'avance) des facteurs saisonniers calculés une fois par année.

### Désaisonnalisation des estimations en dollars constants (8)

Contrairement à l'estimation désaisonnalisée des ventes au détail au Canada en dollars courants, dérivée au moyen de la méthode indirecte (soit en sommant les 28 composantes désaisonnalisées), les estimations désaisonnalisées en dollars constants de 1971, données au tableau 27, sont obtenues par l'emploi de la méthode de désaisonnalisation directe.

### Procédures de révision

Puisque les enquêtes statistiques sont sujettes à différents types d'erreurs (telles qu'explicitées précédemment dans cette section) et qu'il serait très coûteux et difficile (pratiquement impossible parfois) d'atteindre, à partir d'un programme de collecte de données par la poste, un taux de réponse de 100%, il faut donc réviser les résultats sur une base régulière afin de mettre à jour les séries statistiques en découlant, à mesure que de nouvelles informations nous sont transmises.

On compte donc des révisions de deux types en regard à l'enquête sur le commerce de détail: les premières sont liées à la façon dont les données sont obtenues tandis que les secondes résultent de la procédure de désaisonnalisation. Dans chacun des cas, ces révisions peuvent être mensuelles ou annuelles. Dans le cas des révisions mensuelles qui se réfèrent au mois courant (soit juin par exemple), elles sont ajoutées à la publication du mois suivant (juillet) tandis que les révisions annuelles ne sont publiées qu'une fois l'an, dans le bulletin de mars.

En général, on avise l'utilisateur de ces changements, en inscrivant un "r" à côté du nom du mois auquel on applique des révisions.

### Nombre de jours commerciaux

Le nombre de jours commerciaux sur lesquels sont basées les données présentées ici varie d'un mois à l'autre. Voir au tableau explicatif II le nombre de jours commerciaux sur lesquels sont basées les données.

(8) See appendix VI on constant dollars estimates.

(8) Consulter l'appendice VI, sur les estimations en dollars constants.

TEXT TABLE II. Number of Shopping Days by Month

TABLEAU EXPLICATIF II. Nombre de jours commerciaux par mois

	1985		1984	
	Number of shopping days	Number of Saturdays	Number of shopping days	Number of Saturdays
	Nombre de jours commerciaux	Nombre de samedis	Nombre de jours commerciaux	Nombre de samedis
January - Janvier	26	4	26	4
February - Février	24	4	25	4
March - Mars	26	5	27	5
April - Avril	25	4	24	4
May - Mai	27	4	27	4
June - Juin	25	5	26	5
July - Juillet	26	4	25	4
August - Août	27	5	27	4
September - Septembre	24	4	24	5
October - Octobre	26	4	26	4
November - Novembre	26	5	26	4
December - Décembre	25	4	25	5

## APPENDIX VI

### CONSTANT DOLLAR ESTIMATES

To obtain constant dollar total retail trade estimates, (Table 27) trade group estimates are deflated using trade group implicit price indices supplied by the Industry Product Division of Statistics Canada. Deflated trade group estimates are then totalled to give an estimate of total retail sales in constant dollars. The published price index is an implicit index calculated by dividing the total current dollar sales estimate by the total constant dollar sales estimate.

### DATA CONFIDENTIALITY

Statistics Canada is prohibited by law from publishing any statistics which would divulge information relating to any identifiable business without the previous consent in writing of that business.(9) The disclosure of data likely to reveal specific information on the activity of a particular company is therefore systematically and rigorously controlled and regulated to prevent the publication or disclosure of any information deemed confidential. The rules regarding the confidentiality of parts of the results of merchandising surveys are therefore applied in such a way that no data are shown for cells (or statistical units) composed of fewer than three companies or of three or more if these are dominated by one or two companies. Then, in the publication itself, the information is withheld for this designated cell by entering an "X" in the appropriate boxes.

Another way of preserving data confidentiality without having to enter an "X" is to combine (consolidate) the information from selected regions (or selected cells) for the time item. The data in question can then simply be aggregated and published in a less detailed, but still confidential form. For example, in Tables 29 and 30, retail sales for Yukon and Northwest Territories were broken into five kinds of business groups only, as compared to the twenty-eight kinds of business for the other regions.

(9) See Section 16 of the Statistics Act (Chapter 15), entitled "Secrecy".

## APPENDICE VI

### ESTIMATIONS EN DOLLARS CONSTANTS

Afin d'obtenir la valeur estimative de l'ensemble du commerce de détail en dollars constants (tableau 27), les estimations relatives aux groupes de commerce sont dégonflées au moyen des indices implicites de prix appropriés fournis par la Division du produit industriel de Statistique Canada. Les estimations des groupes de commerce ainsi dégonflées sont ensuite totalisées pour produire l'estimation de l'ensemble du commerce de détail en dollars constants. L'indice des prix qui est publié est un indice implicite obtenu en divisant le chiffre estimatif des ventes totales en dollars courants par l'estimation correspondante en dollars constants.

### CONFIDENTIALITÉ DES DONNÉES

La loi interdit à Statistique Canada de diffuser au grand public des données qui pourraient servir à identifier une entreprise ou certaines de ses caractéristiques, sans avoir obtenu au préalable l'autorisation écrite de cette dernière(9). Ainsi, le dévoilement de données susceptibles de révéler des renseignements précis sur l'activité d'une entreprise particulière est systématiquement contrôlé suivant des dispositions strictes, de telle sorte qu'aucun renseignement jugé secret ne soit publié ou divulgué. L'application des règles sur le caractère secret d'une partie des résultats des enquêtes sur le commerce s'établit donc de manière à ce qu'aucune donnée ne soit révélée pour des cellules (ou unités statistiques) composées de moins de trois compagnies, ou encore de trois ou plus lorsque celles-ci sont dominées par une ou deux compagnies. Par la suite l'information concernant ces cellules est dissimulée en inscrivant un "X" aux différents postes visés dans la publication.

Une autre façon de préserver le caractère confidentiel de l'information sans pour autant avoir à mettre des "X", consiste à grouper (consolider) pour certaines régions (ou certaines cellules) l'information d'un même poste. Il suffit alors d'agréger les données visées et de les présenter sous une forme moins détaillée mais qui respecte la consigne de confidentialité. Par exemple, dans les tableaux 29 et 30, les ventes au détail pour le Yukon et les Territoires-du-Nord-Ouest sont ventilées en cinq groupes de genres de commerce seulement, comparativement à vingt-huit genres de commerce dans le cas des autres régions.

(9) Voir l'article 16, intitulée Secret, du chapitre 15 de la Loi sur la statistique.

The rigorous application of these rules preserves the confidentiality of the information and ultimately has little effect on the dissemination of merchandising survey results.

Ainsi par l'application rigoureuse de ces règles, le caractère privé de l'information est préservé et n'affecte que très marginalement et en fin de compte la diffusion des résultats des enquêtes sur le commerce.

## APPENDIX VII

### **KIND OF BUSINESS COMPOSITION USED IN TABLES 1 TO 26**

1. **Combination stores.** Combination stores (groceries with 20% or more fresh meat).
2. **Grocery, confectionery and sundries stores.** Grocery, confectionery and sundries stores; grocery stores (with 20% or less fresh meat).
3. **All other food stores.** Bakery product stores; candy, nut and confectionery stores; dairy product stores; egg and poultry stores; fruit and vegetable stores; meat markets; fish markets; delicatessen stores; other food stores.
4. **Department stores.** Department stores including concessions located in department store outlets which are an integral part of the overall operation. (Note: This kind of business **excludes** non-department store outlets operated by department store firms, as well as department store mail-order and catalogue sales offices.)
5. **General merchandise stores.** General merchandise stores (less than one-third food); and department store mail order and catalogue sales offices.
6. **General stores.** General stores (more than one-third food).
7. **Variety stores.** Variety stores.
8. **Motor vehicle dealers.** Motor vehicle dealers (new and used or new only).
9. **Used car dealers.** Used car dealers (used cars and trucks or used cars only).
10. **Service stations.** Service stations.
1. **Garages.** Garages.
2. **Automotive parts and accessories stores.** Tire, battery and accessories stores; home and auto supply stores.

## APPENDICE VII

### **COMPOSITION PAR GENRE DE COMMERCE UTILISÉS DANS LES TABLEAUX 1 A 26**

1. **Épiceries-boucheries.** Épiceries-boucheries (épiceries avec 20% ou plus de viande fraîche).
2. **Épiceries, confiseries et articles divers.** Épiceries, confiseries et magasins d'articles divers; épiceries (avec 20% ou moins de viande fraîche).
3. **Tous les autres magasins d'aliments.** Magasins de produits de boulangerie; magasins de bonbons, de noix et confiseries; laiteries; magasins d'oeufs et de volailles; magasins de fruits et légumes; boucheries; poissonneries; magasins d'aliments fins (**delicatessen**); autres magasins d'alimentation.
4. **Grands magasins.** Grands magasins y compris les filiales situées dans les points de vente des grands magasins qui font partie intégrale de l'exploitation. (Nota: **Sont exclus** les points de vente autres que ceux des grands magasins, qui sont exploités par les sociétés propriétaires de grands magasins, ainsi que les bureaux de vente par commande postale et par catalogue des grands magasins.)
5. **Magasins de marchandises diverses.** Magasins de marchandises diverses (moins du tiers du stock en aliments); et les bureaux de vente par commande postale et par catalogue des grands magasins.
6. **Magasins généraux.** Magasins généraux (plus du tiers du stocks en aliments).
7. **Bazars.** Bazars.
8. **Concessionnaires d'automobiles.** Vendeurs d'automobiles (neuves et d'occasion ou neuves seulement).
9. **Vendeurs d'automobiles d'occasion.** Vendeurs d'automobiles d'occasion (automobiles et camions d'occasion ou automobiles d'occasion seulement).
10. **Stations-service.** Stations-service.
11. **Garages.** Garages.
12. **Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles.** Magasins de pneus, d'accumulateurs et d'accessoires; magasins de fournitures pour la maison et l'automobile.



13. **Men's clothing stores.** Men's and boys' clothing stores; men's and boys' furnishings stores; men's and boys' hat stores; custom tailors (made to measure shops).
14. **Women's clothing stores.** Women's and misses' ready to wear stores; women's and misses' lingerie and hosiery stores; accessories and other apparel stores.
15. **Family clothing stores.** Family clothing and furnishing stores.
16. **Specialty shoe stores.** Men's and boys' shoe stores; women's and misses' shoe stores; children's and infants' shoe stores.
17. **Family shoe stores.** Family shoe stores.
18. **Hardware stores.** Hardware stores.
19. **Household furniture stores.** Furniture stores.
20. **Household appliance stores.** Household appliance stores; electrical supply stores.
21. **Furniture, television, radio and appliance stores.** Furniture, television, radio and appliance stores.
22. **Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores.** Drug stores including proprietary stores.
23. **Book and stationery stores.** Book and stationery stores.
24. **Florists.** Florists.
25. **Jewellery stores.** Jewellery stores.
26. **Sporting goods and accessories stores.** Sporting goods stores; boats, outboard motors and boating accessories; bicycle and bicycle repair shops; motorcycle dealers.
27. **Personal accessories stores.** Tobacco stores and stands; news dealers, gift novelty and souvenir shops; camera and photographic supply stores; luggage and leather goods stores; toy and hobby shops.
13. **Magasins de vêtements pour hommes.** Magasins de vêtements pour hommes et garçons; magasins d'accessoires vestimentaires pour hommes et garçons; chapelleries pour hommes et garçons; tailleurs (ateliers de confection sur place de vêtements sur mesure).
14. **Magasins de vêtements pour dames.** Magasins de vêtements prêts-à-porter pour dames et jeunes filles; magasins de lingerie et bonneteries pour dames et jeunes filles; magasins d'accessoires et autres vêtements.
15. **Magasins de vêtements pour la famille.** Magasins de vêtements et d'accessoires vestimentaires pour la famille.
16. **Magasins spécialisés de chaussures.** Magasins de chaussures pour hommes et garçons; magasins de chaussures pour dames et jeunes filles; magasins de chaussures pour enfants et bébés.
17. **Magasins de chaussures pour la famille.** Magasins de chaussures pour la famille.
18. **Quincailleries.** Quincailleries.
19. **Magasins de meubles ménagers.** Magasins de meubles.
20. **Magasins d'appareils ménagers.** Magasins d'appareils ménagers; magasins de fournitures électriques.
21. **Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires.** Magasins de meubles, de téléviseurs, de radios et d'appareils ménagers.
22. **Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté.** Drogueries, y compris magasins de spécialités pharmaceutiques.
23. **Librairies et papeteries.** Librairies-papeteries.
24. **Fleuristes.** Fleuristes.
25. **Bijouteries.** Bijouteries.
26. **Magasins d'articles de sport et d'accessoires.** Magasins d'articles de sport; embarcations, moteurs hors-bord et accessoires connexes; magasins de bicyclettes et ateliers de réparation; vendeurs de motocyclettes.
27. **Magasins d'accessoires personnels.** Magasins et kiosques et tabac; marchands de journaux et de périodiques; magasins de cadeaux, de nouveautés et de souvenirs; magasins d'appareils et de fournitures photographiques; magasins de sacs de voyage, valises, malles, mallettes et de maroquinerie; magasins de jouets et de jeux.

## 28. All other stores:

**Other automotive businesses.** Paint and body shops; other specialty repair shops; car washes; other automotive businesses, n.e.c.

**Other apparel and accessories stores.** Millinery stores; furriers and fur stores; children's and infants' wear stores; secondhand clothing stores; piece goods stores; wool shops; other apparel and accessories stores, n.e.c.

**Other home furnishings stores.** Paint, glass and wallpaper stores; television sales and service shops; television, radio and hi-fi stores; china, glassware and kitchenware stores; floor coverings, curtains, upholstery and interior decoration stores; linen stores; picture and picture framing stores; antique stores; secondhand furniture stores; piano and organ stores; record bars; other home furnishings stores, n.e.c.

**Radio, television and electrical appliance repair shops.** Television and radio repair shops; household appliance repair shops.

**Jewellery repair shops.** Jewellery repair shops.

**Alcoholic beverage stores.** Government liquor stores; retail beer stores; retail wine stores.

**Miscellaneous stores.** Music stores; opticians; health appliance stores; monument and tombstone dealers; pet shops; religious goods dealers; artists' supply stores; art galleries; coin and stamp dealers; mobile home dealers; pawn shops; ice dealers; all other retail stores, n.e.c.

## 28. Tous les autres magasins:

**Autres commerces d'automobiles.** Ateliers de peinture et de débosselage; autres ateliers de réparation spécialisés; lavage d'automobiles; autres commerces d'automobiles, n.c.a.

**Autres magasins de vêtements et accessoires.** Magasins de chapeaux; fourreurs ou magasins de fourrures; magasins de vêtements pour enfants et bébés; magasins de vêtements usagés; magasins de marchandises à la pièce; magasins de laines; autres magasins de vêtements, n.c.a.

**Autres magasins d'articles d'ameublement.** Magasins de peinture, vitre et papier tenture; magasins de vente et réparation de téléviseurs; magasins de téléviseurs, radios et appareils de haute fidélité; magasins de vaisselle, verrerie et ustensiles de cuisine; magasins de revêtements de sol; magasins de rideaux, capitonnage et décoration intérieure; magasins de toilerie; magasins de tableaux et cadres; magasins d'antiquités; magasins de meubles d'occasion; magasins de pianos et orgues; comptoirs de disques; tous les autres fournitures de maison, n.c.a.

**Ateliers de réparation de téléviseurs, de radios et d'appareils ménagers.** Réparation de téléviseurs et radios; réparation d'appareils électro-ménagers.

**Réparation de bijoux.** Réparation de bijoux.

**Magasins de boissons alcooliques.** Spiritueux, magasins du gouvernement; détaillants de bière; détaillants de vin.

**Magasins divers.** Magasins de musique; opticiens; magasins d'appareils de la santé; marchands des monuments funéraires et pierres tombales; boutiques d'animaux; marchands d'objets de piété; magasins de fournitures pour artistes; galeries d'art; marchands de timbres et pièces de monnaie; marchands de maisons mobiles; bureaux de mont-de-piété; vendeurs de glace; tous les autres magasins de détail, n.c.a.



## APPENDIX VIII

### **GROUPINGS OF KINDS OF BUSINESS USED IN TABLES 28 AND 29**

1. **Food group.** Combination stores; grocery, confectionery and sundries stores; and all other food stores.
2. **General merchandise and apparel group.** Department stores; general merchandise stores; general stores; variety stores; men's clothing stores; women's clothing stores; family clothing stores; specialty shoe stores; and family shoe stores.
3. **Automobile dealers.** Motor vehicle dealers.
4. **Automotive group.** Used car dealers; service stations, garages; and automotive parts and accessories stores.
5. **Hardware, home furnishings and other retail stores group.** Hardware stores; household furniture stores; household appliance stores; furniture, television, radio and appliance stores; pharmacies, patent medicine and cosmetic stores; book and stationery stores; florists; jewelry stores; sporting goods and accessories stores; personal accessories stores; and all other stores.

## APPENDICE VIII

### **GROUPES DE GENRES DE COMMERCE UTILISÉS DANS LES TABLEAUX 28 ET 29**

1. **Groupe des magasins d'alimentation.** Épicerie-boucheries; épicerie, confiserie et articles divers; et tous les autres magasins d'alimentation.
2. **Groupe des magasins de marchandises diverses et des magasins de vêtements.** Grands magasins; magasins de marchandises diverses; magasins généraux; bazars; magasins de vêtements pour hommes; magasins de vêtements pour dames; magasins de vêtements pour la famille; magasins spécialisés de chaussures; et magasins de chaussures pour la famille.
3. **Concessionnaires d'automobiles.** Concessionnaires d'automobiles.
4. **Groupe de l'automobile.** Vendeurs d'automobiles d'occasion; stations-service; garages; et magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles.
5. **Groupe des quincailleries, des magasins de meuble et des autres magasins de détail.** Quincailleries; magasins de meubles ménagers; magasins d'appareils ménagers; magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires; pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté; librairies et papeteries; fleuristes; bijouteries; magasins d'articles de sport et d'accessoires; magasins d'accessoires personnels; et tous les autres magasins.

## SELECTED PUBLICATIONS

Following are publications of the Industry Division in the Retail Trade sector.

### Catalogue

- 63-002 Department Store Sales and Stocks. M. Bil. 36 pp. First Issue, 1938. (ISSN 0380-7045).

Total sales and number of outlets, by province and selected metropolitan area, and sales and inventories by department, Canada.

- 63-004 Department Store Sales by Regions. Advance Release. M. Bil. 1 pp. First Issue, 1950. (ISSN 0709-8650).

Total sales and percentage changes of sales by region.

- 63-005 Retail Trade. M. Bil. Approx. 65 pp. First Issue, 1929. (ISSN 0380-6146).

Total retail sales by province and kind of business, for chain and independent stores; seasonally adjusted sales, Canada.

- 63-007 New Motor Vehicle Sales. M. Bil. Approx. 15 pp. First Issue, 1932. (ISSN 0705-5595).

Number and value of new passenger cars, trucks and buses sold by province and by origin (Canada and U.S. or imported). Monthly unit sales, by type and origin, seasonally adjusted.

- 63-014 Merchandising Inventories. M. Bil. 24 pp. First Issue, 1972. (ISSN 0380-7177).

Inventories and stocks/sales ratios, by type of trade for wholesale, by department for department stores, by kind of business for chain stores and independent stores: quarterly percentage changes for independent stores by kind of business.

- 63-210 Retail Chain and Department stores. A. Bil. Approx. 74 pp. First Issue, 1933 (ISSN 0380-7878).

Total retail sales by chain and department stores by province, selected localities and kind of business including data on floor area, inventory and accounts receivable.

## CHOIX DE PUBLICATIONS

Les publications suivantes se trouvent à la Section du commerce de détail, Division de l'industrie.

### Catalogue

- 63-002 Ventes et stocks des grands magasins. M. Bil. 36 pages. Premier numéro, 1938. (ISSN 0380-7045).

Ventes totales et nombre de points de vente par provinces et certaines régions métropolitaines, ventes et stocks par rayon, Canada.

- 63-004 Ventes des grands magasins par région. Rapport provisoire. M. Bil. 1 page. Premier numéro, 1950. (ISSN 0709-8650).

Variations en pourcentage et ventes par région.

- 63-005 Commerce de détail. M. Bil. Environ 65 pages. Premier numéro, 1929. (ISSN 0380-6146).

Total des ventes au détail par province et genre de commerce, pour les magasins à succursales et les magasins indépendants; chiffres désaisonnalisés, Canada.

- 63-007 Ventes de véhicules automobiles neufs. M. Bil. Environ 15 pages. Premier numéro, 1932. (ISSN 0705-5595).

Nombre et valeur des voitures particulières, des camions et des autobus neufs vendus par province et par lieu d'origine (Canada et E.-U. ou importés). Ventes unitaires mensuelles selon le type et l'origine, après désaisonnalisation.

- 63-014 Stocks commerciaux. M. Bil. 24 pages. Premier numéro, 1972. (ISSN 0380-7177).

Stocks et rapports stocks/ventes, par genre de commerce pour le commerce de gros, par rayon pour les grands magasins et par genre de commerce pour les magasins à succursales et magasins indépendants: variations trimestrielles en pourcentage pour les magasins indépendants suivant le genre de commerce.

- 63-210 Magasins de détail à succursales et les grands magasins. A. Bil. Environ 74 pages. Premier numéro, 1933 (ISSN 0380-7878).

Total des ventes au détail pour les magasins à succursales et les grands magasins selon la province, certaines agglomérations et le genre de commerce, incluant des données sur la superficie totale, les stocks, et les comptes à recevoir.



## Catalogue

- 63-213 Vending Machine Operators. A. Bil. 21 pp. First Issue, 1958. (ISSN 0527-6411).

Sales of merchandise through automatic vending machines, by type of machine and by location, Canada and provinces.

- 63-218 Direct Selling Canada. A. Bil. 14 pp. First Issue, 1966-67. (ISSN 0590-5702).

Sales of various commodities by method of distribution: by personal selling, by mail, from premises, etc.

- 63-219 Campus Book Stores. A. Bil. Approx. 8 pp. First Issue, 1968-69. (ISSN 0380-6286).

Retail sales by type of commodity, employees and payroll, by region or province for academic years.

- 63-224 Market Research Handbook. A. Bil. 700 pp. First Issue, 1975. (ISSN 0590-9325).

The data covers such topics as general economic indicators, population characteristics, personal income and expenditure and household facilities.

- 63-538 Retail Trade Historical Statistics, 1972-1979. O. Bil. 695 pp. (ISBN 0-660-506-13-0).

The publication provides revised retail trade estimates for the years 1972 to 1979, both unadjusted and seasonally adjusted and also sections on definitions, concepts, classifications, methodology and data reliability.

- Operating Results - Retail Trade. O. Bil. 29 pp. First Issue, 1974.

The following publications in the Operating Results series contain ratios (percentages of net sales) for: purchases, inventories, cost of goods sold, gross profit, operating expense items and net profit.

## Catalogue

- 63-603 Men's Retail Clothing Stores, 1981

- 63-606 Retail Shoe Stores, 1977

## Catalogue

- 63-213 Exploitants de distributeurs automatiques. A. Bil. 21 pages. Premier numéro, 1958. (ISSN 0527-6411).

Ventes de marchandise par distributeurs automatiques selon le genre de machine et l'emplacement, Canada et provinces.

- 63-218 La vente directe au Canada. A. Bil. 14 pages. Premier numéro, 1966-67. (ISSN 0590-5702).

Ventes de divers produits, par mode de distribution: par démarchage, par la poste, chez le fabricant, etc.

- 63-219 Librairies de campus. A. Bil. Environ 8 pages. Premier numéro, 1968-69. (ISSN 0380-6286).

Ventes au détail par type de produits, ainsi que le nombre d'employés et la paye, par région ou province pour les années scolaires.

- 63-224 Recueil statistique des études de marché. A. Bil. 700 pages. Premier numéro, 1975. (ISSN 0590-9325).

Les données portent sur des sujets tels que les indicateurs économiques généraux, les caractéristiques de la population, le revenu et les dépenses des particuliers et l'équipement ménager.

- 63-538 Commerce de détail statistiques historiques, 1972-1979. H.S. Bil. 695 pages. (ISBN 0-660-506-13-0).

Cette publication contient des données brutes et désaisonnalisées, révisées de 1972 à 1979, des sections sur les définitions, les concepts, la classification, la méthodologie et la fiabilité des données.

- Résultats d'exploitation - Commerce de détail. H.S. Bil. 29 pages. Premier numéro, 1974.

Les publications suivantes de la série des Résultats de l'exploitation contiennent des ratios (pourcentages des ventes nettes) pour les achats, les stocks, le coût des biens vendus, les bénéfices bruts, les dépenses d'exploitation et les bénéfices nets.

## Catalogue

- 63-603 Magasins de vêtements pour hommes, 1981

- 63-606 Magasins de vente au détail de chaussures, 1977

## Catalogue

- 63-607 Retail Drug Stores, 1981
- 63-608 Retail Florists, 1981
- 63-609 Retail Jewellery Stores, 1981
- 63-610 Retail Hardware Stores, 1980
- 63-611 Women's Retail Clothing Stores, 1980
- 63-612 Retail Family Clothing Stores, 1980

M. - Monthly A. - Annual Bil. - Bilingual  
O. - Occasional

In addition to the selected publications listed above, Statistics Canada publishes a wide range of statistical reports on Canadian economic and social affairs. A comprehensive catalogue of all current publications is available from Statistics Canada, Ottawa (Canada), K1A 0T6.

Catalogue 11-204E, price Canada \$5.00, Other Countries \$6.00.

## Catalogue

- 63-607 Pharmacies au détail, 1981
- 63-608 Fleuristes détaillants, 1981
- 63-609 Bijouteries au détail, 1981
- 63-610 Magasins de vente au détail de quincaillerie, 1980
- 63-611 Magasins de vente au détail de vêtements pour dames, 1980
- 63-612 Magasins de vente au détail de vêtements pour la famille, 1980

M. - Mensuel A. - Annuel Bil. - Bilingue  
H.S. - Hors série

Outre les publications énumérées ci-dessus, Statistique Canada publie une grande variété de bulletins statistiques sur la situation économique et social du Canada. On peut se procurer un catalogue complet des publications courantes en s'adressant à Statistique Canada, Ottawa (Canada), K1A 0T6.

Nº 11-204F, prix Canada \$5.00, Autres pays \$6.00.















JUL 16 1986



